

FOR THE
CALIFORNIA AGRICULTURAL
EXHIBITION
AND THE
CALIFORNIA UNITED SPECIALLY

613

60

OF

General
REDUCED

01

Map

SOLE AGENTS

CELEBRATED TINTED SPECTACLES

TELESCOPES, OPERA GLASS,
Barometers, Thermometers.



DUQUE & Co.,
MANUFACTURING JEWELLERS,
WATCH MAKERS,
1, FABRIQUE STREET, UPPER TOWN,
Where you can see the largest stock of Jewellery,
Platedware, Clocks, Optical and Fancy Goods
that as ever been offered in town.

ELECTRIC CLOCKS MADE TO ORDER.

MARBLE CLOCKS,
STATUARY, CALENDAR,

E. D. Plamondon & Co.,

MANUFACTURER'S AGENTS

AND

GENERAL COMMISSION MERCHANTS,
ST. PETER STREET,

QUEBEC.

JAS. F. BELLEAU,

General Insurance Agent,

AND

STOCK BROKER,

OFFICE: No. 35, ST. PETER STREET.

UNION BANK CHAMBERS, QUEBEC.

General Agt. of the Equitable Life Insurance Socy, for the Province of Q. bec.

REDUCED PRICES.

REDUCED PRICES.

QUEBEC MARBLE MANUFACTORY.

ESTABLISHED 1850.

REDUCED PRICES WITH

STEAM POWER & MACHINERY, 1875.

Mantels, Headstones, Monuments, Cabinet and Table Slabs,
IMPORTERS of GRANITE MONUMENTS. Reduced price list.

Cor. of D'Arigillon & St. Georges Sts.

Third St. to right passing out St. John's Gate.

F. & J. MORGAN, Designers & Practical Sculptors.

THE BEST ADVERTISING MEDIUM FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR.
FOURTH YEAR OF PUBLICATION.

ADVERTISE IN THE NEW YEAR'S VISITOR OR LES EPREUVES, FOR 1876,



GRATUITOUS CIRCULATION OF
10,000 COPIES.

THE LARGEST CIRCULATION OF ANY PAMPHLET EVER ISSUED IN QUEBEC.
CONTAINS
LITERATURE WRITTEN EXPRESSLY FOR THIS WORK.

Published annually by A. B. CHERRIER.

HAS BEEN PATRONISED BY THE BEST HOUSES IN QUEBEC.

Ce
abonda

et po

Attentio

Les ordi

seront e

Le

L

10^e June /76 - Pineapple weights 3 3/4 lbs

3

Imprimerie A. Coté et Cie.

(FONDÉE EN 1842)

No. 41, rue Sainte-Anne, Place d'Armes,

QUÉBEC.

PRESSES ADAMS, HOE, MARINONI.

Cet établissement, un des plus considérables du genre en cette province, est abondamment fourni des caractères les plus beaux pour

L A B E U R S

et peut, avec ses presses perfectionnées, exécuter les plus grands tirages

Sous le plus court délai possible.

Attention particulière portée aux

T R A V A U X D E V I L L E

Les ordres pour la confection de

Livres de Comptes, Livres de Minutes, Registres de Paroisse, etc.
seront exécutés avec soin et célérité.

Les papiers qu'on emploie sont des meilleures fabriques.

DÉPOT DE LIVRES D'ÉCOLES, ETC.

PAPETERIE, etc., etc.

MORNING CHRONICLE,

ESTABLISHED 1764.

QUEBEC GAZETTE,

ESTABLISHED 1764.

INCORPORATED 1874.

The Daily and Weekly "Chronicle," are for sale at Mr. C. E. Holwell's Army Stationer, opposite Post Office; Mr. M. Miller, Peter street; Mr. G. Pierce, Fabrique Street; Mr. Brown, St. John Street, (within); Mr. Darveau, Tobacconist, 38½ St. John Street, (without); Mr. Gale, corner of St. Eustache and D'Aiguillon Streets, St. John Suburb.

Advertising Agents for the "Morning Chronicle," George Street, Bates, Henry & Co., and P. Algar, London; Geo. P. Rowell & Co., and S. M. Pettengill & Co. New York; S. R. Nills and S. M. Pettengill & Co., Boston; Rowell & Chesman, St. Louis, Mo.

Advertisements for one and two insertions eight cents per line each. Three or more, four cents per line each insertion, once, twice or three per week, eight cents per line each. Over Editorial, 10 cts. per line. In Weekly Edition, only 10 cts. per line. Reading matter—In news columns, 10 cts. per line.

PAUL COUSIN, ARCHITECT AND DRAUGHTSMAN,

OFFICE:

PLACE D'ARMS, "Journal de Québec" BUILDING,

Post-Office—Box 108, QUEBEC.

Plans of Dwelling Houses, Stores, Churches, Church Altars aspeciality, Presbyteries, Convents, Colleges, also Plans of Machinery, Surveying, Patents, Ornaments and every kind of drawings made to order.

UNION MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY OF MAINE.

HEAD OFFICE, 153, FREMONT STREET, BOSTON, MASS.

Capital \$9,000,000,

Deposit with Dominion Government for the security of Canadian policy holders
\$100,000.

Purely Mutual Low Cash rates. Endowment policies at ordinary Life rates.

CHS. A. COOTE, Agent,

7½ Peter Street, Quebec.

PIERRE PAGEAU, MEUBLIER, BOUREUR ET TOURNEUR,

1, COTE D'ABRAHAM,

(Ancien Etablissement de M. Lafleur.)

Informe respectueusement ses pratiques et le public en général, qu'il est prêt à se charger de tout ouvrage concernant sa ligne; Sculpture, Bourrure, Tournage, etc., se charge aussi de la réparation des meubles.

Prix modérés.—Tous ouvrages garantis.

P. PAGEAU.

Friday
Saturday
SUNDAY
Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday

Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
SUNDAY

Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
SUNDAY

Thursday
Friday
Saturday
SUNDAY
Monday
Tuesday
Wednesday

New Year
Epiphany
Annun
Good
Ascension
Queen

CALENDAR FOR 1875.

JANUARY.	MAY.	SEPTEMBER.
Friday..... 1 8 15 22 29	Saturday... 1 8 15 22 29	Wednesd .. 1 8 15 22 29
Saturday... 2 9 16 23 30	SUNDAY... 2 9 16 23 30	Thursday .. 2 9 16 23 30
SUNDAY... 3 10 17 24 31	Monday.... 3 10 17 24 31	Friday..... 3 10 17 24 --
Monday.... 4 11 18 25 --	Tuesday... 4 11 18 25 --	Saturday... 4 11 18 25 --
Tuesday... 5 12 19 26 --	Wednesday.. 5 12 19 26 --	SUNDAY... 5 12 19 26 --
Wednesday.. 6 13 20 27 --	Thursday... 6 13 20 27 --	Monday ... 6 13 20 27 --
Thursday... 7 14 21 28 --	Friday..... 7 14 21 28 --	Tuesday... 7 14 21 28 --
FEBRUARY.	JUNE.	OCTOBER.
Monday.... 1 8 15 22 --	Tuesday... 1 8 15 22 29	Friday..... 1 8 15 22 29
Tuesday... 2 9 16 23 --	Wednesday.. 2 9 16 23 30	Saturday... 2 9 16 23 30
Wednesday.. 3 10 17 24 --	Thursday... 3 10 17 24 --	SUNDAY... 3 10 17 24 31
Thursday... 4 11 18 25 --	Friday..... 4 11 18 25 --	Monday.... 4 11 18 25 --
Friday..... 5 12 19 26 --	Saturday... 5 12 19 26 --	Tuesday... 5 12 19 26 --
Saturday... 6 13 20 27 --	SUNDAY... 6 13 20 27 --	Wednesday.. 6 13 20 27 --
SUNDAY... 7 14 21 28 --	Monday.... 7 14 21 28 --	Thursday... 7 14 21 28 --
MARCH.	JULY.	NOVEMBER.
Monday.... 1 8 15 22 29	Thursday... 1 8 15 22 29	Monday.... 1 8 15 22 29
Tuesday... 2 9 16 23 30	Friday..... 2 9 16 23 30	Tuesday... 2 9 16 23 30
Wednesday.. 3 10 17 24 31	Saturday... 3 10 17 24 31	Wednesday.. 3 10 17 24 --
Thursday... 4 11 18 25 --	SUNDAY... 4 11 18 25 --	Thursday... 4 11 18 25 --
Friday..... 5 12 19 26 --	Monday.... 5 12 19 26 --	Friday..... 5 12 19 26 --
Saturday... 6 13 20 27 --	Tuesday... 6 13 20 27 --	Saturday... 6 13 20 27 --
SUNDAY... 7 14 21 28 --	Wednesday.. 7 14 21 28 --	SUNDAY... 7 14 21 28 --
APRIL.	AUGUST.	DECEMBER.
Thursday... 1 8 15 22 29	SUNDAY... 1 8 15 22 29	Wednesday.. 1 8 15 22 29
Friday..... 2 9 16 23 30	Monday.... 2 9 16 23 30	Thursday... 2 9 16 23 30
Saturday... 3 10 17 24 --	Tuesday... 3 10 17 24 31	Friday..... 3 10 17 24 31
SUNDAY... 4 11 18 25 --	Wednesday.. 4 11 18 25 --	Saturday... 4 11 18 25 --
Monday.... 5 12 19 26 --	Thursday... 5 12 19 26 --	SUNDAY... 5 12 19 26 --
Tuesday... 6 13 20 27 --	Friday..... 6 13 20 27 --	Monday.... 6 13 20 27 --
Wednesday.. 7 14 21 28 --	Saturday... 7 14 21 28 --	Tuesday... 7 14 21 28 --

BANK HOLIDAYS.

New Year's Day.....	January	1	Corpus Christi.....	May	27
Epiphany.....	"	6	St. Peter and St. Paul.....	June	29
Annunciation.....	March	25	All Saint's Day.....	Nov.	1
Good Friday.....	"	26	Conception.....	Dec.	8
Ascension.....	May	6	Christmas.....	"	25
Queen's Birthday.....	"	24			

4

V. A. EMOND,

GENERAL

PLANE MANUFACTURER,

Quebec,

St. Ours Street,

SIGN OF THE

BIG TRYING PLANE.

WM. C. YOUNG,

House and Sign Painter,

GLAZIER

AND

PAPER HANGER,

10, St. Stanislas.

HARRY STAVELEY,

Architect and Valuer,

7, ST. LAWRENCE CHAMBERS,

12, Peter Street,

QUEBEC.

VUES STEREOSCOPIQUES.

L. P. VALLÉE,

Invite le public, et particulièrement les amateurs du beau et ceux qui désirent s'instruire en s'amusant à visiter son atelier, ils y feront un voyage agréable, sans craindre le mal de mer, la poussière des chars et le désagrément d'être à dos de chameaux ou d'âne dans les lieux suivants : Terre Sainte, France, Angleterre, Italie, Etats-Unis, Canada, intérieurs des Eglises de Paris, de Rome et d'autres lieux. Intérieurs des principaux palais de l'Europe, Jardins zoologiques, Scènes animées, Groupes de personnages et d'enfants, Scènes de la vie de Louis XIV, La Pompadour, Vues instantanées des rues de Paris, etc., etc., etc.

Bien peu de personnes savent encore qu'elles peuvent voyager et visiter toutes ces merveilles, qui font l'admiration du monde entier, sans sortir de leur salons; qu'elles peuvent aller de St Pierre de Rome à l'Eglise de l'Assomption en Palestine, sans changer de place. Pendant les longues soirées d'hiver, il n'y a pas d'amusement plus agréable et plus instructif qu'une collection de ces vues stéréoscopiques avec un de ces instruments magiques qui vous transporte par une illusion enchantée dans des lieux que beaucoup d'entre nous seraient condamnés à ne jamais voir, sans cette merveilleuse découverte du stéréoscope et de la photographie.

Rien de plus présentable pour des étrennes. Graphoscopes et stéréoscopes, depuis \$1.25 à \$35, Vues stéréoscopiques depuis \$1 par doz. à \$4.

P. L. VALLÉE,

Photographe de Portraits et de Paysages.

No. 10, rue Saint-Jean,

Vis-à-vis la Caisse d'Economie.

JOHN GIBLIN,

Ship Chandler

AND COAL MERCHANT,

GIBLIN WHARVES,

Town Office,

N^o. 2, ARTHUR STREET.

GRAND

MO

GEO.

RUE D

BIJOUTERI

On ne peut mieux
Le sous-rielle à son
qui ont vérid
la Bijouter
se qu'il leu
ment satisfi

J.

Produits

Hu

EN C

No. 14,

1

Consignati

WH

Nos.

**GRAND CHOIX DE BIJOUTERIES,
MONTRES ET PENDULES,
CHEZ**

GEO. LAMONTAGNE
HORLOGER-BIJOUTIER,
RUE DU PONT, SAINT-ROCH.

BIJOUTERIES, MONTRES, PENDULES et ARGENTERIES.
On ne peut vraiment pas trouver quelque chose de mieux ailleurs.
Le sousigné demande simplement une courte visite à son magasin, sûr qu'il est d'avance que ceux qui ont véritablement l'intention de faire emplette de Bijouteries, Pendules ou Argenteries, trouveront ce qu'il leur faut et s'en retourneront complètement satisfaits.

J. LEPAGE,

MARCHAND DE

Produits en général, Epicerie, Poisson,
Huile de Morue, et Pétrole,
Chaussures, etc.,

EN GROS SEULEMENT.

No. 14, Rue Saint-Jacques,
BASSE-VILLE.

Consignations respectueusement sollicitées.

SIMPSON BROS.,

BRASS FOUNDERS,
PLUMBERS STEAM

AND
GAS FITTERS.

39¼, ST. JOHN Street,
(WITHOUT.)

REPAIRS DONE
et short notice. **A. LEARMONTH & CO.,**

ST. PAUL STREET,
ENGINEERS & FOUNDERS,

MANUFACTURERS OF
STEAM ENGINE GOVERNORS,
IRON RAILINGS,

HOISTING MACHINES FOR STORES,
Jack Screws, Bark Mills and all kinds
of Machinery for Mines.

Saw Mills, Four Mills and Agricultural
Implements.

WHEELS, AXLES, CARS, &c., FOR RAILROAD
CONTRACTORS.

J. HESSE,

WHOLESALE AND RETAIL,

PROVISION DEALER,

Nos. 15 AND 27, FINLAY MARKET,

AND 48, JOHN STREET, (without.)

FIRE ALARM SIGNAL BOXES.

Box No. ST. LEWIS WARD.

2. Corner of St. Ann street and Esplanade.
3. Corner Des Grisons and Ste. Geneviève streets.
4. Corner Haldimand and St. Lewis streets.
5. Corner Garden and St. Ann streets.
6. Corner Buade and du Fort streets.
7. Carried to St. John's Ward.

PALACE WARD.

8. Corner St. Famille and St. George streets.
12. Corner St. John and Collins streets.
13. Corner Palace and St. Helen streets.
14. Corner St. John and St. Stanislas streets.

CHAMPLAIN WARD.

15. Dinning's Ship-yard, Cap Blanc.
16. Taylor's Grocery, Cap Blanc.
17. Fire Station, Diamond Harbour.
21. Giblin's House, Diamond Harbour.
23. Shipping-Master's Office, Champlain street.
24. Corner McIntyre's Tavern, Cul de Sac.

ST. PETER'S WARD.

25. Méthot's Store, foot of Mountain Hill.
26. Fire Station, corner Sault-au-Matelot and St. James streets.
27. Renaud's Building, St. Paul street.
31. Lemesurier's Building, St. Paul street.
32. Fire Station, St. Paul's Market.

JACQUES-CARTIER WARD.

34. Corner Des Prairies and St. Dominique streets.
35. Corner Des Fossés and Craig streets.
36. Corner St. Valier and Ann streets.
37. Corner Church and St. Joseph streets.
41. Corner Dorehester and N. D. des Anges streets.
42. Corner St. Valier and Belleau streets.
43. Corner Colomb and Nelson streets.
45. Corner St. Anselme and St. Joseph streets.

ST. ROCH'S WARD.

46. Corner Caron and Queen streets.
47. Corner Queen and Crown streets.
51. Corner Queen and Craig streets.
52. Corner St. Dominique and St. François streets.
53. Corner St. James and Ryland streets.

MONTCALM WARD.

54. Corner Artillery and St. Eustache streets.
56. Corner St. Augustin and Nouvelle streets.
57. Corner Nouvelle and Berthelot streets.
61. Corner D'Artigny and St. Amable streets.
62. Corner Scott and St. Amable streets.
63. Corner Grande Allée, Catholic Cemetery.

ST. JOHN'S WARD.

64. Corner St. John and De Saluberry streets.
65. Corner St. John and Sutherland streets.
67. Corner St. John and Ste. Geneviève streets.
71. Corner St. Olivier and St. Claire streets.
72. Corner St. Augustin and St. George streets.
7. Corner St. Eustache and St. George streets.

TERMS:—For treating a case until perfect cure \$30. of which \$10. must be paid on first consultation. All applications must be sent by Post addressed: Agent Dr. Barzello's D. R. Cure, Box 21, St. John St. John's N.B. when they will receive immediate attention.

Dr. BARCELLO'S DOMINION RHEUMATIC CURE.

THE UNFORTUNATE RESULTS
OF RHEUMATISM,



THE EVERLASTING
CURE.

From 50 to 40 days treatment
WILL CURE FOR EVER THE STRONGEST CASE OF
RHEUMATISM EITHER



CHRONIC
INFLAMMATORY OR
SCIATICAL.

THE GOOD RESULTS OF THE
EVERLASTING CURE



NEVER MORE TO SUFFER.

Give it a trial and you will not repent, for it is the only sure and reliable remedy of the age.

It gives an Everlasting and Infallible Cure.

Dr. BARCELLO would remark that though this remedy be prompt and powerfull in its effects it nevertheless contains nothing whatsoever injurious to the system.

TERMS:—For treating a case until perfect cure \$30. of which \$10. must be paid on first consultation.

All applications must be sent by Post addressed: Agent Dr. Barcello's D. R. Cure. Box 21, St. John Suburb
when they will receive immediate attention.

47, NOTRE DAME DES ANGES,

NEAR ST. ANSELME,

HAMEL & BOURBEAU,

TANNERS

AND

CURRIERS,

Manufacturers of Patent Leather

AND

ALL SORTS OF LEATHER IN THE

LINE.

PATENT LEATHER A SPECIALITY.

ALL ORDERS EXECUTED ON THE

SHORTEST NOTICE.

WE AIM TO GIVE SATISFACTION AND GOOD TERMS.

Q
ALPH
St
Direc
E
C
If possible
ensure and ob

CHERRIER'S DIRECTORY
OF
QUEBEC AND LEVIS

For the Year ending May 1, 1876,

CONTAINING AN

ALPHABETICAL DIRECTORY OF THE CITIZENS,

AND

Street Keys with General Classified Business

AND

MISCELLANEOUS DIRECTORIES ;

TO WHICH ARE ADDED

Directories of the Villages of Stadacona, St. Charles,
Bienville, Lauzon and St. Joseph, Suburbs
of St. Sauveur, Mount Pleasant.

ALSO :

CONTAINING A STREET KEY OF ST. SAUVEUR,
AND NOTRE-DAME DE LEVIS.

FIFTEENTH EDITION.

Corrected to the 15th June, 1875.



"He that has much to do will do something wrong, and of that wrong must suffer the consequences; and if it were possible that he should always act rightly, yet when such numbers are to judge of his conduct, the bad will censure and obstruct him by malevolence and the good sometimes by mistake."—SAMUEL JOHNSON.

A. B. CHERRIER, Compiler and Agent.

PUBLISHED ANNUALLY, PRICE \$3.00 PER COPY.

PRINTED FOR THE PROPRIETOR BY A. COTÉ & Co.

Streets of Quebec divided by Police Districts.

DISTRICT No. 1. <i>St. Ursule st.</i>			DISTRICT No. 4. <i>St. Paul st.</i>
1 Arsenal	52 Berthelot	105 Belleau	158 Ancien Chantier
2 Barrack	53 Burton	106 Caron	159 Assurance
3 Buade	54 Claire Fontaine	107 Church	160 Bath
4 Charleton	55 Côte à Coton	108 Colomb	161 Brewery lane
5 Charlevoix	56 Côte Ruelle	109 Commissioners	162 Buteau
6 Collins	57 Côteau St Geneviève	110 Côte D'Abraham	163 Canotterie hill
7 Couillard	58 D'Aiguillon	111 Craig	164 Dambourgès
8 D'Aiguillon	59 D'Artigny	112 Crown	165 Henderson
9 Dalhousie Place	60 Déligny	113 Dalhousie	166 Lacroix
10 Dauphine	61 De Salaberry	114 Des Dragons	167 Little S. au Matelot
11 D'Auteuil	62 Drolet	115 Desfossés	168 Market
12 Des Angés	63 Glacis	116 Des Prairies	169 Place d'Orléans
13 Des Carrières	64 Grande Allée	117 Dorchester	170 Ramsay
14 Des Grisons	65 Jupiter	118 Fleurie	171 St Charles
15 Donnacona	66 Lachevrotière	119 Fontaine	172 St Nicholas
16 Du Fort	67 Latourelle	120 Grant	173 St Paul
17 Fabrique	68 Nouvelle	121 Hudon	174 St Thomas
18 Ferland	69 Plessis	122 Jacques-Cartier	175 St Valier
19 Frontenac	70 Prévost	123 Jérôme	DISTRICT No. 5. <i>Champlain Hall.</i>
20 Garden	71 Richelieu	124 Jesuits	176 Arthur
21 Garneau	72 Richmond	125 King	177 Aylmer
22 Haldimand	73 Richemont (Petit)	126 Laberge	178 Bell's lane
23 Hamel	74 Robitaille	127 Lee	179 Carey
24 Laporte	75 Scott	128 Massue	180 Cul de Sac
25 Laval	76 Stewart's lane	129 Nelson	181 Dalhousie
26 Little St Ann	77 St Amable	130 N. D. des Angés	182 Des Sœurs
27 Mountain	78 St Augustin	131 Octave	183 La Place
28 Mount Carmel	79 St Claire	132 Panet	184 Leadenhall lane
29 Palace	80 St Croix	133 Parke lane	185 Little Champlain
30 Panet	81 St Eustache	134 Prince Edward	186 Mariner's lane
31 Parloir	82 St François	135 Queen	187 Mountain Hill
32 Port Dauphin	83 St Gabriel	136 Richardson	188 Notre Dame
33 Rampart	84 St Geneviève	137 Ryland	189 Pig lane
34 St Angèle	85 St George	138 Smith	190 Porch
35 St Ann	86 St Jacques	139 Stewart	191 Prince of Wales
36 St Denis	87 St Joachim	140 St Auselme	192 Sault au Matelot
37 St Famille	88 St Jean	141 St Antoine	193 Sous le Fort
38 St Flavien	89 St Joseph	142 St Dominique	194 St Antoine
39 St François	90 St Julia	143 St François	195 St James
40 St Geneviève	91 St Margaret	144 St Gabriel	196 St Peter
41 St George	92 St Mary	145 St Helen	197 Union
42 St Helen	93 St Michael	146 St Jacques	DISTRICT No. 6. <i>Champlain st.</i>
43 St Joachim	94 St Olivier	147 St Joseph	198 Champlain
44 St Jean	95 St Pierre	148 St Margaret	199 McInenly
45 St Lewis	96 St Simon	149 St Ours	200 Philip's lane
46 St Monique	97 Sutherland	150 St Pierre	201 Provis. Store lane
47 St Stanislas	DISTRICT No. 3. <i>St. Joseph st.</i>	151 St Pierre	202 Smith's lane
48 St Ursule	98 Alexandre	152 St Roch	
49 Irésor	99 Alfred	153 St Valier	
50 Ursuline lane	100 Anderson	154 Tourangeau	
DISTRICT No. 2. <i>St. Joachim st.</i>	101 Ann	155 Turgeon	
51 Artillery	102 Arago	156 Voltigeurs	
	103 Baronne	157 Water	
	104 Belair		

Entered according to Act of Parliament, in the year one thousand eight hundred and seventy-five, by M. L. A. J. CHERRIER, in the office of the Minister of Agriculture and Statistics of the Dominion of Canada.

P R E F A C E .

The Compiler has great pleasure in presenting this the **Fifteenth Edition** of "**Cherrier's Quebec Directory,**" to his numerous patrons.

The Street Directory having met with the unqualified approval of the Public and others, is again inserted in the present Edition, as also, the General Classified Business Directory, its utility having been acknowledged by Business Men and Travelling Agents visiting the City.

The chief recommendation, and aim of a City Directory is "*correctness,*" in this essential feature, the Compiler can safely assert that it would be a very difficult matter to make one more so than the present volume. Its Compiler has not altogether depended upon Agents or outsiders to procure the necessary information, but being a resident himself of the City, has supervised the whole of the work *personally*; this added to his long experience has given him an advantage which no other could possibly claim and which reduces all possible errors to a mere *minimum*. It will be always his aim in future Editions to increase the utility of the work by adding any additional matter that may be useful to the Business Men and Strangers who visit the City.

To the present issue is added a Street Directory of St. Sauveur, distinguishing proprietors from tenants, this will be found of great value to the Legal profession and others: Bienville, St. Joseph and Lauzon are also included, thus giving the whole of Levis.

It is with a just pride and satisfaction that the compiler would draw the attention of his patrons to the vast amount of useful and necessary information embraced in the "*Miscellaneous Matter*" rendering the work a complete *Encyclopedia of Commerce* of the City of Quebec, and worthy of a place in the Exchanges and Various Commercial Centres of the Dominion; thereby enhancing its value to its advertising patrons.

The Compiler returns his thanks for the numerous and useful suggestions given him by friends to the work, many of which have been adopted, in conclusion he hopes that by untiring effort he may continue in future to merit that support and patronage that has hitherto been accorded to "**CHERRIER'S QUEBEC DIRECTORY.**"

Sole Agents for Quebec, MIDDLETON & DAWSON, Booksellers and Stationers, Mountain Hill. See card opp. Alphabetical Directory.

A. B. CHERRIER,
PUBLISHER.

MISCELLANEOUS ADDENDA.

Club des Chasseurs.

Patron.—Son Excellence Loyd Dufferin.

Officiers.—Jean-Baptiste Hamel, président; A. Alph. Dechêne, vice-président; J. A. Hamel, secrétaire; Ed. Aubé, assist.-secrétaire; Ed. Langlois, trésorier; N. Pouliot, assist.-trés.; George R. Grenier, commissaire-ordonnateur; J. Lacroix, assistant-commissaire ordonnateur.

Comité de Régie.—Ignace Aubert, F.-X. Langlois, Art. Perrault, G. D. Fuchs, C. A. E. Langlois, G. Fiset, Jacques Poitras, Alfred Rosa, Ed. Plamondon.

Society of Education of Quebec.

Rev. M. Jos. Auclair, president; Rev. M. F. X. Plamondon, and A. B. Sirois, vice-presidents; J. D. Brousseau, treasurer; C. Labrègue, secretary; Ls. Bourget, and F. O. Tousignant, auditors.

Comité de Management.—His Grace the Archbishop of Quebec, Rev. M. P. Lagacé, and V. Tétu, Chs. Cinq-Mars, P. Garneau, C. Delagrave, F. O. Tousignant, T. Ledroit, P. J. Jolicœur, L. Roy, Ls. Bourget, F. Fortier, L. G. Baillairgé, E. Gagnon, F. E. Hamel, L. L. Rivard, J. F. Peachy, J. F. Belleau, P. E. Smith and O. Délorier.

Quebec Protestant Teachers Association.

Dr. Marsden, president; Daniel Wilkie, M. A., 1st vice-president; Mr. Ferguson, 2nd vice-president; rev. prof. McQuarie, secretary; Mr. Purdie, treasurer.

Additional Members of Council.—Wm. Hosack, John C. Cattanach, Miss Macdonald, Miss Pierce.

Ordinary meetings held on 2nd Friday of September, December, March and June, and annual meeting for election of officers, &c., second Saturday of May.

Dominion Foot-ball Club.

C. P. Bickell, president; H. J. Lemesurier, secretary; H. J. Chaloner, treasurer.

Committee of Management.—F. M. Duggan, John P. Stafford, W. J. Fraser, H. A. Broklesby, R. J. Winfield.

Société Bienveillante de Québec.

Ls. Bourget, president; Aug. Gaboury, vice-president; Chs. Langlois, treasurer; L. A. Rochette, secretary; Ls. Guérard, superintendent.

Intendants.—Ls. Marois and J. B. Beaudoin.

Auditors.—F. E. Juneau, J. M. Tardivel and Ed. Picher.

Board.—Ls. Duval, F. E. Juneau, Ant. Lapointe, N. Rosa, Jos. Mathieu, Ls. A. Lamontagne, J. J. Auld, F. X. Lafamme and G. E. Piché.

Septuor Haydn.

A. Paré, president; A. Lavigne, vice-president; N. LeVasseur, secretary; M. C. Duquet, treasurer; E. Gauvreau, librarian.

Special Committee.—Messrs. de Lachevrotière, J. A. Defoy and F. Gauvreau.

North Shore Railway Co.

Directors.—Col. Wm. Rhodes, president; Hon. J. J. Ross, vice president; Hon. Sir N. F. Belleau, J. Gibb Ross, Willis Russell, Andrew Thomson, Adl. P. Caron, Hon. P. J. O. Chauveau, Hon. J. Gibb Robertson, Hon. Pierre Garneau, Hon. L. Archambault, Hon. H. G. Mailhot, His Worship the Mayor of Quebec.

Aldermen.—L. A. Côté, Henry Dinning.

Councillor.—J. F. Peachy.

His Worship the Mayor of Three Rivers; His Worship the Mayor of the municipality of the parish of St. Sauveur of Quebec.

A. H. Verret, secretary; M. J. Murphy, book-keeper and general clerk; F. X. Bergeron, manager and house keeper.

Engineer Department.—L. B. Hamlin, acting chief engineer; General S. Seymour, consulting engineer.

Contractor.—Hon. Ths. McGreevy.

Bar of the Province of Quebec.

J. Langlois, Bâtonnier; E. W. L. Sewell, syndic; D. J. Montambault, treasurer; J. Dunbar, Q. C., secretary.

Council.—L. G. Baillairgé, Q. C., C. G. Holt, Q. C., D. A. Ross, Q. C., R. Alleyne, Q. C., C. A. P. Pelletier, C. B. Langlois, E. C. E. Gauthier, J. G. Colston.

Committee of Examiners.—J. Dunbar, Q. C., C. A. Pelletier, J. H. Lloyd, C. B. Langlois, F. Langgeller, W. C. Gibsons, C. N. Hamel, E. H. Pemberton, J. O. Tousignant, J. G. Blanchet, W. Cook, P. Mackay, J. G. Colston, J. E. Larue, H. C. Pelletier, R. J. Bradley.

Stadacona Bank.

M. A. Joseph, president; Hon. P. Garneau, vice-president.

Directors.—M. A. Joseph, Hon. M. Garneau, M. T. Ledroit, Joseph Shehyn, Adolphe Caron, Wm. Drum, John Ross, G. R. Renfrew and T. H. Grant.

New tariff of carters.

Tarif for hackney carriages. One horse vehicle. CALÈCHE, from any place to any other place within the City limits: 1 person 25 cts., 2 persons, 40 cts. If to return, add 50 per cent to the above rates. When the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour, for the 1st hour: 1 person, 50 cts., 2 persons, 60 cts., for each additional hour: 1 person, 40 cts., 2 persons, 50 cts.

Wagon.—From any place to any other place within the City limits: 1 or 2 persons, 50 cts., 3 or 4 persons, 75 cts. If to return, add 50 per cent to above rates. When the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour, for the 1st hour: 1 or 2 persons, 75 cts., 3 or 4 persons, \$1, for each additional hour: 1 or 2 persons, 50 cts., 3 or 4 persons, 75 cts.

Two horses vehicles.—From any place to any other place within the City limits: 1 or 2 persons, \$1., 3 or 4 persons, \$1.50. If to return, add 50 per cent to above rates. If the drive exceeds the hour, hour rates to be charged.

By the hour \$1., 3 or 4 persons, 75 cts. always that the exceed \$10.00; or \$10.00 for a Fractions of hour rates, but hour shall be hour.

Fifty per cent midnight to 11 A.

The tariff by extending beyond ment is commen

Addenda.....
 Advertisements
 Quebec Alpha
 Bienville
 Lauzon.....
 Mount Pleasant
 Notre-Dame de
 Stadacona.....
 St Charles
 St Joseph de Le
 St Sauveur
 Calendar for 18
 Fire alarm sign
 General classifica

Allaire L. N. &
 Bédard Simon...
 Bélanger Ambro
 Belleau Jas F...
 Boyce S.
 Burnett W. H. ...
 Calendar for 18
 Casey & Co.....
 Cherrier A. B. (J)
 Chronicle (The)
 Côte A. & Co.....
 Cote Charles ...
 Cousin Paul.....
 Dastous, St Laur
 Dominion Telegr
 Dominion Rheun
 Duquet & Co.....
 Echo de Lévis (L
 Emond V. A.
 Evènement (L')
 Fire alarm telegr
 Giblin John.....
 Gingras François
 Hamel & Bourbe
 Hesse Jacob.....
 Jacot Emile.....

By the hour, for the 1st hour: 1 or 2 persons, \$1., 3 or 4 persons, \$1.50, each additional hour: 1 or 2 persons, 75 cts., 3 or 4 persons, \$1. Provided always that the rate per day of 24 hours will not exceed \$10.00: \$5.00 for calechs, \$7.50 for wagon, or \$10.00 for a two horses vehicles.

Fractions of hours to be charged at pro rata hour rates, but not less than one quarter of an hour shall be charged when the time exceeds the hour.

Fifty per cent to be added to the tariff rates from midnight to 11 A. M.

The tariff by the hour shall apply to all drives extending beyond the City limits when the engagement is commenced and concluded within the city.

Baggage.—For each trunk or box carried in any vehicle, 5 cents; but no charge shall be made for travelling bags or valises which passengers can carry by the hand.

Jewish Festivals, 1875.

Mar. 13	Pureem—Feast of Easter.
April 12.....	(Saturday) First day of Passover.
June 1.....	(Friday) Shebuot Feast of First-fruits.
Sept. 22.....	New Year, Anno Mungi, 5635.
Oct. 1.....	(Wednesday) Kippoor—Day of Atonement.
Oct. 6.....	First day of Tabernacles.

TABLE OF CONTENTS.

	PAGE.
Addenda	14- 15
Advertisements beg. of book.....	2- 10
Quebec Alphabetical directory.....	181-269
Bienville	308
Lauzon.....	311
Mount Pleasant.....	313
Notre-Dame de Lévis alphabetical.....	296
Notre-Dame de Lévis street key.....	287
Stadacona.....	315
St Charles	314
St Joseph de Lévis.....	310
St Sauveur	270
Calendar for 1875.....	5
Fire alarm signal boxes	8
General classified directory.....	23

	PAGE.
Index to advertisers	15
• general class. directory.....	18
• miscellaneous directory.....	16- 17
• streets, lanes, etc.....	19- 20
• streets by police divisions.....	12
• streets of St Sauveur.....	95- 96
Miscellaneous directory	45- 93
Police dept	21- 22
Preface.....	13
Quebec street key.....	113-180
Registration.....	12
St Sauveur street key.....	97-112
Table of Contents.....	15
Title page.....	11

INDEX TO ADVERTISERS.

	PAGE.
Allaire L. N & Co.....	<i>Opp. Alphabetical.</i>
Bédard Simon.....	<i>Cover.</i>
Bélanger Ambroise.....	<i>Opp.</i> 224
Belleau Jas F.....	<i>Cover.</i>
Boyce S.....	<i>Opp. Alpha.</i>
Burnett W. H.....	<i>Opp. Alpha.</i>
Calendar for 1875.....	5
Casey & Co.....	<i>Opp. Name.</i>
Cherrier A. B.....	<i>Opp. Alph. Ins. Front Cover</i> 43-44
Chronicle (The).....	4
Côte A. & Co.....	3
Coote Charles	4
Cousin Paul.....	4
Dastous, St Laurent & Co.....	<i>Cover</i>
Dominion Telegraph Co.....	<i>Opp. Name.</i>
Dominion Rheumatic Cure.....	9-94
Duquet & Co.....	<i>Cover.</i>
Echo de Lévis (L').....	269
Emond V. A.....	6
Èvènement (L').....	269
Fire alarm telegraph.....	8
Giblin John.....	6
Gingras François	22
Hamel & Bourbeau.....	10
Hesse Jacob.....	7
Jacot Emile.....	<i>Cover.</i>

	PAGE.
Jelivet A. & Co.....	<i>Opp. Name.</i> 225
Kane Mrs. John.....	<i>Opp. Alphabetical.</i>
Lamontagne George.....	7
LaRoche W. H.....	<i>Back bone gilt letters.</i>
Learmonth A. & Co.....	7
Lepage Joseph.....	7
Les Etrennes.....	<i>Opp. Alphabetical.</i>
Mahony Thomas H.....	<i>Opp.</i> 244
McLaren W. D.....	<i>Cover.</i>
Middleton & Dawson.....	<i>Opp. Alphabetical and</i> 22
Morgan J. & F.....	<i>Cover.</i>
New Year's Visitor.....	43
Pageau Hector.....	<i>Opp. Name.</i> 245
Pageau Pierre.....	4
Piromondon E. D & Co.....	<i>Cover.</i>
Quebec Directory.....	<i>Opp. Alphabetical and</i> 43
Quebec Fire Insurance.....	<i>Opp. Alphabetical.</i>
Quebec Mercury.....	112
Renfrew G. R. & Co.....	<i>Cover.</i>
Rinfret P. François.....	<i>Opp.</i> 224
Roy & Co.....	<i>Opp.</i> 224
Sampson Brothers.....	7
Stavley Harry.....	6
Vallée L. P.....	6
Vernier Jacques	43
Young William C.....	6

INDEX TO MISCELLANEOUS.

	PAGE.		PAGE.
Governmental.		Tariff of cartage.....	65
Dominion of Canada seat of Government..	47	Tariff of carters	66
Courts of Justice	52-68	New tariff of carters (see addenda, page...)	14-15
Game law of the Province of Quebec.....	55	Customs, Revenues, etc.	
Militia department, Quebec.....	60	Customs department	67
Province of Ontario seat of Government... 58		Emigration dep. and gov. immig. office..	67-68
Province of Quebec seat of Government... 56		Gas company.....	68
Quebec Citadel	60	Inland revenue office	67
The Queen and Royal family	45	Province of Ontario immigration office....	68
Banks.		Province of Quebec immigration office....	68
Bank of B. N. America.....	60	Quarantine	67
Bank of Montreal	60	Quarantine station	67
Banque Nationale.....	60	Quebec shipping office.....	67
Quebec Bank	60	Trinity house.....	68
Stadacona Bank (see addenda, page 14)...	61	Law.	
Union Bank of Lower Canada	61	Advocates and attorneys	69
Savings Banks.		Bailiffs practising in Quebec.....	71
Branch of the Union Bank of L Canada...	61	Board of notaries.....	71
Quebec Notre Dame	61	Courts	52-68
Building Societies.		Justices of the peace	68
La Société Permanente de Construction		Notaries	70
des Artisans	61	Provincial Lands surveyors	71
Mutual Building Society.....	61	Quebec bar (see addenda, page 14)	71
Quebec Permanent Building Society.....	61	Registrars	69
Clubs.		Registry office	71
Cercle des 7.....	62	Medical.	
Cercle de Quebec.....	61	Board of governors of the college of phy-	
Chess club	62	sicians and surgeons.....	72
Club des chasseurs (see addenda, page 14)	62	Canadian medical association.....	71
Dominion foot ball, (see addenda, page ...)	14	Chemists and druggists	72
Quebec dog club	62	Dental board of examiners.....	72
Quebec turf club.....	62	Dentists	72
Stadacona club.....	62	Dispensary of Quebec	73
Musical clubs.		Official list of licensed physic. & surgeons..	71
L'Union Musicale de Québec	62	Pharmaceutical association.....	72
Music Hall	62	Public vaccination	71
Septuor Haydn.....(see addenda, page 14)	62	Literary, Educational and Scientific.	
Société Ste Cécile	62	Archbishop's palace	73
Masonic.		Association of teachers of Laval Normal	
.....	62	school.....	76
Commissioners and Public Boards.		Board of catholic examiners	76
Board of examination of P. L. S.	63	Board of commissioners of cath. schools...	76
Commissioners for the erection of parishes,		Board of commissioners of prot. schools...	76
etc.....	63	Board of protestant examiners	77
Commissioners of Beauport asylum	63	Grand seminary.....	75
Dominion Board of trade.....	63	High school	76
Lunaic asylum	63	Laval normal and model school.....	75
Montreal Board of trade.....	63	L'Œuvre du patronage de Québec	73
Quebec Board of trade.....	63	Institut Canadien (L').....	73
Quebec harbor.....	63	Laval University	74
Quebec turnpike roads.....	63	List of newspapers published in Quebec	
Vigilance committee.....	63	since 1764	75
Corporation.		Literary and Historical Society	73
City Council	63	Mercantile Academy.....	76
Fire alarm signal boxes.....	8	Minor seminary	75
Municipal taxes	64	Morin College	75
		Quebec protestant teachers association (see	
		addenda, page 14.....	77
		Quebec s-minary	73
		Société Casault.....	74

Société des an
Société littéraire
Society of edu
(see addenda

St. Patrick's c

Mercantile.

Canadian stan

Consulates

Crown timber

Exchange calc

Exchange with

Interest.....

Merchant's tar

Modes of cony

another

Quebec exchan

Quebec lumber

Supervisor of c

Mining.

Canada cast st

De Lery gold n

Harvey hill cop

Megantic minir

Agricultural.

City of Quebec

Société de color

Society for the

of Quebec ...

National Soci

St. Andrew's ...

St. George's.....

St. Jean Baptis

St. Patrick's ...

Postal.

Quebec post offi

Post office inspe

Regulations and

Tables.....

River.

Allan line

Dominion line....

Quebec and Gul

Railway and ste

Richelieu and O

St. Lawrence ste

St. Lawrence wa

age travel

Summer transport

Temperly line ...

Railways.

Lévis and Kenne

North Shore (see

Quebec and St. J

Quebec street...

INDEX TO 17 MISCELLANEOUS

PAGE.	PAGE.	Religious.	PAGE.
65	73	Churches.....	88
66	73	Church society of England	89
14-15	77	Convent of the Ursulines.....	89
	77	Ladies of the Congregation.....	89
	77	Ladies of the Good Shepherd	89
67	82	Mount Hermon cemetery	90
7-68	77	Quebec city missions	90
68	77	St. Patrick's church	89
	77	Young men's christian association	90
		Mercantile.	
67	82	Canadian stamp duties	
68	77	Consulates	
68	77	Crown timber agents	
67	81	Exchange calculations.....	
67	81	Exchange with France.....	
67	80	Interest.....	
68	78	Merchant's tariff	
	81	Modes of converting one currency into another	
69	77	Quebec exchange.....	
71	77	Quebec lumber coves	
71	77	Supervisor of cullers.....	
2-68		Mining.	
70	82	Canada cast steel company	
71	82	De Lery gold mining company	
71	82	Harvey hill copper company	
69	82	Megantic mining company.....	
71	82		
		Agricultural.	
72	82	City of Quebec agricultural society	
71	82	Société de colonisation de Québec centre..	
72	82	Society for the re-wooding of the province of Quebec	
72		National Societies.	
72	83	St. Andrew's	
73	83	St. George's.....	
71	83	St. Jean Baptiste	
72	83	St. Patrick's	
71	83		
		Postal.	
73	83	Quebec post office	
76	83	Post office inspector	
76	83-86	Regulations and rates	
76	84-85	Tables.....	
76		River.	
77	87	Allan line	
75	87	Dominion line.....	
76	86-87	Quebec and Gulf ports steamship Co.....	
73	88	Railway and steamboat routes.....	
73	87	Richelieu and Ontario navigation Co	
74	88	St. Lawrence steam navigation company..	
	88	St. Lawrence warehouse, dock and wharf- age company	
75	87	Summer travel to the salt water and Sag..	
73	87	Temperly line	
76		Railways.	
75	88	Lévis and Kennebec	
77	88	North Shore (see addenda, page 14).....	
73	85	Quebec and St. John.....	
74	88	Quebec street.....	
		Benevolent.	
	90	Ecole de la Réforme.....	
	90	Finlay Asylum	
	90	Hôpital Général	
	90	Hospice St. Joseph	
	90	Hôtel-Dieu	
	90	Irish catholic benevolent society.....	
	91	Irish protestant benevolent society.....	
	90	Jeffery Hale Hospital	
	91	Ladies protestant home	
	63	Lunatic asylum	
	90	Marine and emigrant hospital.....	
	91	Quebec auxiliary society	
	91	Quebec benevolent society (see addenda, page 14).....	
	91	Quebec Friendly society	
	91	Quebec Hibernian benevolent society.....	
	91	Shoemakers Quebec benevolent society..	
	91	Sisters of Charity.....	
	91	St. Bridget's Asylum	
	90	Union Allet.....	
	90	Union commerciale	
	90	Union St. Joseph	
	91	Workmen's benevolent society	
		Miscellaneous.	
	91	Holidays at public offices	
	14	Jewish festivals (see addenda, page	
		Societies.	
	91	Quebec poultry society	
	91	Society for the prevention of cruelty to animals	
		Temperance,	
	92	Sons of temperance of Quebec.....	
	92	St. Patrick's total abstinence society.....	
		Typographical.	
	92	Union typographique de Québec, No. 159	
	92	Quebec typographical Union, No. 160.....	
		Société de fermeture.	
	92	St. Roch	
	92	Upper town and St. John	
		Statistical.	
	92	Census, Dominion of Canada, 1871.	
	92	Population of the principal cities of the U. S.....	
	92	Port of Quebec.....	

INDEX TO GENERAL CLASSIFIED DIRECTORY.

Business Men are Classified under the Various Department of Business in which they are engaged.

	PAGE		PAGE		PAGE
Accountants.....	23	Carriers.....	29	Oculist and Aurist.....	39
Advocates.....	23	Cutlery.....	29	Official Assignees.....	39
Agents.....	24	Dentists.....	29	Oils, Lamps.....	39
Agricultural Implements..	24	Distillers.....	30	Organs.....	39
Architects.....	24	Doors, Sashes and Blinds.	30	Painters & Paper Hangers	
Artists.....	24	Druggists and Chemists...	30	Paper Makers.....	39
Assignees.....	24	Dry Goods, (Wholesale &		Peg Makers.....	39
Auctioneers.....	24	Retail.....	30	Photographers.....	39
Bailiffs.....	24	Dyer and Scourer.....	30	Physicians and Surgeons.	39
Bakers.....	24	Engineers.....	30	Pianofortes, Organs, Me-	
Baking Powder.....	24	Engravers.....	31	deons.....	39
Ball Alleys.....	24	Fancy Goods.....	31	Picture Frame Makers....	39
Banks.....	24	Fire Bricks.....	31	Plumbers.....	39
Bankers.....	25	Fish Dealers.....	31	Portrait and Landscape	
Barbers and Hairdressers.		Flour Dealers.....	31	Painters.....	40
Barristers and Solicitors..	25	Forwarders.....	31	Printers and Publishers..	40
Bell Hangers and Locks-		Founders.....	31	Professor.....	40
miths.....	25	Fruits.....	31	Provision and Produce	
Beer Bottlers.....	25	Furnaces.....	31	Dealers.....	40
Berlin Wool.....	25	Furniture Dealers.....	31	Putty Makers.....	40
Bible Depository.....	25	Furriers.....	31	Quebec Directory.....	40
Biscuit Bakers.....	25	Gasfitters.....	31	Restaurants and Saloons..	40
Blacksmiths.....	25	General Merchants.....	32	Rope Makers.....	40
Blockmakers.....	25	Gents' Furnishings.....	32	Rubber Goods.....	40
Boarding Houses.....	25	Gold and Silver Platers..	32	Saddlers.....	40
Boat Builder.....	25	Grocers (Wholes. & Retail)		Sail Makers.....	40
Boilermaker.....	25	Gunsmiths.....	33	Saloons.....	40
Bookbinders.....	25	Hairdressers.....	33	Sashes, Doors and Blinds.	40
Booksellers and Stationers		Hardware.....	33	Sewing Machines.....	41
Boo' and Shoemakers.....	26	Harness & saddle makers..	33	Ship Builders and Owners	
Boots and Shoes.....	26	Hats, Caps and Furs.....	33	Ship Chandlers.....	41
Brass Founders & Finishrs		Hotels.....	34	Shipping Agents.....	41
Brewers and Distillers.....	26	House Furnishings.....	34	Silversmiths.....	41
Brokers.....	26	Indian Works.....	34	Small Wares.....	41
Builders and Carpenters..	27	Inspectors.....	34	Soap and Candle Makers.	41
Building Societies.....	27	Insurance Co's and Agents		Sparmakers.....	41
Butchers and Victuallers.		Iron Merchants.....	35	Speculators.....	41
Cabinetmakers and Uphol-		Jewellers.....	35	Stationers.....	41
terers.....	27	Junk dealers.....	35	Statuary.....	41
Carpets.....	27	Leather & Shoe Findings..	35	Steam Fitters.....	41
Carriagemakers.....	27	Libraries.....	35	Stencil Cutters.....	41
Carvers and Gilders.....	27	Liquors.....	35	Stevadores.....	41
Chemists.....	27	Lithographers.....	36	Stone Cutters.....	41
China, Glass and Earthen-		Livery Stables.....	36	Stoves and Tinware.....	41
ware.....	27	Lloyd's Agent.....	36	Surveyors.....	41
Chronometer Depot.....	27	Lumber Merchants.....	36	Tanners and Curriers.....	41
Church Ornaments.....	27	Machinists.....	37	Timber Merchants.....	42
Civil Engineers.....	27	Manufacturers.....	37	Tinsmiths and Plumbers..	42
Clock and Watch Makers.		Marble Workers.....	37	Tobacconists.....	42
Clothiers.....	28	Marriage Licenses.....	37	Toys.....	42
Coachmakers.....	28	Merchant Tailors.....	37	Traders.....	42
Coal and Wood.....	28	Merchants Exchange.....	37	Trunkmakers.....	42
Coal Oil.....	28	Midwifery.....	37	Undertakers.....	42
Collectors.....	28	Millinery & Dressmaking..	38	Upholsterers.....	42
Commission Merchants...	28	Mills.....	38	Veterinary Surgeon.....	42
Commissioners of Inspec-		Millwright.....	38	Victuallers.....	42
tion.....	28	Musical Instruments.....	38	Watchmakers and Jewel-	
Companies.....	29	Music Teachers.....	38	lers.....	42
Confectioners.....	29	Nautical & Optical Instrmt		Wine and Spirit Mer-	
Consuls.....	29	Newspapers Dealers.....	38	chants.....	43
Contractors.....	29	Newspapers.....	38	Wood Dealers.....	43
Coopers.....	29	Notaries.....	38	Wool, Hides and Skins...	43
Covekeepers.....	20	Nurse.....	39	Woolens.....	43

In

Alexandre, from
 Alfred, from Co
 Ancien Chantie
 and 117

Anderson, from
 Ann, from Prin
 Arago, from St.
 Arsenal, from f
 Arthur, from I
 west

Artillery, from
 Assurance, from
 Aylmer, from St
 Barrack, from C
 Bath, from St P
 B-hair, from Co
 B-leau, from St
 Bell's lane, fro
 side

Belvedere road
 Berthelot, from
 market and 41
 Berthelot marke
 Bua'le, from Mo
 Burton, from Sc
 Buteau, from St
 Canotterie hill. I
 Carleton, from A
 Caron, from Pri
 Champlain, from
 west

Champlin marl
 Champlain mark
 Charle' oix, from
 Church, from fe
 south

Claire Fontaine,
 105 and 107 ..
 Clapham terrace
 Collins, from St.
 Colomb, from Be
 Commercial Cha
 Commissioners,
 west

Côte d'Abraham
 Côtéau, from Côt
 Couillard, from
 Craig, from Prin
 Crown, from foot
 Cul de Sac, from
 D'Aiguillon, fro
 D'Aiguillon, fro
 Dalhousie, from
 Dalhousie, from
 Dalhousie place
 south

Dambourgs, fro
 D'Artigny, from
 Dauphine, from l
 D'Auteuil, from
 Deau's building
 Déléigny, from C
 De Salaberry, fr
 167 and 169 ..

DesANGES, from
 Des Carrières, fr
 south

Desfossés, from S

Index to Streets, Lanes, Terraces, Chambers, Buildings, &c.

	PAGE.		PAGE.
Alexandre, from Colomb, bet 8 and 10.....	112	Des Grisons, from Mount Carmel, going south	130
Alfred, from Colomb, bet 12½ and 16	112	Des Prairies, from St Roch, bet 13 and 15	130
Ancien Chantier, from St Paul, bet 115 and 117	112	Des Sœurs, from River St Lawrence, going west	131
Anderson, from Ryland, going south.....	114	Donnacona, from Garden, bet 10½ and 12.....	131
Ann, from Prince Edward, above 17.....	114	Dorchester, from Little River St Charles ..	131
Arago, from St. Valier, bet 91 and 93.....	114	Drolet, from Nouvelle, bet 49 and 51	132
Arsenal, from foot Palace, going west.....	115	Du Fort, from Buade, bet 3 and 5	132
Arthur, from River St Lawrence, going west	115	Fabrique, from foot St John, going west.....	132
Artillery, from St Eustache, bet 54 and 58	116	Ferland, from Rampart, bet 14 and 16	132
Assurance, from Ramsay, below 2	116	Finlay market, Champlain ward.....	132
Aylmer, from St Peter, going south.....	116	Finlay market place, St Peter ward	133
Barrack, from Couillard, bet 3 and 5.....	116	Fleur-e, from St Dominique, going south.....	133
Bath, from St Paul, bet 99 and 101	116	Fountain, from St Margaret, St R.	133
B-lair, from Crown, bet 38 and 40.....	116	Garden, from market square, going south	134
Belleau, from St Valier, bet 103 and 105..	116	Garneau, from Fabrique, going east	134
Bell's lane, from Leadenhall lane, south side	117	Gibb's wharf	134
Belvedere road	117	Glacis, from St Valier, going south.....	134
Berthelot, from Nouvelle, bet Berthelot market and 49	117	Gowen's building, 8 St Peter, L T.	175
Berthelot market	117	Grande Allée, from head St Lewis, going west	134
Buade, from Mountain hill, going west....	117	Grant, from foot Prince Edward, going south	135
Burton, from Scott, bet 14 and 16.....	118	Haldimand, from St Lewis, bet 11 and 13	135
Buteau, from St Paul bet 36½ and 38	118	Hampel, from Rampart, going south	136
Canotterie hill, from St Charles	118	Hartford terrace, 37 St Eustache	157
Carleton, from Arsenal, bet 4 and 6	118	Henderson, from Orleans wharf, going south	136
Caron, from Prince Edward, above 113....	118	Hunt's wharf.....	136
Champlain, from Little Champlain, going west	118	Jacques-Cartier, from St François, going south	136
Champlain market.....	121	Jacques-Cartier market, bet Crown and Jacques-Cartier	136
Champlain market place	122	Jérôme, from Colomb, above 18.....	136
Charlevoix, from Palace, bet 7 and 9	122	Jesuits, from St James, going west	137
Church, from foot Commissioners, going south	122	Jupiter from St John, going south	137
Claire Fontaine, from St John without, bet 105 and 107	122	King, from St Roch, going west	137
Clapham terrace.....	134	Laberge lane, from Prince Edward, bet 13 and 15.....	138
Collins, from St John, going north.....	122	Lachevrotière, from Nouvelle, above 35...	138
Colomb, from Belleau, above 2½	122	Lacroix, from Palace gate, going north....	138
Commercial Chambers, 19 St Peter, L T.	175	Laplace, from Finlay market place, above 9	138
Commissioners, from foot Church, going west	123	Laporte, from Mount Carmel, below 1	139
Côte d'Abraham, from St George, above 42	123	Latourelle, from Ste Geneviève, bet 16 and 18.....	139
Côteau, from Côte d'Abraham, going west	123	Laval, from St George, bet 2½ and 4.....	140
Couillard, from St Flavien, bet 2½ and 4...	123	Leadenhall lane, from River St Lawrence, going west	140
Craig, from Prince Edward, bet 15½ and 17	124	Little Champlain, from Mountain hill, bet 15 and 16.....	140
Crown, from foot Smith, going south	125	Little Sault au Matelot, from Dambourges, going east	140
Cul de Sac, from Notre Dame, above 32....	125	Little St Ann, from head St Stanislas, going east	141
D'Aiguillon, from Glacis, going west	126	Mark-t, from Ramsay, above 8½.....	141
D'Aiguillon, from St Stanislas, bet 6 and 8	127	Market square, bet Fabrique and Buade..	141
Dalhousie, from East India wharf.....	127	Massue, from Prince Edward, above 17....	141
Dalhousie, from Prince Edward, below 27	127	Mercantile Chambers, 24 St Peter, L T.	176
Dalhousie place, from St Lewis, going south	128	Montcalm building, 1 St Amable.....	153
Dambourges, from St Paul, bet 49 and 51.	128	Monument, off Grande Allée.....	141
D'Artigny, from Nouvelle, bet 29½ and 31	128	Mount Carmel, from St Geneviève, going west	141
Dauphine, from D'Auteuil, bet 4½ and 5...	128	Mountain hill, from St Peter, bet 44 and 46	141
D'Auteuil, from St Helen, above 10	128	Napoleon wharf, foot Sous le Fort.....	142
Dean's building 46½ St Peter, L T.	176	Nelson, from St Valier, bet 123½ and 125..	142
Déligny, from Côteau, going south.....	129	Notre Dame, from foot Mountain hill, going south	142
De Salaberry, from St John without, bet 167 and 169	129		
Des Anges, from St Angèle, bet 8 and 10..	129		
Des Carrières, from Place d'Armes, going south	129		
Desfossés, from St Roch, bet 7 and 13	129		

INDEX TO STREETS, LANES, TERRACES, CHAMBERS, BUILDINGS, &c.

LIST

	PAGE.		PAGE.	
Notre Dame des Anges, from Crown, bet 30½ and 32.....	142	St Famille, from Rampart, bet 12 and 13.....	158	
Notre Dame lane, Champlain ward.....	143	St Flavien, from Rampart, going south.....	158	
Notre Dame square, Champlain ward.....	143	St Foye road.....	158	
Nouvelle, from St Eustache, bet 44 and 50.....	143	St François, from St Roch, going west.....	159	
Nuns' building, 39 St Peter, L T.....	175	St François, Cape, from St Geneviève, bet 29 and 31.....	160	
Octave, front Grant, bet 24½ and 26.....	144	St François, from Richelieu, bet 1 and 3.....	160	
Old Château St Louis, Des Carrières, E side.....	129	St Gabriel, from Crown, bet 44½ and 48.....	160	
Old Custom house, 47 Cul de Sac.....	125	St Gabriel, from St Geneviève, bet 28 & 30.....	160	
Palace, from Rampart, above 20.....	144	St Geneviève, Cape, from Des Carrières, bet 3 and 4.....	161	
Panet, from Water, going west.....	144	St Geneviève, from St George, above 43.....	161	
Parke lane, from Prince Edward, bet 9 & 11.....	144	St George, from Rampart, going east.....	162	
Parloir, from Donnacona, going south.....	144	St George, from St Eustache, bet 10 & 12.....	162	
Place d'Orléans, bet Henderson & Ramsay.....	144	St Helen, from Palace, bet 8½ and 10.....	162	
Plessis, from Scott, bet 30 and 32.....	144	St Helen, from Ann, bet 30½ and 34.....	163	
Porch, from St Andrew's wharf, going west.....	145	St James, from River St Lawrence, going south.....	163	
Port Dauphin, from foot Rampart, going south.....	145	St James, from Ryland, going south.....	163	
Prévost, from Scott, bet 20 and 24.....	145	St James, from St Augustin, bet 6 and 8.....	163	
Prince Edward, from St Roch, going west.....	145	St Joachim, from St Famille, bet 12 and 14.....	163	
Prince of Wales, from St James, below 6.....	146	St Joachim, from Glacis, above 1½.....	164	
Quebec Chambers, 10 St Peter, L T.....	176	St John, from foot Fabrique, going west.....	164	
Quebec Citadel.....	146	St John without, from St John's gate going west.....	165	
Quebec Fire building, 28 St Peter, L T.....	176	St Joseph, from St Roch, bet 3 and 5.....	167	
Queen, from St Roch, going west.....	146	St Joseph, from St George, going west.....	168	
Rampart, from foot Port Dauphin, going east.....	147	St Julia, from St Eustache, bet 60 and 66.....	169	
Ramsay, from Orleans wharf, going south.....	147	St Lawrence Chambers, 12 St Peter, L T.....	169	
Richardson, from Grant, bet 15½ and 77.....	148	St Lewis, from Place d'Armes, going west.....	169	
Rich-lieu, from Glacis, going west.....	149	St Margaret (1st), from Lachevrotière, bet 4½ and 6.....	170	
Richmond, from Robitaille, going west.....	149	St Margaret (2d), from St Roch, going west.....	170	
Richemont (Petit), from foot St Eustache, going east.....	151	St Mary, from Côteau, bet 9 and 13.....	171	
Richmond place.....	135	St Michael, from Nouvelle, above 33.....	171	
Richmond square, off De Salaberry.....	151	St Monique, from Rampart, bet 12 and 13.....	172	
Robitaille.....	151	St Nicholas, from St Charles, going north.....	172	
Ryland, from Crown, above 2½.....	151	St Olivier, from Glacis, going west.....	172	
Sault au Matelot, from foot Mountain hill, going north.....	151	St Ours, from Commissioners, above 81.....	173	
Scott, from St John, bet 91½ and 93.....	152	St Paul, from St Peter, bet 2 and 4.....	173	
Sewell's building, 63 St Lewis.....	170	St Peter, from River St Charles, going south.....	175	
Shaw's building, foot Mountain hill.....	141	St Peter, from foot Dorchester, going west.....	176	
Smith, from foot Crown.....	152	St Peter, from Fleurie, bet 11 and 13.....	176	
Sous le Fort, from River St Lawrence, going west.....	153	St Peter, from Richelieu, bet 99 and 101.....	177	
Stadacona Chambers.....	175	St Roch, from foot St Valier, going north.....	177	
Stadacona terrace.....	134	St Simon, from St Joachim, bet 49½ and 51.....	177	
Stewart, from Crown, going west.....	153	St Stanislas, from St Helen, above 5.....	177	
Stewart lane, from St Joachim, bet 21 & 23.....	153	St Thomas, from Canotterie hill, going north.....	177	
St Amable, from St Augustin, above 24.....	153	St Ursule, from St John, bet 49 and 51.....	177	
St Angèle, from head St Helen.....	154	St Valier, from St Nicholas, going west.....	178	
St Ann, from D'Auteuil, bet 6 and 7.....	154	St Valier, from foot St Roch, going west.....	178	
St Anselme, from Prince Edward, going south.....	155	Sutherland, from Côteau St Geneviève, going south.....	179	
St Antoine, from Dorchester, below 38.....	155	Telegraph building, 26 St Peter, L T.....	176	
St Antoine, from River St Lawrence, going west.....	155	Tourangeau, from St Antoine, going south.....	180	
St Augustin, from below St George, bet 23 and 27.....	155	Treasure, from Buade, bet 15 and 17.....	180	
St Charles, from Lacroix, going east.....	156	Turgeon, from Colomb, bet 14 and 16.....	180	
St Claire, from Côteau, bet 31½ and 33.....	156	Union, from Des Sœurs, going south.....	180	
St Croix, from St Julia, above 23.....	156	Union building, 41 St Ann.....	154	
St Denis, Cape, from head St Ursule, going east.....	157	Union Chambers, 35 St Peter.....	175	
St Dominique, from Queen, below 2.....	157	Upper Town Market, on Garden st.....	180	
St Eustache, from Petit Richmond, going south.....	157	Victoria Chambers, cor St Peter & St Paul.....	175	
		Voltigeurs, from St Valier, bet 115 and 117.....	180	
		Water, from end of Crown, going north.....	180	
		Wolfe, facing Richemont square.....	180	

No. of police.

1 Ser Co De

Ins

Ser

Com

LIST OF OFFICERS AND AGENTS OF THE PROVINCIAL POLICE.

HEAD QUARTERS, 33 ST. URSULE.

Hon. P. A. DOUCET, Commissioner, 14 St. George

L. N. VORER, }
H. HEIGHAN, } Superintendants, 33 St. Ursule.

No. of police.	Ranges.	Names.	Residences.	Wards.
1	Sergt. major.	Walsh Patrick	1 Grande Allée.....	Montcalm
	Constable.....	Brown William.....	62 St. Eustache.....	do
	Detective.....	Bureau Emile.....	66 St. Olivier.....	St John
	do	Joinette Francis.....	60 Richmond.....	do
	do	Baker John.....	26 St. Eustache.....	Montcalm
	do	Skeffington George.....	5 D'Aiguillon.....	Palais
	do	Bolger Michel.....	39 Lachevrotière.....	Montcalm
	do	J. B. Bureau.....	66 St. Olivier.....	St John
2	Insp. sergent.	Henri Roy.....	St. Jacques.....	Montcalm
3	do	Marchant Alfred.....	10 D'Artigny.....	do
4	Sergeant.....	Delisle Joseph.....	31 Richardson.....	St Roch
5	do	Falardeau Prosper.....	2 Massue.....	St Sauveur
6	do	Beaulieu Alfred.....	17 St. François.....	St Roch
7	do	Chrétien F. X.....	130 St. François.....	do
8	do	Carolann Owen.....	134 St. Augustin.....	Montcalm
9	do	O'Neil Thomas.....	264 St. Julia.....	do
10	do	Jalbert Olivier.....	4 Henderson.....	St Peter
11	do	Morrison Thomas.....	St. Amable and St. Michel.....	Montcalm
12	do	Rigby John.....	St. Amable and St. Augustin.....	do
13	do	Doré Lazare.....	67 Fleurie.....	J. Cartier
14	do	Smart John.....	29 St. Joachim.....	Montcalm
16	Constable.....	Morin Herminégilde.....	69 St. Margarate.....	J. Cartier
17	do	Plamondon Francis.....	61 D'Aiguillon.....	St John
18	do	Vidossovrih Jean.....	42 Scott.....	Montcalm
20	do	Bernier Zéphirin.....	3 St. Nicolas.....	St Peter
31	do	Robitaille Étienne.....	54 Scott.....	Montcalm
22	do	Roy Benoit.....	263 Grant.....	J. Cartier
23	do	Paradis Vincent.....	67 St. Margarate.....	J. Cartier
24	do	Wallart Augu-te.....	Church and Fleurie.....	do
25	do	Dubois Athanase.....	St Germain.....	St Sauveur
26	do	Garneau Louis.....	Parent.....	do
27	do	Paquet Amable.....	Scott.....	Montcalm
28	do	Perron Joseph.....	Hermine.....	St Sauveur
29	do	Pouliot Joseph.....	91 St. Olivier.....	St John
30	do	Beaulieu J. B.....	16 St. Joseph.....	St Roch
31	do	Fudge Edward.....	5 Lachevrotière.....	Montcalm
32	do	O'Rourke John.....	3 St. Nicholas.....	St Peter
33	do	McCullen Edward.....	22 Artillery.....	Montcalm
34	do	Burke Milo.....	26 Ste. Croix.....	do
35	do	Giblin Martin.....	4 Artillery.....	do
36	do	Holwell André.....	3 St. Michael.....	do
37	do	Moran Mathieu.....	11 D'Artigny.....	do
38	do	Coleman Denis.....	24 St. Croix.....	do
39	do	Burke Michael.....	29 D'Artigny.....	do
42	do	Kell Thomas.....	1 St. Augustin.....	do
43	do	McCullen John.....	22 Artillery.....	do
44	do	Collier James.....	2 St. Michael.....	do
45	do	Beamish Richard.....	Artillery.....	do
46	do	Sommerville John.....	11 Lachevrotière.....	do
47	do	Kirk William.....	4 Lachevrotière.....	do

No. of police.	Ranges.	Names.	Residences.	Wards.
48	Constable.....	Turgeon Hilaire.....	78 King.....	St Roch
49	do	Linn William.....	24 St. Julia.....	Montcalm
50	do	Clarke George.....	38½ St. Julia ..	do
51	do	Love William.....	29½ Nouvelle ..	do
52	do	McHarg William.....	St. Amable and St. Michael.	do
53	do	O'Neil John.....	1 St. Croix.....	do
54	do	Grey James.....	33 D'Artigny.....	do
55	do	O'Rourke Timothy.....	3 St. Nicholas.....	St Peter
56	do	Dussault Théophile.....	Parent.....	St Sauveur
57	do	Harje Edouard.....	1 Latourelle.....	St John
58	do	Finn William.....	Nouvelle and St. Augustin...	Montcalm
59	do	Lacasse Damase.....	64 Fleurie.....	J. Cartier
60	do	Walsh John.....	12 St. Croix.....	Montcalm
62	do	Drolet Philippe.....	12 Artillery.....	do
63	do	Stevenson Thomas.....	St. Eustache and Artillery ..	do
64	do	Saint-Pierre William.....	Church and St. Hélène.....	J. Cartier
65	do	Erist Jean.....	8 Drolet.....	Montcalm
66	do	Bolduc Ferdinand.....	St. Felix.....	St Sauveur
67	do	Marcoux William.....	Tour No. 4.....	St John
68	do	Bédard Thomas.....	Bédard.....	St Sauveur
69	do	Mathews Thomas.....	47½ Scott.....	Montcalm
70	do	Beaulieu François.....	93 Richardson.....	St Roch
74	do	Salter Samuel.....	Artillery and D'Artigny.....	Montcalm
76	do	Chabot P. X.....	8 Belair.....	J. Cartier
77	do	Doherty William.....	Drolet.....	Montcalm
78	do	Audy Théodore.....	65 Richardson.....	St Roch
79	do	Douglas John.....	9½ Fleurie.....	J. Cartier
80	do	Buteau Elie.....	Prince Edouard.....	St Roch

MIDDLETON & DAWSON

STATIONERS, BOOKSELLERS

AND MANUFACTURERS OF ALL DESCRIPTIONS OF ACCOUNT BOOKS

Including LEDGERS, CASH BOOKS, JOURNAL, BILL BOOKS, &c., &c., &c.

Particular attention given to Merchants' and Bankers' Books.

Printing, Ruling, Binding, Pacing and Perforating, executed on the premises.

All descriptions of Goods required for the use of the

COUNTING HOUSE CONSTANTLY ON HAND.

Law Blanks, Leases, Factums and Notarial Printing, neatly executed, and at moderate prices

Sole agents in Quebec for CHERRIER'S DIRECTORY.

A L'ENSEIGNE DU BUFFALO.

F. GINGRAS

Informe respectueusement ses amis et le public que son assortiment de Pelleteries, consistant en Capots de Fourrure de toute sortes, Casques, Gants, sets en Vison et en Hermine, pour Dames, Robes de Buffalo, d'Ours, de Renard, etc., est l'un des plus considérables qui aient été offerts en vente à Québec.

F. G. invite le public à venir examiner ses Marchandises et il espère que la modicité de ses prix lui méritera une large part de patronage.

69½, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-ROCH.

GE

Accountants

Belleau Jas. F
Oliver James

Advocates.

Alleyn & Chat
Aubert Ignace
Amyot Guillax
Andrews, Caro
St Peter
Baillaigé Lou
Bédard & Roult
Bédard Théopl
Belleau & Harv
Bernier L J A
Blanchet & Pi
St Peter

Bossé Joseph C
Bradley Robert
Cannon Lawre
Chabot Marcel
Chambers Robt
Chouinard H J
DeChêne Geo M
DeLagrave Cyr
DeLagrave Hen
26½ St Peter

Déry Elzéar. 17
Drouin Frs X, ;
Dunbar James,
Fournier, Henri
Fréchette L Ho
Gauthier & Roy
Gethings Charle
Gowen & Lloyd
Hamel & Tessie
Holt, Irvine & P
Joly Henri G, 1
Jordan John, 16
Langelier Franç
Langevin F X, ;
Langevin Hon E
Langlois, Anger
Langlois & Cook
Languedoc Will
LaRue Gilbert E
LaRue Jules E,
Légaré Arthur, ;
Lemieux Frs X,
MacAdams Will
Mackay & Turc
Ann
Malouin Jacques
Miller W J, 53½
Molony Thomas,

GENERAL CLASSIFIED DIRECTORY.

Accountants.

See also Collectors.

Belleau Jas. F, 35 St Peter
Oliver James E, 22 St Peter

Advocates.

Alleyn & Chauveau, 35 St Peter
Aubert Ignace, cor Union and Laplace
Amyot Guillaume, 7½ Buade
Andrews, Caron & Andrews, cor St Paul and
St Peter
Baillairgé Louis G, 22 St Lewis
Bédard & Routeau, Donnacona
Bédard Theophile, 39 Crown
Belleau & Barveau, 6 Côte du passage, Levis
Bernier L J Augure, 20 Wolfe, Levis
Blanchet & Pentland, Dean's buildings, 40½
St Peter
Bossé Joseph G, 31 St Lewis
Bradley Robert J, 2 St Lewis
Cannon Lawrence J, 2 St Lewis
Chabot Marcel H, 12 St Lewis
Chambers Robert, 2½ Church
Chouinard H J B, 66 St Peter
DeChêne Geo M, 16 Garden
DeLagrange Cyrille, 9 Haldimand
DeLagrange Henri, of Dupras, Delagrange & Co,
26½ St Peter
Déry Elzéar, 17 St Peter
Drouin Frs X, 27½ St Peter
Dunbar James, 1 St Lewis
Fournier, Hearn & LaRue, 5 Parloir
Fréchette L Honoré, 11 Palace
Gauthier & Roy, 12 St Peter
Gethings Charles L, 50 St Lewis
Gowen & Lloyd, Gowen's building, 8 St Peter
Hamel & Tessier, 46 St Peter
Holt, Irvine & Pemberton, 35 St Peter
Joly Henri G, 12 St Denis, Cape
Jordan John, 16½ St John without
Langelier François, 3 Parloir
Langevin F X, 30 St Famille
Langevin Hon H L, 47 St Lewis
Langlois, Angers & Colston, foot Mountain hill
Langlois & Cook, 35 St Peter
Languedoc William C, 31 St Lewis
LaRue Gilbert H, 3 Port Dauphin
LaRue Jules E, 12 St Lewis
Légaré Arthur, 35 St Ann
Lemieux Frs X, 14 Garden
MacAdams William J, 9½ Richelieu
Mackay & Turcotte, Union building, 41 St
Ann
Malouin Jacques, 7 Garden
Miller W J, 53½ St Peter
Molony Thomas, 3½ St Peter

Montambault Didier J, Union Building, 41
St Ann
Montzambert Edward C, 2 Clapham terrace
Grande Allée, St Lewis road
Morisset Côme A, 59 St Peter
Nadeau Joseph, 57 St Peter
Oliver Theophilus H, 35 St Peter
Parkin John B, 12½ St Lewis
Pelletier C A P, 22 St Lewis
Pelletier H Cyrias, 22 St Peter
Prendergast James, 13½ D'Aiguillon
Rémillard & Flynn, 59 St Peter
Rhéaume Jacques P, Donnacona
Robertson A, Commercial chambers, 19 St
Peter
Ross & Stuart, Shaw's buildings, foot Mountain
hill
Routeau Jos A, Donnacona
Sewell & Gibsone, cor St Peter and St Paul
Stuart G Okill, 39 St Ursule
Stuart H MacNab, 7 Bell's lane
Suzor Cyr T, Donnacona
Talbot & Toussignant, 29 St Ann
Tessier Jules, 46½ St Peter
Taschereau & Fortier, 16 Garden

Agents.

Allans, Rae & Co, Allan line of steamers, 71
Champlain
Anderson Brothers, ship and commission, 3
Quebec chambers, 10 St Peter
Andrews Ferd H, insurance, 14½ St Peter
Bacon Jos F, 19 St Peter
Beling, Mills & Pitl, Bremen and Hamburg
underwriters, Hunt's wharf
Belleau Jas F, insurance, 35 St Peter
Bellew Henry F, St Lawrence and Saguenay
steamers, St Andrew's wharf
Bew John J, ship, 9 St Peter
Brodie W & R, general, 16 Arthur
Carbray & Routh, Canada cordage factory of
Montreal, Stadacona chambers, 9 St Peter
Cary George T, marriage license, 9 Buade
Champion Charles P, 31½ St Peter
Charlebois J A, land, 35 St Peter
Chouinard Alf, com, St Peter
Chouinard Julien, estate, 66 St Peter
Coolican & Pichette, general, foot Mountain
hill
Coote Charles, insurance, 7½ St Peter
Craig Thomas, insurance, St Peter, cor St
James
Dalkin Henry S, North British Cattle Food Co,
8 St Peter
Desforges Anatole, Richelieu and Ontario Nav-
igation Co, Napoleon wharf
DeWolf & Powell, 16 St Peter

Dignard P & Co, general, cor Bath and St Charles

Dinning & Webster, ship, St Antoine, cor St Peter

Dupras, Delagrave & Co, estate, 26½ St Peter

Duval Edm H, ship, 40½ St Peter

Gaboury Augustin, steamers, St Andrew's wharf

Gariépy Charles, freight, Gillespie's wharf

Gauvreau T A, & Co, cement, r 38 D'Aiguillon

Hamel Jean Bte, general, 2 St Joseph

Jacques Richard, boots & shoes, 36½ St Peter

Joncas Charles, customs, Point à Carcy

Laird John, ship, St Lawrence chambers, 12 St Peter

Leve Gustave, railroad, 6½ St Lewis

Lortie Henri, W McMaster & Co, 38½ St Peter

Martin W W, general, 55 St Paul

MacLaurin Hugh, immigration, f Mountain hill

Michaud Arthur, insurance, 19 St James

Michaud Thomas S, insurance, 19 St Peter

Murphy Owen, Telegraph building, 26 St Peter

Nesbitt Edm T, general, 3½ St Peter

Nicoll Archibald, ship, 12 St Peter

Orkney William G, Grand Trunk, Champlain market place

Pemberton & Co, 19 St Peter

Peverley John, jnr, commission, 8 St Peter

Plamondon E D & Co, manufacturers, r 25 St Peter

Plamondon Orphée, Customs, Point à Carcy

Riverin Louis, insurance, 27½ St Peter

Riverin A Desiré, general, 23 St Peter

Ross & Co, steamship, 19 St Peter

Scott H S & Co, safes, 33 St Peter

Scott & Whyte, sewing machines, 22 Buade

Sewell Alexander, estate, 41 St Ann

Shipman T D, railroad and steamers, 3 Sous le

Fort, 7 Buade and 2 St Lewis

Stafford L, emigration, Old Custom House, Champlain

Stewart Jas W, 8 St Peter

Thom James, immigration, South Quebec

Thomson C L, sewing machines, 22 St John

Turner James B, insurance, 10 St Peter

Vannier Victor, Société Franco-Canadienne, 13 Notre-Dame

Woodley & Co, sewing machines, 26 St John

Architects.

Baillargé Charles, 40 St Lewis

Cousin Paul, 41 St Ann

Gosselin Pierre, 95 St Joseph

Lepage T Jacob, 37½ Desfossés

Peachy J Ferdinand, 100 St John without

Staveley Harry, 12 St Peter

Agricultural Implements.

Learmonth A & Co, 15 St Charles

Artists.

Dynes Joseph, 19 St John

Ellison & Co, 39 St John

Gastonguay Théodore, 39½ St Joseph

Jones John L, 10 Fabrique
Livernois J Ernest, 3 St John
Roy Honoré, 43 St Joseph
Vallée Louis P, 10 St John

Assignees, Official.

Murphy Owen, 26 St Peter

Walker Wm, 17 St Peter

Wurtele R H, 27½ St Peter

Auctioneers.

Casey & Co, 28 St John and Champlain market hall

Lemieux O & Co, 41 St John without

Maxham A J & Co, 3 St Peter

Murphy Owen, Telegraph Building, 26 St Peter

Parke James & Sons, 17 Palace and St Paul

Parke William S, 5½ Fabrique and Champlain Market hall

Plamondon E D, & Co, r 25 St Peter

Bailiffs.

Casault Honoré, 17 Nouvelle

Lauzier Frédéric, 11 St Anselme

Lavoie Hypolite, 2½ Lachevrotière

Lepage François R, 61½ Artillery

Plamondon J Bte, City hall, 48 St Lewis

Bakers.

See also Biscuit makers.

Bedard Pierre, 39½ Crown

Davis Thomas, 25 Grant

Drolet Joseph, 42 St George

Falardeau Louis, 43 Crown

Falardeau P & J, cor Caron and N D des Anges

Glass John, 16½ St Peter

Gosselin Jonas, Sauvageau St S

Hethrington Thomas, 68 St John without

Johnston P, 54 St John

Laflamme Frs X, 82½ St Peter

Martel A, 30½ St Margaret

McCorkell James, 57½ St Joseph

Michel J, 75 St Valier

Roy Pierre; cor St Germain and Ste Gertrude

Roy Pierre; cor St Germain and Ste Gertrude

Roy Pierre; cor St Germain and Ste Gertrude

Roy Pierre; cor St Germain and Ste Gertrude

Baking Powder.

McLaren Wm D, manufacturer of the Cook's Friend, 55 College, Montreal. (*See adv. on front cover.*)

Ball Alleys.

Cotter John, r 18 Palace

Soucy Thomas, 11 Sault-au-Matelot

Banks.

Cotter John, r 18 Palace

Soucy Thomas, 11 Sault-au-Matelot

Banks.

Bank of British North America, C F Smith, manager, 5 St Peter

Bank of Montreal, J Porteous, manager, St Peter cor Arthur

Banque Na
Peter

La Caisse d

R A Vézi

St John

Quebec Ba

James cor

Savings Ba

Stadacona 1

Peter

Union Banl

Peter

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Bankers.

Banque Nationale, F Vézina, cashier, 22 St Peter
 La Caisse d'Economie de N D de Québec, F R A Vézina, manager, 34 St Peter and 11½ St John
 Quebec Bank, James Stevenson, cashier, St James cor St Peter
 Savings Bank, G Veasey, manager, 7 St Lewis
 Stadacona Bank, W R Dean, cashier, 29 St Peter
 Union Bank, Peter MacEwen, cashier, 37 St Peter

Bankers.*See Brokers.***Barbers and Hairdressers.**

Arseneau Napoléon, 72 St Joseph
 Desplats V, 44½ St John without
 Drolet J A, 59½ St John without
 Egli Henry, 51½ St Paul
 Girard E, 30 St John without
 Hickman William, 1 Garneau
 Lemieux Elie, 6 Little Champlain
 Marier Jos S, 56 St Joseph and 7 St Nicholas
 Medley Wm H, 1½ Fabrique
 Smith T & Son, 7 Notre Dame
 Williams John, 8 St Lewis
 Yvon Joseph, 81 St Joseph
 Zingerle Joseph, 28 St John without

Barristers and Solicitors.*See Advocates.***Bellhangers and Locksmiths.**

Porter James S, 25½ St John
 Vandy Z, 5 St John without

Beer Bottlers.

Crawford Andrew, 17 Palace
 Dignard P & Co, cor Bath and St Charles
 Martin W W, 55 St Paul
 O'Donnell James, r 28 St John
 O'Regan Patrick, 59 St John

Berlin Wools.*See Fancy Goods.***Bible Depository.**

Marsh rev D, 17 Buade

Biscuit Makers.*See also Bakers.*

Davis Thomas, 25 Grant
 Glass John, 16½ St Peter
 Hethrington Thos, 68 St John without
 Hossack, Woods & Co, cor Arthur & Dalhousie
 Johnston Peter, 54 St John

Blacksmiths.

Bélanger Pierre, 73 St John without

Cummins Peter, 17 St Stanislas
 Dawson Samuel J, 126 Champlain
 Drolet Z, Crown cor King
 Duchesneau R, 27 St Paul
 Dugal Alex C, 145 St Valier
 Duquet Louis, 22 St George
 Houghton T, cor St John and St Eustache
 Kennedy Oliver, 404 Champlain
 Leclerc B, 42 Dorchester
 Leclerc B, 148 St Valier
 Marcotte Louis, 33½ St John without
 O'Sullivan Jeremiah, 8 D'Aiguillon
 Papillon J, 62½ D'Aiguillon
 Parent F, 82 Desfosses
 Racine Jacques, 42½ Craig
 Robitaille Frs X, 6 St George
 Tweddell John, 74 Champlain
 Vézina Alfred, 32½ St Joseph
 Vézina Jean B, 5 St Joseph
 Vézina Pierre, 23 Grant

Blockmakers.

Baldwin John, 72 Champlain
 Derouin François, 67½ St Paul
 Roulston William, cor Grant and Queen
 Tranquille Jean, 21 St Paul

Boatbuilder.

Alexander John, 235 Champlain

Boarding Houses.

Boyce Mrs George, 1 Garden
 Caron Mrs Prudent, 15 Couillard
 Escudier Miss Georgina, 12 Mount Carmel
 Gosselin Mrs Thomas, 13 Couillard
 Lane Miss Eliza, 44½ St Ann
 Leonard Miss Mary, 3 St Lewis
 Lord Damase, 111 St Paul
 Rafferty Miss Catherine, 6 Collins
 Torrance Mrs Benjamin, 1 Grande Allée
 Vachon Miss G, 15 St George
 Voyer Mrs Laurent, 19 Couillard

Boilermaker.

Neil Robert, Grant cor Queen

Bookbinders.

Brousseau Léger, 7 Buade
 Garant F X & Co, 28 Fabrique
 Juneau Auguste, 17 Palace
 Lafrance & Lemieux, 13 Garneau
 Middleton & Dawson, Shaw's buildings, foot Mountain hill
 Patterson James, 25 St John
 Proulx Elie P, 4 Du Fort
 Thomson Abraham, St Antoine cor St Peter
 Vincent Elizéar, 18 St John without

Booksellers and Stationers.

Barrow John, 16 St John
 Bouchard Nazaire, 64½ St Joseph
 Brousseau Léger, 7 Buade

Brown John, 23½ St John
 Crémazie M L, 12 Buade
 Déry I Pierre, 47½ St Peter
 Fréchet Ovide, 11 St John
 Garant F X & Co, 28 Fabrique
 Garant & McCallum, 26 Notre-Dame
 Hardy Narcisse, 3½ Notre-Dame
 Holliwell C E & Co, 4½ Buade
 Langlais J A, 61 St Joseph
 Lépine & Darveau, 12 Fabrique
 Marois Elzéar, 50 St John without
 Middleton & Dawson, f Mountain hill
 Miller Matthew, 42 St Peter
 Pierce George M, 10 Fabrique
 Reid J & W, wholesale, 40 St Paul
 Stanley Wm, 29 St John
 Vincent Elzéar, 18 St John without
 Wright & Co, 17 Mountain hill

Boot and Shoe Makers.*See also Boots and Shoes.*

Bédard Antoine, 45 Craig
 Bilodeau Louis, cor Notre Dame and Sous le Fort
 Bilodeau Thomas, 80 St Joseph
 Boivin Isaïe, 5 Champlain steps
 Campbell John, 33 St John without
 Carrier Joseph, 36 Desfossés
 Chamberlain Joseph, 42 Crown
 Côté Jos, 32½ Craig
 Côté S & Son, 45 St John
 Dassyva A, 72½ St Joseph
 Falardeau F, 27 Desfossés
 Fleury Damase, 6 Desfossés
 Gilbert Joseph, 52 St John without
 Giroux, Laflamme & Co, cor Dorchester and Fleurie
 Guenette T, 35 Desfossés
 Hamel Louis, 50½ St John without
 Jacques Honoré, 103 St Joseph
 Lachance Jos, 30 Craig
 Launière A, Craig cor St François
 Lavoie Bonaventure, 4 L C L T stairs
 Leclerc C, 86 St Joseph
 Mahony Thos, 17 St John
 Marsh & Jacques, 2 Buade
 Morin Jos, 125 St Paul
 Plante & Dupont, 32 Notre Dame
 Poirier Joseph, 45 Craig
 Rochette Olivier, 57½ St Joseph
 Smyth John, 12 St John
 Terriault Alphonse, 34 St Paul
 Turgeon David, 24 Couillard
 White John, 8½ St John

Boots and Shoes.*See also Manufacturers.*

Bérouard Frs, 87½ St. Valier
 Bilodeau Thomas, 80 St Joseph
 Bilodeau Louis, 21 Sous le Fort
 Boivin Isaïe, 5 Little Champlain
 Bresse Guillaume, cor St Antoine and Dorchester
 Campbell John, 33 St John without

Côté S & Son, 45 St John
 Couture Paul, manager St Sauveur Shoe Co, St Valier
 Erixson Otto, 23½ St John without
 Duchêne Thomas, 65½ St Joseph
 Fournier Mrs F, 36 Craig
 Gilbert Jos, 52 St John without
 Hamel Louis, 50½ St John without
 Jacques R, wholesale, 36½ St Peter
 Lachance Joseph, 30 Craig
 Laffert F, 7 Little Champlain
 Lavoie Antoine, 125 St Joseph
 Mahony Thos, 17 St John
 Marsh & Jacques, 2 Buade
 McMullin John, 21 Desfossés
 Pageau Hector, 49 St John
 Poirier Jos, 45 Craig
 Robitaille Ignace, 8 Notre-Dame
 Rochette J B, 24 Sous le Fort
 Rochette Olivier, 57½ St Joseph
 Smyth John, 12 St John
 Turgeon D, 24 Couillard
 Vézina E, 2½ Little Champlain steps
 White John, 8½ St John
 Woodley & Co, 26 St John
 Woodley J, & J, wholesale, 23 St Joachim

Brass Founders and Finishers.

Andrews Thos, 1 St John
 Phillips Geo T, 5 St John
 Murray Marshall, cor St Roch and St François
 Mulholland A, 23 St John
 Tweddel & Campbell, cor St Dominique and Queen
 Sampson R & R, 39 St John without

Brewers and Distillers.

Boswell J K, 4½ St Valier
 Humbert & Co, Crown cor Prince Edward
 Dignard P, & Co, cor St Charles and Bath

Brokers.

Allaire L N, & Co, St Peter cor St James
 Anderson Brothers, ship, 10 St Peter
 Barrow Edmund C, 12 Buade
 Belleau Jas F, 35 St Peter
 Bew John J, ship, 7½ St Peter
 Bossé & Bossé, ins and general, 7½ St Peter
 Carbray & Routh, ship, 9 St Peter
 Casey & Co, Champlain market hall
 Coulthurst Nicholas, ship, Quebec chambers, 10 St Peter
 Dalkin Henry S, lumber, 8 St Peter
 DeWolf & Powell, ship, 16 St Peter
 Duval Edmund H, ship, 40½ St Peter
 Dunn Brothers, lumber, 15 St Peter
 Forsyth J Bell & Co, lumber, 10 St Peter
 Hagens Hans, ship, 31 St Peter
 Joncas Charles, custom, Point à Carcy
 Larivière Thos, exchange, 24 Desfossés
 Maguire D & J, ship, 6 St Peter
 MacLeod Donald R, ship, 21 St Peter
 MacNider Jas, & Co, exchange, 38½ St Peter
 Maxham A J, & Co, 3 St Peter

Murphy Owen
 Nesbit Edm J
 Nicoll Archib
 Parke James &
 Parke William
 market hall
 Patry Joseph,
 Pemberton & C
 19 St Peter
 Plamondon Or
 Riverin A D, st
 Robertson & Co
 Schwartz & Fal
 Scougall Willo
 Sewell, Cook &
 Shaw P A, sto
 Stewart J W, g
 Venner William
 Welch Henry
 Wurtele R H, 5

Builders and

Amiot Louis, 41
 Archer Joseph,
 Breton Paul, 56
 Chateauvert P.
 Dorion Isaac, 5
 Dussault David
 Gingras And, &
 chester
 Hatch Brothers,
 Henderson
 Hudon M, 58 St
 Laberge P, 14 C
 Laberge August
 Mathieu Jos, 28
 Mead Henry G,
 Pampalon Thos,
 Picard E, 62 Ki
 Roussel Edouar
 Trudel Joseph,
 Vallée Prudent,
 Vézina Damase,

Building Soci

La Société Perm
 brique
 Montreal Buildir
 Permanent Builc

Butchers and

Arel Léon, 18 C
 Baller Louis, 48½
 Bélanger Franço
 Byrne D, Champ
 Delaney Thos D,
 Delany James &
 Ellis Wm, & Son
 Hesse Jacob, 48
 Ryan John, 24 S
 Tozer & Co, 15 to

Cabinet Maker

Arel & Co, 54 St

Murphy Owen, Telegraph building, 26 St Peter
 Nesbitt Edm T, 3½ St Peter
 Nicoll Archibald, ship, 10 St Peter
 Parke James & Sons, 17 Palace and St Paul
 Parke William S, 5½ Fabrique and Champlain
 market hall
 Patry Joseph, general, 75 St Peter
 Pemberton & Co, ship, Commercial chambers,
 19 St Peter
 Plamondon Orphée, customs, Point à Caroy
 Riverin A D, stock, 23 St Peter
 Robertson & Co, ship, 40½ St Peter
 Schwartz & Falkenberg, ship, 40½ St Peter
 Scougall Willoughby, 8 St Peter
 Sewell, Cook & Co, Dalhousie
 Shaw P A, stock, 8 St Peter
 Stewart J W, general, 8 St Peter
 Venner William, 47½ Craig
 Welch Henry W, 19 St James
 Wurtele R H, 27 St Peter

Builders and Carpenters.

Amiot Louis, 41½ Richelieu
 Archer Joseph, 4 St François
 Breton Paul, 59½ St Olivier
 Chateauvert P, 37 St Joachim
 Dorion Isaac, 57 Craig
 Dussault David, 63½ St John without
 Gingras And, & Co, N D des Anges cor Dor-
 chester
 Hatch Brothers, des Anges and Assurance cor
 Henderson
 Hudon M, 58 St Margaret
 Laberge P, 14 Queen
 Laberge Auguste, 9 Queen
 Mathieu Jos, 28 St François
 Mead Henry G, cor D'Aiguillon & St Eustache
 Pampalon Thos, 29 Richelieu
 Picard E, 62 King
 Roussel Edouard, 43 Coteau
 Trudel Joseph, 14 St Stanislas
 Vallée Prudent, 27 St Dominique
 Vézina Damase, r 86 D'Aiguillon

Building Societies.

La Société Permanente de Construction, 14 Fa-
 brique
 Montreal Building Society, 43½ St Peter
 Permanent Building Society, 11 St John

Butchers and Victuallers.

Arel Léon, 18 Champlain market
 Baller Louis, 48½ St John without
 Bédanger François, 31 St Joseph
 Byrne D, Champlain market hall
 Delaney Thos D, Champlain market
 Delany James & Co, Champlain market
 Ellis Wm, & Son, 159 Champlain
 Hesse Jacob, 48 St John without
 Ryan John, 24 St Valier
 Tozer & Co, 15 to 18 Upper Town market

Cabinet Makers and Upholsterers.

Arel & Co, 54 St Paul

Bédard Frs, 117 St Paul cor Ancien Chantier
 Cowan Joseph, 20 Richelieu
 Desroches Narcisse, 44 St John without
 Drum Cabinet Manufacturing Co, 103 St Paul
 Gourdeau François, 15 Church
 Guérard L, 13 Sault au Matelot
 Lafleur François E, 9½ St John without
 Moisan Alfred, 18 St George
 Pageau Pierre, 1 Côte D'Abraham
 Rickaby David S, 56 St John without
 Roy Honoré, 34 Desfossés
 Roy & Co, 92 St Valier
 Vallière J & J, 92 St Joseph

Carpets.

Glover, Fry & Co, 20 Fabrique
 Hudon Théophile, cor St Joseph and Crown
 Roberge Germain, 24½ St John without

Carriagemakers.

Bélanger Pierre, 73 St John without
 Bureau J B, 11 St Olivier
 Hough Chas, 22 and 26, St Ann
 Marceau Evariste, 53 St Valier
 McKnight W. P., 19 St Stanislas
 Moisan Alfred, 18 St George
 Paris Jos, 51 St Gabriel
 Rancour A, 1 St Gabriel
 Trudel Flavien, 79½ St John without
 Voyer Louis, 95 St John without

Carvers and Gilders.

Almeras & Ouellet, 12½ St John without
 Belanger A, 9 St John without
 Black Wm, King cor St Dominique
 Côté J B, 30 Crown
 Fournier Thomas, 4½ St John without
 Jolivet A, & Co, 10 St John without

Chemists.

See Druggists and Chemists.

China, Glass and Earthenware.

Goodwin & Co., wholesale, 10 and 11 St Paul
 Martineau & Thibodeau, 11 and 13 Sous le Fort
 Norris Thomas, 20 Palace
 Peverley C & Co, 32 St John
 Shee John H, foot Mountain Hill
 Thomas Francis T, wholesale, 24 St Paul
 Vallerand A, 39 Craig
 Vallerand F O, 6 Mountain hill

Chronometer.

McCallum Archibald, 40 St Peter

Church Ornaments.

Garant F X & Co, 28 Fabrique
 Hardy Narcisse, 3½ Notre Dame

Civil Engineers.

Baillargé Charles, 30 St Lewis

Gauvreau Louis P, 20 St Lewis
Lindsay John, 2½ St Geneviève, Cape
Moore William, 1 Arthur
Sewell Alexander, 41 St Ann

Clock and Watchmakers.

Duquet & Co, 1 Fabrique
McCallum Archibald, 40 St Peter
O'Donohoe John, 27½ St Pet.

Clothiers.

See also Merchant tailors.

Algar Albert, 15 St John
Byrne James, 22 Mountain hill
Caron Achille P, 30 Notre Dame
Darlington John, Du Fort cor Buade
Dumas Louis, 7½ St John without
Falck J & Co, 24 Mountain hill
Fuchs Jacques, 16½ St John
Glover, Fry & Co, 20 Fabrique
Hamel J & Brothers, 22 Sous le Fort
Henault L N, 45 St Joseph
Hutcheson James, 14 Fabrique
Kuhring Carl, 43 St John without
Lee William, 14 Buade
Morgan David & Sons, 7 Mountain hill
Thompson George, 18 Buade

Coachmakers.

See Carriagemakers.

Coal and Wood Merchants.

Adams W C & Co, 38½ St Peter
Baile John, Prince of Wales
Carbray & Routh, 9 St Peter
Crawford William & Sons, 2 St Antoine
Giblin John, 123 Champlain
Poston Charles & Co, East India wharf

Coal Oil.

See Oils, Lamps, &c.

Collectors.

Belleau Jas F, 35 St Peter
Lacombe Edouard, 34 Richmond
Légaré Etienne, 94 St Joseph
Tailhond Chs G, 58 Desfossés
Turcot Israel F, f Lachevrotière

Commission Merchants.

See also General Merchants.

Allaire L N & Co, St Peter cor St James
Anderson Brothers, 10 St Peter
Archer & Co, 62 St Paul
Bell J Forsyth & Co, 10 St Peter
Bennett Benson & Co, 7 Bell's lane
Bossé & Bossé, 7½ St Peter
Brodie W & R, 16 Arthur
Carbray & Routh, 9 St Peter
Clint J H, 66 St Paul
Connolly James, Commercial chambers, 19 St
Peter

Coolican & Pichette, foot Mountain hill
Côté Chas T & Co, 45 St Peter
Côté L Abdon, 62 St Peter
Coulthurst Nicholas, 10 St Peter and 44 St
Paul
Crawford Wm & Sons, Gibb's wharf, St An-
toine

Dalkin Henry S, 8 St Peter
DeWolf & Powell, 16 St Peter
Dignard P & Co, cor Bath and St Charles
Duval Edmund H, 40½ St Peter
Dunn Bros, 16 St Peter
French H W & Co, 19 St James
Fry Henry & Co, 21 St Peter
Gagnon Adolphe, 81 St Paul
Glass Henry, 16½ St Peter
Hunt Brock & Co, Hunt's wharf
Jacques Richard, 36½ St Peter
Jeffery W H & Co, 13 St James
Joseph Abraham, 59 St Peter
Laird John, 12 St Peter
Leclerc & Letellier, 17 St Paul
Lemieux Octave & Co, 41 St John without
Lemesurier & Brouard, 9 St Joseph
Lemesurier Edouard, 27 St Peter
Lepage Joseph, 14 St James
Leslie & Budden, 7 St Peter
MacLeod Donald R, 21 St Peter
Mountain M G, Richelieu building, Richelieu
Murphy Owen, 27 St Peter
Nesbitt Edm. T, 3½ St Peter
Nicoll Archibald, 12 St Peter
Oldall Sidney, 9 Sault au Matelot
Patry Joseph, 75 St Paul
Parke Jas & Sons, 17 Palace and St Paul
Parke Williams S, 5½ Fabrique
Pemberton & Co, 19 St Peter
Pevery John, jun, 8 St Peter
Plamondon E D & Co, r 25 St Peter
Prendergast Charles, 12 St Peter
Riverin A D, 23 St Peter
Robertson & Co, 40½ St Peter
Roche John, 8 St Peter
Roche & Stavelly, 8 St Peter
Ross & Co, Commercial Chambers, 19 St Peter
Ross John, & Co, 4 St Antoine
Roy Chas E, 12 Sous le Fort
Schwartz & Falkenberg, 40½ St Peter
Sewell, Cook & Co, Dalhousie
Thomas Francis T, 24 St Paul
Thompson, Codville & Co, 20 Notre Dame
Turcotte V, & Co, 44 St Paul
Turner James B, 10 St Peter
Verret, Stewart & Co, East India wharf
Vézina & Bédard, St Peter, cor Sous le Fort
White G & A, & Co., 10 St Peter
Whitehead & Turner, 6 Des Sœurs
Wurtiele C & W, 19 St Peter

Commissioner.

Prendergast James, fire, 13½ D'Aiguillon

Commissioners of Inspection.

Flour : P Gauvreau and J McCorkell
Alkali : W H Roy and Wm Withall

Leather : Guill
Butter : Jos Bou
Beef and pork :
Wheat : J Dem
Fish and oil : J

Companies.

Allans, Rae & Co
treat Ocean Ste
ves, 71 Chapr
Canada Cordage
& Routh, agen
Canadian Expre
tain hill
Canada Shipping
9 St Peter
Cap Rouge Pier
jun, manager,
Delery Gold M
Mahony, secre
Dominion Telegr
ger, 2½ St Pet
Harvey Hill Cop
Peter
Intercolonial Co
St Peter
International Co
Carbray & Rou
Moisic Iron Co, J
Montreal Telegr
intendant, 26 S
North Shore Rai
tary, 41 St A
building, 9 Art
Quebec and Golf
manager, East
Quebec Gaz Co, f
wharf
Quebec North Sh
secretary, 8 St
Quebec Rubber C
St Paul
Quebec Street R
nager, St Josep
Richelieu and On
forges, agent, N
St Lawrence Ste
Chabot, manag
St Lawrence Wha
Co, J Adam, ma
Union Line ?

Confectioners.

Allard Jean, 49 St
Cognon Charles, 4
Davis William, 71
Delahaye Benj, 32
Draycott Mrs Wm
Hossack James A,
Hossack, Woods &
McWilliams W, 7
Minguy E, 105 St.
Provan Jno, 48 St
Scott Geo, 18 St J
Windfield Richard

Leather: Guillaume Bresse and Jos Woodley
 Butter: Jos Bouchard and Jas Shea
 Beef and pork: Wm Convey and Jas Shea
 Wheat: J Demers, Z Benoit and M Connolly
 Fish and oil: Jos Lepage and H H Sewell

Companies.

Allans, Rae & Co, agents (Allan Line,) Montreal Ocean Steamship Co, offices and wharves, 71 Chagplain
 Canada Cordage Factory of Montreal, Carbray & Routh, agents, 9 St Peter
 Canadian Express Co, W C Scott, foot Mountain hill
 Canada Shipping Co, Carbray & Routh, agents, 9 St Peter
 Cap Rouge Pier and Wharfage Co, Jas Bowen, jun, manager, 9 St Peter
 Delery Gold Mining Association, Thos H Mahony, secretary, 46 St Peter
 Dominion Telegraph Co, G A Kittson, manager, 21½ St Peter
 Harvey Hill Copper Co, F Oliver, sec, 8 St Peter
 Intercolonial Coal Co, Jno Laird, agent, 12 St Peter
 International Coal and Railway Co of Sydney, Carbray & Routh, agents, 9 St Peter
 Moicic Iron Co, John Laird, agent, 12 St Peter
 Montreal Telegraph Co, E L'ope, ass superintendent, 26 St Peter
 North Shore Railway Co, A H Verret, secretary, 41 St Ann, and Quebec Exchange building, 9 Arthur
 Quebec and Golf Port Steamship Co, W Moore, manager, East India wharf
 Quebec Gaz Co, P Peebles, manager, Orleans wharf
 Quebec North Shore Turnpike Trust, _____ secretary, 8 St Peter
 Quebec Rubber Co, A M Farley, manager, 52 St Paul
 Quebec Street Railway, Samuel Moore, manager, St Joseph St S
 Richelieu and Ontario Navigation Co, A Desforges, agent, Napoleon wharf
 St Lawrence Steam Navigation Co, Julien Chabot, manager, St Andrew's wharf
 St Lawrence Warehouse, Dock, and Wharfage Co, J Adam, manager, foot Mountain hill
 Union Line ?

Confectioners.

Allard Jean, 49 St Joseph
 Gognon Charles, 43½ St John
 Davis William, 71 St Joseph
 Delahaye Benj, 32½ St John without
 Draycott Mrs Wm, 16½ St John without
 Hossack James A, Craig cor King
 Hossack, Woods & Co, wholesale, Dalhousie
 McWilliams W, 7 Fabrique and 52 St John
 Mingué E, 105 St Joseph
 Provan Jno, 48 St Ann
 Scott Geo, 18 St John
 Windfield Richard, 46 St John

Consuls.

Belgian, A Joseph, 59 St Peter
 Chili and Peru, John Laird, St Lawrence chambers, 12 St Peter
 Denmark, G T Pemberton, consul for Portugal, 19 St Peter
 France, Albert Lefaiivre, 1 Des Carrières, Cape German Empire, Chs Pittl, Hunt's wharf
 Italy, G T Pemberton, consular agent, 19 St Peter
 Montevideo, C P Champion, St Antoine cor St Peter
 Netherlands, C J Johnsen, 8 St Peter
 Spain, Monsieur le Comte de Premio - Real, consul general, and le Chevalier Navarro Lapez de Ayala, vice-consul, 12 Mount Carmel, Cape
 Sweeden and Norway, William A Schwartz, Dean's building, 40½ St Peter
 United States, Hon W C Howells, 4 Hamel

Contractors.

Amiot Louis S, 41½ Richelieu
 Berlinguet Frs X, 21 St John without
 Bertrand J B & Co, 45 Desfossés and Commissioners opp Church
 Borland Robert, 19½ St Peter
 Fahey Thos, 30½ D'Artigny
 Larochele & Scott, 9 St Peter
 McGreevy hon Thos, St Andrew's wharf and 9 Arthur

Coopers.

Brady Jas J, 47 Sault au Matelot
 Burns Thos, 27 Sault au Matelot
 Fraser & Sutherland, 31 Sault au Matelot
 Grenier Ferdinand, 101½ St Paul
 Grenier H, 51 Sault au Matelot
 Lortie Alex, 15 Sault au Matelot
 Lortie Chs, 35 Sault au Matelot
 Lortie Justin, 18 St Paul
 Parent Isidore, 25 Sault au Matelot
 Tranquille Jean, 21 St Paul

Covekeepers.

Bennett Benson & Co, 7 Bell's lane
 Connolly James, Commercial chambers, 19 St Peter
 Roberts, Smith & Co, cor St Peter and St James
 Robinson Geo, L'Anse des Mers

Carriers.

See Tanners and Curriers.

Cutlery.

See Hardware.

Dentists.

Baillargeon Pierre, 17 St Ursule
 Casgrain Edmond, D D S, 58 St Joseph
 McKee John, D D S, L D S, 50 St John
 Poutrier Dr Michel, 15 St John

Ross Harrison D, D D S, L D S, 37 St John
Schuyler George, D D S, 6 St John
Venner Théophile A, D D S, 13 St John

Distillers.

Humbert & Co, Crown cor Prince Edward

Doors, Sashes and Blinds.

See Sashes, Doors and Blinds

Druggists and Chemists.

Brunet W E, 45 St Joseph
Burke John E, St Famille cor Fabrique
Campeau M A O Félix, 46 St Ann
Dugal Roch, 77 St Joseph
Gauvreau F E, 58½ St John without
Giroux Edmond & Frère, 52 St Peter
Huot Louis J, Jacques Cartier cor St Joseph
LaRoche Wm H, 15 Buade
Leclerc & Delagrave, St John cor Palace
Martel J Ble, 6 St John without
McLeod Rod-riek, 24 Fabrique
Moffatt Arch W, Buade cor Port Dauphin
Musson John, & Co., Buade cor Port Dauphin
Potvin & Carrier, 49 St Peter
Rinfret P François, 2 St John without
Veldon John J, 50 St Joseph
Vernier Jacques, 57 St John

Dry Goods (Wholesale and Retail)

Arcand Adolphe, 20 St John without
Banfield Armine, 23½ Mountain Hill
Behan Brothers, Fabrique cor St Famille
Bergevin Charles, 10 and 12 Notre Dame
Binet Charles, 9 Arago
Brunet & Laur-ent, 53 St Joseph
Caron Achille P, 30 Notre Dame
Carrier F, & Co, 57 St Joseph
Casey & Co, 28 St John
Chartrain Hector, 51 St John
Côté Charles T & Co, 43-45 St Peter
Côté L A, 62 St Peter
D'Autueil & Delisle, 51 St Joseph
Davidson & Horan, 10 St John without
Dechêne F M, 8 Notre Dame
Delany Jno, 15½ Garden
Dion Joseph & Son, 16 Mountain hill
Dionne Didier, 15 Mountain hill
Donohue Thomas D, 14 St John without
Dussault Wilbrod, 40½ St John without
Ellison W & Co, 18 Fabrique
Farquhar Mrs D, 3 St John without
Faucher Miss Catherine, 28½ St John without
Fontaine Louis, 40 St Joseph
Fortin & Bé anger, Craig cor St Joseph
Foy Michael, 20 Mountain hill
Fyfe & Garneau, 21 Fabrique
Gagnon H & Co, 30 Crown
Garneau D B, 20 Sous le Fort
Garneau D & Frère, 55 St John
Garneau P & Bro, 41 St Peter
Genest Nil, 21 Mountain hill

Giguère Edouard, 107 St John without
Giguère & Lévesque, 50½ St Joseph
Gingras Jérôme, 14½ St John without
Glover, Fry & Co, 20 and 20½ Fabrique
Godbout P E, 58 St Peter
Greffard T Elzéar, 32 Crown
Guay F, 26 Notre Dame
Guay & Co, 22 Buade
Hamel J, & Bros, 14 Mountain hill, and 22
Sous le Fort
Hardy Joseph, 19 Sous le Fort
Henault L N, 45 St Joseph
Hudon Théophile, Crown cor St Joseph
Lamb John, 8 St John without
Labbé Mrs J, 12½ St George
Léger & Rinfret, foot 21 Mountain hill
Lemieux George, 41 St Joseph
Lepage F X, 34 Crown
Lortie D, & Co., wholesale, 36 St Peter
Maloney James, 23 Sous le Fort
Marcotte J C, 18 Sous le Fort
McCall, Shehyn & Co, 39 St Peter
McCord Thos, 87½ St Valier
McLimont Wm, 25 St Peter
Moodie M, & Son, 14 Arthur
Morgan David, & Sons, 18 Notre Dame
Morisset J B, 67 St Joseph
O'Malley John, 18 Mountain hill
Orkney Jas T, 37½ St John
Paquet Hypoite, 6 Notre Dame
Paquet Z, 75 St Joseph
Pelletier Philippe, St Valier
Pelletier Pierre, 29 St Joseph
Plamondon Joseph, St Valier
Plamondon Miss E, 18½ St John without
Read Samuel, 19 Mountain hill
Renaud Miss F, 13 St Paul
Richard Olivier, 32 St John without
Roberge G, 24 St John without
Rouillard Nicholas, 25 Sous le Fort
Roy Elisée, 17 St Joseph
Roy Simon, 41 St John
Sasseville Jean, 103 St Paul
Sheridan Wm, 26 Mountain hill
Simard F, 71 St Joseph
Simons & Foulds, 22 Fabrique
Thibaudeau, Frères & Co, St Peter cor Sous le
Fort
Vandry Joseph, 28 Notre Dame
Venner F W, 41½ St Joseph
Vézina & Bédard, St Peter cor Sous le Fort
Wood Miss Jane, 34½ St John

Dyer and Scourer.

Lorman F M, 2½ St Helen

Engineers.

Bisset George, 10 St Valier
Learmonth A & Co, 15 St Charles
Murray Marshall, St Roch cor St François
Rousseau Antoine, junr, 99 St Paul
Rousseau & Toury, 99 St Paul
Tweedle & Campbell, St Dominique cor Queen
Whitty Phillip, St James cor Bell's lane

Engravers.

Delisle Pierr
Vézina Elzée
Wyse & Co, 1

Fancy Goods.

Andrews Th
Arcand Adol
Boyce S, 45 S
Brown John,
Côté Chas T
Crémazias M I
Gauvin Etien
Harper D A,
Moodie M & S
Pierce George
Shee John H,
Smith Robert
Smith Thoma
Stanley Wm,
Talbot Brothe
Wittycomb M

Fire Bricks.

Baile John, V
Gore Geo H, 3

Fish Dealer

Carrier Willia
Fraser A & Co
Lepage Joseph
Turcotte Naza

Flour Dealer

See also C

Archer, Ledu
James
Benoit Zéphir
Brodie W & R
Bussière P G,
wharf
Carrier Willia
wharf
Cazeau Edoua
Colvin James,
Connolly & Co
Demers & Dior
Demers Louis
Dion Martin &
Drolet O, 27 S
Filion Napolé
Gastonguay G
Gauvreau & K
Huot P, 2 Des
LaRoche A &
Lebrun J B, C
Lemelin Georg
Lemelin John,
Lepage Jos, 14
Paquet J C, 64
Renaud J B &

Engravers.

Delisle Pierre G, 1 Port Dauphin
Vézina Elzéar, 1 Port Dauphin
Wyse & Co, 1 Garneau

Fancy Goods.

Andrews Thomas, 1 St John
Arcand Adolphe, 20 St John without
Boyce S, 45 St John
Brown John, 23½ St John
Côté Chas T & Co, wholesale, 45 St Peter
Crémazie M L, 12 Buade
Gauvin Etienne, 79½ St Joseph
Harper D A, 4 St John
Moodie M & Son, wholesale, 14 Arthur
Pierce George M, 10 Fabrique
Shee John H, foot Mountain hill
Smith Robert, 39½ St Joseph
Smith Thomas & Son, 7 Notre Dame
Stanley Wm, 29 St John
Talbot Brothers, 27 Sous le Fort
Wittycomb Miss Jane, 26 Couillard

Fire Bricks.

Baile John, Wellington wharf, f St James
Gore Geo H, 35½ Des Prairies

Fish Dealers.

Carrier William, Napoléon wharf
Fraser A & Co, 18 St Peter
Lepage Joseph, 14 St James
Turcotte Nazaire, Hunt's wharf

Flour Dealers.

See also General Dealers and Grocers.

Archer, Leduc & Co, cor Dalhousie and St James
Benoit Zéphirin, Gillespie's wharf
Brodie W & R, 16 Arthur
Bussière P G, Lemoine's building, Napoléon wharf
Carrier William, Lemoine's building, Napoleon wharf
Cazeau Edouard, 42 St Paul
Colvin James, 23 St John without
Connolly & Co, wholesale, Hunt's wharf
Demers & Dion, St Andrew's wharf
Demers Louis P, 5 Finlay market place
Dion Martin & Co, Champlain market place
Drolet O, 27 St John without
Filion Napoléon, 21 Desfossés
Gastonguay G, Champlain market
Gauvreau & Kirouac, St John's wharf
Huot P, 2 Desfossés
LaRoche A & Co, 38½ St Paul
Lebrun J B, Champlain market hall
Lemelin George, St Joseph cor St Roch
Lemelin John, 14 Craig
Lepage Jos, 14 St James
Paquet J C, 64 St John without
Renaud J B & Co, wholesale, 26 to 30 St Paul

Forwarders.

Carbray & Routh, 9 St Peter
Coulthurst Nicholas, 10 St Peter and 44 St Paul
DeWolf & Powell, 16 St Peter
Nesbitt Edm T, 3½ St Peter

Founders.

Bisset George, 10 St Valier
Chartré Z, 5 St John without
Henry J W, r, 55 Champlain
Hatch Brothers, Assurance cor Herderson
Huot Benjamin, St Laurent South Quebec
Learnmonth A & Co, 15 St Charles
Marcotte J, 38 St Joseph
Murray Marshall, St Roch cor St François
Rousseau Antoine, jnr, 99 St Paul market
Rousseau & Toury, 99 St Paul
Terreau & Frère, 40½ St Peter
Terreau Mrs. Charles, 56 St Paul
Tweedell & Campbell, St Dominique cor Queen
Whitty Phillip, Bell's lane cor St James

Fruits.

Giroux & Fils, 60½ St Peter
Green James, Champlain market place
McConnell Mrs Thomas, Finlay market place
Moss, Barden & Co, 64½ St Peter
Philp Jos J, 2½ Fabrique
Sauviat Frs X, cor Craig and Desfossés
Thibaudeau J B, 62 St Peter

Furnaces.

See Founders.

Furniture Dealers.

See also Cabinetmakers.

Bistodeau Eugène, 10 St Nicholas
Desroches N, 44 St John without
Drum Cabinet Manufacturing Co., 103 St Paul
Gourdeau E, 15 Church
McCord Thos, 87½ St Valier
Moisan Alfred, 18 St George
Rickaby David S, 56 St John without
Vallières Philippe, 28 St Valier

Furriers.

Boisvert A, St Joseph cor Craig
Côté Olivier, Palace cor St John
Dechène Alphonse A., 58½ St Joseph
Dugal Alfred L G, 14 Sous le Fort
Dugal P Edouard, 8 Fabrique
Dugal P George, 24 St John
Gingras François, 69½ St Joseph
Laliberté J B, 54 St Joseph
Lapointe L A, 53½ St John
Malouin & Garant, 59 St Joseph
Renfrew G R, & Co, 20 Buade

Gasfitters.

Andrew Thos, 1 St John
Chartré Zéphirin, 5 St John without

Derby & Hanson, 40 St John
 Ford & Anderson, 8½ Garden
 Maguire James, 5 St Ursule
 McTaggart & Ryan, 9 Mountain hill
 Mulholland A., 23 St John
 Phillips G T, 5 St John
 Porter James S, 25½ St John
 Sampson R & R, 39 St John without
 Thom Alex, 19½ St John
 Vandry Z, 5 St John without

General Merchants.*See also Produce and Commission Merchants*

Allaire L N, & Co, St Lawrence Chambers, cor
 St Peter and St James
 Beling, Mills & Pül, Hunt's wharf
 Bew John J, 7½ St Peter
 Brousseau Léger, 7 Buade
 Burstall J, & Co, Gibb's wharf
 Carbray & Routh, 9 St Peter
 Coolican & Pichette, foot Mountain Hill
 Coulthurst Nicholas, 10 St Peter and 44 St
 Paul
 Demers & Dion, St Andrew's wharf
 Fraser A, & Co, 18 St Peter
 Garneau P, & Frère, 41 St Peter
 Gibb, Laird & Co, Gibb's wharf
 Gilmour A, & Co, 28 St Peter
 Hunt, Brock & Co, Hunt's wharf
 Jeffery W H, & Co, 13 St James
 Joseph Abraham, 59 St Peter
 Knight A F A, 3 St Peter
 Ledroit Theo, 5 Sault au Matelot
 Lenfesty Henry H, 5 St Paul
 Lepage Joseph, 14 St James
 McCord Thomas, 87½ St Valier
 Nicoll Archibald, 10 St Peter
 Nolan Bros, 1½ Arthur
 Pemberton & Co, Commercial chambers, 19
 St Peter
 Price Bros, & Co, Victoria Chambers, St Paul
 cor St Peter
 Roberts, Smith & Co, Quebec Bank building,
 St James cor St Peter
 Ross & Co, Commercial chambers, 19 St Peter
 Ross John, & Co, 4 St Antoine
 Roy Chas E, 12 Sous le Fort
 Samson Chas, 7 Desfossés
 Stewart Jas W, 4 Gowen's buildings, 8 St
 Peter
 Thibaudeau, Frères & Co, cor Sous le Fort and
 St Peter
 Thomson D C, & Co, Telegraph building, 26
 St Peter
 Turcotte V, & Co, 44 St Peter
 Verret, Stewart & Co, East India wharf
 Walker William, 19 St Peter
 White G & A, & Co, Quebec chambers, 10 St
 Peter
 Whitehead & Turner, 6 Des Scours, Gillespie's
 wharf
 Wilson C W, & Co, 22 St Peter

Gents' Furnishings.

Dechène F M, 8 Notre Dame

Deegan John, 2 Fabrique
 Demers Thomas, 3 St John
 Glover, Fry & Co, 20 Fabrique
 Morgan D & Sons, 7 Mountain hill

Gold and Silver Platers.

Duquet & Co, 1 Fabrique
 Durand F & Co, 35½ St John
 Lesperance Peter, 7 Palace
 Seifert Gustavus, 26 Fabrique

Grocers (Wholesale and Retail).

Anger François, St Valier
 Archambault & Lebeau, Champlain market
 place
 Bacon Mrs J, 27 Arago
 Barry Andrew, 196 St Valier
 Barry Thos, 5 St Valier
 Baxter John, D'Artigny cor Artillery
 Beaulé Narcisse, 93 St Valier
 Beaulé Z, St Valier
 Bedard F, 47½ Desfossés
 Blais L (), 66 St Joseph
 Blais L E, Crown cor Queen
 Blais P E, Crown cor Prince Edward
 Blondeau P, Déléigny cor St Olivier
 Bouchard J, 123 St Valier
 Bourget Louis, Palace cor Union
 Boyce Michael, 7 St George
 Brousseau O, St Claire cor Richelieu
 Brousseau E, Richelieu cor St Geneviève
 Brouard T & D, 4 Craig
 Butler J S, & Co, 30 St John
 Bussière Samuel, 140 D'Aiguillon
 Campbell Benjamin, 118 St Valier
 Chouinard Normand, Finlay market place
 Clark Edouard, 32 Craig
 Coleman M W, 37½ Craig
 Constantin A A, 25 Richmond
 Convey Wm, 1 St Paul
 Darveau Théophile, 152 St Valier
 Delisle Samuel, 105 St John without
 Dion Alphonse, St John without cor St Eu-
 tache
 Dion Arthur, cor Crown and Desfossés
 Drolet George, Craig cor St Margaret
 Drolet Jos, 42 St George
 Drolet S, 38 St John without
 Dubeau E J, 38 Crown
 Dubeau J B Z, 28 Crown
 Dupuis Alphonse B, 35 Craig
 Emond Alfred, Craig cor Queen
 Fitzgerald John, Artillery cor St Eustache
 Flynn James, 296 Champlain
 Fortin Octave, 105 St Paul
 Fraser Alex, St Nicholas cor St Valier
 Gaboury Jos, 31½ St Joseph
 Gagnon Polidore, 33½ Craig
 Gibb, Laird & Co, wholesale, Gibb's wharf
 Giblin John, 123 Champlain
 Gingras F X, 44½ St Valier
 Gingras & Langlois, 22 Palace
 Grant Alex, Little Champlain cor Cul de Sac
 Grégoire F, Sauvageau cor Metcalfe
 Grenier F X, 20 Craig

Hall George, &
 Hawkins Thos,
 Hood Wm, Art
 Hossack G & C,
 Little Champ
 Hossack, Wood
 Dalhousie
 Huot O & D, Cr
 Labbé J O, 12 8
 Laberge N, 31
 Lachance Fran
 Lachance Jos,
 Lanouette Loui
 Leclerc Ambroi
 Leclerc & Letell
 Ledroit Théop,
 Légaré Etienne,
 Lemelin Geo, St
 Lemelin Jean, 1
 Lemesurier & I
 Craig
 Lenfesty Henr
 Lépine N, 38 St
 Lépinay Félix, 6
 Marceau Eugèn
 Martel Jean B,
 gois and cor S
 Martineau & Th
 Fort
 Matte Joseph, 1
 McCone James,
 McLaughlin T, 8
 McMillan Peter,
 Morisset M, St V
 Mountain M G,
 Richelieu wha
 Normand Jas, 9
 O'Connor H, 25
 Paré H A, 26½ C
 Parent & Grenier
 Parent J B, 21 C
 Parent T, 21½ Cr
 Paxman Samuel
 Pelletier & Theri
 Pepin J B, Dorc
 Poliquin Lauren
 Poston Thos, Bu
 Quinn Jas A, Ch
 Rioux Narcisse,
 Robitaille Jacqu
 Ross John, & Co
 Roy F William,
 Sansfaçon Franç
 Shaw R & R M,
 Dame
 St Pierre Narcis
 Tait William, 55
 Taylor E H, 318
 Tessier Vincent,
 Thompson, Codv
 Dame
 Toussaint Arthu
 Tremblay Elzéar
 Tremblay Naza
 Paul
 Turcot Arthur J,
 Turcot Jean, Ch

Hall George, & Co, 2 St John
 Hawkins Thos, 3 St Paul
 Hood Wm, Artillery cor D'Artigny
 Hossack G & C, cor Ann and Garden and 36
 Little Champlain
 Hossack, Woods & Co, 22 Notre Dame and
 Dalhousie
 Huot O & D, Craig cor Richardson
 Labbé J O, 12 St George
 Laberge N, 31 Craig
 Lachance François, 10½ Desfossés
 Lachance Jos, 8 Sous le Fort
 Lanouette Louis, Sutherland cor Richelieu
 Leclerc Ambroise, 37 Crown
 Leclerc & Letellier, 17 St Paul
 Ledroit Théop, 5 Sault au Matelot
 Légière Etienne, 1 Notre Dame des Anges
 Lemelin Geo, St Roch cor St Joseph
 Lemelin Jean, 14 Craig
 Lemesurier & Brouard, 9 St Joseph and 17
 Craig
 Lenfestey Henry, 5 St Paul
 Lépine N, 38 St Gabriel
 Lépinay Félix, 6 Craig
 Marceau Eugène, 14½ St George
 Martel Jean B, & Co, cor Craig and St Fran-
 çois and cor St Famille and St Joachim
 Martineau & Thibaudeau, 11 and 13 Sous le
 Fort
 Matte Joseph, 174 St John without
 McCone James, 48 St John
 McLaughlin T, St Valier
 McMillan Peter, Hunt's wharf, St Antoine
 Morisset M, St Valier
 Mountain M G, wholesale, Richelieu building,
 Richelieu wharf
 Normand Jas, 9 Notre Dame des Anges
 O'Connor H, 25 and 27 St Paul
 Paré H A, 26½ Craig
 Parent & Grenier, cor Craig and Queen
 Parent J B, 21 Crown
 Parent T, 21½ Crown
 Paxman Samuel, 15½ Craig
 Pelletier & Theriault, 107 St Paul
 Pepin J B, Dorchester cor Prince Edward
 Poliquin Laurent, Henderson
 Poston Thos, Buade cor Garden
 Quinn Jas A, Champlain market place
 Rioux Narcisse, 42 St Paul
 Robitaille Jacques, 78 St John without
 Ross John, & Co, wholesale, 4 St Antoine
 Roy F William, 73 Arago
 Sansfaçon François, 25 Ann
 Shaw R & R M, & Co, Mountain hill cor Notre
 Dame
 St Pierre Narcisse, cor Deligny and Richelieu
 Tait William, 55 St Peter
 Taylor E H, 318 Champlain
 Tessier Vincent, 26 Ann
 Thompson, Codville & Co, wholesale, 20 Notre
 Dame
 Toussaint Arthur, 34 St John
 Tremblay Elzéar, Desfossés cor Church
 Tremblay Nazaire P, cor Henderson and St
 Paul
 Turcot Arthur J, 73½ St Joseph
 Turcot Jean, Champlain market place

Turcot Lazare, Champlain market place
 Turcotte Nazaire, wholesale, Hunt's wharf
 Tucker Jas, 195 Champlain
 Vocelle Olivier, 31 Grant
 Waters Adam, 11 St John

Gunsmiths.

Laliberté David, 19 St Paul
 Pailion J B, 1 St Nicholas

Hair Dressers.

See Barbers and Hair Dressers.

Hardware.

Alain Joseph, St Valier
 Andrews Thos, 1 St John
 Bélanger & Gariépy, 9 Fabrique
 Bigaouet J Elzéar, 2 St Joseph
 Boivin Jos, 53 St Peter
 Boulet E O, D'Aiguillon cor St Mary
 Chinic & Beaudet, wholesale, 44 St Peter
 Dastous, St Laurent & Co, 50 St Peter
 Dumas F, St Paul cor St Nicholas
 Frechet A P, 9 Notre Dame
 Kane Mrs John, 3½ Fabrique
 Laveau Chas, 46 St Peter
 Lemieux & Noël, 62 St Peter
 Martineau Jean E, 43 St Joseph
 Martineau J L, St Peter cor Porch
 Reaume P F, St Joseph cor Craig
 Richard Jean, 96 D'Aiguillon
 Robitaille & Picher, 1 St John without
 Samson Chas, 7 Desfossés
 Scott H S & Co, wholesale, 33 St Peter
 Shaw S J, & Co, wholesale, 7 St John and
 15 Sous le Fort
 Wurtele C & W, wholesale, 19 St Peter
 Young Herman, 32 Craig

Harness and Saddle Makers,

Bonhomme Antoine, Finlay market place
 Carrier L, Finlay market place
 Charest Joseph, Craig cor St François
 Corneil Chas, 3½ Garneau
 Fisher & Blouin, 26½ Fabrique
 Girard François, 28 St George
 Lantier François, Finlay market place
 Légière J, St Valier
 Martel L, 152½ St Valier
 Michaud Pierre O, 25 Craig
 Soucy Jules, 35½ Craig
 Tanguay Benoni, 5 St Nicholas
 Tanguay Louis, 59 St John
 Wright John, 43 St John

Hats, Caps and Furs.

See also Furriers.

Boisvert A, St Joseph cor Craig
 Côté Olivier, St John cor Palace
 Dechêne Alphonse A, 58½ St Joseph
 Dugal A L G, 14 Sous le Fort
 Dugal P George, 24 St John
 Dugal P Edeuard, 8 Fabrique

Gingras Frs, 69½ St Joseph
Hamel J, & Bros, 22 Sous-le-Fort
Laliberté J B, 54 St Joseph
Lapointe L A, 53 St John
Malouin & Garant, 59 St Joseph
Renfrew G R & Co, 20 Buade

Hotels.

Albion Hotel, W Kirwin, 11 Palace
Alexandra hotel, J A Boisvert, 47 St Peter
Blanchard's hotel, Mrs J Blanchard, Notre-Dame sq
Canadian hotel, Joseph Demers, 64 St Peter
Central house, T Gosselin, Couillard cor Garden
Clarendon hotel, Mrs G Boyce, St Ann cor Garden
Dechène Joseph, 32½ St John
Denis Joseph, 51 St Peter
Dion's hotel, E Dion, 3 Sault-au-Matelot
Dubé Joseph, 23 St John
Dufour Louis E, 3 Garden
Farmer's hotel, Mrs E Kerwin, 18 St Nicholas
Gingras Jean, Finlay market place
Grondin E, 28 Buade
Henchey's hotel, Patrick Henchey, 27 St Ann
Hinds John, London coffee house, 37 Cul de Sac
Laforce Narcisse, 4 Buade
Lebel George, St Peter cor Porch
Lord Damase, 111 St Paul
Montreal hotel, Grondin G & Co, Lemoine's buildings, Napoleon wharf
Mountain hill house, J Trudeau, 5 Mountain hill
Paton Thomas A, 60 St Paul
Plante Théop, Union
Potvin Olivier, 51 St Peter
Potvin Thos, Napoleon wharf
Rouleur Bernabé, f Mountain hill
Rousseau C, Buteau
Russell House, Wm Russell & Son, St Ann cor Garden
St Louis Hotel, Wm. Russell & Son, Haldimand cor St Lewis

House Furnishings.

Andrews Thos, 1 St John
Belanger & Gariépy, 9 Fabrique
Kane Mrs John, 3½ Fabrique
Shaw S J & Co, 7 St John

Indian Works.

Bilodeau F, 61 Arago
Côté Olivier, Palace cor St John
Dugal Alfred L G, 14 Sous le Fort
Dugal P Edouard, 8 Fabrique
Dugal P George, 24 St John
Pierce George M, 10 Fabrique
Renfrew G R & Co, 20 Buade
Talbot Aimé, 27 Sous le Fort

Inspectors.

Auld John, fish and oil, 7 Bell's lane

Fortin Aldéric, leather, 2 Arago
Grégoire Joseph, weights and measures, St Paul
Prendergast James, powder, 13 D'Aiguillon
Rousseau Benjamin, flour, Hunt's wharf

Insurance Companies and Agents.

Ætna Fire Insurance Co, D McGie & Son, agents, 40½ St Peter
Ætna Life Insurance Co, J Grondin, agent, 32 St Peter
British America Fire and Marine Assurance Co, O Murphy agent, 26 St Peter
British and Foreign Marine Insurance Co, Archibald Nicoll, agent, 10 St Peter
Britton Medical and General Life Association, D McGie & Son, agents, 40½ St Peter
Canada Agricultural Insurance Co, T H Mahony, agent, 46½ St Peter
Canada Guarantee Co, A J Maxham, agent, 3 St Peter
Canada Life Assurance Co, G T Pemberton & Co, agents, 19 St Peter
Citizens' Life and Guarantee Insurance Co, O Murphy, agent, 26 St Peter
Confederation Life Association of Canada, L Riverin, agent, 27½ St Peter
Connecticut Mutual Life Insurance Co, of Hartford, Thos H Mahony, agent, 46½ St Peter

Equitable Life Assurance Society of U S
Jas F Belleau, General Agent for the Province of Quebec, Union Chambers, Union Bank Building, 35 St Peter.

Globe Mutual Life Co, of New York, F H Andrews, 14½ St Peter
Hartford Fire Insurance Co, D McGie & Son, agents, 40½ St Peter
Imperial Fire Insurance Co, of London, D A Ross, agent, f Mountain hill
Isolated Risk Fire Insurance Co of Canada, T S Michaud, agent, 19 St Peter
Life Association of Scotland, A D Riverin, agent, 23 St Peter
Liverpool and London and Globe Fire Insurance Co, A D Riverin, agent, 23 St Peter
London and Lancashire Life Assurance Co, G T Tremblay, agent, 51½ St John without
London Assurance Corporation, Fire, A J Maxham, agent, 3 St Peter
Metropolitan Life Insurance Co of New-York, A Michaud, general agent, 19 St James
Montreal Assurance Co, Marine, A D Riverin, agent, 23 St Peter
Mutual Life Association of Canada, C Prendergast, agent, 12 St Peter
New York Life Insurance Co, T S Michaud, agent, Commercial chambers, 19 St Peter
North British and Mercantile, Fire and Life Insurance Co, Jno Laird, agent, 12 St Peter
Phoenix Fire Assurance Co, of London, Weston Hunt, agent, Hunt's wharf
Phoenix Mutual Life Insurance Co, of Hartford, Henry W Welch, 19 St James
Positive Life Assurance Co, of England, J J Bew, agent, 9 St Peter

Provincial Fire
Murphy, age
Queen Fire and
agent, 19 St
Quebec Fire A
tary, 32 St P
Quebec Marine
secretary, St
Royal Canadian
Union Bank
Royal Insurance
St Peter
Scottish Amica
Ross, f Moun
Scottish Provin
Martel, agent
Scottish Provin
agent, 16 St
Stadacona Fire
office Quebec
20 St Peter
Standard Life
agent, 3 St F
Sun Mutual Li
J B Turner, a
Travellers' Life
Thomas Crai
Union Mutual
Cooté, agent,
Western Fire
Fraser, agent

Iron Merchants.

Ross & Co, Com
Wurtele C & W

Jewellers.

Baxter William
Bédard Elie, 12
Bédard Simon,
Brown John, 23
Brunet Philemo
Dion George, 8
Donati Joseph,
Duquet & Co, 1
Duquet & Dalai
Falardeau Joseph
Jacot Emile, 37
Jinchereau Cyri
Lamontagne Pet
Lespérance Pete
McCallum Arch,
O'Donohoe John
Poulin Peter E,
Poulin P, & Son,
Routier Chas, 17
Savard A, 57 St
Seifert Gustavus
Talbot Brother,
Turcot N, 20 Mo

Junk Dealers.

Julien & Brother
Lortie Adolphe,
McCord Thomas,

Provincial Fire and Marine Insurance Co, O Murphy, agent, 26 St Peter
 Queen Fire and Life Insurance Co, A Michaud, agent, 19 St James
 Quebec Fire Assurance Co, W L Fisher, secretary, 32 St Peter
 Quebec Marine Insurance Co, T H Grant, secretary, St Peter cor St Paul
 Royal Canadian Insurance Co, O Roy, agent, Union Bank Block, 35 St Peter
 Royal Insurance Co, C P Champion, agent, 31 St Peter
 Scottish Amicable Life Insurance Co, David A Ross, f Mountain hill
 Scottish Provincial Life Assurance Co, J B Martel, agent, Dalhousie
 Scottish Provincial Life Assurance Co, H Glass, agent, 16 St Peter
 Stadacona Fire and Life Insurance Co, head office Quebec, Crawford Lindsay, secretary, 20 St Peter
 Standard Life Assurance Co, A J Maxham, agent, 3 St Peter
 Sun Mutual Life Insurance Co, of Montreal, J B Turner, agent, 8 St Peter
 Travellers' Life and Accident Insurance Co, Thomas Craig, agent, St James cor St Peter
 Union Mutual Life Insurance Co., Charles Coote, agent, 7½ St Peter
 Western Fire and Marine Assurance Co, A Fraser, agent, 18 St Peter

Iron Merchants.

Ross & Co, Commercial chambers, 19 St Peter
 Wurtele C & W, 19 St Peter

Jewellers.

Baxter William, 30 St John
 Bédard Elie, 121½ St Paul
 Bédard Simon, 35 St John
 Brown John, 23½ St John
 Brunet Philemon, Church cor St Joseph
 Dion George, 8 L C L T stairs
 Donati Joseph, 2½ St John without
 Duquet & Co, 1 Fabrique
 Duquet & Dalaire, 65 St Joseph
 Falardeau Joseph I, 36½ Craig
 Jacot Emile, 37 Crown
 Jinchereau Cyrille, 50 Crown
 Lamontagne George, 33 Craig
 Lésperance Peter, 7 Palace
 McCallum Arch, 40 St Peter
 O'Donohoe John, 27½ St Peter
 Poulin Peter E, 33 St John
 Poulin P. & Son, 33½ St John
 Routier Chas, 17½ Mountain hill
 Savard A, 57 St Peter
 Seifert Gustavus, 26 Fabrique
 Talbot Brother, 27 Sous le Fort
 Turcot N, 20 Mountain hill

Junk Dealers.

Julien & Brothers, 36½ St Paul
 Lortie Adolphe, 16 St Paul
 McCord Thomas, cor Bell's lane and Leadenhall

Parke James & Sons, 17 Palace and St Paul
 Pelletier Damase, 42 St Paul

Leather and Shoe Findings.

Audet Geo J, & Co, 54 and 56 St Peter
 Bernard François, 874 St Valier
 Bidegaré Pierre, 140 St Valier
 Dussault François, 36½ St John without
 Louis J, & Sons, St Peter cor Sous le Fort
 Lantier F, Finlay market place
 Plamondon Henri, 94 St Valier
 Richardson O L, & Son, 48 St Peter
 Rochet Olivier, 156 St Valier
 Roy Chas, sen, 14½ Sous-le-Fort
 Roy, Chas E, 12 Sous-le-Fort

Libraries.

Déry I Pierre, 47½ St Peter
 Frechette Ovide, 11 St John
 Garant, F X & Co, 28 Fabrique
 Lepine & Darveau, 12 Fabrique
 Middleton & Dawson, f Mountain hill

Liquors.

Allard Mrs Jos, 27 St Joseph
 Archambault & Lebeau, Champlain market place
 Blais L D, 66 St Joseph
 Blais L E, 200 Crown
 Blais P E, Crown cor Prince Edward
 Barry Andrew, 196 St Valier
 Bélanger Olivier, 47 St Joseph
 Bernier Augure, 9 St l'aul
 Bezeau David, 49 Craig
 Boyce Michael, 7 St George
 Boisvert L A, 47 St Peter
 Bourg-t Louis, Union cor Laplace
 Butler J S, & Co, 30 St John
 Campbell Patrick, 16 Palace
 Carr Thomas, 4½ Sault-au-Matelot
 Chalmer James, 1 St Peter
 Coleman M W, 37½ Craig
 Coolican Mrs Jas, 71 St Paul
 Cotter John, r 18 Palace
 Crawford A, 18 Palace
 Darveau Théophile, 152 St Valier
 Dechène Jos, 32½ St John
 Delany Mrs William, 14 Cul de Sac
 Delisle Saml, 105 St John without
 Denis Jos, 51 St Peter
 Déry Joseph, 18 Cul de Sac
 Dion Alphonse, cor St John and St Eustache
 Dion Arthur, Crown cor Desfosés
 Brolet J, 42 St George
 Drolet Raymond, sen, 34 St John without
 Dubé Jacques, 42 Craig
 Dubé Jos, 23 St John
 Dubeau E J, 38 Crown
 Dubeau J B Zéph, 28 Crown
 Dufour Louis E, 3 Garden
 Emond A, Craig cor Queen
 Faguy Augustin, 155 D'Aiguillon
 Gagné J Baptiste, 7 St Paul
 Gauvin Joseph, Henderson

Gingras & Langlois, 22 Palace
 Gingras Jean, Finlay market place
 Goulding C W, 30 Buade
 Grenier F X, 20 Craig
 Grenier Pierre, 7 Notre Dame des Anges
 Grondin E, 28 Buade
 Grondin Geo, Lemoine's building, Napoleon wharf
 Guillot Geo, 15 St Paul
 Hawkins Thos, 3 St Paul
 Kerwin Mrs E, 18 St Nicholas
 Labbé J O, 12 St George
 Lachance Jos, 8 Sous le Fort
 Legaré Etienne, 1 Notre-Dame des Anges
 Lépinay Felix, 6 Craig
 Lemelin Geo, St Roch cor St Joseph
 Lemesurier & Brouard, 9 St Joseph
 Lemelin Jean, 14 Craig
 Léprohon Achille, 41 Craig
 Levalleé Thos, 4 St Peter and St Paul, cor Sault-au-Matlot
 Levesque Vital, 121 St Paul
 Lord Damase, 111 St Paul
 Martel J B, Craig cor St François
 Matte Jos O, 74 St John without
 Maugard Alfred, 24 Palace
 McCone Jas, 48 St John
 McLaughlin T, St Valier
 Monaghan John, 1 Craig
 Montambault O, 35 St Paul
 Morisset M, St Valier
 O'Connor H, 25 and 27 St Paul
 Paré H A, 263 Craig
 Parent T, 21½ Crown
 Pelletier Honoré, Sous-le-Fort
 Pfeiffer Edward A, cor Garden and Donnacona
 Plante Théophile, Union
 Poston Thos, 25 Buade
 Potvin Olivier, 51 St Peter
 Potvin T., Napoléon wharf
 Quinn Jas A, Champlain market place
 Robitaille Jacques, 78 St John without
 Rouleau B, f Mountain hill
 Rousseau C, Buteau
 Roy Elzéar, Champlain market place
 Ryan Michael, 59 Sault-au-Matlot
 Simoneau Louis, St Paul cor St Nicholas
 Schmidt Mrs Christina, 55 Craig
 Soucy Louis, 31 St Paul
 Soucy Thos, 11 Sault-au-Matlot
 St Pierre Chas, St Olivier cor Sutherland
 St Pierre F, Arago
 Toohy Patrick, 11 St Paul
 Toussaint Arthur, 34 St John
 Turcot Jean, Champlain market place
 Turcot Lazare, Champlain market place
 Vézina Camélien, Finlay market place

Lithographers.

Darveau C., 8 Mountain hill.
 Wyse & Co., 1 Garneau

Livery Stables.

Hough George, 22 and 26 St Ann
 Hough Charles, 22 and 26 St Ann

Martel Félix, 36½ Richmond
 Montreuil Olivier, 45½ D'Aiguillon
 Poitras Jos., 141½ St John without
 Tanguay Magloire, 48 D'Aiguillon

Lloyd's Agents.

Coker Charles R, surveyor, 40½ St Peter
 Fry Henry, & Co., 21 St Peter

Lumber Merchants.

Archer & Co., 62 St Paul
 Beaubien M & O, Palace place, opp govern-
 ment fuel yard, St Paul
 Bennett Benson & Co., 7 Bell's lane
 Benson Brothers, New Liverpool
 Bew John J, 7½ St Peter
 Brousseau J B, Dorchester cor Smith
 Bursall J & Co., Gibb's wharf
 Calvin D D & Co., St Lawrence chambers, 12
 St Peter
 Carbray & Routh, 9 St Peter
 Clint J H, 66 St Paul
 Connolly James, Commercial chambers, 19 St
 Peter
 Cook & Bros, 17 St Peter
 Dobell R R & Co., Quebec Fire Assurance
 building, 30 St Peter
 Duffett Samuel, 10 Arthur
 Dunn Bros, 15 St Peter
 Fitzpatrick John J, Grant cor Prince Edward
 Forsyth J Bell & Co., Quebec chambers, 10 St
 Peter
 Fry Henry & Co., 21 St Peter
 Gauvreau E T, Exchange building, 9 Arthur
 Guilmour Allan & Co., Quebec fire office build-
 ing, 28 St Peter
 Gingras André & Co., St Joseph cor Dorchester
 Hall George B, 10 Arthur
 Hamilton Brothers, 7 Bell's lane
 Jones H N, St Charles village
 Kennedy William H, Prince's pier, Levis,
 south Quebec
 Knight A F A, 3 St Peter
 Lane John, jun, Lane's cove, f Crown
 MacLaren J, & Co, 12 St Peter
 Martel Louis, St Paul cor St Roch
 Murphy A H, Commissioner's wharf
 Patton James, & Co, 17 St Peter
 Pemberton & Co, Commercial chambers, 19 St
 Peter
 Prendergast Chas, 10 St Peter
 Peverley John, jun, 8 St Peter
 Price Bros, & Co, St Paul cor St Peter
 Roberts, Smith & Co, Quebec Bank building,
 St James cor St Peter
 Robertson & Co, 40 St Peter
 Roche & Stavely, 8 St Peter
 Ross & Co, 16 St Peter
 Sharples John, Sons & Co, 35 St Peter
 Stevenson Michael, & Co, Union cove
 Thomson Andrew, 7 Bell's lane
 Thomson D C, & Co, 26 St Peter
 Vallée Prudent, 27 St Dominique
 Welch Henry W, 19 St James
 Wilson C W, & Co, 22 St Peter

Machinists

Bisset Georg
 Learmonth J
 Murray Mars
 Tweddell &
 Queen
 Whitty Ph

Manufacturers

Allaire L N
 wringers, c
 Baillaigé Ch
 Hall, 48 St
 Baillargeon d
 St Peter, f
 Ballantyne F
 Begin Benj, l
 Bell W & C, l
 Boivin & Co,
 tory New-I
 Bresse G, bo
 Dorchester
 Brown J, & C
 Canada Cord
 agents, 9 S
 Chalifour O, j
 Chicic & Beau
 Corneil Chas,
 Couture P, bo
 Crepin & Co,
 Dignard P, & l
 Doyle Wm, g
 Drum Cabine
 manager, f
 Emond V H,
 Fisher & Blou
 Fréchet E E
 Gauvreau T J
 Gerard Jean,
 Goodwin & C
 Hall G B, ma
 Hamel & Bot
 Dames des
 Hossack, Wo
 Dalhousie c
 Houde Barthé
 St Claire
 Huot Benjami
 Ferry landi
 Jacques Riché
 Laliberté Jean
 Lambert Alex
 Learmonth A,
 Lemesurier &
 Craig and C
 Lemesurier &
 83, office 60
 Marsh & Jacqu
 Martel Olivier
 Mignier O, ho
 Dorchester
 Miller Matthe
 Onslow W & C
 road, office
 Peters Simon,

Machinists.

Bisset George, 10 St Valier
 Learmonth A. & Co, 15 St Charles
 Murray Marshall, cor St Roch and St François
 Tweddell & Campbell, cor St Dominique and Queen
 Whitty Phillip, St James cor Bell's lane

Manufacturers.

Allaire L N, & Co, washing machines and wringers, cor St James and St Peter
 Baillairgé Chs., Stereometrical Tableau, City Hall, 48 St Lewis
 Baillargeon & Boivin, shovels and spades, 24½ St Peter, factory New Liverpool
 Ballantyne F, cravats, 45½ St John
 Begin Benj, brooms, r 8 Little Champlain
 Bell W & C, pipes, pottery, Little River road
 Boivin & Co, aice and tools, 24½ St Peter, factory New-Liverpool
 Bresse G, boots and shoes, cor St Antoine and Dorchester
 Brown J, & Co, cordage, 18½ St Peter
 Canada Cordage Factory, Carbray & Routh, agents, 9 St Peter
 Chalifour O, pegs, 18 Prince Edward
 Chinic & Beaudet, mowing machines, 44 St Peter
 Corneil Chas, trunks, 3½ Garneau
 Couture P, boots and shoes, St Valier St S
 Crepin & Co, sardines, 41½ Ann
 Dignard P, & Co, ales etc, cor Bath and St Charles
 Doyle Wm, ginger beer, 26 St Margaret
 Drum Cabinet Manufacturing Co, W Drum, manager, 103 St Paul
 Emond V H, planes, St Ours
 Fisher & Blouin, trunks, 20½ Fabrique
 Frechette E R, tobacco, 50½ St Olivier
 Gauvreau T A, & Co, cements, r 38 d'Aiguillon
 Gerard Jean, umbrellas, 46 St John
 Goodwin & Co, potteries, 10 St Paul
 Hall G B, match splints, 10 Arthur
 Hamel & Bourbeau, patent leather, 47 Notre-Dames des Anges
 Hossack, Woods, & Co, confectionery, spices, Dalhousie cor Arthur
 Houde Barthélemy, tobacco, cor Richelieu and St Claire
 Huot Benjamin, tubular furnace, St Lawrence Ferry landing, St Laurent, Levis
 Jacques Richard, boots and shoes, 36½ St Peter
 Laliberté Jean B, furs and hats, 56 St Joseph
 Lambert Alexander, umbrellas, 16½ St John
 Learmonth A, & Co, steam engins, 15 St Charles
 Lemesurier & Brouard, tobacco and snuff, cor Craig and Queen
 Lemesurier & Sons, tobacco, coffee and spice, 83, office 60 St Paul
 Marsh & Jacques, boots and shoes, 2 Buade
 Martel Olivier, ginger beer, 50 Richelieu
 Mignier O, boots and shoes, Commissioners cor Dorchester
 Miller Matthew, blank books, 42 St Peter
 Onslow W & Co, ropes, Gros Pin, Charlesbourg road, office 12-14 St Paul
 Peters Simon, cars, f Grant

Picard Ovide, furnaces, 15 St John
 Quebec Chemical works, H A Brocklesby, manager, 17 St Peter
 Reid J & W, paper, 40 St Paul
 Roy Chas, boots and shoes, Notre Dame cor Sous le Fort
 Roy Wm F, boxes and washboards, 73 Arago
 Tourangeau Joseph, kneading throughs, 8 St Joseph
 Turcotte V & Co, putty, 44 St Paul
 Tweddell & Campbell, engines and mill machinery, cor St Dominique and Queen
 Whitehead & Turner, brooms and brushes, 6 Des Sœurs
 Woodley J & J, boots and shoes, 23 St Joachim
 Wright John, (west end house), trunks and hoses, 43 St John

Marble Workers.

Belanger Ambroise, 4 Desfossés
 Jobin Edouard, 7 St Roch
 Morgan J & F, D'Aiguillon, cor St George

Marriage Licenses.

Cary G T, agent, 9½ Buade

Merchant Tailors.

See also Clothiers.

Algar Albert, 15 St John
 Bédard J B, 87 Desfossés
 Boulanger A, 64½ Desfossés
 Butterworth & Jarvis, 4 Mountain hill
 Byrne James, 22 Mountain hill, and 45½ Craig
 Darlington John, Du Fort cor Buade
 Dumas Louis, 7½ St John without
 Dumas Louis, 52 St Joseph
 Falck J, & Co, 24 Mountain hill
 Fuchs Jacques, 16½ St John
 Gagnon Philéas, 24 Ann cor Desfossés
 Giguère & Lévesque, 50½ St Joseph
 Hutcheson James, Depot of Fashion, 14 Fabrique
 Kuhring Carl, 43 St John without
 Lee Wm, 14 Buade
 McAvoy Michael, St Valier, St Sauveur
 McEwan Jas P, St Joseph cor St Dominique
 Moreau Eusèbe, 105 Desfossés
 Morgan D, & Sons, 7½ Mountain hill
 Peachy J, 32 D'Aiguillon
 Petitclerc Etienne, 39 St Joseph
 Picard Eusèbe, 31½ Crown
 Rouillard N, 25 Sous le Fort
 Roy Jean, 9 Sous le Fort
 Simard A, 12 St Joseph
 Thompson Geo, 18 Buade

Merchant's Exchange.

Johnston Frank, manager, 9 Arthur

Midwifery.

Gaden Mrs Geo, 75½ St Paul
 Mills Mrs Ellen, 24½ St Ursule

Millinery and Dressmaking.

Arcand Mrs A, 20 St John without
 Bernatchez Miss Geneviève, 27½ St Joseph
 Bond Miss C, 36 St John without
 Dion Miss Zélia, cor Palace and St Helen
 Donaldson Mrs A, 33 Crown
 Donohue Miss Helen, 14 St John without
 Forrest Mrs Peter, 27½ St John without
 Gagnon Jos T, 56½ St Joseph
 Innes Miss Mary, 76 St John without
 Lefrançois Miss, 46 Crown
 Mahon Miss E C, 77 St Joseph
 Marier Miss O, 30½ St John without

Millwrights.

Bissett Geo, 10 St Valier
 Rousseau & Toury, 99 St Paul

Mills (Flour, Saw and Planing).

Hookes Isaac, St Dominique cor St François
 Jones H N, St Charles village
 Peters Simon, foot Grant
 Roche John, 8 St Peter and Wolfe's cove

Musical Instruments.

LaRue E & Co, 20 St John
 Lavigne Arthur, 11½ St John
 Morgan Robert, 16 Fabrique
 Vézina A & J, 32 St John

Music Teachers.

Dickinson Wm, 16 St Angele
 Gagnon Ernest, Chateau St Louis
 Gagnon Gustave, 2½ St Flavien
 Lavigne Ernest, 12 St Flavien
 Lavigneur Cel, 87 St Valier
 Lynch Mrs Ant, 8½ St Famille
 Paré Alfred, 45 Richelieu
 Rochet Albert, 82½ St John without

Nautical and Optical Instruments.

See also Watchmakers.

McCallum Arch, 40 St Peter
 O'Donohoe John, 27½ St Peter
 Vohl Benjamin, 25 St John without

Newspaper Dealers.

See also Booksellers.

Holiwell C E & Co, 4½ Buade
 Middleton & Dawson, f Mountain hill
 Pierce George M, 10 Fabrique
 Wright & Co, 17 Mountain hill

Newspapers.

Budget (The), weekly, J Carrel, editor and proprietor, 14 Buade
 Canadien (Le), daily, W E Blumhart & Co, proprietors and printers, Israël Tarte, editor, 26 St Peter

Catholic Visitor, F Bélanger, editor and proprietor, 7½ Buade
 Chronicle (The), J J Foote, proprietor and publisher, foot Mountain hill
 Courrier du Canada (Le), tri-weekly, G Amyot, editor; L Brousseau, proprietor, publisher and printer, 7½ Buade
 Evénement (L'), Hon H Fabre, editor, S Marcotte, proprietor, printer and publisher, 2½ Buade
 Journal de Québec (Le), Augustin Côté, proprietor and printer, Union building, 41 St Ann
 Journal de St Roch (Le), weekly, annual subscription \$1.00, Léon Bossue dit Lyonnais, editor and proprietor, 41 St François
 La Gazette des Familles, rév F Bélanger, editor and proprietor, 7½ Buade
 Le Cultivateur, weekly, subscription \$1.00 per annum, W E Blumhart & Co, proprietors and printers, 26 St Peter
 Mercury (The Quebec), daily, G T Cary, editor and proprietor, 9½ Buade
 Official Gazette, weekly, annual subscription \$4, Gouvernement of Quebec, proprietor; C F Langlois, Queen's printer, office 22 Buade

Notaries.

Angers Edouard J, 66 St Peter
 Auger Jacques, jun, 14 St Peter
 Austin Henry C, Dean's building, 40½ St Peter
 Begin Edouard, 38½ St John without
 Begin Louis, St Lawrence chambers, 12 St Peter
 Bernier L Octave, 12½ St Joseph
 Bignell Wm, Gowen's building, 8 St Peter
 Bolduc Henri, 80½ St John without
 Campbell W Darling, 14 St Peter
 Cannon Edward J, Donnacona
 Chaperon Joseph A, E, 35 St George
 Charlebois J A, 35 St Peter
 Cinquars Charles, 8 Buade, n Port Dauphin
 Clapham J Greaves, St Lawrence chambers, 12 St Peter
 Côté Jean, 91½ St John without
 Fraser Alexander, 62 Fleurie
 Gauvreau F Léon, 22 Desfossés
 Giroux E L J, 38½ Craig
 Glackemayer E & S, 23 St Peter
 Hébert Jean B C, 21 Garneau
 Huot Philippe, 5 St Lewis
 Huot Pierre G, 121 St John without
 Labrègue Cyprien, 8 Buade
 Larue & Pelletier, 27½ St Peter
 Larue V W, cor Garneau and Barrick
 Launière W, 62 St François
 Leclerc Louis, 37½ Crown
 Légaré Etienne, 109 St Valier
 Nolet Isale, cor Union and Laplace
 Pageau Charles, 22 Buade
 Pruneau Jean Bte, 1½ St Joseph
 Rousseau L Zéphirin, 20 St Roch
 Sirois A B, 3 Couillard
 Strang John, Shaw's buildings, f Mountain hill
 Tessier & Delâge, 6 D'Aiguillon
 Tierney John M, 3½ St Peter

Tourangeau
 Tremblay Ge
 Vallée Pamp
 Vocolle Aug
 Walsh Jame

Nurse.

Mills Mrs Eli

Oculist and

Smard Louis

Official Ass

See As

Oils, Lamp

Andrews Tho
 Campbell Ben
 Dastous, St L
 Goodwin & C
 McDonald W
 Peverley C, &
 Thomas Franc
 Turcotte Naza
 Vallerand Acl
 Vallerand E C
 Voyer Narciss

Organs.

See Piano/

Painters and

Arel & Co, 54 f
 Bedard & Petit
 Cornell Samue
 Genest Louis,
 Hurley M, & C
 Jolivet A, & Co
 Kerr David, 17
 Leonard B, 6 S
 McDonald Wil
 Masselotte Pau
 Sears John, 19
 Tardivel J M, 5
 Young William

Paper Maker

S.

Peg Makers.

S.

Photographer

Bienvenu Louis
 Dynes Joseph,
 Ellison & Co, 36
 Gastonguay Th
 Jones John L,
 Liversnois J E
 Picard L M, & C

Tourangeau Adolphe, 40 St Joseph
 Tremblay Geo T, 51½ John without
 Vallée Pamphile, 17 St Peter
 Vocelle Augustin, 4½ St Nicholas
 Walsh James, 3½ St Peter

Nurse.

Mills Mrs Ellen, 24½ St Ursule

Oculist and Aurist.

Smard Louis J A, 18 St Lewis

Official Assignees.

See Assignees (Official).

Oils, Lamps, &c.

Andrews Thos, 1 St John
 Campbell Benj, 118 St Valier
 Dastous, St Laurent & Co, 50 St Peter
 Goodwin & Co, 10 St Paul
 McDonald W M, 28 Couillard
 Peverley C, & Co, 21 St John
 Thomas Francis T, 24 St Paul
 Turcotte Nazaire, Hunt's wharf
 Vallerand Achille, 39 Craig
 Vallerand E O, 6 Mountain hill
 Voyer Narcisse, 102½ D'Aiguillon

Organs.

See Pianofortes, Organs and Melodeons.

Painters and Papers Hangers.

Arel & Co, 54 St Paul
 Bedard & Petitclerc, 32 St Gabriel
 Corniel Samuel, 40 St John
 Genest Louis, 81 St Joseph
 Hurley M, & Co, 9 Ferland
 Jolivet A, & Co, 10 St John
 Kerr David, 17½ St John
 Leonard B, 6 St John and 65 St Joseph
 McDonald William M, 28 Couillard
 Masselotte Paul G, 10 St John
 Sears John, 19½ St John without
 Tardivel J M, 24 Buade
 Young William C, 10 St Stanislas

Paper Makers.

See Manufacturers.

Peg Makers.

See Manufacturers.

Photographers.

Bienvenu Louis, 56 St Joseph
 Dynes Joseph, 19 St John
 Ellison & Co, 39½ St John
 Gastonguay Théodore, 30½ St Joseph
 Jones John L, 10 Fabrique
 Livernois J Ernest, 3½ St John
 Picard L M, & Co, 31 Desfossés

Roy Honoré, 43 St Joseph
 Vallée Louis P, 10 St John

Physicians and Surgeons.

Ahern M J, 7 Notre Dame
 Belleau Afred G, 14 St Ursule
 Bender Prosper, 38 D'Aiguillon
 Blanchet Hilarion, Palace cor Char.void
 Bradley David C, M D, H U, U S, 11 Mountain
 hill
 Chaperon Louis F, 8 Craig
 Delagrave Charles, cor St John and Palace
 Dion Louis, 56½ St Joseph
 Dussault François, 78 D'Aiguillon
 Gauvreau Edmond, 13 St John without
 Giguère J P, 69½ Desfossés
 Jackson Alfred, 13 Little St Ann
 Landry Jean E, 4 St Ann
 LaRue F A H, 11 St Ann
 LaRue G A, 36 St John
 LaRue Léonidas, 38½ St George
 Lemieux Charles E, 13 St Ursule
 Lindsay Edward, 3 Haldimand
 MacKay John, M.D., 5½ St George
 Maguire William, M L L, 22 Cul de Sac
 Marsden Wm, M.D., St Ann cor Treasure
 Moffatt Walter, 3 Mountain hill
 Parke C S, M.D., 13 Garneau
 Pidgeon Jos A, M.D., 28 Mountain hill
 Racey John, 39 St Lewis
 Richardson J R, 14 Mount Carmel
 Rinfret Ferdinand R, 22 D'Aiguillon
 Rinfret Remi F, 19 D'Aiguillon
 Robitaille Olivier, 11 St John without
 Rousseau Edouard, King cor Craig
 Roy François, Collins cor Charlevoix
 Roy Louis J, 14½ Palace
 Russell Henry, B A, M D E, 18 St Ursule
 Russell R H, 12 St Ursule
 Samson Charles J, 49 St François
 Sewell Collin, 25 St Ursule
 Sewell James A, 27 St Ursule
 Shee P Arthur, 11 Notre Dame
 Tessier P Olivier, 8 Palace
 Verge Charles A, 58 Desfossés

Pianofortes, Organs and Melodeons.

Fuchs H A C, & Co, 42 St John
 Earue E, & Co, 20 St John
 Lavigne A, 11½ St John
 Lemieux Joseph, 109 St Joseph
 Morgan Robert, 16 Fabrique
 Vézina A & J, 32 St John
 Wyse & Co, 1 Garneau

Picture Frame Makers and Looking Glasses.

Almérés & Ouellet, 12½ St John
 Bélanger Anaclet, 9 St John
 Fournier Thomas, 4 St John
 Jolivet A, & Co, 10 St John
 Picard L M, & Co, 31 Desfossés

Plumbers.

See Gas and Steamfitters.

Portrait and Landscape Painters.

Dynes Joseph, 19 St John
Hamel Eugène, 71 St John without
Jolivet A, & Co, 10 St John

Printers and Publishers.

Blumhart & Co, 24 St Peter
Brousseau Léger, 7½ Buade
Carrel James, 14 Buade
Cary G T, 9 Buade

CHERRIER A BENJAMIN, Quebec
Directory, f Mountain hill and Union
Building, 41 St Ann, P O Box 21, h
49 St Joachim St, Montcalm Ward.

Côté Augustin, & Co, 41 St Ann
Darveau C, 8 Mountain hill
Delisle Pierre G, 1 Port Dauphin
Footé J J, foot Mountain hill
Middleton & Dawson, Shaw's buildings, foot
Mountain hill
Morrison Francis, 6½ Sault au Matelot
Vincent Elzéar, 18 St John without

Professor.

Leroy Pierre, 21 Little St Ann

Provision and Produce Dealers.

See also General Dealers and Grocers.

Archer, Leduc & Co, cor St James and Dal-
housie
Benoit Zephirin, Gillespie's wharf
Brodie W & R, 16 Arthur
Burns & Co, 38 St Peter
Connolly & Co, Connolly's wharf, St Antoine
Davie & Sample, 53 St Peter
Demers & Dion, St Andrew's wharf
Dion Martin, & Co, Champlain market place
Gunn Francis, 9 Sous le Fort
Hesse Jacob, 48 St John and Finlay market
Huot Phidime, 2 Desfossés
La Roche A, & Co, 36 and 38 St Paul
Lepage Jos, 14 St James
Lortie Adolphe, 18 St Paul
Nolan Brothers, 11½ Arthur
Oldall Sidney, 9 Sault au Matelot
Renaud J B, & Co, 26 to 32 St Paul
Seeberg L, St James cor Sault au Matelot
Shea James, & Bro, 10 Sault au Matelot
Tait William, 55 St Peter
Tanguay George, 20 St Paul
Thibaudeau Damase, & Co, Finlay market

Putty Makers.

See Manufacturers.

QUEBEC DIRECTORY.

A. B. Cherrier, editor and publisher, f
Mountain hill and Union Building, 41 St
Ann, P O Box 21, h 49 St Joachim, Montcalm
ward

Restaurants and Saloons.

Boisvert L Alex, 47 St Peter
Brindamour Narcisse, 22½ St John without
Cotter John, r 18 Palace
Carr Thomas, 4½ Sault au Matelot
Chalmers James, 1 St Peter
Dechène Joseph, 32½ St John
Derry Joseph, 18 Cul de Sac
Dion Asique, 3 Sault au Matelot
Dubé Joseph, 23 St John
Gosselin Théophile, Couillard cor St Joseph
Hallée Joseph, 9½ St Peter
Laforce Narcisse, 4 Buade
Lambert Louis, 2 Du Fort
Lemieux Mrs L, 7 Garneau
Levallée Jos T, 4 St Peter
Maugard Alf, Restaurant français, 24 Palace
Pfeiffer Edward A, Garden cor Donnacona
Power Mrs J F, 6 St Peter
Rouleau Bernabé, Shaw's buildings, foot Moun-
tain hill
Soucy L, 31 St Paul

Rope Makers.

Brown John & Co, 18½ St Peter
Carbray & Routh, agent for Canada Cordage
Factory of Montreal, 9 St Peter
Onslow W & Co, 12 and 14 St Paul

Rubber Goods.

Dugal Alf L G, 14 Sous le Fort
Dugal P Edouard, 8 Fabrique
Dugal P George, 24 St John
Matte Théophile, 43 Sault au Matelot

Saddlers.

See Harness and Saddle Makers.

Sail Makers.

Blackston Raymond, 16 St James
Dawe & Jarvis, 11 Arthur and r 3½ St Peter
Hudson B, 17 St Charles
Watson William, 26 Sault au Matelot

Saloons.

See also Liquor Dealers.

Carr Thos, 4½ Sault au Matelot
Cotter John, r 18 Palace
Dion Esique, 3 Sault au Matelot
Fahlstrom Oscar F, 55½ Craig
Gauvin Joseph, 34 Henderson
Gilchen Thomas, 10 St Lewis
Lambert Louis, 2 Du Fort
Levallée Thomas, jun, 4 St Peter
Montambault Ovide, 35 St Paul
Soucy Frs X, 125½ St Paul
Soucy Louis, 31 St Paul

Sashes, Doors and Blinds.

Hatch Brothers, factory, des Anges, foundry
and office Assurance
Peters Simon, St Charles' mill, f Grant

Sewing M

Allaire L N
Durand F &
Lawlor Jax
Pageau Heu
Scott & Wh
Thomson S
Woodley &

Ship Build

Allans, Rae
Baldwin P,
Blais Jacq
Cantin Ferd
Dinning Her
Gingras J E
McKay & W
Oliver & Co
Sewell Edm
Valin Pierre
Valin Toussi

Ship Chan

Audet & Rob
Burns & Co,
Davie & Sam
Dinning & W
Giblin John,
Gunn Francis
Leslie & Bud
Maguire D &
McLaughlin
Tait William

Shipping A

Allans, Rae &
Carbray & R
Goulthurst N
Peter
DeWolf & Po
Duval Edm
Laird John, I
Nicol Archib

Silversmiths

See

Small Ware**Soap and C**

Gamble Robe
Lauzon Josep
Maheux Josep
Piddington T
Roy William

Sparmakers.

Lilliot John T
Tariff Jean M
Terail Jean, ju

Sewing Machines.

Allaire L N, & Co, St Peter cor St James
 Durand F & Co, 35½ St John
 Lawlor James D, 22 St John
 Pageau Hector, 49 St John
 Scott & Whyte, 22 Buade
 Thomson Charles L, 27 St John
 Woodley & Co, 26 St John

Ship Builders and Owners.

Allans, Rae & Co, 71 Champlain
 Baldwin P, foot Dorchester
 Blais Jacques, 311 Champlain
 Cantin Ferdinand, Stadacona village
 Dinning Henry, 34 Grand Allée
 Gingras J E, & Co, Louise cor Albert
 McKay & Warner, 29½ Champlain
 Oliver & Co, f Prince Edward
 Sewell Edmund, 32 Wolf, Lévis
 Valin Pierre V, 74 St François
 Valin Toussaint, 70 St François

Ship Chandlers.

Audet & Robitaille, 57 St Peter
 Burns & Co, 38 St Peter
 Davie & Sample, 23½ St Peter
 Dinning & Webster, 31 St Peter
 Giblin John, 123 Champlain
 Gunn Francis, 9 Sous le Fort
 Leslie & Budden, 7 St Peter
 Maguire D & J, 6 St Peter
 McLaughlin M, 22 St Peter
 Tait William, 55 St Peter

Shipping Agents.

Allans, Rae & Co, 71 Champlain
 Carbray & Routh, 9 St Peter
 Coulthurst Nicholas, Quebec chambers, 10 St
 Peter
 DeWolf & Powell, 16 St Peter
 Duval Edmund H, 40½ St Peter
 Laird John, 12 St Peter
 Nicoll Archibald, 40½ St Peter

Silversmiths.

See Gold and Silverplaters.

Small Wares.

See Fancy Goods.

Soap and Candle Makers.

Gamble Robert, 31 St François
 Lauzon Joseph, 1½ Tourangeau
 Maheux Joseph, 150 St Valier
 Piddington T, & Son, 48 St Paul
 Roy William F, 72 Arago

Sparmakers.

Lilliot John T, 251 Champlain
 Tartif Jean M, 251 Champlain
 Teräif Jean, junr, 255 Champlain

Speculators.

Home William, 19 St Peter
 Withall Wm, 1 St Helen

Stationers.

See Booksellers and Stationers.

Statuary.

Regalli Michaelo, 133 St Joseph

Steam Fitters.

Andrews Thos, 1 St John
 Derby & Hanson, 40 St John
 Huot Benjamin, St Laurent, South Quebec
 Phillips Geo T, 5 St John
 Picard Ovide, 15 St John without
 Sampson R & R, 39½ St John without

Stencil Cutters.

Oiscamp R Séraphin, 33½ St Paul
 Wyse & Co, 1 Garneau

Stevedors.

Kent Wm, & Son, 26 D'Artigny

Stone Cutters.

See Marble Workers.

Bélanger Ambroise J, 20 Desfossés

Stores and Tinware.

Andrews Thos, 1 St John
 Chinic & Beaudet, 44 St Peter
 Scott W S, & Co, 33 St Peter
 Shaw S J, & Co, 15 Sous le Fort and 7 St John

Surveyors.

Baillaigé Charles, 30 St Lewis
 Coker Chas R, L'oyds, 40 St Peter
 Gauvreau Louis P, 20 St Lewis
 Hamel Alfred A, 31 Crown
 Morin Pierre L, 41 St Ann
 Sewell Alexander, 41 St Ann

Tanners and Carriers.

Allaire Urbain, 106 St Valier
 Bellerive Chas, 105 St Valier
 Berouard François, 87½ St Valier
 Blondeau & Gravel, Caron cor St Gabriel
 Cloutier Mrs P, 107 St Valier
 Dugal ignace, 164 St Valier
 Dugal Pierre, 86 Fleurie
 Germain Gaspard, 3 Arago
 Germain Narcisse, 1 Arago
 Giguère George, 154 St Valier
 Guay Désiré, 135 St Valier
 Guay George, 117 St Valier
 Guay Mrs Jos, 103 St Valier
 Hamel & Bourbeau, 47 N D des Anges
 Jinchereau Edouard, 123 St Valier
 Julien & Guay, 180 St Valier

Lantier Mrs Amable, 115 St Valier
 Labrecque Alexis, 131 St Valier
 Labrègue & Aurichon, r 117½ St Valier
 Labrègue François, 111 St Valier
 Lemieux Edward, 89 St Valier
 Morin Louis, 137 St Valier
 Poliquin Honoré, 109 St Valier
 Richard Jacques, 38 St Dominique
 Richard Louis, 9 St Valier
 Richard & Plamondon, 3 Belleau and r 166
 St Valier

Robinet François, 66 St Valier
 Rochet G & C, 123½ St Valier
 Rochet Jean B, 152½ St Valier
 Rochet Olivier, 156 St Valier
 Turgeon Honoré, 141 St Valier
 Turgeon Elie, 91 St Valier
 Vallière Célestin, 119 St Valier

Timber Merchants.

Bew John J, 7½ St Peter
 Dobell R R, & Co, 30 St Peter
 Patton James, & Co, 15 St Peter
 Pemberton & Co, 19 St Peter
 Sharples John, Sons & Co, 35 St Peter
 Wilson Charles W, & Co, 22 St Peter

Tinsmiths and Plumbers.

Andrews Thos, 1 St John
 Bedard Simon, 22 St Nicholas
 Bertrand Cyrille, cor Dorchester and St Joseph
 Brousseau Geo, 29½ St Paul
 Chartré Z, 5 St John without
 Delorier Olivier, 35 St John without
 Drolet G, 38½ St Joseph
 Ford & Anderson, 8½ Garden
 Giguère Célestin, 13 Craig
 Giguère Jean, Notre Dame cor Cul de Sac
 Giguère Magloire, 18½ Desfossés
 Giguère Odilon, 16 St Nicholas
 Huot Thos, 40 Cul de Sac
 Kane Mrs John, 3½ Fabrique
 Lefebvre Léonard, 28 St Ann
 Leclerc T, Notre Dame cor Cul de Sac
 Maguire James, 6 St Ursule
 McTaggart & Ryan, 9 Mountain hill
 Mulholland Andrew, 23 St John
 Phillips Geo T, 5 St John
 Picard Ovide, 15 St John without
 Plamondon Joseph, 74 St John cor St Mary
 Sampson R & R, 39½ St John without
 Simard Gaudias, 23½ Craig
 Simard Onesime, 18½ Craig
 Thibault Epiphane, 53½ St John without
 Thom Alex, 19½ St John
 Vandry Zépirin, 3½ St John without

Tobaccoists.

See also Manufacturers.

Bornstein S & Co, 6 Fabrique
 Burnstein Seelig J, 12 Fabrique
 Darveau Jacques, 38½ St John
 Fréchette Ed R, 50½ St Olivier
 Gauvin Etienne, 79½ St Joseph

Goldstein A, 15 St John
 Grondin Eugène, 28 Buade
 Houde B & Co, 62½ St John
 Houde Barthélemy, Richelieu cor St Claire
 Marier Jos S, 56 St Joseph and 7 St Nicholas
 McDonald Mrs Michael, 10 Mountain hill
 Simonson Simon, 9 St John
 Smith Robert, 39½ St Joseph
 Smith Thos & Son, 7 Notre Dame
 Talbot & Brother, 27 Sous le Fort

Toys.

See Fancy Goods.

Traders.

Allard Nicholas, 11 St Paul
 Julien & Bros, 36½ St Paul
 McCord Thomas, 87½ St Valier
 O'Donnell James, 1 St George
 Pelletier Damase, 42 St Paul

Trunkmakers.

See Manufacturers.

Undertakers.

See also Cabinetmakers.

Cloutier Charles, cor Déliquy and D'Aiguillon
 John François, 66 St Olivier
 Labrègue J E, cor Ann and St François
 Lépine Germain, 49 St Valier
 Rickaby David S, 56 St John without

Upholsterers.

See Cabinetmakers.

Veterinary Surgeon.

Waddell Alexander, 12 St Ann

Victuallers.

See Butchers and Victuallers.

Watchmakers and Jewellers.

Baxter Wm, 39 St John
 Bédard Elie, 121½ St Paul
 Bédard Simon, 35 John
 Brunet Phil, St Joseph cor Church
 Dion George, 8 Champlain stairs
 Donati Joseph, 2½ St John without
 Duquet & Co, 1 Fabrique
 Duquet & Dalairé, 65 St Joseph
 Falardeau Jos I, 36½ Craig
 Gauthier Arthur, 16 St John without
 Jacot Emile, 36 Crown
 Lamontagne Geo, 33 Craig
 McCallum Archibald, 40 St Peter
 O'Donohoe John, 27½ St Peter
 Poulin Peter & Son, 33 St John
 Routier Charles, 19 Mountain hill
 Savard Amédée, 57 St Peter
 Seifert Gustavus, 26 Fabrique
 Talbot & Brother, 27 Sous le Fort
 Turcot N, 20 Mountain hill

Wine and Spi

Archambault &
 place
 Bourget Louis,
 Boyce Michael,
 Brousseau Léger
 Butler J S & Co
 Coleman M W,
 Convey Wm, w
 Delisle Saml, co
 Dion Alphonse,
 Dion Arthur, Cr
 Dubeau J B Zep
 Emond Alfred, C
 Fraser Alex, St
 Hall George & C
 Hardy N S, 3½ I
 Hossack G & Co,
 Humbert & Co, c
 Joseph A, whole

BERTAUL
THE

RASPAIL'S
T

QUEBI

M

Shaw's

Wine and Spirit Merchants.

Archambault & Lebeau, Champlain market place
 Bourget Louis, wholesale, Union, cor Laplace
 Boyce Michael, 7 St George
 Brousseau Léger, 7 Buade
 Butler J S & Co, 30 St John
 Coleman M W, 37½ Craig
 Convey Wm, wholesale, 1 St Paul
 Delisle Saml, cor Claire Fontaine and St John
 Dion Alphonse, St John cor St Eustache
 Dion Arthur, Crown cor Desfosses
 Dubeau J B Zeph, 27 Crown
 Emond Alfred, Queen cor Craig
 Fraser Alex, St Valier cor St Nicholas
 Hall George & Co, 2 St John
 Hardy N S, 3½ Notre Dame
 Hossack G & Co, St Ann cor Garden
 Humbert & Co, cor Crown and Prince Edward
 Joseph A, wholesale, 59 St Peter

Lachance Joseph, 8 Sous le Fort
 Langlais J A, 61 St Joseph
 Leclerc & Letellier, 17 St Paul
 McCone James, 48 St John
 Shaw R & R M & Co, wholesale, Notre Dame cor Mountain hill
 Toussaint Arthur, 34 St John
 Turcot Arthur J, 73½ St Joseph
 Turcotte Nazaire, Hunt's wharf
 Waters Adam, 11 and 13 St John

Wood Dealers.

See Coal and Wood Merchants.

Wool, Hides and Skins.

See also Junk Dealers.

Richardson O L & Sons, 48 St Peter

Woolens.

See Dry Goods and Manufacturers.

SURE CURE!

BERTAULD'S INJECTION & EMULSION NEVER FAIL.

THE INJECTION IS A SURE PRESERVATIVE.

SOLD BY ALL DRUGGISTS.

RASPAIL'S PILLS are warranted to be the best purgative known.
 They can be taken at any time without danger.

Sold by **J. VERNIER,**

Practical Chemist.

St. John's Gate, QUEBEC.

CHERRIER'S QUEBEC AND LEVIS DIRECTORY,

FOR SALE ONLY AT

MIDDLETON & DAWSON,

SOLE AGENTS,

Shaw's Buildings, foot Mountain Hill, L. T.

\$3.00 PER COPY.

THE BEST ADVERTISING MEDIUM FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR.
FOURTH YEAR OF PUBLICATION.

ADVERTISE IN THE NEW YEAR'S VISITOR, OR LES ETRENNES FOR 1876,



GRATUITOUS CIRCULATION OF
10,000 COPIES.

THE LARGEST CIRCULATION OF ANY PAMPHLET EVER ISSUED IN QUEBEC.

CONTAINS

LITERATURE WRITTEN EXPRESSLY FOR THIS WORK.

Published annually by A. B. CHERRIER.

HAS BEEN PATRONISED BY THE BEST HOUSES IN QUEBEC.

The Qu

THE QUEEN
Kingdom of C
Queen, Defend
was born at K
succeeded to t
death of her
crowned June
1840, to His l
bert. Her Maj
Royal Highnes
King George II
are:—

Her Royal Hi
Louisa, Princes
born November
Royal Highnes
Prince of Germ
had issue; Fre
born January 2
gusta Charlott
Wilhelm Heinr
Francis Frederi
15, 1864; died
Wilhelmina An
1866; Joachim
born February
ric Alice, born
Beatrice Feodor

His Royal Hig
of Wales, born
March 10, 186
(Princess of Wal
and has issue Pr
bruary 8, 1864; G
bert, born Jun
Alexandra Dagn
Victoria Alexan
1868; Maud Ch
November 26, 1
1870, who died t

Her Royal Hig
April 25, 1843;
Frederick Louis
has issue five da
cond son killed b

His Royal Hig
Duke of Edingh
married Grand D
nuary 23, 1874. I
ander, born 17 N

Her Royal Hig
toria, born May 2
Highness Prince
Augustus, of Schl
Augustenburg, Ju
two sons and two

Her Royal Hig
beria, born Marci

MISCELLANEOUS DIRECTORY.

The Queen and Royal Family.

THE QUEEN.—**VICTORIA**, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, &c., Queen, Defender of the Faith. Her Majesty was born at Kensington Palace, May 24, 1819, succeeded to the throne June 20, 1837, on the death of her uncle, King William IV. was crowned June 18, 1838; and married Feb. 10, 1840, to His late Royal Highness Prince Albert. Her Majesty is the only child of his late Royal Highness Edward, Duke of Kent, son of King George III. The children of Her Majesty are:—

Her Royal Highness **Victoria Adelaide Mary Louisa**, Princess Royal of England and Prussia, born November 21, 1840, and married to His Royal Highness **Frederick William**, Crown Prince of Germany, January 25, 1858, and has had issue; **Frederick William Victor Albert**, born January 27, 1859; **Victoria Elizabeth Augusta Charlotte**, born July 24, 1860; **Albert Wilhelm Heinrich**, born August 14, 1862; **Francis Frederick Sigismund**, born September 15, 1864; died June 18, 1866; **Fredericka Wilhelmina Amedia Victoria**, born April 12, 1866; **Joachim Frederick Ernest Waldemar**, born February 10, 1868; **Sophia Dorothea Ulric Alice**, born June 4, 1870; and **Margaret Beatrice Feodora**, born April 22, 1872.

His Royal Highness **Albert Edward**, Prince of Wales, born November 9, 1841; married March 10, 1863; **Alexandra**, of Denmark, (Princess of Wales), born December 1, 1844; and has issue Prince **Albert Victor**, born January 8, 1864; **George Frederick Ernest Albert**, born June 3, 1865; **Louisa Victoria Alexandra Dagmar**, born February 20, 1867; **Victoria Alexandra Olga Mary**, born July 6, 1868; **Maud Charlotte Mary Victoria**, born November 26, 1869; and a son born April 6, 1870, who died the following day.

Her Royal Highness **Alice Maud Mary**, born April 25, 1843; married to **H. R. H. Prince Frederick Louis of Hesse**, July 1, 1862, and has issue five daughters and two sons; (second son killed by accident, May 1873).

His Royal Highness **Alfred Ernest Albert**, Duke of Edinburg, born August 6, 1844; married Grand Duchess **Marie of Russia**, January 23, 1874. Has issue a son, **Albert Alexander**, born 17 November, 1874.

Her Royal Highness **Helena Augusta Victoria**, born May 25, 1846; married to His Royal Highness **Prince Frederick Christian Charles Augustus**, of Schleswig Holstein Sonderburg Augustenburg, July 5, 1866, and has issue two sons and two daughters.

Her Royal Highness **Louisa Carolina Alberta**, born March 18, 1848; married to the

Marquis Lorne eldest son of the Duke of Argyll, March 21, 1871.

His Royal Highness **Arthur William Patrick Albert**, born May 1, 1850; created Earl of Sussex and Duke of Connaught, May 24, 1874.

His Royal Highness **Leopold George Duncan Albert**, born April 7, 1853.

His Royal Highness **Beatrice Mary Victoria Feodore**, born April 14, 1857.

George Frederick William Charles K. G., Duke of Cambridge, cousin to Her Majesty, born March 26, 1819.

George Frederick Alexander Charles Ernest Augustus, K. G., Duke of Cumberland, cousin to Her Majesty, born May 27, 1819; married **Princess Frederica**, of Mecklenberg Strelitz, and has issue a son and two daughters.

Augusta Wilhelmina Louisa, Duchess of Cambridge, niece of the Landgrave of Hesse, and aunt to Her Majesty, born July 25, 1795; married May 7, 1818, the late Duke of Cambridge.

Augusta Caroline Charlotte Elizabeth Mary Sophia Louisa, daughter of the late Duke of Cambridge, and cousin to Her Majesty, born July 19, 1822; married June 28, 1843; to **Frederick Grand Duke of Mecklenberg Strelitz**, and has issue a son.

Mary Adelaide Wilhelmina Elizabeth, daughter of the late Duke of Cambridge, and cousin to Her Majesty, born November 27, 1833; married **Prince Teck**, June 7, 1866; has issue two sons and two daughters.

HER MAJESTY'S HOUSEHOLD.

LORD STEWARD'S DEPARTMENT.

Lord Steward, **Earl Beauchamp**
Treasurer, **Earl Percy**
Comptroller, **Lord H Somerset**
Master of the Household, **Col Sir J C Cowell**,
 K CB
Sec'y of Board of Green Cloth, **E M Browell**
Paymaster of the Household, **Marquis of Exeter**
Lord High Almoner, **The Dean of Windsor**

LORD CHAMBERLAIN'S DEPARTMENT.

Lord Chamberlain, **Marquis of Hertford**
Vice-Chamberlain, **Viscount Barrington**
Comptroller of accounts, **Hon S Ponsonby**, CB
Chief Clerk, **Geo T Hertslet**, Esq
Private Sec'y to Her Majesty, **Major-Gen H F Ponsonby**
Keeper of the Privy Purse, **Lieut-Gen Sir T M Biddulph**
Examiner of Plays, **E F S Pigott**, Esq
Secretary, **H T Harrison**
Librarians, { **James M Berry**, M A
 { **Rich R Holmes**, F R S

Capt of Yeomen of the Guard, Lord Skelmersdale
 Capt of Gentlemen-at-Arms, marquis of Exeter
 Master of the Ceremonies, M Spencer Lyttleton
 Dean of Chapel Royal, Bishop of London
 Sub-Dean, Rev Francis Gardden, M A
 Clerk of the Closet, Bishop of Worcester
 Resident Chaplain, Dean of Windsor
 Mistress of the Robes, Duchess of Wellington
 Groom, H D Erskine, Esq
 Gov & Con of Windsor Castle, Capt Count Gletchen, R N

MASTER OF THE HORSE'S DEPARTMENT.

Master of the Horse, Earl of Bradford
 Clerk Marshall, Major-Gen Lord
 Crown Equerry and Secretary, Col Ashley Maud, C B
 Master of the Buckhounds, Earl of Hardwick

Prince of Wales' Household.

Keeper of the Privy Seal, Lord of Leicester
 Comptroller and Treasurer, Gen Rt Hon Sir W Knollys
 Private Secretary, F Knollys, Esq

Her Majesty's Chief Officers of State.

First Lord of the Treasury, Right Hon Benjamin Disraeli
 Lord High Chancellor, Right Hon Lord Cairns
 Lord President of Council, Right Hon Duke of Richmond
 Lord Privy Seal, Right Hon Earl of Malmesbury
 Chancellor of the Exchequer, Right Hon Sir Staff Northcote
 Secretary of State, Home Department, Right Hon Rich Ashton Cross
 Secretary of State, Foreign Affairs, Right Hon Earl of Derby
 Secretary of State, Colonies, Right Hon Earl of Carnarvon
 Secretary of State, War, Right Hon Gathorne Hardy
 Secretary of State, India, Right Hon Marq's of Salisbury
 First Lord of the Admiralty, Right Hon George Ward Hunt
 Pres of the Board of Trade, Right Hon Sir C B Adderley
 Chief Secretary of Ireland, Right Hon Sir M E H Beech
 Vice-President of Council on Education, Right Hon Viscount Sandon
 Gen Judge Advocate, Right Hon Stephen Cave
 Pres Local Gov Board, Right Hon G Schlatter Booth
 Chan of Duchy of Lancaster, Right Hon Col T E Taylor

SCOTLAND

Lord High Constable, Earl of Erroll

Keeper of the Great Seal, Earl of Selkirk
 Lord Clerk Register, Right Hon Sir W G Craik
 Lord Privy Seal, Earl of Dalhousie
 Lord High Commissioner, Earl of Rosslyn
 Master of the Household, Duke of Argyll
 Standard Bearer, Admiral Earl Landerdale
 Lord Justice General, Right Hon Lord Moncrieff
 Lord Justice Clerk, Lord Moncrieff
 Lord Advocate, Right Hon E S Gordon, M P
 Solicitor-General, John Miller, Esq
 Deputy Clerk Register, William Pell Dundas, Esq
 Historiographer, J H Buston, L L D
 Captain Gen of Archers, Duke of Buccleugh

IRELAND

Lord Lieutenant, His Grace the Duke of Abercorn
 Chief Secretary and Keeper of Privy Seal, Rt Hon Sir R E H Beech, Bt
 Under Secretary, Thomas Havilland Burke, Esq
 Comptroller, Lieut-Col Caulfield
 State Steward, Gustavus Lambert, Esq
 Gentleman Usher, Sir J M Stewart, Bart
 Chamberlin, Lieut-Col R Bernard
 Lord Chancellor (in commission) Right Hon Sir J Napier
 Receiver, Justice Lawson
 Master of the Rolls, Gerald Fitzgibbon
 Attorney-General, Right Hon E Sullivan
 Solicitor-General, Right Hon J T Ball, L L D
 Commander of the Forces, Henry Ponsonby, Esq, Q C
 Military Secretary, Lord Sandhurst, G C B, G C, S I

CHAPELS ROYAL

Dean of the Chapels Royal—The Bishop of London
 Sub-Dean and Chapel at St James's Palace—Rev F Gardden, M A
 Clerk of the Queen's Closet—The Bishop of Worcester
 Domestic Chaplain—Very Rev Dean of Windsor
 Hereditary Grand Almoner—The marquis of Exeter
 Lord High Almoner—The Dean of Windsor
 Sub-Dean of the Chapels Royal—Rev Francis Gardden, M A

British Ambassadors Abroad.

United States of America, Rt Hon Sir Edw Thornton, K C B
 Argentine Confederation, Hon L W S West
 Austria, Sir Andrew Buchanan, K C B
 Bavaria, R B D Morier, C B
 Belgium, John Sackville Lumley, Esq
 Brazil, G Buckley Mathew, Esq, C B
 Central America—
 Chili, H Rumbold, Esq
 China, T F Wade, Esq, C B

Columbia, R
 Denmark, Sir
 Equador, Fre
 France, High
 Germany, Lo
 Greece, Hon
 Hansé Towns
 Italy, Sir A
 Japon, Sir Ha
 Mexico—
 Morocco, Sir
 Netherlands,
 New Grenada,
 Persia, W T T
 Peru—
 Portugal, Hon
 Russia, Lord
 Spain, Right F
 Sweden and N
 Switzerland, F
 Turkey, Sir H
 Uruguay, Hon
 Venezuela, Ge
 Wurtemberg,

DOMINION

Seat of Go
 General of Can
 Aides-de-cam
 Honorable Sir
 Blackwood, E
 Baron Clandel
 county Down,
 Kingdom of Gr
 Dufferin and
 Killeleagh, in
 of Ireland and
 Most Honorable
 Most Illustriou
 Knight Comma
 Order of the B
 Dominion of Ca
 same, &c., &c.
 M Henry Moo
 cretary.
 Walter Baker,
 Lieut F Ward
 Lieut F R Har
 D-C
 Lieut-Col Hew
 Lieut-Col F Cu
 Lieut-Col P Du
 Deputy-Govern
 Wm A Himsword
 and E A Meredit
 the Interior.

Privy Council.

Min of Public
 ander McKenzie.
 Minister of Jus
 nior.
 Minister of M
 James Smith.

Columbia, Robert Bunch, Esq
 Denmark, Sir Charles L. Wyke, K C B
 Equador, Frederic Hamilton, Esq
 France, Right Hon Lord Lyons, G C B
 Germany, Lord Odo Russell
 Greece, Hon William Stuart
 Hansé Towns, John Ward, Esq
 Italy, Sir A Berkeley Paget, K C B
 Japon, Sir Harry Parkes, K C B
 Mexico—
 Morocco, Sir John H D Hay, K C B
 Netherlands, Admiral Hon E A J Harris, R N
 New Grenada, Philip Griffith, Esq
 Persia, W T Thompson, Esq
 Peru—
 Portugal, Hon S r C A Murray, K C B
 Russia, Lord A W F S Loftus, G C B
 Spain, Right Hon A H Layard
 Sweden and Norway, Hon E M Erskine
 Switzerland, Edwin Corbett, Esq
 Turkey, Sir H G Elliot, G C B
 Uruguay, Hon Wm Stuart
 Venezuela, George Fagan, Esq
 Wurtemberg, Hon G E Petre

DOMINION OF CANADA.

Seat of Government, Ottawa—Governor-General of Canada.

Aides-de-camp, &c—His Excellency the Rt Honorable Sir Frederick Temple Hamilton, Blackwood, Earl of Dufferin, Viscount and Baron Clandeboye, of Clandeboye, in the county Down, in the Peerage of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Baron Dufferin and Clandeboye of Ballyleidy and Killeleagh, in the county Down, in the Peerage of Ireland and a Baronet, one of Her Majesty's Most Honorable Privy Council, Knight of the Most Illustrious Order of St Patrick, and Knight Commander of the Most Honorable Order of the Bath, Governor-General of the Dominion of Canada and Vice-Admiral of the same, &c., &c. Rideau Hall, Ottawa.

M Henry Moody, Governor-General's Secretary.

Walter Baker, Private Secretary.

Lieut F Ward, R N, A-U-C

Lieut F R Hamilton, H M 9th Regt Foot, A-D-C

Lieut-Col Hewitt Bernard, } Extra Aides-de-
 Lieut-Col F Cumberland, } camp.
 Lieut-Col P Duchesnay, }

Deputy-Governors to sign Money Warrants—
 Wm A Himsworth, Clerk of the Privy Council,
 and E A Meredith, LL D, Deputy Minister of the Interior.

Privy Council.

Min of Public Works, (Premier), Hon. Alexander McKenzie.

Minister of Justice & Atty-Gen, Hon T Fourmier.

Minister of Marine & Fisheries, Hon Albert James Smith.

Minister of Agriculture, Hon Luc Letellier de St Just.

Minister of Finance, Hon Richd John Cartwright.

Minister of Interior, Hon David Laird.

Minister of Customs, Hon Isaac Burpee.

Postmaster-General, Hon D A McDonald.

Receiver-General, Hon Thomas Coffin.

Minister of Militia, Hon William B Vail.

Secretary of State, Hon Richard W Scott.

President of the Privy Council, Hon L S Huntington.

Minister of Inland Revenue, Hon F Geoffrion.

Members of Council not in the Cabinet.

The Right Hon Sir John A. Macdonald, K C B

The Hon S L Tilley, C R, Lt-Gov of N B

• Sir A T Galt, K C M G

• William McDougall, C B

• W P Howland, C B

• A G Archibald Lt-Gov of Nova Scotia

• Peter Mitchell

• Alexander Campbell

• J C Chapais

• H L Langevin

• Sir Edward Kenny, Kt

• Sir John Rose, K C M G

• Sir Francis Hincks, K C M G

• Christopher Dunkin

• Alexander Morris, Lt-Gv of Manitoba

• James C Aikens

• Charles Tupper, C B

• John Henry Pope

• John O'Connor

• Theodore Robitaille

• Thomas N Gibb

• Hugh McDonald

• A A Dorion

• Edward Blake

• David Christie

• W. Ross

Privy Council Office (East Block.)

Officers, Clerks and Servants.

William A Himsworth, Clerk of the Privy C

Joseph O Côté, Ass-Clerk of the Privy Council

F H Himsworth, clerk

Henry Alexander, clerk

William Horace Lee, clerk

Lewis J Burpee, clerk

Frank Newby, clerk

Michael Naughton, doorkeeper and messenger

Joseph Cairns, messenger

Joseph Grenier, messenger

William Grooms, messenger

Commissioner per Dedimus Potestatem.

Wm A Himsworth, clerk of the Privy Council

The Railway Committee of the Privy Council.

Hon A McKenzie, Minister of Public Works

Hon A J Smith, Min of Marine and Fisheries

Hon L Letellier de St Just, Minister of Agricul
 Hon W B Vail, Minister of Militia
 Hon R W Scott, Secretary of State

*The Commissioners for the Internal Economy
 of the House of Commons.*

Hon A McKenzie, Minister of Public Works
 Hon T Fournier, Minister of Justice
 Hon Isaac Burpee, Minister of Customs
 Hon Thomas Coffin, Receiver General

*The Treasury Board and Sub-Committee on
 Council Service.*

Hon R J Cartwright, Minister of Finance
 Hon Isaac Burpee, Minister of Customs
 Hon Félix Geoffrion, Minstr of Inland Revenue
 Hon Thomas Coffin, Receiver General

The Senate.

(Has 77 members, being 24 for Ontario and
 24 for Quebec, 10 for Nova Scotia, 10 for New
 Brunswick, 4 for Prince Edward Island, 3 for
 British Columbia, and 2 for Manitoba.)

The Hon David Christie, Speaker
 Robert LeMoine, Clerk of the Parliaments.

ONTARIO.

SENATORS. P. O. ADDRESS.

The Honorable

Aikins, James CToronto
 Alexander, George.....Woodstock
 Allan, George W.Toronto
 Benson, James RaeSt Catharines
 Brown, Geo.....Toronto
 Campbell, Alexander...Toronto
 Christie, DavidParis
 Dickson, Walter H.....Niagara
 Flint, Billa.....Belleville
 Hamilton, John.....Kingston
 Leonard, ElijahLondon
 Macpherson, David L....Toronto
 McDonald, Donald.....Toronto
 McMaster, Wm.....Toronto
 Perry, Ebenezer.....Cobourg
 Read, Robert.....Belleville
 Reesor, David.....Markham
 Scott, Richard W.....Ottawa
 Seymour, Benjamin.....Port Hope
 Shaw, James.....Smith's Falls
 Simpson, John.....Bowmanville
 Skead, James.....Ottawa
 Smith, Frank.....Toronto
 Vidal, Alexander.....Sarnia

SENATE.—QUEBEC.

SENATORS. P. O. ADDRESS.

The Honorable

Armand, Joseph F.....Rivière-des-Prairies
 Baillargeon, PierreQuebec
 Bellerose, Joseph H.....St Vincent de Paul
 Bureau, Jacques O.....Montreal

Chaffers, Wm HSt Césaire
 Chapais, Jean Charles...St Denis, Kamouraska
 Chinic, Eugène.....Quebec
 Cochrane, Matthew Henry...Compton
 Cormier, CharlesPlessisville
 DeLery, Alex René C....Quebec
 Dumouchel, Léandre.....Longueuil
 Ferrier, JamesMontreal
 Foster, A BWaterloo
 Guevremont, Jean B.....Sorel
 Hamilton, John.....Hawkesbury
 Lacoste, LouisBoucherville
 Letellier de St Just, Luc..Rivière-Ouelle
 Hector FabreQuebec
 Penny, Edward Goff.....Montreal
 Price, David E.....Quebec
 Ryan, Thomas.....Montreal
 Senecal, L A.....Quebec
 Trudel, F X AMontreal
 Wilson, Charles.....Montreal

THE SENATE OFFICES (East Half Centre Block.)

Officers, Clerks, and Servants.

Robert Le Moine, clerk, master in chancery,
 cashier and accountant
 Fennings Taylor, deputy clerk, clerk assist-
 tant, and master in chancery
 E L Montizambert, law clerk, clerk of com-
 mittees, and english translator
 Rev John Johnston, chaplain
 James Adamson, first english clerk
 Peter Miller, second english clerk
 Neil W McLean, third english clerk and
 clerk of private bills
 A A Boucher, chief french translator and
 clerk
 Alfred Garneau, first french translator and
 clerk
 J de St D Le Moine, clerk of french journals,
 second french translator, and sergeant-at-arms
 E J Duchesnay, clerk
 René Kimber, gentieman usher of the black
 rod
 J B Myrand, postmaster
 Peter Dunne, housekeeper
 E Botterell, doorkeeper
 James Wingfield, assistant doorkeeper and
 speaker's messenger
 Peter Raitay, wardrobe messenger
 S J Jones, assistant housekeeper, news room,
 F Gilbert, bank messenger
 James Doherty, messenger
 Charles Young, messenger
 Sessional messengers—T Wheeler, L Robi-
 taille, J Dunne, J Wingfield, J H Pelletier
 Sessional pages—J N Rattay, E Bucke, Tho-
 mas Davis

*Commissioners for administering the oath to
 members.*

Robert Le Moine, clerk of the senate
 Fennings Taylor, deputy clerk of the senate
 René Kimber, usher of the black rod

Th

(Has 206 n
 for Quebec, 1
 Brunswick, 6
 British Colon
 The Hou

Officers of
 Patrick, clerl
 deputy clerk,
 Eugène U F
 Bourinot, sec
 W Wicksteec
 son, assistant
 translator; T
 and chief Frer
 chief translat
 nals; F Haye
 glish translat
 Joseph Tassé,
 translators; J
 accountant; F
 records; Hen
 grossing clerl
 French engro
 clerk of station
 clerk; Charle
 office; Thadde
 mittee; E P I
 mittees; Jean
 tary; F X Bla
 mittees, Her
 and proceedin
 clerk of votes
 chief English j
 assistant Engl
 say, clerk of se
 chief French j
 tant French ju
 Brewer, junior
 T Falardeau, E
 Donald W
 Henry R Smith
 chief messenge
 senger; John
 Edward Storr
 Lemonde, N T
 Graham, Jame
 Laflamme, J E
 sengers; Jame
 night watchme
 penter.

Department I
 Hartney, clerk;
 of printed pap
 Rivet, E O Bott
Commissione
 Members—Alfr
 of Commons' D
 at-arms; Gusta
 clerk; Eugène
 clerk; Henry H
The Library
 was constituted
 public service, 1

The House of Commons.

(Has 206 members, being 88 for Ontario, 65 for Quebec, 21 for Nova Scotia, 16 for New Brunswick, 6 for Prince Edward Island, 6 for British Columbia, and 4 for Manitoba.)

The Hon T W Anglin, *Speaker*.

Officers of the House of Commons—Alfred Patrick, clerk of the House; Henry Hartney, deputy clerk, clerk assistant and accountant; Eugène U Piché, clerk assistant; John G Bourinot, second clerk assistant; Gustavus W Wicksteed, chief law clerk; William Wilson, assistant law clerk, and chief English translator; T G Coursolles, assistant law clerk and chief French translator; William Fanning, chief translator of votes, proceedings and journals; F Hayes, R J Wicksteed, assistant English translators; J F Gingras, E B St Aubin, Joseph Tassé, J A Genaud, assistant French translators; Joshua Stansfield, assistant accountant; F McGillivray, clerk of routine and records; Henry B Stuart, chief English engrossing clerk; Edouard Donéchaud, chief French engrossing clerk; James G Sloane, clerk of stationery; R McGill Moffatt, indexing clerk; Charles Panet, clerk of private bill office; Thaddeus Patrick, chief clerk of committee; E P Hartney, assistant clerk of committees; Jean P Leprohon, Speaker's secretary; F X Blanchet, assistant clerk of committees; Herman Poetter, chief clerk of votes and proceedings; William C Bowles, assistant clerk of votes and proceedings; W B Ross, chief English journal clerk; A G D Taylor, assistant English journal clerk; Henry Lindsay, clerk of sessional papers; Pierre Rivot, chief French journal clerk; J H T Blais assistant French journal clerk; J A De Witt, Robt Brewer, junior clerks; F Poirier, postmaster; T Falardeau, E Pelletier, assistant postmasters; Donald W MacDonell, sergeant-at-arms; Henry R Smith, deputy sergeant-at-arms; —, chief messenger; Lucien Dubé, assistant messenger; John O'Connor, chief door-keeper; Edward Storr, assistant door-keeper; Joseph Lemonde, N Turgeon, Joseph Brown, William Graham, James Hoy, E Steacy, O Roberge, M Laflamme, J E Asselin, J G Lorimer, messengers; James Fitzsimmons, George Smith, night watchmen; James Sinclair, house carpenter.

Department Printing of Parliament—Henry Hartney, clerk; E Botterell, junior, distributor of printed papers; N Boulet, assistant; J Rivet, E O Botterell, messengers.

Commissioners for administering the oath to Members—Alfred Patrick, clerk of the House of Commons; Donald W MacDonell, sergeant-at-arms; Gustavus W Wicksteed, chief law clerk; Eugène Urgel Piché, chief assistant clerk; Henry Hartney, deputy clerk.

The Library of Parliament—The Library was constituted a separate department of the public service, by the Act 34 Vict., ch. 21. The

officers are appointed by the Crown, and are responsible to the Speakers of the Senate and House of Commons; assisted by a joint committee of both Houses, sessionally appointed.

Alpheus Todd, librarian of Parliament; A Gérin Lajoie, assistant librarian of Parliament; Augustin Laperrière, first library clerk; A Hamlyn Todd, second library clerk; L J Casault, A Boucher, messengers.

GOVERNMENT OFFICES.**Departmental Building (East Block.)**

GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY'S OFFICE—M Henry Moody, Governor's secretary; Henry Cotton, chief clerk; John Kidd, F D Burrows, William Campbell, clerks; George Smith, messenger; Charles Stroulger, John Chalkley, orderly sergeants.

DEPARTMENT OF JUSTICE—Hon T Fournier, minister of Justice; Hewitt Bernard, Q C, C M G, deputy minister of Justice, Hugh Richardson, chief clerk; Frederick White, Augustus Keefer, John R Hall, John Leslie, F J Falding, clerks; Geo Duval, minister's secretary; Patrick Lynch, F Curran, R Mackay, messengers.

DEPARTMENT OF MILITIA AND DEFENCE.—Hon. W B Vail, Minister of Militia and Defence; Lt.-Col C. Eugène Panet, Deputy Minister of Militia and Defence; Major-Gen E Selby Smith, Adjutant-General of Militia; Lieut-Col. Walker Powell, Deputy Adjutant-General of Militia.

Corresponding Branch—Benjamin Sulte, H D J Lane, J R E Chapleau, clerks.

Accountant's Branch—Lieut-Col J Macpherson, chief clerk and accountant; C H O'Meara, F X Huot, W H Aumond, A G Benoit, P Clark, clerks.

Adjutant-General's Office—W R Wright, chief clerk; Lieut-Col C Stuart, Grant Seymour, F X Lambert, G E M Sherwood, C Junot, T C Larose, clerks.

Store Branch—Lieut-Col Thomas Wily, director of stores; Chas Walkem, Gee Grant, D A Macdonald, Joseph Yeomans, clerks.

Minister's Secretary—Colin Campbell.

Messengers—Chrysologue Dion, M Ryan, J W Gow, Napoléon Casault.

FINANCE DEPARTMENT—Hon Robert J Cartwright, Minister of Finance; John Langton, Auditor General and Deputy Minister.

Audit Office—Hon John Simpson, assistant auditor; Moore A Higgins, warrant clerk; James Patterson, E C Barber, J B Simpson, Thomas Hector, Thomas Cross, clerks.

Accountant's Branch—Wm Dickinson, deputy-inspector general; Norris Godard, chief clerk and Dominion book-keeper; Thos Cruce, G M Jarvis, R W Baxter, J A Torrance, W A Geddes, R O'Reilly, J A Clayton, Archibald Cary, Geo Aumond, G Y Crookshank, clerks.

Contingencies—Thomas Ross, accountant ; W L Orde, clerk.

Financial Inspector's Branch—T D Tims, inspector ; F Toller, H A Jones, C Webber, Walter Hatch, clerks.

Dominion Savings' Banks—C J Anderson, chief clerk ; H R Frupp, C J Tasker, P A Egleston, H T Fosbery, clerks.

Minister's Secretary—W A Blackmore.

Messengers—Patrick Pender, John Pender, Thomas Coad, Peter Connolly.

Treasury Board—John Langton, secretary ; J M Courtney, accountant.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS—Hon Alex McKenzie, Minister of Public Works ; T Trudeau, Deputy Minister of Public Works.

Engineering Branch—John Page, chief engineer ; G F Baillairgé, assistant engineer ; Thomas S Scott, chief architect ; Charles McCarthy, John Le B Ross, draughtsmen ; S McLaughlin, photographer.

Secretary's Branch—F Braun, secretary ; J W Harper, paymaster ; H A Fissiault, L E St O Chapleau, F H Hennis, T B French, J F N Bonneville, W J Tilley, C F Street, A E Evanlour, Louis Lefebvre, L D Dion, A J Duffy, L N Fortier, L N Filteau, A Fisher, clerks.

Accountant's Branch—James Baine, accountant ; O Dionne, A B Bradley, clerks.

Minister's Secretary—W Buckingham.

Messengers—J Deslauriers, Michael Walsh, Henri Potvin, Thomas Vincent.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY—Sandford Fleming, chief engineer ; James H Rowan (east div) assistant engineer ; Marcus Smith (west div) assistant engineer ; William Murdoch, H P Bell, E W Jarvis, Charles Horetzky, Henry Carre, C H Gamsby, W A Austin, W W Kirkpatrick, Frank Moberly, E G Garden, Henry J Cambie, H A F McLeod, Thomas J Thompson, Samuel Halzewood, L G Bell, G C Cunningham, engineers in charge of parties ; E V Johnson, draughtsman ; Charles O Palmer, accountant ; T R Burpee, secretary.

Messenger—Louis Besserer.

INTERCOLONIAL RAILWAY—Sandford Fleming, chief engineer ; Collingwood Schreiber, assistant engineer ; T Burpee, private secretary ; Ralph Jones, secretary ; Thos C Du Plessis, accountant ; W H McNally, clerk.

OFFICIAL ARBITRATORS—James Cowan Galt ; Charles Taylor, Sarnia ; Isidore Hurteau, Montreal ; William Compton, Halifax, N S ; F H Ennis, secretary, Public Works Department, Ottawa.

DOMINION PUBLIC BUILDINGS, ENGINEER'S OFFICE—J K Arnoldi, Mechanical Engineer, Dom Pub Bldgs ; W H Lewis, clerk.

Repairing Staff—J Kelly, plumber ; M Clancy, steam fitter ; M Whelan, smith ; T Wensley, electric helis ; T Smith, O Larivière, A Latourney, helpers.

Departmental Buildings' Staff—A Young, engineer ; W Smith, asst engineer ; M Gallagher, F Lebonte, C Proulx, M Castello, firemen.

Parliament Buildings' Staff—J A Willis, engineer ; D Long, asst engineer ; M Scanlon, H T Spence, B Rochon, firemen.

Water Works' Staff—, engineer ; J Goulette, fireman.

Inspector and Measurer of Wood—E Larwell.

CUSTOMS DEPARTMENT—Hon Isaac Burpee, Minister of Customs ; James Johnson, Commissioner of Customs ; J W Peachy, chief clerk ; J R Audy, G A Mailleue, P E Sheppard, G W Grant, G H Fawcett, W C Baker, clerks.

Accountant's Branch—John Drysdale, accountant ; P C Ryan, T J Watters, clerks.

Statistical Branch—W A Bell, H C Hay, James Barry, C F Stevens, G V Ince, J S Fairweather, C H Harding, F Bennett, A C Bleakney, clerks.

Minister's Secretary—C V F Bliss

Temporary Clerks—L D Audy, J R Peachy

Messengers—John Walls and J Brewer

Inspectors of Ports and Collectors of Customs.

H. Kavanagh, inspector, Montreal ; J. J Kerr, inspector, Amherst, N. S. ; J. W. Cudlip, inspector, St. John, N. B.

COLLECTORS OF CUSTOMS IN THE DOMINION.

Ports and Collectors, Province of Ontario.

- * Amherstburg, E Anderson
- * Belleville, Anthony Dixon
- * Brantford, D Curtis, jr
- * Brighton, M K Lockwood
- * Brockville, Geo Easton
- * Burwell, E A Dunham
- * Chatham, J G Pennefather
- * Chippewa, C St G Yarwood
- * Clifton, W Leggett
- * Cobourg, Geo Perry
- * Colborne, W A Routh
- * Cornwall, R K Bullock
- * Cramahe, J M Merriman
- * Darlington, John Rankin
- * Dover, T B Barrett
- * Dundas, Thos Clark
- * Dunville, A Brownson
- * Elgin, R P McMillan
- * Fort Erie, R Grabam
- * Gananoque, J Ormiston
- * Goderich, D Doty
- * Guelph, E Carthew
- * Hamilton, W H Kittson
- * Hope, E J Burton
- * Kingston, W R Mingaye
- * Kingsville, J King
- * Lindsay, D Brown
- * London, J B Strathy
- * Morrisburgh, H Carmen
- * Napanee, J Benson

Those marked thus (*) are Warehousing Ports.

- * Newcastle
- * Niagara, V
- * Oakville, I
- * Oshawa, C
- * Ottawa, Z
- * Owen Sound
- * Paris, F H
- * Penetanguish
- * Peterboro', C
- * Picton, J S
- * Prince Arthu
- * Prescott, H
- * Rowen, P B
- * Sarnia, G N
- * Saugeen, G C
- * Sault Ste M
- * St Catharines
- * Stanley J T
- * Stratford, J
- * Toronto, Ja
- * Trenton, D R
- * Wallaceburg
- * Whitby, W
- * Windsor, W
- * Woodstock,

Ports and Col

- Clarenceville,
- * Coaticook, V
- * Dundee, E D
- * Frelighsburg,
- * Gaspé, E T
- * Hemmingford,
- * Lacolle, A Ho
- * Magdalen Is
- * Montreal, W
- * New Carlisle
- * Percé, J LeBo
- * Phillipsburg, V
- * Potton, Geo G
- * Quebec, J W
- * Rimouski, P
- * Russelltown, R
- * Stanstead, C S
- * St Johns, B H
- * Sutton, B Seat
- * Three Rivers, C

DEPARTMENT OF

Geoffroy, Minister
Brunel, Commiss
tant do. Account
accountant ; F R
clerks. Statistica
ical clerk ; W L
B H Teakles, Neil
E Chubbuck, W
John Brunel, cler
Lusignan. Tempor
A Devlin, J E
Powler, George Fo

INSPECTORS AND
SENE—Hedry Geo
ector ; John Dav

Those marked thus

- * Newcastle, F Farncomb
- * Niagara, W Kirby
- * Oakville, R R Chisholm
- * Oshawa, C Walsh
- * Ottawa, Z Wilson
- Owen Sound, W A Stephens
- * Paris, F H Haycock
- Penetanguishene, W N Rutledge
- Peterboro', Charles Perry
- * Picton, J S Clute
- Prince Arthur's Landing, P Nicholson
- * Prescott, H D Jessup
- Rowen, P. Bennett
- * Sarnia, G N Matheson
- Saugeen, G C Douglas
- * Sault Ste Marie, J Wilson
- St Catharines, J Clark
- Stanley, J T C Finlay
- * Stratford, J Hamilton
- * Toronto, James E Smith
- Trenton, D Roblin
- Wallaceburg, C Fraser
- * Whitby, Wm Warren
- * Windsor, Wm Benson
- * Woodstock, W H Van Ingen

Ports and Collectors, Province of Quebec.

- Clarenceville, W H Pattison
- * Coaticook, W S Williams
- * Dundee, E D Phillips
- Frelighsburg, F J Parker
- * Gaspé, E Têtu
- Hemmingford, Moses Sweet
- Lacolle, A Holden
- * Magdalen Islands, J J Fox
- * Montreal, W B Simpson
- * New Carlisle, Ls Robitaille
- Percé, J LeBoutillier
- Philipsburg, W W Smith
- Potton, Geo Gunn
- * Quebec, J W Dunscomb
- * Rimouski, P L Gauvreau
- Russelltown, R Rogers
- Stanstead, C S Channell
- * St Johns, B Burland
- Sutton, B Seaton
- Three Rivers, C H Godby

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE—Hon Félix Geoffrin, Minister of Inland Revenue: A Brunel, Commissioner do; E Miall, jr, assistant do. Accountant's Branch: P M Robins, accountant; F R E Campeau, F K Blatch, clerks. Statistical Branch: F Measam, statistical clerk; W L Heron, R Nettle, A Graham, B H Teakles, Neil Stewart, James F Shaw, C E Chubbuck, W Himsworth, jr, W Carter, John Brunel, clerks. Minister's Secretary: A Gausignan. Temporary clerks: C E Anderson, R Devlin, J E Valin. Messengers: John Fowler, George Fowler.

INSPECTORS AND COLLECTORS OF INLAND REVENUE—Henry Godson, Toronto, Chief Inspector; John Davis, Windsor, C E Romain,

Those marked thus (*) are Warehousing Ports.

Guelph, G P Dickson, Toronto, R Borradaile, Ottawa, R Bellemare, Montreal, J M Lemoine, Quebec, A Patterson, Halifax, N S. T Hanford, St John, N B., J A McDonald, Charlottetown, P E I, W F Gouin, Winnipeg, M., C T Dupont, Victoria, B C., District Inspector.

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES—The Hon Albert J Smith, Minister of Marine and Fisheries; Wm Smith, deputy Minister; W F Whiteher, Commissioner of Fisheries; Joseph Tomlinson, engineer; John Hardie, chief clerk; John Tilton, accountant; S P Bausett, W L McGee, W S Pettegrew, F F Gourdeau, W H Alexander, R N Venning, G Trudeau, W B Carleton, and James Halkett, clerks; A Chisholm, Minister's Secretary; Jules Morin, messenger.

POST OFFICE DEPARTMENT—Hon D A Macdonald, Post master-General; W H Griffin, Deputy Postmaster-General; J Ashworth, cashier.

Secretary's Branch—W White, secretary; W D LeSueur, H S Weatherly, B King, G H Hargrave, H W Griffin, J Plunkett, J Walsh, J Graham, W A Mainry, S Smith, jr, J F Ruttan, A W Throop, C B Brodie, W L Blair, R A Salter, G R White, J M O'Leary, J Lemoine, and O Fortier, clerks.

Accountant's Branch—H A Wickstead, accountant; W H Smithson, assistant accountant; P E Bucke, R Oliver, J Audette, E H Benjamin, H J Garrett, A Lindsay, J McNab, C Roger, L Blanchet, G M Patrick, W Blanchard, T H Allan, R J Oliver, D McCarty, J Hopkirk, C G Falconer, E A D Jones, J G Fortier, H M Jarvis, C Coffin, and H A Ferguson, clerks.

Money Order Branch—W D LeSueur, superintendent; C W Jenkins, J Brophy, J McDougall, R J Shaw, C J Higgins, C Sangster, M K Dunlevie, J F Wall, J C Bonner, A W Wall, J H Spencer, F W Mills, L W Travis, and W Brophy, clerks.

Savings Bank Branch—J C Stewart, superintendent; D Matheson, J R Smith, A J Boswell, E B Bell, N Garland, H Kreps, W H Harrington, W H Egleson, W H McCuaig, G R Major, G L Plunkett, and H J Larkin, clerks.

Minister's Secretary—H G Hopkirk.
Messengers—G Rance, M Bennett, E Daughtrey, J Bell.

Post Office Inspectors and Divisions—John Dewe, chief inspector, Ottawa; J D Patterson, clerk of chief inspector, Ottawa. Division Inspectors—Gilbert Griffin, London; M Sweetnam, Toronto; A W Barker, Kingston; T P French, Ottawa; E F King, Montreal; W G Shepherd, Quebec; John McMillan, St John, N B.; A Woodgate, Halifax, N S.; R Wallace, Victoria, B C.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE—Hon Luc Letellier de St Just, Minister of Agriculture; J C Taché, deputy.

Secretary's Branch—John Lowe, secretary;

F J Doré, accountant; Rev C Tanguay, attaché; S Drapeau, D Brymner, W H Johnson, H B Small, D Lanigan, clerks.

Patent Branch—A J Gambia, patent and chief clerk; C C Neville, S Ferland, H Cosgrain, N F Boissonault, D Routhier, E D'Auteuil, J B Jackson, J F Dionne, W J Lynch, T McCabe, clerks; J Léveille, model repairer; E Tétu, minister's secretary; E Juvet, E Martineau, A Levêque, temporary clerks; J E Lemieux, J Boily, B Moreau, J B Lacroix, messengers.

CENSUS OFFICE—J G G Layton, chief clerk; Gustave Smith, L Dauray, J Olivier, S Bothwell, J Cartier, W Kingston, F J Ricard, J F Wolf, E D Sutherland, J L Capreol, M Boily, A Routhier, E H St Denis, H Ross, H G Maingy, J Beatty, P G Leyden, J P Taylor, George Le Maitre, W Reynolds, Alfred Lane, W Rossiter, F X Lemieux, clerks.

EMIGRATION AGENTS IN THE DOMINION.—R H Rae, Hamilton. R McPherson, Kingston. A G Smith, London. W J Wills, Ottawa. J A Donaldson, Toronto. J G Daley, Montreal. L Stafford, Quebec. H Hubbard, Sherbrooke. E Clay, Halifax, N S. R Shives, St John, N B. W Hespeler, Winnipeg, Manitoba.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.—Hon David Laird, minister of the Interior; E A Meredith, L L D, Deputy; William Howe, clerk.

Indian Branch—L Vankougnhet, deputy superintendent; Robert Sinclair, accountant; J V De Boucherville, A McNeil, J B Butler, F Smith, Thos F S Kirkpatrick, John Penner, J A Fraser, clerks; W F Coffin, ordnance lands agent; F P Austin, Wm Mills, C C Rogers, clerks.

Dominion Lands Branch.—Lieut-Col J S Denis, surveyor-general; Andrew Russell, John Johnson, P D Douglas, F Clayton, W M Goodeve, N Tétu, K J Henry, L F Lacasse, F H C Cox, F S Checkley, P B Symes, W B Richardson, Robt Baldwin, clerks; George Dickieson, minister's secretary; C Owne, H J Brook, R Jessop, messengers.

DEPUTY SURVYOR GENERAL DEPT.—Lindsay Russell, Winnipeg, Manitoba.

SUPERINTENDENTS, &c., OF INDIANS—Ontario.—W Plummer, Toronto; J T Gilkinson, Brantford; Charles Skene, Perry Sound; A B Cowan, Gananoque; W Livingston, Delaware; R McKenzie, Sarnia; J C Phipps, Manitowaning; W Vanabbott, Sault St Marie; Mathew Hill, Shannonville; F McAnanny, Belleville. Quebec.—J E R Pinsonneault, Caughnawaga; H Vassal, Pierreville; John White, River Desert; L E Otis, Roberval; Georges Deschenes, Ste Epiphaine; W Colquhoun, Cornwall. Nova Scotia.—John Harlow, Bear River; Peter Danaher, Bedford; J J McKinnon, jr, Antigonish; J B McDonald, Port Hood; P M Holden, Kentville; R McDo-

nald, Pictou; J McDougall, Red Island; A F McGillivray, Cape Breton. New Brunswick.—J J O'Leary, Grand Falls; J S Benson, Newcastle; W Morrissey, Eel Ground; W Fisher, Fredericton; J C McDevitt, Fredericton; Joseph Théberge, Miramichi; Charles Sargeant, Chatham. Prince Edward Island.—Theophilus Stewart, Charlottetown. Manitoba.—J A N Provancher, Fort Garry; M St John, Asst Fort Garry; R Pither, Asst Fort Francis. British Columbia.—J W Powell, Victoria; Jas Lenihan, Asst Victoria.

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE.—Hon R W Scott, Secretary of State; E J Langevin, Under Secretary of State; G Powell, R Pope, W H Jones, H E Steele, J M Tétu, clerks. *Registry Branch*—L A Cattelier, deputy registrar; J A Bélanger, E Brousseau, H J Morgan, J J Burns, C Ballantyne, A G Learoyd, clerks. *Stationery Office*—J Young, J Rhodes, T Roxborough, T Robertson, W S Gliddon, clerks. *Queen's Printer's Branch*.—Lieut-Col Brown Chamberlin, C M G, Queen's Printer; W Gliddon, A G Kingston, A Potvin, clerks. *Minister's Secretary*—Seymour Tobin. *Messengers*.—P Logan, T O'Keefe, J J Hughes, J Larkin.

RECEIVER GENERAL'S DEPARTMENT.—Hon Thos Coffin, Receiver General; T D Harrington, Deputy Receiver General; T C Bramley, accountant; F Lewis, warrant clerk; Isaac B Stanton, L F Dufresne, C W Shay, F Hunter, I B H Neeve, J R Nash, Horace Dunlevie, C E Turgeon, C Gough, clerks. *Minister's Secretary*.—Charles Chester. *Temporary Clerk*.—J F Pellant. *Messengers*.—F Cassault, F McCaffrey, James McCaffrey.

GEOLOGICAL SURVEY.—Office, Montreal.—Alf R C Selwyn, director; Dr B J Harrington, chemist, mineralogist and mining inspector; C Hoffmann, assistant chemist, mineralogist and mining inspector; E Billings, paleontologist and curator; R Barlow, head topographical draughtsman; S Barlow, G A Barlow, assistants; J Richardson, R Bell, H G Venor, Walker McQuat, field geologists; C Weston, lapidary; J White, librarian; Michael C Farrell, messenger.

LIBRARY OF THE PUBLIC DEPARTMENTS.—J O Côté, assistant clerk of the privy council.

COURTS OF JUSTICE.

COURT OF QUEEN'S BENCH

JUDGES.

Hon Antoine Aimé Dorion, Chief Justice.
 Hon Samuel C Monk
 Hon J Thos Taschereau,
 Hon T K Ramsay,
 Hon John S Sanborn, } Puisné Judges.

OFF
 C A Leblanc, S
 Hon L A Dessa
 Charles E Schi
 Alfred de Bea
 Crown and
 nesses.
 Adolphe Bisso
 Louis Payette,

* MONTREAL.—1
 June, Septem
 * QUEBEC.—1st t
 and December
Officers of Cou
Appeals Montre
pré, special Dép
treal. W E Dug
Quebec; August
of Appeals for Q

Quebec, 27th Ap
 Montreal, 24th M
 Three Hivers 4th
 Sherbrooke, 6th
 Kamouraska, 5th
 Aymer, 21st Jan
 Percé, 13th Marc
 New Carlisle, 18t
 Arthabaskaville,
 vember
 Beauce, 13th Mar
 Montmagny, 25th
 Joliette, 5th July
 Richelieu, 1st Ma
 Chicoutimi, 13th J
 Bedford, 16th Feb
 Rimouski, 13th M
 Malbaie, 13th Jun
 Beautharnois, 22n
 St. Hyacinthe, 1st
 St. Johns, 22nd M
 St. Scholastique, 7

* By the 22nd sec
 Statutes for Lower
 Error from the Distric
 onne, Joliette, Rich
 Hyacinthe, Iberville
 heard and determine
 and the Writs in suc
 here; and cases in
 tacts of Three-River
 Chicoutimi, Rimousk
 Beauce and Arthaba
 mined at the City of
 in such cases shall be

OFFICERS OF THE COURT.

C A Leblanc, Sheriff
 Hon L A Dessau/les, } Joint Clerk of the
 Charles E Schiller, } Crown.
 Alfred de Beaumont, Deputy Clerk of the
 Crown and Superintendent of Crown wit-
 nesses.
 Adolphes Bissonnette, High Constable.
 Louis Payette, Gaoler

APPEAL SIDE.

* MONTREAL.—11th to 22nd (inclusive) March,
 June, September and December.
 * QUEBEC.—1st to 8th March, June, September
 and December.
Officers of Court.—L W Marchand, clerk of
 Appeals Montreal; Côme Duteau, de Grand-
 pré, special deputy clerk of Appeals for Mont-
 real. W E Duggan, deputy clerk of Appeals,
 Quebec; Augustin Dorval, special deputy clerk
 of Appeals for Quebec.

CROWN SIDE.

Quebec, 27th April and 27th October
 Montreal, 24th March and 24th September
 Three Rivers 4th April and 5th October
 Sherbrooke, 6th March and 1st October
 Kamouraska, 5th April and 21st November
 Aymer, 21st January and 1st July
 Percé, 13th March and 13th August
 New Carlisle, 18th February and 13th July
 Arthabaskaville, 19th February and 4th No-
 vember
 Beauce, 13th March and 13th October
 Montmagny, 25th March and 25th November
 Joliette, 5th July and 15th November
 Richelieu, 1st May, and 8th November
 Chicoutimi, 13th February and 13th July
 Bedford, 16th February, and 16th October
 Rimouski, 13th March and 13th October
 Malbaie, 13th June and 13th December
 Beauharnois, 22nd March and 29th November
 St. Hyacinthe, 1st May and 1st December
 St. Johns, 22nd May and 12th December
 St. Chastistique, 7th January and 2nd July

* By the 22nd sec of chap 77, of the Consolidated
 Statutes for Lower Canada, cases in Appeal or
 Error from the Districts of Ottawa, Montreal, Terre-
 bonne, Joliette, Richelieu, St. Francois, Bedford, St.
 Hyacinthe, Iberville and Beauharnois, shall be
 heard and determined at the City of Montreal *only*,
 and the Writs in such cases shall be returnable
 there; and cases in Appeal or Error from the Dis-
 tricts of Three-Rivers, Quebec, Saguenay, Gaspé,
 Chicoutimi, Rimouski, Kamouraska, Montmagny,
 Beauce and Arthabaska, shall be heard and deter-
 mined at the City of Quebec, *only*, and the Writs
 in such cases shall be returnable there.

SUPERIOR COURT.

HON. WM. COLLIS MEREDITH, Chief Justice.

PUISNÉ JUDGES.

Hon. Chas Mondelet	Hon. Ls E N Casault
• Andrew Stuart	• Christ Dunkin
• Aimé Lafontaine	• John S Sanborn
• Antoine Polette	• Ulric J Tessier
• Jos A Berthelot	• Adolp B Routhier
• Thos J J Loranger	• Louis A Olivier
• Louis Vict Sicotte	• Thomas McCord
• Franc G Johnson	• Marcus Doherty
• Joseph N Bossé	• Louis Bélanger
• Robert Mackay	• Hub W Chagnon
• Fred W Torrance	• Mar A Plamondon
• Joseph U Beaudry	• Louis B Caron
• Hen E Taschereau	

QUEBEC.—Portneuf, Quebec, Montmorency,
 Levis, Lotbinière and city of Quebec,—held
 at Quebec from the 1st to 5th of every month,
 except January, July and August, Fiset
 Burroughs and Campbell, prothonotary; Hon
 Charles Alleyne, sheriff.

THREE RIVERS.—Maskinongé, St. Maurice,
 (including city of Three Rivers), Champlain
 and Nicolet, held at Three Rivers, from 28th
 March to 3rd April, 28th June to 4th July,
 28th Sept. to 4th October, 28th December to
 4th January. Edward Barnard, prothonotary;
 S. Dumoulin, sheriff.

ST. FRANCIS.—Richmond, (including Town
 of Sherbrooke), Wolfe, Compton and Stanstead,
 held at Sherbrooke, from 20th to 26th Fe-
 bruary, May, October and December. Short
 & Morris, prothonotary; Geo. F. Bowen, sher-
 riff.

KAMOURASKA.—Kamouraska and Temiscoua-
 ta, held at Kamouraska, from 13th to 19th
 February, May and November. Dery & Pelle-
 tier, prothonotary; Vincelas Taché, sheriff.

GASPÉ.—Gaspé and Bonaventure, held at
 Percé, from 13th to 19th March, August, and
 18th to 24th December. Joseph X. Lavoie,
 prothonotary; P. Vibert, sheriff. At New-
 Carlisle from 13th to 19th February, July and
 November. F. D. Gauvreau, prothonotary;
 Martin Sheppard, sheriff.

SAGUENAY.—Charlevoix and Saguenay, held
 at Malbaie, from 13th to 19th March, June and
 December. Charles du Berger, prothonotary;
 P. H. Cimon, sheriff.

CHICOUTIMI.—Held at Chicoutimi, from 13th
 to 19th February, July and October. F. H.
 O'Brien, prothonotary; O. Bossé, sheriff.

RIMOUSKI.—Rimouski, held at St. Germain,
 from 13th to 19th March, June and October.

Frs. M. Derome, prothonotary; Achille Fournier, sheriff.

MONTMAGNY.—L'Islet, Montmagny and Belleshasse, held at Montmagny, from 13th to 19th February, May and November. Albert Bender, prothonotary; J. D. Lépine, sheriff.

BEAUCÉ.—Beauce and Dorchester, held at St. Joseph de la Beauce, from 13th to 19th March, June and October. Zéphirin Vézina, prothonotary; T. J. Taschereau, sheriff.

ARTHABASKA.—Megantic, Arthabaska and Drummond, held at Arthabaska, from 12th to 18th February, 18th to 24th May, 28th October to 3rd November. Barwis and Theroux, prothonotary; Auguste Quesnel, sheriff.

CIRCUIT COURT.

QUEBEC DISTRICT.

Quebec District Circuit, held at Quebec, 16 to 21st January and June, and 20th to 25th of every month, except July and August. Fiset, Burroughs and Campbell, clerks

Lotbinière Circuit, held at St. Croix, the 7th to 12th February, May and October. Louis Lémay, clerk.

THREE RIVERS DISTRICT.

Three Rivers District Circuit, held at Three Rivers, 22nd to 27 March, June, September and December. E. Barnard, clerk.

Maskinongé County Circuit, held at Rivière du Loup, 27th to 29th January and May; and from the 15th to 17th October. L. J. Bourret, clerk

ST FRANCIS DISTRICT

St Francis District Circuit, held at Sherbrooke, 10 to 16th February, May, October and December. Short & Morris, clerks

Stanstead Circuit, held at Stanstead Plains, 1st to 4th February, June, September and December. C. A. Richardson, clerk

Stanstead County Circuit, held at Coaticook, 5th to 7th February, June and September. Otis Shurtleff, clerk

Compton County Circuit, held at Cookshire, 8th to 11th January, June and November. A. W. Pope, clerk

Richmond County Circuit, held at Richmond, 1st to 5th March, July and November. Arthur Wilcocks, clerk

Richmond County Circuit, † held at Danville, 16th to 18th January, April and September. T. Leet, clerk.

Temiscouata County Circuit, held at St. Jean Baptiste, 21st to 25th March, June and October. N. I. Gauvreau, clerk

GASPÉ DISTRICT

Gaspé District Circuit, held at Percé, 7th to

12th March, August, and 12th to 17th December. Joseph X. Lavoie, clerk

Gaspé District Circuit, held at New-Charlisle, 7th to 12th February, July and November. F. D. Gauvreau, clerk

Basin Circuit, held at Basin, from 25th to 28th February, and 12th to 15th October. John Eden, clerk

Magdalen Islands Circuit, held at Amherst, 22nd to 31 May, and 22nd to 30th August.

Bonaventure Circuit, held at Carleton, 10th to 13th January, June and September. Edward Mann, clerk

Fox River Circuit, held at Fox River, 25th to 31st July. John de St. Croix, clerk

SAGUENAY DISTRICT

Saguenay District Court, held at Malbaie, 7th to 12th March, June and December. C. Du Berger, clerk

Charlevoix County Circuit, held at Baie St. Paul, 20th to 23rd January, May and September. J. Perron, clerk

CHICOUTIMI DISTRICT

Chicoutimi District Circuit, held at Chicoutimi, 7th to 12th February, July and October. F. R. Gosselin, clerk

RIMOUSKI DISTRICT

Rimouski District Circuit, held at St. Germain, 7th to 12th March, June and October. F. M. Dérome, clerk

Rimouski County Circuit, † held at Matane, 2nd to 5th March, June and October. D. F. St. Aubin, clerk

KAMOURASKA DISTRICT

Kamouraska District Circuit, held at St. Louis, 7th to 13th February, May and November. Déry & Pelletier, clerks

MONTMAGNY DISTRICT.

Montmagny District Circuit, held at Montmagny, 7th to 12th February, May and November. A. Bender, clerk.

L'Islet County Circuit, held at Jean Port Joli, 20th to 24th February, May and November. L. Z. Duval, clerk.

Bellechasse County Circuit, held at St. Michel, 20th to 24th March, 23rd June to 2nd July, 28th October to 1st November. M. Mercier, clerk.

BEAUCÉ DISTRICT.

Beauce County District, held at St. Joseph

* The Circuit Court at the chief-tieu of a District has concurrent jurisdiction with the Circuit Court in and for the various Counties in the same District.

† The Circuit Court held in two or more places in a County has each concurrent jurisdiction over the whole County.

de la Beau
October. Z.
Dorchester
médecin, 2nd
J. Reny, cler

Arthabask
baskaville, St
May, and 22
Theroux, cler
Drummond
mondville, 21
September.
Megantic C
13th to 17th
Rousseau, cle

COURT OF

Charles Jos
A. Dossaulles
the Peace; A
of the Peace
witnesses; J
Terms: Mon
September and

COURT

Under the Su
cap 35.

C. J. Coursol,

POL

Under

W

Officers of th
clerk; A. Ginq
hon, third cler
W. Fraser, crier.

COMMISSIONE

The clerks of
and C. E. Schiller

Game Law.

Pr

Fishing for sp
nets, spears, or ot
all times. Angli
permitted from
White fish are n
between 19th N
No lunge to be t
and 1st January,
rog, where the e

de la Beauce, 7th to 12th March, June and October. Z. Vézina, clerk.

Dorchester County Circuit, held at Ste Hérodine, 2nd to 6th March, June and October. J Reny, clerk.

ARTHABASKA DISTRICT.

Arthabaska District Circuit, held at Arthabaskaville, 6th to 11th February, 12th to 17th May, and 22nd to 27th October. Barwis & Théroix, clerks.

Drummond County District, held at Drummondville, 20th to 24th January, June and September. J T Caya, clerk.

Megantic County Circuit, held at Inverness, 13th to 17th March, June and December. J B Rousseau, clerk.

COURT OF GENERAL SESSIONS OF THE PEACE.

Charles Joseph Coursol, Chairman; Hon L A Dessaulles and Charles E Schiller, clerks of the Peace; Alfred DeBeaumont, deputy clerk of the Peace and superintendent of Crown witnesses; J F Dubreuil, clerk.

Terms: Montreal, 1st to 10th March, June, September and December.

COURT OF SPECIAL SESSIONS.

Under the Statutes of Canada, 32 and 33 Vic, cap 35.

C J Coursol, presiding Justice.

POLICE MAGISTRATE.

Under the Act 28 Vic, cap 20.

William H Bréhaut.

Officers of the Court—L D R Cotret, first clerk; A Cinq-Mars, second clerk; E McMahon, third clerk; M Desrosiers, extra clerk; W Fraser, crier.

COMMISSIONERS TO GRANT PASSPORTS.

The clerks of the Peace—L A Dessaulles and C E Schiller.

Game Law.

PROVINCE OF QUEBEC

Fishing for speckled or brook trout, with nets, spears, or other apparatus, is forbidden at all times. Angling by the hand for trout is permitted from 1st January to 1st October. White fish are not to be taken by any means between 19th November and 1st December. No lunge to be taken between the 1st October and 1st January, except in Lake Memphremagog, where the close time is only during the

months of October and November. Fishing for bass, pickerel, (doré) and maskinongé, is forbidden between the 1st and 24th May. Foreigners are forbidden to fish by any means whatever in the waters of the counties of Terrebonne, Montcalm, Joliette and Berthier, without written permission from the department of marine and fisheries at Ottawa, or from the local fishery overseer, L J Loranger, of St. Sauveur, county of Terrebonne. The close season for salmon is the same in both provinces, viz.: From 1st September to 1st May for surface fly fishing, and from 1st August to 1st May for net fishing.

Game, &c., in the Province of Quebec, may be hunted as follows:

1. Elk, moose, cariboo, deer, fawn and hare, in the months of September, October, November, December and January, and on the 1st February.

2. Grouse, ptarmigan, partridge, woodcock and snipe in the months of September, October, November, December, January and February, and on the 1st of March.

3. Wild swan, wild goose, wild duck, wild geon and teal, in the months of September, October, November, December, January, February, March and April, and on the 1st May, in that part of the province of Quebec, west of Three Rivers; and from the 1st September to the 15th May, both days inclusive, to the east of Three Rivers.

East of the Brandy Pots, in the river St. Lawrence, inhabitants may take said game during the close time for food, but not for sale or barter.

4. Woodcock, snipe, wild swan, wild goose, wild duck, widgeon or teal, not to be shot or hunted between one hour after sunset and one hour before sunrise.

5. None of the forenamed animals or birds, except hares, to be taken by ropes, snares, springs, cages, nets or traps of any kind, nor shall any such engine be set for that purpose, and any person may destroy any engine so set.

6. Any person may, and every magistrate, constable, market clerk, peace officer, railroad employe, and officer of customs, shall seize, on view, any of said animals or birds, or any parts thereof, found in possession, or charge of any persons during prohibited seasons, or which appear to have been taken by unlawful means, and shall bring the same before a magistrate who shall confiscate the same to the use of some charitable institution, unless the party proves that such animals or birds were lawfully taken.

7. No person shall have in his possession any of the said animals or birds, or parts thereof, during prohibited seasons, or which appear to have been taken by forbidden means, but the same may be bought and sold (when lawfully taken) during fourteen days from termination of time fixed for killing thereof.

8. No eggs of any of above mentioned birds, or of any species of wild fowl, shall be at any time disturbed or taken. All vessels or boats employed in so doing to be confiscated with the eggs taken.

9. Mink and wild cat (raccoon) may be hunted from 15th October and marten from 1st November to 15th April, both days inclusive.

10. Otter may be taken from 1st November to 1st May.

11. Beaver, from 1st September to 30th April. Muskrat may be taken from 21st October to 1st May, in that part of the province west of Quebec.

12. No person shall, at any time, buy, sell, or have in possession any unseasonable skin of said animals.

13. Every offence against foregoing provisions to be punished summarily by Justice of peace, with a fine of not less than \$1. nor more than \$50 and costs, the fine to go to the informer; in default of payment, imprisonment not exceeding three months, and magistrate may convict on view.

14. Prosecutions may be instituted without being required to be under oath, and the evidence of the informer alone, or of any one witness, to be sufficient.

15. No *certiorari* from any conviction, but an appeal to lie to circuit court.

16. All prosecutions to be commenced within 12 months of the committal of offence.

17. No person at any time to make use of strychnine or any other poison, either vegetable or mineral, or spring guns, with intent to take or destroy any wild animal of any kind.

18. The Commissioner of Crown Lands is empowered to appoint officers, who shall be charged with the enforcement of the above provisions respecting game, and also of the provisions of any act which may be hereafter enacted in reference thereto.

The above provisions relative to game will be found in the Statutes of the province of Quebec, 31 Vic. c. 26, as amended by act passed in the session of said Legislature. (1869.)

PROVINCE OF QUEBEC.

SEAT OF GOVERNMENT—QUEBEC.

Lieutenant Governor—Hon. René Edouard Caron; J.-Bte. Amyot, Major, aide-de-camp; Geo Workman, messenger.

Executive Council—Hon. C. B. de Boucherville, premier, provincial secretary and registrar, and minister of public instruction; hon. P. Garneau, commissioner of Agriculture and Public Works; hon. L. R. Church, attorney general; hon. J. G. Robertson, treasurer; hon. H. G. Malhot, commissioner of Crown Lands; hon. F. X. Lemaire, speaker of Legislative Council; hon. A. R. Angers, solicitor general.

Officers—F. Fortier, clerk of the Executive Council; G. Grenier, clerk; Olivier Vallée, messenger; Wilbrod Dubé, housekeeper.

Legislative Council.

Hon. F. LEMAIRE, Speaker.

NAMES.	DIVISIONS.
Hon. J. D. Beaudry	Alma.
" Thomas Wood	Bedford.
" P. E. Dostaler	De Lanaudière.
" J. O. Beaubien	De Ladurantaye.
" J. B. G. Proulx	De La Vallière.
" Charles S. Rodier	De Lorimier.
" Henry Starnes	De Salaberry.
" Elisée Dionne	Grandville.
" Thomas Savage	Gulf.
" George Bryson	Inkerman.
" Louis Richard	Kennebec.
" Ls. Panet	La Salle.
" J. E. Gingras	Laurentides.
" A. R. C. DeLéry	Lauzon.
" Félix Lemaire	Mille Isles.
" C. B. de Boucherville	Montarville.
" John Sharples	Quebec.
" Louis Archambault	Repentigny.
" E. Prud'homme	Rigaud.
" John Fraser	Rougemont.
" J. J. Ross	Chauvinigane.
" P. Euclide Roy	Sorel.
" James Ferrier	Victoria.
" Edward Hale	Wellington.

Officers of the Legislative Council—G. B. de Boucherville, clerk, master in chancery, and accountant; Pierre Legaré, first assistant clerk, master in chancery, french translator, and assistant accountant; Thomas W. Lloyd, second assistant clerk, clerk of the english Journals and english translator; Isaïe A. Jodoin, chief clerk of the offices and committees, and translator; B. Globenski, clerk of french journals, clerk of permanent orders and private bills and translator; N. Faucher, jun., clerk of special committees and petitions, translator and copying clerk; A. A. Labelle, permanent clerk; Samuel Staunton Hat, gentleman usher of the Black rod; T. E. Roy, sergeant-at-arms; F. X. Brault, chief messenger; François Blais, Richard Clancy, Ferdinand Drouin and Elzéar Papillon, messengers.

Legislative Assembly.

HON. JOSEPH GODERIC BLANCHET, Speaker.

MEMBERS.	CONSTITUENCIES.
Sydney Bellingham	Argenteuil.
P. S. G. ndron	Bagot.
F. X. Dulac	Beauce.
E. H. Bisson	Beauharnois.
Onésime Pelletier	Bellechasse.
Louis Sylvestre	Berthier.
P. C. Beauchesne	Bonaventure.
W. W. Lynch	Brome.
Gédéon Larcque	Chamby.
F. X. A. Trudel	Champlain.
A. Gagnon	Charlevoix.
Edouard Laberge	Chateauguay.

W. Baby ...
W. Sawyer.
L. N. Laroch

William J. V.
Hon. Pierr
Louis J. B. E.
Dr. A. Came
Louis Molleu
N. M. Lecav
Vincent P. L.
Charles F. R.
Andrew Esin
Oulphé Pei
J. H. Beller
J. G. Blauch
P. G. Verrea
H. G. Joly ...
Moïse Houde
Hon. G. Irvin
J. Stanford I
Ls. Just. Mar
F. Langelier
Hon. August
Charles Alex
F. David
J. W. McGau
L. D. Lafont
Ovide Métho
Ezra B. Eddy
Hon. L. R.
Praxède LaR
Réné R. Rinf
Pierre Vincen
John Hearn.
P. Garneau ...
Jacques Pica
J. A. Dorion.
Alexandre Ch
V. Robert. ...
P. Bachand
F. G. Marcha
Elzéar Gerin
Hon. M. Laffr
Hon. Hon. Joseph
R. S. de Beau
Thomas Lock
Elie Mailloux
Hon. J. A. Ch
Hon. G. H. M
Hon. G. Ouim
Emery Lalone
Jos Daigle ...
Joseph Norbe
Officers of the
Manly Muir,
Simard, assi
deputy clerk
C.J. Ardouin,
stationery and
aries; Thom
grew, Adj J D
clerks; J L B
and clerk or
Lindsay, chief
elections; Ed

W. Baby	{ Chicoutimi and Sa-
W. Sawyer	{ guenay.
L. N. Larochelle	{ Compton.
William J. Watts	{ Dorchester.
Hon. Pierre Fortin	{ Drummond and Ar-
Louis J. B. Beaubien	{ thabaska.
Dr. A. Cameron	{ Gaspé.
Louis Mollere	{ Hochelaga.
N. M. Lecavalier	{ Huntingdon.
Vincent P. Lavallée	{ Ibergville.
Charles F. Roy	{ Jacques Cartier.
Andrew Eskinbart	{ Joliette.
Ouulpe Peletier	{ Kamouraska.
J. H. Bellerose	{ Laprairie.
J. G. Blanchet	{ L'Assomption.
P. G. Verreault	{ Laval.
H. G. Joly	{ Lévis.
Moise Houde	{ L'Islet.
Hon. G. Irvine	{ Lotbinière.
J. Stanford Brigham	{ Maskinongé.
Ls. Just. Martin	{ Megantic.
F. Langelier	{ Missisquoi.
Hon. Auguste R. Angers	{ Montcalm.
Charles Alexander	{ Montmagny.
F. David	{ Montmorency.
J. W. McGauvran	{ Montreal, Centre.
L. D. Lafontaine	{ Montreal, East.
Ovide Méthot	{ Montreal, West.
Ezra B. Edly	{ Napierville.
Hon. L. R. Church	{ Nicolet.
Praxède LaRue	{ Ottawa (County).
Réné R. Rinfret dit Malouin	{ Pontiac.
Pierre Vincent Valin	{ Portneuf.
John Hearn	{ Québec, Centre.
P. Garneau	{ Québec, East.
Jacques Picard	{ Québec, West.
J. A. Dorion	{ Québec (County).
Alexandre Chauveau	{ Richmond & Wolfe.
V. Robert	{ Richelieu.
P. Bachand	{ Rimouski.
F. G. Marchand	{ Rouville.
Elzéar Gerin	{ St. Hyacinthe.
Hon. M. Laframboise	{ St. John's.
Hon. Joseph G. Robertson	{ St. Maurice.
R. S. de Beaujeu	{ Shefford.
Thomas Locke	{ Sherbrooke Town.
Elie Mailloux	{ Soulanges.
Hon. J. A. Chapleau	{ Stanstead.
Hon. G. H. Malhot	{ Témiscouata.
Hon. G. Ouimet	{ Terrebonne.
Emery Lalonde	{ Three Rivers City.
Jos Daigle	{ Two Mountains.
Joseph Norbert Duguay	{ Vaudreuil.
	{ Verchères.
	{ Yamaska.

Officers of the Legislative Assembly.—George Manly Muir, clerk of the House; Etienne Simard, assistant do; Paul Ernest Smith deputy clerk and clerk of English Journals; C J Ardouin, chief office clerk, distributor of stationery and superintendent of supernumeraries; Thomas Prendergast, Cyrille Pettigrew, Adj J Demers, ass office clerk, copying clerks; J L Blanchet, deputy sergeant-at-arms and clerk of routine and records; Chas P Lindsay, chief committee clerk, and clerk of elections; Ed Lemoine, clerk of private bill

committee; Ed Belleau, assistant do; A N Montpetit, chief French translator; Bénoni Marquette, 1st assistant do; J Buteau Turcotte, 2nd assistant do; William Cook, chief English translator; John Byrne Duggan, assistant do; Edouard Demers, Speaker's secretary, assistant clerk of committees and permanent copying clerk; O C de Lachevrotière, clerk of French journals; Louis Fortier, assistant do; Joseph Whynnden, English assistant do; Léon P Lemay, librarian; L P Turcotte, assistant librarian; Louis Morel, postmaster; F X Gagnon, assistant postmaster; Chs Garneau, sergeant-at-arms; Olivier Robitaille, chief messenger; Alfred Pelletier, Speaker's messenger; Martial Roy, Edward Littlejohn, Joseph Trudel, Simeon Gagné, clerk's messenger; E Gauvreau, Jacques Morin, librarian-messengers; Eugène Balzaretti, Queen's printer messenger, and Robert Anzers, messenger.

Law Clerk of the Legislature.—A T Marsan, law clerk; Chas A Parisault, clerk; Jos Roy, messenger.

QUEEN'S PRINTER'S OFFICE.

Officers.—Charles F Langlois, Queen's printer; Charles Pageau, French translator and book keeper; Thomas Molony, English translator; E Trudel, copying clerk.

Public Departments.

Secretary's Office.—Hon C B de Boucherville, Provincial Secretary; P J Jolicoeur, assistant secretary; Olivier F Campeau, accountant; John W Colfer, clerk of the English correspondence; J O Laurin, E J Duchesnay and Z Duhamel, clerks; Paul Blouin, messenger.

Provincial Registrar's Department.—Hon C B de Boucherville, provincial registrar; J B Meilleur, M D. LL D, deputy registrar; A Bélanger and Etienne Poitras, clerks; Jean Labrecque, messenger.

Department of Public Instruction.—Hon C B de Boucherville, Minister of Public Instruction; Dr Louis Giard, secretary to the Minister of Public Instruction; H H Miles, assistant secretary; Napoléon Legendre, clerk of French correspondence, assistant editor of the *Journal de l'Instruction Publique* and librarian; L Devisme, Ass French corr clerk; J H Richardson, accountant; A Thomas, first ass; L Lefebvre, second ass; P Prevost, copying clerk and store keeper; J B Lavoie, clerk; J Bittner and A Dore, messengers.

Department of the Law Officers of the Crown.—Hon L R Church, attorney general, hon A R Angers, solicitor general; Joseph A Defoy, assistant to the Law officers of the Crown; Gustave Ouimet, clerk; Isale Veronneau, messenger.

Treasurer's Office.—Hon J G Robertson, provincial treasurer; H T Machin, assistant provincial treasurer; Gaspard Drolet, provin-

B. de
, and
clerk,
and
Joly,
English
J. Jo-
tees,
rench
ivate
erk of
r and
clerk;
of the
F. X.
s, Ri-
ilzear

cer.

ies.

cial auditor; Henry Hemming and Frank D Tims, bookkeepers; T R Nelson, judicial deposits clerk; Arthur N Giard, chief clerk; J T Harrower, Stanley H Holt, Jos E Marquette, G T Arthur Evanturel, clerks; H Hughes, officekeeper and messenger; G Trudel, second messenger.

Department of Crown Lands.—Hon H G Mahiot, commissioner; E E Taché, assistant commissioner; Joseph Bouchette, deputy surveyor-general; John V Gale, accountant and cashier; E T Fletcher, surveyor and draughtsman and inspector of surveys; G G Dunlevie, Jules Taché, surveyors and draughtsmen; P M A Genest, draughtsman; W F Collins, clerk in charge; Alfred Paré, superintendent of Woods and Forest; J J Prendergast, registrar for department; L D Lemoine, L L Rivard, clerks in charge; F D Dugal, F Chassé, T Morkill, W E Collins, D C MacKedie, L Berthelot, J B N Proulx, Victor Dérome, J E Lepage, clerks; P Potvin, office keeper; P Cahill, C Dumontier, messenger.

Crown Timber and Land Agents.—Montreal C E Bell, agent, Chambly, Charles DeSalaberry, crown forester, Three Rivers, A Du-bard, agent, Murray Bay, G Duberger, agent, Chicoutimi, J O Tremblay, agent, Roberval, Israël Dumas, sub agent, Carleton, L J Riopel, agent, Quebec, McL Stewart, collector of Crown Timber dues, Leeds, John Hume, inspector of agencies, Clarendon, Edmund Heath, agent, Hull, Robert Farley, agent, Thurso, G W Cameron, agent, Greenville, A B Filion, agent, Waterloo, O B Kemp, agent, Robinson Wm. Farwell, agent, Arthabaskaville, Antoine Gagnon, agent, St Joseph de la Beauce, ——— agent, Montmagny, Eug Renaud, agent, Rimouski, J B Lepage, agent, Gaspé Basin, John Eden, agent, Cap Chatte, Louis Roy, sen, agent, Quebec, L Z Rousseau, agent, Joliette, J B Delfausse, agent, Ottawa, A J Russell, agent, John Macdonald, Deputy slide master, Ottawa.

Department of Marine and Fisheries.—Quebec Branch.—Old Custom House, Cul de Sac.

Officers.—J U Gregory, agent; E E Buteau, clerk; L A Blanchet, accountant; J G Pruneau, clerk.

Cadastre Office, Quebec.—P L Morin, director of Cadastre; F Lachaine, surveyor; C Gauvin, Roch C D'Estimaville, clerks.

Agriculture and Public Works.—Hon P Garneau, commissioner; L Siméon Lesage, assist com; Edouard Moreau, secretary and accountant, and superintendent of colonization; Pierre Gauvreau, architect and supt of public works; Jos O Fontaine, assistant superintendent of Colonization; J B Derome, ass architect; Edward H Nesbitt, bookkeeper; Charles L'Espérance, ass bookkeeper; Thomas T Nesbitt, registrar, Chs A Guilbault, first clerk, J B Sirois and P Archaibeault, messengers.

PROVINCE OF ONTARIO.

SEAT OF GOVERNMENT—TORONTO.

Lieut-Governor.—His Honor, John Crawford, Toronto.

Private Secretary and A D C.—

Executive Council.—Hon O Mowat, Attorney-General; hon T B Pardee, Commissioner of Crown Lands; hon A McKellar, Commissioner of Public Works and Agriculture; hon C F Fraser, Secretary and Registrar; hon Adam Crooks, Treasurer; J G Scott, Clerk of the Executive Council; H Kinloch, assistant clerk; G B Nichol and B H T Heward, clerks; Michael Smith, messenger.

House of Assembly.

HON R M WELL, Speaker.

CONSTITUENCIES.	NAME AND P O ADDRESS.
Addington.....	H M Deroche, Napanee.
Algoma.....	F W Cumberland, Toronto.
Bothwell.....	Hon A McKellar, Chatham.
Brant, NR.....	H Finlayson, Paris.
“ SR.....	A S Hardy, Brantford.
Brockville.....	W Fitzsimmons, Brockville.
Bruce, NR.....	D Sinclair, Paisley.
“ SR.....	R M Wells, Toronto.
Cardwell.....	G McManus, Mono Mills.
Carleton.....	G W Monk, South March.
Cornwall.....	J G Snetsinger, Moulinetts.
Dundas.....	Simon Cook, Morrisburg.
Durham, & R.....	A T H Williams, Port Hope.
“ WR.....	J McLeod, Bowmanville.
Elgin, Ek.....	H W Wilson, St Thomas.
“ WR.....	T Hodgins, Toronto.
Essex.....	A Prince, Windsor.
Frontenac.....	D D Calvin, Kingston.
Glengarry.....	A J Grant
Greenville, SR.....	Hon C F Fraser, Prescott.
Grey, NR.....	T Scott, Owen Sound.
“ SR.....	A W Lauder, Toronto.
Haldimand.....	J Baxter, Cayuga.
Halton.....	W Barber, Streetsville.
Hamilton.....	J M Williams, Hamilton.
Hastings, WR.....	K Graham, Belleville.
“ SR.....	H Corby, Belleville.
“ NR.....	G H Boulter, Stirling.
Huron, NR.....	T Gibson, Wroxeter.
“ SR.....	A Bishop, Hay.
Kent.....	J Dawson, Sombra.
Kingston.....	W Robinson, Kingston.
Lambton.....	Hon T B Pardee, Sarnia.
Lanark, NR.....	W Caldwell, Lanark.
“ SR.....	A Coole, Innisville.
Leeds, NR.....	H Merrickville.
“ SR.....	J G Giles, Farmersville.
Lennox.....	T Grange, Napanee.
Lincoln.....	J C Rykert, St Catharines.
London.....	W R Meredith, London.
Middlesex, ER.....	R Tooley, Belmont.
“ NR.....	J S Smith, Ailsa Craig.
“ WR.....	J Waterworth, Wardsville.
Monk.....	H R Han-y, Fenwick.

Niagara.....
Northumberl

“ “
Norfolk, NR..
“ NR..

Ontario, NR..
“ SR.

Ottawa.....
Oxford, NR..

“ SR..
Peel.....

Perth, NR..
“ SR..

Peterboro', E
“ V

Prescott.....
Prince Edwar

Renfrew, SR..
“ NR.

Russell.....
Simcoe, NR..

“ SR..
Stormont.....

Toronto, E...
“ W...

Victoria, NR..
“ SR.

Waterloo, NR..
“ SR.

Welland.....
Wellington, N

“ S
Wellington, N

Wentworth, N
“ S

York, ER.....
“ WR.....

“ NR.....

OFFICERS OF T

T Gilmour, Cle

Accountant and

Clerk Assistan

Arthur H Syde

Alexander Leis

Clerk; F J Gitt

J Watson, Libr

keeper and chief

John Bowman

sengers; John

Wells, watchm.

Public Depart

Provincial S

Secretary; I R

S R Brodie, Chi

Frank Jones, Cl

senger.

Provincial Re

gistrar; J

George Hobbs a

Registrar Gen

General; H S

Heron, R F Smi

Ridley and C He

Niagara	Hon S Richards, Toronto.
Northumberland, } ER.....	W W Webb, Brighton.
" WR.....	C Gifford, Cobourg.
Norfolk, SR.....	S McCall, Victoria.
" NR.....	A Clark, Simcoe.
Ontario, NR.....	I hos Paxton, Port Perry.
" SR.....	A Far-well, Harmony.
Ottawa.....	D J O'Donoghue, Ottawa.
Oxford, NR.....	Hon O Mowat, Toronto.
" SR.....	A Oliver, Ingersoll.
Peel.....	K Chisholm, Brampton.
Perth, NR.....	T M Daly, Stratford.
" SR.....	T B Guest, St Marys.
Peterboro', ER.....	G Read, Keene.
" WR.....	W H Scott, Peterborough.
Prescott.....	G W Hamilton, Montreal.
Prince Edward.....	G Striker, Picton.
Renfrew, SR.....	E Harrington, Arnprior.
" NR.....	T Deacon, Pembroke.
Russell.....	W Craig, Russell.
Simcoe, NR.....	W D Ardagh, Barrie.
" SR.....	D'Arcy Boulton, Toronto.
Stormont.....	James Bethune, Toronto.
Toronto, E.....	Hon M C Cameron, Toronto.
" W.....	Hon A Crooks, Toronto.
Victoria, NR.....	D McRae, Bolsover.
" SR.....	S C Wood, Lindsay.
Waterloo, NR.....	M Springer, Waterloo.
" SR.....	I Glemens, Preston.
Welland.....	H J G Currie, St Catharines.
Wellington, NR.....	J McGowan, Alma.
" SR.....	C Clarke, Elora.
Wellington, NR.....	Hon P Gow, Guelph.
Wentworth, NR.....	R Christie, Flamboro' West.
" SR.....	W Sexton, Jerseyville.
York, ER.....	H P Crosby, Unionville.
" WR.....	P Patterson, Patterson.
" NR.....	A Boulthee, Toronto.

OFFICERS OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY—Chas T Gilmour, Clerk of the House; John Notman, Accountant and Queen's Printer; Jas J Vance, Clerk Assistant and Clerk of Private Bills; Arthur H Sydere, Routine and Record Clerk; Alexander Leith, Law Clerk; J M Dalamers, Clerk; F J Glackmeyer, Sergeant-at-arms; S J Watson, Librarian; Thomas Phillips, house-keeper and chief messenger; William Johnson, John Bowman and William Kennedy, messengers; John Simser, fireman, and James Wells, watchman.

Public Departments, Ontario.

Provincial Secretary's Office—Hon Provincial Secretary; I R Eckart, assistant Secretary; R S Brodie, Chief Clerk; H A McLaurin and Frank Jones, Clerks; Arthur Burchell, messenger.

Provincial Registrar's Office—Hon Provincial Registrar; J F C Usher, Deputy Registrar; George Hobbs and John A Innes, Clerks.

Registrar General's Office—Hon Registrar General; H S Crowe, Chief Clerk; Charles Heron, R P Smith, Fred Warwick, J McGill Ridley and C Hetherington, Clerks.

Department of Agriculture and Public Works—Hon C F Fraser, Commissioner; K Tully, Architect; T N Mole-worth, Engineer; W Edwards, Secretary; F T Jones, Accountant; W J S Holowell, Richard Purdon, J C McNabb, Draughtsmen; J P Edwards, M Wilson, Clerks; Charles MacDonald, messenger.

Immigration—David Spence, Secretary; Edward Jenkinson, Clerk

Agriculture and Arts—Hon A McKellar, Commissioner; Geo Buckland, Secretary

Treasury Department—Hon Adam Crooks, Treasurer; W R Harris, Accountant; Henry Allen, Clerk of Correspondence; Henry Totten, Audit Clerk; A T Deacon, Clerk; A J Rattray, Clerk; Hon Wm Cayley, Auditor; C H Sproule, Book-keeper; Wm Smith, Provincial Officer; Philip Simser, messenger

Department of Crown Lands—Hon T B Pardee, Commissioner of Crown Lands; Tho H Johnson, Assistant Commissioner; Geo Kennedy, Law Clerk; H A Ford, Short-hand writer; Pres Grants and Sales Branch: J C Tarbutt, Chief Clerk; A Kirkwood, J M Grant, P A Ma, and J J Murphy, Clerks. Surveys, Patents and Roads Branch: Tho D'vine, Deputy Surveyor General; E Fox, Provincial Land Surveyor; G B Kirpatrick, do; H J Jones, Chief Clerk Patents; J Innes, W Bell, W Revel and C Cashman, Clerks; J W Bridgland, Superintendent of Col Roads. Woods and Forest Branch: G B Cowper, Superintendent; A J Taylor, H G Langlois, E G Kirby, Clerks. Accounts Branch: Wm Ford, Accountant; D G Ross, Book-keeper; R H Browne, Chief Clerk in charge of Agents' return; F Stove, W Schofield and H G Ross, Clerks. Registrar: J Morphy; Deputy Registrar: J Bradshaw, Office-keeper; A McDonald, messenger.

Department of Public Instruction, Ontario—For the general Administration of the High and Common School Laws. *Education Office*—Rev Egerton Ryerson, D D, L L D, Chief Superintendent of Education; J G Hodgins, L L D, Barrister-in-law, Deputy Superintendent of Education, and editor of the "Journal of Education" for Ontario; Alex Marling L L B, Chief Clerk and Accountant, having also charge of the High School Meteorological Returns; F J Taylor, Clerk of the Statistics; J T R Stinson, Clerk of Records; W H Atkinson, Clerk of Correspondence; J S Barber, J H Kerr, assistant Clerk of Correspondence; A C Paull, assistant Clerk of Records; F Nudel, junior clerk; J A Sangster, junior assistant copying clerk; J Moore, office messenger. *Depository Branch*—S P May, M D Clerk of Libraries; H M Wilkinson, Depository Cashier and assistant clerk of libraries; G Barber, despatch clerk; W N Sweeten, clerk of Stores; S A May, clerk of sales; S Sykes, assistant in depository; R J Bryce, packing room assistant; J H Canniff, copying clerk; W Lem n, care-taker and messenger. Office in Victoria Square, Toronto.

Attorney General's Office—Hon O Mowat, Attorney General; J G Scott, Clerk; Henry

Kinloch, Private Secretary; G B Nicol, E H Heward, Clerks; M Smith, M Currie, messengers.

Inspectors of Asylums, Prisons, &c—J W Langmuir, Inspector of Asylums, Prisons, &c; T C Scoble, Deputy Inspector; Wm P Band, clerk.

Board of Examiners of Provincial Land Surveyors, Ontario—Hon the Commissioner of Crown Lands, *ex-officio*; J Stoughton Dennis, Surveyor General of Dominion Lands, (Ottawa); Thomas Devine, F R G S, Deputy Surveyor General, Ont, Department of Crown Lands, (Toronto); F F Passmore, (Toronto); T F Gibbs, (Adolphustown); A C Webb, (Brighton); Hugh Wilson, (Mount Forest); P S Gibson (Willowdale), Professor Chapman, (Toronto), examiner in Geology; Secretary; George B Kirkpatrick, Department of Crown Lands, (Toronto).

GOVERNMENTAL.

Militia Department, Quebec.

9 St. Lewis, U. T.

Deputy Adjutant General—No. 7 M Dis. Lieut. col. L. A. Casault.

Inspector of Artillery and Commander of the Artillery of Province of Quebec—Lieut. col. T. B. Strange

Brigade Major—Lieut. col. T. Duchesnay.
Brigade Major—Lieut. col. E Lamontagne.
District Paymaster—Major W H Forest.
Provincial Storekeeper—Captain F. Lampson

Brigade office for Quebec volunteer force in the same building.

Quebec Citadel.

" B " Battery School of Gunnery, Citadel Quebec.

Lieut. Colonel Thomas Bland Strange, Royal Artillery, Dominion Inspector of Artillery and commandant School of Gunnery.

Captain - O Prevost, Adjutant, G S
Brevet Major—J Fraser, Quarter-Master, G S
Surgeon—H Wilson, MD

Captain and Brevet Major—C E Montizambert, Commanding " B " Battery, G S

Captain—M Duchesnay
" J C Short
" A LaRue
" G R White
Lieut.—J B Devine
" H C Sheppard

BANKS.

Bank of British North America.

Incorporated by Royal Charter in 1840.

Paid up capital—£1,000,000 sterling.

Head Office, London, England.

(QUEBEC BRANCH)—Office, 5 St. Peter, L T

Manager—C F Smith, Herbert M Price, ac-

countant; James Watson, teller; W Scougall, T A Gregor, J Scott, clerks; W O'Neill, messenger.

Banque Nationale.

Office, 32 St Peter, L T

Directors—Hon E Chino, president; hon. I Thibaudeau, vice-president; hon U J Tessier, Dr O Robitaille, C Tétu, Hy Atkinson, Prudent Vallée.

Officers—F Vézina, cashier; N Matte, inspector; Jos Mathieu, accountant; Chs Vallée, 1st teller; Ludger Vézina, 2nd teller; E H Page, asst. accountant; S Amot, discount clerk; A Jourdain, book-keeper; E Huot, J Pampalon, E Gauvreau, L D Hudon and J Langelier, clerks; Ed. Paquet, mes-enger; N Gravel, porter; Hamel & Tessier, solicitors; Cyrille Tessier, notary.

Branches—Montreal, W Moffatt, Manager; Ottawa, S Benoit, manager; Sherbrooke, P Lafrance, manager.

Bank of Montreal.

Incorporated 1818.

Capital—\$12,000,000

Head Office, Montreal.

(QUEBEC BRANCH)—Office cor St Peter and Arthur, L T.

Manager—John Porteous.

Officers—P LeSueur, acting accountant; A Montizambert, bill clerk and asst. accountant; W Macnider, paying teller; H C Webster, receiving teller; J H Morkill, discount clerk and ledger keeper; G J Henderson and P W Roberts, clerks, Donald Fraser, messenger; James Trumble, porter; Solicitors, Holt, Irvine & Pemberton.

Quebec Bank.

Established 1818.

Incorporated by Act of Parliament.

Capital paid up—\$1,500,000

Head Office—Corner St James and St Peter, L T.

Directors—J G Ross, president; William Withall, vice-president; Sir N F Belleau, Henry Fry, T H Dunn, R H Smith and Alfred F A Knight.

Officers—J Stevenson, cashier; C Henry, inspector; Wm Brown, chief accountant; G Witherspoon, accountant; J Parke, teller; T F Cox, 2nd teller; Jas Young, savings department; W P Sloane, deposit ledger; T Jones, discount clerk; E C Paterson, W F Falkenberg, A Dunscombe, clerks; John Banks, messenger; F Lachance, porter.

Branches. (MONTREAL BRANCH).—Thos M Dougall, manager; Toronto, Jas L Scadding, manager; Ottawa, H V Noel, manager;

Catherines, D I Pembroke, John Agencies—The Thorold, G W B Agencies in N Phelps & Co, Ba Agencies in Eng London.

Stadacona Ba

DAYS OF DISCO
President—A

Garneau.
Directors—John G R Renfrew, W Cashier—W L Holt, teller; P C Scott, clerks; R H Burroughs, H E Jeandron.

Union Bank of

Incorporated

Cap
Office

Directors—Chs Ths McGreevy, v Andrew Thomson, J B Renaud
Officers—Peter Leitch, asst cash accountant; A H Henshaw, rec ledger keeper; J C E Buchanan, S clerks; M Plunkett, messengers.

Branches—Mor Agency—Three

SAVI

Quebec Notre

La Caisse d'E

Head Office, N

Directors—Ol R B Sirois, N P, vice C Cinqmars, N I sault, Ls Amiot, T Tessier, J C S; P

Officers—L Vézina, secy treas; T Tessier, accountant; Gchette, messenger

Branch Office—Ol Robitaille, M chard, acct; P Ph L-garé, clerks

Branch—C N Hamel, acct

Branch

Catherines, D B Crombie, acting manager ;
Pembroke, John Walker, manager.

Agencies—Three Rivers. John Smith, agent,
Thorold, G W Henry, agent.

Agents in New York—Messrs Maitland,
Phelps & Co, Bankers.

Agents in England—Union Bank of London,
London.

Stadacona Bank.

29 St Peter.

DAYS OF DISCOUNT—Monday and Thursday.

President—A Joseph ; *Vice-President*—P
Garneau.

Directors—John Ross, T H Grant, J Shehyn,
G R Renfrew, W Drum, T Ledroit, A P Caron.

Cashier—W R Dean ; *Accountant*—E B
Holt, teller ; P C Bégin, discount clerk ; E B
Scott, clerks ; R Davidson, M A Labrecque,
H Burroughs, Henry Wurtele, messenger ; J
E Jeandron.

Union Bank of Lower Canada.

Incorporated by Act of Parliament.

Capital—\$2,000,000.

Office—35 St Peter, L. T.

Directors—Chs E Levey, president ; hon
Ths McGreevy, vice-president ; hon Geo Irvine,
Andrew Thomson, John Sharples, D C Thom-
son, J B Renaud

Officers—Peter MacEwen, cashier ; J G
Leitch, asst cashier ; T A Richardson, acting
accountant ; A Maxham, paying teller ; G
H Henshaw, receiving teller ; H H Morris,
ledger keeper ; J F Thomson, discount clerk ;
C E Buchanan, S C A Bagnell and W S Brown,
clerks ; M Plunket and John Proctor, mes-
sengers.

Branches—Montreal and Ottawa.

Agency—Three Rivers.

SAVINGS BANKS

Quebec Notre Dame Savings Bank.

*La Caisse d'Economie de Notre Dame de
Québec.*

Head Office, No 32, St Peter street, L. T.

Directors—Ol Robitaille, M D, president ; A
B Sirois, N P, vice-president ; Hon Eug Chino,
C Cinqmars, N P ; J D Brousseau, D Dus-
sault, Ls Amiot, I Thibaudeau, M P P ; U J
Tessier, J C S ; P Vallée

Officers—L Vézina, manager ; L R A Vézina,
secy treas ; T Tessier, ass secy treas ; C Clou-
tier, accountant ; A Gourdeau, clerk ; J Ro-
chette, messenger.

Branch Office—No 11 St John street, U T
Ol Robitaille, M D, president ; G V H Bou-
chard, acct ; F X Audy, teller ; N Côté,
Ph L Garé, clerks ; D Pampalon, messenger.

Branch office—Lévis.

CN Hamel, acct ; Geo Roy, S Larue, clerks.

Branch office—St Roch.

B Pagé, accountant ; Z Charest, clerk and
messenger ; M Marcoux, clerk.

**Savings Bank—Branch of the Union
Bank of Lower Canada, formerly
Quebec Provident and Savings Bank.**

Office—7 St Lewis, U T, open daily from 10
a m. to 3 p m.

Officers—Geo Veasey, manager ; G E Poston,
assistant ; J B Lyonais, messenger ; Holt,
Irvine & Pemberton, solicitors.

BUILDING SOCIETIES.

**La Société Permanente de Construction
des Artisans.**

Incorporated under chap. 69 of the Cons.

Stat., L. G.

Office, second Flat, No. 14, Fabrique Street,
Quebec.

Directors—Jos G Bossé, *President*, S Lesage,
Vice-President, Elizée Beaudet, Olivier Délo-
rier, L N Carrier, Joseph Plamondon, Calixte
Dagneau, Prosper Bender, George Paquet,
A J Auger, *Sec-Trés.*

Office, hours 10 a. m., to 3 p. m.

Saturdays, 10 to 1 p. m.

Mutual Building Society.

Office, Cor Porch and St Peter

Directors—Louis Bourget, *President* ; L I
Boivin, *Vice-President* ; W C Carrier, G
Bresse, Frs Kirouac, Philippe Vallière, Chas F
Côté, J F Peachy and Edmond Giroux ; sec-
retary-treasurer, J C Langelier ; assistant-
secretary, Robert Laroche.

Office, hours 9½ a. m. to 4 p. m. every day,
and 7 p. m. to 9 p. m. on Mondays.

Quebec Permanent Building Society.

Office—Notre Dame Savings' bank building,
11 St John, U T.

Officers—F Vézina, *president* ; Dr Ol Robi-
taille, *vice-president* ; J D Brousseau, Frs
Gourdeau, Jos Hamel, L J C Fiset, Cyrille Tes-
sier, *directors* ; Louis Lessard, *secretary-treas-
urer* ; A Côté and Victor Leclerc, *clerks* ; D.
Pampalon, *messenger* ; Allyn & Chauveau,
Hamel & Tessier, *solicitors* ; A Lemoine and
L Leclerc, *notaries*.

CLUBS AND MASONIC.

CLUBS.

Cercle de Québec.

Officers—Hon P. Fortin, *honora y presi-
dent* ; L Tôté, *president* ; W. Withall, *vice-
president*, E. Moreau, *secretary* ; C. Richard-
son, *treasurer*.

Directors.—E. Beaudet, F. O. Vallerand, C.
Murphy, P. Vallière, G. Amyot and J. Wells.

Quebec Dog Club.

Officers.—Major F. Wood Gray, president; Lieut-colonel J Bell Forsyth, vice-president.

Committee.—Lt.-Colonel Duchesnay, T Beckett; J M LeMoine; M Wheatly Anderson; Adolphe P Caron, M P; Ernest Levy; capt C E Hollwell; William Lee.

1st show held, 15th September, 1871.

2nd do 14th January, 1874.

Quebec Turf Club.

President.—Owen Murphy.

Vice-President.—Lt. Col. T. Bland Strange.

Treasurer.—Capt. Andrew Stuart.

Secretary.—Capt. Heigham.

Races held on Plains of Abraham.

Stadacona Club.

Officers.—Hon. D. E. Price, president; H. J. Pratten, secretary.

Committee.—J. Laird, H. Heigham, P. MacEwen, Hon. C. Alleyne.

Chess Club.

Officers.—C. P. Champion, president, rooms, 24½ Fabrique.

Club des Chasseurs.

Fondé le 1er février 1870.

Institution pour l'amusement et la récréation des chasseurs.

Patron.—Son Excellence Lord Dufferin.

Officers not elected at time of publication.

SEE ADDENDA.

Cercle des 7.

DISCUTER ET APPRENDRE.

Membre Honoraire.—H. Dusablon.

Membres Actifs.

Président.—Alf. Lotz.

Trésorier.—Arthur Perreault.

Secrétaire.—Geo. D. Fuchs.

Chef.—N. Pouliot, 7, Ed. Dion, F. Emond, Alf. Carrier.

L'Union Musicale de Québec.

E. Dugal, président; C. Delisle, secretary.

Music Hall.

Public building, owned by C. E. Levey, 17 St Lewis, U. T.

Septuor Haydn.

11½ St. John, U T. (Notre Dame Savings' Bank building.)

Officers not elected at time of publication.

SEE ADDENDA.

Society Ste. Cecile.

St. Roch's church.

Officers.—C. Dugal, president; N. Levasseur, director; E. Dery, asst. director; H. A. Bédard, secretary-treasurer; C. Vaillancourt, librarian; Rev. M. Lessard, chaplain.

Committee of direction.—L. J. Huot, H. Rousseau, L. Bilodeau, L. Marquis and officers.

Victoria hall.

Public Building, E. Sanderson, lessee, 8½, St Ann

MASONIC.

Grand Masonic Lodge of Quebec.

M W Bro J Dunbar, Grand Master of the Province.

R W Bro G O Tyler, District Deputy Grand Master, Stadacona District, Quebec Registry. Resides in Three Rivers.

Stadacona Chapter, No. 13 R. C.

Right Excellent Companion H J Pratten, Past Grand H, District Deputy Grand Superintendent and Treasurer; Ex Comp J F Thomas Z; E Comp G W Ellison H; Ex Comp S Kennedy J; Comp W J Stanley, Scribe E—Regular Convocation 2nd Thursday of every month.

Albion Lodge, No O. Q. R.

Established 1752.

J Feilding W Master, W Miller, jr, Secretary. Meets second Friday in each month.

St. John's Lodge No. 1 Q. R.

S. Kennedy, W. Master; C. J. Dalziel, Secretary; Meets second Wednesday.

St. Andrew's Lodge No. 5, Q. R.

C. Judge, W. Master; F. G. Wotherspoon, secretary. Meets first Wednesday.

Harington Lodge, No. 8. Q. R.

Charles Knowles, jr, W. Master; G. S. Keffington, secretary. Meets third Thursday.

St. George's Lodge, Q. R.

W. Winn, W. Master; H. Moffat, secretary, Meets first Monday.

Lodges and Chapters meet in the Masonic hall, cor Garden and St Lewis.

COMMI:

Commission

E. B. Lind
Bowles, Alex

**Board of E:
ors.**

Hon. the c
Joseph Bouch
Baillaigé, pr
vreau, John l
and Provinci
Alexander Se
and Mineralog

**Commission
division c
and repair
houses and**

A B Sirois, C
C Tessier, Ed.

Lunatic Asy

The Asylum
sent about 800
Drs E Landr
managers; C V
celette, matron
Dr U Bélange
Jackson, visitin

Quebec Boar

Council.—R
Shehyn, vice-pr
surer; T H Gr
Joseph, H Fry,
F M Audet, J F
Dinning.

Board of Arbi
J H Clint, Henry
S Peters, Jos Ar
H Dinning, John

Montreal Boar

(Incorporated by

Wm Darling, p
vice-president; J
Council.—Thom
John Torrance, I
Chas S Watson, V

Board of Arb
Hudon, J M Yo
Allan, G Moffat
John McLennan
Winn, H McLenn
W J Patterson,
Assist Secretary.

COMMISSIONS AND PUBLIC BOARDS.

Commissioners of Beauport Asylum.

E. B. Lindsay, A. B. Sirois, Dan. McGie, Jos. Bowles, Alex. Lemoine, secretary.

Board of Examination of P. L. Surveyors.

Hon. the com. of Crown Lands, *ex-officio*; Joseph Bouchette, Dep. Surveyor-General; Chs Baillaigé, président; E T Fletcher, L P Gauvreau, John Bignell, E Casgrain, Examiners and Provincial Land Surveyors; secretary, Alexander Sewell, Quebec; Exam. in Geology and Mineralogy, Alfred R C Selwyn.

Commissioners for the erection and division of parishes and buildings, and repairing of churches, parsonages houses and churchyards.

A B Sirois, Charles Cinq Mars, G M Muir and C Tessier, Ed Lemoine, C N Hamel, secretary.

Lunatic Asylum.

The Asylum is at Beauport. It has at present about 800 patients.

Drs E Landry and F E Roy, proprietors and managers; C Vincelette, warden; Mrs C Vincelette, matron; Miss Luckin, assistant do; Dr U Bélanger, resident physician; Dr A Jackson, visiting do

Quebec Board of Trade.

Council—R R Dobell, president; Jas Shehyn, vice-president; H W W Welch, treasurer; T H Grant, Secretary; A Woods, A Joseph, H Fry, A Fraser, B Bennett, W Hunt, F M Audet, J F Gauvreau, John Lane, Henry Dinning.

Board of Arbitration—B Bennett, A Woods, J H Clint, Henry Fry, W Hunt, A D Webster, S Peters, Jos Archer, jr, A Fraser, F M Audet, H Dinning, John Laird.

Montreal Board of Trade.

(Incorporated by Act of Parliament in 1842.)

Wm Darling, president; Andrew Robertson, vice-president; John Kerry, Treasurer.

Council—Thomas Macduff, F W Henslaw, John Torrance, D Robertson, Hollis Shorey, Chas S Watson, Wm Clendinneng, C H Gould.

Board of Arbitration—Peter Redpath, V Hudon, J M Young, J McDougall, Andrew Allan, G Moffatt, A W Ogilvie, H Thomas, John McLennan, Geo A Drummond, J H Winn, H McLennan.

W J Patterson, Secretary; W F Johnston, Assist Secretary.

Dominion Board of Trade.

President—C H Fairweather, St John, N B. *Vice-President*—Adam Brown, Hamilton, Ont; Andrew Robertson, Montreal, Q; Robert Marshall, King's Co, St John, N B; Hon W J Stairs, Halifax, N S; Hon G W Howland, Charlottetown, P E I.

Executive Council—Henry Fry, Quebec, Q; W H Howland, Toronto, Ont; W Darling, Montreal, Q; Wm Pennock, Ottawa, Ont; J A Harding, St John, N B; John McLennan, Montreal, Q; A Joseph, Quebec, Q; Henry Cunningham, Kingston, Ont.

Treasurer—C H Gould, Montreal.

Secretary—William J Patterson, Montreal.

Quebec Harbor.

Point à Carcy, L T.

Meets every Saturday, at 3 P M.

Commissioners—Hon J Sharples, chairman; J Gilmour, J G Ross, R R Dobell, T H Grant, T Ledroit, J Giblin J Chabot and J H Simons, directors; J B Martel, secretary-treasurer; Ulric Binet, messenger.

Vigilance Committee.

31 St George, St J.

S Marcotte, president; O Délorier, vice-president; Ignace Aubert, secretary-treasurer; R P Vallée, assistant-secretary-treasurer.

Quebec Turnpike Roads.

Under 20 Vic Cap 25.

Gowen's building, 8 St Peter, L T.

Trustees for North Shore Road—Hon Ths McGreevy, Chs Rhéaume, Hon Eugène Chinié, E B Lindsay, L Beaulieu, sec-treasurer.

Trustees for South Shore Road—Office, village de Lauzon—*Director*, Jean-Bte George Bégin, St Joseph de Lévis; Pierre Giroux, St Jean Chrysostôme; George Couture, Lévis; Chs Arcadius Collet, St Henri; Pierre Lagueux, St Romuald; George Chapman, N D de Lévis; Isidore Bégin, Bienville; Chs Bourget, N P, secretary.

CORPORATION.

City Hall.

Corner St Lewis and St Ursule, U T.

Mayor—His Worship Owen Murphy.

Aldermen—Robert Chambers, L Abdon Côté, Edmond Giroux, Henry Dinning, Patrick Hinchey, A H Murphy, Thomas Norris, R F Rinfret.

Councillors—Joseph Archer, Victor Bélanger, John G Burns, William Convey, Edward Coveney, François Gingras, Ferdinand Hamel, C Joseph L Lafrance, Joseph A Mailloux, Francis McLaughlin, J Ferdinand Peachy,

Paul E Smith, Willis Russell, Nazaire Turcotte, Philippe Vallière, Alexander Woods.

Representatives of the Wards—St Lewis' Ward, Belanger, Henchey and Russell; St Peter Ward, Convey, Giroux and Woods; St Roch Ward, Archer, Côté and Turcotte; Jacques-Cartier Ward, Chambers, Mailloux and Vallière; Palace Ward, Hamel, Norris and Smith; Champlain Ward, Burns, Dinning and McLaughlin; St John's Ward, Lafrance, Peachy and Rinfret; Montcalm Ward, Coveney, Gingras and A H Murphy.

STANDING COMMITTEES.

Finance—Thursdays at 7 p m, Woods, *Chairman*; Dinning, Chambers, Henchey, A H Murphy, Norris, Rinfret and Turcotte.

Fire—Mondays at 7 p m, Lafrance, *Chairman*; Côté, Burns, Russell, Coveney, Giroux, Mailloux and Smith.

Roads—Wednesdays at 7 p m, Côté, *Chairman*; Coveney, Mailloux, Bélanger, McLaughlin, Hamel, Lafrance and Giroux.

Water-Works—Tuesdays at 4 p m, Peachy, *Chairman*; Dinning, Archer, Henchey, Smith, Vallière, Woods and Gingras.

Markets—Thursdays at 3 p m, Norris, *Chairman*; Peachy, Gingras, Bélanger, Burns, Archer, Convey and Vallières.

Ferry—Russell, *Chairman*; Chambers, Rinfret, Hamel, Convey, McLaughlin, Turcotte and A H Murphy.

By-Laws—Chambers, *Chairman*; Lafrance, Bélanger, Smith, Burns, Gingras, Turcotte and Convey.

Public Health—Rinfret, *Chairman*; Mailloux, A H Murphy, Hamel, Russell, Archer, McLaughlin and Woods.

BOARD OF REVISORS—ASSESSMENT BOARD.

His Worship Owen Murphy, Mayor, Cyrille Delagrave, Recorder, and P A Doucet, Judge of the Semi-Sessions of the Peace, composing the said Boards in virtue of the Act 29 Vict Capt 57.

Clerk of the Board of Revisors—L A Cannon. Secretary of the Assessment Board, Edward Foley.

Officers—L A Cannon, city clerk; N Fages, assistant; L E Dorion, city treasurer; J Boomer, assistant city treasurer; Matthew F Walsh, book keeper; John W Wright, check clerk; J N Hamelin, clerk; Charles Baillairgé, city surveyor; Pierre Campeau, deputy city surveyor; Charles Baillairgé, water works manager; Jeremiah Gallagher, assistant; A B McConnell and Gabriel Valin, clerks; Joseph Rousseau, overseer; Pierre Boivin, keeper of the Château-d'eau; Ludger N Voyer and H Heigham, superintendents; Léon Lemieux, chief of fire brigade; _____ deputy chief; Philippe Brunelle, chief operator; George Noreau, second operator; and O Bégin, third operator; Maurice O'Leary, J A Grenier and Jos O Vézina, assessors; John

Shaw and Jos E Bolduc, auditors; Michael Foy, clerk of the Lower Town market; Charles Trudelle, clerk of the Upper Town market; Gabriel Valin, clerk of the St. Paul market; Léon Bertrand, clerk of the Jacques Cartier market; L N Rhéaume, clerk of the Champlain market; Norbert Guay, clerk of Berthelot market; Joseph Pruneau, weigh master, Finlay market; keeper of the ferry service; Régis Roy and Eusébe Renaud, collectors of Palace harbour revenue; His Honor C Delagrave, recorder; Chas L Gethings, clerk; Edward Foley, deputy clerk; J B Plamondon, head bailiff; Ulderic Desroches, Jos Bélanger and D Blanchet, bailiffs; L G Baillairgé, attorney; A B Sirois, notary; Peter E Wright, chief messenger.

Municipal Taxes.

Abstract of the assessment By-Laws of the City Council.

Assessment on property are 2 shillings in the pounds, or 10 cents in the dollar, 2½ cents for drainage, and 2 cents special tax in all 14½ cents in the dollar, half payable by the proprietor and one half by the tenant.

Personal Taxes and Licences, are

Retailing on Spirituous Liquors.

	License \$8.00.	
\$18.00 on rental up to	\$160.00	
24.00 " " from 160 to 240.00		
30.00 " " " 240 320.00		
36.00 " " " 320 400.00		
45.00 " " " 400 500.00		
51.00 " " " 500 600.00		
\$60.00 on rental from \$600 to \$700.00		
67.00 " " " 700 800.00		
75.00 " " " 800 1000.00		
82.50 " " " 1000 1200.00		
90.00 " " " 1200 1600.00		
500.00 " " above 1600.00		

On Tavern Keepers, License \$38.00.

\$27.00 on rental up to	\$160.00
36.00 " " from \$100 to 240.00	
45.00 " " " 240 320.00	
56.25 " " " 320 400.00	
67.50 " " " 400 500.00	
78.75 " " " 500 600.00	
90.00 " " " 600 700.00	
\$100.25 on rental from \$700 to \$800.00	
112.50 " " " 800 1000.00	
123.75 " " " 1000 1200.00	
135.00 " " " 1200 1600.00	
157.60 " " " 1600 2000.00	
175.00 " " " 2000 2400.00	

A tax on all business of 12½ cents on rental of the premises occupied for business, trade, profession, &c.

Special Taxes.

On all Banks	\$1000 00
On Bank agencies	100 00

On Auction
On Life I
On Mar In
On Fire I
On merch
the city
wharvet
of the
On Broke
On Transi
On Agents
On Brewel
On Pigeo
Tables
On 1st Bill
On each e
On Ball A
or ten pi
On Pawnk
On Circus,
For each p
On Theatre
On Express
On Forwar
On buildin
A person
the city not
business T

LICENSES

Each and e
the city
If without t
Pork l'utch
"
Hucksters .
Bakers with
" with
Pedlars and
Each horse
"
For every c
wheeled v
For every d
drawn by
For every d
carriage d
For every on
CARTS, TRUC
Each cart
used for the
shall pay as
For each ca
wheeled v
For every v
wagon dra
For every v
wagon dri
For every he
wheeled v
more horse

From the Lower-Town to the Upper-Town, including St John's and St Lewis Suburbs Cents.

- 1 For any ordinary load from the Montreal Ocean Steamship Company Wharf to Buade or Fabrique streets 40
- 2 From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town as far as LaRoche's Wharf 20
- 3 From the Montreal Ocean Steamship Company's Wharf to any part of Lower Town 25
- 4 From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade or Fabrique streets 30
To any greater distance within the walls, an addition of 10
- 5 From any part of Lower Town to Mount Pleasant 60
- 6 From any part of Lower Town to any part of St John Suburb 50

- 7 From any part of Lower Town to any part in St Lewis Suburb 50
- 8 From any part of Lower Town to St Lewis Toll Gate 60
- 9 From any part of Lower Town to Diamond Harbour 40
- 10 From any part of Lower Town to any part beyond the Mariner's Chapel and not further than Toll Gate 60
- 11 From any part of Lower Town to Palace Harbor 30
- 12 From any part of Lower Town to Craig Street 40
- 13 From any part of Lower Town further than Craig Street to Jacques Cartier Market 50
- 14 From Commissioner's Wharf to any part of Lower Town as far as Grand Trunk Railway Depot 20
- 15 Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead 28

TARIFF FOR CARTERS.

CARRIAGES FOR HIRE.

FROM	TO
Steamboat landing and the Stands in the Lower Town.....	Any place within the U. T. & vice versa.....
	Any place within St. John ward, vice versa.....
	Any place within Champlain ward, vice versa.....
	Any place within St. Peter ward, vice versa.....
The Stands in the Upper Town	Any place within St. Roch ward, vice versa.....
	Any part of Upper Town, vice versa.....
	Any part in St. Peter ward, vice versa.....
	Any part of St. Roch, St. John and Champlain wards, vice versa.....
St. Paul's market.....	Any part of the Upper Town, vice versa.....
	Any place within St. Roch and St. Peter wards, vice versa.....
	Any place within St. John and Champlain wards, vice versa.....

TARIFF FOR HIRE.

Coach or cov'd cariole, drawn by 2 horses.			Cab or cover'd cariole, drawn by 1 horse.			Caleche or cariole.	
One person.	Two persons.	Every additional person.	One person.	Two persons.	Every additional person.	One person.	Two persons.
s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1 10½	2 6	0 7½	1 3	1 7	0 4	0 9½	1 0
2 6	3 1½	0 7½	1 7	1 10½	0 7½	1 3	1 7
1 10½	2 6	0 7½	1 3	1 7	0 4	0 10	1 3
1 7	1 10½	0 7½	0 11½	1 3	0 4	0 19	0 11½
2 6	3 1½	0 7½	1 7	1 10½	0 7½	1 3	1 7
1 7	1 10½	0 7½	0 11½	1 3	0 4	0 10	1 11½
1 7	1 10½	0 7½	1 3	1 7	0 4	0 10	1 0½
1 10½	2 6	0 7½	1 3	1 7	0 4	0 11½	1 3
1 10½	2 6	0 7½	0 11½	1 3	0 4	0 10	1 0½
1 7	1 10½	0 7½	1 3	1 7	0 4	0 10	0 11½
2 6	3 1½	0 7½	1 7	1 10½	0 4	0 11½	1 3
Coach or cov'd cariole, drawn by 2 horses.			Cab or cover'd cariole, drawn by 1 horse.			Caleche or cariole.	
s. d.			s. d.			s. d.	
Per hour—1st hour			3 9			1 0	
2nd hour.....			3 1½			1 6	
Every subsequent hour.....			1 3			1 0	

CUSTOMS GRATIO MARI

Customs Dep't

- J W Dunscom surveyor
- Long Room—
- Vincent Cazeau
- E Langevin, Ed
- Eugène Doucet, ing surveyor
- Surveyor and
- Leandre Dugal, warehousekeeper
- G Hawkins, cler
- G Bowden, san
- Higgins, John I
- Charles Marcotte and Romain Cau
- Water side—A
- E Panet Larue, e
- N Lee, chief lan
- W H Carter, Edv and searchers :
- Montreal steamer lauriers, tide wai
- Point Lewis; Jose
- Michael McManu
- sonnault, Olivier
- Brown, James Th
- rier and E Bourg
- house keeper and
- tide waiter and firemen
- Examining Wa
- Honoré Plamond
- vin and L G N B
- and Owen Hanno
- Sub-Collectors :
- Bussières, sub-col
- J Bouchard, sub
- John E Barry, pri
- main; Joseph l
- Tadousac; A Cou
- vière Godbout
- Custom House E
- Charles Joncas, J
- Plamondon

Quarantine Sta

- Frederick Monti superintendent; M
- ward; P J Fitzs
- Andrew Anderso
- Benjamin Hurst,
- Brütigam, hospit
- terpreter; John G
- drew Kelly and R
- tables; Eusèbe La

CUSTOMS, REVENUS, EMIGRATION, IMMIGRATION, MARINE AND FISHERIES.

Customs Department.

Point-à-Carcy.

J W Dunscomb, collector; James A Green, surveyor

Long Room—N Neilson Ross, chief clerk; Vincent Cazeau, cashier; Charles Gouin, A E Langevin, Edouard Huot, E L J Giroux and Eugène Doucet, clerks; D D O'Meara, measuring surveyor

Surveyor and Warehousekeeper's Office—Leandre Dugal, chief locker and assistant warehousekeeper; George Colley and Alfred G Hawkins, clerks; Hugh McHugh and Alfred G Bowden, samplers and weighers; Wm Higgins, John Hogan, Edouard Robitaille, Charles Marcotte, J B Dion, James Batterson and Romain Cauchon, lockers.

Water side—Alfred Wheeler, tide surveyor; E Panet Larue, assist tide surveyor; William N Lee, chief landing waiter; Noël Langevin, W H Carter, Edward O'Brien, landing waiters and searchers; F E Trudel, tide waiter; Montreal steamers; Daniel Byrne and F Deslauriers, tide waiters, Grand Trunk Railway, Point Lévis; Joseph Lemieux, senior coxswain; Michael McManus, coxswain; Augustin Boissonault, Olivier Noël, Henri Jobin, Thomas Brown, James Tierney, Thos Hawley, E Charrier and E Bourget, boatmen; Jacob Griffiths, house keeper and messenger; Edward Walsh, tide waiter and messenger, Charles Juneau, firemen

Examining Warehouse—Louis Bilodeau and Honoré Plamondon, appraisers; Michel Gauvin and L G N Belleau, clerks; John Deavy and Owen Hannon, packers and porters.

Sub-Collectors and Preventive Officers—, sub-collector, Chicoutimi; A G Bussièrès, sub-collector, Jersey Point, Beauce; J Bouchard, sub-collector, Baie Saint-Paul; John E Barry, preventive officer, Les Escoumains; Joseph Radford, preventive officer, Tadoussac; A Comeau, preventive officer, Rivière Godbout

Custom House Brokers—William J Newton, Charles Joncas, John R Healy and Orphée Plamondon

Quarantine Station.—Grosse Ile.

Frederick Montzambert, M D, Edin, medical superintendent; Murdoch McKay, hospital steward; P J Fitzsimmons, sergeant of police; Andrew Anderson, Norwegian interpreter; Benjamin Hurst, hospital orderly; Wilhelm Brautigam, hospital orderly and German interpreter; John Gair, James Fitzgerald, Andrew Kelly and R H Quirout, police constables; Eusèbe Langlois, coxswain; Auguste

Langlois and Anthony Lavoie, carpenters and boatmen; F X Turcotte, senr, Côte Langlois and F X Turcotte, junr, boatmen; Edouard Jolicœur and Moïse Jolicœur, carters; Edouard Masson, baker; Jane Collins, hospital cook; Ellen Gorman and Margaretta Zelius, hospital nurses

Quarantine.

Grosse Ile—F Montzambert, M D, medical superintendent

Halifax—W W Wickwire, M D, inspecting physician; Jas Pitts, M D, assistant

St John N B—G J Harding, M D, inspecting physician; W Harding, M D, assistant.

Quebec Shipping Office.

Old Custom house, Cul de Sac, L T
R H Russell, sen, shipping master; Albert Parker, deputy do

Emigration Department.

Quebec—L Stafford, agent; A Stein, assistant; P Doyle, clerk; Wm Anderson, interpreter; James Lilly, messenger; L J Roy, M D, and A Rowand, M D, inspecting physicians.

Montreal—J J Daley, agent

Ottawa—W J Wills, agent

Kingston—R Macpherson, agent

Toronto—J A Donaldson, agent

Hamilton—R H Rae

St John N B—Robert Shives

Chatham, Miramichi N B—Wm Dickinson

Halifax N S—E Clay

Fort Garry—G McMichen, resident agent

North West Territory—J A N Provancher

Inland Revenue Office.

17 St James, L. T.

OFFICERS—District Inspector, J M Lemoine; Collector, J E Fortier; Officers, J H Cahill, M McNamara, Joseph Rouleau, James Courtney, Geo Bourassa, Geo Neilan, Charles Bélanger, A Bernard and Jos Grégoire.

Taxes.

Tavern Licenses for Spirituous Liquors

	city of Montreal.	\$126 00
Do	do city of Quebec	91 00
Do	do in other cities.	61 00
Do	do in incorporated towns 51 00	
Do	do country places	46 00
Do	do wine and beer	26 00
Shop Licenses (one half pint)		51 00
Do (three-half pints)		31 00
Licenses (Temperature Hotel)		11 00
Licenses on steamers		46 00
Do wine and beer		26 00
Do auctioneers,		26 00
Do and for each separate License for partners agent, &c.....		16 00

Licenses for pedlars (in one district).....	11 00
Do and for every additional district	5 00
Do Billiard Tables, one or two (each).....	66 00
Do Billiard Tables, 3 and 4.....	41 00
Do Billiard Tables, 5 and 6.....	31 00
Do Billiard Tables, every beyond six	11 00
Bagatelle board, pigeon hole table, Mississippi table.....	26 00
For every pawnbrokers license.....	76 00
License for a powder magazine.....	51 00
Do to sell gunpowder, wholesale and retail.....	20 25
Do by retail.....	8 25
Duty on whiskey, 75 cents per gallon, 1 cent per lb. malt	
20 cents excise on foreign leaf tobacco.	
20 do on foreign manufactured tobacco.	
10 do on Canadian twist.	

The annual issue of licenses commences on the 1st of May, the old licenses expiring on the 30th April.

Those who are in possession of certificates for tavern licenses in the country, or of permits from the City Clerk, in the city, will have the right, on making applications to this office, and on paying the above taxes, for their licenses, as heretofore.

Those who make applications for shop licenses will be required, as heretofore, to produce a certificate from the city treasurer for \$8 road tax.

In all cases, the above provincial tax is eligible apart from the impost or tax imposed by the local or country councils.

The duty on Tavern, Shop Licenses, Auction, Auction duty, &c., under Confederation, belong to the local Governments.

Persons infringing the law are liable to a fine of \$80, or to an imprisonment of 3 to 6 months in the common goal of the district.

Trinity House.

Point à Carcy, L T.

Vital Tétu, master; F Gourdeau, sen., harbor master and warden; John Smith, superintendent of pilots and warden; H N Jones, D McGie, John Sharples, Joseph Hamel, R H Smith, E Beaudet, J Roche, A Fraser, P Garneau, A Joseph and J Gobeil, wardens; A Lemoine, secretary-treasurer; Alex. Lindsay, assistant secretary-treasurer.

Government Emigration Office.

L Stafford, emigration agent; A Stein, assistant; P Doyle, clerk; W Anderson, Norwegian interpreter; L G Roy, A Rowand, inspecting physicians for the Port of Quebec; James Lily, messenger.

Province of Ontario Immigration Office.

H A MacLaurin, agent; R M Persse and R S Ross, clerks; J Persse, messenger.

Province of Quebec Immigration Office.

James Thom, immigration agent; W S Desbarats and Jos Pichette, assistant do.

Gas Company.

Office and Works, Orleans wharf, L. T. Directors.—H S Scott, chairman; Weston Hunt, treasurer; C E Levey, R H Smith, Thos Norris, A Joseph, W White; P Peebles, manager; D H Geggie, secretary.

LAW AND MEDICAL.

Law.

COURTS.

QUEEN'S BENCH.

Appeals Side—1st of March, June, September and December. Deputy Clerk of Appeals, William E Duggan.

Crown Side—27th of April and 27th of October. Clerk of Crown, William E Duggan, Deputy Clerk, H J Pratten.

SUPERIOR COURT.

(Jurisdiction for sums exceeding \$100 Currency.)

1st to 5th of every month, except January, July and August. Prothonotary, Fiset, Burroughs & Campbell. Sheriff, Hon Chas Alley.

CIRCUIT COURT.

(Jurisdiction for sums not exceeding \$100 Currency.)

16th to 21st of January and June, and 20th to 25th of every other month, except July and August. Clerk of Court, Fiset, Burroughs & Campbell.

GENERAL SESSIONS OF THE PEACE.

9th January and 1st July. Clerk of the Peace, Denis Murray; Deputy Clerk, H J Pratten.

VICE ADMIRALTY COURT.

Sits every Tuesday and Friday. J. Dunbar, Q. C., Registrar.

DEPUTY CORONER.

A G Belleau.

INTERPRETER.

G C Languedoc.

Justices of the Peace.

John W Dunscomb George Hall
E Jouard Glackmeyer Thomas Glover
George Holmes Parke Jacques E Blais

Joseph Robitaille
Edouard Roussee
Daniel McCallum
Abraham Joseph
Adolphe LaRue
Jean Elie Gingra
Felix Ths Bigau
Louis Falardeau
Daniel McGie
Anthony Von Iffl
John James Nesb
Horatio Nelson Jc
Abraham Hamel
James A Sewell
Wm Marsden
Jean Bapt Fréche
Michael Connolly
Louis Joseph Roy
Henri Bolduc
Henry McBlain
Jean Baptiste Rex
Paul Allaire
Benson Bennett
Louis Amiot
Wm Darling Cam
Mémé Ferd Rinfrei
P Guillet Tourang
Louis Eugene Bla
William Miller
J. Greaves Clapha
Henry Fry
Robert Shaw
William G Wurte
Eienne Michon
Edward Coveney
Richard Hry Wur

Registrars.

County.

Argenteuil Tho
Arthabaska M
Bagot J C
Beauce Jea
Beauharnois. { V
Bellechasse.....Par
Berthier J O
Bonaventure J G
Brome H S
Chamby Naj
Champlain.....Elie
Chateauguay.....A M
Chicoutimi.....Ovi
Coaticook Otis
Compton Elia
Deux Montagn.....D D
Dorchester Frs
2nd Reg. D. }
Dorchester.....Tho
Drummond Edm
Est Reg. D. } Jos
Huntingdon... } Ado
1st Reg. D. }
Huntingdon.....A S
Iberville Dida

n Office.
W S Des.
L. T.
Weston
I Smith
Peebles
L.
Septem
Appeal
th of Oc
Duggan
\$100
January
set, Bar
s Alleys
7 \$100
and 200
July an
oughs
E.
k of the
k, H
Dunbar
s

Joseph Robitaille
Edouard Rousseau
Daniel McCallum
Abraham Joseph
Adolphe LaRue
Jean Elie Gingras
Félix Ths Bigaouette
Louis Falardeau
Daniel McGie
Anthony Von Inland
John James Nesbitt
Horatio Nelson Jones
Abraham Hamel
James A Sewell
Wm Marsden
Jean Bapt Fréchet
Michael Connolly
Louis Joseph Roy
Henri Bolduc
Henry McBian
Jean Baptiste Renaud
Paul Allaire
Benson Bennett
Louis Amiot
Wm Darling Campbell
Rèmi Ferd Rinfret
P Guillet Tourangeau
Louis Eugène Blais
William Miller
J. Greaves Clapham, jr
Henry Fry
Robert Shaw
William G Wurtele
Etienne Michon
Edward Covey
Richard Hry Wurtele

Isles de la }
Magdeleine } Ed BorneAmherst
Joliette L G Beaudoin ...Joliette
Kamouraska.....Henri Garon...St Louis
L'Assomption...Barthel Rocher...St Roch
Laval A E Léonard...Ste Rose
L'Islet.....Thad Michaud...St Jean Port Joli
Lotbinière.....Joseph Filteau...Ste Croix
Maskinongé.....Jos E Pichette.Rivière du Loup
Megantic Wm H LamblyInverness
Missisquoi.....R Dickinson ...Bedford
Montcalm.....Jos E Beauré...Ste Julienne
Montmagny.....Jos D Lépine...Montmagny
Montmorenci...Gabriel Dick...Château-Richer
MontrealGeo Ryland...Montreal
Napierville.....Eph Bouchard...Napierville
Nicolet.....Jos A Blondin...Bécancour
Orleans (Isles of)Pierre Gosselin...St Laurent
Ottawa W Washburn...Hull
Pontiac.....Walter Rymer...Havelock
Portneuf.....J E ThibaudeauCap Santé

Quebec { C N Monti } Quebec
RichelieuJ ChevalierSorel
Richmond C P Cleveland...Richmond
Rimouski, No. 1A E Guay.Matane
Rimouski, No. 2A E Gauvreau...Rimouski
Rouville L E Laberge...Ste Marie
Shefford J B Edgerton ...Waterloo
SherbrookeWm Ritchie...Sherbrooke
SoulangesDr L H MassonCôteau Landing
Stanstead.....C A RichardsonStanstead Plain
Ste. Anne des } John Perree. { Ste Anne des
Monts } Monts
St. Hyacinthe...Jl St Germain...St Hyacinthe
St. Jean G A Marchand...St Jean
St. Maurice....L S Duval.....Three Rivers
Témiscouata St Jean Baptiste
TerrebonneL G Lachaine St Jérôme
Three Rivers...Louis G Duval Three Rivers
Vaudreuil.... { Frs de Sales } Vaudreuil
Verchères Bastien } Verchères
Wolfe J B Richard.....Three Ham
Yamaska L M Blondin...St François
Charlevoix & } Chs Duberger...St Etienne
Sag. 1st D... }
Charlevoix & } T FortinBaie St Paul
Sag. 2nd D... }

Registrars.

County.	Registrar.	Office.
Argenteuil	Thos Barron...	Lachute
Arthabaska	M J A Poisson...	St Christophe
Bagot	J C Bachand	St Liboire
Beauce	Jean E Proulx...	St François
Beauharnois. {	V A L De	Beauharnois
	Martigny....	
Bellechasse.....	Pant Forgues....	St Michel
Berthier	J O Chalut.....	Berthier
Bonaventure	J G Lebel.....	New Carlisle
Brome.....	H S Foster.....	Knowlton
Chambly	Nap Mignault...	Longueil
Champlain.....	Elie Rinfret....	Ste Geneviève
Chateauguay....	A M Gagnier....	Ste Martine
Chicoutimi.....	Ovide Bossé....	Chicoutimi
Coaticook	Otis Shurtleff...	Coaticook
Compton	Elias Sam Orr...	Cookshire
Deux Montagn...	D Dupras	SteScholastique
Dorchester } 2nd Reg. D. }	Frs M Guay....	Pointe-Lévis
Dorchester.....	Thos Rouleau ..	Ste Hénédine
Drummond	Edmond Cox	Drummondville
Gaspé.....	Jos H Lavoie...Percé	
Huntingdon... }	Adol Beauvais...	Laprairie
1st Reg. D... }		
Huntingdon....	A Somerville...	Huntingdon
Iberville	Didace Tassé...	Iberville

Advocates and Attorneys.

Practising at the Quebec Bar, and ranked according to the dates of their commissions, to the 1st of June, 1874.
Angers, Hon A R, Q C, Solicitor-General.

QUEEN'S COUNSEL.

Stuart G Okill Langlois Jean.
Andrews Frederick A.....Malouin Jacques.
Baillairgé Louis G Ross David A.
Parkin J B.....Dunbar James.
Holt Charles G.Alley Richard.
Irvine Hon George.....Bossé Joseph.
Fournier Hon Téléphore.

ADVOCATES AND ATTORNEYS.

Gugy B C A.....	7 August.....	1822
Chambers Robert.....	14 June.....	1834
Rheume Jacques P.....	20 July.....	1840
Langevin F X.....	20 December.....	1842
Talbot Guillaume.....	4 July.....	1846
O'Farrell John.....	2 July.....	1850
Willan J H.....	9 June.....	1852
DeChene George M.....	3 January.....	1854
Sewell Levison.....	6 February.....	1855
Hearn M A.....	8 May.....	1855
Suzor Cyr T.....	5 June.....	1855
Gowen Hammond.....	7 August.....	1855
LaRue Gilbert H.....	4 February.....	1856
Andrews Fred Wm.....	8 October.....	1856
Montambault Didier J.....	7 December.....	1859
Pelletier Charles A P.....	2 January.....	1860
Morisset Côme A.....	2 January.....	1860
Lloyd Charles J H.....	7 February.....	1860
Langlois C B.....	4 June.....	1860
Fortier O J J.....	4 March.....	1861
Langelier François.....	10 October.....	1861
Gibson W C.....	5 May.....	1862
Hamel C N.....	9 July.....	1862
Taschereau H T.....	5 January.....	1863
Nadeau Jos.....	2 February.....	1863
Pemberton E H.....	1 June.....	1863
Tousignant J O.....	5 June.....	1863
Gauthier E C E.....	7 September.....	1863
Blanchet J G P.....	5 October.....	1863
MacAdams Wm J.....	7 December.....	1863
Cook Wm.....	2 May.....	1864
Paré A T.....	7 June.....	1864
Chabot M H.....	5 July.....	1864
Mackay Pierre.....	6 September.....	1864
Fréchette L H.....	6 September.....	1864
Roy C E O.....	12 November.....	1864
Caron Adolphe.....	4 September.....	1865
Colston James G.....	6 November.....	1865
Normand Fabien.....	6 November.....	1865
LaRue J E.....	6 February.....	1866
Robertson Alexander.....	2 April.....	1866
Pelletier H C.....	8 October.....	1866
Amyot G E.....	10 September.....	1867
Bradley R J.....	3 December.....	1867
Bedard J E.....	4 March.....	1868
Chanveau Alexandre.....	4 March.....	1868
Oliver T H.....	9 September.....	1868
Langueudoc G C.....	7 October.....	1868
Stuart Andrew C.....	7 October.....	1868
Pentland C A.....	13 July.....	1869
Chouinard M.....	13 July.....	1869
Déry E A.....	15 July.....	1869
Aubert Ignace.....	15 January.....	1870
Tessier Ulric, M A D.....	15 January.....	1870
Rouleau F.....	14 July.....	1870
Delagrave F C H.....	14 July.....	1870
Molony Thomas.....	19 July.....	1870
Perrault J S.....	11 October.....	1870
Miller J W.....	14 January.....	1871
Frenette L E.....	16 January.....	1871
Darveau Charles.....	5 July.....	1871
Belleau I N.....	12 September.....	1871
LaRue F A.....	15 January.....	1872
Taschereau Ths L.....	18 January.....	1872

Drouin F X.....	18 January.....	1872
Turcotte H E A.....	18 July.....	1872
Chartré Charles.....	18 July.....	1872
Lemieux F X F.....	24 July.....	1872
Rouleau Joseph.....	15 January.....	1873
Barthe H R.....	12 July.....	1873
Proulx J N.....	12 July.....	1873
Chouinard H J.....	12 July.....	1873
Fortier F E A X.....	12 July.....	1873
Grondin T J O.....	12 January.....	1874
Young R St Barbe.....	14 July.....	1874
Cannon L J.....	20 July.....	1874
Tessier Jules A Z.....	20 July.....	1874
Bender J A.....	20 July.....	1874
Asselin L N.....	20 July.....	1874
Légaré P J A.....	20 July.....	1874
Barry D R.....	14 January.....	1875
Dionne C E A.....	30 January.....	1875

Notaries.

Practising at Quebec according to the date of their commission.

Glackmeyer Ed.....	11 December.....	1815
Panet L.....	30 October.....	1819
Lindsay E B.....	13 January.....	1823
Sirois A B.....	29 July.....	1828
Guay G.....	6 November.....	1829
Fraser Alex.....	11 September.....	1830
Cannon E G.....	9 May.....	1834
Légaré Et.....	16 October.....	1835
Gauvreau F L.....	9 September.....	1838
Bignell W.....	20 December.....	1838
Clapham J G.....	2 March.....	1839
Laurin Jos.....	20 August.....	1839
LeMoine Alex.....	14 January.....	1840
Cinq-Mars Charles.....	31 May.....	1842
Pruneau Jean-Bte.....	22 June.....	1845
Austin H C.....	17 October.....	1845
Launière W.....	4 June.....	1846
Bolduc Henri.....	2 December.....	1847
Rousseau L Z.....	7 November.....	1849
Falardeau L.....	7 May.....	1850
Vocelle A.....	6 November.....	1850
LeMoine Ed.....	3 February.....	1851
Bernier L O.....	4 August.....	1851
Campbell W D.....	3 February.....	1852
Glackmeyer S J.....	3 May.....	1852
Tourangeau A G.....	6 November.....	1855
LaRue G.....	4 February.....	1856
Auger Jacques.....	14 February.....	1856
Doyle J.....	2 August.....	1858
Tessier C.....	31 May.....	1859
Deléage J B.....	8 February.....	1860
Hébert J B C.....	17 September.....	1860
Andrews C H.....	5 November.....	1860
Giroux E L J.....	4 February.....	1861
Michaud Chas R.....	13 May.....	1862
O'Brien E.....	11 June.....	1863
Leclerc L.....	24 September.....	1863
Strang John.....	23 November.....	1863
Falardeau L P.....	23 November.....	1863
Huot L P.....	2 May.....	1864
Hamel J B.....	7 November.....	1864
DeBeaumont R C.....	16 February.....	1865
Nolet Isaie.....	5 November.....	1865
Parkin J B.....	7 February.....	1866

Angers E J.
Tierney Joh
Trémblay G
LaRue E P..
Côte Jean...
Chaperon J
Charlebois J
Pelletier J E
Audet F M..
Couillard F J
Walsh James
Tourangeau
Lapointe Jac
Lalreque C
Vallee R Pan
Larue V W..
Ed Bégin....
Blondeau Eu

Provincial

Practising in license.

Joseph Bouch
E T Fletcher..
P L Morin...
G G Dunlevie
O A Dubé....
Chs Baillairgé
L D LeMoine..
Alfred Hamel
John Neilson..
John Lindsay..
Alex Sewell..
L P Gauvreau
E B Temple...
W H Knight..
E E Tache....
F X Lachaine..
Jules Taché..
Jer Gallagher..
P M A Genest..
Chs Ed Gauvir

Bignell.....

Bailiffs Pract

Paul Landry,
try, Antoine Pau
Lavoie, Aldéric
Soulard, Honoré
Angers, David
Prudent Girard,
and Alfred Blau

Quebec Bar.

J Langlois, Q
cretary; J Dumb
tambault, Q C.
Committee of
Q C; C G Holt,
leyn, Q C; C A
C Gauthier and J

.....1872	Angers E J.....	12 June.....	1866
.....1872	Tierney John M.....	12 June.....	1866
.....1872	Tremblay G T.....	2 November.....	1866
.....1872	LaRue E P.....	5 November.....	1866
.....1873	Côté Jean.....	6 May.....	1867
.....1873	Chaperon J A E.....	7 May.....	1867
.....1873	Charlebois J A.....	16 September.....	1867
.....1873	Pelletier J E C.....	8 November.....	1867
.....1873	Audet F M.....	8 November.....	1867
.....1874	Gouillard F X.....	7 February.....	1868
.....1874	Walsh James.....	6 August.....	1868
.....1874	Tourangeau J A.....	2 November.....	1869
.....1874	Lapointe Jacques Alf.....	28 November.....	1870
.....1874	Labrecque Cyp.....	4 May.....	1871
.....1874	Valleé R Pamphile.....	3 October.....	1872
.....1874	Larue V W.....	10 May.....	1873
.....1875	Ed Bégin.....	8 May.....	1874
.....1875	Blondeau Eugène.....	8 May.....	1875

Provincial Land Surveyors.

date of	Practising in Quebec with the date of their license.		
r.....1815	Joseph Bouchette.....	16 February.....	1819
.....1819	E T Fletcher.....	15 March.....	1842
.....1823	P L Morin.....	3 August.....	1843
.....1828	G G Dunlevie.....	28 November.....	1845
r.....1829	O A Dubé.....	23 September.....	1846
.....1830	Chs Baillairgé.....	23 June.....	1848
.....1834	L D LeMoine.....	18 August.....	1848
r.....1838	Alfred Hamel.....	14 October.....	1851
r.....1838	John Neilson.....	8 July.....	1852
.....1839	John Lindsay.....	10 January.....	1857
.....1839	Alex Sewell.....	9 July.....	1857
.....1840	L P Gauvreau.....	8 October.....	1857
.....1842	E B Temple.....	7 October.....	1859
.....1843	W H Knight.....	11 July.....	1861
.....1843	E E Tache.....	14 October.....	1861
.....1846	F X Lachaine.....	7 July.....	1873
.....1847	Jules Taché.....	9 October.....	1873
r.....1849	Jer Gallagher.....	15 January.....	1874
.....1850	P M A Genest.....	15 January.....	1874
r.....1850	Chs Ed Gauvin.....	27 August.....	1874

POINT LEVIS.

.....1851	Bignell.....	20 November.....	1844
-----------	--------------	------------------	------

Bailiffs Practising in Quebec.

Paul Landry, John McNulty, Théodore Patry, Antoine Paquet, Wm H Taylor, Hypolite Lavoie, Aldéric Dion, Frédéric Lauzier, Jos Soulard, Honoré Casault, Frs R Lepage, Albert Angers, David Blanchet, Jean-Bte Richard, Prudent Girard, Aldéric Déroche, Patrick Ford and Alfred Blanchet.

Quebec Bar.

J Langlois, Q C, bâtonnier; E L Sewell, secretary; J Dunbar, Q C, treasurer; D J Montambault, Q C.
Committee of Examiners.—L G Baillairgé, Q C; C G Holt, Q C; D A Ross, Q C; R Al-ley, Q C; C A P Pelletier, C B Langlois, E C Gauthier and J G Colston.

Board of Notaries.

Officers—Edw Glackemeyer, President, Hon F H LeMaire, Vice-President, F J Durand, Treasurer, George Larue, Syndic, J B Délage and H Lapparre, Secretaries.

Members—E Glackemeyer, D E Papineau, W F Lighthall, J E O Labadie, F G Durand, J B Pruneau, L Leclerc, T G Larue, E LaFontaine, G Crebassa, J O Chalut, Hon Ls Archambault, Vite A L de Martigny, F S Mackay, F G Marchand, C Blanchet, L A Beaudoin, A O T Beauchemin, Hon F H LeMaire, L E Galipeau, R Trudel, T Côté, P Gauvreau, J A Quintal, L A Dumouchel, L M Lecavalier, J N A Archambault, E A Beaudry, A Vocelle, L N Carrier, W D Campbell, W Bignell, Petrus Aubert, A O Houlié, H St Germain, M E Bernier, L A Auger, J B Pouliot, J A Archambault and A J Kane.

Registry Office.

Office—23, Little St Ann.

Temporary office, basement ex Court house, St Lewis.

Charles N Montizambert, registrar; J A Malouin, Hubert Weippert, E C Glackemeyer and Charles Trudel, clerks.

MEDICAL.

Canadian Medical Association.

Officers for 1875-76.

Le Baron Bolsford, M D, President, St John N B; T D McDonald, M D, Hamilton, Vice-President for Ontario; J P Rottot, M D, Montreal, Vice-President for Quebec; W H Wickwire, M D, Halifax, Vice President for Nova Scotia; G A Hamilton, M D, St John N B, Vice President for New-Brunswick; A H David, M D, Montreal, General Secretary; Edm. Robillard, M D, Montreal, Treasurer; A E Mallock, M D, Hamilton, Local Secretary for Ontario; F E Roy, M D, Quebec, Local Secretary for Quebec; A Moran, M D, Halifax, Local Secretary for Nova Scotia; Thos Gregory, M D, Fredericton, Local Secretary for New Brunswick.

Public Vaccination.

Drs Belleau and F R Rinfret—St Lewis, Palace, St John and Montcalm wards.

Drs Ahern and Maguire—Champlain and St Peter wards.

Drs Dion, Samson and Deguise—Jacques-Cartier and St Roch wards.

Official List of Licensed Physicians and Surgeons.

Practising at Quebec according to the date of their Provincial License.

A Vonifland 25 July.. 1818

L Girard.....	20 June.....	1827
W Marsden.....	10 April.....	1830
Ed Rousseau.....	21 July.....	1830
A Jackson.....	30 October.....	1833
J A Sewell, sen.....	19 February.....	1834
O Robitaille.....	11 July.....	1838
L Chaperon.....	January.....	1839
P Baillargeon.....	4 May.....	1840
J E Landry.....	15 July.....	1840
P G Tourangeau.....	15 November.....	1841
R H Russell.....	25 November.....	1843
L J Roy.....	4 November.....	1844
A Rowand.....	22 February.....	1845
R F Rinfret.....	4 October.....	1845
P Wells.....	6 March.....	1847
C E Lemieux.....	21 October.....	1848
F DuSault.....	9 October.....	1849
P O Tessier.....	12 May.....	1850
H Blanchet.....	13 May.....	1851
C Deguise.....	13 May.....	1851
W Boswell.....	12 May.....	1853
F H A LaRue.....	9 October.....	1855
L J A Simard.....	9 October.....	1860
A G Belleau.....	13 May.....	1862
J Hacey.....	13 May.....	1862
J E Fortier.....	14 October.....	1862
E Lindsay.....	13 October.....	1863
L Catellier.....	13 October.....	1863
L Dion.....	13 October.....	1863
C Verge.....	13 October.....	1863
L Larue.....	10 May.....	1864
F Montizambert.....	11 October.....	1864
P Bender.....	9 May.....	1865
J R Richardson.....	10 October.....	1865
C I Samson.....	8 May.....	1866
C S Parke.....	8 May.....	1866
C Sewell.....	4 May.....	1867
M J Abern.....	12 May.....	1868
A Garneau.....	12 May.....	1868
F R Rinfret, jun.....	12 May.....	1868
H Neilson.....	12 October.....	1869
E Gauvreau.....	10 May.....	1870
C Gingras.....	10 May.....	1870
C DeLagrange.....	11 October.....	1870
G A LaRue.....	11 October.....	1870
W Maguire.....	13 May.....	1873
M Fiset.....	12 May.....	1874
P A Shee.....	12 May.....	1874
P Giguère.....	30 September.....	1874
H Russell.....	30 September.....	1874
Mackay J.....	12 May.....	1875

Pharmaceutical Association of the Province of Quebec.

Incorporated 1870.

Council.—H Lyman, President; E Giroux and H R Gray, Vice-Presidents; J Goulden, Treasurer; E Muir, Registrar and Secretary; J Kerry, R Bolton, W E Brunet, C J Govern-ton, N Mercer, S Harper, A Manson.

Board of Examiners.—H F Jackson, W E Brunet, H R Gray, A Manson, J D L Ambrose, N Mercer, with the President *ex-officio* member of the Board.

Chemists and Druggists.

Practising at Quebec according to the date of their Provincial License.

J Musson & Co.....	April.....	1810
W E Brunet.....	8 May.....	1855
J E Burke.....	9 October.....	1855
R McLeod.....	11 May.....	1858
E Giroux.....	9 October.....	1859
J Vernier.....	.....	1860
R Dugal.....	8 May.....	1860
W H Laroche.....	8 May.....	1860
J B Martel.....	3 October.....	1863
J J Veldon.....	10 October.....	1864
William Rogers.....	18 October.....	1866
A Leclerc.....	13 October.....	1868
M A O F Campeau.....	12 September.....	1871
F Gauvreau.....	12 September.....	1871
V Giroux.....	1 January.....	1871
H Carrier.....	25 September.....	1872
L Huot.....	.....	1872
Arch W Moffatt.....	30 September.....	1874
P François Rinfret.....	30 September.....	1874

Dental Board of Examiners of the Province of Quebec.

Incorporated March 30th, 1869.

A Bernard, President; W George Beers, Secretary; C Brewster, Treasurer; C F F Trestler, registrar.

P Baillargeon, Quebec; J H Webster, Montreal; H D Ross, Quebec.

Dentists.

Michel Poutier.....	23 September.....	1855
Pierre Baillargeon.....	23 September.....	1859
Henri Casgrain.....	26 February.....	1869
John McKee.....	21 September.....	1869
Harrison D Ross.....	23 September.....	1869
Théophile A Venner.....	24 February.....	1870
George Schuyler.....	3 November.....	1873

Board of Governors of the College of Physicians and Surgeons of Lower Canada.

President—R H Russell, M D, (Quebec.)
Vice-Presidents—Jos Marmette, (Montagny); R P Howard, M D, (Montreal.)

Secretaries—A G Belleau, M D, (Quebec); Hector Pellier, M D, (Montreal.)

Treasurer-Registrar—Edm Robillard M D, (Montreal.)

CITY OF QUEBEC—Drs A Jackson, O Robitaille, J E Landry, R H Russell, P O Tessier, A G Belleau, R F Rinfret, Ed Rousseau.

DISTRICT OF QUEBEC—Drs A T Michaud, (Kamouraska), J Marmette, (Montagny), C T Dubé, (Rivière du Loup, en bas), L Têtu, (Rivière Ouelle), P Pelletier, (Matane), L J E Desjardins, (Cap St Ignace), E A de St Georges, M P, (Cap Santé.)

CITY OF MONTREAL—Drs W E Scott, R P

Howard, H F
G E Fenwick

DISTRICT OF
brenner, (Bo
(Aylmer), J
Brigham, (Mi
J A Duchesne
(Pointe-aux-

DISTRICT OF
M L C (Ste A
wick, (Three-)

DISTRICT OF
ton, (Sherbro
J D Gilbert, (S
The Board
Wednesdays
every second

Dispensary

3 St O
Drs P O Tes
G Belleau, M
Samson; Dr L
T A Venner, d

LITERARY AND

Archbishop's

The most rev
archbishop of
Gazeau, vicar
proctor of Bish
chaplain of mili
chaplain; rev C
D C A Marois a
secretaries.

L'Œuvre du

20 S

In

Board of Dir
bishop of Quebe
Cloutier, vice-pr
tary; S Roy, tre
plain.

Société Casau

M. Régis L
Pouliot, vice-pr
secretary; H J
lary; Messrs Pic
the committee of

Société Littér
bec.

Fondé en 1873,
nes gens, dans l'
discussion de stu

Howard, H Peltier, W H Hingston, J P Rottot, G E Fenwick, E Robillard, R T Godfrey.

DISTRICT OF MONTREAL.—Drs R C Weillbrenner, (Boucherville), Hon L R Church, (Aylmer), J Chamberlin, (Frelighsburg), J S Brigham, (Missisquoi), G B Gibson, (Dunham), J A Duchesneau, (Terrebonne), F X Perreault, (Pointe-aux-Tremblés.)

DISTRICT OF THREE-RIVERS.—Hon J J Ross, M L C (Ste Anne de la Pérade), Drs A G Fenwick, (Three-Rivers), E Landry, (Bécancour.)

DISTRICT OF ST FRANCIS.—Drs E Worthington, (Sherbrooke), A Hamilton, (Melbourne), J D Gilbert, (Sherbrooke.)

The Board meets twice a year, every last Wednesday of September, at Quebec, and every second Wednesday of May, at Montreal.

Dispensary of Ladies of Charity.

3 St Olivier, St John's suburb

Drs P O Tessier, H Blanchet, H LaRue, A G Belleau, M J Ahern, L LaRue and C I Samson; Dr L J A Sinaud, oculist and aurist, T A Venner, dentist.

LITERARY, EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC.

Archbishop's Palace.

The most rev Dr E A Taschereau, D C L, archbishop of Quebec; the very rev C F Cazeau, vicar General; rev J B Z Bolduc, proctor of Bishop's Palace; rev E Bonneau, chaplain of military forces; rev N Laliberté, chaplain; rev C A Collet, secretary; H Tétu, D C A Marois and L Mayrand, bishop's secretaries.

L'Œuvre du Patronage de Québec.

20 St George, St John.

Incorporated 1871.

Board of Directors.—The right rev Archbishop of Quebec; N C Hamel, president; J Cloutier, vice-president; C P Lindsay, secretary; S Roy, treasurer; rev T E Hamel, chaplain.

Société Casault.

M. Régis Latraverse, president; Alph Pouliot, vice-president, Th Chase-Casgrain, secretary; H Archambault, assistant-secretary; Messrs Piché and Livernois, members of the committee of management.

Société Littéraire Canadienne de Québec.

Fondé en 1873, pour l'avancement des jeunes gens, dans l'art de la littérature, et pour la discussion de sujets littéraires :

Directeur, l'abbé Napoléon Laliberté; président, Elz Déry; vice-président, Alf Dion; secrétaire, J B Syrois; assistant-secrétaire, H A Watters; trésorier, Alphonse Dechêne; assistant-trésorier, Flavien Moffatt; bibliothécaire, Joseph Elz Charest; assistant-bibliothécaire, Jos Lépine.

Comité de Régie.—A Arel Sabin Rhéaume, J B Dallaire, Jos Breton, Auguste Laberge.

Séance tous les mercredis, à 8 heures. Salle et Bibliothèque ouverte tous les jours. Salle du Patronage.

Institut Canadien.

Rooms, Notre-Dame Savings' bank building. 11, St John, U T.

Officers.—Hon P J O Chauveau, honorary president; J F Belleau, act president; E Rémillard, J O Tousignant, vice-presidents; L P Vallée, treasurer; Chs Joncas, assistant-treasurer; H J J B Chouinard, recording-secretary; M Chabot and H Turcotte, ass-recording-secretaries; J O Fontaine, corresponding secretary; M Chouinard and J P Giguère, assist corresponding secretaries; J P Turcotte, librarian; Victor Belanger, curator of museum.

Managing Committee.—Le Curé de Québec, l'abbé L N Bégin, Messrs Jolicoeur, T Ledroit, F Langellier, M P P, D J Montanbault, Hon P Garneau, P B Casgrain M P, T E Roy, L J C Fiset, Jos Hamel, H A Turcotte, Marcel Chabot, Mathias Chouinard, J P Giguère and Charles Joncas.

Literary and Historical Society.

Rooms, Morin college, St Stanislas hill. *Officers.*—James Douglas, jr, president; James Stevenson, R S M Bouchette, Col Strange, Dr Boswell, vice presidents; William Hossack, treasurer; Roderick McLeod, librarian; Cyrille Tessier, recording secretary; W Clint, corresponding secretary; A Robertson, council secretary; J M Lemoine, curator of museum; Capt Ashe, curator of apparatus; H S Scott, Robert Cassels, Rev H D Powis, J Whitehead, additional members of council.

Société des Amateurs des Arts et Métiers.

Fondée en 1874, pour l'encouragement des classes ouvrières de la cité de Québec.

N Consigny, president; Elz Trudelle, vice-président; Léon Lyonnais, secrétaire archviste; E J Dubeau, secrétaire-trésorier; Geo D Fuchs, secrétaire correspondant et archviste; Téléphore Patry, bibliothécaire.

Comité de Direction.—C Côté, N Chامتte, H Woods, A Faucher, Elz Vézina, Boucher dit Morency.

Séances.—Les seconds lundi du mois, à 8 heures p m, salle du Patronage. Salle à la

e date

..1810
..1855
..1855
..1858
..1859
..1860
..1860
..1860
..1863
..1864
..1864
..1866
..1868
..1871
..1871
..1871
..1872
..1872
..1874
..1874

Pro-

Beers,

F F

Mon-

..1855
..1859
..1869
..1869
..1869
..1870
..1873

ge of
ower

e.)
atma-

bec);

M D,

Robi-
ssier,

haud,
y), C
Tétu.
L J E
rges,

R P

disposition des membres tous les soirs, de 8 à 10.

Laval University.

13½ St George, U T.

In 1643 was founded the Quebec Seminary, which afterwards became a regular College, and it had, by successive addition, acquired a high degree of importance, when it was erected, by Her Majesty's Royal Charter, into a University, under the style and name of *The Laval University*. By this charter, which bears date December 8th, 1852, no change was effected in the constitution of the Seminary itself; but a council composed of the directors of the institution, and the three senior professors of the several faculties was empowered to possess and enjoy all the privileges granted to the Universities of the United Kingdom, and especially that of conferring degrees in the Faculties of Divinity, Law, Medicine and Arts. His Grace the Roman Catholic Archbishop of Quebec is, by virtue of his office, Visitor of the University. The Superior of the Seminary, for the time being, holds the office of Rector.

UNIVERSITY OFFICERS.

Visitor.—His Grace the most rev Elzéar Alexandre Taschereau, archbishop of Quebec.
Rector.—Very rev Thomas Rtiene Hamel, M A superior of the Quebec Seminary.

Council.—Rev Louis Beaudet, M A, director of the Quebec Seminary; rev Louis Nazaire Bégin, D D, professor of the Faculty of Theology; rev Ovide Brunet, professor of the Faculty of Arts; hon Napoléon Casault, L L D, professor of the Faculty of Law; Alfred Jackson, M D, and J Etienne Landry, M D, professors of the Faculty of Medicine; E Charles S Langelier, LL L, professor of the Faculty of Law, rev Cyrille E Légaré, L L, rev Adolphe I I Légaré, rev Victor P Légaré, rev L Napoléon Maingui, B A, rev M E Méthot, M A, rev Benjamin Pâquet, D D, rev L Honoré Pâquet, D D, rev Pierre Roussel, B A, directors of the Quebec Seminary; James Arthur Sewell, M D, professor of the Faculty of Medicine; hon Ulric Jos Tessier, LL D, professor of the Faculty of Law.

Secretary.—Rev Pierre Roussel, B A.

Asst.-Secretary.—Rev Clovis Laflamme.

Librarian.—Rev M Edouard Méthot

Macebearer.—Augustin Dionne.

PROFESSORS.

Faculty of Divinity.—Rev Benjamin Pâquet, DD, Dean of the Faculty, professor of Moral Theology; rev L H Pâquet, DD, secretary and professor of Dogmatical Theology; rev Louis Nazaire Bégin, DD, professor of Ecclesiastical History; rev M E Méthot, M A, professor of Holy Scripture; rev P Roussel, B A, professor of Dogmatical Theology.

Faculty of Law.—Hon Ulric Joseph Tessier, LL D, Dean of the Faculty, professor of Law *Procedure and Practice*; hon Napoléon Ca-

sault, LL D, professor of Commercial and Maritime Law; F C S Langelier, LL L, professor of Civil Law and Laws of Administration; James George Colston, LL D, professor of Criminal Law; Edmond James Flynn, LL L, secretary and professor of Roman Law; Auguste Eugène Aubry, LL D, *honorary professor*.

Faculty of Medicine.—J A Sewell, M D, Dean of the Faculty, professor of Internal Pathology and special Therapeutics; J Et Landry, M D, professor of external Pathology and operative Surgery; Alfred Jackson, M D, professor of Midwifery and Diseases of Women and Children; Charles Eusèbe Lemieux, M D, professor of descriptive and surgical Anatomy; François Hubert LaRue, M D, professor of Medical Jurisprudence, Toxicology, Hygiene and Microscopic Anatomy; Joseph C Taché, professor of physiology; L J A Simard, M D, professor of general Pathology and of the Diseases of the Eye and the Ear; Charles Verge, M D, professor of Materia Medica and general Therapeutics; Laurent Catellier, M D, professor of practical Anatomy; Damase Feteau, apparitor.

Faculty of Arts.—Rev E M Méthot, M A, Dean of the Faculty, professor of French Literature; rev T E Hamel, L S, professor of Natural Philosophy; rev O Brunet, professor of Botany; rev Cyrille E Légaré, LL, professor of Latin Literature; rev Louis Beaudet, LL, secretary and professor of Greek Literature; F H A LaRue, professor of Chemistry; rev Benjamin Pâquet, D D, aggregate professor of Natural Law; rev L H Pâquet, DD, aggregate professor of Dogmatical Theology concerning laymen; L J A Simard, M D, aggregate professor of Zoology; C F S Langelier, B A, LL L, aggregate professor of Political Economy; rev L N Bégin, DD, aggregate professor of Ecclesiastical History; rev E Marcoux, B A, supplying professor of Mathematics; rev A Papineau, B A, supplying professor of Philosophy; rev C Laflamme, B A, supplying professor of Mineralogy and Geology; T Sterry Hunt, Dr of Sciences, F R S, &c., *honorary professor*; F X Bélanger, curator of the Museum.

Quebec Seminary.

The *Collegiated department* is the Seminary as it was till 1852, and is under the control of a Board composed of a Superior and at least four Directors. It is divided into two parts, called the *Grand* and the *Minor Seminary*.

Superior.—Very revd T E Hamel, M A.

Directors.—Rev Michel Edouard Méthot, M A, rev Adolphe I I Légaré, rev Cyrille E Légaré, L L, rev Pierre Roussel, B A, rev N Maingui, B A, rev L Beaudet, L L, rev Benjamin Pâquet, D D, rev Louis H Pâquet, D D, rev Victor Légaré.

Aggregate Member.—Rev Nazaire Bégin, D D
Auxiliary Members.—Rev Jean François Baillaigé, rev Louis Langis, B A, rev A Blais, rev Ernest Audette, B S, rev Adrien Papineau,

B A, L D, rev flamme, B A, rev F Gendron

Grand Semi

Rev M E Mé rev N Bégin D fessors.

Minor Semir

Rev Victor I L L, prefect of B A, professo Geology; rev T of Natural Phi professor of Ch professor of Mo rev Edmond M thematics and Elz Moisan, p brecque, B A, Gagnon, B L, s and F X Bélau Savard, B A, lo class; E Pagé, Seventh class; Audette, James the English le director of cha chette, professo

Laval Norma

Old Chateau St

Rev Pierre L saint, Napoléon and E Gagnon, Jean Bte Cloutier Model and Nor

Morrin Collge

GOVERNORS.—1 Gray, Andr-w T William Walker venson, C G Hol PROFESSORS.—1 and professor of sphy, Logic and McQuarrie, M A, M A, Classics and Douglas, Chemist treasurer.

List of Newsp bec since 17 with the da

Gazette de Qué Herald, 1st Decer The Quebec Daily

B A. L. D., rev George Fraser, rev Clovis Laflamme, B A. D. D., rev E Marcoux, B A, B D, rev F Gendron, and rev James Ballantyne, B S.

Grand Seminary.

Rev M E Méthot, M A, rev L Pâquet, D D, rev N Bégin D D, rev C E Légare, L L, professors.

Minor Seminary.

Rev Victor Légare, director; rev L Beaudet, L L, prefect of Studies; rev Clovis Laflamme, B A, professor of Botany, Mineralogy and Geology; rev Thomas E Hamel, L S, professor of Natural Philosophy; F A H LaRue, M D, professor of Chemistry; rev A Papineau, B A, professor of Moral and Intellectual Philosophy; rev Edmond Marcoux, B A professor of Mathematics and Astronomy; P Roy, B A, and Elz Moisan, professors of History; M Labreque, B A, professor of Rhetoric; Cléop Gagnon, B L, second class; G Nadeau, B A, and F X Bélanger, third class; O Godin and S Savard, B A, fourth class; O Mathieu, B S, fifth class; E Pagé, B S, sixth class; L Quézel, Seventh class; L Gu-rin, eighth class; rev E Audette, James Ballantyne, B S, professors of the English language; rev George Fraser, director of chants; C Lavigneur and E Rochette, professors of music.

Laval Normal and Model Schools.

Old Chateau St Louis, Place d'Armes, U T.

Rev Pierre Lagacé, principal; F X Tousse-saint, Napoleon Lacasse, Joseph Létourneau, and E Gagnon, professors of Normal School; Jean Bte Cloutier and D Sweeney, teachers of Model and Normal schools.

Morrin College.

GOVERNORS—Rev John Cook, D D, F W Gray, Andrew Thomson, rev James Douglas, William Walker, Daniel Wilkie, M A, M Stevenson, C G Holt.

PROFESSORS—Rev John Cook, DD, principal and professor of Divinity; ———Moral Philosophy, Logic and English Literature; rev A McQuarrie, M A, Mathematics; rev Geo Weir, M A, Classics and professor of Hebrew; rev J Douglas, Chemistry; D Wilkie, M A, secretary-treasurer.

List of Newspapers published in Quebec since 1784 up to the present year, with the date of their foundation.

Gazette de Québec, 21st June, 1764.
Herald, 1st December, 1789.

The Quebec Daily Mercury, January, 1805.

Courrier de Québec, 11th February, 1806.
Le Canadien, 22nd November, 1806.
Le Vrai Canadien, 7th March, 1810.
The Commercial List, 14th May, 1816.
Le Telegraph, 1820.
Journal de Médecine, 1821.
La Sentinelle, 1822.
La Sentinelle de Québec, 11th May, 1826.
The Star, 1827.
L'Electeur, 14th July, 1827.
L'Abeille Canadienne, 1834.
Le Télégraphe (The Telegraph) 7th March, 1837.
The Morning Herald, 25th April, 1837.
Le Libéral, 16th June, 1837.
Le Fantasque, July, 1837.
The Quebec Transcript, 1838.
The Canadian Colonist, 2nd July, 1839.
Le Coin du Feu, 1840.
L'Institut, (journal des Etudiants) 7th March, 1841.
British North American, 10th May, 1841.
L'Artisan, 1841.
The Quebec Argus, 20th January, 1842.
The Standard, 29th Novemb-r, 1842.
Le Journal de Québec, 3rd December, 1842.
Gazette Patriotique, 9th August, 1843.
The Quebec Herald, 19th October, 1843.
Le Castor, 7th Novemb-r, 1843.
The Freeman Journal, 1844.
The Berean, 4th April, 1844.
Le Menestrel, 20th June, 1844.
Commercial Courier, 23rd January 1845.
Morning Chronicle, 18th May, 1847.
L'Ami de la Religion et de la Patrie, 19th December, 1847.
The Quebec Spectator, 3rd May, 1848.
The Emigrant, 25th May 1848.
L'Abeille, (of Seminary) October, 1848.
Le Canadien Independant, 1848.
L'Orre Social, 28th March, 1850.
La Sentinelle du Peuple, 26th May, 1850.
L'Ouvrier, 6th May, 1851.
Our Journal, 24th September, 1852.
The Quebec Colonist, 1854.
L'Independant, (Election Journal of Dubord) 1st July, 1854.
Le National, 20th November, 1855.
Military Gazette, 19th January, 1857.
Le Courrier du Canada, 1st February, 1857.
La Citadelle (pet t format) 9th May, 1857.
Le Fantasque, (2nd) 19th November, 1857.
The Vindicator, December, 1857.
Le Gascon, 3rd March, 1858.
L'Observateur, 9th March, 1858.
The Quebec Herald, 4th May, 1858.
Le Charivari, 10th May, 1858.
Le Chicot, 1858.
Le B urru, 1st February, 1859.
The Gridiron, May, 1859.
La Réforme, 9th June, 1860.
Les Débats, 22nd March, 1862.
Quebec Daily News, May, 1862.
Le Grognard, 27th September, 1862.
La Tribune, 25th August, 1863.
La Scie, 29th October, 1863.
The Dagger, 2nd November, 1863.

La Mascarade, 14th November, 1863.
 La Lime, 18th November, 1863.
 La Semaine, 2nd January, 1864.
 The Arrow, 6th April, 1864.
 L'Eclair, September, 1864.
 La Scie Illustrée, 17th February, 1865.
 L'Organe de la Milice, 17th April, 1865.
 The Stadacona Punch, 20th May, 1865.
 The Sprite, 7th June, 1865.
 Le Progrès, (published at St. Sauveur) 6th September, 1865.
 Gazette Commerciale, 12th May, 1866.
 L'Electeur, 19th May, 1866.
 The Comet, 27th October, 1866.
 L'Evènement, 13th May, 1867.
 L'Echo du Peuple, 1st June, 1867.
 La Sangsue, 14th September, 1867.
 Le Charivari Canadien, 5 June, 1868.
 L'Opinion Nationale, 3rd May, 1870.
 L'Indépendant, (de Buies) June 1870
 The Saturday Budget, 12th November, 1870.
 L'Opinion du Peuple, 8th April, 1871.
 Irish Sentinel, 8th February, 1872.
 L'Espérance, 28th September, 1872.
 Daily Telegraph, May, 1874.
 Le Cultivateur, 7th August, 1874.
 Le Journal de St. Roch, 23rd January, 1875.
 Catholic Monthly, 1875.
 Gazette des Familles, 1875.

Newspapers and Periodicals.

Budget (the), weekly, annual subscription, \$3.00; J. Carrel, editor, printer and proprietor, 14 Buade.
 Canadien (Le), daily, annual subscription, \$6 00; Israël Tarte, editor, W. E. Blumhart & Co., printers and proprietors, 24 St. Peter.
 Catholic Visitor, monthly, annual subscription, \$0.40; rev. F. Bélanger, editor and proprietor, L. Brousseau, printer and publisher, 7½ Buade.
 Chronicle (The), annual subscription to daily, \$6 00; weekly, \$2.00; W. L. Thom and E. Hughes, editors, J. J. Foote, printer, proprietor and publisher, foot Mountain Hill, (see adv big. of book page 4).
 Courrier du Canada (Le), tri-weekly, annual subscription, \$4.00; G. Amyot, editor, L. Brousseau, printer, proprietor and publisher, 7½ Buade.
 Cultivateur (Le), weekly, annual subscription, \$1.00; W. E. Blumhart & Co., printers, proprietors and publishers; ——— editor, 24 St. Peter.
 Evènement (L'), annual subscription to daily, \$6 00, tri-weekly, \$4 00; Hon. Hector Fabre, senator, editor, S. Marcotte, printer, proprietor and publisher, 2½ Buade (See adv.)
 Gazette des Familles (La), monthly, annual subscription, \$0 60; rev. F. Bélanger, editor and proprietor, L. Brousseau, printer and publisher, 7½ Buade.
 Journal de Québec (Le), annual subscription to daily, \$6.00, tri-weekly, \$4.00; Hon. Jos. Cauchon, editor, A. Côte & Co., printers, proprietors and publishers. (See adv. page 3.)

Journal de St. Roch, weekly, annual subscription, \$1.00; Léon Bossue dit Lyonnais editor, printer and proprietor, 41 St. François.
 Mercury (the Quebec), daily evening, annual subscription, \$6.00; G. T. Cary, editor, proprietor and printer, 9 Buade. (See adv.)

QUEBEC DIRECTORY (THE),

Annual, 15th year of publication, subscription price, \$3.00; A. B. Cherrier, editor and compiler, P. O. Box 21 St John suburb, A. Côté & Co., printers, Union Building, 41 St. Ann, Upper Town.

St. Peter's School.

Cor St Augustin and D'Aiguillon, St John. E Poole, B A, principal; M Fortier, French teacher.

High School.

D Wilkie, M A, rector; M Miller, Jules Piérard, A McQuarrie, B A, and J Elliott, professors; W Walker, secretary; D Wilkie, treasurer.

Mercantile Academy.

9 St Angèle.

William Thom, professor.

Association of Teachers of Laval Normal School.

F X Toussaint, president and chairman; G Lacroix, secretary; G Labonté, treasurer; Conferences held at Normal School the last Saturdays of January, May and August.

Board of Catholic Examiners.

Rev Jos Auclair, president; Napoléon Lacasse, secretary. The board meets at Normal School, Department of female pupil teachers, on the first Tuesdays of February, May, August and November, at 9 a. m.

Board of Commissioners of Catholic Schools.

Rev Jos Auclair, president; N Hamel, secretary-treasurer.

Board of Commissioners of Protestant Schools.

William Hossack, chairman; Wm Wurtele, Jos Whitehead, R H Smith, rev Charles Hamilton, Wm Walker, rev A N McQuarrie, secretary-treasurer.

Board of Pro

Rev John Co secretary. The days of Februar at 10 a. m., at 1

Quebec Pro

D Wilkie, sec

Society of Ed

P Garneau, p J B C Hébert, t

Saint Patrick

Rooms in re

Office-bearers of the Archbishop
 President—Ja dent, James Cor Jeremiah Gallo Patrick Doyle; c Deegan; vice O'Dowd; vice c nard Léonard; se Council—T J miah Horan, Joh F Golden, Edwar J Coolican, R H I

MEI

Quebec Excha

9 Frank Johnstor

Supervisor of C

Office, 7 Sault a W Quinn, super deputy supervisor Walsh cashier. Clerks—W Wh Launière, E Duge Jos E Belland, Z H Deblois, F Poliq Tierney, messenge

Quebec Lumber

Alexandria Cove Pier and Wharf Co Dalhousie, C W Rockett; Bridgewa Sons & Co; Ring's & Co; New Lond

Board of Protestant Examiners.

Rev John Cook, D D, chairman ; D Wilkie, secretary. The board meets on the first Tuesdays of February, May, August and November, at 10 a. m., at Morrin College.

Quebec Protestant Teachers' Association

D Wilkie, secretary.

Society of Education for the District of Quebec.

P Garneau, president ; N Lacasse, secretary ; J B C Hébert, treasurer.

Saint Patrick's Catholic and Literary Institute.

Rooms in rear of St Patrick's church.

Office-bearers for the year 1875—His Grace the Archbishop of Quebec, honorary president.

President—James Rafferty ; 1st vice-president, James Creighton ; 2nd vice-president, Jeremiah Gallagher ; recording secretary, Patrick Doyle ; corresponding secretary, John Deegan ; vice recording secretary, John O'Dowd ; vice corresponding secretary, Bernard Léonard ; secretary-treasurer, John Dunn.

Council—T J Walsh, W H LaPoche, Jeremiah Horan, John Lane, junr, P J Lawlor, J F Golden, Edward Foley, Henry A Murphy, T J Cooclean, R H McGreevy.

MERCANTILE.

Quebec Exchange.

9 Arthur, L T.

Frank Johnston, manager.

Supervisor of Cullers.

Office, 7 Sault au Matelot, L. T.

W Quinn, supervisor of cullers ; A Fraser, deputy supervisor and bookkeeper ; T J Walsh cashier.

Clerks—W Whalen, Thomas Power, W A Launière, E Duggan, F X Drouin, J Foley, Jos E Belland, Z Levasseur, S P Grogan, G H Deblois, F Poliquin and M O'Brien, John Tierney, messenger.

Quebec Lumber Coves.

North Side.

Alexandria Cove, J B Forsyth ; Cap Rouge, Pier and Wharf Company, James Bowen, jun ; Dalhousie, C W Wilson ; Victoria, James Rockett ; Bridgewater and Safety, J Sharples, Sons & Co ; Ring's End, Timmony, Jackson & Co ; New London and Convent Cove, M

Stevenson & Co ; Sillery, R R Dobell & Co ; Sillery, J Sharples, Sons & Co ; Sillery, Jas Bowen ; Pointe-à-Pizeau, Jos Cantillon ; St Michael's, Cook, Brothers & Co ; Woodfield Harbor, Stephen Connolly ; Spencer, A F A Knight ; Wolf's, John Roche ; Ottawa, J Connolly ; Cape Cove, G Robinson, Cape Blanc, Jacques Blais ; Diamond Harbor, St Lawrence tow boat Company.

South Side.

New Liverpool, Roberts, Smith & Co ; Hamilton's, Hamilton Brothers ; Etchemin, H'ry Atkinson, jun ; Mill, Benson Bennett & Co ; Hadlow, Roche and Stavely ; St Lawrence warehouse, Dock and Wharfage Company, The Company ; Windsor, J R Young & Co ; Quebec Warehouse Company, Fred Bellingley, secretary ; Warehouse Co's Cove, J Burstall & Co ; Rhode's (late McCaw's), A Murph & Co ; Glenburnie, Geo Taylor ; Indian Cove West, executors late Duncan Patton, J Patton & Co, and J McLaren & Co ; Indian Cove East, A Gilmour & Co.

St Charles River.

Dorchester Beach, above, Ed Gauvreau ; below, S Peters ; New Waterford, H N Jones ; St Charles Cove, Little River, J J Bew ; Lane's Cove, John Lane, jun ; Venner's Cove, —

Crown Timber Agent.

Office, 7 Sault au Matelot, L. T.

McLean Stewart, collector of crown timber dues ; John McKay, assistant do ; Pierre Miller, clerk.

Consulates.

Belgium—A Joseph, 59 St Peter

Chili and Peru—John Laird, St Lawrence chambers, 12 St Peter.

Denmark—G T Pemberton, Commercial chambers, 19 St Peter.

France—Albert Lefaiivre, 1 Des Carrières, Cape

Germain Empire—Chs Pitt, Hunt's wharf

Monte Video—Charles P Champion, 31 St Peter

Netherlands—C J Johnsen, 6 Gowen's building, 8 St Peter.

Norway and Sweden—W. A. Schwartz, Dean's building, 40 $\frac{1}{2}$ St Peter

Portugal—G T Pemberton, acting consul, Commercial chambers, 19 St Peter.

Spain—Monsieur le Comte de Premio-Real, consul general for the Confederation of Canada and British and French possessions in North America. Le Chevalier de Navaro Lopez de Ayala, vice-consul, 12 Mount Carmel, Cape

Italy—G T Pemberton, consular agent, 19 St Peter

United States—W C Howells, 4 Hamel

Quebec Merchants Tariff.

RATES OF COMMISSION, STORAGE, CHARGES ON LUMBER, ETC., RECOMMENDED FOR GENERAL ADOPTION BY THE COUNCIL OF THE QUEBEC BOARD OF TRADE, WHEN NO AGREEMENT EXISTS TO THE CONTRARY.

Commission and Agency.

For selling Consignments, from Ports or places out of the Canadas, without guarantee.....	5 per cent
For selling Consignments, from Ports or places in the Canadas, without guarantee.....	2½ do
For decedere or guarantee of Debts.....	2½ do
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to Ports or places out of the Canadas.....	5 do
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to Ports or places in the Canadas, when in funds.....	2½ do
Otherwise.....	5 do
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, with funds in hand.....	½ do
For purchasing Bills of Exchange, Stock or Specie, taking reimbursements by Bills or Drafts.....	2½ do
For endorsing Bills of Exchange.	2½ do
For collecting Debts and remitting the process without endorsement of Bills.....	5 do
For receiving and remitting Bank Dividends.....	1 do
For selling or purchasing vessels.	5 do
For chartering ships.....	2½ do
For collecting or procuring freights &c., on ship, disbursements.....	5 do
For effecting insurance against loss by fire on amount of premium.....	5 do
For Adjusting Losses generally with Insurance Companies, on amount recovered.....	2½ do
For receiving and paying monies, from which no other commission is derived.....	1 do
For receiving and forwarding goods from abroad, according to the bulk of each package, and the trouble attending it, per package.....	6d a 2s 6d
And on the amount of the responsibilities incurred by such agency.....	2½ per cent.
On sale by Auction for the benefit of the Underwriters exclusive of the Auctioneer's ch	5 do
N B—The above commission to be exclusive of storage, brokerage and every other charge actually incurred or disbursed.	

The risk of loss by fire, unless insurance be ordered, and of robbery, theft, and other unavoidable occurrences, if the usual care be taken to secure the property, is in all case to be borne by the proprietor of the goods.
On all consignments withdrawn, 2½ per cent, commission to be charged.

STORAGE.

On Wheat, Barley, Peas, Oats and Corn.

First month storage, receiving and delivering.....	2 d per minut
Succeeding months, storage.....	1d do
Cribbing, each time.....	½d do
Passing wheat, &c, through a screen, each time.....	½ do
Turning to prevent heating, each time.....	6d per 100 do

On Flaxseed.

Subject to the same charges as grain, except cribbing each time.....	1½ per minut
--	--------------

Flour and Meal in barrels.

First month, including receiving and delivering.....	4d per barrel
Succeeding months.....	3d do

Pork, Beef, Butter and Lard in barrels.

First month including receiving and delivering.....	6d per barrel
Succeeding months.....	4d do

Hogshead of 1100 cwt. gross wright and up wards of Sugar, Tobacco and Heavy goods.

First month, including receiving and delivering.....	3s 6d per hdd
Succeeding months.....	1s 6d do
And if weighed, additional.....	1s 3d do

Tierces of Sugar, Rice, &c.

First month, including receiving and delivering.....	2s 2d per tierce
Succeeding months.....	8d do
And if weighed, additional.....	9d do

Barrels of Sugar, Coffee, &c.

First month.....	6d per bbl
Succeeding months.....	4d do
And if weighed, additional.....	3d do

Punchons and Pipes of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging.....	3s 3d each
Succeeding months.....	1s do

Hogsheads of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging.....	2s 2d each
Succeeding months.....	8d do

Quarter Casks of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging.....	1s 1d each
Succeeding months.....	4d do

Teas and Chests.

First month, including receiving and delivering.....	4d each
Succeeding months.....	2d do

First month
ceiving at
Succeeding

First month
ceiving, v
delivering
Succeeding

First month,
ceiving, w
delivering.
Succeeding
And for the v

First month,
ceiving w
delivering..
Succeeding m

Be
To be charge
respective d

Ground rent,
Succeeding m
N B Every
to one month's

C
to n

The followin
timber, deals
mended by the
effect on and a
1874.

Landing

Deals, ex Barga
Do ex Raft, or
(Washing,
Lathwood.....
Staves, Standar
Do West I
Do Barrel
Boards, 1½ inch

Oak and Walnut
Do Afloat or
Elm, Ash and a
not enumerat
Birch and Maple
Do
Boards, 1½ inch
Staves, Standar
Do West Inc
Do Barrel....
White Pine,
continued at former

Cordage.

First month, including receiving and delivering..... 10s per ton
Succeeding months 2s 6d do

Iron and Copper.

First month, including receiving, weighing and delivering 7s. 6d. per ton.
Succeeding months 2s. 6d. do

Salt.

First month, including receiving, weighing and delivering 2d. per minot.
Succeeding months..... ½d. do
And for the use of Bags.... 4s. 2d. per 100 do

Cod Fish.

First month, including receiving weighing and delivering..... 6d. per quint.
Succeeding months..... 2d. do

Bales, Cases, Crates. &c.

To be charged in proportion to casts of their respective dimensions.

Coals.

Ground rent, first month..... 1s. 6d. per chald.
Succeeding months 2d. do
N. B Every package stored will be liable to one month's storage.

Charges on Lumber.

TO BE PAID BY THE SELLER.

Cove Charges.

The following tariff of charges and rents on timber, deals and staves, has been recommended by the Quebec Board of Trade, to take effect on and after the first day of December 1874.

Landing, piling and receiving.

Deals, ex Barge.....\$1 33¼ per Q. stand. 100.
Do ex Raft, or Crib, or Floated \$2.00 do
(Washing, if required, extra.)
Lathwood..... 0 60 per Cord.
Staves, Standard..... 5 00 per Mille.
Do West India.. 1 75 do
Do Barrel 1 33¼ do
Boards, 1½ inch and under, 0 80 per 1000 fBM

Delivering.

Oak and Walnut, from the bank, 0 50 per ton
Do Afloat or from Drams..... 0 42 do
Elm, Ash and all other Harwood
not enumerated ... 0 35 per ton (as before.)
Birch and Maple, from the bank. 0 50 per ton.
Do from Rafts..... 0 35 do
Boards, 1½ inch and under. 0.80 per 1000 fBM.
Staves, Standard 5 50 per Mille.
Do West India 1 70 do
Do Barrel 1 40 do
White Pine, Red Pine and Tamarac continued at former rates.

Wintering.

Boards, 1½ inch and under. 0.40 per 1000 fBM.

TO BE PAID BY THE BUYER.

Delivering.

Oak and hardwood from the bank, 2s. 2d. per ton.
Red Pine 1s. 10d.
White Pine..... 1s. 5d.
Deals 7s. 3d. per stand hund.
Standard Staves..... 22s. 6d. per M.
West India do 7s. 6d.
Barrel do 6s.
Lathwood..... 3s. 6d. per cord.
Oars & Handspikes.. 10s. per 100 ps.
Oak & all hardwood from Cribs, 1s. 9d. per ton.
Red Pine 1s. 6d. per ton.
White Pine 1s. 2d.
Deals 6s. per stand. hund.
Standard staves..... 17s. 6d. per M.
West India do 6s. do
Barrel do 5s. do

GROUND RENT.

Timber hauled up, 6d. per piece.
Standard staves, 10s. per M.
West India do 3s. 4d. do
Barrel do 2s 6d. do
Deals..... 2s 6d. per s't'd. hund.
Lathwood..... 2s. per cord.
Oars & handspikes... 2s. 6d. per 100 ps.
Wintering within Booms, 1s. per piece.
Do 10s. per M.
Do 3s. 4d. do
Do 2s. 6d. do
Do 2. 6 per stand. hund.

All ground rents and wintering shall become due and payable on 1st December in each year, and no further charge shall be made for ground rent or wintering until the 1st December following.

When Red and White Oak, Standard and West India Staves are mixed together in the same Crib, the Lumberman to pay the expense occasioned thereby.

In culling Staves the Lumberman to lay them in cord preparatory to culling, and to provide a man to hand them to the Culler.

Timber returned to pay the hauling down and up if it has been shipped from the Bank, and Staves and Deals returned to pay for delivering and repiling.

WEIGHTS AND MEASURES.

Previous to 1828, there were used in Great Britain as legal standards, the Ale Gallon, Wine Gallon and Corn Gallon, all of different capacities; also the Winchester Bushell for dry measure, besides Hoaped Measure; all of these are now abolished, and but one standard Bushell and Gallon for all measures, both dry and liquid, is used, called the Imperial Bu-

shel, one eighth of which is the Imperial Gallon.

The Imperial Bushel is an upright cylinder, whose internal diameter is 18,789 inches and depth 8 inches. The Imperial Gallon is one-eighth of this, and cubical contents equal to 10 lbs. water. We may quote from this, as Imperial Measure, a pint of water a pound and a quarter; and from the weight of water given below corresponding to the different measures, it follows, that if measures were lost, we could find their equivalents by weight of water, and if weights were lost we could find their equivalents by cubical contents of water.

The standard of Canada and of the United States is the same both for liquid and dry measure, and consists of two measures, namely the Winchester Bushel for dry measure and the old English Wine Gallon for liquid measure. The Winchester Bushel, so called because the standard measure was formerly kept at Winchester, England, is an upright cylinder, whose internal diameter is 18½ inches, and its contents equal to 2150 2-5 cubic inches and equal to 77,627 lb. of pure or distilled water at a temperature of 62 and barometer at 30.

The proportion between the Imperial Liquid measure and ours is very simple and convenient for reduction, being nearly 5 to 6. Thus 5 Imperial Gallons are equal to 6 Gallons Canada or United States Standard. The Imperial Bushel is about 1,32 part more than the Winchester, 31 Bushel Imperial being equal to 32 Winchester.

There are still used in the United States, the old Beer or Ale Gallon of 282 cubic inches, equal to 10.18 lbs. of water and a New York State Bushel of 2211-84 cubic inches, and gallon of 221-184 cubic inches, or 8 lbs. water. All transactions involving the measuring or purchasing of liquids, &c., should state the measures understood. By Act of Canadian Parliament, the following are the legal weights per bushel of the different kinds of grain:

	lbs.
Wheat, Peas, Beans, Cloverseed, Potatoes, Turnips.....	60
Carrots, Parsnips, Beets, Onions.....	60
Indian Corn, Rye, Salt.....	56
Flaxseed 50, Barley, Timothy Seed, Buck-wheat.....	48
Hempseed 44, Castor Beans 45, Malt 36,	
Oats.....	34
Dried Peaches 33, Dried Apples 22, Blue Grass Seed.....	14
A Ton weight 2000 lbs., a Hundred weight.....	100
A Ton of Timothy, Clover, or other Hay or Straw.....	2000

A Bundle of Straw 12 lbs. of Hay 15 lbs., and fitted with a withe, one pound additional.

The new Copper Coinage of Great Britain, 1860, is composed of 95 parts Copper, 4 of Tin

and 1 of Zinc. A pound of this is coined into 48 pence of 80 half-pence or 160 farthings, and the half-penny measures one inch in diameter. The Canadian Cent is the same diameter, and 100 of them weigh one pound.

In the absence of Apothecaries weights and measures, the following items are worth remembering:

About 25 drops of any tin liquid will fill a common sized teaspoon,—three table spoons will fill an ordinary sized wine glass,—four wine glasses will fill a common sized tumbler.

Fluid Drachm.	Ounces.
1 Teaspoonful = 1	1 Wineglassful = 2
1 Desert = 2	1 Teacupful = 5
1 Thimbleful = 0½	1 Tumblerful = 8
1 Tablespoonful = 4	

The following are the cubical contents and weights in pounds of water, of the different Standard Bushels, Gallons and Subdivisions.

CONTENTS IN CUBIC INCHES.

Bushel.	Gallon.	Quart.	Pint.
Cubic Ins.	Cubic Ins.	Cubic Ins.	Cub. In.
Imperial.....	2218-192	277-274	69-318
Winchester.	2150-40	268-80	67-20
Wine		231.	57-75
			27-975

WEIGHT OF CONTENTS IN POUNDS OF DISTILLED WATER.

Bushel.	Gallon.	Quart	Pint
Imperial	80lbs.	10lbs.	2.50lbs.
Winchester	77-627	9 703	1.426
Wine		8.338	2.084
			1.042

A Cord-wood pile is 3 feet high and 8 feet long.

French Canadian Cord 4ft. 3½ in. high and 8 ft 6½ long.

The side of a quare acre is 69½ yards in length, and is often quoted by French Canadians as a unit of length for short distances.

1 French Foot is equal to 12 10-12ths English inches.

104 " lbs " 112 Pounds
1 Canadian Minot = 1 054 Imperial Bushels.

INTEREST.

General rule for calculating interest for days. Multiply 1 year's interest on the amount by the number of days, and divide the result by 365.

SPECIAL RULE FOR 7 PER CENT.—Multiply the amount, days, and the decimal 019178 together; the result will be the answer in cents; or multiply the principal, days and 19178 together, and from the result cut off 6 figures from the right, the remainder is cents for the answer; if there be cents to multiply in the principal, cut off 8 figures.

To CONVEY cypher to any Example: T which divide cents.

To CONVEY any number figure, which multiplied by 10ths, say 44

To CONVEY the given sum twelfth of the

CURRENCY and divide by

EXCH

In the absence of calculations will be various numbers we choose the sily understood made upon the necessary to enable us to shillings and at old par are value has been base of calculation premium on the dollar, pounds, &c., in and as in these dollar as basis as \$1.09, \$1.09 sums are to be required premium.

STERLING IN premium. Multiply divide by 9; the lars at old par the quoted price stated.

Example.—V Exchange for being 8 per cent Solution.—£3 ed by 9, gives per cent. added gives the answer

DOLLARS AND premium; (this preceding). Multiply divide by 40; sterling at old quoted premium

Example.—W London can I rate being 8 per

Solution.—\$1 vided by 40, pro sum, being dividc £300 sterling, pence are in the

To CONVERT PENCE INTO CENTS.—Add a cypher to any number of pence and divide by 6.
Example: To 44 pence add a cypher, 440; which divided by 6, gives 73 2-6ths, say 73 cents.

To CONVERT CENTS INTO PENCE.—Multiply any number of cents by 6, and put off the last figure, which is tenths. Example: 73 cents multiplied by 6, gives 438, or 43 pence and 8-10ths, say 44d.

To CONVERT STERLING INTO CURRENCY.—To the given sum, add one-fifth of itself and one-twelfth of that one-fifth.

CURRENCY INTO STERLING.—Multiply by 60 and divide by 73.

EXCHANGE CALCULATIONS.

In the absence of tables, the following calculations will be found useful; and as there are various modes of calculating Exchange, we choose the following as being the most easily understood. As before stated, such are made upon the old base or par, rendering it necessary to convert all sums to that standard, to enable us to find the required result. Four shillings and six pence sterling and one dollar at old par are equivalents; and as that relative value has been altered, but still retained as a base of calculation, it follows that 9, 9½ or 10 cent. premium quoted, means 9, 9½ or 10 cents on the dollar, or dollars, on the hundred, or pounds, &c., in addition to the old par value; and as in these calculations we shall use the dollar as basis, quotations as above will read as \$1.09, \$1.095, or \$1.094 and \$1.10; and the sums are to be multiplied or divided by the required premiums, written in a similar manner.

STERLING INTO DOLLARS AND CENTS, at any premium. Multiply the pounds by 40, and divide by 9; this result gives the sum in dollars at old par; then multiply this result by the quoted premium, expressed as before stated.

Example.—What must I pay for a Bill of Exchange for £300 sterling, the quoted rate being 8 per cent., or \$1.08?

Solution.—£300 multiplied by 40 and divided by 9, gives \$1,333 33 at old par; then 8 per cent. added to this, or multiplied by \$1.08 gives the answer, \$1440.00.

DOLLARS AND CENTS INTO STERLING at any premium; (this operation is the reverse of the preceding). Multiply the dollars by 9, and divide by 40; this sum will be dollars into sterling at old par, which divided by the quoted premium, gives the required result.

Example.—What amount of Exchange on London can I buy for \$1440.00, the quoted rate being 8 per cent., or \$1.08?

Solution.—\$1440, multiplied by 9, and divided by 40, produce pounds at old par, this sum, being divided by \$1.08, gives the answer, £300 sterling. Note.—When shillings and pence are in the sterling amounts to be open-

rated on, it will be necessary to reduce them to the decimals of pound. A very little practice will soon familiarize one to the easiest method: say for 17 shillings and six pence, then 10 is £5, then say 5s. half of that or £125; these added, give £875, the required decimal. This mode will expedite all calculations in other denominations, especially where there are fractional quantities.

EXCHANGE WITH FRANCE.

London and Paris par of Exchange, one pound sterling equal to 25 francs 57 centimes. United States and Paris.—20 francs Louis Napoleon equal to \$3.84 or one dollar in gold= 5 francs 21 centimes. The real value of the francs is about 9½d sterling and the real value of the pound sterling is 25 francs and 26 centimes in gold, and 25 francs and 26 centimes in silver.

CANADA AND FRANCE.

One franc = 18½ cents. Five francs = 93½ cents or 4s. 8d. Canadian. One dollar, = 5 35-100 francs. French invoice are reduced to dollars and cents for Canadian Custom Entry at the rate of 18½ cents per franc, or decimally expressed. 186.

Francs, into Dollars at Par.
Multiply the amount by the decimal, 1866. Dollars into Francs at Par.

Divide the amount by the decimal. 1866.
Bank Exchange here with Paris assumes a par of 25 francs to £1 sterling governed by quotations of sterling Exchange, with ½ per cent. additional for difference between Paris and London; thus, if sterling Exchange be 10½ our Bill must be based on 11.

Question.—I have a Bill from Paris to pay, amounting to 216, 05, sterling Exchange being 10½ per cent; what must I pay here in dollars and cents?

Solution.—216. 05 francs divided by 25 produce £8 12s. 10d. sterling and this amount into dollars and cents at 11 per cent. (½ per more than the quoted rate), produces \$42.63, which I have to pay, to settle my account with Paris.

MODES OF CONVERTING ONE CURRENCY INTO ANOTHER.

POUNDS CANADIAN INTO DOLLARS AND CENTS.

Pounds multiplied by 4 are Dollars.
Shillings " " 20 " Cents.
" " " 5 " Dollars.
Pence multiplied by 5 and divided by } Cts.
3 or add 2-3 of the pence to itself }

DOLLARS INTO POUNDS CANADIAN.

Dollars divided by 4 produce Pounds.
" multiplied by 5 " Shillings.
Cents divided by 20
" multiplied by 3 and divided by 5 Pence.

Three-fifths of any amount of cents are pence or multiply any amount of cents by 6, and reject the last figure, which is tenths, as 73 cents x8=43 pence and 8-10; or say 44 pence.

CANADIAN POUNDS INTO STERLING at 9½ or New Par of £1 4s. 4d. to the pound sterling. Multiply by 60 and divide by 73.

STERLING INTO POUNDS CANADIAN at 9½ or New Par

Reverse the preceeding rule or to the sterling add 1-5 and 1-12 of that fifth, equal to 21-2-3 per cent, of the whole amount.

STERLING INTO DOLLARS, at 9½ or New Par Multiply the sterling by \$4,866, or divide by the decimal 2055.

DOLLARS INTO STERLING at 9½ or New par. Divide the dollars and cents by \$4866, or multiply the amount by the decimal. 2055; the result will be pounds and decimals of a pound.

Canadian Stamp Duties.

On Bills of Exchange, Drafts, and Promissory Notes.

In computing the duty, it must be borne in mind that any interest payable at maturity with the principal, is to be counted as part of the amount.

AMOUNT.	Singly.	Duplicate each part	TriPLICATE each part.
\$25 and under	\$0.01	\$0.01	\$0.01
Over 25 and not exceeding .50	0.02	0.01	0.01
" 50 " " .100	0.03	0.02	0.01
" 100 " " .200	0.05	0.04	0.02
" 200 " " .300	0.09	0.06	0.03
" 300 " " .400	0.12	0.08	0.04
" 400 " " .500	0.15	0.10	0.05
" 500 " " .600	0.18	0.12	0.06

MINING AND AGRICULTURE.

MINING.

DeLery Gold Mining Company.

Quebec, incorporated 1865.

Office, 46 St. Peter, L. T.

Canadian Directors.—A. Joseph, president; J. Greaves Clapham, N. P., F. Vézina, C. Tétu, Henry S. Scott, T. S. Fry, J. D. Brousseau, Dr. O. Robitaille and P. Vallée.

Officers.—T. H. Mahony, acting secretary; F. Vézina, treasurer.

Harvey Hill Copper Company.

Quebec, incorporated 1855.

HEAD OFFICE, GLASGOW.

Office, Gowen's building, 8 St. Peter, L. T.

Executive Committee.—Hon. G. Irvine and James Douglas, jun.; Secretary: F. Oliver.

Megantic Mining Company.

Incorporated 1855.

Office, Gowen's building, 8 St Peter, L. T.

Directors.—George Hall, president; C. V. M. Temple, treasurer and secretary; James Douglas, jun., George Veasey, and C. V. M. Temple.

Canada Cast Steel Company

Stadacona Village.

Officers.—Hon. E. Chinic, president; Joseph Choquet, manager; hon. I. Thibaudeau, P. E. Garneau, John Pratt, L. A. Jetté and J. Melançon, directors.

AGRICULTURAL.

City of Quebec Agricultural Society.

Officers.—President, James Denning; Vice-President, Major F. Wood Gray, C. H.; Secretary-Treasurer, James Turner.

Directors.—Owen Murphy, Colonel J. Bell Forsyth, Colonel J. F. Turnbull, Hon. Pierre Garneau, M. Wheatley Anderson, David Bell, William Bell, E. C. Barrow, C. R. O'Connor.

Société de Colonisation de Québec Centre.

Les messieurs dont les noms suivent ont été élus membres du conseil d'administration de la Colonisation No. 1, de Québec-centre pour l'année courante.

Ernest Gagnon (président), J. D. Brousseau, (vice-président), G. Amyot, (secrétaire-trésorier), S Lesage, P. J. Jolicœur, L. Bilodeau, Henri Delagrave, l'abbé Plamondon, l'abbé Louis Pâquette, l'abbé Lepage, J. C Pâquet, A. N. Montpetit, J. P. Plamondon, G. T. Suzor, A. G. Belleau, M. Chouinard, J. F. Belleau, E. Myrand, Jules LeMoine, Elz. Gauvreau, T. Ledroit, G. Lefavre et Adolphe Hamel.

Society of the Re-Wooding of the Province of Quebec.

Directors.—President, Louis Levesque, D'Allebut; 1st Vice-President, H. G. Joly, M. P. Lotb'arière; 2nd Vice-President, Major E. Wood Gray, Quebec.

Conditions.—The Members of this Society pledge themselves to plant or cause to be

planted at l
think it most
power to a
having this f

NATIO

St. Andrew

D. A. Ross, vice-president; J. Mc secretary
Committee.
W. Brodie, V. Fraser, rev. D. chaplains; D

St. George's

C Judge, p
R Dobeil, vic
Heber Budden
treasurer; rev
Fothergill, an
J A Sewell, M
Clint, H W
W J Newton,
G T Phillips, I
Gore, M G Mot

St. Jean Bap

Hon J Cauch
france, vice-pr
treasurer; I A
Gauthier, mars
hall.

St. Patrick's

A Woods, v
vice-president
president M F
secretary; S
George R Whit

Quebec Post

Cor Bus

Officers.—J. E. Patton, assista clerk; D. Vaug bank clerk; J. Chamberland, J. J. G. Poston, F. White, Frs. X. and Michael M

planted at least ten forest trees where they think it most convenient, and do all in their power to assist the efforts of associations having this for their object.

NATIONAL SOCIETIES.

St. Andrew's Society.

Office bearers for 1875.

D. A. Ross, president; J. C. Thomson, 1st vice-president; P. Johnston, 2nd vice-president; J. McNider, treasurer; A. Robertson, secretary.

Committee of management.—John Hossack, W. Brodie, W. Walker, P. McNaughton, J. Fraser, rev. Dr. Cook and rev. W. B. Clarke, chaplains; Dr. Rowand, physician.

St. George's Society.

C Judge, president; hon D E Price and R R Dobeil, vice-presidents; W Clint, secretary; Heber Budden, assistant-secretary; G Veasey, treasurer; rev G V Housman, M A. rev M M Fothergill, and rev C W Dawson, chaplains; J A Sewell, M D, physician. *Committee*—J H Clint, H W Welch, J G Colston, A Popes, W J Newton, R Morgan, H J Pratten, R Owen, G T Phillips, R LeSueur, A J Maxham, G H Gore, M G Mountain and T H Oliver

St. Jean Baptiste Society.

Hon J Cauchon, M P, president; C J L Lafrance, vice-president; L Leclerc, secretary; _____, recording secretary; J A Tapin, treasurer; I Aubert, assistant-treasurer; _____ Gauthier, marshal; E Déry, assistant marshal.

St. Patrick's Society.

A Woods, president; Denis Murray, 1st vice-president; E T Pemberton, 2nd vice-president M F Walsh, treasurer; F D Tims, secretary; S W Drum, council secretary; George R White, corresponding secretary

POSTAL.

Quebec Post Office.

Cor Buade and Du Fort, U. T.

Officers—J. B. Pruneau, postmaster; R. G. Paton, assistant postmaster; J. E. Bolduc, clerk; D. Vaughan, money order and savings bank clerk; J. Gray, O. Biron, B. Lacasse, C. Chamberland, Wm. Handford, L. A. Rochet, J. G. Poston, F. Gaboury, P. Morisset, Wm. White, Frs. X. Labbé, Z. Gagnon, E. English, and Michael Mylar, clerks.

Post Office Inspector.

3 Buade cor Du Fort.

Wm G Sheppard, post-office inspector; A X Talbot, assistant do; H Huot, Cyprien Vohl, O Fréchet, clerks; Jules Boivin, messenger.

Railway Mail Clerks—H A Murphy, J L Ancil, Noël A Beaudet, Jos Deslauriers, Grégoire Lapointe, E Blondeau, L N Dionne, T Gaudry, H Kimlin, D Blondeau and L H Garneau, J D Pageau, R G Bourget, A W Lebel.

REGULATIONS AND RATES

Letter Rates—Letters posted in Canada, addressed to any place within the Dominion, pass, if pre-paid, for 3 cents per half-ounce; but if posted unpaid they are charged 5 cents per half-ounce.

On letters to Prince Edward Island, the rate is 3 cents per half-ounce, if prepaid; 5 cents, if unpaid.

The rates on letters to the United Kingdom will be:

By Canadian Packet, 6 cents per half-ounce
By Cunard Packet, 8 cents per half-ounce, advancing by one rate for each half-ounce.

Letters for the United Kingdom must be prepaid or they will be charged a fine of 3d sterling in addition to the deficient postage on delivery in England.

Money Orders on Canada—All the Money Order Post Offices in Ontario, Quebec, New Brunswick and Nova Scotia, are authorized to draw Money Orders on each other for any sum up to \$100, and for as many Orders of \$100 each, as the applicant may require, upon the following terms, viz:

On Orders up to \$10.....	5 cents
On Orders over \$10 and up to \$ 20..10	„
On Orders over \$20 and up to \$ 40..20	„
On Orders over \$40 and up to \$ 60..30	„
On Orders over \$60 and up to \$ 80..40	„
On Orders over \$80 and up to \$100..50	„

Letters for British Colonies and Possessions beyond sea and for Foreign Countries, except France *via* England, must be pre-paid.

The rate on letters for the United States is 3 cents, and must be prepaid.

Registration Charges—For the registration of a letter addressed to any place in British North America, the charge is 2 cents.

For the registration of a letter to the United Kingdom, 8 cents.

For the registration of a letter to the United States, 5 cents.

TABLE showing the Rates of Postage on all matter transmissible by Post—not of the character of a Letter—within Canada—to Prince Edward Island, Newfoundland, Great Britain, France and the United States.

Description of matter.	Between any place in Canada and to Prince Edward Island and Newfoundland.		To Great Britain by Canadian Steamer.	To Great Britain by Steamer sailing from New York.	To France by Canadian Steamer.
			British Book Post (a) .....	.....	French Book Post. Do Do
Books.....	1c. per four oz., p. in advance by post. stp.		Do .....	.....	Do
Cartes de visite.....	Do		Do .....	.....	Do
Circulars—Printed	1c. ea. when sent singly		Do .....	.....	Do
Handbills.....	1c. per oz., paya. in advance by post. stamp.		Do	9c. per 4 oz...	Do
Lithographed Letters and Circulars.....	1c. each when sent singly or 1c per oz		Do .....	.....	Do
Newspapers, Canadian...	Once a week 5c a qr.		} At commuted rate if from office of Publication ...	} As by Can. Stea. (cov'g Can. post. only) subj. on deliv. to 1d stg. ea.	} By Cunard Steam'r, 7c.
	Twice " 10 " "				
	Thrice " 15 " "				
Newspapers, transient...	Daily " 30 " "		Do .....	.....	Do
	2 cents each.....		2 cents each.....	.....	French Book Post.
Pamphlets & occasional publications	1 cent per ounce		Br. Bo'k Post(a)	9 cents per 4 oz.	(b)
" Parcel Post," packages	See rates, &c., in margin		(c) can't besent	.....	Do
Patterns of Merchandise for Sale.....	1 cent per ounce		Br. Bo'k Post(a)	.....	Do
Periodicals.....	1c. per 4 ozs. whether package contains 1 or more Nos.		2c. ea. No., if pu. in Canada; Br. B'k Post, if For.	9 cts. per 4 oz.	Do
Photographs in Cases... Do in Albums.	Parcel Post (c)		Br. Bo'k Post(a)	.....	Do
	Do		Do .....	.....	Do
Prices current.....	1c. per oz., paya. in advance by post. stamp.		Do .....	.....	Do
Printers' Proofs, book & newspaper manuscript, maps, &c.....	Do		2c. each, or in bulk at British Book Post (a)..	2 cents each.....	Do
Printed Matter—of the same character as Circulars, Hand bills, &c...	Do		Br. Bo'k Post(a)	.....	Do
Samples of Merchandise (see Patterns).....	Do		Do .....	.....	Do
School Ret.—Half-yearly	Do		Do .....	.....	Do
School Ret.—by School Trustees to Supt., even although filled up in writing	1 cent each		Do	Can't besent by Packet from N.-Y...	Do
Seeds, &c.,—samples of, (including Cuttings, Bulbs, Roots, Scions, or Grafts).....	1 cent per ounce.....		Do .....	.....	Do
Parliamentary Papers...	Free from House of Parl. or if sent by members during recess		Do .....	.....	Do
Petit'ns and addresses to Pr. Leg., votes and proc. and other papers printed by order of said Legisl.	Free to or from places where Session is held.		Do	9 cents per 4 oz...	Do

Note.—The Postage upon all matter referred to in the above table must be prepaid by postage stamps. Unpaid books are sent to the Dead Letter Office.

TABLE st

Description
Books
Cartes de vis
Circulars—Pr
Handbills
Lithographed Circulars....
Newspapers,
Newspapers, t
Pamphlets, and other am cations
" Parcel Post"
Patterns of Me for sale.....
Periodicals
†Photographs i
Do
Prices Current.
Printers' Proc and newspape cript, maps, &
Printed Matter same caracte culars, Handb
Samples of Merc (see Patterns).
School Return yearly
School Ret's—b Trustees to Su dent, even alth led up in writi
Seeds, &c.,—san (including Cu t Bulbs, Roots, S Grafts)
Parliamentary P

* Commute d
† Photograp

TABLE showing the Rates of Postage on all matter transmissible by Post.—Continued.

Description of matter.	To United States.	(a) BRITISH BOOK POST.	
		Under 1 ounce.....	2 cents.
Books	Same as between places in Canada.	Between 1 and 2 ounces.....	4 "
Cartes de visite.....		" 2 and 4 "	6 "
Circulars—Printed.....		" 4 and 8 "	12 "
Handbills		" 8 oz. and 12 oz.....	18 "
Lithographed Letters & Circulars.....		" 12 oz. and 1 lb.....	24 "
Newspapers, Canadian..		" 1 lb. and 1½ lb.....	30 "
Newspapers, transient...		" 1½ lb. and 1¾ lb.....	36 "
Pamphlets, almanacs, and other annual publications			
" Parcel Post" packages.		Cannot be sent.	
Patterns of Merchandise for sale.....		Letter Rate.	
Periodicals	Same as between places in Canada.	(b) FRENCH BOOK POST.	
†Photographs in cases... Do albums.		Under 2 ounces.....	4 cents.
Prices Current..		Between 2 and 4 ounces.....	8 "
Printers' Proofs, book and newspaper manuscript, maps, &c.....		" 4 and 8 "	16 "
Printed Matter—of the same character as Circulars, Handbills, &c....		" 8 and 12 "	24 "
Samples of Merchandises, (see Patterns).		" 12 to 1 lb	32 "
School Returns — Half yearly			
School Ret's—by School Trustees to Superintendent, even although filled up in writing			
Seeds, &c.—samples of, (including Cuttings, Bulbs, Roots, Scions, or Grafts)			
Parliamentary Papers....			
		(c) PARCEL POST.	
		Under ½ lb.....	12½ cents.
		Between ½ lb and 1 lb.....	25 "
		" 1 lb and 1½ lb.....	37½ "
		" 1½ lb and 2 lbs.....	50 "
		" 2 lbs and 2½ lbs.....	62½ "
		" 2½ lbs and 3 lbs.....	75 "
		" 3 lbs and 3½ lbs.....	87½ "
		" 3½ lbs and 4 lbs.....	\$1 00 "
		Registration Fee, 5 cents.	
		Parcels sent by Post may contain books, daguerreotypes, photographs, printers' proof and copy, military returns, states and rolls containing written figures and signatures, returns, deeds, legal papers, and all transmissions of a like character, not being strictly letters. <i>Parcels cannot be sent to any place beyond the limits of the Dominion.</i>	
		REGISTRATION.	
		No letter, Book, Parcel or Packet of any kind whatever, can in future be received for registration unless both postage and registration fee are fully prepaid.	
		The postage and registration fee should in all cases be paid by postage stamps.	

* Commute Rate pre-payable by Subscriber or Publisher.
 † Photographs in cases containing glass cannot be sent by post.

WEST INDIES

VIA NEW YORK

Letters, Newspapers
per ½ oz. each

Cuba.....	} 10 cts	4 cts
Jamaica.....		
West Indies (Danish).....	13 cts	4 cts
Do except as above specified including British Guiana.....	21 cts	6 cts

VIA HALIFAX NOVA SCOTIA

Bermuda.....	6 cts	2 cts
West Indies, British, Foreign.....	12 cts	2 cts

AUSTRALIA VIA ENGLAND

For Letters via Southampton.....	16 cts	per ½ oz
do do Brindisi	22 cts	per ½ oz
Newspapers via Southampton.....	6 cts	each
do do Brindisi.....	8 cts	each

The following table exhibits the rates to most of the principal countries in postal communication with Canada:—

DESTINATION.	Prepaid	Each
	letters	News-
	½ oz.	paper.
	Cts	Cts.
† Dominion	3	2
† United Kingdom.....	6	2
Australia	16	6
Africa, Western coast of... ..	16	4
Cape Good Hope.....	28	4
Gibraltar.....	16	4
Gold Coast.....	16	4
Malta.....	16	4
New South Wales.....	16	6
New Zealand.....	16	6
Queensland.....	16	6
Sierra Leone.....	16	4
Tasmania.....	16	6
India.....	22	6
West Indies (Brit. and For.).....	28	4
Austria.....	10	8
Belgium.....	10	6
Denmark.....	10	8
Egypt.....	16	4
France & Algeria.....	16	4
German States.....	10	8
Italy.....	16	8
Norway.....	14	8
Portugal.....	28	6
Prussia.....	10	8
Russia.....	14	8
Spain.....	28	8
Sweden.....	14	8
Switzerland.....	10	6
Newfoundland.....	6	2
United States.....	3	2
Argentine Republic.....	21	6

VIA ALLAN LINE.

	VIA UNITED STATES	
Bolivia.....	25	5
Brazil.....	18	6
Buenos Ayres.....	21	6
Chili.....	25	6
China, except.....	10	4
Hong Kong and dependent ports.....	13	4
Belize.....	21	4
Costa Rica.....	13	4
Guatemala.....	13	4
Honduras.....	13	4
Nicaragua.....	13	4
San Salvador.....	13	4
Ecuador.....	23	4
Guinea (Brit. and Foreign).....	13	4
Japan.....	18	4
Mexico.....	13	5
Monte Video.....	21	6
New Grenada, ex.....	21	6
Aspinwall & Panama, via United States.....	13	5
Peru.....	25	6
Paraguay & Uruguay.....	21	6
Venezuela.....	13	5
West Indies, Br.....	21	4
The Bahamas.....	3	4
West Indies, For. ex.....	21	6
Cuba.....	10	4
Hayti.....	21	6

† Unpaid Letters per ½ oz.—Dominion 5c; United Kingdom 12c; United States 3c.

† Prepaid Letters per ½ oz.—France & Algeria 10c; Portugal 16c; Spain 16c.

* Newspapers per 2 oz.

RAIL, RIVER AND TRAVEL.

USEFUL MEMORANDUM FOR TRAVELERS AND TOURISTS.

Quebec and Gulf Ports Steamship Co.

This Company's boats are intended to sail every Tuesday from Quebec, and every alternate Friday from Montreal, commencing in July.

Miles from Quebec	1st class	2nd class.
175 to Father's Point.....	\$ 4.00	.....\$ 2.00
200 " Metis.....	5.50	.....2.50
443 " Gaspé.....	10.00	.....4.00
472 " Percé.....	11.00	.....4.25
543 " Paspébiac.....	13.00	.....5.00
598 " Dalhousie.....	14.00	.....5.50
791 " Chatham.....	14.00	.....6.00
796 " New Castle.....	14.00	.....6.00
901 " Shediac.....	15.00	.....7.00
921 " Pictou.....	16.00	.....7.50

First-class Births Extra.

Officers—W Withall, President; H S Scott, Vice-President; P Garneau, J C Thomson, D C Thomson, A Joseph, W Hunt, Quebec Directors; A T Galt, A H Torrance, Montreal Directors; A Ahern, Secretary.

W. MOORE,
Manager, office, 1 Arthur

Allan Line.

The mail steamer, every calling on the (donderry) to 1 They sail on ning, at 9 o'clock navigation and passenger mail steamship every Saturday

Rates of Pa.

Cabin...
Steerage

In addition the Glasgow about once a freight.

Rates of

Cabin.....
Intermedi
Steerage..

Return ticket
ced rates.

Dominion Li

The steamers weekly from Quebec, Ontario, Mississippi, Memphis Through ticket Grand Trunk Canada.

Rates of

Cabin.....
Steerage....

Commercial

Temperly Lin

St Lawrence, Helios. Sailing from Monday, and from Cabin..... Steerage.....

Summer travel Saguenay.

The St Lawrence despatch one of

Allan Line.

The mail steamships of this line sail from Liverpool, every Thursday throughout the year, calling on the following day at Moville (Londonderry) to receive mails and Passengers.

They sail from Quebec every Saturday Morning, at 9 o'clock during the season of open navigation calling at Moville to land mails and passengers; during the winter months the mail steamships sail from Portland, Maine, every Saturday.

Rates of Passage as follows from Quebec or Portland.

Cabin.....	\$70 or \$80
Steerage	25

In addition to the mail line a steamer of the Glasgow line, sails from Quebec direct about once a week carrying passengers and freight.

Rates of Passage from Quebec.

Cabin	\$60.00
Intermediate	40.00
Steerage.....	25.00

Return tickets issued by both lines at reduced rates.

Allans, Rae & Co., agents,
71 Champlain street.

Dominion Line.

The steamers of this line are intended to sail weekly from Quebec for Liverpool, Montreal, Dominion, Ontario, Quebec, Vicksburg, Mississippi, Memphis, Texas, St Louis.

Through tickets can be had at all the principal Grand Trunk Railway Ticket offices in Canada.

Rates of Passage from Quebec.

Cabin.....	\$60
Steerage.....	24

Wm. M. Macpherson, agent,
Commercial Chambers, 19 St Peter, L T.

Temperly Line.

St Lawrence, Thames, Severn, Scotland, Helios.

Sailing from London every alternate Wednesday, and from Quebec fortnightly

Cabin.....	\$60
Steerage	24

Ross & Co, agents,
Commercial Chambers,
19 St Peter

Summer travel to the Salt Water and Saguenay.

The St Lawrence Steam Navigation Co, despatch one of their steamers every day of

the week except on Sunday and Monday, on the arrival of the Montreal boats

Fare not including meals.

<i>Miles from Quebec</i>	<i>Cabin</i>	<i>Steerage</i>
90 to Murray Bay,	\$2.50 and \$2.00.....	\$1.25
120 , Rivière du Loup.....	2.50.....	1.25
140 , Tadousac	3.50.....	2.00

Up the Saguenay

63 , Eboulement..	\$2.00	\$1.00
75 , Bay St Paul.....	2.00.....	1.00
195 , Ha! Ha! Bay	4.00.....	2.50
201 , Chicoutimi.....	4.00.....	2.50

J Chabot, manager,
H F Bellew, agent,
Office St Andrew's wharf

The Richelieu and Ontario Navigation Co.

Capital, \$750,000.—Incorporated 1857.

Steamers *Quebec, Montreal, Canada, Trois-Rivières, Berthier, Chambly, Terrebonne, Sorel, Fire Fly, Rivière du Loup, Maskinongé, L'Assomption.*—John Pratt, President; Wm McNaughton, Vice-President; J. N. Beaudry, Secretary and Treasurer; J. B. Lamère, General Manager.

Directors.—Hon. Henry Starnes, Sir Hugh Allan, Théodore Hart, David Torrance, Thos. Caverhill, Maurice Cuvellier and J. F. Sinccennes; A. Nilloy, Traffic Manager; J. N. Beaudry, Secretary-Treasurer; Ths. Howard, Capt. L. B. Voligny, Agents; A. Desforges, Agent for Quebec.

GRANT THROUGH TICKETS.

<i>Miles from Quebec</i>	<i>Cabin</i>	<i>Steerage</i>
300 to Prescott.....	\$ 7.25.....	\$3.00
312 , Brockville.....	7.50.....	3.00
360 , Kingston.....	9.00.....	3.50
455 , Cobourg.....	11.75.....	4.50
463 , Port Hope.....	11.75.....	4.75
360 , Ottawa.....	8.50.....	4.20
530 , Toronto.....	14.00.....	5.50
570 , Hamilton.....	14.50.....	5.50

The companie's steamers arrive in Montrea in time for passengers to re-embark on board the boats at the Canal Basin, leaving at 9 o'clock every morning

Tickets to New-York \$11.00 and 7.00, Portland \$9.00 and 5.00, Buffalo \$15.00 and 7.50, Boston \$11.00 and 7.00, Chicago \$23.50 and 10.50.

A Desforges, agent; office Napoleon wharf, foot Cul-de-Sac street.

Gulf Ports, Royal Mail Line.

Office East India wharf.

Weekly Steam Communication between Montreal, Quebec and Pictou, N S, and with the following intermediate Ports, Father Point, Gaspé, Percé, Paspébiac, Dalhousie Chatham, Newcastle and Shediac, with Rail

way connection to St John N B, and Halifax, N S

Officers.—W Withall, president; W S Scott, vice-president; W Hunt, D C Thomson, A Joseph, J C Thomson, P Garneau, E I Galt, A H Torrance, W Moore, Manager; A Ahern, Secretary.

Quebec Street Railway Co.

Cars run between St. Ours, St. Sauveur and Champlain market, by St. Joseph, St. Paul and St. Peter, every fifteen minutes during the summer season.

Office.—St. Joseph, St. S.
Officers.—P. Garneau, president; W. Withall, vice-president.

Directors.—Wm. Moore, H. O'Connor, P. Vallée, M. Connolly.

North Shore Railway Company.

4½ Du Fort Street, U. T.

Officers not elected at time of publication.

SEE ADDENDA.

Quebec and St. John Railway Co.

President.—M W Baby, M P; Hon E Chinic, vice-president. Directors, John Ross, Hon. P Garneau, J B Renaud, W M Withall, J D Brousseau and His Worship the Mayor of Quebec.

Chief Engineer and Secretary.—
Bankers, Union, and la banque Nationale.
Solicitors, Messrs Andrews, Caron and Andrews; Notaries, Messrs C Tessier and Jacques Angers.

Levis and Kennebec.

Contractors.—Larochelle and Scott.
Office, 7½ St. Peter.

Railway and Steamboat Routes.

The Grand Trunk Railway depot is situated at Levis, opposite Quebec. The Company's ferry boat plies on the arrival and departure of each train between the depot and the ferry landing in Champlain Market place. From Levis the line extends eastward to River du Loup en Bas, a distance of 120 miles. Westward the line extends to Sarnia, P O., branching at Richmond to Portland, Maine; and connecting at different distances, with the Cobourg and Peterboro, the Great Western, the Buffalo and Lake Huron, the Ontario, Simcoe, and Lake Huron, the Androsoggin and Hennebec, the Kennebec and Portland, the Boston and Maine, the Ottawa and Prescott, the Champlain and St. Lawrence, and the Montreal and New York Railways.

Trains leave Levis daily (Sundays excepted) at 4 p. m., for River du Loup, and arrive there at 10 p. m., returning, leave River du Loup at

5 a. m., and arrive at Levis at 11 a. m., to connect with the Express train west.

The Richelieu and Ontario Navigation Company's steamers leave at 4 o'clock daily (Sundays excepted) for Batiscan, distant 60 miles; Three Rivers, 90 miles; Sorel; 135 miles and Montreal, 180 miles. The Company's steamers from Montreal arrive daily between 5 and 6 a.m.

A steamer runs tri-weekly to Platon, 36, and Portneuf, 36 miles.

A ferry steamer plies between Quebec and Levis, and also to the Island of Orleans.

St. Lawrence Steam Navigation Company.

Office, St. Andrew's wharf, L. T.
Officers.—Hon. T. McGreevy, president; A. Joseph, vice-president; D. C. Thomson, John Roche, directors; Julien Chabot, manager; A. Gaboury, secretary.

St. Lawrence Warehouse, Dock and Wharfage Company.

Office, Shaw's buildings, foot Mountain hill, Sir J A Macdonald, president; James Adam, manager.

RELIGIOUS & BENEVOLENT

RELIGIOUS.

Churches.

ALL SAINTS CHAPEL, CHURCH OF ENGLAND.

Cathedral yard, Garden, U T

BAPTIST CHURCH.

Rev. David Marsh, minister, Hours of service, 10½ a. m. and 6½ p. m., Monday and Wednesday, at 7½ p. m., St. Helen near D'Auteuil.

CATHEDRAL OF NOTRE-DAME (R. C.)

Rev. Joseph Auclair, curate, revds George Cotté and A Godbout, vicars. Hours of service, 9½ a. m., and 2½ p.m., Market square.

CHALMERS (FREE CHURCH.)

Rev. Peter Wright, minister. Hours of service, 11 a. m., and 7 p. m., Head of St. Ursule.

CHURCH OF THE CONGREGATION (R. C.)

Corner St. Joseph and Caron, St. R.

CONGREGATIONAL CHURCH.

Rev. H D Powis, minister. Hours of service, 11 a. m., and 7 p. m., Wednesday at 7½ p. m. Corner St. Helen and Palace, U. T.

CONGREGATIONAL CHURCH (R. C.)

Rev. F. Vignon, superior, and P. Resther, Corner D'Auteuil and Dauphine, U. T.

ENGLISH CA
Right rev J
G V Housma
M A, assistan
a m, and 7 p
PORT CHAI
Rev J S Sy
ST ANDREW
Rev John C
vice, 11 a m
ST JE
Rev F X Pl
nase Lepage,
Bourque and
service, 6½ a
ST MATHEW
Rev Chas J
Geo Hamilton
a m, 4½ and 7
John without
ST MICHAEL
Rev A Von
of service, 1
Cape Rouge r
ST
Rev M S Bu
Bohn, M Oate
of service, 10
ST F
Rev R Mitch
evening at 7 p
ST PETER'S
Rev M M F
service, 10½ a
St Roch
ST ROCH
Rev L Cha
geon, F X C
Hudon, vicars
2 p. m. St Jo
ST SAUVE
Rev F Grel
Bernard, F Du
vin. Hours of
summer; 2 p
winter, and 7
Rev Henry

ENGLISH CATHEDRAL (CHURCH OF ENGLAND)

Right rev J W Williams, D D, bishop, rev G V Housman, M A, rector; rev C W Rawson, M A, assistant minister. Hours of service, 11 a m, and 7 p m, Garden, U T

PORT CHAPLAIN AND CHAPLAIN TO MARINE HOSPITAL

Rev J S Sykes

ST ANDREW'S CHURCH, CHURCH OF SCOTLAND.

Rev John Cook, D D minister. Hours of service, 11 a m and 7 p m Little St Anne

ST JEAN-BAPTISTE CHURCH (R C)

Rev F X Plamondon, chaplain; revs Athanase Lepage, chaplain of goal; revs Charles Bourque and Zoël Laurent, vicars. Hours of service, 6½ a m and 2 p m. St John without

ST MATHEW'S CHURCH (CHURCH OF ENGLAND)

Rev Chas Hamilton, M A, incumbent, rev Geo Hamilton, curate. Hours of service, 10½ a m, 4½ and 7 p m, cor St Augustin and St John without

ST MICHAEL'S CHAPEL (CHURCH OF ENGLAND)

Rev A Von Iffland, M A, incumbent. Hours of service, 11 a m and 4 p m. Sillery heights, Cape Rouge road

ST PATRICK'S CHURCH (R C)

Rev M S Burke, C S S R, chaplain; revs M Bohn, M Oates, W O'Connor, A Uynn. Hours of service, 10 a m and 3 p m St Helen, U T

ST PAUL, MARINER'S CHAPEL

Rev R Mitchell. Morning service, 10½ a m, evening at 7 p m. Diamond Harbor, L T

ST PETER'S CHAPEL (CHURCH OF ENGLAND)

Rev M M Fothergill, incumbent. Hours of service, 10½ a m, 3.30 and 7 p m St Valier, St Roch

ST ROCH'S CHURCH (ROMAN CATHOLIC)

Rev L Charest, curate; revs Chs Baillairgeon, F X Gosselin, P Lessard and E E Hudon, vicars. Hours of service, 9 a m and 2 p m. St Joseph St R

ST SAUVEUR CHURCH (ROMAN CATHOLIC)

Rev F Grenier, superior; revs P P J P Bernard, F Durocher, A Dazé and rev E Cauvin. Hours of service, 5, 6, 7, 8, 9½, a m in summer; 2 p m. Evening service, 6 p m in winter, and 7 p m in summer

WESLEYAN CHURCH

Rev Henry F Bland, minister. Hours of

service, 10½ a m and 6½ p m; Wednesday at 7½ p m; prayer meeting, Friday, at 7½ p m Cor Dauphine and St Stanislas, U T

JEWISH SYNAGOGUE

r 7 Garden

St. Patrick's Church.

Trustees—Jos Archer, senr, Simon Peters, P Henchey, Ths Molony and Jas Shea.

Church Society (Church of England.)

Patron—His Excellency the Governor General

President—The Right Reverend the Lord Bishop of Quebec

Vice-Presidents—Hon Chief-Justice Meredith, D C L, Hon Edward Hale, D C L, Rev the Principal of Bishop's College, D D, the Right Rev the Lord Bishop of Huron, R Hamilton, H S Scott, Rev E W Sewell, M A, Rev A W Mountain, M A, H N Jones, M Sheppard, Rev G Milne, M A, Rev C P Reid, M A, Rev W King, Rev G V Housman, M A, W G Wurtele, R H Smith, C N Montizambert, R W Heneker, Rev C Hamilton, M A, Rev H Roe, B A, Capt Ashe, R N, Hon G Irvine, Hon G Okill Stuart, Judge of the Admiralty, Weston Hunt, F A Andrews, Q C

Central Board—The President, the Vice-Presidents, and all other Officers of the Society, all Clergymen licensed within the Diocese, and the Wardens of every Church or Chapel, being members of the Corporation, and C P Champion, G Hall, C Judge, J Patton, junior, W C Scott, F Montizambert, M D, P A Shaw, J G Colston, Jas Hamilton, E Jones, T H Jones, Dr Marsden, Jas Sealy, T Beckett, W H Carter, F H Andrews, J H Richardson, J S Fry, R J LeSueur, R Turner, H J Pratten, E J Price

Honorary Counsel—Hon G Irvine, Hon G Okill Stuart, F A Andrews, Q C

Auditors—C Judge, J G Scott

Treasurer—George Veasey

Secretary—Rev M M Fothergill

Convent of Ursulines.

Sister Ste Marie, Adèle Cimon, superioress; Dr J E Landry, medical attendant; Rev G L Lemoine, chaplain

Ladies of the Congregation.

Sister St. Jean de la Croix, superioress; Dr. C. E. Lemieux, medical attendant; rev. Z. Charest, chaplain.

Ladies of the Good Shepherd.

Sister Ste. Marie Bérubé, superioress; Dr. P. Wells and F. E. Roy, medical attendants; rev. Chas. F. Gazeau, chaplain.

Mount Hermon Cemetery.

Office 15, St. Geneviève, Cape.

Officers—H S Scott, chairman; S. Delamare, treasurer;—Treggatt superintendent.

Quebec City Mission.

Officers—Wm White, president; vice president; N N Ross, secretary; H Fry, treasurer.

Directors—H Fry, E C Fry, J Gilmour, G Hale, J G Ross, John Ross, N N Ross, W Hosack, Jas S Crawford and John Storey.

City Missionary—R Davies.

Young Men's Christian Association.

Rooms, 24 Fabrique, U T.

Officers—Henry Fry, president; D Wilkie, W Scott, J Storey, vice presidents; Wm Brown, secretary; J Walker, ass sec; J C Thomson, treasurer; J Fraser, librarian. Meets every Tuesday evening at 8 o'clock.

BENEVOLENT.**Ecole de la Réforme.**

Sister St Louis, M Anger, superioress; Dr F E Roy, medical attendant; Rev Athanase Lepage, chaplain

Finlay Asylum for Aged and Infirm persons.Matron—Mrs Richardson; Superintendent Mr Richardson, Finlay Asylum building
Corporation—The Rector and Churchwardens of the Anglican Cathedral**General Hospital.**

Sister St Olivier, superioress; Drs P Baillargeon and P Wells, medical attendants; rev M Hamelin, chaplain

Marine and Emigrant Hospital.

Commissioners—Dr Sewell, chairman; Dr Robitaille, Dr A Von Iffland, Dr P Wells, secretary; Drs Landry, Rowan and Lemieux, visiting physicians; Dr L Catellier, M D, house surgeon; Mrs Mossman, matron.

Jeffery Hale Hospital.

Governors.—Christian Wurtele, President; Rev. D. Marsh, J. Racey, M. D., George Hale, James S. Crawford.

Medical attendants.—Dr Racey, Dr Rowand. Secretary.—J. S. Crawford.

Matron.—Mrs. Cross.

Union Allet.

President—Le chevalier G Desilets; Vice-President, Nap Renaud

Vice-Président—pour Montréal, J McGown

, Québec, C Vallée
, Rimouski, J Pinaud, Ottawa, J Vincent
, St Hyacinthe, E Richer
Secrétaire-Arch—E Hurlubise
Secrétaire-Trés—A Plamondon
Assist-Sec—A Martin
Conseillers—Les chevaliers A LaRocque et A Prendergast, G A Drolet, N Archambault, N Hudon-Beaulieu, E Masson, E Varin et Jos Champagne**Le Casino.**

Bureau des Directeurs du Casino pour l'année 1875—G Boivin, président; A Plamondon sec trés; A LaRoque, administrateur

Les membres du comité sont le Chanoine E Moreau, G A Drolet, J F Quinn, L O Tailon, B Bernier, et N Renaud

Gérant du Casino—Chs Pâquet

Union St Joseph.

Founded on the 10th Feb, 1865

Capital \$4,544.95

President—Frs Kérouac; vice-president J A Langlais; secretary, J B Lapointe; assistant secretary, Jacques Bonhomme; treasurer, Etienne Légaré; assistant - treasurer, Ludger Lépine; marshal, Joseph Lachance; librarian, Joseph Gosselin.

Committee of Management—F X Garant, Jean Rouillard, Onézime Beaubien, Ls E Boilard and Joseph Marier

Union Commerciale de Quebec.

President—Cyr Gingras; vice-president S J Demers; recording secretary, Simon Gagnon; corresponding secretary, C Ach Langlois; treasurer, L Cyr Marcoux; assist treas., Théop Béland; librarian, Cléoph Morency; assist librarian, Sam Gauvin.

Directors—A Labrecque, Théoph Morency, Olivier Villeneuve, Florent Laliberté, L A Croteau

Hospice St. Joseph.

Miss Marie Métivier, matron, 6, Ferland U T

Hotel Dieu.

Sister St Roch, Eléonore Rochet, superioress; Drs Sewell, Lemieux, Jackson, Wells and LaRue, medical attendants; rev J E Beaulieu, chaplain

Irish Catholic Benevolent Society.

Officers—Richard Alleyn, president; F McLaughlin, 1st vice-president, Jas Byrns, 2nd vice-president; J F Golden, treasurer; James Walsh, rec secretary; W Slattery, ass rec secretary; J Creighton, cor secretary; Jas Dooley, ass cor secretary

Charitable committee—John Sheridan, S Grogan, B Leonard, J F Golden, and J A Quinn

Chaplains -
church
Physicians-
Auditors-
J O'Dowd
Grand Mar
Grand Marsh**Irish Prote**Officers—W
W H Kenne
sidents; Matl
Davidson, se
secretary; R**Shoemakers
ciety.**Guillaume
chette, vice-pr
Théo Gingras,
chet, secretary
ary; A. Lach
Directors —
chrad, Jean I
Langlais, Fer
valier, Edouar**Ladies Prote**Miss M. McK
Lewis road.**Quebec Aux**Officers—C V
Cook, D D, W
Powis, Profess
Sykes, Jas Dou
G Clapham, Da
Scott, H Fry, J
mour, vice-pres
surer;—
Lamb, recordi
depository.**Quebec Bene**Officers—Lou
Mathieu, vice-
treasurer; L A
rard, superinten
neys; Louis Le**Quebec Frien**Officers—J F
vice president;
St Michel, secre
tendent; H T
Giroux, notary.**Quebec Hiber**Rooms, Temp
Officers—Jno

Chaplains—Rev Clergy of St Patrick's church

Physicians—Drs Maguire and Ahern
Auditors—B P Gunn, Ed English, jr, and J O'Dowd

Grand Marshall on foot—John Power
Grand Marshall on horse—M Hayes

Irish Protestant Benevolent Society.

Officers—Wm Drum, president; J Dinning, W H Kennedy and W Flanagan, vice-presidents; Mathew Miller, treasurer; Thomas Davidson, secretary; Thomas Holt, assistant secretary; R H Russell, M D, physician

Shoemakers Quebec Benevolent Society.

Guillaume Bresse, president; Marcel Rochette, vice-president; Joseph Côté, treasurer; Théo Gingras, assist treasurer; Achille Bouchet, secretary; Thomas Bedard, assist secretary; A. Lachance, marshal

Directors—François Lacroix, Cyprien Béchard, Jean Béchard, Pierre Laforte, Pierre Langlais, Ferdinand Falardeau, Louis Chevalier, Edouard Courcy et Jean Vézina

Ladies Protestant Home.

Miss M. McKillop, matron, Grande Allée, St. Lewis road.

Quebec Auxiliary Society.

Officers—C Wurtelle, president; revds John Cook, D D, W B Clark, David Marsh, H D Powis, Professor Weir, E W Sewell, J S Sykes, Jas Douglas, James Elliott, Mess's J G Clapham, David Logie, John Musson, H S Scott, H Fry, John Rose, D Wilkie, John Gilmore, vice-presidents; James Hossack, treasurer; _____, corresponding secretary; G Lamb, recording secretary; rev. D Marsh, depository.

Quebec Benevolent Society.

Officers—Louis Bourget, president; Joseph Mathieu, vice-president; Charles Langlois, treasurer; L A Rochet, secretary; Louis Guérard, superintendent; Hamel & Tessier, attorneys; Louis Leclerc, notary.

Quebec Friendly Society.

Officers—J F Peachy, president; —Giroux, vice president; Chs Langlois, treasurer; Chs St Michel, secretary; Ignace Fortier, superintendent; H T Taschereau, attorney; Elzéar Giroux, notary.

Quebec Hibernian Benevolent Society.

Rooms, Temperance hall, Ferland, U T.

Officers—Jno Hearn, president; T Gilchen

and E Crean, vice presidents; Ths Duhig, treasurer; _____, secretary; _____ assistant secretary; J Gallagher, corresponding secretary.

Sisters of Charity.

Sister Marie du Sacré Cœur, M A D Gauvin, superioress; Dr L J Roy, medical attendant; rev Edouard Bonneau, chaplain.

St. Bridget's Asylum Association.

Cor. Grand Allée and Salaberry, St Lewis road.
Rev. M S Burke, C S S R; G Hearn, Th Connolly and H O'Connor.

Workmen's Benevolent Society.

Officers—F Darveau, president; Charles Trueliel, vice-president; J M Tardivel, treasurer; Charles Langlois, secretary; _____ assistant secretary; J Malouin, attorney; Ls Leclerc, notary.

MISCELLANEOUS.

Holidays at Public Offices.

Circumcision, January 1; Epiphany, Jan., 6; Annunciation, March 25; Good Friday, April 3; Ascension Day, May 14; Queen's Birthday, May 24; Corpus Christi, June 4; St Peter and St Paul, June 29; All Saint's Day, November 1; Conception B V Mary, December 8, Christmas day, December 25; and every Fast or Thanksgiving day fixed by Proclamation.

SOCIETIES.

Quebec Poultry Society.

Executive Officers.

President, F W Andrews; vice president Lt. Col. Casault; secretary-treasurer, Alex. Fraser, jr.

Committee:

Lt Col Forsyth, Major F W Gray, Jos Woodley, Dr Rinfret, jr, T Gale, D Macpherson, jr, H J Miller.

Society for the Prevention of Cruelty to Animals.

Patrons—The Right honorable the Earl of Dufferin, K P, K C B, Gov-General of the Dominion of Canada; Hon R E Caron, Lieut-Governor of the Province of Quebec; Sir N F Belleau; Right rev J W Williams, D D, Lord Bishop of the diocese of Quebec; Hon P J O Chauveau; Hon C B Boucher de Beucherville, Premier, Province of Quebec

President—W Marsden, M D, M A

Committee of Management—R Hamilton, S Moore, J C Thomson, H S Scott, W J Mac-Adams, J Dinning, S B Foote, Hon P Garneau, M P P, Col J B Forsyth; W Hossack, Treasurer; A Robertson, Secretary; James Burgess, Superintendent

TEMPERANCE.

Sons of Temperance of Quebec.

Meet in the Masonic hall, Garden, U T.
St Lawrence Division No. 16, every Monday evening at 8 o'clock in summer, and 7½ in winter.

Gough Division No 3, every Thursday evening at 8 o'clock.

St. Patrick's Total Abstinence Society.

The Molony, president; Wm Slattery, 1st vice do; P G Jennings, 2nd vice do; J F Golden, treasurer; P Morgan, recording secretary; J M Stewart, corresponding secretary; L Foley, assistant recording secretary; M Murphy, assistant corresponding secretary.

Council—J Howard, J Hogan, Jacob Griffiths, P McCormick, J Brady, M Boyce, J Fitzgerald, P Nolan, S B Jennings, Simon Grogan, E Connolly, P Horan, M McManus and E O'Connor.

TYPOGRAPHICAL.

L'Union Typographique de Quebec, No. 159.

Siméon Marcotte, president; Jos. Renaud, vice-president; R. Lamontagne, recording secretary; L. Savard, corresponding secretary; C. J. Rousseau, treasurer; P. Duchêne, librarian; Alf. Darveau, ast. do; J. E. Mercier, marshal; Jos. LaCasse, sergeant at arms.

Board of Directors.—Joseph Savard, president; Jos. Beauchamp, J. Vienno-Michaud, Léon Lyonnais, Pierre Grenier, A. Côté and J. N. Duquet.

Quebec Typographical Union No. 160.

Geo. Jackson, president; Jas. Siggins, vice-president; Jas. Graham, corresponding secretary; Geo. Siggins, recording secretary; Ed. Murphy, financial sec. and treas.

Board of Directors.—E. Little, W. H. Little, J. Cryan, F. Grenier and S. Perrault; F. Morrison, sergt. at arms.

SOCIÉTÉS DE FERMETURE.

St. Foch.

M. N. Pouliot, president; M. C. T. Blais, treasurer; M. Z. Langevin, secretary.

Upper-Town and St. John.

J. O. Giguère, president; J. M. Kennedy, vice-president; A. Simmons, secretary; J. Beland, treasurer; P T Comeau, asst. treas.

Committee—A. Dugal, J. B. Drouin, E. Robitaille, E. Ternan, M. Enright, S. White, N. Faguy, E. Hardy, J. Maione, A. M. Côté, N. Peticlerc, T. Allard.

STATISTICAL.

Census, Dominion of Canada, 1871.

No. 1—State of total population by Provinces.
Ontario, 1,620,851; Quebec, 1,191,575; New Brunswick, 285,776; Nova Scotia, 387,800 Total, 3,486,003

No. 2—Principal Cities and Towns.

ONTARIO—Toronto, 56,092; Hamilton, 26,716; London, 15,826; Ottawa, 21,545; Kingston, 12,407

QUEBEC—Montreal, 107,245; Quebec, 59,699; Three Rivers, 7,570; Sherbrooke, 4,432; Sorel, 5,636; Lévis, 6,691

NEW BRUNSWICK—St John, 28,988; Fredericton, 6,006; St Stephen, 6,515; Shediac, 5,756

NOVA SCOTIA—Halifax, 29,582; Yarmouth, 5,353; Pictou, 3,462; Truro, 4,998; Amherst, 3,606

Population of the Principal Cities of the United States.

The following list gives the population of many of the leading cities. The list is partial, there being no fewer than 132 cities, numbering over 25,000.

NAME AND STATE.	Populatio
	1870.
Albany, N Y	69,422
Alleghany City, Pa.....	53,181
Baltimore Md.....	267,554
Boston Mass.....	250,526
Brooklyn, N Y.....	396,300
Buffalo, N Y.....	117,715
Cambridge, Mass.....	39,624
Camden, N J.....	20,045
Charleston, S C.....	48,956
Charlestown, Mass.....	28,323
Chicago, Ill.....	298,983
Cincinnati, O.....	216,239
Cleveland, O.....	92,846
Columbus, O.....	33,745
Covington, Ky.....	24,505
Devenport, Iowa.....	20,042
Dayton, O.....	32,579
Detroit, Mich.....	79,580
Elizabeth, N J.....	20,838
Evansville, Ind.....	22,830
Fall River, Mass.....	26,787
Harrisburg, Pa.....	23,162
Hartford Conn.....	37,180
Indianapolis, Ind.....	36,565
Jersey City, N J.....	81,744
Kansas City, Mo.....	33,260
Lancaster, Pa.....	20,238
Lawrence Mass.....	28,921
Louisville, Ky.....	100,754
Lowell, Mass.....	40,923
Lynn, Mass.....	28,233
Manchester, N H.....	23,536
Memphis, Tenn.....	40,226
Milwaukee, Wis.....	71,499

Mobile, Ala
Nashville
Newark,
New Bed
New Hav
New Orle
New York
Oswego, I
Paterson,
Peoria, Il
Philadelp
Pittsburg,
Portland,
Providenc
Quincy, I
Reading, I
Richmond
Rochester,
St. Louis,
St. Paul, M
Salem, Ma
San Franc
Savannah.
Scranton,
Springfiel
Syracuse,
Toledo, O.
Trenton, N
Troy, N Y.
Utica, N Y.
Washington
Wilmington
Worcester,

Port of Q

RETURN s
tion at the
1830 to 18
closing the

Years.

1830.....
1831.....
1832.....
1833.....
1834.....
1835.....
1836.....
1837.....
1838.....
1839.....
1840.....
1841.....
1842.....
1843.....
1844.....

1871.

Provinces.
575; New
a Scotia,

ons.
n, 26,716;
21,545;

c, 59,699;
erbrooke,
6,691
Frederic
515; She-

ies of the

ulation of
is partial,
, number-

Population

1870.
69,422
53,181
267,554
250,526
396,300
117,715
39,624
20,045
48,956
28,323
298,983
216,239
92,846
33,745
24,505
20,042
32,579
79,580
20,838
22,830
26,787
23,102
37,180
36,565
81,744
33,260
20,238
28,921
100,754
40,923
28,233
23,536
40,226
71,499

NAME OF STATE.	Population.
	1870.
Mobile, Ala.....	32,084
Nashville, Tenn.....	25,872
Newark, N J.....	105,078
New Bedford, Mass.....	21,320
New Haven, Conn.....	50,840
New Orleans, La.....	191,322
New York, N Y.....	942,292
Oswego, N Y.....	20,910
Paterson, N J.....	34,592
Peoria, Ill.....	25,787
Philadelphia, Pa.....	674,022
Pittsburg, Pa.....	86,325
Portland, Me.....	31,414
Providence, R I.....	68,906
Quincy, Ill.....	24,054
Reading, Pa.....	33,932
Richmond, Va.....	51,087
Rochester, N Y.....	562,384
St. Louis, Mo.....	10,861
St. Paul, Minn.....	320,037
Salem, Mass.....	24,113
San Francisco, Cal.....	149,473
Savannah, Ga.....	20,233
Seranton, Pa.....	35,093
Springfield, Mass.....	26,703
Syracuse, N Y.....	43,051
Toledo, O.....	28,547
Trenton, N J.....	22,874
Troy, N Y.....	46,471
Utica, N Y.....	25,799
Washington, D C.....	109,204
Wilmington Del.....	30,841
Worcester, Mass.....	41,105

1845.....	April 25...	May 1...	Nov. 26
1846.....	" 17...	April 24...	" 27
1847.....	May 8...	May 8...	" 26
1848.....	April 6...	" 1...	" 21
1849.....	" 25...	April 28...	" 25
1850.....	" 25...	" 28...	" 28
1851.....	" 22...	" 20...	" 29
1852.....	" 30...	" 15...	Dec. 4
1853.....	" 23...	" 24...	Nov. 26
1854.....	May 5...	" 29...	" 29
1855.....	" 6...	May 6...	" 22
1856.....	April 27...	April 20...	" 23
1857.....	" 17...	" 28...	" 24
1858.....	" 18...	" 29...	" 25
1859.....	" 22...	" 29...	" 28
1860.....	" 26...	" 28...	" 26
1861.....	" 26...	" 22...	" 26
1862.....	" 30...	" 16...	" 29
1863.....	May 3...	May 4...	" 27
1864.....	April 21...	April 27...	" 30
1865.....	" 21...	" 29...	" 28
1866.....	" 26...	" 28...	Dec. 1
1867.....	May 3...	" 17...	Nov. 29
1868.....	April 28...	" 23...	" 28
1869.....	" 30...	" 27...	" 27
1870.....	" 25...	" 16...	Dec. 2
1871.....	" 18...	" 22...	Nov. 27
1872.....	May 6...	" 30...	" 26
1873.....	" 2...	" 18...	" 22
1874.....	" 11...	April 28...	" 21
1875.....	May 8...	" 29...	

RETURN of the number of vessels entered inwards, and outwards at this port, from 1849 to 1874, inclusive.

Year.	Inwards.	Outwards.
1849.....	1184.....	1243
1850.....	1196.....	1275
1851.....	1300.....	1394
1852.....	1234.....	1270
1853.....	1351.....	1406
1854.....	1416.....	1558
1855.....	750.....	853
1856.....	1006.....	1083
1857.....	1283.....	1355
1858.....	1007.....	1058
1859.....	970.....	1051
1860.....	1252.....	1293
1861.....	1571.....	1534
1862.....	1347.....	1319
1863.....	1661.....	1785
1864.....	1425.....	1561
1865.....	1396.....	1517
1866.....	1300.....	1410
1867.....	1211.....	1252
1868.....	958.....	1038
1869.....	993.....	993
1870.....	1004.....	1007
1871.....	886.....	899
1872.....	1013.....	1030
1873.....	892.....	875
1874.....	1018.....	1050

Port of Quebec.

RETURN showing the opening of the Navigation at the Port of Quebec, in each year, from 1830 to 1874 inclusively; also, the date of closing thereof during that period.

Years.	Arrivals from Montreal Steamers.	Arrivals from Sea Ships.	Sailed for Sea.
1830.....	DATE. April 17...	DATE. April 26...	DATE. Dec. 4
1831.....	" 21...	" 16...	Nov. 30
1832.....	" 29...	May 4...	" 30
1833.....	" 18...	" 10...	" 25
1834.....	" 18...	" 6...	" 24
1835.....	May 4...	" 2...	" 25
1836.....	" 11...	" 11...	" 26
1837.....	" 1...	April 29...	" 17
1838.....	April 28...	May 3...	" 20
1839.....	" 21...	" 8...	" 23
1840.....	" 19...	April 25...	" 29
1841.....	May 1...	" 29...	" 28
1842.....	April 21...	May 3...	" 28
1843.....	May 5...	April 18...	" 28
1844.....	April 24...	May 3...	" 23

Bound
East by SBound
East by SBound
the East byBound
East by BBound
East by the

Alber
Aquec
Arago.
Arthel
Augus
Bagot,
Bayary
Bedary
Boisse
Brebot
Cather
Charlo
Chenes
Colomb
Dealleb
Demers
Falarde
Frankli
Garagoi
Guyart,
Hamel,
Hermin
Herschel
Impass
Jacques
Josephin
La Peltr
Lesalle,
Massue,

Dr. BARCELLO'S DOMINION RHEUMATIC CURE.

THE UNFORTUNATE RESULTS
OF RHEUMATISM,



THE EVERLASTING
CURE.

From 30 to 40 days treatment
WILL CURE FOR EVER THE STRONGEST CASE OF
RHEUMATISM EITHER



CHRONIC
INFLAMMATORY OR
SCIATICAL.

THE GOOD RESULTS OF THE
EVERLASTING CURE



NEVER MORE TO SUFFER.

Give it a trial and you will not repent, for it is the only sure and reliable remedy of the age.

It gives an Everlasting and Infallible Cure.

Dr. BARCELLO would remark that though this remedy be prompt and powerful in its effects it nevertheless contains nothing whatsoever injurious to the system.

TERMS:—For treating a case until perfect cure \$30. of which \$10. must be paid on first consultation.

All applications must be sent by Post addressed: Agent Dr. Barcello's D. R. Cure. Box 21, St. John Suburb when they will receive immediate attention.

ST. SAUVEUR STREET KEY.

Index to streets of St. Sauveur.

BEDARDVILLE.

Bounded on the North-East by St. Charles river ; on the South by St. Valier street ; on the East by St. Ambroise street, and on the West by the Renaud property.

BOISSEAUVILLE.

Bounded on the North by St. Valier street ; on the South by Côteau St. Geneviève ; on the East by Sauvageau street, and on the West by Bayard street.

LANDS OF THE HOSPITAL GENERAL.

Bounded on the North-West by Bédard street ; on the South by Côteau St. Geneviève ; on the East by St. Ours street, and on the West by Sauvageau street.

LANDS OF THE HOTEL-DIEU.

Bounded on the North by St. Valier street ; on the South by Côteau St. Geneviève ; on the East by Bayard street, and on the West by St. Joseph street.

St. ANGELE VILLAGE.

Bounded on the North by St. Charles river ; on the South by St. Gabriel street ; on the East by the L. Falardeau property, and on the West by St. Roch Nord.

- Albert, from St. Valier north to Arago, B. V.
Aqueduc, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.
Arago, from St. Ours west to Bayard, B. V.
Arthemise, from Côteau St. Geneviève north to Arago, H. G.
Auguste, from Bédard north-east to St. Valier, H. G.
Bagot, from Demers west to Bayard, B. V.
Bayard, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, B. V.
Bédard, from St. Ours north to St. Michel, Bedardville.
Boisseau, from Sauvageau west to Bayard, B. V.
Brebœuf, from L. Falardeau property to St. Roch nord, St. A. V.
Catherine, from St. Joseph north to St. Valier, H. G.
Charlevoix, from L. Falardeau property west to St. Roch nord, St. A. V.
Charlotte, from St. Peter west to St. Thérèse, B. V.
Chenest, from Massue north to St. Peter, B. V.
Colomb, from St. Ours west to Bayard, B. V.
Daillebout, from L. Falardeau property west to St. Roch nord, St. A. V.
Demers, from St. Ours north to Bagot, H. G.
Falardeau, from St. Ambroise west to St. Michel, Bédardville.
Franklin, from Sauvageau west to Bayard, B. V.
Garagonthié, from L. Falardeau property west to St. Roch nord, St. A. V.
Guyart, from La Peltrie west to St. Roch nord, St. A. V.
Hamel, from Sauvageau west to Bayard, B. V.
Hermine, from Demers west to Bayard, B. V.
Herschell, from Sauvageau west to Wolfe, B. V.
Impass Smith or Panet, from St. Peter west to Albert, B. V., *see Panet*.
Jacques-Cartier, from Sauvageau west to Bayard, B. V.
Josephine, from Côteau St. Geneviève north to Arago, H. G.
La Peltrie, from St. Charles river north to Montmagny, St. A. V.
Lasalle, from Boisseau north to Napoléon, Boisseauville.
Massue, from Sauvageau west to Bayard, B. V.

Metcalf, from Sauvageau west to Bayard, B. V.
 Montcalm, from L. Falardeau property west to St. Roch nord, St. A. V.
 Montmagny, from L. Falardeau property west to St. Roch nord, St. A. V.
 Napoléon, from Sauvageau west to Bayard, B. V.
 O'Donnell, from L. Falardeau property west to St. Roch nord, St. A. V.
 Panet or Impass Smith, from St. Peter west to Albert, B. V.
 Parent, from St. Ambroise north to St. Joseph, H. G.
 Prince de Galles, from St. Ambroise west to St. Michel, Bédardville.
 Sauvageau, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, B. V.
 Signai, from Bagot north to Arago, H. G.
 St. Ambroise, from St. Charles river north to St. Valier, Bédardville.
 St. Anne, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. André, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. André, from Guyart north to St. Gabriel, St. A. V.
 St. Augustin, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Bernard, from St. Sauveur west to St. Joseph, H. D.
 St. Bonaventure, from St. Valier west to St. Joseph, H. D.
 St. Catherine, from Bédard west to St. Valier, Bédardville.
 St. Elizabeth, from Bayard west to St. Sauveur, H. D.
 St. Félix, from Demers north to Colomb, H. G.
 St. Flavien, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Gabriel, from St. Joseph west to St. Roch nord, St. A. V.
 St. George, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Germain, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.
 St. Gertrude, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Hélène, from St. Ambroise west to St. Michel, Bédardville.
 St. Henri, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Ignace, from St. Germain west to St. Joseph, H. D.
 St. Jérôme, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Joachim, from St. Ambroise west to St. Michel, Bédardville
 St. Joseph, from St. Ours west to St. Valier, H. G.
 St. Joseph, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.
 St. Jude, from St. Valier north to Demers, H. G.
 St. Louis, from Chenest west to Bayard, B. V.
 St. Luc, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.
 St. Mary, from St. Ambroise west to St. Michel, Bédardville.
 St. Mathias, from St. Ambroise west to St. Michel, Bédardville.
 St. Michel, from St. Charles river north to Bédard, Bédardville.
 St. Michel, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Monique, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Ours, from Hospital General north to Côteau St. Geneviève, H. G.
 St. Ovide, from St. Ours west to Signai, H. G.
 St. Peter, from St. Valier north to Massue, B. V.
 St. Philippe, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Sauveur, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.
 St. Théophile, from St. Ours west to Signai, H. G.
 St. Thérèse, from Bayard west to St. Joseph, H. D.
 St. Ursule, from Bayard west to St. Sauveur, H. D.
 St. Valier, from St. Ours west to St. Roch nord, H. G.
 Stuart, from St. Valier north to St. Louis, B. V.
 Sullivan, from St. Ambroise west to St. Michel, Bédardville.
 Victoria, from Boisseau north to Côteau St. Geneviève, B. V.
 Vignal, from St. Charles river north to Montmagny, St. A. V.
 Wolfe, from Arago north to Côteau St. Geneviève, B. V.

ABBREVIATIONS USED IN ST. SAUVEUR STREET KEY.—B. V. Boisseauville ; H. D. Hotel-Dieu ;
 H. G. Hospital General ; St. A. V. St. Angèle Village ; p. proprietor ; t. tenant ; r. rear.

Sign { Signifies, parties living in the same house and entering by the one door.

ALBER
 north
 EAST SID
 t Tozer V
 He
 Here Cl
 Here St
 Here A
 Here B
 p Lafranc
 t Leclerc
 Here N
 t Paquet
 t Vizio
 { p Godb
 Her B
 p Lemoni
 p Côté Jea
 t Hamel I
 p Toms P
 Here M
 p Lheureu
 t Simard
 { t Loisel
 { t Martir
 Here He
 p Lepine I
 t Bourget
 Here Jacque
 p Fortin T
 t Fortier C
 Here Co
 p Cantin N
 t Morin M
 Here H
 Here Fra
 p Lebeau l
 p Trahan l
 Here Av
 WEST SIDE
 Here Boi
 t Boulet M
 dress
 Here Nap
 t Décareau
 Here Ba
 p Dassylva
 t Faveur J
 p Audet Lo
 Here Met
 Here Hori
 p Gamache
 Here Jacques
 p Jobin Jea
 Here Colo
 Here Hai
 p Marcotte
 maker

**ALBERT, from St Valier
north to Arago, B V**

EAST SIDE.

t Tozer William, butcher

*Here Panet st. ends.**Here Charlotte st. intersects.**Here St. Louis st. intersects.**Here Massue st. intersects.**Here Boisseau st. intersects.*

p Lafrance Jean, carpenter

t Leclerc Thomas, carpenter

Here Napoléon st. intersects.

t Paquet Arthur, shoemaker

f t Vizio Dominique, laborer

p Godbout Laurent, pilot

Her Bagot st. intersects.

p Lemonier Frs.-X., trader

p Côté Jean-B

t Hamel Michel, laborer

p Toms Peter, blacksmith

Here Metcalf st. intersects.

p Lheureux Narcisse, baker

t Simard Joseph, laborer

f t Loisselle Moïse, laborer, r

t Martin Jérémie, carter, r

Here Hermine st. intersects.

p Lepine Bélonie, shoemaker

t Bourget Michel, blacksmith

Here Jacques Cartier st. intersects.

p Fortin Thomas, mason

t Fortier Geo., shoemaker

Here Colomb st. intersects.

p Cantin Napoléon, cabntmkr

t Morin Mrs Pierre, laundress

*Here Hamel st. intersects.**Here Franklin st. intersects.*

p Lebeau Marcel, carter

p Trahan Moïse, shipcarpenter

Here Arago st. intersects.

WEST SIDE.

Here Boisseau st. intersects.

t Boulet Mrs. Edouard, laundress

Here Napoléon st. intersects.

t Décareau Mrs. Charles

Here Bagot st. intersects.

p Dassylva Narcisse, joiner

t Faveur Joseph, carpenter

p Audet Louis, milkman

*Here Metcalf st. intersects.**Here Hermine st. intersects.*

p Gamache Ludger, grocer

Here Jacques-Cartier st. intersects.

p Jobin Jean, laborer

*Here Colomb st. intersects.**Here Hamel st. intersects.*

p Marcotte François, sausage-maker

Here Franklin st. intersects.

p Robitaille Léon, laborer

p Armand Elzéar, Shoemaker

*Here Arago st. intersects.***AQUEDUC, from St Valier****north to Côteau St.****Geneviève, H D**

EAST SIDE.

t Fortin Paul, pilot

p Lecours P. Cléophas, caulker

*Here St. George st. intersects.**Here St. Philippe st. intersects.*

p Larose Félix, mason

Here Franklin st. intersects.

p Breton Magloire, laborer

p Sauvageau Benjamin, printer

WEST SIDE.

t Doddridge Edward, laborer

p Pageau Pierre, joiner

*Here St. Henry st. intersects.***ARAGO, from St Ours****west to Bayard, B V**

NORTH SIDE.

f p Fortin Mrs Frs.-X.

f t Roy François, shoemaker

f p DeVarenes Etienne, joiner

f t Roberge Siméon, currier

f t Blais Jean-B., grocer

f t Martel Adolp., shoemaker

Here Signal st. ends

f p Laroche Jean-B., shoemaker

f t Traversy François, trader

f p Piton Jean, grocer

f t Piton Alphonse, shoemaker

Here Sauvageau st. intersects.

p Parent Etienne, broom factory

t Fraser Miss Henriette

p Laroche Joseph, laborer

p Jacques Louis, joiner

p Guenet Frs.-X., laborer

p Fortier Jean, joiner

t Gagné Napoléon, driver

t Bérourard Jean, shoemaker, r

t Plamondon Pierre, shoemaker

t Léon Cardinal, laborer

p Rivard Olivier, carter

t Cantin Louis, grocer

p Chamberland David, shoemaker

Here Victoria st. intersects.

t Nadeau Elzéar, laborer

p Girard George, bookbinder

p Plamondon Jean, shoemaker

t Montreuil Israël, shoemaker

t Jolivet Vital, shoemaker

p Marois Louis, trader

p Plamondon Joseph, trader

p Bolduc Pierre, shoemaker

p Chamberland Joseph, carter

p Trahan Moïse, shipcarpenter

Her Albert st. ends.

p Armand Elzéar, shoemaker

p Dugal Jean-B., printer

p Timmony Peter, carter

p Larose André, mason

p Maddison John, joiner

p Marois Grégoire, joiner

p Larose Jos., wood inspector

Here Bayard st. ends.

SOUTH SIDE.

p Pâquet Mrs. Jacques

t Giguère Edouard, joiner

*Here Arthemias st. commences.**Here Sauvageau st. intersects.*

p Plamondon Flavien, trader

p Dompierre Jean, carpenter

p Labbé Mrs. Olivier

t Preimont Bruno, carpenter

t Vermet M Joseph

Here Wolfe st. commences.

p Charbonneau Louis, laborer

p Lavallée Pierre, trader

p Plamondon Pierre, trader

*Here Bayard st. ends.***ARTHEMISE, from Côteau St****Geneviève north to Arago, H G**

EAST SIDE.

p O'Neill John, carter

p Bédard Joseph, carter

p Létourneau Frs, carpenter

t Derouin Frs.-X, carpenter

p Laroche Frs.-X, laborer

p Ouellet Olivier, mason

WEST SIDE.

t Laurent Pierre, carter

p Robitaille Joseph, carter

t Giroux Alfred, boatman

p Laroche Rémi, boatman

p Gamache Alphé, roofer

AUGUSTE, from Bédard**north-east to St Valier,****H G***Not built upon.***BAGOT, from Demers****west to Bayard B V**

NORTH SIDE.

p Maranda Joseph, tanner

p Lecompte Léon, trader

f p Verreau Napoléon, carter

f t Deschamps Frs., stonecutter

p Trépanier Prisque, carter

p Gingras Elzéar, storeman

p Morancy Vital, joiner, r

Here Victoria st. intersects.

t Hamel Siméon, trader, r

p Puet Joseph, boatman

t Guerdard Elzéar, painter, r

p Prior William, foreman

p Lheureux Joseph, mason

p Bédard Narcisse, laborer

- { t Petit Pierre, laborer
- { p Petit Evangeliste laborer
- { t Bédard Paul, caulker
- p Godbout Laurent, pilot

Here Albert st. intersects.

- p Gilbert Thomas, laborer
- p Gilbert Isidore, joiner
- p Lemage Joseph, laborer
- { p Jackson Joseph, laborer
- { t Thibault Pierre, boatman

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Lafrance Francois, carpenter
- p Pageau Joachim, joiner, r
- p Blais Mrs. Benjamin, seamstress
- p Ménard Damase, laborer
- p Huot Louis, laborer
- p Pageau Louis, laborer
- p Réche Jean B., plasterer
- p Petitclerc Edouard, painter
- p Robitaille Frs-X, carter

Here Victoria st. intersects.

- t Lelièvre Guill, cabinetmaker
- p Lépine Pierre, trader
- p Guy Joseph, carpenter, senr
- t Guy Joseph, driver jnr
- p Fortin Napoléon, laborer
- t Thivierge Jean, machinist, r
- p Petit Francois, laborer
- p Trépanier Michel, tanner
- t Arrial George, carpenter, r
- t Grenier Charles, navigator
- p Hamel Louis, carter

Here Albert st. intersects.

- p Beaulé Clovis, laborer
- p Turcot Philippe, shoemaker
- p Pageau Alphonse, joiner
- p Gervais Louis, stevedore
- p Lacasse Elzéar, toolmaker
- t Lacroix Joseph, carter
- p Labrègue Pierre, cartiagmk

Here Bayard st. intersects.

BAYARD, from St Valier north to Côteau St Geneviève, B V

EAST SIDE.

- p St Sauveur Shoe Co, factory,
- Paul Couture, manager
- p Vermet Louis, trader
- p Drolet Jean, butcher
- p Fraser Joseph, carter

Here St. Louis st. ends.

- p Boutin Joseph, carpenter

Here Massue st. ends.

- p Routier Charles, baker
- p Baker Honoré, carpenter
- t Giguère François, trader

Here Boisseau st. ends.

- p Camyré François, painter
- p Marsan J DelpHis, rigger

Here Napoleon st. ends.

- p St Antoine Charles, joiner
- p DeVarennas Antoine, joiner

Here Bagot st. ends.

- p Gagnon Basile, boatman

Here Metcalf st. ends.

- p Hébert Alexandre, rigger
- p Gingras Damase, carter
- p Frenet Hypolite, trader

Here Hermine st. ends.

- p Jobin Charles, carpenter
- p Brousseau Pierre, laborer
- t Gagnon Jacques, caulker

Here Jacques-Cartier st. ends.

- p Rhéaume Mrs. François
- p Auclair Abraham, laborer
- p Marois Ferdinand, mason

Here Colomb st. ends.

- p Gaboury Olivier, trader
- t Lheureux George, currier
- p Chamberland Chs. shoemakr

Here Hamel st. ends.

- p Giroux Jean-B., jun, fruit dealer
- p Giroux Jean-B., sen., fruit dealer

- p Despatis Narcisse, potastmaker
- p Serré Jean Marie

Here Franklin st. ends

WEST SIDE, H. D.

Here St. Anne st. commences.

- p Cardinal François, butcher

Here St. Thérèse st. commences.

- p Giguère Pierre, trader
- p Fricot Charles, laborer

Here St. Monique st. commences.

- p Jolicœur William, trader
- t Senesse Pierre, rigger
- p Lachance Nazaire, grocer

Here St. Gertrude st. commences.

Here St. Elizabeth st. commences.

- p Ferland Philippe, sen., carpenter
- t Ferland Philippe, jun., carpenter

- t Godbout Elzéar, pilot
- p Côte Pierre, carpenter
- t Vermet Joseph, butcher
- t Rivard Mrs. Charles

Here St. Ursule st. commences.

- p Gagnon François, grocer
- t Montminy Marcel, shoemaker
- p Bellache François, trader
- p Vézina Charles, blacksmith

Here St. Henri st. commences.

- p Jobin Napoléon, driver
- p Villeneuve Théséphore, carter

Here St. Jérôme st. commences.

- p Cantin Abraham, milkman

Here St. Jérôme st. commences.

- p Marcoux Ferdinand, shoemaker

- p Duchesneau François, carpenter

Here St. André st. commences.

- p Moreau Napoléon, grocer
- t Chamberland Félix, shoemaker

- t Drolet Mrs. Jean-B.

- p Gagné Cléophas, carpenter

Here St. Flavien st. commences.

- t Boisvert Joseph, laborer
- p Létourneau David, carpenter
- p Paquet Joseph, carter

Here St. George st. commences.

- p Racine Augustin, laborer

Here St. Philippe st. commences.

- p Chevrette Louis, printer
- t Jacques Magloire, joiner
- p Gamache Joseph, grocer

Here St. Augustin st. commences.

- p Guilmet Jacques, roofer
- p Toussaint Bernabé, carter

Here St. Michel st. commences.

BEDARD, from St Ours north to St Michel, Bedardville

NORTH SIDE.

- t Métivier Michel, clerk
- p Samson Julien, shipbuilder
- t Paquet Flavien O., ins. agent
- p Cauchon Edouard, carpenter

Here St. Ambroise st. intersects.

- p Bédard Joachim, butcher
- p Thivierge Louis, carter
- p Bélanger Honoré, laborer
- t Plante Joseph, laborer, r
- p Blouin Frs.-X., joiner
- p Martineau Frs.-X., shoemakr
- p Gilbert Louis, carpenter
- p Tanguay Léon, butcher

Here St. Michel st. intersects.

- SOUTH SIDE
- t Bernier Noël, shoemaker
- p Bédard Prisque, carter
- p Durand Edouard, roofer
- p Durand Félix, trader
- p Montreuil Honoré, trader
- p Lortie Jean, carpenter
- p Patry Napoléon, clerk
- t Couture Jean, bricklayer
- { p Loignon Frs, carpenter, r
- { t Goudreau Alex, carpt'r, r
- p Loignon Antoine, carpenter
- t Gauthier Augu te, laborer, t
- p Giroux David, mason
- p Parent Mrs. Etienne, grocer
- t Bourbeau Joseph, boatman

Here Auguste st. ends.

- p Dompierre Charles, carter
- p Derouin Jean, carpenter

- t Corriv
- p Simarv
- { p Bret
- { t Bret
- p Fortin
- p Fortin
- p Fortin
- t Vailla
- t Dery J.
- p Binet J
- t Fortin
- p Gagno
- t Falard
- p Lépine
- p Bédard
- t Sylvain
- p Dussau
- t Blodea
- t Cardina
- p Goulet
- { p Allai
- { t Alain
- p Derouir
- p Binet F
- t Asselin
- p Asselin
- t Beaupré
- p Beaupré
- p Belange
- p Letarte

- Here St. A*

- p Côte Frs
- t Leclerc
- p Lachanc
- t Mollour
- p Monier F
- p Blouin J

- Here St. .*

- BOISSEA**
- geau we

- NORTH SID**
- p Lapointe
- p DeBonvil
- t DeBonvil
- t DeBonvil
- p Turcot
- p B-langer
- p Joly Frs.-
- t Giguère E

- SOUTH SIDE.**
- t Martin E
- Here Lass*
- p Miller Ge
- t Armand C
- p Savard Cl
- t Turcot Et
- p Falar le u

- Here Victo*
- t Lavoie Pi
- p Derouin T
- t Noël Elie,
- { p Gingras
- { t Gingras
- { millae

d, shoema-
çois, car-
mmences.
grocer
x, shoema-
i.
arpenter
ommences.
borer
carpenter
rter
mmences.
laborer
mmences.
rinter
joiner
grocer
ommences.
roofer
s, carter
mmences.
St Ours
hel, Be-

t Corriveau Joseph, clerk, r
p Simard Magloire, carpenter
p Breton Ferd, snr, joiner, r
t Breton Ferd., jnr, joiner, r
p Fortin Felix, shoemaker
p Fortin P Célestin, mason
p Fortin Thomas, mason
t Vaillancour Ovide, tinsmith
t Dery Joseph, laborer
p Binet Frs. carter
t Fortin Elzéar, carter
p Gagnon Isidore, joiner
t Falardeau Louis, mason
p Lépine Pierre
p Bédard Thomas, policeman
t Sylvain Jean-B., shoemaker
p Dussault Mrs. Théophile
t Bilodeau François, currier
t Cardinal Louis, baker
p Goulet Olivier, laborer, r
p Allaire Joseph, carter
t Alain Nazaire, carter
p Derouin Frs.-X., laborer
p Binet Frs.-X., joiner
t Asselin David, mason
p Asselin Clement, carpenter
t Beaupré Elzéar, joiner
p Beaupré Victor, joiner
p Bélanger Louis, butcher
p Letarte Joseph, cabinetmaker

Here St. Ambroise st. intersects.

p Côte Frs.-X., trader
t Leclerc Miss Philom., teacher
p Lachance Pierre, cabinetmaker
t Molléur Jean, laborer
p Monier Frs.-X., sausage-maker
p Blouin Jean, joiner

Here St. Michel st. intersects.

BOISSEAU, from Sauvageau west to Bayard, B V
NORTH SIDE.

p Lapointe Narcisse, trader
p DeBonville Jean, caulker
t DeBonville Jos., caulker, r
t DeBonville François, r
p Turcot Ferdinand, painter
p Bélanger Narcisse, laborer
p Joly Frs.-X., caulker
t Giguère François, trader

SOUTH SIDE.

t Martin Edouard, shoemaker
Here Lasalle st. commences.
p Miller George, culler
t Armand Octave, clerk
p Savard Charles, carpenter
t Turcot Etienne, laborer
p Falardeau Frs., shipcarpenter

Here Victoria st. commences.

t Lavoie Pierre, clerk
p Derouin Thomas, carpenter
t Noël Elie, culler
p Gingras Charles, joiner
t Gingras Miss Obeline, millner

p Gilbert Isidore, laborer
t Rousseau Antoine, sec. treas of the municipality of St. Sauveur, and sec. treas. of the school commissioners.

t Trépanier Elzéar, clerk
p Trépanier Louis, joiner
t Marcotte Honoré, laborer, r
t Dion Pierre, boatman
p Bélanger Louis, butcher

Here Albert st. intersects.

p Juneau Eusèbe, carpenter
p Cadoret Napoléon, shoemaker
p Grenier Pierre, navigator
p Fortin Rémi, mason
p Bernard Jean, laborer
t Boisseau Jean B., tanner

BREBCEUF, from L Falardeau property to St Roch nord, St A V

Not built upon.

CATHERINE, from St Joseph north to St Valier, H G
EAST SIDE.

t Masse Juste, joiner
Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

Not built upon.

CHARLEVOIX, from L Falardeau property west to St Roch nord, St A V
Not built upon.

CHARLOTTE, from St Peter west to St Thérèse B V.
Not built upon.

CHENEST, from Massue north to St Peter, B V
NORTH SIDE.

t Gauvreau Elzéar, shoemaker
t Boufard Alexandre, baker
p Tardif Edouard, carpenter
p Tardif Louis, joiner
t Rousseau Michel, laborer
p Phippin Jean B., carpenter
t Bédard Narcisse, founder
p Laverdière Urbain, farmer
p Hamel Casimire, shoemaker
p Fraser James, butcher
Here St. Peter st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Fiset E. & A., shoemakers
t Begin Geo., tanner
t Begin Frs X., tanner
p Charpentier Ls, ston-cutter
Here St. Louis st. commences.

t Goulet Pierre, trader
t Tremblay Théod., stonmason
p Halle Edouard, clerk
p Lemelin Jean B., shoemaker
t Lamontagne Jos., shoemaker

Here St. Peter st. commences.

COLOMB, from St Ours west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

p Audibert Frs.-X., joiner
p Drolet Athanase, shoemaker
t Bolduc Joseph, laborer
t Fiset Alphonse, shoemaker
t Sansfaçon Frs., shoemaker
p Roberge Abraham, miner
t Roberge Edouard, painter

Here St. Felix st. ends.

p Julien Louis, grocer
p Desrosiers Edouard, sawyer

Here Signax st. intersects.

t Boyte William, tinsmith
p Côté Louis, shoemaker
t Rochon Pierre, shoemaker
p Gingras Jean, shoemaker

Here Sauvageau st. intersects.

p Vermet Jos., sen., currier
t Vermet Jos., jnr., currier
p Rochon François, milkman, r
p Dugal Louis, paster, r
p Bilodeau Laurent, carter
p Azina Jean carter
t Villeneuve Edouard, laborer
p Guay Bénédi, carter

Here Victoria st. intersects.

t Vaillancour Pierre, laborer
t Paquet Joseph, carter, r
p Vaillancour Mrs. Basile, r
t Thibault Louis, laborer
p Lanctot François, laborer
t Lar che Joseph, currier
t Pelletier François, laborer
p Bolduc Louis, laborer
t Letarte Louis, butcher
p Fricot Mrs. Jean-B.
t Jacques Jean-B., joiner
p Toussaint Frs.-X., shoemaker
p Bouliane William, shoemaker
t Laroche François, currier, r

Here Albert st. intersects.

p Boufard George, clerk
p Laformé François, laborer
p Gagnon Seraphin, carter
p Bouché Mrs. Pierre
t Pianté François, laborer
p Thibault Mrs. Jean-B.
p Julien Mrs. Jean-B
p Deslauriers Pierre, laborer

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Dalais André, currier
p Déchène Narcisse, laborer
p Lippé Mrs. André, r
t Moisan Pierre, shoemaker, r
t Dubuc Prosper, shoemaker
t Boucher Mrs. Honoré
p Derouin Alfred, carter
t Derouin Frs.-X.

erk
r builder
ins. agent
carpenter
intersects.
utcher
rter
laborer
orer, r
ner
shoemaker
enter
tcher
intersects.
naker
rter
roofer
er
trader
rter
erk
klayer
penter, f
carp't, f
carpenter
laborer, f
on
ie, grocer
boatman
nda.
carter
enter

{ t Laroche Isaïe, carpenter
p Lemieux Joseph, trunkmaker

t Gagy Jean-B., laborer
p Bergeron Louis, blacksmith
t Godin Jean-B.

t L'arte Augustin, laborer
t Blouin Joseph, shoemaker
t Morin Alfred, laborer

Here Signav's intersects.

Here Sauvageau st. intersects.

p Allard Edouard, grocer
p Sylvain Antoine, currier
p Arcand Alexis, laborer
p Laliberté Mrs Louis
p Guillot Edouard

p Gagne Thomas, laborer
p Larivière Alfred, carpenter
t Couture Napoléon, carter
t Boucher Pierre, laborer
p Vallerand Flavien, shoemaker, r

Here Victoria st. intersects.

p Biron Frs.-X., carpenter, r
p Paquet Jean-B., carter
p Dumont Joseph, sawyer, r
p Derouin Jacques, laborer
t Bourassa Alex., laborer, r
t Daigle George, laborer
p Fricot Léon, driver
t Bélanger Isaïe, laborer

Here Albert st. intersects.

p Robert Jean B., shoemaker
p Royer Romain, laborer
p Chevalier Michel, caulker
p Robert Pierre, shoemaker, r
p Wagner Benjamin, boatman
p Fricot François, stevedore, r
p Casse François, laborer
t Roy Mrs Jean B.
p Chretien Pierre, grocer

Here Bayard st. intersects.

DAILLEBOUT, from L. Falardeau property west to St Roch nord, St A V

Not built upon.

DEMERS, from St Ours north to Bagot, H G

NORTH SIDE.

t Boivin Ferdinand, laborer
t Letarte Isaïe, butcher
t Arial Antoine, trader
p Mingué Narcisse, confectioner
p Mercier Pierre, boatman
t Lyonais Honoré, shoemaker
p Dumontier Flavien, butcher
p Marcoux François, carpenter

Here St. Jude st. ends.

p Dufresne Pierre, butcher
p Rochette Napoléon, laborer
t Picard Frs. X., carpenter
t Simard Adolphe, roofer
t Pouliot Paul, tanner

t Wiseman Edouard, carpentr

Here Sauvageau st. intersects.
SOUTH SIDE.

t Lemieux Pierre, carter
t Duclos Sévère, laborer
t Metivier François, laborer
p Ratté Mrs. Paul, r
t Tanguay Benjamin, carter
t Grégoire Frs. X., joiner
p Leclerc Marcel, driver
p Thérien Joseph, caulker
p Bedard Joseph, carter

Here Signav's commences.

Here Sauvageau st. intersects.

FALARDEAU, from St. Ambroise west to St. Michel, Bedardville

NORTH SIDE.

p Casse Edouard, carpenter
p Duchaineau Jacques, carter
p Plante Germain, blacksmith
p Villeneuve Jacques, caulker

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Latulippe Alexandre, mason
p Giroux Joseph, mason
p Poulin Charles, carter
t Simard Bernabé, trader
p Leclerc Etienne, shoemkr, r
p Touchet Louis, shoemaker
t Lépine Jean, carter, r
p Giguère Louis, sawyer
p Rneau Edouard, rigger
p Boissonneau Joseph, carter

Here St. Michel st. intersects.

FRANKLIN, from Sauvageau west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

p Roy Mrs. Guillaume
p Plante Jean, carter
p Lafleur Joseph, shoemaker
t Anderson Alex., carter
t Langlais Alfred, roofer
p Barbeau Alexis, roofer
p Dion Elzéar, painter

Here Victoria st. intersects.

p Laroche Louis, boatman
p Côte Pierre, blacksmith
p Ferland Joseph, laborer
p Lemieux Zép., blacksmith
t Lemieux Edouard, caulker
t Denys Alphonse, laborer
t Tremblay Isidore, laborer
p Tremblay Mrs. François
p Labbé Louis, laborer
p Gagnon Antoine, pedlar
t Gauvin Abraham, laborer
t Latulippe Narc., carpenter
p Bourget Victor, joiner

Here Albert st. intersects.

p Paquet Napoléon, laborer

{ p Rousseau Lin, mason
t Rousseau Théod., laborer
p Beaupré Jean, laborer
t Toussaint Frs., shoemaker, r
p Toussaint Eloi, carter
p Savary Augustin

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Paquet Pierre, carpenter
p Avoine Joseph, shoemaker
p Fortier Frs. X., joiner
p Beaumont Charles, carter
t Germain Théodore, laborer
t Boutet Paul, laborer
p Demeule Jean, laborer

Here Victoria st. intersects.

t Turgeon François, joiner
p Langlais Joseph, laborer
p Soucy Joseph, joiner
p Trudel Edouard, carter
p Petitclaire Prosper, painter
p Maheux Mrs. Charles
t Dion Jacques, butcher

Here Albert st. intersects.

p Michaud Fabien, laborer
p Gamache Marcel, laborer
p Lacroix Frs. X., laborer
p McDonald Honoré, laborer
p Larose Prime, carpenter

Here Bayard st. intersects.

GARAGONTHÉ, from L. Falardeau property west to St Roch nord, St A V

Not built upon.

GUYART, from La Peltrie west to St. Roch nord, St A V

p Laliberté Pierre, gluemaker
t Dupont Mrs. François
p Picard Louis

HAMEL, from Sauvageau west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

p Boivin Charles, miner
t Turgeon Noël, shoemaker
p Bezeau Jean, laborer, r
p Lachance Narc., laborer
p Paquet Jos., carpenter
t Dion Frs., laborer
p Robert Pierre, shoemaker
p Tavernier Jos., laborer
p Plante André, laborer
p Masson Théo., currier
p Masson Frs., cooper, r
p Cantin David, cook
t Thérien Ls., senr, laborer
t Thérien Ls., jr., laborer

Here Victoria st. intersects.

t Péreault Jean, laborer
p Moyen François
p Noël Benjamin, baker
p Pleau Alexandre, laborer
p Trudel Philippe, laborer

p Paré
p Will

Here

p Drol
p Blan
p Mull
p Bouc

Here

SOUTH SIDE.

p Plant
p Carpo
t Lap
p Morin
p Trude
p Prévo
p Trude
p Dubu
p Verm

Here

p Landr
p Guilme
p Dubu
p Perre
p Mathi
p Mercie
p Robe
p Ratté
p Arial

Here

p Anciel
p Gagné
p Perrea
p Julien

Here

HERMISTON
west t
NORTH S

Here

t Gren
t Sans
t Duch
t Cauc
t More
t Lavo
t Petit
p Juneau

Here

t Vézina
p Vézina

Here

p Beaud
p Laroche
p Dumont
p Nadeau
p Santill
p Vanni
p Galerne
p Matte F
t Patry B
p Roberge

mason
laborer
printer
shoemaker, r
carter

tersects.

painter
shoemaker
carter
seamstress, laborer
printer
shoemaker
carter
painter
carles
butcher
tersects.
joiner
laborer
carter
painter
carles
butcher
tersects.
laborer
laborer
laborer
printer
tersects.

from L
rty west
, St A V
will upon
a Peltrie
th nord,

fluemaker
shoemaker
B V
miner
shoemaker
printer, r
laborer
printer
shoemaker
printer
carter
laborer
laborer
tersects.
laborer

fluemaker
shoemaker

uvageau
B V

miner
shoemaker
printer, r
laborer
printer
shoemaker
printer
carter
laborer
laborer
tersects.
laborer
carter
laborer
laborer
laborer

p Paré Frs.-X., carter
p Williamson Joseph, painter

Here Albert st. intersects.

p Drolet Mrs Philippe
p Blanchet Edouard, sawyer
p Mullian John, laborer
p Boucher Remi, carpenter

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Plante Antoine, laborer
p Carpenter Joseph, laborer
p Aylwin Wm., blacksmith
p Lapointe Louis, clerk
p Morin Nicolas, tanner
p Trudel Jean, carpenter
p Prévost Jean, joiner, r
p Trudel Jean B., carpenter
p Dubuc Jean B., senr., cook
p Vermet Elzéar, shoemaker

Here Victoria st. intersects.

p Landry Joseph, carter
p Guilmet Prosper, laborer
p Dubuc Jean B., jr., cook
p Perreault Vital, laborer, r
p Mathieu Joseph, carpenter
p Robert Léon, laborer
p Mercier Victor, laborer
p Raté Frs.-Xavier., laborer
p Arial Laurent, baker

Here Albert st. intersects.

p Ancil François, trader
p Gagne Frs.-X., jeweller
p Perreault Richard, caulker
p Julien Athanase, tanner

Here Bayard st. intersects.

**HERMINE, from Demers
west to Bayard, B V**

NORTH SIDE.

p Grenier Louis, mason
p Sanchaçon Joseph, joiner
p Dufaigneau Jean, baker
p Cauchon Louis, boatman
p Morency Basile, blacksmith
p Lapointe Isaac, currier
p Lavoie Bonav., shomaker
p Petit Ferd., carriagemaker
p Juneau Mrs Jean B.,

Here Signaï st. intersects.

p Vézina Michel,
p Vézina Louis, grocer

Here Sauvageau st. intersects.

p Beaudoin Charles, tanner
p Laroche François, joiner
p Dumontier Chs., messenger
p Nadeau Jean, tanner
p Vaillancourt Alex., jr., painter
p Santi Pietro, statuary
p Galarneau Elie, carter
p Matte François, laborer
p Patry Edouard, laborer, r
p Roberge Jacques, carter

Here Victoria st. intersects.

t Jacques Napoléon, laborer
p Alain Mrs. Charles
p Germain François, carter
p Bédard Joseph, laborer
p Ménard Samuel, laborer
p Marcotte Frs.-X., laborer
p Thérien Laurent, shoemaker
p Voyer Joseph, carpenter
p Boulanger Siméon, joiner
p Larue Joseph, joiner

Here Albert st. intersects.

p Miller Edouard, turner
p Lortie Alexis, shoemaker
p Ouellet Mrs. Jean-B
p Bolduc Louis, printer

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Gourdeau Felix, joiner
t Morency Basile, jr, bl'smith

Here Signaï st. intersects.

p Grégoire Charles, grocer

Here Sauvageau st. intersects.

p Daigle Charles, grocer
p Peron Joseph, policeman
p Beaumont Joseph, carter
p Plante Simon, sen., carter
p Plante Simon, jr., trader
p Huot Nicholas, laborer
p Shield Albert, laborer
p Bolduc Mrs. Narcisse
p Tanguay Pierre, engineer
p Lépine Pierre, shoemaker
p Vaillancourt Alex, sen, pai'tr
p Picard Phidime, shoemaker
p Vézina Honore, grocer
p Matte Joseph, laborer
p Gingras Edouard, joiner
p Laberge Mrs. François
p Manne Félix, carter
p Ménard Pierre, carter
p St Jean Jos., sen, laborer
p St Jean Hubert, laborer
p Cauchon Joseph, boatman

Here Albert st. intersects.

p Huat Israël, laborer
p Lavoie Bonaventure, sh'mkr
p Fredet François, carpenter
p Marcoux Napoléon, mason
p Mercier Joseph, stevedore

Here Bayard st. intersects.

**HERSCHELL, from Sau-
vageau west to Wolfe,
B V**

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

p Larue Mrs. Cyrille
p Denis Jean-B., tobacconist, r
p Larue Prosper, painter
p Denis Isaac, shoemaker
p Paquet Etienne, laborer

Here Wolfe st. ends.

**IMPASS SMITH or PA-
NET, from St Peter west
to Albert, B V**

(See Panel.)

**JACQUES — CARTIER,
from Sauvageau west to
Bayard, B V**

NORTH SIDE.

p Boisvert Jos., confectioner
p Forge Mrs. Jean
p Paquet Charles, laborer
p Villeneuve Frs., soapmaker
p Villeneuve Jean, carter
p Bisson Béloni, laborer
p Bordeleau Jean B.

Here Victoria st. intersects.

p Bélanger François, grocer
p Fourrier Mrs. Jean B.
p Lefebvre Augustin, rigger
p Boulet Pierre, sawyer
p Richard Ferdinand, butcher
p L'ouillot Léon, grocer

Here Albert st. intersects.

p Cauchon Alfred, blacksmith
p Houillard Jean, joiner
p St Laurent Jean B., clerk
p Williamson Mrs. Frederick
p Métivier Jean, laborer
p Bedard Pierre, laborer
p Auclair Charles, laborer
p Auclair Louis, laborer
p Larue Miss Alvine, teacher

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Laroche François, shoemkr
p Plante Augustin, laborer
p Robitaille Jean, laborer
p Poliquin Jacques, laborer
p Conseiller Paul, roofer
p Villeneuve Joseph, carter
p Larivière Augustin, laborer
p Chretien André, laborer
p Cherubini Baroni, statuary

Here Victoria st. intersects.

p Létourneau Olivier, carptr
p Vézina Jean, shoemaker
p Montreuil Alexis, blacksmith
p Fricot Napoléon, laborer
p Gamache Thomas, caulker
p Cauchon Guill., laborer, r
p Beaudoin Augustin, laborer
p Lelièvre Jean-B., rigger
p Cauchon Wm., sausagemkr

Here Albert st. intersects.

p Beaulieu Lambert, carter
p Duchesneau Jacques, carter
p Cloutier Louis, carpenter
p Rhéaume Mrs. F.

Here Bayard st. intersects.

JOSEPHINE, from Côteau St Geneviève north to Arago, H G

EAST SIDE.

- p Marcoux François, mason
- p Marcoux Mrs Frs. X.
- t Giroux Miss Délima
- t Coulombe Jean B., tanner
- t Emond Joseph, baker
- p Thibeau Joseph, shoemaker
- p Bolduc Louis, painter
- t Larochele Mrs. Esther

WEST SIDE.

Not built upon.

LA PELTRIE, from St Charles river north to Montmagny, St A V

Not built upon.

LASALLE, from Boisseau north to Napoleon

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

- p Giroux Pierre, joiner

MASSUE, from Sauvageau west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

- t Tanguay Mrs. Charles
- t Laprise Alfred, joiner
- t Falardeau Prosper, sergeant
- p Picard Joseph, joiner
- t Pelletier Louis, sailor
- p Bouchard Pierre A., joiner

Here Chestnut st. commences.

- { p Fiset A & E., shoemakers.
- { p Fiset Alfred
- { p Fiset Elzéar
- p Huot Flavien, shoemaker
- t Hervieux Téléph., carrier
- t Bertrand Frs X., clerk
- { t Cameron Octave, tanner
- { p Giguère Miss Henriette
- t Falardeau Edouard, carrier
- p Garat Frs X., joiner, r
- t Lachance Pierre, shoemaker
- p Lamontagne Jean, joiner, r
- t Gingras Damase, shoemaker
- p Verret Mrs. Charles
- t Pruneau Louis, laborer
- p Martel Miss Euphrasine
- t Simard Théodore, baker
- t St Aubin Jean, trader
- t Ganes James, tailor
- t Brunet Jean O., dry goods
- p Bonhomme Jacques, grocer

Here St. Pierre st. ends.

- p Daigle Barthelemy, joiner
- t Lapointe Frs.-X., shoemaker
- t Pelletier Ed., carpenter
- t Grenier Noël, shoemaker
- p Gauthier Mrs Pierre
- t Gravel Jacques, blacksmith

- t Petitclerc Etienne, tailor
- { t Gingras Charles, joiner
- { t Gingras Laurent, joiner
- t Jobin Rémi, laborer

Here Albert st. intersects.

- p Dupuis Thomas, trader
- t Fournel Aug., shoemaker, r
- t Laliberté Ferd., caulker
- p Falardeau Léop., notary
- t Remillard Adrien
- p Vaillancourt Miss Marie F., dressmaker, r
- p Vaillancourt Ferd., laborer, r
- t Lessard Thomas, laborer, r
- p Bouret François, miner
- p St Jean Nazaire, mason
- p Morin P.erre, carpenter

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- Reverend Fathers Oblats, Rev. J Grenier, sup-ricr
- Convent of the Congregation of Notre-Dame
- Church of the Congregation

Here Albert st. intersects.

- p Lapointe Jean-B., organist
- p Villeneuve Jean, carter
- p Caouette Germain, carter
- t Marcoux Alf., blacksmith, r
- p Caouette Elzéar, carter
- p Garneau Olivier, blacksmith
- p Routier Charles, baker

Here Bayard st. intersects.

METCALF, from Sauvageau west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

- p Grégoire Marcel, grocer
- { p Gagnon Frs., carpenter
- { t Blais Cléophas, shoemaker
- p Barbeau François, roofer
- { p Frenière Nap., cabinetmkr
- { t Frenière Alex., cabinetmkr
- p Turcot Onésime, butcher
- { p Gignac Théoph., butcher
- { t Gingras Godfroi, shoemkr
- p Galarn au Edw., carpenter
- p Thivierge Sigefroy, pilot
- p Nadeau François, laborer
- p Lapointe François, carter
- p Galarnau Louis, painter
- p Daigle Ferdinand, grocer
- t Garneau Mrs Joseph,

Here Victoria st. intersects.

- t Laberge Jean, grocer
- p Déchène Joseph, sailor
- p Magnan Thomas, carpenter
- p Lagueux George, laborer
- p Roy Charles, sawyer
- p Pelletier Alfred, sawyer
- p Breton Pierre, joiner
- p Hubert Louis, laborer

Here Albert st. intersects.

- t Beaulé Mrs. Joseph

- t Beaulé Clovis, laborer, r
- { t Renaud Pierre, laborer
- { t Ratte David, laborer, r
- { p Pelletier Frs X., laborer
- p Cameron Miss Joséphine
- p Gagnon Jean, sawyer
- p Dompierre Joseph, laborer
- p Gagnon Basile, boatman

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Belanger Joseph, carpenter
- p Dion Pierre, shoemaker
- p Patry Pierre, laborer
- p Lafrance Joseph, laborer
- t Dion François, trader
- { t Marcot Thomas, painter
- { t Derouin Jos, shoemaker
- t Giguère Joseph, trader

Here Victoria st. intersects.

- p Bolduc Octave, laborer
- p Marlin Louis, laborer
- p Laperrière François, miner
- p Roy Joseph, laborer
- p Lacroix Charles, baker
- t Martin Eugène, carter
- p Caron Théodore, laborer, r
- p Emond Onésime, cooper
- p Breton Damase, laborer
- p Lheureux Narcisse, baker

Here Albert st. intersects.

- p McKannon Louis, bl'smith
- p Larue Jean, carpenter
- p Charon Auguste joiner
- p Gilbert Pierre, laborer

Here Bayard st. intersects.

MONTCALM, from L. Falardeau property west to St Roch nord, St A V

Not built upon.

MONTMAGNY, from L. Falardeau property west to St Roch nord, St A V

Not built upon.

NAPOLEON, from Sauvageau west to Bayard, B V

NORTH SIDE.

- p Arduin Pierre, trader, r
- t Couture Abraham, laborer
- t Nolet François, machinist
- p Noël Louis, stevedore
- t Beaudry Joseph, laborer, r
- p Bregis Narcisse, carpenter
- t Turgeon Edouard, pilot

Here Lasalle st. ends.

- t Richard Sèraphin, shoemaker
- { t Simard Jean, laborer
- { t Tardif Mrs. George

Here Victoria st. intersects.

- p Corrivau Théophile, pilot
- t Germain Frederic, foreman
- t Pineau Edouard, shoemaker,

- t Légaré
- t Rouseau
- man
- p P-pin 7
- ker
- t Baret B
- { p Simo
- t Carot
- t Leclair

Here A

- p Dubuc (
- t Faucher
- p Bois Fra
- t Trépanic
- p Corrivea
- p Pelletier
- p Jean Joa
- p Canady 1

Here Ba

SOUTH SIDE

- p Guvrad
- { p Lortie
- t Joly Jo
- t Petitclerc
- p Baker Fe
- p Aral Gal
- { t Déchèn
- { p Dompie
- { t Marcot
- p Falardeau

Here Vict

- t Dubé Pier

Here Anse

- t Dubé Anse

Here Tanguay

- p Tanguay (

Here Belange

- { t Fauche

Here Derouin

- { p Pageau

Here graph

- { t Cameron

Here Pag au l

- { p Pageau (

Here Plante

- { p Elzé

Here Lavigneu

- { t Lavigneu

Here Lavigneu

- { dress n

Here Albert

- p Dubé Antoin

Here Petitclerc

- { t

Here McLarona

- { t

Here Manne Geor

- { t

Here Gamache P

- { ker, r

Here Lavigneur J

- { p

Here Houde Geor

- { p

Here Desaurie S E

Here Lachance Ed

Here ker

Here Dupras L'uis

Here Bayard

orer, r
laborer
orer, r
laborer
éphine
yer
laborer
atman
ersects.

arpenter
naker
er
aborer
der
painter
emaker
ider
ersects.

orer
rer
s, minr
r
ker
ter
borer, r
ooper
orer
baker
ersects.

bl'smith
ter
iner
rer
ersects.

n L. Fa-
ty west
St A V
rill upon.
rom L.
ty west
St A V
rill upon.
Sauva-
yard, B

ler, r
aborer
hinist
ce
orer, r
penter
ilot
ls.
oemaker
rer
ersects.
pilot
reman
maker,

t Légaré Jacques, r
t Rousseau Ferdinand, boat-
man
p P-pin Théophile, cabinetma-
ker
t Baret Bruno, boatman
p Simon Elzéar, joiner
t Caron Célestin, laborer
t Leclair Thomas, carpenter

Here Albert st. intersects.

p Dubuc Charles, mason
p Faucher Elzéar, caulker
p Bois François, stevedore
p Trépanier François, joiner
p Corriveau Mrs. Anselm
p Pelletier Narcisse, laborer
p Jean Joachim, boatman
p Canady Mrs. Joseph

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Guérard Isidore, carpenter
p Lortie Léon, carpenter
t Joly Joseph, laborer
t Petitclerc Edouard, painter
p Baker Ferdinand, rigger
p Aral Gabriel, trader
t Déchène Augustin, laborer
p Dompierre Ferdinand
t Marceau Joseph, laborer
p Falardeau Philias, shoemaker

Here Victoria st. intersects.

t Dubé Pierre, grocer
p Faucher Narcisse, carpenter
t Dubé Anselme, shoemaker
p Tanguay George, trader
p Belanger Jos., carpenter
t Fauche André
p Derouin Eusèbe, carpenter
p Pageau Narcisse, photo-
grapher
t Cameron Moïse, laborer
t Pag au Elzéar, clerk
p Pageau Charles, joiner
p Planie Elzéar, carter
p Lavigneur Ignace, baker
t Lavigneur Onés., cooper, r
t Lavigneur Miss Elmire,
dress maker, r

Here Albert st. intersects.

p Dubé Antoine, grocer
t Petitclerc Charles, joiner
t McLaraon James
p Manne George, carpenter
t Gamache Philippe, shoema-
ker, r
t Lavigneur Joseph, sen.
p Lavigneur Joseph, jr, joiner
p Houde George, caulker
p Desaurie s Frs-X, caulker
t Lachance Edouard, shoema-
ker
t Dupras Louis, laborer

Here Bayard st. intersects.

O'DONNELL, from L Fa-
lardeau property west
to St Roch nord, St A V
NORTH SIDE.

t Jobin Joseph, baker

PANET or IMPASS
SMITH, from St Peter
west to Albert, B V

NORTH SIDE.

p Leonard Alexander, butcher

Here Albert st. intersects.

SOUTH SIDE.

Not built upon.

PARENT, from St Am-
broise north to St Joseph
H G

NORTH SIDE

p Huard Augustin
t Leblanc Elzéar, carter
t Nolet Elie, messenger
t Thorns Pierre, carpenter
p Roussel Rémi, carpenter
p Perron Auguste, mason
p Drolet Jos-ph, carpenter
t Lavigneur Miss Henriette
p Moisan Honore, carpenter, r
t Bertrand François, black-
smith

p Haggie John, butcher
p Lévesque Magloire, carptr

p Savard Louis, carpenter

p Falardeau Jacques

t Falardeau Jean, mason

p Lelièvre Louis, senr, rigger

t Lelièvre Louis, jnr, rigger

t Paquet Antoine, carter

p D. rouin Pierre, laborer

p Linglois Paul, sawyer

p Perron Félix, carter

t Gosselin Ferdinand, black-
smith

p Boissonneau Joseph, joiner

t Boissonneau Jos, snr, carptr

t Ampleman Joseph, baker, r

t Chayer François, baker

p Perron Isidore, mason

t Turcotte Solyme, shoemaker

t Lajeunesse Célestin, baker

p Dubuc Étienne, carpenter

Here Auguste st. intersects.

p Perron Vital, joiner

t Dignard Jean, storeman

t Dupuis Damase, stonecutter

p Guilbeault Pierre, carter

p Verret Paul, carter

t Noreau George, watchmaker

p Belleau Pierre, baker

Here St Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE

p Caron Miss Adelaide

t Lévesque Germain

p Miller Alired, culler

t Langlois David, rigger

t Langlois Napoléon, black-
smith

t Langlois Frs X, sawyer

p Perron Pierre, carter

t Lebouthillier Honoré, car-
penter, r

t Bisson Mrs Jean

t Baquet Damase, storeman

t St Pierre Nicholas, carptr

p Cardinal Jean, carter

p Thibaudeau Anselme, carter

p Turgeon Thélesphore, carter

Here Auguste st. intersects.

t Lortie François, senr

p Lortie François, jr, trader

t Savard Jean, joiner

t Savard Louis, cabinetmker

t Savard Joseph, joiner

Here St Joseph st. intersects.

p Tanguay Joseph, carter

Here St. Ours st. intersects.

PRINCE DE GALLES,
from St Ambroise west
to St Michel, Bédardville

NORTH SIDE

p St Hilaire Napoléon, laborer

p Cardinal Prisque, carter

t Villeneuve Ignace

p Beaupré Victor, carpenter

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Boissel Frs. X., laborer

t Godbout Rémi, joiner

t Robichaud J. B., boatman

t Ouellet Jean, laborer

t Boutet Jean B, mason

t Pagé Pierre, boatman

t Villeneuve Ignace, caulker

p Morin Mrs P., charwoman

p Poitras Jas., cabinetmaker

Here St. Michel st. intersects.

SAUVAGEAU, from St.
Valier north to Côteau
S. Geneviève, B. V.

EAST SIDE

p Déchène Ant., shoemaker

t Rousseau Joseph, tinsmith

p Lebel François, saddl'r

p Tanguay Théophile, trader

p Dion Martin, flour dealer

p Lapointe Antoine, pilot

t Bolduc Louis, trader

Here Bagot st. intersects.

p Labrègue Cyrille, milkman

p Miville Jos., cabinetmaker

t Letarte Prosper, carter, r

p Drolet Thélesph., tinsmith

t Gossein Félix, caulker, r

t Morin Uldéric, laborer

p Vézina Joseph, blacksmith

p Bouffard Clovis, confectioner

p Alain Onésime, carter

p Vézina Louis, grocer

Here Hermine st. intersects.
 p Thriault Paul, shoemaker
 t Rochet Pierre, shoemaker
 p Côté Louis, shoemaker

Here Colomb st. intersects.
 p Bolduc Jacques, trader
 p Picard Charles, trader
 p Nadeau Joseph, carpenter
 p Dion Jean, carpenter
 p Gagnon Charles, tinsmith
 p Cantin Edouard, shoemaker
 t Jobin Nap., cabinetmaker
 p Caouette Joseph, laborer
 p Piton Jean, grocer

Here Arago st. intersects.
 t Brunet Ovide, collector
 WEST SIDE.

t Hardy Moise, grocer and bookseller

Here Massue st. commences.

Here Boisseau st. commences.

Here Napoleon st. commences.

p Maranda Joseph, tanner
 t Maranda Mrs. François

Here Bagot st. intersects.

p Grégoire François

Here Metcalf st. commences.

p Lortie Jean, shoemaker

p Vizien A., sausage-maker

t Morin Louis, tanner

Here Hermine st. commences.

p Daigle Alexis, grocer

p Barbeau Joseph, roofer

p Beaumont Joseph, carter

Here Jacques-Cartier st. commences.

p Beaulac Alexis, carter

p Baribeau Michel, boatman

t Patry Joseph, carrier

t Guérard Elzéar, carrier

p Letourneau François, grocer

Here Colomb st. intersects.

p Allard Edouard, carpenter

p Côté Mrs. Louis

t Bedard Charles, laborer

Here Hamel st. commences.

t Fredet Victor, carpenter

t Magnan Noël, carter

p Gosselin Jonas, baker

Here Franklin st. commences.

p Boutin Pierre, gingerber mkr

Here Arago st. intersects.

Here Herschell st. commences.

p Larose Mrs. Cyrille

t Giroux Edouard, boatman

SIGNAL, from Bagot

north to Arago, H. G.

EAST SIDE.

p Blais Léon, shoemaker

t Goudreault Jean Bte, carter

p Laflamme Joseph, tanner
 p Picard Narcisse, sailmaker, (shop)

t Sansfaçon Louis, carter
 p Tanguay Joseph, carter
 p Tardif Edouard, carter

Here Colomb st. intersects.

p Gilbert Jacques, laborer

Here St. Ovide st. ends.

p Duplessis Onésime, shoemaker

t Pichet Pierre, laborer

Here St. Théophile st. ends.

t Turgeon Mrs. Jean Bte

t Blais Jean Bte, grocer

Here Arago st. intersects.

WEST SIDE.

p Bédard Joseph, carter

t Cantin Napoléon, tanner

t Beaudry Joseph

t Chevalier Mrs. Jos, dressmkr

p Garneau Jean Bte, carter

p Royer Jean, butcher

p Morency Michel, blacksmith

p Bédard François, butcher

p Grégoire Charles, grocer

Here Hermine st. intersects.

p Roy Jean, carter

p Mathieu Pierre, butcher

p Simard Narcisse, boatman

t Germain Ferdinand, carter

p Ponsant Leger, carter, r

Here Colomb st. intersects.

p Béland Ignace, solemaker

p Landry Joseph, laborer

t Jobin Charles, butcher

p Marquis Régis, trader

p Letourneau David, driver

p Lépine Louis, j-iner

p Letarte Jacques, butcher

p Paradis Louis, stevedore

t Laforte Laurent, laborer

t Rigaud Pierre, butcher, r

t Soulard Elzéar, caulker

t Blais Charles, caulker

p Voyeux Jean, carter

Here Arago st. intersects.

ST. AMBROISE, from St.

Charles River north to

St. Valier, Bédardville.

EAST SIDE.

p Matte Joseph, mason

t Petit Honore, carrier

p Brindamour Antoine, butchr

t Roussin Edouard, carpnter, r

p Paquet François, butcher

p Cantin Nicolas, carpenter

p Lamontagne Charles, joiner

p Thibaudeau Louis, trader

Here St. Catherine st. intersects.

Here Parent st. commences.

p Clusiau Mrs. Achille

p Vachon Charles, baker

p Venner Edouard, dry goods
 p McLaughlin Terance, grocer

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

p Villeneuve Joseph, laborer

Here Prince de Galles st. commences

Here St. Helen st. commences.

t Lépine Célestin, shoemaker

t Montminy Jean, baker

p Beaudin Léon, sawyer

t Savard Louis, carpenter

Here Falardeau st. commences.

p Lhéreault Maxime, trader

Here Sullivan st. commences.

p Laberge Octave, trader

Here St. Joachim st. commences.

p Verret Pierre, butcher

Here Bedard st. intersects.

t Côté Louis, sausage-maker

p Clusiau Etienne, carpenter

Here St. Marie st. commences.

p Martel Joseph, trader

p Tanguay Narcisse, butcher

Here St. Catherine st. intersects.

p Dion Joseph, grocer

Here St. Valier st. intersects.

ST. ANNE, from Bayard,

west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE.

t Routier Charles, driver

t Boucher Remi, mason

Here St. Germain st. intersects.

p Langlois Marcel, carter

p Grégoire Jean B., blacksmith

p Cloutier Frs.-X., blacksmith

p Gagnon Mrs Joseph

t Beaubien Et., shoemaker

t Chouinard—, baker

t Plante Pierre, grocer

Here St. Luc st. intersects.

p Paré Christophe, laborer

t Béchard Thomas, joiner

p Cardinal Frs., jnr., butcher

p Brousseau Joseph, carter

p St. Pierre Frs.-X., carter

p Paradis Charles, mason

p Paradis Mathias, mason

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Fortin Guill., carpenter

p Falardeau Frs.-X., laborer

p Lépine Jean, carter

Here St. Germain st. intersects.

t Corriveau Frs., pilot, r

t Legaré Napoléon, painter

p Roy Etienne, laborer

p Fortin Alexis, carpenter

t Lagacé François, laborer, t

p Fleury Eusèbe, carter

Here St.

p Bergeron

t Moisan

p Guimel

p Côté Aug

t Gignac F

p Brousseau

p Penison

Here St. Jo

ST. ANDE

west to

NORTH SIDE

p St. Michel

t Levy-Recl

p Langlois J

p Dubois M

Here St. Ger

t Coriveau F

p Boulanger

p Drolet Mic

Here St. Jos

SOUTH SIDE.

p Simard Frs

p Boutin Lou

p Gosselin Jo

p Arial Louis

Here St. Germ

t Raymond

p Raymond

p Fortin Calix

p Belleau Chr

Here St. Josep

ST. ANDRÉ

north to St

A. V.

EAST SIDE.

p Gourdeau Al

p Parent Jean,

p Picard Jean

p Lavigueur Je

p Dusault Mrs.

WEST SIDE.

No

ST. AUGUS

Bayard we

seph, H. D.

NORTH SIDE.

p Roy Louis, lab

p Lefebvre Lum

Here St. Germai

p Jacques Davic

p Beauché Louis

p Malouin Hono

Here St. Luc

p Bélanger Alex

Here St. Joseph

SOUTH SIDE.

p Larochele Jean

p Tremblay Etie

i. dry goods
ance, grocer
intersects.

ph, laborer
st. commences
commences.
shoemaker
, haker
awyer
arpenter
commences.

ne, trader
commences.
, trader
t. commences.
utcher
intersects.

agemaker
, carpenter
commences.
rader
se, butcher
st. intersects.
ocer
intersects.

n Bayard,
eph, H. D.

driver
nason
t. intersects.
carter
, blacksmith
blacksmith
Joseph
shoemaker
baker
ocer
intersects.

laborer
s, joiner
r, butcher
h, carter
carter
mason
mason
intersects.

pentier
, laborer
ter

intersects.
pilot, r
, painter
orer
rpenter
laborer,
arter

Here St. Luc st. intersects.

p Bergeron Remi, joiner
t Moisan Michel, laborer, r
p Guilmet F-X., cabinetmaker
p Côté Augustin, boatman
t Gignac Pierre, jur., butcher
p Brousseau Michel, carpenter
p Penisson Joseph

Here St. Joseph st. intersects.

**ST. ANDRÉ, from Bayard
west to St. Joseph, H. D.**

NORTH SIDE.

p St. Michel Pierre, carpenter
t Levy-Recio Alexander, clerk
p Langlois Jean, shoemaker
p Dubois Michel, carter

Here St. Germain st. intersects.

t Coriveau Frs X., carpenter
p Boulanger Louis, laborer
p Drolet Michel, joiner

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Simard Frs -X, laborer
p Boutin Louis, laborer
p Gosselin Joseph, driver
t Atrial Louis, trader

Here St. Germain st. intersects.

t Raymond Antoine, laborer
p Raymond Joseph, caulker
t Fortin Calixte, carpenter
p Belleau Chrystiade, trader

Here St. Joseph st. intersects.

**ST. ANDRÉ, from Guyart,
north to St. Gabriel, St.
A. V.**

EAST SIDE.

t Gourdeau Alex., laborer
p Parent Jean, laborer
p Picard Jean B., laborer
p Laviguer Jean, joiner
p Dusault Mrs J. T., teacher

WEST SIDE.

Not built upon.

**ST. AUGUSTIN, from
Bayard west to St. Jo-
seph, H. D.**

NORTH SIDE.

t Roy Louis, laborer
t Lefebvre Luminia, carter

Here St. Germain st. intersects.

t Jacques David, joiner
p Beauché Louis, laborer
t Malouin Honoré, mason

Here St. Luc st. intersects.

t Bélanger Alexandre, joiner

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Larochelle Jean, roofer
p Tremblay Etienne, laborer

Here St. Joseph st. intersects.

**ST. BERNARD, from St.
Sauveur west to St. Jo-
seph, H. D.**

NORTH SIDE.

p Jobin Jérémie, laborer
p Pichet Onésime, carpenter
p Hamel Jean A., glue manuf.
t Moisan Etienne, laborer
p O'Connor James, trader
p Podesto Francesco, trader

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Delisle François, painter
p Scarff John, laborer
p Spiller Mrs. John
p Scarff William, carter
p Hamelin Henri, butcher

Here St. Joseph st. intersects.

**ST. BONAVENTURE,
from St. Valier west to
St. Joseph, H. D.**

NORTH SIDE.

t Minguy Jean B., blacksmith
p Montreuil Ferdinand, carter
p Gosselin Laurent, trader
p Morin Charles, laborer
p Tardif Jean, carter

Here St. Sauveur st. intersects.

t Dogny David, maister
p Gervais Jean B., laborer

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Potvin Honoré, painter
p Drolet Louis, carter
p Turner George, cabinetmaker
p Paquet Mrs. Magloire
p Jackson Francis, laborer
p Pâquet Régis, laborer
p Moisan Jean, joiner
p Montminy George, turner

Here St. Sauveur st. intersects.

f p O'Brien Thomas, laborer
p Jenesse Jean B., butcher
t Louprette Mrs. Pierre
p Louprette Charles, carp
p Jobin Maxime, laborer
p Drolet Charles, stevedore

Here St. Joseph st. intersects.

**ST. CATHERINE, from
Bédard West to St. Va-
lier, Bédardville.**

NORTH SIDE.

p Tanguay Narcisse, butcher
p Garneau Louis, policeman
p Bédard Pierre, butcher
t Derouin Marcel, laborer
p Vézina Joseph L., laborer
p Gosselin Jean B., laborer
p Drolet Charles, carpenter

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE

p Dusault Théophile, police-
man
p Picard Jean B., boatman

Here St. Michel st. intersects.

**ST. OVIDE, from St. Ours
west to Signal, H. G.**

NORTH SIDE

p St Hilaire Joseph, carpenter
p Giguère Pierre, carter
p Emond Joseph, joiner
t Paradis Isidore, caulker
p Auclair Jean B., carpenter
p Hamel Mrs. Frs X,
p Asselin François, grocer

Here Signal st. intersects.

SOUTH SIDE

p Moisan Charles, saddler
p Paquet Charles, carter
t Berthiaume Charles
t Deslauriers Germain, shoe-
maker
t Maranda Edouard, laborer
p Papillon Narcisse, soapmaker

Here Signal st. intersects.

**ST. ELIZABETH, from
Bayard west to St. Sau-
veur, H. D.**

p Petit Onésime, carpenter
p Parent Epiphane, laborer
p Quirouet François, shoemkr
t Quirouet Honoré, shoemaker
p Bisson François, shoemaker
t Tapin Charles, laborer
t Béland Stanislas, caulker
t Dumas Laurent, laborer
t Bisson Louis, grocer

Here St. Luc st. intersects.

p Doddridge Edouard, sen.,
laborer
p Doddridge William, laborer
p Larose Magloire, laborer
p Côté Charles, laborer
p Gilbert Jean, joiner
p Dassylva Antoine, joiner
p Beaulieu François, carpenter

SOUTH SIDE

p Couture Pierre, laborer
p Côté George, carter
p Derouin Frs X, laborer

Here St. Germain st. intersects.

t Boutin Jérémie, trader
p Létourneau Bruno, carprtr
t Tanguay Mrs. Louis
t Devarennes Etienne, shoe-
maker

Here St. Luc st. intersects.

p Patry François, trader
p Binet Louis, mason
p Cauchon Hypolite, carter

p Bolduc Zéphirin, carpenter
p Giroux Honoré, blacksmith
p Gignac Ferdinand, laborer
t Larose Jean, laborer
t Levasseur Achille, laborer
p Dounly William, baker

Here Aqueduc st. intersects.

ST. FÉLIX, from Demers north to Colomb, H. G.

EAST SIDE.

p Bédard Gabriel, carter
p Chabot Joseph, mason
t Beaulé François
p Germain Joseph, solemaker
p Drolet Moïse, shoemaker
t Reneau François, shoemaker
p Giroux François, carter
t Talbot Saul, shoemaker
p Roberge Abraham
t Roberge Edouard, painter

Here Colomb st. intersects.

WEST SIDE.

t Alarie Auguste, painter
p Bolduc Ferd., policeman
t Royer Joseph, butcher
p Fortin Mrs. Isaïe
t Martel Gabriel, laborer, r
t Thibodeau Samuel, carter
t Bolduc Napoléon, joiner
p Picard Narcisse, sailmaker
t Dorval Isidore, shoemaker
t Cloutier Jean, boatman
t Marcoux Mrs. Jean

Here Colomb st. intersects.

ST. FLAVIEN, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE.

p Anderson William, laborer
p Labrègue Mrs. Charles
p Persey Félix, laborer
p Clavel Jean, carpenter

Here St. Germain st. intersects.

t Roberge Joseph, laborer
p Kirouac Mrs. Joseph, r
t Mévrier François, caulker
t Lizotte Blaise, laborer
t Lelièvre Etienne, rigger

Here Aqueduc st. intersects.

p Daigle Thomas, carpenter

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Dandoff Christ, laborer
p Picard Jean, laborer

Here St. Germain st. intersects.

p Ménard Pierre, boatman
p Côté Joseph, carpenter
t Simard Gonzalve, laborer

Here Aqueduc st. intersects.

t Bourgoing Louis, plasterer

Here St. Luc st. intersects.

ST. GABRIEL, from St. Joseph west to St. Roch nord, St. A. V.

Not built upon.

ST. GEORGE, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE.

p Simard Lucien, laborer
Here St. Germain st. intersects.
p Légaré Edouard, painter
p Thibaudeau Hilaire, laborer

Here Aqueduc st. intersects.

t Thibau Mrs. E.,
t Fréchet François, laborer

SOUTH SIDE.

p Moreau Jean, laborer
p Trudel François, laborer

Here St. Germain st. intersects.

ST. GERMAIN, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.

EAST SIDE.

p Thérien Charles, stavedore
t Plante Jean, laborer
t Boucher Pemi, bricklayer

Here St. Anne st. intersects.

p Lépine Jean, carter
p Patry Jean, stavedore
p Dalare Philip, roofer
Here St. Thérèse st. intersects.

t Paradis Amable, laborer

Here St. Monique st. intersects.

p Servant Mrs. Louis
t Beaupré Jean, shoemaker
p Ainsie Ferdinand, laborer
t Zicot Eugène, shoemaker
t Bergeron Mrs. Bazile

Here St. Gertrude st. intersects.

p Frechet Jean B., sr., laborer
p Frechet Jean B., jr., laborer
p Trudel Narcisse, shoemaker

Here St. Ursule st. intersects.

t Décoursy Edw., shoemaker
p Tanguay Joseph, joiner
p Loiseleur Narcisse, laborer, r
t Goulet Augustin, laborer
p Hebert François, trader

Here St. Henri st. intersects.

p Dubois Stanislas, policeman

Here St. Jérôme st. intersects.

t Paré François, laborer, r
p Létourneau J., shoemaker

Here St. André st. intersects.

p Guimont Ovide, carter
t Guimont Mathias, engin'er
t Campagna Joseph, rigg'r

Here St. Flavien st. intersects.

p Côté Louis, shoemaker

p Poulin Joseph, caulker

Here St. George st. intersects.

p Gagnon François, laborer
t Desroches Joseph, laborer
p Cadin Mrs. Alexandre

Here St. Philippe st. intersects.

WEST SIDE.

Here St. Ignace st. intersects.

p Brulotte Isidore, joiner
t Rochette Mrs. Michel
t Beaumont Jacques, carter
p Tremblay François, trader

Here St. Anne st. intersects.

p Roy Etienne, laborer
p Vézina Damase, grocer

Here St. Thérèse st. intersects.

p Allard Honoré, carpenter
t Fraser Alfred, shoemaker

Here St. Monique st. intersects.

p Maranda Augustin, milkman
p Martel Joseph, carter

Here St. Gertrude st. intersects.

p Zauvreau Ferd., shoemaker

Here St. Elizabeth st. intersects.

t Beaulieu C., carriagemaker, r
p Lelièvre George, rigger
t Boissonneault N., carpn'r

Here St. Ursule st. intersects.

p Brousseau Damase, blcsmith

Here St. Henri st. intersects.

p Primont Jean, carter
p Morisset Paul, laborer

Here St. Jérôme st. intersects.

p Asselin Evariste, carter
t Pichet Louis, caulker
t Faucher Joseph, carpenter

Here St. André st. intersects.

p Stone William, painter
t Belleau Elzéar, laborer
p Lessard François, laborer

Here St. Flavien st. intersects.

p Marchand Louis, joiner
t Gingras——, shoemaker
t Bréton Mrs——,

p Lachance Joseph, painter
p Légare Edouard, painter

Here St. George st. intersects.

p Lacroix Damase, carpenter
p Létourneau F-X, clerk

Here Aqueduc st. intersects.

p Lafrance George, painter
p Dumas Louis, carpenter
p Dion Joseph, carpenter

Here St. Augustin st. intersects.

t Lépine Joseph, shoemaker

Here St. Michel st. intersects.

ST. GI
Bayar
seph,

NORTH SI

p Plamou
p Germal
t Bonnea
t Roy Pie

Here St. C

p Allaire
p Bolange
p Seconell
p Caron C
p Rneau

Here St

p Paquet J
p Quirouet
p Grenier t
p Chevret l
p Jobin M

Luce, c

p L'garé J

Here St. S

p Plante Th

SOUTH SIDE.

Christian Br

Here St. Gei

p Lacasse L
t Jobin Ami
t Garant Ge
p Renaud
t Gauthier

p Berthiaum

t Arsenault

t Gauvreau

p Morency C

p Caron Mrs.

Here St. L

p Valière Jos

p Vézina Fla

p Lagacé Jos

p Hamel Ferd

t Greffard Lo

p Lhévrault J

t Berné Zéb

t Giguère E

t Baribeau

Here St. Sauve

p Nad-au Jean

t Laflamme

t Bourbeau

ST. HÉLÈR

Ambroise

Michel, BÉ

NORTH SIDE.

p Dumas capt.

t Duchesneau

p Monarque M

t Guilbault Na

p Larcher Mrs.

t Moran——car

p Beaulieu Cha

aliker

intersects.

laborer

laborer

dre

intersects.

intersects.

iner

hel

, carter

, trader

ersects.

er

ocor

intersects.

penter

maker

intersects.

milkman

er

intersects.

oemaker

intersects.

emaker,r

rigger

carpnt'r

tersects.

bicsmith

ersects.

r

er

ter

penter

ersects.

ter

rer

borer

ersects.

er

maker

inter

nter

ersects.

penter

k

ersects.

nter

ter

er

ersects.

ST. GERTRUDE, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE.

p Plamondon Jean B, shoemaker
p Germain François, clerk
p Bonneau Thos., blacksmith
t Roy Pierre, baker

Here St. Germain st. intersects.

p Allaire Mrs. André
p Bélanger Evangeliste, labrer
p Seconelli Antoine, carter
p Caron Cyprien, shoemaker
p Rneau Léon, mason

Here St. Luc st. intersects.

p Paquet Joseph, carter
p Quirouet Edouard, shoemaker
p Grenier George, printer
p Chevret François, upholster
p Jobin Misses Céline and
Luce, dressmakers

p Légaré Jacques, joiner

Here St. Sauveur st. intersects.

p Piante Théophile, hotel-keeper

SOUTH SIDE.

Christian Brother's School

Here St. Germain st. intersects.

p Lacasse Louis, joiner
t Jobin Ambroise, laborer
t Garant George, joiner
p Renaud T., blacksmith
t Gauthier Mrs. Louis

p Berthiaume Jean, cabinetmaker

t Arsenaux Ant., shoemaker

t Gauvreau Oliv., jr., blacksmith

p Morency Célesin, carter

p Caron Mrs. Félix

Here St. Luc st. intersects.

p Valière Joseph, laborer

p Vézina Flavien, laborer

p Lagacé Joseph, laborer

p Hamel Ferdinand, laborer

t Greffard Louis, sexton

p Lhérouault Joseph, laborer

t Bérubé Zébédée, patternmaker

p Giguère Edouard, laborer

t Baribeau Joseph, laborer

Here St. Sauveur st. intersects.

p Nadreau Jean, carpenter

p Laflamme G., carpenter

t Bourbeau Jean, boatman

NORTH SIDE.

p Dumas capt. Joseph

t Duchesneau Joseph, carpenter

p Monarque Mrs. Jos., shoemaker

t Guilbault Napoléon, carpenter

p Archer Mrs. Pierre, r

p Moran. — carter

p Beaulieu Charles, laborer

p Fortin François, carter

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Lépine Célestin, shoemaker

t Sanfaçon Jean, blacksmith

p Sansfaçon Pierre, joiner

p Poulin Alexis, joiner

p Harvieux Pierre, sawyer

p Latulippe Joseph, carpenter

p Julien Napoléon, shoemaker

p Chartre Pierre, joiner

Here St. Michel st. intersects.

ST. HENRI, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE.

p Legaré Jacques, jr., butcher

p Barette Paul, boatman

t Asselin Alexis, carter

p Hebert François, grocer

Here St. Germain st. intersects.

p Brousseau Damase, blacksmith

p Tremblay Jean, joiner

p Picard George, carpenter

Here St. Luc st. intersects.

t Cloutier Napoléon, shoemaker

p Clavet Narcisse, carpenter

Here Aqueduc st. intersects.

p Doddridge Frs. X., caulker

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Marcheterre Louis, laborer

p Derouin Prudent, laborer

t Hardy Joseph, founder

t Turgeon Louis, laborer

t Ruel Napoléon, joiner

p Béland Prisque, shoemaker

p Ouellet Godefroy, grocer

Here St. Luc st. intersects.

Here Aqueduc st. intersects.

t Bélanger Alexandre, laborer

Here St. Joseph st. intersects.

ST. IGNACE, from St. Germain west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE.

p Dostie Mrs. Pierre

p Bourget Pierre, carpenter

p Roy Joseph, blacksmith

Here St. Luc st. intersects.

p Lepage Anselme, laborer

p Gingras Zéphirin, milkman

p Labrie Magloire, carpenter

p Morisset Pierre

p Paquet Mrs. Narcisse

p Simard Mrs. Augustin, r

t Leboeuf David, laborer

p Letellier Joseph, joiner

p Bolduc Louis, boatman

p Dignard Louis, shoemaker

Here St. Sauveur st. intersects.

p Germain Mrs. Léon

t Boucher Louis, laborer

t Moisan Louis, shoemaker

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Brulotte Isidore, joiner

p Paré Clovis, shoemaker

p Provençal Mrs. Jean

p Labrègue Laurent, carpenter

p Marois Alfred, trader

Here St. Luc st. intersects.

p Brochu Louis, carter

p Boucher Jean B., laborer

p Lagacé Jean B., carter

t Jenesse Marcel, laborer

p Côté Louis, butcher

p Baker Charles, laborer

p Germain Augustin, carter

p Brousseau François, carter

Here St. Sauveur st. intersects.

ST. JÉRÔME, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE

p Lefebvre Pierre, carpenter

p Laforne Mrs. Jean

t Bourassa Jean-B., laborer

p Simard Louis, laborer, r

p St Hilaire Arthur, baker

t Dompierre Mrs. Joseph

t Goulombe Léopold, carter

p Ouimet Elie, messenger

Here St. Germain st. intersects.

p Jobin Isaïe, laborer

p Marsan Louis, rigger

p McKinnon F X., sawyer

p Simard Joseph, laborer

p Ruel Eusèbe, joiner

Here St. Luc st. intersects.

SOUTH SIDE

p Audette dit Lapointe Pierre, engine-r

p Marquis François

p Lachance Simon, tanner

p Roy Louis, carpenter

p Touchet Félix, laborer

p Jobin J-émie, laborer

Here St. Luc st. intersects.

NORTH SIDE.

ST. JOACHIM, from St. Ambrose west to St. Michel, Bédardville.

p Avar Mrs. Magloire

t Giguère Jean B., carter

p De Varennes Pierre, tanner

p Gagnon Isaïe, carter

p Ratté Frs.-X., carpenter

t Gagnon Frs., carpenter

p Pampalon Wilfr., stone cutter

t Mailloux Charles, joiner

p Bédégat Nap., carpenter

p Monier Jos., sausage-maker

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Greffard Antoine, joiner
 p Drolet Jean, carter
 p Gravel Jean, carpenter
 p Beaumont Elzéar, peintre
 t Paradi Mrs. François
 p Paquet François, carter
 p Roussel Charles, mason
 p Paquet Léon, shoemaker

Here St. Michel st. intersects.

ST. JOSEPH, from St. Ours west to St. Valier, H. G.

NORTH SIDE.

- p Bédard François, grocer
 t Fournier Pierre, blacksmith
 t Blais Charles, shoemaker
 t Charest David, carter
 t Routier Edouard, cooper
 p Hamel Elie, blacksmith
 { t Quebec St. Railway, waiting room
 { t Aubert Ignace, advocate
 p Rousseau Louis, cooper
 t Brassard Auguste, botanical physician
 p Dufresne J. Bte., advocate

Here Parent st. intersects.

- p Renaud Jos., blacksmith
 p Lauzon Robert, soap and candle manufacturer
 p Lauzon Robert
 t Paradis Jos., shoemaker
 p Gigùère Magloire, trader
 t Lacroix Cyrille, grocer

Here St. Valier st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p Hamel Jean Bte., notary
 p Fecteau Marcellin, tin smith
 Here Catherine st. commences.
 Here Parent st. intersects.

ST. JOSEPH, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.

EAST SIDE.

- p Savard Charles, laborer
 t Miller Charles, book-keeper
 p O'Conner, Patrick laborer

Here Bernard st. intersects.

ST. JUDE, from St. Valier north to Demers, H. G.

Not built upon.

ST. LOUIS, from Chenest west to Bayard, B. V.

NORTH SIDE.

- { t Tremblay Théo., storeman
 { p Goulet Pierre, trader
 p Bédard Joseph, clerk

Here St. Pierre st. intersects.

- p Gingras Jean Elie
 p Girard Mrs. Jacques

Here Bayard st. intersects.

SOUTH SIDE.

- p O'Donnell John, carter
 p Paradis Ambr., jr., carter
 t Gignac Louis, butcher
 t St Pierre Antoine, baker
 p Paradis Ambr., senior, carter
 t Paradis George, carter
 t Gignac Alexis
 p Hébert Louis, joiner
 t Trudel Michel, carpenter, r
 t Gignac Pierre, butcher

Here St. Pierre st. intersects.

- p Boivin Nazaire, milkman
 p Coulombe Joseph, joiner

Here Albert st. intersects.

- p Pepin Onésime, carter
 p Lacroix Pierre, laborer
 { p Vezina Jacques, laborer
 { t Sanschagrin Joseph, baker
 p Roy Jean, laborer
 p Plante Lquis, driver
 p Laliberté F. X., caulker
 p Villeneuve William, caulker

Here Bayard st. intersects.

ST. LUC, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.

EAST SIDE.

- t Plamondon Ol. hotel-keeper
 t Plamondon Anselme, laborer
 t Patry Frédéric, butcher
 t Pelletier Mathias, laborer
 t Pelletier Louis, laborer
 { p Dubeau Guillaume, laborer
 { t Bédard Honoré, mason
 p Provençal François, trader

Here St. Ignace st. intersects.

- p Magnan Edouard, carpenter
 t Plante Pierre, grocer

Here St. Anne st. intersects.

- p Langlois Augustin, milkman

Here St. Thérèse st. intersects.

- t Beaupré Miss Marie, dress-maker
 p Asselin François, caulker
 p Mercier Pierre, caulker
 Here St. Monique st. intersects.

p Piché Mrs. Pierre

t Jenesse François, laborer

p Lepine Jean B., milkman

Here St. Gertrude st. intersects.

p Favron Jean, carter

t Tranquille Jean, carter, r

t Brisson Louis, grocer

Here St. Elizabeth st. intersects.

p Gagnon Louis, grocer

t Leduc Edouard, shoemaker

p Dufresne Jérémie, pilot

Here St. Ursule st. intersects.

- p Ouellet Godefroy, grocer
 p Ruel Eusebe, joiner

Here St. Jérôme st. intersects.

- p Fradet Jacques, laborer
 p Bourbonn Louis, plasterer

Here Aqueduc st. intersects.

WEST SIDE.

Here St. Bonaventure st. commences.

- p Potvin Honoré, painter
 p Montreuil Edouard, carter
 t Lemoine Pierre, carpenter
 t Paiement Joseph, shoemaker

Here St. Ignace st. intersects.

- p Côté Etienne, carpenter
 p Plante Hubert, trader
 t Côté Jean B., sawyer
 p Poitras Zéphin, grocer

Here St. Anne st. intersects.

- p Derouin George, carter
 p Desrochers Bart., blacksmith
 p Roberge Laurent, grocer

Here St. Thérèse st. intersects.

- p Courchène Joseph, trader
 t Garneau Jacques, laborer

Here St. Monique st. intersects.

- t Moreau Mrs. Laur-nt
 t Bisson Elzéar, shoemaker
 p Bisson Pierre, laborer
 p Trudel Edm., confectionner
 p Paquet Joseph, carter

Here St. Gertrude st. intersects.

- t Boneau Théop., blacksmith
 Here St. Elizabeth st. intersects.

- p Patry François, butcher
 t Dumas Laurent, laborer

Here St. Ursule st. intersects.

- p McKeone John, hotel-keeper
 Hamel Joseph, trader
 Letarte——joiner

Here St. Henri st. intersects.

- t St. Pierre Jean, blacksmith
 t Roy Lazare, carter

{ t Laviguer Mrs. George
 { p Brousseau Louis, trader

Here St. Flavien st. intersects.

- p St. Laurent Chs., boatman

Here Aqueduc st. intersects.

ST. MARY, from St. Ambroise west to St. Michel, Bédardville.

- p Clusiau Etienne, carpenter
 p Proteau Thomas, carter
 p Allaire Jean, carter
 p Verret Charles, carter

{ p Vaillancourt F. X., carpt
 { t Bédard Frs. carpenter

{ p Paré François, carpenter

Here i

SOUTH :

- t Verre
 p Vézin
 t Bédard
 p Canté
 p Letart

Her

ST. M
Amb
Mich

NORTH S

- t Monie
 p Drolet
 p Loupr
 p Beaud

SOUTH S

- p Villen
 p Boutet
 p Chretien
 p Emond
 p Dorval
 p Chartr

Here St.

ST. MI
Charle
Bédard

ST. MIC

west to

NORTH S

- t Smith G

Here J

- p Letarte

Here St.

- p Malouin

Here S

- SOUTH SIDE
 p Jacques
 t Jolivet V
 t Bouliane

{ p Forgué
 { t Bélang

ST. MON.
yard we
H. D.

NORTH SIDE

- p Rochette
 { p Rochett
 { t Rochett

Here St. Ge

- p Savard Lc
 t Turner Da

- p Fortin Ma
 p Nolet Jean
 p Cloutier O

- p Fortier Ph

Here St. L

- p Thibodeau

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Verret Pierre, butcher
p Vézina Mrs Augustin
t Bédard Jacques, laborer
p Cantin Dieudonné, milkman
p Letarte Joseph, butcher

Here St. Joseph st. ends.

ST. MATHIAS, from St. Amroise west to St. Michel, Bédardville.

NORTH SIDE

t Monier Joseph
p Drolet Edouard, painter
p Louprette Pierre, carpenter
p Beaudet Joseph, sawyer

SOUTH SIDE

p Villeneuve Joseph, laborer
p Boutet Jacques, mason
p Chrétien George, mason
p Emond Mrs. François
p Dorval Féréol, carter
p Chartré François, engineer

Here St. Michel st. commences

ST. MICHEL, from St. Charles river north to Bedard, Bedardville.

Not built upon.

ST. MICHEL, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE

t Smith George, laborer
Here Aqueduc st. ends,
p Letarte Olivier, mason

Here St. Germain st. ends.

p Malouin Narcisse, plasterer
Here St. Joseph st. ends.

SOUTH SIDE

p Jacques Magloire, joiner
t Jolivet Vital, cabinetmaker
t Bouliane George, shoemaker

SOUTH SIDE

{ p Forgue Pierre, laborer
t Bélanger Elzéar, caulker

ST. MONIQUE, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE

p Rochette Joseph, laborer
{ p Rochette Jean, carter
t Rochette Mrs. Michel

Here St. Germain st. intersects.

p Savard Louis, carter
t Turner David, miller, r
p Fortin Maxime, joiner
p Nolet Jean, laborer
p Cloutier Onesime, blacksmith
p Fortier Pierre, carpenter

Here St. Luc st. intersects.

p Thibodeau Pierre, tinsmith

p Peron Louis, blacksmith
p Laflamme François, laborer
p Valière Jean, laborer
p Gagné Jean B, carpenter

Here St. Sauveur st. intersects.

SOUTH SIDE

p Drolet Pierre, carter
p Emond Louis, carpenter
p Paquet Pierre, mason

Here St. Germain st. intersects.

p Béland Joseph, laborer
p Chalifour Jean, carter
p Boivin Michel, laborer
t Lagacé E., cabinetmaker

Here St. Luc st. intersects.

t Marcotte Olivier, laborer
p Garneau Joseph, laborer
p Bélanger Ignace, joiner
t Fricot Pierre, shoemaker
p Fricot Cyrias, laborer, r
p Hamel Edward, stonecutter
p Boily Lucien, laborer
p Bourbon Damase, boatman

Here St. Sauveur st. intersects.

p Martel Gaspard, carpenter

Here St. Joseph st. intersects.

ST. OURS, from Hospital General north to Côteau St. Geneviève, H. G.

WEST SIDE

p Légaré Charles, joiner
p Blouin Louis, carpenter, r
t Bienvenu L., photographer
t Bacon Joseph, agent
t Linteau Jean-B., laborer, r
p Beaudoin Etienne, carpenter
t Martel Louis, roofer
t Lépine Miss Céline, dressmkr
Lajeunesse Mrs Cédulie, dressmaker

p Bédard François, grocer

Here St. Joseph st. commences.

p Falardeau Louis, notary

Here Parent st. ends.

t Pelletier F.-X., tanner
p Letourneau Jos., shoemaker
p Audibert F.-X., joiner

Here Colomb st. intersects.

{ p Beaupré Ignace, joiner
t Hamel Charles, shoemaker
p Emond V. Alfred, tool factory
t Dion F.-X., tool maker
t Bedard Gabriel, carpenter
p Laliberté Alexis, joiner
t Turcot Cléophas, joiner

Here St. Ovide st. intersects.

p Dombroski Simon, sausage-maker
t Blouin Fidèle, grocer
t Daniel Jacques, carpenter
p Cantin Pierre, butcher

t Laroche Alfred, butcher
p Plante Augustin, butcher

Here St. Théophile ends.

t Hamel Charles, baker
p Cantin Thomas, laborer
p Bergeron Joseph, culler

Here Arago st. intersects.

p Côté Louis, butcher
t Paradis Pierre, laborer
t Armand Mrs. Jean
p Picard Pierre
p Bisson Pierre, boatman
p Légaré Philippe, tanner
t Bourgelas Joseph, laborer

Côteau St. Geneviève.

ST. PETER, from St. Valier north to Massue, B. V.

EAST SIDE.

p Guilbault Augustin, carpenter

Here St. Louis st. intersects.

{ Ouellet Mrs. Jean, grocer
p Maranda Miss Josephine
{ p Poulin Magloire, carpenter
t Dubé Jean, carter
t Côté Nazaire, trader

Here Massue st. intersects.

WEST SIDE.

t Joly Joseph, laborer
p Moffet Alexandre, inspector

Here St. Louis st. intersects.

{ p Dion T., cabinetmaker, r
t Bellemare Louis, laborer
t Dubois Joseph, milkman
t St. Pierre Magloire, lab, r
t Arial Théodore, laborer, r
p Daigle Barthélemy, joiner

Here Massue st. intersects.

ST. PHILIPPE, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE.

p Asselin Joseph, baker
p Guenet Joseph, laborer

Here St. Germain st. intersects.

p Létourneau Frs-X., clerk

Here Aqueduc st. intersects.

p Fontaine Pierre, laborer
p Larcher Elzéar, sawyer
p Cambell Antoine, laborer

Here St. Luc st. intersects.

SOUTH SIDE.

t Kirouac Joseph, shoemaker
p Poulin Fabien, laborer, r
p Gagnon Joseph, laborer
t Bacon Charles, laborer

Here St. Germain st. intersects.

p Lafrance George, painter

Here Aqueduc st. intersects.

p Bolduc Alfred, laborer

p Matie Jean, laborer

ST. SAUVEUR, from St. Valier north to Côteau St. Geneviève, H. D.

EAST SIDE.

p Lafrance Jean, carpenter

Here St. Bonaventure st. intersects

p Montminy George, turner

p Guignard Louis, shoemaker

Here St. Ignace st. intersects

p Leclerc François X, carter

WEST SIDE.

p Bouliane Michel, tavern

Here St. Bernard st. commences.

t Le-moine Pierre, laborer

Here St. Bonaventure st. intersects.

p Périn George, plasterer

p Roy Thomas, laborer

ST. THÉOPHILE, from St. Ours west to Signai, H. G.

NORTH SIDE.

p Vézina Joseph, carter

t Gagné Fréd rick, milkman, r

p Barbeau Alexis, roofer

t Brulotte Alfred, carrier

t Giroux Alexis, steward

p Langlais Ant., carpenter

Here Signai st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Cameron Eustache, laborer

t Blais Urban, carpenter

p Marquis François, carter

t Deblois Louis, shoemaker, r

t Gamache Lucien, laborer

p Laberge Isidore, baker

p Huot Prisque, carpenter

Here Signai st. intersects.

ST. THÉRÈSE, from Bayard west to St. Joseph, H. D.

NORTH SIDE.

p Arel Seraphin, butcher

t Arel Delphis, butcher, r

Here St. Germain st. intersects.

NORTH SIDE.

p Vézina Damase, grocer

t Nolet Victor, joiner

p Allard Jacques, carpenter

p Huot Charles, stone-cutter

{ t Lafrance Louis, painter

{ t Pichard Félix, carpenter

{ t Picard Mrs. Augustin

{ p Gebeille Marcel, carter

Here St. Luc st. intersects.

p Beaulieu Mrs. Joseph

p Renaud Leon, blacksmith

t Bisson François, laborer

p Pepin Ferd., carpenter

p Pepin Louis, caulker

p Pepin Pierre, caulker

Here St. Sauveur st. intersects.

t Pelletier Joseph, sawyer

Schlaver——, laborer

Here St. Joseph st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Gignac George, butcher

t Morency Edouard, trader

t Paradis Amable, laborer

Here St. Germain st. intersects.

p Allard Honoré, carpenter

p Jacques Raphaël, laborer

t Armstrong Chs., shoemaker

p Beaupré Michel, shoemaker

t Tremblay Mrs. Philibert

t Boucher Joseph, shoemaker

p Thibault Louis, trader

p Beaupré Michel, laborer

Here St. Luc st. intersects.

t Jean T-lesphor, shoemaker

p Piché Damase, laborer

t Gingras Mrs. Pierre

p Langlois Alexandre, painter

p Vézina Honoré, joiner

p Piché Olivier, shoemaker

p Morency Romain, laborer

Here St. Sauveur st. intersects.

p Jean Pierre, laborer

Here St. Joseph st. intersects.

ST. URSULE, from Bayard west to St. Sauveur, H. D.

NORTH SIDE.

t Fournier Cléophas, joiner

t Pageau François, baker

p Trudel Narcisse, shoemaker

Here St. Germain st. intersects.

t Bélanger Pierre, saddler

t Pelchat Narcisse, shoemaker

t Parent Michel, laborer

p Tanguay Firmin, laborer

t Zicot Lambert, laborer

{ p Bouliane Thomas, laborer

{ t Bonneau Abel, blacksmith

p Mercier François, laborer

p Montreuil Charles, grocer

Here St. Luc st. intersects.

p Guérard Joseph, laborer

p Vallée Louis, laborer

t Lemieux Théodore, laborer

p Vallée George, laborer

p Jobin François

{ p Tremblay Pierre, laborer

{ t Lafrance Mrs. Olivier

p Simard François, sawyer

t Fournelle George, roofer

Here Aqueduc st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Gagnon François, grocer

p Pare Nazaire, carpenter

p Dupuis Pierre, trader

t Bédard Germain, laborer

t St. Jean Thomas, laborer, r

t Decoursy Edouard, grocer

t Plante Ludger, joiner

Here St. Germain st. intersects.

{ p Morency F.-X., joiner

{ t Beaulieu Joseph, rigger

{ t Guérard Charles

p Trudel Charles, laborer

p Bois Joseph, shoemaker

p Gervais Isaac, stevedore

Here St. Luc st. intersects.

p McKeone John, tavern

p Croteau Octave, laborer

t Laurent Louis, laborer

t Voiselle Narcisse, sawyer

t Rousseau F.-X., mason

{ p Masson Joseph, carpenter, r

{ t Bourassa Mrs. Paul

{ t Bourassa Ed., carpenter

t Fournier Augustin

Here Aqueduc st. intersects.

p Thibault Flavien, laborer

t Jolicœur Pierre, laborer

t Bélanger Onésime, laborer, r

Gosford Railway terminus

ST. VALIER, from St. Ours west to St. Roch nord, H. G.

NORTH SIDE.

p Dufresne Joseph, butcher

p Boriand Robert, coal merchant and contractor

t Minguay Flavien, clerk

p Lapierre Etienne, dry goods

p Fairdeau Etienne, carpenter

t Barry Thomas, grocer

Here Catherine st. intersects.

p Mederschein Charles, crockery

t Chartier Magloire, tailor

p Thérien Louis, shoemaker

t Marois Levite, tavern

p Clusiau Mrs. Athanasie

Here St. Joseph st. ends.

t St Laurent & Caron, dry gds

{ p Dion Narcisse, sen, dry gds

{ t Dion Narcisse, jur., grocer

Here Auguste st. ends.

p Auger François, grocer

p Grotty James, tavern

{ t Thérien Joseph, barber

{ t Dalairé André, laborer

p Brunet Ovide E., druggist

t Brunet Jean Olivier, dry gds

t Brunet Mrs. Olivier

t Collin & Frère, dry goods

t Collin Godefroi, of Collin & Frère

t Collin Louis, of Collin & Frère

t Patry Hilarion, hardware

p Belleau

t Dubé L.

t Paquet

t Dolbec

t Dusable

p McLau

Here St.

p Dion Jc

t Plamon

p Burgess

t Gastong

tograj

t Vaillan

books

p Bergero

p Vézina

t Nolan M

p McKanr

{ t Julien

{ t Julien

t Jacques

t Pelletier

{ t McKe

{ t Vézina

p Martines

t Dugal L

t Gingras

t Gingras

p Tozer Ri

t Williams

t Couture

t Marois I

t Moore W

t Bédard J

p Alarie O

p Piché Je

{ p Bigaou

{ t Bistod

p Sacré Co

{ t Miller

{ t Lack M

{ t Jeunes

{ t Gossel

t Monge P

{ p Sanfac

{ p Sansfa

{ t Sansfa

p Hamel W

t Moisan R

t Rhéaume

t Doggan I

t Kinnane

p O'Reilly t

grocer

p Picard J

{ t Parent

{ t Jobin I

t Hobson V

p Picard Je

t Beaulieu

{ t Gignac

{ t Gignac

Here St.

t Chartré L

p Corriveau

p Savard J

p Belleau Honoré, boatman
t Dubé Louis, barber
t Paquet Charles, shoemaker
Dolbec Edouard
t Dusablond Jos H, dry goods
p McLaughlin Terance, grocer
Here St. Ambroise st. ends.

p Dion Joseph, grocer
t Plamondon Joseph, dry gds
p Burgess Jean, carpenter
t Gastonguay Miss Marie, photographer
t Vaillancourt & Gastonguay, booksellers

p Bergeron Jean B, butcher
p Vezina Evariste, shoemaker
t Nolan Michael, laborer
p McKannon Michael, butcher
t Julien Pierre, laborer
t Julien Joseph, laborer
t Jacques André, joiner
t Pelletier Joseph, grocer
t McKeone James, glue-mkr
t Vezina Louis, carter

p Martineau Ferd, foreman
t Dugal Leandre
t Gingras Joseph, joiner
t Gingras Thomas, grocer
p Tozer Richard, of Tozer & Co
t Williamson Miss
t Couture Paul, manager
t Marois Epiphane

t Moore William, grocer
t Bédard Joachim, jnr, butchr
p Alarie Olivier, blacksmith
p Piché Jean-B, flour store
p Bigaouet Felix, farmer
t Bistodeau Eug, cabinetmk
p Sacré Cœur de Jésus hospital
t Miller James, laborer
t Lack Mrs. James
t Jeunesse Joseph, laborer
t Gosselin Jean, foreman
t Monge Prosper, trader

p Sanfaçon Pierre, senior
p Sanfaçon Pierre, jr, c'g'kr
t Sanfaçon Joseph, grocer
p Hamel Jean A, glue factory
t Moisan Richard, laborer
t Rhéaume Jean B, trader
t Doggan Michael, laborer
t Kinnaenger & Co, machinists
p O'Reilly Charles, teacher and grocer

p Picard Jean B, carter
t Parent Napoléon, grocer
t Jobin Pierre, mason
t Hobson Walter, crockery
p Picard Jean B, carpenter
t Beaulieu Joseph, currier
t Gignac Jean B, butcher
t Gignac Joseph, laborer
Here St. André st. ends.

t Chartré Louis E, grocer
p Corriveau Etienne, baker
p Savard Joseph, baker

p Smith Joseph, butcher
St. Charles Toll Gate.

SOUTH SIDE.

p Morisset Mathias, grocer
p Kirouac François, mayor, of Gauvreau & Kirouac
p Rochette Jean, currier
p Lawlor Mrs Michael, h keeper
t Légaré Joseph, tanner
t Boissonneault Geo, dry gds
p Hamel Jean B, blacksmith
p Minguy Narcisse, sen, confectioner

p Lapointe Gabriel, butcher
p Savard Amable, carpenter
p Beaulé Zéphirin, grocer
p Dubuc Augustin
p Turcotte Mathias, butcher

Here St. Jude st. commences.

t Légaré Jacques, saddler
p Paquet Pierre, mason
t Lawlor James, grocer
t Légaré Jérémie, saddler
t Fiset Michel, M. D., physician
p Saucier Léon, post-master
t St Pierre Edouard, dry gds
t St Pierre Edouard, copyist
t Savard Pierre, clerk

p Giroux Prosper, carriage fac
t Pelletier Philippe, dry goods
p Leclerc Joseph, shoe maker
p Bidégaré Mrs André
t Charest Mrs. —

t McAvoy & Co, tailors
t Carrier Mrs Joseph
p Claise Napoléon, baker
t Paré Philéas, baker
t Plante Basile, laborer
t Martel George, barber
p Bigaouet Joseph, blk smith
t Alain Joseph, hardware
t Alain Joseph, junior
t Gingras Charles, senior
t Gingras Charles, jr, physicon
t Amyot & Allard, dry goods
p L'héreault Félix, trader

Here Sauvageau st. commences.

p Lafrance Cyrille, joiner
p Rousseau David, tinsmith
p Paquet George, shoemaker
t Dignard Philippe, trader
t Dignard Pierre, tobacconist
p Griffin Thomas, hotel keeper
p Madden George, grocer
t Convey Thomas, hotel keeper
p Gingras Elie, shipbuilder

Here St. Louis st. commences.

p Gingras Ignace, grain and provisions
p Kindlan ———, butcher

Here Albert st. commences.

p McDermott Patrick, laborer
p Method Delias, shoemaker

p Couture Paul, manager St Sauveur shoe Co.

Here Bayard st. commences.

p Giguère Cyrille, trader
p Côté Edouard, saddler
p Alaire Paul, farmer
p Gosselin Zéphirin, grocer

Here St. Germain st. commences.

p Giguère Théodore, trader
t Martel Charles, butcher
t Bélanger Charles, butcher
p Pouliot Zacharie, trader
t Gagnon Pierre, shoemaker
t Plamondon Olivier, hotelkpr

Here St. Luc st. commences.

p Montreuil Mrs. George
t Montreuil A., shoemaker
p Blondeau Eusébe, blksmith
p Gilbert Etienne, carriage-maker
p Parent Victor, carriagemakr
t Langlois Mrs. George, hotel keeper

Here St. Sauveur st. commences.

p Thérien Samuel, baker
p Tremblay Léon, grocer
t Renaud Joseph, grocer
p Turgeon Philippe, butcher, r
t Delisle Joseph, jnr, currier
p Brousseau Léon, laborer
t Fustar James, laborer
p Beaulieu Zéphirin, butcher
p Bélanger Olivier, grocer
t Laliberté Téléphore, glue-maker
p Delisle Joseph, senior, clerk

Here St. Joseph st. commences.

t Johnson Mrs. William
p O'Brien Patrick, laborer
t Girard Honoré, shoemaker
p Paradis Elisée, grocer
t Flemming Dav., carriagemkr
p Rochette Jean-B., milkman
p Dignard Pierre
p Rhéaume Pierre, grocer
p Dubord Edmond

Here Aqeduo st. commences.

p Bélanger Joseph, grocer
t Potvin George, brickmaker
p Collins Mrs W
t Smith ———, pipe-maker
t Girard Michel, saddler
p Blondeau Joseph, blacksmith
t Bélanger Jean-B., keeper of toll gate
p Patry Frédéric, butcher
St. Valier toll gate.

STUART, from St. Valier north to St. Louis, B. V. EAST SIDE.

p Brewster Edward, pipe manufacturer

SULLIVAN, from St. Ambrose west to St. Michel, Bédardville.

NORTH SIDE.

p Lhéreault Maxime, trader
p Létourneau Mrs. Urbain
p Rivard Onésime, carpenter
p Maranda Honoré, carter
p Montigny Joseph, carter
p Gauthier Antoine, laborer
p Gagnon Jean, carpenter
p Lavertière Thomas, joiner
p Parent Pierre, laborer

Here St. Michel st. intersects.

SOUTH SIDE.

p Laberge Octave, grocer
p Goulet Léon, carpenter
p Lapointe Edouard, carter
p Picard Joseph, carter
p Roy Moïse, laborer
p Reneau Joseph, rigger
p Gauthier Antoine, carpenter
t Lacasse Jean, joiner
t Lebel Mrs. Augustin
t Faguy Augustin, laborer
t Labbé Louis, carpenter

VICTORIA, from Bois-seau north to Côteau St. Geneviève, B. V.

EAST SIDE

t Faucher Jean, joiner
p Ouellet Mrs. Jean-B
t Déchène Louis, shoemaker, r
p Cloutier Edouard, joiner

Here Napolton st. intersects.

p Leclerc Joseph, carter
t Lebel Jean, coffinmaker

Here Bagot st. intersects.

p Royer Lazare, trader
p Daigle Ferdinand, laborer

Here Metcalf st. intersects.

t Giguère Joseph, trader

t Maddison George, painter
t Lecompte F-X, trader

Here Hermine st. intersects.

p Vézina Honoré, grocer
t Samson Joseph, currier
t Dompierre Damase, shoemkr
p Gosselin David, undertaker

Here Jacques-Cartier st. intersects.

t Beroni Garolino, grocer
p Auger Jean B, laborer
p Derouin Louis, laborer

Here Colomb st. intersects.

p Lafrance Ferdinand, carptr
p Garneau Pierre, stonecutter

Here Hamel st. intersects.

p Goulet Mrs. Thomas
t Goulet Thomas, sawyer
p Auger E'loi, sawyer

Here Franklin st. intersects.

p Léhau Isaac, laborer.

Here Arago st. intersects.

t Thibault Mrs. Jean B.
t Lafond Joseph, shoemaker
p Bérubé Ferdinand, boatman

Côteau St. Geneviève.

WEST SIDE.

Here Boisseau st. intersects.

Here Napolton st. intersects.

t Dubé Pierre, grocer
t Fecteau Paul, senr, mason
p Fecteau Paul, jr, mason
p Montminy Antoine, joiner

Here Bagot st. intersects.

t Laberge Jean, grocer
p Côté Jean B., trader

Here Metcalf st. intersects.

t Hamel Onésime, joiner
p Cantin Magloire, joiner
p Marquis Jean, sawyer
t Jacques Napoléon, laborer

Here Hermine st. intersects.

p Cantin Prisque, joiner
p Hupé Mrs. Joseph
t Bourget Adolphe, carpenter
t Bélanger François, trader

Here Jacques-Cartier st. intersects.
Létourneau Olivier, carpenter

Here Colomb st. intersects.

p Morency Napoléon, grocer
t Dubuc Napoléon, soap-mkr
p Grégoire Frs., laborer
p Paradis Octave, milkman

Here Hamel st. intersects.

p Charland Mrs. Elzéar
t Paquet Augustin, laborer
p Laroche Louis, boatman

Here Franklin st. intersects.

t Turgeon Frs., joiner
p Laroche Jos., sen., jointer

Côteau St. Geneviève.

VIGNAL, from St. Charles river north to Montmagny, St. A. V.

Not built upon.

WOLFE, from Arago north to Côteau St. Geneviève, B. V.

EAST SIDE.

p Goulet Michel, laborer
t Lachance Ant., shoemaker
t Ledoux Alphonse, laborer

Here Herschell st. ends.

WEST SIDE.

t Morisset Etienne, laborer
t Boutet Félix, laborer
p Fortin Pierre, boatman
t Ledoux Toussaint, laborer
t Paquet André, shoemaker
p Dubois Charles, carpenter
p Walsh Damase, laborer

Here Arago st. intersects.

Champ
street to Côteau St. side of St.

Montca
St. Foye ar the south si

Palace
John's Gate

John. Fabr
St. John
Foye Toll G

St. John str
St. Lewis
St. John's (

St. John, P
St. Peter

When i
posed to o
The STRH
found in the
space, and h
to addresses.

ALEXAND
lomb so
Jacques-

St Roch s
EAST SIDE.

WEST SIDE.
Lessard
2 Mercier (

4 Page J. I
6 Carbonne
Here Arago

ALFRED,
south to A
Cartier w
suburb

EAST SIDE.
1 Girard Lo
Fiset Fred

3 Chasson C
Roy Naza
5 Bourd-au

7 Dubois L
9 Giroux N
11 Dion Elzé

DAILY EVENING MERCURY,

ESTABLISHED BY T. CARY, SENIOR, 1805.

A Daily Evening **POLITICAL, LITERARY, COMMERCIAL** and **GENERAL NEWSPAPER** containing all the day's Press Reports and Cable Telegrams in advance of all other City Newspapers.

SUBSCRIPTIONSIX DOLLARS PER ANNUM.

Advertising, 8 cents per line first insertion, and 2 cents subsequent insertions. Contracts on liberal terms

G. T. CARY, Editor and Proprietor.

OFFICE: MERCURY BUILDINGS, 9, Buade Street, near the Post Office.

THE MERCURY is kept on file from 1805 in the new reading room of the British Museum, London, England

BOOK AND JOB PRINTING EXECUTED WITH ACCURACY AND DESPATCH.

MARRIAGE LICENSE AGENCY

[Secretary of State Department,] 9, Buade Street, U. T.

QUEBEC STREET DIRECTORY.

A. B. CHERRIER, COMPILER.

DIVISION OF THE CITY WARDS.

Champlain Ward—From Sous-le-Fort street to Cap-Blanc Toll Gate.

Jacques-Cartier Ward—From St. Roch street to St. Ours street, and from the south side of St. Joseph street to the Cape.

Montcalm Ward—From the Glacis to the St. Foye and St. Lewis Toll Gates, divided by the south side of St. John street without.

Palace Ward—From Prescott Gate to St. John's Gate, divided by the north side of St. John, Fabrique and Buade streets.

St. John Ward—From the Glacis to St. Foye Toll Gate, divided by the north side of St. John street without.

St. Lewis Ward—From Prescott Gate to St. John's Gate, divided by the south side of St. John, Fabrique and Buade streets.

St. Peter Ward—From Sous-le-Fort street

to St. Roch street, and from the river to the wall.

St. Roch Ward—From St. Roch street to St. Ours street, and from the north side of St. Joseph street to the River St. Charles.

Abbreviations used in street directory :—*agt* for agent ; *ass* assistant ; *bdg* hse *brd* board ; *ing-house* ; *bds* boards ; *bkpr* book-keeper ; *clk* clerk ; *ct* court ; *com* commission ; *dep* deputy ; *dept* department ; *f* foot ; *ins* insurance ; *insp* inspector ; *lab* laborer ; *merch* merchant ; *mkr* maker ; *mfg* manufacturing ; *mfr* manufacturer ; *P. O.* post office ; *pres* president ; *prod* produce ; *prop* proprietor ; *pub* publisher ; *r* rear ; *ret* retail ; *rev* revenue ; *sect* secretary ; *supt* superintendent ; *treas* treasurer ; *whol* wholesale ; *wks* works.

When no NUMBER APPEARS with the NAME, such NAMES are generally supposed to occupy the first number preceding them.

The STREET DIRECTORY is presented in a condensed form. Fuller information will be found in the ALPHABETICAL DIRECTORY. The contractions noticed are adopted to save space, and bring the street directory to the smallest possible compass, it being only a reference to addresses.

ALEXANDRE, from Colomb south to Arago, Jacques-Cartier ward, St Roch suburb

EAST SIDE. *Not built upon.*

- WEST SIDE.
- 1 Lessard Benj., laborer
 - 2 Mercier Cyrille, laborer
 - 4 Page J. B., laborer
 - 6 Carbonneau Ar., shoemkr
- Here Arago st. intersects.*

ALFRED, from Colomb south to Arago, Jacques-Cartier ward, St Roch suburb

EAST SIDE.

- 1 Girard Louis, joiner
- Fiset Frederic, shoemaker
- 3 Chasson Cyrille, turner
- Roy Nazaire, tanner
- 5 Bourbon-au Augt., sawyer
- 7 Dubois Louis, butcher
- 9 Giroux Napoleon, tanner
- 11 Dion Elzéar, clerk

- 13 Dalaire André, roofer
 - 15 Chantal Joseph, trader
- Here Arago st. intersects.*

WEST SIDE.

- 4 Pascal Ferd., mason
 - Gosselin Mrs. Michel
 - Bernard Vilbon, trader
 - 10 Blais Joseph, laborer
 - 12 Dery Joseph, laborer
 - 14 Martel Adolp., shoemaker
 - Parent Sigefroi, laborer
 - 14½ Beaudoin Joseph, currier
 - Poitras Joseph, baker
 - 16 Marcoux Joseph, laborer
 - Courchère Ludger, shoemaker
 - Girard Pierre, saddler
 - Mallor Mrs. Louis
- Here Arago st. intersects.*

ANCIEN — CHANTIER, from St Paul south to Lacroix, St Peter ward, L T

EAST SIDE.

- 2 Bernier Calixte
- 4 Chrétien David, laborer

- 6 Paradis Mrs. Charles
- 8 Beaudet Lazare, engineer
- Bérubé Raymond, laborer

WEST SIDE

- 1 Bédard Joseph, cabtmaker
- 3 B dégaré Félix, g n-sm th
- Lacombé Ovide, laborer
- 5 Racine Mrs. Hubert
- Michaud Léon, laborer
- 7 B-rubé Charles, laborer
- Geoffroi Jean, machinist
- Ambeau Mrs. Ambroise
- Masson Emile, machinist
- Martel Arthur, laborer
- 9 Allison John, laborer
- Pelletier Joseph, laborer
- Michaud Mrs. Benjamin
- Chrétien Mrs. Alfred
- Dumont Gaspard, laborer
- 11 Riley Dennis, laborer
- Deadly Miss Catherine
- 13 Ouellet Maxime, laborer
- Pinell Joseph, laborer
- 15 Shea Daniel, laborer
- 17 Bistodeau Eugène, cabinet maker

ANDERSON, from Ryland south to Prince Edward, St Roch ward, St Roch suburb

EAST SIDE.

Laurin Jean Bte., caulker
7 Coveney Wm., potashmkr

WEST SIDE.

6 Nadeau Félix, laborer
14 Tobin James, laborer
16 Déry Honoré, laborer

ANN, from Prince Edward south to St Valier, St Roch and Jacques-Cartier wards, St Roch suburb

EAST SIDE.

1 Emond Pierre, carter
5 Desruisseau Ferd., carp.
Landry Joseph, laborer
15 Guérard Chas., carpenter
Auclair Ferdinand, clerk
15½ O'Brien John, laborer
17 Poulin Célest., blacksmith
Martin Pierre, laborer
19 Allard Ed., trader
21 Vallée Philippe, shoemaker

Here Queen st. intersects.

23 Derouin Olivier, laborer
Breton Joseph, mason
25 Sansfaçon Frs., grocer

Here Richardson st. intersects.

27 Dumontier F. X., storeman
Dubeau Michel, tailor
27½ Turgeon Edmond, grocer

Here King st. intersects.

29 Tremblay Athanase, cart.
Valin Gabriel, clerk

Here St. François st. intersects.

31 Samson Charles J., M. D.
31½ Barnford Mrs. Jas., dress-maker

Hand Mrs. J., charwoman
33½ Vallée Arthur, M. D., physician and surgeon

33½ Dechêne Alph. A., hatter

Here St. Joseph st. intersects.

35 Sansfaçon Joseph, carter
35½ Sansfaçon Joseph, joiner

Here Desjossés st. intersects.

37 Julien Elzéar, painter
39 Dumais Julien, clerk
Saucier Jos., shoemaker

Here St. Margaret st. intersects.

39½ Unoccupi d
39½ Rousseau Michel, laborer
Décourcy J. B., policeman

Jobin Henri, boatman
41 Plante Napoléon, laborer

41½ Jobin Miss Zoé, seamstress
Jobin Jérémie, clerk

Crépin Théop., lumberer
43 Bernier Mrs. Léon
St. Laurent Joseph, pilot
Lheureux F. X., laborer, r
Gastonguay Théod., phot.

Vaillancourt Nap., lab., r
45 Plante Clément, mason

Here Fleurie st. intersects.

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

2 Leblond Mrs. Joseph
8 Sylvain Elzéar, polisher
Sylvain Mrs. P., trader

10 Gagné Frs., carpenter
12 Morissey James, carter

Here Queen st. intersects.

14 Ouellet—, laborer
16 Patry Charles

Here Richardson st. intersects.

Here King st. intersects.

Lemelin Jos., tavern

Here St. François st. intersects.

Here St. Joseph st. intersects.

20 Déry Elzéar, advocate
22 Maheux Frs. X., shoemaker
Genest Jean, carter

24 Picard Jos., lumber merch
Gagnon Philéas, tailor
Blouin Mrs. Louis

Here Desjossés st. intersects.

26 Martel Joseph, clerk
26½ Tessier Vincent, grocer

Here St. Margaret st. intersects.

28 Bédard Mrs. Jean
28½ Courcy Pierre, joiner
Kerry Nicholas, carpenter

30 Blouin Adelphe, joiner
30½ Blouin J. B., carpenter
Bernier Michaud

Lapointe Mrs. Bernabé

Here St. Helen st. commences.

32 Roussel Prudent, grocer
Emond Miss Eléonore

34 McNeil Edward, clerk
36 Chink Magloire, shoemaker
38 Métivier Frs. X.

Here Fleurie st. intersects.

40 Ampleman Miss Louise, seamstress
Polen Mrs. John
Collins Miss Sarah, dress-maker

42 Ampleman Ed., carpenter

Here St. Valier st. intersects.

ARAGO, from St Valier north to St Ours, Jacques-Cartier ward, St Roch suburb

NORTH SIDE.

Roy George, carrier
Paquet & Chartré, curriers

2 Fortin A., leather inspect.

2½ Binet & Co., shoemakers
2½ Laron Augustin, laborer

4 Crépeau Eloi, sawyer
Elie dit Breton F. P., lab.
Vien Charles, carter

6 Labrie Prosper, joiner
6½ Brindamour Mrs. Jean

8 Roy Chrysologue, shoemkr

Here Belleau st. intersects.

10 Guérard Frs., grocer
12 Allard Félix, baker

14 Bigaouet Joseph, carter
Cloutier Mrs. Joseph

18 Denancour Ad., shoemkr
20 Mantel Joseph, baker

22 Latulippe Jean Elz., clerk
Drolet Charles, carpenter

24 Frenet Prosper, currier

Here Voltigeur st. intersects.

Here Alexandre st. ends.

26 Laporte Joseph
Paquet Léon, baker
Robin Pierre, carpenter

30 Bourbeau—

Here Nelson st. ends.

32 Bilodeau Henri, trader
34 Bernier Pierre, bricklayer
Labrie Frs.-X., clerk

36 Chevret François, roofer
Dugas Alfred, shoemaker

Here Alfred st. ends.

38 Bertrand Léon, joiner
40 Doucet Eusèbe, carpenter

42 Lortie Frs., grocer
Lortie Frs., junr., printer

Here Turgeon st. ends.

44 Julien Charles, shoemaker
46 Larose Vital, trader

Tardif—

48 Lheureux Isidore, laborer
50 Ménard Frs., joiner

Fournier H. A., boatman

Here St. Joseph st. intersects.

52 Villeneuve C., shipcarpr
Bélanger And., bricklayer
Beaumont Joseph, baker

Here St. Ours st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Germain N., sen., currier
3 Germain Gaspard, currier

5 Armand Wilbrod, currier
7 Ardue Edward, laborer

9 Binet Chs. of Binet & Co.
Routier Tél., joiner

13 Simard Michel, joiner
Guérard Zéfirid, shoemkr

15 Lheureux Hector, laborer
Jobin Mrs. Joseph

17 Boilard Louis, trader
21 Scott David, carter

23 Murphy John, carter
25 Deblois Alexis, carter

25½ Gros

Drol

Bois

27 Bacq

Pier

29 Lois

31 Car

Dior

33 Grav

35 Vail

37 Leho

39 Grav

Grav

41 Shie

43 Cant

43½ Cons

Page

45 Malc

45½ Bedi

Boul

Turg

Bouc

47 Savé

49 Mart

49½ Le-f

Gagr

Bout

51 Houc

Beau

dr

53 G-ne

55 Côte

57 Plam

59 Jobin

Vezir

61 Bilod

Boul

63 Bèda

65 Rich

67 Chev

67½ Rich

73 Roy

an

Here J

75 Germ

75½ Sylva

77 Souc

77½ Vezir

79 Nade

St. Pi

*Here St***ARSEN,**

lace gc

ward,

NORTH SI

Artill

Trude

SOUTH SID

1 Crawl

3 Parke

McKil

Here Cai

6 Blanc

7 Jarvis

makers
laborer
wyer
F. P., lab.
rter
joiner
s. Jean
a, shoemkr

intersects.
rocer
ker
i, carter
seph
shoemaker
baker
Elz., clerk
carpenter
currier

intersects.
t. ends.
aker
carpenter
—
ends.
r, trader
bricklayer
clerk
is, roofer
shoemaker
ends.
joiner
carpenter
rocer
r., printer
ends.
shoemaker
rader
ore, laborer
oiner
.. boatman

intersects.
shipcarpr
bricklayer
eph, baker

intersects.
en., currier
ard, currier
rod, currier
l. laborer
Binet & Co.
Elzéar
oiner
l, joiner
d, shoemaker
tor, laborer
seph
trailer
carter
carter
b, carter

25½ Drolet Michel, carpenter
Gosselin Mrs. Pierre
Bois Mrs. Elie
27 Bacon Frs., currier
Piercy Robert, laborer
29 Loisele Mrs. Frs
31 Careau Pierre, joiner
Dion Jean, laborer
33 Gravel Siméon, saddler
35 Vaillancourt Frs., painter
37 Lehoux Damase, carter
39 Gravel Charles, clerk
Gravel Joseph, carter
41 Shields James, painter
43 Cantin L., tanner
43½ Constantin Mrs. Jean Bte
Pagueau Pierre, laborer
45 Malouin Jas. A., advocate
45½ Bedard Frs. X., carpenter
Bouffard ———
urgeon Lucien, riv. police
Boucher Remi, laborer
47 Savard Joseph, joiner
49 Martel Elzéar, joiner
49½ Lefebvre Pierre, sexton
Gagné Edouard, caulker
Bouté Louis, trader
51 Houde Edw., tobacconist
Beaudoin Miss Adelaïde,
dressmaker
53 G-nest Joseph, carpenter
55 Côte Elz., book keeper
57 Plamondon J. B., grinder
59 Jobin Joseph, blacksmith
Vezina Joseph, blacksmith
61 Biodeau Flav., shoemaker
Bouté Eugène, engineer
63 Bedard Etienne, carpenter
65 Richard Mrs. Charles
67 Chevret Charles, roofer
67½ Richard Louis, laborer
73 Roy William F., grocer
and soap manufacturer

Here Jérôme st. intersects.
75 Germain Al-xis, carpenter
75½ Sylvain Joseph, trader
77 Soucy Magloire, laborer
77½ Vezina Chas., stonecutter
79 Nadeau Joseph, joiner
St. Pierre Frs., grocer

Here St. Ours st. intersects.
ARSENAL, from foot Palace going west, Palace ward, U T

NORTH SIDE.
Artillery barracks
Trudel Louis, caretaker

SOUTH SIDE.
1 Crawford A., beer bottler
3 Parke Wm. S., auctioneer
McKillop Arch., machinist

Here Carleton st. commences.
6 Blanchet David, bailiff
7 Jarvis J., of Dawe & Jarvis

ARTHUR, from River St Lawrence west to St Peter, St Peter ward, L T

NORTH SIDE.

Gulf port store
4 Verret, Stewart & Co.,
commission merchants
Dead house

Here Prince of Wales st. intersects.
Hossack, Woods & Co.,
confectioners

Here Dalhousie st. intersects.

10 Duffett Samuel, lumber
Hall George B., lumber
Smith Mrs Hy., caretaker
12 Viger François, boatman
Wagner Phil., boatman
12½ Wagner Chs., boatman
Mercier Honoré, tavern

Here Bell's lane intersects.

14 Moodie M. & Son, dry goods
16 Brodie W. & R. flour mer.
18 Bank of Montreal

Here St. Peter st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Quebec and Gulf Port
Steamship Co.

Here Prince of Wales st. intersects.

7 Helms Charles, laborer
Dawson Robert, laborer
Giblin's cooperage store

Here Dalhousie st. intersects.

Quebec Exchange Building.

9 North Shore R. W. con-
tractor's office, Hon. T. Mc
Greevy, contractor; Chs
Odell, engineer
Engineering Department,
N. S. R. W., S. B. Ham-
melin, Chief Engineer
Quebec exchange
Gauvreau E. T., broker
McCarron Michael, care-
taker

Here Bell's lane intersects.

11 Pilot's office
11½ Nolan Bros., provisions
13 Chalmers Jas., restaurant

Here St. Peter st. intersects.

ARTILLERY, from St Eustache west to Scott, Montcalm ward

NORTH SIDE.

Copeman James, confectnr
2 Pouliot Alphonse, clerk
2½ Pénlin Mrs Maurice
4 Giblin Martin, policeman
Leclerc Joseph, laborer. r
6 Hickey Pat'k, water police
D-nis Victor, joiner
6½ Smith Barth, laborer

O'Heilly Mrs. Patrick
8 Chalifour L., brass-finisher
8½ Barnacle Mrs. William
Kelly James, clerk

8¾ Unoccupied

10 Kiley John, W. W. Dept.
Brown Joseph, pilot

12 Drolet Philippe, policeman

14 Kennedy Samuel, cutter

14½ Knowles Charl., stevedore

16 Larose Ls., mast. mason

18 Leclerc Thomas, joiner

Berling John, lamp lighter

20 Letarte Louis, mason

Letarte Vict., bricklayer

McCullen Ed., policeman

McCullen John, policeman

24 Brook Joseph, laborer

Cutter Patrick, laborer

24½ Packney Robert, mason

Thomas Philip, grocer

Here St. Augustin st. intersects.

Cooper Wm., coachman

Walker John

O'Connell Richard, ento-

mologist

30 Desroches Néré, laborer

Côte Louis, shoemaker

32 Laliberté Jos., sen shipcrp

Laliberté Jos., jur., shipcp

34 McKenzie Miss Margaret

Armstrong Mrs. William

34½ Pierce Geo, jun., book-

seller

Pierce George, senior

36 Emshie James, teacher

Prot-stant commissioners

school

Here St. Simon st. ends.

38 Beemish Rich., policeman

Savain Mrs John

Here D'Artigny st. intersects.

Hood William, grocer

Sa ter Samuel, policeman

Letellier Mrs. Joseph

Here St. Michael st. intersects.

Poitras Ferdinand, joiner

40 Guay George, mason

40½ Gravel Joseph, laborer

Huckenon Samuel, laborer

Petit Gaspard, laborer

Jewell ———, painter

Deguisse Mrs. Frs.

44 Lessard Etienne, laborer

Déry Louis, joiner

Déry Ls., jun., grocer

Here Lachevrotière st. intersects.

50 Janois Charles, clerk

Moisan Jean J., joiner

Gagnon Eug., shoemaker

50½ Bélanger Guillaume

52 McKenna Mrs. John

Bisson Jean, laborer

54 Dawson William, laborer

Marcheterre Mrs. Lou.s

- 54½ Campbell William
Spiers James, laborer
56 Giroux François, laborer

Here Berthelot st. intersects.

Carson William, laborer

Here Drolet st. intersects.

- 60 Voyer Joseph, carter
Gagnon Jean, joiner
62 Hawkins Alf., clerk
Coveney Edward, grocer

Here Scott st. intersects.

SOUTH WEST.

- Fitzgerald John, tavern
1 Cahil Philipp, messenger
Hunter Wm., shoemaker
Philips Ed. C., plumber
Fry Albert, plumber
3 Keenan John, water police
3½ Stoppelben Mrs Pierre
5 O'Connor Edward, laborer
7 Ross Mrs. George
9 Hetherington Ths., sales man
9½ Champion George, driver
Lunagan Joseph, laborer
Planagan Edward, carter
11 Lennan Christopher, lab.
11½ Cameron Robert, driver
13 Larose Charles, plasterer
15 Dugal Henri, mason
17 Connolly Patrick, laborer
Gorman Lawrence, lab.
17½ McGarry Peter, laborer
21 Larkin James, laborer
Wilson George, grocer
Murphy Thomas, laborer

Here St. Augustin st. intersects.

- Craig Robert, tavern
25 Woods Mrs. William
Cole Mrs. William
27 Ellison Ths., photographer
Connolly James, shoemaker
29 Martin Terance, carter
Martin Edward, carter
31 O'Donnell William, lab.
31½ Phelan Lawrence
33 Martel Anselme, shoemkr
35 Belleau Miss Christine
Belleau Miss Zoé
Cantin Philéas, tools-mkr
39 Caron Blaise, laborer
Poitras Ferdinand, joiner
Edwards Robert, laborer
Lacasse Calixte, jeweller

Here D'Artigny st. intersects.

- Marchant Alf., srgt police
Savin Mrs. John
43 Noonan Michael, carter
45 Malouin Honore, mason
Langlois Antoine, printer
47 Woolsey W. D., clerk
Cousin Henry, laborer
Howard John, stevedore

Here St. Michael st. intersects.

- Droy Daniel, trader
55 Normand Jacques, clerk
Paradis Praxède, trader
Golden James F., clerk

Here Lachevrière st. intersects.

- 59 Dinelle Edw., shipcarpt.
61 Fiset Jacques, pilot
61½ Lepage Frs. R., bailiff
63 Duval Eug., jun., shoemkr
Duval Eugène, sen., joiner
63½ Colman Mathew, fireman
65 Teaf John, clerk
Teaf Hugh
65½ Drolet Louis, joiner
Spiers Mrs. Anthony

Here Berthelot st. intersects.

- Hannan Mrs. William
O'Neil Thomas
67 Cosgroves James, carter
Langlois Chs., inspector

Here Scott st. intersects.

ASSURANCE, from Ram-
say west to Henderson,
St Peter ward L T

NORTH SIDE.

Hatch Brothers, office

SOUTH SIDE.

Hatch Brothers, foundry
Drapeau George, boatman
Emond Jean B., laborer

AYLMER, from St Peter
to River St Lawrence,
St Peter ward, L T

Not built upon

EABRACK, from Couil-
lard south to Garneau,
Palace ward, U T

EAST SIDE.

- 3 Kittson Geo. A., manager
Dom. telegraph Co.,
5 Finn Miss Jane, teacher

Here Garneau st. intersects.

WEST SIDE.

- Proulx Amable
2 Hardy Mrs. Pierre
4 Mullin rs William
Béanger Edouard, mason

Here Garneau st. intersects.

BATH, from St Paul south
to St Charles, St Peter
ward, L T

EAST SIDE.

Not built upon

WEST SIDE.

- 2 Rousseau Antoine, jr., of
Rousseau & Tourny

BELAIR, from Crown
west to Dorchester, Ja-
ques Cartier ward, St
Roche suburb

NORTH SIDE.

- 4 Beaumont Damase, shoe-
maker
6 Minguy Nar., blacksmith
Beaumont Flavien
8 Chabot Jean X., policeman
Gagnon Jean B., tanner
10 Minguy Nar., moulder
Blanchet Frs., tinsmith
10½ Nadeau Frs. X., carpenter
Beaumont Ed.
14 Plante Louis, trader
Filion Frédéric, laborer
16 Lavoie Frs. Val., seamtr.
Lavoie Jean
18 Gosselin Joseph, laborer
20 Derouin Etienne, laborer
21 B' langer Amable, notary
24 Sanders Nap., trader

Here Dorchester st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 1 Turgeon J. Bte., pilot
Gingras Mrs. Jean B.
Lefebvre Zacharie, trader
3 Fortier Mrs. Pierre
5 Bertrand Charles, joiner
Ampleman Louis, laborer
7 Faucher Phil., carpenter
Vaillancourt Louis, black-
smith
9 Fiset Michel, laborer
McKenty John, laborer
11 Bluin Moïse, butcher
13 Lafond Joseph, clerk
Lafond Frs. X., clerk
Gagnon Nar., laborer
15 Galarneau Gab., carpenter
17 Paradis ———
Vaillière Mrs. Jérôme
17½ Valin Narcisse, cutter

Here Dorchester st. intersects.

BELLEAU, from St. Valier
south to Arago, Jacques
Cartier ward, St Roch
suburb

EAST SIDE.

- 3 Richard & Plamondon,
tanners
5 Gosselin Pierre, shoemkr
Ellis John, trader
Burn H. E., clerk

Here Arago st. intersects.

WEST SIDE.

- 2 Pourtier J. Bte., laborer
Racine Phil., pastry-cook
2½ Drapeau Mrs Pierre, trader

Here Colomb st. commences.

BELL'S
denhal
James,
L T

EAST SIDE

Stores
Mercie

Here A

2 Quinn

WEST SIDE

Moodie

Here Ar

1 Lepage

3 Gregor

5 Dawe

7 Bennet

lumb

Auld J

Hamilt

Thomse

Stuart

BELVEDI
from St l
to St. L
side City

EAST SIDE.

Gowen I

Langlois

Lonerga

Henry G

McGee A

Hall Mrs

Harrowe

Bell Mict

WEST SIDE.

Peverly J

chant.

McCallan

BERTHELA

velle sou

Allée, Mc

EAST SIDE.

Fire brig

Marcheter

Amiot Ab

Murray M

Giroux Fr

Here Artiller

Donovan J

Spiers Ant

9 O'Donnell

Here St. Mar

Here St. Amab

Gauvin Be

tory

19 Macnaught

19½ Lindsay C

21 Lemoine J

of turnpi

21½ occupied

Here Grande A

Crown
er, Jac-
ard, St

se, shoe-

cksmith
n
oliceman
tanner
ulder
smith
carpenter

der
rer
seamtr.

laborer
laborer
notary
der

erects.

pilot
n B.
e, trader
e

joiner
laborer
rpenter
s, black-

rer
borer
cher
erk
erk
rrer
arpenter

me
iliter

erects.
Valier
acques
t Roch

ndonon.

oemakr

erects.

borer
y-cook
e, trader
erects.

BELL'S LANE, from Leadenhall lane south to St James, St Peter ward, L T

EAST SIDE.

Stores.
Mercier Honoré, tavern

Here Arthur st. intersects.

2 Quinn Thomas, carter

WEST SIDE.

Moodie M. & Son

Here Arthur st. intersects.

1 Lepage Joseph, grocer
3 Gregor Ths. A., ledger kpr
5 Dawe & Jarvis, sail loft
7 Bennett Benson & Co.,
lumber merchants
Auld John, inspector
Hamilton Brothers, lumber
Thomson Andrew, lumber
Stuart H. McNab, advoc.

BELVEDERE ROAD, from St Foye road south to St. Lewis road, outside City limits

EAST SIDE.

Gowen Hammond, lawyer
Langlois Charles B., advoc
Loneragan John, laborer
Henry George
McGee Allen
Hall Mrs.
Harrower James T
Bell Michael J., clerk

WEST SIDE.

Peverly John, lumber merchant.
McCallum James, gardener

BERTHELOT, from Nouvelle south to Grande Allée, Montcalm ward

EAST SIDE

Fire brigade Station No 2.
Marcheterre Mrs. Louis
Amot Abraham, laborer
Murray Mrs.
Giroux Frs., laborer

Here Artillery st. intersects.

Donovan Michael, laborer
Spiers Antony, butcher
9 O'Donnell James, bottler

Here St. Margaret st. ends.

Here St. Amable st. intersects.

Gauvin Benoni, coach factory

19 Macnaughton John, clerk
19½ Lindsay Crawford, advoc.
21 Lemoine Jean Bie, supt
of turnpike roads
21½ Occupied

Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

Gagnon Louis, carter
2 Blouin Joseph, shoemaker
Trudel Frs., fire brigade
Noël Joseph, laborer
Fecteau Mrs Jacques
4 Petit Charles, laborer
6 Moisan Pierre, carter
Boutin———, carpenter
10 Carr Peter, carter
Malone Michael, carter
Caron William, laborer

Here Artillery st. intersects.

Hannan Mrs William

O'Neil Thomas

12 Gauvin Benoni, of D Gauvin & Co
Poulin Frs -X., joiner

Here St. Amable st. intersects.

Here Grande Allée intersects.

BERTHELOT MARKET, Montcalm ward.

Norburt Guay, market clk
Stalls Nos

1 Tanguay Léon, butcher, private residence, Nouvelle
2 Bouffard Elzéar, butcher, 75, Scott
3 Dinelle Mrs. Honoré, butcher. Berthelot
4 Paradis Proesse, butcher, Latourelle
5 Matte Wilbrod, butcher, Richelieu
6 Beaulieu Zéphirin, butchr, St. Valier
7 Baker François, butcher, 63, Latourelle
8 Desroches Augustin, butcher, Latourelle
9 Matte Damien, butcher, d'Aiguillon
10 Matte Joseph, butchr, St Ambroise, St. S.
11 Brousseau Edouard, butcher, 118, d'Aiguillon
12 Lapointe Narcisse, butchr, St. Sauveur
13 Boulet Michel, butcher, 15, Scott
14 Gingras Magloire, butcher, 34, Nouvelle
15 Déroche Léon, butcher, 92, Latourelle
16 Bélanger Louis, butcher, Bédard, St. S.
17 Blouin Frs.-X., butcher Lachevrotière
18 Clavet William, butcher, 72, Scott
19 Houde François, butcher, 92, Latourelle
20 Chasseur Odilon, butcher, 52, St. François

21 Rondeau Elisée, butcher, St. Gabriel cor Ste. Geneviève

22 Delisle Ferdinand, butchr, 12, Berdin

23 Rondeau Honoré, butcher, St. Gabriel cor Ste. Geneviève

24 Cloutier Eole, butcher, Richardsonson

BUADE, from Mountain hill steps west to Market square, Palace and St Lewis wards, U T

NORTH SIDE.—PALACE WARD.

2 Marsh & Jacques, shoemakers

2½ Evènement (L') Hon. H. Fabre senator, editor; S. Marcotte printer, publisher and proprietor

4 Laforce Narc., restaurant

4½ Holiwell Charles, newspaper depot

Musson J. & Co, druggists

Here Port Dauphin st. ends.

6 R C. Presbytery, rev. Jos. Auclair, curate

8 Bureau de la Fabrique de Québec, C. Cinq-Mars, notary
Labrègue Cyprien, notary

SOUTH SIDE.—ST. LEWIS WARD.

3 Quebec Post Office, J. B. Pruneau, postmaster

P. O. Inspector's Office,
W. G. Sheppard, P O I.
Dénéchaud Thélesphore, caretaker

Here Du Fort st. commences.

5 Darlington John, tailor

7 Shipman T. D., ticket agt

7½ Courrier du Canada, L. Brousseau, proprietor

Amyot Guillaume, advo'te
L'Abbé Prouvaer, editor and proprietor of « La Gazette des Familles and the Catholic Visitor »

9 Mercury (The Quebec), G. T. Cary, editor

Willian John, advocate,

10 Mountain capt. William

12 Barrow Edmund G, broker
Cremazie Joseph C., bookseller

14 Budget (The) J. Carrel, editor and proprietor

Carrel James, exchange broker

Lee William tailor

15 LaRoche Wm H. druggist
Here Treasure st. commences.

17 Marsh rev. David, minister

Marsh Wm. A., of Marsh & Jacques
 18 Thompson George, tailor
 20 Renfrew G. R. & Co. hatters
 Holt John H., of G. R. Renfrew & Co
 22 Scott & Whyte, sewing machines
 22½ Queen's printing office
 Guay & Co., dry goods
 24 Tardivel Jean M., painter
 Donati Mrs. Pierre
 26 Sebire Mrs. W., huckster
 Grenier Honoré, hotel
 Vezina Miss Victoria
 28 Grondin Eug., tobacconist
 30 Goulding Chs W., tavern
 32 Gillette Miss Mary, huckster
 Poston Thomas, grocer

Here Garden st. commences.

Upper Town Meat market

BURTON, from Scott west to Claire Fontaine, Montcalm ward

NORTH SIDE.

Germain Auguste, laborer
 2 Richard Zéphirin, joiner
 2½ Michaud Mrs. Damase
 Bresler Mrs. William
 4 Richard Jean, painter
 Dery Jean, laborer
 6 Fiset Joseph, joiner
 10 Trudel Augustin, carter
 10½ Letellier Charles, carter
 10¼ Girard Mrs. Fd.
 12 Delisle Ferdinand, trader
 12½ Léprieu Mrs. Joseph

Here Claire Fontaine st. intersects.

SOUTH SIDE.

Trudel Mrs. Augustin
 Marcoux Maxime, b'tman
 1 Leclerc Jos., senr., carter
 Leclerc Pierre, carter
 3 Ménard Frs., boatman
 Julien James, carter
 5 Clifford Jas., senr., printer
 Clifford James, junr., clerk
 7 Jobin Nap., blacksmith
 9 Horleleau Honoré, carter
 11 Trudel Jacques, carter

Here Claire Fontaine st. intersects.

BUTEAU, from St Paul south to the river, St Peter ward, L T

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

Rou-seau Cléophas, tavern
 Rioux Narcisse, grocer

CANOTTERIE HILL, from St Charles west to St Famille, St Peter ward, L T

SOUTH SIDE.

Paton Thos., blacksmith
 4 Lapointe Miss Geneviève
 Goulet Joseph, laborer
 Goulet Mrs. Jos., bdg. hse.
 5 Morin Joseph, laborer
 Bernier Denis, blacksmith
 6 Noël Jean, carpenter
 Ratte P. Zotique, cooper
 7 Tanguay S. Geo., cooper
 Chaigny Mrs. Augustin
 8 O'Neil Arthur, laborer
 Tranquille Oliv., block-mkr
 9 Turner David, storeman
 Brown Peter, laborer
 10 Leeming William, laborer
 Pearl Garret, laborer

CARLETON, from Arsenal south to St Helen, Palace ward, U T

Not built upon.

CARON, from Prince Edward south to St Valier, St Roch and Jacques Cartier wards, St Roch suburb

EAST SIDE.

Marcoux Edouard, joiner
 3 Laveau Charles, roofer
 Here Queen st. intersects
 Here Richardson st. intersects.
 5 Trahan Joseph, carpenter
 Bourbeau Norbert, laborer
 Here King st. intersects.
 7 Giguère Isaac, trader
 Goulet Miss Belzémire, seamstress
 Royer Laurent, tanner
 Guay Edouard, carpenter
 Here St. François st. intersects.
 Here St. Joseph st. intersects.
 9 Falardeau Jacques, baker
 9½ Falardeau Pierre, baker

Here N. D. des Anges st. intersects.

11 Drolet Léon, carpenter
 13 Gingras François, clerk
 13½ Audibert Ed., joiner

Here St. Antoine st. intersects.

Blondeau & Gravel, tanners

Here St. Gabriel st. intersects.

15 Pelchat F-X., joiner
 15½ Laberge Octave, grocer

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

2 Derome Mrs. Antoine
 Lavigneur Ant., painter, r
 4 Auger Joseph, carpenter

Here Commissioners st. intersects.

8 Morancy Cyrille

Here Queen st. intersects.

Here Richardson st. intersects.

10 Chamberland Ones., carter
 Beaulieu Thomas, laborer
 Paquet Guillaume, grocer
 12 St. Michel Moise

Here King st. intersects.

14 Bernier Lucien, joiner

Here St. Valier st. intersects.

CHAMPLAIN, from Little Champlain west to the Toll gate, Champlain ward, L T

NORTH SIDE.

60 McCall Andrew, carter
 O'Brien James, laborer
 Smith John, laborer
 62 Kerby Thomas, rigger
 62½ Doran John, laborer
 64 Berrigan Timothy, carter
 68 Fitzgerald James, carter
 Doherty Mrs. Martin
 70 O'Neil Stephen, carter
 Morau Thomas, laborer
 72 Gregg John, shipsmith
 Lilly Miss Ann
 O'Connor Mrs. John
 74 Griffin Michael, sailmaker
 Tweddell Joan, shipsmith
 Knox Mrs. John
 Donnelly John, laborer
 Airy Mrs. Richard
 Pemberton Robert, laborer
 80 Bélanger Joseph Octave, black-smith
 80½ Brown Mrs. Patrick
 82 Baldwin John, block-mkr
 84 Gleason John, laborer
 Feigh Patrick, laborer
 84½ Hatchford Mrs. S., tavern
 84¾ Doherty John, laborer
 Berrigan William, laborer
 Bayliss John, laborer
 114 Murphy Mrs. Ths., tavern
 116 Malone James laborer
 Allis Richard, timbertow'r
 118 Foran Mich., timbertow'r
 120 O'Brien James, shoemaker
 Riley John, stevedore
 122 Askin Robert, rigger
 126 Dawson S. J., blacksmith
 128 Burns James, laborer
 130 Kerrigan Wm., bdg house
 130½ O'Brien James, bdg house
 130¾ Doherty Cornel., tailor
 132 Handley Miss. Catherine
 132½ Dunn Mrs.
 134 Bolden Mrs. Matthew
 140 Quinn John, laborer
 Delaney Mrs. Michael
 140½ Lane Thom., shipchandler
 142 Doran Martin, shoemaker

Carr
 Hard
 142½ Carr
 Ryar
 142½ Cross
 Lync
 144 O'To
 148 Kenn
 148½ Lillis
 Court
 Cottr
 Surry
 152 Huck
 156½ McMi
 Shea
 158 Knox
 158½ McKe
 McKe
 160 Smith
 160½ Corco
 160½ Noor
 Kelly
 Foley
 166 Donol
 O'Con
 168 O'Con
 170 Dinni
 172 Walsl
 174 Carly
 174½ Doyle
 Cheva
 Thom
 176 Ross L
 176½ Mayes
 Collin
 McNa
 178 Benn
 178½ O'Brie
 180 Claflo
 Molloy
 180½ O'Brie
 180½ Lynch
 Cody
 184 Murra
 Kelly
 184½ Walsl
 184½ Foran
 184½ O'Brie
 186 Trihey
 186½ Burke
 Gorma
 188 Larkin
 188½ Burns
 190 Kane
 190½ Morris
 Druha
 Barde
 Cullen
 192 Druha
 Lane 1
 192½ Gorma
 192½ O'Brie
 Healey
 Larkin
 196 Mahon
 198 O'Brie

intersects.	Carney Thom., stevedore	200 McLaughlin Frs., grocer	286 $\frac{1}{2}$ Herrity John, laborer
intersects.	Harden Mrs. Henry	206 Grogan Patrick, stevedore	288 Murphy J., timbertower
intersects.	142 $\frac{1}{2}$ Carroll William	Crehan Patrick, laborer	288 $\frac{1}{2}$ Kavanagh John, laborer
ines., carter	Ryan Daniel, laborer	208 Handly Mrs. Michael	Redmond Mrs. Michael
as, laborer	142 $\frac{1}{2}$ Cross Mrs. Thomas	Neiley John, timber tower	290 Worrell Joseph, sen.
me, grocer	Lynch John, laborer	Brown Edward, laborer	Worrell Joseph, junr.
se	Power William, laborer	210 Hayden Mrs. James	Molloy Andrew, laborer
ersects.	144 O'Toole Mrs. James	212 Fitzgerald J., timber tower	292 Brunelle François, clerk
joiner	148 Kennedy Mrs. Dennis	216 Doran James, laborer	292 $\frac{1}{2}$ McGuillan Mrs. John
intersects.	148 $\frac{1}{2}$ Lillis Mrs. Martin	216 $\frac{1}{2}$ Ryan Thomas, laborer	294 Morisson Thomas, laborer
om Little	Courtney James, laborer	218 McKay Mrs. William	Pelletier Louis, carpenter
st to the	Cottrell Mrs. Maurice	220 Shanahan Wm., laborer	P-ston Miss Isabella
hamplain	Surry Michael, laborer	Gooney Michael, laborer	296 Feeney Michael, laborer
	152 Huck Michael, laborer	220 $\frac{1}{2}$ Fitzgerald Ths., timber tower	298 Griffin Daniel, laborer
	156 $\frac{1}{2}$ McMahon Michael, laborer	232 Police station No. 6	300 Stapleton Mrs. Michael
	Shea Hanlon, laborer	Fire station No. 6	Stapleton James, laborer
	158 Knox George, laborer	Benn Thomas, fireman	302 Walsh Patrick, shoemaker
	158 $\frac{1}{2}$ McKegnie Mich., laborer	Harney Thomas, fireman	302 $\frac{1}{2}$ Moisan F-X, laborer
	McKegnie Mrs. John	244 Unoccupied	304 Neville Edward, laborer
	160 Smith Wilham, laborer	244 $\frac{1}{2}$ Unoccupied	Henry John, laborer
	160 $\frac{1}{2}$ Corcoran Mrs. John	246 Unoccupied	304 $\frac{1}{2}$ Barden Michael, laborer
	160 $\frac{1}{2}$ Noonan Mrs. Michael	246 $\frac{1}{2}$ Unoccupied	306 Pelchat Alexis, boatman
	Kelly Martin, laborer	248 Unoccupied	308 Hurance James, carpenter
	Foley Patrick, laborer	Protestant school house	310 Ma-coux Mrs. Frédéric
	166 Donohue Thomas, grocer	250 Sullivan John, laborer	312 Brennan Peter, carter
	O'Connell John, stevedore	252 Byrne James, laborer	314 Blain Honoré, carpenter
	168 O'Connell Timothy, laborer	252 $\frac{1}{2}$ Hanson Frederick, laborer	314 $\frac{1}{2}$ Wyseman Jacques, laborer
	170 Dinning Mrs. Pat., bdg h	254 Green Mrs. John	Duret Paul, laborer
	172 Walsh James, laborer	Doyle James, laborer	316 Hogan William, laborer
	174 Carty Mrs. Nicholas	Gunnip George	McKenry Rowland, labor.
John	174 $\frac{1}{2}$ Doyle James, laborer	Craighton John, laborer	318 Taylor E. & H., grocers
sailmaker	Chevalier Mrs. Louis	Kennedy Michael, labor, r	320 Taylor H., of E. & H. Tay-
shipsmith	Thompson Mrs.	Gatril John, laborer	lor
	176 Ross Mrs. David	256 Kelly Pierce, carter	Taylor Edward, of E. & H.
laborer	176 $\frac{1}{2}$ Mayes Mrs. Samuel	256 $\frac{1}{2}$ Burns William, laborer	Taylor
ard	Collins Mrs. James	258 O'Connor W., timbertower	Taylor Mrs. Edward
ert, laborer	McNamara M., stevedore	260 Unoccupied	322 Hawes Thomas, boatman
ph Octave,	178 Benn Thomas, carter	260 $\frac{1}{2}$ Dempsey John, laborer	324 Dubé Charles, laborer
	178 $\frac{1}{2}$ O'Brien Mrs. Myles	262 Perry Mrs. John, tavern	326 Lajamtel Victor
	180 Clifton William, laborer	264 Kennedy Mrs. James	328 Dupéré Sigefroi, shoemaker
	Molloy James, laborer	266 Dwyer Patrick, grocer	332 Morisset Jean, grocer
trick	180 $\frac{1}{2}$ O'Brien John, laborer	268 Cummins Charles, shoem'r	Couture Louis, boatman
block-mkr	180 $\frac{1}{2}$ Lynch Patrick, laborer	Roach Luke, laborer	Morisset Michel, carpenter
laborer	Cody Garret, laborer	Irwin James, laborer	334 Labbé Charles, grocer
laborer	184 Murray Edward, laborer	Kelly Edward, laborer	336 O'Neil John, carpenter
S., tavern	Kelly John, laborer	Frawley Patrick, laborer	338 Lachance Ed., carpenter
am, laborer	184 $\frac{1}{2}$ Walsh James, laborer	Wells Michael, laborer	340 Lachance Mrs. Jean
aborer	184 $\frac{1}{2}$ Foran Mrs. David	268 $\frac{1}{2}$ Irwin Mrs. Bryan	342 Voizelle Félix, laborer
'hs., tavern	184 $\frac{1}{2}$ O'Brien Martin, laborer	268 $\frac{1}{2}$ Shanahan John, laborer	Fortier Théodore, boatman
laborer	186 Trihey Daniel, shoemaker	Sullivan Wm., laborer	344 Benoit Geo., laborer
timbertow'r	186 $\frac{1}{2}$ Burke Richard, laborer	268 $\frac{1}{2}$ Murphy Patrick, laborer	346 Desnoyers Louis, boatman
timbertower	Gorman William, laborer	Tanguay Joseph, laborer	Valée Etienne, laborer
shoemaker	188 Larkin James, laborer	Downey Mrs. Thomas	348 Loiselle Jean, laborer
vedores	188 $\frac{1}{2}$ Burns Thomas, stevedore	270 Haggerty John, boiler mak	Bell Joseph, boatman
rigger	190 Kane Daniel, laborer	274 Johnston Ths., timbertowr	350 Lacroix Pierre, laborer
blacksmith	190 $\frac{1}{2}$ Morris Mrs. Thomas	Hearn John, laborer	Laperrière Charles, labor.
laborer	Druhan John, laborer	274 $\frac{1}{2}$ Lawson L., timbertower	Massé Joseph, boatman
, bdg house	Barden Terrence, laborer	276 Bayne James, grocer	352 Giguère Jos, laborer
, bdg house	Cullen Mrs. Andrew	278 Redmond Patrick, laborer	352 $\frac{1}{2}$ Brisson Eugène, laborer
nel., tailor	192 Druhan John, laborer	280 Kennedy Patrick, tavern	354 Couture Joseph, carpenter
Catherine	Lane Thomas, laborer	282 Shaw Robert, laborer	354 $\frac{1}{2}$ Marcoux Eugène, boatman
	192 $\frac{1}{2}$ Gorman Michael, laborer	Dignan Patrick, laborer	356 St. Hilaire Mrs. Pierre
Matthew	192 $\frac{1}{2}$ O'Brien Michael, grocer	284 Farrell Patrick, laborer	356 $\frac{1}{2}$ Marcoux Gaspard, carpent.
laborer	Healey Thomas, laborer	Howlett Patrick, laborer	358 Maloney Mathew, laborer
Michael	Larkin James, laborer	286 Kelly Mrs. William	360 Aid John, laborer
hipchandler	196 Mahony Miss Annie	Hennessy John, laborer	362 Tifner Jos., laborer
, shoemaker	198 O'Brien Mrs. John		364 Couture Miss Julie

366 Mulroney James, laborer
 368 Gagnon Augustin, carpent
 370 Fortier Pierre, laborer
 Bechette Joseph, laborer
 Laperrière Auguste, lab.
 Lachance Honoré, carpent.
 372 Labbé George, laborer
 374 Abgrall Victor, laborer
 376 McQuillan Mrs John
 Green John, laborer
 Elliott John, boatman
 378 O'Malley John, stevedore
 380 Caulfield Thomas
 382 Milaire André, boatman
 Fortier Ignace, boatman
 384 Chevalier Thomas

Stairs.

386 Kennedy Thomas, laborer
 Gagné Olivier, carpenter
 386½ Power Mrs. John
 McCann James, laborer
 388 Griffin William, laborer
 Dinning Henry, office
 402 Magee Robert, clerk
 404 Kennedy Oliver, shipsmith
 406 Unoccupied
 414 Drolet Mrs. Joseph
 416 Follens Mrs. Owen
 Mahoney Bernard, culler
 418 Unoccupied
 420 Kane Bernard, shoemaker
 422 Morisset Eusèbe, laborer
 Jarnac Miss Cécile
 422½ George, laborer
 424 Ross Thomas, stevedore
 426 Dunn Michael, stevedore
 Tierney M., toll gate k.

SOUTH SIDE.

49 Jalbert Hubert, shipsmith
 49½ Mullin John, river police
 49½ O'Brien William, laborer
 49½ Stanford John, confectn.
 51 Grogan Simon, laborer
 53 Murray James, laborer
 Courtney William J., lab.
 Gear —, laborer
 O'Neil John, laborer
 Mullin Bernard, laborer
 55 Eadon George, laborer
 Allan Charles, laborer
 55½ Atherden Mrs. George
 McCauly Peter, carter
 55½ Kemp Joseph, laborer
 Dawson John, captain
 Dawson Robert, laborer
 O'Neil Joseph, carter
 57 O'Brien Mrs. Alexander
 Bracken Mrs. William
 Henry John, laborer, r
 Henry Jos. W., founder, r
 59 Back Henry, moulder
 59½ Montgomery T., blksmith
 61 O'Dowd John, jun., clerk
 O'Dowd John, sen., laborer
 63 Fitzgerald Mrs. James
 Myler Thomas, laborer

Wilson Henry, wat. police
 Battle John, water police
 Cutnam John, moulder
 Roche John, laborer
 McCall Patrick, laborer
 65 Graham Thomas, laborer
 67 Kerwin Michael, laborer
 Kelly Michael, laborer
 Kane Patrick, laborer
 Dekay Mrs. Thomas
 Donovan Patrick, laborer
 Berrigan John, laborer
 71 Allans, Rae & Co., agents
 for Allan line of steam-
 ships
 91 Piper James, wharfinger
 93 Sheridan John, laborer
 Humphrey John, laborer
 Prior Wm. H., laborer
 97 Unoccupied
 99 Unoccupied
 101 Unoccupied
 103 Carson Samuel, stevedore
 Mann John U., laborer
 Kating Pat., stevedore, r
 105 Ingram Mrs. William
 Murray Mrs. Michael, r
 Burke Thomas, laborer, r
 105½ Duhig Thomas, mariner
 107 Burns John, rigger
 Brogan Mrs. Thomas
 Mathews Thomas, laborer
 109 Hannon Martin, shoemkr
 Brogan James, laborer
 Murphy Mich., laborer, r
 111 Dillon Mrs. James
 Kennedy Timothy, steve-
 dore
 Cleary Peter, laborer, r
 113 Fullerton Rob., sparmaker
 Gaul Phillip, laborer, r
 115 Swindell Rich., shipsmith
 Hough John, timbertower
 Raballey Maurice
 115½ Quinn John, tavern
 Delaney Pat., laborer, r
 115½ English Edw., stevedore
 117 Harrington Thos., laborer
 119 Murphy Owen, carter
 Furlong Michael, laborer
 Hennessey John, butcher
 Woods James, laborer, r
 123 Giblin John, grocer
 123½ Murphy Mrs. Thomas
 125 Quilty John, laborer
 McCann John, stevedore
 Clark Peter, laborer, r
 Murphy Miss Alice
 125½ Ware Mrs. John
 127 Conden John, laborer
 Brown William, laborer
 129 Mullins John, laborer
 Murray John, laborer
 Kane James, laborer
 131 O'Halloran Mrs. Thomas
 O'Connell Dan, stevedore
 Hutchison Wm., laborer

Burns William, laborer
 137 1 yrne Wm., stevedore
 Byrne John, laborer
 155 Flynn Maurice
 Lyons Thos., blacksmith
 Sweeney Chs., timbertowr
 157 Hackett William, laborer
 159 McAllister Jn., blacksmith
 Holden Patrick, laborer, r
 Connor Michael, laborer, r
 159½ Ellis William, butcher
 161 McAllister Daniel, laborer
 Burns Mrs. James, r
 Finnigan J., blacksmith, r
 Dinnan Patrick, laborer, r
 Kenny James, laborer, r
 Power James, laborer, r
 Kenny James, laborer, r
 Murphy And., laborer, r
 Cody James, laborer, r
 Côté Michael, laborer
 Barrett Patrick, laborer
 Farrell Phillip, laborer, r
 Petry James, laborer, r
 Sweeney Mich., laborer, r
 165 Gregg John, shipsmith
 Murphy James, laborer, r
 167 Murphy Peter, laborer, r
 Rochford Mich., laborer, r
 Connell Jm., timbertowr, r
 169 Doherty Thomas, baker
 Savage Henry, stevedore
 Knox John, laborer
 Kennedy Michael, laborer
 Mullin Patrick, laborer
 171 Halpin Thomas, laborer
 Doyle Mrs. John
 Cassidy John, laborer
 179 McFall Alex., laborer
 Murphy And., tinbertower
 Paul James, laborer
 Casey Daniel, laborer, r
 181 Howe Miles, stevedore
 McCormick Pat., laborer, r
 Bakers Wm., timbertower
 183 Baker Mrs. Samuel
 185 Clarke Jas N., carpenter
 189 Hughes Benjamin, laborer
 McGovern Michl., laborer
 193 Cooper John, grocer
 Kelly John, laborer, r
 Grainger Patck., laborer, r
 Mulcair John, laborer, r
 Burke John, laborer, r
 Hogan Joseph, laborer, r
 Kelley Michael, laborer, r
 195 Tucker James, grocer
 Fitzgerald Wm., laborer, r
 Enright Mich., laborer, r
 Trowles George, laborer
 Corcoran Jas., laborer, r
 Doran David, laborer, r
 O'Neil James, laborer, r
 197 McKnight Mrs. John, tav.
 Kelly Michael, laborer
 Ferguson John, laborer
 199 Feore Patrick, stevedore

St
 Dc
 Co
 199½ Dc
 W
 Ka
 Al
 Be
 W
 199½ Ch
 Gr
 201 Hi
 Ca
 En
 Hu
 Da
 O'1
 203 Wi
 Wc
 203½ Ke
 Fee
 Gri
 211 Ch
 St.
 213 Sis
 Ma
 215 Ha
 217 Bre
 Pov
 221 Ric
 Ros
 Wi
 O'R
 Edv
 Tob
 McC
 Mor
 223 Hur
 223½ Dal
 223½ Ev
 Gan
 Mur
 Pau
 Lan
 Smi
 223½ But
 Mar
 Tur
 Wh
 Can
 225 Kan
 Roo
 Mur
 225½ Carl
 225½ Mur
 Doyl
 Sull
 225½ McG
 Pres
 Doyl
 227 Tur
 227½ St F
 229 Kea
 229½ Sutt
 Bres
 231 StLa
 233 Kins

laborer
vedore
orer
cksmith
nbertowr
l. laborer
acksmith
laborer, r
laborer, r
itcher
l. laborer
s, r
cksmith, r
laborer, r
orer, r
orer, r
orer, r
orer, r
orer
borer, r
borer, r
borer, r
borer, r
borer, r
rtower, r
baker
vedore
r
laborer
borer
borer
borer
rtower
r
er, r
ore
borer, r
rtower
enter
laborer
laborer
r
r
orer, r
er, r
r, r
rer, r
orer, r
er
orer, r
orer
er, r
r, r
er, r
rt, r
l, tav.
rer
rer
lore

Stephens David, laborer
Doran James, timbertower
Cokely Edward, laborer, r
199½ Doyle Mrs. Thomas
Webb William, laborer, r
Kane John, laborer, r
Allan Edward, laborer, r
Bennett Ths, stevedore, r
Walsh Mrs. James, r
199½ Clarke John, timbertower
Grogan Simon, laborer
201 Hickey Michael, laborer
Carson George, timbertwr
Ennis John, laborer, r
Hurly Thomas, laborer, r
Davidson Edward, lab., r
O'Neil Mrs. John, r
203 Ward Michael, laborer
Wolfe Patrick, laborer
20½ Kennedy Timothy, laborer
Fenney Michael, laborer
Griffin Patrick, laborer
211 Christian Brothers school
St. Michael's church
213 Sisters of Charity school
Malcolm Jeremiah, lab., r
215 Habberland Nic.: lab., r
217 Brennan John, laborer, r
Power Jeffrey, laborer, r
221 Richard Ludger, laborer, r
Ross Malcolm, laborer, r
Wishart A. S., laborer, r
O'Rourke Henry, r
Edward Jas., stevedore, r
Toborough Ths., laborer, r
McGrath Wm., laborer, r
Morrill Calvert, laborer, r
223 Hurley Mrs. Patrick
223½ Dalton Mrs. Joseph
223½ Evoy Mrs. Philip
Gandle James, timbertwr
Murphy Patrick, laborer
Paul Mrs. John
Lannan Mrs. John, r
Smith Mrs. Patrick, r
223½ Butler Patrick, laborer
Manning George, grocer
Turner George, stevedore
Whalen Mrs. David, r
Canty Denis, boatman, r
225 Kane John, carter
Rooney Joseph, carpenter
Murphy James, laborer
225½ Carbray William, butcher
225½ Murphy Denis, laborer
Doyle Thomas, shop
Sullivan Dennis, laborer
225½ McGrath John, laborer
Prestige Thomas, laborer
Doyle Thomas, blacksmith
227 Turner James, stevedore
227½ St Hilaire Frs., carpenter
229 Keon John, grocer
229½ Sutton Mrs. Patrick
Breslow Mrs. Peter
231 StLawrence Steam Nav Co
233 Kinsola Martin, laborer

Flynn Michael, laborer
Flynn James, laborer
Quinn John, laborer
235 Alexander John, sparmkr
237 Tardif Joseph, laborer
239 Potvin Octave, druggist
251 Lilliot John T., sparmaker
Labbé Mrs. Jacques
253 Tardif Jean N., sparmaker
255 Tardif Jean, jun., sparmkr
255½ Griffin Pierre, laborer
257 Williams Mathew, laborer
259 Connors William, laborer
257½ Bechet Mrs. Joseph
261 Costian Frs., boatman
Andrew Wm., boatman
261½ Jourdain Pierre, boatman
263 Bégin Pierre, diver
Mecteau G.-o., carpenter
265 Begley Patrick, timbtwr
267 Foran William, timbtwr
Andrew Gordon, timbtwr
Pruneau Louis, laborer, r
Lemelin Jos., carpenter, r
Brean Mrs. Michael r
269 Bolduc Pierre, blacksmith
271 Roche James, tavern
Crowder Miss Jane
273 Macteau Honore, carpentr
275 Dubois Edouard, boatman
Dubé Mrs. Mathias
277 Grégoire Paul, boilermakr
Blain Joseph, carpenter
Dival Louis, carpenter
279 Wiseman Mrs. Jacques
Gagné Louis, carpenter
279½ Wiseman Jacques, carptr
281 Borland Barth., laborer
Duval John, laborer
283 Hutton And., timbertower
285 Gallagher James, carter
Clairmont Peter, laborer
287 Evoy Moses, laborer
Clairmont Alex., laborer
289 Orr James, stevedore
291 Renaud Joseph, laborer
Fortier Jean, laborer
293 Donnelly John, laborer
Morisset Joseph, carpenter
295 Blain Alfred, carpenter
Cousins James, laborer, r
287 Lacroix Michel, barber
Gingras Bas., sr., boatman
Gingras Bas., jr., carptr
Bongis Jean, laborer
Delage Auguste, r
301 Miller Thomas, carter
303 Foisy Michel, carpenter
305 Doyer Auguste, laborer
307 Fortier Mrs. Jean
Dauville Jean B., boatman
bionne Aug., carpenter, r
Nolin François, boatman
309 Dubé Frs-Xavier, laborer
Tardif Louis, laborer
Dion Jacques, stevedore, r
Tardif Pier.o, carpenter

311 Blais Jacques, shipbuilder
311½ Giguère Claude, boatman, r
313 Milaire Pierre, carpenter
Vallée Etienne, laborer
315 Lewis Mrs. Joseph
317 St Hilaire David, carpenter
319 Berthiaum: Jean, boatman
321 Giguère Pierre, boatman
Murphy Patrick, carter
323 Milaire Mrs. Ferdinand
Couture Jean, laborer
325 Morisset Pierre, laborer
327 Ouellette Octave, grocer
329 Beaudet Mrs. Jean B.
Fortier Pierre, boatman
331 Lachance Pierre, diver
Wiseman Frs., carpenter
333 Foisy Jean, carpenter
335 Andrew Wm., boatman
337 Dubé Pierre, boatman
339 Elliott Robert, laborer
341 Lachance Ed'ard, carpentr
Laperrière Jean, laborer
Gagne Mrs Paul
Healdfield John, laborer
Dubé Joseph, carpenter
Shelf Narcisse, laborer
343 Tardif Joseph, carpenter
Labbé Pierre, boatman
343½ LePage Jean, laborer
345 Drolet Joseph
347 Andrew Adam, laborer
349 Hogan Edward, laborer
Webb John, blacksmith
Dinning Henry, saw mill
Lachance Frs., carpenter
Toll Gate.

CHAMPLAIN MARKET, Champlain ward, L T

STALL No.

C Smith Joseph, butcher
D Delaney Thomas, "
1 Unoccupied,
2 Conway John, sen., "
3, 4, 5 & 6, Unoccupied
7 Roy Adrien, "
8 Roche Denis, "
9 Guay Jérôme, jun., "
10 Sansfaçon Louis, "
12 Belanger David, "
13 Bédard François, "
14 Unoccupied
15 Cardinal Frs., sen., "
Arel Séraphin, "
17 Lapointe Gabriel, "
18 Arel Léon, "
19 Urolet Jean, "
20 Cardinal Frs., jun., "
22 Thériault Nicolas, "
23 Boilard Jos., "
24 Guay Jérôme, sen., "
25 Conway John, jun., "
26, 27, 28 & 30, Unoccupied
29 Unoccupied
32 Doran Wm., butcher
Police station No. 5

Lebrun Jean B, flour
Belleau Jacques, grocer
Gastonguay George, flour

**CHAMPLAIN MARKET
PLACE, Champlain
ward, L T**

Grondin Geo. & Co., tavern
Roy Elzéar, tavern
Turcot Lazare, hotel
Dion Martin & Co., flour
Emmerson Jh., fruit dealer
Louis J. & Sons, leather
Turcot Lazare, grocer

Here St. Peter st. ends.

Green James, fruits
Thibaudeau, Frères & Co.,
dry goods

Jeffery Robert, boatman
Bordeleau Camélien
Archambault & Lebeau,
grocers

Turcot Jean, hotel
Daigle Mrs. Germain, bdg
house

Quinn James A., grocer
and hotel

Here Notre-Dame st. commences.

Morisset Isid. & Co., flour
Hinds John, hotelkeeper

**CHARLEVOIX, from Pa-
lace west to Hamel, Pa-
lace ward, U T**

NORTH SIDE.

Huot Philippe, notary
Hotel Dieu

SOUTH SIDE.

1 Blanchet Hilarion, M. D.

Here Collins st. ends.

3 Shaw Peter A., broker
5 Welch Henry W., broker
7 Angers Hon. Aug. R., of
Langlois, Angers & Col-
ston

**CHURCH, from Commis-
sioners south to St Va-
lier, St Roch and Jac-
ques Cartier wards, St
Roch suburb**

EAST SIDE.

Fitzback Thomas, carter
Fitzback Gabriel, laborer

Here Richardson st. intersects.

Lachance Joseph, grocer

Here King st. intersects.

Davis William, confecto'r
St Michel Charles

Here St. François st. intersects.

Here St. Joseph st. intersects.

Morisset J. B., dry goods
1½ Gagnon Honoré, merchant
3 Dion David, baker

Here Desfossés st. intersects.

5 Plante Louis, sailor
Boissonnault Edm., clerck
5½ John Mrs. Ferdinand

Here St. Margaret st. intersects.

7 Moffet Félix, grocer

Here St. Helen st. intersects.

11½ St. Hilaire Augustin, baker

13 Ouellet Thomas, laborer

Here Fleurie st. intersects.

13½ Plante Jean, laborer

13½ Gourdeau Frs., cabintmkr

Sanschagrin Jean

15 Beaulé Onésime, shoemkr

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

Auger Jacques, notary

Here Richardson st. intersects.

Delisle Frs.-X., pilot

Damour Geo., laborer

Nadeau Pierre, laborer

Bélangier Mrs. Ed., trader

Here King st. intersects.

Here St. François st. intersects.

Here St. Joseph st. intersects.

2 Larue George, of Larue &

Pelletier

2½ Michuad Chs R., notary

Chambers Robt., advocate

4 Unoccupied

4½ Venner Alfred J.

Here Desfossés st. intersects.

6 Gagné Fabien, clerk

Here St. Margaret st. intersects.

8 Kelly Edmond, culler

10 Gervais Edmond, joiner

Here St. Helen st. intersects.

12 Annette Jean M., teacher

14 Bourbeau F.-X., shoemaker

Allard Joseph, trader

16 Demers Mrs. Edouard

18 René Edmond, joiner

Here Fleurie st. intersects.

20 Giguère Frs., baker

22 Marcoux Ed., clerk

Derouin Michel, ropemakr

24 Dénéchaud Ed., clerk

Morisset Narcisse, storemkn

26 Caron Maximin, pilot

Leclerc Joseph, cooper

Here St. Valier st. intersects.

**CLAIRE FONTAINE,
from St John south to
Grande Allée, Montcalm
ward**

EAST SIDE.

Delisle Samuel, grocer

1 Dalkin H. S., broker

Here St. Gabriel st. ends.

Paris Joseph, coachmaker

5 Lépire Joseph, mason
7 McCallum George, joiner
7½ Gagnon Michel, carpenter
Lépire George, stonecutter

Here Burton st. ends.

Derome Edouard, joiner

Here Prévost st. ends.

11 Juneau André, painter

11½ Vernier Jacques, druggist

Here Plessis st. ends.

Giguère Mrs. Ignace

13 Giguère Honoré, printer

Garneau Ferd., carpenter

15 Isabelle Napoléon, painter

Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

Giguère Ferd., merchant

2 Martel Théophile, laborer

Here Grande Allée intersects.

**COLLINS, from St John
north to Charlevoix, Pa-
lace ward, U T**

EAST SIDE.

1 Learmonth Alexander, of

A Learmonth & Co

Morrain Miss Délima, smst

3 Stewart James W., merch

5 Duval Edm H., com. agt.

7 Drolet Gaspard, auditor

Here Charlevoix st. intersects.

WEST SIDE.

2 Roy François E., M. D.

4 Casgrain Phil. B., advocate

6 Rafferty Miss Cath., bdg. h.

Boarders.

Lee T. C., collector

Huot Ls. H. advocate

Larue Achille, advocate

8 Hall Geo., of G. Hall & Co.

Cowan William

Here St. John st. intersects.

**COLOMB, from Belleau
west to St Ours, Jacques
Cartier ward, St Roch
suburb**

NORTH SIDE.

Here Belleau st. intersects.

9 Bélanger Pierre O., joiner

SOUTH SIDE.

2 Huard Joseph, joiner

4 Guay Joseph, tanner

6 Morisset Elzéar, clerk

Drolet Louis, joiner

8 Bonhomme Ignace, clerk

Coriveau Théop., plasterer

Here Voltigeur st. intersects.

Here Alexander st. commences.

10 Lessard Benjamin, laborer

Here Nelson st. intersects.

12½ God

Rou

Here

Vau

Here :

16 Dug

18 Patr

Robt

Here :

Vau

Here S

COMMI

Churc

St Ro

subur

NORTH SI

Bertr

coi

2 Phil

4 Pouli

8 Marti

Chart

10 DeBe

Here C

18 Desla

24 Fauch

seu

24½ Collin

28 Letou

34 Lamc

36 Gagnc

Lange

Larivé

Paré N

38 Lapoi

40 Morel

Fiset M

42 Emond

Lortie

42½ Lhéra

Here Dorc

54 Berthia

56 Richar

60 Letart

62 Gariépy

Gariépy

64 Houde

66 Houde

68 Thibau

74 Racine

Couture

Here Car

Paradis

80 Moisan

82 Gilbert

84 Bois Ma

86 Tranqui

Here St. An

Here St. Os

SOUTH SIDE.

1 Bertrand

tractoi

mason
rge, joiner
l, carpenter
stonecutter
ends.
rd, joiner
l. ends.
painter
s, druggist
ends.
gnace
é, printer
carpenter
son, painter
intersects.

merchant
le, laborer
intersects.
St John
voix, Pa-

xander, of
h & Co
blima, smst
W., merch
com. agt
auditor
intersects.

., M. D.
3., advctc
th., bdg. h.

stor
vocate
advocate
Hall & Co.

tersects.
Bellevue
Jacques
St Roch

ersects.
O., joiner

iner
mer
clerk
er
ce, clerk
plasterer
tersects.

mmences.
l, laborer
sects.

12½ Godbout Frs., laborer
Rousseau Pierre, laborer
Here Alfred st. commences.

Vaudreuil Ls., jnr, smkkr
Here Turgeon st. intersects.

16 Dugal Louis, laborer

18 Patry Mrs. Félix

Roberge Frs., laborer

Here Jérôme st. intersects.

Vaudreuil Louis, shoemkr

Here St. Ours st. intersects.

**COMMISSIONERS, from
Church west to St Ours,
St Roch ward, St Roch
suburb**

NORTH SIDE.

Bertrand Jean B. & Co.,
contractors

2 Philbert Jean Bte., culler

4 Pouliot Frs.-X., carter

8 Martineau Michel, laborer

Chartier Joseph, carpenter

10 DeBeaumont R C., notaire

Here Crown st intersects.

18 Deslauriers Ths., carter

24 Faucher Miss Henriette

seamstress

24½ Collin Patrick, merchant

28 Letourneau Frs.-X., laborer

34 Lamotte Alexis, carter

36 Gagnon Louis, cooper

Langevin Jos., clerk

Larivée Phileas, clerk

Paré Narcisse, carter

38 Lapointe Louis, clerk

40 Morel Frs., carter

Fiset Mrs. Pierre

42 Emond Jean, carter

Lortie Théop., cooper

42½ Lhéreault Jos., laborer

Here Dorchester st. intersects.

54 Berthiaume Pierre, carter

56 Richard Mrs. Joseph

60 Letarte Mrs. Prisque

62 Gariépy Louis, carpenter

Gariépy Jean, carpenter

64 Houde Joseph, sawyer

66 Houde Louis, carpenter

68 Thibault Joseph, painter

74 Racine Frs.-X., carter

Couture Narc., carpenter

Here Crown st. intersects.

Paradis Phidime, grocer

80 Moisan Ed., carpenter

82 Gilbert Joachim, laborer

84 Bois Magloire, laborer

86 Tranquille Ed., boatman

Here St. Anselme st. intersects.

Here St. Ours st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Bertrand J.-B., sen., con-
tractor.

3 Mercier Joseph, boatman

Rhéaume Jos. Onéz., navig

3½ Morisset J Bte, carpentr

5 Montigny Laurent, carter

7 Emond Aug., carpenter

9 Côté Napoleon, butcher

Marcotte Olivier, laborer

Here Crown st. intersects.

19 Magnan Ths., blacksmith

23 Bouret Jos., cabinetmaker

25 Giguère Théophile, carter

25½ Giguère Narcisse, joiner

27 Derouin Louis, laborer

29 Chamberland Pre., carptr

31 Lachance Jean C., laborer

33 Morel Philéas, carter

37 Dassylva Dom, jun, joiner

Lépine Frs.-X., carpenter

39 Gagnon Téléphore, carter

41 Simard Thomas, carter

Ampleman Félix, wheel-

wright

Here Dorchester st. intersects.

Lachance Jean, carpenter

Letourneau Val., but-her

Gauvin Azarie, salesman

Richard Joseph, currier

43 Lefrançois Ephiph., baker

47 Bazin Miss Elisée

49 Lachance Jean, laborer

Urapeau Mrs., r

51 Dion Philippe, milkman

53 Brousseau Mrs Frs.-X

53 Bonhomme Théod., store-

man

55 Ouellet Elzéar, joiner

57 Paquet Frs.-X., sawyer

Here Caron st. intersects.

63 Eschemback Onéz, carter

65 Lapointe Jos, carpenter

Drolet Joseph, carpenter

Couture Jean, laborer

69 Monier George, carpenter

71 Anderson Honoré, painter

73 Beaumont Jac, carpenter

75 Emond Jean, laborer

Emond Narcisse, laborer, r

77 Pichet Pierr, laborer

Roussin François

Simard Mrs. Eusèbe, seam-

stress

Here St. Anselme st. intersects.

81 Lafrance François, carter

Richard Carmel, joiner

Here St. Ours st. intersects.

**COTE D'ABRAHAM,
from St George west to
St Valier, Jacques Car-
tier ward, St Roch sub-
urb**

NORTH SIDE

1 Pageau Pierre, cabtmaker

2 Proulx Louis, tavern

2½ Gourdeau Ed., cabinetmkr

3 Fortier captain Cyrille

4 Ouellet Mrs, Gilbert

6 Childs W. Henry, bookpr

8 Masse Narcisse, carpenter

Goudreau Clara, dress-mkr

10 Girard François, saddler

10½ Brodrigue Jos., hotel

12 B-trand H., carriagemkr

14 Unoccupied

Here St. Valier st. intersects.

SOUTH SIDE.

Not built upon.

**COTEAU, from Côte d'A-
braham westward, St
John ward, St John sub-
urb**

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE.

1 Miller Pierre, clerck

Here Robitaille st. commences.

3 Pasquier Jean

Gariépy P., wheelright

5 Deblois Alexis, carter

7 Gendron Hector, bookkeeper

9 Lindemberg Sam., music

teacher

Here St. Mary st. commences.

13 Cardinal François, laborer

Derouin Ferdinand, joiner

15 Fortin Alderic, inspector

17 Lemeux Mrs. L. seamstr.

Dassylva Pierre, cabinet

maker

17½ Bouret Narcisse, jeweller

Paquet Antoine, bailiff

19 Petit Ferdinand, laborer

21 Bouret Ferdinand, salesmn

21½ Walker Wm J., bookkeeper

23 Gagné Mrs. Charles

25 Unoccupied

27 Boivin Pierre, carter, r

27½ Dubé Octave A., surveyor

29 Leclerc Honoré, laborer

31 Robitaille Jacques, clerk

31½ Miller John, baker

Here St. Claire st. commences.

33 Gore Joseph, bricklayer

35 Déry Edouard, laborer

37 Meiklejohn Miss Jessie

37½ Hamilton James

39 Roussel Salem, joiner

Coulombe Ferd., shoemkr

43 Roussel Edouard, joiner

**COUILLARD, from St
Flavien west to Collins,
Palace ward, U T**

NORTH SIDE.

2 Gingras Miss Louise, join-

er shop

Here Hamel st. ends.

8 Moodie Mat'w, of M. Moo-

die & Son

- Moodie Walt, of M. Moodie & Son
 10 Green Mrs. Michael Colfer Mrs. Charles Bélanger W. Ferd., bds Hooper Miss Mary
 12 Berthelot L. Flavien, clerk
 12½ Laurin Joseph, agent
 Dalaire Mrs. Guil., caretaker
 14 Giroux Vic., of E. Giroux & Frère
 14½ Giroux Edm., of E. Giroux & Frère
 16 Fry Edw. C., accountant
 18 Meilleur J. B., M.D., L.L.D.
 18½ Verret Barthelemy, meret.
 20 Carbray Félix, of Carbray & Routh
 22 Loughran Mrs. James Drolet Jacques, photographer
 Trudel Jacques, photographer
 Prendregast James, com. trav.
 22½ Starkey Miss Isabella, milliner
 24 Turgeon David, shoemaker
 24½ Robitaille L. Adolphe
 26 Wittycomb Miss Jane, Berlin wool depot
 28 McDonald W. M., painter
 30 Butterick E. & Co, depot of fashion

SOUTH SIDE

- 1 McKenzie William, tailor
 3 Sirois Alex. B., notary
Here Barrack st. commences.
 5 Proulx Firmin, grocer
 Proulx Amable, furrier
 9 Dion Théodore, bailiff
 11 Rémillard Edouard, adv
 13 Gosselin Mrs Th., bdg hse
 Lamontagne Lieut.-Col. Elzéar, bds
 15 Caron Mrs. Prudent
 15½ Goudie Norval, storeman
 17 McQuilkin Mrs. Patrick
 19 Gosselin T., restaurant
 Voyer Mrs. L., bdg hse
 Voyer Laurent, shoemaker
 Ellison William, of Wm. Ellison & Co., bds

Here Fabrique st. commences.

CRAIG, from Dorchester Bridge south to St Valier, Jacques Cartier and St Roch wards, St Roch suburb

EAST SIDE.

- 1 Monagan John, tavern
 1½ Lessard Théod., shoemaker
 3 Mathieu Victor, hotel
 3½ Cullen Michael
 5 Sturgeon Thomas, tavern

- 7 Dion Frs., laborer
 7½ Kelly Patrick, trader
 9 Cook George, gunsmith
 Dion Théodoric, bailiff
 11 Blouin François, printer
 13 Giguère Célestin, tinsmith
 Chevalier Théophile, lab, r
 Chevalier Théodore, lab., r
 15 Paxman Samuel, grocer
 17 Lemesurier & Brouard, grs
 Brouard James, of Lemesurier & Brouard

Here Queen st. intersects.

- 19 Paradis Etienne, grocer
 19½ Lebrun Miss Léda, millin'r
 21 Dupus Alph. B., grocer
 21½ Brochu Charles
 23 Bruneau Jos., trader
 Camyère Nazaire, moulder, r
 23½ Simard Gaudias, tinsmith
 25 Michaud Pierre O., saddler

Here Richardson st. intersects.

- 27 Unoccupied
 31 Laberge Narcisse, grocer
 33 Young Herman, hardware
 Young George
 Crépeau Frs., carpenter
 33½ Mercier Frs.-X., grocer
 Gagnon Polidor, grocer

Here King st. intersects.

- Lamontagne G., wachtmkr
 35 Dupus A. B., grocer
 35½ Chassé David, boatman
 35¾ Michaud Mrs. Joseph
 35½ Soucy Jules, saddler
 37 Launière A., shoemaker

Here St. François st. intersects.

- Martel J. Bte. jun., grocer
 37½ Unoccupied
 37¾ Lavoie Charles, steward
 Coleman Mich., rop maker
 Malefant Jean-B., saddl'r
 Lizotte Prudent, laborer
 37¾ Coleman Maurice, grocer
 39 Vallerand Achille, oil dept
 Réaume Ferd., hardware

Here St. Joseph st. intersects.

- Boisvert Alex., hatter
 39½ Bureau Joseph, barber
 39¾ Boutin Modeste, carpenter
 41 Leprohon Achille, saloon
 Gingras Pierre, bar tender
 Poirier Joseph, shoemaker
 43 Laroche J. B., of C. Binet & Co.,
 45 Bédard Ant., shoemaker
 45½ Byrne James, tailor, Jacques Sauviat, manager
 Sauviat Frs.-X., N. S. fruit store

Here Desfossez st. intersects.

- 47 Rochet Marcel, shoemaker
 47½ Venner Wm., broker
 49 Pouliot Ant., blacksmith

- 49½ Rochet Marcel, shoemaker
 51 Bouchard Joseph, grocer
Here St. Margaret st. intersects.
 Bezeau David, hotel
 53 Audy Narc., blacksmith
 55 Angers Albert, bailiff
 55½ Pahlstrom Oscar F., N. S. saloon

Here Des Prairies st. ends.

- 57 Hallee André A., storeman

Here l'Leurie st. intersects.

- Turner James B., bateau owner
 Gingras Pierre
Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

- Dion Cyrille, ass keeper of toll gate
 Rhéaume Ovide, ass. do.
 2 Lane Jn., jr., timber mcht
 4 Brouard T. & D., grocers
 Brouard Thomas, of T. & D. Brouard
 Brouard Daniel, of T. & D. Brouard
 6 Lepinay Noël, sen., grocer
 Dion Clovis, sawyer
 Bédard Charles
 Lefebvre Frs.-X., laborer

RUELLE JEAN

NORTH SIDE.

- Smith Jos., watchman
 Shea David, laborer

SOUTH SIDE.

- T. & D. B's store
Craig continued.
 8 Chaperon Louis F., M. D.
 10 Lévesque Henri
 Emond Alfred, grocer
Here Queen st. intersects.
 Grenier Ovide, grocer
 Parent & Grenier, grocers
 12 Auger Jacques, notary
 12½ Noël Jean, shoemaker
 12¾ Bélard Jean, saddler
 Huot David, of O & D. Huot
 Huot Oct., of O & D. Huot
 Huot O & D., grocers

Here Richardson st. intersects.

- 14 Lemelin Jean, grocer
 16 Lemelin Mrs. J. B.
 18 Cazeau Mrs. Jos., trader
 18½ Simard Onésime, tinsmith
 Hossack Jas., conf-cleant

Here King st. intersects.

- 20 Grenier Frs.-X., grocer
 22 Labrègue J. Eugène, mdr
 Charest Joseph, saddler

Here St. François st. intersects.

- Parent
 24 Tang
 26 Paré
 26½ Paré I
 28 Fontai
Here St...
 Fortin
 28½ Samsou
 Duranc
 30 Luchaz
 32 Clark I
 32½ Côté Jo
 Montre
 hand
 St. Cyr
Here Desf...
 Fournie
 Pelletier
 Fortin J
 36½ Falard
 38 Lavoie I
 Julien N
 & Broi
 Julien I
 lien &
 38½ Giroux E
 40 Bernier
Here St. Mar...
 40½ Drolet G
 40¾ Fortin E
 Bélang
 42 Dubé Jac
 42½ Racine Ja
 44 Lavoie El
 46 Moore W
 Jessup H
 48 Belanger
 Timmons
 50 Bernier E
 Bouchard
 50½ Poitras Jo
 Patry Jose
 Vachon M
Here Fleurie...
 56 Chamberla
 58 Fraser Ale
 60 Belleau Mr
CROWN, from south to St. Jacques Cartier wards, St R
 EAST SIDE.
 Lane John,
Here Prince Edw...
 Humbert &
 Donohue W
 De Beaumont
 notary
Here Commissione...
 Brousseau S
 Derouin Hen
 Bédard Jean
 Labbé Ferdi

el, shoemaker
seph, grocer
st. intersects.
d, hotel
blacksmith
rt, bailiff
scar F., N. S.

-ies st. ends.
Christ., hotel
A., storeman
intersects.
es B., bateau

re
st. intersects.

ass keeper of

ide, ass. do
timber mcht
D., grocers
omas, of T. &
1
iel, of T. & D.

l, sen., grocer
sawyer
les
-X., laborer

N

vatchman
aborer

tore
inued.
uis F., M. D.
uri
d, grocer
intersects.
e, grocer
nier, grocer
es, notary
oemaker
s, saddler
of O & D Hud
O & D Hud
grocers
st. intersects.
i, grocer
J. B.
Jos., trader
ime, tinsmith
conf-ctioneer
intersects.
C., grocer
Eugène, tr
h, saddler
st. intersects.

Parent Chs. A., hardware
24 Tanguay Pierre, bookkpr
26 Paré Geo. E., sawmills
26½ Paré H. A., grocer
28 Fontaine Louis, dry goods
Here St. Joseph st. intersects.
Fortin & Bélanger, dry gds
28½ Samson Oliv., cabinetmkr
Durand F. & Co., mach. sh.
30 Lachance Jos., shoemaker
32 Clark Ed., grocer
32½ Côté Joseph, shoemaker
Montreuil Pascal, second
hand store
St. Cyr Mrs. Antoine, r
Here Desfossez st. intersects.
Fournier Mrs. F.-X., shoer
Pelletier Jean B., salesman
Fortin Jos., salesman
36½ Falardeau Jos. I., jeweller
38 Lavioie Mrs. Ed., hotel
Julien Napoléon, of Julien
& Brothers
Julien Ferdinand, of Julien
& Brothers
38½ Giroux Eliz. L. J., notary
40 Bernier Léon, joiner.
Here St. Margaret st. intersects.
40½ Drolet George, grocer
40½ Fortin Eug., of Fortin &
Bélanger
42 Dubé Jacques, hotel
42½ Racine Jacq., blacksmith
44 Lavioie Elzéar, clerk
46 Moore Wm., gaslitter
Jessup Hobt., cust. officer
48 Bélanger Jules, advocate
Timmons Mart., cider mkr
50 Bernier Ed., shoemaker
Bouchard Pierre, joiner, r
50½ Poitras Joseph, joiner
Patry Joseph, laborer
Vachon Mrs. Dom., trader
Here Fleurie st. intersects.
56 Chamberland Chs., clerk
58 Fraser Alexander, grocer
60 Belleau Mrs. François
**GROWN, from Smith
south to St. Valier, Jacques
Cartier and St Roch
wards, St Roch suburb**
EAST SIDE.
Lane John, jun., lumber
Here Prince Edouard st. intersects.
Humbert & Co., distillers
Donohue William, clerk
De Beaumont Romuald C.,
notary
Here Commissioners st. intersects.
Brousseau Simon, caulker
Derouin Henri, engineer
Bédard Jean, carpenter
Labbé Ferdinand, carpent

Here Queen st. intersects.
Blais L. E., grocer
Here Richardson st. intersects.
Berubé Jérôme, trader
Perron Pierre, laborer, r
Here King st. intersects.
21 Parent J. B., grocer
21½ Parent Théodule, grocer
Here St. François st. intersects.
Convent.
Here St. Joseph st. intersects.
Hudon T., dry goods
27 Dubeau J. B. Z., grocer
30 Gagnon H. & Co., dry gds
31 De Tonnancour Miss Hen-
riette
Hamel Alfred A., surveyor
31½ Savard Jos. of Robitaille &
Savard
Robitaille & Savard, drygd
Here Desfossez st. intersects.
Dion Arthur, grocer
31½ Picard E., tailor
31½ Marcotte Pierre, founder
33 Donaldson Alf., engineer
Donaldson Mrs. A., milliner
35 Dumont No bert, tailor
35½ Goyette Alp., dyer
Here St. Margaret st. ends.
37 Leclerc Ambroise, grocer
37½ Leclerc Louis, notary
39 Bédard Théop., advocate
39½ Bédard Pierre, baker
Here St. Helen st. intersects.
41 Dugal Félix, clerk
41½ Lepage J., com. merch.
43 Falardeau Ls., jr., baker
Falardeau Jos. I., jeweller
45 Sauviat Edouard, barber
45½ Rhéaume Nap., snr., clerk
Garneau Dr. A., M. D.,
physician and surgeon
Here Fleurie st. intersects.
47 Bérouard F. X., sen., lea-
ther store
49 Dufour Edouard, sailor
Bérouard Isaac, driver, r
Here St. Valier st. intersects.
WEST SIDE.
2½ Picard Ed., boatman
Here Ryland st. commences.
6 Trudel F. X., of Humbert
& Co.
Humbert Alph., of Hum-
bert & Co.
8 Dechène T. Miv., carpenter
16 Coveny Frs., potashmaker
18 Trudel Nicolas, sen.
20 Drolet Zéph., blacksmith
22 Morin Charles, salesman
Magnan Jos., shoemaker
24 Blais Pierre E., grocer

Here Prince Edouard st. intersects.
Here Commissioners st. intersects.
26 Lépine F. X., trader
28 Ménard Mrs. André, trader
Here Queen st. intersects.
30 Côté J. B., sculptor
Bouchard Samuel, trader
32½ Bernier Godefroy, butcher
Here Richardson st. intersects.
Brousseau Jn. B., lumber
Here King st. intersects.
Drolet Zéph., blacksmith
Here St. François st. intersects.
New Hall, J. C. market
Here St. Joseph st. intersects.
Jacques Cartier market
Here Notre Dame des Anges st.
commences.
32 Greffard T. Elz., d. goods
32½ Marcotte Jacques, founder
34 Lepage F. X., dry goods
36 Jacot Emile, jeweller
38 Dubeau Ed., grocer
Mailloux Joseph A.
Dubeau Ed. J., grocer
Here Bélair st. commences.
40 Couture Jean, carpenter
42 Chamberland Jos., shmkr.
44 Paré Alph., fancy goods
44½ Turgeon Miss P., milliner
46 Lefrançois Mrs., milliner
Here St. Gabriel st. commences.
48 Hudon Louis D., clerk
48½ Dubeau J. B. Z., grocer
50 Juchereau Cyr., jeweller
Here Fleurie st. intersects.
Here St. Valier st. intersects.
**CUL DE SAC, from Notre
Dame south to Cham-
plain, St. Peter and
Champlain wards, L T**
EAST SIDE
Carbonneau Prud., hotel
Giguère Jean, tinsmith
41 Morin Jean, tinsmith
4½ McClosky James, laborer
Derome Joseph, barber
Moore capt. William
35 Hinds John, restaurant
Champlain market
Ex military stores
Cairns Wm., wharfinger
Old Custom House.
Shipping office
River police office
Govern't emigration office
Governm't steamers office
49 Bradley Mrs. John
49½ Jalbert Mrs. Hubert
Bryan Wm., laborer
Giguère Jean, tinsmith

Mullins John, water police
Stanford John
Mongeon Mrs. Denis

WEST SIDE.

Grant Alexander, grocer
2 Bowen Mrs. James
2½ Fitzgerald Garret, laborer
4 O'Brien Michael, trader
6 Jacob Mrs. Louis, tavern
Petit Pierre Jos., tavern
Stairs.

10 Lizotte Jean, tavern
Lagacé Mrs Pierre
12 Maloney Thos., bootmaker
14 Delany Mrs. Wm., tavern
16 Kelly James, saloon
18 Dery Pierre, tavern
18½ Turcotte Pierre, tavern
20 Smith Chs., interpreter
20½ Doherty Mrs. James
22 Maguire William, M.L.L.
24 Hamilton Mrs. John
34 Huot Adolphe, tinsmith
36 Hunter John, tinsmith
38 Lefrançois Thos., engineer
40 Huot Thomas, tinsmith
42 Bilodeau Louis, shoes
44 Hardy Jos., dry goods
Leclerc Theop., tinsmith

D'AIGUILLON, from
Glacis west to St John
without, St John ward,
St John suburb

NORTH SIDE.

Here St. François st. intersects.

2 Hossack William
4 Miller Matthew, stationer
6 Tessier & Delage, notaries
Tessier Cyrille, of Tessier
& Delage
8 Lamb George, clerk
Lamb John, merchant
8½ Morgan Félix, of J. & F.
Morgan
10 Cannon L. A., advocate
and city clerk
10½ Morgan James, of J. & F.
Morgan
Morgan J. & F., sculptors

Here St. George st. commences.

12 Sampson Richd., of Samp-
son Brothers
Sampson Frederick, brass
finisher
Sampson H., brass foundr
Sampson Robert, sen.
Darbyson J. L., coachmkr
14 Blanchet Mrs. Hilaire
Flood Th., timber merch.
16 Smyth Mrs. John
16½ Turcotte Buteau, clerk
20 Le Sueur Richd., bookkpr
22 Rinfret Ferd. R., M. D.
Rinfret P. Frs., chem., bds.

Chalifour Simon G., clerk
22½ Varin Arthur, clerk
24 Vézina François, cashier
26 Galé Mrs. William
26½ Morisset Jean Ble.
28 Pelletier Elzéar, clerk
28½ Darveau A. F. Edouard,
of Lépine & Darveau
30 Kerr Wm., gas inspector
32 Peachy John, tailor
32½ Richard Healey, clerk
34 St Peter's school
36 Boyd Miss Mary, caretakr

Here St. Augustin st. intersects.

38 Gauvreau Thép. E., public
works department
Gauvreau T. Alf., of T. A.
Gauvreau & Co.
Gauvreau Pierre, civil eng.
Gauvreau T. A. & Co., ce-
ment manufacturers, r
38½ Bender Prosper, M. D.
40 Gauvreau Michel, joiner
42 Laberge Louis, shoemaker
Lacasse Ignace, painter
44 Lacasse Joseph
Lapointe Louis, clerk
44½ Dobbin Patrick, plumber
Cousin Paul, architect
46 Côté Edouard, carter
46½ Robitaille F. X., bksmith
48 Tanguay Magloire, carter
48½ Dore Etienne, carpenter
50 Maybrook Geo., rigger
Cruik Thomas, painter
52 Dery Isidore, carter
Hardy Arthur, clerk
54 Richard Hubert, bksmith
56 Amiot Joseph, clerk
Renaud Joseph, joiner
58 Saunders Mrs. J. W.
58½ Mathieu Olivier, mason
60 St. Hilaire Ed., salesman
60½ Arcand Dosthé, clerk
Bertrand Wilbrod, clerk

Here St. Geneviève st. intersects.

Papillon Jac., blacksmith
62½ Matte Damien, butcher
Balté Mrs. Louis
66 Guilbault A. Chas., clerk
66½ Gear Geo., plumber
Murphy Michael, driver
66½ Veronneau Isaie, messng'r
68 Matte Antoine
68½ Jeffery Ernest A., clerk
Darveau Miss Sophie
70 Gagnon Stanislas, of Good-
win & Co.
Matte Mrs. Edouard
72 Delisle Clodomire, clerk
74 Vézina Uldéric, clerk
76 Boulet Ed. O., hardware

Here St. Mary st. intersects.

76 Vézina L. Damase, joiner
78 Darveau Louis, mason

Dusault François, M. D.
80 Audy Frs. X., clerk
80½ Hutchison John, tinner
80½ Dussault Wilb., merchant
Vézina Honoré, joiner
82 Matte Isidore, trader
82½ Thibault Mrs. Amable
Robitaille Mrs. Jean, r.
84 Vézina Toussaint, joiner
86 Vézina Damase, joiner
88 Tardif Joseph, joiner
90 Workman Geo., messenger
92 Vézina Onésime, joiner
Vézina Mrs. Jacques
94 Langan Cléop., tinsmith
Marcotte Zéphirin, joiner
96 Côté Boniface, joiner
Richard Jean B., hardwrs

Here St. Claire st. intersects.

98 Gingras Geo., shoemaker
100 Bélanger L. Oct., shoemkr
102 Brousseau Michel, carter
102½ Lévillé Sigr., grain dealer
102½ Voyer Nar., coal oil dealer
Lévillé Mrs. Edouard
104 Dorval Augustin, clerk
104½ Dickey capt. Mathew
106 Caron Basile, laborer
Giroux Ferd., fruit dealer
106½ Bédard François, shoemkr
McClish Mrs. John
108 Boivin Louis, saildr
Hamel Antoine, laborer
108½ Létourneau Jos., teacher
Jenese Desrè, joiner
110 Voyer Pierre, carter
Langlois Pierre, milkman
112 Bélanger Ben., upholsterer

Here D'Éigny st. intersects.

118 Brousseau Ed., butcher
122 Laperrière Mrs. Louis
Arcand Arthur, shoemakr
124 Langlois Mrs. Norbert
Pleau Flavien, milkman
126 Roy Léandre, milkman
Desrochers Jean B., carpnt
128 Faguy Jean P., milkman
130 Drolet Désiré, milkman
132 Bertrand Jean, laborer
Côté Nicolas, laborer
134 Roy Prospère, laborer
Faucher François
134½ Latulippe Elzéar, carter
Frédéric Antoine, culler
136 Juneau Victor, grocer

Here St. Peter st. intersects.

138 Anguc Joseph, shoemakr
Côté L. Geo., grocer

Here Sutherland st. intersects.

140 Bussiére Samuel, grocer
142 Dubuc Joseph, joiner
144 Robitaille J., carpenter
Tardif Alf., carter
146 Baril Albert, shoemaker

146½ Len
Côté
148 O'B
Dor
Brot
150 Dery
152 Caré
Tré
154 Gill
156 Magt
Magt
Here St
SOUTH ST
1 Sansf
Here St. J
5 Girar
7 Jorda
7 Motor
7½ De La
9 Store
Gale I
Here St. J
11½ Moad
13 Lépér
13½ Prend
15 Rochet
Lheure
17 Duran
19 Hinfret
19½ Bates
1 Brown
21½ Audet
23 Creight
Twyfor
23½ Hall H
Hanno
25 O'Conn
27 Giard A
29 Marmet
31 Audet G
31½ Frenet I
Frenet F
Here St. Au
Dery Car
33 Welsh S
Guieu D
33½ Poulin E
35 Lefebvre
Lefebvre
35½ Plamond
37 Lafrance
Duquet M
Plante M
maker
37½ Musson Et
Marier M
39 Bastien J
39½ Hanson J
39½ Windfield
41 McConnel
43 Dobbin I
43½ Douglass
St. Michel
45 Laforme J

is, M. D.
 clerk
 n, tuner
 , merchant
 , joiner
 trader
 Amable
 Jean, r
 int, joiner
 , joiner
 joiner
 messenger
 e, joiner
 oques
 tinsmith
 rin, joiner
 joiner
 t., hardwrs
 intersects.
 shoemaker
 t., shoemkr
 hel, carter
 train dealer
 l oil dealer
 douard
 n, clerk
 athew
 aborer
 uit dealer
 s, shoemkr
 ohn
 adder
 laborer
 is., teacher
 joiner
 arter
 , milkman
 ipholsterer
 intersects.
 butcher
 Louis
 shoemakr
 orbert
 milkman
 ilkman
 i B., crpnt
 , milkman
 ilkman
 laborer
 borer
 aborer
 is
 r, carter
 e, culler
 grocer
 intersects.
 shoemakr
 ocer
 intersects.
 l, grocer
 oner
 rpenter
 er
 oemaker

146½ Lemieux Pre., shoemaker
 Côte Lazare, joiner
 148 O'Brien Jeremiah, clerk
 Doré Albert, wheelright
 Brousseau Jean, shoemaker
 150 Déry Albert, messenger
 152 Carpentier Célest., milkman
 Trépanier Frs., laborer
 154 Gilbert Frs., milkman
 156 Maguire Mrs. William
 Maguire John, asst. editor
Here St. John st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Sansfaçon Joseph, carter
Here St. François st. intersects.
 5 Girardin Frs. Ignace
 7 Jordan Mrs. John
 Molony Thos., advocate
 7½ DeLagrave Henri, adv'cté.
 9 Storey John
 Gale H. J., 2nd hand store
Here St. Eustache st. intersects.
 11½ Mead Henry G., carpenter
 13 Lespérance Charles, clerk
 13½ Prendergast Mrs. James
 15 Rochet Léon, clerk
 Mondor Zép V., collector
 Lheureux Joseph, r
 17 Durand Abraham
 19 Rinfret F Rémi, M. D.
 19½ Bates William J., clerk
 21 Brown William, clerk
 21½ Audet Rodolp., accountant
 23 Creighton Jas., bookkeeper
 Twyford Mrs. John
 23½ Hall Henry, clerk
 Hammond Mrs. Mary A.
 25 O'Connor Christop., clerk
 27 Giard Arthur, clerk
 29 Marmet Joseph, advocate
 31 Audet Geo. J., merchant
 31½ Frenet L. Eliz., advocate
 Frenet Frs.-X.

Here St. Augustin st. intersects.

Déry Camille, hotel
 33 Welsh Mrs. Jam s
 Guieu Daniel, missionary
 33½ Poulin Edouard, jeweller
 35 Lefebvre Louis, clerk
 Lefebvre Mrs. Jean-B
 35½ Plamondon L., advocate
 37 Lafrance Ed., shoemaker
 Duquet Mrs. Ferdinand
 Plante Miss Hélène, dress-
 maker
 37½ Musson Edward, plumber
 Marier Mrs. Charles
 39 Bastien Jos., barber
 39½ Hanson James, plumber
 39¾ Winfield Joseph, ins. agt
 41 McConnell John A., trader
 43 Dobbin Pat., custom hse
 43½ Douglass James, clerk
 St. Michel F.,
 45 Laforme Joseph, carter

Guénard François, teacher
 45½ Montreuil Olivier, stab es
 49 Gagnon Frs. Félix
 51 Gagn- Siméon, messenger
 53 White Mrs. Thomas
 Gagné Célestin, laborer
 55 Faguy Augustin, hotel
Here St. Genevève st. intersects.
 DeGuise Charles, M. D.
 61 Prior Mrs. Richard
 61½ Martel Clément, trader
 65 Hetherington's bakery
 67 Maheux François, clerk
 Jobin Pierre, carpenter
 69 Fortier Octave, storeman
 Bédard Frs.-X., joiner
 71 Lamontagne Rom., printer
 71½ Brisson Napoléon, clerk
 73 Cannon Miss Mary Ann

Here St. Mary st. intersects.

Lawrence John, clerk
 75 Mercier Octave, furrier
 75½ Trudel Thomas, printer
 77 Gingras Mrs. Pierre
 Blanchet Miss A., laundss
 79 Laforce Isidore, carter
 Plante Mrs. Ignace
 Plante Louis, shoemaker

Here St. Claire st. intersects.

St. Jean Baptiste church
Here D'Artigny st. intersects.
 97 Routier Frs.-X., blksmth
 99 Gagnon Joseph, clerk
 Savary Ed., tinsmith, r
 101 Pleau Sigefroy, milkman
 103 Nadeau Frs., storeman
 Tardif Siméon, carter
 105 Beaumont Louis, carter

Here St. Pierre st. intersects.

Tanguay Laurent, laborer
 105½ Langlois Damase, milkman
 107 Juneau Elzéar, milkman
 109 Drolet Louis, carter
 111 Paradis Louis, mason

Here St. Pierre st. intersects.

Here Sutherland st. intersects.
 Bussière Sam., flour store
 115 Langlois J.-B., milkman
 Paquet Jean, salesman
 117 Lefebvre Cléop., storeman
 119 Turgeon Lucien, carter
 Carpentier Jean Bte.
 121 Papillon Mrs. François
 Papillon François, joiner
 123 Robitaille Jo-eph, carter
 125 Trudel Godfroy, shoemker
 127 Jackson George, laborer
 129 Galarneau Hermán., joiner
 131 Cantin Mrs. Louis

Here St. John st. intersects.

D'AIGUILLON, from St.
Stanislas west to D'Au-
teuil, Palace ward, U T
 NORTH SIDE.

Fiset George, bookkeeper

LaHue V. Wincelas, no-
 tary, bds
 2 Trudel Louis G., clerk
 4 Fiset Elzéar, advocate
Here St. Angèle st. intersects.
 6 Skeffington Geo., detective
 8 O'Sullivan Jer., blacksmth
 10 Unoccupied
Here D'Auteuil st. intersects.

SOUTH SIDE.

Here St. Angèle st. intersects.
 Christian Bros. com. aca-
 demy
 1 Tyrrell Mrs. George
 Moore Mrs John
 Maloney Mrs. P., seamstss
 Flanagan Mrs. Richard
 Goudreau Guillaume, lab

Here D'Auteuil st. intersects.

DALHOUSIE, from East
India wharf south to St
James, St Peter ward,
L T

EAST SIDE.

Commissioner's wh'f office
 Murphy Arthur, merchant
 Quebec harbor commiss.
 Binet Ulric, messenger
Here Leadenhall lane intersects.
 Hossack, Woods & Co.
Here Arthur st. intersects.
 Giblin John, coal mercht.
 Burns Thomas, store
 Examining warehouse
 d'anno. Owon, caretaker

WEST SIDE.

2 Sewell, Cook & Co., com.
 merchants
 Smith Mrs. Henry
 Duffett Samuel, lumber
 Hall George B., lumber
Here Arthur st. intersects
 Merchants' exchange

DALHOUSIE, from Prin-
ce Edward south to
Queen, St Roch ward,
St Roch suburb

EAST SIDE.

3 Roussin Joseph, carpenter
 3½ Blouin Cléophas, cabmkr
 3¾ Jolicœur Frs., carpenter
 Drolet Frs. X., machinist
 Larivée Hypolite, carp'ter
 5 Grégoire Arthur, carpenter
 St. Pierre Elzéar, moulder
 Giguère Etienne, carter
 Langlais Octave, laborer
Here Queen st. intersects.

WEST SIDE.

4 Grégoire Boniface, joiner
 12 Dastous Charles, trader

Here Queen st. intersects.

DALHOUSIE PLACE,
from St Lewis south to
St Denis cape, St Lewis
ward, U T

EAST SIDE.

- Brown John
27 Racey Mrs. John
29 Maxham And. J., of A. J.
Maxham & Co.
31 Wilkie Daniel, teacher
Wilkie James, clerk
33 Pemberton J. Tudor, lum-
ber merchant

WEST SIDE.

- 28 Temple Mrs. major Henry
32 Hamilton Mrs. Charles

**DAMBOURGES, from St
Paul west to Canotterie
hill, St Peter ward, L T**

- 12 Robb William, laborer
12½ O'Malley Patrick, carter

**D'ARTIGNY, from Nou-
velle south to Grande
Allée, Montcalm ward**

EAST SIDE.

- 2 Sawyer Geo., sen., culler
2½ Corrigan Mrs. James
4 Cline Mrs. Patrick
Copenan Jas., confectioner
6 Lenglois Antoine, painter
Baxter Mrs. John, grocery

Here Artillery st. intersects.

Edwards Robert
Martin Henry, grocer

Here St. Julia st. intersects.

- Scarf William, laborer
15 Kelly Thomas
15½ Fitzgerald Robert
17 Hamilton W., cust. officer
19 Fraser Mrs. Donald
Lanigan Wilim, engineer
21 O'Neill Patrick, stevedore
23 Farley Edward, laborer
25 Courtney Js., inland rev
27 Brennan Mrs. Js., laundress
Heatley Miss Helen, trader
29 Burke John, policeman
31 Fahey Mrs. Bernard
Fahey Lawrence, clerk
31½ McConnell Andrew, clerk
33 Aird Adam, carter
Larose Joseph, mason
35 Potvin Edmond, laborer
36 McVey Mrs., nurse
39 Orealy James, clerk
Nolan Patrick, stevedore
Deegan Mrs. W., grocery

Here St. Amable st. intersects.

- 43 Mudler Robt., gaol guard

Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

- 1 Miller William
1½ Charlton Paul, clerk
3 Belland Ferdinand, grocer
Belland Prime, joiner
Belland Théophile, clerk
Dunn John, coachman
Coleman Mrs.
Hood William, grocer
Salter Samuel, policeman
Letellier Mrs. Peter

Here Artillery st. intersects.

- Marchand Alf., policeman
12 Davies Rich., city mision'y

Here St. Julia st. intersects.

- Temple Kearn, carter
Houghton Charles, furrier
14½ Allan Mrs. Sophia
16 Hutchinson Jos. S., artist
18 Thompson James
20 Staton Mrs. David
22 Landgraham Wm., laborer
24 Blake John, carter
26 Kent William, stevedore
Kent William, jr.
26½ Campeau Pierre, road insp.
28 Waith James, water police
30 Grey James
30½ Fahey Thomas, contractor
32 Connors Patrick
Cullen Mrs. Ths., laundress

Here St. Amable st. intersects.

- 40 Sewell Henry, trader

Here Grande Allée intersects.

**DAUPHINE, from D'Au-
teuil east to St Ann, St
Lewis ward, U T**

NORTH SIDE

Congregation' church, R C
Basement.

- Blanchet Miss M., seamtrss
Ross Miss Emil., seamstrss
4 Jesuits residence, Rev. F.
Vignon, superior

Here St. Ursule st. intersects.

- 22 Fabre Hon. Hect., senator
24 Lomas Robert, of Price
Bros. & Co.

- 28 Buechner George

Here St. Angèle st. intersects.

Wesleyan church

Here St. Stanislas st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 1 Buchanan Mrs. Alex. C.
Parent Jean Bte., bdg hse
Nesbitt T. T., clerk, bds
3 Glackemeyer Sam., not'y

Here St. Ursule st. intersects.

Here St. Angèle st. intersects.

Marrin college

Here St. Stanislas st intersects.

**D'AUTEUIL, from St He-
len south to St John, Pa-
lace ward and from St
John south to St Lewis,
St Lewis ward, U T**

EAST SIDE.

- 1 Gallagher Francis, teacher

Here D'Aiguillon st. ends.

Here Des Anges st. ends.

Johnston Peter, biscuit bkr

Here St. John st. ends.

- 1 Powis rev. Henry D. C. Ch.

- 2 Roberge Léon, clerk

Garneau Didier, of D. Gar-
neau & Frère

Garneau Jos. H., of D. Gar-
neau & Frère

- 3 Sewell Edward L., merch

- 3½ Morgan Mrs. George

- 4 Hatherly Jas. J., teacher

- 4½ National school

- 4¾ Bouchard Mrs. Elie, mill'r

Congreg'nal church, R. C.

Here Dauphine st. commences.

- 5 Fréchette Edouar' R., to-
bacconist

- 6 Bertholotto Louis, steward

Stadacona club

- Pemberton Edward H.,
advocate, bds

- Laird John, bds

- Laird Jos. U., bds

Here St. Ann st. commences.

- 7 Smith C. Farquharson,
manager B. B. N. A.

- 8 Richardson Osborne, of O.
L. Richardson & Sons

- 9 Connolly Mich., snr., merc

- 10 Hunt Weston, of Hunt,
Brook & Co.

- 11 Fortier Dr. Joseph E., col-
lector I. R.

- 12 Thomson Andrew, merch

- 13 De Léry hon. Alex. C.

- 14 Holt Charles G., of Holt,
Irvine & Pemberton

- 15 Beaudet Elisée, of Chiné
& Beaudet

- 16 Knight Alf. F. A., merch

- 17 Cauchon hon Jos., M. P.

- 18 Henderson Whitty, merc.

- Gray F. Wood

- 19 Nairne Mrs. John

- 19½ McGreevy hon. Ths., M. P.

Here Ursuline lane ends.

- 20 McEwen P., cashier U. B.

- 21 Clark rev. Wm B.,

- 22 Hamel Joseph, of J. Hamel
& Bros.

- 23 Foote John J., proprietor of
"Morning Chronicle"

- 24 Thibaudeau Urb., of Thiba-
udeau Frères & Co.

25 Shav
R.

26 Pent

Here St. L

Dalhous

WEST SIDE

Esple

DELIGÉ

south t

ward, f

EAST SIDE

Here Ric

Here Lat

7 Fortin

Boisve

Here St. (

5 Dugal

5½ Carper

Beaulieu

Field A

Voyer

Here Rich

Aubin

Bureau

Here D'Ar

St. Jar

Here St. J.

WEST SIDE

Here Richa

Parent I

2 Morisset

Here Latou

8 Michaud

Here St. Oli

St Pierre

14 Boivin J

Here Richel

16 Genest P

Gauthier

18 Drolet Ja

Here D'Aigu

Cloutier (

Gosselin

Christian

Here St. Joh

DE SALAE

St John so

Allée, Mo

EAST SIDE.

Stevenson

Reid Jas.,

Gale Thon

Walsh Mi

St Bridget

Glavin Mr

Here Grande

WEST SIDE.

Morrisset (

com St He-
t John, Pa-
id from St
o St Lewis,
1, U T

icis, teacher
n st. ends.
r. ends.
r, biscuit bkr
st. ends.
ry D., C. Ch.
r, clerk
r, of D. Gar-
e L., of D. Gar-
e L., merch
George
J., teacher
l
Elie, millr
urch, R. C.
commences.
uari R., to-
us, steward
b
dward H.,
ls
bds
ommences.
rquharson,
B. N. A.
borne, of O.
on & Sons
, sur., mer.
, of Hunt,
eph E., col-
ew, merch
lex. C.
i., of Holt,
berton
, of Chini
A., merch
os., M. P.
nitty, merc
hn
Ths., M.P.
ne ends.
shier U. B.
B.,
of J. Hamd
roprietor of
bronicle"
b., of Th-
es & Co.

25 Shaw Robert M., of R. &
R. M. Shaw & Co.
26 Pentland Chs., bookkpr.
*Here St. Louis st. intersects, and
Duhousie place commences.*

WEST SIDE.

Esplanade

Not built upon.

DELIGNY, from Coteau
south to St John, St John
ward, St John suburb

EAST SIDE.

*Here Richmond st. intersects.
Here Latourelle st. intersects.*
7 Fortin Ferdinand, laborer
Boisvert Jean, laborer
Here St. Olivier st. intersects.
5 Dugal Michel, laborer
5 $\frac{1}{2}$ Carpentier Chs., milkman
Beaulieu Mrs. Charles
Field Mrs. Susannah
Voyer Frs. X., shoemaker

*Here Richelieu st. intersects.*Aubin Edouard, cartier
Bureau Mrs Jean*Here D'Aiguillon st. intersects.*

St. Jean Baptiste church

Here St. John st. intersects.

WEST SIDE.

Here Richmond st. intersects.

Parent Francois, laborer
2 Morisset Et., blacksmith
Here Latourelle st. intersects.
8 Michaud Joseph, merchant
Here St. Olivier st. intersects.
St Pierre Jos., candlemkr.
14 Boivin Jos., shoemaker

Here Richelieu st. intersects.

16 Genest Pierre, culler
Gauthier Arthur, clerk
18 Drolet Jacques, carter
Here D'Aiguillon st. intersects.
Cloutier Chs., undertaker
Gosselin Joseph, housekpr
Christian Bros. school

Here St. John st. intersects.

DE SALABERRY, from
St John south to Grande
Allée, Montcalm ward

EAST SIDE.

Stevenson Jas., cashr. Q.B.
Reid Jas., of J. & W. Reid
Gale Thomas, clerk
Walsh Michael, farmer
St Bridget's asylum
Glavin Mrs. Thomas

Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

Morrisset George, hotel

Lachance Norbert, laborer
Lebouthillier Mrs. F. A.
Smith H. Stanley, of J.
Burstall & Co.

Here Grande Allée intersects.

DES ANGES, from St An-
gele west to D'Auteuil,
Palace ward, U T

NORTH SIDE.

Carey Mrs. Daniel
1 Wiggs Mrs. William
Hatch Bros., builders

Here D'Auteuil st. intersects.

SOUTH SIDE.

2 Boyce S., fancy goods
McCone Jas., gr., r. prem.
McWilliam Wm., confec-
tioner, r. premises
Johnston Peter, baker, r.
premises

Here D'Auteuil st. intersects.

DES CARRIERES, from
Place d'Armes south to
St Denis, Cape, St Lewis
ward, U T

EAST SIDE.

Old Château St. Louis.

Laval Normal school, rev.
P. Lagacé, principal
Gagnon Ernest, organist

WEST SIDE.

1 Fefalvre Albert, French
consul
2 Gibb John, of Gibb, Laird
& Co.
3 Fry Henry, Lloyds agent
Here St. Genevieve st. commences.
Governor's garden

Here Mount Carmel st. commences.

4 Hamel Mrs. Théophile
5 Langevin Mrs. Charles F.
6 Fournier hon. Tél., Q. C.
7 Jones Edwin A.
8 Shaw (tobert M., of R & R.
M. Shaw & Co.
9 Chesley Miss Sarah, music
teacher
10 Dumber James, Q. C.

DESFOSSÉS, from St.
Roch west to Crown,
Jacques Cartier and St.
Roch wards, St. Roch
suburb

NORTH SIDE.

2 Huot Phidime, trader
2 $\frac{1}{2}$ Unoccupied
4 Bédard Jacques, tinsmith
4 $\frac{1}{2}$ Charland Mrs. Edouard,
matron
6 Verret Pierre, shoemaker
Patry Ferdinand, laborer
Fleurie Damase, shoemaker

8 O'Brien John, stevedore
8 $\frac{1}{2}$ Julien Louis, trader
10 Labrègue Joseph, shoemkr
10 $\frac{1}{2}$ Lafrance François, grocer
12 Julien François X., trader
14 Ancil Wilfrid, tailor

Here St. Dominique st. intersects.

16 Rolph Josiah, engineer
16 $\frac{1}{2}$ Graham John, carpenter
18 Godbout Jean, shoemaker
18 $\frac{1}{2}$ Giguère Mag., tinsmith
20 Bélanger Ambroise, stone
cutter

Bélanger Ambroise J.,
stonecutter

Christian Brothers school

Here Grant st. intersects.

Longobardi & Soli, grocers
22 Gauvreau F. Léon, notary
24 Larivière Thos., broker
Montgomery Edward,
founder

24 $\frac{1}{2}$ Delâge J. Bte., of Tessier
& Delâge26 Tremblay Jean B., machi-
nist

26 $\frac{1}{2}$ Hamelin Jos. N., clerk
28 Landry Jean, sailor
28 $\frac{1}{2}$ McCord Rob., shipbuilder
28 $\frac{1}{2}$ Caron Mrs. Claude
Masselotte Paul G., paint'r

30 Laliberté Mrs. J. Bte.

30 $\frac{1}{2}$ Caron George, carter

32 Roy Charles, shoemaker

32 $\frac{1}{2}$ Roy Chs. E., leather mcht

34 Roy Honoré, cabinetmakr

36 Carrier Jos., shoemaker

36 $\frac{1}{2}$ Hénault L. N., dry goods

Chouinard Alf., com. mcht

38 Miller W. J. advocate

40 Fournier Edouard, shoe-
maker40 $\frac{1}{2}$ Lebrun J. B., flour merch40 $\frac{1}{2}$ Sauviat Frs.-X., fruit
dealer

Sauviat Jacques, tailor

Here Craig st. intersects.

44 Hudon F. E., clerk

44 $\frac{1}{2}$ Léonard Arthur, furrier

46 Rhéaume J. P., advocate

50 Noreau Jean, varnisher

McAvoy Michael

Chaperon George E., ca-
binetmaker*Here Ann st. intersects.*

Gagnon Philias, tailor

54 Gosselin Joseph, laborer

56 Lambert Mrs. Jean B.

56 $\frac{1}{2}$ Dion Arthur, grocer

58 Verge Charles, M. D.

58 $\frac{1}{2}$ Dion Joseph, baker

Tailhond Charles G., clerk

60 Martin Mrs. Hubert

Julien Octave, moulder

64 Barbeau Jean, roofer

- 64½ Patoine Jean, tailor
68 St. Antoine Charles, snr., carpenter
70 Guérand Miss Marie, seam.
Brunet Narcisse, salesman
72 Dion J.-Bte., clerk

Here Church st. intersects.

- 80 Lacasse Louis, grinder
82 Parent Félix, blacksmith
84 Morel Louis, clerk
86 Savard Joseph, merchant

Here Crown st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 1 Michaud Ths., manuff'r
1½ Blouin Miss Marie
Tremblay Richard, boatm.
3 Davison captain Wm.
3½ Anctil Edward, pilot
5 Samson Chas., hardware
9 Carrier Mrs. Joseph
9½ Carrier Ad., shoemaker

Here St. Dominique st. intersects

- 11 Young Richard, painter
15 Genest Miss Luce, dry goods

- Audy Mrs. Charles
17 Bédangeur Charles, joiner
19 Croteau Aug., sawyer
19½ Harber John, bookbinder
Dorval Philippe, shoemkr
21 Filion Napoléon, flour dealer
Grégoire Joseph, inspector
23 Bissonne Romuald, tavern

Here Grant st. intersects.

- 25 Fortier Frs.-X., pilot
25½ Pleau Mrs. Antoine
27 Falardeau F., shoemaker
29 Grenier Henri, sawyer
Demers Jos., shoemaker
29½ Berthiaume Ama., smkr
31 Picard L. M., photographer
31½ Blanchet Godfroy, bailiff
Blanchet Alfred, clerk
33 Guenet Honoré, shoemkr
Metivier Ludger, shoemkr
33½ MacIish James, blacksmith
35 Bédard Joseph, tinsmith
35½ Guenet Tèles., shoemkr
Moucamau Jos., shoemkr
Jobin Louis, stonecutter

Here Church st. intersects.

- 37 Paradis Nicolas, pilot
37½ Grenier Théophile, trader
37½ Lepage T. Jacob, architect
39 Lavoie Joseph, student
39½ Paradis Augustin, trader
41 Dion Jos., water police
Roy Mrs. Vital
43 Huot Hercule, P. O. clerk
43½ Lacombe Pierre, trader
45 Bertrand J. B. & Co., contractors
Bertrand Jean-B., of J. B.
Bertrand & Co.

- 47 Caron Augustin, mason
Caron Mrs Aug., seams-
tress

- 47½ Rogers Etienne, laborer
47½ Bédard Frs., grocer
47½ Paradis Wm., auctioneer
49 Lamotte F.-X., tailor
Levasseur Nazaire Z.,
assist. editor of "l'Évê-
nement"
Rochet Marcel, shoemaker

Here Craig st. intersects.

- Godbout Jean, tailor
51 Dostie Ed., jun., baker
53 Labrègue Damase, sailor
53½ Bédangeur Oct., com-trav.
55 Bouthillet Mrs. Pierre
57 Bédard Mrs. Thomas
Laforte Joseph, clerk
59 Lebel Thadée, joiner
59½ Noël Louis, carpenter
61 Mercier Mrs. Joseph
63 Trudel Mrs. J.-Bte.
Chaumet Norbert, engineer
63½ Sylvain Luc, shoemaker

Here Ann st. intersects.

- 65 Parker Mrs. John
McCord Thomas, carpentr
67 Bédard Louis, tanner
Binet George, clerk
69 Labrègue Ant., pilot
69½ Giguère J. J., M. D
71 Ducharme Cantide, tailor
75 Grenier Jos., pork butcher
77 Blais George, clerk
79 Houde Edouard, butcher
Milaire Ferdinand, tailor
Milaire Frs. François, r
81 Hamond Chs., salesman
83 Greffard Elzéar, merchant
Greffard Etienne, clerk
85 Paré Aug., shipcarpenter
85½ Leclerc Jacques, laborer, r
87 Bédard J.-Bte., tailor
87½ Renaud Eusèbe, assistant
collector

- 87½ Thibault Jean, tailor
89 Venner Pierre, clerk
89½ Tremblay Elzéar, grocer

Here Church st. intersects.

- Lacroix Vincelas, barber
91 Lacroix Cyprien, painter
93 Talon Frs., sai'or
Labrègue Joseph, joiner
Bédangeur Germain, sailor
95 Renat Michel, joiner
97 Lebel Joseph, trader
99 Brunet Philippe
Rouleau Chs., stonecutter
101 Bidégare And., cabinetmkr
Barbeau Nap., roofer
103 Nadeau J.-B., carpenter
105 Moreau Eusèbe, tailor
107 Dion Arthur, grocer

Here Crown st. intersects.

DES GRISONS, from
Mount Carmel south to
St. Denis, Cape, St. Lewis
ward, U T

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

- 2 Forsyth Mrs Henry S.
4 Poston Mrs William

Here St. Geneviève st. intersects.

DES PRAIRIES, from St
Roch west to Craig, Jac-
ques Cartier ward, St
Roch suburb

NORTH SIDE.

- 2 Martin Wm., sen, clerk
2½ Vallée Charles, clerk
4 Jinchereau J.-Bte., joiner
6 Lambert Stephen, culler
8 Thompson James, clerk
10 Poilée David, messenger
12 Willis T. Henri, gas works
12½ weedle Arthur, mach'nt
14 Raynolds William, carter
16 Trudel Pierre, mason

Here St. Dominique st. intersects.

- McMillan Martin, grocer
20 Frew Alexander, clerk
20½ Simard Thomas, pilot
20½ Cazeau Edouard, merchnt
Vocelle Elzéar, book-kepr
22 Martin Wm., jun., clerk

Here Grant st. intersects.

- 24 Langlois Wm. grocer
Langlois Wm. H., clerk
26 Webster Geo., shoemaker
28 Trudel Narcisse, tinsmith
Bigner David, laborer
28½ Jobin Narc., shoemaker
30 St. Hilaire Mich., carptr
Mador Isaac, mason
30½ Lachance Adolph, carptr
32 Lemieux Louis, carter
Racine Ed., shoemaker
34 Bédard Narcisse, laborer
Bouchard Didace, laborer
Martin Mrs.
Lelièvre Joseph, laborer
40 Barckley Jam., tel. operatr
42 Berthiaume Victor, joiner
44 Cloutier Jos., joiner
Cloutier Célestin, carptr
46 Tourangeau Alph., broker

Here Craig st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 1 Glass John, ship biscutmkr
3 Duffett Samuel, lumber
5 Shaw John, clerk

Here St. Dominique st. intersects.

- 7 Horan William, storeman
9 Bisset James, bookkeeper
11 Malone Thomas, culler
13 Shields Mich., barkeeper

Ga

15 Tv

He

Her

19 Lau

21 Tay

Chi

21½ Chu

Rec

23 Liz

Tai

23½ Ju

23½ Dul

Here F

25 Pelc

27 Aud

27½ Bry

29 Léve

Tou

31 Gille

33 Uno

35 Moll

35½ Gore

37 Plotl

Here

DES SE

St Ls

Mount

ward,

NORTH SE

Here Du

6 Whit

chant

Here St.

Chinic

Here Saut

Mornin

Here Notre

Léger

Shée J

Here Mouz

SOUTH SIDE

Here Dall

Mount

Here Un

McCall,

good

Here St. J

Laveau

Here

Shaw

Rouleau

Ontario

Middleto

print

St Law

Whar

Middleto

sellers

Cherrier

publis

Direct

NS, from
l south to
St. Lewis

built upon.

Henry S.
William
t. intersects,
l, from St
Craig, Jac-
ward, St

en, clerk
e, clerk
te., joiner
en, culler
es, clerk
essenger
, gas works
r, mach'nst
am, carter
mason

. intersects.
n, grocer
r, clerk
, pilot
i, merchant
book-kepr
n., clerk
ersects.
grocer
H., clerk
hoemaker
, tinsmith
rborer
emaker
, carpr
son
h, carpr
carter
emaker
, laborer
e, laborer

laborer
el. operat'r
or, joiner
ner
, carpr
h., broker
ersects.

biscutmkr
umber
k
intersects.
storeman
okkeeper
culler
arkeeper

Gaumont J-Bte, sales-man
15 Tweddell Newton, enginr.
Henderson Mrs. Walter C

Here Grant st. intersects.

19 Laroche A., flour mercht
21 Taylor Abraham, laborer
Charon Mrs. Zéphirin
21½ Charon Zéphirin
Reddy Chs., cabinet mkr
23 Lizotte Thomas, servant
Tailhairdin Nap., butcher
23½ Julien Mrs.
24½ Dubé Felix, shoemaker

Here Fountain st. commences.

25 Pelchat René, grocer
27 Audry Charles, carpenter
27½ Bryson John, shoemaker
29 Lévesque G., clerk
Touchet Charles, joiner
31 Gillender James, baker
33 Unoccupied
35 Mollin Pat., shoemaker
35½ Gore Geo. H., bricklayer
37 Ploth John, tanner

Here Craig st. intersects.

**DES SCEURS, from River
St Lawrence west to
Mountain hill, St Peter
ward, L T**

NORTH SIDE.

Here Dalhousie st. intersects.

6 Whitehead & Turner, mer-
chants

Here St. Peter st. intersects.

Chinic & Beaudet

Here Soult au Matelot st. com.

Morning Chronicle office

Here Notre-Dame st. intersects.

Léger & Rinfret, importers
Shee John, small wares

Here Mountain hill commences.

SOUTH SIDE.

Here Dalhousie st. intersects.

Mountain M. G., grocer

Here Union st. commences.

McCall, Shehyn & Co., dry
goods

Here St. Peter st. intersects.

Laveau Charles, hardware

Shaw's building.

Rouleau Bernabé, rest'rnt
Ontario Immigration office
Middleton & Dawson's
printing establishment

St Lawrence Dook and
Wharfage Co.

Middleton & Dawson, book-
sellers

Cherrier A. B., editor and
publisher of *The Quebec
Director*, y.

J Ross & Stuart, advocats
Strang John, notary
Shaw R. & R. M., & Co.,
grocers

Here Notre-Dame st. intersects and
Mountain hill commences.

**DONNACONA, from Gar-
den west to Parloir, St
Lewis ward, U T**

NORTH SIDE

Cannon Ed. G., notary
Bédard & Rouleau, advocs
Rouleau Jos. A., advocate
Suzor Cyr. J., advocate
Rhéaume Jacq. P., advoc
Office of Seigniorial agen-
cy, J. P. Rhéaume, agent
Convent of the Urselines

SOUTH SIDE.

Not built upon.

**DORCHESTER, from Lit-
tle River St Charles, St
Roch ward, to St Valier,
Jacques Cartier ward, St
Roch suburb**

EAST SIDE.

1 Brousseau Jean B., mercht

Brousseau Jean B., joiner

1½ Descombe Narc., tanner

3 Létourneau Jos., laborer

3½ Belleau Nazaire, artist

Here Ryland st. ends.

7 Maloney Pierre, carter

Bougis Frs., shoemaker

Here Jesuit st. ends.

Here Prince Edward st. intersects.

Pepin J. & L., grocers

Pepin Jos., of J. & L. Pepin

Pepin Ls., of J. & L. Pepin

11 Bidégaré Jean, joiner

Here Commissioners st. intersects.

11½ Mignier Oct., shoemaker

13 Lizotte Louis, grocer

Here Queen st. intersects.

15 Giguère Frs., merchant

Here Richardson st. intersects.

15½ Fortier Frs.-X, grocer

Here King st. intersects.

17 Lelièvre Ferdinand, baker

Here St. François st. intersects.

17½ Pelletier Maximin, trader

17½ Laurencelle Pierre, snr.

Here St. Joseph st. intersects.

19 Gingras André, of A. Gin-
gras & Co.

Morin Michel, pilot

Dancause Frs., salesman

Here N. D. des Anges st. intersects.

21 Latouche François, trader

Here Bélair st. ends.

Dumas Treflé, foreman

Menoche Aurelien, operatr

23 Lafrance Pierre, shoemkr

Lafrance Edouard, shomkr

Here St. Gabriel st. intersects.

Rosa Louis A., stevedore

25 Guérard Mrs. Jos., grocer

Here Fleuria st. ends.

27 Côté Ambroise, trader

29 Unoccupied

31 Emond Alfred, laborer

Turgeon Fabien, tanner

Robitaille Etienne, shomkr

33 Dionne Louis J., clerk

Provencal Jean, laborer

Haber Wm., upholstere

Goëin Isaïe, tanner

35 Dussault Prosper, laborer

37 Plante Pierre, currier

39 Beaulieu Amable, foreman

41 Nicolson Fred., laborer

Darblson Mrs. Thomas

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

Duggan John, butcher

Asselin Jean B., laborer

Here St. Peter st. commences.

Mercier Louis, carpenter

Dufresne George, caulker

Here Prince Edward st. intersects.

Bégin Joseph, laborer

Chaumet Phileas, carter

Dubé David, grocer

Here Commissioners st. intersects.

16 Meunier Oct., letter carrier

16½ Letarte Jean, joiner

Lavoie Jacob, laborer

Létourneau Mrs. Ambroise

Perron George, butcher

Lachance Ferd., carpenter

Here Queen st. intersects.

Lépine Ludger, sales-man

Faucher André, joiner

Here Richardson st. intersects.

Hamel Joseph, shoemaker

Chaplain William

Thibault Miss C., seamstrs

Here King st. intersects.

Vallerand Frs. X

Bilodeau Frs., trader

Touchet Charles, joiner

Dubé Theodore, blksmith

Here St. François st. intersects.

Here St. Joseph st. intersects.

No. 3 Fire station

Here N. D. des Anges st. intersects.

Grenier Thomas, carter

Gingras André & Co., joinr

30 Minguy Pierre, clerk

30½ Paquet Honoré, merchant

Dunn John, soapmaker
Here St. Antoine st. commences.
 38 Bresse Guil., shoemaker
 Bresse Olivier
Here St. Gabriel st. intersects.
 Simon Miss Flore, grocer
 40 1/2 Roy Miss Rose, seamstress
 42 Godbout Jean, cabintmkr
 44 Boucher Joseph
 44 1/2 Bélanger Hospice, salesmn
Here St. Valier st. intersects.

**DROLET, from Nouvelle
 soule to Artillery, Mont-
 calm ward**

EAST SIDE.

5 Rousseau Louis, carter
 9 Carson James, laborer

Here Artillery st. intersects.

WEST SIDE.

4 Jackson Etienne
 Jackson Edouard, printer
 4 1/2 Jackson Honoré, laborer
 6 Couture Mrs François
 Rochon Alexandre, carter
 8 Ernst John, policeman
 Deguise François, laborer
 10 Robitaille Honoré, carter
 12 Moisan Joseph, carter
 12 1/2 Doherty Wm., policeman
 Rochette Jean, laborer
 14 Dewfall Joseph, laborer
 Doyle John, laborer
 16 Sutcliff Thomas, carter
 18 Harnell Robert
 Edgar Mrs. John

Here Artillery st. intersects.

**DU FORT, from Buade
 south to St Ann, St Le-
 wis ward, U T**

EAST SIDE.

3 Post office, J. B. Pruneau,
 postmaster
 Clapham J. Greaves, notary

Here St. Ann st. intersects.

WEST SIDE.

2 Darlington John
 4 Lambert Louis, saloon
 Proulx Elie, bookbinder
 4 1/2 North Shore R. W. Co.
 Bergeron F. X., caretaker
 Journal de Québec press
 room

Here St. Ann st. ends.

**FABRIQUE, from St John
 south-east to Market
 square, Palace and St
 Lewis wards, U T**

NORTH SIDE.—PALACE WARD.

Deegan John, gents' furn-
 ishings

2 Smeaton & Co., embroidery
 2 1/2 Philp Jos. J., green grocer
 4 Lord Jean J., restaurant
 6 Bornstein S. & Co., tobac.
 8 Dugal P. Edouard, hatter
 10 Pierce George, bookseller
 Jones Jn. L., photographer
 12 Burnstein Seelig J., tobac.
 12 1/2 Lépine & Darveau, stat'ers
 Lépine George, of Lépine
 & Darveau
 14 La Société Permanente de
 Construction des Artisans
 14 1/2 Hutcheson James, merch
 tailor, Depot of Fashion
 16 Morgan Robt., music store
 18 Ellison W. & Co., dry gds.
 20 Glover, Fry & Co., dry gds.
 21 Pyfe & Garneau, dry goods
 22 1/2 Simons & Foulds, dry gds
 24 Young Men's Christian as-
 sociation
 24 1/2 McLeod Rod., druggist
 24 1/2 Douglas John, caretaker
 Chess Club
 25 1/2 Fisher & Blouin, saddlers
 Fisher Samuel, of Fisher &
 Blouin
 28 Garant & Co., booksellers
 30 Behan Brothers, dry go'ds
Here St. Famille st. ends.
 Burke John E., druggist

SOUTH SIDE.—ST. LEWIS WARD.

1 Duquet & Co., jewellers
 1 1/2 Medley Wm. H., barber
 1 1/2 Duquet C. of Duquet & Co.
 3 Kane Mrs. Jno., hardware
 5 Cercle de Québec
 5 1/2 McKnight Patrick W.,
 coachmaker

7 McWilliam W., confect'r
 Pearce Robert, painter, r
 Auclair Etienne, laborer, r
 Woodhouse W., confect., r
 Lafleur Frs., laborer, r
 9 Bélanger & Gariépy, hdwre
 Québec Whist Club, r
 Lheureux P., painter, r
 Gariépy Alexis, of Bélan-
 ger & Gariépy, r
 Potvin Oliv., hotelkeep. r
 Bélanger Victor, of Belan-
 ger & Gariépy, r
 Government buildings

Upper Town Market Square.

**FERLAND, from Ram-
 part south to Garneau,
 Palace ward, U T**

EAST SIDE.

1 Roy Odilon, advocate
 3 Giard Dr Louis, sec minis-
 ter of pub. instruction
 5 Gunner Wm., merchant
 7 Bleau Jean A, trader
 Hardy Miss Josephite

Desjardins Ant, laborer
 Noël Mrs. Pierre
Here St. Joachim st. intersects.
 9 Assemblée hall
 Hurly M. & Co, painters
 Hurly M. of M. Hurly & Co
 11 Bisset Mrs. David S, music
 teacher
 11 1/2 Noël Laz., of Lemieux &
 Noël
 13 Gauthier Ed CE., advocate
 12 Arduin Charles J., chief
 office clerk

Here Garneau st. intersects.

WEST SIDE.

2 Gauvin M., custom officer
 4 McMillan H. F., butcher
 Windfield Mrs. Joseph
 4 1/2 Ross John, tel. oper.
 Renaud Augustin, joiner
 6 Métivier Miss Marie
Here St. Joachim st. intersects.
 8 Carr Thomas, restaurant
 10 Weippert Miss Louisa
 10 1/2 Rouillard Jean, boatman
 12 Nault Mrs. Jean Z
 14 Garant Frs X, of Garant
 & Co
 Garant Eugène
 McCallum Jos. C.
 16 Canon James, advocate
 16 1/2 Baillaigre Louis, advocate
 18 McAnnally Owen
 O'Neil Miss Angélique

Here Garneau st. intersects.

**FINLAY MARKET
 Champlain ward L T**

STALL NO

Michael Foy, market clerk
 1 Emond Pierre, butcher
 2 Bouchard Samuel, ,
 3 Latulippe Frédéric,
 4-5 Lhèreault Maxime, ,
 6 Bouchard Guillaume, ,
 7 Côté Frs-X, ,
 8-9 Boillard Louis, ,
 10 Giguère Martin, ,
 11 Boillard Louis, ,
 12 Côté Jean-B, ,
 13 Gravel Joseph, ,
 14 Lapierre Didace, ,
 15 Unoccupied ,
 15 1/2 Ballar Louis, ,
 16 Côté Nazaire, ,
 17 Bertrand Frs-X, ,
 18 Marois Pierre, ,
 19-20 Weight office, J Pru-
 neau, master
 21 Grenier Joseph, ,
 22 Plante Alexandre, ,
 23 Lemonnier Frs.-X, ,
 24 Maranda Charles, ,
 25 Matte Isidore, ,
 26 Tremblay Maxime, ,

**FLEUR
 nique
 ter,
 ward,**

NORTH SI

FINLAY MARKET PLACE, St Peter ward, L T

Lizotte Jean B, tavern
 Laliberté Jules, boatman
 Pelletier Honoré, tavern
 Gravel Joseph, trader
 Laporte Mrs. Lazare
 Tanguay Louis, salesman
 Vézina Camélien
 Gravel Prime, trader

2 Jacques Octave, trader
 3 Lachance Joseph, trader
 Latouche & Lépine, traders
 4 Poulin Louis, grocer
 Clouet Philippe, pork dealer

Demers Louis, trader
 Demers Honoré, tavern
 5 Bonhomme Ant., trader
 6 Carrier Louis, leather
 7 Châtigny Et, tavern
 8 Unoccupied
 8½ "

9 Chouinard Normd, grocer
Here Union st. ends.

Bourget Louis, grocer
Here Laplace st. commences.

Piampodon Flav., trad.
 Gingras Jean, hotel
 Trudel Louis, bdg. hse
 Marois Louis, trader
 McConnell Mrs. Ths, fruits
 Grenier Pierre, tavern
 Bordeleau Camél., tavern

FLEURIE, from St Dominique east to Dorchester, Jacques Cartier ward, St Roch suburb
NORTH SIDE.

Here Grant st. intersects.

4 Paquet J. Bte., boatman
 6 O'Leary John, builder
 8 Charters John, carter

Here Fontaine st. ends.

12 McMillan Peter, grocer
 14 Laporte Miss Marie, milnr.
 18 Dassylva Ferd., laborer
 20 Unoccupied

Here Craig st. intersects.

26 Letarte Laurent, furrier
 26½ Simpson Ths., stevedore
 28 Paradis François, roofer
 Bernier Louis, mason
 30 Plante Alexandre, trader
 32 Blais Cyprien, clerk
 32½ Pichet Mrs. Joseph
 34 Couillard J. Philippe, pilot
 36 Burnup Mrs. Ed.

Here Ann st. intersects.

40 Labbé Mrs. Louis
 Cordeau Naz., pilot
 42 Wakelman Ant., laborer
 Gagnon Charles, trader

44 Derouin Joseph, engineer
 Simard Casimir, joiner
 Parent Charles P., mason

48 Boucher Eusèbe, laborer
 50 Bourget Pierre, joiner
 52 Marceau Mrs. Etienne
 54 Ratté Joseph, sawyer
 56 Pineau Joseph, clerk
 56½ Dompierre M., carpenter
 60 Lafrance Olivier, joiner
 Côté Antoine, laborer
 62 Morin Charles, laborer
 Fraser Alexander, notary
 Côté Louis, laborer

Here Church st. intersects.

Paquet Louis, laborer
 64 Lépine Joseph, carpenter
 Paquet Zéphirin, clerk
 Gousse Louis, cooper
 64½ Lacasse Damase, policem.
 Vachon Narcisse, joiner
 66 Vézina François, pilot
 72 Levasseur Zeph., supervisor of cutlers' office

Here Crown st. intersects.

74 Duleau Mrs. Edouard
 Dubeau Ed. J., grocer-hse
 76 Lebel Théophile, tanner
 Paquet Achille, sculptor
 Lessard Mrs. Napoléon
 78 Chantal Louis, laborer
 Richard Augustin, joiner
 80 Gauvreau Ed. T., broker
 82 Davidson John, baker
 Nicole Jos., cabinetmaker
 Garant Vildebou, trader
 84 Martin Alf., shoemaker
 84½ Hupe Mrs. Michel

Turcotte Emm., shoemkr
 Laliberté Laurent, clerk
 86 Dugal Pierre, tanner
 88 Lévesque Pascal, shoemkr
 Thériault Thadée, trader
 Légare Flavien, tanner
 Martin Ars. Louis

Here Dorchester st. intersects.

SOUTH SIDE.

Here Grant st. intersects.

3 Brown Isaac, carter
 5 Gilchrist John, culler
 5½ Bowden Alf. G., clerk
 7 Paquet Phil., cabinetmkr
 Lavoie Félix, carpenter
 Connolly M s. Michael
 Stafford John laborer
 9 Dawe J. of D we & Jarvis
 9½ Douglass John, policeman
 Hamilton Mrs. John
 11 Taylor Mrs. William
 Lushe John, laborer

Here St. Peter st. commences.

Edgley Miss Sarah
 13 McCann B., blacksmith
 15 Kelly William, laborer

Belanger Mrs. G., ckmaid
 Rochet Ed., shipsmith
 Guy Miss Emma, milliner
 Belanger Mrs.

17 Little Mrs. James
 Brown Thomas, laborer

Here Craig st. intersects.

21 Baldwin Peter, shipbuilder
 23 Baldwin John, blockmkr
 25 Hammond John F., laborer
 Bacon Oliv., cabinetmaker
 Jobin Mrs. Joseph
 27 Dusault Nap., trader
 29 Roy Pierre, cabinetmaker
 Tremblay Mrs. François
 31 Tremblay J. B., jr., pilot
 33 Tremblay J. B., sen., pilot

Here Ann st. intersects.

35 Gauvreau C., cabinetmkr
 37 Lefrançois Ignace, joiner
 39 Blouin Louis, butcher
 Caron Hypolyte, laborer
 43 Boissonnault G., crockery
 45 Baquet capt. Annibal
 45½ Talbot J. Bte.
 47 Berthelot Pierre, laborer
 Lépine Louis, caulker
 49 Sirois J. Bte., joiner
 49½ Michaud Pierre, laborer
 49½ Bêchet Joseph, laborer
 Loth John, caulker

Here Church st. intersects.

53 Dumontier George, cooper
 Joicœur Mrs. François X.
 55 Deguise Mrs. Jacques
 57 Pierson Cyprien, shoemkr
 Arnett Francis, carter

Here Crown st. intersects.

63 Consigny Nic., sen., blacksmith
 65 Petitclerc Louis
 67 Doré Lazare, sergeant
 Gauvin Jean, joiner
 69 Racine Théophile, joiner
 Fortin Mrs. Cléophas
 71 Paquet François, laborer
 Paquet Edouard, tanner
 Ruel Louis, laborer
 Thérien Laurent, carter
 73 Julien Mrs. François

Here Dorchester st. intersects.

FOUNTAIN, from St Margaret south to Fleurie, Jacques Cartier ward, St Roch suburb
EAST SIDE

1 Lizotte Didace, servant
 Julien Mrs. Jacques
 3 Monaghan Miss Ann, dress maker
 Madden Martin, carter
Here Fleurie st. intersects.

WEST SIDE.

Not built upon.

GARDEN, from Market square, south to St Lewis, St Lewis ward, U T

EAST SIDE.

- Poston Thomas, grocer
Hogan Michael, huckster
1 Boyce Mrs. Geo., bdg. hse.
Gillard Mrs. Abr., huckster
3 Dufour Louis E., saloon
Hossack G., & Co., grocers

Here St. Ann st. intersects.

- English cathedral, rev Geo.
V. Housman, rector
7 Malouin Jacques, advocate
Jewish Synagogue
9 Heavens Charles, tavern
Moore Thomas, laborer, r
Donnelly Patrick, lab., r
11 Frechet A. P., merch
13 LeSueur Philippe, clerk
13½ McLaughlin Mark, ship-
chandler
Masonic hall
McQueen Hector, messengr
St George's society room

Here St. Lewis st. intersects.

WEST SIDE.

Upper Town Meat market

Here St. Ann st. intersects.

- Russell House, W Russell
& Son, proprietors
8 Gingras Miss Esther
Gingras Hebert
8½ Strang John, notary
8¾ Ford & Anderson, plumbrs
Ford William, of Ford &
Anderson
Anderson John, of Ford &
Anderson
10 Bayand Mrs. Théodore
Seymour James M., sec.
bookkeeper and chief
clerk N. S. R. Co.,

10½ Delaney John, dry goods
Pfeiffer Ed. A., restaurant

Here Donnacona st. commences.

- 12 Whitehead Joseph, of
Whitehead & Turner
14 Lemieux Frs.-X., advocate
16 Richard Jean B., bailiff
Taschereau & Fortier, advs
Dechêne George M., advoc-
ate
Jones Reeve, teacher
Williams James, barber
Williams John, barber

Here St. Lewis st. intersects.

**GARNEAU, from fabri-
que east to St. Famille,
Palace ward, U T**

NORTH SIDE.

- Gosselin T., restaurant
1 Wyse & Co., engravers
Wyse Geo. J., of Wyse &
Co.
Wyse Frederick, dealer in
piano fortes
Wyse F. Horatio, of Wyse
& Co.
3 Hickman Wm., wigmaker
3½ Cornel Charles, saddler
5 Jean Alexandre, barber
7 Lemieux Leon, chief fire
department
Lemieux Mrs. L., rest'ant
9 Byrne James, merch tail'r
11 Boisseau Roch P.
11½ Lafrance & Lemieux, book-
binders
13 Parke Charles S., M. D.

Here Barrack st. ends.

- LaRue V. W., notary
15 Charon Zephrin, shipmstr
17 Valleraud Mrs. Olivier
Valleraud André E., clerk
17½ Bellew Henry F., agent
Here St. Flavien st. ends.
19 Cowan Thomas, bdg hse
Philp Jos. J., green, grocer,
bds.
21 Hébert Jean B. C., notary
23 Bishop Edwd. A., organist
25 Dion George, jeweller
Proctor John, messenger

Here Ferland st. ends.

- 27 Tweddell John, shipsmith
31 Girard Maxime, laborer
Savard Mrs. David, Char-
woman
33 Paradis Godefroy, trader
Coriveau Miss Delphine,
seamstress
Daly Patrick C

Here St. Famille st. intersects.

SOUTH SIDE. ST. LEWIS WARD.

- 2 Smeaton Miss Annie, of
Smeaton & Co.
2½ Kelly William, culler
6 Lord Jean J., restaurant
6½ Bornstein Samuel, of S.
Bornstein & Co.
8 Dugal Edouard, hatter
Morgan Robert
Ellison W & Co.
Glover, Fry & Co., rear
premises
Fyfe & Garneau
10 Simons John, of Simons &
Fould

Here St. Famille st. intersects.

**GIBB'S WHARF, St Peter
ward, L T**

- Burstell J., & Co., merchts
Gibb, Laird & Co., grocers

**GLACIS, from St. Valier
south to St John, St John
ward, St John Suburb,
and from St John south
to St Joachim, Montcalm
ward**

EAST SIDE.

- Grey Nunnery
Here St. John st. without intersects.
1 Shee Mortimer
1½ O'Brien Jam., custom hse
St. John's stank

Here St. Joachim st. commences.

WEST SIDE.

- Jeffery Hale's Hospital
Here St. Olivier st. commences.
Grey nunnery
Here Richelieu st. commences.
Brothers of the Christian
Doctrine (Maison mère)
Here D'Aiguillon st. commences.
Dufour Abel, laborer
Reynolds George, hotel
keeper

Here St. John st. without intersects.

**GRANDE ALLÉE, from
St Lewis west to toll
Gate, City limits**

NORTH SIDE

- Here St. Eustache st. ends.*
Quebec Skating rink, T.
Hawley, caretaker
2 Sewell Leveson, lawyer
4 Fry John S., of Glover,
Fry & Co.
4½ Verret A. Hector, sec. N.
S. R. W. Co.
4¾ Scougall Willoughby, brkr
6 Scougall Waiter, clerk
6½ Greive Mrs. Ed.

Here St. Croix st. ends.

- 8 Girouard Théoph., merch
10 Hossack Jas., of Hossack,
Woods & Co.

Here D'Artigny st. ends.

- Clapham Terrace.*
2 Montizambert Ed. L., adv.
14 Bowen James, sr., merch.
16 Bowen James, jr., merch.
18 McLinton Miss Chr stna
20 Fitch Edson, merchant
Stadacona Terrace.
1 Wurtele Wm. G., of C. &
W. Wurtele
2 Wurtele Richard, broker
3 Pope Col. James

4 P

Pe

Fa

Fa

5 W

c

Here

22 Sc

Hei

24 Col

d

26 Mit

cl

30 Dru

30½ Fet

H

32 Roc

34 Din

Here Cl

34½ Quir

St. E

Here D

36 Gint

36½ Amy

38 Ship

40 Unoc

40½ Wils

42 Burn

Ri

44 Dunn

46 Robin

46½ Unoc

48 Patri

4¾ Lenno

Lenno

Lanno

52 Turge

gate

Baret

toll g

Here Gre

SOUTH SIDE.

Quebec

Henry

Quebec

Tory,

Torranc

Holt Mr

1½ Walsh F

Drill she

caretta

3 Joseph A

5 Casault I

Quebec r

Tower N

ford, li

Hare Sau

Church o

Orphan

Samuel

matron

gardner

Ladies P

F, St Peter

Co., merchants
Co., grocers
St. Valier
n, St John
1 Suburb
ohn south
Montcalm

- 4 Falkenberg Mrs. Alfred
Pentland Chs., advocate
Falkenberg Alfred, broker
Falkenberg W., clerk
5 White George R., of G. R.
& A. H. White

Here *Lachevrotière st. ends.*

- 22 Scott Mrs. W. W.
Here *Berthelot st. ends.*
24 Collins W. F., crown lands
department
26 Mitchell rev. R., St. Paul's
church

- 30 Drummond Mrs. Andrew
30½ Fletcher Edward T., clerk
Here *Scott st. ends.*

- 32 Roche John, merchant
34 Dinning Henry, shipbuilder
Here *Claire Fontaine st. ends.*

- 34½ Quinn James, sexton
St. Bridget's Asylum
Here *De Sciaberry st. ends.*

- 36 Clait William, bookkeeper
36½ Amyot J-Bte., A. D. C.
38 Shipman T. G., Ticket agt
40 Unoccupied
40½ Wilson Chs. W., merchant
42 *Burnt down*

Richmond place.

- 44 Dunn James, clerk
46 Robinson Peter, merchant
46½ Unoccupied

- 48 Partridge Patrick M., brkr
4½ Lennon Edward, sen.
Lennon Edward, jr., clerk
Lennon James, clerk

- 52 Targeon Zephirin, toll
gate keeper
Baret David, assistant
toll gate keeper

Here *Grande Allée ends.*

SOUTH SIDE.

- Quebec racket court,
Henry Lawlor, keeper
Quebec Military labora-
tory, Wm. Small, kpr. off
Torrance Mrs. B., bdg hse
Holt Mrs. bds

- 1½ Walsh Patrick, sergeant
Drill shed, Robert Roussel
caretaker

- 3 Joseph Abraham, merchant
5 Casault lieut-col Louis A.
Quebec riding school
Tower No. 2, James Pick-
ford, laborer

- Hare Samuel, storeman
Church of England female
Orphan Asylum, Mrs.
Samuel Woodhouse,
matron, and Geo. Cole,
gardner

Ladies Protestant home,

- Miss Ann Bisset, matron
McKey Thomas, servant
Quebec observatory, Com.
E. D. Ashe
11 Temple Ed. B., surveyor
13 Lampson capt. Frederick
Lampson George, advocate
15 Casault Hon. Justice Nap
17 Murphy Thomas, culler

Here *Grande Allée ends.*

**GRANT, from Prince Ed-
ward south to St. Valier,
Jacques Cartier and St.
Roch wards, St. Roch
suburb**

EAST SIDE.

- Chaloner & Co., cove kprs.
1 Murray Peter, watchman
Renaud's Building.

- 3 Pelletier Pierre, plasterer
Boucher Pierre, boatman
Charest Zephirin, clerk
Vachon Alfred, carpenter
Biron dit Allard Jean, lab.
Biron dit Allard Narcisse,
laborer
Dionne Antoine, laborer
Bouchard Charles, laborer
Martel Alfred, grocer

- 3½ Simard Crispin, cooper
5 Peters Simon, saw mill
owner

Here *Queen st. intersects.*

- 7 Neil Robert, boilermaker
11 La pointe Damase, shoemk
13 Clause Thomas, painter
15 Goosse Ls., sen., shoemakr
15½ Bois Pierre, machinist

Here *Richardson st. commences.*

- 17 Morrison James, laborer
19 Hanley Michael, carpenter
21 Carlgan John, tobaccoconist
23 Carrel Mrs. Edward

- 23½ Vallée Miss Henriette, gro-
cery

Here *King st. intersects.*

Here *St. François st. intersects.*

- 23½ Petit Frs.-X., laborer
Vezina Pierre, black-mith
Here *St. Joseph st. intersects.*

- 25 Davis Charles E., confecr
Dion Mrs. Pierre

Here *Octave st. commences.*

- Massé Theop., tobaccoconist
27 Roy Régis, collector
Here *Desfossés st. intersects.*

Here *St. Margaret st. intersects.*

- 29 Bédard Stanislas, shoemkr
31 Vocelle Olivier, grocer
Here *Des Prairies st. intersects.*

Here *St. Valier st. intersects.*

WEST SIDE.

- 2 Auger Jacq., sen., carpter
4 Allaire Augustin, carpenter
6 Donaldson Aug., cooper
6½ Dugas Jean, pilot
8 Murphy Walter, carter
10 Morancy Théophile, clerk
10½ Lacombe Pierre, trader
12 Dupont Jacques, trader
14 Drolet George, tavern

Here *Queen st. intersects.*

- 16 Unoccupied
18 Paquet Alex., carpenter
20 Whalen Wm., clerk
20½ Guilmet Mrs. Augustin
Nulet Charles, pilot

Here *King st. intersects.*

- 22 Butler James, grocer

Here *St. François st. intersects.*

- 22½ Pelletier Guil., hotel
Gauthier Augustin, laborer
Clark Robert, clerk

Here *St. Joseph st. intersects.*

- 24 Amyot David, merchant
Beau Célestin, machinist
24½ Tremain Wickworth

Here *Octave st. commences.*

- Massé Théophile, tobacco-
nist

- 26 Denis Sébastien, joiner
26½ Sansfaçon Jos., tanner
26½ Roy Benoit, policeman
Carby Mrs. John
Longobardi & Soli, grocers
Furois Annibal, servant
28½ Longobardi Francesco
Soli Giovanni

Here *Desfossés st. intersects.*

- 32 Derouin Evariste, grocer

Here *St. Margaret st. intersects.*

- 34 Martel J. Bte., carter
Bouret F. X., laborer

Here *Des Prairies st. intersects.*

Here *St. Valier st. intersects.*

**HALDIMAND, from St
Lewis south to Mount
Carmel, St Lewis ward,
U T**

EAST SIDE.

- 1 Garneau Hon. Pierre, of P.
Garneau & Frère
3 Lindsay C. P., advocate
3½ Lindsay Edward, M. D.
5 Lindsay Errol B.
Lindsay Alex., notary
9 De Lagrave Cyrille, recdr.
De Lagrave Henri, advcte.

Here *Mount Carmel st. intersects.*

WEST SIDE.

- St. Louis hotel
12 Montizambert Chs. N., re-
gistrar

- 14 Barthe Mrs. Jos. G.
Babin Miss Hermine, mlinr
Babin Miss Elizabeth
Fournier Miss Adelaide

Here Mount Carmel st. intersects.

HAMEL, from Rampart south to Couillard, Palace ward, U T

EAST SIDE.

- 1 Clint J. H., lumber merch
2 Mountain Matthew G., grocer
3 Hamel Alphonse of J. Hamel & Frères
4 Howell W. C., American Consul
5 Hamel Ferdinand E., of J. Hamel & Frères
6 Lemieux Narcisse, of Lamieux & Noël
7 Côté Augustin, proprietor "Journal de Quebec"
8 Martineau Jean L., hrdwre

Here Rampart st. intersects.

WEST SIDE

Not built upon.

HENDERSON, from Orleans wharf south to St Paul, St Peter ward, L T

EAST SIDE.

- 1-2 Boisbriant Jean, hotel
3 Gauthier Charles, laborer
4 Berubé Joseph, laborer
Dion Thomas, laborer
5 Tailhond Joseph, clerk
Georgeson Alex., storman
6 Fortin Frederic, laborer
7 Hatch Brothers, founders
Here Assurance st. ends.
8 Matte Narcisse, trader
9 Lavoie Octave, boatman
Bérubé Magloire, painter
10 Goulet Miss Sarah, teacher
Goulet Mrs. Gabriel
11 Canty Thomas, cooper
Bernier Frédéric, pilot
12 Lambert Edouard, grocer
13 Belleau Jacques, merch
14 Roberge Frs. X., tavern
15 Goulet Louis, laborer
Montreuil Louis, laborer
16 Bouret Pierre, tavern
17 Simard Ferdinand, tavern
18 Michaud Louis, laborer
Gilbert Mrs. Louis
19 Poliquin Laurent, grocer

Here Market st. ends.

- 21 Morin Philippe, trader
22-23 Audet Ozias, tavern
24 Brousseau Sam. P., trader
25 Noreau William, tavern
26- Gagnon Zoël, clerk
27 28 Masson Antoine, hot

- 29 Jalbert Olivier, serg. of police

- 30 Harris John, sailor
Bacon Ol., cabinetmaker
Fortin Thomas, laborer
31 Létourneau Mrs. Frs., bdg. house

- 32 Stapleton Patrick, laborer
33 Lambert Ferd., storeman
Lambert Louis
35 Roberge Charles, laborer
36 Tremblay Nazaire P., gr.

Here St. Paul st. intersects.

WEST SIDE.

Not built upon.

HUNT'S WHARF, St Peter ward, L T

- Connolly & Co, merchants
Belling, Mills & Piti, merch
Hunt, Brock & Co, merchants
McMilan Peter, grocer

JACQUES - CARTIER, from St François south to N D des Anges, Jacques Cartier ward, St Roch suburb

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

- Côté Bazile, hotel keeper

Here St. Joseph st. intersects.

- Huot Louis, druggist
Gaucher Alphonse, clerk
Juneau Felix E., inspector of schools

Here N. D. des Anges st. intersects.

JACQUES - CARTIER MARKET, bet Crown and Jacques - Cartier, Jacques - Cartier ward, St Roch suburb

Léon Bertrand, clerk

STALL NO.

- 1 Noël Edouard, butcher
3 Bellache F. X.,
4 Blouin M. & L.,
21 Bélanger Charles,
22 Blouin Louis,
20 Létourneau Valère,
5 Bédard Joachim,
17 Belanger Louis,
8 Verret Pierre,
13 Fortune Guillaume,
18 Dusault Louis,
15 Drolet François,
16 Fraser Jacques,
24 Jolicœur Guil., senr.,
10 Parent Labbé,
r Drolet Jean,
13 Allard Edouard,
12 Chartré Joseph,
14 Martel Charles,
19 Blouin Jacques,

NEW HALL.

- 1 Royer Joseph, butcher
2 Turcot Mathias,
3 Derouin François,
4 Allard Joseph,
5 Morancy Joseph,
6 Cantin Pierre,
7 Dusault Napoléon,
8 Plante Augustin,
9 Perron George,
10 Verret Pierre,
11 Arsal Jean-B.,
12 Allard Pierre,
13 Côté Napoléon,
14 Lhèreault Joseph,
15 Letarte Joseph,
16 Jobin Charles,
17 Giguère Isaac,
18 Darveau Joseph,
19 Bédard Joachim,
20 Morancy Michel,
21 Bédard Pierre,
22 Bernier Godefroy,
23 Bruneau F.-X.,
24 Turcotte Paul,

JEROME, from Colomb south to Arago, Jacques Cartier ward, St Roch suburb

EAST SIDE.

- Falardeau Mrs. Isaie
3 Bolduc Frédéric, shmkr
5 Lessard Mrs. Joseph
7 Bilodeau Louis, laborer
9 Royer Ferd., butcher
Trudel Mrs. Joseph
13 Careau Michel, boatman
Rhéaume F. X., jr., blich
15 Barbeau Jacques, carpatr

Here Arago st. intersects.

- Piché Louis, laborer

WEST SIDE.

- Jouvain Siméon, laborer
8 Bélanger Ls., shoemaker
8½ Normand Ls., carriagrht
Drolet Pierre, carpenter
10 Rousseau Antoine, massn
12 Rousseau Edouard, massn
Rousseau Delphis, massn
14 Bédard Louis, carter
Ruel Narcisse, joiner
16 Falardeau Jacques, carter
18 Poiré Mrs. Barthelemy
20 Minguy George, laborer
Gamache Mrs. Fabien

Here Arago st. intersects.

- Côté Moïse, joiner
Audibert Mrs. Pierre
22 Drolet Joseph, carpenter
26 Bélanger Narcisse, massn
Gastonguay Jos., shoemkr
Guay Edouard, currier

JESUIT

- west t
Roch
burb

NORTH SIDE

- 2 Lhéau
4 Piché
6 Kirou
Fauc
10 Armst

Here Dor

SOUTH SIDE

- 3 Lhéau
Fauc
5 Gunne

JUPITER

- south to
calm w

EAST SIDE.

- Rochet
Laroch
Côté Is
1 Lacasse
Miller (C
Larose
nery
Larose
Harkin
½ Forget t

Here St. Ga

ROBITAIL

- Lépine i
3 Clavet E
Maheux
5 Frédéric

Here Nouve

WEST SIDE.

- Trembla
2 Bertrand
4 Jobin Jo

Here St. Gab

Vézina J.

- Vézina M
Gilbert A

Here Nouve

KING, from

- to St Ours,
St Roch su

NORTH SIDE.

- Côté Josep
Here St. Domini

Black Wi

- 4 Métivier M
McCarthy
6 Graham A
8 Provost P.

8½ Joy Pier

- 10 McMahon
Carrel Mrs
10½ Vallée Frs

Here Grant

**JESUITS, from St James
west to Dorchester, St
Roch ward, St Roch sub-
urb**

NORTH SIDE.

- 2 Lheureux Joseph, sawyer
4 Pichet Mathias, carpenter
6 Kirouac Rémi, boatman
Faucher Frs. X., carpenter
10 Armstrong Mrs. John

Here Dorchester st. intersects.

SOUTH SIDE

- 3 Lheureux Chs., cabntmkr
Faucher Jean, laborer
5 Gunneux Chs., carpenter

**JUPITER, from St John
south to Nouvelle, Mont-
calm ward**

EAST SIDE.

- Rochet Elzéar, tavern
Laroche Mrs. François
Côté Isaïe, laborer
1 Lacasse Benj., P. O. clerk
Miller Geo., carpenter
Larose Miss Eloïse, mill-
inery
Larose Mrs. Louis
Harkin Thomas, cler

Here St. Gabriel st. intersects.

- Robitaille Théodore, grocer
Lépine Pierre, trader
3 Clavet Eugène, machinist
Maheux Mrs. François
5 Frederick Jos., culler

Here Nouvelle st. intersects.

WEST SIDE.

- Tremblay Jean, tavern
2 Bertrand Mrs. Hypolite
4 Jobin Joseph, clerk

Here St. Gabriel st. intersects.

- Vézina Joseph, joiner
Vézina Mrs. Prisque
Gilbert A., wheelright

Here Nouvelle st. intersects.

**KING, from St Roch west
to St Ours, St Roch ward,
St Roch suburb**

NORTH SIDE.

- Côté Joseph, carpenter

Here St. Dominique st. intersects.

- Black William, carver
4 Métiévier Mrs. Joseph
McCarthy Daniel, detective
6 Graham A., cabinetmaker
8 Provost Pierre, messenger
8 1/2 Roy Pierre, pilot
10 McMahon Mrs. James
Carrel Mrs. Edward
10 1/2 Vallée Frs. X., painter

Here Grant st. intersects.

- Gagnon Polydore, grocer
16 Paradis Mrs. Joseph
Laforce Frs. X., shoemaker
18 Paré Clément, laborer
Lachance Nap., boatman
20 Monier Basile, jun., coal
22 Leblanc Hilaire, shoemaker
24 Perrault Louis, shoemaker
Blumhart W. E., of Blum-
hart & Co.
Gagnon Eusèbe, joiner
26 Lachance Alex., laborer
Pellétier Théodore, laborer
30 Landry Mrs. Moïse
Bissonnet Michel, tanner
Dion Alfred, cabinetmaker
Fontaine Louis, dry goods

Here Craig st. intersects.

- 32 Baker Antoine, laborer
Giguère Octave, clerk
32 1/2 Pouliot Hilaire, blacksmith
McMullan John A., junr.,
confectioner
Langlois Mrs. Clément
34 Lessard Damase, carter
36 Henry W., carpenter
Lessard Léon, carter
36 1/2 Vaillancourt Léon, carter
38 Lamontagne Geo., whatmk
38 1/2 Turgeon Ed., grocer
38 1/2 Patry Charles, grinder
Lacroix Carmel, painter

Here Ann st. intersects.

- 42 Marticot Isaïe, pilot
42 1/2 Dugal Alfred, clerk
44 Vallée Pamphile, notary
48 Nadeau Joseph, joiner
50 Rosa Narcisse, shipbuilder
56 Picard Elloi, joiner
56 1/2 Lurprise Miss Eugénie
60 Tessier Elzéar, salesman
60 1/2 Verrault Frs., laborer
Tessier Louis, grocer
Lachance Joseph, grocer

Here Church st. intersects.

- 68 Bellamy Mrs. Edouard
70 Noël Edouard, butcher
72 Beau Joseph, joiner
Noreau Zéric, laborer
74 Auclair Charles, laborer
Gagnon George, laborer
76 Morancy Mrs. Jean
Vallerand Elzéar, carpter

Here Crown st. intersects.

- 78 Turgeon Hilaire, policeman
Gagnon Louis, storeman
Bouffard Louis, joiner
96 Drolet Napoléon, joiner
98 Faguy Barthélemy, trader
Laplante Edouard, mason
102 Giffard Edouard, carpenter
Gosselin Frs., joiner
Roy Joseph, tanner
104 Gagnon Frs. X., carpenter
106 Lachance Théodule, pilot

Faucher Frs. X., joiner

Here Dorchester st. intersects.

- 124 Chink Octave, shoemaker
St. Cyr Gaspard, painter
126 Verret Jean Bte., laborer
Thibault Ed., cabinetmkr
Paradis Ferdinand, roofer
Beaubien Louis, laborer
130 Giroux Frs., shoemaker
Laforte Edouard, tailor
Grenier Jean Bte. laborer
Giguère François, joiner

Here Caron st. intersects.

- Toussaint Antoine, gardnr
St. Michel Honoré, laborer
140 Giroux Honoré, joiner
142 Blouin J. Bte., plasterer
142 1/2 Guy Joseph, laborer
144 Petitclerc Mrs. Frs.
Coulomb Oct., bl'ksmith
146 Pelchat Ferdinand, painter
148 Gagnon Augustin, foremn
150 Marquis Pierre, laborer
154 Giguère Bruno, laborer
Léblond Alexis, joiner
156 Lachance Frs. X., grocer

Here St. Anelme st. intersects.

- 160 Marceau Louis, butcher
Dompiere Frs., jun, joiner
162 Dompiere Frs., laborer
164 Dompiere Eus., caulker
166 Langlois Laurent, laborer
170 Clavet Frs., painter
172 Nadeau Louis, mason

Here St. Ours st. intersects.

SOUTH SIDE.

Here St. Dominique st. intersects.

- Senéchal Angustin, lab
3 Raymond Cyprien, pilot

Here Grant st. intersects.

- 7 Butler Mrs. P., grocer
Terriault N., butcher
9 Thibaudeau Damase, tradr
11 Pelletier George, sexton
13 Renaud Jacques, chairmkr
15 Marceau Mrs. L., seamtrs
Paquet Louis, mason
17 Bidegaré Pierre, carpenter
17 1/2 Paré H. Adolphe, grocer
19 Gaulin Jean Bte. moulder
Alarie Louis, caulker
19 1/2 Taylor Abraham, laborer
21 Rousseau Edouard, M. D.

Here Craig st. intersects.

- 25 1/2 Godbout Léon, joiner
29 Roy Isaïe, trader
29 1/2 Paquet Ouzéime, shoemkr
31 Julien Isaïe, of Julien &
Brothers
33 Dion Honoré, blockmaker

Here Ann st. intersects.

- Lamarre Bruno, butcher

- 37 Martineau J. E., hardware
37½ Valin Pierre, trader
41 Gagné Louis, carpenter

Here Church st. intersects.

- Normand Frs., sculptor
43 Parent J. Bte., grocer

Here Crown st. intersects.

- 65 Crépeau Pierre, carpenter
67 Verret Joseph Oct., joiner
Verret Pierre, carter
69 Tardif R., carpenter
Lachance Maurice, pilot
Villeneuve Joseph, carpt
Chavanel Frs. X., trader

Here Dorchester st. intersects.

- 95 Labrègue Pierre, currier
97 Ouellet Charles, joiner
Morin Elie, caulker
101 Julien Mrs. Jean
103 Roussin Henri, carpenter
Grenier Jos., confectioner
105 Roussin Mrs. Joseph
Marcoux E. ie, cabinetmkr
Grenier Hilaire
Audy Pierre, joiner
111 Jinchereau Pierre, mason
Couet Pierre, boatman
113 Dompierre Cyprien, caulker
115 Giguère Isaac, trader

Here Caron st. intersects.

- 119 St Michel Narcisse, lab
119½ Nadeau Jos., carpenter
121 Nadeau Frs., carpenter
121½ St. Michel Louis, laborer
125 Giroux Thomas, joiner
127 Villeneuve Jos., carpenter
127½ Dion Joseph, joiner
129 Coulombe Am., shoemaker
129½ Pelletier François, laborer
133 Grenier Thomas, mason
Frenette Siméon, laborer
Savard Joseph
135 Mercier Frs. X., carpenter
Vallière J., cabinetmaker
Ferland Augustin, laborer
Paquet Napoléon, grocer
Wiseman Phil., carpenter

Here St. Anselme st. intersects.

- 139 Matte Isidore, carpenter
141 Mathieu Frs. X.
Pilot Narcisse, laborer
143 Jignac Honoré, bricklayer
Jignac Joseph, mason
145 Labarre Mrs. Flavien
147 Fortin Isaac, carter

Here St. Ours st. intersects.

- LABERGE LANE, from
Prince Edward south to
Queen, St Roch ward,
St Roch suburb**

EAST SIDE.

- 1 Noël Olivier, joiner
3 Noël Mrs. Olivier

- 3½ Biouin David, laborer
5 Rousseau Bénéni, laborer
5½ Giguère François, laborer
7 Parent Alfred, carter
7½ Garneau Louis, joiner
9 Laberge Maxime, joiner
Laberge George, joiner

Here Queen st. intersects.

WEST SIDE.

- 2 Thivierge Stan., laborer
4 Alarie Auguste, caulker
6 Pichet Magloire, miller
8 Chrétien Gaspard, laborer

Here Queen st. intersects.

- LACHEVROTIERE, from
Nouvelle south to
Grande Allée, Montcalm
ward**

EAST SIDE.

Berthelot market weigh
house

- Proulx Charles, clerk, f
Proulx Jos., printer, f
Turcot Israël, collector, f
Bluin Frs.-X., trader, f
Dugal Siméon, printer, f
Déry Louis, joiner, f
Déry Louis, grocer

**Here Artillery st. intersects.*

- 1 Lower Samuel, shop
1½ Fitzpatrick Daniel
3 Keenan Michael, sailor
Lower Sam., upholsterer
5 Laroche Frs., clerk
Fudge Edw., policeman
7 Gingras Augustin, joiner
Bisson Louis, tailor
9 Dunn Charles, painter
9½ Boivin Stanislas, laborer
11 Sommerville J., policeman
13 Marmon Henry
Sawyer Robert, laborer
15 Graham Joseph, laborer
15½ McCowen John, laborer
17 Hart John, stonecutter
17½ Hart Miss Bridget, drsmkr
19 Thérien Pierre
21 Lemay Achille, shoemaker
Lemay Salem, caulker
23 Lemay P. L., librarian
25 Stewart J. D., Ind. reven.
Boyce William, mason
25½ Young James, clerk
27 Chamberland Jos., laborer
29 Beaudry Miss Catherine
Beaudry Miss Mary
31 Faless Ebenezer, stove-lore

Here St. Amable st. intersects.

- 35 Nicholson Wm., carter
Tysdale William, surveyor
37 H-atley Ths., observatory
37½ Wade Edward, clerk
39 Beach George, carter
Bulger Michael, detective

- 41 Moffatt Rbt., custom clerk
43 Mahony John D.
Delaney Thimothée, lab.
Sheffer Ferdinand, laborer
45 Bignell William, notary

Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

- Parent Miss Anastasia, gr
Langlais Marc., jr., laborer
Moisan Jean, joiner

Here Artillery st. intersects.

- 1 Murphy Henry A., mail
conductor
Murphy Thomas, laborer
2½ Lavoie Hippolite, bailiff
4 Kirk William, storeman
Gatherell James, engineer
4½ Ralph Hunter, shoemaker
Bertrand Jos., jun., carter

Here St. Margaret st. commences.

- Bourbon Louis, laborer
Drolet Ls., jun., grocer
8 Jocas Joseph, laborer
14 Ladies of the Good Shep-
herd

Here St. Amable st. intersects.

- Graham Michael, grocer
22 Phillips Mrs. William
24 Murray Denis, clerk of
the Peace
26 Stewart McLean, collector
of crown timber dues
28 Fawcett Patrick, carter
30 Colley George, cms-hse.

Here Grande Allée intersects.

- LACROIX, from St Charles
north to St. Paul, St
Peter ward, L T**

- Brousseau Théop., hucks'
1 Sullivan James, mason
4 Dorney Mrs. John H
6 Crean Mrs. Edward
Creadn Edw., conductor

- LAPLACE, from Finlay
Market place west to
Notre Dame square, St
Peter ward, L T**

NORTH SIDE.

- Bourget Louis, grocer
Here St. Peter st. intersects.
Audet G. J. & Co., leather
Here Notre-Dame sq. intersects.

SOUTH SIDE.

- Potvin & Carrier, druggists
Here St. Peter st. intersects.
Godbout P. Et., dry goods
Here Notre-Dame sq. intersects.

LAP.
CARR
nis,
ward

EAST SI

Rod

Here St.

1 Garri

ne

3 Tétu

5 Ross

WEST SI

2 Patt

LATOU

Genev

Field

ward,

NORTH SI

Roy J

2 Brou

Brous

Here I

4 Bloui

Thiba

4½ Brous

Gobei

4½ Soucy

6 Melve

stre

Lenno

6½ Grenie

8 Unoco

Here St.

10 Ruthm

12 Gôthé D

Kobita

14 Plamor

16 Dionne

Plante

18 Vallièr

Vallièr

20 Landry

24 Dion M

26 Defoy I

28 Lacroix

Trudel

30 Lafranc

Lavoie J

30½ St. Pier

ciroux A

32 Jobin A

Gingras

34 Poitras J

Paré Gu

36 Mailloux

Myrand

38 Gingras

Drolet M

Here St. Clo

38½ Nadeau J

38½ Nadeau F

40 Carpentier

42 Pelletier

ustom clerk
D.
three, lab.
and, laborer
m, molar

intersects.

astasia, gor
.. jr., laborer
oiner

intersects.

y A., mail

as, laborer
p, bailiff
storeman
as, engineer
shoemaker
jun., carter

t. commences.

.. laborer
.. grocer
laborer
Good Shep

intersects.

el, grocer
William
clerk of

n, collector
ber dues
k, carter
cms-hse.

intersects.

St Charles
Paul, St
T

op., huckst
.. mason
ohn H
ward
nductor

n Finlay
west to
quare, St
T

grocer

intersects.

Co., leather

intersects.

r, druggists

intersects.

.. dry goods

intersects.

LAPORTE, from Mount
Carmel north to St Denis,
Cape, St. Lewis
ward, U T

EAST SIDE.

Rodden James, caretaker

Here St. Genevieve st. intersects.

- 1 Garneau J. P., of P. Garneau & frères
- 3 Têtu Vital, master of T. H.
- 5 Ross F., of John Ross & Co.

WEST SIDE.

2 Patton James, jun.

LATOURELLE, from St
Genevieve west to Tower
Field No. 4, St John
ward, St John suburb

NORTH SIDE.

- Roy Henri, joiner
- 2 Brousseau Joseph, carter
- Brousseau Joseph, joiner
- Here Robitaille st. ends.
- 4 Blouin Adam, shoemaker
- Thibault Jean, laborer
- 4½ Brousseau ———
- Gobel Frs.-X., storeman
- 4½ Soucy Ovide, laborer
- 6 McIver Mrs. James, seamstress
- Lennon Mrs. Mary
- 6½ Grenier Jean, laborer
- 8 Unoccupied

Here St. Mary st. intersects.

- 10 Ruthman Robt., butcher
- 12 Côté Denis, carriagemaker
- Robitaille Etienne, carter
- 14 Plamondon Pr., shoemaker
- 16 Dionne Téléphore, joiner
- Plante Bazile, laborer
- 18 Vallière Miss C. seamstress
- Vallière Miss Mary
- 20 Landry Amateur, carter
- 24 Dion Mrs. François
- 26 Defoy Louis, carter
- 28 Lacroix Edmond, laborer
- Trudel Henri, carpenter
- 30 Lafrance Michel, laborer
- Lavoie Mrs. Charles
- 30½ St. Pierre Elz., joiner
- 31 Giroux Alphonse, shoemaker
- 32 Jobin Arçène, joiner
- Gingras Théop., shoemaker
- 34 Poitras Mrs. Henri
- Paré Guillaume, carter
- 36 Mailloux Honoré, joiner
- Myrand Michel, joiner
- 38 Gingras Augustin, joiner
- Drolet Miss Emilie, grocer

Here St. Claire st. intersects.

- 38½ Nadeau Joseph, advocate
- 38½ Nadeau Frs., joiner
- 40 Carpentier Guill., trader
- 42 Pelletier Edward, mason

- Careau Nicolas, mason
- 44 Brindamour Mrs. Antoine
- Venne Mrs. Jean-B.
- Venne Jean-B., salesman
- Dedanjou Théop., laborer
- 48 Boivin Louis, joiner
- 50 Thivierge Narcisse, joiner
- Binet Mrs. Charles
- 52 Hardy Olivier, joiner
- 52½ Guay Miss Louise
- 54 Côté Abraham, carter
- 56 Dorval Jean, shoemaker
- 58 Daly Alfred, stonecutter
- 58½ Variois Mrs. Pierre
- Bernard Jos., tanner
- 60 Drolet Louis, joiner
- Julien Pierre, laborer
- Julien Jean, shoemaker
- 62 Angers Jac., shipcarpenter
- Moisan Napoléon, joiner
- Morin Edouard, grocer

Here Ddigny st. intersects.

- Allain Jacques, grocer
- 66 Thibault Mrs. Joseph
- 66½ Desjardins Frs., laborer
- 66½ Plante Joseph, laborer
- 68 Robitaille Joseph, grocer
- 70 Tardif Pierre, laborer
- Lamotte Moïse, carpenter
- 72 Robitaille Pierre, carter
- 74 Pelletier Joseph, shmkr
- Bureau Gabriel, laborer
- 76 Houde Frs. X., laborer
- Marceau Miss Joséphine, teacher
- 78 Moisan Jacques, baker
- 78½ Drolet Aug., saddler
- Moisan Arthur, carter
- 80 Pleau Joseph
- Matte Louis, laborer
- 82 Vézina Eusèbe, joiner
- 86 Linteau Charles, joiner
- 86½ Desroches Apollinaire, sr., laborer
- 88 Angers Frs., laborer
- Desroches Léon, jr., butcher
- 90 Corchète Odilon, servant
- Vézina Augustin, laborer
- Houde François, grocer

Here Sutherland st. intersects.

- Blondeau François, grocer
- Tardif Téléphore, carpnter
- 92 Boiteau George, joiner
- 94 Paradis Siméon, carter
- 96 Favron Jean, mason
- 98 Renaud Charles, joiner
- 100 Laperrière Paul, carter
- Paquet Octave, laborer
- 102 Roy Pierre, carter
- 104 Rousseau Olivier, mlkman

SOUTH SIDE.

- 1 Harpe Edouard, policeman
- 1½ Roy David, laborer
- 3 Langlois Ed., plumber
- Turgeon Mrs. Narcisse

- 5 Montambault Mrs. Damase
- 7 Boutin Miss Marie, laundrs
- Here St. Marie st. intersects.
- 9 Grenier Jean, carter
- Desrochers Joseph, joiner
- 11 Côté Théophile, laborer
- Poitras Valier, laborer
- 13 Turcot Joseph, painter
- St. Cyr Prosper, caulker, r
- 15 Trudel Frs., carter
- Sylvain Thomas, clerk
- Lessard Marc, carter
- 17 Rémillard Louis, boatman
- Curodeau Frs. X., laborer
- Gatara Miss Angèle, laundress, r
- Lapierre Jos., tinsmith, r
- 19 Paqué Pierre, carter
- 19½ Lachance Louis, tailor
- Fiset Michel, laborer
- 19½ Paquet Pierre, laborer
- Frédéric Mrs. Jean B.
- Drolet Adélar, painter

Here St. Antoine st. intersects.

- Côté Joseph, grocer
- 31 Lessard Théophile, carter
- Chamberland J., shmkr
- 31½ Côté Octave, printer
- Meunier Adolphe, shmkr
- 41 Juneau Basile, carter
- 41½ Fiset Jean C., carter
- 43 Turcot Mrs. Joseph
- 45 Martel Honoré, carter
- 51 Fiset Pierre, joiner
- 53 Petitclerc Jean B., painter
- Masse Mrs. Eustache
- 53½ Moisan Joseph, grocer

Here Ddigny st. intersects.

- 55 Pampalou Moïse, stonecutter
- Drolet Jean B., laborer
- 57 Favron Olivier, laborer
- 59 Laroche Mrs. Gabriel
- Savard Jacques, laborer
- 61 Babeau Nicolas, laborer
- Laperrière Isale, cooper
- 63 Baker Frs., butcher
- 65 Légaré Pierre, carter
- 67 Gingras Dieudonné, mkmn
- Jun-eau Dom., shoemaker
- 69 Savard Louis, joiner
- 71 Gingras Narcisse, carter
- 75 Provençal Thom., shmkr
- Provençal Michel, chimney sweep
- 77 Blais Louis, laborer
- Giroux Victor, mason
- 77½ Drolet Frs. François
- Dorval Alfred, carter
- 79 Moisan George, laborer
- Dorval Pierre, laborer

Here Sutherland st. intersects.

- 81 Paradis Isidore, carter
- 83 Gilbert Louis, mlkman
- 85 Gilbert Pri-que, mlkman
- Boivin Stanislas, laborer

- 87 Cantin Louis, joiner
Darveau Jos., joiner
89 Gingras Urbain, mason
91 Vézina Ferdinand, laborer
93 Marier Onésiphore, joiner

LAVAL, from St. George west to St. Monique, Palace ward, U T

NORTH SIDE.

- 1 Sullivan Cornelius
2 McSweeney Dan., teacher
3 Morgan George, bookbndr
4 Adams W. C., of W. C. Adams & Co.
4½ Doucet Eugène, hardware
5 Hianveu Chs., bookbinder
6 Smith John, supt. of pilots
7 Rousseau Pierre, clerk
8 Dubord Mrs. Hypolite
9 Johnston Frank, l-see
10 Bacquet Miss Nathalie

Here St. Monique st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 11 Dugal Edouard
Dugal Alfr-d L. G., hatter
11½ Robitaille Chs. L., of Audet & Robitaille

Here St. Monique st. intersects.

LEADENHALL LANE, from River St. Lawrence west to St. Peter, St. Peter ward, L T

NORTH SIDE.

- Custom house and Trinity
Here Dalhousie st. intersects.
Convey William, store

SOUTH SIDE.

- Hossack, Woods & Co., flour store
Here Bell's lane ends:
Moodie M. & Son
Brodie W. & R.
B. of B. N. A., rear prem.

LITTLE CHAMPLAIN, from Mountain hill west to Champlain, Champlain ward, L T.

NORTH SIDE

L. T. stairs.

- 1 Dionne Didier, dry goods
3 Morisset Miss Eve
3½ Guy Louis, dry goods
5 Boivin Isaie, shoes
7 Rochet Jean G., shoemakr

Here Sous le Fort st. ends.

- 9 Talbot & Brothers
9½ Foley Mrs. Patrick
Harrington Daniel, lab.
Fortin Louis, laborer
11½ Feigh James, laborer
11¾ Sheridan John, trader

- Duffy Mrs. John
19 Hamilton Mrs. John
21 Turcotte Mrs. Philyme
Doibec Honoré, pilot
Savage John, laborer
2½ Hill Mrs. John
Guenet Dominique, shoemaker
25 B-auchamp Jos., printer
27 Unoccupied
27½ Elword Thomas, tailor
O'Connor Mrs. Daniel
27¾ Ryan Mrs. Richard
Foley Martin, tailor
27¾ Dowling Mrs. Phillip
29 Unoccupied
31 Quinn Mrs. Charles
33 Murphy James, shoemaker
33¾ Rankins Mrs. Alexander
41 Beauchamp Joseph, trader
Slattery Mrs. T.
Matthews John, laborer
41½ Kane James, tailor
Scully Mrs. John
41¾ Conway Thomas, laborer
43 Walsh John, laborer
43¾ Tobin James, shoemaker
Lyons James, water police
45 Grant Alex., grocer

SOUTH SIDE

- Simard Louis, tailor
2½ Vézina Evariste, shoes
4 Lavoie Bonaventure, shoes
4½ Boivin Isaie, shoemaker
Chouinard Mrs. Pierre
Chouinard Ephrem, clerk
Lapierre Mrs. Pierre
6 Marceau Marcellin, tailor
Lemieux Elie, barber
6½ Labrègue Mrs. Jér., mill'nr
Labrègue Jérôme, storm'n
8 Dion Geo., jeweller
8½ Lemieux Elie, barber
8¾ Quinn James A., grocer
10 Earwicker William, rigger
10½ Coogan Michael, tailor
Walsh Mrs. Ths., char-woman
12 Kindelan Bernard, grocer
Dennery James, boatman
14 Sheehan Dennis, tavern
McNamee Daniel, trader
Patterson Mrs. William
16 Feehan William, laborer
16½ Gallagher Dennis, laborer
18 Guilfoye Patrick, huckster
Daniel Michael, salesman
18½ Armstrong Mrs. James
Kelly Miss M., seamstress
20 Unoccupied
20½ Cumming William, clerk
Faucher Jos., merchant
22 Jennings Patrick, grocer
24 Parker John, sailor
26 Brell Thomas, laborer
28 Walters Francis, hotel

- 30 Unoccupied
30½ Gallagher Michael, laborer
32 Power John, laborer
32½ McTaggart Mrs. John
Little Mrs. Henry
34 Smith Mrs. Henry
Donovan Mrs. James
Dubosse Jean, machinist
Darby Mrs. John
Burns Michael, laborer
Guilfoyle James, laborer
Foley Michael, trader
36 Hossack G. & Co., grocers
Hossack Charles G., of G. Hossack & Co.
36½ Paterson Richard, dealer
36¾ Alexander George, trader
Holmes Thomas, laborer
38 *Not rebuilt.*
40½ Fitzgerald Thomas, lab.
40¾ Doherty Mrs. James
42 Jean Thélesphore, laborer
Reed Lawrence, laborer
42½ Dilan Charles, laborer
42¾ Voyeur Louis, laborer
44 Quinn Mrs. John
46 Unoccupied
48 *Not built upon.*
48½ Dempsey Domck., bdg hse
50 Doyle Michael, tailor
McAvoy Mrs. Andrew
Dundon Miss, teacher
50½ McLaughlin Jms., sailor
50¾ Hickey Robert, laborer

LITTLE SAULT AU MATELOT, from Dambourges east to St James, St Peter ward, L T

- Belleau Louis, grocer
1 Brown Gge., bag. master
2 McDonald Miss Mary Ann
Guitoni Frs., cooper
Fournier J. B., boatman
3 Flynn John
4 Stokes John, cooper
6 Paquet Edouard, bdg hse
12 Jeanpierre Miss Rose
16 Langlois François
18 Sargerie Pierre, carter
Bernier —, caulker
20 Lachance Frs., messenger
22 B-rnier Augure, hotel kpr
38 Phelan Lawrence
42 Convey John, trader
Roe Jeffery, storemen
44 Chouinard Théop., laborer
Martin Jean, laborer
46 Fitzsimmons Miss Ann
Fitzsimmons Mrs. Henry
Lecoutre George, mariner
46½ Guérard Louis, jun., cabinetmaker
Matte Théophile, hatter
48 McCarthy James, laborer
Kerr Alex., laborer
Baylis John, laborer

Devaney Mrs. John
50 Duval Pierre, fireman
Paré George, fireman
Paré Polycarpe, firen. opp
Here St. James st. ends.

**LITTLE ST ANN, from
St Stanislas east to St
Ann, St Lewis ward, U T**

NORTH SIDE.

McKnight Patrick W.,
carriagemaker
13 Jackson Alfred, M. D.
15 Dery George, carter
Maillet Mrs. Hyp., seam-
stress
Trudel Miss Cécile, seamtr
Pepin Miss Caroline, char-
woman
Hébert Miss Marie, clerk
Aubé Miss A., seamstress
Brennan Phillip, carter
17 Smith Henry, barber
17 1/2 Turcotte L. P., ass. librarian
19 Walsh Thomas, cooper
21 Leroy Pierre, professor
23 Registry office

Here St. Ann st. intersects.

SOUTH WEST.

St Andrew's school
St Andrew's church

**MARKET, from Ramsay
west to Henderson, St
Peter ward, L T**

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE

Poliquin Laurent, jnr.,
painter
Moreau Mrs. Félix
Beaulieu Mrs. Marcelle

**MARKET SQUARE, bet
Fabrique and Buade, St
Lewis ward, U T**

Not built upon.

**MASSUE, from Prince Ed-
ward south to Queen, St
Roch ward, St Roch
suburb**

EAST SIDE.

12 Derouin Isidore, caulker
14 Lachance Flavien, laborer
16 Gingras Pierre Naz., clerk
Chatigny Napoléon, labor.

Here Queen st. intersects.

WEST SIDE.

Racine Bruno, laborer

**MONUMENT, off Grande
Allée**

EAST SIDE.

1 Browning West., turnkey
3 Powell Alex., gaol guard

WEST SIDE.

2 Unoccupied
4 Thomson Abraham
Quebec gaol, Wm. Mac-
laren, gaoler
Mulholland R., turnkey
Lapointe J. B., turnkey
Mulholland Mrs. R., matr.

**MOUNT CARMEL, from
St Genevieve going west,
St Lewis ward, U T**

NORTH SIDE.

2 Louis Joseph, sen., of J.
Louis & Sons
Louis Joseph, junr., of J.
Louis & Sons
Louis Daniel, of J. Louis
& Sons
4 Campbell W. D., notary
Campbell Mrs. Archibald
6 Beileau James F., ins. agt.
8 De Lagrave C., recorder

Here Haldimand st. ends.

10 Treasury department
Hughes Hen., housekeeper
Hughes Edward H., local-
editor "Chronicle."
12 Escudier Miss G., bdg hse

Boarders.

Healeys Misses
Walcot Henry
Desbarats Wm., advocat
Price Herbert, clerk
Beaubien Dr. J
Macpherson William M.
Monsieur le comte de
Premio Real, consul of
Spain
Le chevalier de Navarro-
Ayala, vice consul of
Spain
Jones Reeve, teacher
Schwartz William, consul

14 Richardson John R., M.D

SOUTH SIDE.

Governor's garden

Here Laporte st. commences.

1 Ross John, of J Ross & Co.

Here Des Grisons st. commences.

3 Robertson David
3 1/2 Rae W., of Allans, Rae &
Co.

3 1/2 McLeod Roderick, chemist
Dinning Jam-s, of Dinning
& Webster

5 Young George

7 Caron Adolphe P., of An-
drews, Caron & Andrews

**MOUNTAIN HILL from
St. Peter to Port Dau-
phin, St. Peter Ward, L T**
NORTH SIDE.

Chinic & Beaudet, hrdwr
28 Lavoie Edouard, carter
Here Saulx au Motel st. begins.
Morning Chronicle office

Here Notre Dame st. intersects.

21 Leger & Kinfret, dry goods
importers
Shee John H., earthen ware
Canadian Express Co.,
Langlois, Angers & Col-
ston, advocates
Coolican & Pichette, com-
merchants
Parliament buildings

Here Port Dauphin st. intersects.

SOUTH SIDE.

Laveau Chas., hardware
Shaw's building
Rouleau Bern., restaurant
1 Middleton & Dawson's
binds & prints. establish-
ment
2 Ontario immigration office,
H A. MacIaurin, agent
3 St Lawrence Dock and
Wharfage Co., J. Adam,
manager
4 Middleton & Dawson,
book sellers
4 Cherner A. Benjamin,
editor, publisher and
compiler of the "Quebec
directory" 15th edition
5 Ross & Stuart, advocates
Strang John, notary
6 Shaw H. & R. M. & Co.,
grocers

Here Notre Dame st. intersects.

Paquet Hypolite, dry
goods

2 Dechene Fr. M., dry goods
3 Moffat Walter, M. D.
4 Butterworth & Jarvis,
tailors

5 Trud'au Jos., hotel

Boarders.

Trudeau Napoléon, clerk
Blanchet J. B., advocat
Prendergast James
Huot Chs., clerk
Rivier A. Desiré, insu-
rance agent
Labelle Ant A., clerk
6 Vallerand Frs. O., coal
oil
7 Morgan D. & Sons, dy gds.
8 Unoccupied
8 1/2 Darveau C., printer
9 McTaggart & Ryan, plu'bs

- 10 McDonald Mrs. Michael
- 11 Bradley David C., M. D.
- Bradley Mrs. A.
- 12 Guay Florent, merchant
- 13 Office
- 14 Hamel Joseph & Frères,
wholesale dry goods
- 15 Dionne Didier, dry goods
- Dionne Fortuné.

Here Little Champlain L.T., stairs commences.

- 16 Dion J., & Son, dry goods
- Dion Jos., of J. Dion & Son
- Dion Charles E., of J. Dion & Son
- 17 Wright & Co., stationers
- 17½ Router Charles jeweller
- 18 O'Malley John, dry goods
- Corcoran Cornelius, trader
- 19 Read Samuel, dry goods
- Déry I. Pierre, bookseller
- 20 Turcot Narcisse jeweller
- 21 Genest Nil., dry goods
- 22 Byrne J., merchant tailor
- 22½ Banfield Armine, merchant
- Banfield Mrs. William
- Lawrence Mrs. George
- Genest Nil, merchant
- 23 Bergevin Chs., merchant
- Roubaille Ign., shoedealer
- 23½ Banfield Armine, dry gds
- 24 Falck J. & Co., tailors
- 25 Foy Michael, dry goods
- 26 Sheridan Wm., dry goods
- Sheridan Mrs. James
- Pidgeon Jos. A., M. D.,

Stairs.

Marsh & Jacques
Chien D'or

Here Port Dauphin st. intersects.
NAPOLEON WHARF, St Peter Ward, L T

- Richelieu & Onario Navigation Co's office and wharf
- Potvin Olivier, hotel
- Carrier William, flour
- Bussière Paul G., flour
- Lapierre Perre, bdg.,
- Grondin G., & Co., tavern

NELSON, from St Valier south to Arago, Jacques Cartier Ward, St Roch suburb

EAST SIDE.

Here Colomb st. intersects.

- 1 Roy Charles, laborer
- 3 St Joan T. s., shoemaker
- 5 Trudel Mrs. Joseph
- Lheureux Mrs. Frs -X.
- 7 Gagnon Louis, laborer
- 9 Parent Evangéliste, carter
- Fortier Antoine, carter
- 11 Vaillancour Simon, carter

- Plante Narcisse, carter
- 13 Bourget Joseph, laborer
- 15 Elie dit Breton Gabriel,
laborer
- Picard Joseph, laborer
- Garneau Charles, laborer

Here Arago st. intersects.

WEST SIDE.

Here Colomb st. intersects.

- 2 Riendeau Charles, tanner
- 4 Chantal Pierre, butcher
- 6 Boutet F -X., trader
- Drolet Louis, trader
- 8 Cardinal Michel, laborer
- 10 Paquet Joseph, butcher
- 12 Lapierre Charles, baker

Here Arago st. intersects.

NOTRE DAME, from Mountain hill south to Champlain Market place, St Peter Ward, L T

EAST SIDE.

- 1 McConnell Mrs. Thomas
- Dion Esique, restaurant
- Morning Chronicle office

Here Des Sœurs st. intersects.

- Shaw R. & R. M., & Co.
- 7 Ahern Michael J., M. L. L.
- Smith T. & Son, toys
- Smyth Thomas, senior
- Smyth Thomas, junior

Here Porch st. commences.

- 9 Fréchet A. P., hardware
- 9½ Lortie Gasparil, storeman
- Redmond James D., bkkrp
- 11 Shee P. A., C. M., M. D.
- 13 Vannier Victor, agent for the Société Franco-Canadienne
- Lower Town market place and Notre Dame square
- N. D de la Victoire church
- Roy Charles, sen., boots

Here Sous le Fort st. intersects.

- Shaw J., & Co., hardware
- Martineau & Thibaudreau
- Quinn James A., hotel

WEST SIDE.

- 2 Whitehead & Turner, brom factory
- 2½ Léger & Rinfret, dry goods

Here Des Sœurs st. intersects.

- 6 Paquet Hypolite, dry gds
- 8 Dechène Frs. M., drygoods
- Roubaille Ign., shoe dealer
- Moffat Walter, M R.C.S.L.
- Mountain Hill House, rear entrance
- 10 Bargevin Charles, drygoods
- 14 Vallierand F. O., coal oil
- 18 Morgan D., & Sons, importers

- 20 Thompson, Codville, & Co.,
grocers
- 22 Hossack, Woods & Co., gers
- 24 Guay Florent, dry goods
- 26 McCallum & Garant, book
sellers

- 28 Vandry Jos., dry goods
- 30 Caron Achille P., dry gds.
- 32 Plante & Dupont, shoes

Here Sous le Fort st. intersects.

- Bilodeau Louis, boots
- Leclerc Theop., tinsmith

Here Cul de sac st. commences.

- Giguère Jean, tinsmith
- Morisset Isidore, flour

NOTRE DAME DES ANGES, from Crown west to St Ours, Jacques Cartier Ward, St. Roch suburb

NORTH SIDE

- 2½ Juneau Félix E., inspect.

Here Dorchester st. intersects.

- Lomay Louis, fireman
- 10 Martinet F -X., fire brigad
- Fitzback Wm., fire brigad
- Martinet Edmond, fireman

- 14 Bertrand F -X., engineer
- 16 Rousseau Louis, turner
- 18 Fortier Flavien, laborer

- Bigaouet Etienne, shoimr
- 20 Jinchereau Octave, joiner
- 22 Noël Jean, joiner
- 24 Pichet Jean, laborer

- Caron Frs -X., carter
- 28 Paralis Charles, mason
- Bédard Thomas, shoemkr

Here Caron st. intersects.

- Dechène N.p., grocer
- 34 Moisan Miss, seamstress
- Clochette Laurent, em-
broidery maker
- Larive Louis, carpenter

- 44 Dion Joa-him, carter
- Langlois Joseph, shoemkr

Here St. Anselme st. intersects.

- Giguère Martin, trader
- 64 Belanger Pierre, laborer
- 66 Courcy Chryssost., sailor

Here St. Ours st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 1-3 Lagaré Etienne, grocer
- 5 Baige Jos., hotel
- 7 Grenier Pierre, hotel
- 9 Chouinard Jos. & Co. gers
- Richard Jean-Evangéliste,
of Jos. Chouinard, & Co.
- Paradis Mrs. André
- Chouinard Frs -X., tailor
- 11 Normand Jos. A., grocer
- Lheureux Ls., collector
- 13 Déry J. B., restaurant

Rh
15 Be
19 Ve
Here i
Pot
Job
fa
21 Thi
m
Thil
23 Thi
Laur
Ghou
27 Chou
31 Budc
31½ Lalib
33 Trem
35 Dugu
37 Viller
39 Gingr
Here O
41 Bernie
Bernie
47 Hamel
ners
Gourde
Here St. An
63 Grégoir
65 Grégoir
Lheuret
Tangua
Caron C
69 Nobefo
chair
Hallée J
71 Drolet
Louise
Here St. O
**NOTRE I
Champlain**
EAST SIDE.
Vézina &
WEST SIDE.
Vestry en
Fortin Ar
**NOTRE DAL
Champlain**
Vannier V
2 Blanchard
Here Léprie
Godbout I
3 Moss Edw
Barden &
Barden Ric
Barden &
3½ Hardy Nar.
4 Lemieux &
5 Unnooccupié
7 Fortin Ant.
Notre Dam
toire chur

Codville, & Co.,
 goods & Co., gers
 at. dry goods
 Garaut, book
 dry goods
 le P., dry g^{ia}.
 pont, shoes
 t. intersects.
 ais, boots
 p., tinsmith
 t. commences.
 t, tinsmith
 ore, flour
E DES AN-
rown west
acques Car-
St. Roch
 E., inspect.
 t. intersects.
 fireman
 .. fire brigad
 ond, fireman
 .. engineer
 is, turner
 n, laborer
 one, shomkr
 ave, joiner
 ner
 laborer
 carter
 s, mason
 s, shoemaker
 intersects.
 grocer
 eamstress
 arent, emb-
 k-r
 carpenter
 carter
 h, shoemkr
 intersects.
 , trader
 s, laborer
 it., sailer
 intersects.
 ie, grocer
 el
 hotel
 & Co. gers
 vangéiste,
 ard, & Co.
 idré
 X., tailor
 A., grocer
 ollector
 urant

Rhéaume L. N., clerk
 15 Bédard Andr., joiner
 19 Vézina O., joiner
Here Dorchester st. intersects.
 Potvin Frs.-X., trader
 John Dunn, jr., soap ma-
 facturer
 21 Thibaudeau Alf., cabinet
 maker
 Thibaudeau Louis, mason
 23 Thibaudeau Jean, mason
 Laurencelle Edmond, joiner
 Chouinara Pierre Z.
 27 Chouinard Pierre, joiner
 31 Budds William, carter
 31½ Laliberté Mrs. Louis
 33 Tremblay Augustin, carter
 35 Duguy Hon., shipcarptr
 37 Villeneuve Olivier, carter
 39 Gingras Frs. X., furrier
Here Caron st. intersects.
 41 Bernier Fabien, laborer
 Bernier Frs., laborer
 47 Hamel & Bourbeau, tan-
 ners and curriers
 Gourdeau Pierre, painter
Here St. Anselme st. intersects.
 63 Grégoire Jos., snr., carter
 65 Grégoire Jos., jr., carter
 Lheureux Célestin, trader
 Tanguay Albert, carter
 Caron Célestin, carter
 69 Bonnefond Jean-Baptiste,
 chair maker
 Hallée Joseph, tanner
 71 Drolet Misses Emilie &
 Louise, dress-makers
Here St. Ours st. intersects.
NOTRE DAME LANE,
Champlain Ward, L T
 EAST SIDE.
 Vézina & Bédard
 WEST SIDE.
 Vestry entrance
 Fortin Antoine, sexton
NOTRE DAME SQUARE,
Champlain Ward, L T
 Vannier Victor, agent
 2 Blanchard Mrs. J., hotel
Here Laplace st. ends.
 Godbout P. E., dry goods
 3 Moss Edward, of Moss,
 Barden & Co.
 Barden Richard, of Moss,
 Barden & Co.
 3½ Hardy Nar. S., bkbinder
 4 Lemieux & Noël, hardwre
 5 Unoccupied
 7 Fortin Ant., sexton
 Notre Dame de la Vic-
 toire church

NOUVELLE, from St
Eustache west to Scott,
Montcalm Ward

NORTH SIDE.

Coveney Joseph, grocer
 2 Coveney Timothy
 2½ O'Connell Mich., stevedore

Here Stewart lane intersects.

4 Brady G. Henry, laborer
 4½ Meadows Francis, laborer
 Kelly Mrs. Walter
 6 Ledden Timothy, laborer
 Monaghan Mrs. John
 6½ White Peter, cooper
 Minguy Mrs. Jean
 Murphy Edward, printer
 8 Graham Joseph, laborer
 Prime Chs. A., gymnastics
 Neilan Edward, laborer
 Rice Henry, laborer
 8½ Noonan John, laborer
 Blakely Michael, laborer
 10 Small Mrs. Patrick
 10½ Gaffney James, servant
 12 Lacken Charles, laborer
 Boylen John, laborer
 12½ O'Rourke Lawrence, lab
 Cleary John, laborer
 14 Lepage Joseph, waiter
 Robertson John, laborer
 14½ Hethrington Pat., plsterer
 Roe John, shoemaker
 16 McQuillon Thomas, lab
 Hay James, blacksmith
 18 Duffy Pat., servant
 20 Romeril Geo., grocer

Here St. Augustin st. intersects.

28 McGrath J., laborer
 Kelly Mrs. Richard
 28½ Taillon Joseph, steward
 30 Robillard Daniel, plumber
 30½ Brennan Thomas, carter

Here St. Simon st. intersects.

32 Bertrand Jos., sen., carter
 Bertrand Ferdinand, cart
 34 Paré Prisque, laborer
 36 Bouret Alex., cabintmkr
 Dugal J. Bte., schl teachr
 40 Dinell Zéphirin, printer
 Gagnon Jean, shoemaker
 40½ Dinelle Mrs. Honoré
 Mercier Paul, laborer

Here St. Geneviève st. ends.

Baker Mrs. Richard
 44 Goulet Miss Philomène
 46 Lusignan Jean, hotel
 Dinan George, butcher
 50 Parent Paul, jr., plumber
 Jobin Nicholas, bicksmith
 52 Jolin Frs., trader

Here Jupiter st. ends.

Gilbert A., wheelright
 58 Chamberland Benj., clerk

Paré Mrs. Frs. X.
 Sauvageau Mrs. Benjamin
 Chamberland Mrs. Joseph
 60 Jobin Mrs. Nicolas, hotel
 Roy Napoleon, carpenter
 Hunter Mrs. James
 62 Côté Mrs. Octave
 64 Côté Pierre, painter
 Girard Mrs. Pierre
 64½ Girard Miss Virginie, mil-
 liner
 Curodeau Frs., laborer
 66 Côté Téléphone, laborer
 68 Robitaille Ls., sn., carpent

Here Scott st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Fuller George, laborer
Here Stewart lane intersects.
 3 Roward Bernard, trader
 Kelly Patrick, laborer
 3½ Boylen Edward, machinist
 Burns Michael, laborer
 5½ Burke Miss Margaret
 Matthews Alf., laborer
 7 Unoccupied
 9 Mulholland Chas., laborer
 Kehoe Miss Catherine
 11 Matthews Alfred, laborer
 13 Falconbridge Mrs Wm.
 Jackson Mrs. James
 Jackson James, clerk
 13½ Moisan Pierre, laborer
 Proulx Narc., bookbinder
 15 Jordan Samuel, laborer
 Trussell Mrs. George
 17 Casault Honoré, bailiff
 19 Ashley Wm., laborer
 McKenna Patrick, laborer
 Mulroneu Ths., fireman
 19½ Healey Wm., blacksmith
 Sponza Mrs. James
 19½ Cummerford Mrs. Patrick
 21 Wood Mrs. Arthur
 Jacques William, of Marsh
 & Jacques
 Horan Patrick, constable

Here St. Augustin st. intersects.]

23 Firm William, policeman
 Kell Thomas, grocer
 25 Gouge Pierre, roofer
 25½ Gouge Mrs. Isidore
 27 Gouge Mrs. Pierre
 Heazle William, shoemkr.
 Côté Mrs. Edouard
 27½ Frabarel Joan, blacksmith
 Mimee Fred., artist
 29 Love Wm., policeman
 29½ Corbin Joseph, joiner

Here St. Simon st. intersects.

Fudge David, cabinet-mkr
 House unoccupied

Here D'Artigny st. intersects.

31 Unoccupied
 33 Malouin Jean, laborer

Here St. Michael st. intersects.

Berthelot market weigh house

Here Lachevrotière st. commences.

Berthelot market hall, N. Guay, clerk
Fire brigade, station No. 2
O'Farrell Patrick, fire brg
Gorman Mat., fire brigade
Reddy John, fire brigade

Here Berthelot st. commences.

49 Trudel Alfred, carter
Trudel Isaïe, clerk
Trudel George, storeman

Here Drolot st. commences.

51 Lépinay Félix, mason
Lefrançois Ed., laborer
53 Gauvin Denis, of D. Gauvin & Co
53½ Gauvin D., & Co., coach-makers
Gauvin Pierre, carter

Here Scott st. intersects.

OCTAVE, from Grant west to Craig, Jacques Cartier Ward, St Roch suburb

NORTH SIDE.

4 Grenier Elzéar, sailor
6 Lefrançois Ignace, carter
Michaud Jean Bte., lab.
8 Plante Jean, laborer
8½ Morisset Mrs. Joseph
10 Martel Joseph, trader
Dion Pierre, laborer
12 Hebert Geo., pastry-cook
12½ Ouellet Magloire, laborer
12¾ Jalbert Octave, laborer
14 Mercier Pierre, carter
14½ Mathieu Jacques, laborer

Here Craig st. intersects.

SOUTH SIDE.

3 Turgeon Louis, laborer
Beauregard Jos., carpenter
5 Lévesque Amable, joiner
7 Patry Zéphirin, storeman
Côté Louis, cooper
9 Lefrançois Joseph, laborer
11 Bédard Abraham carter
Lacombe Joseph, laborer

Here Craig st. intersects.

PALACE, from Rampart south to St John, Palace Ward, U T

EAST SIDE.

Hôtel Dieu
1 Jameson Mrs. John
3 Mohr Miss S., underclothing
Mohr Mrs. S.
3½ Logie David
5 Dean Wm. R., cashier S.B.
7 Lempérance Peter, jewell'r

Here Charlevoix st. commences.

9 Blanchet Hilarion, M. D.
11 Albion hotel, W. Kirwin, proprietor
Mont. tel. Co.
15 Juneau Aug., bookbinder
17 Leclerc Alfred, of Leclerc & DeLagrange
DeLagrange Charles, M. D. of Leclerc & DeLagrange

Here St. John st. intersects.

WEST SIDE.

2 Strang Mrs. Andrew
Strang Mrs. John
4 Gibsons William C., adv.
4½ Peebles Phillip, manager Gas Co.
6 Bradley Robt J., advocate
Bradley Mrs. Jos. P.,
8 Tessier P. Olivier, M. D.
8½ Lorman Fred. M., dyer

Here St. Helen st. commences.

Congregational Church
10 Labrègue Aug., bailiff
10½ Pennée Mrs G.,
10¾ Gagnon Miss H., seamstr'ss
Garneau Miss Catherine, dressmaker
Desrochers L. A., ass editr
12 Ratty Mrs. U., Quebec regis office

14 Drum S. W., of W. Drum Roy L. J., physician
16 Campbell Patrick, hotel
Tessier Hon., gaol guard
18 Crawford A., beer bottler
Cotter John, restaurant, r
Parke J. & Sons, auctio'rs
20 Norris Thomas, senr, china-ware

22 Gingras & Langlois, grocers
Gingras Mrs. J. E., of Gingras & Langlois
Langlois Ed., of Gingras & Langlois

24 Manguard Alfred, rest'rant
Marcus Victor, bar tender
26 Côté Olivier, hatter

Here St. John st. intersects.

PANET, from Water west to Dorchester, St. Roch Ward, St Roch suburb

NORTH SIDE.

Marine and Emigrant hospital

SOUTH SIDE

1 Asselin Isaïe, laborer

PARKE LANE, from Prince Edward south to Queen, St Roch Ward, St Roch suburb

EAST SIDE

1 Caron Narcisse, carter

3 Lachance Louis, laborer
5 Plante Eloi, joiner
5½ Danielson N., cabinetmkr
7 Plante Pierre, sawyer
9 Dion Alfred, laborer
Bélanger Charles, laborer
11 Blouin Jean, storeman
11½ Rousseau Jacques, laborer
13 Néron George, carpenter
15 Plante Jacques, boatman
Dorval Philippe, shoemkr
Bouchard Ovide, clerk

Here Queen st. intersects.

WEST SIDE.

2 Thorn Edward, carpenter
4 Bruneau Aug., carpenter
4½ Bourget Edouard, laborer
Pierard Jules, professor
6 Pruneau Joseph, laborer
Blouin William, carter
8 Blouin Gabriel, caulker
10 Stiglich Mrs. John
Shea Michael, laborer
12 Biloéau Mrs., André
Horsel Ulysse, machinist

Here Queen st. intersects.

PARLOIR, from Donnacona south to St Lewis, St Lewis Ward, U T

EAST SIDE.

1 Audet Mrs George S.,
3 Langelier Fr., advocate
5 Fournier, Hearn & Larue, advocates
Hearn M. A., of Fournier, Hearn & Larue
Hearn Patrick

Here St. Lewis st. intersects.

WEST SIDE.

4 Rivard Louis L., notary
6 Duggan William E., clerk
Duggan John B., clerk

Here St. Lewis st. intersects.

PLACE D'ORLÉANS, bet Henderson and Ramsay, St Peter Ward, L T

NORTH SIDE.

Quebec gaz work & office

SOUTH SIDE.

Paquet Joseph, trader
Carroll Stephen, engineer
Paradis Mrs. Laurent
Barbour Wm., engineer
DeLadurantaie J., bdg. lss

PLESSIS, from Scott west to Claire Fontaine, Montcalm Ward

NORTH SIDE.

Delisle François, grocer
2 Boutin Antoine, carter

uis, laborer
joiner
cabinetmaker, sawyer
laborer
carpenter, laborer
storeman
carpenter, laborer
carpenter
boatman
shoemaker, clerk

rd, carpenter
g., carpenter
uard, laborer
es, professor
eph, laborer
am, carter
iel, caulker
John
l, laborer
s, André
sse, machinist
om Donna-
to St Lewis
rd, U T

George S.,
advocate
arn & Larue

of Fournier,
arue
ck
t. intersects.

s L., notary
liam E., clerk
n B., clerk
st. intersects.

LEANS, bet
nd Ramsay,
rd, L T

work & office

ph, trader
en, engineer
Laurent
n., engineer
aie J., bdg. hse

n Scott west
taine, Mont

gois, grocer
ine, carter

- Dufresne Jacq., carpenter
2½ Cantin Prisque, shoemkr
Cantin Léon, printer
4 Boiteau Joseph, carter
Alain Jean Bte., laborer
4½ Boiteau Ant., carter
6 Galarneau Noël, laborer
6½ Laparrière Michel, laborer
6½ Mullins Mich., coachman
6½ Fiset Samuel, shoemaker
8 Morisset Jean, laborer
8½ Provençal Michel, laborer
Tardif Ferdinand, laborer
Dalaire Jean, laborer
8½ Masson Jean, joiner
Martel Antoine, laborer

Here Claire Fontaine st. intersects.

SOUTH SIDE.

- Boulet Charles, laborer
Defoy Mrs Etienne
Boulet Nicholas, laborer
1 Richard Joseph, painter
Plante Elzear, clerk
3 Mercier Jean-B., milkman
5 Matte Olivier, carter
Montminy Charles, carter
7 Amiot Jean, carter
Gingras Zephrin, butcher
Vézina Edouard, joiner
11 Juneau Léandre, shoemkr
Giguère Mrs. Ignace
Giguère François, carter

Here Claire Fontaine st. intersects.

PORCH, from St Andrew's wharf west to Notre-Dame, St Peter Ward, L T

NORTH SIDE.

- Mountain's warehouse
Here Union st. intersects.
Garneau P. & Frère

Here St. Peter st. intersects.

- Richardson O. L. & sons

Here Notre Dame st. intersects.

SOUTH SIDE.

- St. Andrew's wharf.
St. Lawrence and Saguenay line
St. Lawrence Steam Navigation Co.
McGreevy hon. Ths. M. P.
Demers & Dion, flour
Here Union st. intersects.
Martineau J. Elie, hrdware
Here St. Peter st. intersects.
Lebel George, tavern
3 Roy Mrs Joseph, bdg. hse
Fréchet A. P., hardware
Here Notre Dame st. intersects.

PORT DAUPHIN, from Rampart south to Buade, St Lewis Ward, U T

EAST SIDE.

- Parliament buildings
Here Mountain hill ends.
1 Delisle Pierre G., printer
Vézina Elzear, engraver
2 Musson J. & Co., druggists
3 LaRue Gilbert H., advoc.

Here Buade st. intersects.

WEST SIDE.

- Archbishop's palace
Here Buade st. intersects.

PREVOST, from Scott west to Claire Fontaine, Montcalm Ward

NORTH SIDE.

- 2 Boiteau Jean, carter
Masson Athanase, carter
4 McAvee Bernard, carter
6 Smith David, collector
6½ Martin Mrs. Robert
6½ Balzer Chrs., sausagemak.
8 Rancour Frs., carpenter
Trudel Antoine, carter
10 Montreuil André, carter
10½ Parent Frs. L., clerk

Here Claire Fontaine st. intersects.

SOUTH SIDE

- Bouchard Mag., dry goods
1 Bouchard Alphonse, joiner
Labege Mrs. Etienne
Gendron Hector, clerk
3 Martin Ferdinand, carter
LePine J. B., shipcarpenter
Girard Joseph, carter
Gauvin Mrs. Frs.
5 Robitaille A., carpenter
Dunn John
7 Laparière Mrs. Etienne

Here Claire Fontaine st. intersects.

PRINCE EDWARD, from St Roch west to the City boundary, St Roch Ward, St Roch suburb

NORTH SIDE.

- Renaud's building.
Pelletier Elzear, carpenter
Vézina Edmond, carpenter
Fortin Jean B., laborer
Simard Crispin, storeman
Sirois Arthur, clerk
Lebel Flav., letter carrier
Dionne Jos., water police
Lizotte Fab Oct., printer
Cauderon Chs., machinist
Leclerc François, laborer
Gastonguay Chs., trader
Pichet Jean, carpenter
Marcoux Pierre, baker

- Buteau Elie, policeman
Thérault Joseph, moulder
Martel Alfred, grocer

Here Grant st. intersects.

Simon Peter

Here Craig st. intersects.

Here Ann st. intersects.

- 18 Unoccupied
20 Carrier Frs., sen., mercht.

Here Crown st. intersects.

- Blais Pierre E., grocer
24 Gremow Michael, rigger

- 24½ Robitaille Cyp., shoemkr
John Joseph, painter

- Diou Jean B., rigger

- 26 Unoccupied

Here Anderson st. intersects.

- 28 Tranquille Hon., carpenter
Boudreau Jos., carpenter

- 28½ Gagnon Telesp., salesman
36 Renaud Frs. X.

- Beleau Siméon, clerk
Louthier Joseph, machinist

- Pierrot Jules J., machinist

Here St. James st. intersects.

- 44 Bédard Charles, mason
48 Martineau Frs., undertak'r

- Langlois Felix, carpenter
50 Lheureux Jean, sawyer

- Lheureux Miss M., seamstress

- Bougis Frs. X., shoemkr

Here Dorchester st. intersects.

- 56 Dufresne Félix, sawyer
58 Baribeau Alex., sawyer

- 60 Bougiss Louis, carpenter
62 Gosselin Felix, caulker

- 64 Drolet Jean B., joiner
66 Visien Mrs. Alex.

- 68 Garbetz John, rigger
70 Giguère Louis, carpenter

- 72 Maranda Alfr., currier
Godbout Chs., carpenter

- 74 Roberge Louis, carpenter
76 Bruneau Honoré, founder

- Jacques Octave, trader
78 Jalbert Louis, carpenter

- 80 Trépanier Jean Bte

Here Caron st intersects.

SOUTH SIDE.

- 1 Lavoie Joseph, carpenter
3 Belanger Mrs. Isidore

- Blouin David, caulker
5 Halless Mrs. William

- 7 Gunne Christie, carpent'r
5 Bruneau Frs., carpenter

Here Parke lane commences.

- 11 Harper George, laborer
Gardner John, laborer

- Roy Léon, laborer
11½ Corrigan Edward, plumb'r

- 13 Garneau Jacques, laborer

Pierce George, carpenter
Here Laberge lane commences.
 15 Renaud Hyp., millwright
 15½ Adam Jos., carpenter
 15½ Martel Mrs. Augustin
Here Craig st. intersects.
 17 Turcotte H., of V. Turcotte & Co
 Turcotte Arthur J., grocer
 Turcotte H. Adjutor, adv
Here Ann st. intersects.
Here Massue st. commences.
 19 Drolet Pierre, machinist
Here Dalhousie st. commences.
 27 Gravel J. F. N., collector
 43 Proulx Narcisse, clerk
 45 Burges Mrs. Jean
 45½ Rheaume Sabin
Here Crown st. intersects.
 55 Fortune Guil., butcher
 57 Landrigan Thos., laborer
 59 Mahon Miss Mary millin'r
 Mahon Bernard
 61 Badeau Mrs. Ignace
 63 Cantin Alf., baker
 Quinn Mrs. James
 65 Proulx Aug., carpenter.
 67 Fortune Jean, rigger
 69 Masson Louis, milkman
 71 Verret Frs., carrier
 Bruno Frs.-X., butcher
 Jolicœur François, joiner
 79 Lemay Miss S., seamstress
 Guay Magloire
 81 Bédard Joseph, carpenter
 83 Aubin Mrs Louis
 85 Pepin J. & L., grocery
 Crépeau Nap., music teacher
Here Dorchester st. intersects.
 99 Valin—
 99½ Goulet Mrs. Gabriel
 101 Baribeau Alfred, laborer
 103 Tanguay Mrs P., laundress
 106 Bert Louis, rigger and
 vermicelli manufacturer
 107½ Picard Mrs. Félix
 107 Picard Alphonse, laborer
 108 Drolet Jacques, caulker
 109½ Lachance Napoléon, carter
 111 Pichette Pierre, laborer, r
 Godbout Théo., carpenter
 Godbout Joseph, carpenter
 Verret Mrs. Joseph
 Verret Edouard, carpenter
 Langlois Ed., carpenter
Here Caron st. intersects.
 Deslauriers Pierre, carptr

PRINCE OF WALISE,
 from St James north to
 Leadenhall lane, St.
 Peter Ward, L T

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

2 Customs warehouse
 4 Baile John, coal merchant
 6 Poston Chs. & Co., coal
 merchants

Here Arthur st. intersects.

QUEBEC CITADEL

Col. I. B. Strange, inspec-
 tor of Q. Citadel
 Major C. E., Montzambert
 Capt. C. Short, St Helen
 Island
 Capt. Duchesnay
 Capt. Osc. Prevost
 Capt. and Bt. Major John
 Fraser
 Capt. C. R. White
 Capt. Devine
 Lieut. H. Sheppard
 Lieut. N. Judah
 Surgeon H. Neilson

**QUEEN, from St Roch
 west to St Ours, St Roch
 ward, St Roch suburb**

NORTH SIDE.

Tweddell & Campbell, en-
 gineers

Here St. Dominique st. intersects.

Hely Peter, coachman

Here Grant st. intersects.

Drolet George, hotel
 2 Gracey Samuel, laborer
 Brown Joseph, laborer
 Walsh James, laborer
 4 Fitzpatrick Michael, lab.
 McCormick Michael, lab.
 6 Rosa Jos., public works
 8 Gendron Frs.-X., tailor
 Jewell Thomas
 10 Cloutier Hypolite, trader
 10½ Coleman Patrick, stevedore
 Boisjoli Moïse, trader

Here Parke lane ends.

14 Laberge Pierre, joiner

Here Laberge lane ends.

16 Parent Joseph, brewer
 Cauchon Romain, keeper
 of Dorchester bridge
 Lemesurier & Brouard, gcrs

Here Craig st. intersects.

Emond Alfred, grocer
 22 Martineau Mrs. Joseph
 22½ Poliquin Pierre, laborer
 24 Guay Germain, notary
 28 Clouet Philippe, dealer

Here Ann st. intersects.

30 Sévigny Telesphore, carter
 Labbé Joseph, laborer
 32 Lachance Hubert, boatm'n

Here Massue st. ends.
 Cloutier Vincelas, trader

Here Dalhousie st. ends.

40 Thibault Michel, salesman
 Rouleau Japhet, joiner
 42 Tessier Mrs. Louis
 Laroche Frs., laborer
 42½ Derouin Louis, trader
 Marceau Etienne, trader
 Giguère Firmin, laborer
 Pénisson Louis, carter
 44 Forgue Siméon, carter
 Vaillaneur Félix, carter
 Pelletier Auguste, laborer
 Thomas Luc, laborer

Here Church st. intersects.

Stella Mrs. Jérémie, gcy.
 48 Trépanier Chs., carter
 Laflamme André, baker

50 Beauregard Honoré, engi-
 neer

52 Moisan Michel, laborer
 Langlois Mrs. Narcisse

54 Leclerc Léon, carter

Nolet Henri, chairmaker

58 Bourget Mrs. Claude

Morin Jérôme, laborer

60 Humbert Alp., manfr.

60½ Labbé Ferdinand, carptr

Here Crown st. intersects.

64 Guillot André, joiner

Bedard Fabien, laborer

68 Richard Cyprien, caulker

74 Dion Mrs. Joseph

76 Sanschagrin Mrs. Bazile

Gagnon Ovide, boatman

78 Gagné—trader

Nadeau Narcisse, carptr.

Nadeau Edouard, carptr.

80 Lamotte Firmiu, joiner

Ruelland W., book kpr

84 Dassylva Dom., sen., joiner

86 Bédard Frs., carter

Déloge Elzéar, gaol guard

88 Létourneau J. B., carpter

Drolet Jacques, carter

Biais Jean Bte., carpenter

Here Dorchester st. intersects.

94 Beaudoin E., carpenter

98 Langlois Clément, sailer

Bédard Etienne, carter

98½ Bouchard Michel, clerk

102 Lheureux David, boatman

104 Roach Dennis, butcher

106 Gagnon Edouard, laborer

Caron Ignace, laborer

Lagacé Frs., tinsmith

108 Bernard A., carpenter

110 Laroche Mrs. Narcisse

Létourneau J., jun., carter

Létourneau Moïse, carter

Létourneau Jos., carter, sr

112 I
 118 M
 L
 V
 124 S
 S
 126 D
 128 S
 S
 L
 130 L
 130½ D
 132 L
 A
 G
 Here
 136 D
 138 P
 Here
 SOUTH S
 Gal
 Fitc
 Lan
 Cur
 Bid
 Mec
 Shei
 Wot
 Patt
 Pattr
 O'Ne
 Keat
 Here t
 1 Hynh
 Daws
 3 Beau.
 Beau.
 but
 3½ Arma
 Bertr
 5 Auger
 5½ Boissc
 tom
 7 Shaw
 9 Labery
 11 Létéau
 Gossel
 Here Cr
 Huot l
 an-1
 15 Dugas
 17 Brochu
 17½ Jaque.
 Parad s
 17½ Trembl
 Here An
 Flanagan
 Jolicœur
 19 Dion J
 Verret J
 21 Lessard
 Paradis

esphore, carter
 h, laborer
 ubert, boatm'n
st. ends.
 deslas, trader
st. ends.
 hel, salesman
 bet, joiner
 Louis
 , laborer
 is, trader
 nne, trader
 in, laborer
 is, carter
 on, carter
 Félix, carter
 ruste, laborer
 laborer
intersects.
 éremie, gery.
 s., carter
 dre, baker
 honoré, engi-

 il, laborer
 Narcisse
 carter
 hairmaker
 Claude
 , laborer
 , manfr.
 and, carprt
intersects.
 , joiner
 1, laborer
 en, caulker
 yph
 frs. Bazile
 , boatman
 ler
 se, carpter.
 rd, carpter.
 u, joiner
 , book kpr
 , sen., joiner
 arter
 gaol guard
 B., carpter
 . carter
 , carpenter
intersects.
 urpenter
 nt, sailor
 , carter
 sl, clerk
 l, boatman
 butcher
 rd, laborer
 laborer
 smith
 penter
 Narcisse
 un., carter
 se, carter
 carter, sr

112 Picard Alphonse, blksmith
Here Caron st. intersects.
 118 Morancy Cyrille, grocer
 Lachance Jos., pilot
 Vallerand Flavien, carptr
 124 Schlaver Frs., carter
 Schlaver Gabriel, laborer
 126 Dion Jean, shipcarpenter
 128 St. Michel G., laborer
 St. Michel Paul, laborer
 Lachance Ovide, clerk
 130 Larose Jean, sawyer
 130½ Dallaire Jean Bte., carptr
 132 Létourneau Geo., carptr
 Anger Pierre, grocer
 Gauthier Magloire, carptr

Here St. Anselme st. intersects.

136 Drolet J., blacksmith
 138 Plante Jean, laborer

Here St. Ours st. intersects.

SOUTH SIDE.

Gallagher Frs., collector
 Fitchgerald Mrs. Denis
 Lamb James, laborer
 Curran Martin, laborer
 Bid William, founder
 Mcormick Michael, labor
 Shea Patrick, shoemaker
 Woods James, laborer
 Patterson James, diver
 Patterson Miss Jane
 O'Neil William, messengr
 Keating Natthew, laborer

Here Grant st. intersects.

1 Rynhard John, carpenter
 Dawson John, laborer
 3 Beaudouin Frs.-X., jr, tradr
 Beaudouin Frs. X., senr.,
 butcher

3½ Armand Joseph, storeman
 Bertrand Guill., painter
 5 Auger Alphonse, carptr
 5½ Boissonneau Aug., cus-
 tom boatman
 7 Shaw James, clerk
 9 Laberge Auguste, joiner
 11 Létéau Thomas carpenter
 Gosselin David, carpenter

Here Craig st. intersects.

Huot Philéas, postmaster
 and notary
 15 Dugas Jacques, driver
 17 Brochu Cyrille, tobaccon
 17½ Jacques Jean Bte., clerk
 Parad s Etienne, grocer
 17½ Tremblay Louis, baker

Here Ann st. intersects.

Flanagan George, laborer
 Jolicoeur Théop., carptr
 19 Dion Jacques, carter
 Verret Joseph
 21 Lessard Christophe, carter
 Paradis Alexis, salesman

23 Gamache Narcisse, carter
 25 Paré Joseph, carter
 27 Simard Pierre, carter
 29 Dion Mrs Edouard
 Giguère Etienne
 31 Bédard Frs. X., carter
 33 Rouleau Mrs. François
 Myrand Louis, joiner
 Martin Arthur, clerk
 35 Rouleau Frs., joiner
 Vézina Narcisse, joiner
 Marois Mrs. Louis
 37 Allard Joseph, laborer
 Forgues Narcisse, laborer
 39 Samson Théop., laborer
 Samson Louis, laborer
 43 Trudel Pierre, carter
 Martineau Norbt, salsman

Here Church st. intersects.

55 Mercier Polycarpe, laborer
 Landry Mrs. J. Bte
 Verreault Phélias, carter
 Gamache Charles, laborer
 57 Bilodeau Ant., carpenter
 59 Carrière Louis, jun., clerk

Here Crown st. intersects.

61 Ferland Sévère, joiner
 Couture Jean, shoemaker
 63 Paquet François, carter
 Ferland Paul, joiner
 69 Nadeau Pierre, carpenter
 Gosselin Samuel, laborer
 73 Rousseau Mrs. Louis
 73½ Mnier Cygrien, joiner
 75 Roberge Pierre, carpenter
 77 Guay Jérôme, butcher
 Boilard Louis E., trader
 81 Giguère Adolphe, carter
 Lots Alfred, salesman
 83 Martin Louis, carpenter

Here Dorchester st. intersects.

87 Turgeon Antoine
 Dussault Louis, trader
 Dion Augustin, carpenter
 Lacroix Joseph, clerk
 91 Vallière Alex., upholsterer
 93 Normand Augustin, scilpr
 Julien Mrs. Noël
 Verret Joseph, sawyer
 95 Poulin Philippe, carter
 97 Lépine Ludger, salesman
 Lacroix Simon, joiner
 99 Cloutier Jean, laborer
 101 Dupuis Ant ine, trader
 103 Descombe Frs., boatman
 105 Lachance Moïse, carptr
 Vallerand Will am, carptr
 107 Larochelle Honoré, laborer

Here Caron st. intersects.

Blais Jcs., carpenter
 113 Nolin Narcisse, currier
 Roberge Joseph, joiner
 Leblond Olivier, carter
 Côté Narcisse, laborer
 117 Jouvain Romain, storeman

Asselin Joseph, carter
 119 Martineau Jos., lumb. mer
 Martineau Zéphirin, joiner
 119½ Dion Honoré, carter

Here St. Anselme st. intersects.

Poliquin Nap., shoemaker
 129 Turcotte Zéph., laborer
 St Michel Louis, laborer
 Roy Mrs.

Here St. Ours st. intersects.

**RAMPART, from Port
 Dauphin east to Palace,
 Palace Ward, U T**

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE

1 Muir George M., clerk
 2 Billingsly Fred., account.
 4 Rinfret G. E. Tancrede, of
 Léger & Rinfret
 5 King Hy., jumor mercht
 6 Blakiston Ray., sailmaker
 Colfer George W., clerk
 7 Gourdeau Frs., harbor
 master
 8 Lemoine Edouard, clerk
 9 Lemoine Alex., notary
 10 Lemoine Gaspard
 11 Noël Léonidas, of J. B.
 Renaud & Co.
 11½ Meiklejohn James, clerk
 12 Smith Paul E., clerk

Here St. Monique st. commences.

Here St. Famille st. commences.

13 Leclerc Urbain
 Letellier Alphonse
 14 Renaud Jean B., of J. B.
 Renaud & Co.

Here Ferland st. commences.

15 Shaw Samuel J., hardwre
 Shaw Charles H.
 16 Vallerand Frs. O., coal oil

Here St. Flavien st. commences.

17 McGie Daniel, sen., of D.
 McGie & Son
 McGie Daniel, jun., of D.
 McGie & Son
 18 Henderson Mrs. Walter
 19 Maguire Denis, of D. & J.
 Maguire
 Maguire James, of D. & J.
 Maguire
 20 Sealy James

Here Hamel st. commences.

**RAMSAY, from Orleans
 wharf south to St Paul,
 St Peter Ward, L T**

EAST SIDE.

1 McNair Mrs. Robert
 McNair Robert, of Hitchin-
 son & McNair
 3 Musson Mrs. George

3½ McWilliams Arthur, clerk
 3½ Smith Henry, stevedore

WEST SIDE.

Here Assurance st. commences.
 2 Ouellet Jérémie, laborer
 4 Martel Jean, boatman
 Bouchard Sylvain, laborer
 Soucy Norbert, laborer
 Savard Louis, laborer
 6 Montreuil Etienne, laborer
 Ouellet Joseph, laborer
 Morin François, laborer
 Lévêque François, laborer
 8 Boisbrillant Frs., cooper
 Blouin Hubert, mariner
 8½ Farley Miss Julia, school teacher

Here Market st. commences.
 Renaud's warehouse
 10 Lee Richard, engineer

RICHARDSON, from
 Grant west to St Ours,
 St Roch Ward, St Roch
 suburb

NORTH SIDE

4 Martel Alexandre, baker
 Beaudoin Mrs. David
 6 Leclerc Laurent, trader
 8 Bougis Pierre, carpenter
 10 Gagnon Philippe, laborer
 Paré Frs. X.
 12 Gunner John, carpenter
 14 Morand Antoine, laborer
 14½ Rousseau Hon., stonecutter
 16 Vallée Olivier, messenger
 16½ Paré Jean, cabinetmaker
 Bréard Ths., carpenter
 18 Jarnac Miss Sophie
 20 Allard Philippe, carter
 Dion Abraham, laborer
 22 Renaud Ferdinand, carter
 22½ Dassylva Pierre, currier
 24 Samson Isid., shipbuilder
 26 Dorion Frs.-X., carpenter
 26½ Michaud P. O., saddler

Here Craig st. intersects.
 Huot Oct., of O. & D. Huot
 Huot D., of O. & D. Huot
 30 Toussaint P., blacksmith
 30½ Boul-t Alfred, clerk
 32 Caron Théop., shoemaker
 Chamberland Léon, clerk
 Fournier Miss Sophie
 32½ Letellier Alexis, shoemaker
 Filion Phileas, trader
 36 San-façon Frs., grocer
Here Ann st. intersects.
 42 Lessard Alex., carter
 44 Chalifour Miss F., seamstress
 48 Filion Phileas, trader
 Nadeau Jean-B., carter
 50 Masson Prisque, laborer
 Gingras Nar., carpenter
 Longchamp Michel, carter

Lemay Theodore, laborer
 Lacroix Mrs. Joseph
 Vézina Hector, pilot
 58 Berthiaume Mrs. Michael
 Simon Philibert, joiner
 Fréchette—, laborer
 60 Dompierre Ferd., caulker
 62 Dompierre Eustache, carpenter
Here Church st. intersects.
 70 Ferand Narcisse, carter
 Simon Philibert, joiner
 76 Cloutier Fabien, sailor
 78 Giffard Edouard, carpenter
 78½ Grégoire Joseph, laborer

Here Crown st. intersects.
 84 Leclerc Frs. Joseph
 88 Dussault Jean-Bte., carptr
 Labbé Pierre, laborer
 92 Gagnon Jos., carpenter
 92½ Gagnon Elzéar, carpenter
 94 Gouin Frs. X., laborer
 96 Langlois Firmin, sawyer
 Belanger André, trader
 100 Renaud Victor, joiner
 Bigaout Jean, carter
 102 Morency Xavier, shoemkr
 Lachance Apollin., shmkr

Here Dorchester st. intersects.
 118 Dupont Edouard, butcher
 120 Cloutier Edouard, sawyer
 122 Lessard Célestin, carter
 Blais Frs. Frs X
 124 Gagné Cyprien, sailor
 128 Lheureux David, laborer
 132 Chamberland Ls., laborer
Here Caron st. intersects.
 136 Laroche Cléop., boatman
 Laurencelle Frs., joiner
 140 Poulin Louis, caulker
 142 Fiu-t Mrs. Calixte
 144 Martineau Pierre, carter
 146 Rheaume Nap., trader
 148 Giguère Evariste, laborer
 Pelletier Bernard

Here St. Anselme st. intersects.
 150 Richard Jean B., laborer
 152 Monier Louis, carpenter
 154 Langlais Louis, carpenter
 156 Dion Nazaire, laborer

Here St. Ours st. intersects.
 SOUTH SIDE.
 1 Cantin Joseph, baker
 3 Blouin C., cabinetmaker
 Carrier François, boatman
 3½ Bruneau Elzéar, carpenter
 Dumond François, laborer
 5 Boucher Adolph., trader
 7 N-él Joseph, carpenter
 9 Michaud Jean Bte., baker
 Bruneau Jean, carpenter
 13 Pelletier Frs. X., laborer
 Lagacé Jean B., laborer
 Jobin Charles, baker

13½ Labonté Joseph, joiner
 17 Laberge Joseph, clerk
 Paquet Frs., laborer
 17½ Déchène Wm. M., cook
 Goulet Charles, wheelright
 19 Lapointe Mrs. Antoine
 Morisset Herc., salesman
 Lapointe Geo., salesman
 21 Tessier George, saddler
 Dwyer Michael, laborer
 21½ Unoccupied.

Here Craig st. intersects.
 Lemelin Jean, grocer
 23 Beaulieu Mrs. Jean
 25 Thérien Alexis, laborer
 Cherrier Jos. Trefflé
 Breton Mrs. J. Elie, r
 25½ Gauvreau Théop., cook
 Pageau Frs., baker
 27 Renaud Adjutor, clerk
 27½ Toussaint Frs. X., sen., professor
 Turcotte Onésime, clerk

Here Ann st. intersects.
 29 Blouin François, plasterer
 31 Delisle Jos., sergt of police
 Boucher George, carpenter
 33 Beaulieu—
 35 Goulet Octave
 Goulet David, storeman
 37 Lapointe J. Bte., shoemkr
 Lafrance Pierre, baker
 39 Gervais Frs-X., joiner
 41 Patry Eusèbe, carpenter
 45 Goulet Pierre
 47 Bourret Jacques, carptr

Here Church st. intersects.
 59 Gosselin Ferd., joiner
 Dionne Théop., laborer, r
 Talbot Nicolas, laborer
 65 Asselin Pierre, baker
 69 Masson Frs. Michel
 71 Létourneau Alex., caulker
 77 Bourret Alfred, carter

Here Crown st. intersects.
 79 Noël Frs., carpenter
 81 Tardif Marcel, carter
 87 Asselin Prosper, laborer
 89 Morency Jos., pork butcher
 91 Gamaché Lazare, laborer
 93 Beaulieu Frs., policeman
 Létourneau Cèles., laborer
 95 Déchène Pdt., shipsmith
 Rouleau Prospère, joiner
 97 Dupras Stanis., carpenter
 Couture Héli, clerk
 99 Cayen Amable, caulker
 Derouin Frs-X., carter
 101 Boissonnault P., sawyer
 Dupont Jean B., butcher
 Bedard Cyrille, painter, r
 103 Laprise Ant., laborer
 Lagacé Jos., policeman
 Laprise Frs., laborer
 107 Gagné Jean-Bte., carpenter

RIC
 109 F
 F
 I
 111 F
 D
 Here
 B
 G
 L
 119½ B
 G
 G
 121 C
 123 L
 125 P
 127 M
 129 R
 R
 H
 Her
 Po
 137 B
 G
 139 G
 139½ Ma
 Ga
 141 Ca
 141½ Ve
 141½ De
 141½ De
 Fie
 143 Gi
 147 Tr
 149 Ma
 Ro
 Here S
 Duf
 155 Mar
 Sou
 157 Der
 159 Fise
 Gou
 161 La
 Here i
RICHE
 west t
 4, St J
 suburb
 NORTH S
 Grey
 Gr
 Here St.
 Fiset
 Here St.
 6 Haw
 Haw
 Lang
 8 Boyd
 8½ West
 8mil
 10 Lach
 10½ Unoc
 Here St.

h, joiner
h, clerk
borer
M., cook
, wheelright
Antoine
, salesman
salesman
t, saddler
l, laborer

tersects.
grocer
Jean
l, laborer
reflé
. Elie, r
op., cook
aker
or, clerk
X., sen.,

me, clerk

tersects.
is, plasterer
rgt of police
e, carpenter

storeman
e., shoemkr
e, baker
, joiner
carpenter

es, carpnt
ntersects.
. joiner
l., laborer, r
, laborer
, baker
lichel
ex., caulker
carter

ntersects.
penter
carter
r, laborer
pork butcher
re, laborer
policeman
les., laborer
shipsmith
ère, joiner
carpenter
clerk
l, caulker
, carter
P., sawyer
3., butcher
, painter, r
laborer
oliceman
aborer
le., carpnter

109 Beaupré Hypolite, laborer
Huot Joachim, laborer
Laperrière Mrs. Charles,
seamstress
111 Portier Mrs. Henri
Dubé David, grocer

Here Dorchester st. intersects.

119 Touchet Mrs. François
Bouchard Joseph, laborer
Gingras Jos., carpenter, r
Landry Mrs. Thomas

119½ Bélanger Jos., salesman
Glackmeyer Alf., clerk
Gavin Étienne, bookseller
121 Cardinal Pierre, laborer
123 Latulippe Frédéric, trader
125 Proulx Mrs. Magloire
127 Marceau Jean, carter
129 Roberge Mrs. Isaie
Rochet Narcisse, laborer
Hébert Elzéar, trader

Here Caron st. intersects.

Pouliot Boniface, trader
137 Blouin Phidèle, laborer
139 Gagnon Marc, tanner
139½ Marcoux Elie, sen., mason
Gagné Joseph, currier

141 Casault Alphonse, carter
141½ Verreault Octave, carter
141½ Desrosiers Ls., shoemaker
Fleury Napoléon, currier
143 Girard Mrs. Toussaint
147 Trudel Pierre, baker
149 Mathieu Frs., joiner
Robitaille Frs., laborer

Here St. Anselme st. intersects.

Dufresne Jean, pilot
155 Marceau Romain, joiner
Soucy Jules, saddler
157 Derouin Frs. X., carter, r
159 Fiset Ant., stevedore
Goulet Jean, joiner
161 Latulippe Marcel, laborer

Here St. Ours st. intersects.

**RICHELIEU, from Glacis
west to Tower Field No.
4, St John Ward, St John
suburb**

NORTH SIDE.

Grey Nun's Church
Grey Nun's Asylum

Here St. Eustache st. commences.

Fiset Mrs. Edw., laundress
Here St. George st. intersects.

6 Hawey Mrs. Jacques
Hawey John, shoemaker
Langlois François, laborer
8 Boyd James, laborer
8½ West Robert, laborer
Smith William, waiter
10 Lachance Frs., blacksmith
10½ Unoccupied

Here St. Augustin st. intersects.

18 Noreau George, second tel
operator

Déroche Augustin, joiner
20 Cowan Jos., upholsterer
22½ St Pierre Mrs. Germain
Lefavre Frs. X., salesman

26 Poitras Michel, joiner
28 Delisle Pierre G., printer
28½ Gale Benjamin, clerk
30 Dery Joseph, painter
Déry Mrs. Raphaël

30½ Grenier Gus., gov. clerk
Généreux Mrs. Edouard
Généreux Chénier U., sal-
esman
Généreux Jos. N., clerk

32 Robitaille Uldéric, founder
Lacasse Miss Mary, seams.
32½ Jefferys Charles, clerk
34 Gingras Olivier, joiner

34½ Corneil James W., saddler
36 Munn William, jeweller
Moore Henry, saddler
38 Trudel Frs. X., joiner
Gingras Alfred, driver

40 Parent Léandre, sculptor
42 Jarvis Samuel, tailor
Cantin Mrs. Joseph

Here St. Geneviève st. intersects.

Brousseau Ed., grocer
44 Blais Frs., messenger
46 Labbé J. Octave, grocer
50 Webster Henry, clerk
Martel Oly., ginger beer

52 Angers François, clerk
52½ Renwick Andrew, driver
52½ Petitclerc Michel, joiner
54 Côté Félix, blacksmith

56 Gosselin Zéphirin, laborer
Beauty Henri, mechanical
engineer
58 Dechêne Geo. M., advcate
58½ Richard Jean B., shoemkr

Here St. Mary st. intersects.

60 Carrier William grocer
60½ Launière Joseph, laborer
Sirois David, laborer
62 Faguy Charles, laborer

62½ Laforce Mrs. Pierre
62½ Garon Amédée, shoemakr
64 Garneau Geo., stone cutr
64½ Denis Joseph, hotelkeeper
Bisset George, clerk

66 Bélanger P., water police
Vézina Miss Rosalie
Vézina Olivier, carter
66½ Trudel Ignace, shoemaker
Defoy Mrs. Augustin

68 Drolet Olivier, laborer
70 Derôme J. B., architect
72 Janois Miss D., seamstress
Drolet Miss Marie, char-
woman

76 Gilbert François, milkman
Brousseau Olivier, grocer

Here St. Claire st. intersects.

Larue Octave, trader
80 Dussault Frs. X., of B.
Howlé & Co.

82 Trudel Edmond, joiner
82½ Milvier Jos., shoemaker
Milaire Ferd., shoemaker

84 Drolet Honoré, laborer
Lheureux Edwin, whlwg't
86 Gagnon Phileas, milkman
Lefebvre Louis, collector

88 Perrault Frs. Bernard
88½ Racine Ferdinand, baker
Swift John, driver
88½ Trudel Mrs. Ferdinand
Dugal Ulric, printer

90 Beauvoisin J. B., sen., sailr
Vézina Mrs. Prisque
Blouin M., baker
Beaupré Jas., shoemaker

92 Gosselin Alfred, shoemkr
Mrois Paul, carter
94 Brousseau Michel, laborer
96 Caron Joseph, carter
Gagnon Thomas, baker
Voyer Isidore, grocer

Here Deligny st. intersects.

Bertrand Napoléon, grocer
104 Fiset Louis, joiner
106 Giroux Mrs. Marc
108 Rochon George, carter

110 Allaire François, laborer
Marion Joseph, gardener
Armand Jacques, carter
110½ Mercier Ed., carpenter

Nadeau André, shoemaker
112 Drolet Napoléon, joiner
Voyer Thomas, shoemaker
114 Cantin Frs. Edouard

Rochon Raphaël, laborer
116 Jobin Godefroy, milkman
Faucher Joseph, carter
118 Robitaille Edouard, carter

120 Richard George, painter
Amiot Louis, joiner
122 Amiot Joseph, stonecutter
Noël Joseph, carpenter

124 Gilbert Mrs. Jean
126 Tardif Victor, joiner
Fournier Joseph, laborer
Lanouette Léandre, grocer

Here Sutherland st. intersects.

130 Bussière Jean, milkman
132 Laliberté Honoré, carpnter
Gingras François, milkmn
134 Denis Augustin, milkman

134½ Belleau Joseph, carter
136 Mercier Gilbert, carter
136½ Huot Lazare, blacksmith
138 Tardif Louis, carter

Martel Cléophas, butcher
140 Tardif Michel, carter
SOUTH SIDE.

1 Desplats Edouard, trader
Desplats, Mrs. Edouard
Patry Edmond, joiner

Here St. François st. intersects.

3 Stables
Here St. Eustache st. intersects.
Here St. George st. intersects.
 7 Moisan Alf., cabinetmaker
 7½ Moisan Antoine, messenger
 7½ Lemieux Jos., lamplighter
 9 Hatch Henry, of Hatch Bros.,
 9½ Macadams William J., advocate
 9½ Hatch John, of Hatch Bros.,
 11 Matte Napoléon clerk
 11½ St. Amand Onés, engineer
 13 Unoccupied
 15 Masson Mrs. Frs
Here St. Augustin st. intersects.
 Ciment factory, T. A. Gauvreau & Co., manufacturers
 21 Weippert Hubert, clerk
 21½ Bergavin Mrs. Alex.
 23 Valin Mrs. Pierre
 23½ Poitras Michel, joiner
 Cantin Mrs Abraham
 Cantin Zephirin, caretaker
 25 Déry Raphaël, joiner
 Longchamps Nap., laborer
 Buessard Joseph, painter
 25½ Blaxall Aug., detective
 Robitaille Etne., laborer
 Trudel Mrs. Paul
 Blaxsard Paul, clerk
 St. Pierre Edw., laborer, r
 27 Keeler Mrs. George
 27½ Bernier Fabien, shoemaker
 Fraser Mrs. George
 29 Pampalon Ths., mason
 31 Lépine Joseph, carter
 Tanguay Célestin, carter
 33 Robitaille Ls., messenger
 33½ Lamontagne Mrs. Louis
 Handford William, clerk
 35 Glennon Michael, carter
 37 Bender Mrs. Prosper
 37½ Malouin Frs., printer
 39 Corriveau Mrs. Pierre
Here St. Genevieve st. intersects.
 41 Pagé Mrs. Jean-Bte.,
 Pagé Benj., bank clerk
 Dussault Mrs. Jean
 41½ Turcotte Joseph, farmer
 Amiot Louis S., builder
 43 Gingras Jean-B., clerk
 Lemelin Miss Arthémise
 43½ Vogt Ed., watchmaker
 Marois Mrs. Prisque
 Richard George, shoemaker
 43½ Bertrand Flavien, laborer
 43½ McCaffrey Ths., waiter
 45 Paré Alfred, clerk
 47 Dagneau Pierre, mason
Here St. Mary st. intersects.
 49 Matte Albert, grocer
 49½ Smith Mrs. Robert

Cantin Jean, carter
 53 Legendre Mrs. Jean B.
 53½ Nolet Mrs. Magloire
 53½ Allaire Louis N., of L. N.
 Allaire & Co.,
 Allaire François, of L. N.
 Allaire & Co.,
 55 Lagacé Hilaire, carter
 L. clerk Joseph, carter
 57 Vézina Rémi, carter
 59 Petit Pierre, joiner
 71 Richard Mrs. Frédéric
 61½ Marticot Mag., shoemaker
 Plamondon Frs., policeman
 61½ Meunier Ant., carpenter
 Houde Jean B., machinist
 63 Marois Damase, jr., carter
 63½ Delille Charles, carter
Here St. Claire st. intersects.
 65 Houde Barth., tabacconist
 67 DeVarences Ferd., joiner
 Gingras Mrs. Godefroy
 De-roches Hon., salesman
 69 Lacroix Frs., shoemaker
 Matte Edouard, joiner
 Bédard Joseph, bricklayer
 71 Proulx Charles, carter
 73 Boivin Jacques, carter
 75 Dolbec Mrs. Charles
 Guenet—
 77 Janois François, carter
 79 Biivin Michel, carter
 81 Delille Louis, carter
 Matte Wilbrod, butcher
Here Deligny st. intersects.
 St. Pierre Narcisse, grocer
 87 Dusault Louis, milkman
 Chasson Nicolet, clerk
 89 Gingras Jean Bte., joiner
 91 Jobin Ferdinand, joiner
 93 Langlois Pierre, joiner
 95 Masson Mrs. François
 97 Delille Louis, milkman
 Trépanier Armand, joiner
 Picher François, laborer
 Métivier Damase, laborer
Here St. Peter st. commences.
Here Sutherland st. intersects.
 101 Savary Ed., sen., carter
 103 Gagnon Sim., snr., joiner
 Gagnon S., jr., bookkeeper
 105 Drolet Albert, bookkeeper
 107 Robitaille Jacques, carter
 Juneau Isidore, shoemaker
 409 Lefebvre Php., milkman
 111 Paré Louis, carter
RICHMOND, from Robitaille west to Tower Field No. 4, St John Ward, St John suburb
NORTH SIDE.
 2 Lafontaine Jean B., turner
Here St. Mary st. intersects.
 4 Lemelin Jérémie, grocer

4½ Drolet Jean B., joiner
 6 Turgeon Louis, carter
 Berthiaume Félix, carter
 6½ Bilodeau Frs.-X. messenger
 8 Gariépy Mrs. Charles
 Gariépy Joseph A., clerk
 10 Duval Mrs. laundress
 Paquet Mrs. Firmin
 10½ Unoccupied
 13 Giroux Edouard, joiner
 14 Girard Simon, laborer
 16 Laroche Joseph, mason
 Sévigny Mrs. Olivier, charwoman
 18 Morrison John, tabacconist
 Carboneau Mrs. Abraham, charwoman
 22 Germain Jean, laborer
 Poiré Jos., painter
 24 Trépanier Frs., joiner
 Trudel Edouard, tavern
Here St. Claire st. intersects.
 28 Blouin Théodore, butcher
 28½ Morisset Geo., goal guard
 30 Morancy Frs., machinist
 Vermet Mrs. Pierre, r
 30½ Mason F. Léon, carter
 34 Lacombe Jean, sailor
 36 Unoccupied
 36½ Martel Félix, carter
 38 Martel Louis, senr., carter
 40 Rusk John, carter
 42 Gibson James, carter
 42½ Roy Honoré, shoemaker
 44 Drolet Dieudonné, laborer
 46 Lacroix Napoléon, shoemkr
 Laperrière Nap., cooper
 Pelletier François, painter
 48 Labrèque Jean, soldier
 50 Cardinal François, laborer
 50½ Lacombe Narcisse, laborer
 52 Chevalier Frs. X., tavern
 52 St Hilaire Régis, tavern
Here Deligny st. intersects.
 54 St. Hilaire Régis, tavern
 56 Wagner Mrs. Alex.
 58 Unoccupied
 60 Unoccupied
 62 Joannet Frs., policeman
 64 Doyer Aug., snr., plasterer
 Doyer Frs., laborer
 Tapin Elie, shoemaker
 Doyer Augustin, jurr., lab
 Doyer Joseph, laborer
 68 Fleury Louis, joiner
Here Sutherland st. intersects.
 27 Roy Mrs. Honoré
 Roy Léon, joiner
SOUTH SIDE.
 1 Fournier Flavien, joiner
 3 Côté Jean B., wheelwright
 Gastonguy Magloire, lab
 5 Carrier Prosper, laborer
 5½ Fontaine Joseph, carter

For
 7 Ju
 7½ Hu
Here
 9 Un
 11 Ru
 11½ Pet
 11½ Fra
 11½ Mar
 13 Mar
 13½ Côté
 13½ Mar
 Fou
 Debi
 19 Bro
 21 Davy
 23 Guay
 Gagn
 Gons
Here St
 27 Lang
 29 Gingi
 Gagn
 31 Hoch
 Moisa
 33 Marco
 Paqu
 35 Marti
 37 Lacas
 37 Unoc
 43 East
 45 Allair
 Marti
 47 Auch
 Laroci
 47½ Laper
 49 Marco
 Lapi
 49½ Dubuc
 51 Dubuc
Here Del
 53 Unocce
 55 Unocce
 59 Unocce
 59½ Giguère
 61 Unocce
 61½ Gilbert
 63 Unocce
 65 Auclair
 67 Fleury
RICHEM
 from foc
 che, goin
 St John
 suburb
NORTH SIDE.
 2 Fontaine
 4 Masson I
 6 Tarte Isr
 Canad
 8 Roy Jose
 Roy Mrs.

, joiner
 , carter
 , d, carter
 X. messeng
 , haries
 1 A., clerk
 indress
 rmin

d, joiner
 laborer
 i, mason
 livier, char-

tobacco'st
 frs. Abra-
 man
 laborer
 ter
 joiner
 l, tavern

ntersects.
 e, butcher
 goal guard
 machinist
 rre, r
 carter
 sailor

rter
 nr., carter
 er
 carter
 remaker
 ré, laborer
 n, shoemkr
 , cooper
 is, painter
 soldier
 is, laborer
 se, laborer
 , tavern
 tavern

ersects.
 , tavern
 ex.

iceman
 , plasterer
 rer
 naker
 juor., lab
 orer
 1er

ersects.

joiner
 elwright
 oirent, lab
 orer
 carter

Fontaine Pierre, laborer
 7 Julien Frs., laborer
 7½ Unoccupied
 7½ Huard Mrs. Isaac, laundr's

Here St. Mary st. intersects.

9 Unoccupied
 11 Roussseau Jean B., carpnr
 11½ Petit Joseph, laborer
 11½ Fradet Augustin, miner
 11½ Marois Mrs. Pierre
 13 Martel Isidore, carter
 13½ Côté Mrs. Augustin
 13½ Marois Mrs. Prisque
 Fournier Charles, clerk
 Deblois Ambroise, shomkr
 19 Brown William, laborer
 21 Daly Garret, culler
 23 Guay Abraham, carter
 Gagnon Louis, baker
 Consantin A. Alp., grocer

Here St. Claire st. intersects.

27 Langlois Cyrille, mason
 29 Gingras Jos. G., printer
 Gagné And., wheelwright
 31 Rochet Cypr., blacksmith
 Moisan Olivier, printer
 33 Marcoux Théo., carpenter
 Paquet Louis, shoemaker
 35 Martineau Nar., sen. joiner
 37 Lacasse Chs., shoemaker
 37 Unoccupied
 43 East Hubert, joiner
 45 Allaire Louis, laborer
 Martineau Nar. jun. joiner
 47 Auchu Frs X, painter
 Laroche Louis, shoemaker
 47½ Laperrière Frs., tanner
 49 Marcoux Eugène, shomkr
 Lapiere Etzear, shoemkr
 49½ Dubuc Octave, joiner
 51 Dubuc Augustin, joiner

Here Deligny st. intersects.

53 Unoccupied
 55 Unoccupied
 59 Unoccupied
 59½ Giguère Joseph, laborer
 61 Unoccupied
 61½ Gilbert Valcour, laborer
 63 Unoccupied
 65 Auclair Ferdinand, lab
 67 Fleury Edouard, joiner

RICHMONT (PETIT)
 from foot of St Eusta-
 che, going east and west
 St John Ward, St John
 suburb

NORTH SIDE.

2 Fontaine Joseph O., clerk
 4 Masson P. T., shipping agt
 6 Tarte Israel, editor of 'Le
 Canadien'
 8 Roy Joseph, shoemaker
 Roy Mrs. Jean B

SOUTH SIDE.

1 Barrow John W., broker
 3 Biron Octave, clerk

Here St. François st. commences.

RICHMOND SQUARE,
 off De Salaberry

Not built. upon.

ROBITAILLE, from Co-
 teau south to Latourelle,
 St John Ward, St John
 suburb

EAST SIDE.

Houde Isidore, blacksmith

WEST SIDE.

Careau Mrs. Pierre

RYLAND, from Crown
 west to Dorchester, St
 Roch Ward, St Roch
 suburb

NORTH SIDE

2 Baillargeon Mrs. Flavien
 4 Sharpe James, plasterer
 6 Langlais Michel, laborer
 8 Turcot Jean, laborer
 10 Faucher Léandre, carter
 12 Marcoux Gaspard, carpnr
 14 Racine Léon, laborer
 16 Lheureux Pierre, laborer
 Lessard Alfred, carter
 18 Coulombe Mrs. Louis

Here Dorchester st. intersects.

SOUTH SIDE.

Baily Joseph, laborer
 Rancour Mrs. Joseph

SAULT AU MATELOT,
 from Des Sœurs north
 to St Paul, St Peter
 Ward, L T

EAST SIDE.

2 Chinic & Beaudet
 4 Unoccupied
 4½ Unoccupied
 4½ Carr Thomas, restaurant
 Burns & Co., ship-chandlrs
 6 Morrill Thomas, clerk
 6½ Gingras P. & Co., comm.
 merchants
 Morrison Francis, printer

Here St. Antoine st. ends.

8 Jacques Richard, shoes
 8½ Lortie D. & Co., dry goods
 10 Notre-Dame Savings Bank
 12 Paquet Edouard, messngr
 La Banque Nationale
 Dobell R. R. & Co.
 14 Lègaré Pamphile, clerk
 16 Montreal Telegraph Co.
 Murphy Owen
 Le Canadien

20 McLaughlin Mark
 22 Stadacona Fire & Life Ins.
 24 Fraser A. & Co.
 26 Glass Henry
 Watson William, sail loft
 26½ Kiley & Ladrière, insur-
 ance agents
 28 Campbell W. Darling

Here St. James st. intersects.

Allaire L. N. & Co.
 St. Lawrence chambers
 Gowen's building
 Maguire D. & J.
 Power Mrs. Frs. J., restaur-
 rant
 Levallée Jos. T., restaurant

Here St. Paul st. intersects.

WEST SIDE.

3 Morning Chronicle office
 3 Dion Esique, restaurant
 5 Ledroit Théophile, grocer
 7 Supervisor of cullers' office
 W. Quinn, supervisor
 Stewart McLean, collector
 Tierney John, messenger
 9 Oldall Sidney F., produce
 merchant
 11 Soucy Thomas, ball alley
 13 Guérard Louis, cabinmkr
 15 Lortie Alexis, cooper
 17 Shea J. & Bro., provisions
 19-21-23 Unoccupied
 25 Parent Isidore, cooper
 Dubé Mathias, boatman
 Rouillard Mrs. Paul
 27 Burns Thomas, cooper
 29 Shea J., of J. Shea & Bro
 31 Hamel Mrs. Pierre
 Fournier Ls., broommaker
 Sutherland Wm., of Fra-
 ser & Sutherland
 31½ Fraser & Sutherland, coprs
 33 Shea T., of J. Shea & Bro.
 33½ Fortin Ignace, laborer
 35 Lortie Charles, cooper

Here St. James st. ends.

Fire station No. 5

41 Fitzpatrick Mrs. James
 43 Matte Théophile, rubber
 goods
 45 McCarthy James, laborer
 47 Bradey James J., cooper
 49 Convey John, trader
 51 Grenier Hilaire, cooper
 51½ Murphy John, produce
 53 Grenier Hilaire, cooper
 55 Brinlamour Ls., butcher
 McDonagh Michael, trader
 57 Convey Michael, merchant
 Duffy Mrs. Dennis
 Stritter Mrs. Elizabeth
 59 Ryan Michael, restaurant

Here St. Paul st. commences.

SCOTT, from St John
south to Grande Allée,
Montcalm Ward

EAST SIDE.

Côté Jean, notary
Gingras François, grocer
1 Gauvin Charles, engineer

Here St. Gabriel st. intersects.

Here Nouvelle st. intersects.

5 Hamel Anselme, saddler
Beaumont J., wheelwright
Gauvin Denis, wheelwrht
7 Godin François, carter
9 Durand Miss M., seamstres
Cazeau Nazaire, mason
11 Godin François, joiner
Gagnon Médéric, mason
13 Lewis Patrick, river police
Michaud Pierre, carter
15 Boulet Michel, trader
Lévellé Jos., blacksmith
McCrae William, carter
Fiset Olivier, joiner
17 Tourangeau Joseph, joiner
Lheureux Mrs. Pierre
19 Hamel François
Mathieu Pierre, carpenter
19½ Cantin Cyrille, laborer
Bédard Joseph, laborer, r
21 Laforce P., stonecutter
23 Lacroix Elz-ar, shoemaker
25 Coveney Edward, grocer

Here Artillery st. intersects.

Langlois Chs., ins. inspect.
27 Walsh Patrick, carter
29 Petticlerc Etienne, joiner
31 Graham Pierre, laborer
Perrault François, laborer
33 Cantwell John, laborer
35 Paquet Amable, policem'n
35½ Couet Adolphe, joiner
Donaldson A., shipcarptr
37 Robitaille Siméon, carter
Cantin Mrs. Edouard
Downs Henry, laborer
39 Brindle John, laborer
41 Drolet Louis, baker
41½ Gingras Olivier, joiner
Voisel Jean, laborer
41½ Maurice Albert, laborer
Langlois Achille, clerk
43 Drolet Louis, baker
Drolet Miss M., dressmkr
45 Henry Mrs. Wm.
45½ Glyne Andrew, laborer
47 Unoccupied

47½ Mathews Thos., policeman
49 Petticlerc Joseph, carter
51 Laparrière Damase, carter
Riley Andrew, carter
Blain Mrs. Joseph
55 Côté Patient, joiner
Duchén Chs., laborer
57 Patry Magloire, printer

Careau Hilaire, laborer
59 Staton George, bookbinder
59½ Oldall Sydney, merchant
61 Unoccupied

Here St. Amable st. intersects.

Cloutier Jean, joiner
Bilodeau Mrs. Siméon
65 Fiset Onésime, joiner
Bédard Aug., laborer
67 Hearn Alfred, printer
Moisan Mrs. Thomas
69 Walsh George, laborer
71 Letarte François, carter
McDonald John, boatman
73 O'Brien William, laborer
75 Rancour Noël, carpenter
Clavet Wm., butcher
77 Bédard Pierre, laborer
Thibeau Mrs. Jean
77½ Mainguy Joseph, joiner
79 Rousseau Joseph, tin-smith
81 McCormick Pat., contrctr
83 Marier Edw., bookkeeper
85 McKenna Edw., laborer
87 Dumlin L. B., trader

Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

2 Voyer Ls., carriage maker
Marcotte Joseph, clerk
4 Robitaille Ol., chiefmessgr
Belland Joseph E., culler
Bédard J. B., blacksmith

Here St. Gabriel st. intersects.

Rodrigue Jean, laborer
Derome J. B., storekeeper
8 Janois Jean, laborer
Chabot Mrs. Pierre
12 Dufresne Joseph, painter
Côté J. B., joiner
14 Germain August, laborer

Here Burton st. commences.

Marcoux Maxm., boatman
18 Brousseau Mrs. Jos.
Goulet Mrs. Susanne
Dolbec Charles, laborer
20 Labadie Pierre, sen.
Labadie Pierre, jun., joiner

Here Prévost st. commences.

Bouchard Mag., dry goods
24 Bouchard Alphonse, joiner
24½ Trauner John, laborer
Grenon Jos., laborer
28 Juneau Joseph, mason
Déguise J. B., laborer
Girard Anselme, carter
30 Delisic François, grocer

Here Plessis st. intersects.

Boulet Charles, grocer
Boulet Nicolas
34 Noël Pierre, joiner
36 Laperrière Ls., shipcarptr
38 Grenier Pierre, printer
40 Charbonneau David, cartr
Verret Louis, carter

42 Rousseau Mrs. Honoré
Matte Olivier, shoemaker
Moisan Charles, storeman
42½ Laberge Mrs. Frs
Vidosavick John, detectra
Falardeau Jacques, carter
44 Gagnon Ol., carpenter
Côte Ferdinand, painter
46 Plante Edouard, fireman
48 Lévesque Mrs. Octave
Chamberland Jos., laborer
50 Patry Ferdinand, baker
Fiset Antoine, laborer
52 Boucher Etienne, joiner
Fiset Antoine
Fiset Damase, joiner
Patry Magloire, laborer
54 Patry Magloire, snr., lbr.
Robitaille Et., policeman
Anclair Narcisse, painter
56 Boivin Leon, carter
Rivrin Louis, insur. agt.
58 Noël Prudent, joiner
62 Gingras Léon, joiner
Cloutier Jean, joiner

Here St. Amable st. intersects.

Leclerc Alfred, grocer
Hardy Alphonse, clerk
Hardy Mrs. François
64 Duchemin Joseph, laborer
Dechoe Mrs. Michael
66 Thompson Thos., engineer
66½ Jobin Mrs. Théophile
68 Rochet Joseph, carter
Faguy Louis, laborer
70Myles James, gas inspector
72 Harrison Richard, lumber
mercht

Here Grande Allée intersects.

SMITH, from Crown west
to Dorchester, St Roch
Ward, St Roch suburb

NORTH SIDE.

Descroiselle Frs., boatman
2 Arial Jean B., trader
4 Gagnon Frs.-X., laborer
6 Auger Jacques, carpenter
8 Auger Mrs. Michel
Villeneuve Elzeaz, carptr
10 Ratté Honoré, sawyer
12 Rancour Pierre

Here Dorchester st. intersects.

SOUTH SIDE.

Dickey capt. Robert
3 Hinds James, carter
7 Picard Félix, sawyer
Picard Edouard, laborer
11 Mitron François, caulkr
13 Derouin Olivier, carter
15 D'rouin Gilbert, sawyer
15½ Derouin Alexis, laborer
Léssard Mrs. Nar., indrs
15½ Seguin Emilien, laborer
17 Martineau Jean Bue, caulkr
21 Asselin Paul, carter

D
23 L
23½ T
L

Here

SOUS

ver i
Littl
Pete
War

NORTH

Ric

g

Pot

Here J

Pell

6 Har

8 Lac

Pou

Tyr

Cure

Lou.

Here S

Vézi

Here N

12 Roy

14 Duge

14½ Roy

Here No

Plant

ket

16 Not b

18 Marc

20 Garne

22 Hame

24 Roche

Here Littl

SOUTH SI

No

1 Plante

2 Turco

3 Shimp

G. T. I

Dion T

Audet

char

Here St.

Thiba

dry

9 Roy Je

Gunn I

Hearn

11 Martin

groci

Martine

Mart

Thibau

Mart

13 Shaw S

rs. Honoré
r, shoemaker
ries, storeman
s. Frs

John, detective
Jacques, carter
carpenter
and, painter
uard, fireman
rs. Octave
d Jos., laborer
nand, baker
e, laborer
enne, joiner

e, joiner
ire, laborer
ire, snr., lbr.
t., policeman
isse, painter
carter
s, insur. agt.
it, joiner
n, joiner
a, joiner

st. intersects.
d, grocer
nse, clerk
François
seph, laborer
michael
bos., engineer
héophile
h, carter
laborer
gas inspector
hard, lumber

6e intersects.

Crown west
r, St Roch
h suburb

rs., boatman
, trader
X., laborer
es, carpenter
fichel
lizear, carp't
, sawyer
re
t. intersects.

Robert
carter
sawyer
rd, laborer
is, caulkr
r, carter
rt, sawyer
s, laborer
Nar., Indrs
n, laborer
n Bte., caulkr
carter

Dufresne Jean, caulker
23 Lessard Frs., laborer
23½ Turcotte Jacques, laborer
Lemane Mrs. Joseph

Here Dorchester st. intersects.

**SOUS LE FORT, from River
St Lawrence west to
Little Champlain, St
Peter and Champlain
Wards, L T**

NORTH SIDE.

Napoleon Wharf.

Richelieu & Ontario navi-
gation Co's office
Potvin Thomas, hotel

Here Dalhousie st. intersects.

Pelletier Honoré, tavern
6 Hardy & Roy, dealers
8 Lachance Jos., grocer
Poulin Louis, grocer
Turcot Jean, grocer
Cyre Mrs George, trader
Louis J. & Sons, leather

Here St. Peter st. intersects

Vézina & Bédard, dry gds

Here Notre-Dame lane ends.

12 Roy Charles E., leather
14 Dugal Alfred L. G., hatter
1½ Roy Charles, sen., boots

Here Notre-Dame st. intersects.

Plante & Dupont, shoema-
kers

16 Not built upon.
18 Marcotte J. C., dry goods
20 Garneau David, dry goods
22 Hamel J. & Frères, dry gds.
24 Rochet Jean B., boots

Here Little Champlain st. inter-
sects.

SOUTH SIDE.

Napoleon wharf.

1 Plante Mrs. Jos., hdg. hse.
2 Turcotte Lazare
3 Shipman Ths. D., ag.G.T.R
G. T. R. W. ticket office,
Dion Martin, & Co., flour
Audet & Robit., ship-
chandlers

Here St. Peter st. intersects.

Thibaudeau, Frères & Co.,
dry goods

9 Roy Jean, tailor
Gunn Francis, ships store
Hearn Patrick, stevedore
11 Martineau & Thibaudeau,
grocers

Martineau Thomas G., of
Martineau & Thibaudeau
Thibaudeau Mizael, of
Martineau & Thibaudeau
13 Shaw S. J. & Co., hardware

Here Notre-Dame st. intersects.

17 Bilodeau Louis, shoes
17½ Leclerc Théop., tinsmith
19 Hardy Joseph, dry goods
21 Bilodeau Louis, boots
23 Maloney James, dry goods
25 Rouillard Nicholas, dry
goods
27 Talbot Aimé, cigars
Talbot & Brother, watch-
makers

Here Little Champlain st. inter-
sects.

**STEWART, from Crown
west to Dorchester, St
Roch Ward, St Roch
suburb**

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE

1 Plante Joseph, laborer
1½ Marquis Frs -X., laborer
Breton Eugène, carpenter
Morency Firmin, laborer
2 Dickey John, sawyer
3 Belleau Antoine, sawyer
4 Giroux Mrs. Ignace
5 Bouret George, carpenter
6 Caron Cyrille, laborer

**STEWART LANE, from
St Joachim to Artillery,
Montcalm Ward**

EAST SIDE.

1 Lebel François, carter

Here Artillery st. intersects.

WEST SIDE.

6 Jennings Sam., gaol guard
Brown James, boilermaker
8 Lamontagne Mrs. Frs. X.,
Lamontagne Jos., printer
10 Dubeau Elzéar
12 Dubeau Frs., shipcarp'r

Here Nouvelle st. intersects.

Rowand Bernard, laborer

Here Artillery st. intersects.

**ST AMABLE, from St Au-
gustin west to Scott,
Montcalm Ward**

NORTH SIDE.

2 Webb John, shipsmith
Newton Charles, clerk
Connors Michael, driver
Connors Henry, clerk
O'Connor Ju., livery stable

Here St. Croix st. intersects.

6 Enright Maurice, carter
6½ Kelly James, storekeeper
8 Bulger Thomas, laborer
Wade Peter, laborer
Hickey Michael, laborer
10 Kingwill Henry M., water
police

Deegan Mrs. William

Here D'Artigny st. intersects.

12 Coote John, engineer
Coote Charles, ins. agent
12½ Stevenson Mrs. William
12¾ Burke William, laborer
14 Morissey Mrs. Thomas
16 Shaw Alexander, carter
Morisson Ths., sergt. C. P.

Here St. Michael st. ends.

Boyce Edward, grocer
Jackson Miss Mary Ann,
milliner

Neilan George, clerk
Cochlan Miss Elizabeth,
schoolteacher

22½ Red William, laborer
Carrier Charles, caulker
Zuel Francis F., umbrella
menter

24 Unoccupied

26 Laforce Antoine

Here Lachevrotière st. intersects.

Ladies of the Good Shep-
herd school

30 Delisle François, servant
Denis Mrs. Jos.

Here Bartholot st. intersects.

32 Ladies of the Good Shep-
herd reformatory house,
Sister St. Louis super-
ioress.

Here Scott st. intersects.

SOUTH SIDE.

Here St. Croix st. intersects.

Enright Mat., custom hse.
Walker James, clerk

Here D'Artigny st. intersects.

2 Miller Mrs. John
2½ Brown Mrs. Christina

Montcalm Building.

1 Bulger William, plasterer
2 Williams John, barber
3 Sanderson Edward

4 McGormick James, agent
5 McCormick James, laborer
McFadden John, laborer

6 Brown Mrs. Patrick
Cullen Thomas, stevedore

7 Girard Cyrille, foreman
Girard Alphonse, carpenter
Flanagan Pat., laborer, r
Burns Mrs. John, r

McDonald James, laborer,
McLaughlan Wm., lab., r
Wall Thomas, laborer, r
Thompson Miss Mary
Ann, r

Here Lachevrotière st. intersects.

Graham Michael, grocer
3 Holt Stanley, clerk

5 Bignell Mrs. Elizabeth

Leggett Henry, clerk
Futvoye Miss Julia
Woodbury Mrs. Elicha

Here Berthelot st. intersects.

7 Venner William, broker
Langevin Miss Philomène
Bilodeau Mrs. Sim., groc'ry

Here Scott st. intersects.

Leclerc Alfred, grocer

ST ANGELE, from St Helen south to St John, Palace Ward, and from St John south to St Ann, St Louis Ward, U T

EAST SIDE.

1 Lamontagne L., printer

Here D'Aiguillon st. intersects.

3 Wright rev. William, minister

5 Unoccupied

7 Doyle John, notary

Doyle Patrick, clerk

9 Mercantile academy

11 Thom William, teacher

Here St. John st. intersects.

13 Cross Mrs. George

Cross Henry, clerk

15 Roy Mrs. François

Wesleyan church, r prem.

Here Dauphine st. intersects.

Morrin college, r premises

Here St. Ann st. intersects.

WEST SIDE.

2 Joncas Charles E., broker

4 Holliday Jon., of A. Fraser & Co

Here D'Aiguillon st. intersects.

6 Gosselin Mrs. Edouard

8 Gagnon Edouard, turner

Here Des Anges st. commences.

10 Unoccupied

Here St. John st. intersects.

12 Wright John, saddler
Fuchs Henry A. G., music teacher

14 Shanks Miss Sarah, teach'r
16 Dickinson William, musc. teacher

Béue Emile, trader

20 Foley Edward, advocate

Warren Mrs. Charles

22 Boyd Mrs Samuel

24 Montreuil Mrs. C., smstr'ss

24 Thomas Mrs. Joseph

26 Douglas Mrs. James

Here Dauphine st. intersects.

28 Ramsay Mrs. William

Here St. Ann st. intersects.

ST ANN, from D'Auteuil east to Place d'Armes, St Lewis Ward, U T

NORTH SIDE.

1 Statacona club, George Bonham, steward

3 Oliver Th. H., shipbuilder

Oliver John M., shipblder

Oliver Theophilus H., adv.

5 Thompson Donald C., of D. C. Thomson & Co.

7 Newton William J., agent

9 Von Exter J., dep. sher.

Here St. Ursule st. intersects.

11 LaRue F. A. Hubert, M D

Here St. Angèle st. ends.

Private entrances
Morrin college

Here St. Stanislas st. ends.

Cook rev. John, D. D.

Cook Archibald

St Andrew's church

Here Little St. Ann st. ends.

Government Buildings

Upper Town Meat market

Here Garden st. intersects.

19 Hossack Geo. C., of G & C

Hossack

21-25 Henchey Patrick, hotel

23 Ledroit Théophile, grocer

25½ Rawson rev. W. Christopher

27 Crawford Wm., merchant

29 Talbot & Tousignant, ads

Tousignant J. Ovide, of

Talbot & Tousignant

31 Fiset Louis J. C., of Fiset,

Burroughs & Campbell

33 Chauveau hon. Pierre J. O.

Here Treasure st. intersects.

35 Marsden W., M. A., M. D.

Légaré Arthur, advocates

Huot L. H., advocate

37 Henry Jos. W., founder

39 Scott Mrs. Michael

Union Building.

41 Journal de Québec, A.

Côté, proprietor

Côté A & Co., printers

Seymour General Silas,

consulting engineer

Quebec Directory Office,

A. B. Cherrier, compiler

and agent, P. O., box

21, Quebec

Montambault D. J., adv'te

Mackay & Turcotte, advs.

North Shore Railway of

Canada, A. H. Verret,

secretary-treasurer, James

Seymour, book keeper

and chief clerk

Chief Engineering office,
S. B. Hamlin, chief engineer

Bureau du Cadastre, P. L.

Morin, manager

Cou-in Paul, architect and

draughtsman

Board of Examination of

P. L. S

Sewell Alexander, P.L.S.

Bergeron F.-X., housekpr

Here Du Fort st. ends.

43 Clapham J. Greaves, not'ry

SOUTH SIDE.

2 Torrance Henry

2½ O'Meara D. A., clerk

2½ Dastous Louis A., of Dastous,

St. Laurent & Co.

Here a lane ends.

4 Landry Jean E., M. D.

6 Allyn Richard, of Allyn & Chauveau

Here St. Ursule st. intersects.

8 Boswell William, M. D.

8½ Victoria Hall

10 Austin Mrs. Francis

Atkinson Mrs. Edward

12 Waddell Alex., veterinary

surgeon

Pelletier H. Cyrias, advocate,

bds.

Charlebois J. Alf., notary,

bds.

O'Sullivan Jos., blksmith,r

14 Chouinard H. J., advocate

Chouinard H. J. J. B.,

advocate

16 Harris Edw. B., jeweller

18 Robertson Mrs. Alexander

Robertson Alex., advocate

20 Carrier Mrs. Joseph

Pelletier Jos. E. C., of La-

Rue & Pelletier

22-24-26 Hough Chas., livery

stables

28 Lefebvre Léon, tinsmith

30 Milne Capt. George B.

30½

32

34

36

Burnt.

38

40 Jolicœur P., ass. prov. sec.

42 Sheppard William S., P. O.

inspector

Sheppard Mrs. Peter

44 Lane Miss Eliza, bdg hse.

44½ School house

46 Crémazie J. C., stationer

46½ Campeau O. F., account.

Campeau M. A. O. F., che-

mist

48 Pt

50 Ru

Her

Er

Here

ST AN

ce E

Vali

ques

Roel

EAST SI

3 Dur

Here Com

Here

3½ Vill

Ville

5 Lane

7 Lane

9 Beat

Here Ri

11 Lauz

Carou

11½ Lach

Here.

Here St. J

13 Dorio

Nolet

15 Bédar

Here St.

17 Trude

Here N.D. c

19 Halleé

21 Roussé

Here St. A

Here St. V

WEST SIDE

2 Bourbe

Here Qu

4 Poliqu

Here Riché

6 Poiré C

Fontain

Here K

Here St. F

Morin I

Valière

Here St. J

Lessard

Here N.D. de

Morin E

Here St. An

Côté Frs

Here St. t

Here St. V

ering office,
in, chief en-

dastre, P. L.
ager
rchitect and
mination of

nder, P.L.S.
., housekpr
t. ends.
eaves, not'ry

y
y, clerk
A., of Das-
rent & Co.
nds.
l., M. D.
l. of Alley

intersects.
m, M. D.

rancis
Edward
veterinary

rias, advo-
lf., notary,

blksmith,r
., advocate
J. J. B.,

, jeweller
Alexander
., advocate
seph

. C. of La-
r
ias., livery

tinsmith
rge B.

prov sec.
m S., P. O.

eter
bdg hse.

ationner
account.
D. F., che-

48 Provan John, confectioner
50 Russell house

Here Garden st. intersects.
English cathedral

Here Treasure st. intersects.
Place d'Armes.

**ST ANSELME, from Prin-
ce Edward south to St
Valier, St Roch and Jac-
ques Cartier Wards, St
Roch suburb**

EAST SIDE.

3 Durant Louis, roofer

Here Commissioners st. intersects.
Here Queen st. intersects.

3½ Villeneuve A., carpenter
Villeneuve Edouard, joiner
5 Landry Louis, laborer
7 Landry Octave, laborer
9 Beaugard Félix, joiner

Here Richardson st. intersects.

11 Lauzier Frederick, bailiff
Caron Thomas, machinist

11½ Lachance Frs.-X., grocer

Here King st. intersects.

Here St. François st. intersects.

13 Dorion Edouard, joiner
Nolet Edouard, pilot
15 Bédard Noël, grocer

Here St. Joseph st. intersects.

17 Trudel Jos. Benjamin

Here N.D. des Anges st. intersects.

19 Hallée Jos., agent
21 Rousseau Elzéar, machin.

Here St. Antoine st. intersects.

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

2 Bourbeau Louis, carter

Here Queen st. intersects.

4 Poliquin Nap., shoemaker

Here Richardson st. intersects.

6 Poiré Chs., boatman
Fontaine Etienne, joiner

Here King st. intersects.

Here St. François st. intersects.

Morin Louis, pilot
Valière Jos., cabinetmaker

Here St. Joseph st. intersects.

Lessard Frs. X., blcksmth

Here N.D. des Anges st. intersects.

Morin Hilaire, laborer

Here St. Antoine st. intersects.

Côté Frs., blacksmith

Here St. Gabriel st. ends.

Here St. Valier st. intersects.

**ST ANTOINE, from Dor-
chester west to St Ours,
Jacques Cartier Ward,
St Roch suburb**

NORTH SIDE.

2 Thibault Mrs. Elie
Alain Cyprien, carter
Racine Nar., laborer
Drolet Phillippe, statuary,r
Huot Mrs. Frs.

8 St Pierre Germain, carter
10 Pepin Louis, joiner

Boilard Achille, currier
Falardeau Pierre, baker
Lortie Adolphe, trader

18 Langan Ed., baker
Marchand Jean, blcksmth
Pelchat Frs. X., joiner
Lalberge Octave, groc-r

Here Caron st. intersects.

36 Bourbeau Mrs. Frs.
Noël Edouard, driver
Casse Joseph, carpenter

38 Beaubien F. Onés., lmbr.
Fluet Jos., carpenter

Here St. Anselme st. intersects.

48 Bouffard Louis, baker
Laurencelle Leon

50 Tranquille George, joiner
56 Dubeau Narc., carpenter

58 Tranquille George, jur.,
currier

60 Hébert Mrs. Ls., laundress
Martel Miss Josephite

62 Sanschagrin Mrs. Joseph
Sanschagrin F. X., baker
Laurencelle Léon, pastry-
cook

Here St. Ours st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Bédard Jean, laborer
1½ Julien Joseph, carpenter

3 Bouret Jean B., laborer
5 Lecompte Honoré, joiner

5½ Belle Mrs. Frs.
7 Julien Bernabé, carpenter

Trudel Théophile, carter
Fontaine Noël, joiner

9 Anctil Mrs. Stanislas
Blondeau Js., of Blondeau
& Gravel

Letellier Joseph, joiner

Here Caron st. intersects.
Derouin Elzéar, confection-
ner

27 Derouin Jacques, joiner
Larivée Jos., engineer

27½ Lamontagne Jos., tanner
Bourbeau Jacques, currier

29 Hall Mrs. Jos.
Dumais Charles, laborer

29½ H-beri Chrysostôme
31 Picard Prudent, carpnter

Bélanger George, shoemkr
Rheume Jos., carter
Vézina Frs.-X., blacksmith
35 Langevin Philippe, joiner

Here St. Anselme st. intersects.

Lauzon Jos., soap maker
Falardeau Louis, carter

Here Ours st. intersects.

**ST ANTOINE, from River
St Lawrence west to
Sault au Matelot, St Pe-
ter Ward, L T**

NORTH SIDE.

2 Crawford W. & Sons, coal
4 Ross John & Co., grocers
Warehouse

Here St. Peter st. intersects.

Jacques Richard, shoes

Here Sault au Matelot st. intersects.

WEST SIDE

Connolly & Co., fr. merchts
Turcotte Nazaire, store
McMillan Peter, grocer

Rousseau Benjamin, flour
inspector

13 Flynn Ed., bateau owner
15 Gandle James, boatman

Harrison Mrs. Henry, res-
taurant

17 Thomson Abs., bookbdr, r
Cooper Wm., storeman

Here St. Peter st. intersects.

Macnider James & Co.
McCallum Archibald

Here Sault au Matelot st. intersects.

**ST AUGUSTIN, from be-
low St George to St
John, and from St John
south to Grande Allée,
Montcalm Ward**

EAST SIDE.

1 Cummings Ths., carpenter
Bazin Pierre joiner

3 Lacombe Mrs. Régis, char-
woman

3½ Dagneau Pierre C., printer
Day William, joiner

Here St. George st. intersects.

Here St. Olivier st. intersects.

Masson Mrs. Moïse, seams-
tress

Here Richelieu st. intersects.

House unoccupied
St. Peter's School

Here D'Aiguillon st. intersects.

7 Bowen Miss Mary
7½ Déry Ném-sis, hotel

Here St. John st. intersects.

9 Denis Mrs. Ths. P., trader

Here St. Joachim st. intersects.
 Pinonnault Geo. L., grocer
 Chateauvert Pierre, mason
 12 Vaughan Dav., P. O. clerk
 13 Carolin Owen, policeman
 13½ Green William, lumber merchant
 15 Lapointe L. A., hatter
 15½ Smith David, jr., clerk
Here Nouvelle st. intersects.
 19 Hickman Andrew, laborer
Here Artillery st. intersects.
 Wilson George, grocer
 21 Hunt Thomas, laborer
 Unoccupied
Here St. Julia st. intersects.
 Martin John, carter
Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

2 Dechène Thomas, laborer
Here St. George st. intersects.
Here St. Olivier st. intersects.
 4 Pichet Ambroise, laborer
Here Richelieu st. intersects.
 Cement factory
Here D'Aiguillon st. intersects.
 Dery Camille, hotel
 Charest David, laborer
Here St. John st. intersects.
 St. Mathew's ground
Here St. Joachim st. intersects.
 Verret Prosper, grocer
 6 Chateauvert Geo., jeweller
 Grenier Jacques A., agent
 Cream William, cl-rk
Here St. James st. intersects.
Here Nouvelle st. intersects.
 8 Kell Thomas, policeman
 8½ Tessier Mrs. Pierre
 Finn William, policeman
 10 Jones James, clerk
 10½ Mahoney Mathew, laborer
 Cooper Wm., coachman
Here Artillery st. intersects.
 Craig Robert, tavern
 Murtagh John
Here St. Julia st. intersects.
 12 McGratt. Bernard, trader
 Butler Mrs. Nicholas
 14 Corrigan Miss Catherine, dressmaker
 20 Murphy Mrs. John
 22 McDonnell Mrs. Dennis
 Carney Thomas, laborer
 24 McCallrey Patrick, laborer
Here St. Amable st. commences.
 Rigby John, sergeant
 Welch David, laborer
Here Grande Allée intersects.

ST CHARLES, from La-croix east to St Thomas, St Peter Ward, L T

NORTH SIDE.
 1 Skillen Samuel, maltster
 2 Blackburn —, stevedore
 3 O'Connell capt. Thomas
 4 Dunn Dennis, waiter
 Tierney Michael, laborer
 Cochrane Matthew, lab.
 6 Lizotte Mrs. Célestin
 Lemesurier & Sons, factory
 Drum's warehouse
Here Both st. ends.
 Dignard P. & Co., ale and
 cider factory
 11 Parke James & Sons, auc-
 tioners
 McCallum's vaults
 Boswell's vaults

Here a lane ends.

12 Learmonth A. & Co., found-
 ers
 McDonald Mrs. James
Here St. Paul st. intersects.
 13-14-15-16 Lemesurier & Sons,
 tobacco factory
 17 Hudson Richard, sailmakr
 18 Phillips Jas. W., broker
 18½ Gosselin Théophile, clerk
 19 Demers Ferd., engineer
 Sylvestre Yves, pilot

SOUTH SIDE.

Curling rink
ST CLAIRE, from Coteau south to St John, St John Ward, St John suburb

EAST SIDE

Here Richmond st. intersects.
 Constantin A. A., grocer
 Murtel Louis, carter
 Rochet Théophile, storem'n
 Mailloux Honoré, joiner
Here Latourelle st. intersects.
Here St. Olivier st. intersects.
 Trudel Mrs. Paul
 3 Depeins Antoine, laborer
 Darveau François, baker
Here Richelieu st. intersects.
 5 Par-nt Adolphe, shoemkr
 5½ Parent Mrs. Augustin
 5¾ B-dard Joseph, joiner
 7 Vallerand E., carpenter
Here D'Aiguillon st. intersects.
 9 Plante Louis
 11 Chateauvert Mrs. Pierre
Here St. John st. intersects.
 WEST SIDE.
Here Richmond st intersects.
 Langlois Cyrille, mason
 Parent Mrs. Joseph

Here Latourelle st. intersects.
 Côté Joseph, mason
 Lortie Joseph H., clerk
 Boutin Misses Adèle and
 Adeline, seamstresses
 4 Drolet Mrs. Frs -X.
 Hamel Philippe, shoemkr
 6 Unoccupied

Here St. Olivier st. intersects.
 Richard François, painter

Here Richelieu st. intersects.
 Houde B., of B. Houde & Co
 12 Soulard Joseph, bailiff
 Fiset George, salesman
 12½ Belanger F. X., naturalist
 Valière Romain

Here D'Aiguillon st. intersects.
 Presbytery

Here St. John st. intersects.

ST CROIX, from St Julia south to Grande Allée, Montcalm ward

EAST SIDE.

Miller John, laborer
 1 Allerow Wm., laborer
 O'Neil John, policeman
 Cosgrove John, carter
 5½ McNeil Mrs. John
 Harrington Mrs. James
 9 Joyce Thomas, laborer
 Joyce Mrs. David
 11 Costolow Mich., laborer
 11½ Brown James, laborer
 Lannan Mrs. Thomas
 15 Ryan John, laborer
 Campbell John, carter
 17 Cook John, laborer
 Murray William, carter
 21 Bulger Mrs. Michael
 Darragh Edward, carter
 O'Connor John, laborer
 Sinjohn Thomas, trader

Here St. Amable st. intersects.
 Fahey Patrick, trader

Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

6 Joyce Michael, painter
 Lennon Thomas, laborer
 Dorval George, culler
 10 Falls Mrs. John
 Timmons Pat, coachman
 12 Higgins W., custom house
 12½ Dereen William, laborer
 Bell Désiré, laborer
 14 Thomas Frank, carter
 Joyce Patrick, laborer
 Kerwin Mrs. Fenton
 Cedras Jean, carter
 18 Toohy Dennis, musician
 18½ Dickson Mrs Ed., laundr.
 20 Enright John, tailor
 Bell Désiré, laborer
 Whalen Michael, painter

St
 22 I
 24 C
 I
 I
 M
 E
 26 V
 26½ J
 E
 Here
 E
 Here
 ST I
 St
 Car
 Wa
 Wa
 1 Hi
 Pa
 Here
 3 La
 4 Co
 5 Go
 Oil
 6 Mc
 Mc
 Pro
 7 Pe
 8 Pos
 Here
 9 We
 &
 10 And
 11 Row
 12 Joly
 Here
 ST DC
 Quee
 St Ro
 EAST SID
 Two
 fou
 Here
 Woo
 Here
 Here
 13 Plant
 cers
 Plants
 & Frét
 13½ Unocc
 Here St.
 15 McEw
 17 Fortin
 dres
 Here Des
 17½ Sassev
 17½ Unocc
 19 Potvin
 21 Lyonn
 21½ Delyo
 23 Boucha

st. intersects,
mason
H., clerk
and Adèle and
mistresses
Mrs. X.
pe, shoemaker

st. intersects.
çois, painter

st. intersects.
3. Houde & Co
ph, bailiff
salesman
K., naturalist
in

st. intersects.

st. intersects.
m St Julia
rd Allée,
rd

aborer
laborer
policeman
1, carter

ohn
rs. James
1, laborer
vid

h., laborer
laborer
Thomas
borer

1, carter
borer
m, carter
ichael

rd, carter
1, laborer
as, trader

st. intersects.
trader
st. intersects.

, painter
is, laborer
, culler
n

, coachman
stom house
n, laborer
orer

, carter
laborer
enton
arter

, musician
5d, laundr.
tailor
orer

al, painter

22 Burke Michael, policeman
24 Coleman Denis, policeman
Murray Jeremiah, carter
McGrath Miss A., govern's
McGrath Mrs. Thomas
Burke Mylo, policeman
26 Wallace Mrs. Peter
26 1/2 Murphy John, laborer
Enright Maurice, carter

Here St. Amable st. intersects.
Enright Mat., custom hse
Here Grande Allée intersects.

**ST DENIS, CAPE, from
St Ursule east to Des
Carrières, St Lewis
Ward, U T**

1 High school of Quebec
Paiton William, janitor
Here St. François st. ends.

3 Laurie Duncan
4 Cook William, advocate
5 Gowen Mrs. Hammond
Oliver Frederick
6 McKenzie Charles
McKenzie Miss Annie
Provan Mrs.
7 Prevost Capt. Oscar
8 Poston Mrs. Charles

Here Des Grisons st. ends.

9 Webster A. D., of Dinning
& Webster
10 Anderson Mrs. Horatio S.
11 Rowand Alexander E. M.D.
12 Joly Henri G., M. P. P.

Here Laporte st. ends.

**ST DOMINIQUE, from
Queen south to St Valier,
St Roch suburb**

EAST SIDE

Tweedell & Campbell's
foundry

Here Queen st. intersects.
Woodley's manufactory

Here King st. intersects.

Here St. François st. intersects.

13 Plante David & Frère, gro-
cers
Plante David, of D. Plante
& Frère

13 1/2 Unoccupied

Here St. Joseph st. intersects.

15 McKen James P., tailor
17 Fortin Mrs. Joseph, laun-
dress

Here Desfossez st. intersects.

17 1/2 Sasseville Jacques, saddler

17 3/4 Unoccupied

19 Potvin Jean, shoemaker

21 Lyonnais Jos, musical inst

21 1/2 Defoy Chs., joiner

23 Bouchard Jean B., laborer

23 1/2 Gamache Stanislas, joiner
25 Doddridge Henry, laborer
25 1/2 Steele Mrs. William

Here Des Prairies st. intersects.

27 Vallée P., lumber merch
29 Gingras Frs. Xavier, junr.,
clerk

Here St. Valier st. intersects.

WEST SIDE.

Here Queen st. intersects.

2 Drolet Alex., joiner
Farley Michael D., culler
4 Gagne Oct., carpenter
Chouinard Damase, paint
Dulon Dominique, tiler
Gagnon Antoine, carter

6 Vachon Alfred, carpenter
O'Donohoe Mich., shoemkr
Gagné Octave, carpenter

8 Trudel Jean, joiner
Cardinal Prisque, carter
Cardinal Thomas, laborer

10 Burke John, policeman
O'Neil David, laborer

12 Black Wm., shipcarpenter
Ross Mrs. William

Here King st. intersects.

14 Brady Francis, fireman
Cloutier Edouard, laborer
Sasseville George, trader

Here St. François st. intersects.

16 Hookes Isaac, saw mill

Here St. Joseph st. intersects.

20 Lemesurier Wm. F., grocr
22 Proulx Frs., carter
Boucher Jean Bte., lab.
Bourget Honoré, shoemkr

Here Desfossez st. intersects.

24 Genest Miss Luce, dry gds
26 St Hilaire Geo., biksmith
28 Trudel Louis, carter
Couillard Pierre, trader

30 Fraser Donald, messenger
Mercier George, P O clerk

32 Burns Robert, laborer
McMillan Martin, grocer

Here Des Prairies st. intersects.

34 Glunz Mrs. Rudolph
36 Rhéaume Narcisse, joiner
McMullin John, shoemkr

38 Richard Jacques, tanner
40 Mercier George, clerk
Talbot Hubert, laborer
Morin Pierre, laborer

Incham George, cooper
42 Doran Patrick, butcher

42 1/2 Sansfaçon Théophile, lea-
tner merchant

42 3/4 Williams Thomas, lab.
44 Trudel Elzar, engineer

Here St. Valier st. intersects.

**ST EUSTACHE, from Pe-
tit Richemont south to
St John and from St
John south to Grande
Allée, Montcalm Ward**

EAST SIDE.

1 Hamel Louis, joiner
Lapointe Mrs. Joseph
9 Thomas Frs. T., merchant

Here St. Olivier st. intersects.

Here Richelieu st. intersects.
Quebec marble works

Here St. George st. intersects.

Here D'Aiguillon st intersects.

23 Gray John, P O. clerk

Here St. John st. intersects.

Picard Ovide, tinsmith
27 Davidson Henry, baker
Argue Thomas, storeman
Fanning John, laborer

Here St. Joachim st. intersects.

Dominey Mrs. James
35 Smith Robt., custom lse
37 Gingras Mrs. Joseph

Harford Terrace.

1 Unoccupied
2 Kiley John, insurance agt
Kiley Patr., W. W. dept.

3 Baker John, constable
39 Herley John
Murphy John, laborer
Furlong Thomas, laborer

41 Johnson Wm., biksmith
43 Silk James, laborer
Murphy Mrs. John

45 Murphy Robert, carter
McKenna John, milkman
Walsh Edward, carter

47 McKenna Mrs. Owen
Racine Ignace, laborer
Roastery Thomas, laborer

51 Tims Frank, clerk
Haynes Michael, driver

51 1/2 Bacon Benj. G., servant
Johnston John, shoemaker

55 Maguire Mrs. William
Maun John, plumber

57 Sullivan William, carter
59 McKean Peter, finisher

59 1/2 Stevenson Ths., polic'man
61 Ray Chs., water police

Murphy Richard, plumber
63 Sweadon Robert, barber

65 Thierney John, laborer
67 Kelly Owen, stone cuter
Beaucamps And., shoemkr

Here Grande Allée intersects.

WEST SIDE.

2 Driscoll James, carter
4 Morrison Hugh, trailer

Here St. Olivier st. intersects.

Martel J.-B., sec. Q.H.com.

Here Richelieu st. intersects.

Here St. George st. intersects.

Here D'Aiguillon st. intersects.

26 Deslauriers Olivier, jun.,
tinsmith

28 Ruthven Peter, photogr^{ph}

Here St. John st. intersects.

Houghton Thomas, veteri-
nary surgeon

Corneil Sam., hse painter

Here St. Joachim st. intersects.

32 Redmond Sylvest., lab^{rer}
McDougal Wm., pattern-
maker

Algar Mrs. Francis
Teaffe Mrs. Pat., s-amtrs

Wall John, confectioner

32½ Howlett Mrs. Michael

36 Durkin John, clerk

Caron Mrs. Joseph

Derouin Pierre, joiner

40 Corcoran John, laborer

Doyle Mrs. John

McCarthy James, laborer

Dudley Jeremiah, laborer

42 Moran George, laborer

Jones George, engineer

44 McKierny John, laborer

Mylett Patrick, plumber

Coveney Jos., grocer

Here Nouvelle st. commences.

Carr John, keeper of St
John's tank

50 Cryan James, laborer

Glavin Mrs. David

52 Murphy Mrs. Pat., milk-
dealerman

54 Unoccupied.

Here Artillery st. commences.

Fitzgerald John, tavern
Stevenson Tho., policeman

Fletcher Gilbert, laborer

Meade George, clerk

Bacon Mrs. Sam., grocery

Here St. Julia st. commences.

Jackson & Roberge, paintr
Brown Wm., sgt of police

66 Birmingham W., laborer

Davidson Thomas, clerk

68 Fitzgerald John, clerk

Fitzgerald Mrs. Edward

70 Quebec skating rink

Here Grande Allée intersects.

**ST FAMILLE, from Ram-
part south to Fabrique,
Palace Ward, U T**

EAST SIDE.

1 Tardivel Jul. P., ass. editor

1½ Myrand Mrs. L. Japhet

Marmet Oliv., bookbinder

3 Pitt Quarles

5 Roche Edward, of Roche
& Staveley

7 Colston James G., of Lan-
glois, Angers & Colston

9 Donaghue Peter
O'Neil Mrs. Hugh

11 Paterson Mrs. William
Paterson James C., of G
R. Renfrow & Co.

13 Sammon Miss Catherine
McKenna Mrs. James, r

Here St. George st. ends.

15 Foley James, clerk

Wilson Mrs. Joseph

17 Montambault D. J., advoc.

19 Robitaille Napoléon, com-
traveller

Side entrance to Laval
University

23 Baillargé Mrs. Théophile

Here Fabrique st. ends.

WEST SIDE.

2 Dion Aurélien, clerk

4 Parent Louis, merchant

6 Sh-e Patrick

Wherry Mrs. John L.

8 Lévisque Miss Henriette

8½ Geggie Mrs. Agnes
Geggie David H., sec. gas
Co.

8½ Lynch Mrs. Ant. A., music
teacher

10 Chouinard Mathias, adv^{te}

12 Bonham Geo., bookke-
per

Martel J. B. & Co., grocers

Here St. Joachim st. commences

14 Cazeau V., custom house

16 Belanger Jos., blacksmith

16½ Knight Mrs. Henry

18 Gingras Auguste, clerk

20 Amyot Guilme., advoc^{te}
and editor of "Le Cour-
rier du Canada"

22 Chink François, dry goods
Stopellen Mrs. Angélique

24 Guéux Mrs. Pierre O.

26 Kelly James, printer

Tierney John M., notary
Brown James, joiner

28 Daly J. & J., traders

Daly John

Daly James

Here Garneau st. ends.

28½ Langevin Frs.-X., advocate

28½ Flanagan Thos., stevedore

30 Ternan Edward, salesman
Behan A., of Behan Bros.
Behan R. W., of Behan Bros.

**ST FLAVIEN, from Ram-
part south to Garneau,
Palace Ward, U T**

EAST S.D.E.

1 Russell Robert, joiner

3 Duffett William S., clerk

5-7 Hospice de la Maternité

Here St. Joachim st. ends.

11 Garneau Mrs. Frs.-X.

11½ Douce Jos. Eug., advoc^{te}

18 Hartigan Patrick, painter

13½ DeBlois E. Jos., advocate
Robitaille Ign., caretaker

15 Hardy Edouard, trader
Bedard Benoni, storeman

Here Garneau st. intersects.

WEST SIDE.

2 Wells Dr. Phillip, M. D.

2½ Flynn Edm. Jas., advoc^{te}

2½ Gagnon Gustave, organist

2½ Wilson John, steamboat
owner

Here Couillard st. commences.

4 Marcoux Mrs. J. B., laund.

6 Nolan David, inspector

Gronin Geo., hotel

8 Duma. Mrs. Pierre

Lefebvre L. G. N., clerk

10 Deblois Mrs. François

J. livat Albert, dec^{orator}

10½ Doucet J. Eug., advoc^{te}

12 Lemoine Darby, clerk

Fortier Tas., advoc^{te}, bds

Lavigne Ernest, musie tea.

14 Walsh Thaddeus J., clerk

16 Bonneau Miss Senneville

Gingras Mrs. Léon

Caron Joseph, clerk, bds

Here Garneau st. intersects.

**ST FOYE ROAD, from St
John's toll gate west to
Belvedere road, outside
city limits**

NORTH SIDE

Pell-tiere Octave, toll gate
keeper

Bedard Ferdinand, ass.
toll gate keeper

Chinic Eug., of Chinic &
Beaudet

Boss John

Murray Mrs.

Henry Miss Rehecca

Douglas Mrs Walter

Finlay Asylum

Richardson John, caretak.

Smith R. H., lumber merc

Renfrew G. R., furrier

McLmont Wm., merchant

Davidson Henry

Irvine George, advoc^{te}

Stuart Henry, advoc^{te}

Thompson John C., merc.

Ross D. H., advoc^{te}

Thomson A., lumber merc

Hamilton Robert, of He-
milton Brothers

Gaulin François, mont-
ment hotel

Monument.

Dunscomb J. W.

Bo
Ro

SOUTH

Boi

Gai

Pof

Stu

Cou

Bur

Bur

Ben

Brot

Law

Law

Meik

Ross

of

Here Belv

ST FRA

Roeh

Roeh

subur

NORTH S

Murru

2 Trude

Darve

2½ Morer

Hethe

Greni

Hille

4 Arche

6 Jewell

Brown

Murra

6½ Jewell

Murph

Cunnit

8 Lyon

Griffin

10 Larose

Here St. Do

Hookes

16 Côte C

Goulet

Connol

18 Chouin

18½ Soucy

Paradis

20 Marcou

Lyonna

instru

Ratté Jc

Here Gra

22 Rhéaum

24 Buckley

Launier

28 Mathieu

30 Gastong

Moniers

Moniers

Derouin

36 Kelly Mr

38 Cotnam

40 Vallée T

Barrow E. C., broker
Ross John

SOUTH SIDE.

Boivin's building lots
Guenet village
Pope Edwin
Stuart Andrew, advocate
Coulthurst Nicholas
Burroughs J., building lots
Burroughs Edward
Bennett Benson
Brouss Robert, gardener
Lawrie Archibald
Lawrence George
Meiklejohn Chas., clerk
Ross P. Neilson, chief clk
of customs

Here Belvédère road commences.

**ST FRANÇOIS, from St
Roch west to St Ours, St
Roch Ward, St Roch
suburb**

NORTH SIDE.

Murray M., brass founder
2 Trudel Joseph, clerk
Darveau Charles, laborer
2½ Morency Mrs. Ferdinand
Hetherington Jas., baker
Grenier Miss Émérance
Hille Auguste, tailor
4 Archer Jos., sen, builder
6 Jewell Henry, timbertowr
Brown William, laborer
Murray James
6½ Jewell John, laborer
Murphy James, laborer
Cunningham P., laborer
8 Lyonnais Jos., flute maker
Griffin Ths., sailmaker
10 Larose Louis, laborer

Here St. Dominique st. intersects.

Hooks Isaac, saw mills
16 Côte Céleste
Goulet Léandre, laborer
Connolly Ed., shoemaker
18 Chouinard Mrs. L. E.
18½ Soucy J. B., water police
Paradis Joseph, laborer
20 Marcoux Joseph
Lyonnais Roch, musical
instrument repairer
Ratté Joseph, carpenter

Here Grant st. intersects.

22 Rhéaume Alexis, lumber
24 Buckley James, carter
Launière Achille, fireman
28 Mathieu Joseph, joiner
30 Gastonguy George, flour
Moniers Mrs. Basile
Moniers William, joiner
Derouin Louis, carpenter
36 Kelly Mrs. Thomas
38 Cotnam Wm., ship buildr
40 Vallée Thomas

40½ Unoccupied

Here Craig st. intersects.

44 Charest Joseph, saddler
46 Blouin Mathias, of Fisher
& Blouin
46½ Lemieux George, merchant
48 Vachon Pierre, laborer
48½ Angers Ed. J., notary
48¾ Parent Chs. Alp., hardware
50 Lagacé William, joiner
50½ Lapointe Antoine, piano
repairer
52 Lachaine Frs., surveyor
52½ Soucy André, clerk
54 Lagacé Onésime, printer
Paradis Mrs. Charles
56 Pouliot Paul, clerk
58 Labrèque J. E., undertakr

Here Ann st. intersects.

60 Lemelin Jos., hotel keeper
62 Launière W., notary
Bernier Louis T., com.
traveller

64 Turcotte Nazaire, merch
65 Beaudoin Antoine, joiner
66½ Murphy Patrick, bookkepr
68 Lemesurier John, tobacnist

Here Church st. intersects.

74 Valin Pierre V., shipblder
76 Valin Tous., ship builder
78 Vallerand G., shipbuilder

Here Crown st. intersects.

86 Robitaille Thomas, hotel
88 Coriveau Pascal, hotel
90 Chamberland Théop., hotel
92 Primont Frs. X., tinsmith
94 Parent Joseph, jnr.
96 Girard Frs. carpenter
Jolicœur Gédéon, carpent'r
Gobeil Edouard, carpenter
98 O'Connell Timothy, culler
102 Huard Laurent, joiner
104 Dubé & Couloombe, black-
smiths

Here Dorchester st. intersects.

110 Gilbert Mrs. J. Bte
Pouliot Mrs. Hypolite
112 Mercier Jean, shoemaker
114 St. Pierre Jean, laborer
114½ St. Pierre Napoléon, clerk
116 Gauthier Joseph, painter
116½ Gauthier Eusebe, painter
Gauthier Ovide, painter
118 Parent Jos., cabinetmaker
120 Mercier Hubert, joiner
128 Chrétien Frs., policeman
130 Poulin Téléphone, clerk
Boulangier Joachim, police-
man
132 Poulin Narcisse, carpenter
136 Rancour Gabriel, caulker

Here Cavon st. intersects.

140 Derouin Mrs. Joseph
142 Bois Jean, laborer

Roussin Jean, laborer, r
Bouchard Ths., shoemaker
Royer Joseph, laborer
150 Lambert Isid., carpenter
Carbonneau Miss Fran-
çoise, laundress
152 Mercier F. X., cabinetmkr
154 Blais Joseph, moulder
156 Sansfaçon Louis, butcher

Here St. Anselme st. intersects.

156½ Villeneuve Léandre, joiner
Chink Louis, shoemaker
158 Chamberland F. X., baker
160 Gravel Simon, carter
162 Poulin Jean Bte., baker
Poulin Jos. carpenter
162½ Deslauriers Moïse, carpntr
166 Noël Edouard, boatman
Gravel Julien, carter
Maranda Charles, trader

Here St. Gurs st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Sharpe Joshua, moulder
3 Unoccupied
5 Bolduc Jean B., laborer
5½ Jacob Mrs. Louis
7 Arel Mrs. Sésaphin
Girardin Auguste, clerk
9 Arel Léon, butcher
Lavigne Art., music dealer

Here St. Dominique st. intersects.

13 Légaré Mrs. Edouard
13½ Parent Alexis, sculptor
15 Boucher Abel, laborer
17 Patoine Napoléon, clerk
Beaulieu Ed., sergeant of
police
19 Vézina Pierre, blacksmith
Terreault Joseph, moulder

Here Grant st. intersects.

21 Gauthier Léandre, crpntr
Ménard Cyrille, laborer
23 Bradley Peter, laborer
25 Bowden Alf. G., customs
Girard Jean
Terreault Alph., founder
29 Paradis Léandre, mason
Paradis Edmond, joiner
31 Gamble Robt., candlemanf
31½ Cahill James
33 Legaré Lazare, baker
Touchet Chs., confectioner
35 O'Reilly John, barber
Sullivan John, laborer
Boivin Jean B., baker
Martel Jean B., grocer

Here Craig st. intersects.

37 Marcoux Maurice, joiner
39 Paré Mrs. Prudent
41 Bossue dit Lyonnais, ed-
itor of "Le Journal de
St. Roch."
Le Journal de St. Roch,
41½ Laliberté Jean B., hatter

- 43 Guillot Antoine, joiner
- 45 Dassylva Pierre, roofer
- 45 1/2 Laforte Pierre, clerk
- 47 Soucy Fabien
- 47 1/2 Lavoie Moïse
- 49 Samson Charles J., M. D
- 49 1/2 Ouellet Jos. E., salesman

Here Ann st. intersects.

Here Church st. intersects.

Here Crown st. intersects.

- 51 1/2 Bouchard Guill., trader
- Côté Bazile, hotel

Here Dorchester st. intersects.

Here Caron st. intersects.

- 69 Dassylva Philippe, joiner
- Here St. Anselme st. intersects.
- Charest Jos., joiner
- 71 Daigie Edouard, carpenter
- Fortin Charles, trader

Here St. Ours st. intersects.

ST FRANÇOIS, CAPE,
from St Geneviève south
to St Denis, cape, St Le-
wis Ward, U T

EAST SIDE.

- 1 Dorion L. E., city treasurer

Here St. Denis st. intersects.

WEST SIDE.

- 2 Lloyd Thomas W., clerk
- Lloyd J., of Gowen & Lloyd
- 4 Ratray David

Here St. Denis st. intersects.

**ST FRANÇOIS, from Ri-
chelieu south to St John,
St John Ward, St John
suburb, and thence to
St Joachim, Montcalm
Ward**

EAST SIDE.

- 1 Croteau Alphonse, clerk
- Batterton James, locker
- 3 Langlais Mrs. Joseph
- 6 Fullerton Isaac F.
- 7 Martel J. B., druggist

Here St. John st. intersects.

WEST SIDE.

- 2 Patry Edmond, joiner
- 4 Trépanier Mrs. Joseph
- 6 Côté Pierre, blacksmith

Here St. John st. intersects.

**ST GABRIEL, from
Crown west to St An-
selme, Jacques Cartier
Ward, St Roch suburb**

NORTH SIDE

- 2 Allard Pierre, baker
- 2 1/2 Delisle George, currier
- Bélanger Pierre, joiner
- 4 Latouche Miss Esther
- 6 Thibault J. Bte., laborer

- 8 Emond Pierre, carpenter
- 8 1/2 Cantin Lucien, baker
- Angers Charles, laborer
- 10 Emond Pierre, jnr., trader
- 12 Bouchard Thomas, clerk
- 14 Boucher Honoré, laborer
- Bouret Henri, blacksmith
- 16 Unoccupied
- 18 Normand & Lefrançois,
builders
- 20 St Amand Jean, laborer
- Côté Jean, joiner
- Bilodeau Mrs. André
- 20 1/2 Lafrance Edouard, shmkr
- Terriault Thadée, trader
- Lafrance Joseph, grocer

Here Dorchester st. intersects.

- 22 Dugal Pierre, tanner
- 24 Drolet Joseph, laborer
- 26 Barbeau Antoine
- Séguin Frs., trader
- 26 1/2 Verrault Jos. Edm., laborer
- 28 Arnold Thomas, carter
- Chabot Jean Bte., laborer
- 30 Hupé Jean, carter
- Fréchet Edouard, joiner
- 32 Moisan Mrs. Etienne
- 34 Morin François, carpenter
- 36 Julien F. X., laborer
- Jobin Pierre, carpenter
- 38 Tardif Maxime, laborer
- Paquet Joseph, barber

Here Caron st. intersects.

- Genet Flavien, currier
- Sirois Jérémie, tanner
- 38 1/2 Blais Oscar, joiner
- Lemieux Mrs. George
- Cantin Elzéar, laborer
- 40 Nicole Magloire, laborer
- 46 Julien Thomas, mason
- 48 Fiset Joseph, shoemaker
- Fiset Edmond, shoemaker
- Normand Octave, tanner
- Soulard Ferdinand
- Langevin Antoine, mason
- 50 Galarneau F. X., laborer
- Laforte Mrs.
- Rousseau Antoine, ma-
chinist

Here St. Anselme st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 3 Richard George, tanner
- 3 1/2 Gagnon Louis, laborer
- 5 Dalaire Jos., carter
- 7 Marcotte Miss Léa, seam-
stress
- Larivée Bénoni, laborer
- Pelletier Lazare, laborer
- 9 Bedard Mrs. François
- Carbonneau Miss Françoise
- 11 Dugal Pierre, tanner
- Gagnon Jos, joiner
- Jobin F. X., trader
- 17 Guérard Mrs. Joseph
- Rosa Alfred, grocer

- Here Dorchester st. intersects.
- 19 Larochelle Frs., joiner
- 21 Dupuis Bruno
- 23 Tranquille Michel, laborer
- 25 Langlois Joseph, clerk
- Fecteau Romain, laborer
- Pelletier Joseph, currier
- 25 1/2 Marceau Louis, joiner
- 27 Boivin Pierre, carter
- Goudreau Richard, laborer
- 29 Dumontier F. X., storemn
- 31 Ouellet F. X., carpenter
- Bonhomme Mrs. W.
- 33 Bonhomme Jacques, tradr
- Julien L., of Julien & Guay

Here Caron st. intersects.

- Blondeau & Gravel, tanms
- 35 Dassylva Ant., sen., shmkr
- 37 Paquet Edouard, shoeknr

Here St. Anselme st. intersects.

**ST GABRIEL, from St
Geneviève west to Claire
Fontaine, Montcalm
Ward**

NORTH SIDE.

- 2 Marois Jean, laborer
- Rondeau Elisée, trader, r
- 2 1/2 Kirouac Pierre, wterpolice
- 4 Unoccupied
- 6 Lavigne Valère, joiner
- 6 1/2 Desroches Mrs. Charles
- 8 Thompson Miss Mary
- Downey John, laborer
- Bisson Mrs. Jean
- Bisson Jean, laborer
- Hagens Willam, sailmkr
- 10 Moisan Louis, carter
- Trudel L. T. comm. tra-
veller
- 12 St. rilaire Pierre, carptr
- 12 1/2 Typographic Society rms.

Here Jupiter st. intersects.

- 18 Beaulieu Narc., whelwght
- 18 1/2 Julien Louis, carter
- 18 1/2 Charest David, laborer
- 20 Vezina Ferdinand, laborer
- Remi Mrs. Philippe
- Nadeau Mrs. François
- Donati Elie, painter
- 22 Soulard Edmond, painter
- 24 Genest Etienne, shoemkr
- 26 Déry Antoine, carter
- Déry Nap., organ maker
- Déry Mrs. Louise, trader
- 28 Turgeon Louis, carter
- Tweedle Mrs.
- 32 Pédard Thomas, painter
- Noël Charles, carpenter
- Côté Ed., joiner
- 36 Laperrière Jos., carpenter
- 38 Laperrière Jos., joiner
- Déry Jean, laborer
- 40 Lépine Charles, mason
- Gingras Frs., grocer

38 M
Here t
SOUT
1 M
R
5 W
7 P
1 P
Be
9 C
Cl
9 1/2 Be
Fie
11 Pic
13 Lh
13 1/2 Co
Mo
O' L
15 Vie
15 1/2 Rol
Lep
Cor
Here
V-z
Dug
21 Lape
Fren
Rodr
Harc
23 Côte
25 Côte
Côte
27 Drole
29 Frede
31 Frenc
Frenc
33 Unoc
35 Lepin
Here S
41 Gauvi
43-43 1/2 Ve
wrig
Venne
45 Barnw
McNig
47 Lafond
Larivée
Côte Fy
49 Bureau
51 Paris J
Here Claire

t. intersects.

s., joiner
 0
 chel, laborer
 ph, clerk
 tin, laborer
 ph, carrier
 is, joiner
 s, carter
 hard, laborer
 X., storem
 carpenter
 rs. W.
 iques, trad
 alien & Guay
 intersects.
 ravel, tanms
 s, sen., shmk
 rd, shoemkr
 t. intersects.

from St
 st to Claire
 Montcalm

laborer
 se, trader, r
 s, wterpolice

e, joiner
 s Charles
 ss Mary
 laborer
 san
 laborer
 im, sailmkr
 arter
 comm. tra

re, carprt
 ociety rms.
 intersects.
 .. wheelwght
 arter
 laborer
 nd, laborer
 lippe
 rançois
 inter
 nd, painter
 s, shoemkr
 carter
 an maker
 ise, trader
 , carter
 s, painter
 arpentier
 r
 , carpenter
 , joiner
 rter
 mason
 rocer

Here Scott st. intersects.

Bédard J. Bte., blacksmith
 Delisle Mrs. J. Bté
 Delisle François, clerk
 Delisle Moïse, joiner
 McLaughlin John, finisher
 and patent axie tree
 maker
 38 Morisset Joseph, painter

Here Claire Fontaine st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Martel Joseph, laborer
 Rancour Alex., carriage-
 maker
 5 Wright J. W., clerk
 7 Plamondon Philippe
 Plamondon Fred., painter
 Bouchard Alphonse, clerk
 9 Christie Joseph, painter
 Clarke Thomas
 9½ Belanger Emilien, uphol-
 terer
 Fiset Miss Marguerite, r
 11 Picbé Napoleon, clerk
 13 Lheureux Ignace, joiner
 13½ Coleman Mrs. William
 Moisan Jean, driver
 O'Donnell James, carter
 15 Vienno Michaud J., printer
 15½ Robitaille Theodore, grocer
 Lepine Pierre, trader
 Corriveau Cyrille, plasterer

Here Jupiter st. intersects.

Vezina Joseph, joiner
 Dugal Ed. Edmond, printer
 21 Laperrière Mrs. Jacques
 Frenette Miss Marie
 Rodrigue Jean, laborer
 Hardy Charles, cartwright
 23 Côté Mrs. Charles
 25 Côté Charles, contractor
 Côté Alphonse, mason
 27 Drolet Jean, carter
 29 Frechet Bazile, carter
 31 Frenet Mrs. Isidore
 Frenet Isidore, mason
 33 Unoccupied
 35 Lepine Nap., wheelwright

Here Scott st. intersects.

41 Gauvin Joseph, carter
 43-43½ Vezina Godf., wheel-
 wright
 Yenner Geo. Odilon, clerk
 45 Barnwell Bernard, laborer
 McNight Mrs. P. W.
 47 Lafont Mrs. Ferdinand, r
 Larivée F., blacksmith
 Côté François, laborer
 49 Bureau Ferd., shoemaker
 51 Paris Jos., coachmaker

Here Claire Fontaine st. intersects.

ST GENEVIEVE, CAPE,
 from Des Carrières west
 to St Ursule, St Lewis
 Ward, U T

NORTH SIDE.

Governor's garden

Here Laporte st. intersects.

Here Des Grisons st. intersects.

2 Hall Miss Magaret
 2½ Lindsay John, civil enginr
 4 Pentland Charles, advc.
 6 Chauveau Alex., of Alley
 & Chauveau
 8 Macpherson Mrs. Dn.
 10 Morkill Thomas, clerk
 12 Hamel Abraham
 16 Goldstone Fred., A., clerk

SOUTH SIDE.

Hall Geo. B., lumber merch
 1 Gibb James C., merchant
 3 Thibodeau hon. Isidore,
 of Thibaudeau, Frères &
 Co.
 5 DeFoy Mrs. François
 7 Sharples William
 9 Têtu Cyrice
 11 White William
 White Alfred H., of G. R.
 & A. H. White & Co.

Here Laporte st. intersects.

13 Unoccupied.
 15 Delamare Samuel
 Mount Hermon Gemstery
 office
 17 Young John R., merch.

Here Des Grisons st. intersects.

19 Têtu Laurent
 21 Lesage Siméon, deputy
 commissioner
 23 Sharples John, senior
 25 Jackson Henry T., clerk
 25½ Blanchet Mrs. Jean B.
 Benoit Zéph., flour mer-
 chant
 27 Poston Thomas, grocer
 Poston George, clerk
 29 Holloway Edward, clerk

Here St. François st. commences.

31 Fortier Felix, clerk
 33 Patton Duncan
 35 O'Hare Dennis, bdg. hse.
 37 Stewart Mrs. D. Ramsay
 39 Gregory John U., manager
 Government steam-ers
 41 Austin Henry C., notary

ST GENEVIÈVE, from St
 George south to St John,
 St John Ward, and from
 St John south to Nou-
 velle, Montcalm Ward

EAST SIDE.

Here St. Joseph st. ends.

Dion Jean B. M. grocer
 2 Unoccupied
 2½ Lessard Frs.-X., joiner
 4 Giroux Félix, laborer
 Hamel Chs., wheelwright
 8 Odell Charles, engineer
 Here St. Olivier st. intersects.
 12 Côté Mrs. Narcisse
 Cantin Mrs. Chas., seams's
 13 Côté Michel, joiner

Here Richelieu st. intersects.

Corriveau Mrs. Pierre,
 grocery

Here D'Aiguillon st. intersects.

Here St. John st. intersects.

Moisan Jean A., grocer
 Burying ground

Here St. Joachim st. ends.

Doddridge John
 Côté Pierre, grocer

Here St. James st. ends.

15 St. Pierre Miss Eleonore

WEST SIDE.

5 Unoccupied
 6 Letarte Augustin, joiner
 Fournel Frs.-X., shoemakr
 Marois Félix, printer
 10 Dalais Antoine, roofer
 Blais François, blacksmith
 12 Parent Jacques, joiner
 Parent Joseph, shoemaker
 14 Collin François, clerk
 Dion Jean Bto., grocer
 16 Roy Henri, joiner

Here Latourelle st. intersects.

Greffari Mrs. Pierre
 18 Drolet Philippe, joiner
 20 DeVarenes Chs., joiner
 Martel Pierre, joiner
 22 Robitaille Romuald, carter

Here St. Olivier st. intersects.

Brousseau E., grocer

Here Richelieu st. intersects.

24 Pampalon Thomas, mason
 24½ Burnett Wm. H., clerk
 Mercier Joseph, painter
 24½ Rafferty John, culler
 Savard Léandre, printer
 Fortier Ignace, printer, r
 Papillon Jac., blacksmith

Here D'Aiguillon st. intersects.

26 Faucher Nar., clerk
 28 Maccaisms Mrs. Hugh

Here St. John st. intersects.

Dick capt. John, port-
 ward-r
 Jobin Charles, blacksmith
 Reynard Ferd., carter

Here St. Gabriel st. commences.

Rancour Alexis, carriagk-r

Gérard Jean, culler
Gérard Jean, carter
Carpentier Mrs. Nazaire
Charest Pierre, carter
Drolet Jos. ph, laborer
30 Moffett Mrs. Pierre

Here Nouvelle st. intersects.

ST GEORGE, from Rampart east to St Famille, Palace Ward, U T

2 Bourget Louis, grocer
2½ Machin Miss Annie, ladies school

Here Laval st. commences.

4 Dyer Wm., of Glover, Fry & Co.
6 O'Farrell John, advocate
8 Globeson Benjamin J. A., translator
10 Unoccupied
12 Lespérance Pr., jeweller
14 Brodie W., of W. & R. Brodie
14½ Doucet hon. P. A., judge
16 Parkin John B., jr., notary
18 Moreau Edouard, sec. Public Works Dept.

Here St. Monique st. ends.

McKenna Mrs. James

Here St. Famille st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Shehyn Joseph, merchant
3 Gariépy Charles, agent
3 Proux Miss Victorine
Proulx Miss Antoinette
5 McCauley Mrs. Henry
Quirouet Mrs. Remi
7 Fvanturel Arthur
9 Evanturel hon. Frs., adv.
11 Balzaretti Mrs. Napoléon
11½ Lebel A. Wm., trader
13 MacLeod Donald R., mcht
13½ Drum Isaac, cabinetmaker
13½ Laval University and medical school
Fecteau Damase, caretkr
15 Vachon Miss G., bdg. hse
Dufort Mrs. Théoph., bds
17 Audet Frs. M., of Audet & Robitaille
19 O'Doherty James B.
O'Doherty M. Joseph

Here St. Famille st. intersects.

ST GEORGE, from St Eustache west to Cote d'Abraham, St John Ward, St John suburb

NORTH SIDE.

2 Gagnon Ed, bookkeeper
2½ Hardy Miss Clarisse
4-4½ Boivin Mrs. Louis, hotel
6 Bertrand Mrs. A., seamstr.
Robitaille F.X., bl'cksmith

Here Richelieu st. intersects.

8 Medley Wm. H., barber
8½ Paré Miss Délima, seamstress
8½ Holt Thomas, accountant
10 Martel Victor, printer
10½ McLean James, grocer
10½ Boomer Augustin, clerk
12 Labbé J. Octave, grocer
12½ Labbé Mrs. J. O., dry gds.
14 Stewart William, tailor
14½ Marceau Eugène, grocer
16 Allard Ths. H., hotel

Here St. Olivier st. intersects.

16½ Ritter Alex. L., clerk
16½ Bedard Jos. E., com. trav.
18 Moisan A., cabinetmaker
18½ Casey T., of Casey & Co.
18½ Gancel & Chevrel, hat repairers
20 Academy de l'Œuvre du Patronage
Martin Frs, housekeeper
Cloutier Jules, teacher
22 Duquet Louis, blacksmith
Bérubé Thomas, laborer, r
22½ Plamondon Joseph, barber
22½ Ouellet David, gilder
24 Déry Pierre C., saddler

Here St. Augustin st. intersects.

26 Déry Joseph, saddler
26½ Lortie Alfred, tailor
Cotton Martin, light keeper
26½ Pageau Charles, clerk
28 Girard François, saddler
32 Jackson Edwin, broker
34 Tessier Miss Sophie
36 Langevin Frs.-X., advocate
Murray Jacob M., clerk
38 Tims Frank D., clerk
38½ LaRue Léonidas, M. D.
40 Richardson Geo., shoemaker
40½ Parker Geo., butcher
40½ Clapham Jabez
42 Drolet Joseph, baker

Here Côte d'Abraham and Coteau sts. commence.

SOUTH SIDE.

1 Hawkins Frederick, general store
3 O'Donnell James, 2nd hand store
3½ Hawkins Frederick, grocer
Godbout Siméon, trader
5 Lafrance G. A., of Lafrance & Lemieux
5½ Deblois Geo. H., clerk
Mackay John, M. D.
7 Boyce Michael, grocer

Here Richelieu st. intersects.

9 Déry Frs. X., tinsmith
11 Nadeau Charles, joiner
11½ Déroche Jean B., joiner

13 Lane John, sen.
13½ Bentley Henry, shoemaker
15 Lawrence Thomas, clerk
15½ Humphries Thomas, tailor
15½ Watson William, sailmakr
17 Corriveau Magloire, turner
17½ Hébert Mrs. Louis
Cloutier Miss Euphémie

Here St. Olivier st. intersects.

19-21 Garneau Joseph, joiner
23 Church John, shoemaker
Dubuc François, laborer, r
Parent Jean B., shoemaker

Here St. Augustin st. intersects.

27 Marcotte Siméon, proprietor & printer of "Événement"
29 Bureau Louis, saddler
31 Lafrance C. J. L., teacher
33 Burns John G., of Burns & Co.
33½ Richardson Jos. H.
33½ Hatch Andrew, of Hatch Bros.
35 Chaperon J. A. notary
37 Verret A., carriage maker
39 Mathison George
39½ Myrand Jean B.
41 Williams Wm., blacksmith
43 Harbeson Mrs. Mathew
Harbeson Edward

Here St. Geneviève st. commences.

ST HELEN, from Palace west to D'Auteuil, Palace Ward, U T

NORTH SIDE.

2 Dion Miss Zelia, milliner
2½ Lorman Frederick M., dyer
4 Langan James, waiter
Neville Mrs. Patrick
Campbell Hugh, laborer
Minguy Mrs. Mathew
4½ O'Reilly Francis, laborer
4½ O'Brien Miss Mary, seamstress

Here Carleton st. ends.

Faucher N. C., high const.

SOUTH SIDE.

1 Withall William
3 Hamel A., of J. Hamel & Frères
5 Moodie Henry, clerk
St. Patricks Church, R. C.
Vanfelson Mrs. George

Here St. Stanislas st. commences.

Here St. Angèle st. commences.

Baptist church

Here D'Auteuil st. commences.

ST J
wet
Car
sub

NORTH

2 La

4 Bu

Co

10 M

12 Dé

Na

18 Ur

Here

22 Ga

Ro

24 La

26 St

30 Go

Her

SOUTH

Rot

Em

1 Wi

co

14 Nor

Liz

3 Bea

3½ Unc

5 Lav

7 Ren

9½ Hud

Mill

11 Tur

Hud

Mois

Poul

13 Pelle

15 Brou

Gaul

17 Gron

St Pi

Lapo

Mich

Here C

19 Lemi

Carr

19½ Picar

21 Scott

Côté C

Côté 1

Lessa

27 Lantie

27½ Falarc

29 Dugal

Here C

ST JAMI

Lawrer

Sault a

ter Wa

NORTH SID

Custom

Here Prince

6 Exami

ST HELEN, from Ann west to Crown, Jacques Cartier Ward, St Roch suburb

NORTH SIDE.

- 2 Lemieux Pierre, pilot
4 Baron Flavien, laborer
Corriveau Mrs. Magloire
10 Moffett Joseph, baker
12 Déry Jean, shoemaker
Nadeau Louis, laborer
18 Unoccupied

Here Church st. intersects.

- 22 Garneau Miss Julie
Roy David, laborer
24 Lafond Pierre, laborer
26 Stonehouse Mrs. John
30 Goulet Chs. shoemaker

Here Crown st. intersects.

SOUTH SIDE.

- Roussel Prudent, grocer
Emond Miss Eléonore
1 Wiseman Philippe, sen.,
carpenter
1½ Normand Charles, pilot
Lizotte Joseph, joiner
3 Beaubien Mrs.
3½ Unoccupied
5 Lavigueur Ed., carpenter
7 Renaud Miss Emilie
9½ Hudon Joseph, joiner
Miller Mrs. James
11 Turgeon Zotique, tanner
Hudon Wilbrod, joiner
Moisan Jean Bte., plast'r'r
Poulet Octave, laborer, r
13 Pelletier Jean Bte., laborer
15 Brousseau Edouard, lab.
Gaulin Frs., laborer
17 Grondin Frs.-X., boatman
St Pierre Wm., policeman
Lapointe Raymond, carptr
Michaud Frs.-X., laborer

Here Church st. intersects.

- 19 Lemieux David, salesman
Carrier Ls., leath'r deal'r
19½ Picard Joseph, joiner
21 Scott Gaudias
Côté Octave, carter
Côté Mrs. Oct., teacher
Lessard Mrs. Isaac
27 Lantier Mrs. Frs.-X.
27½ Falardeau Mrs. Louis
29 Dugal Felix D., clerk

Here Crown st. intersects.

ST JAMES, from River St Lawrence west to Little Sault au Matelot, St Peter Ward, L T

NORTH SIDE.

- Customs warehouse
Here Prince of Wales st. intersects.
6 Examining warehouse

Here Dalhousie st. intersects.

Whitty Phillip, engineer

Here Bell's lane commences.

- 14 Lepage Jos., com. merch't
16 Blackiston Ray., sail loft
Hallée Joseph, restaurant
Craig Ths., insurance agt.

Here St. Peter st. intersects.

Allaire L. N. & Co., sewing machines

Here Sault au Matelot st. intersects.

Fire station No. 5

Here Little Sault au Matelot st. ends.

SOUTH SIDE.

Fraser & Co., storehouse

Here Dalhousie st. intersects.

- 11 McNamara Michael, steam-boat owner
13 Jeffery W. H. & Co., merc.
17 Inland revenue office, Dr. Jos. E. Fortier, collector
Renaud Victor, joiner
19 French H. W. & Co., com. merchants

Welch Henry W., broker
Michaud Arthur, ins. agt.
Saul Mrs. JamesRoberts, Smith & Co., lumber merchants
Banks John, messenger*Here St. Peter st. intersects.*

Campbell W. Darling

Here Sault au Matelot st. intersects.

Seeberg Lawritz, chand'l'r

ST JAMES, from Ryland south to Prince Edward, St Roch Ward, St Roch suburb

EAST SIDE.

- 3 Lemelin Bazile, carpenter
5 Plante J. B., painter
7 Lapiere Telesp., shoemakr

Here Prince Edouard st. intersects.

WEST SIDE

- 1 Valin Charles, caulker

ST JAMES, from St Augustin west to St Geneviève, Montcalm Ward

NORTH SIDE

- 2 Dorval Jean B.
4 Sansfaçon Miss Marie
Sansfaçon Miss Julie

6 Robitaille Antoine, joiner
8 Audy Mrs. Jacques
Miller Phillip, laborer
Hughes Patrick, laborer10 Harkinson Rob., laborer
Dublin Mrs. Thomas
Pelletier, Miss Philomène, seamstress

SOUTH SIDE.

- 2 Dorval Jean B.
4 Sansfaçon Miss Marie
Sansfaçon Miss Julie

6 Robitaille Antoine, joiner
8 Audy Mrs. Jacques
Miller Phillip, laborer
Hughes Patrick, laborer10 Harkinson Rob., laborer
Dublin Mrs. Thomas
Pelletier, Miss Philomène, seamstress

- 12 Coleman John, laborer
Britton James, laborer

12½ Reinhart Mrs. Margaret
Boudreau Théop., laborer14 Desroches Nar., factory
*Here St. Simon st. intersects.*16 Pender John, coachman
Corcoran Ths., shoemkrHolder John, cabmaker
18½ Courtney, Js., bricklayer20 Audy Jean Et.
Poitras Honoré, joiner
Hamel Hermenegilde, storeman22 Poitras Michel, joiner
Here St. Geneviève st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Garneau Jacq., blacksmith
1½ Gagnon Floriste1½ Langelier Mrs. Fabien
3 Staton James, gaol guard
5 Marceau Frs., saddler5½ Ferguson Geo., shoemaker
7 Flanagan Christ, laborer7½ Labranche Mrs. Pierre
Sheffer Ferdinand, laborer
Jones Garret, moulder9 Courtney Jn., musc. teach.
*Here St. Simon st. intersects.*11½ Gagnon Joseph, grocer
Petit Jean, mason13 Lamarre Désiré, laborer
Garneau Paschal, joiner15 Caron Gaspard, laborer
Thibault Miss Catherine
Thibault J.-Bte., laborer17 Unoccupied
Here St. Geneviève st. intersects.

ST JOACHIM, from St Famille west to St Flavien, Palace Ward, U T

NORTH SIDE.

Drolet Ignace J., clerk
22 St Laurent Miss Cécile
St. Laurent Miss Sophie
Giguère Mrs. Pierre24 Roy Ths. E., sergent at arms
*Here Ferland st. intersects.*26 Hospice de la Maternité
Here St. Flavien st. intersects, and St. Joachim st. ends.

SOUTH SIDE.

31 Weippert Ferdinand
*Here Ferland st. intersects.*25 Legendre Napoléon, clerk
25½ Gingras Miss Louise, joinr shop27 Gingras Jean, priv. board.
Moyzès E., bds29 Leitch John G., manager
Here St. Flavien st. intersects, and St. Joachim st. ends.

sen.
ry, shoemaker
omas, clerk
omas, tailor
ham, sailmakr
agloire, turner
Louis
s Euphémie
st. intersects.
Joseph, joiner
s, shoemaker
ois, laborer, r
B., shoemaker
st. intersects.
néon, propriér
er of "l'Évê"
s, saddler
l. L., teacher
G., of Burns
st. intersects.
os. H.
w, of Hatch
A. notary
rriage maker
rge
B.
a., blacksmith
s. Mathew
ward
st. commences
om Palace
ateuil, Pa-
T
ia, milliner
rick M., dyer
s, waiter
'atrick
h, laborer
Matthew
ois, laborer
Mary, seam-
st. ends.
, high cons.
lliam
f J. Hamel
ry, clerk
urch, R. C
George
st. commences.
commences.
ch
commences.

ST JOACHIM, from Glacis west to St Geneviève, Montcalm Ward

NORTH SIDE.

- 2 Turcot Etienne, shoemaker
Here St. François st. intersects.
 Plymouth Brother chapel
 4 Bourdon Jean, clerk
Here St. Eustache st. intersects.
 Corneil Samuel, painter
 24 Drolet Ol. jun., flourdealer
 30 Malouin Miss Elen., teach
 Brophy Mrs. Ed., laundress
 Protestant Infant School,
 Miss——teacher
 32 Coleman George, mason
 Boivin Michel, joiner
 Coleman Ths., fire brigade
 32½ Hendley Charles, fireman
 32½ Brownring John, laborer
 34 Deroche Mrs. Ivou
 Deroche Zép., lumbermcht
 36 Parnell Robert, storeman
Here St. Augustin st. intersects.
 St Matthew's burying
 ground

Here St. Geneviève st. intersects.
SOUTH SIDE.

- 1 Vallee Miss Eunice, teacher
 3 Langel Louis, minister
 7 Vohl Leon, powder insp.
 and fire commissioner
 9 Smith Andrew
 9½ Jellery Hale's sundayschool
Here St. Eustache st. intersects.
 15 Thérien Charles, storekeeper
 17 Légare Jacques, printer
 19 Darveau J. Bte., painter
 Forrest Alex., plumber
 Barbeau George, printer
 Parent Mrs. J. Bte., trader
Here Stewart lane commences.
 23 Woodley J. & J., boot and
 shoe factory
 25 Woodley Jas., of J. & J.
 Woodley
 27 Wilkinson Richard, saddler
 Boxe John, blacksmith
 Wright Miss Jane E.
 27 Vagne Mrs. Colomb, r
 27½ Clark John
 29 Smart John, sergeant
 Lennan Walter, clerk
 29½ Reynar Geo., laborer
 Straker Ed., laborer
 31 Dorval Philippe culler
 31½ Brunelle Philippe, chief
 operator of fire telegraph
 33 Derby Wm, gas litter
 Collard André R.
 33½ Everts John, clerk
 Breton Thomas, joiner
 35 Page Evariste, clerk

- 35½ Myrand Louis, culler
 Myrand Leon, clerk
 37 Pinsonnault G. T., grocer

Here St. Augustin st. intersects.

- Verret Prosper, grocer
 Porter James S., bell han-
 g-r
 Police station No. 2
 45 Marois François, mason
 47 Fortin Joseph, joiner
 Provencal Jos., laborer
 47½ Urquhart Miss Margaret
 Cowen Charles A., trader
 Bonnenfant Frs.-Xavier,
 soapmaker
 49 Cherrier A. B., editor and
 compiler of "Cherrier's
 Quebec Directory"
 49½ Moisan Michel, laborer
 49½ Unoccupied

Here St. Simon st. commences.

- St. Michel Pierre, joiner
 51 St. Miche J. Bte., joiner
 53 Gingras Frs.-X., joiner
 53½ McClutchy James, letter
 carrier
 55 Ice house
 57 Trudel Frs.-X., grocer
 Fréchet Napoléon, lab
 59 Curodeau François, sto-
 roman
 59½ Gaulin Jean Bte., joiner
 61 McCarthy Patrick, laborer
 Doddridge John

Here St. Geneviève st. intersects.

ST JOHN, from Fabrique west to St John without, Palace and St Lewis wards, U T

NORTH SIDE.—PALACE WARD.

- 2 Hall Geo & Co, grocers
 4 Harper D A., dollar store
 6 Schuyler George, D. D. S.,
 surgeon dentist
 Leonard Bernard, painter
 8 Drolet Mrs. R., restaurant
 8½ White John, shoemaker
 10 Jolivet A. & Co., painters
 and decorators
 10½ Craig Miss Margaret, mil-
 liner
 Vallée L. P., photographer
 12 McGuire John, shoemaker
 Leclerc & Delagrave, drug.

Here Palace st. ends.

- 14 Côté Olivier, hatter
 16 Barrow John, bookseller
 16½ Fuchs Ja-q., merchant tailor
 Proulx Elie, kbinder, bds
 18 Scott George, confectioner
 20 Larue E. & Co., music dis.
 22 Lawlor J. D., sewing mch
 Brieve Pierre, bookkeeper,
 Tardif Louis, laborer, r

- Little Edward, printer, r
 Little William H., printer, r
 Rolph Benjamin, clerk, r
 24 Dugal P. George, hatter
 Lacasse Napoléon, teacher
 26 Woodley & Co., shoemirs
 Dugas J. Victor, of Wood-
 ley & Co.
 28 Casey & Co., auctioneers
 O'Donnell J., beerbotler, r
 30 Butler J. S. & Co., grocers
 Butler James, of J. S. Bu-
 tler & Co.
 Butler Simon, senr.
 32 Peverley C. & Co., coal oil
 Miller Archibald, bookkpr
 Butterworth Wm., tailor
 32½ Vézina A. & J., music store
 32½ Deslauriers Mrs. L., board-
 ing house
 Jordan John, culler
 Asselin Niel H., of F. Du-
 rand & Co.
 32½ Dechêne Jos., restaurant

Here St. Stanislas st. intersects.

- 34 Toussaint Arthur, grocer
 34½ Fecteau Charles, clerk
 34½ Wood Miss Jane, milliner
 36 LaTue George A., M. D.
 Jourdain Miss Marie H.
 38 Alford George

Here St. Angèle st. intersects.

- 40 Corneil Samuel, painter
 Derby & Hanson, plumbers
 Hitchinson & McNair, painters
 40½ Corneil Samuel, painter
 Gérard Jean, cutler
 4. Fyfe William, of Fyfe &
 arneau
 42½ Fuchs H. A. C. & Co., mu-
 sic dealers

- 44 Boyce S., fancy goods
 46 Wint-hild R., confectioner
 48 McCone James, grocer
 50 O'Regan Pat., beer botler
 McKee John, D. D. S.
 52 McWilliam W., confectioner
 54 Johnston P., biscuit baker

Here D'Auteuil st. intersects.

SOUTH SIDE.—ST. LEWIS WARD.

- 1 Andrews Thos., plumber
 3 Demers Ths., haberdasher
 3½ Livernois J. E., photograp.
 Livernois Mrs. Jules B
 5 Phillips Geo. T., plumber
 7 Shaw S. J. & Co., hwre.
 Shaw Wm., of S. J. Shaw
 & Co.
 Ahern Miss Elizabeth, tea-
 cher
 Ahern Miss Julia, teacher
 Ahern Mrs. Edward
 9 Soucy Thomas, hotelkeeper
 9½ Simonson Sim., tobaccn.

- 11 Fré
 11½ La
 N
 F
 Que
 in
 se
 Bou
 cl
 Pam
 Inst
 Co
 Malc
 &
 11½ Lavi
 13 Wat
 Ven
 15 Alga
 Pour
 Gold
 17 Mahu
 17½ Kerr
 19 Dyne
 19½ Thom
 19½ hape
 19½ Jones
 21 Mulh
 23 Dubé
 23½ Brow
 25 Patter
 25½ Porter
 27 Thom
 mac
 Forres
 29 Stanle
 33 Poulin
 jewe
 33½ Poulin
 Poulin
 phar
Here St. S
 35 Bédard
 35½ Duranc
 mac
 37 Orkney
 39 Baxter
 39½ Ellison
 Elliison
 son &
 41 Roy Sir
Here St. A
 43 Wright
 43½ Cognon
 45 Côté Sy
 Côté Syl
 Côté Ne
 & Son
 45½ Ballant
 manu
 47 Burnett
 goods
 Hatch M
 49 Pageau
 machi

Notre Dame Savings bank building.

- 11 Fréchette Ov., bookseller
 11½ La Caisse d'Économie de Notre Dame de Québec, F. Vézina, manager
 Quebec Permanent Building society, L. Lessard, secretary treasurer

Bouchard Philéas, bank clerk

Pampalon D., messenger
 Institut Canadien, Zeph. Cantin, superintend.
 Malouin Geo., of Malouin & Garant

11½ Lavigne A., music dealer

13 Wavens Adam, grocer
 Venner Dr. T. A., dentist

15 Algar Alb, merch. tailor
 Poutrier Dr. Mich., dentist

Goldstein A., tobacconist

17 Mahony Ths., shoemaker

17½ Kerr David, painter

19 Dynes Joseph, artist

19½ Thom Alex., plumber

19½ Chaperon Isaac, tobacconist

19½ Jones Wm. B., underclothing

21 Mulholland A., plumber

21 Dubé Joseph, saloon

23½ Brown John, bookseller

25 Patterson James, binder

25½ Porter James S., plumber

27 Thomson Chs. L., sewing machines

Forrest Mrs. Peter, millnr

29 Stanley William, bookslr

33 Poulin Peter E., working jeweller

33½ Poulin P. & Son, jewellers

Poulin Peter, homœopathic pharmacy

Here St. Stanislas st. intersects.

35 Bédard Simon, jeweller

35½ Durand F. & Co., sewing machines

37 Orkney James T., dry gds

39 Baxter William, jeweller

39½ Ellison & Co., photographers

Ellison Geo. W., of Ellison & Co.

41 Roy Simon, dry goods

Here St. Angèle st. intersects.

43 Wright John, saddler

43½ Cognon Chs., confectioner

45 Côté Sylla & Son., shmkr

45 Côté Sylla, of S. Côté & Son

45 Côté Napoléon, of S. Côté & Son

45½ Ballantyne Fidèle, scarf manufacturer

47 Burnett Wm. Henry, dry goods

Hatch Mrs. Susan

49 Pageau Hector, sewing machines and shoe deal.

Here St. Ursule st. commences.

51 Chartrain & Roy, dry gds

Chartrain Hector, of Chartrain & Roy

53 Lapointe L. A., hatter

Lapointe Antoine

55 Garneau D. & Frère, dry goods

57 Vernier Jacques, druggist

Here D'Auteuil st. intersects.

ST JOHN WITHOUT,
 from St John's gate going west to City boundary, St John and Montcalm wards, St John and St Lewis suburbs

NORTH SIDE.—ST. JOHN WARD.

Here Glacis st. intersects.

2 Rimfret P. François, chemist

2½ Donati Joseph, watchmkr

4 Fournier Thomas, gilder

6 Martel J. B., druggist

Fullerton Mrs. Isaac F., r

Here St. François st. intersects.

8 Lamb John, dry goods

8½ Hooper Jonathan, tailor

Trudel Joseph, joiner

Mitchell Miss Mary

8½ Connolly Mrs. Patrick, under-clothing

10 Davidson & Horan, dry gds

Davidson Ninian, of Davidson & Horan

Horan Jeremiah, of Davidson & Horan

12 Draycott Mrs. Wm., toys

12½ Alméras & Ouellet, gilders

Alméras L., of Alméras & Ouellet

14 Donohue Th. D., dry gds.

Donohue Miss Helen

Brisson Miss Clarisse, milliner

14½ Gingras Jérôme, dry gds

Pageau Charles, notary

Chouinard Amand, clerk

Dion Alphonse, grocer

Here St. Eustache st. intersects.

16 Gauthier Arthur, jeweller

Lemelin Pierre, clerk, r

16½ Lambert Alex., umbrella mender

16½ Jordan John, advocate

Rogers Art., water police

18 Vincent Elzéar, printer

18½ Plamondon Miss Emily, dry goods

20 Arcand Adolph., dry gds.

20½ Walsh Miss Marg., seam.

20½ Arcand Adolphe

22 Simoneau Laurent, clerk

22½ Brindamour Nar., hotel

24 Roberge Germ., dry goods

24½ Larue Eleusippe

24½ Roberge Germ., carpentore

26 Vincent Elzéar

28 Zingerle Joseph, barber

28½ Owen Richd., pianomaker

28½ Faucher Miss Cat., dry gds

30 Girard Elzéar, barber

30½ Hébert Etienne, joiner

30½ Marier Miss Odile

32 Richard Oliv., dry goods

32½ Delahaye Benj., confectnr

34 Darveau Frs., framemaker

34½ Drolet Raymond, hotel

36 Bond Mrs. Charles

St. Matthew's depository of church literature

36½ Whyddon Joseph, clerk

Dusault François, trader

Here St. Augustin st. intersects.

38 Drolet Stanislas, grocer

38½ Hardy Pierre A., grocer

Bergstrouër E. W., shmkr

Coombe Isaac, driver

38½ Darveau Jac., tobacconist

Begin Edouard, notary

40 Garneau Mrs. Frs.-X.

Stanley Robert, clerk

40½ Dussault Wilb., dry gds

42 Drolet Eugène, tailor

Plante David, shoemaker

42½ Demers Loui., trader

44 Desrochers Nar., cbmkr

44½ Desplats Victor, barber

44½ Nesbitt Ed. H., bookkpr

46 Robinson William, clerk

46½ Codville Jn. J. of Thompson, Codville & Co.

48 Hesse Jacob, prod. mecht

48½ Baller Lewis, ham curer

50 Marois Elzéar, bookseller

50½ Hamel Louis, shoemaker

52 Gilbert Joseph, shoemaker

52½ Chateaubert Victor, clerk

54 Gilbert Joseph, shoemaker

54½ Dessane Mrs. Ant., teacher

56 Rickaby D. S., cabntmkr & undertaker

58 Tanguay Louis, saddler

58½ Larivée Et. blacksmith

Grauveau Fel. E., drggist

Here St. Geneviève st. intersects.

Hudon dit Beaulieu, Barthelemy, tobacconist

60 Derome Vict., bookkeeper

Marcotte Chs., custom offi

62½ Houde B. & Co., tobaccnts

62½ Picard Joseph, foreman

64 Paquet Jean C., trader

Paquet Jean

64½ Hethrington James, baker

66 Scott John, baker

66½ Williams David, baker

Moore James, laborer

Turcot Frs.-X., laborer

Plante David, shoemaker

66½ Beaulieu Jos., tailor

68 Hethrington Ths., baker

70 Lecompte Salem, culler
70½ Baril Numidique, laborer
72 Boivin Jos., carpenter
72½ Sears John, sen., painter
Plamondon Frs.-X., carter
Plamondon Jos., tinsmith

Here St. Mary st. intersects.

74 Matte Jos. O., grocer
76 Innes Miss Mary, dressmkr
76½ Boivin Thomas, painter
76¾ Balzaretto Eug., clerk
78 Garneau Némèse, of Fyfe
& Garneau
78½ Robitaille Jacques, grocer
78¾ Lefavre George, clerk
80 Middleton Mrs. Robert
Joly Mrs. Jane
80½ Bolduc Henri, notary
80¾ White Wm., P. O. clerk
82 Healey John R., broker
82½ Rochet Alb., muc. teacher
82¾ Vézina George, broker
82¾ Savard Jos., watchmaker
84 Rondeau Jos., m-rechant
84½ Talbot Edward, confectonr
84¾ Ouellet Louis, clerk

Here St. Claire st. ends.

86 R. C. Presbytery, rev. F.-
X Plamondon, curate
Vestry entrance
St. Jean Baptiste church,
R. C.

Here Deligny st. ends.

88 Duquet J. Norbert, printer
Dénis Mrs. Michel
88½ Wright Edw. V., trunkmkr
Olscamp R., stencil cutter
90 Plamondon Petrus, of E.
D. Plamondon & Co.
90½ Fisher William L., sec. Q.
F. I. Co.
92 Parker Albert, deputy
shipping master
92½ Sewell Alex., surveyor
94 Chabot Marcel H., advoc
94½ Cadoret Jos. E., advocate
96 Languedoc Wm. C., advoc
96½ White Mrs. David

Here St. Peter st. ends.

98 Dane Mrs. James

Here Sutherland st. ends.

100 Peachy J. Ferd., architect
102 Budden Heber, bookkeepr
Davenport Jas. V., cntrector
104 McCaghey John
106 Vézina Jean B., of Vézina
& Bédard
108 Gronin Joseph, agent
110 Mackedie Daniel C., clerk
112 Lortie Dominique

Here D'Aiguillon st. ends.

114 Myler James, culler

Here Water Work road ends.

116 Vannovous Mrs. Fred. C.
Baldwin George
Williams right rev. Jam., r
118 Crawford William H., of
W. Crawford & Son
Stuart Hon. And., judge 8.
C., r
Stuart Andrew, of Ross &
Stuart, r
120 Hossack William
Taschereau Léonce E., r
Pelletier Octave, keeper of
toll gate
Bédard Ferdinand, ass.
keeper of toll gate

Toll gate.

SOUTH SIDE, MONTCALM WARD.

Here Glacia st. intersects.

1 Robitaille & Picher, hard-
ware
1½ Robitaille Jos., of Robi-
taille & Picher
Picher Frs.-X., of Robi-
taille & Picher
Picher Ed., of Robitaille
& Picher
3 Parquhar Mrs. Alex., dry
goods
3½ Vandry Zéphirin, plumber

Here St. François st. intersects.

5 Chartré Zéph., plumber
5½ Cloutier Louis Arsène, clrk
Martineau Timoléon, clerk
Sutherland Miss I., dress-
maker
5½ Mann Thomas J., stationer
7 O'Flaherty Mrs. Martin
Baxter John, plumber
7½ Dumas Louis, tailor
9 Bélanger Anaclét, gilder
9½ Fitzpatrick Miss Mary,
dressmaker
9¾ Lafleur Elz., cabinetmaker
11 Robitaille Olivier, M. D.
13 Gauvreau Edmond, M. D.
13½ Picard Ovide, tinsmith

Here St. Eustache st. intersects.

17 Couture Mrs P., milliner
17½ Cooper Thomas, salesman
Houghton Thomas, furrier
19 Darveau Mrs. Grégoire
19½ Sears John, jr., painter
21 Berlinguet F.-X., contr'tor
21½ Unoccupied
23 Colvin J., flour merchant
23½ Erixson Otto, shoemaker
25 Rousseau Miss Cedulie,
dress maker
Tapin Jos. A., merchant
Vohl Cyp., clerk
25½ Vohl Benjamin, optician
27 Drolet O., sen., flour mcht
29 Latouche J. B., laborer
29½ Seegan Wm., shoemaker
31 Fortier Michel, trader

31½ Gaboury Joseph, grocer
33 Campbell J., shoemaker
33½ Marcotte Ls., blacksmith
35 Délorier Olivier, tinsmith
37 Boivin François, shoemkr
37½ Sample Robert, plumber
39 Blouin Jean, tailor
39½ Sampson Broth'rs, plumbrs
39¾ Sampson Robert of Samp-
son Brothers
Sampson Ths., machinist
41 Lemieux O. & Co., auctars.
43 Kuhring Carl, tailor

Here St. Augustin st. intersects.

St. Matthew's church and
cemetery
47 Lenfesty Henry, grocer
Moisan Jean A., grocer

Here St. Geneviève st. intersects.

49 Dick John, port warden
49½ Budden William of Leslie
& Budden
51 Vézina François A.R., sec.
51½ Algar Albert, merch tailor
51¾ Tremblay Geo. T., notary
St John's post office, G. T.
Tremblay, post master
Mont. tel. Co., office
53 Jobin Edouard, stonecuttr
53½ Thibault Epip., tinsmith
55 Lantier Frs., leather mer.
55½ Grant Robert, clerk
57 Mills Ths. M., of Beling
Mills & Piti
57½ Scott Mrs. Stewart
59 Campbell Miss Margaret,
seamstress
59½ Drolet J. Alph., barber
59¾ Caulfield Mrs. William
61 Munn Miss Elizabeth
63 Plamondon Hon., appraisr
63½ Dusault David, mason
65 Houde Isaie, carter
65½ Rochet Joseph

Here St. Mary st. intersects.

67 Tremblay Jean, tavern
69 Rondeau Aug., blksmith
69½ Crocket Mrs. Alex
Pyncheon Mrs. James
71 Hamel Eugène, artist
71½ Paterson Edward T., cle
73 Bèlanger Pierre, blksmit
75 MacWilliam Mrs. George
77 Stewart John, clerk
77½ Plamondon J. B., bailiff
Archambault Placide, m-
senger
79 Dusault Edouard, clerk
79½ Trudel F., carriagemake
81 Déry Jos. Edouard, cler
81½ Suzor Cyr. T., advocate
83 Jacques Richard, shoem r
83½ Pichet Frs. X., com. tr.
85 Poston James, P. O., ch
85½ Lenoir Jean B., clerk

87 G
87½ P
89 G
91 G
89½ P
91 L
91½ C
H
93 L
95 V
95½ V
Tr
97 W
V
99 M
Dio
Lal
101 Ove
103 Ang
105 Bell
Here C
107 Gigt
109 Gigt
111 Roch
115 Mart
Prov
117 Mori
119 St C
121 Biloc
121½ Bèda
123 Thon
soa
123½ Durr
125 Flani
C.
127 Vèzin
Vèzin
Vèz
129 Green
Vèzin
Vèz
131 McGar
133 Taché
135 Dérocl
139 Cantin
Cantin
139½ Escher
141 Judge
141½ Piddin
Poitras
143 Parisea
145 Andrev
ins. a
147 Carter c
149 McGree
151 Green M
151½ Nicoll A
153 Quinn J
155 Fotherg
157 Champi
159 Hamilto
161 Crawford
Crawf
163 Woods J
Wood

eph, grocer
shoemaker
blacksmith
ier, tinsmith
ois, shoemkr
rt, plumber
tailor
th's, plumb
erts of Samp
rs
t, machinist
Co., auctns.
l, tailor
st. intersects.
church and
ry, grocer
A., grocer
st. intersects.
rt warden
iam of Leslie
ois A.R., sec.
merch tailo
o. T., notary
office, G. T.
post master
office
d, stoncuttr
t, tinsmith
eather mer.
clerk
of Beling
swart
s Margaret,
n., barber
William
Elizabeth
on., apprais
l, mason
carter
st. intersects.
n, tavern
s, bkmsmith
Alex
James
e, artist
ard T., cle
e, bksmi
frs. Georg
clerk
B., bailiff
lacide, m
rd, clerk
iagemake
ard, cler
advocate
rd, shoem
p. Co., ch
P. O., cl
clerk

87 Gaboury Augustin
87½ Payne Geo., bookkeeper
89 Gauvreau Felix, joiner
Gauvreau Félix E., chemist
89½ Pichet Jos., clerk
91 Leroux-Cardinal André
91½ Côté Jean, notary
Here Scott st. commences.
93 Légaré Pierre, advocate
95 Voyer Ls., carriagemaker
95½ Voyer Ls. jur., carriagmkr
Trudel Flavien, bds
97 Wake Miss Eliza C., teacher
Vézina J. Onéz., bailiff
99 Moffet Théod., watchmkr
Dion Louis L., ass editor
Laberge Mrs. François
101 Overall Mrs. Joseph
103 Angers Mrs. Anselme
105 Delisle Samuel, grocer
Here Claire Fontaine st. commences.
107 Giguère Ferd., dry goods
109 Giguère Edouard, dry gds
111 Rochet Prisque, milkman
115 Martel Louis, wood dealer
Provencale Mrs. Jean-B.
117 Morisset Mrs. Frs.-X.
119 St Cyr Michel, mason
121 Bilodeau Louis, clerk
121½ Bédard Eugène, painter
123 Thompson Frederick C., soapmaker
123½ Dunn John, soapmaker
125 Flanigan William, of W. C. Adams & Co.
127 Vézina François, painter
Vézina Alfred, of A. & J. Vézina
129 Green Js. H., fruit dealer
Vézina Jos., of A. & J. Vézina, r
131 McGarry Patrick, baker
133 Taché Jules, clerk
135 Déroche Joseph, hotel
139 Cantin Moïse, shoemaker
Cantin Michel, carter
139½ Eschemback Etienne, labr
141 Judge Cornelius, clerk
141½ Piddington Thomas
Poitras Jos., livery stable
143 Pariseau Charles A., clerk
145 Andrews Ferdinand H., ins. agent
147 Carter capt. Wm. H.
149 McGreevy R. H., contractr
151 Green Mrs. Benjamin
151½ Nicoll Archibald, merchnt
153 Quinn John A., culler
155 Fothergill rev. M. M.
157 Champion Chs., P. agent
159 Hamilton rev. Charles
161 Crawford James S., of W. Crawford & Son.
163 Woods Alex., of Hossack, Woods & Co.

165 Gauvreau Jos. F., of Gauvreau & Kirouac
167 Stevenson James
Reid J., of J. & W. Reid
Here De Salaberry st. commences.
169 Morisset Mrs. Hyac., tav.
169½ O'Dowd Jh., fire brigade
171 Huot Ed., custom's office
Huot Pierre G., notary
Toll gate.
ST JOSEPH, from St Roch west to the City boundary, Jacques Cartier and St Roch wards, St Roch suburb
NORTH SIDE.
2 Bigaouet J. Eliz. hardware
Lapointe Napoléon, joiner
4 Ouimet Calixte, cooper
6 Lessard Honoré, tavern
8 Tourangeau Joseph, manufacture
Auld John, inspector
10 Cook Mrs. John Y.
10½ Lamontagne Michl, watchmaker
12 Simard Alf., tailor
12½ Bernier L. O., notary
14 Brodie Robt., of W. & R. Brodie
16 Menard Louis, clerk
Boily Edouard, grocer
Here St. Dominique st. intersects.
18 Tostevin Miss Julienne
Delisle Mrs. Régis
20 Magnan Joseph, carter
22 Ménard André, joiner
24 Prévost Mrs. Louis
26 Plante Gabriel, pilot
28 Lemieux Téléphore P., of Lafrance & Lemieux
30 Pelletier Damase, trader
Pouliot Pierre O., grocer
Here Grant st. intersects.
32 Derouin Mrs. Et., grocery
32½ Gravel Joseph, pilot
32½ Vézina Alf., blacksmith
34 Pettitgrew Cyrille, clerk
34½ Arsenault Napoléon, barbr
34½ Chevalier Mrs. Marie, 2nd hand store
34½ Lessard Louis, clerk
Lessard Mrs. François
36 Battis Stephen, steamboat owner
36½ Brocklesby Henry A., ship broker
36½ Sutton Mrs. Michael
36½ Marcotte Philp., foundry
38 Marcotte Jacqs., foundry
38½ Duchesneau Guil., founder
38½ Brodie Ths., of W. & R. Brodie
38½ Drolet George, tinsmith

40 Tourangeau Adolp, notary
42 Post office of St. Roch, L. P. Huot, postmaster
Mont. Tel. Co., J. Maguire, operator
42½ Mercier Nap., salesman
Dostie Ed., sen
44 Drouin Frs. X., advocate
44½ Blondreau & Drouin, bkslr
Blondeau Eug., of B. & D. Drouin Louis, of B & D. Dominion tel. Co.
46 Police Station No. 3.
Beaulieu Jean, policeman
Réaume Fréd., hardware
Here Craig st. intersects.
50 Fontaine Ls., dry goods
50½ Giguère & Lévesque, dry goods
Giguère David of G. & L.
50½ Veldon John J., chemist
50½ Dassylva Pierre, builder
52 Dumas Louis, tailor
Picard André, joiner
54 Laliberté J-Bte., hatter
Gagnon Cyrias, joiner
56 Marier Jos. S., hair dresser
Bienvenu Ls., photoghraph
56½ Gagnon Jos. T., depot of fashion
58 Casgrain Dr. Ed., D.D.S., Delagé Jos., water police
Martineau Elie, manufac.
58½ Dechêne Alp. A., hatter
Here Ann st. intersects.
St. Roch's Church R. Catholic, rev., Z. Charest curate
Here Church st. intersects.
Couvent of the congregation
Here Cronon st. intersects.
62 *Burnt*
64½ Bouchard Naz., stationer
Laurenelle Pr. jr., carp.
66 Blais Léon D., grocer
66½ Sanschagrain Noé, bricklr.
68 Turcot Ed., shoemaker
68½ Jobin Mrs. Louis
70 Faucher Frs., carpenter
72 Langlois Pierre, shoemkr
Arsenault Nap., barber
72½ Dassylva Ant., shoemaker
76 Pelletier Damase
78 Bertrand Cyr., tinsmith
Here Dorchester st. intersects.
Here Caron st. intersects.
Church of the Congreat'n
80 Bilodeau Thos., shoemakr
82 Turcot Lazare, tobaccocon
82½ Nolet Isaac, notary
84 St Jean Ant., merchant
86 Leclerc C., shoemaker
88 Plante Alfred, tavern

Here St. Anselme st. intersects.

- 90 Blondeau Thomas, grocer
 90½ Coulombe George, tailor
 Couture Grégoire, joiner
 92 Vallière J. & J., cabntmkr
 Vallière Joseph, of J. & J.,
 Vallière
 92½ Dandurand J.-Bte., painter
 94 Légaré Etienne, collector
 96 Fortin Olivier, shoemaker
 Dion Frs.-X., carpenter
 96½ Primont Frs., tinsmith
 98 Rousseau Benj., inspector
 98½ Lemelin Cy., shoemaker
 100 Lemieux Guillaume, trader

Here St. Ours st. intersects.

SOUTH SIDE.

- Lemelin George, grocer
 1 Rousseau Siméon, diver
 1½ Pruneau Jean B., post mtr
 5 Vézina J.-Bte., blacksmith
 7 Liane Narc., physician
 7½ Terreau Jos., of Terreau &
 Frères
 McEwan J. P., merch tailr
Here St. Dominique st. intersects.
 9-11 Lemesurier & Brouard,
 grocers
 Lemesurier Wm. Frs., of
 Lemesurier & Brouard
 13 Parke James & Sons
 Wallace Hugh E., of Jas.
 Parke & Sons
 15 Samson Aurelius, sal'man
 15½ Davis Ths., biscuit maker

Here Grant st. intersects.

- 17 Roy Elisée, dry goods
 19 Dery Jean Bte., hotel
 19½ Unoccupied
 21 Laprise Jean, shoemaker
 23 McAvoy Michael, jnr., t'lr
 25 Deslauriers Stanislas, con-
 fectioneer
 27 Allard Mrs. Joseph, tavern
 27½ Bernatchez Miss Gene-
 viève, milliner
 27½ Dumas Ferd. A., shoem'kr
 29 Pelletier Pierre, drygoods
 31 Bélanger Frs., pork dealer
 33 Bouchard Ovide, drygoods
 35 Lizotte Prud., hotel keeper
 35½ Proulx Pierre, hotel keeper
 Bouffard Mrs. Jean
 37 Boivin Joseph, hardware
 37½ La Caisse D'Economie de
 N.-D. de Q.
 Boisvert Alex., hatter and
 furrier

Here Craig st. intersects.

- Fortin & Bélanger, drygds
 Fortin Mrs. Irénée
 39 Petitclerc Etienne, tailor
 39½ Smith R., importer of ci-
 gars and tobacco

- 39½ Gastonguay T., photgrph
 41 Lemieux Geo., dry goods
 Jacques-Cartier club
 41½ Venner Ferd. W., dry gds
 Venner Mrs. John
 43 Roy Honoré, photographer
 43½ Martineau Jean E., hrdwar
 45 Hénault Ls N., dry goods
 Brunet W. E., chemist

Here Ann st. intersects.

- 47 Bélanger Olivier, grocer
 Dery Elz. P., advocate
 49 Allard Jean, confectioner
 51 D'Auteuil & Delisle, dy gds
 51½ D'Auteuil Ls., of D'A. & D.
 Delisle Adjutor, of D'A. & D.
 53 Brunet & Laurent, dry gds
 Laurent Pierre, of Brunet
 & Laurent
 55 St Jean Théophile
 55½ Dion Louis, physician
 Trépanier Louis, joiner
 57 Carrier F. & Co., dry gds
 Carrier Ferd., of F. Carrier
 & Co.

- 57½ Rochette Olivier, shoemkr
 57½ McCorkell James, baker
 59 Malouin & Garant, hatters
 61 Langlais J. A., bookseller
 63 Duquet & Dalairé, watch-
 makers
 Dalairé Louis, of Duquet &
 Dalairé
 65 Léonard Bernard, painter
 65½ Duchêne Thomas, shoemkr
 Racine Mrs. Charles
 Baret François, bak r
 67 Morisset J.-Bte., drygoods

Here Church st. intersects.

- Brunet Philémon, jeweller
 69½ Gingras François, hatter
 71 Davis William, confctioer
 71½ Simard Frs., dry goods
 73 Angers Edouard, joiner
 73½ Turcot Arthur J., grocer
 75 Paquet Zéphirin, dry gds
 77 Dugal Roch, chemist
 77½ Mahon Miss Mary, millinr
 Paquet Ant., salesman
 Picard Mrs. André
 Hudon Théophile, dry gds

Here Caron st. intersects.

- Jacques Cartier markt & sq
Here Jacques Cartier st. intersects.
 Huot L., chemist and drgs
 79½ Gauvin Et., tobacconist
 DeBeaumont Couillard D.,
 photographer
 Roy Jos., milkman
 Lamontagne Geo., jewellr
 Letarte Pierre, joiner
 Genest Louis, painter
 81 Yvon Jos., barber
 Monge Rev. Joseph
 83 Côté L. Abdon, merchant

- 83½ Laflamme Frs. X., baker
 Normand Adjutor, grocer
 87 Nicole Venière, hatter

Here Dorchester st. intersects.

- Sansfaçon Louis, grocer
 91 Unoccupied
 93 Laliberté Louis, carter
 95 Gosselin Pierre, architect
 95½ Cloutier Mrs. Sigefroy
 Boucher Mrs. Narcisse
 97 Bélanger Léon, joiner
 97½ Bédard Charles, cabntmkr
 99 Tranquille Jos., carpenter
 101 Jacques Joseph, shoemkr
 101½ Lafrance Jos., shoemkr
 103 Jacques Honoré, shoemkr
 105 Minguy Ed., confectioner
 107 Lemieux Jos., manufactre
 107½ Pelchat André, dry goods
 109 Pelchat André, joiner
 111 Thibault Guil., painter
 113 Tourangeau Hilaire, drivr

Here Caron st. intersects.

- 119 Gosselin Vital, blacksmith
 121 Marier Mrs Antoine
 123 Vaillancourt J., shoemkr
 Minguy Ed., confectioner
 125 Lavoie Antoine, shoemkr
 127 Allaire Honoré, trader
 Godin Joseph, cabinetmkr
 Vaillancourt Chs., salesm
 129 Lavoie G. N., shoemaker
 131 Martel Miss Madelaine
 Gagnon Frs.-X., joiner
 133 Regalli Michaelo, statuary

Here St. Anselme st. intersects.

- Robitaille & Frère, hardw
 Robitaille Ferd., of Robi-
 taille & Frère
 Robitaille Nap., of Robi-
 taille & Frère
 135 Morancy Magloire, caulker
 135½ Turgeon Miss Céline, teachr
 143 Samson Mrs. Charles
 145 Bonhomme Antoine, tradr
 Chasseur Mrs. Gabriel
 145½ Hupé Charles, salesman
 147 Dion Alphonse, salesman
 147½ Paré Charles, mason

Here St. Ours st. intersects.

- ST JOSEPH, from St
 George west to St Oli-
 vier, St John ward, St
 John suburb**

NORTH SIDE.

- 2 Bélanger Cyriac, joiner
 Collin Ignace, laborer
 2½ Guay Louis, laborer
 Dorion Pierre, stonecutter
 Morin Mrs. Isaac
 Gingras Mrs. Jean B.
 4 Leblanc Louis, laborer
 Tardif Achille, laborer

SOUTH

- Gu
 1 Br
 1½ Un
 3 Un
 3½ Un
 5 Can
 7 Un
 5 Un
 9 Un
 Dio

*Here St.*ST JU
 tache
 Mont

NORTH S

- Bac
 Eng
 Mea
 2 (F)
 Bie
 4 Gav
 6 Jack
 8 Rog-
 10 Hart
 Flynn
 12 Mort
 Burn
 14 McE
 16 Cam
 18 Boyl
 18½ Lync
 20 McE
 Lynn
 Ritche
 Marti

Here St. A.

- Murle
 26 Banne
 Walsi
 26½ (O) Nei
 Morra
 28 McCle
 dress
 28 Thom
 Sinjoh

Here St. A.

- 30 Hogan
 32 McKe
 32½ McCul
 Hanna
 McCul
 Martin

Here D'A.

- Davies
 34 Cross
 36 Maguin
 36½ Masse
 Roy M
 38 Tierne
 38½ Clark
Here St. M

Frs. X., baker
djutor, grocer
ière, hatter

r. at. intersects.
Louis, grocer

ouis, carter
erre, architect
s. Sigefroy
s. Narcisse
éon, joiner

ries, cabinetmkr
Jos., carpenter
seph, shoemaker
s., shoemaker
noré, shoemaker
., confectioner
s., manufactr

dré, dry goods
fré, joiner
il., painter
Hilaire, driv
t. intersects.

al, blacksmith
Antoine
t J., shoemkr
., confectioner
ine, shoemkr
oré, trader
h, cabinetmkr

Chs., salesman
., shoemaker
Madelaine
-X., joiner
haelo, statuary

at. intersects.
Frère, hardwr
erd., of Robi
ère

lap., of Robi
ère
gloire, caulker
s Céline, teachr

Charles
Antoine, trair
s. Gabriel
s, salesman
ise, salesman

s, mason
t. intersects.
from St
to St Oti
n ward, St

riac, joiner
e, laborer
laborer
e, stonecuttr
saac

Jean B.
is, laborer
e, laborer

SOUTH SIDE.

Guillet Jean, tavern

1 Broomer George, carter

1½ Unoccupied

3 Unoccupied

3½ Unoccupied

5 Careau Arthur, tavern

5½ Unoccupied

7 Unoccupied

9 Unoccupied

Dion Jean B. M., grocer

Here St. Genevève st. intersects.

ST JULIA, from St Eustache west to D'Artigny, Montcalm ward

NORTH SIDE.

Bacon Mrs. Samuel

English Jos., confectioner

Meade George, clerk

2 O'Brien Thomas, laborer

Black Sheriff, laborer

4 Clavet Joseph, shoemaker

6 Jackson Oues., painter

Jackson François, joiner

8 Rogers Robert, collector

10 Hartin Patrick, laborer

Flynn Martin, laborer

Samson Miss Mary

12 Morton Henry, gaol guard

Burns Patrick, coachman

14 McDonald William, lab.

16 Campbell John, joiner

18 Boyie Henry, laborer

18½ Lynch Mrs. Thomas

20 McDonagh —, laborer

Lynn W. John, policeman

Richardson Charles, grocer

Martin Frs., carter

Here St. Augustin st. intersects.

Muriagh John, grocer

26 Bannon Martin, policeman

Walsh Patrick, cust house

26½ O'Neil Thomas, policeman

Murray Thomas, laborer

28 McCloskey Miss Catherine,

dressmaker

28½ Thompson Mrs. Alex.

Sinjohn —, conductor

30 Hogan John, cust. house

32 McKeone Mathew, clerk

32½ McCullen James, carter

Hannafin Mrs. John

McCullen Ths., clerk

Martin Henry, grocer

Here D'Artigny st. intersects.

Davies Richard, city miss.

34 Cass William

36 Maquire Mrs. Patrick

36½ Masse Mrs. Hypolite

Ray Michel, sawyer

38 Tierney James, clerk

38½ Clark George, policeman

Here St. Michael st. intersects.

SOUTH SIDE.

Jackson & Roberge,

painters

Perrault François, laborer

3 Imrie Mrs. Alex.

Smith Mrs.

5½ Lyons Mrs. Michael

7 Shea Mrs. John

7½ Unoccupied

9 Gingras Homère, clerk

Quinn George, laborer

9½ Raymond Antoine, laborer

Raisin Edward, laborer

Kinjan Mrs. Bridget

11 McCaffrey Patrick, clerk

13 Scott Daniel, laborer

13½ Carthcart Mrs. Frs., r

17 Saurin Mrs. Chris., hotel

17½ Chabot Thos., shoemaker

Martin John, carter

Cooper James, trader

Here St. Augustin st. intersects.

21 Murphy Mrs.

21½ Britton John, laborer

Hawkins Mrs. Patrick

Ryan Mrs. James

21½ Doyle Mrs. Phillip

Calahan James, laborer

Myler James, laborer

McKenzie John, stonecut.

Fitzpatrick Mrs. Bernard

23 Clifford James, laborer

Well Mrs. James

Miller Mrs. James

McLaughlin Mrs. Ed.

31 Bradford William, carter

Here St. Croix st. commences.

Here D'Artigny st. intersects.

33½ Lynch Mrs. Michael

Flanagan John, laborer

Bennett Geo., laborer

Tempo Kearn, carter

Here St. Michael st. intersects.

ST LEWIS, from Place d'Armes west to Grande Allee, St Lewis ward, U T

NORTH SIDE

Ex Court house & grounds

2 Bradley Robert J., advoc.

Cannon Lawrence J., adv.

Panot Charles, advocate

4 Taschereau hon. J. T.,

judge

6 Bornstein S. & Co., tobac-

conists

6½ Murphy Mrs. Ths., dress-

maker

Smith Argalus, foreman

6¾ Leve Gustave, tiket agent

Here Garden st. ends.

8 Williams James, barber

Williams John, barber

10 Gilchen Thos., jun., saloon

12 LaRue Jules E., advocat

Chabot Marcel H., adv.

McDonell Mrs. Donald,

boarding house

Boards.

Mayers D., book agent

Holden —, book agent

Kinlin Henry, mail cond.

Holden F., book agent

Garneau Didier

Garneau Jos. H.

French Henry W. com.

mercht

12½ Parkin John B., advocat

Parkin John B., jun., not'y

14 Hardman Edward, mech-

anical engineer

Nesbitt J. H., clerk

16 Parkin John B., sen., lawy

Here Parloir st. ends.

18 Simard Louis J. A., M. D.

20 Gauvreau Ls. P., engineer

22 Baillairgé Louis G., adv

Pelletier C. A. P., advocat

Chouinard Mathias, adv.

24 Bossé hon. Jos. N., judge

Bosse Henri C., merchant

28 Duval hon. John F.

30 Baillairgé Chs., city sur-

veyor

32 Crémazie Mrs. Jacques

34 Brousseau Jean D.

36 Belleau Sir Narcisse F.

38 Léger Odilon, of Léger &

Rinfret

40 Russell Willis, of W. Rus-

sel & Son

42 Tessier Ulric, jun., of

Hamel & Tessier

Tessier hon. Ulric J., judge

Superior court

44 Diamond Mrs. Matthew

46 Collins Mrs. Mich., hotel

Here St. Ursule st. intersects.

48 City hall

Corporation of Quebec, L.

A. Cannon, clerk; J. E.

Dorion, treasurer

Water Works department,

C. Baillairgé, manager

Road department, C. Bail-

lairgé, city surveyor

Bailiff's department, J. B.

Plamondon, bailiff

Assessor's department, at-

tached to treasurer's off.

Fire department, Léon

Lemieux, chief

Mayor's office, Owen Mur-

phy, mayor

Wright Peter E., caretaker

50 Recorder's court, C. De-

Lagrave, recorder

Gettings Chs. L., advocat

52 Dunlevy Anthony, tavern

Here D'Auteuil st. ends.
 Esplanade
 SOUTH SIDE
 1 Dunbar James, advocate
 3 Leonard Miss M., hdg hse
 5 LaRue Jules E., advocate
 Panet hon. Louis, member
 of the Legisl. Council
 LaRue E. Panet, custom
 officer
 Huot Philippe, notary and
 agent for the Jesuit's es-
 tate
 7 Savings Bank branch of
 the Union Bank of Low'r
 Canada, formerly Que-
 bec Provident and Sav-
 ings bank, G. Veasey,
 manager
 Veasey George, manager
 of the S. B. branch of
 the U. B. of L. C
 9 Militia office, lieu. - col.
 Casault, deputy adjutant
 General
 Duchesnay lieutenant-col.
 Théodore
 11 Crown Lands department,
 hon. H. G. Malhiot, com-
 missioner
 Potvin P., housekeeper
Here Haldimand st. commences.
 13 St Louis hotel, W. Russell
 & Son, proprietors, J.
 Brennan, manager
 15 Music hall, C. E. Levy,
 proprietor
 19 Provincial secretary's off.
 hon. C. B. de Boucher-
 ville, prov. secretary
 21 Dept. of public instruction,
 Dr. L. Giard, secretary
 Blouin Paul, messenger
 25 Higgins Miss Catherine M.
 J., teacher
 27 Driscoll Daniel, livery
 stables
 29 Seymour general Silas,
 consulting engineer N.
 S. R. R.
 31 Bossé Joseph G., advocate
 Languedoc William C.,
 advocate
 33 Caron Hon. Bonaventure,
 judge
 35 Taschereau Henri T., advoca-
 te
 37 Forest major William H.
 Winn Martin, armoury
 sergeant, r
 Devlin John, imperial pen-
 sion office, r
 37 *Court house.*
 Prothonotary's office, Fiset,
 Burroughs & Campbell,
 prothonotary

Superior Court, John H.
 R., Burroughs, clerk
 Sheriff's office, hon. (chs.)
 Alleyn, sheriff, John Von
 Exter, deputy
 Stamp office, P. Mackay,
 stamp distributor
 Court of Sessions of the
 Peace, hon. P. A. Dou-
 cett, judge
 Court of Appeals, W. E.
 Duggan, deputy clerk
 Vice Admiralty Court, hon
 J. Okill Stuart, judge
 J. Dunbar, Q. C., registrar
 Crown Office, W. E. Dug-
 gan, clerk of crown
 Court of the peace, Denis
 Murray, clk of the peace,
 H. J. Praiton, deputy
 clerk
 Gingras Ferd., custodian
 Gingras Philippe, of P.
 Gingras & Co.
 Drolet Abraham, mess'gr
 39 Racey John, M. D. Edn.
 41 Stevenson Michael, of M.
 Stevenson & Co.
 43 Scott Henry S., of H. S.
 Scott & Co.
 Scott Erskine G., of H. S.
 Scott & Co.
 45 Glover Thomas, of Glover,
 Fry & Co.
 47 Langevin hon. H. L., C. B.
Here St. Ursule st. intersects.
 51 Brousseau Anselme, clerk
 53 Brousseau Léger, publish-
 er and proprietor of "Le
 Courrier du Canada"
 55 Baby William, advocate
 Baby Mrs. François
 57 Alleyn hon. Chas., sheriff
 59 Foote Samuel B.
 61 Brown John, of J. Brown
 & Co.
Here Dalhousie place commences.
Sevell's building.
 63 Lieut.-gov's office, hon. R.
 E. Caron, lieu.-govern.
 Amyot Jean B., A. D. C.
 Executive Council dept., F.
 Fortier, clerk Ex. Coun-
 cil, G. Grenier, clerk
 Department of Crown law
 offices, hon L.R. Church,
 attorney-general, hon.
 A. R. Angers, solicitor
 general
 Provincial Registrar's De-
 partment, J. B. Meilleur,
 dep. provincial registrar
 Roy major Thomas, r
 Dubé Wilbrod, messngr, r
 Gilmore Wm., caretaker of
 armory, r

Militia store office
ST MARGARET (1st),
 from Lachevrotiere west
 to Berthelot, Montcalm
 ward
 NORTH SIDE.
 4½ Bertrand Joseph, carter
 4 Sloane William, printer
 6 Burke John, laborer
 8 Burke Mrs. Martin
 10 Burke Thomas, laborer
 12 Morin Noël, laborer
Here Berthelot st. intersects.
 SOUTH SIDE.
 Drolet Louis, grocer
Here Barthelot st. intersects.
ST MARGARET (2d),
 from St Roch west to
 Crown, Jacques Cartier
 ward, St Roch suburb
 NORTH SIDE.
 2 Belleau Ed., laborer
 2½ Marénda Pierre, clerk
 4 Mondor Mrs. Pierre
 Gunner Christin, carptr, r
 Kirwin Jas., engineer, r
 6 Doodly Ths., court house
 Campbell John, engineer
Here St. Dominique st. intersects.
 McMillan Martin, storemn
 8 Davis John, laborer
 10 Bernard Miss L., seamstrs
 12 Soucy André, carter
 Verron Eucharist, bksm.
 14 Caron Jean-B., laborer
 Berthiaume Félix, carter
 Bourret Wm., shoemaker
 16 Moore Sam., sec. treas.
 Robitaille J. Bte., joiner
Here Grant st. intersects.
 Magirr Benj., grocer
 18 Morman Anselme, sailor
 18½ Picard L. M., photographer
 22 Blouin Moïse, joiner
 Rivard Frs. X., salesman
 24 Blouin Geo., clerk
 Bernier Mrs., Jean-Bte.
 24½ Eaton Henry, cook
 Dion Frs. X., of Demers &
 Dion
 26 Doyle William, brewer
 28 Unoccupied
 30 Pruneau Magloire
 30½ Bédard Miss M., seamstrs
 32 Pouliot Chs., shoemaker
 Bouchard Joseph, grocer
Here Craig st. intersects.
 38 Paquet Abrm., wheelwght
 40 Lafrance Jos., shoemaker
 Murphy Wm., carter
 Marceau Cyrille, laborer
 40½ Paquet Charles, laborer
 42 Connolly John, daryman

42½ P
 42½ J
 44 B
 D
 E
 T
 46 B
 P
 46½ M
 N
 48 R
 52 G
 54 P
 56 B
 58 P
 P
 H
 All
 All
 Dag
 Here
 Blo
 62 St. C
 Thil
 6 Mail
 Mair
 66 Duv.
 Roch
 70 Cout
 Létou
 72 Gauv
 Here C
 SOUTH SIDE
 Vallé
 1 Vallé
 3 Infan
 Pund
 5 Marai
 Balan
 5½ Potvin
 Here St. D
 7 Larivi
 9 Dion J
 Merm
 11 Guilme
 Staple
 13 Blacki
 Mo.sar
 Blouin
 Here G
 19 Deroui
 Beaudd
 21 Boisso
 21½ Caron J
 Hawkir
 23 Chap J
 23½ Pepin I
 23½ Fortin I
 Talbot
 Masse F
 27½ Lough
 Means J
 Letourn
 Bradley

office

RET (1st,
rotiere west
, Montcalm

soph, carter
iam, printer
laborer
Martin
ias, laborer
laborer
st. intersects.

), grocer
t. intersects.

RET (2d,
ch west to
ues Cartier
in suburb

laborer
rre, clerk
Pierre
stin, carp,r
engineer, r
court house
in, engineer
te st. intersects.
rtin, storemn
laborer

L., seamstrs
, carter
arist, blksm.
, laborer
Pélix, carter
, shoemaker
sec. treas.
Bte., joiner
intersects.

grocer
elme, sailor
photographer
, joiner
, salesman
clerk
Jean-Bte.
cook
of Demers &

n, brewer

loire
ll., seamstrs
shoemaker
eph, grocer
intersects.
, wheelwght
, shoemaker
, carter
le, laborer
as, laborer
i, daryman

42½ Petitclerc Philippe, driver
42½ Julien Poul, carpenter
44 Boisjoli George, trader
Dumais Julien, clerk
Here Ann st. intersects.

Tessier Vincent, grocer
46 Bossinot Joseph, clerk
Poulin Mrs. Frs. X.
46½ Morancy Pierre, joiner
Noreau Chs., watchmaker
48 Rousseau André, laborer
52 Griffith Hy., comm. travilr
54 Pâquet Jérémie, laborer
56 Beaugard Louis, baker
58 Pelletier Odilon, shoemaker
Poulin Théophile, boatmn
Hudon Maxime, joiner
Allard Louis, driver
Allard Germain, butcher
Dagneau Grégoire, butcher
Here Church st. intersects.

Blouin Joseph, laborer
62 St. Cyr Louis, painter
Thibaudeau Geo., mason
61 Mailloux Mrs. Joseph
Mainguy Mrs.
66 Duval Frs., laborer
Rochete Mrs. François
Couture Auguste, baker
Létourneau Jos., caulker
72 Gauvreau Onés., baker
Here Crown st. intersects.

SOUTH SIDE.

Vallée Miss Luce, teacher
1 Vallée Charles
3 Infant school
Pundi John, teacher
5 Maranda Pr., chairmaker
Balantyne Messrs.
5½ Potvin Honoré, moulder
Here St. Dominique st. intersects.

7 Larivière Mrs. Augustin
9 Dion Jean-Bte., pilot
Morman James, carter
11 Guilmet George, carter
Stapleton B., fish monger
13 Blackiston Wm., sailmaker
Mouan Louis, saddler
Blouin Siméon, laborer
Here Grant st. intersects

19 Derouin Evariste, grocer
Beaudoin George, carter
21 Boissonneault Fert., lab.
21½ Caron Joseph, joiner
Hawkins Mrs. Michael
23 Chap James, sailmaker
23½ Pepin Ignace, joiner
23½ Fortin Ignace, river-police
Talbot Louis, sailor
Masse Edouard, moulder
27½ Lougheed John, cooper
Means John, laborer
Létourneau F. X., printer
Bradley William, laborer

Martel Ambroise, laborer
29 Simard Bruno, carter
29½ Laroche Léandre, shoemkr
Simard Rob-rt, milkman
31 Bélanger J-Bte., cooper
St. Cyr Joseph, painter
Tranquille Moise, cabmkr
33 Giroux Pierre, storeman
Rheume Frs., joiner
35 Bourque Alex., upholsterer
37 Gagnon Miss M., teacher
Bernier Octave, shoemakr
39 Bezeau David, hotel

Here Craig st. intersects.
Drolet George, grocer
41 Boulanger Achille, clerk
41½ Pepin J. Bte., joiner
43 Berthiaume Jos., carter
43½ Lacombe Edouard, laborer
45 Sansfaçon Etienne, carter
Sansfaçon Alfred, shoemkr
47 Fournier Octave, tanner
47½ Boutin Henry, clerk

Here Ann st. intersects.
Queret Nic., carpent-r
Larochelle Et., whatchmkr
Bedard Eliz., shoemaker
49½ Chartrain J., cabinetmakr
51 Bouthillet Pierre, laborer
Lavoie Pierre, carpenter
53 Larivée Mrs. Joseph
55 Marceau Cyr., carpenter
57 Bérubé Damase, laborer
Maindor Louis, mason

57½ Fréchette Guill., painter
59 Couillard Oct., laborer
61 Lamond Cor., boatman
63 Verret Joseph, laborer
Huard Elzéar, cabinetmkr
65 Huard Frs., gardener
Here Church st. intersects.

67 Duchaineau Chs., fireman
Paradis Vincent, policemn
69 Morin H., polic-man
Laliberté
Veilleux Joseph, carter
71 Laliberté Eugène, shomkr
Here Crown st. intersects.

**ST MARY, from Coteau
south to St John, St John
ward, St John suburb**

EAST SIDE.

Here Richmond st. intersects.
1 Bergeron Emmanuel, grcr
Bonalmour Henri, clerk
De Ladurantaie Ambris, r

Here Latourelle st. intersects.
Trudel Charles, laborer
Here St. Olivier st. intersects.
Constantin Edouard, sales-
man

Here Richelieu st. intersects.
Bolduc Joseph E., clerk

7 Lebel Jos. P., merchant
Lecomte Téléphone, joiner

Here D'Aiguillon st. intersects.
Mann Pierre, contractor
9 Michon Etienne, merchant
Here St. John st. intersects.

WEST SIDE.

Here Richmond st. intersects.
Here Latourelle st. intersects.
Marte Mathieu, laborer
Pichet Louis, carter
Here St. Olivier st. intersects.
Carrier William, grocer
Marois Elzéar, bookseller
Here Richelieu st. intersects.
2 Garneau Edouard, joiner
Papillon Isidore, joiner
Vézina L. Damase, joiner

Here D'Aiguillon st. intersects.
Lawrence John, clerk
Perkins Richard, driver
4 Soulard Joseph, painter
4½ Rondeau Léon, clerk
Here St. John st. intersects.

**ST MICHAEL, from Nou-
velle south to St Ama-
ble, Montcalm ward**

EAST SIDE.

Meunier Pierre, carter, f
Darveau Jean, painter, f
Dery Mrs. François, f
Here Artillery st. intersects.
Howard John, stevedore
Here St. Julia st. intersects.
Mullins Patrick, carter
Ferguson John

3 Holwell Andrew, policm.
7 Petitclerc Joseph, carter
Webst-r John, laborer
9 Collier James, policeman
Cole Patrick, carter
11 Champion George, carter
11½ O'Regan James, carter
13 Gilchen Thomas, sen.
Gilchen Frank, carter
15 Jones Mrs. Oliver
17 Farrell James, laborer
Smith Peter, laborer
19 Cook Mrs. Robert
McHary William, policem.
Morrison Ths., policeman
Here St. Amable st. intersects.

WEST SIDE.

Fabey Mrs. Mary
Fabey Michael, shoemaker
Wall William
Petit Moise, laborer
Here Artillery st. intersects.
Droy Daniel, tavern
2 Leddy Martin, carter
Davidson William, carter

- 4 Ferguson Mrs. Joseph
 4½ Sowell James, bill poster
 4¾ Bennett David, shoemakr
 Rowbottom Jos-ph, carter
 6 O'Donnell Hugh, carter
 Nolan John, laborer
 6½ Crotty Thomas, laborer
 6¾ O'Connell Mathew, gardnr
 12 Allaire J. O., of Allaire & Lortie.
 16 Allaire & Lortie, grocers
 Lortie Jules, of Allaire & Lortie
 Doyle Garret, waiter
 18 Thompson John, laborer
 Kingston John, laborer
 20 Carrel John, carter
 Carrel Denis, carter
 22½ Cody John, laborer
 Brown John, laborer
 Gibbs Thomas, engineer
 24 Warner John B., tm. tow.
 26 Rowan John, carter
 26½ Rwan Austin, laborer
 28 O'Reilly John, laborer
 Megan John, laborer
 Boyce Edward, tavern

Here St. Amable st. intersects.

ST MONIQUE, from Ram-part south to St George, Palace ward, U T

EAST SIDE.

- Bacquet Miss Nathalie
 Here Laval st. ends.

WEST SIDE.

Not built upon.

ST NICHOLAS, from St Charles north to St Paul, St Peter ward, L T

- 1 Armstrong Mrs. Wm. M.
 2 Simons William, inspector
 4 Burgess James, detective
 Vocelle Augustin, sen
 4½ Vocelle Aug., jun., notary
 6 Leclerc Norbert, laborer
 Wagner Victor, boatman
 8 Nadeau Mrs Elie
 8½ Nadeau Elzéar, shoemakr
 Durand Pierre, silver platr
 10 Bistodeau E., cabinetmkr
 10½ Toury Jules, of Rousseau & Toury
 Rousseau Miss Flore, smtrs
 12 Brochard Jos., mattr smkr
 Gourdeau Ed., cabinetmkr
 Bonnin Claude François, wooden shoemaker
 14 Martel & Co., shoemakers
 Martel Théophile, of Martel & Co
 Bélanger Philippe, clerk
 16 Hianveux Mrs. André
 Giguère Otilon, tinsmith

- 18 Kerwin Mrs. John, hotel
 Delanev John, ship laborer
 20 Blagrion John, clerk
 22 Bédard Simon, snr., tinsmith

- 24 Simoneau Louis, hotel
 Here St. Paul st. intersects.

WEST SIDE.

- Fraser Alexandre, grocer
 1-½ Paillon J.-B., gunsmith
 1½ Bernier Zéphirin, polic'ma
 O'Rourke John, polic'man
 3 King George, laborer
 5 Plourde Miss E., seamtr.
 Valin Gabriel, sen clerk
 Normand Fabien, adv.
 5½ Tanguay Benoni, saddler
 7 Marier Jos. S., barber
 Dumas François, hardw.

Here St. Paul st. intersects.

ST OLIVIER, from Glacis west to Tower No. 4, St John ward, St John suburb

NORTH SIDE.

- 2 The Jeffery Hale hospital,
 Mrs. H Cross, matron
 4 Woodley James E., shmkr

Here St. Eustache st. intersects.

- 6 Bazin Mrs. Etienne
 10 Marois Pierre, porc dealer
 Patry Ovide, joiner
 8 Smith William
 12 Connors Anthony, tailor
 12½ Murphy James, crier of court

- 14 McIntyre Daniel
 14½ Chartier Mrs. Téléphore
 Allaire Joseph, printer
 14¾ Bolduc Ludger, salesman

Here St. George st. intersects.

Here St. Augustin st. intersects.

- Here St. Joseph st. ends.
 Guillet Jean, hotelkeeper
 24 Emond Jean B., baker
 26 Truce Charles, shoemker
 28 Lyonnais Jean B., mesngr
 30 Pageau Chs., servant
 32 Bélanger Mrs. Joseph
 34 Unoccupied
 36 Brousseau Jean B., carter

Here St. Geneviève st. intersects.

- Chouinard Camille, jr., grcr
 St Michel Mrs. Samuel
 40 Delisle George, storeman
 Smith Aug., shoemaker
 42 Chouinard Cam, snr, joinr
 44 Paradis Narcisse, laborer
 Côté Mrs. Pierre
 46 Trudel Geo., senr. mesgr
 Trudel Geo., jnr., joiner
 Belleau Jacques, laborer
 Hardy Napoléon, joiner

- 48 Drolet Louis, clerk
 50 Laperrière George, carter
 50½ Fréchette E R., tobacco
 Here St. Mary st. intersects.

- 52 Brousseau Jean, joiner
 52½ Le-compte Mrs. Salem H.,
 54 Cloutier J. B., teacher
 54½ Michaud Noël, laborer
 Gaboury Edouard, clerk
 56 Létourneau Laur., salsmn
 Boucher Achille, shoemkr
 58 Payment Mrs. Adolphe
 Labranche Félix, laborer
 60 Hamel Flavien, laborer
 62½ Bigaouet Alex., saddler
 Hardy Misses, seamstress
 62½ Blackburn This, baker
 Trudel Edouard, carpenter
 64 Jacques Alfred, carter
 66 Bureau Jean B., crier of court
 Jobin Frs., undertaker
 Drolet François, trader

Here St. Claire st. intersects.

- 70 Picard Clovis, grocer
 70½ Daly Dom., stonecutter
 Herbert Toussaint, painter
 72 Robitaille Mrs. Charles
 74 Gingras Cyrille, bookkepr
 76 Cantin Joseph, milkman
 78 Martel Aug., jun., joiner
 Falardeau Mrs. Ignace
 80 Martel Aug., sen., carter
 82 Rondeau Mrs. Narcisse
 Robitaille Ignace, joiner
 82½ Gouin Frs.-X., joiner
 86 Doré Narcisse, carter
 88 Moreau Mrs. Jean B.
 Matte Eustache, trader
 90 Leclerc Olivier, laborer
 F-cteau Jacques, grocer

Here Deligny st. intersects.

- 92 Blondeau Pierre, grocer
 92½ Charland Joseph, laborer
 Boivin Théophile, currier
 92¾ Garneau Boniface, carter
 Bussière Gaspard, carter
 94 Doré Joseph, carter
 Delille Eugène, carter
 98 Perrault Joseph, laborer
 100 Drolet Augustin, tailor
 102 Lepage Mrs. Michel
 104 Wheeler Mrs. Wm. W.
 104½ Trudel Jos., stevedore
 106 Carney James, carter
 108 Pelletier Louis, mason
 Lagacé Jos., joiner
 Tardi Edouard, laborer
 110 Favron Louis, laborer
 Gingras Honoré, joiner
 112 Julien J-an, Mason
 Lepage Macaire, grocer

Here Sutherland st. intersects.

- Charland Thos., carter
 Beiland Moïse, carter, r

112½ G
 114 G
 L
 116 S
 118 G
 120 G
 Sout
 1 G
 3 D
 Here
 5 M
 7 M
 Here
 9 B
 11 M
 COT
 11½ L
 h
 Rio
 13 Rol
 Bea
 Here St
 15 Ass
 15½ Roy
 17 Uno
 19 Lela
 Kell
 St. C
 21 Dero
 Gab
 21½ Dero
 23 Laur
 mi
 Perra
 25 Bonh
 25½ Darv
 27 Bien
 Redm
 Lacro
 Julien
 Ancti
 Breto
 31 Fiset
 31½ Poitra
 31½ Pellet
 Bazin
 33 Mathie
 35 Cantin
 Here St. G
 37 Bertra
 Gingra
 Godbo
 39 Villen
 39½ Fiset G
 41 Godin
 ers
 45 Frederic
 47 Saunde
 Robitai
 Here St. J
 St. Pier
 51 Blouin
 53 Allain M

clerk
orge, carter
l., tobacco
intersects.
an, joiner
s. Salem H.,
teacher
l., laborer
ard, clerk
aur., salesman
le, shoemkr
Adolphe
lix, laborer
a, laborer
n., saddler
seamstress
s., baker
rd., carpenter
d. carter
B., crier of

dertaker
is, trader

intersects.
grocer
onecutter
ant, painter
s. Charles
le, bookkeeper
l., milkman
jun., joiner
s. Ignace
sen., carter
Narcisse
ace, joiner
joiner
b., carter
Jean B.
he, trader
r., laborer
ies, grocer
intersects.
tre, grocer
ph., laborer
hil-, currier
face, carter
ard, carter
carter
e, carter
h., laborer
in, tailor
ichel
Wm. W.
stev-dore
s., carter
s., mason
joiner
d., laborer
l., laborer
re, joiner
dason
re, grocer

intersects.
s., carter
l., carter, r

112½ Gilbert Frs., laborer
114 Gilbert Mrs. Joseph
Léveillé Mrs. Alex., milinr
116 Savard Jos., mason
118 Gingras Mrs. Joseph
120 Gilbert Louis, milkman

SOUTH SIDE.
1 Grey Nunnery
3 Dispensary of the Ladies
of Charity
Here St. Eustache st. intersects.
5 Malouin Jacques, advocate
7 Malouin Frs.-X., architect
Here St. George st. intersects.
9 Bédard Ferd., blacksmith
11 Marois Pierre, porc dealer
Côté Joseph, salesman
11½ Larochele Edouard, book
binder
Rioux Chs., carriage maker
13 Roberge Mrs. Joseph
Beaudry Mrs. Napoléon
Here St. Augustin st. intersects.
15 Asselin Charles, laborer
15½ Roy Martial, messenger
17 Unoccupied
19 Lelacher James, saddler
Kelly Martin
St. Cyr Jean, laborer
21 Derouin Mrs. Charles
Gaboury Jean, printer, r
21½ Derouin Pierre, joiner
23 Laurendeau Miss Louise,
mill'r
Perrin Ant., stonecutter, r
25 Bonhomme Chs., pressman
25½ Darveau C., printer
27 Bienvenu Louis, artist
Redmond Wm., policeman
Lacroix Charles, saddler
Julien François, laborer
Anctil Paul, laborer
Bretton Paul, jnr., joiner
31 Fiset Mrs. Jean-B.
31½ Poitras Théophile, grocer
31½ Pelletier Jean, blacksmith
Bazin Pierre J., clerk
33 Mathieu Michel, carter
35 Cantin Frs., Charles
Here St. Genevieve st. intersects.
37 Bertrand Mrs. Jacques
Gingras Jules, music tchr
Godbout Majrique, joiner
39 Villeneuve Henri, joiner
39½ Fiset Guillaume, laborer
41 Godin & DeVarenes, join-
ers
45 Frederick Siméon, culler
47 Saunders Michael, clerk
Robitaille Etienne, grocer
Here St. Mary st. intersects.
St. Pierre Charles, grocer
51 Blouin Damase, joiner
53 Allain Mrs. Joseph

Morow Francis, shoemkr
53½ Clavet Eugène, engineer
Côté Alexandre, printer
55 Chouinard Mrs. Amable
Chouinard Edouard, plumb-
er
Lacroix Ed., water police
57 Poitras Pierre, joiner
Laliberté L., stonecutter
59 Thivierge Ferd., laborer
59½ Mercier—, pilot
Bretton Joseph, joiner
59½ Plante Geo., shoemaker
Bretton Paul, joiner
59½ Robitaille Germain E.,
salesman
Bureau Pierre, salesman
61 Pelletier Jean B.
63 Lépine Mrs. Frs., charwm
Lefebvre George, watchmn
65 Costolow George, joiner
67 Morisset Louis
67½ Chassé Félix, clerk
67½ Pichette Adolphe, of Co-
lican & Pichette
Pichette Mrs. F. X.
Here St. Claire st. intersects.
69 Dugal Mrs. Michel
Dugal Ephrem, clerk
69½ Turgeon Pierre, shoemakr
Turgeon Laurent, miller
71 Carrier Louis, brewer
Bilodeau Joseph, driver
Bédard Pierre, laborer, r
73 Routier Edouard, baker
Laliberté Napol., storemn
75 Laliberté Mrs. Joachim
Lheureux Charles, wheel
wright
77 Bourrassa Gaspard
Brochu André, laborer
79 Chalifour Charles, laborer
Ouellet Miss A., seamstrs
81 Plante Joseph, laborer
83 Guay Michel, carpenter
Juneau Théodule, laborer
Guay Mrs. Michel
85 Fluet Mrs. Joseph
85½ Tardif Pierre, shoemaker
Brousseau Jos., shoemakr
87 Drolet Narcisse, salesman
Moreau Maxime, laborer
87½ Moisan Laurent, sculptor
89 Unoccupied
Here Dégigny st. intersects.
St Pierre Jos., grocer
91 Pouliot Joseph, policeman
93 Dorval Joseph, carter
95 Tardif Michel, laborer
Dorval Jean, carter
97 Moffett Alfred, butcher
99 Moffett Jean B., butcher
101 Delille Alexis, carter
101½ Dupont Joseph, merchant
101½ Plante George, shoemaker
103 Beiland Pierre, joiner

105 Renaud Joseph, printer
Here Sutherland st. intersects.
105½ Beaupré Ignace, carter
Beaupré Mrs. Modeste
107 Mercure Elie, soapmaker
Marois Dam., sen., carter
109 Robitaille Joseph, carter
111 Béchard Cyprien, shoemkr
113 Jobin François, joiner
115 Laperrière Charles, joiner
Drolet Léon, joiner, r

**ST OURS, from Commis-
sioners south to St Va-
lier, St Roch and Jac-
ques Cartier Wards, St
Roch suburb**

EAST SIDE.
Here Queen st. ends.
Nadeau Louis R., mason
Here Richardson st. ends.
Here King st. ends.
Mallard Ferd, senr., boatm
Here St. François st. ends.
Here St. Joseph st. intersects.
Here N. D. des Anges st. ends.
Here St. Antoine st. ends.
Here St. Valier st. intersects.
Vaudreuil Ls., shoemaker
Here Colomb st. intersects.
Vézina Jean, carter
Lhèreault François, mason
Goulet Charles & Son,
wheelwrights
Boucher Honoré, shoemkr
Rousseau Antoine, mason
Here Arago st. intersects.
St. Pierre François
27 Boucher Edouard, roofer
29 Richard Jos., boatman
31 Boucher J. Bte., carter
33 Laurent J. Bte., carpenter
Derouin Ferdinand, caulkr
33½ Morin Magloire, caulker
35 Leduc Benjam., laborer

**ST PAUL, from St Peter
west to St Roch, St Pe-
ter Ward, L T**

NORTH SIDE.
2 Victoria chambers
4 Unoccupied
6 Unoccupied
8-10 Goodwin & Co., china
12-14 Onslow W & Co., cordag
16 Lortie Adolp., rag dealer
18 Lortie Justin, cooper
20 Tanguay Geo., trader
24 Thomas Francis T., china-
ware
26-28 Renaud J. Bte. & Co., flour
dealers
32½ Lambert Sigefroy, storemn
Lacasse David, wharfing'r

- 34 Thériault Alp., shoemaker
 34½ O'Neil Michael, laborer
 34½ Unoccupied
 36½ Julien & Bros., traders

Here Butaux st. ends.

- 38 Rioux Narcisse, grocer
 38½ Poitras Louis, sailor
 38½ Laroche & Co., flour dealers
 40 Reid J. & W., paper warehouse
 40½ Terreau & Frères, foundrs
 42 Pelletier Damase, trader
 44 Couthurst Nicholas, store
 Turcotte V. & Co., flour
 46 Piddington T. & Son, soap factory
 48 Cazeau Ed., flour dealer
 50 Quebec plaster mills
 52 Quebec Rubber Co.

Here St. Thomas st. intersects.

- 54 Arel & Co., cabinetmakers
 56 Terreau Mrs. Chs., foundry
 Racine Archange, agent
 58 King William, laborer
 Gallagher Michael, laborer
 58½ Tranquille Simon, carpnt
 Sullivan Mrs. Daniel
 60 Lemesurier & Sons, tobacco manufacturers
 62 Archer & Co., lumber mcht
 Drum's cabinet factory, r
 62½ Perry John, cabinetmaker
 64 McCallum's brewery
 66 Clint John H., lumber
 68-70 Hall Joseph, laborer

Here Ryland st. ends.

Warehouse
 Tremblay Nazaire, grocer

Here Henderson st. ends.

St. Paul's market, G. Valin clerk
 Weight and Measure inspector's office
 Palace harbour office, r
 Fire station No. 4
 Lemay Edouard, fireman
 Lemay François, fireman
 Beaubien M. & O., lumber
 Martel Chs., lumber
 Martineau Jos., lumber

Here St. Roch st. intersects.

SOUTH SIDE.

Levallée Jos. T., restaurant
Here Sault au Matlot st. ends.
 1 Convey William, grocer
 3 Hawkins Thomas, grocer
 5 Lenfestey Henry, com. merchant
 5½ Sturgeon Wm., agent
 Thompson William, stevedore
 7 Gagné J. Bte., hotel

- 9 Bernier Augure, hotel
 9½ Béliveau Israël, b'lg. hse
 11 Toohy Patrick, hotel
 Allard Nicolas, trader
 Waters John, trader
 13 Renaud Miss Flore, dry gds
 15 Guillot George, hotel
 17 Leclerc & Letellier, grocers
 Bélanger Ulderic, salesman
 19 Laliberté David, gunsmith
 21 Tranquille Jean, blockmkr
 23 O'Connor Henry, grocer
 27 Duchesneau R., blacksmth
 Butt capt. George
 29 Bernier Onésime, sailor
 29½ Brousseau Geo., tinsmith
 31 Soucy Louis, hotel
 Gunn Patrick, bookkeeper
 Brousseau Geo., tinsmith

- 33 Audibert Mrs. Olivier
 Dunlevy Mrs. Daniel
 Ruel Mrs.
 33½ St. Louis Pierre, laborer
 35 Montebault Ovide, hotel
 Lavoie —, carter
 37 Paquet Ed., tavern
 Terreau Louis, of Terreau & frère, bds
 39 Filion Jean-B., shoemaker
 41 Flynn John, boatman
 41½ Flynn Patrick, boatman
 41½ Unoccupied
 43 McDonald Rob., storeman
 McGough Ths., mariner
 43½ Paradis Wm., cabinetmkr
 45 Unoccupied
 45½ Belleau Louis, tavern
 47 Police station No. 4
 Ryan Michael, carter, r

Here Dambourges st. ends.

- 51 Baylis Thomas, laborer
 Budman John, laborer
 51½ Egli Henry, barber
 55 Martin Wm. W., beerbtlr
 57 Boswell's vaults
 59 Thomas Miss Susan
 Thomas Joseph, laborer
 61 Dundon James, laborer
 Finnigan Thomas, laborer
 Guilmet Jean B., laborer
 61½ Dobson John, laborer
 Dollard Micha-el, laborer
 63 Kennedy John, laborer
 Lafrance Ferd., laborer
 63½ Harkin John, cooper
 Kelly James, laborer
 Kelly James, waiter
 Nelligan Mrs. Patrick
 65 McClusky Hugh, laborer
 Tanguay Bénoni, labor., r
 65½ Cullen Mrs. James
 Raymond Henri, blksmith
 67 Dugal Alfred, laborer
 67½ Derouin Frs., blockmaker
 Patton Thomas, saloon

Here St. Thomas st. intersects.

- 71 Coolican Mrs. Jas., tavern
 73 McAneeny David, confctr
 73½ Labbé Frs. X., clerk
 Godbout Pierre, shoemaker
 75 Patry Joseph, grocer
 75½ Gaden Mrs. Geo., midwife
 Gaden George, customs
 Terreau Roch, moulder
 77 Wilson William, mason
 77½ Touche Amand
 Ferguson Robert, confctr
 79 Arel Ferd., of Arel & Co.
 Hillier Rob., stevedore
 81 Hudson Rich., sailmaker
 Gagnon Ad., com. merch
 83 Lemesurier & Sons, factory

Here St. Charles st. ends.

- Learmonth A., & Co., founders
 Parke J & Sons, auctionrs
 City passeng. R. W. stab.
 93 Piddington Ths. A., of T.
 Piddington & Son
 95 Belanger Olivier, b'lg hse
 97 Whitty Philip, machinist
 O'Reilly James, painter
 97½ Barclay John, machinist

Here Bath st. commences.

- 99 Rousseau Ant. jr., of Rousseau & Toury,
 101 Grenier Ferd., cooper
 103 Drum Cabinet Manufacturing Co.
 105 Fortin Octave, grocer
 107 Pelletier & Thériault, gers
 Pelletier Amable, of Pelletier & Thériault
 Thériault Chs., of Pelletier & Thériault

Here LaCroix st. ends.

- 109 Paradis Louis, dry goods
 111 Lord Damase, hotel
 Bernatchez Miss, bds
 113 Sasseville Jean, dry goods
 115 Bernier Calixte hotel keepr

Here Ancien Chentier st. commences.

- 117 Bédard Frs., cabinetmkr
 117½ Moisan Jos., tinsmith
 119 Gervais Jean B., tavern
 119½ Bédard Elie, jeweller
 121 Lévesque Vital, tavern
 121½ Lévesque Mrs. Louis
 Simoneau Louis, tavern

Here St. Nicholas st. ends.

- Dumas Frs., hardware
 123 Morin Joseph, shoemaker
 125 Soucy Frs. X., saloon
 Government fuel yard

Here Desfossez st. commences.

Martel Louis, lumber

20 st. intersects.
 Mrs. Jas., tavern
 David, confectioner
 X., clerk
 Pierre, shoemaker
 ph. grocer
 Geo., midwife
 erge, customs
 och, moulder
 illiam, mason
 and
 Robert, confectioner
 of Arel & Co.
 ., stevedore
 ch., sailmaker
 l., com. merchant
 & Sons, factory
 rles st. ends.
 A., & Co.,
 Sons, auctions
 g. R. W. stab.
 Ths. A., of T.
 on & Son
 livier, big hse
 lip, machinist
 mes, painter
 an, machinist
 commences.
 nt, jr., of Rous-
 bury,
 rd., cooper
 inet Manufac-
 .
 ve, grocer
 Thériault, gors
 nable, of Palle-
 ériault
 hs., of Pelletier
 ht
 ic st ends.
 uis, dry goods
 se, hotel
 Miss, bds
 ean, dry goods
 xte hotel keep
 antier st. com-
 es.
 , cabinetmakr
 n B., tavern
 , jeweller
 ital, tavern
 rs. Louis
 ouis, tavern
 las st. ends.
 , hardware
 h, shoemaker
 X., saloon
 : fuel yard
 st. commences.
 s, lumber

Here St. Roch st. intersects.

ST PETER, from River St
Charles, St Peter Ward,
to Champlain Market
place, Champlain Ward,
L T

Convey William, store

Here Leadenhall lane ends.

Bank of Montreal
 Porteous John, manager
 Trumble Jas., caretaker

Here Arthur st. ends.

1 Chalmers Jam., restaurant

3 Maxham A. J. & Co., brokers

Dawe & Jarvis, sailmakers

Knight Alf. F. A., merchants

34 Nesbitt Edw. T., forwardr

Walsh James, notary, r

Molony Ths., advocate, r

Macfarland Mrs. W., care-
 taker

5 Bank of B. N. America

Blakiston's Building.

7 Leslie & Budden, ship
 chandlers

74 Bew John J., timber merchant

Levis & Kennebec R. W.
 office

Larocheille & Scott, contractors

74 Coote & Murphy, ins. agts
 and com. merchants

Stadacona Chambers.

9 Carbray & Routh, agents

Fitch E. & Co., manufactrers

Lumbermen's office

Rowen James, jr.

94 Hallée Joseph, restaurant

Here St. James st. intersects.

Qu-bec Bank

15 Patton James & Co., timber

Dunn Brothers, lumber

17 Leclerc Louis, notary

Valleé R. Pamphile, notary

Déry Elzéar, advocate

Walker William, assignee

Hamilton James, bookkpr

Wallace W. T., agent

Messervy Mrs. Jesse, ctkr

174 Wurtele C. & W., iron
 merchants

Commercial Chambers.

19 Ross & Co., com. merchants

Gibb James, merchant

Macpherson Wm. M., agt.

Connolly James, covekeeper

Michaud Thomas S., agent

Bacon Jos., F., ins agent

Robertson A., advocate

Society for the prevention
 of cruelty to animals

Quebec and Gosford R. W.
 Co.

Pemberton & Co., com. mer-
 chants

Doyle John, notary

194 Borland Robt., contractor

McNamara Mitch., steam-
 boat owner

21 Fry Henry & Co., agents

MacLeod D. R., com mcht

Jones Thomas, gen. mcht

214 Dominion Telegraph Co.

23 Riverin Desiré A., agent

Glackemeyer E. & S., no-
 traies

234 Davie & Sample, ship-
 chandlers

Here a lane ends.

25 McLimont W., dry goods

Plamondon E. D., & Co.,
 auctioneers

27 Lemesurier Ed., com mcht

274 Drouin Frs. X., advocate

Riverin Louis, agent

LaRue & Pelletier, notar's

Wurtele Rich. broker

274 O'Donohoe John, jeweller

O Donohoe Mrs. Thomas

29 Stadacona Bank, W. R.
 Dean, cashier

Here St. Antoine st. intersects.

D'inning & Webster, ship
 chandlers

31 Hagens Hans, ship agent

Hagen John & Co., agents

Champion Charles P., ins.
 agent

Here a lane ends.

Barrow Edmund G., brokr

33 Scott H. S. & Co., hardwre

35 UNION BANK BLOCK

Union Chambers.

1 The Royal Canadian Ins
 Co.

2 Belleau Jas. F., ins. agnt

3 Sharples J. Sons & Co.,
 lumber merchants

4 Holt, Irvine & Pemberton,
 advocates

5 Alleyn & Chauveau, advs

6 Charlebois J. Alf., notary

7 Cook William, advocate

Olivier Théophilus H., adv

Plunket Mathew, messgr

37 Union Bank of L. C.

Here Des Sœurs st. intersects.

Nun's Building.

39 McCall, Shebyn & Co., dry
 goods

41 Garneau P. & Frère, dry
 goods

Here Porch st. intersects.

43 Martineau Jean L., hardw

434 Mutual Building Society,
 J. C. Langelier, sec. treas

Lapointe L. Mark, broker

45 Côte Charles T. & Co., dry
 goods

47 Boisvert L. A., restaurant

474 Déry I. Pierre, stationer

Here Laplace st. intersects.

49 Potvin & Carrier, chemists

Goulet Onésime D., sale'mn

Chouinard Norman, grocer

51 Denis Joseph, hotel

Martel Aug., bdg. hse.

53 Boivin Joseph, hardware

Bégin Ed., notary

Miller W. James, advocate

55 Tait William, shipchandler

57 Savard Amédée, jeweller

Nadeau Joseph, advocate

574 Louis J. & Sons, leathr mchts

Here Sous le Fort st. intersects.

Audet & Robitaille, ship
 chandlers

59 Joseph Abraham, merch

Remillard & Flynn, advoca-
 tes

Morrisset Colm A., adv

Here Champlain Market place in-
 tersects.

WEST SIDE.

Warehouse

Gauvreau & Kirouac, flour
 dealers

Victoria Chambers.

2 Quebec Board of Trade

Quebec Marine and Fire
 Insurance Co.

Dick John, port warden

Price Brothers, & Co.,
 merchants

Andrews, Caron & An-
 drews, advocates

Andrews Chs. H., notary

Fraser John, notary

Sewell & Gibsons, advts.

Conroy Thomas, caretaker

Here St. Paul st. commences.

4 Levalleé Jos. T., Delmonico
 re-taurant

6 Powell Jos. F., saloon

64 Maguire D. & J., ship
 chandlers

Gowen's building, No. 8.

1 Shaw Peter A., broker

Scougall W., broker

2 Roche & Staveley, com.
 merchants

3 Peverley John, jr., com.
 agent

4 Stewart James W., agent

5 Gowen & Lloyd, advocates

6 Roche John, com. merch.

7 Quebec N. S. turnpike
 trust, —, secretary

9 Unoccupied

10 Bignell William, notary

11-13 Gray F. Wood, merchant

- Petry Wentworth C.
12 Petry Fred, secretary
Harvey Hill Copper Co.
Douglas rev. James
14 Dalkin Henry S., lumber
broker

Quebec Chambers, No. 10.

- 1 Nicoll Arch., com.mercht.
2 Chouinard Alfred, com.
merchant
3 Anderson Bros., ship agts
Turner J. B., ship broker
4 Forsyth J. Bell & Co., lum-
ber
5 White G. & A., & Co., mer-
chants
6 Coulthurst Nicholas, com.
merchant
7-8-9 Langlois Charles, advt.
10 Unoccupied
Quinlan Mrs. T., caretaker.

St. Lawrence Chambers, No. 12.

- 1 Clapham J. Greav, notary
Bégin Louis, notary
2 Laird John, ship agent
3 Prendergast Chs., lumber
merchant
4 Gauthier Edouard C. E.,
advocate
Chouinard Honoré J. J. B.,
advocate
Chouinard Julien's estate
5 Calvin D. & Co., lumber
6 MacLaren J. & Co., lumber
7 Staveley Harry, architect
Débègue Nap., boatman
Boisbrillant Mrs. J., caretaker
Allaire L. N., & Co., agts

Here St. James st. intersects.

- 14 Campbell W. D., notary
Auger Jacques, notary
14½ Andrews Ferdinand H.,
ins. agt
Kiley & Ladrière, ins. agts
14¾ Fraser John, of Fraser &
Sutherland
16 Glass Henry, merchant
Watson Wm., sail loft, r
De Wolf & Powell, ship
chandlers
16¾ Glass John, biscuit baker
18 Fraser A., & Co., fish mer-
chants
Simons Wm., surveyor
18¾ Brown J., & Co., rope mfrs
20 Bossé & Bossé, ins. agents
Moyzès E., & Co., com agts
Carrière Capt. Jean-B L.
agent du "Registre Ma-
ritime" de Bordeau
Pelleier H. Cyrias, advt.
Tétu Cyrice
Lemoine Alexandre, notary
Lane John, jr., lumber mer.
Beaulé Narcisse, messngr.

- 20¾ Stadacona Fire and Life
Ins. Co.
22 Wilson Chs. W., & Co.,
lumber merchants
22¾ McLaughlin M., ship chan-
dler

Mercantile chambers.

- 24 Le Canadien, Blumhart &
Co., props., and printers
Telegraph Building.

- 26 Murphy Owen, ins. agent
Bickell Wm., ins. insp.
Montreal Telegraph Co.

- 26¾ Thomson D. C., & Co.,
merchants
Dupras, Delagrave & Co.,
estate agts
Delagrave Henri, advocate
Boivin & Co., ake mfrs.
Baillargeon & Boivin,
spade manufacturers
Meloche Ant., caretaker
Quebec Fire Building.

- 28 Grondin Jos., ins. agent
Griffith William A., ship
agent
Gilmour Allan & Co., mer-
chants

- Quebec Fire Assurance Co.
Mitchell Sam., messenger
30 Dobell R. R., & Co., merchts
32 Banque Nationale
34 Notre-Dame savings' Bank
F. R. A. Vézina, sec-tres
Paquet Edouard, chief
messenger

- 36 Lortie D., & Co., dry goods
36¾ Jacques Richard, boots and
shoes wholesale

Here St. Antoine st. intersects.

- 38 Macnider J. & Co., brokers
38¾ Lortie Henri, agent
38¾ Burns & Co., ship chandlrs
Adams W. C., & Co., coal
dealers

- 40 McCallum Archibld., chro-
nometer depot
40¾ McGie Daniel, & Son, agts
Dawn's Building.

- 40¾ Robertson & Co., merchts.
Blanchet & Pentland, advts
Schwartz & Falkenberg,
brokers
Schwartz Wm. A., of
Schwartz & Falkenberg,
consul

- Duval Edm. H., agent
Coker Chs. R., surveyor
Austin Henry G., notary
DeBeaumont R C., notary
Larby Ths., storeman
42 Miller M., counting house
44 Chinic & Beaudet, hardwr

Here Mountain hill commences.

- 46 Laveau Chs., hardware
46¾ Mahony Ths. H., ins. agt.
Hamel & Tessier, advocates
Tessier Jules, advocate
Laveau Chs., hardware
Rouleau Bernabé
48 Richardson O. L., & Sons,
leather

Here Porch st. intersects.

- Lebel George, restaurant
50 Dastous, St. Laurent & Co.,
hardware
St Laurent F. Alfred, of
Dastous, St Laurent & Co.
St Laurent Mrs. Jean Bte.
52 Giroux Edmond, & Frère,
druggists

Here Laplace st. intersects.

- 54 Audet George J., & Co.,
leather merchants
Here Laplace st. intersects.
58 Godbout Phillippe E., dry
goods
60 Giroux J. & Fils, fruits
62 Thibaudeau J. Bte., fruits
62¾ Lemieux & Noël, hardware
67¾ Côté Louis A., dry goods
64 Demers Joseph, hotel
64¾ Moss, Bardin & Co., fruits
66 Angers Ed. J., notary
Chouinard Julien's estate
Bédard Jean B., of Vézina
& Bédard
Vézina & Bédard, dry gds.

Here Sous le Fort st. intersects.

- Thibaudeau, Frères & Co
wholesale dry goods

*Here Champlain Market place in-
tersects.*

**ST PETER, from Dorches-
ter west to Caron. St
Roch Ward, St Roch
suburb**

NORTH SIDE.

- Mercier Louis, laborer
Picard André, mills
2 Bougis Narcisse, sawyer
Paré George E., saw and
planing mills

Here Caron st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 3 Roberge Joseph, caulker
3¾ Drolet Jean Bte., carpenter
5 Drolet Mrs. Jacques
7 Roy George, laborer

Here Caron st. intersects.

**ST PETER, from Fleurie
to St Valier, Jacques
Cartier Ward, St Roch
suburb**

EAST SIDE.

- 2 Teakle George, laborer
4 Murphy Mrs. Loetitia
4 Steele William, engineer

, hardware
t. H., ins. agt.
sier, advocates
s, advocate
, hardware
nabé
O. L., & Sons,

t. intersects.
e, restaurant
Laurent & Co.,
F. Alfred, of
Laurent & Co.
Mrs. Jean Bte.
ond, & Frère,

ge J., & Co.,
erchants
t. intersects.
illippe E., dry

Fils, fruits
J. Bte., fruits
Noël, hardwre
A., dry goods
aph, hotel
n & Co., fruits
J., notary
Julien's estate
i B., of Vézina

dard, dry gds,
t. intersects.
, Frères & Co
dry goods
Market place in-
ts.

om Dorches-
) Caron. St
l, St Roch

is, laborer
ré, mills
sisse, sawyer
, E., saw and
ills
, intersects.

seph, caulker
Bte., carpenter
Jacques
, laborer
t. intersects.

rom Fleuris
er, Jacques
rd, St Roch

ge, laborer
s. Loetitia
am, engineer

Here St. Valier st. intersects.
WEST SIDE.

6 Gore Rechab, bricklayer

Here St. Valier st. intersects.

ST PETER, from Riche-
lieu south to St John, St
John Ward, St John
suburb

EAST SIDE.

1 Langlois Narcisse, milkmn
Picher François, laborer

Here D'Aiguillon st. intersects.

Paradis Louis, mason
3 Charlton Miss Phæbe, schl
Jones John

WEST SIDE.

Not built. upon.

ST ROCH, from St Valier
north to River St Char-
les, St Roch and Jacques
Cartier Wards, St Roch
suburb

WEST SIDE.

Lemesurier & Brouard,
lumber

Martel Louis, lumber
Plamondon J. & Co., lumbr
Beaubien M. & O., lumber
Marceau Narcisse, carpnt
Flood Thomas, lumber

Here King st. commences.

Murray Marshall, engineer

Here St. François st. commences.

Rondeau Rémi, turner
1 Lépine Albert, trader
3 Bigaouet J. Elzéar

Here St. Joseph st. commences.

5 Lemelin George, grocer
5½ Saucier F. X. Rosario, clerk
7 Jobin Edouard, stonecuttr
9 Dundon Miss Mary A.,
teacher
Dundon Miss Susan
Edgell Alfred, waiter
Huot Phidime, produce
mercht

Here Desjosefs st. intersects.

Darbeson William, laborer

Here St. Margaret st. commences.

13 Russell Wm. H., pilot
Doran Wm., butcher

Here Des Prairies st. commences.

14 Norris Ths., jun., clerk
15 Fraser John, notary
16 Brown John, bookkeeper
19 Vézina Arsène, boatman
Dawe Wm., sailmaker
20 Rousseau L. Z., notary
21 Gauvreau Et., messenger
Larochelle Mrs. Etienne

23 Gosselin Mrs Louis
Plante Mrs Jos., laundress
25 Brown Robert
27 Bouret Jos. O., manager

Here St. Valier st. intersects.

ST ROCH, from River St
Charles south to St
Charles, St Peter Ward,
L T

EAST SIDE.

Here St. Joseph st. intersects.

Roy Odilon, laborer
Grenier Ths., shoemaker, r
Alleyn Mrs Mary, r

Here St. Paul st. ends.

Vallière's factory
20 Rousseau L. Zéphirin, n'try

ST SIMON, from St Joa-
chim south to Artillery,
Montcalm Ward, St Le-
wis suburb

EAST SIDE.

Unoccupied

Here St. James st. intersects.

Here Nouvelle st. intersects.

1 Amiot Mrs. Abraham
Slattery Stephen, carter
Amiot Sèvre, clerk

Here Artillery st. intersects.

WEST SIDE.

Here St. James st. intersects.

Commissioners schl house,
Miss Emslie and Miss
Pierce, teachers

2 Turgeon Joseph, messengr
Jeneau Mrs. Philippe

Here Artillery st. intersects.

ST STANISLAS, from St
Helen south to St John,
Palace Ward, and from
St John south to St Ann,
St Lewis Ward, U T

EAST SIDE.

1 Boyle Edward
3 O'Meara Mrs. John P.
5 Orkney Alexander
Thomson Mrs. John
5½ St. Patrick's presbytery,
rev. Father M. S. Burke,
superior and pastor
7 Flanagan Mrs. John
Trinity chapel, ch. of Eng.
9 Quinn Wm., sup. of cultrs
11 Langevin Alf. E., custom
house
Deslauriers Mrs., bdg hse

Here St. John st. intersects.

Poulin Peter, of P. Poulin
& Son
Poulin Peter E., jeweller
Poulin James D., of P.

Poulin & Son
13 Gale Henry J., 2nd h. store
15 Roy hon. judge David
17 Cummins Peter, bl'eksmth
17½ Feltus John, groom
19 McKnight Patrick W.,
carriagemaker

WEST SIDE.

4 Fraser Alexander, of A.
Fraser & Co.

6 Métivier Miss Joséphine
Ousler John O., chandler

Here D'Aiguillon st. commences.

8 Pageau Frs., joiner
10 Young William C., painter
Lemaistre Capt. Philipps
12 Craig Thomas, ins. agent
Toussaint Arthur, grocer

Here St. John st. intersects.

Bédard Simon, jeweller
Durand Ferdiuand, of F.
Durand & Co.

14 Trudel Joseph, joiner

14½ Unoccupied

16 Pageau François, joiner
18 Wilkens Mrs. Ths., teacher
Trudel Mrs Jean B.
Trudel Charles, clerk, bds
Trudel E., clerk, bds
Wesleyan church

Here Dauphine st. commences

Morin college
Literary and Historical
soc., W. Judd, asst. sec.
Judd Wm., ass. sec. Lit.
and Historical society
Miller Mathias, teacher, r
Macnaughton Peter, book-
keeper, r
Weir rev. George, A. M.,
prof., r

Here St. Ann st. intersects.

ST THOMAS, from Canot-
terie hill north to the
river, St Peter Ward,
L T

EAST SIDE.

Quebec Rubber Co's office

Here St. Paul st. intersects.

Patton Thomas

WEST SIDE.

Arel & Co.

Here St. Paul st. intersects.

Coolican Mrs. James, hot.
3 Coolican Thomas, of Cool-
ican & Pichette

ST URSULE, from St John
south to St Denis, Cape,
St Lewis Ward, U T

EAST SIDE.

1 Pageau Hector
Pageau Mrs. Hec., bdg hse

- Defoy Jos. A., gov. clerk
 3 Bland rev. Henry F., minister
 3½ Dawson J. Thomas, bookseller
 5 Sewell Mrs. William S.
 7 Home Mrs. Jos. W., ladsch
 9 Turner R., of Whitehead & Turner

Here Dauphine st. intersects.

- 11 Meredith hon. William C.
Here St. Ann st. intersects.
 13 Lemieux Charles E., M.D.
 15 Frémont Mrs. Charles L., senator
 17 Baillargeon Pierre, M. D. Baillargeon Elzéar, of Baillargeon & Botvin
 17½ Lelièvre Mrs. Siméon
 19 Marcou Hector F.
 21 Gale John V., Crown lands
 23 Langlois Jean, of Langlois, Angers & Colston
 25 Sewell Dr. Colin, M.D.
 27 Sewell James A., M. D.
 29 Drolet Mrs. Chs.
 31 Cassels James
 31½ Nairne Mrs. Joseph Buies Arthur, homme de lettres

Here Urealine lane commences.

- 33 No. 1, Central Police station, H. Heigham, superintendant
 Heigham Henry
 33½ Quebec Prov. police office, L. N. Voyer, superintd.
 33½ Library
 35 Gately Miss M. A., dress-maker
 Gately Mrs. Thomas
 35½ Gibb Miss Marg., seminary

Here St. Lewis st. intersects.

- 37 Walker Mrs. William Montizambert Fred., M.D.
 39 Stuart G. Okill, advocate and judge vice-admiralty court
 41 Home William
 43 Bouchette Mrs. Joseph
 45 Bow John J., merchant

Here St. Geneviève st. ends.

WEST SIDE.

- 2 Gaboury Edouard, clerk
 2½ Miller Mrs. James, drssmkr
 Feora James, cutter
 4 Clancy John C., book kper
 Bélanger rev. Ferd., bds
 6 Maguire James, plumber
 8 Gethings Chs. L. advocate
 10 Duchesnay hon. Ant. J. Jesuits residence

Here Dauphine st. intersects.

Hagens Hans

Here St. Ann st. intersects.

- 12 Russell Robert H., M. D.
 14 Belleau Alfred G., M. D., coroner
 16 Hale Edw. J., merchant
 18 Russell Dr. Henry, B. A., M. D. E
 20 Motz James, advocate
 20½ Murphy Owen, mayor
 22 Sturton Mrs. Samuel
 22½ Ross Harrison D., D. D. S.
 24 Walsh Mat. F., accountant
 24½ Plante David, laborer
 Mills Mrs. Ellen, nurse and midwife
 26 Stafford Lawrence
 26½ Mountain Wm. G., clerk
 28 Myrand Mrs. S. Achille
 30 Flanagan Mrs. John
 O'Connor Mrs. James A.
 32 Archer Jos., jr., of Archer & Co
 34 Taché Eugène C., deputy commiss'r. Crown lands
 36 Abern Arthur, clerk
 38 Farley Alf. M., manager Q. R. Co.
 40 Ouimet hon. Gédéon

Here Urealine lane intersects.

- Fire station No. 1, M. Coleman, foreman
 Chief engineer's office,
 Léon Lemieux, chief
 City hall building

Here St. Lewis st. intersects.

- Pelletier Chs. A. P., advt.
 Chalmer's Free church

ST VALIER, from St Nicholas west to St Roch, St Peter Ward, L T

NORTH SIDE.

- 2 Fraser Alexander, grocer
 4 Mearns Walter, brewer
 4½ Boswell Jos. K., brewer
 6 Bisset Alex., paternmkr
 10 Bisset George, founder
 14 Veldon John, senr. chimst
 Veldon John J., jnr., chim
 16 Belanger Ambroise, stone-cutter

- 18 Clearhue Mrs. James
 20 Gauthier Mrs. Augustin
 22 Dalziel Chs., bookkeeper
 24 Ryan John, trader
 26 Vallière Mrs. J. Olivier
 28 Vallière Phil., cabinetmkr
 30 McCallum Daniel, jr.
 McLimont Mrs. Andrew
 32 Bisson Wilfrid, of P. Dignard & Co.

SOUTH SIDE

Not built upon.

ST VALIER, from St Roch west to the City boundary, Jacques Cartier Ward, St Roch suburb

NORTH SIDE.

- 26 Bell Thomas, driver
 Ouellet Narcisse, laborer
 38 Waters James, laborer
 40 Conway John, butcher
 42 Gazeau C., wheelwright
 44 Deegan Mrs. Daniel
 Deegan John, haberdasher
 44½ Gingras Frs. X., grocer

Here St. Dominique st. ends.

- Sansfaçon D., tanner
 46 Sansfaçon Miss A., seamst
 48 Trudel Barth., blacksmith
 60 Peters Mrs. Charles
 52 Peters Henry J., clerk
 Gore Rickaby, grocer
 54 Allard Pierre, painter

Here Grant st. ends.

- 62 Derouin Jean-B., clerk
 6½ Lépine Louis, joiner
 64 Brodie Alex., clerk
 66 Robinet François, tanner
 68 Murphy Mrs. John
 70 Neil Robert, boilermaker
 St Peter's church, ch of England, rev. M. Fothergill
 72 Brown Chs. F., jr., pilot
 74 Brown Mrs. Julia
 76 Unoccupied

Here St. Peter st. ends.

- 78 Teakle Thomas, clerk
 80 Unoccupied
 80½ Owen Henry, piano tuner

Here Craig st. ends.

- 84 Lawlor Patrick
 86 Dorion Isaac, builder
 88 Bardy Mrs. P. Martial
 Huot Miss Dorothee
 90 Talbot Prud., hotel-keeper
 90½ Roy Mrs. Napoleon
 92 Roy & Co, cabinetmakers
 96 Anger Joseph, carter

Here Ann st. ends.

- 98 Hudon Mrs. Joseph
 98½ Lapierre Didace, pork dlr
 Kelly John, carter
 100 Thibault Henry, joiner
 102 Patry François, tanner
 104 Myrand—, carter
 106 Allaire Urbain, tanner
 108 Unoccupied
 110 Séguin Pierre, blacksmith

Here Church st. ends.

- 116 Renaud Louis, joiner
 Tardif Isidore, tanner
 118 Campbell Benj., grocer
 Blondeau Antoine, grocer
 120 Butchart Mrs. Andrew
 122 Sinnott Patrick, trader

om St Roch
ity bound-
s Cartier
h suburb

driver
sse, laborer
s, laborer
, butcher
heelwright
Daniel
haberdasher
X., grocer

ue st. ends.

, tanner
ss A., seamst
, blacksmith
haries
J., clerk
, grocer
, painter
t. ends.

-B., clerk
, joiner
clerk
gois, tanner
John
boilermaker
urch, ch of
v. M. Fother

.. jr., pilot
ulia

t. ends.
as, clerk

piano tuner
t. ends.
sk

builder
. Martial
rothée
hotel-keeper
oleon
bin-makers
, carter
. ends.
oseph
ce, pork dir
arter
ry, joiner
is, tanner
arter
n, tanner

, blacksmith
t. ends.

s, joiner
t, tanner
t., grocer
toine, grocer
t. Andrew
sk, trader

124 Johnston John
Guay Mrs. Michel

Here Crown st. ends.

126 Parant Antoine, hatter
128 Rochet Flavien, currier
128½ Roy Ferd., notary
130 Boivin Charles, carter
130½ Thibault T., tinsmith
132 Fages Narc., notary
134 Tourangeau Dr. Pierre
136 Carbonneau Mich., crpnt'r
136½ Rostan Frmn, liquorist
Hedou Paul, agent
138 Yerga Benedetto, pedlar
140 Primont Ignace, mason
141 Côté Elzéar, boat keeper
144 Guay Pierre, painter
146 Paquet Mrs Joseph
148 Pearl Nicholas, grocer

Here Dorchester st. ends.

140 Bidégare P., leather store
142 Bidégare Mrs. P., dry gds
St. Pierre Jos., tanner
144 Julien Elz-ar, tanner
146 Poiré Charles, boatman
St Hilaire Antoine, shmkr
Patry Mrs Anastasie

148 Leclerc Berth., blacksmth
Pearl Nicholas, grocer
150 Pleau Alex., trader
Maheux J., candle factry
152 Darveau Théop., jun., grcr
152½ Rochet J. Bte., currier
Broderigüe Joseph, joiner
152½ Martel Louis, saddler
154 Giguère George, tanner
156 Rochet Ol., leather store
158 Primont Bruno, sexton
160 Galarneau George
162 Darveau Théophile, sen.,
butcher

164 Dugal Ignace, tanner
166 Richard & Plamondon,
tanners
Plamondon Joseph, of Rich-
ard & Plamondon

166½ Richard Jos., of Richard &
Plamondon
168½ Tardif Michel, tanner
Vadeboncœur Edrd, tannr
170 Unoccupied
172 Petit Mrs. Honoré
Chartré Pierre, currier
174 Jobin Thom., blacksmith
176 Lègaré Narcisse, joiner

Here Caron st. ends.

180 Julien & Guay, carriers
Here St. Anselme st. ends.
190 Giroux Miss Henriette,
apothecary
194 Plamondon Henri, jun.,
leather store
196 Barry Andrew, grocer
Giffard Alexandre, art st
Here St. Ours st. intersects.

SOUTH SIDE.

1 Vallière Phil., cabintmkr
3 Paquet Louis, carpenter
Deleiry Honoré, boatman
5 Duffy Michael, laborer

Here Cote-à-Coton ends.

7 Doyer Miss Marie
Perrault Frs., laborer
9 Richard Louis, tanner

11 O'Brien George, laborer
11½ Trumble Thomas, clerk
13 Connolly Mrs. Thomas

13½ Millin Thomas, trader
15 McKiechan Mrs. Robert
15½ Fitzhenry Nich., mesngr
17 Heaving Mrs. Arbison

17½ Paquet Charles, saddler
21 Turgeon Frs., blacksmith
Bernier Joseph, mason

23 Lapointe Mrs. Pierre
Bisson Miss Emer., smstrs
25 Soucy Miss Celestine
Dècareau Joseph, carpent

27 Rousseau Ferd., turner
29 Devisme Léopold, clerk
31 Paton Hugh, telegraph
operator

33 Mayes George, printer
33½ Coveney Miss Mary
35 Audy Joseph, carpenter
Bouchard Mrs Julien

39 Takle Robert, laborer
39½ Gardner Joseph, carter
41 Gagnon Frs. X.

43½ Gagnon Mrs. G., seamstres
49 Lépine G., undertaker
51 Bigaouet J. Elz., hardware

51½ Edgé William, timber
51½ Lépine Germ., undertaker
53 Bourgelas Joseph, laborer
55 Marceau Evar'te, coacmkr

61 Valin Chs., hairdresser
Dugal Céréal, clerk
63 McCord George, clerk
Kelly Wm., boilmaker

65 Belleau Louis, grocer
65½ Ross W. A., clerk
67½ Walker John, manufact.

67½ Pruneau Joseph, joiner
69 Mackay Pierre, lawyer
71 Jobin Mrs. Bte.
73 Bédard Joseph, clerk

Stairs.

Michel J. D., baker
Grondin Prime, laborer
75 Kelly Edmund, culler
79 Hudon Miss Hen., seamtrs

81 Masse Prosper, stonecuttr
Lortie Justin, cooper
83 Michaud Aug., laborer
Dubé Ab-aham, boatman

83½ Savard Pierre, shoemaker
Bertrand H., coachmaker
Here Abraham hill ends.

87 Robitaille Geo., shoemker

Gauvin Hub., music teach
87½ McCord Ths., second hand
furniture

87½ Bèrouard Frs., sen., leathr
Bèrouard Frs., jun., clerk
Jobin Chs., shoemaker

89 Lemieux Edouard, tanner
89½ Lègaré Antoine, tanner
91 Turgeon Elie, tanner

Here Arago st. commences.

93 Genest, Laflamme & Co.,
shoemakers
Blumhart Benjamin, clerk

95 Bilodeau Mrs. André
97 Thibault Jos., shoemaker
98½ St Hilaire Ls., shoemaker
103 Guay Mrs. Jos.

Here Belleau st. commences.

105 Bellerive Mrs. Charles
Rochet Ol., leather store
107 Cloutier Mrs. Prisque

109 Poliquin Honoré, tanner
Legaré Et., notary
111 Labrègue Frs., tanner
113 Rochet G., of G. & G.
Rochette

115 Lantier Mrs. Am., leather
Here Voltigeurs st. commences.

116 Lègaré Charles, clerk
Guay George tanner
117½ Lègaré Et., notary public
Labrègue & Anrichon, tan-
ners

119 Vallière Célestin, currier
Halle Elzéar, currier
121 Samson Pierre, currier
123 Jinchereau Ed., tanner
Rochette G. & C., curriers

123½ Thibaudeau J. Bte.
125 Cantin A. A., grocer

Here Nelson st. commences.

127 Robinson James, carter
129 Tailbond Mrs. J. Bte.
Gaumont G. A., clerk

131 Labrègue Alexis, tanner
133 Rochet Cléophas, of G. &
C. Rochet

135 Guay Désiré, tanner
137 Morin Louis, tanner
139 Hardy Pierre

141 Samson Honoré, currier
143 Frénet Olivier, hardware
Roy George, currier

145 Dugal Alexis, blacksmith
Faiardeau E., wheelwrt, r

Here St. Ours st. intersects.

**SUTHERLAND, from Co-
teau St Genevieve south
to St John, St John
Ward, St John suburb**

EAST SIDE.

Here Richmond st. intersects.

Sykes rev. James

- 2 Boucher Remi, plasterer
Here Latourelle st. intersects.
 Houde Frs -X., laborer
 6 Carbonneau Mrs. Abra.,
 charwoman
Here St. Olivier st. intersects.
 8 Drolet Narcisse, carter
 8½ Rousseau Ephem, shmrk
 Auger rdouard, laborer
 Savard Honoré, joiner
Here Richelieu st. intersects.
 Thibault Edward, laborer
Here D'Aiguillon st. intersects.
 Peachy J. Ferd., architect
Here St. John st. intersects.

WEST SIDE.

- 1 Vézina Hermenégilde
 3 Carpentier Ls., carpenter
 Blais Jean, laborer
 Motivier Louis, laborer
 Pleau Etie, laborer
 Houde François, trader
Here Latourelle st. intersects.
 5 Careau Fabien, laborer
 5½ Lepage Macaire, grocer
 Bussiere Paul
Here St. Olivier st. intersects.
 Faguy Frs., milkman
Here Richelieu st. intersects.
 Berdeleau Alfred, saddier
 Dehille Mrs. J. Cyrille
Here D'Aiguillon st. intersects.
 7 Hamel Michel, shoemaker
 9 Meunier Ferd., carpenter
Here St. John st. intersects.

TOURANGEAU, from St
 Antoine south to St Val-
 tier, Jacques Cartier
 Ward, St Roch suburb

EAST SIDE.

- 1 Lauzon Mrs. Joseph
 1½ Lauzon Jos., soap-manfr
 German Ludger, coach-
 factory
Here St. Valier st. intersects.
 WEST SIDE.
 Falardeau Léon, carter

TREASURE, from Buade
 south to St Lewis, St
 Lewis Ward, U T

EAST SIDE.

- 1 LaRoche Wm.H., druggist
 7 Marsden Wm., M.A., M.D.
Here St. Ann st. intersects.

WEST SIDE.

- 2 Marsh rev. David

- Marsh Wm. A., of Marsh
 & Jacques
Here St. Ann st. intersects.

TURGEON from Colomb
 south to Arago, Jacques
 Cartier Ward, St Roch
 suburb

EAST SIDE.

- 1 Vaudreuil Ls., shoemaker
 3 Godbout Ambr., laborer
 5 Tessier Eliz., shoemaker
 17 Papin Ed., blacksmith
 Girard Gustave, carter
 19 Turgeon Hubert, carter
 21 Trudel Jean, carter
 Côte Cléophas, currier
 23 B-rubé Sèvere, shoemakr
 Guay Charles, currier
 25 Giguère J.-Bte., carpenter
 Lortie François, grocer
Here Arago st. intersects.

WEST SIDE.

- 4 Blouin Nazaire, painter
 Ruelle Pierre, carter
 6 Samson Isaie, currier
 8 Lachance Ls., carpenter
 12 Beaupré Joseph, laborer
 14 Lepine Frs-X., rigger
 16 Plamondon Miss Philom.
 Plamondon Jos., grinder
 18 Hamel Joseph, carter
 Julien Charles, shoemaker
Here Arago st. intersects.

UNION, from des Sœurs
 south to Laplace, St Pe-
 ter Ward, L T

EAST SIDE.

- Mountain M. G., grocer
Here Porch st. intersects.
 Demers & Dion, ware house
 Gingras Jean, saloon

WEST SIDE.

- McCall, Shehyn & Co.
 Garneau P. & Frère
Here Porch st. intersects.

- Martineau J. Elie., hardw
 Côte C. T. & Co.,
 Plante Théph., restaurant
 Aubert Ignace, advocate
 Nolet Isaie, notary
 Boisvert L. A.
 Bourget Louis, grocer
Here Laplace st. commences.

**UPPER TOWN MAR-
 KET**, on Garden st, St
 Lewis Ward, U T

- Trudel Charles, mark clrk
 STALL No.

- 1 Dufresne Joseph, butcher
 2 Paquet Joseph
 3 Dufresne Joseph

- 4 Leonard Joseph
 5 Bazin Mrs. Stephin
 6 Leonard Alexander
 7 Cloutier Mrs. Joseph
 Paquet Edouard
 8 Boutet François
 9 Kindelen Garret
 10 Dombrowski Edward
 11 Tozer William
 12 Kindelan Garret, butcher
 13 Unoccupied
 14 Berubé Jérôme
 15 Tozer & Co.
 21 Savard Joseph, jun.
 22 Savard Joseph, snr
 23 Unoccupied
 24 Unoccupied
 25 Unoccupied
 26 Tardif Mrs. Alphonse
 27 Hardy Edouard
 28 Boutet Louis
 29 Chantal Joseph
 30 Dufresne Pierre
 31 Darveau Théophile
 32 Boutet Flavien
 33 Darveau Théophile
 34 Lortie François
 35 Ruthman Robert
 36 Moffat Alfred

VOLTIGEURS, from St
 Valier south to Arago,
 Jacques Cartier Ward,
 St Roch suburb

EAST SIDE.

- 1 Blouin Jacques, butcher
 3 Labrique Théod., currier
 5 Trudel Charles, laborer
Here Arago st. intersects.

WEST SIDE

Not built upon.

WATER, from end of
 Crowd going north, St
 Roch Ward, St Roch
 suburb

EAST SIDE.

- 1 Rancour Charles, caulker
 1½ Bruyère Isid., carpenter

WEST SIDE.

- 2 Villeneuve George, painter
 2½ Villeneuve Charles, joiner

WOLFE, facing Rich-
 mond sq. off Salaberry,
 St Lewis ward, St Lewis
 suburb

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE

- 1 Scott Charles, engineer
 2 Walker Wm., merchant
 3 Unoccupied
 4 Hemming Henry, book kpr

ADVERTISE IN LES ETRENNES OR THE NEW YEAR'S VISITOR. FOR 1876.

WOL

THE BEST ADVERTISING MEDIUM FOR CHRISTMAS AND NEW YEAR.
FOURTH YEAR OF PUBLICATION.

ADVERTISE IN LES ETRENNES OR THE NEW YEAR'S VISITOR, FOR 1876,



HAS BEEN PATRONISED BY THE BEST HOUSES IN QUEBEC.

GRATUITOUS CIRCULATION OF
10,000 COPIES.

THE LARGEST CIRCULATION OF ANY PAMPHLET EVER ISSUED IN QUEBEC.
CONTAINS
LITERATURE WRITTEN EXPRESSLY FOR THIS WORK.

Published annually by A. B. CHERRIER.

hin
der
Joseph
t
ward
t, butcher
jun.
snr
house
e
hile
hile
s
rt
from St
to Arago,
ier Ward,
o
s, butcher
od., carrier
s, laborer
intersects.
t built upon.
n end of
north, St
St Roch
cles, caulker
, carpenter
eorge, painter
harles, joiner
ing Rich-
f Salaberry,
ed, St Lewis
built upon.
s, engineer
t., merchant
enry, book kpr

L. N. ALBAIRE & C^{ie}.

MANUFACTURIERS

De Machines à Laver et à Tordre.

— AUSSI —

MARCHANDS DE MOULINS A COUDRE,

Coins des rues St. Pierre et St. Jacques,

QUÉBEC.

L. N. ALBAIRE & C^{ie}.

MANUFACTURERS

OR

WRINGERS,

AND

Washing

MACHINES.

ALSO,

DEALERS IN

SEWING MACHINES.

Corner of

PETER STREET,

AND

St. James Street,

QUÉBEC.

W. H. BURNETT,

IMPORTER AND DEALER IN

Fancy and Staple Dry Goods,

MILLINERY, GENTS' FURNISHINGS, ETC.,

No. 47, St. John Street, within, Quebec,

(OPPOSITE BOYCE'S FANCY STORE.)



A. KANE,

Tin and Copper Smith.

HOUSE-FURNISHING GOODS,

STOVES, REFRIGERATORS.

No. 3 Fabrique Street, Upper Town,

QUEBEC.

S. BOYCE,

Importer and Manufacturer of

WOOD AND WILLOW WARE,

Childrens' Carriages, Out-door and In-door Games,

ALL KINDS OF BASKETS, BERLIN WORK, ETC.

No. 45, St. John Street (within), Quebec,

(OPPOSITE BURNETT'S DRY GOOD STORE.)

Cherrier's Quebec Directory.

1876-7.

CHERRIER'S QUEBEC DIRECTORY has now reached its FIFTEENTH EDITION, and is the most complete *Vade Mecum* for Business Men, Agents and Travellers visiting the city.

To ensure its early issue in 1876, the Compiler begs of its Patrons to subscribe early, thereby enabling him to make the necessary arrangements much sooner than otherwise.

Intending Advertisers will please secure their usual amount of space.

A. B. CHERRIER,

Compiler.

To Face Page 181.

Quebec Fire Assurance Co

ESTAB'D



IN 1818.

Capital, \$1,000,000.

AMOUNT PAID UP, \$325,000.00

Amount Deposited with the Dominion Gov't, \$100,200.00

Directors:

J. G. CLAPHAM, Esq., President.	VITAL TETU, Esq.
H. S. SCOTT, Esq., Vice-President.	GEO. HALL, Esq.
WM. WALKER, Esq., Treasurer.	WM. WITHALL, Esq.
EDWIN JONES, Esq.	
W. L. FISHER, Esq., Secretary.	CHAS. LANGLOIS, Esq., Inspector.

Fire Risks taken on Property and Ships in course of construction at **Lowest Rates**: and all established losses paid promptly.

MIDDLETON & DAWSON, Shaw's Buildings, Quebec.

STATIONERS.

Book Papers, in every Variety; Writing Papers; Envelopes; Cards; Quills; Pencils; Pens; Pocket-Book; and every requisite for the Counting House.

BOOKBINDERS.

All kinds of Blank Books made to Order; also, Letter-Press Binding, Paper Ruling, Paging, &c., &c.

PRINTING,

In all its Branches; Circulars; Pamphlets; Programmes; Bills of Lading; Draft; Bills; Cheques; and all kinds of Commercial Printing, executed with Taste and Despatch.

PERIODICALS.

The various English and American Periodicals, Magazine and Newspaper received every mail. Subscriptions Received.

BOOKSELLERS.

Always on Hand, a Full Supply of the Current Literature of the day. Books not on hand, ordered, and furnished at short notice.

A
cor coi
The
W
the wo
means

Abgra
Acadé
Clou
Adam
ADAM
Dock
f Mo
Adams
ADAM
Adams
Lava
Abern
AHERI
and s
Abern
Abern
Abern
Abern
Aid Joh
Aikmar
Aird Ac
Airy M
Alain C
Alain J
Alarie
Alarie
ALBIO
Palac
Alerow
Alexanc
plain
Alexanc
ALF(OR
Algar M
ALGAR
oppos
Allain J
tour-el
Allain M
Allaire
Riche
Allaire I
Allaire I
Allaire
Allaire d
Allaire I

ALPHABETICAL DIRECTORY.

ABBREVIATIONS USED IN ALPHABETICAL DIRECTORY : bdg hse *boarding house* ; bds *boards* ; cor *corner* ; f *foot* ; h *house* ; n *near* ; opp *opposite* ; r *rear* ; sq *square*.

The names in **CAPITALS** are those of Subscribers and Advertisers.

When hill, lane, place, road, square, or any other such word, does not follow the residence, the word *street* is to be understood ; for example : Adam Amédée, tinsmith, 19 St Dominique, means 19 St Dominique street.

Abgrall Victor, laborer, 374 Champlain
Académie de l'œuvre du patronage, Jules
Cloutier, teacher, 20 St George
Adam George, cabinetmaker, 7 Octave
ADAM JAMES, manager of St Lawrence
Dock and Wharfage Co., Shaw's building,
f Mountain hill, h 183 St Laurent, Levis
Adams Jos., carpenter, 15 $\frac{1}{2}$ Prince Edward
ADAMS W. C. & Co., coal merchants, 3 $\frac{1}{2}$ St Peter
Adams William C. of W. C. Adams & Co., 41
Laval
Abern Arthur, clerk, 36 St Ursule
ABERN MICHAEL J., M. L. L., physician
and surgeon, 7 Notre Dame
Abern Miss Elizabeth Jane, teacher, 7 St John
Abern Miss Julia, teacher, 7 St John
Abern Mrs. Edward, 7 St John
Abern Patrick, custom house, 1 St Croix
Aid John, laborer, 360 Champlain
Aikman Andrew, laborer, 19 St Augustin
Aird Adam, carter, 33 D'Artigny
Airy Mrs. Richard, laundress, 74 Champlain
Alain Charles, carter, 2 St Antoine
Alain Jean Baptiste, laborer, 4 Plessis
Alarie Augustin, caulker, 4 Laberge lane
Alarie Louis, caulker, 19 King
ALBION HOTEL, W. Kirwin, proprietor, 11
Palace
Alerow Mrs. John, 1 D'Aiguillon
Alexander George, laborer, 36 $\frac{1}{2}$ Little Cham-
plain
Alexander John, sparmaker, 235 Champlain
ALFORD GEORGE, St Angele, cor St John
Algar Mrs. Francis, 32 St Eustache
ALGAR ALBERT, merchant tailor 15 St John,
opposite Palace street, h 51 St John without
Allan Jacques, grocer, cor Déléigny and La-
tour-le
Allain Mrs. Joseph, 53 St Olivier
Allaire François, of L. N. Allaire & Co., 53 $\frac{1}{2}$
Richelieu
Allaire François, laborer, 110 Rich-lieu
Allaire Honoré, trader, 127 St Joseph
Allaire Joseph, printer, 14 $\frac{1}{2}$ St Olivier
Allaire & Lortie, grocers, 16 St Michael
Allaire Louis, laborer, 45 Richmond

ALLAIRE L. N. & CO., agent for sewing ma-
chines, general commission merchants and
manufacturers of wringers and washing
machines, cor St Peter and James
Allaire Louis N., of L. N. Allaire & Co., 53 $\frac{1}{2}$
Richelieu
Allaire Urbain, tanner, 106 St Valier
Allan Charles, laborer, 55 Champlain
ALLANS, RAE & Co., agents for the Allan
Line of Steamships, office and wharf, 71
Champlain
Allard Edouard, butcher, stall No. 13 Jacques
Cartier market
Allard Felix, baker, 12 Arago
Allard Germain, butcher, 58 $\frac{1}{2}$ St Margaret
ALLARD JEAN, confectionner and biscuit
maker, 49 St Joseph
Allard Joseph, laborer, 37 Queen
Allard Joseph, butcher, stall 4 New Hall Jac-
ques Cartier market
Allard Joseph, trader, 14 Church
Allard Louis, driver, 58 $\frac{1}{2}$ St Margaret
Allard Mrs. Joseph, tavern, 27 $\frac{1}{2}$ St Joseph
Allard Nicholas, trader, 11 St Paul
Allard Philippe, carter, 20 Richardson
Allard Pierre baker, 2 St Gabriel
Allard Pierre, painter, cor St Valier and Grant
Allard Pierre, trader, Stall No. 12 New Hall
Jacques Cartier market
Allard Thomas H., hotel keeper, 16 St George
Allarie Augustin, carpenter, 4 Grant
Alerow William, 1 St Croix
ALLEYN & CHAUVEAU, advocates, 3rd story
of Union Bank block, 5 Union Chambers, 35
St Peter
ALLEYN HON. CHARLES, Sheriff 57 St
Lewis
Alleyn Miss Mary, cor St Paul and St Roch
Alleyn Richard, Q. C., of Alleyn & Chauveau,
6 St Ann cor St Ursule
Alleyn Edward, laborer, r 199 $\frac{1}{2}$ Champlain,
Alligan Edward, laborer r 199 $\frac{1}{2}$ Champlain
Allis Richard, lumber tower, 114 Champlain
Allison John, laborer, 9 Ancien Chantier
Almeras Louis, of Almeras & Ouellet, 12 St
John without

ALMERAS & OUELLET, carvers and gilders, 12½ St John without
 Ambeau Mrs. Ambrose, 7 Ancien Chantier
 Amiot Jean, carter, 7 Plessis
 Amiot Joseph, clerk, 56 D'Aiguillon
 Amiot Joseph, stonecutter, 122 Richelieu
 Amiot Louis, joiner, 120 Richelieu
 AMIOT LOUIS S., builder and contractor, 41½ Richelieu
 Amiot Mrs. Abraham, 1 Nouvelle
 Amiot Sèvre, clerk, 1 St Simon
 Ampleman Edouard, carpenter, 42 Ann
 Ampleman Félix, wheelwright, 41 Commissioners
 Ampleman Louis, laborer, 5 Belair
 Ampleman Miss Louise, seamstress, 40 Ann
 Amyot David E., merchant, 24 Grant
 AMYOT GUILLAUME, advocate and editor of *Le courrier du Canada*, 7½ Buade, h 20 St Famille
 Amyot Jean-Baptiste, A. D. C., advocate, 63 St Lewis, h 36½ Grande Allée
 Ancil Edouard, pilot, 3½ Desfossés
 Ancil Mrs. Stanislas, 9 St Antoine
 Ancil Paul, laborer, 27 St Olivier
 Ancil Silfrid, tailor, 14 Desfossés
 Anderson Brothers, ship and commission agents, 3 Quebec chambers, 0 St Peter
 Anderson Hon., painter, 71 commissioners
 Anderson James W., of Anderson Brothers, bds at Mrs. Torrance's, Grande Allée
 Anderson John, of Ford & Anderson, 8½ Garden
 Anderson Mrs. Horatio S., 10 St Denis, Cape
 ANDREWS, CARON & ANDREWS, advocates
 Victoria chambers, cor St Peter and St. Paul
 Andrews Charles H., notary, Victoria chambers, cor St Peter and St Paul, resides at Little River St Charles
 Andrews Frederick A., Q. C., of Andrews, Caron & Andrews, Little River St Charles
 ANDREWS FERDINAND H., jr., general broker & agent for the Commercial Union fire & life assurance Co., 14 St Peter, h 145 St John without, Post Office box 8
 Andrews F. William, of Andrews, Caron & Andrews, Little River St Charles
 ANDREWS THOMAS, plumber, gasfitter, hardware and general furnishing store, 1 St John
 Andrew Adam, laborer, 347 Champlain
 Andrew Gordon, timbertower, 67 Champlain
 Andrew William, boatman, 335 Champlain
 Andrew Wm., boatman, 261½ Champlain
 Angers Albert, bailiff, 55 Craig
 Angers Hon. Aug. R., solicitor general, of Langlois, Angers & Colston, 7 Charlevoix
 Angers Charles, laborer, 8½ St Gabriel
 Angers Edouard, joiner, 73 St Joseph
 Angers Edouard J., notary, 66 St Peter, h 48½ St François
 Angers François, laborer, 88 Latourelle
 Angers François, clerk, 52 Richelieu
 Angers Jacques, shipcarpenter, 62 Latourelle
 Angers Joseph, carter, 96 St Valier
 Angers Joseph, shoemaker, 138 D'Aiguillon
 Angers Mrs. Anselme, 103 St John without
 Angers Pierre, grocer, cor St Anselme and Queen

Annet Jean Marie, teacher, 12 Church
 Ansell Mrs. Joseph, r 113 Queen
 APHRAATES BROTHER, superior of the brothers of the Christian schools, cor Glacis and D'Aiguillon
 ARCAND ADOLPHE, cheap cash dry goods and millinery, 20 St John without
 Arcand Art., shoemaker, 122 D'Aiguillon
 Arcand Dositheé, clerk, 60½ D'Aiguillon
 Archambault & Lebeau, grocers, Champlain market place
 Archambault Napoléon, of Archambault & Lebeau, 3 St George
 Archambault Placide, messenger, 77½ St John without
 ARCHBISHOP'S PALACE, port rev. E. A. Taschereau, archbishop, Fort Dauphin
 ARCHER & CO. lumber merchants, 62 St Paul
 Archer John, baker, 39 Scott
 Archer Jos., jun., of Archer & Co., 32 St Ursule
 Archer Joseph, sen., builder and contractor, 4 St François
 ARCHER, LEDUC & CO., flour and provision merchants, St James, cor Dalhousie
 Archer Rob., of Archer, Leduc & Co., resides in Montreal
 ARDOUIN CHARLES J., chief office clerk Legislative Assembly, 11 Ferland
 Arlue Edward, laborer, 7 Arago
 AREL & CO., cabinetmakers, painters and upholsterers, 54 St Paul
 AREL LEON, victualler, stall 18 Champlain, market hall, h 9 St François
 Arel Mrs. Séraphin, 7 St François
 Arel P. Ferd., of Arel & Co., 79 St Paul
 Arel Séraphin, butcher, stall 15 Champlain market, h St Thérèse, St Sauveur
 Argue Edward, laborer, 7 Arago
 Argue Ths., storeman, cor St Joachim and St Eustache
 Ariel Jean Bte., trader, 2 Smith, stall 11 New Hall, Jacques Cartier market
 Armand Jacques, carter, 110 Richelieu
 Armand Joseph, storeman, 3½ Queen
 Armand Wilbrod, carrier, 5 Arago
 Armstrong Mrs. James, 18½ Little Champlain
 Armstrong Mrs. John, 10 Jesuits
 Armstrong Mrs. William, 34 Artillery
 Armstrong Mrs. Wm., Champlain market place, h f St Nicholas
 Arnet Francis, carter, 57 Fleury
 Arnold Thos., carter, 28 St Gabriel
 Arsenault Napoléon, barber, 72 h 34½ St Joseph
 Artillery barracks, Arsenal
 Ash Commander E. D., C. R. N., F. R. A. S., proprietor of observatory, off Grande Allée
 Ashley William, laborer, 9 Nouvelle
 Askin Robert, rigger, 122 Champlain
 Asselin Charles, laborer, 15 St Olivier
 Asselin Isaac, laborer, 1 Panet
 Asselin Jean Bte., laborer, 1 Dorchester
 Asselin Joseph, carter, 117 Queen
 Asselin Mrs. Jean, huckster, 5 Finlay market place
 Asselin Niel H., of F. Durand & Co., bds at 32½ St John

Asselin P.
 Asselin P.
 Asselin P.
 Assembly Assessor's office, C
 Atherden
 Atkinson chemist
 Atkinson chemist
 Atkinson ATTORN.
 R. Chur ing, 63
 Aubé Miss
 Aubert Jg place, h
 Aubin Edouard guillon
 Aubin Mrs Auchu Fr
 Auclair Cl
 Auclair Et
 Auclair Fc
 AUCLAIR tholic pr
 Auclair N
 Audet dit derson
 Audet Frs George
 AUDET G 54 and 5
 Audet Geo D'Aiguil
 Audet Mrs. AUDET & bineau & le Fort a
 Audet Rod
 Audibert E
 Audibert M
 Audibert N
 Audry Cha
 Audy Frs
 Audy Jean
 Audy Josep
 Audy Mrs.
 Audy Mrs.
 Audy Narc
 Audy Pierr
 AUGER A. manente flat, 14 Fa
 Auger Alpi
 Auger Edou
 Auger Jacq cor Chur
 Auger Jac.
 Auger Jacq
 Auger Jose
 Auger Mrs.
 AULD JO Bell's lan

Asselin Paul, carter, 21 Smith
 Asselin Pierre, baker, 65 Richardson
 Asselin Prosper, laborer, 87 Richardson
 Assembly Hall, 9 Ferland
 Assessor's department, attached to treasurer
 office, City Hall, 48 St Lewis
 Atherden Mrs. George, 55½ Champlain
 Atkinson Henry & Co., lumber merchants, Et-
 chemin, New Liverpool
 Atkinson Henry, of Henry Atkinson & Co., Et-
 chemin Mills
 Atkinson Mrs. Edward, 10 St Ann
 ATTORNEY GENERAL'S OFFICE, hon. L.
 R. Church, attorney general, Sewell's build-
 ing, 63 St Lewis
 Aubé Miss A., seamstress, 15 Little St Ann
 Aubert Ignace, advocate, cor Union and La-
 place, h St Joseph, St Sauveur
 Aubin Edouard, carter, cor Deligny and D'Ai-
 guillon
 Aubin Mrs. Louis, 83 Prince Edward
 Auchu François, painter, 47 Richmond
 Auclair Charles, laborer, 74 King
 Auclair Charles, laborer, 93 St Olivier
 Auclair Etienne, laborer, 27 Fabrique
 Auclair Ferdinand, clerk, 15 Ann
 Auclair Ferdinand, laborer, 63 Richmond
 AUCLAIR REV. JOSEPH, curate Roman Cath-
 olic presbytery, 6 Buade
 Auclair Narcisse, painter, 54 Scott
 Audet dit Lapointe Ozias, tavern, 22-23 Hen-
 derson
 Audet Frs. M., of Audet & Robilaille, 17 St
 George
 AUDET GEORGE J. & CO., leather merchants,
 54 and 56 St Peter
 Audet George J., of G. J. Audet & Co., 31
 D'Aiguillon
 Audet Mrs. George S., 1 Parloir
 AUDET & ROBILAILLE, (successors to Ba-
 bineau & Gaudry,) ship chandlers, cor Sous
 le Fort and St Peter
 Audet Rodolphe, accountant, 21½ D'Aiguillon
 Audibert Ed., joiner, cor Caron and St Antoine
 Audibert Mrs. Olivier, 33 St Paul
 Audibert Mrs. Pierre, cor Jérôme and Arago
 Audry Charles, carpenter, 27 Des Prairies
 Audy Frs. X., clerk, 80 D'Aiguillon
 Audy Jean E., furrier, 20 St James
 Audy Joseph, ship carpenter, 35 St Valier
 Audy Mrs. Charles, 15 Desfossés
 Audy Mrs. Jacques, 8 St James
 Audy Narcisse, blacksmith, 53 Craig
 Audy Pierre, joiner, 105 King
 AUGER A. J., sec.-treasurer of La Société Per-
 manente de Construction des Artisans, 2nd
 flat, 14 Fabrique, h cor Church and Richardson
 Auger Alphonse, carpenter, 5 Queen
 Auger Edouard, laborer, 8½ Sutherland
 Auger Jacques, junior, notary, 14 St Peter, h
 cor Church and Richardson
 Auger Jac., senior, ship carpenter, 2 Grant
 Auger Jacques, ship carpenter, 6 Smith
 Auger Joseph, carpenter, 4 Caron
 Auger Mrs. Michel, 8 Smith
 AULD JOHN, inspector of fish and oil, 7
 Bell's lane, h 8 St Joseph

Auld Mrs. Joseph, bds at 44½ St Ann
 AUSTIN HENRY C., notary, Dean's building
 40½ St Peter, h 41 St Geneviève, Cape
 Austin Mrs. Francis, 10 St Ann
 Babin Miss Elizabeth, 14 Haldimand
 Babin Miss Hermine, dressmaker, 14 Haldi-
 mand
 Baby Mrs. François, 55 St Lewis
 Baby William, advocate, 55 St Lewis
 Back Henry, moulder, 59 Champlain
 Bacon Benjamin G., servant, 51½ St Eustache
 Bacon François, carrier, 27 Arago
 BACON JOS. F., ins. agent, agent for the
 Queen fire and life, New-York life and Iso-
 lated fire insurance companies, 19 St Peter, h
 27 Arago
 Bacon Mrs. Samuel, grocery, cor St Julia and
 St Eustache
 Bacon Olivier, cabinetmaker, 25 Fleurie
 Bacon Olivier, cabinetmaker, 39 Henderson
 Bacquet Miss Nathalie, 10 Laval cor St Mo-
 nique
 Badeau Mrs. Ignace, 61 Prince Edward
 Baile David H., clerk, 10 Des Prairies
 BAILE JOHN, coal and fire brick merchant,
 Wellington wharf, 4 Prince of Wales, h
 Glenburnie, St Foye road
 Bailey Joseph, laborer, Ryland
 Bailie David, messenger, 10 Des Prairies
 Bailiff's department, J. B. Plamondon, bailiff
 Court house, 48 St Lewis
 Baillargé Charles, architect, civil engineer
 and city surveyor, 30 St Lewis
 BAILLARGE LOUIS G., Q. C., 22 St Louis,
 h 16½ Ferland
 Baillargé Mrs. Théophile, 23 St Famille
 BAILLARGEON HON. PIERRE, M. P. L.,
 dentist, senator, 17 St Ursule
 Baillargeon Mrs. Flavien, 2 Ryland
 BAILLARGEON & BOIVIN, shovels and
 spade manufacturers, office 26 St. Peter, fac-
 tory Liverpool
 Baillargeon Elzéar, of Baillargeon & Boivin,
 17 St Ursule
 Baillache F. X. butcher, stall no. 3 J. C.
 market
 Baker Antoine, laborer, 32 King
 Baker François, butcher, 63 Latourelle
 Baker John, constable, 3 Hartford terrace, 37
 St. Eustache
 Baker Mrs. Richard, cor St Geneviève and
 Nouvelle
 Baker Mrs. Samuel, 183 Champlain
 Baker Robert, shoemaker, 16 D'Arigny
 Baldwin George, 116 St John without
 BALDWIN JOHN, blockmaker, 82 Cham-
 plain, h 23 Fleurie
 Baldwin Peter, ship builder, 21 Fleurie
 Baldwin William H., ship builder, Hare Point,
 f Dorchester
 Ballantyne Fidèle, scarf maker, 43 St John
 Ballantyne Mrs., 5½ St Margaret
 Baller Chris., sausagemaker, 6½ Prévost
 BALLER LEWIS, ham curer and pork but-
 cher, Stall 15½ Finlay market and 48½ St
 John without
 Balte Mrs. Louis, 62½ D'Aiguillon

Beauregard Honoré, engineer, 50 Queen
 Beauregard Joseph, carpenter, 3 Octave
 Beauregard Louis, baker, 56 St Margaret
 Beauty Hen., mechanical engineer, 56 Richelieu
 Béchard y p., shoemaker, 111 St Olivier
 Bècharl Louis, carter, 14 Jérôme
 Bèchet Joseph, laborer, 49½ Fleurie
 Bèchet Joseph, laborer, 370 Champlain
 Bèchet Mrs. Jos., trader, 259½ Champlain
 Beckett Ths., of R. R. Dobell & Co., Claremont,
 St Lewis road
 Bècu Zèphirin, trader, 18 St Angèle
 Bèdard Abraham, carter, 11 Octave
 Bèdard André, joiner, 15 N D des Anges
 BÈDARD ANTOINE, shoemaker, 45 Craig
 Bèdard Augustin, 65 Scott
 Bèdard Bènoni, storeman, 15 St Flavien
 Bèdard Chs., cabinetmaker, 97½ St Joseph, h
 44 Prince Edward
 Bèdard Charles, 6 Craig
 Bèdard Charles, mason, 44 Prince Edward
 Bèdard Cyrille, painter, r 101 Richardson
 Bèdard Èlè, jeweller, 119½ St Paul
 Bèdard Èlèzèr, shoemaker, St Margaret, cor
 Ann
 Bèdard Ètienne, carter 93 Queen
 Bèdard Ètienne, shipcarpenter, 63 Arago
 Bèdard Eug., painter, 121½ St John without
 Bèdard Fabien, laborer, 64 Queen
 Bèdard Ferd., blacksmith, 9 St Olivier
 Bèdard Ferd., asst. keeper of tollgate, St Foye
 road
 Bèdard Frs., butcher, stall No. 13 Champlain
 market
 Bèdard François, carter, 86 Queen
 Bèdard François, grocer, 47½ Desfossés
 Bèdard François X., carter, 31 Queen
 Bèdard François X., joiner, 69 D'Aiguillon
 Bèdard Frs., cabinetmaker, Ancien Chantier
 cor St Paul
 Bèdard Frs. X., ship carpenter, 45½ Arago
 Bèdard Frs., shoemaker, 106½ D'Aiguillon
 Bèdard Jacques, tinsmith, 4 Desfossés
 Bèdard Jean, carpenter, cor Queen and Crown
 Bèdard Jean, laborer, 1 St Antoine
 Bèdard Jean Bte., blacksmith, cor Scott and
 St Gabriel
 Bèdard Jean, saddler, 12½ Craig
 Bèdard Jean B., tailor, 87 Desfossés
 Bèdard Jean Bte., of Vèzina & Bèdard, 66 St
 Pèter
 Bèdard Joachim, junr., butcher, stall No. 19,
 New Hall Jacques-Cartier market
 Bèdard Joachim, senr., butcher, Stall No. 20,
 Jacques Cartier market
 Bèdard Joseph, bricklayer, 69 Richelieu
 Bèdard Joseph, clerk, 75 St Valier
 Bèdard Joseph C. M., 1 Ancien Chantier
 Bèdard Joseph, joiner, 5½ St Claire
 Bèdard Joseph, laborer, r 19½ Scott
 Bèdard Jos., ship carpenter, 81 Prince Edward
 Bèdard Joseph, tinsmith, 35 Desfossés
 Bèdard Joseph È., of Bèdard & Rouleau, Beau-
 port village
 Bèdard Joseph È., of J. Hamel & Frères, 16½ St
 George
 Bèdard Louis, tanner, 67 Desfossés

Bèdard Miss Marceline, milliner, 30½ St Mar-
 garat
 Bèdard Mrs. François, 9 St Gabriel
 Bèdard Mrs. Jean, 23 Ann
 Bèdard Mrs. Thomas, 57 Desfossés
 Bèdard Narcisse, blacksmith, cor Ancien
 Chantier and St Paul
 Bèdard Narcisse, carpenter, 34 Des Prairies
 Bèdard Noël, grocer, 15 St Anselme
 Bèdard Pierre, baker, 39½ Crown
 Bèdard Pierre, butcher, Stall No. 21, New Hall
 Jacques Cartier market
 Bèdard Pierre, laborer, 77 Scott
 Bèdard Pierre, laborer, 71 St Olivier
 BÈDARD & ROULEAU, advocates, Donnacona
 Bèdard Simon, senr., crockery, 20, tinsmith,
 22 St Nicholas
 BÈDARD SIMON, junr., watchmaker and
 jeweller, 35 St John cor St Stanislas
 Bèdard Stanislas, shoemaker, 29 Grant
 Bèdard Théophile P., advocate, 39 Crown
 Bèdard Thomas, painter, 32 St Gabriel
 Bèdard Thomas, shoemaker, 28 N D des Anges
 Bèemish Richard, policeman, 38 Artillery
 Bègin Benjamin, boom manufacturer, rear, 8
 Little Champlain, h cor Notre Dame lane
 and Sous le Fort
 Bègin Charles, hot-keeper, 3 Porch
 BÈGIN EDOUARD, notary, 53 St Pèter, h 38½
 St John without
 Bègin Joseph, laborer, foot Dorchester
 Bègin Louis, notary, St Lawrence chambers,
 12 St Pèter, h 3 Commercial, Levis
 Bègin Pierre, boatman, 263 Champlain
 Bègley Patrick, timbertower, 265 Champlain
 Behan Andrew, of Behan Bros., 30 St Famille
 BEHAN BROTHERS, importers of dry goods,
 carpets, &c., Commercial house, 30 Fabri-
 que cor St Famille
 Behan Robert W., of Behan Brothers, 30 St
 Famille cor Fabrique
 Bèlanger Amable, notary, 22 Bèlair
 BELANGER AMBROISE, master stonecutter,
 20 Desfossés, h 16 St Valier
 BELANGER AMBROISE J., proprietor of St
 Roch's marble works, 20 Desfossés, h 16 St
 Valier—(see adv)
 BELANGER ANAGLET, carver and gilder, 9
 St John without
 Bèlanger André, bricklayer, 52 Arago
 Bèlanger André, trader, 96 Richardson
 Bèlanger Benoit, upholsterer, 112 D'Aiguillon
 Bèlanger Charles, butcher, Stall No. 21, Jac-
 ques-Cartier market
 Bèlanger Charles, joiner, 17 Desfossés
 Bèlanger Charles, joiner, 9½ Park lane
 Bèlanger Cyriac, joiner, 2 St Joseph
 Bèlanger David, butcher, 12 Champlain Market
 Bèlanger Edouard, mason, 4 Barraek
 Bèlanger Èmilien, upholsterer, 9 St Gabriel
 Bèlanger Frs., pork trader, 31 St Joseph
 Bèlanger Frs.-X., natural st, 12½ St Claire
 BELANGER & GARIÉPY, dealers in hard-
 ware, iron masonry, tools, nails, oils, paints,
 cutlery, &c., 9 Fabrique
 Bèlanger George, shoemaker, 31 St Antoine
 Bèlanger Germain, sailor, 93 Desfossés

Bernier Lucien, joiner, cor Caron and King
 Bernier Michaud, 30 $\frac{1}{2}$ Ann
 Bernier Mrs. Jean B., 24 St Margaret
 Bernier Mrs. Léon, laundress, 43 Ann
 Bernier Octave, shoemaker, 37 St Margaret
 Bernier Onésime, laborer, 29 St Paul
 Bernier Pierre, bricklayer, 34 Arago
 Bernier Zéphirin, policeman, 1 $\frac{1}{2}$ St Nicholas
 BÉROUARD FRANÇOIS, sen., leather store,
 87 $\frac{1}{2}$ St Valier, h 47 Crown
 Berouard Frs., jun., clerk, 87 $\frac{1}{2}$ St Valier
 Berouard Isaac, driver, 49 Crown
 Berrigan John, laborer, 67 Champlain
 Berrigan Timothy, carter, 64 Champlain
 Berrigan William, laborer, 84 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Berthelot L. Flavien, clerk, 12 Couillard
 Berthelot Market, N. Guay, clerk, Nouvelle
 Berthelot Market weigh house, cor Nouvelle
 and Lachevrotière
 Berthelot Pierre, laborer, 47 Fleurie
 Berthiaume Amable, shoemaker, 29 $\frac{1}{2}$ Desfossés
 Berthiaume Felix, carter, 6 Richmond
 Berthiaume Felix, carter, 14 St Margaret
 Berthiaume Jean, 319 Champlain
 Berthiaume Jos., carter, 43 St Margaret
 Berthiaume Mrs. Michel, 58 Richardson
 Berthiaume Pierre, carter, 54 Commissioners
 Berthiaume Victor, joiner, 42 Des Prairies
 Bert Louis, rigger, manufacturer of macaroni
 and vermicelli, 105 Prince Edward
 BERTOLOTTO LOUIS, private bds. hse, 6
 D'Auteuil
 Bertrand Charles, joiner, 5 Bélair
 Bertrand Cyrille, tinsmith, cor Dorchester and
 St Joseph
 Bertrand Ferd., jun., carter, 32 Nouvelle
 Bertrand Flavien, laborer, 43 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Bertrand Frs.-X., butcher stall, No. 17 Finlay
 market
 Bertrand Frs.-X., engineer, 14 N D des An ges
 Bertrand Guillaume, painter, 3 $\frac{1}{2}$ Queen
 Bertrand Hon., carriagemaker, Côte d'Abraham
 Bertrand Jean, laborer, 130 D'Aiguillon
 BERTRAND JEAN B. & CO., contractors,
 45 Desfossés, and cor Commissioners and
 Church
 Bertrand Jean B., jun., of J B Bertrand & Co.,
 45 Desfossés
 Bertrand Jean B., sen., joiner, north end of
 Church, or 1 Commissioners
 Bertrand Joseph, jun., carter, 4 $\frac{1}{2}$ Lachevrotière
 Bertrand Joseph, sen., carter, 32 Nouvelle
 Bertrand Léon, joiner, 38 Arago
 Bertrand Mrs. Alb., milliner, 6 St George
 Bertrand Mrs. Hypolite, 2 Jupiter
 Bertrand Mrs. Jacques, 37 St Olivier
 Bertrand Napoleon, grocer, cor Dëligny and
 Richelieu
 Bertrand Wilbrod, clerk, cor St Geneviève and
 D'Aiguillon
 Bérubé Charles, laborer, 7 Ancien Chantier
 Bérubé Damase, laborer, 57 St Margaret
 Bérubé Jérôme, trader, cor King and Crown
 Bérubé Jérôme, butcher, stall, No. 14 Upper
 Town market
 Bérubé Jos., laborer, 3 Henderson
 Bérubé Magloire, painter, 9 Henderson

Bérubé Raymond, laborer, 8 Ancien Chantier
 Bérubé Sèvre, shoemaker, 23 Turgeon
 Bérubé Thomas, laborer, r 22 St George
 Best Joseph, clerk, 143 $\frac{1}{2}$ Champlain
 BEW JOHN J., timber merchant, 7 $\frac{1}{2}$ St Peter
 h 45 St Ursule
 Bezeau David, hotel, cor St Margaret and
 Craig
 Bezeau Joseph, joiner, 72 King
 Bible aud Tract Depository, rev., D. Marsh,
 depositor, 16 Buade
 Bickell William J., ins. insp., 26 St Peter
 resides in Stadacona Village
 Bid William, founder, head Queen
 Bidégaré And., cabinetmaker, 101 Desfossés
 Bidégaré Felix, 4 Ancien Chantier
 Bidégaré Jean, joiner, 11 Dorchester
 Bidégaré Mrs P., dry goods, 142 St Valier
 Bidégaré Pierre, carpenter, 17 King
 Bidégaré Pierre, leather store, 140 St Valier
 BIENVENU LOUIS, photographer, 56 St
 Joseph, h 27 St Olivier
 Bigaouet Alex., saddler, 62 $\frac{1}{2}$ St Olivier
 BIGAOUET J ELZEAR, hardware, 2 St Jo-
 seph, h 51 St Valier
 Bigaouet Jean, carter 100 Richardson
 Bigaouet Joseph, carter, 14 Arago
 Bigaouet Miss Adeline, 4 Church
 Bignell Mrs Elizabeth, 5 St Amable
 BIGNELL WILLIAM, notary; Gowen's build-
 ing, 8 St Peter, h 45 Lachevrotière
 Bignier David, laborer, 28 Des Prairies
 Billingsley Frederick, accountant and secre-
 tary of Quebec Warehouse Co., 2 Hampart
 Bilodeau Ant., ship carpenter, 57 Queen
 Bilodeau Flavien, shoemaker, 61 Arago
 Bilodeau Frs. X., messenger, 6 $\frac{1}{2}$ Richmond
 Bilodeau Frs. X., trader, cor King and Dor-
 chester
 Bilodeau Henri, trader, 32 Arago
 Bilodeau Joseph, driver, 71 St Olivier
 Bilodeau Louis, clerk, 121 St John without
 Bilodeau Louis, laborer, 9 Jérôme
 Bilodeau Louis, shoemaker, 21 Sous le Fort
 Bilodeau Miss Henriette, seamstress, 26 Buade
 Bilodeau Mrs. André, 12 Park lane
 Bilodeau Mrs. André, 95 St Valier
 Bilodeau Mrs. André, 20 St Gabriel
 Bilodeau Mrs. Siméon, grocery, cor Scott and
 St Amable
 Bilodeau Thomas, shoemaker, 80 St Joseph
 Binet Chs., of Binet & Co., 9 Arago
 BINET CHARLES & CO., manufacturers of
 boots and shoes, 2 $\frac{1}{2}$ Arago
 Binet George, bookkeeper, 67 Desfossés
 Binet Mrs. Chs., 50 Latourelle
 Binet Ulric, messenger, Dalhousie
 Birmingham William, laborer, 66 St Eustache
 Biron Jean, laborer, 3 $\frac{1}{2}$ Grant
 Biron Narcisse, laborer, 3 $\frac{1}{2}$ Grant
 Biron Oct., post office, 3 Petit Richemont
 Bishop Edward A., organist, 23 Garneau
 Bisset Alexander, patternmaker, 6 St Valier
 Bisset George, clerk, 64 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 BISSET GEORGE, funder, engineer, and
 general millwright, 10 h 12 St Valier
 Bisset James, bookkeeper, 9 Des Prairies

Bisset Mrs. David S., music teacher, 11 Ferland
 Bisson Jean, laborer, 8 St Gabriel
 Bisson Miss Emerance, seamstress, 23 St Valier
 Bisson Mrs Jean, 8 St Gabriel
 Bisson Wilfrid A., of P. Dignard & Co., 32 St Valier
 Bissonnet Michel, tanner 30 King
 BISSONNET ROMUALD, hotel keeper, cor Desfossés and Grant
 Bistodeau Eugène, cabinet maker, 17 Ancien chantier, h 10 St Nicholas
 Black Sheriff, laborer, 2 St Julia
 Black William, ship carpenter, cor King and St Dominique
 Blackburn ———, stevedore, 2 St Charles
 Blackburn Thomas, baker, 62½ St Olivier
 Blackler Edouard, cooper, 40 St George
 Blagdon John, clerk, 20 St Nicholas
 Blain Alfr-d, carpenter, 295 Champlain
 Blain Honoré, carpenter, 314 Champlain
 Blain Mrs. Joseph, 51 Scott
 Blair Joseph, carpenter, 277 Champlain
 Blais Cyprien, clerk, 32 Fleurie
 Blais François, blacksmith, 10 St Geneviève
 Blais François, messenger, 44 Richelieu
 Blais George, clerk, 77 Desfossés
 Blais Jacques, ship builder, 311 Champlain
 Blais Jean, laborer, 3 Sutherland
 Blais Jean Bue., carpenter, 88 Queen
 Blais Joseph, laborer, cor Caron and Queen
 Blais Joseph, moulder, 154 St François
 BLAIS LEON D., dealer in groceries wins and liquors, 66 St Joseph
 Blais Louis, laborer, 77 Latourelle
 BLAIS LOUIS E., grocer, cor Queen & Crown
 Blais Mrs. François X., 122 Richardson
 Blais Oscar, joiner, 38½ St Gabriel
 Blais Pierre E., grocer, cor Crown and Prince Edward
 Blake John, carter, 24 D'Artigny
 Blakiston Raymond, sailmaker, loft 16 St James, h 6 Rampart
 Blakiston Wm., sailmaker, '3 St Margaret
 BLANCHARD MRS. JACQUES, Blanchard's hotel, Notre-Dame sq
 Blanchet Alfred, clerk, 31 Desfossés
 Blanchet David, bailiff, 6 Arsenal
 Blanchet Frs., tinsmith, 10 Bélair
 Blanchet Godfroy, bailiff, 31 Desfossés
 BLANCHET HILARION, M. D., physician & surgeon, 9 Palace cor Charlevoix
 Blanchet Jean, of Blanchet & Pentland, bds at 5 Mountain Hill
 BLANCHET & PENTLAND, advocates, Deau's building, 40½ St Peter
 Blanchet Mrs. Jean Bte, 25½ St Geneviève
 Blanchet-Miss Angèle, 77 D'Aiguillon
 Blanchet Miss Meanie, seamstress, basement Congregationist church, Dauphine
 Bland rev Henry F., minister of Wesleyan Ch., 3 St Ursule
 Blaxall Augustin, detective, 25½ Richelieu
 Blaxaard Augustin, clerk, 25½ Richelieu
 Bleau Jean A., trader, 7 Ferland
 Brokely Michael, laborer, 8½ Nouvelle
 Blondeau Antoine, grocer, 118 St Valier

Blondeau & Drouin, booksellers, 4¼ St Joseph
 Blondeau Eug., notary, of Blondeau & Drouin, 4¼ St Joseph
 Blondeau Frs., grocer, cor Sutherland & Latourelle
 BLONDEAU & GRAVEL, tanners and curriers, and manufacturers of patent leather, cor Caron and St Gabriel
 Blondeau Joseph, of Blondeau & Gravel, cor St Antoine and Caron
 Blondeau Pierre, grocer, cor Déléigny and St Olivier
 Blondeau Thomas, grocer, 90 St Joseph
 Blouin Adam, shoemaker, 4 Latourelle
 Blouin Adelphis, joiner, 30 Ann
 Blouin C., cabinetmaker, 3 Richardson
 Blouin Cléoph., cabinetmaker, 3½ Dalhousie
 Blouin Damase, joiner, 51 St Olivier
 Blouin Damase, laborer, 19½ Latourelle
 Blouin David, joiner, 3 Prince Edouard
 Blouin David, laborer, 3½ Laberge lane
 Blouin Frs., plasterer, 29 Richardson
 Blouin François, printer, 11 Craig
 Blouin Frs., X., trader, cor Lachevrotière and Nouvelle
 Blouin Gabriel, caulker, 8 Parke lane
 Blouin George, clerk, 24 St Margaret
 Blouin Hubert, sailor, 6 Ramsay
 Blouin Jacques, butcher, 1 Voltigeur, stall 9 Jacques Cartier market
 Blouin Jean, storeman, 11 Parke lane
 Blouin Jean-Bte., carpenter, 30½ Ann
 Blouin Jean-Bte., plasterer, 14½ King
 Blouin Jean, tailor, 39 St John without
 Blouin Joseph, laborer, cor St Margaret and Church
 Blouin Joseph, shoemaker, 2 Scott
 Blouin Louis, butcher, stall No. 22, Jacques Cartier market, h 39 Fleurie
 Blouin M., baker, 90 Richelieu
 Blouin M. & L., butchers, stall No. 6, Jacques Cartier market
 Blouin Mathias, of Fisher & Blouin, 46 St François
 Blouin Miss Marie, 1½ Desfossés
 Blouin Moïse, butcher, 11 Bélair
 Blouin Moïse, joiner, 22 St Margaret
 Blouin Mrs. L., 24 Ann
 Blouin Nazaire, painter, 4 Turgeon
 Blouin Paul, messenger, 21 St Lewis
 Blouin Phidélème, laborer, 137 Richardson
 Blouin Siméon, laborer, 13 St Margaret
 Blouin Théodore, butcher, cor St. Claire and Richmond
 BLUMHART & Co., proprietors and printers of Le Canadien, 24 St Peter
 Blumhart Benj., clerk, 93 St Valier
 Blumhart Wm. E., of Blumhart & Co., 24 King
 Board of Examiners for land surveyors, Union building, 41 St Ann
 Board of Trade, R. R. Dobell, president, Victoria chambers, cor St Peter and St Paul
 Bogue James P., of Connolly & Co., Spencer Wood, St Lewis road
 Boillard Achille, carrier, 10 St Antoine
 Boillard Jos., butcher, 23 Champlain market
 Boillard Louis, trader, 17 Arago

Boillard Lo
 and 11,
 Boily Edou
 Dominiq
 Bois Jean,
 Bois Magie
 Bois Mrs
 Bois J erie
 Boisbrillar
 Boisbrillar
 Boisbrillar
 chambre
 Boisjoli Ge
 Boisjoli M
 BOISESA
 Boissinet
 mercial,
 Boissonna
 Boissonna
 Boissonna
 Boissonna
 Boissonna
 Boissvert A
 Boissvert J
 BOISVER
 taurant,
 Boiteau A
 Boiteau G
 Boiteau Jc
 Boit-au Jc
 BOIVIN
 office 26
 Boivin Che
 Boivin Fr
 out, h 81
 BOIVIN I
 wholesa
 plain sta
 Boivin Jc
 Boivin Jee
 Boivin Jos
 Boivin Jo
 Peter
 Boivin Jos
 Boivin Léc
 Boivin Lé
 Baillarg
 pool
 Boivin Lou
 Boivin Lou
 Boivin Mi
 Boivin Mi
 Boivin Mr
 Boivin Pi
 Boivin Pie
 Boivin Ste
 Boivin Th
 Boivin Th
 Bolden Mi
 Bolduc Fr
 BOLDUC
 J hn wi
 Bolduc J.
 Bolduc Jo
 Richelieu

½ St Joseph
 iondeau &
 and & La-
 rs and cur-
 ent leather,
 Gravel, cor
 gny and St
 osep
 reille
 dsou
 Dalhousie
 ier
 arelle
 uard
 lane
 ion
 vrotière and
 line
 ret
 eur, stall 9
 lane
 Ann
 ing
 about
 Margaret and
 t
 22, Jacques
 o. 6, Jacques
 Houin, 46 St
 ret
 on
 richardson
 Margaret
 t. Claire and
 and printers
 ier
 t Co., 24 King
 veyors, Union
 resident, Vic-
 nd St Paul
 Co., Spencer
 ntoine
 lain market

Boillard Louis, trader, 77 Queen, stall No. 8, 9
 and 11, Finlay market
 Bolly Edouard, grocer, cor St Joseph and St
 Dominique
 Bois Jean, laborer, 140 St François
 Bois Magloire, laborer, 84 Commissioners
 Bois Mrs. Elie, 25½ Arago
 Bois Pierre, machinist, 15½ Grant
 Boisbrillant François, cooper, 8 Ramsay
 Boisbrillant Jean, joiner, 1 Henderson
 Boisbrillant Mrs. Jean, caretaker, St Lawrence
 chambers, 12 St Peter
 Boisjoli George, trader, 44 St Margaret
 Boisjoli Moïse, trader, 10 Queen
 BOISSEAU ROCH P., 11 Garneau
 Boissinot Thomas, of Connolly & Co., 11 Com-
 mercial, Lewis
 Boissonnaut Augustin, custom's boatman, 5½
 Queen
 Boissonnaut Ferd., laborer, r 21 St Margaret
 Boissonnaut Edmond, clerk, 5 Church
 Boissonnaut George, crockery, 43 Fleurie
 Boissonnaut Pierre, sawyer, 401 Richardson
 Boisvert Alex., butter, St Joseph, cor Craig
 Boisvert Jean, laborer, r 7 Deligny
 BOISVERT L. ALEXANDRE, Boisvert's res-
 taurant, 47 St Peter
 Boiteau Antoine, carter, 4½ Plessis
 Boiteau George, joiner, 9½ Latourelle
 Boiteau Jean, carter, 2 Prevost
 Boiteau Joseph, carter, 4 Plessis
 BOIVIN & CO., axe and tool manufacturers,
 office 26 St Peter, factory, New Liverpool
 Boivin Charles, carter, 130 St Valer
 Boivin François, shoemaker, 37 St John with-
 out, h 88½ Richelieu
 BOIVIN ISAÏE, boot and shoe manufacturer,
 wholesale and retail, 5 h 4½ Little Cham-
 plain stairs
 Boivin Jacques, carter, 73 Richelieu
 Boivin Jean Bte., bak-r, 35 St François
 Boivin Jos., carpenter, 72 St John without
 Boivin Joseph, hardware and cutlery, 53 St
 Peter
 Boivin Joseph, shoemaker, 14 Deligny
 Boivin Léon, carter, 56 Scott
 Boivin Léonard I., of Boivin & Co., and of
 Baillargeon & Boivin, resides in New Liver-
 pool
 Boivin Louis, joiner, 48 Latourelle
 Boivin Louis, saddler, 108 D'Aiguillon
 Boivin Michel, carter, 79 Richelieu
 Boivin Michel, joiner, 32 St Joachim
 Boivin Mrs. Louis, hotel, 4 and 4½ St George
 Boit in Pierre, carter, 27 St Gabriel
 Boivin Pierre, carter, 27 Côteau
 Boivin Pierre, laborer, 27 St Gabriel
 Boivin Stanislas, laborer, 9½ Lachevrotière
 Boivin Théophile, carrier, 92½ St Olivier
 Boivin Thomas, painter, 76½ St John without
 Bolden Mrs. Mathew, 131 Champlain
 Bolduc Frédéric, shoemaker, 3 Jérôme
 BOLDOC HENRI, notary public, 89½ St
 John without
 Bolduc J.-Bte., laborer, 5 St François
 Bolduc Joseph E., clerk, cor St Mary and
 Richelieu

Bolduc Ludger, salesman, 143 St Olivier
 Bolduc Pierre, blacksmith, r 299 Champlain
 Bonalmour Henri, copying clerk, 1 St Mary
 Bond Miss Mary, caretaker St Peter School, 36
 D'Aiguillon, cor St Augustin
 Bond Mrs. Chas., milliner, 36 St John without
 Bonenfant Frs.-X., soapmaker, 47½ St Joachim
 Bonham George, bookkeeper and treasurer of
 Quebec Rubber Co., 12 St Famille
 BONHAM GEORGE, steward Stadacona
 Club, D'Auteuil cor St Ann
 Bonhomme Antoine, trader, 5 Finlay market
 place, h 145 St Joseph
 Bonhomme Charles, pressman, 25 St Olivier
 Bonhomme Ignace, clerk, 8 Colomb
 Bonhomme Jaques, trader, 33 St Gabriel
 Bonhomme Mrs. Willrod, 31 St Gabriel
 Bonhomme Théo., storeman, 53 Commissioners
 Bonneau Miss Senneville, 16 St Flavien
 Bonnefond Jean Bte., chair maker, 69 N D
 des Anges
 Bonnin Claude Frs., wooden shoemaker, 12
 St Nicholas
 Boomer Augustus, clerk, 10½ St George
 Bordeleau Alfred, saddler, cor Richelieu and
 Sutherland
 Bordeleau Camélin, saloon, Finlay market
 place, h Champlain market place
 Bordeleau Honoré, carter, 9 Burton
 Borland Barth., laborer, 281 Champlain
 BORLAND ROBERT, contractor and coal
 dealer, 19½ St Peter, h St Valier, StSauveur
 Bornstein Samuel, of S. Bornstein & Co., 6½
 Garneau

BORNSTEIN S. & CO., tobacconists,
 6 Fabrique and Masonic hall 6½
 St Lewis, h 6 Fabrique

Boss John, St Foye road
 BOSSE & BOSSE, ins. and general brokers
 and agents for the Reliance Mutual Life
 Assurance Society, Merchant's Marine In-
 surance Co. of Canada and Quebec Seal
 Fitting Co., 20 St Peter
 Bossé Henri C., of Bossé & Bossé, 24 St Lewis
 Bossé Hon Joseph N., judge of Superior court,
 24 St Lewis
 BOSSE JOSEPH G., Q. C., 31 St Lewis
 Bossinot Joseph, clerk, 46 St Margaret
 Bessue dit Lyonnais, editor of "Le Journal de
 St Roch," 41 St François
 BOSWELL JOSEPH K., brewer, 4½ St Valier,
 bottling vaults 53, 57 and 59 St Paul, h St
 Lewis road
 Boswell William, M. D., 8 St Ann
 Bouchard A phonse, clerk, 7 St Gabriel
 Bouchard Alphonse, joiner, 1 Prevost
 Bouchard Alphonse, joiner, 24 Scott
 Bouchard Charles, laborer, 3½ Grant
 Bouchard Didace, laborer, 38 Des Prairies
 Bouchard George, bank clerk, 3 Ferland
 Bouchard Guillaume, trader, 51½ St François,
 Stall No 6, Finlay market
 Bouchard J.-Bte., laborer, 23 St Dominique
 Bouchard Jos., grocer, cor Craig and St
 Margaret

Bouchard Joseph, laborer, 119 Richardson
 Bouchard Magioire, dry goods, cor Prévost and Scott
 Bouchard Michel, clerk, 98½ Queen
 Bouchard Mrs. Elie, milliner, 4½ D'Auteuil
 Bouchard Mrs. Narcisse, 95 St Joseph
 Bouchard Mrs. Julien, 35 St Valier
 Bouchard Nazaire, stationer, 64½ St Joseph
 Bouchard Ovide, clerk, 15 Parke lane
 Bouchard Ovide, dry goods merchant, 33 St Joseph
 Bouchard Philéas, bank clerk, 11½ St John
 Bouchard Pierre, joiner, r 50 Craig
 Bouchard Samuel, trader, 30 Crown, stall No. 2 Finlay market
 Bouchard Sylvain, laborer, 4 Ramsay
 Bouchard Thomas, salesman, 12 St Gabriel
 Bouchard Thos., shoemaker, 142 St François
 Boucher Abel, laborer, 15 St François
 Boucher Achille, shoemaker, 56 St Olivier
 Boucher Adolphe, trader, 5 Richardson
 Boucher Edouard, roofer, 27 St Ours
 Boucher Etienne, joiner, 52 Scott
 Boucher Eusébe, laborer, 48 Fleurie
 Boucher George, carpenter, 31 Richardson
 Boucher Honoré, laborer, 14 St Gabriel
 Boucher Honoré, shoemaker, cor Colomb and St Ours
 Boucher Jean Bte., carter, 31 St Ours
 Boucher Jean Bte., laborer, 22 St Dominique
 Boucher Joseph, 44 Dorchester
 Boucher Joseph, laborer, 30½ Richardson
 Boucher Mrs. Roger, hucksier, 7 Ancien Chanter
 Boucher Pierre, boatman, 3 Grant
 Boucher Remi, laborer, 45½ Arago
 Bouchette Mrs Joseph, 43 St Ursule
 Boudreau Jos., carpenter, 28½ Prince Edward
 Boudreau Théophile, laborer, 12½ St James
 Bouffard Ephrem, pastry cook, 4½ Arago
 Bouffard Louis, baker, 48 St Antoine
 Bouffard Louis, joiner, cor Crown and King
 Bouffard Mrs. Jean, 35½ St Joseph
 Bougis Frs. X., shoemaker, 7 Dorchester
 Bougis Jean, laborer, r 297 Champlain
 Bougis Louis, carpenter, 60 Prince Edward
 Bougis Narcisse, sawyer, 2 St Peter
 Bougis Pierre, carpenter, 8 Richardson
 Boulanger Achille, clerk, 41 St Margaret
 Boulanger Joach., gaol guard, 130 St François
 Boulet Alfred, clerk, 30½ Richardson
 Boulet Charles, grocer, 30 Scott
 Boulet Charles, laborer, cor Plessis and Claire Fontaine
 Boulet Edouard O., hardware, cor St Mary and D'Aiguillon
 Boulet Eugène, engineer, 61 Arago
 Boulet Michel, trader, 15 Scott
 Boulet Nicolas, laborer, cor Claire Fontaine and Plessis
 Bourassa Gaspard, 77 St Olivier
 Bourbeau Augustin, sawyer, 5 Alfred
 Bourbeau Frs. X., shoemaker, 14 Church
 Bourbeau Ismaël, laborer, 30 Arago
 Bourbeau Jacques, currier, cor Caron and St Antoine
 Bourbeau La., carter, cor Queen and St Anselme

Bourbeau Mrs. François, 36 St Antoine
 Bourbeau Norbert, laborer, cor King and Caron
 Bourbon James, salesman, 26 St Famille
 Bourbon Jean, clerk, 4 St Joachim
 Bourbon Louis, laborer, corner St Margaret and Lachevrotière
 Bouret, Alex., cabinetmaker, 36 Nouvelle
 Bouret Alfred, carter, 77 Richardson
 Bouret Ferdinand, salesman, 21 Côteau
 Bouret François Xavier, laborer, 34 Grant
 Bouret George, ship carpenter, 5 Stewart
 Bouret Guill., shoemaker, 14 St Margaret
 Bouret Henri, blacksmith, 14 St Gabriel
 Bouret Jacques, carter, 47 Richardson
 Bouret Jean Bte., laborer, 3 St Antoine
 Bouret Jos., cabinetmaker, 23 Commissioners
 Bouret Joseph O., manager for J. D. Lawlor, 27 St Roch, cor St Valier
 Bouret Narc., jeweller, 17½ Côteau
 Bouret Pierre, hotel, 16 Henderson
 Bourgelas Joseph, laborer, 53 St Valier
 Bourget Edw., laborer, 4½ Parke lane
 Bourget Honoré, shoemkr, r 22 St Dominique
 Bourget Joseph, laborer, 13 Nelson
 BOURGET LOUIS, grocer, wine and liquor merchant, cor Union and Laplace, h 2 St George
 Bourget Mrs. Claude, 58 Queen
 Bourget Pierre, joiner, 50 Fleurie
 Bourque Alex., upholsterer, 35 St Margaret
 Boutet Flavien, butcher, stall 32 U T market
 Boutet François, butcher, 6 Nelson, stall No. 8 U T market
 Boutet Louis, butcher, h 49½ Arago, stall No. 28 U T market
 Bouthillet Pierre, laborer, 51 St Margaret
 Bouthillet Mrs. Pierre, 55 Desfosés
 Boutin Antoine, carpenter, 2 Plessis
 Boutin Henri, clerk, 47½ St Margaret
 Boutin Miss Marie, laundress, 7 Latourelle
 Boutin Misses A. & D., seamstresses, cor St Claire and Latourelle
 Boutin Modeste, shipcarpenter, 39½ Grant
 Bowden Alf. G., custom house, 5½ Fleurie
 BOWEN JAMES, junior, manager of Cape Rouge Pier and Wharf Co., 9 St Peter, h 16 Clapham terrace, Grande Allée, and Cap Rouge in summer
 Bowen James, merchant, 14 Clapham terrace and Sillery Cove in summer
 Bowen Miss Mary, cor St Augustin and D'Aiguillon
 Bowen Mrs. James, 2 Cul de Sac
 Box John, blacksmith, 21 St Joachim
 Boyce Edward, grocer, cor St Amable and St Michael
 BOYCE MICHAEL, grocer, liquor and wine merchant, 7 St George
 Boyce Mrs. Geo., private boarding house, 1 Garden
 BOYCE S., fancy goods and importer of toys and small wares, wholesale and retail, 44 St John, h 2 Des Anges
 Boyce Wm., stone mason, 25 Lachevrotière
 Boyd James, laborer, 8 Richelieu
 Boyd Miss Mary, caretaker, cor D'Aiguillon and St Augustin

Boyd Mr
 BOYLE
 Boyle He
 Boylen E
 Boylen J
 Bracken
 Bradford
 BRADLE
 sicial
 Champ
 3 p.m.
 gratis
 Bradley M
 Bradley I
 Bradley I
 Bradley I
 Bradley I
 BRADLE
 h 6 Pal
 Bradley V
 Brady Fr
 Brady Jan
 Brady Jas
 Champ
 Brady Mr
 Brady Pet
 Brauit Fr
 council,
 Brean Mrs
 Bréard Th
 Brell Thor
 Brennan J
 Brennan J
 Russell
 Brennan M
 Brennan F
 Brennan T
 Breslow M
 BRESSE (C
 shoe man
 ter, h 38
 Bresse Oliv
 Breton Eu
 Breton F J
 Breton Jos
 Breton Mrs
 Breton Pat
 Breton Pa
 Breton Tho
 Brieve Prot
 Brindamou
 Brindamou
 Brindamou
 Brindle Joh
 Brissou Eu
 Brissou Mi
 without
 Brisson Na
 Britton Joh
 Brochard J
 Brochu Anc
 Brochu Cha
 Brochu Cyr
 Brocklesby
 for Quebe
 Broderigue.

Boyd Mrs. Daniel, 22 St Angèle
 BOYLE EDWARD, shoemaker, 1 St Stanislas
 Boyle Henry, laborer, 18 St Julia
 Boylen Edward, machinist, 3½ Nouvelle
 Boylen John, laborer, 12 Nouvelle
 Bracken, Mrs. William, 57 Champlain
 Bradford Wm., carter, cor St Croix & St Julia
 BRADLEY DAVID C., M.D., H. U. U. S., physician and surgeon, 11 Mountain hill, n Champlain steps; hours 8 to 10 a.m., 12 to 3 p.m.; 6 to 10 p.m. Advice to the poor gratis
 Bradley Mrs. Alicia, 11 Mountain Hill
 Bradley Mrs. John, grocery, 49 Cul de Sac
 Bradley Mrs. Jos. P., 6 Palace
 Bradley Peter, laborer, 21 St François
 BRADLEY ROBERT J., advocate, 2 St Lewis, h 6 Palace
 Bradley William, laborer, 27½ St Margaret
 Brady Frs., fireman, 14 St Dominique
 Brady James H., laborer, 4 Nouvelle
 Brady Jas. J., copper, 47 Sault au Matelot, h Champlain
 Brady Mrs. John, 15 Champlain
 Brady Peter J., bookkeeper, 15 Couillard
 Brault François X., chief messenger, legislative council, Parliament building, Rampart
 Brean Mrs. Michael, 267 Champlain
 Bréard Ths., ship carpenter, 16½ Richardson
 Brill Thomas, laborer, 26 Little Champlain
 Brennan John, laborer, r 217 Champlain
 Brennan John, manager St Louis hotel and Russell house, cor Haldimand and St Lewis
 Brennan Mrs. Jas., laundress, 27 D'Artigny
 Brennan Peter, carter, 312 Champlain
 Brennan Phillip, carter, 15 Little St Ann
 Brennan Thomas, carter, 30½ Nouvelle
 Breslow Mrs. Peter, 229½ Champlain
 BRESSE GUILLAUME, wholesale boot and shoe manufacturer, St Antoine cor Dorchester, h 38 Dorchester
 Bresse Olivier, 38 Dorchester
 Breton Eugène, ship carpenter, 1½ Stewart
 Breton F. X., laborer, 23 Arago
 Breton Joseph, joiner, 59½ St Olivier
 Breton Mrs. J. Elie, r 25 Richardson
 Breton Paul, jur joiner, 25 St Olivier
 Breton Paul, joiner, 59½ St Olivier
 Breton Thomas, joiner, 33½ St Joachim
 Brieve Prosper, book keeper, r 22 St. St John
 Brindamour Ls., butcher, 55 Sault au Matelot
 Brindamour Mrs. Antoine, 44 Latourelle
 Brindamour Mrs. Jean, 6½ Arago
 Brindamour Narc., hotel, 22½ St John without
 Brindle John, laborer, 39 Scott
 Brisson Eugène, laborer, 35½ Champlain
 Brisson Miss Clarisse, milliner, 14 St John without
 Brisson Napoléon, clerk, 71½ D'Aiguillon
 Britton John, laborer, 21½ St Julia
 Brochard Jos., matrasmaker, 12 St Nicholas
 Brochu André, laborer, 77 St Olivier
 Brochu Charles, 21½ Craig
 Brochu Cyrille, tobacconist, 17 Queen
 Brocklesby Henry A., ship broker and agent for Quebec chemical works, h 36½ St Joseph
 Broderigue Joseph, joiner, 152½ St Valier

Brodie Alexander, clerk, 64 St Valier
 Brodie Robt., of W. & R. Brodie, 14 St Joseph
 Brodie Ths., of W. & R. Brodie, 38½ St Joseph
 Brodie Wm., of W. & R. Brodie, 14 St George
 BRODIE'S W. & R., flour and provision merchants, 16 Arthur, next to Montreal bank
 Brodrigue Jos., hotel, 104 Côte D'Abraham
 Brogan James, laborer, 109 Champlain
 Brogan Mrs. Thomas, 107 Champlain
 Brooke Joseph, laborer, 24 Artillery
 Broomer Geo., carter, 1 St Joseph
 Brophy Mrs. Ed., laundress, 30 St Joachim
 Brothers of the Christian Schools, (mother house), Bro. Aphaates, superior, cor Glacis and D'Aiguillon
 Brothers of the Christian Schools, 211 Champlain, cor Deligny and St John, cor Desfosses and Grant, and cor Bayard and St. Germain
 Brouard Dan., of T. & D. Brouard, 4 Graig
 Brouard Jas., of Lemesurier & Brouard, 17 Craig
 BROUARD T. & D., grocers, 4 Craig
 Brouard Ths., of T. & D. Brouard, 4 Craig
 Brous Robert, gardener, St Foye road
 Brousseau Anselme, clerk, 51 St Lewis
 Brousseau Ed., butcher, 118 D'Aiguillon
 Brousseau Ed., laborer, 15 St Helen
 Brousseau Edouard, grocer, cor Richelieu and St Geneviève
 Brousseau Geo., tinsmith, 20½ bds at 31 St Paul
 Brousseau Jean, joiner, 1 Dorchester
 Brousseau Jean, shoemaker, 150 D'Aiguillon
 Brousseau Jean-B., carter, 36 St Olivier
 Brousseau Jean-Bte., lumber merchant, cor Dorchester and Smith
 Brousseau Jean D., office 7½ Buade, h 34 St Lewis
 Brousseau Joseph, carter, 2 Latourelle
 Brousseau Joseph, joiner, 2 Latourelle
 Brousseau Jos., shoemaker, 85½ St Olivier
 BROUSSEAU LEGER, publisher, printer, bookbinder, stationer and proprietor of Le Courrier du Canada, 7 Buade, h 53 St Lewis
 Brousseau Michel, carter, 102 D'Aiguillon
 Brousseau Michel, laborer, 94 Richelieu
 Brousseau Mrs. Frs-X., 53 Commissioners
 Brousseau Mrs. Joseph, 18 Scott
 Brousseau Olivier, grocer, cor St Claire and Richelieu
 Brousseau Olivier, milkman, 104 Latourelle
 Brousseau Sem. P., trader, 15 Henderson
 Brousseau Simon, caulker, f Crown
 Brown Charles F., pilot, 72 St Valier
 Brown Edward, laborer, 208 Champlain
 Brown George, baggagemaster, 1 Little Sault au Matelot
 Brown Isaac, carter, 3 Fleurie
 Brown James, joiner, 26 St Famille
 Brown James, laborer, 11½ St Croix
 Brown James, boilermaker, 6 Stewart lane
 BROWN J. & CO., manufacturers of cordage, 18½ St Peter
 Brown John, of J. Brown & Co., 61 St Louis
 Brown John, book keeper, 16 St Roch

Brown John, bookseller, 23½ St John
 Brown John, laborer, 20 St Michael
 Brown Joseph, laborer, 2 Queen
 Brown Joseph, pilot, 10 Artillery
 Brown Mrs. Julia, 74 St Valier
 Brown Mrs. Christiana, 2½ St Amable
 Brown Mrs. Patrick, 80½ Champlain
 Brown Mrs. Patrick, 7 St Amable
 Brown Peter, laborer, 9 Canotterie hill
 Brown Robert, 25 St Roch
 Brown Thomas, laborer, 17 Fleurie
 Brown Thomas, laborer, 28 St Julia
 Brown William, clerk, 21 D'Aiguillon
 Brown William, laborer, 19 Richmond
 Brown William, sergeant of police, cor St Julia and St Eustache
 Brown Wm., laborer, 127 Champlain
 Brown Wm., laborer, 6 St François
 Browning John, laborer, 32½ St Joachim
 Browning Wesley, turnkey to goal, Monument
 Bruneau Aug., ship carpenter, 4 Parke lane
 Bruneau Eliz., ship carpenter, 3½ Richardson
 Bruneau Frs., ship carpenter, 9 Prince Edward
 Bruneau François-Xavier, butcher, 71 Prince Edward, stall No. 23, New Hall Jacques Cartier market
 Bruneau Honoré, founder, 74 Prince Edward
 Bruneau Jean, carpenter, 9 Richardson
 Bruneau Joseph, trader, 23 Craig
 Brunelle Philippe, chief operator of the fire telegraph, 31½ St Joachim
 Brunelle François, clerk, 192 Champlain
 BRUNET & LAURENT, dry goods importers, 53 St Joseph
 Brunet Joseph C., of Brunet & Laurent, 53 St Joseph
 Brunet Narcisse, clerk, 70 Desfossés
 BRUNET PHILEMON, jeweller and watchmaker, cor Church and St Joseph
 Brunet Philippe, 99 Desfossés
 Brunet W. Henry, clerk, 24 St Geneviève
 Brunet Wilfred E., chemist and druggist, cor St Joseph and Ann
 Bruyère Isidore, carpenter, 1½ Water
 Bryan William, laborer, 49½ Cul de Sac
 Bryson John, shoemaker, 27½ Des Prairies
 Buchanan Mrs. Alexander C., 1 Dauphine
 Buckley James, cart-r, 24 St François
 BUDDEN HEBBER, book keeper and accountant, 102 St John without
 BUDDEN WILLIAM, of Leslie & Budden, 49½ St John without
 Budds William, carter, 31 N D des Anges
 BUDGET (THE SATURDAY,) weekly, annual subscription \$3.00; J. Carrel, editor and proprietor, 14 Buade
 Budman John, laborer, 51 St Paul
 Buechner George, 28 Dauphine cor St Angèle
 Buessard Joseph, painter, 25 Richelieu
 Buies Arthur, *homme de lettres*, 31½ St Ursule
 Bulger Mich., detective, 39 Lachevrotière
 Bulger Mrs. Michael, 21 St Croix
 Bulger Michael, plasterer, 1 Montcalm Building, St Amable
 Bulger Thomas, laborer, 8 St Amable
 BUREAU DE LA FABRIQUE DE QUEBEC, C. Cinq-Mars, notary, 8 Buade, n Port Dauphin

Bureau du Cadastre, P. L. Morin, directeur du Cadastre, Union building, 41 St Ann
 Bureau Ferd., shoemaker, 39 St Gabriel
 Bureau Gabriel, laborer, r 74 Latourelle
 Bureau Jean B., crier of Court, 66 St Olivier
 Bureau Joseph, barber, 39½ Craig
 Bur-au Joseph, lumber merchant, 13 Colomb
 Bureau Louis, saddler, 29 St George
 Bureau Mrs. Jean, cor Deligny and D'Aiguillon
 Bureau Mrs. Urbain, 132 D'Aiguillon
 Bureau Nicolas, laborer, 61 Latourelle
 BUREAU OF AGRICULTURE AND PUBLIC WORKS, hon. P. Garneau, commissioner, Parliament building, Rampart
 Bureau Pierre, salesman, 59½ St Olivier
 Burgess James, detective, 4 St Nicholas
 Burgess Mrs. Jean Bte, 45 Prince Edward
 BURKE JOHN E., chemist and druggist, Quebec dispensary, cor St Famille and Fabrique
 Burke John, laborer, r 193 Champlain
 Burke John, laborer, 6 St Margaret
 Burke John, policeman, 29 D'Artigny
 Burke Michael, policeman, 22 St Croix
 Burke Miss Margaret, 5½ Nouvelle
 Burke Mylo, policeman, 24 St Croix
 Burke Richard, laborer, r 186 Champlain
 Burke Thomas, laborer, r 105 Champlain
 Burke Thomas, laborer, 10 St Margaret
 Burke William, laborer, 12½ St Amable
 Burling John, lamp lighter, 18 Artillery
 Burnett William H., dry goods merchant, 47 St John, h 24½ St Geneviève
 Burns & Co, ship chandlers, 4½ Sault au Matelot
 Burns H. E., trader, 5 Belieu
 Burns James, laborer, 128 Champlain
 Burns John G., of Burns & Co., 33 St George
 Burns John, rigger, 107 Champlain
 Burns Michael, laborer, 34 Little Champlain
 Burns Mrs. James, r 161 Champlain
 Burns Mrs. John, r 7 Montcalm building, St Amable
 Burns Patrick, coachman, 14 St Julia
 Burns Robert, laborer, 328 St Dominique
 Burns Thomas, cooper, 27 Sault au Matelot
 Burns Thomas, stevedore, 188½ Champlain
 Burns William, laborer, 256½ Champlain
 Burns William, laborer, 131 Champlain
 Burnside James, laborer, 9 Canotterie hill
 Burnstein Cecil J., tobacconist, 12 Fabrique
 Burnup Mrs. Edward, 36 Fleurie
 Burroughs Edward, St Foye road
 Burroughs John H. R., of Fiset, Bourroughs & Campbell, Bellevue, St Foye road
 Burstall J. & Co., general merchants, Gibb's wharf
 Burstall John, of J. Burstall & Co., Kirkella, St Lewis road
 Bussière Jean, milkman, 130 Richelieu
 Bussière Gaspard, carter, 94½ St Olivier
 Bussière Paul G., flour, Napoleon wharf, h 110 St Olivier, cor Sutherland
 Bussière Samuel, grocer, 142 D'Aiguillon
 Butchart Mrs. Andrew, 120 St Valier
 Buteau Elie, policeman, foot Prince Edward
 Butler James, grocer, liquor and wine dealer, cor Grant and King

Butler Ja
 BUTLER
 wareho
 But-r Mr
 Butler Mr
 But-r Mr
 Butler H
 Butler Sir
 Butt capt
 Butterick
 lard
 Butterwor
 Butterwor
 32 St Jo
 BYRNE J
 22 Mou
 Byrne Jar
 Byrne Joh
 Byrne Wi
 Caloret J
 Cahill —
 Cahill Jac
 Cahill Jos
 Cahill Phi
 Cairns W
 Caisse d'E
 Page, ac
 Callaghan
 CALVIN
 Lawren
 Cameron I
 Cameron
 Campagna
 Campbell
 Campbe
 Campbell
 Campbell
 CAMPBEL
 St John
 Campbell
 Campbell
 Campbell
 Campbell
 Joseph
 Campbell
 John wil
 Campbell
 Campbell I
 CAMPBEL
 Peter, h
 Campbell
 CAMPEAU
 Ann
 Campeau
 secretary
 Campeau F
 Canyré Na
 Canada Ca
 offic. St
 CANADIA
 agent, fo
 CANADIE
 tion \$6;
 C., prop
 St Peter
 Cane Jame
 CANNON J

Directeur du
Ann
L'riei
relle
St Olivier

13 Colomb
ge
D'Aiguillon
lon
elle
ND PUBLIC
ommissioner,

liver
cholas
Edward
d druggist,
ille and Fa-

lain
t
gny
roix

ix
mplain
mplain
garet
mable
tilery
merchant, 47

it au Matelot

lain
33 St George
in
Champlain
ain
building, St

ulia
minique
u Matelot
hamplain
mplain
mplain
terie hill
12 Fabrique

bourroughs &
ad
ants, Gibb's

o., Kirkella,

elieu
Olivier
wharf, h 110

iguillon
alier
nce Edward
wine dealer,

Butler James, of J. S. Butler & Co., 30 St John
BUTLER J. S. & CO., Royal Tea and Coffee
warehouse, 30 St John
Butler Mrs. James, 12 St Augustin
Butler Mrs. P., grocery, 7 King
Butler Mrs. Nicholas, 12 St Augustin
Butler Patrick, laborer, 223 1/2 Champlain
Butler Simon, 30 St John
Butt capt. George, 27 St Paul
Butterick E. & Co., depot of fashion, 30 Couil-
lard
Butterworth & Jarvis, tailors, 4 Mountain hill
Butterworth William, of Butterworth & Jarvis,
31 St John
BYRNE JAMES, merchant tailor and clothier,
22 Mountain hilland 45 1/2 Craig, h 9 Garneau
Byrne James, timber tower, 252 Champlain
Byrne John, laborer, 137 Champlain
Byrne William, stevedore, 137 Champlain
Cadoret Jos. E., advocate, 94 1/2 St John without
Cahill.—gov. clerk, St Roch
Cahill James, 31 1/2 St François
Cahil Joseph, bookkeeper, St Lewis road
Cahill Phillip, messenger, 1 Artillery
Cairns William, 35 Cul de Sac
Caisse d'Économie de N.-D. de Québec, B.
Page, accountant, 37 St Joseph
Callaghan J.-mes, laborer, 2 1/2 St Julia
CALVIN D. D. & CO., lumber merchants, 5 St
Lawrence chambers, 12 St Peter
Cameron Noe, printer, 7 St Amable
Cameron Robert, driver, 1 1/2 Artillery
Campagna Mch., ship carpenter, 16 Massue
Campbell Archibald, of Fiset, Burroughs &
Campbell, Thornhill, St Lewis road
Campbell Benjamin, grocer, 118 St Valier
Campbell Hugh, laborer, 4 St Helen
CAMPBELL JOHN, boot and shoe maker, 33
St John without
Campbell John, carter, 15 St Croix
Campbell John, engineer, 1 St Margaret
Campbell John, joiner, 16 St Julia
Campbell John, of Tweedell & Campbell, 7 St
Joseph
Campbell Miss Margaret, seamstress, 59 St
John without
Campbell Mrs. Arch., 4 Mount Carmel, Cape
Campbell Patrick, hotel, 16 Palace
CAMPBELL W. DARLING, notary, 14 St
Peter, h 4 Mount Carmel, Cape
Campbell William, 54 1/2 Artillery
CAMPEAU M. A. O. FELIX, chemist, 46 St
Ann
Campeau Olivier F., accountant provincial
secretary's office, 46 1/2 St Ann
Campeau Pierre, road inspector, 76 1/2 D'Artigny
Canyré Nazaire, moulder, r 23 Craig
Canada Cast Steel Co., J Choquet, manager,
offic. Stadacona village
CANADIAN EXPRESS CO., W. C. Scott,
agent, foot Moctain hill
CANADIEN (LE), daily, annual subscrip-
tion \$6; Israël Tarte, editor, Blumhart &
C., proprietors, printers and publishers, 24
St Peter
Cane James, laborer, 157 Champlain
CANNON ED. G., notary, Donnacona

Cannon James, advocate, 16 Ferland
CANNON L. A., advocate and clerk of city cor-
poration, 10 D'Aiguillon
Cannon Lawrence J., advocate, 2 St Lewis
h 10 D'Aiguillon
Cannon Miss Mary Ann, 73 D'Aiguillon
Cantal Pierre, butcher, 4 Nelson
Cantin Abraham, 23 1/2 Richelieu
Cantin A. A., grocer, 125 St Valier
Cantin Alfred, baker, 65 Prince Edward
Cantin Elzéar, laborer, 3 1/2 St Gabriel
Cantin Ferdinand, shipbuilder, Stadacona
Cantin Cyrille, laborer, 19 1/2 Scott
Cantin Jean, carter, 49 1/2 Richelieu
Cantin Joseph, baker, 1 Richardson
Cantin Joseph, baker, 7 Belair
Cantin Joseph, milkman, 76 St Olivier
Cantin L., tanner, 43 Arago
Cantin Léon, printer, 2 1/2 Plessis
Cantin Léon, tool maker, 77 1/2 Richelieu, h 35
Artillery
Cantin Louis, joiner, 87 Latourelle
Cantin Lucien, baker, 8 1/2 St Gabriel
Cantin Michel, carter, 139 St John without
Cantin Moise, shoemaker, 139 St John without
Cantin Mrs. Abraham, 23 1/2 Richelieu
Cantin Mrs. Charles, seamstress, 12 St Gene-
viève
Cantin Mrs. Edouard, 37 Scott
Cantin Mrs. Edouard, 114 Richelieu
Cantin Mrs. Joseph, cor Richelieu and St Ge-
neviève
Cantin Mrs. Louis, 131 D'Aiguillon
Cantin Philéas, tool maker, 27 1/2 Richelieu, h 35
Artillery
Cantin Pierre, butcher, stall No. 6 New Hall,
Jacques Cartier market
Cantu Prisque, shoemaker, 2 1/2 Plessis
Cantin Zéphirin, superintendent of L'Institut
Canadien, 23 1/2 Richelieu
Cantwell John, laborer, 33 Scott
Canty Dennis, boatman, 223 1/2 Champlain
Cape Rouge Pier and Wharf Co, Jas Bowen,
jun., manager, 9 St Peter
Carbonneau Arthur, shoemaker, 6 Alexandre
Carbonneau Mich., carpenter, 196 St Valier
Carbonneau Miss Françoise, 9 St Gabriel
Carbonneau Mrs. Abraham, charwoman, 18
Richmond
Carbray Félix, of Carbray & Routh, 20 Couil-
lard
Carbray Mrs. John, 26 1/2 Grant
CARBRAY & ROUTH, general commission,
lumber and shipping, Stadacona chambers,
9 St Peter
Carbray William, butcher, 225 1/2 Champlain
Cardinal François, laborer, 50 Richmond
Cardinal François, laborer, 13 Côteau
Cardinal F.-X., senr., butcher, 15 Champlain
market
Cardinal Frs., jun, butcher, stall No. 20 Cham-
plain market
Cardinal Michel, laborer, 8 Nelson
Cardinal Pierre, laborer, 121 Richardson
Cardinal Thomas, carter, 8 St Dominique
Careau Arthur, tavern, 5 St Joseph
Careau Fabien, laborer, 5 Sutherland

Careau Hilaire, laborer, 57 Scott
 Careau Michel, boatman, 13 Jérôme
 Careau Pierre, joiner, 31 Arago
 Careau Mrs. Pierre, Robitaille
 Careau Nicholas, mason, 42 Latourelle
 Carey Mrs Daniel, cor St Angèle and Des
 Anges
 Carigan John, tobacconist, 21 Grant
 Carney James, carter, 106 St. Olivier
 Carney Thomas, laborer, 22 St Augustin
 Carner Thomas, stevedore, 142 Champlain
 Carolin Owen, policeman, 13 St Augustin
 Caron Adolphe P., of Andrews, Caron & An-
 drews, 7 Mount Carmel Cape
 Caron Achille P., dry goods, 30 Notre Dame
 Caron Augustin, laborer 2½ Arago
 Caron Augustin, mason, 47 Desfossés
 Caron Basile, laborer, 106 D'Aiguillon
 Caron Blaise, laborer, 39 Artillery
 Caron Célestin, carter, 67 N D Des Anges
 Caron Cyrille, laborer, 6 Stewart
 Caron Edouard, grocer, cor Caron and N D
 Des Anges
 Caron Frs.-X., carter, 26 N D Des Anges
 Caron Gaspard, laborer, 15 St James
 Caron George carter, 30½ Desfossés
 Caron Hon. Louis B., Judge, 33 St Lewis
 Caron Hon. René Edouard, lieutenant-gouver-
 neur province of Quebec, 63 St Lewis, h Ca-
 rouse
 Caron Hyolite, laborer, 39 Fleurie
 Caron Ignace, laborer, 106 Queen
 Caron J. Bte., laborer, 14 St Margaret
 Caron Joseph, carter, 96 Richelieu
 Caron Joseph, clerk, 16 St Flavien
 Caron Joseph, joiner, 21½ St Margaret.
 Caron Maximin, pilot, 36 Church
 Caron Miss Clarisse, 45 Ann
 Caron Mrs. Augustin, dressmaker, 34 St Domi-
 nique
 Caron Mrs. Claude, 2¾ Desfossés
 Caron Mrs. Joseph, 36 St. Eustache
 Caron Mrs. Prud'nt, 15 Couillard
 Caron Narcisse, carter, 1 Parke lane
 Caron Thomas, joiner, 11 St Anselme
 Caron Thomas, laborer, 11 St Anselme
 Carpentier Célestin, milkman, 152 D'Aiguillon
 Carpentier Chs., milkman, 5½ Digney
 Carpentier Jean-Bte., 119 D'Aiguillon
 Carpentier Louis, carpenter, 3 Sutherland
 Carpentier Mrs. Nazaire, 28 St Geneviève
 Carpentier William, trader, 40 Latourelle
 Carr John, cor Nouvelle and St Eustache
 Carr Peter, carter, 10 Berthelot
 CARR THOMAS, mercantile restaurant, 4½
 Sault au Motelot, h 8 Ferland
 Carrel Denis, carter 20 St Michael
 CARREL JAMES, editor and proprietor of
 'The Budget,' and exchange broker, 14
 Buade
 Carrel John, carter, 20 St Michael
 Carrel Mrs. Edward, cor Grant and King
 Carrier Adolphe, shoemaker, 9 Desfossés
 Carrier Charles, carter, 22½ St Amable
 CARRIER F. & CO, of dry goods, 57 St Joseph
 Carrier Ferdinand, of F. Carrier & Co., 57 St
 Joseph

Carrier François, boatman, 3 Richardson
 Carrier Frs., lumber merchant, 18 Prince Edward
 Carrier Mrs. Joseph, 9 Desfossés
 Carrier Joseph, shoemaker, 36 Desfossés
 Carrier Louis, brewer, 71 St Olivier
 Carrier Louis, leather store, 6 Finlay market
 place, h 19 St Helen
 Carrier Louis, jun. clerk, 59 Queen
 Carrier Mrs. Joseph, 20 St Ann
 Carrier Prospère, laborer, 5 Richmond
 Carrier William, flour merchant, Napoleon
 wharf, h cor St Mary and Richelieu
 Carrière capt. Jean B. L., agent du «Registre
 Maritime» of Bordeaux, 20 St Peter, h 50
 King
 Carroll Stephen, engineer, 4 Orleans wharf
 Carroll William, 142½ Champlain
 Carson Geo., timbertower, 201 Champlain
 Carson James, laborer, 9 Drolet
 Carson Samuel, stevedore, 103 Champlain
 Carson Wm., laborer, cor Artillery & Berthelot
 Carter capt. Wm. Henry, 147 St John without
 Carty Mrs. Nicholas, 174 Champlain
 GARY GEORGE THOMAS, editor and pro-
 prietor of «Quebec Mercury,» 9 Buade
 Casault Alphonse, carter, 141 Richardson
 CASUALT HONORÉ, bailiff, 17 Nouvelle
 Casault Lieut.-Col. Louis A., deputy adjutant
 general of militia, 5 Grande Allée, St Lewis
 road
 Casault Napoléon, hon. Justice, 15 Grande Allée
 CASEY & CO., auctioneers and brokers, auc-
 tion sales held weekly of every description of
 household goods, &c., upper part of Cham-
 plain market hall, and 28 St John. (See Adv.
 opp.)
 Casey Daniel, laborer, 179 Champlain, r
 Casey Thos., of Casey & Co., 18½ St George
 Casgrain Dr. Edmond, D.D.S., 58 St Joseph
 Casgrain Philippe B., advocate, 4 Collins
 Casse Jos., ship carpenter, 36 St Antoine
 Cassels Dr. James, physician and surgeon, 31
 St Ursule
 Cassidy John, laborer, 171 Champlain
 Catara Miss Angèle, laundress, r 17 Latourelle
 Cateilier Laurent, M.D., physician and sur-
 geon, Marine Hospital, Panet
 Cathcart Mrs. Francis, r 13½ St Julia
 CATHOLIC MONTHLY, rev. L. Provencher,
 editor, 7½ Buade
 Cauchon Alfred, tanner, 2 Alexander
 CAUCHON HON. JOSEPH, M. P., and editor
 of «Le Journal de Québec,» 17 D'Auteuil
 Cauchon Romain, keeper of Dorchester bridge,
 16 Queen
 Caulfield Mrs. Wm., 59½ St John
 Caulfield Thomas, 380 Champlain
 Cavalry riding school, sergt major Ed. Hanlon,
 keeper, Grande Allée, St Lewis road
 Cayen Amable, caulker, 99 Richardson
 Cazeau Clement, wheelwright, 42 St Valier
 CAZEAU EDOUARD, flour and grain mer-
 chant, 48 St Paul, h 20½ Des Prairies
 Cazeau Mrs. Joseph, trader, 18 Craig
 Cazeau Nazaire, mason, 9 Scott
 Cazeau Vincent, custom house, 14 St Famille
 Cedras Jean, carter, 14 St Croix

ED
son
Edward
sses

ay market

Napoleon

Registers

er, h 30

is wharf

opin

opin

and pro-

baats

and pro-

rdson

duelle

f adjuste

St Lewis

Ande Allee

kers, auc-

cription of

of Cham-

l Joseph

llins

and sur-

rgson, 31

rovencher,

nd editor

Autonil

bridges,

l Value-

rain mer-

l Franille

QUEBEC AUCTION MART.

CASEY & Co., Auctioneers,

Champlain Hall, Lower Town, and Warehouse, No. 28, St. John Street,

Upper Town, Quebec,—ALSO—General Auction Warehouse,

No. 209. McGill St., MONTREAL.

Every description of Merchandise, Household Furniture and Furnishing Goods, Home and Foreign Manufactures, Oil paintings, Old and rare Books, Works of Art, &c., &c., are to be found amongst our Curious and rare Collection.

Consignments of Merchandise for Prompt Auction Sales solicited. Outdoor Sales, receive our personal attention.

TERMS MODERATE—Punctuality, Efficiency and general satisfaction to all our patrons, is the general result.

CASEY & Co., General Auctioneers.

Cement factory, T. A. Gauthreau & Co., man-
facturers, r 38 D'Aiguillon
CERCLE DE QUEBEC, A. Dugal, manager, 5
Fabrique
Chabot Frs. X., policeman, 8 Béhair
Chabot Jean Bie., laborer, 28 St Gabriel
CHAROT MARCEL H., advocate, 12 St Lewis,
h 94 St John without
Chabot Mrs. Pierre, 8 Scott
Chabot Thos., shoemaker, 174 St Julia
Chailifour Charles, laborer, 79 St Olivier
Chailifour Louis, brass finisher, 8 Arillery
Chailifour Miss Felicie, seamstress, 44 Richar-
son
Chailifour Onésime, peg manufacturer, 18
Prince Edward, h St Charles village
Chailifour Simon J., clerk, 22 D'Aiguillon
Chalmers's Free church, cor St Lewis and St
Ursule
CHALMERS JAMES, Commercial restaurant,
1 St Peter cor Arthur, h 13 Arthur
Cham-berland Benjamin, clerk, 58 Nouvelle
Cham-berland Chs., post office clerk, 56 Craig
Cham-berland F. X., baker, 138 St François
Cham-berland Joseph, laborer, 48 Scott
Cham-berland Joseph, 27 Lachevallière
Cham-berland Jos., shoemaker, 31 Latourville
Cham-berland Jos., shoemaker, 42 Crown
Cham-berland Leon, clerk, 32 Richardson
Cham-berland Louis, laborer, 132 Richardson
Cham-berland Mrs Joseph, 58 Nouvelle
Cham-berland Onésime, carter, 10 Caron
Cham-berland Pierre, carpenter, 29 Commis-
sioners
Cham-berland Théophile, hotel, 90 St François
CHAMBERS ROBERT, advocate, 24 Church
CHAM-ION CHARLES P., agent for Royal
Insurance Co., and vice-consul for Monte
Video, 31 St Peter, h 157 St John without,
Mount Pleasant
Champlin George, driver, 11 St Michael
Chantal Joseph, trader, 15 Alfred
Chantal Joseph, butcher, stall No. 29 U T M
Chantal Louis, laborer, 78 Fleuve
Chap James, saltnaker, 23 St Margaree
Chareron George E., cabinetmaker, 50 Des-
fosses
CHAPERON JOSEPH A. E., notary, 35 St
GEORGE, h 65 1/2 D'Aiguillon
CHAPERON LOUIS F., M. D., physician and
surgeon, 8 Craig
Chaplain Wm., cor Richardson & Dorchester
Charbonneau David, carter, 40 Scott
Charest David, carter, 11 Prince Edward
Charest David, laborer, cor D'Aiguillon and St
Augustin
Charest David, laborer, 18 1/2 St Gabriel
Charest Jos., joiner, cor St Anselme and St
François
Charest Joseph, saddler, cor St François and
Craig
Charest Pierre, carter, 38 St Geneviève
CHAREST REV. ZEPHIRIN, curate of St
Roch's church, at the Presidency, St Joseph
Charest Zephirin, clerk, 3 Grant
Charland Joseph, laborer, 92 1/2 St Olivier

Charland Mrs. Edmond, matron, 4½ Desfossés
Charland Thomas, carter, cor Sutherland and
St Olivier

CHARLEBOIS J. ALFRED, notary, land
agent and conveyancer, Union Bank Block,
6 Union Chambers, 35 St Peter, h 12 St Ann
Charlton Miss Phœbe, school, 3 St Peter
Charlton Paul J., clerk, 37 D'Arigny
Charon Mrs Zephirin, 21½ Des Prairies
Charters John, cart-r. cor Fleurie & Fountain
Chartier Joseph, ship carpenter, 8 Commis-
sioners

Chartier Mrs. Téléphore, 14½ St Olivier
CHARTRAIN & ROY, dry goods, 51 St John
Chartrain Hector, of Chartrain & Roy, cor St
John and St Ursule

Chartrain Jacques, cabinetmaker, 49½ St Mar-
garet

Charté Joseph, butcher, stall No. 12 Jacques
Cartier market

CHARTRE ZEPHIRIN, tinsmith, plumber,
gas filter and tubular furnace maker, 5 St
John without

Chassé David, boatman, 35½ Craig

Chassé Felix, crown lands, 67½ St Olivier

Chasseur Mrs Gabriel, 145 St Joseph

Chasson Nicolas, clerk, 87 Richelieu

Chasson Cyrille, joiner, 3 Alfred

Châteaufort George, jeweler, 6 St Augustin
CHATEAUVERI PIERRE, master mason &
builder, cor St Joachim and St Augustin

Châteaufort Mrs. Pierre, 11 St Claire

Châteaufort Victor, clerk, 52½ St John without
Chatigny Mrs Augustin, seamstress, 7 Canot-
terie hill

Chatigny Napoléon, laborer 16 Massue

Chaumet Norbert, engineer, 63 Desfossés

Chaumet Philias, carter, cor Dorchester and
Prince Edouard

Chauveau Alexandre. M. P. P., of Alleyn &
Chauveau, 6 St Geneviève, Cape

Chauveau Hon. Pierre J. O., cor St Ann and
Treasure

Chauveau Pierre, 4 St Denis, Cape

Chavanel François-Xavier, trader, 69 King

Chesley Miss Sarah, 9 Des Carriers

Chess club,——president, 24½ Fabrique

CHERRIER A. BENJAMIN, editor
of the Quebec Directory, for 1875-
76, office, Union Building, 41 St
Ann, and foot Mountain Hill, at
Middleton & Dawson's; P. O. box
21, St John's suburb, Quebec, h
49 St Joachim street, Montcalm
ward. (see advs. pages 2-43-44, and opp.
Alpha. Directory.)

Cherrier Trefflé, 25 Richardson

Chevalier Frs-Xavier, tavern, 52 Richmond

Chevalier Mrs. Louis, 174½ Champlain

Chevalier Mrs Marie, 2nd hand store, 34½ St
Joseph

Chevalier Téléphore, laborer, r 13 Craig

Chevalier Théophile, laborer, r 13 Craig

Chevalier Thomas, 384 Champlain

Chevrel Alexis, of Gancel & Chevrel, 18½ St
George

Chevret Charles, roofer, 67 Arago

Chevret François, roofer, 36 Arago

Chief Engineer's office, Léon Lemieux, chief,
central station, head St Ursule

Childs W. Henry, bookkeeper, 8 Abraham hill

CHINIC & BEAUDET, hardware-
merchants, wholesale and retail,
AGENTS FOR

FAIRBANK'S STANDARD SCALES,
CALL

BEFORE PURCHASING ELSEWHERE,
44 St Peter

CHINIC HON. EUGENE, of Chinic & Beudet,
Mount Pleasant, St Foye road

Chink François, dry goods, 22 St Famille

Chink Louis, shoemaker, cor St Anselme & St
François

Chink Magloire, shoemaker, 36 Ann

Chink Octave, 124 King

Chouinard Alf., commission merchant, wholes-
ale, 2 Quebec chambers, 10 St Peter, h 36½
Desfossés

Chouinard Amand, clerk, cor St John and St
Eustache

Chouinard Amable, laborer, 6 Richmond

Chouinard Edouard, plumber, 55 St Olivier

Chouinard Mrs. Amable, 55 St Olivier

Chouinard Athanase, grocer, c r S. Anselme
and St Joseph

Chouinard Camille, jun., grocer, cor St Gene-
viève and St Olivier

Chouinard Canille, sen., joiner, 42 St Olivier

Chouinard Damase, painter, 4 St Dominique

Chouinard Ephrem, clerk, 4½ Little Champlain
stairs

Chouinard F.-X., tailor, 9 N D des Anges

CHOUINARD HONORE J. J. B., advocate, 4
St Lawrence chambers, 12 St Peter, h 14
St Ann

Chouinard Honoré J., sen., advocate, 14 St Ann

Chouinard Jos & Co., grocers, 9 N D des Anges

Chouinard Julien's estate, office 12 St Peter

Chouinard Marc., laborer, 3 Latourelle

Chouinard Mathias, advocate, 22 St Lewis, h
10 St Famille

Chouinard Mrs. Louis E., 18 St François

Chouinard Mrs. Pierre, 4½ Little Champlain
stairs

Chouinard Normand, grocer, 9 Finlay market
place, h 49 St Peter

Chouinard Pierre, joiner, 27 N D des Anges

Chouinard Pierre Z., 27 N D des Anges

Chouinard Théophile, laborer, 44 Lutte Saul
au Matelot

Chrétien David, laborer, 4 Ancien Chantier

Chrétien Frs., policeman, 128 St François

Chrétien Gaspard, laborer, 8 Laberge lane

Chrétien Mrs. Alfred, laundress, 9 Ancien
Chantier

Christian

Qu-bec

D'Aigu

Christie

Christie (

CHRIST)

turers.

Christin

in Mot

CHRONI

daily \$

proprie

adv. be

Church J

Church c

Mrs. W

garden

Church o

Joseph

CINQ-MA

proctor,

8 Buad

CIRCUIT

bell, Co

CI Y CC

cor St l

CITY FI

B-rthel

N D de

James i

plan. I

CITY PO

33 St U

Champi

City Hall

Clafon W

Clairmont

Clairmont

Clancy Jo

Clapham

CLAPHIA

commis

used in

4c, 1 S

43 St A

Clapham

Grand'e

Clark Ed

Clark Joh

Clark Pet

Clark Rob

Clark R-v

Clarke G

Clarke Ja

pain

Clarke Jo

Clarke Th

Cause Th

Clavet Eu

Clavet Eu

Clavet Fra

Clavet Jos

Clavet Wi

Clearbue

Clery Joh

Clery Pet

Clifford Ja

Craig
Craig
rel, 18 $\frac{1}{2}$ St
eux, chief,
raham hill
ardware
nd retail,
SALES,
EWHERE,
& Beaudet,
mille
selme & St
nt, whole-
eter, h 36 $\frac{1}{2}$
ohn and St
mond
Olivier
ier
r Anselme
r St Gene-
St (Olivier
ominique
Champlain
Anges
vocate, 4
eter, h 14
14 St Ann
des Anges
St Peter
ille
t Lewis, h
çois
Champlain
ay market
s Anges
gos
tite Sault
hantier
nçois
e lane
9 Ancien

Christian Brothers Commercial Academy of
Quebec, Mother House, Glacis, and cor
D'Aiguillon and St Angele
Christie Joseph, painter, 9 St Gabriel
Christie Odilon, clerk
CHRISTIN & DORION, ginger beer manufac-
turers, r 23 St John without
Christin Joseph, of Christin & Dorion, resides
in Montreal
CHRONICLE (THE) annual subscription to
daily \$6; to weekly \$2; J. J. Foote, editor,
proprietor and printer, f Mountain hill. (See
adv. beg of book page 4.)
Church John, shoemaker, 23 St George
Church of England, female orp an Asylum,
Mrs. Woodhouse matron, and George Cole
gaidener, Grande Allée
Church of the Congregation, cor Caron and St
Joseph
CINQ-MARS CHARLES, notary public and
proctor to Fabrique of Notre Dame of Quebec,
8 Buade n Port Dauphin
CIRCUIT COURT, Fiset, Burroughs & Camp-
bell, Court house, 37 St Lewis
CLAY CORPORATION, L A Cannon, clerk,
cor St Lewis and St Ursule
CITY FIRE STATIONS, head St Ursule, cor
Berthelot and Nouvelle, cor Dorchester and
N D des Anges, St Paul's market, cor St
James and Sault au Matelot, and 232 Cham-
plain. Diamond Harbor, opp Bishop's school
CITY POLICE STATIONS, 232 Champlain,
33 St Ursule, 41 $\frac{1}{2}$ St Joseph, 43 St Joachim,
Champlain market hall and 47 St Paul
City Hall, 48 St Lewis cor St Ursule
Clifton William, laborer, 180 Champlain
Clirmont Alex., sawyer, 287 Champlain
Clairmont Peter, laborer, 285 Champlain
Clancy John, bookkeeper, 4 St Ursule
Clapham Jabez 40 $\frac{1}{2}$ St George
CLAPHAM J GREAVES, notary public and
commissioner for taking affidavits to be
used in the courts in U. C., conveyancer,
&c., 1 St Lawrence chambers, 12 St Peter, h
43 St Ann, Place d'Armes
Clapham John G., sen., 16 Clapham terrace,
Grande Allée, St Lewis road
Clark Edouard, grocer, 32 Craig
Clark John, 27 $\frac{1}{2}$ St Joachim
Clark Peter, laborer, r 125 Champlain
Clark Robert, salesman, Grant cor St Joseph
Clark r v. William B., minister, 21 D'Auteuil
Clarke George, policeman, 3 $\frac{1}{2}$ St Julia
Clarke James N., ship car, enter, r 185 Cham-
plain
Clarke John, timbortower, 109 $\frac{1}{2}$ Champlain
Clarke Thomas, 9 $\frac{1}{2}$ St Gabriel
Cause Thomas, painter, 13 Grant
Clavet Eugène, machuist, 3 Jupiter
Clavet Eugène, engineer, 53 $\frac{1}{2}$ St Olivier
Clavet François, painter, 170 King
Clavet Joseph, shoemaker, 4 St Julia
Clavet William, butcher, 75 Scott
Clearhue Mrs. James, 18 St Valier
Cleary John, laborer, 12 $\frac{1}{2}$ Nouvelle
Cleary Peter, laborer, r 111 Champlain
Clifford James, laborer, 25 St Julia

Clifford James, jr, clerk, 5 Burton
Clifford James, sen., printer, 5 Burton
Cline Mrs. Patrick, 4 D'Artigny
CLINT J. H., lumber and commission mer-
chant, 66 St Paul, h 1 Hamel, Rampart
Clint Mrs. Charles, 100 Richardson
Clint William, bookkeeper, 36 Grande Allée
Clochette Laurent, embroiderymaker, 34 N D
des Anges
Clouet Philippe, pork dealer, 5 Finlay market
place, h 28 Queen
Cloutier Célestin, carpenter, 44 Des Prairies
Cloutier Charles, joiner and undertaker, cor
Déligny and D'Aiguillon
Cloutier Edouard, sawyer, 120 Richardson
Cloutier Edouard, laborer, 14 St Dominique
Cloutier Fabien, sailor, 76 Richardson
Cloutier Hypolite, trader, 10 Queen
Cloutier Jean, joiner, cor St Amable and Scott
Cloutier Jean, laborer, 99 Queen
Cloutier Jean Bte., teacher, 54 St Olivier
Cloutier Joseph, joiner, 44 Des Prairies
Cloutier Jules, teacher, 20 St George
Cloutier Louis A., clerk, 5 $\frac{1}{2}$ St John without
Cloutier Miss Euphémie, 17 $\frac{1}{2}$ St George
Cloutier Mrs. Sigefroy, 95 $\frac{1}{2}$ St Joseph
Cloutier Mrs. Joseph, butcher, stall 7 Upper
Town market, h 16 Arago
Cloutier Philippe, pork dealer, 4 Finlay market
place
Cloutier Mrs. Prisque, 107 St Valier
Cloutier Vincésias, trader, cor Queen and Mas-
sue
Club des Chasseurs, room corner Caron and
Prince Edouard
Clyne Andrew, laborer, 45 $\frac{1}{2}$ Scott
Cochrane Matthew, laborer, 5 St Charles
Cochlan Miss Elizabeth, school teacher, 18 St
Amable
Codville John J., of Thompson, Codville & Co.,
46 $\frac{1}{2}$ St John without
Cody Garret, laborer, 184 Champlain
Cody James, laborer, 161 Champlain
Cody John, laborer, 22 $\frac{1}{2}$ St Michael
COGNON CHARLES, confectionr, 43 $\frac{1}{2}$ St John
Cokely Edward, laborer, 199 Champlain
COKER CHARLES R., Lloyd's surveyor,
D-an's building, 40 $\frac{1}{2}$ St Peter, bds at 6
D'Auteuil
Cole Mrs. William, 25 Artillery
Cole Patrick, carter, 9 St Michael
Coleman Dennis, policeman, 24 St Croix
Coleman George, mason, 32 St Joachim
Coleman John, laborer, 12 St James
Coleman Mat., fire brigade, 63 $\frac{1}{2}$ Artillery
Coleman Michael, ropemaker, 37 $\frac{1}{2}$ Craig
COLEMAN MAURICE W., wholesale and
retail dealer in choice wines, brandies, gly-
ceries and butter, all at prices which defy
competition, 37 $\frac{1}{2}$ Craig
Coleman Mrs., 3 D'Artigny
Coleman Mrs. William, 15 $\frac{1}{2}$ St Gabriel
Coleman Patrick, stevedore, 10 $\frac{1}{2}$ Queen
Coleman Thomas, fire brigade, 32 St Joachim
Colfer George W., provincial secretary's office,
6 Rampart
Colfer Mrs. Charles, 10 Couillard

Colin Frs., clerk, 14 St Geneviève
 Collard André, r 33 St Joachim
 Colley George, custom house, 30 Lachevrotière
 Collier James, policeman, 9 St Michael
 Collin Ignace, laborer, 2 St Joseph
 Collins Miss Sarah, dressmaker, 40 Ann
 Collins Mrs. James, 176½ Champlain
 Collins Mrs. Michael, hotel, 46 St Lewis
 Collins Patrick, trader, 24½ Commissioners
 Collins Wm. F., crown lands, 24 Grande Allee
 Colonisation Society No. 1, for the electoral
 division of Québec west, W. J. Macadams,
 secretary-treasurer, Shaw's building, foot
 Mountain hill
 Colston James G., of Langlois, Angers & Col-
 ston, 7 St Famille
 Colton Martin, lightkeeper, 26½ St George
 Colvin James, flour marchand, 23 St John
 without
 Commissioner of Agriculture and Public
 Works, hon. P. Garneau, Parliament buildings,
 Port Dauphin
 Commissioner of Crown Lands, hon M. Malhiot,
 11 St Lewis
 Commissioner's wharf office, Dalhousie
 Commissioner's School House, Mr. Emslie and
 Miss Pierce, teachers, cor St James and St
 Simon
 COMTE DE PREMIO-REAL, Monsieur le
 Comte de, Consul-General of Spain, for the
 Confederation of Canada, and British and
 French possessions in North America, 12
 Mount Carmel, Cape
 Conden John, laborer, 127 Champlain
 Congreganist Church, Roman Catholic, cor
 Dauphine and D'Auteuil
 Congregationist Church, rev. H. D. Powis,
 minister, cor St Helen and Palace
 Congregational Nun's school, cor St François
 and St Joseph and Massue
 Connell John, timbertower, 167 Champlain
 Connors Anthony, tailor, 12 St Olivier
 Connors Henry, clerk, cor St Croix and St
 Amable
 Connors Michael, driver, cor St Croix and St
 Amable
 Connors William, laborer, 259 Champlain
 CONNOLLY & CO., flour merchants, Hunt's
 wharf
 CONNOLLY JAMES, covekeeper and mer-
 chant, Commercial chambers, 19 St Peter,
 h Cologne cottage, Gomin road
 Connolly James, shoemaker, 27 Artillery
 Connolly John, daryman, 42½ St Margaret
 Connolly Michael, sen., merch., 9 D'Auteuil
 Connolly Mrs. Michael, 7 Fleurie
 Connolly Mrs. Patrick, underclothing, 8½ St
 John without
 Connolly Mrs. Thomas, 13 St Valier
 Connolly Patrick, laborer, 17 Artillery
 Connor Michael, laborer, 159 Champlain
 Connors Patrick, 32 d'Artigny
 Conroy Ths., caretaker, Victoria chambers, 2
 St Peter
 Consigny Nicolas, sen., blacksmith, 63 Fleurie
 Constantin A. Alphonse, grocer, cor Richmond
 and St Clair

Constantin Edouard, salesman, cor St Mary
 and St Olivier
 Constantin Mrs. Jean-Bte., 43 Arago
 Convent of the Congregation, cor Church and
 St Joseph
 Convent of the Ursulines, Mother St Marie,
 superioress, Donnacona
 Convey John, trader, 42 Sault au Matelot
 Convey Michael, merchant, 57 Sault au Matelot
 CONVEY WILLIAM, wholesale grocer, 1 St
 Paul, store room, f St Peter
 Conway John snr., butcher 40 St Valier, stall
 No. 2, Champlain market
 Conway John, jun., butcher, stall No. 25,
 Champlain market
 Conway Ths., laborer, 4½ Little Champlain
 Coogan Michael, tailor, 10½ Little Champlain
 Cook Archibald H., of Sewell, Cook & Co., h
 at the Manse, St Ann
 Cook & Brothers, timber merchants, 17 St Peter
 Cook James W., of Cook & Bros., bds at St
 Louis Hotel, in summer and resides in Mor-
 risburg
 Cook Geo., gunsmith, 9 Craig
 Cook Geo J., of Cook & Brothers, resides in
 Barrie
 Cook John L., of Cook & Bros., resides in
 Toronto
 Cook John, laborer, 17 St Croix
 Cook Mrs. John Y., 10 St Joseph
 Cook Mrs. Robert, 19 St Michael
 Cook rev. John, D.D., minister of St Andrew's
 church, at the Manse, St Ann
 COOK WILLIAM, advocate, 35 St Peter, h 4
 St Denis
 Coolican Mrs. James, 71 St Paul, cor St
 Thomas
 COOLICAN & PICHETTE, general commis-
 sion merchants, foot Mountain hill
 Coolican Thomas, of Coolican & Pichette, 71
 St Paul, cor St Thomas
 Coombe Isaac, driver, 38½ St John without
 Cooney Michael, laborer, 220 Champlain
 Cooper John, grocer, 193 Champlain
 Cooper James, trader, 17½ St Julia
 Cooper Thomas, salesman, 17½ St John without
 Cooper William, coachman, cor Artillery and
 St Augustin
 Cooper Wm., storeman, 17 St Antoine
 Coote John, engineer, 12 St Amable cor d'Ar-
 tigny
 Coote Charles A. of Coote & Murphy, cor
 St Amable and d'Artigny
 COOTE & MURPHY, ins agents, comm. merch.
 and agents for the Union Mutual Life Ins.
 Co., 7½ St Peter (See adv.)
 Copeman Jas., confectioner, 52 St. Eustache,
 cor Artillery
 Corbin Joseph, joiner, 29½ Nouvelle
 Corchète Odilon, servant, 90 St Olivier
 Corcoran Corneilus, trader, 18 Mountain hill
 Corcoran James, laborer, r 195 Champlain
 Corcoran John, laborer, 40 St Eustache
 Corcoran Mrs. John, 160½ Champlain
 Corcoran Thomas, shoemaker, 16 St James
 Coriveau Cyrille, plasterer, cor St Mary and
 Richelieu

Coriveau
 Corvies
 Corvies
 Corvies
 Corvies
 CORNE
 ker, fo
 tin st
 Corneil
 Corneil
 h cor
 CORON
 roner,
 Corrigan
 ward
 Corrigan
 Corrigan
 Augus
 Corvieu
 Corvieu
 Cosgrove
 Cosgrove
 Costian I
 Co tolow
 Costolow
 COTE A
 Union
 Côte Abr
 Côte Ale
 Côte Alpl
 Côte Aml
 Côte Ant
 COTE A
 tor of
 Côte Bazi
 Jacque
 Côte Boni
 Côte Char
 COTE Cl
 goods,
 Côte Char
 dière
 Côte Cléo
 Côte Deni
 Côte Edou
 Côte Edoc
 Côte Elzéb
 Côte Elzéb
 Côte Felix
 Côte Ferdi
 Côte Fran
 St Anse
 Côte Fran
 Côte Frs.
 Côte L. G
 Sutherland
 Côte Isaie,
 Côte Jean,
 Côte Jean
 Côte Jean
 Côte Jean
 Côte Jean-
 market
 Côte Josep
 Côte Josep
 Claire

Cor St Mary
go
Church and
r St Marie,
Matelot
Itu Matelot
grocer, 1 St
Valier, stall
all No. 25,
Champlain
Champlain
ok & Co., h
17 St Peter
bds at St
ides in Mor-
resides in
resides in
St Andrew's
St Peter, h 4
ul, cor St
al commis-
ill
ichette, 71
without
plain
in
ohn without
rtillery and
ine cor
de cor d'Ar-
urphy, cor
mm. merch.
al Life Ins.
Eustache,
Mivier
ntain hill
plain
ache
in
t James
Mary and

Coriveau Misses, seamstress, 33 Garneau
Corriveau Mrs. Margaret, 4 St Helen
Corriveau Magloire, turner, 17 St George
Corriveau Mrs. Pierre, 39 Richelieu
Corriveau Théophile, plasterer, 8 Colomb
CORNEIL CHARLES, saddler and trunkma-
ker, foot Fabrique, opp Kane's copper and
tin store, h 3½ Garneau
Corneil James W., saddler, 34½ Richelieu
Corneil Samuel, painter, 40 and 40½ St John,
h cor St Eustache and St Joachim
CORONER'S OFFICE, Alfred G. Beileau, co-
roner, 14 St Ursule
Corrigan Edward, plumber, 11½ Prince Ed-
ward
Corrigan Mrs. James, 2½ D'Artigny
Corrigan Miss Catherine, dressmaker, 14 St
Augustin
Corriveau Paschal, hotel, 88 St François
Corriveau Mrs. Pierre, grocery, St Geneviève
Cosgrove James, carter, 37 Artillery
Cosgrove John, carter, 1 St Croix
Costian Francis, boatman, 261 Champlain
Costolow George, joiner, 65 St Olivier
Costolow Michael, laborer, 11 St Croix
COTE A. & CO., printers and publishers,
Union Building, 41 St Ann. (See *adv p. 3.*)
Côté Abraham, carter, 54 Latourelle
Côté Alexandre, printer, 53½ St Olivier
Côté Alphonse, mason, 25 St Gabriel
Côté Ambroise, trader, 27 Dorchester
Côté Antoine, joiner, 68 Fleurie
COTE AUGUSTIN, of A. Côté & Co., proprie-
tor of "Le Journal de Québec" 7 Hamel
Côté Bazile, hotel keeper, cor St François and
Jacques Cartier
Côté Boniface, joiner, 96 D'Aiguillon
Côté Charles, contractor, 25 St Gabriel
COTE CHARLES T., & CO., wholesale dry
goods, 45 St Peter
Côté Charles T., of C. T. Côté & Co., La Canar-
dière
Côté Cléophas, currier, 23 Turgeon
Côté Denis, carriagemaker, 12 Latourelle
Côté Edouard, carter, 46 D'Aiguillon
Côté Edouard, joiner, 34 St. Gabriel.
Côté Elzéar, book keeper, 55 Arago
Côté Elzéar, hotel, 142 St Valier
Côté Felix, blacksmith, 54 Richelieu
Côté Ferdinand, painter, 44 Scott
Côté François, blacksmith, cor St Antoine and
St Anselme
Côté François, laborer, 47 St Gabriel
Côté Frs. X., butcher, stall no. 7 Finlay market
Côté L. Geo. grocer, 138 D'Aiguillon, cor
Sutherland
Côté Isate, laborer, 1 Jupiter
Côté Jean, joiner, 20 St Gabriel
Côté Jean, notary, corner Scott and St John
Côté Jean Bte., carver, 30 Crown
Côté Jean Bte., joiner, 12 Scott
Côté Jean Bte., wheelwright, 3 Richmond
Côté Jean-B., butcher, Stall, no. 12 Finlay
market
Côté Joseph, culler, cor Ann and Queen
Côté Joseph, grocer, cor Latourelle and St
Claire

Côté Joseph, mason, cor St Claire and Latou-
relle
Côté Joseph, carpenter, cor King and St Roch
Côté Joseph, salesman, 11 St Olivier
COTE JOSEPH, shoemaker, 32½ Craig
Côté L. Abdon, wholesale dry goods merchant,
62½ St Peter, h 83 St Joseph
Côté Lazare, joiner, 146½ D'Aiguillon
Côté Louis, blacksmith, St Anselme
Côté Louis, cooper, 7 Octave
Côté Louis, laborer, 62 Fleurie
Côté Louis, shoemaker, 30 Artillery
Côté Michel, laborer, 161 Champlain
Côté Michel, joiner, 13 St Geneviève
Côté Moïse, joiner, cor Jérôme and Arago
Côté Mrs. Augustin, 13½ Richmond
Côté Mrs. Charles, 23 St Gabriel
Côté Mrs. Edward, 27 Nouvelle
Côté Mrs. Octave, teacher, 25 St Helen
Côté Mrs. Octave, 62 Nouvelle
Côté Mrs. Narcisse, 12 St Geneviève
Côté Mrs. Pierre, 44 St Olivier
Côté Napoléon, butcher, 9 Commissioner, stall
No. 13 New Hall, Jacques Cartier market
Côté Napoleon, of S. Côté & Son, 45 St John
Côté Narcisse, laborer, 113 Queen
Côté Naz., butcher, stall No. 16 Finlay market
Côté Nicolas, laborer, 132 D'Aiguillon
Côté Octave, carter, 25 St Helen
Côté Octave, printer, 31½ Latourelle
COTE OLIVIER, hatter & furrier, cor St John
and Palace
Côté Patient, joiner, 55 Scott
Côté Pierre, blacksmith, 6 St François
Côté Pierre, grocer, cor St James and St Ge-
neviève
Côté Pierre, laborer, 66 N D Des Anges
Côté Pierre, painter, 64 Nouvelle
COTE S. & SON, boot and shoemakers, 45 St
John
Côté Sylla, of S. Côté & Son, 45 St John
Côté Telesphore, laborer, 66 Nouvelle
Côté Théophile, laborer, 11 Latourelle
Cotnam William, ship builder, 38 St François
Cott-r John, saloon keeper, r 18 Palace
Cottrell Mrs. Maurice, 148½ Champlain
Couet Adolphe, joiner, 35½ Scott
Cuaet Pierre, boatman, 111 King
Couillard J. Philippe, p lot, 34 Fleurie
Couillard Octave, laborer, 59 St Margaret
Couillard Pierre, trader, 28 St Dominique
Coulombe Amb., shoemaker, 129 King
Coulombe Ferdinand, shoemaker, 39 Coteau
Coulombe George, tailor, 90½ St Joseph
Coulombe Mrs. Louis, 18 Ryland
Coulombe Octave, of Dubé & Coulombe, 144
King
COULTHURST NICOLAS, shipping and commis-
sion merchant and forwarder, lin seed
oils, putty and oil cakes, 6 Quebec cham-
bers, 10 St Peter and 44 St Paul, h St Foye
road
Courchère Ludger, shoemaker, cor Alfred and
Arago
Courcy Chrysostôme, sailor, cor N. D. des
Anges and St Ours
Courcy Pierre, joiner, 28½ Ann

COURRIER DU CANADA, tri-weekly, annual subscription \$4; G. Amyot, editor; L. Brouseau, proprietor and printer, 7½ Buade

COURT HOUSE, Fiset, Burroughs & Campbell, prothonotary, 37 St Lewis

COURT OF APPEALS, William E. Duggan, deputy clerk, Court house, 37 St Lewis

COURT OF SESSIONS, hon. P. A. Doucet, judge, Court house, 37 St Lewis

COURT OF THE PEACE, Denis Murray, clerk of the Peace, H. J. Pratten, deputy clerk, 37 St Lewis

Courtney Jas., inland revenue, 25 D'Artigny

Courtney James, bricklayer, 18½ St James

Courtney Jas., laborer, 148½ Champlain

Courtney John, music teacher, 9 St James

Courtney William J., laborer, 53 Champlain

Cousin Henry, laborer, 47 Artillery

COUSIN PAUL, architect and draughtsman, Union buildg, 41 St Ann, h 44½ D'Aiguillon (See adv.)

Cousins James, laborer, 295 Champlain

Couture Auguste, baker, 70 St Margaret

Couture Grégoire, joiner, cor St Anselme and St Joseph

Couture Jean, shoemaker, 61 Queen

Couture Jean, laborer, 67 Commissioners

Couture Jean, carpenter, 40 Crown cor Bélair

Couture Jean, laborer, 323 Champlain

Couture Jos., carpenter, 354 Champlain

Couture Louis, carpenter, 332 Champlain

Couture Miss Julie, 364 Champlain

Couture Mrs. François, 6 Drolet

Couture Mrs. Pierre, milliner, 17 St John without

Couture Narcisse, carpenter, 74 Commissioners

COUTURE PAUL, wholesale and retail boot and shoe manufacturer, St Valier, St. S.

Couture Rémi, clerk, 97 Richardson

Coveney Ed., grocer, cor Scott and Artillery

Coveney Francis, potashmaker, 16 Crown

Coveney Joseph, grocer, cor St Eustache and Nouvelle

Coveney Timothy, hotel, 2 Nouvelle

Coveney Miss Mary, 33½ St Valier

Coveney William, potashmaker, 7 Anderson

Cowan Joseph, upholsterer, 20 Richelieu

Cowan Thomas, bdg hse, 19 Garneau

Cowan William, 8 Collins

Cowen Charles A., trader, 47½ St Joachim

Craban Patrick, laborer, 206 Champlain

Craig Miss Margaret, milliner, 10½ St John

Craig Robert, tavern, cor Artillery and St Augustin

CRAIG THOMAS, insurance agent, cor St James and St Peter, h 12 St Stanislas

CRAWFORD ANDREW, Dow's ale bottler, cellar 18 Palace, h Arsenal

Crawford James S., of W. Crawford & Sons, 161 St John without

Crawford W. Henry, of W. Crawford & Sons, Mount Pleasant

Crawford William, of W. Crawford & Sons, 27 St Ann

CRAWFORD W. & SONS, coal merchants, 2 St Antoine and Gibb's and Crawford's wharves

Cream William, clerk, for J. McLaren & Co., 12 St Peter, h 6 Augustin, and Indian Cove west in summer

Crean Edward, conductor, 6 Lacroix

Crean Mrs. Edward, 6 Lacroix

Creighton Jas., bookkeeper, 23 D'Aiguillon

Creighton John, laborer, 254 Champlain

Cremazie Joseph C., bookseller, 12 Buade, h 46 St Ann

Cremazie Mrs. Jacques, 32 St Lewis

Crépeau Eloi, sawyer, 4 Arago

Crépeau François, ship carpenter, 33 Craig

Crépeau Napoléon, professor of music, 45 Prince Edward

Crépeau Pierre, ship carpenter, 65 King

Crepin Théophile, lumber dealer, 41½ St Ann

Crocket Mrs. Alexander, 69½ St John without

Crook Thomas, painter, 50 D'Aiguillon

Cross Henry, clerk, 13 St Angèle

Cross Mrs. George, 12 St Angèle

Cross Mrs. Thomas, 142½ Champlain

Cross William, 34 St Julia

Crôteau Alphonse, clerk, 1 St François

Crôteau Augustin, sawyer, 19 Desfossés

Crotty Thomas, laborer, 6½ St Michael

Crowder Miss Jane, 271 Champlain

CROWN LANDS DEPARTMENT, hon. Henri G. Malhot, commissioner, 11 and 13 St Lewis

CROWN OFFICE, William E. Duggan, clerk of the Crown, Court house, 37 St Lewis

CROWN TIMBER DUES OFFICE, McLean Stewart, collector, 7 Sault au Matelot

Cryan James, laborer, 50 St Eustache

Cullen Michael, trader, 3½ Craig

Cullen Mrs. James, 65½ St Paul

Cullen Mrs. Andrew, 190½ Champlain

Cullen Mrs. Thomas, laundress, 32 D'Artigny

Cummerford Mrs. Patrick, 19½ Nouvelle

Cummings Chs., shoemaker, 268 Champlain

Cummings Thomas, carpenter, 1 St Augustin

Cummings Wm., clerk, 20½ Little Champlain

Cummins Peter, blacksmith, 17 St Stanislas

Cunningham Peter, laborer, 6½ St François

Curadeau Frs. Xavier, laborer, 17 Latourelle

Curadeau François, storeman, 59 St Joachim

Curadeau François, tradesman, 64½ Nouvelle

Curadeau Nazaire, pilot, 40 Fleurie

Curran Martin, laborer, off head Queen

CUSTOM HOUSE, J. W. Dunscomb, collector, Point à Carcy

Custom's warehouse, 2 Prince of Wales

Cutter Patrick, laborer, 24 Artillery

Cutnam George, moulder, 63 Champlain

Cyre Mrs. George, trader, 8 Sous le Fort

Dagneau Grégoire, butcher, 58½ St Margaret

Dagneau Pierre, mason, 47 Richelieu

Dagle Edouard, carpenter, 71 St François

Daigle Joseph, ho'el, 5 N D des Anges

Daigle Mrs. Germain, bdg hse, Champlain market place

Daignault Pierre, printer, 3½ St Augustin

Dalairé André, roofer, 13 Alfred

Dalairé Antoine, roofer, 10 St Geneviève

Dalairé Jean, laborer, 84 Plessis

Da aire Jean Bie., carpenter, 130½ Queen

Dalairé Joseph, carter, 5 St Gabriel

Dalairé Lo

Dalairé Ma

Dalairé Pa

DALKIN I

sion men

tish Cat

building

Dalton Mrs

Daly Alfred

Daly Domi

Daly Garre

Daly J. & J

Daly James

Daly John,

Daly Patric

Dalziel C. J

Damour G

Church

Dancause E

and Dorc

Dandurand

Dane Mrs. A

Daniel Mac

Danielson

Darbishon M

Darbishon W

and St R

Darbyson J

guillon

Darby Mrs.

DARLINGTON

clothier, c

Darragh Ed

Darveau Jo

DARVEAU

Mountain

Darveau Ch

Darveau A

28½ D'Aig

Darveau Fri

Darveau Fr

Darveau; Ja

without

Darveau J

Darveau Jea

Darveau Jos

Darveau Jo

Hall Jacq

Darveau Lot

Darveau Mis

Darveau Mrs

DARVEAU

St Valier

Darveau Th

stalls Nos

Dassylva An

Dassylva An

Dassylva Do

Dassylva Do

Dassylva Ph

Dassylva Pie

Dassylva Pie

Dassylva Pie

Dassylva Pie

Dassylva Pie

Dastous Cha

Dastous Lou

Co, 2½ St

cLaren & Co.,
d Indian Cove

roix

'Aiguillon
amplain
12 Buade, h

swis

r, 33 Craig
of music, 85

65 King
; 41 1/2 St Ann
John without
guillon

rançois
esfossés
lichael

ain
NT, hon. Henri
1 and 13 St

Duggan, clerk
St Lewis

'ICE, McLean
Matelot
tache

amplain
32 D'Artigny
ouvelle

Champlain
St Augustin
le Champlain
St Stanislas
St François
17 Latourelle
9 St Joachim
64 1/2 Nouvelle
rie
1 Queen
omb, collector,

of Wales
lery

amplain
s le Fort
St Margaret
helieu

t François
s, Champlain

A. Augustin

eneviève
s
0 1/2 Queen
riol

Dalairé Louis, of Duquet & Dalairé, 63 St Joseph
Dalairé Mrs. Guilme, caretaker, 12 1/2 Couillard
Dalairé Paul, tanner, cor Desfossés and Ann

DALKIN HENRY S., lumber broker, commis-
sion merchant and agent for the North Brit-
ish Cattle Produce Company, 14 Gowen's
building, 8 St Peter, h 1 Claire Fontaine

Dalton Mrs. Jos., grocery, 223 1/2 Champlain
Daly Alfred, stonecutter, 56 Latourelle

Daly Dominick, stonecutter, 70 1/2 St Olivier

Daly Garret, cutter, 21 Richmond

Daly J. & J., traders, 28 St Famille

Daly James, trader, 28 St Famille

Daly John, trader, 28 St Famille

Daly Patrick C., 33 Garneau

Dalziel C. John, bookkeeper, 24 St Valier

Damour Geo., laborer, cor Richardson and
Church

Danceuse François, salesman, cor St Joseph
and Dorchester

Dandurand Jean Bte., painter, 92 1/2 St Joseph

Dane Mrs. James, 98 St John without

Daniel Mack, salesman, 18 Little Champlain

Danielson Nar., cabinetmaker, 5 1/2 Parke lane

Darblson Mrs. Thomas, 41 Dorchester

Darblson William, stevedore, cor St Margaret
and St Roch

Darbyson Joseph L., coachmaker, 12 D'Ai-
guillon

Darby Mrs. John, 34 Little Champlain

DARLINGTON JOHN, merchant tailor and
clothier, cor Du Fort and Buade

Darragh Edward, carter, 21 St Croix

Darveau Joseph, printer, 25 1/2 St Olivier

DARVEAU C., printer and publisher, 8 1/2
Mountain hill, h 25 1/2 St Olivier

Darveau Charles, laborer, 2 St François

Darveau A. F. Edouard, of Lépine & Darveau,
28 1/2 D'Aiguillon

Darveau François, baker, 3 St Claire

Darveau Frs., framemaker, 34 St John without

Darveau Jacques, tabacconist, 38 1/2 St John
without

Darveau J. Bte., painter, 19 St Joachim

Darveau Jean, painter, foot St Michael

Darveau Jos., joiner, 87 Latourelle

Darveau Joseph, butcher, stall No. 18 New
Hall Jacques Cartier market

Darveau Louis, mason, 78 D'Aiguillon

Darveau Miss Sophie, 68 1/2 D'Aiguillon

Darveau Mrs. Grégoire, 19 St John without
DARVEAU THEOPHILE, jun., grocer, 152
St Valier

Darveau Thop., sen., butcher, 162 St Valier,
stalls Nos. 31 and 33 Upper Town market

Dassylva Ant., shoemaker, 72 1/2 St Joseph

Dassylva Ant., sen., shoemaker, 35 St Gabriel

Dassylva Dom., jun., joiner, 37 Commissioners

Dassylva Dominique, sen., joiner, 84 Queen

Dassylva Philippe, joiner, 69 St François

Dassylva Pierre, builder, 50 1/2 St Joseph

Dassylva Pierre, cabinetmaker, 17 Côteau

Dassylva Pierre, currier, 22 1/2 Richardson

Dassylva Pierre, roofer, 45 St François

Dastous Charles, trader, 12 Dalhousie

Dastous Louis A., of Dastous, St. Laurent &
Co., 2 1/2 St Ann

DASTOUS, ST. LAURENT & CO., importers
of hardware, paints, oils, &c., 50 St Peter
(See *adv. on back cover.*)

D'Auteuil Louis, of D'Auteuil & Delisle, 51 1/2 St
Joseph

D'Auteuil & Delisle, dry goods merchants, 51
St Joseph

Dauville J. Bte., boatman, 307 Champlain

Davenport James V., contractor, 102 St John

Davidson Edward, laborer, 201 Champlain

Davidson Henry, St Foye road

Davidson Henry, baker, 27 St Eustache

DAVIDSON & HORAN, dry goods, 10 St
John without

Davidson John, baker, 82 Fleurie

Davidson Ninian, of Davidson & Horan, 10 St
John without

Davidson Thomas, clerk, 66 St Eustache

Davidson William, carter, 2 St Michael

Davis Sample, ship chandlers, 23 1/2 St Peter

Davies Richard, city missionary, cor D'Artigny
and St Julia

Davies Wm. A., treasurer's office, DeSalaberry

Davis Chs. Edmond, confectioners, 25 Grant

Davis John, laborer, 8 St Margaret

Davis Thomas, biscuitmaker, 25 Grant, h 15 1/2
St Joseph

Davis William, confectioner, 71 St Joseph, h
cor Church and St François

Davison capt. William, 3 Desfossés

Dawe & Jarvis, sailmakers, r 11 Arthur

Dawe John, of Dawe & Jarvis, 9 Fleurie

Dawe William, sailmaker, 19 St Roch

Dawson J. Thomas, bookseller, 3 1/2 S. Ursule

Dawson John, laborer, 1 Queen

Dawson Robert, laborer, 7 Arthur

Dawson Robert, laborer, 55 1/2 Champlain

Dawson am. J., shipsmith, 126 Champlain

Dawson William, laborer, 54 Artillery

Day William, joiner, 3 1/2 St Augustin

Deadly Miss Catherine, 11 Ancien Chantier

Dean Mrs. James, 98 St John without

Dean William R. cashier Stadacona Bank, 5
Palace

De Beaumont Couillard D., photographer, 97 1/2
St Joseph, h 6 Bélair

De Beaumont Romuald G., notary, 40 1/2 St Pe-
ter and 12 Craig h Crown

Débequé Nap., boatman, 12 St Peter

Débigaré Félix, gunsmith, 3 Ancien Chantier

DeBlois Alexis, carter, 25 Arago

DeBlois Alexis, carter, 5 Côteau

DeBlois Ambrose, shoemaker, 17 Richmond

DeBlois E. Joseph, advocate, 13 1/2 St Flavien, h
LaCanardière

DeBlois George H., clerk, 5 1/2 St George

DeBlois Mrs. François, 10 St Flavien

DEBOUCHERVILLE GEORGE B., clerk le-
gislative council, Parliament Buildings, Port
Dauphin

Décareau Joseph, carpenter, 25 St Valier

Dechêne Charles, laborer, 55 Scott

Dechêne Alph. A., hatter, 58 1/2 St Joseph, h 33
Ann

DECHENE FRANÇOIS M., dry goods, and
shoe store, 8 Notre Dame and 2 1/2 Mountain
hill, h 2 Mountain hill

DECHENE GEORGE MIVILLE, advocate, 16 Garden, h 58 Richelieu
 Dechène Joseph, restaurant, cor St John and St Stanislas
 Dechène Miss Adèle, dressmaker, 33 Crown
 Dechène Napoléon, grocer, cor Caron and N D des Angers
 Dechène Prudent, shipsmith, 95 Richardson
 Dechène Thomas, laborer, 2 St Augustin
 Dechène Théodore M., carpenter, 8 Crown
 Dechène W. M., cook, 17½ Richardson
 DeCourcy Jean-B policeman, 39½ Ann
 Detanjou Théop., laborer, 44 Latourville
 DEEGAN JOHN, importer of gents' furnishing goods, 1 Fabrique, h 44 St Valier
 Deegan Mrs. Daniel, 44 St Valier
 Deegan Mrs. William, grocery, cor D'Artigny and St Amable
 Defoy Charles, joiner, 21½ St Dominique
 DEFOY JOSEPH A., government clerk, 1 St Ursule
 Defoy Louis, carter, 26 Latourville
 Defoy Mrs. Etienne, corner Plessis and Claire Fontaine
 Defoy Mrs. François, 5 St Geneviève, Cape
 Defoy Mrs. Augustin, 66½ Richelieu
 Deguise Charles, M.D., physician and surgeon, 59 D'Aiguillon
 Deguise François, laborer, 8 Drolet
 Deguise Jean Bte., laborer, 28 Scott
 Deguise Mrs. Frs., 42 Artillery
 Deguise Mrs. Jacques, 55 Fleurie
 Dehay Mrs. Thomas, 67 Champlain
 DeLadurantaie Ambroise, r 1 St Mary
 DeLadurantaie J., bdg. hse., Orleans Wharf
 Delage Aug., sen., boatman, r 297 Champlain
 Delage Jean Bte., of Tessier & Delage, and secretary of Provincial board of notaries, 24½ Desfossés
 Delage Jos., water police, 58 St Joseph
 DeLagrange Charles, M. D., of Leclerc & Delagrave, cor St John and Palace
 DELAGRAVE CYRILLE, advocate and recorder, 9 Haldimand
 DeLagrange Henri, advocate, 26 St Peter, h 7½ D'Aiguillon
 DeLahaye Benjamin, confectioner, 32½ St John without
 Delamarre Samuel, merchant, 5 Dalhousie, h 15 St Geneviève
 Delaney James & Co., victuallers, stall 14 Champlain market hall
 DELANEY JOHN, dry goods, 10½ Garden
 Delaney John, ship laborer, 18 St Nicholas
 Delaney Mrs. Michael, 140 Champlain
 Delaney Mrs. W., tavern, 14 Cul de Sac
 Delaney Thimothée, laborer, 43 Lachevrotière
 DELANEY THOMAS, butcher, Champlain market
 Delaney Patrick, laborer, r 115½ Champlain
 DeLéry Gold Mining Co. (the), T. H. Mahony, acting secretary; F. Vezina, treasurer, 46 St Peter
 DeLéry hon. Alex. C., 13 D'Auteuil
 DeLéry Honoré, boatman, 3 St Valier
 Delille Alexis, carter, 101 St Olivier
 Delille Charles, carter, 63½ Richelieu

Delille Eugène, carter, 94 St Olivier
 Delille Ferdinand, pork butcher, 12 Burton
 Delille Louis, carter, 81 Richelieu
 Delille Louis, milkman, 97 Richelieu
 Delille Mrs J. Cyrille, cor St Olivier and Sutherland
 Delisle Adjutor, of D'Auteuil & Delisle, 51½ St Joseph
 Delisle Clodomire, clerk, 72 D'Aiguillon
 Delisle François, clerk, cor Scott and St Gabriel
 Delisle François, grocer, cor Scott and Plessis
 Delisle François, servant, 30 St Amable
 Delisle François X., pilot, cor Church and Richardson
 Delisle Geo., storeman, 40 St Olivier
 Delisle Geo., currier, 2½ St Gabriel
 Delisle Joseph, sergeant of police, 31 Richardson
 Delisle Moise, joiner, cor Scott and St Gabriel
 Delisle Mrs. J. Bte., cor Scott and St Gabriel
 Delisle Mrs Régis, 18 St Joseph
 DELISLE PIERRE G., printer and engraver, 1 Port Dauphin, h 28 Richelieu
 Delisle Samuel, grocer, 103 St John
 DELORIER OLIVIER, tinsmith, 35 St John without
 Delorier Olivier, jun., tinsmith, 26 St Eustache
 DEMERS & DION, flour, grain and provision merchants, St Andrew's wharf
 Demers Ferdinand, engineer, 19 St Charles
 Demers Harrison, Russell house
 Demers Honoré, hotel, 5 Finlay market place
 Demers Joseph, hotel, 64 St Peter
 DEMERS J. & BRO., flour, grain and provision merchants, St Andrew's wharf
 Demers Joseph, shoemaker, 29 Desfossés
 Demers Louis P., of Demers & Dion, Commercial, Levis
 Demers Louis, trader, 5 Finlay market place, h 42½ St John without
 Demers Mrs. Edouard, 16 Church
 Demers Thomas, haberdasher, 3 St John
 Dempsey Dom., bdg. hse, 48½ Little Champlain
 Dempsey John, laborer, 260½ Champlain
 Denancour Adolphe, shoemaker, 18 Arago
 Dénéchaud Edouard, house of Commons, 24 Church
 Dénéchaud Téléphore, P. O. caretaker and messenger, cor Buade and Du Fort
 Denis Augustin, milkman, 134 D'Aiguillon
 Denis Joseph, hotelkeeper, 51 St Peter, h 64½ Richelieu
 Denis Mrs. Joseph, 30 St Amable
 Denis Mrs. Michel, 88 St John without
 Denis Sébastien, joiner, 26 Grant
 Denis Victor, joiner, 6 Artillery
 Denis Mrs. Ths. P., trader, 9 St Augustin
 Dennery James, boatman, 12 Little Champlain
 DEPARTMENT OF GROWN LAW OFFICES, hon. L. R. Church, attorney general; hon. A. R. Angers, solicitor general, 63 St Lewis
 DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES, J. U. Gregory, agent, Old Custom house, Cul de Sac
 DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION, Dr. L. Giard, secretary, 21 St Lewis

Depoins A
 DERBY &
 steamfitt
 Derby Wi
 Joachim
 Dereen Wi
 Deroche A
 Deroche Je
 Deroche M
 Deroche M
 Deroche N
 Deroche Z
 Derome E
 Claire F
 Derome J
 Derome Je
 Derome Jo
 Derome Vi
 Derouin A
 Derouin El
 and Carc
 Derouin Et
 Derouin Ev
 Derouin Fe
 Derouin Fe
 Derouin Fr
 Derouin Fr
 Jacques
 Derouin Fr
 Derouin Fr
 Derouin Fr
 Derouin Gi
 Derouin He
 Derouin Is
 Derouin Ja
 Derouin Jan
 Derouin Je
 Derouin Jos
 Derouin Lo
 Derouin Lo
 Derouin Lo
 Derouin Mi
 Derouin Mr
 Derouin Mr
 Derouin Mr
 Derouin Mr
 Derouin Mr
 Derouin Oli
 Derouin Oli
 Derouin Pie
 Derouin Pie
 Dery Albert
 Dery Antoin
 Dery Camill
 Augustin
 Dery Edoua
 DERY ELZ
 cor St Jos
 Dery Franç
 Dery George
 Dery Honoré
 Dery Isidore
 DERY I. PI
 office stat
 Peter, h 1
 Dery Jean, 1
 Dery Jean, 1
 Dery Jean, 1
 Dery Jean B

- Burton
 i
 ivier and
 sie, 51½ St
 llon
 t and St
 nd Plessis
 able
 urch and
 Richardson
 St Gabriel
 t Gabriel
 engraver,
 15 St John
 St Eustache
 provision
 Charles
 rket place
 provision
 fossés
 n, 3½ Com-
 rket place,
 John
 Champlain
 plain
 Arago
 mmons, 24
 etaker and
 rt
 iguillon
 eter, h 6½
 out
 gustin
 Champlain
 LAW OFF-
 ice general:
 neral, 63 St
 ND FISH-
 Old Custom
 'RUCTION,
 swis
- Depeins Antoine, laborer, 3 St Claire
 DERBY & HANSON, plumbers, gas and
 steamfitters, 40 St John
 Derby William, of Derby & Hanson, 33 St
 Joachim
 Dereen Wilham, laborer, 12½ St Croix
 Deroche Augustin, joiner, 18 Richelieu
 Deroche Jean Bte., joiner, 11½ St George
 Deroche Joseph, hotel, 135 St John without
 Deroche Mrs. Ivon, 34 St Joachim
 Deroche Néré, laborer, 30 Artillery
 Deroche Zép., lumber merchant, 34 St Joachim
 Derome Edouard, joiner, 9 cor Burton and
 Claire Fontaine
 Derome J. Bte., store keeper, 8 Scott
 Derome Jean Bte., architect, 70 Richelieu
 Derome Joseph, barber, 41½ Cul de Sac
 Derome Vic., bookkeeper, 60 St John without
 Derouin Alexis, laborer, 15½ Smith
 Derouin Elzéar, confectioner, cor St Antoine
 and Caron
 Derouin Etienne, laborer, 20 Bélair
 Derouin Evariste, grocer, 32 Grant
 Derouin Ferdinand, caulker, 33 St Ours
 Derouin Ferdinand, joiner, 13 Côteau
 Derouin Frs., baggageman, 42½ St Dominique
 Derouin François, butcher, stall 3 New Hall,
 Jacques Cartier, market
 Derouin Frs., block & pumppmaker, 67½ St Paul
 Derouin François X., carter, 99 Richardson
 Derouin François X., carter, 157 Richardson
 Derouin Gilbert, sawyer, 15 Smith
 Derouin Henri, engineer, cor Queen & Crown
 Derouin Isidore, caulker, 12 Massue
 Derouin Jacques, 76 Richardson
 Derouin Jas., joiner, cor St Antoine and Caron
 Derouin Jean Bte, clerk, 62 St Valier
 Derouin Joseph, engineer, 44 Fleurie
 Derouin Louis, carpenter, 30 St François
 Derouin Louis, laborer, 27 Commissioners
 Derouin Louis, trader, 42½ Queen
 Derouin Michel, ropemaker, 22 Church
 Derouin Mrs. Charles, 21 St Olivier
 Derouin Mrs. Etienne, grocery, 32 St Joseph
 Derouin Mrs. Joseph, cor Caron & St François
 Derouin Mrs. 36 St Eustache
 Derouin Olivier, carter, 13 Smith
 Derouin Olivier, laborer, cor Queen and Ann
 Derouin Pierre, joiner, 36 St Eustache
 Dery Albert, messenger, 150 D'Aiguillon
 Dery Antoine, carter, 26 St Gabriel
 Dery Camille, hotel, cor D'Aiguillon and St
 Augustin
 Dery Edouard, laborer, 35 Côteau
 DERY ELZEAR A., advocate, 17 St Peter, h
 cor St Joseph and Ann
 Dery François X., tinsmith, 9 St George
 Dery George, carter, 15 Little St Ann
 Dery Honoré, laborer, 16 Anderson
 Dery Isidore, carter, 52 D'Aiguillon
 DERY I. PIERRE, stationer and bookseller;
 office stationery always on hand, 47½ St
 Peter, h 19 Mountain hill
 Dery Jean, laborer, 7 Burton
 Dery Jean, laborer, 38 St Gabriel
 Dery Jean, shoemaker, 12 St Helen
 Dery Jean B., restaurant, 13 N D des Anges
- Dery Jean Bte., hotel, 19 St Joseph
 Dery Joseph, hotel keeper, 18 Cul de Sac
 Dery Joseph, laborer, 12 Alfred
 Dery Joseph, painter, 30 Richelieu
 Dery Joseph, saddler, 26 St George
 Dery Jos. Edouard, clerk, 81 St John without
 Dery Louis, jun., grocer, cor Artillery and
 Lachevrotière
 Dery Louis, joiner, cor Artillery and Lache-
 vrotière
 Dery Mrs. Louis, trader, 26 St Gabriel
 Dery Mrs. François, 1 St Michael
 Dery Mrs. Raphael, 30 Richelieu
 Dery Napoléon, organmaker, 26 St Gabriel
 Dery Némésis, hotel, 7½ St Augustin
 Dery Pierre C., saddler, 24 St George, cor St
 Augustin
 Dery Raphael, joiner, 25 Richelieu
 Desbarats Wm., advocate, bds at 12 Mount
 Carmel, Cape
 Descombe François, boatman, 103 Queen
 Descombe Narcisse, tanner, 1 Dorchester
 Descroiselle Frs., boatman, cor Crown & Smith
 DESFORGES ANATOLE, agent for the Ri-
 chelieu & Ontario Navigation Co., Napoléon
 wharf, bds. at St Louis hotel, resides at 10½
 Garden
 Desjardins Antoine, laborer, 7 Ferland
 Desjarlius François, laborer, 66½ Latourelle
 Desjardins Pierre, carter, 6 Sutherland
 Deslauriers Moïse, carpenter, 162½ St François
 Deslauriers Mrs. Louis, bdg hse, 32½ St John
 Deslauriers Olivier, jun., tinsmith, 26 St Eus-
 tache
 Deslauriers Pierre, carpenter, cor Prince Ed-
 ward and Caron
 Deslauriers Stanislas, confectioner, 25 St
 Joseph
 Deslauriers Thomas, carter, 18 Commissioners
 Desnoyers Louis, boatman, 346 Champlain
 Desplats Edouard, trader, 1 Richelieu
 Desplats Victor, barber, 44½ St John without
 Desroches Appolinaire, laborer, 86½ Latourelle
 Desroches Joseph, joiner, 9 Latourelle
 Desroches Mrs. Charles, 6½ St Gabriel
 Desroches Narc., cabinet maker factory, cor
 St James and St Simon, h 44 St John
 without
 Desrochers Appolinaire, senr., laborer, 86½
 Latourelle
 Desrochers Jean Baptiste, ship carpenter, 126
 D'Aiguillon
 Desrochers Leon, jun., butcher, 88 Latourelle
 Desrochers Louis Auguste, assistant editor,
 10½ Palace
 Desrochers Honoré, salesman, 67 Richelieu
 Desrosiers Louis, shoemaker, 141½ Richardson
 Desruisseau Ferdinand, carpenter, 5 Ann
 Dessane Mrs. Antoine, music teacher, 54½ St
 John without
 De Tonnancour Miss Henriette, 31 Crown
 Devany Mrs John, 48 Little Sault au Matelot
 De Varennes Chs., joiner, 20 St Geneviève
 De Varennes Ferdinand, of Godin & De Va-
 rennes, 67 Richelieu
 Devlin John, Imperial pension officer, r 37 St
 Lewis

Devisme Leopold, provincial secretary's office, 29 St Valier
 Dewfall Joseph, laborer, 14 Drolet
 DE WOLF & POWELL, ship brokers and general commission merchants, 16 St Peter
 De Wolf William H., of De Wolf & Powell, Bardfield, St Lewis road
 Diamond Mrs. Mathew, 44 St Lewis
 Dick John, portwarden, Victoria chambers, cor St Paul and St Peter, h cor St John and St Geneviève
 Dickey John, sawyer, 2 Stewart
 Dickey captain Mathew, 104½ D'Aiguillon
 Dickey captain Robert, 1 Smith
 Dickinson Wm., music teacher, 16 St Angèle
 Dickson Mrs. Ed., laundress, 18½ St Croix
 Dignan Patrick, laborer, 282 Champlain
 DIGNARD P. & CO., com merchants and general agents, manufacturers of cider, ginger, ale aerated waters and general bottling business, cor St Charles and Bath
 Dignard Philippe, of P. Dignard & Co., St Valier St S
 Dillan Charles, laborer, 42½ Little Champlain
 Dillan Mrs. James, 111 Champlain
 Dinelle Ed., ship carpenter, 59 Artillery
 Dinelle Mrs. Honore, 40½ Nouvelle
 Dinelle Zéphirin, printer, 40 Nouvelle
 Dinnan George, butcher, 46 Nouvelle
 Dinning Henry, ship builder, saw mill, 349 office, 388 Champlain, h 34 Grande Allée
 Dinning James, of Dinning & Webster, 3½ Mount Carmel, Cape
 Dinning Mrs. boarding house, 170 Champlain
 DINNING & WEBSTER, ship agents, and ship chandlers, cor St Antoine and St Peter
 Dionne Abraham, laborer, 20 Richardson
 Dion Alfred, joiner, 9 Parke lane
 DION ALPHONSE, grocer, 14½ St John without
 Dion Alphonse, salesman, 147 St Joseph
 DION ARTHUR, grocer, wine and liquor dealer, cor Crown and Desfossés, h 56½ Desfossés
 Dion Augustin, ship carpenter, 87 Queen
 Dion Aurelien, clerk, 2 St Famille
 Dion Charles E., of J. Dion & Son, 16 Mountain hill
 Dion Clovis, sawyer, 6 Craig
 Dion Cyrille, keeper of Dorchester bridge, f Craig
 Dion David, baker, 3 Church
 Dion Elzéar, clerk, 11 Alfred
 DION ESIQUE, saloon, 3 Sault au Matelot
 Dion François, laborer, 7 Craig
 DION FRANCOIS-XAVIER, of Demers & Dion, and treasurer Pilot's office, 24½ St Margaret
 Dion Frs.-X., ship carpenter, 96 St Joseph
 Dion George, watchmaker, 8 Little Champlain, h 25 Ganeeau
 Dion Honoré, blockmaker, 33 King
 Dion Honoré, carter, 119½ Queen
 Dion Jacques, carter, 19 Queen
 Dion Jacques, stevedore, 309 Champlain
 Dion Jean Bte., pilot, 9 St Margaret
 Dion Jean Bte., custom officer, 72 Desfossés

Dion Jean, laborer, 31 Arago
 Dion Jean-Bte., rigger, 24 Prince Edward
 Dion Jean, ship carpenter, 126 Queen
 Dion Jean-Baptiste M., grocer, cor St Joseph and St Geneviève, h 14 St Geneviève
 Dion Joachim, carter, 44 N Des Anges
 Dion Joseph, baker, 58 Desfossés
 Dion Joseph, joiner, 127 King
 Dion Joseph, of J. Dion & Son, 16 Mountain hill
 Dion J. Philéas, of Martin Dion & Co., Sauvageau
 Dion J. & Son, dry goods, 16 Mountain hill
 DION LOUIS L., assistant editor of "Le Journal de Québec," 99 St John without
 Dion Louis, physician and surgeon, 55½ St Joseph
 Dion Martin & Co., flour and provision merchants, Champlain market place
 DION MISS ZELIA, milliner and dress maker, 2 St Helen
 Dion Mrs. Edouard, 29 Queen
 Dion Mrs. François, grocery, 24 Latourelle
 Dion Mrs. Joseph, 74 Queen
 Dion Mrs. Pierre, 25 Grant
 Dion Nazaire, laborer, 156 Richardson
 Dion Philippe, milkman, 51 Commissioners
 Dion Pierre, laborer, 10 Octave
 Dion Théodorice, bailiff, 9 Couillard
 Dion Thomas, laborer, 3 Henderson
 Dionne Antoine, laborer, 3½ Grant
 Dionne Didier, dry goods, 15 Mountain hill, h Littler Champlain stairs
 Dionne Augustin, ship carpenter, r 307 Champlain
 Dionne Napoléon, mail conductor, bds at 15 Couillard
 Dionne Fortuné, 15 Mountain hill
 Dionne Joseph, water police, Renaud's building, foot Prince Edward
 Dionne Louis Joseph, clerk, 33 Dorchester
 Dionne Narcisse, physician, 7 St Joseph
 Dionne Théophile, laborer, r 59 Richardson
 Dionne Telesphore, joiner, 16 Latourelle
 Dispensary of Ladies of Charity, 3 St Olivier
 District paymaster's office, captain W. H. Forrest, district paymaster, (ex Royal engineer office) St Lewis
 Dixon Robert, messenger, bds at 12 St Lewis Amable
 DOBELL R. R. & Co., timber merchants, Quebec Fire Assurance building, 30 St Peter
 Dobell R. R., of R. R. Dobell & Co., Beauvoir, St Lewis road
 Dobbin Mrs. Thomas, 6 Montcalm building, St Dobbin Patrick, custom house, 43 D'Aiguillon
 Dobbin Patrick, plumber, 44½ D'Aiguillon
 Dobson John, laborer, 6½ St Paul
 Doddridge Henry, laborer, 25 St Dominique
 Doddridge John, 61 St Joachim
 Doherty John, laborer, 84½ Champlain
 Doherty Mrs. James, 40½ Little Champlain
 Doherty Mrs. James, 20½ Cul de Sac
 Doherty Mrs. Martin, 68 Champlain
 Doherty Thomas, baker, 169 Champlain
 Doherty William, policeman, r 12½ Drolet
 Dolbec Charles, laborer, 18 Scott

Dolbec
 Dolbec
 Dolbec
 Dollar d
 Domtiro
 Upper
 Dominey
 Joach
 DORMIN
 KITS
 buildi
 Ann,
 Joseph
 Dompier
 Dompier
 Dompier
 Dompier
 Dompier
 Donaght
 Donalds
 Donalds
 Donati E
 Donati J
 Donati M
 Donnelly
 Donnelly
 Donnelly
 Donohue
 Donaghu
 Donagan
 Donnelly
 Donohue
 DONOHUE
 John v
 Donohue
 Donovan
 Artiller
 Donovan
 Donovan
 Dorion J
 John v
 Doran De
 Doran Ja
 Doran Ja
 Doran Jo
 Doran Ma
 Doran Pa
 Doran v
 market
 Doré Alb
 Doré Et.,
 Doré Jose
 Doré Laza
 Doré Nar
 Dorion E
 Dorion Fr
 DORION
 DORION
 St Fran
 Dorion P
 Dorney M
 Dorval A
 DORVAL
 Appeals
 guillon

ward
n
St Joseph
ève
nges
Mountain
o., Sauva-
ain hill
" Le Jour-
ut
n, 55½ St
ision mer-
ess maker,
urelle
on
sioners
tain hill, h
307 Cham-
bds at 15
ud's buil-
chester
seph
hardson,
relle
St Olivier
W. H. For-
l engineer
2 St Lewis
merchants,
30 St Peter
Co., Beau-
uilding, St
'Aiguillon
quillon
ominique
in
mplain
o
plain
Drolet

Dolbec Edouard, St Valier
Dolbec Honoré, pilot, 21 Little Champlain
Dolbec Mrs Charles, 75 Richelieu
Dollard Michael, laborer, 61½ St Paul
Dombrowski Edward, butcher, stall No. 10
Upper Town market
Dominey Mrs. James, cor St. Eustache and St
Joachim
DOMINION TELEGRAPH CO., George A.
Kitson, manager, 21½ St Peter, Masonic
building, Russell house cor Garden and St
Ann, Parliament building in winter. & 44 St
Joseph opp. Savings bank. (See adv. next page)
Dompierre Cyprien, caulker, 113 King
Dompierre Eustache, caulker, 164 King
Dompierre Ferdinand, caulker, 60 Richardson
Dompierre François, jun., joiner, 160 King
Dompierre François, sen., laborer, 162 King
Dompierre Michl., carp nter, 56½ Fleurie
Donaghue Pet-r, 9 St Famille
Donaldson Alfred, engineer, 33 Crown
Donaldson Aug., ship carpenter, 35½ Scott
Donaldson Augustin, cooper, 6 Grant
Donati Elie, painter, 20 St Gabriel
Donati Joseph, jeweller, 2½ St John
Donati Mrs. Pierre, 24 Buade
Donnelly John, boatman, 293 Champlain
Donnelly John, laborer, 74 Champlain
Donnelly Patrick, laborer, r 9 Garden
Donohue Thomas., grocer, 166 Champlain
Donaghue Peter, 9 St Famille
Donagan Joseph, laborer, 94 Artillery
Donnelly John, laborer, 293 Champlain
Donohu Miss Ellen, 14 St John
DONOHUE THOMAS D., dry goods, 14 St
John without
Donohue W., clerk, cor Crown and Commiss'rs
Donovan Michael, laborer, cor Bertheiot and
Artillery
Donovan Mrs. James, 34½ Little Champlain
Donovan Patrick, laborer, 67 Champlain
Dorion Joseph, of Christin & Dorion, 45 St
John without
Doran David, laborer, 195 Champlain
Doran James, laborer, 216 Champlain
Doran James, timbertower, 199 Champlain
Doran John, laborer, 62½ Champlain
Doran Martin, shoemaker, 42 Champlain
Doran Patrick, butcher, 442 St Dominique
Doran William, victualler, 32 Champlain
market, h 13 St Roch
Dore Albert, wheelwright, 150 D'Aiguillon
Doré Et., shipcarpenter, 48½ D'Aiguillon
Doré Joseph, carter, 94 St Olivier
Doré Lazare, sergt. police, 67 Fleurie
Doré Narcisse, carter, 86 St Olivier
Dorion Edouard, joiner, 13 St Anselme
Dorion François X., carpenter, 26 Richardson
DORION ISAAC, builder, 86 St Valier
DORION LOUIS EUGENE, city treasurer, 1
St François, Cape
Dorion Pierre, stonecutter, 2½ St Joseph
Dorney Mrs. John H., 4 Lacroix
Dorval Alfred, carter, 77½ Latourelle
DORVAL AUGUSTIN, clerk of the Court of
Appeals, Court House, St Lewis, h 104 D'Ai-
guillon

Dorval George, culler, 8 St Croix
Dorval Jean, shoemaker, 56 Latourelle
Dorval Jean, carter, 95 St Olivier
Dorval Jean Baptiste, 2 St James
Dorval Joseph, carter, 93 St Olivier
Dorval Philippe, culler, 31 St Joachim
Dorval Philippe, shoemaker, 13 Parke lane
Dorval Philippe, shoemaker, 1½ Desfossés
Dorval Pierre, laborer, cor Latourelle and Su-
therland
Dostie Edouard, jun., baker, 51 Desfossés
Dostie Edouard, sen., 42 St Joseph
Doucet Eusèbe, ship carpenter, 40 Arago
Doucet J. Eugène, advocate, 10½ St Flavien
Doucet Eug., hardware, 4½ Laval
DOUCET HON. P. A., judge of the sessions of
the peace and commissioner for Quebec Pro-
vincial police, 14½ St George
Douglas James, clerk, 43½ D'Aiguillon
Douglas John, caretaker, 24½ Fabrique
Douglass John, policeman, 9½ Fleurie
Douglas Mrs. James, 26 St Angèle
Douglas Mrs. Walter, St Foye road
Douglas rev. James, 12 Gowen's building, 8
St Peter
Downing Mrs Phillip, trader, 27½ Little Cham-
plain
Downey John, laborer, 8 St Gabriel
Downey Mrs. Thomas, 268½ Champlain
Doyer Augustin, laborer, 305 Champlain
Doyer Augustin, jun., laborer, 66 Richmond
Doyer Augustin, sen., plasterer, 64 Richmond
Doyer François, laborer, 64 Richmond
Doyer Joseph, laborer, 64 Richmond
Doye James, laborer, 174½ Champlain
Doyle James, laborer, 254 Champlain
Doyle John, laborer, 14 Drolet
Doyle John, notary, Commercial chambers, 19
St Peter, h 7 St Angèle
Doyle Michael, tailor, 50 Little Champlain
Doyle Miss Garret, servant, 16 St Michael
Doyle Mrs. John, 171 Champlain
Doyle Mrs. John, 40 St Eustache
Doyle Mrs Phillip, 21½ St Julia
Doyle Mrs. Thomas, trader, 199½ Champlain
Doyle Patrick, clerk, 7 St Angèle
Doyle Thomas, blacksmith, 225½ Champlain
Doyle William, brewer, 26 St Margaret
Downey Mrs. Thomas, 268½ Champlain
Drapeau George, boatman, cor Assurance and
Henderson
Drapeau Mrs., r 49 Commissioners
Drapeau Mrs. Pierre, trader, 2½ Belleau
Draycott Mrs. Wm., toys, 12 St John without
Drill shed, Robert Roussel, keeper, Grande
Allée, St Lewis road
Driscoll James, carter, 2 St Eustache
Driscoll Daniel, livery stables, 27 St Lewis, h
Grande Allée, St Lewis road
Drolet Abraham, messenger, Court House, 37
St Lewis
Drolet Achille, ship carpenter, 6 Colomb
Drolet Adélar, painter, 19½ Latourelle
Drolet Albert, bookkeeper, 105 Richelieu
Drolet Alexandre, joiner, 2 St Dominique
Drolet Augustin, saddler, 78½ Latourelle
Drolet Augustin, tailor, 100 St Olivier

OFFICES

OF THE

DOMINION TELEGRAPH COMPANY.

Acton	Durham	Montreal, 24 Jacques	Quebec, Russell House
Adams	N. Y. East Templeton	Cartier Square	St. Rochs
Alma	Edgar	160 St James St.	Parliament Bldg
Almonte	Edwardsburg	388 Craig St.	Quito
Allanburg	Elora	St Lawrence Hall	Renfrew
Angus	Ethel	St. Gabriels Market	Richmond Hill
Arnprior	Fergus	Pt. St. Charles	River du L up (en haut)
Arthur	Flesherton	Mansion House	River des Prairies
Arthur Station	Forrest	Bonaventure St.	Riversdale
Aurora	Fenelon Falls	Montebello	alem
Alisa Craig	Fordwick	Mooretown	andpoint
* Alexandria Bay	N. Y. Galt	Morristown	N. Y. Andy Creek
Aylmer	Gananoque	Morristown	arnia
Aultsville	Gatineau Bridge	Mount Forest	seaforth
Back River	Georgetown	Station	Shak-peare
Barrie	Gorrie	Mount Pleasant or Mo	Sh-iburne
Bath	Glencoe	hawk	Smith's Falls
Bathurst	Goderich	Manchester	Simcoe
Beachburg	Harbour	Napanee	Stayner
Beaverton	Grafton	Newcastle	stirling
Bellefleur	Greece's Point	New Hamburg	Stratford
Berlin	Greenville	New Lowell	strathroy
Berville	Grimby	Newmarket	St. Andrews
Berthier	Gronclines	Niagara	St. An's Bout de L'Etie
Blythe	Guelph	Niagara, * Queen's Royal	St. Anne de la Perade
Bobcaygeon	Hagarville	Hotel	St. Catharines
Bolton	Hamilton	North Nation Mills	St. Catharines, Welland
Bord-A-Rouffe	Hamilton Wharf	Norwood	House
Bothwell	Hamilton-Anglo	New Haven	N. Y. St. Eustache
Bowmanville	American Hotel	Oakville	St. Hermas
Bradford	Hamilton, 19 King St.	Ogdensburg	N. Y. St. Mary's
Brampton	East	North Railway	St. Thomas
Bramford	Hammond	N. Y. Depot	St. Vincent de Paul
Brentwood	Hanover	Omeme	St. Jeanmerstown
Brighton	Harrison	Orangeville	St. Omer de Neuville
Brockville	Harrison Station	Orangeville Station	Terrebonne
Brooklin	Hastings	Orillia	Thame-v-le
Buckingham	Hespeler	Oshawa	Thornbury
* Buckingham Wharf	Holstein	Oswego	N. Y. Thornhill
Buffalo	N. Y. Hull	East Side	N. Y. Thorold
Burrills Rapids	Ingersoll	Midland Ry.	N. Y. Three Mile Bay
Brussels	Ingersoll Dairy House	Ottawa	Three Rivers
Bristol	Iroquois or Matilda	Russell House	St. Joseph's
Campbellford	Jacques-Cartier Mills	Wellington St.	College
Cannington	Jarvis	York t	Thurso
Carleton Place	Joliette	Owen Sound	Toledo
Carronbrook	Kemptville	Station	Toronto
Cap Sante	Kincardine	Pakenham	Corner Bay and
Cape Vincent	N. Y. Kingston	Paris	Front Streets
Carrillon	Kleinburg	Papineauville	Rossin House
Champlain	Lachine	Parkhill	Queen's Hotel
Charleston	Lancaster	Perth	Queen's Wharf
Chatham	Lindsay	Peterboro'	Mansion House
Chatsworth	Listowell	Petrolia	Union Block
Clayton	N. Y. Little Britain	Pembroke	roto Street
Clayton Johnsons	London	Pictou	65 York St
Clifton	N. Y. Tecumseth House	Point Edward	Johnson House
Clinton	unatic Asylum	Pt. Lambton	Observatory
Clonton	Lilleys Corners	Pt. Perry	Trenton
Colbourg	Lucon	Point aux Trembles	Teeswater
Colborne	Lucknow	Point Claire	Station
Collingwood	Lyn	Portage du Fort	Trowbridge
Cornwall	Mal land	Port Colborne	Tilsonton
Cornwall foot of Canal	Markdale	Port Dalhousie	Waldemar
Coteau Landing	Massey	Port Dover	Wales
Consecon	Manilla	Port Hope	Walkerston
Courtwright	Masson College	Port Robinson	Wallaceburg
Clarendon Centre	Meaford	Port Stanley	Waterloo
Cladonia	Mexico	N. Y. Prescott	Waterfor
Dechambault	Mitchell	reston	Watford
Detroit	M Millbrook	Nilaski	N. Y. Welland
Detroit, No. 16 Woodway	Millicreche	Portneuf	Wellington
AV	Milpriet	Palmarston	Wellington Squares
* Dickinson's Landing	Mono Road	Port Burwell	Weston
Dresden	Montreal	Quebec	Weston Station
Dundalk	Brewsters Bridge	Masonic Building	Whitby
Dundas	Canal Basin	Street	Wilder
Dunroon	Corn Exchange	Upper Town	Wilkesport

DRO

Windsor.
Wingham
Woodbrid
Woodstooc

the Parlia

Drolet Ch

Drolet Die

Drolet Eu

Drolet Frs

Drolet Fr

Cartier

Drolet Fr

Drolet Ga

Drolet Ge

Drolet Ge

Drolet Ge

Drolet Hg

Familie

Drolet Jac

Drolet J. A

Drolet Jac

Drolet Jac

Drolet Jac

market

Drolet Je

Cartier r

Drolet Je

Drolet Je

Drolet Je

Drolet Jose

Drolet Jose

DROLET A

baker, 4

Drolet Jos

Drolet Jose

Drolet Jos

Drolet Le

Drolet Le

D des A

Drolet Lou

Drolet Lou

Drolet Lou

Drolet Lou

Drolet Lou

Berthelo

Drolet Lou

Drolet Lou

Drolet Lou

Windsor.....0	Wyoming.....0	Walton.....0	Yorkville.....0
Wingham.....0	Watertown.....N. Y	Wroxeter.....0	
Woodbridge.....0	Watertown, Woodruff.....0	Winthrop.....0	
Woodstock.....0	House N. Y.....0	Williamsford.....0	

WITH CONNECTIONS TO

ALL PARTS OF THE UNITED STATES.

OFFICES are also opened in the Parliament Buildings at Ottawa, Quebec and Toronto, during the Parliamentary Sessions.

THOMAS SWINYARD,

Gen. Manager.

Drolet Charles, carpenter, 22 Arago
 Drolet Désiré, milkman, 130 D'Aiguillon
 Drolet Dieudonné, laborer, 44 Richmond
 Drolet Eugène, tailor, 42 St John without
 Drolet Frs., trader, cor St Claire and St Olivier
 Drolet François, butcher, stall No. 15, Jacques Cartier market
 Drolet François X., machinist, 3½ Dalhousie
 Drolet Gaspard, auditor of province, 7 Collins
 Drolet Geo., grocer, cor St Margaret and Craig
 Drolet George, hotelkeeper, 14 Grant cor Queen
 Drolet George, tinsmith, 38½ St Joseph
 Drolet Honoré, laborer, 84 Richelieu
 Drolet Ignace J., clerk, cor St Joachim and St Famille
 Drolet Jacques, carter, 88 Queen
 Drolet J. Alph., barber, 59½ St John without
 Drolet Jacques, carter, 18 Dégigny
 Drolet Jacques, caulker, 109 Prince Edward
 Drolet Jacques, photographer, 22 Couillard
 Drolet Jean, butcher, stall No. 19 Champlain market
 Drolet Jean, butcher, stall No. 7 Jacques Cartier market
 Drolet Jean Bte., carpenter, 3½ St Peter
 Drolet Jean, carter, 27 St Gabriel
 Drolet Jean Bte., joiner, 4½ Richmond
 Drolet Jean Bte., joiner, 64 Prince Edward
 Drolet Jean Bte., laborer, 55 Latourelle
 Drolet Joseph, 345 Champlain
 Drolet Joseph, blacksmith, 136 Queen
 Drolet Joseph, carpenter, 22 Jérôme
 DROLET JOSEPH, dealer in groceries and baker, 42 St George
 Drolet Joseph, laborer, 28 St Geneviève
 Drolet Joseph, laborer, 8 Lachevrotière
 Drolet Joseph, laborer, 24 St Gabriel
 Drolet Jos., shipcarpenter, 65 Commissioners
 Drolet Léon, joiner, r 115 St Olivier
 Drolet Léon, shipcarpenter, cor Caron and N D des Anges
 Drolet Louis, baker, 41 Scott
 Drolet Louis, baker, 43 Scott
 Drolet Louis, carter, 109 D'Aiguillon
 Drolet Louis, clerk, 48 St Olivier
 Drolet Louis, grocer, cor St Margaret and Berthelot
 Drolet Louis, joiner, 60 Latourelle
 Drolet Louis, joiner, 65½ Artillery
 Drolet Louis, joiner, 6 Colomb

Drolet Louis, laborer, 7 St Peter
 Drolet Louis, trader, 6 Nelson
 Drolet Marie, charwoman, 72 Richelieu
 Drolet Michel, carpenter, 25½ Arago
 Drolet Miss Emilie, grocery, cor Latourelle and St Claire
 Drolet Miss Mathilde, dressmaker, 43 Scott
 Drolet Misses Emilie and Louise, seamstress, 69 N D des Anges
 Drolet Mrs. Charles, 19 St Ursule
 Drolet Mrs. François, 77½ Latourelle
 Drolet Mrs. François X., 4 St Claire
 Drolet Mrs. Jacques, 5 St Peter
 Drolet Mrs. Joseph, tavern, 414 Champlain
 Drolet Mrs. Raymond, restaurant, 8 St John
 Drolet Napoléon, joiner, 96 King
 Drolet Napoléon, joiner, 112 Richelieu
 Drolet Narcisse, carter, 8 Sutherland
 Drolet Narcisse, salesman, 87 St Olivier
 Drolet Ol., jun., flour dealer, 24 St Joachim
 Drolet Olivier, sea., flour dealer, 27 St John
 Drolet Olivier, laborer, 68 Richelieu
 Drolet Philippe, joiner, 18 St Geneviève
 Drolet Philippe, policeman, 12 Artillery
 Drolet Philippe, statuary, 24 St Augustin, and r 2 St Antoine
 Drolet Pierre, carpenter, 8½ Jérôme
 Drolet Pierre, machinist, 19 Prince Edward
 Drolet Raymond, hotel, 34½ St John without
 Drolet Stanislas, grocer, 38 St John without
 Drolet Zaphirin, blacksmith, 18 Crown
 DROUIN FRANÇOIS, ropemaker, Hedleyville, St Charles village
 Drouin Frs. X., advocate, 27½ St Peter, h 44 St Joseph
 Droy Daniel, trader, cor Artillery and St Michael
 Druhan John, laborer, 190½ Champlain
 DRUM CABINET Manufacturing Company, A. Joseph, president, A. Thomson, vice-president, W. Drum, manager, S. W. Drum, secretary, Little River St Charles, office 103 St Paul
 Drum Isaac, cabinetmaker, 13½ St George
 Drum Mrs., 132½ Champlain
 Drum Samuel W., sec. of the Drum Cabinet Manufacturing Company, 14 St Famille
 DRUM WILLIAM, manager of the Drum Cabinet manufacturing company, Belvedere park, St Lewis road

- is
seine and
- own mar-
- T. market
Québec, 5
- lier
- hats, raw
ark work
Fort, h 11
- r and St
- d furrier
Fabrique,
- ivelle
- rier and
ork and
John
22 St Ga-
- ist, 77 St
- tière and
- Co., 26 St
- r and St
- rown and
use, 37 St
- N D Des
- plain
ique
ine
- t
Joseph
Nicholas
- Dumas Ga-pard, laborer, 10 Ancien Chantier
Dumas Loui, tailor, 7½ St John without
Dumas Louis, tailor, 5½ St Joseph
Dumas Mrs. Pie-re, tailoress, 8 St Flavien
Dumas Trefflé, foreman, cor Bélair and Dor-
chester
Dumlin Launcelot B., trader, 87 Scott
Dumont Gaspard, laborer, 9 Ancien Chantier
Dumont Norbert, tailor, 35 Crown
Dumontier François X., storeman, 27 Ann
Dumontier François X., storeman, 29 St Gabriel
Dumontier George, cooper, 53 Fleurie
Dunagan Joseph, laborer, 9½ Artillery
DUNBAR JAMES, Q. C., registrar vice admi-
rality court, 1 St Lewis cor Des Carrières, Cape
Dundon James, laborer, 61 St Paul
Dundon Miss Mary A., teacher, 9 St Roch
Dundon Miss, teacher, 50 Little Champlain
Dundon Miss Susan, school teacher, 9 St Roch
Dunlevie G. G., surveyor and draughtsman
crown land capt, 11 St Lewis
Dunlevy Mrs. Daniel, 33 St Paul
DUNN BROTHERS, lumber merchants and
brokers 15 St Peter
Dunn Charles, painter, 9 Lachevrotière
Dunn Denis, laborer, 4 St Charles
Dunn James, clerk, 44 Grande Allée
Dunn John, coachman, 4 D'Artigny
Dunn John, 5 Prevost
Dunn John, jun., soapmaker, cor Dorchester
and St Antoine, h 123½ St John without
Dunn John, sen., 123½ St John without
Dunn Logie H., of Dunn Brothers, resides in
Isle d'Oréans
Dunn Mrs., 132½ Champlain
Dunn Michael, stevedore, 426 Champlain
Dunn Stuart H., of Dunn Brothers, resides in
Isle d'Oréans
Dunn Timothy H., of Dunn Brothers, resides
in Isle d'Oréans
DUNSCOMB J. W., collector of customs, next
to Monument des Braves, Laval, St Foye
road
Duperré Sigefroy, shoes, 328 Champlain
Dupont Edouard, butcher, 118 Richardson
Dupont Jacques, trader, 12 Grant
Dupont J. Bte., butcher, 101 Richardson
Dupont Joseph of Plante & Dupont, St Olivier
Dupont Moïse, clerk, 28 St Eustache
DUPRAS, DELAGRAVE & Co., real estate
agents and brokers, 26½ St Peter
Dupras Ulger, of Dupras, Delagrave & Co., re-
sides in Montreal
Dupras Stanis., ship carpenter, 97 Richardson
DUPUIS ALPHONSE B., grocer, wine and
liquor dealer, 35, h 21 Craig
DUPUIS ANTOINE, trader, 10, 11, 12, Fin-
lay Market, h 161 Queen
DUQUET & Co., manufacturing watch-makers
and jewellers, 1 Fabrique, and 63 St Joseph,
(see adv. on front cover)
Duquet Cyrille, of Duquet & Co., and of Du-
quet & Dalairé, 1½ Fabrique
Duquet & Dalairé, watchmakers, 63 St Joseph
Duquet J. Norbert, printer, 88 St John without
Duquet Louis, blacksmith, 22 St George
Duquet Mrs. Ferdinand, 37 D'Aiguillon
Durand Abraham, 17 D'Aiguillon
Durand Ferdinand, of F. Durand & Co., 2 St
Stanislas
DURAND F. & Co., machinists and dealers in
sewing machines, 35½ St John, machine
shop, 28½ Craig
Durand Louis, roofer, cor St Anselme & Prince
Edward
Durand Pierre, silverplater, 8½ St Nicholas
Durand Miss Marie, seamstress, 9 Scott
Duret Paul, laborer, 314½ Champlain
Durkin John, clerk, 36 St Eustache
Dusault David, mason, 63½ St John without
Dusault Edouard, clerk, 79 St John without
DUSAULT FRANÇOIS, M. D., physician and
surgeon, 78 D'Aiguillon
Dusault François, trader, 36½ St John without
Dusault Frs. X., of B. Houde & Co., 80 Riche-
lieu
Dusault Frs. X., mason, cor St Joachim and
St Augustin
Dusault Jean Bte., ca-penter, 88 Richardson
Dusault Louis, milkman, 87 Richelieu
Dusault Louis, trader, 87 Queen, stall 18 Jac-
ques Cartier market
Dusault Mrs Jean Bte., 41 Richelieu
Dussault Napoléon, trader, 27 Fleurie, stall,
no. 7 New Hall, Jacques Cartier market
Dusault Prosper, laborer, 35 Dorchester
DUSAULT WILBROD, dry and fancy goods,
40½ St John without, h 80½ D'Aiguillon
Duval Edm. H., shipping agent, Dean's build-
ing, 40½ St Peter, h 5 Collins
Duval Eugène, jun., shoemaker, 63 Artillery
Duval Eugène, sen., joiner, 63 Artillery
Duval François, laborer, 66 St Margaret
Duval hon. John F., 28 St Lewis
Duval Jean, laborer, 281 Champlain
Duval Louis, ship carpenter, 277 Champlain
Duval Mrs. laundress, 10 Richmond
Duval Pierre, fire brigade, 50 Little Sault au
Matelot
Dwyer Michael, laborer, 21 Richardson
Dwyer Patrick, grocer, 266 Champlain
Dyer Wm., of Glover, Fry & Co., 4 St George
Dyres Jos., artist, 19 St John
Eaton George, laborer, 55 Champlain
Far-y Michael D., cutter, 4 St Dominique
Barwicker Wm., rigger, 10 Little Champlain
East Hubert, joiner, 43 Richmond
Eaton Henry, cook, 24½ St Margaret
Ecole de Réforme, cor Berthelot and St Amable
Edgar Mrs. John, 18 Drol-t
Edgo William E., agent, 51½ St Valier
Edgell Alfred, waiter, 9 St Roch
Edgiew Miss Sarah, seamstress, cor Fleurie and
St. Peter
Edward James, stevedore, r 221 Champlain
Edwards Robert, laborer, cor D'Artigny and
Artillery
Fgll Henry, barber, 51½ St Paul
Elie dit Breton Frs. X., laborer, 4½ Arago
Elie dit Breton Gabriel, laborer, 15 Nelson
Elliott John, boatman, 376 Champlain
Elliott Robert, laborer, 339 Champlain
Elliott William, of Tozer & Co., Colbrook
place, St Valier

Farrell Phillip, laborer, 161 Champlain
 Faucher André, joiner, cor Queen and Dorchester
 Faucher François, carpenter, 70 St Joseph
 Faucher François, 134 D'Aiguillon
 Faucher François X., joiner, 106 King
 Faucher François X., ship carpenter, 6 Jesuits
 Faucher Jean., laborer, 3 Jesuits
 Faucher Joseph, carter, 116 Richelieu
 Faucher Jos., merchant, 20½ Little Champlain
 Faucher Léandre, carter, 10 Ryland
 Faucher Miss Catherine, dry goods, 28½ St John without
 Faucher Miss Henriette, seamstress, 24 Commissioners
 Faucher Narcisse C., high constable, Court house, h cor St Helen and Carleton
 FAUCHER DE ST MAURICE NARCISSE, gov. clerk, 26 St Geneviève
 Faucher Philippe, carpenter, 7 Belair
 Favron Jean, mason, 96 Latourelle
 Favron Louis, laborer, 110 St Olivier
 Favron Olivier, laborer, 57 Latourelle
 Fawcett Patrick, carter, 28 Lachevrotière
 Fecteau Charles, clerk, 34½ St John
 Fecteau Damase, keeper of Laval University, 13½ St George
 Fecteau Jacques, grocer, 90 St Olivier
 Fecteau Mrs. Jacques, 2 Berthelot
 Fecteau Paul, laborer, 67 Champlain
 Fecteau Romain, laborer, 25 St Gabriel
 Feehan Wm., laborer, 16 Little Champlain
 Feeney Michael, 63½ Champlain
 Feeney Michael, laborer, 296 Champlain
 Feigh James, laborer, 11½ Little Champlain
 Feigh Patrick, laborer, 84 Champlain
 Feild Mrs Susannah, 5½ Déléigny
 Feltus John, groom, 17½ St Stanislas
 Feore James, culler, 2½ St Ursule
 Feore Patrick, stevedore, 199 Champlain
 Ferguson Robert, confectioner, 77½ St Paul
 Ferguson George, shoemaker, 5½ St James
 Ferguson John, laborer, 197 Champlain
 Ferguson Mrs. Joseph, 4 St Michael
 Ferland Augustin, laborer, 135 King
 Ferland Louis J., 35 Richardson
 Ferland Narcisse, carter, 70 Richardson
 Ferland Paul, joiner, 63 Queen
 Ferland Sévère, joiner, cor Crown and Queen
 Filion Frederick, laborer, 14 Belair
 Filion Jean-Bte., shoemaker, 39 St Paul
 Filion Jean, laborer, 33 St Paul
 Filion Napoléon, flour merchant, 21 Desfossés
 Filion Philéas, trader, 32½ Richardson
 Filion Philéas, grocer, 48 Richardson
 Finlay Asylum, Mrs. Richardson, matron, St Foye road
 Finn Miss Jane, teacher, 5 Barrack
 Finn William, policeman, cor St Augustin and St Amable
 Finnigan J., blacksmith, 161 Champlain
 Finnigan Thomas, laborer, 61 St Paul
 Fire alarm telegraph office, L. P. Brunelle superintendent; G. Nor-au and O Bégin, assistants, cor Ursuline lane and St Ursule

Fire Brigade station No. 2, Patrick O'Farrell fire brigade, Gorman Mathew, fire brigade, Keddy John, fire brigade, St Ursule
 Fire Department, Léon Lemieux, chief, City hall, 48 St Lewis cor St Ursule
 Firm William, policeman, 23 Nouvelle
 Fiset Antoine, stevedore, 159 Richardson
 Fiset Antoine, laborer, 50 Scott
 Fiset Antoine, laborer, 52 Scott
 FISET, BURROUGHS & CAMPBELL, prothonotary, Court house, 37 St Lewis
 Fiset Damase, joiner, 52 Scott
 Fiset Edmond, shoemaker, 48 St Gabriel
 Fiset Elzéar, advocate, 4 D'Aiguillon
 Fiset Frederick, shoemaker, 1 Alfred
 Fiset George, bookkeeper, cor D'Aiguillon and St Stanislas
 Fiset George, salesman, 12 St Claire
 Fiset Guillaume, laborer, 39½ St Olivier
 Fiset Jacques, pilot, 61 Artillery
 Fiset Jean C. carter, 41½ Latourelle
 Fiset Joseph, joiner, 6 Burton
 Fiset Joseph, shoemaker, r 48 St Gabriel
 Fiset Louis, joiner, 104 Richelieu
 Fiset Louis J. C., of Fiset, Burroughs & Campbell, 31 St Ann
 Fiset Michel, laborer, 19½ Latourelle
 Fiset Michel, laborer, 9 Belair
 Fiset Miss Marguerite, r 9½ St Gabriel
 Fiset Miss Marie A., music teacher, 69½ St John without
 Fiset Mrs Edward, laundress, Richelieu, near St George
 Fiset Mrs. Jean-Bte., 31 St Olivier
 Fiset Mrs Pierre, 40 Commissioners
 Fiset Olivier, joiner, 15 Scott
 Fiset Onesime, joiner, 65 Scott
 Fiset Pierre, joiner, 51 Latourelle
 Fiset Samuel, shoemaker, 6½ Plessis
 FISHER & BLOUIN, saddle and harness manufacturers, trunks and portmanteaux, 26½ Fabrique
 Fisher Mrs. Deyerd, 3 Ha'dimand
 Fisher Sam., of Fi her & Blouin, 26½ Fabrique
 Fisher William L., secretary of Quebec Fire Insurance Co., 90½ St John without
 FITCH E. & CO., match manufacturers, factory New Liverpool, Stadacona chambers, 9 St Peter
 Fitch Edson, of E. Fitch & Co., 20 Clapham terrace, Grande Allée
 Fitzback Gabriel, laborer, Church
 Fitzback Thomas, carter, Church
 Fitzback Wm., fire brigade, 10 N D Des Anges
 Fitzgerald Garret, laborer, 2½ Cul de Sac
 Fitzgerald James, carter, 68 Champlain
 Fitzgerald Jas., timbertower, 212 Champlain
 Fitzgerald John, tavern, cor Artillery and St Eustache
 Fitzgerald Mrs. Denis, cor St Ours and Queen
 Fitzgerald Mrs. James, 63 Champlain
 Fitzgerald Robert, 15½ D'Artigny
 Fitzgerald Ths., laborer, 40½ Little Champlain
 Fitzgerald William, laborer, 195 Champlain
 Fitzhenry Nicholas, messenger, 15½ St Valier
 Fitzpatrick Daniel, laborer, 1½ Lachevrotière
 Fitzpatrick Michael, laborer, 4 Queen

Fitzpatrick Miss Mary, dressmaker, 9½ St John without
 Fitzpatrick Mrs B., 21½ St Julia
 Fitzpatrick Mrs. James, 41 Sault au Matelot
 Fitzsimmons Miss Ann, dressmaker, 46 Little Sault au Matelot
 Fitzsimmons Mrs. Henry, 46 Little Sault au Matelot
 Flanagan Chris., laborer, 7 St James
 Flanagan Thomas, stevedore, 28½ St Famille
 Flanagan Edward, carter, 11½ Artillery
 Flanagan George, laborer, cor Ann and Queen
 Flanagan John, laborer, 33½ St Julia
 Flanagan Mrs. John, 30 St Ursule
 Flanagan Mrs. John, 7 St Stanislas
 Flanagan Mrs Richard, 1 D'Aiguillon
 Flanigan Patrick, laborer, r Moatcald building, St Amable
 Flanagan Wm., of W. C. Adams & Co., 125 St John without
 Fletcher Ed. T., crown lands, 30½ Grande Allee
 Fletcher Gilbert, painter, 60 St Eustache
 Fleury Damase, shoemaker, 6 Desfosses
 Fleury Edouard, joiner, head Richmond
 Fleury Louis, joiner, 68 Richmond
 Fleury Napoleon, shoemaker, 141½ Richardson
 Flood Thos., lumber merchant, foot St Roch, h 14 D'Aiguillon
 Fluet Jos., ship carpenter, 38 St Antoine
 Fluet Mrs. Calixte, 42 Richardson
 Fluet Mrs Joseph, 85 St Olivier
 Fluke Robert, 43 St Eustache
 Flynn Edward, boatman, 13 Little Sault au Matelot
 Flynn James, laborer, 233 Champlain
 Flynn Edmund James, of Remillard & Flynn, and professor of Laval University, 2½ St Flavien
 Flynn John, boatman, 41 St Paul
 Flynn Maurice, laborer, 155 Champlain
 Flynn Michael, laborer, 233 Champlain
 Flynn Patrick, boatman, 4½ St Paul
 Fogarty Mrs. Martin, 30½ Champlain
 Foisy Jean, ship carpenter, 333 Champlain
 Foisy Michel, carpenter, 303 Champlain
 Foley Edward, advocate, 20 St Angèle
 Foley James, clerk, 15 St Famille
 Foley Patrick, laborer, 160½ Champlain
 Foley Martin, tailor, 27½ Little Champlain
 Foley Michael, trader, 34 Little Champlain
 Foley Mrs. Patrick, 9½ Little Champlain
 Follens Mrs. Owen, 416 Champlain
 Fongeaillaz J Marie, laborer, 23 St François
 Fontaine Et., joiner, cor King and St Anselme
 Fontaine Joseph O., board of agriculture, 2 Petit Richmond
 Fontaine Joseph, carter, 5½ Richmond
 FONTAINE LOUIS, dry goods, cor St Joseph and Craig, h cor Craig and King
 Fontaine Noël, joiner, r St Antoine
 Fontaine Pierre, laborer, 5½ Richmond
 Foote John J., proprietor of Morning Chronicle, r 23 D'Auteuil
 Foote Samuel B., 59 St Lewis
 Foran Mrs. David, 184½ Champlain
 Foran Michael, timbertower, 118 Champlain
 Foran William., timbertower, 267 Champlain

FORD & ANDERSON, plumbers and gas fitters, 8½ Garden
 Ford William, of Ford & Anderson, 8½ Garden
 Forget Frs., clerk, 1½ Jupiter
 Forgues Jean Bte., boatman, 5 Dalhousie
 Forgues Narcisse, laborer, 37 Queen
 Forrest Alexander, plumber, 19 St Joachim
 Forrest Major William H., paymaster of military district No. 7, 37 St Lewis
 Forrest Mrs. Peter, milliner, 27½ St John
 FORSYTH J. BELL & CO., lumber and commission merchants, 4 Quebec chambers, 10 St Peter
 Forsyth Jos. Bell, of J. Bell Forsyth & Co., St Lewis road
 Forsyth Mrs Henry Geo., 2 Des Grisons, Cape
 Fortier Antoine, carter, 9 Nelson
 Fortier captain Cyrille, 4 Côte d'Abraham
 FORTIER DA JOSÉPH E., M. D., collector of Inland revenue, 11 d'Auteuil
 FORTIER FÉLIX, clerk of executive council, 31 St Geneviève, Cape
 Fortier Flavien, laborer, 18 N D Des Anges
 Fortier François Xavier, grocer, cor Dorchester and Richardson
 Fortier Frs.-Xavier, pilot, 25 Desfossés
 Fortier Ignace, boatman, 382 Champlain
 Fortier Ignace, printer, r 24½ St Geneviève
 Fortier Jean, laborer, 291 Champlain
 Fortier Michel, trader, 31 St John without
 Fortier Mrs. Honore, 107 Richardson
 Fortier Mrs Jean, 307 Champlain
 Fortier Mr.-Pierre, 3 Belair
 Fortier Octave, storeman, 69 D'Aiguillon
 Fortier Pierre, boatman, 370 Champlain
 Fortier Pierre, boatman, r 329 Champlain
 Fortier Taschereau, of Taschereau & Fortier, bds at 12 St Flavien
 Fortier Théodore, boatman, 342 Champlain
 FORTIN ALDÉRIC, leather inspector, 2 Arago, h 15 Côte-au
 Fortin Ant., sexton, 7 Notre Dame lane
 Fortin Charles, trader, 71 St François
 Fortin Eugène, of Fortin & Bélanger, 40½ Craig
 Fortin Ferdinand, laborer, 7 Dignity
 Fortin Frédéric, laborer, 6 Henderson
 Fortin Ign., laborer, 33½ Little Sault au Matelot
 Fortin Ignace, river police, 23½ St Margaret
 FORTIN & BELANGER, dry goods, cor Craig and St Joseph
 Fortin Mrs Irénéé, cor Craig and St Joseph
 Fortin Isaac, carter, 147 King
 Fortin Jean Baptiste, laborer, Renaud's building, foot Prince Edouard
 Fortin Joseph, salesman, 34½ Craig
 Fortin Joseph, joiner, 47 St Joachim
 Fortin Louis, laborer, 9½ Little Champlain
 Fortin Mrs. Cleophas, 69 Fleurie
 Fortin Mrs. Jos., laundress, 17 St Dominique
 FORTIN OCTAVE, grocer, 105 St Paul
 Fortin Olivier, shoemaker, 96 St Joseph
 Fortin Thomas, laborer, 30 Henderson
 Fortune Guil., butcher, 55 Prince Edward
 Fortune Jean, rigger, 67 Prince Edward
 FOTHERGILL REV. M. M., incumbent of St Peter's church, 155 St John without

Foulds Ar
 151 St J
 Fournel Fr
 Fournier H
 Fournier C
 Fournier E
 Fournier F
 Fournier F
 Fournier
 5 Parloir
 Fournier
 Master G
 6 Des Ca
 Fournier H
 Fournier J
 au Matel
 Fournier J
 Fournier L
 Fournier M
 Fournier M
 Fournier M
 Fournier O
 Fournier
 4 St John
 Foy Micha
 Pradet Aug
 FRASER A
 Franklin A
 without
 FRASER A
 spirit deal
 FRASER A
 Fraser Alex
 Stanislas
 Fraser Alex
 St Lewis
 Fraser Char
 sides in M
 Fraser Iona
 Fraser Jacqu
 Cartier ma
 Fraser John,
 cor St Pete
 Fraser John
 Peter
 Fraser Mrs. I
 Fraser Mrs. C
 Fraser O. A.,
 les river, h
 Fraser & Su
 Matelot.
 Frawley Patr
 FRECHET A
 Dame, h 11
 Fricchet Basile
 Fricchette Ed
 FRECHETTE
 St Olivier,
 Fricchette Fla
 Fricchette Gui
 Fricchette Jean
 Fricchette L
 Hotel, 11 P
 Fricchette Na
 FRECHETTE
 ner, 11 St J
 Frédéric Anto

bers and gas
 on, 8½ Garden
 Dalhousie
 ueen
 St Joachim
 aster of mill-
 ris
 St John
 ber and com-
 chambers, 10
 orsyth & Co.,
 Grisons, Cape
 n
 'Abraham
 D., collector of
 utive council,
 Des Anges
 cor Dorchester
 sfossés
 amplain
 Geneviève
 plain
 hn without
 rdson
 in
 Aiguillon
 amplain
 hamplain
 eau & Fortier,
 Champlain
 inspector, 2
 me lane
 nçois
 rger, 40½ Craig
 ligny
 lerson
 Sault au Ma-
 St Margaret
 oods, cor Craig
 d St Joseph
 enaud's build-
 aig
 him
 Champlain
 e
 St Dominique
 St Paul
 Joseph
 erson
 ce Edward
 Edward
 cumbent of St
 without

Foulds Archibald, of Simons & Foulds, bds at
 151 St John without
 Fournel Frs. X., shoemaker, 6 St Geneviève
 Fournier H. A., boatman, 50 Arago
 Fournier Charles, clerk, 13½ Richmond
 Fournier Edouard, shoemaker, 40 Desfossés
 Fournier Ferd., shoemaker, 37 Dorchester
 Fournier Flavien, joiner, 1 Richmond
 FOURNIER, HEARN & LARUE, advocates,
 5 Parloir
 FOURNIER, HON TELESPHORE, Q. C., Post
 Master General, of Fournier, Hearn & Larue,
 6 Des Carrières, Cape
 Fournier Hospice, navigator, 50 Arago
 Fournier Jean Baptiste, boatman, r Little Sault
 au Matelot
 Fournier Jos., laborer, 126 Richelieu
 Fournier Ls., broommaker, 31 Sault au Matelot
 Fournier Miss Adelaïde, 14 Haldimand
 Fournier Miss Sophie, 32 Richardson
 Fournier Mrs. Frs. X., shoe store, 36 Craig
 Fournier Octave, tanner, 47 St Margaret
 FOURNIER THOMAS, carver and gilder, 4½ h
 4 St John without
 Foy Michael, dry goods, 25 Mountain hill
 Pradet Augustin, miner, 11½ Richmond
 FRASER A & CO., fish merchants, 18 St Peter
 Franklin A., foreman, bds at 43 St John
 without
 FRASER ALEXANDER, grocer, wine and
 spirit dealer, cor St Valier and St Nicholas
 FRASER ALEXANDER, notary, 62 Fleurie
 Fraser Alexander, of A. Fraser & Co., 4 St
 Stanislas
 Fraser Alexander, supervisor of culler's office,
 St Lewis road
 Fraser Charles, of Verret, Stewart & Co., re-
 sides in Montreal
 Fraser Donald, messenger, 30 St Dominique
 Fraser Jacques, butcher, stall No. 16 Jacques
 Cartier market
 Fraser John, notary public, Victoria chambers,
 cor St Peter and St Paul, h 15 St Roch
 Fraser John, of Fraser & Sutherland, 14½ St
 Peter
 Fraser Mrs. Donald, 19 D'Artigny
 Fraser Mrs. George, 27½ Richelieu
 Fraser O. A., Quebec match factory, St Char-
 les river, h cor Crown and Commissioners
 Fraser & Sutherland, coopers, 31½ Sault au
 Matelot.
 Frawley Patrick, laborer, 268 Champlain
 FRETCHET ARTHUR P., hardware, 9 Notre
 Dame, h 11 Garden
 Fréchet Basile, carter, 29 St Gabriel
 Fréchette Edouard, joiner, 30 St Gabriel
 FRÉCHETTE EDOUARD R., tobacconist, 50½
 St Olivier, h 5 D'Auteuil
 Fréchette Flavien, 2 Grande Allée
 Fréchette Guillaume, painter, 57½ St Margaret
 Fréchette Jean Bte., 2 Grande Allée
 Fréchette L. Honoré, M. P., advocate, Albion
 Hotel, 11 Palace
 Fréchette Napoléon, laborer, 57 St Joachim
 FRÉCHETTE OVIDE, bookseller and station-
 er, 11 St John, h 2 Grande Allée
 Frédéric Antoine, culler, 134½ D'Aiguillon

Frédéric Joseph, culler, 3 Jupiter
 Frédéric Mrs. Jean Bte, 19½ Latourrelle
 Frédéric Siméon, culler, 45 St Olivier
 Frémont Mrs. Charles, 15 St Ursule
 FRENCH CONSUL, Albert Lefabvre, 1 Des
 Carrières, Cape
 FRENCH H. W. & CO., com. merchants, 19 St
 James
 French Henry W., of H. W. French & Co., 12
 St Lewis
 Frenet François X., 31½ D'Aiguillon
 Frenet L. Elzéar, advocate, 31½ D'Aiguillon
 Frenet Miss Marie, 21 St Gabriel
 Frenet Isidore, mason, 31 St Gabriel
 Frenet Olivier, hardware, 143 St Valier
 Frenet Prosper, currier, 24 Arago
 Frenet Siméon, laborer, 135 King
 Fry Albert, plumber, ½ Artillery
 Fry Albert, brass finisher, 31½ Richelieu
 Fry Edw. C., of Henry Fry & Co., 16 Couillard
 Fry Henry, of H. Fry & Co, 3 Des Carrières,
 Cape
 FRY HENRY & CO, merchants and Lloyd's
 agents, 21 St Peter
 Fry John S., of Glover, Fry & Co., 4 Grande
 Allée
 FUCHS H. A. C. & CO., music dealers, 42½ St
 John
 Fuchs Jacques, tailor, 16½ St John
 Fudge David, cabinetmaker and upholterer,
 cor St Simon and Nouvelle
 Fudge Edward, policeman, 5 Lachevrotière
 Fuller George, laborer, cor St Eustache and
 Nouvelle
 Fullerton Mrs. Isaac, 26 St John without
 Fullerton Robert, sparmaker, 113 Champlain
 Furgeson John, cor St Julia and St Amable
 Furgusson Mrs., 48½ St John without
 Furlong Michael, laborer, 119 Champlain
 Furlong Thomas, tailor, 39 St Eustache
 Furoy Annibal, servant, 28 Grant
 Futvoy Miss Julia, 5 St Amable
 FYFE & GARNEAU, importers of dry goods,
 22 Fabrique
 Fyfe William, of Fyfe & Garneau, 42 St John
 GABOURY AUGUSTIN, secretary, St Law-
 rence Steam Navigation Co., 37 St John
 without
 Gaboury Edouard, clerk, 2 St Ursule
 Gaboury Edmond, clerk, 54½ St Olivier
 Gaboury Jean, printer, r 21 St Olivier
 Gaboury Joseph, grocer, 31½ St John without
 Gaden George, custom house, 75½ St Paul
 GADEN MRS GEORGE, licensed midwife,
 75½ St Paul
 Gaffney James, servant, 10½ Nouvelle
 Gagné André, wheelwright, 29 Richmond
 Gagné Celestin, laborer, 53 D'Aiguillon
 Gagné Cyprien, sailor, 124 Richardson
 Gagné Edouard, caulker, 49½ Arago
 Gagné Etouard, laborer, 6 Nelson
 Gagné Fabien, clerk, 6 Church
 Gagné Ferdinand, of Plamondon & Co., 23½
 St Margaret
 Gagné François, carpenter, 10 Ann
 Gagné Jean Bte., hotel, 7 St Paul
 Gagné Jean Bte., carpenter, 107 Richardson

Gariepy Pierre, wheelwright, 3 Côteau
 GARNEAU Dr. A., M. D., physician et sur-
 geon, 45½ Crown
 Garneau Boniface, carter, 92½ St Olivier
 Garneau Charles, laborer, r 15 Nelson
 GARNEAU D. & FRERE, importers of retail
 dry goods, 55 St John
 Garneau David, dry goods, 20 Sous le Fort
 Garneau Didier, of D. Garneau et Frère, bds
 at 12 St Louis
 Garneau Edouard, joiner, 2 St Marie
 Garneau Ferdinand, carpenter, 14½ Claire Fon-
 taine
 Garneau George, stonecutter, 64 Richelieu
 Garneau Jacques, blacksmith, 1 St James
 Garneau Jacques, laborer, 13 Prince Edward
 Garneau Jos. Henri, of D. Garneau et Frère,
 bds at 12 St Louis
 Garneau Joseph, joiner, 19-21 St George
 GARNEAU J. PRUDENT, of P. Garneau &
 Frère, 1 Laporte
 Garneau Louis, joiner, 7 Laberge lane
 Garneau Miss Julia, 22 St. Helen
 Garneau Mrs. Chas. St Foye road
 Garneau Mrs. François Xavier, 11 St Flavien
 Garneau Mrs. Frs. X., 40 St John without
 Garneau Némèse, of Fyfe & Garneau, 73 St
 John without
 Garneau Pascal, joiner, 14 St James
 GARNEAU P. & FRERE, wholesale dry
 goods, 41 St Peter
 GARNEAU HON. PIERRE, of P. Garneau &
 Frère, minister of agriculture, 1 Holdmain
 Garnon Miss Catherine, dressmaker, 10½ Palace
 Garon Amédée, shoemaker, 61½ Richelieu
 Garon Théophile, shoemaker, 32 Richardson
 Garret James, moulder, 7½ St James
 Gastonguay Charles, trader, foot Prince Ed-
 ward
 Gastonua George, flour dealer, Champlain
 market hall, h 30 St François
 Gastonguay Joseph, shoemaker, 26 Jérôme
 Gastonguay Magloire, laborer, 3 Richmond
 Gastonguay Théodore, photographer, gallery
 39½ St Joseph, h 43 Ann
 Gately Miss Mary A., dress-maker, 35 St Ursule
 Gately Thomas, storeman, 35 St Ursule
 Gatiroll James, engineer, 4 Lachevrotière
 Gatirol John, laborer, 254 Champlain
 Gaucher Alphonse, clerk, of Jacques Cartier
 and St Joseph
 Gaudron Charles, machinist, f Prince Edward
 Gaudron Edward, bookbinder, 11½ St Olivier
 Gaul Phillip, laborer, 113 Champlain
 Gaulin François, laborer, 15 St He en
 Gaulin J. Bte., joiner, 59½ St Joachim
 Gaulin François, Monument hotel, St Foye road
 Gaulin Jean Bte., moulder, 17 King
 Gaumont Adolphe, salesman, 129 St Valier
 Gaumont Jean Bte., salesman, 13 Des Prairies
 Gauthier Art, watchmaker, 16 St John without
 Gauthier Arthur, clerk, 16 Deligny
 Gauthier Augustin, laborer, 22½ Grant
 Gauthier Charles, laborer, 3 Henderson
 Gauthier Eusèbe, painter, 116½ St François
 Gauthier Joseph, painter, 116 St François
 Gauthier Léandre, carpenter, 21 St François

Gauthier Magloire, carpenter, 132 Queen
 Gauthier Mrs. Augustin, 20 St Valier
 Gauthier Ovide, painter, 116½ St François
 GAUTHIER EDOUARD C. E., advocate and
 official assignee, 4 St Lawrence chambers,
 12 St Peter, h 13 Ferland
 Gauvin Azarie, salesman, 41 Commissioners
 Gauvin Bénoni, of D. Gauvin & Co., cor Ber-
 thelot and St Amable
 Gauvin Charles C., surveyor and engineer, 1
 Scott
 Gauvin D. & Co, coachmakers, 53½ Nouvelle
 Gauvin Denis, of D. Gauvin & Co., 53 Nouvelle
 Gauvin Denis, wheelright, 5 Scott
 Gauvin Etienne, merchant, 119½ Richardson
 Gauvin Etienne, fancy goods, 79½ St Joseph
 Gauvin Hubert, music teacher, 87 St Valier
 Gauvin Jean, joiner, 67 Fleurie
 Gauvin Joseph, carter, 41 St Gabriel
 Gauvin Joseph, saloon, 34 Henderson
 Gauvin Michel, custom house, 2 Ferland
 Gauvin Mrs. François, 3½ Prevost
 Gauvin Mrs. Joseph, 1 Scott
 Gauvin Pierre, carter, cor Nouvelle and Scott
 Gauvin Charles, cabinetmaker, 35 Fleurie
 GAUVREAU EDMOND, M. D., physician and
 surgeon, 13 St John without
 Gauvreau Edouard T., broker, 9 Arthur, h 80
 Fleurie
 Gauvreau Etienne, messenger, 21 St Roch
 GAUVREAU FELIX E., chemist and drug-
 gist, cor St Geneviève and St John, h 89 St
 John without
 Gauvreau Félix, joiner, 89 St John without
 GAUVREAU F. LEON, notary, 22 Desfossés
 GAUVREAU & KIROUAC, flour merchants,
 St John's wharf f St P ter
 Gauvreau Joseph F., of Gauvreau & Kirouac,
 165 St John without
 GAUVREAU LOUIS P., civil engineer,
 architect and surveyor, 20 St Lewis
 Gauvreau Michel, joiner, 40 D'Aiguillon
 Gauvreau Onésime, baker, 70 St Margaret
 Gauvreau Pierre, civil engineer and director of
 public work, 38 D'Aiguillon
 GAUVREAU T. A. & CO., manufacturers of
 plaster and cement, r 38 D'Aiguillon
 Gauvreau T. Alf., of T. A. Gauvreau & Co., 38
 D'Aiguillon
 Gauvreau Théophile E., public work depart-
 ment, 38 D'Aiguillon
 Gauvreau Théop., pastry cook, 25½ Richardson
 Gear George, plumber, 66½ D'Aiguillon
 Gear Mrs. Henry, 66½ D'Aiguillon
 Gear, ——— laborer, 53 Champlain
 GEGGIE DAVID H., sec. Gas Co., 8½ St
 Famille
 Geggie Mrs. Agnès, 8½ St Famille
 Gendron François Xavier, tailor, 8 Queen
 Gendron Hector, book keeper, 7 Côteau
 Gendron, Hector, clerk, 1 Prevost
 General Ticket Office for Railroads and Stea-
 mers, T. D Shipman, agent, 3 Sous le Fort
 and 7 Buade
 Généreux Chénier U., salesman, 30½ Richelieu
 Généreux Jos. N., clerk, 30½ Richelieu
 Généreux Mrs. Edouard, 30½ Richelieu

- Genest Edouard, saddler, Government fuel yard, St Paul
 Genest Etienne, shoemaker, 24 St Gabriel
 Genest Flavien, currier, cor Caron and St Gabriel
 Genest Jean, carter, 22 Ann
 Genest Joseph, carpenter, 53 Arago
 GENEST L. U. A., clerk of the Peace, Three Rivers
 GENEST LOUIS, painter and decorator, 81 St Joseph, h 60 Prince Edward
 Genest Miss Lucre, dry goods, 15 Desfossés and cor St Dominique
 GENEST NIL., dry goods, 21, h 22½ Mountain hill
 Genest Pierre, culler, 16 Délinqny
 Geoffroi Jean, machinist, 7 Ancien Chantier
 Georgeson Alex., storeman, 5 Henderson
 Gérard Jean, carter, 28 St Geneviève
 GÉRARD JEAN, cutler, birddealer and umbrella mender, 40½ St John, h 28 St Geneviève
 Germain Alexis, carpenter, 75 Arago
 Germain Auguste, laborer, cor Scott and Burton
 Germain Augustin, laborer, 14 Scott
 Germain Gaspard, currier, 3 Arago
 Germain Jean, joiner, 22 Richmond
 Germain Ludger, coal factory, 3 Tourangeau
 Germain Norbert, sen., currier, 1 Arago
 Gervais Frs. X., joiner, 39 Richardson
 Gervais Jean B., tavern, 119 St Paul
 GETTINGS CHAS. L., advocate and clerk of the Recorder's Court, 50 St Lewis, h 8 St Ursule
 Giard Arthur, treasurer's office, 27 D'Aiguillon
 GIARD Dr. LOUIS, secretary of minister of public instruction, 3 Ferland
 Gibb James C., merchant, Commercial chambers, 19 St Peter, h 1 St Geneviève, Cape
 Gibb John L., of Gibb, Laird & Co., 2 Des Carrières, Cape
 GIBB, LAIRD & CO, wholesale grocers and general merchants, warehouse Gibb's wharf, office Dalhousie
 Gibb Miss Margaret, ladies academy, 35½ St Ursule
 Gibbs Thomas, engineer, 20 St Michael
 GIBLIN JOHN, ship chandler, grocer and coal yard, office cor Dalhousie and Arthur, h and store 123 Champlain
 Giblin Martin, policeman, 4 Artillery
 Gibson James, carter, 42 Richmond
 Gibsone Geo. F., 4 Palace
 Gibsone William C., of Sewell & Gibsone, 4 Palace
 Giffard Alex., artist, 196½ St Valier
 Giffard Ed., ship carpenter, 78 Richardson
 Giguère Adolphe, carter, 81 Queen
 Giguère Bruno, laborer, 154 King
 GIGUERE CELESTIN, tinsmith, 13 Craig
 Giguère Claude, boatman, r 313 Champlain
 Giguère David, of Giguère & Lévesque, 50½ St Joseph
 Giguère Ed., dry goods, 109 St John without
 Giguère Etienne, carter, cor Dalhousie and Queen
 Giguère Etienne, 29 Queen
 Giguère Evariste, laborer, 148 Richardson
 Giguère Ferdinand, dry goods, 107 St John without
 Giguère Firmin, laborer, 42½ Queen
 Giguère François, baker, 20 Church
 Giguère François, carter, 11 Plessis
 Giguère Frs., grain merchant, 15 Dorchester
 Giguère François, laborer, 5½ Laberge lane
 Giguère François, laborer, 138 King
 Giguère George, tanner, 154 St Valier
 Giguère Honoré, printer, 3½ Claire Fontaine
 Giguère Isaïe, trader, 115 King, stall No. 17 New Hall Jacques Cartier market
 GIGUERE J. P., M.D., physician and surgeon, 69½ Desfossés
 Giguère Jean Bte., carpenter, 25 Turgeon
 Giguère Jean, tinsmith, cor Notre Dame and Champlain market place, h 49½ Cul de Sac
 Giguère Joseph, carpenter, 47½ Scott
 Giguère Joseph, laborer, 59½ Richmond
 GIGUERE & LEVESQUE, dry goods, 50½ St Joseph
 Giguère Louis, carpenter, 70 Prince Edward
 Giguère Magloire, tinsmith, 18½ Desfossés
 Giguère Martin, trader, cor St Anselme and N D des Anges, stall No. 10 Finlay market
 Giguère Mrs. Ignace, 11 Plessis
 Giguère Mrs. Pierre, 22 St Joachim
 Giguère Narcisse, joiner, 25½ Commissioners
 Giguère Octave, clerk, 32 King
 Giguère Odilon, tinsmith, 16 St Nicholas
 Giguère Pierre, boatman, 321 Champlain
 Giguère Theophile, carter, 25 Commissioners
 Gilbert Amable, wheelwright, cor Jupiter and Nouvelle
 Gilbert François, laborer, 112½ St Olivier
 Gilbert François, milkman, 154 D'Aiguillon
 Gilbert François, milkman, 76 Richelieu
 Gilbert Joachim, laborer, 82 Commissioners
 Gilbert Joseph, shoemaker, 25, h 54 St John without
 Gilbert Louis, milkman, 83 Latourelle
 Gilbert Louis, milkman, 120 St Olivier
 Gilbert Jean Bte., senr., 110 St François
 Gilbert Jean Bte., jnr., 110 St François
 Gilbert Mrs. Jean, 124 Richelieu
 Gilbert Mrs. Joseph, 114 St Olivier
 Gilbert Mrs. Louis, 19 Henderson
 Gilbert Prisque, milkman, 85 Latourelle
 Gilbert Valcour, laborer, 61½ Richmond
 Gilchen Frank, carter, 13 St Michael
 GILCHEN THOMAS, jun., Montcalm cottage, 10 St Lewis
 Gilchen Thomas, sen., 13 St Michael
 Gilchrist John, culler, 5 Fleurie
 Gillanders James, baker, 31 Des Prairies
 Gillard Mrs. Abraham, huckster, 1 Garden
 Gillespy Miss Mary, huckster, 32 Buade, h Garden
 Gilmore William, caretaker of armory, r 63 St Lewis
 GILMOUR ALLAN & CO., lumber merchants, Quebec Fire office building, 28 St Peter
 Gilmour John, of Allan Gilmour & Co., Marchmont, St Lewis road
 Gingras Alfred, carter, 38 Richelieu

Gingras A.
 Notre D
 Gingras A.
 Gingras A.
 Gingras A.
 Gingras B.
 Gingras B.
 Gingras D.
 Gingras F.
 37 St Le
 Gingras Fr
 GINGRAS
 St Joseph
 (see adv.)
 Gingras Fr
 Gingras F.
 N D des
 Gingras Fr
 Gingras Fr
 Gingras Fr
 Gingras Fr
 Gingras He
 Gingras Ho
 Gingras Ho
 GINGRAS
 house, Fi
 Gingras Je
 Gingras Je
 GINGRAS
 without
 Gingras Jos
 Gingras Jos
 Gingras Jul
 GINGRAS
 in wines
 Gingras Lé
 Gingras Mi
 Gingras Mi
 h 25½ St
 Gingras Mi
 Gingras Mrs
 22 Palace
 Gingras Mrs
 Gingras Mrs
 Gingras Mrs
 Gingras Mrs
 Gingras Nar
 Gingras Nar
 Gingras Oliv
 Gingras Oliv
 GINGRAS P
 ticket agen
 agents for
 Drolet, a
 wines, &c
 Gingras Phil
 at Court h
 Gingras Pier
 Gingras Pier
 Gingras Th
 Gingras Urb
 Gingras Zeph

Richardson
107 St John

een
rch
ssis
5 Dorchester
berg lane
Ging
Valier
ire Fontaine
r, stall No. 17
rket
n and surgeon,

5 Turgeon
tre Dame and
19½ Cul de Sac
Scott
ichmond
goods, 50½ St

ince Edward
Desfosses
Anselme and
Finlay market

him
ommissioners

Nicholas
Champlain
ommissioners
cor Jupiter and

St Olivier
D'Aiguillon
Richelieu
missioners
, h 54 St John

Latourelle
Olivier
François
François
u
ivier
son
Latourelle
Richmond
ichael
ontcalm cottage,

ichael
ie
es Prairies
er, 1 Garden
r, 32 Buade,

armory, r 63 St

number merchants,
28 St Peter
ur & Co., Marché

helieu

Gingras André & Co., lumber merchants, cor
Notre Dame des Anges and Dorchester
Gingras André, of A. Gingras & Co., cor St Jo-
seph and Dorchester
Gingras Auguste, clerk, 18 St Famille
Gingras Augustin, joiner, 7 Lachevrotière
Gingras Basile, boatman, 297 Champlain
Gingras Basile, junr., 297 Champlain
Gingras Cyrille, bookkeeper, 74 St Olivier
Gingras Dieudonné milkman, 67 Latourelle
Gingras Ferdinand, custodian Court house,
37 St Lewis
Gingras Frs., grocer, cor Scott and St Gabriel
GINGRAS FRANÇOIS, hatter and furrier, 69½
St Joseph, h cor Crown and N D Des Anges,
(see adv.)
Gingras François, milkman, 132 Richelieu
Gingras François, salesman, cor Caron and
N D des Anges
Gingras François X., salesman, 11½ St Olivier
Gingras François X., clerk, 53 St Joachim
Gingras Frs.-X., jun, clerk, 29 St Dominique
Gingras François X., grocer, 4½ St Valier
Gingras George, shoemaker, 98 D'Aiguillon
Gingras Hébert, 8 Garden
Gingras Honoré, joiner, 110 St Olivier
Gingras Homère, clerk 9 St Julia
GINGRAS JEAN, hotel keeper and boarding
house, Finlay market place, h 27 St Joachim
Gingras Jean-B., clerk, 43 Richelieu
Gingras Jean-Bte., joiner, 89 Richelieu
GINGRAS JEROME, dry goods, 14½ St John
without
Gingras Joseph G., printer, 29 Richmond
Gingras Joseph, carpenter, 119 Richardson
Gingras Jules, music teacher, 37 St Olivier
GINGRAS & LANGLOIS, grocers and dealers
in wines and liquors, 22 Palace
Gingras Léon, joiner, 62 Scott
Gingras Miss Esther, 8 Garden
Gingras Miss Louise, joiner shop, 2 Couillard,
h 25½ St Joachim
Gingras Miss Virginie, 60 Scott
Gingras Mrs. Jean E., of Gingras & Langlois,
22 Palace
Gingras Mrs. Godfroy, 67 Richelieu
Gingras Mrs. Jean-Bte., 7 Bélair
Gingras Mrs. Joseph, 37 St Eustache
Gingras Mrs. Joseph G., 118 St Olivier
Gingras Mrs. Léon, 16 St Flavien
Gingras Mrs. Pierre, 77 D'Aiguillon
Gingras Narcisse, carter, 71 Latourelle
Gingras Narcisse, carpenter, 50 Richardson
Gingras Olivier, joiner, 41½ Scott
Gingras Olivier, joiner, 34 Richelieu
GINGRAS P. & CO, com. merchts and brokers,
ticket agents for the Union Co., and general
agents for l'appareil à gaz Casgrain &
Drolet, also special agents for groceries,
wines, &c., 6½ Sault au Matelot, cor St Antoine
Gingras Philippe, of P. Gingras & Co., resides
at Court house, 37 St Lewis
Gingras Pierre Nazaire, clerk, 16 Massue
Gingras Pierre, cor St Valier and Craig
Gingras Théophile, shoemaker, 32 Latourelle
Gingras Urban, mason, 89 Latourelle
Gingras Zephirin, butcher, 7 Plessis

Girard Alphonse, carpenter, 7 St Amable
Girard Anselme, carter, 28 Scott
Girard Cyrille, carpenter, 7 St Amable
Girard Elzéar, barber, 30 St John without
Girard François, carpenter, 96 St François
Girard François, 10 Côte d'Abraham
Girard Gustave, carter, 17 Turgeon
Girard Jean, 25 St François
Girard Joseph, carter, 3 Prevost
Girard Louis, joiner, 1 Alfred
Girard Maxime, laborer. 31 Garneau
Girard Miss Virginie, milliner, 64 Nouvelle
Girard Mrs. Edouard, 10½ Burton
Girard Mrs. Pierre, 64 Nouvelle
Girard Mrs. Toussaint, 143 Richardson
Girard Pierre, saddler, cor Alfred and Arago
Girard Simon, laborer, 14 Richmond
Girardin Augustin, clerk, 7 St François
Girardin Mrs. Ignace, 5 D'Aiguillon
Girouard Théop., lumber merchant, 8 Grande
Allée
Giroux Alphonse, shoemaker, 30½ Latourelle
GIROUX EDMOND & FRERE, chemists and
druggists, 52 St Peter
Giroux Edmond, of Edmond Giroux & Frère,
14½ Couillard
Giroux Edouard, joiner, 12 Richmond
Giroux Elzéar L. J., notary, 38½ Craig
Giroux Félix, laborer, 4 St Geneviève
Giroux François, laborer, cor Artillery and
Berthelot
Giroux François, shoemaker, 130 King
Giroux Ferdinand, fruit dealer, 106 D'Aiguillon
Giroux François, laborer, 106 D'Aiguillon
Giroux Honoré, joiner, 140 King
Giroux J. & Fils, fruit dealers, 60½ St Peter
Giroux Jean, jun., of J. Giroux & Fils, cor
Bayard and Hamel, St Sauveur
Giroux Jean, sen., of J. Giroux & Fils, cor
Bayard and Hamel, St Sauveur
GIROUX, LAFLAMME & CO., shoemakers,
cor Fleurie and Dorchester
Giroux Miss Henriette, apothecary shop, 190
St Valier
Giroux Mrs. Ignace, 4 Stewart
Giroux Mrs. Marc, 106 Richelieu
Giroux Mrs. Pierre O., 24 St Famille
Giroux Napoléon, currier, 9 Alfred
Giroux Pierre E., storeman, 33 St Margaret
Giroux Thomas, joiner, 122 King
Giroux Thomas, music teacher, cor St James
and St Geneviève
Giroux Victor, mason, 77 Latourelle
Giroux Victor, of Edmond Giroux & Frère, 14
Couillard
Glackemeyer Alfred, clerk, 119½ Richardson
Glackemeyer Edouard, of E. & S. Glackemeyer,
Beauport
GLACKEMEYER E & S., notaries, 23 St Peter
Glackemeyer Samuel L., of E. & S. Glackemeyer
and a commissioner for taking affidavits to
be used in the province of Ontario, 23 St
Peter, h 3 Dauphine
GLASS HENRY, commission and general
merchant, 16 St Peter, h 3½ Palace
GLASS JOHN, ship biscuit maker, 16½ St
Peter, h 1 Des Prairies

Glavin Mrs. David, 50 St Eustache
 Glavin Mrs. Thomas, De Salaberry
 Gleason John, laborer, 84 Champlain
 Glennon Michael, carter, 35 Richelieu
GLOBENSKY BENJAMIN J. A., translator,
 8 St George
GLOVEH, FRY & CO., carpet warehouse, clothing and general dry goods, 20 Fabrique
 Glover Ths., of Glover, Fry & Co., 45 St Lewis
 Glunz Mrs. Rudolph, 34 St Dominique
 Gobeil Edw., ship carpenter, 96 St François
 Gobeil François X., storeman, 4½ Latourelle
 Godbout Ambroise, laborer, 3 Turgeon
 Godbout Chs., carpenter, 72 Prince Edward
 Godbout François, laborer, 124 Colomb
 Godbout Jean, cabinetmaker, 42 Dorchester
 Godbout Jean, shoemaker, 18 Desfosses
 Godbout Joseph, ship carpenter, 111 Prince-Edouard
 Godbout Jean, tailor, cor Craig and Desfosses
 Godbout L. Léon, joiner, 37 St Margaret
 Godbout Léon, joiner, 25½ King
 Godbout Majorique, joiner, 37 St Olivier
GODBOU P. ETIENNE, dry goods, 58 St Peter, h 1½ Notre Dame square
 Godbout Pierre, shoemaker, 73½ St Paul
 Godbout Siméon, trader, 3½ St George
 Godbout Théodore, ship carpenter, 114 Prince Edward
 Godin & DeVarennes, joiners, 41 St Olivier
 Godin François X., joiner, 82½ St Olivier
 Godin François, carter, 7 Scott
 Godin François, of Godin & DeVarennes, 11 Scott
 Godin Isaïe, tanner, 35 Dorchester
 Godin Joseph, cabinetmaker, 127 St Joseph
 Golden James F., clerk, cor Artillery and Lavochrotière

GOLDSTEIN ADOLPHE, wholesale and retail importer and dealer in Havana cigars, tobaccos and snuffs, meerschm pipes, and all sorts of tobacco-nists fancy goods, 15 St John opp Palace

Goldstone Frederick A., clerk, 16 St Genevieve, Cape

GOODWIN & CO., wholesale dealers and importers of crockery, and coal oil depot, 10 St Paul

Goodwin J. W., of Goodwin & Co., resides in England

GORE GEORGE H., bricklayer and plasterer, and all kinds of work in the line done at the shortest notice; fire brick, red brick and chimney pots for sale, 35½ Des Prairies

Gore Joseph, bricklayer, 33 Côteau
 Gore Rechab, mason, 6 St Peter
 Gore Rickaby, grocer, 52 St Valier
 Gorman Lawrence, laborer, 17 Artillery
 Gorman Michael, grocer, 192½ Champlain
 Gorman William, laborer, 186½ Champlain
 Gosselin Alfred, shoemaker, 92 Richelieu
 Gosselin David, carpenter, 11 Queen
 Gosselin Félix, caulker, 62 Prince Edward

Gosselin Ferdinand, joiner, 59 Richardson
 Gosselin François, joiner, 102 King
 Gosselin Joseph, house keeper, cor Déléigny and St John
 Gosselin Joseph laborer, 54 Desfosses
 Gosselin Mrs. Edouard, 6 St Angèle
 Gosselin Mrs. Louis, 23 St Roch
 Gosselin Mrs. Michel, 4 Alfred
 Gosselin Mrs. Pierre, 25½ Arago
 Gosselin Mrs. Thomas, bdg. hse., 13 Couillard
 Gosselin Pierre, architecte, 95 St Joseph
 Gosselin Pierre, shoemaker, 5 Belleau
 Gosselin Samuel, laborer, 69 Queen
GOSSELIN THEOPHILE, restaurant, Couillard, cor Garneau
 Gosselin Théophile, clerk, 18 St Charles
 Gosselin Vital, blacksmith, 119 St Joseph
 Gosselin Zephirin, laborer, 56 D'Aiguillon
 Goudie Norval, storeman, 15½ Couillard
 Goudreau Guillaume, laborer, 1 D'Aiguillon
 Goudreau Richard, laborer, 29 St Gabriel
 Gouge Mrs. Isidore, 25½ Nouvel'e
 Gouge Mrs. Pierre, 25 Nouvelle
 Gouge Pierre, roof-r, 25 Nouvelle
 Gouin François X., laborer, 94 Richardson
 Goulding Charles W., tavern, 30 Buade
 Goulet Belzemire, milliner, r 7 Caron
 Goulet Charles, shoemaker, 30 St Helen
 Goulet Charles, of C. Goulet & Son, 17½ Richardson
 Goulet Chas. & Son, cor Colomb and St Ours
 Goulet David, storeman, 35 Richardson
 Goulet Hortance, wheelwright, cor N D des Anges and St Anselme
 Goulet Jean, joiner, 159 Richardson
 Goulet Joseph, pedlar, 4 Canotterie hill
 Goulet Léandre, laborer, 16 St François
 Goulet Louis, laborer, 15 Henderson
 Goulet Miss Phil., 44 Nouvelle
 Goulet Miss Sarah, teacher, 10 Henderson
 Goulet Mrs. Gabriel, 99½ Prince Edward
 Goulet Miss Suzanne, 18 Scott
 Goulet Mrs. Gabriel, 10 Henderson
 Goulet Octave, 35 Richardson
 Goulet Pierre, 45 Richardson
 Goulet Onesime D., salesman, 49 St Pierre
 Gourleau Ed., cabinet maker, 12 St Nicholas, h 2½ Côte D'Abraham
 Gourleau François, harbor master, 7 Rampart
 Gourdeau François, cabinetmaker, 15 Church
 Gourleau Miss Clara, dress maker, 8 Côte D'Abraham
 Gourdeau Pierre, painter, cor N D Des Anges and St Anselme
 Gousse Louis, cooper, 64 Fleurie
 Gousse Louis, sen. shoemaker, 15 Grant
GOVERNMENT EMIGRATION OFFICE, L. Stafford, agent, Old Custom house Cul de Sac
GOVERNMENT STEAMERS OFFICE, J. U. Gregory, manager, Old Custom house, Cul de Sac
 Governor's garden, between Des Carrières and Laporte
 Gowen Hammond, of Gowen & Lloyd Belvidere road
GOWEN & LILOYD, advocates, Gowen's building 8 St Peter

Gowen
 Goyet A
 Gracey
 Graham
 Graham
 Graham
 Graham
 Graham
 Lache
 Graham
 Graham
 Graham
 Grainger
 Grand T
 man,
 Grand
 Cham
 Grant A
 and C
 GRANT
 and R
 cor St
 St Le
 Grant R
 Gravel
 Gravel
 Gravel
 Gravel J
 Gravel J
 Gravel S
 GRAY
 ing, 8
 reside
 Gray Jo
 Green J
 village
 GREEN
 marke
 Green J
 Green M
 Green M
 Green M
 Greffard
 Greffard
 GREFF
 chant,
 Desfos
 Greffard
 Genev
 Gregg J
 Gregg Jo
 Grégoire
 Grégoire
 Grégoire
 Grégoire
 Angés
 Grégoire
 Grégoire
 meas-
 place,
 Grégoire
 Gregor T

Richardson
Goyet Alphonse, dyer, 35½ Crown
Gracey Samuel, laborer, 2 Queen
Graham Anderson, cabinetmaker, 6 King
Graham John, trader, 16½ Desfossés
Graham Joseph, laborer, 15 Lachevrotière
Graham Joseph, laborer, 8 Nouvelle
Graham Michael, grocer, cor St Amable and Lachevrotière
Graham Peter, laborer, 31 Scott
Graham Robert, tailor, 8 Canotterie hill
Graham Thomas, laborer, 65 Champlain
Grainger Patrick, laborer, 193 Champlain
Grand Trunk Railway Ticket office, T. D. Shipman, agent, 3 Sous le Fort
Grand Trunk Railway Co., terminus office, Champlain market place
Grant Alexander, grocer, cor Little Champlain and Cul de Sac
GRANT T. H., secretary of Quebec Marine and Fire Insurance Co., Victoria chambers, cor St Peter and St Paul, h Belvedere lodge, St Lewis road
Grant Robert, clerk, 55½ St John without
Gravel Charles, clerk, 39 Arago
Gravel Joseph, carter, 39 Arago
Gravel Joseph, pilot, 32½ St Joseph
Gravel Joseph, laborer, 40½ Attilery
Gravel Jos., trader, stall No 13 Finlay market
Gravel Julien, carter, cor St Ours and St François
Gravel J. F. N messenger, 27 Prince Edouard
Gravel Pierre, trader, 1 Finlay market place
Gravel Siméon, saddler, 33 Arago
Gravel Simon, carter, 160 St François
GRAY F. WOOD, office 11-13 Gowen's building, 8 St Peter, h 18 d'Auteuil, and country residence, St Michael's, St Lewis road
Gray John, Post office, clerk, 23 St Eustache
Green James A., surveyor of customs, St Foye village
GREEN JAMES H., fruit dealer, Champlain market place, h 129 St John without
Green John, laborer, 376 Champlain
Green Mrs. Benjamin, 151 St John without
Green Mrs. John, 254 Champlain
Green Mrs. Michael, 10 Couillard
Greffard Etienne, merchant, 83 Desfossés
Greffard Mrs. Joseph, 44½ Ann
GREFFARD THOMAS E., dry goods merchant, cor Crown and N D des Anges, h 83 Desfossés
Greffard Mrs. Pierre, cor Latourelle and St Geneviève
Gregg John, shipsmith, 165 Champlain
Gregg John, shipsmith, 72 Champlain
Grégoire Arthur, carpenter, 5 Dalhousie
Grégoire Boniface, joiner, 4 Dalhousie
Grégoire Jos., senr., carter, 63 N D des Anges
Grégoire Jos., junior, carter, 63 N D des Anges
Grégoire Joseph, laborer, 78½ Richardson
Grégoire Joseph, inspector of weights and measures, cor St Paul and Palace, market place, h 21 Desfossés
Gregoire Paul, boilermaker, 277 Champlain
Gregor Ths. A., ledger keeper, 3 Bell's lane

GREGORY JOHN U., manager of Government steamers and agent of Department of Marine and Fisheries, 39 St Geneviève, Cape
Greive Mrs. Edward, 6½ Grande Allée
Gremow Michael, rigger, 24 Prince Edward
Grenier Adolphe, of Parent & Grenier
Grenier Elzéar, sailor, 4 Octave
Grenier Ferdinand, cooper, 101 St Paul
Grenier François, carpenter, 126 King
Grenier François X., grocer, 20 Craig
GRENIER GUSTAVE, clerk, executive councillor, 30½ Richelieu
Grenier Henri, sawyer, 29 Desfossés
Grenier Hilaire, cooper, 53 Sault au Matelot
Grenier Hilaire, mason, 105 King
Grenier Honoré, hotel, 26 Buade
Grenier Jacques A., agent, 6 St Augustin
Grenier Jean, carter, 9 Latourelle
Grenier Jean Baptiste, laborer, 130 King
Grenier Jean, laborer, 6½ Latourelle
Grenier Joseph, pastry-cook, 103 King
Grenier Joseph, pork butcher, 75 Desfossés, stall No 2, Finlay market
Grenier Miss Emerance, 2½ St François
Grenier Ovide, grocer, cor Queen and Craig
Grenier Pierre, printer, 38 Scott
Grenier Pierre, tavern, 7 N D des Anges and Finlay market place
Grenier Théophile, trader, 37½ Desfossés
Grenier Thomas, carter, cor N D des Anges and Dorchester
Grenier Thomas, mason, 133 King
Grenier Thomas, shoemaker, cor St Paul and St Roch
Grenon Joseph, laborer, 24½ Scott
Grey James, policeman, 30 D'Artigny
Grey nunnery f. Glacis
Grey Nuns' Asylum, Richelieu cor St Eustache
Grey Nuns' Church R. C., cor Glacis and Richelieu
Griffin Daniel, laborer, 298 Champlain
Griffin Michael, sailmaker, 74 Champlain
Griffin Patrick, laborer, 203½ Champlain
Griffin Pierre, laborer, 255½ Champlain
Griffin Thomas, sailmaker, 8 St François
Griffin William, laborer, 388 Champlain
GRIFFITH WILLIAM A., comm. merchant and ship agent, 28 St Peter, bds at 35 St Geneviève, Cape
Griffiths Jacob, keeper of custom house, Point à Carve
Griffith Henry, com. traveller, 52 St Margaret
Grogan Patrick, stevedore, 206 Champlain
Grogan Siméon, laborer, 51 Champlain
Grogan Simon, laborer, 199½ Champlain
Grondin Eugène, tobacconist and hotel, 28 Buade
Grondin François X., boatman, 15 St Helen
Grondin G. & Co., hotel, Napoléon wharf, h 6 St Flavien
GRONDIN JOSEPH, agent for the Aetna Life Insurance Co., and Dick's chemical fire engine, L'Extincteur, 28 St Prier, h 103 St John without
Grondin Prime, laborer, 75 St Valier
Guay Abraham, carter, 23 Richmond
Guay Charles, currier, 23 Turgeon

- Quebec for
ler, 31 St
- abriel
Champlain
r'sule
hantier
d
chant, 10
St Gene-
Falls in
and wine
- Collins
- Cape
- St Peter,
bec Bank
selme, a St
- nges
- lain
ve, Cape
thers, 3 St
- Crown
rothers, 3
- Fontaine
illon
eneviève
d carriers
er and all
es Angés,
- ier, resides
niles from
- ithout
Brothers,
- r
- t James
ds impor-
in Hill
ds impor-
- eral agent,
the school
lity of St
ph, St S.
- 22 D'Au-
rdson and
- and
slot
- Hamel Mrs. Théophile, 4 Des Carrières
Hamel Philippe, shoemaker, 4 St Claire
HAMEL & TESSIER, advocates, 46 St Peter
Hamelin J. Néra, clerk, 26½ Desfosés
HAMILTON BROTHERS, timber merchants,
7 Bell's lane
Hamilton James, bookkeeper, 17 St Peter, h
37½ Côteau
Hamilton L. H., of E. Fitch & Co., resides in
New Liverpool
Hamilton Mrs. Charles, 32 Dalhousie place
Hamilton Mrs. John, 19 Little Champlain
Hamilton Mrs. John, 24 Cul de Sac
Hamilton Mrs. John, 9½ Fleurie
Hamilton Rev. Chas., M. A., incumbent of St
Matthew's chapel and chaplain to the Lord
bishop of Quebec, 159 St John without
Hamilton Robert, of Hamilton Brothers, Ham-
wood, St Foye road
Hamilton Wm., Custom officer, 17 D'Artigny
Hamlin S. B., chief engineer of the North
Shore Railway, 9 Arthur
Hammond Charles, clerk, 81 Desfosés
Hammond J. F., laborer, 25 Fleurie
Hammond Mrs. Mary A., 23½ D'Aiguillon
Ham Mrs. John, charwoman, 31½ Ann
Handford Mrs. William, 33½ Richelieu
Handford William, clerk, 33½ Richelieu
Handley Mrs. Michael, 208 Champlain
Hanley Michael, ship carpenter, 19 Grant
Hanley Miss Catherine, 132 Champlain
Hannaïn Mrs. John, 32½ St Julia
Hannon Mrs. Wm., cor Berthelot and Artillery
Hannon Owen, caretaker, Dalhousie
Hanson Frederic, laborer, 25½ Champlain
Hanson James, of Derby & Hanson, 39½ D'Ai-
guillon
Harber John, bookbinder, 19½ Desfosés
Harber William, upholsterer, 33 Dorchester
Harbeson Edward, 43 St George
Harbeson Mrs. Matthew, 43 St George
Harden Mrs. Henry, 142 Champlain
HARDMAN EDWARD, mechanical engineer,
14 St Lewis
Hardy & Roy, dealers, 6 Sous le Fort
Hardy Alphonse, clerk, Scott
Hardy Arthur, clerk, 52 D'Aiguillon
Hardy Charles, carriagemaker, 21 St Gabriel
Hardy Edouard, trader, 15 St Flavien
Hardy Edouard, butcher, stall No. 27 Upper
Town market
Hardy Joseph, dry goods, 44 Cul de Sac
Hardy Miss Clarisse, 2½ St George
Hardy Miss Josephine, tailoress, 7 Ferland
Hardy Misses, seamstresses, 6½ St Olivier
Hardy Mrs. François, St Amable cor Scott
Hardy Mrs. Pierre, 2 Barrack
Hardy Napoleon, joiner, 46 St Olivier
HARDY NARCISSE S., bookseller, stationer
and church ornaments, 3½, h 3 Notre Dame sq
Hardy Olivier, joiner, 52 Latourelle
Hardy Pierre A., grocer, 38½ St John without
Hardy Pierre, 139 St Valier
Hare Samuel, storeman, r Tower No. 2, Grande
Allée
Harkin John, cooper, 63½ St Paul
Harkin Thomas, clerk, 1 Grande Allée
- Harkinson Robert, laborer, 10 St James
Harney Thomas, fire brigade, 232 Champlain
Harpe Edouard, policeman, 1 Latourelle
Harper D. A., one dollar store, 4 St John
Harper George, laborer, 11 Prince Edward
Harrington Dan., laborer, 9½ Little Champlain
Harrington Mrs. James, 1 St. Croix
Harrington Thomas, laborer, 117 Champlain
Harris Edward B., jeweller, 16 St Ann
Harris John, sailor, 30 Henderson
Harris Mrs. Peter, 11 Prince Edward
Harrison Mrs. Hy., restaurant, 15 St Antoine
Horrover Jas. T., bookkeeper, Belvedere road
Hartigan Patrick, painter, 13 St Flavien
Hartin Patrick, laborer, 10 St Julia
Hart John, stone cutter, 17 Lachevrotière
Hart Miss Bridget, dressmaker, 17½ Lachevro-
tière
Hatch And., of Hatch Brothers, 33½ St George
HATCH BROTHERS, builders and founders,
factory, 1 Des Angés, office, and foundry As-
suranc
Hatch Henry, of Hatch Brothers, 9 Richelieu
Hatch John, of Hatch Brothers, 9½ Richelieu
Hatch Mrs. Hugh, 47 St John
Hatherly Jas. J., teacher, 4 D'Auteuil
Harvey John, shoemaker, 6 Richelieu
Hawey Mrs. Jacques, 6 Richelieu
Hawkins Alfred, custom house, cor Scott and
Artillery
Hawkins Fred., grocer, 3½, and marble and
furniture store, 1 St George
Hawkins Mrs. Michael, 21½ St Margaret
Hawkins Thomas, grocer, 3 St Paul
Hawkins Mrs. Patrick, 21½ St Julia
Hay James, blacksmith, 16 Nouvelle
Hayden Mrs. James, tavern, 210 Champlain
Hayes Thomas, boatman, 322 Champlain
Haynes Michael, driver, 51 St Eustache
Headfield John, laborer, 141 Champlain
HEALEY JOHN R., customs broker, Custom
House, Point à Carcy, h 82 St John without
Healey Richard, clerk, 32½ D'Aiguillon
Healey Thomas, laborer, 192½ Champlain
Healey William, blacksmith, 19½ Nouvelle
Healeys the Misses, bd at 12 Mount Carmel
Hearn John, M. P., 46½ Grande Allée
HEARN MATTHEW A., of Fournier, Hearn
& Larue, 5 Parloir
Hearn Patrick, 5 Parloir
Hearn Patrick, laborer, 274 Champlain
Hearn Patrick, stevedore, 9 Sous le Fort
Hentley Miss Helen, teacher, 27 D'Artigny
Heatley Ths., observatory, 37 Lachevrotière
Heavens Charles, tavern, 9 Garden
Heaving Mrs Arbibson, 17 St Valier
Heagle William, shoemaker, 27 Nouvelle
Hébert Chrysostôme, 27 St Antoine
Hébert Elzéar, trader, cor Caron and Richard-
son
Hébert Etienne, joiner, 30½ St John without
Hébert George, music teacher, 70½ St Olivier
Hébert George, confectioner, 12 Octave
HEBERT JEAN-BTE. C., notary, 21 Garneau
Hébert Miss Marie, saleswoman, 15 Little St
Ann
Hébert Mrs. Lou s, laundress, 58 St Antoine

Hébert Mrs. Louis, seamstress, cor St George and St Olivier
 Hébert Toussaint, painter, 70½ St Olivier
 Heigham Henry, superintendent of police, 33 St Ursule
 Hedou Paul, agent, 136½ St Valier
 Heldon Mrs. Joseph, 98 St Valier
 Heims Charles, laborer, 7 Arthur
 Holy Peter, head Queen
 Homing Henry, bookkeeper, treasurer's department, 4 Wolfe square, off DeSalaberry
 HENAULT LOUIS N., dry goods, 45 St Joseph, h 36½ D-sfossés
 HENCHEY PATRICK, Henchey's hotel, 21 and 25 St Ann
 Henderson Mrs. Walter, 18 Rampart
 Henderson Mrs. Walter C., 15 Des Prairies
 Henderson Whitty, merchant, 18 D'Anteuil
 Hendley Charles, fireman, 32½ St Joachim
 Hennessy John, butcher, 119 Champlain
 Hennessy John, laborer, 286 Champlain
 Henry John, laborer, 304 Champlain
 Henry John, laborer, 57 Champlain
 HENRY JOSEPH W., founler, r 57 Champlain, h 37 St Ann, and Petit Mange, St Foye road, in summer
 Henry Miss Rebecca, St Foye road
 Henry Mrs. William, 45 Scott
 Henry Wm., carpenter, 36 King
 Herley John, 39 St Eustache
 Herrity John, laborer, 286½ Champlain
 HESSE JACOB, produce merchant, 48 St John without, and Finlay market, stall 15, h 48½ St John without, (see adv.)
 Hetherington James, engineer, 2½ St François
 Hetherington Patrick, plasterer, 14½ Nouvelle
 Hetherington Thomas, salesman, 9 Artillery
 Hetherington Jas., baker, 64½ St John without
 HETHRINGTON THOMAS, baker, 68 St John without
 Hianveu Charles, bookbinder, 5 Laval
 Hianveu Mrs. André, 16 St Nicholas
 Hickey Michael, laborer, 201 Champlain
 Hickey Michael, laborer, 8 St Amable
 Hickey Patrick, water police, 6 Artill ry
 Hickey Robert, laborer, 50½ Little Champlain
 Hickman Andrew, laborer, 19 St Augustin
 Hickman William, 3 Garneau
 Higgins Miss Cath M. J., teacher, 35 St Lewis
 Higgins William, custom house, 12 St Croix
 HIGH SCHOOL OF QUEBEC. Daniel Wilkie, M. A., rector, 1 St Denis, Cape
 Hill Mrs. John, 21½ Little Champlain
 Hille Augustin, tailor, 2½ St François
 Hillier Robert, stevedore, 79 S. Paul
 Hinds James, carter, 3 Smith
 Hinds John, proprietor of London Coffee house, 35, 37 and 39 Cul de Sac
 HITCHINSON & McNAIR, decorators and ornamental painters, 40 St John
 Hitchinson Jos., of Hitchinson & McNair, 16 D'Artigny
 Hogan Edward, laborer, 349 Champlain
 Hogan John, custom house, 30 St Julia
 Hogan Joseph, laborer, r 193 Champlain
 Hogan Michael, huckster, 1 Garden
 Hogan William, laborer, 316 Champlain

Holden F., book agent, bds at 12 St Lewis
 Holden Patrick, laborer, r 159 Champlain
 Holder John, cabinetmaker, 16 St James
 HOLIWELL C. E., & CO, army stationers and newspapers and magazine depot, 4½ Buade
 Holliday John, of A. Fraser & Co., 4 St Angèle
 Holloway Edw., clerk, 29 St Geneviève, Cape
 Holmes Thomas, laborer, 36½ Little Champlain
 Holt Charles G., Q. C., of Holt, Irvine & Pemberton, 14 D'Anteuil
 HOLT, IRVINE & PEMBERTON, advocates, Union Bank block, 4 Union chambers, 35 St Peter
 Holt John H., of G. R. Renfrew & Co., 20 Buade
 Holt Mrs., bds at 1 Grande Allée
 Holt Stanley, clerk, 3 St Amable
 HOLT THOMAS, accountant and book keeper, 8½ St George
 Holwell Andrew, policeman, 3 St Michael
 Homé John, agent, St Foye road, cor Belvedera
 Home Mrs. Joseph W., ladies seminary, 7 St Ursule
 Hom- William, 41 St Ursule
 Hood Wm., grocer, cor Artillery and D'Artigny
 Hookes Isaac, saw mill proprietor, cor St Dominique and St François, h cor St Joseph and St Dominique
 Hooper Jonathan, tailor, 8½ St John without
 Hooper Miss Mary, 10 Couillard
 Horan Jeremiah, of Davidson & Horan, 10 St John without
 Horan Patrick, constable, cor St Augustin and Nouvelle
 Horan William, storeman, 7 Des Prairies
 Horn Edward, carpenter, 17 Parke lane
 Hospice de la Maternité, cor St Flavien and St Joachim
 Hospice des Sœurs de la Charité, cor Glacis and St Olivier
 Hospice St Joseph, Miss Marie Métivier, matron, 6 Forland
 HOSSACK Charles R., of G. & C. Hossack, 36 Little Champlain
 HOSSACK G. & C., grocers, wine and spirit dealers, cor St Ann and Garden
 HOSSACK G. & C., grocers, wine and spirit dealers, 36 Little Champlain
 Hossack George C., of G. & C. Hossack, 19 St Ann
 HOSSACK JAMES A., wholesale and retail confectioner, cor King and Craig
 Hossack James, of Hossack, Woods & Co., 10 Grande Allée
 Hossack John F., of Hossack, Woods & Co., 22 N tre Dame
 HOSSACK, WOODS & CO., grocers and confectioners, wholesale, cor Arthur and Dalhousie, and proprietors of coffee and spice steam mills, retail, 22 Notre Dame
 Hossack William, 2 D'Aiguillon
 Hossack William, 120 St John without
 Hotel Dieu, cor Charlevoix and Palais
 HOUDE B. & CO., tobaccoconists, 62½ St John without
 Houde Barthelemy, of B. Houde & Co., and tobacco manufacturer, c r Richelieu and St. Claire and 65 Richelieu

Houde E
 Houde F
 land
 Houde F
 tourell
 Houde F
 Houde F
 Houde F
 Houde Jc
 Houde Jc
 Houde L
 HOUGH
 contrat
 Hough G
 Hough H
 Hough Jc
 Houghton
 Houghton John a
 Housman
 at the l
 Housel U
 Howard J
 Michae
 How- M I
 HOWEL
 4 Hame
 Howlett M
 Howlett F
 Howns H
 Huard El
 Huard La
 Huard Fra
 Huard Jos
 Huard Mri
 Huck Mic
 Hucksanor
 Hudon di
 cor St C
 Hudon Fr
 Hudon Jo
 Hudon Le
 Hudon Ma
 Hudon Mi
 Hudon Mr
 HUDON T
 cor St J
 Hudon W
 Hudson W
 h 81 St
 Hughes B
 HUGHES
 nicle," t
 Hughes H
 mel
 Hughes P
 Hughes Th
 Hull Henr
 Humbert A
 Humbert d
 and Crov
 Humphrey
 Humphries
 HUNT, B
 ral merc
 Hunt Thor

St Lewis
implain
James
ationers and
k. 4 1/2 Buade
4 St Angèle
vive, Cape
e Champlain
vine & Pem-
advocates,
mbers, 35 St
o., 20 Buade
book keeper,
Michael
or Belveders
rinary, 7 St
d D'Artigny
cor St Do-
r St Joseph
in without
loran, 10 St
ugustin and
rairies
lane
Flavien and
cor Glacié
vier, matron,
Hossack, 36
e and spirit
e and spirit
ssack, 19 St
e and retail
s & Co., 10
oods & Co.,
ers and con-
ur and Dal-
e and spice
ne
hout
laco
62 1/2 St John
& Co., and
elieu and St

Houde Edouard, tabacconist, 51 Arago
Houde Frs. X., laborer, Latourelle, cor Suther-
land
Houde Frs. X., grocer, cor Sutherland and La-
tourelle
Houde François X., laborer, 76 Latourelle
Houde François, trader, 3 Sutherland
Houde Isafa, carter, 65 St John without
Houde Isidore, blacksmith, Robitaille
Houde Jean Bte., machinist, 61 1/2 Richelieu
Houde Joseph, sawyer, 64 Commissioners
Houde Louis, carpenter, 66 Commissioners
HOUGH CHARLES, livery stable and mail
contractor, 22 and 26 St Ann
Hough George, livery stable, 27 and 26 St Ann
Hough Henry, 22 and 26 St Ann
Hough John, timbertower, 115 Champlain
Houghton Charles, furrier, 14 D'Artigny
Houghton Ths., veterinary surgeon, cor St
John and St Eustache
Housman rev. G. V., M. A., Rector of Quebec,
at the Manse
Hoursel Ulyse, machinist, 12 Parke lane
Howard John, stevedore, cor Artillery and St
Michael
How-Mies, stevedore, 181 Champlain
HOWELLS WILLIAM G., American Consul,
4 Hamel, Rampart
Howlett Mrs. Michael, 32 1/2 St Eustache
Howlett Patrick, laborer, 284 Champlain
Howns Henry, laborer, 37 Scott
Huard Elzéar, cabinetmaker, 63 St Margaret
Huard Laurent, joiner, 100 St François
Huart François, gardener, 65 St Margaret
Huart Joseph, joiner, 2 Colomb
Huart Mrs. Isaac, laundress, 7 1/2 Richmond
Huck Michael, laborer, 152 Champlain
Huckanon Michael, laborer, 40 1/2 Artillery
Hudon dit Beaulieu Barthelemy, tabacconist,
cor St Geneviève and St John
Hudon François E., clerk, 44 Des'ossés
Hudon Joseph, joiner, 9 1/2 St Helen
Hudon Louis D., clerk, 58 Crown
Hudon Maxime, joiner, 68 St Margaret
Hudon Miss Henriette, 79 St Valier
Hudon Mrs. Joseph, 98 St Valier
HUDON THEOPHILE, importer of dry goods,
cor St Joseph and Crown
Hudon Wilbrod, joiner, 11 St Helen
Hudson Richard, sailmaker, loft 17 St Charles,
h 81 St Paul
Hughes Benjamin, laborer, 189 Champlain
HUGHES EDWARD H., local editor, "Chro-
nicle," treasury office, 10 Mount Carmel
Hughes Henry, housekeeper, 10 Mount Car-
mel
Hughes Patrick, laborer, 8 St James
Hughes Thomas, shoemaker, 7 St Charles
Hull Henry, clerk, 23 1/2 D'Aiguillon
Hambert Alphonse, of Humbert & Co., 6 Crown
Hambert & Co., distillers, cor Prince Edward
and Crown
Humphrey John, laborer, 93 Champlain
Humphries Thomas, tailor, 15 1/2 St George
HUNT, BROCK & CO., commission and gene-
ral merchants, Hunt's wharf
Hunt Thomas, laborer, 21 St Augustin

Hunt Weston, of Hunt, Brock & Co., 10 D'Au-
teuil
Hunter John, tinsmith, 36 Cul de Sac
Hunter Mrs. James, 60 Nouvelle
Hunter Thomas G., clerk, 23 1/2 St Ursule
Hunter William, shoemaker, 1 Artillery
Huot Adolphe, tinsmith, 34 Cul de Sac
Huot Charles, clerk, bds. at 5 Mountain
Hill House
Huot David, of O. & D. Huot, cor Craig and
Richardson
Huot Edouard, clerk, 171 St John without
Huot Hercule, clerk, 43 Desfossés
Huot Joachim, laborer, 109 Richardson
Huot Lazare, blacksmith, 136 1/2 Richelieu
HUOT LOUIS H., advocate, 35 St Ann, bds.
at 6 Collins

HUOT LOUIS J., médecines; mé-
decines à patente de toutes sortes;
assortiment considérable de graines de
fleurs, de jardins et de champs, coin
des rues Jacques Cartier Market et St
Joseph, r 2 N. D. des Anges

HUOT L. PHILEAS, postmaster and notary,
42 St Joseph, h cor Queen and Craig
Huot Miss Dorothé, 88 St Valier
Huot Mrs. François, r 2 St Antoine
Huot O. & D., grocers, cor Craig and Ri-
hardson
Huot Octave, of O. & D. Huot, cor Craig and
Richardson
HUOT PHIDIME, produce and flour mer-
chant, 2 Desfossés, cor St Roch
HUOT PHILIPPE, notary, and agent for the
Jesuit's estate, 5 St Lewis, h Charlevoix
Huot Pierre G., notary, 171 St John without
Huot Thomas, tinsmith, 40 Cul de Sac
Hupé Charles, salesman, 145 1/2 St Joseph
Hupé Jean, carter, 30 St Gabriel
Hupé Mrs. Michel, 84 1/2 Fleurie
Huranc James, carpenter, 308 Champlain
Hurly M. & Co., painters, Temperance hall, 9
Ferland
Hurly Michael, of M. Hurly & Co., Temperance
hall, 9 Ferland
Hurly Mrs. Patrick, 223 Champlain
Hurly Thomas, laborer, r 201 Champlain
HUFCHESON JAMES, DEPOT OF FASHION,
merchant tailor, hosier and glover, 14 1/2 Fa-
brique
Hutcherson Wm., laborer, 131 Champlain
Hutchison John, tuner, 80 1/2 D'Aiguillon
Hutton Ant., timbertower, 283 Champlain
Imrie Mrs. Alex., registry office, 3 St Julia
Infant school, 3 St Margaret
Ingham George, cooper, 40 St Dominique
Ingram Mrs. William, 105 Champlain
INLAND REVENUE OFFICE, J. M. Lemoine,
district inspector, 17 St James
Innes Mrs. Mary, dressmaker, 76 St John
INSTITUT CANADIEN, P. Vallée, secretary,
N D Savings Bank building, 11 1/2 St John
Intercolonial Coal Co., John Laird, agent, St
Lawrence Chambers, 12 St Peter

Irvine Hon. George, of Holt, Irvine & Pember-ton, St Foys road
 Irwin Mrs. Bryan, 268½ Champlain
 Irwin James, laborer, 268 Champlain
 Isabelle Napoleon, painter, 15 Claire Fontaine
JACKSON ALFRED, M. D., physician and surgeon, 13 Little St Ann
 Jackson Edouard, printer, 4 Drolet
 Jackson Edwin, sen., lumber broker, Dean's building, 40½ St Peter, h 32 St George
 Jackson Etienne, ship carpenter, 4 Drolet
 Jackson George, laborer, 127 D'Aiguillon
 Jackson Henry T., clerk, 25 St Geneviève, Cape
 Jackson François, joiner, 6 St Julia
 Jackson Honoré, 4½ Drolet
 Jackson James, clerk, 13 Nouvelle
 Jackson Miss Mary A., milliner, cor St Amable and St Michel
 Jackson Mrs. James, 13 Nouvelle
 Jackson Onésiphore, painter, 6 St Julia
 Jackson & Roberge, cor St Eustache and St Julia
 Jacob Mrs. Louis, tavern, 6 Cul de Sac
 Jacob Mrs. Louis, 5½ St François
JACOT EMILE, importer of watches and jewellery, 36 Crown. (See adv. on back cover)
 Jacques Alfred, carter, 64 St Olivier
 Jacques-Cartier club, 41 St Joseph
 Jacques-Cartier market, cor St François and St Joseph
 Jacques Honoré, shoemaker, 103 St Joseph
 Jacques Jean Bte., clerk, 17½ Queen
 Jacques Joseph, painter, 52 Richelieu
 Jacques Joseph, shoemaker, 101 St Joseph
 Jacques Octave, trader, 2 Finlay market, h 76 Prince Edward
JACQUES RICHARD, wholesaler importer of boots and shoes, 36½ St Peter, cor St Antoine, h 83 St John without
 Jacques Wm., of Marsh & Jacques, 21 Nouvelle
 Jalbert Hubert, blacksmith, 49 Champlain
 Jalbert Louis, carpenter, 78 Prince Edward
 Jalbert Mrs. Huber, 49½ Cul de Sac
 Jalbert Ol., sergeant of police, 29 Henderson
 Jalbert Octave, jun., 12½ Octave
 Jameson Mrs. John, 1 Palace
 Janois Charles, clerk, 50 Artillery
 Janois François, carter, 77 Richelieu
 Janois Jean, laborer, 8 Scott
 Janois Miss Délima, seamstress, 72 Richelieu
 Jarnac Miss Cécile, 422 Champlain
 Jarnac Miss Sophie, 18 Richardson
 Jarvis John, of Dawe & Jarvis, 7 Arsenal
 Jarvis Samuel, of Butterworth & Jarvis, 42 Richelieu
 Jean Alexandre, barber, 5 Garneau
 Jean Téléphore, laborer, 42 Little Champlain
 Jeanpierre Miss Rose, 12 Little Sault au Matelot
 Jeffery Ernest A., clerk, 68½ D'Aiguillon
 Jeffery Hale's hospital, Mrs. H. Cross, matron, 2 St Olivier
 Jeffery Hale's Sunday scholl, 8½ St Joachim
 Jeffery Robert, boatman, Champlain market
JEFFERY W. H., & CO., general and commission merchants, 13 St James

Jefferys Charles, clerk, 37½ Richelieu
 Jenisse Désiré, joiner, 108½ D'Aiguillon
 Jennings Patrick, grocer, 22 Little Champlain
 Jennings Samuel, gaol guard, 6 Stewart lane
 Jessup Robert, custom officer, 46 Craig
 Jesuit barracks, St Ann and Upper town, market place
JESUIT'S ESTATE, P. Huot, agent, 5 St. Lewis
JESUIT'S RESIDENCE, rev. F. Vignon, superior, 4 Dauphine
 Jewell Henry, timbertower, 6 St François
 Jewell John, laborer, 6½ St François
 Jewell Thomas, 8 Queen
 Jewish Synagogue, 7 Garden
 Jignac Honoré, bricklayer, 143 King
 Jignac Joseph mason, 143 King
 Jinchereau Cyrille, jeweller, 50 Crown, h 123 St Valier
 Jinchereau Edouard, tanner, 123 St Valier
 Jinchereau J.-Bte., joiner, 4 Des Prairies
 Jinchereau Octave, joiner, 20 N D des Anges
 Jinchereau Pierre, mason, 111 King
 Joannet François, policeman, 62 Richmond
 Jobin Achille, sculptor, 76 Fleurie
 Jobin Arsène, joiner, 32 Latourelle
 Jobin Charles, baker, 13 Richardson
 Jobin Charles, jun., shoemaker, cor Crown and St Valier
 Jobin Charles, butcher, stall no. 16 New Hall
 Jacques Cartier market
 Jobin Chs., blacksmith, cor St Gabriel and St Geneviève
JOBIN EDOUARD, master stonecutter, 7 St Roch, h 53 St John without
 Jobin Ferdinand, joiner, 91 Richelieu
 Jobin François, joiner, 113 St Olivier
 Jobin François, trader, 52 Nouvelle
 Jobin François X., trader, 13 St Gabriel
 Jobin François, undertaker, 66 St Olivier
 Jobin Godefroy, milkman, 116 Richelieu
 Jobin Jérémie, clerk, 41½ Ann
 Jobin Mrs. Jean Bte., 71 St Valier
 Jobin Joseph, blacksmith, 59 Arago
 Jobin Joseph, painter, 24½ Prince Edward
 Jobin Joseph, clerk, 4 Jupiter
 Jobin Louis, stonecutter, 35 Desfossés
 Jobin Mrs Ferdinand, 5½ Church
 Jobin Mrs. Joseph, 15 Arago
 Jobin Mrs. Joseph, 25 Fleurie
 Jobin Mrs. Louis, 68½ St Joseph
 Jobin Mrs. Nicolas, hotel, 60 Nouvelle
 Jobin Napoleon, blacksmith, 7 Burton
 Jobin Narcisse, shoemaker, 28½ Des Prairies
 Jobin Nicolas, blacksmith, 50 Nouvelle
 Jobin Miss Zoé, milliner, 41½ Ann
 Jobin Pierre, carpenter, 67 D'Aiguillon
 Jobin Pierre, carpenter, 36 St Gabriel
 Jobin Théophile, laborer, 6e½ Scott
 Jobin Thomas, blacksmith, 174 St Valier
 Jodoin Isaie, legislative council, St Foys road
JOHNSON CHRISTOPHER J., vice consul for the Netherlands, 6 Gowen's building, 8 St Peter, h 27 St J.-ac im
 Johnson Wm., blacksmith, 41 St Eustache
JOHNSTON FRANK, lessee, 9 Laval
 Johnston John, 124 St Valier



NOUVELLE PHARMACIE.
 Le
 DRUGU



JOH

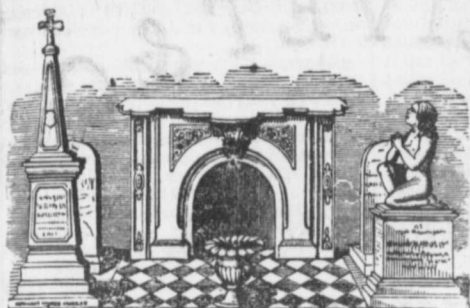
MARBRERIE DE SAINT-ROCH,

No. 20, rue des Fossés.

Le soussigné a constamment en
mains un grand assortiment de

**MONUMENTS, D'ÉPITAPHES,
Manteaux de Cheminées,**
et de ce que l'Art produit de plus
BEAUX DANS CE GENRE D'INDUSTRIE,
et qu'il vend à des prix qui défie
toute compétition.

J. A. BÉLANGER.



NOUVELLE PHARMACIE.



NOUVELLE PHARMACIE.

P. F. RINFRET,
CHIMISTE ET PHARMACIEN,
1, Rue et Faub. St.-Jean,
QUEBEC.

Les marchands de la campagne trouveront toujours un assortiment complet de
DROGUES, PARFUMERIES, ARTICLES DE TOILETTE, Etc.
A DES PRIX TRÈS-MODÉRÉS.

FABRIQUE DE SIEGES DE TOUTES ESPECES

ET

GARNITURES DE PARIS ET DE LONDRES,

ROY & C^{IE}.

MEUBLIERS-EBENISTES et SCULPTEURS,

92, RUE ST. VALIER,

ST. ROCH, QUEBEC.

CERTIFICAT.

Québec, 17 novembre, 1869.

M. Roy le meublier me prie de déclarer s'il a rempli ses
engagements à mon égard.

Si son intention est de dire, pour les meubles qu'il me faisait,
s'il a honnêtement fait l'ouvrage, il a raison.

Tout à vous,

JOS. CAUCHON.



lieu
quillon
le Champlain
Stewart lane
Craig
er town, mar-
agent, 5 St.
Vignon, su-
François
ois
ing
own, h 123 St
St Valier
Prairies
des Anges
ng
Richmond
e
le
son
r Crown and
16 New Hall
abriel and St
cutter, 7 St
lieu
ier
le
abriel
Olivier
helieu
r
go
Edward
ssés
velle
rton
s Prairies
velle
illon
riol
tt
Valier
it Foye road
vice consul
building, 8
Eustache
aval

A. JOLIVET & CIE



PEINTRES-DÉCORATEURS,

TABLEAUX D'ÉGLISES,

ENSEIGNES EN TOUS GENRES,

FRESQUE, DORURE,

GARDE SOLEIL PEINTS ET TRANSPARENTS.

ASSORTIMENT DE

Cadres, Chromos, Gravures,

MIROIRS, Etc.,

No. 10, RUE SAINT-JEAN,

EN FACE DE LA BANQUE D'ÉPARGNES,

Québec.

JUL

Johnston
John-ton
JOHNSTO
wholesa
t-uil
Johnston
Joley Mrs
Jolicœur
Jolicœur F
Jolicœur F
Jolicœur G
Jolicœur G
Jacques
Jolicœur F
tary, 40
Jolicœur T
and Que
Jolin Fran
St Fove
JOLIVET
10 St Jo
JOLY HE
Denis, C
Joneas Ch
toms bui
Jones Edw
Jones Jam
JONES JO
10 Fabri
Jones Johr
Jones Johr
Jones Mrs.
Jones Ree
Mont Ca
JONES TI
Peter, br
JONES W
and Eng
ing, 194
Jordan Joh
Jordan Joh
Jordan Mri
Jordan San
JOSEPH A
Belgian
place, 3
Jourdain M
Jourdain
JOURNAL
to daily
proprietor
41 St An
Journal of
cription
prietor;
office 19
Jouvain R
Jouvain R
Jouvain Si
lomb
Joyce Mich
Joyce Mrs
Joyce Patr
Joyce Thos
Judd Willi
lege, hea
Judge Corr
Jufen Ber

Johnston John, sailmaker, 51½ St Eustache
 John-ton Miss Mary Ann, 9 Laval
JOHNSTON PETER, fancy biscuit baker, wholesale and retail, 54 St John cor D'Au-tuil
 Johnston Thos., timbortower, 274 Champlain
 Joley Mrs. Jane, 80 St John without
 Jolicœur François, joiner, 80 Prince Edward
 Jolicœur François X., laborer, 53 Fleurie
 Jolicœur Frs., ship carpenter, 3½ Dalhousie
 Jolicœur Gédéon, carpenter, 96 St François
 Jolicœur Guillaume, sen., butcher, stall No. 24, Jacques Cartier market
 Jolicœur Philippe, assistant provincial secretary, 40 St Ann
 Jolicœur Théophile, ship carpenter, cor Ann and Queen
 Jolin François, proprietor of Monument saloon, St Foye road
JOLIVET A. & CO., decorators and painters, 10 St John. bds at 10 St Flavien
JOLY HENRI G., M. P., advocate, 12 St Denis, Cape
 Joncas Charles, custom house broker, Customs building, Point à Carcy, h 2 St Angèle
 Jones Edwin A., 7 Des Carrières, Cape
 Jones James, clerk, 10 St Croix
JONES JOHN L., army photographer, gallery 10 Fabrique
 Jones John, machinist, 42 St Eustache
 Jones John, 3 St Peter
 Jones Mrs. Olivier, 15 St Michael
 Jones Reeve, teacher, 16 Garden, bds at 12 Mont Carmel
JONES THOMAS, general merchant, 21 St Peter, bds at Russell house
JONES WILLIAM B., importer of French and English corsets and ladies underclothing, 19½ St John
 Jordan John, advocate, 16½ St John without
 Jordan John M., culler, 32½ St John
 Jordan Mrs. John, 7 D'Aiguillon
 Jordan Samuel, laborer, 15 Nouvelle
JOSEPH ABRAHAM, general merchant and Belgian consul, 59 St Peter, h Kincardine place, 3 Grande Allée
 Jourdain Miss Marie H., 36 St John
 Jourdain Pierre, boatman, 261½ Champlain
JOURNAL DE QUEBEC, annual subscription to daily \$6; to tri-weekly \$4; A. Côté & Co., proprietors and printers, Union building, 41 St Ann, (see adv. page 3.)
Journal of Education, monthly annual subscription \$1; Government of Quebec, proprietor; E. Senécal, of Montreal, printer, office 19 St Lewis
 Jouvain Romain, storeman, 117 Queen
 Jouvain Siméon, laborer, cor Jérôme and Colomb
 Joyce Michael, painter, 6 St Croix
 Joyce Mrs. David, 9 St Croix
 Joyce Patrick, laborer, 14 St Croix
 Joyce Thomas, laborer, 9 St Croix
 Judd William, assistant secretary Morrin College, head St Stanislas hill
 Judge Cornelius, clerk, 141 St John
 Julien Bernabé, carpenter, 7 St Antoine

JULIEN & BROTHERS, traders, 36½ St Paul
 Julien Charles, shoemaker, 44 Arago
 Julien Charles, shoemaker, 20 Turgeon
 Julien Elzéar, carrier, r 146 St Valier
 Julien Elzéar, painter, 37 Ann
 Julien Ferd., of Julien & Brothers, 38 Craig
 Julien François, laborer, 7 Richmond
 Julien François, laborer, 36 St Gabriel
 Julien François, laborer, 27 St Olivier
 Julien Frs. X., of Julien & Bro., 10½ Desfossez
 Julien & Guay, tanners, 180 St Valier
 Julien Isaïe, of Julien & Brothers, 31 King
 Julien Jacques, laborer, 107 Richelieu
 Julien James, carter, 8 Burton
 Julien Jean, mason, 112 St Olivier
 Julien Jean, shoemaker, 60 Latourelle
 Julien Joseph, carpenter, 1½ St Antoine
 Julien Louis, carter, 18½ St Gabriel
 Julien Ls., of Julien & Brothers, 12 Desfossez
 Julien Louis, of Julien & Guay, 33 St Gabriel
 Julien Mrs. François, 73 Fleurie
 Julien Mrs. François X., 23½ Des Prairies
 Julien Mrs. Jacques, 3 Fountain
 Julien Mrs. Jean, trader, 101 King
 Julien Mrs. Noël, 93 Queen
 Julien Nap., of Julien & Brothers, 38 Craig
 Julien Octave, moulder, 60 Desfossez
 Julien Paul, ship carpenter, 42½ St Margaret
 Julien Pierre, laborer, 60 Latourelle
 Julien Thomas, mason, 46 St Gabriel
 Juneau André, painter, 11 Claire Fontaine cor Plessis
 Juneau Augustin, bookbinder, 15 Palace
 Juneau Basile, carter, 41 Latourelle
 Juneau Charles, fireman, custom house, Point à Carcy
 Juneau Clysandre, shoemaker, 11 Plessis
 Juneau Dom., shoemaker, 67 Latourelle
 Juneau Elzéar, milkman, 107 D'Aiguillon
 Juneau Félix E., inspector of schools, cor Jacques Cartier and N D des Anges
 Juneau Isidore, shoemaker, 107 Richelieu
 Juneau Joseph, mason, 28 Scott
 Juneau Mrs. Philippe, 2 St Simon
 Juneau Théodule, laborer, 83 St Olivier
 Juneau Victor, grocer, 136 D'Aiguillon
 Kane Bernard, shoemaker, 420 Champlain
 Kane Daniel, laborer, 190 Champlain
 Kane James, laborer, 129 Champlain
 Kane James, tailor, 41½ Little Champlain
 Kane John, carter, 225 Champlain
 Kane John, laborer, r 199½ Champlain
KANE MRS. JOHN, house furnishing hardware and tinsmith store, 3 Fabrique
 Kane Patrick, laborer, 67 Champlain
 Kating Patrick, stevedore, r 103½ Champlain
 Kavanagh John, laborer, 288 Champlain
 Kean John, grocer, 229 Champlain
 Keating Matthew, laborer, head Queen
 Keeler Mrs. George, 27 Richelieu
 Keenan John, water police, 3 Artillery
 Keenan Michael, sailor, 3 Lachevrotière
 Kehoe Miss Catherine, 9 Nouvelle
 Kehoe Miss Mary, 66 Scott
 Kell Thomas, grocer, cor Nouvelle and St Augustin
 Kelly Edward, culler, 75 St Valier

2 Hartford
 met, 2 Hart-
 Cdampain
 9 and 12,
 s
 rithout
 umpart
 ael
 St Amable
 olain
 otière
 auveur, of
 aret
 bion hotel,
 Dominion
 urchant, 3
 lery
 ain
 er, 43 St
 t
 in
 or Crown
 it Paul
 in
 agents for
 ol syrup,
 al agents
 k Co., 46
 t George
 in
 ably, bds
 illon,
 me
 thout

Labranche Félix, laborer, 58 St Olivier
 Labranche Mrs. Paul, 7½ St James
 Labrègue Alexis, tanner, 131 St Valier
 Labrègue & Aurichon, tanners, 119 St Valier
 Labrègue Antoine, pilot, 69 Desfossés
 Labrègue Angu-tin, bailiff, 10 Palace
 Labrègue Cyrille, notary, office Bureau de la
 Fabr.que, 8 Buade
 Labrègue Damase, sailor, 53 Desfossés
 Labrègue François, tanner, 111 St Valier
 Labrègue Jean, 48 Richmond
 Labrègue Joseph, joiner, 93 Desfossés
 Labrègue Jos-eph, shoemaker, 10 Desfossés
 Labrègue J. E., un-feretaker, cor Ann and St
 François, h 22 Craig
 Labrègue Jérôme, storeman, 6½ Little Cham-
 plain
 Labrègue Pierre, carrier, 95 King
 Labrègue Théodore, carrier, 3 Voltigeur
 Labrie François Xavier, clerk, 34 Arago
 Labrie Prosper, joiner, 6 Arago
 LA CAISSE D'ÉCONOMIE DE NOTRE
 DAME DE QUEBEC, F. Vézina, manager ;
 F. R. A. Vézina, sec-treas., 11½ St John
 Lacasse Benjamin, post office clerk, 1 Jupiter
 Lacasse Calixte, jeweler, cor Artillery and
 D'Artigny
 Lacasse Chas., shoemaker, 37 Richmond
 Lacasse Damase, policeman, 64½ Fleurie
 Lacasse David, wharfinger, 32½ St Paul
 Lacasse Ignac., painter, 80 Desfossés
 Lacasse Joseph, printer, 44 D'Aiguillon
 Lacasse Louis, grinder, 80 Desfossés
 Lacasse Miss Marie, seamstress, 32 Richelieu
 Lacasse Napoléon, teacher, 24 St John
 Lachaine François, surveyor, 52 St François
 Lachance Adolphe, ship carpenter, 30½ Des
 Prairies
 Lachance Alexandre, laborer, 26 King
 Lachance Atolin, shoemaker, 102 Richardson
 Lachance Ed., ship carpenter, 338 Champlain
 Lachance Ferdinand, carpenter, 16 Dorchester
 Lachance Flavien, laborer, 14 Massue
 Lachance François, messenger, 20 Little Sault
 au Matelot
 Lachance François, ship carpenter, 340 Cham-
 plain
 Lachance Frs Xavier, grocer, 10½ Desfossés
 Lachance Frs Xavier, grocer, cor King and St
 Anselme
 Lachance François, blacksmith, 10 Richelieu
 Lachance George, laborer, 42½ Champlain
 Lachance Honore, shipcarpenter, 370 Champlain
 Lachance Hubert, boatman, 31 Queen
 Lachance Jean, carpenter, 41 Commissioners
 Lachance Jean C., laborer, 31 Commissioners
 Lachance Jos., pilot, 118 Queen
 Lachance Joseph, grocer, corner Church and
 Richardson
 Lachance Joseph, grocer, cor Church and King
 LACHANCE JOSEPH, grocer, 8 Sous le Fort
 and 3 Finlay market place
 LACHANCE JOSEPH, shoemaker, wholesale
 and retail, 30 Craig
 Lachance Louis, carpenter, 8 Turgeon
 Lachance Louis, laborer, 3 Parke lane
 Lachance Louis, tailor, 19½ Latourelle

Lachance Maurice, pilot, 69 King
 Lachance Moïse, ship carpenter, 105 Queen
 Lachance Mrs. Jean, 340 Champlain
 Lachance Napoléon, boatman, 18 King
 Lachance Napoléon, carter, 109 Prince Edward
 Lachance Norbert, laborer, cor De Salaberry
 and St John without
 Lachance Ovide, clerk, 128 Queen
 Lachance Pierre, diver, 331 Champlain
 Lachance Théodule, pilot, 106 King
 Lacken Charles, laborer, 12 Nouvelle
 Lacombe Edouard, agent, 34 Richmond
 Lacombe Edouard, laborer, 42½ Desfossés
 Lacombe Jean, sailor, 34 Richmond
 Lacombe Joseph, laborer, 11 Octave
 Lacombe Mrs. Régis, charwoman
 Lacombe Narcisse, laborer, 50½ Richmond
 Lacombe Ovide, laborer, 3 Ancien Chantier
 Lacombe Pierre, trader, 10½ Grant
 Lacombe Pierre, trader, 43½ Desfossés
 Lacroix Carmel, painter, 38½ King
 Lacroix Charles, saddler, 27 St Olivier
 Lacroix Cyprien, painter, 91 Desfossés
 Lacroix Edmond, laborer, 28 Latourelle
 Lacroix Edouard, water police, 55 St Olivier
 Lacroix Elzéar, shoemaker, 23 Scott
 Lacroix François, shoemaker, 6½ Richelieu
 Lacroix Joseph, clerk, 87 Queen
 Lacroix Michel, barber, 297 Champlain
 Lacroix Mrs. Joseph, 50 Richardson
 Lacroix Napoléon, shoemaker, 46 Richmond
 Lacroix Pierre, laborer, 350 Champlain
 Lacroix Simon, joiner, 97 Queen
 Lacroix Vincelas, barber, cor Desfossés and
 Church
 Ladies of Charity's school, 217 Champlain
 Ladies of the Good Shepherd's school, 29 St
 Amable
 Ladies of the Good Shepherd reformatory
 house, Sister St Louis superioress, 32 St
 Amable
 Ladies of the Good Shepherd, 14 Lachevrotière
 Ladies Protestant home, Miss A. Bisset, ma-
 tron and Ths McKay, servant, Grande Allée
 Laflamme Andr., baker, 48 Queen
 Laflamme Frs Xavier, baker, 83½ St Joseph
 Laflamme Joseph, shoemaker, 61½ Rich-
 lieu
 Laflaur François, laborer, r 7 Fabrique
 LAFLEUR FRANÇOIS ELZÉAR, cabinet
 maker and upholsterer, 9½ St John
 Lafond François X., clerk, 13 Bélair
 Lafond Joseph, clerk, 13 Bélair
 Lafond Mrs. Ferdinand, r 47 St Gabriel
 Lafond Pierre, laborer, 24 St Helen
 Lafontaine Jean-Bte., turner, 2 Richmond
 Laforce Antoine, 26 St Amable
 Laforce François-X., shoemaker, 16 King
 Laforce Isidore, carter, 79 D'Aiguillon
 LAFORCE NARCISSE, Hotel du chien d'or, 4
 Buade
 Laforce Pierre, stonecutter, 21 Scott
 Laforme Joseph, carter, 45 D'Aiguillon
 Laforte Edouard, tailor, 130 King
 Laforte Mrs. Pierre, 50 St Gabriel
 Laforte Pierre, clerk, 45½ St François
 Lafrance C. Joseph L., school teacher, 31 St
 George

t Paul
 iries
 rgaret
 maker and
 id 81 St Jo-

 wart lane
 St Antoine

 at 13 Coui-

 id manager
 gèle

 ewart lane
 lieu
 D'Aiguillon

 sioners
 sfo's
 relle
 cial store-

 Edward
 Artigny

 id surgeon,

 and St An-

 on
 on
 ant, office,
 aig
 George
 nn
 ain
 Champlain
 guillon
 joine

 im
 e, 3 Parloir
 er Mutual
 St Peter, h

 s
 11 St Sta-

 abriel
 28½ St Fa-

 C.B., 47 St

 able
 riens, Cape
 toine
 sioners
 elieu
 r and sta-

 rotière

Langlais Mrs. Clément, r 32½ King
 Langlais Mrs. Joseph, 3 St François
 Langlais Octave, laborer, cor Dalhousie and
 Queen
 LANGLOIS, ANGERS & COLSTON, advo-
 cates, f Mountain hill
 Langlois Achille, clerk, 41½ Scott
 Langlois Antoine, painter, 6 D'Artigny
 Langlois Antoine, printer, 45 Artillery
 LANGLOIS CHARLES B., advocates, 7, 8, 9,
 Quebec chambers, 10 St Peter, h Pelvedere
 road
 Langlois Charles, Quebec fire insurance office
 inspector, cor Artillery and Scott
 Langlois Clément, boatman, 98 Queen
 Langlois Cyrille, mason, 27 Richmond
 Langlois Damase, milkman, 105½ D'Aiguillon
 Langlois Edouard, plumber, 3 Latourelle
 Langlois Edouard, carpenter, cor Caron and
 Prince Edward
 Langlois Edouard, of Gingras & Langlois, 22
 Palace
 Langlois Félix, carpenter, r 48 Prince Edward
 Langlois Firmin, sawyer, 96 Richardson
 Langlois François, 16 Little Sault au Matelot
 Langlois J Bte., milkman, 115 D'Aiguillon
 Langlois Jean. Q. C. of, Langlois, Angers &
 Colston, 23 St Ursule
 Langlois Joseph, clerk, 25 St Gabriel
 Langlois Jos. shoemaker, 44 N D des Anges
 Langlois Laurent, laborer, 166 King
 Langlois Mrs. Narcisse, 52 Queen
 Langlois Mrs. Norbert, 124 D'Aiguillon
 Langlois Narcisse, milkman, 1 St Peter
 Langlois Pierre, joiner, 93 Richelieu
 Langlois Pierre, milkman, 110 D'Aiguillon
 Langlois Pierre, shoemaker, 72 St Joseph
 Langlois William F., grocer, 24 Des Prairies
 Langlois William Hunt, clerk, 24 Des Prairies
 Languedoc William C., advocate, 31 St Lewis,
 h 96 St John without
 Lannan Mrs. John, 223½ Champlain
 Lannan Mrs. Thomas, 1½ St Croix
 Lannan Walter, clerk, 29 St Joachim
 Lanouette Leandre, grocer, cor Sutherland and
 Richelieu
 Lantier François, leather store, 7 Finlay market
 place, h 55 St John without
 Lantier Mrs. Frs. 27 St Helen
 Lanier Mrs. Amable, leather dealer, 115 St
 Valier
 Laperrière Auguste, laborer, 370 Champlain
 Laperrière Chs., boatman, 350 Champlain
 Laperrière Chs., carpenter, 115 St Olivier
 Laperrière Damas., carter, 51 Scott
 Laperrière François, tanner, 47½ Richmond
 Laperrière George, carter, 50 St Olivier
 Laperrière Isaie, cooper, 61 Latourelle
 Laperrière Jean, laborer, 341 Champlain
 Laperrière Joseph, carpenter, 36 St Gabriel
 Laperrière Joseph, joiner, 38 St Gabriel
 Laperrière Louis, ship carpenter, 36 Scott
 Laperrière Michel, 6½ Plessis
 Laperrière Mrs. Charles, seamstress, 109 Ri-
 chardson
 Laperrière Mrs. Etienne, f Prevost and cor
 Claire Fontaine

Laperrière Mrs. Jacques, 21 St Gabriel
 Laperrière Mrs. Louis, 122 D'Aiguillon
 Laperrière Napoléon, cooper, 46 Richmond
 Laperrière Paul, carter, 100 Latourelle
 Lapiere Charles, baker, 12 Nelson
 Lapiere Didace, pork dealer, 98½ St Valier,
 stall no. 14 Finlay market
 Lapiere Elzéar, shoemaker, 49 Richmond
 Lapiere Joseph, tinsmith, r 17 Latourelle
 Lapiere Mrs. Pierre, milliner, 4½ Little Cham-
 plain stairs
 Lapiere Pierre, bdg hse., Napoléon Wharf
 Lapiere Tésphore, shoemaker, 7 St James
 Laplante Edouard, mason, 36 King
 Lapointe Antoine, 53½ St John
 Lapointe Antoine, piano repairer, 50½ St Fran-
 çois
 Lapointe Damase, shoemaker, 11 Grant
 Lapointe Gabriel, stall no. 17 Champain mar-
 ket
 Lapointe George, salesman, 19 Richardson
 Lapointe Jean Bte., shoemaker, 37 Richardson
 Lapointe Jean-Bte., turnkey to goal, Monu-
 ment
 Lapointe J., carpenter, 65 Commissioners
 Lapointe Louis, clerk, 38 Commissioners
 Lapointe Louis, clerk, 44 D'Aiguillon
 LAPOINTE LOUIS A., hatter and furrier, 53
 St John, h 15 St Augustin
 Lapointe L. Mark, broker, 43½ St Peter
 Lapointe Miss Geneviève, 4 Canotterie hill
 Lapointe Mrs. Antoine, 19 Richardson
 Lapointe Mrs. Bernabe, 30½ St Ann
 Lapointe Mrs. Joseph, cor St Eustache and
 Petit Richemont
 Lapointe Mrs. Pierre, 23 St Valier
 Lapointe Napoléon, joiner, 2 St Joseph
 Lapointe Raymond, carpenter, 17 St Helen
 Lapointe Urbain, clerk 36 Commissioners
 Laporte Joseph, 57 Desfossés
 Laporte Joseph, 26 Arago
 Laporte Miss Marie, milliner, 14 Fleurie
 Laporte Mrs. Lazare, 1 Finlay market place
 Laprise Antoine, laborer, 103 Richardson
 Laprise François, laborer, 103 Richardson
 Laprise Jean, shoemaker, 21 St Joseph
 Laprise Miss Eugénie, 56½ King
 Larby Thomas, storeman, 40½ St Peter
 Larivée B-noni, laborer, 7 St Gabriel
 Larivée Etienne, blacksmith, shop 47 St Ga-
 briel, h 58½ St John without
 Larivée Hypolite, carpenter, 3½ Dalhousie
 Larivée Joseph, engineer, cor Caron and St.
 Antoine
 Larivée Louis, carpenter, cor N D des Anges
 and Caron
 Larivée Mrs. Joseph, 53 St Margaret
 Larivée Mrs. Augustin, 7 St Margaret cor
 St Dominique
 Larivée Philéas, clerk, 36 Commissioners
 Larivière Thomas, broker, 24 Desfossés
 Larkin James, laborer, 21 Artillery
 Larkin James, laborer 192½ Champlain
 Larkin James, laborer, 188 Champlain
 Laroche Ambroise, of Laroche & C., 19 Des
 Prairies
 Laroche Cléophas, boatman, 136 Richardson

François
cor St Fran-
cheliu
François
D des Anges
Richardson
62 h 48 St
arpenter, 64
rchester and
23 St Olivier
urent, 53 St
St Ours
nderson and
millard
nseime
manufacturer,
line and St
P. Lagacé,
ouis, Place
assel, B. A.,
utlery, 46 h
pianos and
11½ St John,
ds at 12 St
Artigny
aron
7 St Valier
St Helen
t Joseph
Little Cham-
gill
St Joseph
vrotière
ster
9 Edward
9 Desfossés
16 Bélair
rson
urgaret
rer & dealer

Lawrence George, Maple grove, St Foye road
Lawrence John, clerk, cor St Mary and D'Ai-
guillon
Lawrence Mrs. George, 22½ Mountain hill
Lawrence Thomas, clerk, 15 St George
Lawrie Archibald, St Foye road
Lawson capt. John, 55½ Champlain
Lawson L., timbertower, 274½ Champlain
Lawson Miss Mary, 10 St Julia
Leacock Mrs. Samuel, 3 Barrack
LEARMONTH A. & CO., founders and engi-
neers, 83 St Paul and 15 St Charles, (see adv)
Learmonth Alexander, of A. Learmonth & Co.,
1 Collins
Lebeau Joseph, of Archambault & Lebeau, 8
St George
Lebel A. William, trader, 11½ St George
Lebel François, carter, 1 Stewart lane
Lebel Florian, letter carrier, 4 Prince Edward
Lebel George, tavern, Poroh, cor St Peter
Lebel Joseph, trader, 97 Desfossés
Lebel Joseph P., flour merchant, Finlay market
place, h 5 St Mary
Lebel Thadée, joiner, 59 Desfossés
Lebel Théophile, tanner, 76 Fleurie
Leblanc Hilaire, shoemaker, 22 King
Leblanc Louis, laborer, 4 St Joseph
Leblond Alexis, joiner, 154 King
Leblond Mrs. Joseph, 2 Ann
Leblond Olivier, carter, 113 Queen
Lebouthillier Mrs. A. P. De Salaberry
Lebreux George, laborer, 19 Desfossés
Lebrun Jean Bte., flour merchant, Champlain
market hall, h 40½ Desfossés
Lebrun Miss Léda, milliner, 19½ Craig
LECLERC & DELAGRAVE, chemists and
druggists, cor Palace and St John
Leclerc Alfred, of Leclerc & Delagrave, cor-
Palace and St John
Leclerc Alfred, grocer, cor St. Amable and
Scott
Leclerc Ambroise, grocer, cor Crown and St
Margaret, h 37 Crown
Leclerc Barth., blacksmith, 148 St Valier
Leclerc Cléophas, shoemaker, 86 St Joseph
Leclerc François, laborer, f. Prince Edouard
Leclerc Honoré, laborer, 29 Côteau
Leclerc Jacques, laborer, r 85 Desfossés
Leclerc Joseph, carter, 55 Richelieu
Leclerc Joseph, snr., carter, 1 Burton
Leclerc Joseph, cooper, 26 Church
Leclerc Joseph, laborer, 4 Artillery
Leclerc Laurent, trader, 6 Richardson
LECLERC & LETELLIER, grocers, 17 St
Paul
Leclerc Léon, carter, 54 Queen
Leclerc Louis, notary, 17 St Peter, h 37½ Crown
Leclerc Mrs. Joseph, 84 Richardson
Leclerc Norbert, laborer, 6 St Nicholas
Leclerc Olivier, laborer, 90 St Olivier
Leclerc Théophile, tinsmith, cor Sous le Port
and Cul de Sac
Leclerc Thomas, joiner, 18 Artillery
Leclerc Urbain, of Leclerc & Letellier, 13 Ram-
part
Lecompte Honoré, joiner, 5 St Antoine
Lecompte Mrs. Salem H., 52½ St Olivier

Lecompte Salem, culler, 70 St John w/hout
Lecouteur George., mariner, 46 Little Sault au
Matelot
Lecture hall, 8½ St Ann
Leddine Timothy, laborer, 6 Nouvelle
Ledy Martin, carter, 2 St Michael
LEDROIT THEOPHILE, E, wholesale grocer, 5
Sault au Matelot, h 23 St Ann
Leduc Benjamin, laborer, 35 St Ours
Lee Richard, engineer, 10 Ramsay
Lee J. C., collector, b/s at 6 Collins
LEE WILLIAM, marchand tailor and clothier
14 Buade, h Bona place, St Lewis road
Lee Wm. N. custom house, clerk, Custom
house
Leenning William, laborer, 10 Canotterie hill
LEFAIVRE ALBERT, French consul, 1 Des
Carrières, Cape
Lefaire George, clerk, 78½ St John without
Lefaire, François-X., salesman, 24 Richelieu
Lefebvre Cléophas, storeman, 117 D'Aiguillon
Lefebvre François-Xavier, laborer, 6 Craig
Lefebvre George, watchman, 63 St Olivier
Lefebvre Léonard, tinsmith, 28 St Ann
Lefebvre L. J. Napoléon, clerk, 8 St Flavien
Lefebvre Louis, collector, *6 Richelieu
Lefebvre Louis, clerk, 35 D'Aiguillon
Lefebvre Mrs. Jean-Baptiste, 45 D'Aiguillon
Lefebvre Philippe, milkman, 109 Richelieu
Lefebvre Pierre, sexton, 49½ Arago
Lefebvre Zacharie, trader, 1 Bélair
Lefrançois Edouard, laborer, 51 Nouvelle
Lefrançois Epiphane, baker, 43 Commissioners
Lefrançois Ignace, carter 6 Octave
Lefrançois Ignace, joiner, 37 Fleurie
Lefrançois Joseph, laborer, 9 Octave
Lefrançois Mrs. milliner, 46 Crown
Lefrançois T., engineer, 38 Cul de Sac
Légare Antoine, tanner, 89½ St Valier
Légare Arthur, advocate, 35 St Ann
Légare Charles, clerk, 117 St Valier
LEGARE ETIENNE, collector, 94 St Joseph
Légare Etienne, grocer, 1 ND des Anges, h
73 St Joseph
LEGARE ETIENNE, notary public, 109, h
11½, St Valier
Légare Flavien, tanner, 8½ Fleurie
Légare Jacques, printer, 17 St Joachim
Légare Lazare, baker, 33 St François
Légare Mrs. Edouard, 13 St François
Légare Narcisse, joiner, 176 St Valier
Légaré Pamphile, clerk, 14 Sault au Matelot
Légaré Pierre, advocate, 93 St John without
Légaré Pierre, carter, 65 Latourelle
Legendre Mrs. Jean Baptiste, 53 Richelieu
Legendre Napoléon, advocate and gov. clerk,
25 St Joachim
Léger Od., of Légers & Rinfret, 38 St Lewis
LEGER & RINFRET, dry goods importers,
wholesale, 21 foot Mountain Hill
Leggett Henry P., clerk, 5 St Amable
LEGISLATIVE ASSEMBLY, D. M. Muir,
clerk, Parliament building, Port Dauphin,
Rampart
LEGISLATIVE COUNCIL, G. B DeBoucher-
ville, clerk, Parliament building, Port Dau-
phin, Rampart

iel
 Garneau
 17 Côteau
 , 6 Hamel
 2 St Peter
 41 St John
 , 41 St John
 & Lemieux,
 20 St Peter,
 St Flavien
 ibly, 8 Ram-
 er, stall no.
 , 5 St Paul,
 him
 rtillery
 Allée
 Grande Allée
 Allée
 ix
 without
 no. 6 Upper
 ssés
 glazier and
 St John, and
 no. 4 Upper
 Lewis
 dry goods
 rtillery
 plain
 merchant
 Crown, (See
 e
 er, cor Su-
 7½ Desfossez
 uvelle
 pépine, 1 St
 riel
 ers and sta-
 37 Commis-
 geon
 wn
 rveau, 12½
 19 St Valier,
 3 Prevost
 ie

Lépine Joseph, carter, 31 Richelieu
 Lépine Louis, caulker, 47 Fleurie
 Lépine Louis, joiner, 62½ St Valier
 Lépine Ludger, salesman, 97 Queen
 Lépine Ludger, clerk, cor Queen & Dorchester
 Lépine Mrs. François, charwoman, 63 St
 Olivier
 Lépine Mrs. Joseph, 12½ Burton
 Lépine Napoléon, wheelright, 35 St Gabriel
 Lépine Pierre, trader, 3 Jupiter
 Lepire George, stonemason, cor Burton and
 Claire Fontaine
 Lepire Joseph, mason, 5 Claire Fontaine
 Leprohon Achille, saloon, 41 Craig
 Lherault Joseph, butcher, stall No. 14, New-
 Hal, Jacques Cartier market
 LEHOUC-CARDINAL ANDRÉ, 91 St John
 without
 LESAGE SIMEON, deputy commissioner of
 agriculture and public works, 21 St Gene-
 viève, Cape
 Leslie & Budden, ship chandlers and com-
 mission merchants, 7 St Peter
 Leslie W. Henry, of Leslie & Budden, 50
 Grande Allée
 Lesperance Charles, bureau of agriculture, 13
 D'Aiguillon
 LESPERANCE PETER, gold and silversmith,
 7 Palace, h 12 St George
 Lessard Alfred, carter, 16 Ryland
 Lessard Alexandre, carter, 42 Richardson
 Lessard Benjamin, laborer, Alexandre
 Lessard Benjamin, laborer, 10 Colomb
 Lessard Célestin, carter, 122 Richardson
 Lessard Christophe, carter, 21 Queen
 Lessard Damase, carter, 34 King
 Lessard Etienne, laborer, 42 Artillery
 Lessard François, laborer, 23 Smith
 Lessard François-Xavier, joiner, 2½ St Gene-
 viève
 Lessard François-Xavier, blacksmith, St An-
 selme
 Lessard Honoré, tavern, 6 St Joseph
 Lessard Léon, carter, 36 King
 Lessard Louis, clerk Permanent Building
 society, 34½ St Joseph
 Lessard Marc, carter, 15 Latourelle
 Lessard Mrs. François, 34½ St Joseph
 Lessard Mrs. Isaac, 25 St Helen
 Lessard Mrs. Napoléon, 76 Fleurie
 Lessard Mrs. Narcisse, laundress, 15 Smith
 Lessard Théodore, shoemaker, 1½ Craig
 Lessard Théophile, carter, 31 Latourelle
 LeSueur Philippe, clerk, 13 Garden
 LeSueur Richard, clerk, 20 D'Aiguillon
 Letarte Augustin, joiner, 6 St Geneviève
 Letarte François, carter, 61 Scott
 Letarte Joseph, butcher, stall no. 15 New Hall
 Jacques Cartier market
 Letarte Laurent, furrier, 26 Fleurie
 Letarte Léon, joiner, 16 Dorchester
 Letarte Louis, mason, 20 Artillery
 Letarte Mrs. Prisque, 60 Commissioners
 Letarte Pierre, joiner, 81 St Joseph
 Letarte Victor, bricklayer, 20 Artillery
 Léteau Thomas, carpenter, 11 Queen
 Letellier Alexis, shoemaker, 32½ Richardson

Letellier Alphonse, of Leclerc & Letellier, 13
 Rampart
 Letellier Charles, carter, 10½ Burton
 Letellier Joseph, joiner, cor St Antoine and
 Caron
 Letellier Mrs. Joseph, cor Artillery and St
 Michaël
 Létourneau Alexis, caulker, 71 Richardson
 Létourneau Célestin, laborer, 93 Richardson
 Létourneau François-Xavier, laborer, 28 Com-
 missioners
 Létourneau François-Xavier, printer, 27½ St
 Margaret
 Létourneau George, ship carpenter, 132 Queen
 Létourneau Jean-Baptiste, ship carpenter, r 88
 Queen
 Létourneau Jo-eph, caulker, 70 St Margaret
 Létourneau Joseph, jun., carter, 110 Queen
 Létourneau Joseph, laborer, 2 Dorchester
 Létourneau Joseph, senr., carter, 110 Queen
 Létourneau Joseph, teacher, 108½ D'Aiguillon
 Létourneau Laurent, salesman, 56 St Olivier
 Létourneau Moise, carter, 110 Queen
 Létourneau Mrs. Ambroise, 16 Dorchester
 Létourneau Mrs. François, bdg. hse., 31 Hen-
 derson
 Létourneau Valère, butcher, 41 Commis-
 sioners, stall no. 20 Jacques Cartier market
 LEVALLEE JOSEPH THOMAS, jun., Delmo-
 nico restaurant, 4 St Peter cor St Paul and
 Sault au Matelot
 Leveaux Thomas, sen., 37 St François
 Levasseur Nazaire Z., assistant editor of «L'E-
 venement», cor Craig and Desfossez
 Levasseur Zéphirin, supervisor of culler's
 office, 72 Fleurie
 LEVE GUSTAVE, Railroad Ticket agent, 6½
 St Lewis
 Léveillé Joseph, blacksmith, 15 Scott
 Léveillé Mrs. Alexander, seamstress, 114 St
 Olivier
 Léveillé Mrs. Edouard, 102½ D'Aiguillon
 Léveillé Sigefroy, flour dealer, 102½ D'Aiguillon
 Lévesque Amable, joiner, 5 Octave
 Lévesque François, laborer, 6 Ramsay
 Lévesque George, clerk, 29 Des Prairies
 Lévesque Henri, 10 Craig
 Lévesque Miss Catherine, 4 Barrack
 Lévesque Miss Henriette, 8 St Famille
 Lévesque Mrs. Louis, boarding house, 121½ St
 Paul
 Lévesque Mrs. Octave, 48 Scott
 Lévesque Paschal, shoemaker, cor St Gabriel
 and Dorchester
 Lévesque Vital, tavern, 121 St Paul
 Lévis and Kennebec railway contractor's of-
 fice, Laroche & Scott, contractors, 7½ St
 Peter
 Lewis Mrs. Joseph, trader, 315 Champlain
 Lewis Patrick, river police, 13 Scott
 Lhéralut François, mason, cor St Colomb
 and St Ours
 Lhéralut Joseph, laborer, Commissioners
 Lhéralut Joseph, laborer, 42½ Commissioners
 Lhéralut Maxime, butcher, stall no. 4 and 5
 Finlay market
 Lheureux Célestin, trader, 65 N D des Anges

Lheureux Charles, chairmaker, 3 Jésuits
 Lheureux Charles, wheelwright, 75 St Olivier
 Lheureux David, boatman, 102 Queen
 Lheureux David, laborer, 128 Richardson
 Lheureux Edwin, wheelwright, 84 Richelieu
 Lheureux François-Xavier, laborer, r 43 Ann
 Lheureux Hector, laborer, 15 Arago
 Lheureux Ignace, joiner, 13 St Gabriel
 Lheureux Isidore, laborer, 48 Arago
 Lheureux Jean, sawyer, 50 Prince Edouard
 Lheureux Joseph, sawyer, 2 Jésuits
 Lheureux Louis, collector, 11 ND des Anges
 Lheureux Miss Marceline, seamstress, 50 Prince Edouard
 Lheureux Mrs. François-Xavier, 5 Nelson
 Lheureux Mrs. Pierre, 17 Scott
 Lheureux Pierre, painter, r 9 Fabrique
 Lheureux Pierre, laborer, 16 Ryland
LIEUTENANT GOVERNOR'S OFFICE, honorable Rene Edouard Caron, lieutenant governor; J. B. Amyot, A. D. C., Sewell's buildings, 63 St Lewis
 Lithot John T., spars dealer, 251 Champlain
 Lillis Mrs. Martin, 148½ Champlain
 Lilly Mrs. James, 12 Champlain
 Linderberg Samuel, music teacher, 9 Coteau
 Lindsay Alexander, notary, 5 Haldimand
 Lindsay Charles P., advocate, legislative assembly, 3 Haldimand
LINDSAY (RAWFORD W. A., sec. of Stadacona life and fire Ins. Co., 20 St Peter, h 19½ Berthelot
 Lindsay Errol Boyd, 5 Haldimand
 Lindsay Edward, M. D., Edin., physician and surgeon, 3½ Haldimand, Cape
LINDSAY JOHN, civil engineer, 2½ St Geneviève, Cape
 Linteau Charles, joiner, 86 Latourrelle
LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY, William Judd, assistant secretary, Morrin's college, St Stanislas hill
 Little Edward, printer, r 22 St John
 Little Mrs. Henry 32½ Little Champlain
 Little Mrs. James, 17 Fleurie
 Little William H., printer, r 22 St John
LIVERNOIS J. ERNEST, photographer, 3½ St John
 Livernois Mrs. Jules B., 3½ St John
 Lizotte Fabien, printer, Renaud's Building, foot Prince Edward
 Lizotte Jean-Bte., hotel, 10 Finlay market place
 Lizotte Joseph, joiner, 1½ St Helen
 Lizotte Louis, grocer, cor Queen and Dorchester
 Lizotte Mrs. Célestin, 6 St Charles
 Lizotte Prudent, laborer, 37½ Craig
 Lizotte Prudent, hotel keeper, 35 St Joseph
 Lizotte Thomas, servant, r 23½ Des Prairies
 Lizotte Thomas, servent, 1 Fountain
 Lloyd James, of Gowen & Lloyd, 2 St François, Cape
 Lloyd Thomas W., legislative council, 2 St François, Cape
 Logie David, 3½ Palace
 Loiseleur Jean, laborer, 348 Champlain
 Loiseleur Mrs. François, 29 Arago
 Lomas Robert, 6½ Dauphine

London Steamship Line, Ross & Co., agents, Commercial chambers, 19 St Peter
 Lonergan John, laborer
 Longchamp Michel, carter, 50 Richardson
 Longchamp Na. oléon, laborer, 25 Richelieu
 Longobardi Francesco, of Longobardi & Soli, 22 D-s Fossés
LONGOBARDI & SOLI, grocers, cor Des Fossés and Grant
 Lord Damase, hotelkeeper 111 St Paul
LORD JEAN J., restaurant, 4 Fabrique
 Lorman Frederick M., dye works, 2½ St Helen, h 8½ Palace
LORTIE ADOLPHE, provision merchant and dealer in rags, 16 St Paul, h 10 St Antoine
 Lortie Alexis, cooper, 15 Sault au Matelot
 Lortie Alfred, trader, 26½ St George
 Lortie Charles, cooper, 35 Sault au Matelot
LORTIE D. & CO., dry goods merchants, 36 St Peter
 Lortie Dom., of D. Lortie & Co., 112 St John without
 Lortie Frs., butcher, stall No. 34 Upper Town market
 Lortie François, jnr., printer, 42 Arago
 Lortie François, 42 Arago
 Lortie Gaspard, storeman, 9½ Notre Dame
LORTIE HENRI, agent for W. McMaster & Co., of Montreal, 38½ St Paul, h cor Latourrelle and St Claire
 Lortie Joseph H., clerk, cor St Claire and Latourrelle
 Lortie Jules, of Allaire & Lortie, 16 St Michael
 Lortie Justin, cooper, 18 St Paul h 81½ St Valier
 Lortie Théophile, cooper, 42 Commissioners
 Lots Alfred, salesman, 81 Queen
 Lots John jun., caulker, 49½ Fleurie
 Longheed John, cooper, 27½ St Margaret
 Loughler Joseph, machinist, cor St James and Prince Edward
 Loughran Mrs. James, 22 Couillard
 Louis Daniel, of J. Louis & Sons, 2 Mount Carmel, Cape
 Louis Joseph, jun., of J. Louis & Sons, 2 Mount Carmel, Cape
 Louis Joseph, sen., of J. Louis & Sons, 2 Mount Carmel, Cape
LOUIS J. & SONS, leather merchants, 57½ St Peter
 Love William, policeman, 29 Nouvelle
 Lower Samuel, upholsterer, 3 Lachevrotière
 Lumbermen's office, 9 St Peter
 Lusbe John, laborer, cor Fleurie and St Peter
 Lusignan John, hotel, 46 Nouvelle
 Lynch John, laborer, 142½ Champlain
 Lynch Mrs. Antoine A., professor of music, 8½ St Famille
 Lynch Mrs. Michael, dressmaker, 33½ cor D'Artigny and St Julia
 Lynch Mrs. Thomas, 18½ St Julia
 Lynch Patrick, laborer, 180½ Champlain
 Lynn William J., policeman, cor St Julia and St Augustin
 Lyonais Jean Bte., messenger, 28 St Olivier
 Lyonais Joseph, musical instrument repairer, 21 St Dominique

Lyonais J
 cor Grai
 Lyons Jan
 plain
 Lyons Mr
 Lyons The
 Macadams
 MacEWAL
 20 D'AU
 Macfarlan
 Peter
 Machin M
 George
 Mackay Jo
 5½ St Ge
 Mackay Pi
 Valier
MACKAY
 building
 Meckedie I
 without
 MacIaren .
 6 St Law
MACLARE
 gaol, Gr
MACLEOD
 St Peter,
 Macnaught
 19 Berth
 Macnaught
 college, 2
 Macnider J
 Peter
MACNIDE
 brokers,
 Macph rson
MACPHER
 Dominio
 chambers
 Carmel
 MacWilliam
 Madden Ma
 Mador Isaac
 Magee Robe
 Macirr Ben
 Margaret
 Magnan Jos
 Magnoan Jo
 Magnan T.,
 McGuire Dei
 part
 McGuire D
MAGUIRE
 St Ursule
 McGuire Jan
 part
 McGuire Job
 D'Auguillo
 McGuire Mrs
 McGuire Mrs
 McGuire Mrs
MAGUIRE
 and surge
 Mahen Alf
 chardson
 Mahoux Fra

Lyonais Roch, musical instrument repairer, cor Grant and St Francois
 Lyons James, water police, 43½ Little Champlain
 Lyons Mrs. Michael, 5½ St Julia
 Lyons Thomas, blacksmith, 155 Champlain
 Macadams Mrs. Hugh, 28 St Geneviève
 Macadams William J., advocate, 9½ Richelieu
 MacEWAN PETER, cashier of Union Bank, 20 D'Auteuil
 Macfarland Mrs. William, caretaker, 3½ St Peter
 Machin Miss Annie, ladies academy, 2½ St George
 Mackay John M D., physician and surgeon, 5½ St George
 Mackay Pierre, of Mackay & Turcotte, 69 St Valier
 MACKAY & TURCOTTE, advocates, Union building, 41 St Ann
 Meckedie Daniel C., crown lands, 110 St John without
 MacLaren James & Co., lumber merchants, 6 St Lawrence chambers, 12 St Peter
 MACLAREN WILLIAM M., gaoler, Quebec gaol, Grande Allée
 MACLEOD DONALD R., com. merch., 21 St Peter, h 13 St George
 Mcnaughton John, clerk, 4 Beaulieu terrace, 19 Berthelot
 Macnaughton Peter, bookkeeper, r Morrin college, St Stanislas hill, entry on St Ann
 Macnider James, of J. Macnider & Co., 38 St Peter
 MACNIDER J & CO., stock and exchange brokers, 38 St Peter
 Macpherson Mrs. Duncan, 8 St Geneviève, Cape
 MACPHERSON WILLIAM M., agent for the Dominion Line of steamers. Commercial chambers, 19 St Peter, bus at 12 Mount Carmel
 MacWilliam Mrs. George, 75 St John without
 Madden Martin, carter, 3 Fontaine
 Mador Isaac, mason, 30 Des Prairies
 Magee Robert, clerk, 402 Champlain
 Maguire Benjamin, grocer, Cor Grant and St Margaret
 Magnan Joseph, carter, 20 St Joseph
 Magnan Joseph, shoemaker, 22 Caron
 Magnan T., blacksmith, 19 Commissioners
 Maguire Dennis, of D & J Maguire, 19 Rampart
 Maguire D & J., shipchandlers, 6½ St Peter
 MAGUIRE JAMES, plumber and gasfitter, 6 St Ursule
 Maguire James, of D & J. Maguire, 19 Rampart
 Maguire John, shoemaker, 12 St John, h 156 D'Aiguillon
 Maguire Mrs. Patrick, 36 St Julia
 Maguire Mrs. William, 55 St Eu-tache
 Maguire Mrs. William, 156 D'Aiguillon
 MAGUIRE WILLIAM M. L. L., physician and surgeon, 22 Cul de Sac
 Maheux Alfred, mason, cor Church and Richardson
 Maheux François, clerk, 67 D'Aiguillon

Maheux François-Xavier, shoemaker, 22 Ann
 Maheux Joseph, candle factory, 150 St Valier
 Maheux Mrs. François, 3 Jupiter
 Maheux Mrs Jean, r 3½ King
 Mahon Bernard, 59 Prince Edward
 Mahon Miss Mary, bonnet maker, 77½ St Joseph, h 59 Prince Edward
 Mahoney Mathew, laborer, 10½ St Augustin
 Mahony Bernard, culler, 416 Champlain
 MAHONY THOMAS, boot and shoe maker, 17 St John
 Mahony John D., 43 Lachevrotière
 Mahony Miss Annie, dressmaker, 196 Champlain
 MAHONY THOMAS H., agent for the Connecticut Life and Canada Agricultural Fire Co., and acting secretary of DeLery Gold Mining Co., 46½ St Peter, h 17 St John, (see adv.)
 Maillet Mrs. Hyp, seamstress 15 Little St Ann
 Maillox Honoré, joiner, 1 St Claire
 Maillox Honoré, joiner, 36 Latourelle
 Maillox Joseph A., 38 Crown
 Maillox Mrs. Joseph, 64 St Margaret
 Mainguy Joseph, joiner, 77½ Scott
 Manidor Louis, mason, 57 St Margaret
 Malcolm Jeremiah, laborer, 213 Champlain
 Malenfant Jean-Baptiste, laborer, 37½ Craig
 Mallard Ferdinand, boatman, cor St Ours and St Francois
 Millin Patrick, shoemaker, 35 Des Prairies
 Mallor Mrs. Louis, corner Alfred and Arago
 Malone James, laborer, 116 Champlain
 Malone Michael, carter, 10 Berthelot
 Malone Thomas, culler, 11½ Des Prairies
 Maloney James, dry goods, 23 Sous le Fort
 Maloney Matthew, laborer, 358 Champlain
 Maloney Mrs. Patrice, seamstress, 1 D'Aiguillon
 Maloney Peter, carter, 7 Dorchester
 Maloney Thomas, shoemaker, 12 Cul de Sac
 Malouin François, printer, 37½ Richelieu
 Malouin François-Xavier, architect, 7 St Olivier
 Malouin & Garant, hatters, 59 St Joseph
 Malouin George, of Malouin & Garant, 11½ St John
 Malouin Honoré, mason, 45 Artillery
 MALOUIN JACQUES, Q. C., advocate, 7 Garden, h 5 St Olivier
 Malouin Jacques A., advocate, 45 Arago
 Malouin James, advocate, 45 Arago
 Malouin Jean, laborer, 33 Nouvelle
 Malouin Miss Eleonora, teacher, 30 St Joachim
 Mann John O., laborer, 103 Champlain
 Mann Pierre, contractor, cor D'Aiguillon and St Mary
 Mann Thomas J., stationer 5½ St John without
 Manning George, grocer, 233 Champlain
 Maranda Alfred, carrier, 72 Prince Edward
 Maranda Charles, t-ader, cor St Ours and St François, stall no. 24 Finlay market
 Maranda Pierre, chaemaker, 5 St Margaret
 Maranda Pierre, clerk 2½ St Margaret
 Marceau Cyrille, carpenter, 55 St Margaret
 Marceau Cyrille, laborer, 40 St Margaret
 Marceau Etienne, trader, 42½ Queen
 Marceau Eugène, grocer, 14½ St George

Marceau Evariste, coachmaker, 53 St Valier
 Marceau François, saddler, 5 St James
 Marceau Jean, carter, 137 Richardson
 Marceau Louis, butcher, 160 King
 Marceau Louis, sawyer, 25½ St Gabriel
 Marceau Marcelin, tailor, 6 Little Champlain
 Marceau Miss Joséphine, teacher, 76 Latourelle
 Marceau Mrs. Etienne, 52 Fleurie
 Marceau Mrs. Louis, seamstress, 15 King
 Marceau Narcisse, carpenter, foot St Roch
 Marceau Romain, joiner, 155 Richardson
 Marchand Jean, blacksmith, 18 St Antoine
 Marchand Alfred, sergeant of police, cor Artillery and D'Artigny
 Marchaterre Mrs. Louis, 54 Artillery
 Marcotte Charles, custom office, 60 St John without
 Marcotte Jacques, founder, 38 St Joseph, h 3½ Crown
 Marcotte J. Cam., dry goods, 18 Sous le Fort
 Marcotte Joseph, clerk, 2 Scott
MARCOTTE LOUIS, blacksmith and machinist, 33½ St John without
 Marcotte Miss Léa, seamstress, 7 Gabriel
 Marcotte Olivier, laborer, 9 Commissioners
 Marcotte Pierre, founder, 31½ Crown
 Marcotte Philippe J., founder, 36½ St Joseph
MARCOTTE SIMÉON, printer, publisher and proprietor of (L'Evenement), 2½ Buade, h 27 St George
 Marcotte Zephirin, joiner, 94 D'Aiguillon
 Marcoux Edouard, clerk, 29 Church
 Marcoux Edouard, joiner, Caron cor Prince Edward
 Marcoux Elie, jr., cabinetmaker, 105 King
 Marcoux Elie, sen., mason, 139½ Richardson
 Marcoux Eugène, boatman, 354½ Champlain
 Marcoux Eugène, shoemaker, 49 Richmond
 Marcoux Gaspard, carpenter, 356½ Champlain
 Marcoux Hector F., 19 St Ursule
 Marcoux Joseph, laborer, 16 Alfred
 Marcoux Joseph, 20 St François
 Marcoux Maurice, joiner, cor Craig and St François
 Marcoux M., boatman, cor Burton and Scott
 Marcoux Mrs. Frédéric, 310 Champlain
 Marcoux Mrs. Jean-Baptiste, laundress, 4 St Flavien
 Marcoux Mrs. Pierre, 5 St Margaret
 Marcoux Pierre, baker, foot Prince Edward
 Marcoux Théodore, carpenter, 33 Richmond
 Marcus Victor, dyer
MARIE JOSEPH S., hair dresser, perfumer and tobacconist, 7 St Nicholas, and 56 St Joseph
 Marier Edward, bookkeeper, 83 Scott
 Marier Miss O., milliner, 30½ St John without
 Marier Mrs. Antoine, 121 St Joseph
 Marier Mrs. Charles, 37½ D'Aiguillon
 Marier Onésiphore, joiner, 93 Latourelle
 Marine Hospital, L. Catellier, M. D., resident physician, cor Dorchester and Panet
 Marion Joseph, gardener, 110 Richelieu
 Marmet Joseph, advocate, 29 D'Aiguillon
 Marmet Olivier, bookbinder, 1½ St Famille
 Marmon Henry, 13 Lachevrotière

Marois Damase, jun., carter, 63 Richelieu
 Marois Damase, sen., carter, 107 St Olivier
 Marois Elzéar, bookseller, 50 St John without, h cor St Mary and Richelieu
 Marois Félix, printer, 6 St Geneviève
 Marois François, mason, 45 St Joachim
 Marois Jean, laborer, 2 St Gabriel
 Marois Louis, trader, Finlay market place
 Marois Mrs. Louis, 35 Queen
 Marois Mrs. Pierre, 58½ Latourelle
 Marois Mrs. Prisque, 43½ Richelieu
 Marois Mrs. Prisque, 13½ Richmond
 Marois Paul, carter, 92 Richelieu
 Marois Pier e, butcher, stall no. 18 Finlay market, h 11½ St Olivier
 Marois Pierre, trader, 11½ Richmond
 Marquis François-Xavier, laborer, 1½ Stewart
 Marquis Pierre, laborer, 150 King
MARSHAN ANTOINE T., Law Clerk of the Legislature, Parliament Buildings, Rampart, bus at Mountain hill house
MARSOEN WILLIAM, M. A., M. D., physician and surgeon, cor St Ann and Treasure
MARSH & JACQUES, boot and shoemakers, wholesale and retail, 2 Buade
 Marsh rev. David, minister of Baptist church, 17 Buade
 Marsh William A., of Marsh & Jacques, 17 Buade
 Martel & Co., shoemakers, 14 St Nicholas
 Martel Adolphe, shoemaker, 14 Alfred
 Martel Alexandre, baker, 4 Richardson
 Martel Alfred, grocer, Renaud's building, foot Grant
 Martel Ambroise, laborer, 27½ St Margaret
 Martel Anselme, shoemaker, 33 Artillery
 Martel Antoine, laborer, 8½ Plessis
 Martel Arthur, laborer, 7 ancien chantier
 Martel Augustin, bdg hse, 51 St Peter
 Martel Augustin, jr., joiner, 78 St Olivier
 Martel Augustin, senr., carter, 80 St Olivier
 Martel Mrs. Augustin, 15½ Prince Edward
 Martel Charles, lumber merchant, opp Govt. fuel yard, St Paul
 Martel Charles, butcher, stall no. 14 Jacques Cartier market
 Martel Clément, trader, 61½ D'Aiguillon
 Martel Cléophas, butcher, 138 Richelieu
 Martel Elzéar, joiner, 49 Arago
 Martel Félix, carter, 36½ Richmond
 Martel François, laborer, 11 Claire Fontaine
 Martel Honore, carter, 45 Latourelle
 Martel Isidore, carter, 13 Richmond
 Martel Jean, boatman, 4 Ramsay
 Martel Jean-Baptiste, carter, 31 Grant
 Martel Jean-Baptiste, secretary of Quebec harbor commissioners, cor Richelieu and St Eustache
MARTEL JEAN BTE., chemist and druggist, 6 St John without
MARTEL JEAN-BAPTISTE & CO., dealers in groceries wines and liquors, cor Craig and St François and cor St Famille and St Joachim
 Martel Joseph, baker, 20 Arago
 Martel Joseph, clerk, 26 Ann
 Martel Joseph 10 Octave, trader,

Martel Jos
 Martel Lou
 Wand foot
 Martel Lou
 Martel Lou
 Richmon
 Martel Lou
 Martel Mat
 Mary
 Martel Mis
 Martel Mis
 Martel Oliv
 Martel Pie
 Martel Thé
 Martel Vic
 Martelot Is
 Marticot M
 Martin Alf
 Martin Art
 Martin Ed
 Martin Fer
 Martin Fra
 Augustin
 Martin Fra
 Martin Her
 tigny
 Martin Joh
 Martin Joh
 Julia an
 Martin Ls.
 Martin Mrs
 Martin Mrs
 Martin Mrs
 Martin Pie
 Martin Ter
 Martin Wi
 Martin Wi
 Martin Wi
MARTIN V
 Paul, h
 Martineau
 Martineau
 Edward
 Martineau
 Martineau
 St Peter,
MARTIN E
 seph, h 3
MARTINE
 St Paul
 Martineau
 Martineau
 Martineau
 Martineau
 Martineau
 Martineau
 Queen
 Martineau
 Martineau
 11 and 13
 Martineau
 d-au, 13
 Martineau
 Martineau
 Martinet E
 Martinet Fr
 Masonic ha

Richelieu
7 St Olivier
John without,
viève
Joachim
iel
rket place
lle
lieu
ond
u
no. 18 Finlay
nond
er, 1½ Stewart
ng
Clerk of the
ings, Rampart,
M. D., physi-
er and Treasur-
e shoemakers,
Baptist church,
& Jacques, 17
Nicholas
Alfred
ardson
s building, foot
St Margaret
rtillery
ssis
n chantier
t Peter
St Olivier
80 St Olivier
ce Edward
ant, opp Govt.
no. 14 Jacques
Aiguillon
Richelieu
ond
aire Fontaine
uelle
nond
ay
l Grant
y of Quebec hat-
chelieu and S
st and druggist
& CO., dealers
uors, cor Craig
Famille and S
er,

Martel Joseph, laborer, 1 St Gabriel
Martel Louis, lumber merchant, cor St Paul
Mand foot St Roch, h 115 St John without
Martel Louis, saddler, 155½ St Valier
Martel Louis, jr., carter, cor St Claire and
Richmond
Martel Louis, sen., carter, 38 Richmond
Martel Mathieu, laborer, cor St Olivier and St
Mary
Martel Miss Josephite, 60 St Antoine
Martel Miss Madeleine, trader, 131 St Joseph
Martel Olivier, ginger beer, 50 Richelieu
Martel Pierre, joiner, 20 St Geneviève
Martel Théophile, laborer, 2 Claire Fontaine
Martel Théop., of Martel & Co., 14 St Nicholas
Martel Victor, printer, 10 St George
Marticot Isaïe, pi ot, 42 King
Marticot Magloire, shoemaker, 61 Richelieu
Martin Alfred, shoemaker, 84 Fleurie
Martin Arthur, clerk, 33 Qu'en
Martin Edward, carter, 29 Artillery
Martin Ferdinand, carter, 3 Prevost
Martin François, carter, cor St Julia and St
Augustin
Martin François, housekeeper, 20 St George
Martin Henry, grocer, cor St Julia and D'Ar-
tigny
Martin John, 44 Little Sault au Matelot
Martin John, carter and hotelkeeper, cor St
Julia and St Augustin
Martin Ls., carpenter, cor Dorchester & Queen
Martin Mrs. Hubert 58 Desfossés
Martin Mrs. Louis, 88 Fleurie
Martin Mrs. Robert, 6½ Prevost
Martin Pierre, carpenter, 17 Ann
Martin Terance, carter, 29 Artillery
Martin William, carter, 6 Parke lane
Martin William, jun., clerk, 22 Des Prairies
Martin William, sen., cl-rk, 2 Des Prairies
MARTIN WILLIAM W., beer bottler, 55 St
Paul, h 22 Des Prairies
Martineau Elie, manufacturer, 58 St Joseph
Martineau François, undertaker, 48 Prince
Edward
Martineau Jean Bte., caulker, 15½ Smith
Martineau Jean L., hardware, cor Porch and
St Peter, h 8 Hamel, Rampart
MARTINEAU J. ELIE, hardware, 43 St Jo-
seph, h 37 King
MARTINEAU JOSEPH, lumber merchant, cor
St Paul and St Roch, h 119 Qu'en
Martineau Michel, laborer, 8 Commissioners
Martineau Mrs Joseph, 22 Queen
Martineau Narcisse, jun., joiner, 45 Richmond
Martineau Narcisse, sen., joiner, 35 Richmond
Martineau Norbert F., clerk, cor Church and
Queen
Martineau Pierre, carter, 144 Richardson
Martineau & Thibaudeau, grocers and crockery,
11 and 13 Sous le Fort
Martineau Thomas G., of Martineau & Thiba-
udeau, 13 Sous le Fort
Martineau Timoléon, clerk, 5½ St John without
Martineau Zephirin, joiner, 119½ Queen
Martinet Edmond, fireman, 10 N D des Angés
Martinet Frs. X., fireman, 10 N D des Angés
Masonic hall, cor Garden and St Lewis

Masse Edouard, moulder, 23½ St Margaret
Masse Mrs. Eustache, 53 Latourelle
Masse Mrs. Hypolite, 36½ St Julia
Masse Narcisse, carpenter, 8 Côte d'Abraham
Masse Prosper, stone cutter, 81½ St Valier
Masse Théop., tobacconist, 26 Grant cor Octave
Masselotte Paul G., painter, 28½ Desfossés
Masson A., carter, 2 Prevost
Masson Antoine, hotel, 27 Henderson
Masson Emile, machinist, 7 Ancien Chantier
Masson François L., carter, 30½ Richmond
Masson Jean, joiner, 8½ Plessis
Masson Louis, milkman, 69 Prince Edward
Masson Mrs François, 15 Richelieu
Masson Mrs François, 95 Richelieu
Masson Mrs. Michel, 69 Richardson
Masson Mrs. Moïse, b-tween St Olivier and Ri-
chelieu
Masson Paul T., shipping agent Richelieu and
Ontario Navigation Co., Napoleon wharf, h
4 Petit Richemont
Masson Prisque, laborer, 50 Richardson
Mathews Alfred, laborer, 11 Nouvelle
Mathews Thomas, policeman, 47½ Scott
Mathews James, laborer, 107 Champlain
Mathews John, laborer, 41 Little Champlain
Mathieu François, joiner, 149 Richardson
Mathieu François X., laborer, 141 King
Mathieu Jacques, 14½ Octave
Mathieu Joseph, joiner, 28 St François
Mathieu Michel, carter, 33 St Olivier
Mathieu Olivier mason, 58½ D'Aiguillon
Mathieu Pierre, carpenter, 19½ Scott
Mathieu Victor, hotel, 3 Craig
Mathison George, 39 St George
Matte Albert, grocer, 49 D'Aiguillon cor St
Mary
Matte Antoine, assesor, 68 D'Aiguillon
Matte Damien, butcher, 62½ D'Aiguillon
Matte Edouard, joiner, 69 Richelieu
Matte Eustache, trader, 88 St Olivier
Matte Isidore, carpenter, 139 King
Matte Isidore, trader, 82 D'Aiguillon, stall
No 25 Finlay market
Matte Joseph O., grocer and wine merchant,
74 St John without
Matte Louis, laborer, 80 Latourelle
Matte Mrs Edouard, 70 D'Aiguillon
Matte Napoleon, cl-rk, 11 Richelieu
Matte Narcisse, trader, Henderson cor Assur-
ance
Matte Olivier, carter, 5 Plessis
Matte Olivier, shoemaker, 42 Scott
Matte Théophile, hatter, 44½ Sault au Matelot
Matte Wilbrod, butcher, cor Deligny and Ri-
chelieu
MAUGARD ALFRED, Restaurant Français, 24
Palace
Maurice Albert, laborer, 41½ Scott
Maun John, plumber, 55 St Augustin
MAXHAM A. J. & CO., auctioneers and bro-
kers, and agents for Standard Life Insurance
Co., and Fire and Life London Assurance
Corporation, 3 St Peter
Maxham Andrew J., of A. J. Maxham & Co.,
29 Dalhousie place
Maybrook George, rigger, 50 D'Aiguillon

Mayers D., book agent, bds at 12 St Lewis
 Mayes George, printer, 33 St Valier
 Mayes Mrs. Samuel, 176½ Champlain
 Mayor's office, Owen Murphy, 48 City hall, St Lewis
 Maylett Thomas, laborer, 11 Laberge lane
 McAllister Daniel, laborer, r 161 Champlain
 McAllister John, blacksmith, 159 Champlain
 McAneeny David, confectioner, 73 St Paul
 McAnnally Owen, 18 Ferland
 McAvee Bernard, carter, 4 Prevost
 McAvoy Mrs. Andrew, 50 Little Champlain
 McAvoy Michael, 50 Desfossés
 McAvoy Michael, merchant tailor, 23 St Joseph
 McCaffrey Patrick, 11 St Julia
 McCaffrey Patrick, laborer, 24 St Augustin
 McCaffrey Thomas, waiter, 43½ Richelieu
 McCaghey John, 104 St John without
 McCall Andrew, carter, 60 Champlain
 McCall Patrick, laborer, 63 Champlain
 McCALL, SHEHYN & CO., wholesale dry goods, Nun's buildings, 39 St Peter
 McCALLUM ARCHIBALD, chronometer depot and watchmaker, Dean's building, 40 St Peter, h cor St Peter and St Antoine
 McCALLUM DANIEL, 32 St Valier
 McCallum & Garant, booksellers, 26 Notre Dame
 McCallum Daniel, jun., 32 St Valier
 McCallum George, joiner, 7 Claire Fontaine
 McCallum Jos. C., of McCallum & Garant, 14 Ferland
 McCallum James, gardener, Belvédère road
 McCann Bernard, blacksmith, 13 Fleurie
 McCann James, laborer, 3e6½ Champlain
 McCarthy Daniel, detective, 4½ King
 McCarthy James, laborer, 40 St Eustache
 McCarthy James, laborer, 4 Sault au Matelot
 McCarthy James, laborer, 48 Little Sault au Matelot
 McCarthy Patrick, laborer, 61 St Joachim
 McCauley Mrs. Henry, 5 St George
 McCarly Peter, carter, 55½ Champlain
 McClish Mrs. John, 106½ D'Aiguillon
 McClusky Hugh, laborer, 65 St Paul
 McClusky James, laborer, 4½ Cul de Sac
 McClusky John, laborer, 28 St Julia
 McClusky Miss Catherine, dressmaker, 28 St Julia
 McClutchy James, letter carrier, 5 Dalhousie
 McCONE JAMES, grocer, wine and liquor merchant, 48 St John
 McConnell Andrew, clerk, 31½ D'Artigny
 McConnell John A., trader, 41 D'Aiguillon
 McConnell Mrs. Thomas, fruit depot, Finlay market place, h 1 Notre Dame
 McCord George, clerk, 63 St Valier
 McCord Robert, shipbuilder, 28½ Desfossés
 McCord Thomas, junk dealer, cor Bell's lane and Leadenhall, h 65 Desfossés
 McCord Thomas, general merchant and dealer in new and second hand furniture, 87½ and 87¾ St Valier
 McCORKELL JAMES, baker 57½ St Joseph
 McCora ick Michael, laborer, 4 Queen
 McCormick Patrick, laborer, 181 Champlain
 McCormick Patrick, contractor, 81 Scott
 McCowen John, laborer, 15½ Lachevrotière

McCrae William, carter, 15 Scott
 McCullem Edward, policeman, 22 Artillery
 McCullen James, carter, 32½ St Julia
 McCullen John, policeman, 22 Artillery
 McCullen Thomas, clerk, 32½ St Julia
 McDonagh Michael, trader, 55 Sault au Matelot
 McDonald John, boatman, 71 Scott
 McDonald Miss Mary, 2 Little Sault au Matelot
 McDonald Mrs. James, 15 St Charles
 McDonald Robert, storeman, 43 St Paul
 McDonald William, laborer, 14 St Julia
 McDONALD WILLIAM M., painter, glazier, and importer of and dealer in paints, oils, glass, putty, colors, tools and paper hangings, 28 Couillard
 McDonell Mrs. Denis, 20 St Augustin
 McDonnell Mrs. Donald, bdg hse, 12 St Lewis
 McDonnell Mrs. Michael, tobacco shop, 10 Mountain hill
 McDougall William, pattern maker, 32 St Eustache
 McEWAN JAMES P., tailor, cor St Joseph and St Dominique, h 15 St Dominique
 McEwen Peter, cashier of Union Bank, 20 D'Auteuil
 McFall Alexander, laborer, r 179 Champlain
 McFadden John, laborer, 5 St Amable
 McGarry Patrick, baker, 131 St John without
 McGarry Peter, laborer, 17½ Artillery
 McGee Allen, Belvédère road
 McGie Daniel, & Son, insurance agents, 40½ St Peter
 McGie Daniel, sen., of D. McGie & Son, 17 Rampart
 McGie Daniel, jun., of D. McGie & Son, 17 Rampart
 McGolrick Jas., agent, 4 Montcalm Building, St Amable
 McCough Thomas, mariner, 43 St Paul
 McGovern Michael, laborer, 189 Champlain
 McGrath John, laborer, 225½ Champlain
 McGrath J., laborer, 28 Nouvelle
 McGrath Miss Ann, governess, 24 St Croix
 McGrath Mrs. Thomas, 24 St Croix
 McGrath Mrs. William, 3½ Barrack
 McGrath William, laborer, 221 Champlain
 McGratty Bernard, trader, 12 St Augustin
 MCGREEVY HON. THOMAS, M. P., contractor North Shore Railway, office St Andrew's wharf, and Quebec Exchange, 9 Arthur, h 19½ D'Auteuil
 MCGREEVY ROBERT H., contractor, 149 St John without
 VeGullian Mrs. John, 292½ Champlain
 McHary William, policeman, 19 St Michael
 McIntyre Rowland Daniel, 14 St Olivier
 McIver Mrs. James, seamstress, 6 Latourelle
 McKay Mrs. Wm., trader, 218 Champlain
 McKee John, D. D. S., L. D. S., dentist, 50 St John
 McKee Peter, finisher, 59 St Eustache
 McKegnie James, laborer, 42 St Eustache
 McKegnie Michael, laborer, 158½ Champlain
 McKegnie Mrs. John, 158½ Champlain
 McKenna Edward, laborer, 85 Scott
 McKenna John, milkman, 45 St Eustache
 McKenna Mrs. James, r 13 St Famille

McKen
 McKen
 McKen
 McKen
 McKen
 McKen
 McKen
 McKen
 McKie
 McKier
 McKillo
 and A
 McKnig
 plain
 McKNI
 trimm
 McLaugh
 McLaugh
 McLaugh
 Gabri
 McLaugh
 h 13½
 McLaugh
 Julia
 McLaugh
 McLean

M

McLich
 McLimoi
 Grand
 McLimoi
 McLIMO
 25, St
 McMaho
 McMaho
 McMillar
 McMillar
 McMILL
 wharf,
 McMulle
 King
 McMullir
 Domin
 McNair
 McNair
 Ramsa
 McNama
 St Pet
 McNama
 McNama
 McNeil F
 McNeil M
 McQuarri
 of mat
 McQueen
 buildin
 McQuilki

McKenna Mrs. Owen, 47 St Eustache
 McKenna Patrick, laborer, 19 Nouvelle
 McKenry Rowland, laborer, 316 Champlain
 McKenty John, laborer, 11 Bélair
 McKenzie Charles, 6 St Denis, Cape
 McKenzie John, stonemason, 21½ St Julia
 McKenzie Miss Annie, 6 St Denis, Cape
 McKenzie Miss Margaret, 34 Artillery
 McKenzie William, tailor, 1 Couillard
 McKeone Mathews, clerk, 32 St Julia
 McKiechan Mrs. Robert, 15 St Vallier
 McKierney James, laborer, 44 St Eustache
 McKillop Archibald, machinist, cor Carleton
 and Arsenal
 McKnight Mrs. William, tavern, 197 Cham-
 plain
 McKNIGHT PATRICK W., coachmaker and
 trimmer, 19 St Stanislas, and 5½ Fabrique
 McLaughlin Francis, grocer, 200 Champlain
 McLaughlin Jas., sailor, 50½ Little Champlain
 McLaughlin John, finisher, cor Scott and St
 Gabriel
 McLaughlin Mark, ship chandler, 22½ St Peter,
 h 13½ Garden
 McLaughlin Mrs. Edward, cor St Croix and St
 Julia
 McLaughlin William, laborer, 7 St Amable
 McLean James, grocer, 10½ St George

MCLEOD RODERICK, Medical
 Hall, Importer of English and
 foreign drugs, perfumery, chemicals,
 &c.; also, seeds and soda water, in their
 season, wholesale and retail, 24½
 Fabrique, h 3½ Mount Carmel, Cape

McLich James, blacksmith, 33½ Desfosés
 McLimont Miss Christina, 18 Clapham terrace,
 Grande Allée
 McLimont Mrs. Andrew, 32 St Vallier
 McLIMONT WILLIAM, wholesale dry goods
 25, St Peter, h St Foye road
 McMahan Michael, laborer 156½ Champlain
 McMahan, Mrs. James, 10 King
 McMillan Hugh F., butcher, 4 Ferland
 McMillan Martin, grocer, 32 St Dominique
 McMILLAN PETER, wholesale grocer, Hunt's
 wharf, St Antoine, h 12 Fleurie
 McMullen John A., junr., confectioner, 32½
 King
 McMullin John, boot and shoe maker, 36 St
 Dominique
 McNair Mrs. Robert, 1 Ramsay
 McNair Robert, of Hitchinson & McNair 1
 Ramsay
 McNamara Michael, steamboat proprietor 19½
 St Peter h 11 St James
 McNamara M., laborer, 176½ Champlain
 McNamee Dan., trader, 14 Little Champlain
 McNeil Edward, clerk, 34 Ann
 McNeil Mrs. John, 5½ St Croix
 McQuarrie Rev. Alexander N., B. B., professor
 of mathematics, bds. at Henchey's hotel
 McQueen Hector, messenger, Masonic hall
 building, cor Garden and St Lewis
 McQuilkin Miss, 15 Couillard

McQuillan Thomas, laborer 16 Nouvelle
 McQuillan Mrs. John, 376 Champlain
 McRae William, carter, 15 Scott
 McSweeney Daniel, teacher, 2 Laval
 McTaggart John, of McTaggart & Ryan, 32
 Little Champlain
 McTaggart Mrs. John, 32½ Little Champlain
 McTaggart & Ryan, plumbers, 9 Mountain hill
 McVey Mrs. James, nurse, 40 D'Artigny
 McWILLIAM WILLIAM, confectioner, 52 St
 John, and 7 Fabrique
 McWilliam Arthur, custom house, 3½ Ramsay
 Meade George, clerk, cor St Eustache and St
 Julia
 MEADE HENRY G., joiner, and carpenter,
 cor D'Aiguillon and St Eustache
 Meadows Francis, laborer, 4½ Nouvelle
 Mearns John, laborer, 27½ St Margaret
 Mearns Walter, brewer, 4 St Vallier.
 Mectean George, carpenter, 263 Champlain
 MEDLEY WILLIAM H., barber and hair
 dresser, 1½ Fabrique, h 8 St George
 Megan John, laborer, 28 St Michael
 Meiklejohn Chas., St Foye road
 Meiklejohn James, clerk, 11½ Rampart
 Meiklejohn Miss Jessie, 37 Côteau
 Meiklejohn William E., of D. C. Thomson &
 Co., 11½ Rampart
 MEILLEUR JEAN BAPTISTE, M.D., LL D.,
 deputy provincial registrar, 18 Couillard
 Meloche Ant., telegraph repairer, 26½ St Peter
 Ménard André, joiner, 22 St Joseph
 Ménard Cyrille, laborer, 21 St François
 Ménard François, boatman, 3 Burton
 Ménard François, joiner, 50 Arago
 Ménard Louis, clerk, 16 St Joseph
 Menard Mrs. André, trader, 28 Crown
 Ménard Prudent, laborer, 3 St Roch
 Menoche Aurelien, operator, cor of Bélair and
 Dorchester
 Mercantile Academy, W. Thom, principal, 9
 and 11 St Angele
 Mercantile Restaurant, T. Carr, proprietor, 4½
 Sault au Matelot
 Merchant's Exchange, Dalhousie, cor Arthur
 Mercier —, pilot, 59½ St Olivier
 Mercier Cyrille, laborer, 2 Alexandre
 Mercier Edouard, carpenter, 110½ Richelieu
 Mercier Frs. X., cabinetmaker, 152 St François
 Mercier François Xavier, carpenter, 135 King
 Mercier François Xavier, grocer, 33½ Craig
 Mercier George, clerk, 30 St Dominique
 Mercier Gilbert, carter, 136 Richelieu
 Mercier Honoré, hotel, cor Bell's lane and Ar-
 thur
 Mercier Hubert, joiner, 120 St François
 Mercier Jean, shoemaker, 112 St François
 Mercier Jean Bte., milkman, 3 Plessis
 Mercier Jos., boatman, 3 Commissioners
 Mercier Joseph, painter, 24½ St Geneviève
 Mercier Louis, carpenter, cor Dorchester and
 St Peter
 Mercier Mrs. Joseph, 3½ Henderson
 Mercier Mrs. Joseph, 61 Desfosés
 Mercier Napoléon, salesman, 42 St Joseph
 Mercier Paul, laborer, 404 Nouvelle
 Mercier Pierre, carter, 14 Octave

sés
r
college, St
house, sta-
Peter, h 4
s
ain
igny
Peter, h 33
er
rairies
St Ursule
s & Pitt, 57
in
elle
23 St Joseph
s
clair
3 1/2 St John
4, 26 Grande
t Peter
h
ysician and
at Mountain
achevrotière
achevrotière
ier, stall No.
St Olivier
ve
St John
derclothing,
18 St Geor-
elle
sions
Champlain
elle
ohn and St
1 St Helen
er Lachevo-
el

Moisan Joseph, carter, 12 Drolet
Moisan Joseph, grocer, 53 1/2 Latourelle
Moisan Joseph, tinsmith, 117 1/2 St Paul
Moisan Louis, carter, 10 St Gabriel
Moisan Louis, saddler, 13 St Margaret
Moisan Michel, joiner, 49 1/2 St Joachim
Moisan Michel, laborer, 52 Queen
Moisan Miss, seamstress, 34 N D des Anges
Moisan Mrs. Etienne, 32 St Gabriel
Moisan Mrs. Thomas, 67 Scott
Moisan Napoléon, joiner, 62 Latourelle
Moisan Olivier, printer, 31 Richmond
Moisan Pierre, laborer, 13 1/2 Nouvelle
Moisan Pierre, 6 Berthelot
Molloy Andrew, laborer, 290 Champlain
Molloy James, 180 Champlain
MOLONY THOMAS, advocate and commis-
sioner for taking affidavits in and for courts
of Ontario, 3 1/2 St Peter and 22 Buade, h 7
D'Aiguillon
Monaghan John, tavern, 1 Craig
Monaghan Miss Ann, dressmaker, 3 Fontaine
Monaghan Mrs John, 6 Nouvelle
Mondor Mrs. Pierre, 4 St Margaret
Mondor Z. Victor, collector, 15 D'Aiguillon
Monge rev. Joseph, 81 St Joseph
Mongeon Mrs. Denis, 49 1/2 Cul de Sac
Monier Basile, junior, coal, 20 King
Monier Cyprien, joiner, 73 1/2 Queen
Monier Mrs. Basile, 30 St François
Monier Geo., carpenter, 69 Commissioners
Monier Louis, carpenter, 152 Richardson
Monier William, joiner, 30 St François
MONTAMBAULT DIDIER J., advocate,
Union building, 41 St Ann, h 17 St Famille
Montambault Mrs. Damase, 5 Latourelle
Montambault Ovide, saloon, 35 St Paul
Montgomery Edward, founder, 24 D. s-fossés
Montgomery Ths., blacksmith, 59 1/2 Champlain
Montigny Laurent, carter, 5 Commissioners
MONTIZAMBERT CHARLES N., registrar of
deeds, office Court hou-e, h 12 Haldimand
Montizambert Edward L., advocate, 2 Cla-
pham Terrace, Grandé Allée
MONTIZAMBERT FREDERICK, M. D., Edin.,
medical superintendent of Quarantine sta-
tion, Grosse Isle, h 37 St Ursule
Montminy Charles, carter, 5 Plessis
MONTREAL OCEAN STEAMSHIP CO.,
Allans, Rae & Co., agents, office and wharf,
Près de Ville, 71 Champlain
MONTREAL TELEGRAPH CO., Edwin Pope,
assistant superintendent, Telegraph build-
ings, 26 St Peter, Music hall, St Lewis, 42
St Joseph, Albion hotel, Buade and St
John's P. O.
Montreuil André, carter, 10 Prevost cor Claire
Fontaine
Montreuil Etienne, laborer, 6 Ramsay
Montreuil Louis, laborer, 15 Henderson
Montreuil Mrs. Camille, seamstress, 22 1/2 St
Angèle
Montreuil Oliv., livery stable, 45 1/2 D'Aiguillon
Montreuil Pascal, second hand store, 31 Craig
Moodie Henry, of M. Moodie & Son, 5 St Helen
MOODIE M. & SON, wholesale dry goods,
cor Arthur and Bell's Lane

Moodie Walter, of M. Moodie & Son, 8 Couil-
lard cor Hamel
Moore capt. William, 41 1/2 Cul de Sac
Moore Henry, saddler, 36 Richelieu
Moore James, laborer, 66 1/2 St John without
Moore Mrs. John, 1 D'Aiguillon
Moore Samuel, superintendent and secretary-
treasurer of the Q. S. R. W., 28 St Margaret
Moore Thomas, laborer, r 9 Garden
Moore William, civil engineer, and manager of
the Quebec Gulf and Port steamship Co., 1
Arthur, h Charlesbourg
Moore William, gasfitter, 46 Craig
Moran George, lampfighter, 42 St Eustache
Moran Thomas, laborer, 70 Champlain
Morancy Cyrille, grocer, cor Caron and Queen
Morancy Firmin, laborer, 1 1/2 Stewart
Morancy François, machinist, 30 Richmond
Morancy Joseph, butcher, stall no. 5 New
Hall Jacques Cartier, h 89 Richardson
Morancy Joseph, pilot, 38 1/2 St Gabriel
Morancy Frs.-X., shoemaker, 102 Richardson
Morancy Magloire, caulker, 135 St Joseph
Morancy Michel, butcher, stall no. 20 New
Hall, Jacques Cartier market
Morancy Frs. Ferdinand, 2 1/2 St François
Morancy Mrs Jean, 76 King
Morancy Pierre, joiner, 46 1/2 St Margaret
Morancy Théophile, salesman, 10 Grant
Morand Antoine, laborer 14 Richardson
MOREAU EDOUARD, secretary Public Works
Department, 18 St George
Moreau Eusèbe, tailor, 105 Desfossés
Moreau M. xime, laborer, 87 St Olivier
Moreau Mrs Félix, Henderson cor Market
Moreau Mrs. Jean B., 88 St Olivier
Morel François, carter, 40 Commissioners
Morel Louis, clerk, 84 De fossés
Morel Phléas, carter, 33 Commissioners
Morgan David, of D. Morgan & Sons, St Lewis
road
MORGAN D. & SONS, (Peg top depot) mer-
chant tailors and clothiers, and importers of
cloths, 7 Mountain hill and 18 Notre Dame
Morgan Félix, of F. & J. Morgan, 83 D'Aiguillon
MORGAN F. & J., Quebec marble works, im-
porters of granite monuments, monumental
sculptors, mantel pieces and general marble
manufacturers by STEAM POWER, cor D'Aigui-
llon and St Eustache. (See Adv. on front
cover).
Morgan George, bookbinder, 3 Laval
Morgan James, of J. & F. Morgan, 10 1/2 D'Ai-
guillon
Morgan Mrs. George, 3 1/2 D'Auteuil
Morgan Robert, music store, 16 Fabrique
Morin Charles, clerk, 22 Crown
Morin Charles, laborer, 62 Fleurie
Morin Edouard, grocer, cor Deligny and La-
tourelle
Morin Elie, caulker, 97 King
Morin François, carpenter, 34 St Gabriel
Morin François, laborer, 6 Hamsay
Morin Herminégilde, policeman, 69 St Mar-
garat
Morin Hilaire, laborer, cor N D des Anges and
St Anselme

Morin Jean, tinsmith, 41 Cul de Sac
 Morin Jérôme, laborer, 58 Queen
 Morin Joseph, laborer, 5 Canotterie hill
 Morin Joseph, shoemaker, 123 St Paul
 Morin Ls., pilot, cor St Joseph and St Anselme
 Morin Louis, tanner, 137 St Valier
 Morin Magloire, caulker, 33½ St Ours
 Morin Michel, pilot, cor St Joseph and Dorchester
 Morin Philippe, trader, cor Market and Henderson
 Morin Pierre L., directeur du cadastre, 41 St Ann
 Morin Pierre, laborer, 40 St Dominique
 MORISSET COME A., advocate, 59 St Peter
 Morisset Elzéar, salesman, 6 Colomb
 Morisset Etienne, blacksmith, 2 Déléigny
 Morisset Eusebe, laborer, 422 Champlain
 Morisset George, gaol guard, 28½ Richmond
 Morisset George, hotel, 169 St John without
 Morisset Hercule, salesman, 19 Richardson
 Morisset Isidore, flour, Cul de Sac
 Morisset Jean Baptiste, 26½ D'Aiguillon
 Morisset J. Bte., carpenter, 3½ Commissioners
 Morisset Jean Bte., dry goods, 67 St Joseph
 Morisset Jean, grocer, 332 Champlain
 Morisset Jean, laborer, 8 Plessis
 Morisset Joseph, laborer, 293 Champlain
 Morisset Joseph, painter, 38 St Gabriel
 Morisset Louis, 67 St Olivier
 Morisset Michel, laborer, 332 Champlain
 Morisset Miss Eve, milliner, 3 Little Champlain
 Morisset Mrs. François, 117 St John without
 Morisset Mrs. Hyacinthe, 169 St John without
 Morisset Mrs. Joseph, 8½ Octave
 Morisset Mrs. Victor, 1½ St Helen
 Morisset Narcisse, shoemaker, 24 Church
 Morisset Pierre, laborer, 327 Champlain
 Morrissey James, carter, 12 Ann
 Morrissey Mrs. Thomas, 14 St Amable
 Morkill Thomas, clerk, 10 St Geneviève, Cape
 Morman Anselme, sailor, cor Grant and St Margaret
 Morman James, carter, 9½ Margaret
 Morow Francis, shoemaker, 53 St Olivier
 Morris Miss D., dressmaker, 1 Collins
 Morrin College, rev. John Cook, D.D., principal, St Stanislas, cor Dauphine
 Morris Mrs. Thomas, 190½ Champlain
 MORRISON FRANCIS, Universel job printer, 6½ Sault au Matelot, h 4 St Eustache
 Morrison Hugh, trader, 4 St Eustache
 Morrison James, laborer, 17 Grant
 Morrison Michel, laborer, 294 Champlain
 Morrison John, tabacconist, 18 Richmond
 Morrison Thomas, sergeant, 16 St Amable
 Morrill Calvert, laborer, 221 Champlain
 Morrill Thomas, clerk, 6 Sault au Matelot
 Morton Henry, gaol guard, 12 St Julia
 Moss Barden & Co., fruit dealers, 64½ St Peter
 Moss Edward of Moss, Barden & Co., 3 Notre Dame sq
 Motz James, advocate, 20 St Ursule
 Mountain captain William, 10 Buade
 MOUNTAIN HILL HOUSE AND RESTAURANT, Joseph Trudeau, proprietor, 5 and 6 Mountain hill

MOUNTAIN MATTHEW G., wholesale grocer, St Andrews wharf, h 2 Hamel, Rampart
 Mountain William G., clerk, 26½ St Ursule
 MOUNT HERMON CEMETERY, H. S. Scott, chairman; S Delamare, treasurer, 15 St Geneviève
 MOYZES E. & Co., commission and general agents, 20 St Peter
 Moyzès E., of E Moyzès & Co., 27 St Joachim
 Mudler Robert, gaol guard, Grande Allée
 Muir George M., clerk of legislative assembly, 1 Rampart
 Mulcair John, laborer, r 193 Champlain
 Mulholland Andrew, plumber, 21 St John
 Mulholland Charles, laborer, 9 Nouvelle
 Mulholland Richard, turnkey Monument
 Mulholland Mrs. R., matron Monument
 Mullin Bernard, laborer, 53 Champlain
 Mullin Mrs. William, 4 Barrack
 Mullin Jean, river police, 49½ Champlain
 Mullins John, laborer, 129 Champlain
 Mullins John, water police, 49½ Cul de Sac
 Mullins Michael, coachman, 6½ Plessis
 Mullins Patrick, laborer, 169 Champlain
 Mullins Patrick, carter, cor St Julia and St Michael
 Mulrone James, laborer, 366 Champlain
 Mulrone Thomas, fireman, 19 Nouvelle
 Munn Miss Elizabeth, 61 St John without
 Munn William, jeweller, 36 Richelieu
 Murphy Andrew, laborer, 161 Champlain
 Murphy Andrew, laborer, 90 Latourelle
 Murphy And., timberworker, 179 Champlain
 Murphy Arthur, general merchant, Commissioner's wharf, h 2 St Amable and Bellevue, St Foye road in summer
 Murphy Denis, laborer, 225½ Champlain
 Murphy Edward, printer, 6½ Nouvelle
 Murphy Henry A., mail conductor, 2 Lachevrotière
 Murphy James, crier of court, 12½ St Olivier
 Murphy James, laborer, 165 Champlain
 Murphy James, laborer, 225 Champlain
 Murphy James, laborer, 6½ St François
 Murphy Jas., shoemaker, 33 Little Champlain
 Murphy James, timberworker, 288 Champlain
 Murphy John, carter, 23 Arago
 Murphy John, laborer, 26½ St Croix
 Murphy John, trader, 5½ Sault au Matelot
 Murphy Michael, driver, 66½ D'Aiguillon
 Murphy Michael, laborer, 109 Champlain
 Murphy Miss Alice, 125 Champlain
 Murphy Mrs. John, 43 St Eustache
 Murphy Mrs. John, 68 St Valier
 Murphy Mrs. Lœtitia, 4 St Peter
 Murphy Mrs. Patrick, milk dealer, 52 St Eustache
 Murphy Mrs. Thomas, dressmaker, 6½ St Lewis
 Murphy Mrs. Thomas, 114 Champlain
 Murphy Mrs. Thomas, 123½ Champlain
 MURPHY OWEN, mayor, official assignee and agent for Provincial Insurance and British America Assurance, and Citizens Insurance Cos., Telegraph buildings, 26 St Peter, h 20½ St Ursule
 Murphy Owen, carter, 119 Champlain
 Murphy Patrick, bookkeeper, 66½ St François

Murphy P
 Olivier
 Murphy P
 Murphy P
 Murphy P
 Murphy P
 Murphy P
 Murphy T
 Murphy T
 Murphy T
 John W
 Murphy T
 Murphy T
 Murphy V
 Murphy V
 MURRAY
 tière
 Murray Ed
 Murray Ja
 Murray Ja
 Murray Je
 Murray Jo
 Murray Mi
 cor t t H
 Murray Mi
 Murray Mi
 Murray Pe
 Murray Th
 Murray W
 Murtagh J
 Julia
 Music hall
 st Lewis
 Musson Ed
 Musson J.
 Buade a
 Musson Mi
 MUTUAL
 gellier, se
 Myler Jam
 Myler Jam
 Myler Jam
 Myliett Pat
 Myliett Tho
 Myrand Lé
 Myrand Lé
 Myrand Lé
 Myrand Mi
 Myrand Mi
 Myrand Mi
 Nadeau An
 Nadeau Ch
 Nadeau Ed
 Nadeau El
 Nadeau Fé
 land
 Nadeau Fr
 Nadeau Fr
 Nadeau Fr
 Nadeau Mr
 Nadeau Fr
 Nadeau Jes
 Nadeau Jes
 NADEAU
 38½ Latou

sale grocer, lampart
 Ursule
 H. S. Scott, rer, 15 St
 nd general
 St Joachim
 Allée
 assembly,
 plain
 t John
 velle
 ment
 plain
 plain in
 de Sac
 seis
 plain
 lia and St
 plain
 velle
 without
 eu
 plain
 relle
 ampplain
 Commis-
 Bellevue,
 plain
 lle
 , 2 Lache-
 St Olivier
 plain
 plain
 pois
 Champlain
 hamplain
 Matelot
 millon
 plain
 2 St Eus-
 2 St Lewis
 in
 ain
 l assignee
 itizens In-
 gs, 25 St
 in
 François

Murphy Patrick C., of Coote & Murphy, 12½ St
 Olivier
 Murphy Patrick, laborer, 223½ Champlain
 Murphy Patrick, carter, 321 Champlain
 Murphy Patrick, laborer, 268½ Champlain
 Murphy Peter, laborer, r 167 Champlain
 Murphy Richard, plumber, 61 St Eustache
 Murphy Robert, carter, 45 St Eustache
 Murphy Thomas, culler, 17 Grande Allée
 Murphy M. J., cor Claire Fontaine and St
 John without
 Murphy Thomas, laborer, 21 Artillery
 Murphy Thomas, laborer, 2 Lachevrotière
 Murphy Walter, 6½ Grant
 Murphy Wm., carter, 40 St Margaret
 MURRAY DENIS, clerk of peace, 24 Lachevrotière
 Murray Edward, laborer, 184 Champlain
 Murray Jacob M., clerk, 36 St George
 Murray James, laborer, 53 Champlain
 Murray Jeremiah, carter, 24 St Croix
 Murray John, laborer, 29 Champlain
 Murray Marshall, brass founder and engineer,
 cor t Hoch and St François, h Beauport road
 Murray Mrs., cor Berthelot and Artillery
 Murray Mrs. Michael, 105 Champlain
 Murray Peter, watchman, 1 Grant
 Murray Thomas, laborer, 26½ St Julia
 Murray William, carter, 17 St Croix
 Murlagh John, grocer, cor St Augustin and St
 Julia
 Music hall, C. E. Levy, proprietor, 15 and 17
 St Lewis
 Musson Edouard, plumber, 37½ D'Aiguillon
 Musson J. & Co., chemists and druggists, cor
 Baude and Port Dauphin
 Musson Mrs. George, 3 Ramsay
 MUTUAL BUILDING SOCIETY, J. C. Lan-
 gellier, sec. treasurer 43½ St Peter cor Porch
 Myler James, culler, 114 St John without
 Myler James, laborer, 21½ St Julia
 Myler Thomas, laborer, 63 Champlain
 Myles James, gas inspector, 70 Scott
 Mylett Patrick, plumber, 44 St Eustache
 Mylett Thomas, laborer, 11 Laberge lane
 Myrand Jean-Baptiste, 39½ St George
 Myrand Léon, clerk, 35½ St Joachim
 Myrand Louis, culler, 35½ St Joachim
 Myrand Louis, joiner, 33 Queen
 Myrand Michel, joiner, 36 Latourelle
 Myrand Mrs. L. Japhet, 1½ St Famille
 Myrand Mrs. S. Achille, 25 St Ursule
 Nadeau André, shoemaker, 110½ Richelieu
 Nadeau Charles, joiner, 11 St George
 Nadeau Ed., ship carpenter, 78 Queen
 Nadeau Elzéar, shoemaker, 8½ St Nicholas
 Nadeau Felix, laborer, cor Anderson and Ry-
 land
 Nadeau Frs-Xavier, carpenter, 10½ Bélair
 Nadeau François, carpenter, 121 King
 Nadeau François, joiner, 38½ Latourelle
 Nadeau Mrs. François, 20 St Gabriel
 Nadeau François, storeman, 103 D'Aiguillon
 Nadeau Jean-Bte., carpenter, 103 Desfosses
 Nadeau Jean-Bte., carter, 48 Richardson
 NADEAU JOSEPH, advocate, 57 St Peter, h
 38½ Latourelle

Nadeau Joseph, joiner, 48 King
 Nadeau Joseph, carpenter, 119½ King
 Nadeau Joseph, joiner, 79 Arago
 Nadeau Louis, mason, cor Queen and St Ours
 Nadeau Louis, laborer, 12 St Helen
 Nadeau Mrs. Elie, 8 St Nicholas
 Nadeau Narcisse, carpenter, 78 Queen
 Nadeau Pierre, carpenter, 69 Queen
 Nadeau Pierre, laborer, cor Richardson and
 Church
 Nairne Mrs. John, 19 D'Auteuil
 National School house, 4½ D'Auteuil
 Nault Mrs. Jean Z., 12 Ferland
 NAVARRO AYALA, LE CHEVALIER DE, vice-
 consul of Spain, 12 Mount-Carmel, Cape
 Neilan Edward, laborer, 8 Nouvelle
 Neilan George, clerk, cor St Michael and St
 Amable
 Neilan Michael, 28 St Julia
 Neil Robert, boilermaker, cor Queen and Grant,
 h 70 St Valier
 Nelligan Mrs. Patrick, tailoress, 63½ St Paul
 Neily John, timbertower, 208 Champlain
 Neron George, carpenter, 13 Parke lane
 Nesbitt Ed. H., bookkeeper, 44½ St John with-
 out
 NESBITT EDM. T., forwarder, commission
 merchant, general agent and broker, 3½ St
 Peter, bds at Wolfe's cove
 Nesbitt John J., shipbuilder, Wolfe's Cove
 Nesbitt Thaddeus T., clerk, bds at 1 Dauphine
 Neville Edward, laborer, 304 Champlain
 Neville Mrs. Patrick, 4 St Helen
 Newton Charles, clerk, 2 St Amable
 Newton William J., agent, 7 St Ann
 Nicholson W., carter, 35 Lachevrotière
 Nicol Joseph, cabinetmaker, 82 Fleurie
 Nicole Magloire, laborer, 40 St Gabriel
 Nicole Venière N., hatter, 87 St Joseph
 NICOLL ARCHIBALD, commission merchant,
 ship agent and agent for British and Foreign
 Marine Insurance Co., 12 Quebec chambers,
 h 15½ St John without
 Nicolson Frederick, laborer, 41 Dorchester
 Noël Charles, carpenter, 32 St Gabriel
 Noël Edouard, boatman, 166 St François
 Noël Edouard, driver, 3e St Antoine
 Noël Edouard, butcher, 70 King, stall No. 1
 Jacques-Cartier market
 Noël François, carpenter, 79 Richardson
 Noël Jean, carpenter, 6 Canoterie hill
 Noël Jean, joiner, 22 N D des Anges
 Noël Jean, laborer, 12 Craig
 Noël Jean, shoemaker, 12½ Craig
 Noël Joseph, carpenter, 122 Richelieu
 Noël Joseph, laborer, 2 Berthelot
 Noël Joseph, carpenter, 7 Richardson
 Noël Lazare, of Lemieux & Noël, 11½ Ferland
 Noël Leonidas, clerk, 11 Rampart
 Noël Louis, carpenter, 59½ Desfossés
 Noël Mrs. Olivier, 3 Laberge lane
 Noël Mrs. Pierre, 7 Ferland
 Noël Olivier, joiner, 1 Laberge lane
 Noël Pierre, joiner, 34 Scott
 Noël Prudent, joiner, 58 Scott
 Nolan David, pork inspector, 6 St Flavian
 Nolan Brothers, provision dealers, 11½ Arthur

- Nolan John, laborer, 6 St Michael
 Nolan Patrick, stevedore, 39 D'Artigny
 Nolet Charles, pilot, 20½ Grant
 Nolet Edouard, pilot, 13 St Anselme
 Nolet Henri, chairmaker, 54 Queen
NOLET ISAIE, notary public, J. P., and commissioner for taking affidavits for the superior and circuit courts of the province of Quebec, cor Union and Laplace, h 82½ St Joseph
 Nolet Mrs. Magloire, 53½ Richelieu
 Nolin Frs., boatman, 307 Champlain
 Nolin Narcisse, currier, 113 Queen
 Noonan John, laborer, 8½ Nouvelle
 Noonan Michael, carter, 43 Artillery
 Noonan Mrs. Mich., tavern, 160½ Champlain
 Noreau Charles, jeweller, 46½ St Margaret
NOREAU GEORGE, second operator, fire alarm telegraph, 18 Richelieu
 Noreau Jean, vurnishor, 50 Desfossés
 Noreau William, tavern, 15½ Henderson
 Normand & LeFrançois, joiners, 18 St Gabriel
 Normand Adjutor, grocer, N. D. des Anges, h 83½ St Joseph
 Normand Augustin, sculptor, 93 Queen
 Normand Charles, pilot, 1½ St Helen
 Normand Fabien, advocate, 5 St Nicholas
 Normand Adjutor, sculptor, cor Church and King
 Normand Jacques, clerk, 55 Artillery
 Normand Joseph A., grocer, 11 ND des Anges
 Normand Louis, currier, 8½ Jérôme
 Normand Octave, tanner, 48 St Gabriel
 Norris Thomas, jr., bookkeeper, 11 St Roch
 Norris Thomas, seer, china ware, 20 Palace
NORTH SHORE RAILWAY COMPANY, L. B. Hamon, chief engineer, A. H. Verret, secretary, 4½ du Port
NORTH SHORE RAILWAY CONTRACTOR'S office, Hon. Ths. McGreevy contractor, 9 Arthur
 Notre Dame de la Victoire, Church, Notre Dame square
 Notre Dame Roman Catholic cathedral, Market sq.
NOTRE DAME SAVINGS' BANK, F. R. A. Vézina, secretary-treasurer, head office, 34 St Peter, branch office, Notre Dame Savings' bank building, 11 St John
 O'Brien George, laborer, 11 St Valier
 O'Brien James, bdg hse., 130½ Champlain
 O'Brien James, custom h use, 1½ G-acis
 O'Brien James, laborer, 60 Champlain
 O'Brien James, shoemaker, 120 Champlain
 O'Brien Jeremiah, clerk, 148 D'Aiguillon
 O'Brien John, laborer, 108½ Champlain
 O'Brien John, laborer, 5½ Ann
 O'Brien John F., photographer, 1 Glacis
 O'Brien John, stevedore, 8 Desfossés
 O'Brien Martin, laborer, 184½ Champlain
 O'Brien Michael, grocer, 192½ Champlain
 O'Brien Michael, trader, 4 Cul de Sac
 O'Brien Miss Anastasie, 9 St Margaret
 O'Brien Miss Mary, seamstress, 4½ St Angèle
 O'Brien Mrs. Alexander, 57 Champlain
 O'Brien Mrs. John, tavern, 19½ Champlain
 O'Brien Mrs. Miles, 178½ Champlain
 O'Brien Thomas, laborer, 2 St Julia
 O'Brien William, laborer, 73 Scott
 O'Brien William, laborer, 49½ Champlain
 O'Connell capt. Thomas, 3 St Charles
 O'Connell Daniel, stevedore, 131 Champlain
 O'Connell John, stevedore, 166 Champlain
 O'Connell Mathew, gardner, 10 St Micheal
 O'Connell Michael, stevedore, 2½ St Eustache cor Nouvelle
 O'Connell Richard, entomologist, 28 Artillery
 O'Connell Timothy, culior, 98 St François
 O'Connell Timothy, grocer, 168 Champlain
 O'Connell Thomas, pilot, 16 Nouvelle
 O'Connor Chris., clerk, 25 D'Aiguillon
 O'Connor Edward, laborer, 5 Artillery
O'CONNOR HENRY, groceries, wines and provisions, 23 and 25 St Paul
 O'Connor John, livery stable, cor St Amable and St Croix
 O'Connor Mrs. John, 72 Champlain
 O'Connor Joseph, sailor, 64½ Richelieu
 O'Connor Mrs. Daniel, trader, 27½ Little Champlain
 O'Connor Mrs. Dr. James A., 30 St Ursule
 O'Connor Wm., timber-tower, 258 Champlain
 Odell Charles, engineer, 8 St Geneviève
 O'Doherty Cornelius, tailor, 130½ Champlain
 O'Doherty James B., 19 St George
 O'Doherty M. Joseph, 19 St George
 O'Donnell Hugh, carter, 6 St Michael
 O'Donnell James, second hand clothing, 3 St George
O'DONNELL JAMES, bottler of Dawes' ales and porter, cellar under Casey's auction rooms, 28 St John, h 9 Berthelot
 O'Donnell James, carter, 13½ St Gabriel
 O'Donnell William, laborer, 31 Artillery
 O'Donohoe John, watchmaker, 27½ St Peter
 O'Donohoe Michl, shoemaker, 6 St Dominique
 O'Donohoe Mrs. Thomas, 27½ St Peter
 O'Dowd John, firebrigade, 169½ St John without
 O'Dowd John, snr, laborer, 61 Champlain
 O'Farrell John, jun., clerk, 61 Champlain
 O'Farrell John, advocate, 6 St George
 Official Gazette, weekly, annual subscription \$4; Government of Quebec, proprietor; G. F. Langlois, Queen's printer, 22 Buade
 Office of the Seigniorial Agency, J. P. Rhéaume, agent, Donnacona
 O'Flaherty Mrs. Martin, 7 St John without
 O'Halloran Mrs. Ths., tavern, 31 Champlain
 O'Hare Dennis, bdg hse., 35 St Geneviève Cape
 Old Château St Louis, Des Carrières, Place d'Armes
 Oldfield Mrs. Thomas, grocer
OLDALL SIDNEY, prov. and fruit merchant, 9 Sault au Mateiot, h 59½ cot
 O'Leary James, clerk, 39 D'Artigny
 O'Leary John, builder, 6 Fleury
 Oliver Frederick, secretary of Harvey Hill Cooper Co., 8 St Peter, h 5 St Denis, Cape
 Oliver James E., of C. W. Wilson & Co, 22 St Peter
 Oliver John M., shipbuilder, 3 St Ann
OLIVER THEOPHILUS H., advocate, 35 St Peter, h 3 St Ann

Can

COL.

Col. A. C.
 Vauc
 A. Desjar
 Wm. Ang
 Hon. M.
 Edward H
 J. M. Bro
 Col. A. A.

This
 and Privat
 operations
 fires, and

The C

JACOB

Canada Agricultural Insurance Co.

Capital \$1,000,000.

Incorporated by Act of Parliament 1872.

PRÉSIDENT :

COL. A. C. DeLOTBINIÈRE-HARDWOOD, D. A. G.

VICE-PRÉSIDENT :

WM. ANGUS, Esq.

MANAGING DIRECTOR AND SECRETARY :

EDWARD H. GOFF, Esq.

DIRECTORS :

- | | |
|---|---|
| Col. A. C. de L. Harwood, D. A. G.,
Vaudreuil. | J. B. Pouliot, M. P.,
River du Loup. |
| A. Desjardins, M. P.,
Montreal. | Thomas Logan,
Sherbrooke. |
| Wm. Angus, Montreal. | T. H. Mahony,
Quebec. |
| Hon. M. H. Cochrane,
Compton. | L. H. Blais,
Montmagny. |
| Edward H. Goff,
Montreal. | R. Mulholland,
Cobourg, Ont. |
| J. M. Browning,
Montreal. | John Fisher,
Cobourg, Ont. |
| Col. A. A. Stevenson,
Montreal. | R. Agur,
Ingersoll, Ont. |
| | L. Molleur, M. P.,
St. Johns, Q. |

This Company is organized for the express purpose of insuring Farm Property and Private Residences, and it is the determination of its Directors to confine its operations strictly to this class of business, thus avoiding heavy losses from sweeping fires, and hazardous risks.

The Connecticut Mutual Life Insurance Company,

OF

HARTFORD, CONN.

ORGANIZED.....1846.

ASSETS, January 1, 1875.....	\$40,443,695.99
Surplus	3,831,583.48
Increase of Assets.....	2,763,471.92

JAMES GOODWIN, PRESIDENT.

JACOB L. GREENE, SECRETARY.

JOHN M. TAYLOR, Asst. Sec.

T. H. MAHONY, Agent,

Quebec,

— Canada.

Oliver Thomas H., shipbuilder, 3 St Ann
 O camp R. Seraphin stencil cutter, 33 $\frac{1}{2}$ St Paul, h 88 $\frac{1}{2}$ St John without
 O'Malley John, dry goods, 18 Mountain hill
 O'Malley John stevedore, 378 Champlain
 O'Malley Patrick, carter, 12 $\frac{1}{2}$ Dambourges
 O'Meara Dominick D., clerk, 2 $\frac{1}{2}$ St Ann
 O'Meara Mrs John P., 3 St Stanislas
 O'Neill Arthur, laborer, 8 Canotterie hill
 O'Neill David, laborer, 10 St Dominique
 O'Neill James, laborer, r 195 Champlain
 O'Neill John, carpenter, 336 Champlain
 O'Neill John, policeman, 1 Ste Croix
 O'Neill John, laborer, 53 Champlain
 O'Neill Joseph, carter, 55 $\frac{1}{2}$ Champlain
 O'Neill Michael, laborer, 34 St Valier
 O'Neill Miss. Angélique, 18 Ferland
 O'Neill Mrs. Hugh, 9 St Famille
 O'Neill Mrs. John, 201 Champlain
 O'Neill Patrick, stevedore, 21 D'Artigny
 O'Neill Stephen, carter, 70 Champlain
 O'Neill Thomas, policeman, 26 $\frac{1}{2}$ St Julia
 O'Neill William, messenger, head Queen
 ONSLOW W. & CO., manufacturers of cor-
 dage, lines, twines, and silk fishing lines
 factory, Gros Pin, Charlesbourg road, also
 depot of Jacques Cartier paper mill, man-
 ufacture of John Webb, 12 and 14 St Paul
 Onslow William, of W. Onslow & Co., 45
 Crown
 Ontario Immigration Office, Hugh A. MacLau-
 rin, agent, Shaw's building, f Mountain hill
 O'Realy James, clerk, 39 D'Artigny
 O'Regan James, carter, 11 $\frac{1}{2}$ St Michael
 O'Regan Patrick, beer bottler, 50 St John
 O'Reilly James, painter, 97 $\frac{1}{2}$ St Paul
 O'Reilly Francis, laborer, 4 $\frac{1}{2}$ St Helen
 O'Reilly John, laborer, 28 St Michael
 O'Reilly John, barber, 35 St François
 O'Reilly Mrs. Patrick, 6 $\frac{1}{2}$ Artillery
 Orkney Alexander, 5 St Stanislas
 ORKNEY JAMES T., dry goods, 37 $\frac{1}{2}$ St John
 ORKNEY WILLIAM G., agent Grand Trunk
 railway station, Champlain market place
 O'Rourke Henry, 221 Champlain
 O'Rourke John, policeman, 1 $\frac{1}{2}$ St Nicholas
 O'Rourke Lawrence, laborer, 1 $\frac{1}{2}$ Nouvelle
 Orr James, stevedore, 289 Champlain
 O'SULLIVAN JEREMIAH, blacksmith, 8
 D'Aiguillon, and r 12 St Ann
 O'Toole Mrs. James, tavern, 144 Champlain
 Ouellet Charles, joiner, 97 King
 Ouellet David, of Almeras & Ouellet, 22 $\frac{1}{2}$ St
 George
 Ouellet Elzéar, tailor, 6 Little Sault au Matelot
 Ouellet Elzéar, joiner, 55 Commissions
 Ouellet François X., laborer, 21 St Gabriel
 Ouellet George, laborer, 14 Ann
 Ouellet Jérémie, laborer, 6 Ramsay
 Ouellet Joseph A., painter, 14 Ann
 Ouellet Joseph, laborer, 6 Ramsay
 Ouellet Joseph E., clerk, 49 $\frac{1}{2}$ St François
 Ouellet Louis, clerk, St John without cor St
 Clare
 Ouellet Magloire, laborer, 12 $\frac{1}{2}$ Octave
 Ouellet Narcisse, laborer, 26 St Valier
 Ouellet Maxime, laborer, 13 Ancien Chantier

Ouellet Miss. Aglae, seamstress, 79 St Olivier
 Ouellet Octave, grocer, 327 Champlain
 Ouellet Mrs. Gilbert, 4 Côte D'Abraham
 Ouellet Thomas, laborer, 13 Church
 Ouellet Calixte, cooper, 4 St Joseph
 Ouimet hon. Gédéon, advocate, 40 St Ursule
 Ousler J. O., ship chandler, 6 St Stapislas
 Overell Mrs. Joseph, 101 St John without
 Owen Henry, piano tuner, 80 $\frac{1}{2}$ St Valier
 Owen Richard, pianoforte maker, 28 $\frac{1}{2}$ St John
 without
 Pagé Benjamin, clerk, 41 Richelieu
 Pagé Evariste, clerk, 35 St Joachim
 Page Jean Bte, laborer, 4 Alexander
 Pagé Mrs. Jean Bte., 41 Richelieu
 Pagé Pierre, carter, 19 Latourelle
 Pageau Charles, clerk, 26 $\frac{1}{2}$ St George
 Pageau Charles, notary, 14 $\frac{1}{2}$ St John without
 Pageau Charles, servant, 30 St. Olivier
 Pageau François, baker, 25 $\frac{1}{2}$ Richardson
 Pageau François, joiner, 16, h 8 St Stanislas
 PAGEAU HECTOIR, dealer in sewing ma-
 chines, 49 St John, cor St Ursule, h 1 St
 Ursule (See adv opp.)
 Pageau Mrs. Hector, bdg. hse. 1 St Ursule
 PAGEAU PIERRE, cabinetmaker, 1 Côte
 D'Abraham (See adv.)
 Pageau Pierre, laborer, 43 $\frac{1}{2}$ Arago
 Pailion Jean Bte., gunmaker, 1 St Nicholas
 Palace Harbor office, Régis Roy, collector,
 Palace place
 Pampalon David, messenger, Notre - Dame
 Savings bank building, 11 $\frac{1}{2}$ St John
 Pampalon Moïse, stone cutter, 55 Latourelle
 Pampalon Thomas, mason, 24 St Geneviève
 Panet Charles, advocate, 2 St Lewis
 Panet Honorable Louis, member of the Legis-
 lative Council, notary, 5 St Lewis
 Papillon François, jun., joiner, 121 D'Aiguillon
 Papillon Isidore, joiner, 2 St Mary
 Papillon Jacques, blacksmith, 24 $\frac{1}{2}$ St Gene-
 viève, cor d'Aiguillon
 Papillon Mrs. François, 121 D'Aiguillon
 Paquet Abram, wheelwright, 38 St Margaret
 Paquet Alexandre, carpenter, 18 Grant
 Paquet Amable, policeman, 35 Scott
 Paquet Antoine bailiff, 17 $\frac{1}{2}$ Côteau
 Paquet Antoine, salesman, 77 $\frac{1}{2}$ St Joseph
 Paquet Charles, saddler, 17 $\frac{1}{2}$ St Valier
 Paquet Charles, laborer, 40 $\frac{1}{2}$ St Margaret
 Paquet & Chartre, curriers, 2 Arago
 Paquet Ed., messenger, 12 Sault au Matelot
 Paquet Edouard, 37 St Gabriel
 Paquet Edouard, tanner, 71 Fleurie
 Paquet Edouard, tavern, 37 St Paul
 Paquet François, carter, 63 Queen
 Paquet François, laborer, 71 Fleurie
 Paquet François, laborer, 17 Richardson
 Paquet François, sawyer, r 57 Commissioner
 Paquet Guillaume, grocer, 10 Caron
 Paquet Honoré, merchant, 30 $\frac{1}{2}$ Dorchester
 Paquet Jérémie, laborer, 54 St Margaret
 Paquet Hypolite, dry goods, 6 Notre Dame
 Paquet Jean, salesman, 115 D'Aiguillon
 Paquet Jean B., boatman, 4 Fleurie
 Paquet Jean C. trader, 64 St John without
 Paquet Jean, 64 St John without

J,
 LLE,
 DRE,
 s.
 ussures
 bois de
 district,

Paquet Joseph, barber, 38 St Gabriel
 Paquet Joseph, butcher, 10 Nelson, Upper
 Town market, stall No. 2
 Paquet Joseph, trader, 2 Orleans Wharf
 Paquet Léon, baker, 26 Arago
 Paquet Louis, laborer, cor Fleurie and Church
 Paquet Louis, carpenter, 3 St Valier
 Paquet Louis, mason, 15½ King
 Paquet Louis, shoemaker, 33 Richmond
 Paquet Mrs. Firmin, 10 Richmond
 Paquet Mrs. Joseph, 146 St Valier
 Paquet Napoleon, joiner, 135½ King
 Paquet Octave, laborer, 100 Latourelle
 Paquet Onésime, shoemaker, 29½ King
 Paquet Philippe, cabinetmaker, 7 Fleurie
 Paquet Pierre, laborer, 19½ Latourelle
 PAQUET ZEPHIRIN, dry goods, 75 St Joseph
 Paquet Zépherin, clerk, 64 Fleurie
 Paradis, 17 Bélair
 Paradis Alexis, salesman, 21 Queen
 Paradis Augustin, trader, 39½ Desfossés
 Paradis Charles, mason, 28 N D Des Angés
 Paradis Etienne, grocer, 19 Craig, h 17½
 Queen
 Paradis Ferdinand, roofer, 76 Richardson
 Paradis Godefroy, trader, 33 Garneau
 Paradis François, roofer, 28 Fleurie
 Paradis Isidore, carter, 81 Latourelle
 Paradis Léandre, mason, 29 St François
 Paradis Louis, dry goods, 109 St Paul
 Paradis Louis, mason, cor D'Aiguillon and St
 Peter
 Paradis Mrs. Audré, 9 N D Des Angés
 Paradis Mrs. Charles, 6 Ancien chantier
 Paradis Mrs. Charles, 54 St François
 Paradis Mrs. Joseph, 16 King
 Paradis Mrs. Laurent, 6 Orleans wharf
 Paradis Narcisse, carpenter, 77 Commissioners
 Paradis Narcisse, laborer, 44 St Olivier
 Paradis Nicholas, pilot, 37 Desfossés
 Paradis Onésime, laborer, 17 Bélair
 Paradis Phidime, grocer, 78 Commissioners
 Paradis Proxède, trader, 55 Artillery
 Paradis Siméon, policeman, 67 St Margaret
 Paradis Wm., cabinet maker, 43½ St Paul
 Paradis William, auctionner, 47½ Desfossés
 Parant Antoine, hatter, 126 St Valier cor Crown
 Parant Jacques, joiner, 12 St Geneviève
 Parant Louis, 4 St Filles
 Paré Alfred, crown lands, 45 Richelieu
 Paré Aug., ship carpenter, 85 Desfossés
 Paré Clément, laborer, 18 King
 Paré François Xavier, diver, 10 Richardson
 PARE GEORGE E., saw and planing mills,
 cor Caron and St Peter, h 26 Craig
 Paré George, fire brigade, opp 50 Little Sault
 au Matelot
 Paré Guillaume, carter, 34 Latourelle
 PARE H. ADOLPHE, grocer, 26½ Craig, h 17½
 King
 Paré J. Alphonse, musical instruments, 44
 Crown
 Paré Jean, cabinet maker, 16½ Richardson
 Paré Joseph, carter, 25 Queen
 Paré Louis, carter, 111 Richelieu
 Paré Louis, match manufacturer, cor Caron
 and St Peter

Paré Miss Délina, seamstress, 8½ St George
 Paré Mrs. François Xavier, 58 Nouvelle
 Paré Mrs. Prudent, 39 St François
 Paré Narcisse, carter, r 36 Commissioners,
 Paré Polycarpe, fire brigade, opp 50 Little
 Sault au Matelot
 Paré Pr sque, laborer, 34 Nouvelle
 Parent Adolphe, shoemaker, 5 St Claire
 Parent Alexis, sculptor, 13½ St François
 Parent Alfred, carter, 7 Loberge lane
 Parent Charles A., hardware, Craig cor St
 François, h 48½ St François
 Parent Charles, mason, 147½ St Joseph
 Parent Charles P., mason, 45½ St François
 Parent Charles P., mason, 44 Fleurie
 Parent Felix, blacksmith, 82 Desfossés
 Parent François, clerk 10½ Prevost
 Parent François, laborer, cor Richmond and
 Déligny
 Parent & Grenier, grocers, cor Queen & Craig
 Parent Hilaire, of Parent & Grenier, Craig
 Parent Jacques, joiner, 12 St Geneviève
 Parent Isidore, cooper, 25 Sault au Matelot
 Parent Jean Baptiste, contractor, 1 Dauphine
 Parent Jean Baptiste, grocer, 21 Crown
 Parent Jean Baptiste, shoemaker, cor St Au-
 gustin and St George
 Parent Joseph, junr., 94 St François
 Parent Joseph, brewer, 16 Queen
 Parent Joseph, cabinet maker, 118 St François
 Parent Joseph, shoemaker, 12 St Geneviève
 Parent Louis, 4 St Famille
 Parent Léandre, sculptor, 40 Richelieu
 Parent Louis, butcher, stall No 10 Jacques
 Cartier market
 Parent Miss Anastasie, grocery, cor Lachevro-
 tière and Nouvelle
 Parent Mrs. Augustin, 5½ St Claire
 Parent Mrs. Jean Bap., trader, 19 St Joachim
 Parent Mrs. Joseph, cor Latourelle and St
 Claire
 Parent Paul, jun., plumber, 50 Nouvelle
 Parent Sigefroi, laborer, 14½ Alfred
 Parent Théodule, grocer, 21½ Crown
 Pariseault Chs. A., clerk, 143 St John without
 PARIS JOSEPH, coachmaker, 51 St Gabriel
 cor Claire Fontaine
 Parke C. S., M. D., physician and surgeon, 13
 Garneau
 Parke James, of James Parke & Sons, 11 St
 Charles
 PARKE JAMES & SONS, auctioneers and
 brokers, 18 Palace, 13 St Joseph and St
 Paul, near C. P. R., stables
 PARKE WILLIAM S., auctioneer and broker,
 1st and 2nd flats Champlain hall, h 3 Arsenal
 Parker Alb., deputy shipping master, 92 St
 John without
 Parker George, butcher, 40½ St George
 Parker John, sailor, 24 Little Champlain
 Parker Mrs. John, 65 Desfossés
 PARKIN JOHN B., advocate, Q. C., 12½ h 16
 St Lewis
 Parkin John B., jun., notary, 12½ St Lewis, h
 16 St George
 Parliament Buildings, Port Dauphin, Rampart
 Parnell Robert, storeman, 36 St Joachim

Partrid
 Pascal
 Pasquin
 Peterso
 Paterso
 St Pa
 Paterso
 Paterso
 Patoine
 Patoine
 Paton
 Thom
 Patry C
 Patry E
 Patry E
 Patry F
 Patry F
 Patry J
 Patry J
 Patry M
 Patry M
 Patry M
 Patry M
 Patry Z
 Patters
 Patters
 Patters
 Paton
 India
 PATIO
 15 St
 Patton
 Patton
 ce ve
 Paton I
 Post
 Paton
 Denis
 Paul Ja
 Paul Mr
 Paxmar
 Paymer
 Payne C
 PEACE
 house
 PEACH
 John
 Peachy
 Pearce
 Pearl G
 Pearl N
 Peebles
 Pelchat
 Pelchat
 107½
 Pelchat
 Pelchat
 Pelchat
 Pelchat
 Pelletier
 St Pa
 Pelletier
 Pelletie
 Pelletier
 h cor

St George
 ouvelle
 is
 missioners,
 opp 50 Little
 lle
 Claire
 François
 lano
 Craig cor St
 Joseph
 t François
 curie
 fossés
 ost
 ichmond and
 een & Craig
 tier, Craig
 enevève
 au Matelot
 r, 1 Dauphine
 Crown
 r, cor St Au-
 gois
 n
 18 St François
 Geneviève
 helieu
 e 10 Jacques
 cor Lachevro-
 ire
 19 St Joachim
 urrelle and St
 ouvelle
 ed
 own
 John without
 l St Gabriel
 d surgeon, 13
 & Sons, 11 St
 ctioneers and
 osep and St
 er and broker,
 ll, h 3 Arsenal
 naster, 92 St
 George
 amplain
). C., 12½ h 16
 St Lewis, h
 hin, Rampart
 Joachim

Partridge Patrick M., broker, 48 Grande Allée
 Pascal Ferdinand, mason, 4 Alfred
 Pasquin Jean, 3 Côteau
 Paterson Edw. T., clerk, 71½ St John without
 Paterson James G., of G. R. Renfrew & Co., 11
 St Famille
 Paterson Richard, dealer, 36½ Little Champlain
 Paterson Mrs. William, 14 Little Champlain
 Patoine Jean, tailor, 64½ Desfossés
 Patoine Napoléon, clerk, 17 St François
 Patoine Pierre, butter inspector, 58 Richelieu
 Paton Thomas, tavern, cor St Paul and St
 Thomas
 Patry Charles, grinder, 16 Ann
 Patry Edmond, joiner, 2 St François
 Patry Eusèbe, carpenter, 41 Richardson
 Patry Ferdinand, laborer, 6 Desfossés
 Patry Ferdinand, baker, 50 Scott
 Patry François, currier, 102 St Valier
 Patry Joseph, grocer, 75 St Paul
 Patry Joseph, laborer, 30½ Craig
 Patry Magloire, laborer, 54 Scott
 Patry Magloire, printer, 52 Scott
 Patry Mrs Anastasie, 146 St Valier
 Patry Mrs. Félix, 18 Colomb
 Patry Zéphirin, storeman, 7 Octave
 Patterson James, bookbinder, 25 St John
 Patterson James, diver, head Queen
 Patterson Miss Jane, head Que-
 Patton Duncan, 33 St Geneviève, Cape, and
 Indian cove west, Lévis in summer
 PATTON JAMES & CO., timber merchants,
 15 St Peter, and Indian cove west, Lévis
 Patton James, jun., Indian cove west
 Patton James, of James Patton & Co., Indian
 cove west, Lévis
 Patton Robert G., assistant postmaster, Quebec
 Post Office
 Patton William, keeper of high school, 1 St
 Denis, Cape
 Paul James, laborer, 179 Champlain
 Paul Mrs John, tavern, 223½ Champlain
 Paxman Samuel, grocer, 15 Craig
 Payment Mrs. Adolphe, 58 St Oli
 Payne George, bookkeeper, 87½ St
 PEACE OFFICE, Denis Murray, clerk, Court
 house, St Lewis
 PEACHY J. FERDINAND, architect, 100 St
 John without cor Sutherland
 Peachy John, tailor, 32 D'Aiguillon
 Pearce Robert, painter, r 7 Fabrique
 Pearl Garret, laborer, 10 Canotterie hill
 Pearl Nicholas, grocer, 148 St Valier
 Peobles Ph., manager of gas works, 4½ Palace
 Pelchat Alexis, boatman, 306 Champlain
 Pelchat André, joiner and dry goods store,
 107½ h 109 St Joseph
 Pelchat Ferdinand, painter, 146 King
 Pelchat François-Xavier, joiner, 18 St Antoine
 Pelchat François-Xavier, joiner, 15 Caron
 Pelchat René, grocer, 25 Des Prairies
 Pelletier Amable, of Pelletier & Thériault, 107
 St Paul
 Pelletier Augustin, laborer, 44 Queen
 Pelletier Bernard, laborer, 148 Richardson
 Pelletier Charles A. P., advocate, 22 St Lewis,
 h cor St Lewis and St Ursule

PELLETIER DAMASE, trader, 42 St Paul,
 h 30 St Joseph
 Pelletier Edward, bricklayer, 42 Latourelle
 Pelletier Elzéar, carpenter, 2 Prince Edward
 Pelletier Elzéar, clerk, 28 D'Aiguillon
 Pelletier François, laborer, 129½ King
 Pelletier François, painter, 46 Richmond
 Pelletier Frs.-Xavier, laborer, 13 Richardson
 Pelletier George, sexton, 11 King
 PELLETIER H. CYRIAS, advocate, 20 St
 Peter, bds at 12 St Ann
 Pelletier Honoré, hotel, Napoleon wharf, h 1
 Finlay market place
 Pelletier Jean-Baptiste, 61 St Olivier
 Pelletier Jean-Baptiste, laborer, 13 St Helen
 Pelletier Jean-Baptiste, salesman, 34 Craig
 Pelletier Jean, blacksmith, 31½ St Olivier
 Pelletier Joseph E. C., of Larue & Pelletier, 20
 St Ann
 Pelletier Joseph, laborer, 9 Ancien Chantier
 Pelletier Joseph, shoemaker, 74 Latourelle
 Pelletier Joseph, tanner, 25 St Gabriel
 Pelletier Lazare, laborer, 7 St Gabriel
 Pelletier Louis, carpenter, 294 Champlain
 Pelletier Louis, mason, 108 St Olivier
 Pelletier Maximin, trader, 17½ Dorchester
 Pelletier Miss Philomène, milliner, 10½ St James
 Pelletier Octave, keeper St Foye tollgate, St
 John without
 Pelletier Odilon, shoemaker, 58 St Margaret
 Pelletier Pierre, dry goods, 29 St Joseph
 Pelletier Pierre, plasterer, 3 Grant
 Pelletier Philippe, shoemaker, 36 King
 PELLETIER & THERIAULT, general grocers,
 107 St Paul
 Pelletier Théodore, laborer, 26 King
 Pelletier William, hotel, 22½ Grant
 PEMBERTON & CO, timber and general com-
 mission merchants, ship brokers, foreign
 exchange agents, and agents for the Canada
 Life Insurance Co., Commercial chambers,
 19 St Peter
 Pemberton Edward H., of Holt, Irvine & Pem-
 berton, 6 D'Auteuil
 Pemberton G. Tudor, of Pemberton & Co.,
 vice-consul for Denmark, acting consul for
 Portugal, and Consular agent for Italy, Com-
 mercial chambers, 19 St Peter, h Dalhousie
 Pemberton Robert, laborer, 74 Champlain
 Pender John, coachman, 16 St James
 Penisson Louis, carter, 42½ Queen
 Pennée Mrs. G., 10½ Palace
 Penny George, Belvedere road
 Pension office, 37 St Lewis
 Pentland Charles A., of Blanchet & Pentland,
 4 St Geneviève, Cape
 Pentland Charles, bookkeeper, 26 D'Auteuil
 Pepin Ed., blacksmith, 17 Turgeon
 Pepin Ignace, joiner, 23½ St Margaret
 Pepin Jean-Baptiste, joiner, 41½ St Margaret
 Pepin J. & L., grocers, cor Dorchester and
 Prince Edward
 Pepin Joseph, of J. & L. Pepin, cor Dorchester
 and Prince Edward
 Pepin Louis, joiner, 10 St Antoine
 Pepin Louis, of J. & L. Pepin, cor Dorchester
 and Prince Edward

Pepin, Miss Caroline, charwoman, 15 Little St Ann

Perkins Richard, driver, cor St Mary and D'Aiguillon

Perrault François, cor St Julia and St Michael

Perrault François, laborer, 9 St Valier

Perrault François, laborer, 31 Scott

Perrault Joseph, laborer, 98 St Olivier

Perrault Jules, machinist, 9 Prince Edward

Perrault Louis, shoemaker, 24 King

Perrault Mrs. Bernard, 88 Richelieu

Perrin Antoine, stonecutter, r 23 St Olivier

Perron Eucharist, blacksmith, 12 St Margaret

Perron George, butcher, 16 Dorchester, stall

No. 9, New Hall Jacques-Cartier market

Perron Pierre, laborer, r cor King and Crown

Perry John, cabinetmaker, 62½ St Paul

Perry Mrs. John, tavern, 262 Champlain

Peters Henry J., clerk, 52 St Valier

Peters Mrs. John, 50 St Valier

Peters Simon, door, sash and blind factory

and steam saw mill, St Charles mill cove,

foot Grant, office 10 Prince Edward, h 5

Grant
Petit Moïse, laborer, cor Artillery and St Michael

Petitclerc Etienne, joiner, 20 Scott

PETITCLERC ET. ENNE, merchant tailor, 39 St Joseph

Petitclerc Jean-Bte., painter 53 Latourelle

Petitclerc Joseph, carter, 7 St Michael

Petitclerc Joseph, carter, 49 Scott

Petitclerc Louis, 65 Fleurie

Petitclerc Michel, joiner, 57½ Richelieu

Petitclerc Mrs. François, 144 King

Petitclerc Philippe, driver, 42½ St Margaret

Petit Charles, laborer, 4 Scott

Petit Ferdinand, laborer, 19 Côteau

Petit Gaspard, 42 Artillery

Petit Jean, mason, 11½ St James

Petit Joseph, laborer, 11½ Richmond

Petit Moïse, laborer, cor St Michael and Artillery

Petit Mrs. Honoré, 172 St Valier

Petit Noël, laborer, 42 Artillery

Petit Pierre, joiner, 59 Richelieu

Pettigrew C. J., clerk, 34 St Joseph

Petry James, laborer, 161 Champlain

Petry Wentworth G., 8 St Peter, bds at Stadacona club

PEVERLEY C. & CO., Coal Oil, lamps and crockery, china, glass and earthenware, 32 St John

Peverley Clavering, of C. Peverley & Co., bds at Albion Hotel

PEVERLEY JOHN, jun., lumber and commission merchant, 3 Gowen's building, 8 St Peter, h Belvedere road

Pfeiffer Edward A., restaurant, cor Garden and Donnacona

Phelan Lawrence, 31½ Artillery

Phelan Lawrence, custom house, 38 Little Sault au Matelot

Philbert Jean-Bte., caulker, 2 Commissioners

Phillips Ed. C., plumber, ½ Artillery
PHILLIPS GEORGE T., plumber and brass founder, 5 St John

Phillips James W., broker, 18 St Charles

Phillips Mrs. William, 22 Lachevrotière

PHILIP JOSEPH, green grocer, fruit dealer

agent for Colonel Rhodes, 2½ Fabrique, bds at 9 Garneau

Picard Alphonse, blacksmith, 112 Queen

Picard Alphonse, laborer, 10 Prince Edward

PICARD ANDRÉ, joiner, (mill), cor St Peter & Dorchester, h 52 St Joseph

Picard Clovis, grocer, 70 St. Olivier

Picard Edouard, boatman, 2½ Crown

Picard Edouard, sawyer, 7 Smith

Picard Eloi, joiner, 56 King

Picard Eusèbe, tailor, 31½ Crown

Picard Felix, sawyer, 7 Smith

Picard Felix, sen., 107 Prince Edward

Picard Joseph, foreman, 62½ St John

Picard Joseph, laborer, 15 Nelson

Picard Joseph, joiner, 19½ St Helen

Picard Joseph, lumber merchant, 24 Ann

PICARD LOUIS M., photographer, 31 Desjossés, h 18½ St Margaret

Picard Mrs. André, 77½ St Joseph
PICARD OVIDE, tinsmith, plumber and gas

utter, 15 h 13½ St John without

Picard Prud., ship carpenter, 31 St Antoine

Piché Louis, laborer, 17 J.-rôme
Picher Ed., of Robitaille & Picher, 1½ St John

without

Piché François, laborer, 97 Richelieu

Piché François, laborer, 1 St Peter

Picher François-Xavier, of Robitaille & Picher, 1½ St John without

Picher Napoléon, clerk, 11 St Gabriel

Pichet Ambroise, laborer, 4 St Augustin

Pichet F. X., com. trav., 83½ St John without

Pichet Jean, carpenter, foot Prince Edward

Pichet Jean, laborer, 24 N D des Anges

Pichet Jos., assistant immigration agent, 89½ St John without

Pichet Louis, carter, cor St Olivier and St Mary

Pichet Magl., miller, 6 Laberge lane

Pichet Math., ship carpenter, 4 Jesuits

Pichet Mrs. Jos., 32½ Fleurie

Pichet Pierre, laborer, r 111 Prince Edward

Pichet Pierre, laborer, 77 Commissioners
Pichette Adolphe, of Coolian & Pichette, 67½ St Olivier

Pichette Mrs. François X., 67½ St Olivier
Piddington Thomas A., of T. Piddington & Son, 93 St Paul

Piddington Thomas, of T. Piddington & Son, 141½ St John without

Piddington T. & Son, soap factory, 46 St Paul

PIDGEON JOSEPH A., C. M., M. D., physician and surgeon, 28 Mountain hill

Pierard Jules, professor, 4½ Parke lane
PIERCE GEORGE, jun., books, stationery

and fancy goods, 10 Fabrique, h 34½ Artillery

Pierce George, snr., 34½ Artill-ry

Pierce George, carpenter, 13 Prince Edward

Piercy Ro

Pierrot Jul

and Prin

Person Cy

Pilote Narc

PILOTS' O

11 Arthu

Pineau Jose

Pinell Josep

Pissonnau

and St A

Piper Jame

Pil Charles

for Germa

lodge, La

Pil Charles

Roch

Pamondon

place, h c

Pamondon

Pamondon

Pamondon

Valier

Pamondon

customs, 6

Pamondon

Stadaco

PLAMOND

Superior C

der's Cour

without

Pamondon

Pamondon

Pamondon

166 St Val

Pamondon

St John

PLAMOND

manufacturer

chants, r

over.)

Pamondon

Pamondon

John with

Pamondon

Point à Ca

Pamondon

90 St John

Pamondon

PAMONDO

of St John'

without

Pante Alexa

No. 22, Fin

Pante Alfred

h 38 St Gal

Pante Alfred

Pante August

Jacques Ca

Pante Basile

Pante Cléme

Pante David

rtillery
umber and bras
St Charles
he-vrotière
cer, fruit dealer
Fabrique, bldg
112 Queen
Prince Edward
ill), cor St Peter
h
Olivier
Crown
with
wn
Edward
St John
son
Ielen
nt, 24 Ann
apher, 31 Des
eph
umber and gas
out
1 St Antoine
her, 1½ St John
helieu
eter
taille & Ficher,
abriel
Augustin
t John without
nce Edward
s Angés
tion agent, 89½
Olivier and St
lane
Jesuits
nce Edward
issioniers
Pichette, 67½
t Olivier
Piddington &
ngton & Son,
ctory, 46 St
M. D., physi-
hill
lane
s, stationery
h 34½ Artil-
ce Edward

Percy Robert, laborer, 27 Arago
Pierrot Jules, Joseph, machinist, cor St James
and Prince Edward
Person Cyprien shoemaker, 57 Fleurie
Plote Narcisse, carpenter, 141½ King
PILOTS' OFFICE, C. K. Michaud, secretary,
11 Arthur
Pineau Joseph, clerk, 56 Fleurie
Poirer Joseph, laborer, 13 Ancien Chantier
Pisonnault George L., grocer, cor St Joachim
and St Augustin
Piper James, wharfinger, 91 Champlain
Pitl Charles, of Belling, Mills & Pitt, and consul
for German Empire, Hunt's wharf, h Hedley
Lodge, La Canardière
Pitl Charles, 3 St Famille
Plamondon & Co., lumber merchants, foot St
Roch
Plamondon Flavien, trader, Finlay market
place, h cor Arago and Sauvageau
Plamondon Fred., painter, 7 St Gabriel
Plamondon Frs., policeman, 61½ Richelieu
Plamondon Frs.-X., carter, 72½ St John without
Plamondon Henri, jun., leather store, 194 St
Valier
Plamondon Honoré, appraiser in her Majesty's
customs, 63 St John without
Plamondon Jacques, of Plamondon & Co.,
Stadacona
PLAMONDON JEAN BAPTISTE, bailiff of
Superior Court, and head bailiff of Recorder's
Court, 50 St Lewis, h 77½ St John
without
Plamondon Jean-Baptiste, grinder, 57 Arago
Plamondon Joseph, barber, 22½ St George
Plamondon Joseph, grinder, 16 Turgeon
Plamondon Joseph, of Richard & Plamondon,
166 St Valier
Plamondon Joseph, tinsmith, cor St Mary and
St John
PLAMONDON E. D. & CO., auctioneers, man-
ufacturers' agents and commission mer-
chants, r 25 St Peter, (see adv. on front
cover.)
Plamondon Louis, advocate, 35½ D'Aiguillon
Plamondon Miss Emilie, dry goods, 18½ St
John without
Plamondon Miss Philomène, 16 Turgeon
Plamondon Orpheus, custom house broker,
Point à Carey, h 63 St John without
Plamondon Petrus, of E. D. Plamondon & Co.,
90 St John without
Plamondon Philippe, 7 St Gabriel
Plamondon Pierre, shoemaker, 14 Latourelle
PLAMONDON REV. FRANÇOIS-X., curate
of St John's Church, R. C., head St John
without
Plante Alexandre, butcher, 30 Fleurie, stall
No. 22, Finlay market
Plante Alfred, photographer, 74 St Joseph,
h 38 St Gabriel
Plante Alfred, tavern, 88 St Joseph
Plante Augustin, trader, stall No. 8, New Hall
Jacques Cartier market
Plante Basile, laborer, 16 Latourelle
Plante Clément, mason, 45 Ann
Plante David, laborer, 24½ St Ursule

Plante David, shoemaker, 62½ St John with out
Plante & Dupont, shoemakers, cor Sous le Fort
and Notre Dame
Plante David, of D. Plante & Bro., 13 St Domi-
nique
Plante D. & Bro., grocers, 13 St Dominique
Plante Edouard, fireman, 46 Scott
Plante Elzéar, clerk, 1 Plessis
Plante Eloi, joiner, 5 Parke lane
Plante Gabriel, pilot, 26 St Joseph
Plante George, of Plante & Dupont, 101½ St
Olivier
Plante Isaie, of D. Plante & Bro., 13 St Domi-
nique
Plante Jacques, boatman, 13 Parke lane
Plante Jean-Bte., painter, 5 St James
Plante Jean, laborer, 8 Octave
Plante Jean, laborer, 138 Queen
Plante Jean, laborer, 134 Church
Plante Joseph, laborer, 81 St Olivier
Plante Joseph, laborer, 66½ Latourelle
Plante Joseph, laborer, 1 Steward
Plante Louis, navigator, 5 Church
Plante Louis, shoemaker, cor D'Aiguillon and
St Claire
Plante Louis, trader, 14 Belair
Plante Miss Céline, dressmaker, 37 D'Aiguillon
Plante Mrs. Ignace, cor D'Aiguillon and St
Claire
Plante Mrs. Joseph, bdg. hse., 1 Sous le Fort
Plante Mrs. Joseph, laundress, r 23 St Roch
Plante Napoléon, laborer, 41 Ann
Plante Narcisse, carter, 11 Nelson
Plante Pierre, sawyer, 7 Parke lane
Plante Théophile, manager steamboat hotel,
Union, h cor St Sauveur and St Gertrude
Pleau Alexandre, trader, 150 St Valier
Pleau Elie, laborer, 3 Sutherland
Pleau Flavien, milkman, 124 D'Aiguillon
Pleau Joseph, 80 Latourelle
Pleau Mrs. Antoine, laundress, 25½ Desfossés
Pleau Sigefroi, milkman, 101 D'Aiguillon
Ploth John, tanner, 37 Des Prairies
Plourde Miss Emel., seamstress, 5 St Nicholas
Plymouth Brother's chapel room, cor St Jea-
chim and St Eustache
Plumket Michael, messenger Union Bank, 37
St Peter cor Des Sœurs
Poiré Charles, boatman, 6 St Anselme
Poiré Joseph, painter, 22 Richmond
Poiré Mrs. Bart., 18 Jérôme
Poirier Joseph, shoemaker, 41 Craig
Poitras Ferdinand, joiner, cor St Michael and
Artillery
Poitras Honoré, joiner, 20 St James
Poitras Joseph, baker, 14½ Alfred
Poitras Joseph, joiner, 50½ Craig
POTRAS JOSEPH, livery stable keeper, 141½
St John without
Poitras Louis, sailor, 38½ St Paul
Poitras Michel, joiner, 23½ Richelieu
Poitras Michel, joiner, 26½ Richelieu
Poitras Michel, joiner, 22 St James
Poitras Mrs. Henri, 34 Latourelle
Poitras Pierre, joiner, 57 St Olivier
Poitras Théophile, grocer, 31½ St Olivier
Poitras Vallière, laborer, 11 Latourelle

St John
François
Margaret
Craig
aron and Ri-
t Margaret
isioners
King
er
angois
ph
Bellean
entist, 15 St
3 Monument
& Powell, 21
ist, 6 St Peter
rietor of the
Hillier's res-
plain
plain
amplain
n
amplain
of Congrega-
id St John
f Crown and
s road
OMTE DE, con-
ederation of
h Possessions
armel, Cape
omission mer-
nbers, 12 St
tail hill house
2 Couillard
13½ D'Aiguil-
Champlain
t Denis, Cape
g
al merchants,
and St Peter
& Co., Wolfe's
& Co., Wolfe's
ount Carmel,
Nouvelle
alier
St Joseph
François
alier
St Louis hotel
on
hamplain
l, 36 Artillery
amplain
Eleonora Ma-

Proctor John, messenger, 25 Garneau
PROTHONOTARY'S Office, Fiset, Burroughs
& Campbell, prothonotary, Court house, 37 St
Lewis
Proulx Amable, furrier, 5 Couillard
Proulx Aug., carpenter, 65 Prince Edward
Proulx Charles, carter, 71 Richelieu
Proulx Charles, clerk, f Lachevrotière
Proulx Elie P., bookbinder, and paper ruler, 4
DuFort, bds at 16½ St John
Proulx Firmin, grocer, 5 Couillard
Proulx François, carter, 22 St Dominique
Proulx Joseph, printer, f Lachevrotière
Proulx Louis, tavern, 2 Côte d'Abraham
Proulx Miss Antoinette, 3 St George
Proulx Miss Victorie, 3 St George
Proulx Mrs. Magloire, 125 Richardson
Proulx Narcisse, bookbinder, 13½ Nouvelle
Proulx Narcisse, clerk, 43 Prince Edward
Proulx Pierre, hotel keeper, 35½ St Joseph
Provan John, confectioner, 48 St Ann
Provan Mrs., 6 St Denis, Cape
Provencal Jean, laborer, 33 Dorchester
Provencal Joseph, laborer, 47 St Joachim
Provencal Michel, laborer, 8 Plessis
Provencal Mich., chimney sweep, 75 Latourelle
Provencal Mrs. Jean Z., 115 St John without
PROVINCIAL REGISTRAR'S OFFICE, J. B.
Meilleur, M. D., deputy registrar, Sewell's
building, 63 St Lewis
PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE, hon.
C. B. de Boucherville, provincial secretary,
19 St Lewis
PRUNEAU JEAN BAPTISTE, notary and
postmaster, 1½ St Joseph
Pruneau Joseph, joiner, 67½ St Valier
Pruneau Joseph, laborer, 6 Parke lane
Pruneau Louis, laborer, r 267 Champlain
Pruneau Magloire, 30 St Margaret
Purdi John, teacher, infant school, 3 St Mar-
garet
Pye John, St Foye road
Pyncheon Mrs. James, 69½ St John without
QUEBEC BANK, James Stevenson, cashier,
cor St James and St Peter
Quebec Board of Trade, R. R. Dobell, presi-
dent, _____, secretary, Victoria chambers,
cor St Paul and St Peter
Quebec chemical works, H. A. Brocklesby,
manager, office 17 St Peter
Quebec Chess Club, 24 Fabrique
Quebec Club des Chasseurs, rooms corner Ca-
ron and Prince Edward

QUEBEC DIRECTORY for 1875-
76, price \$3.00; A. Benjamin
Cherrier, agent and compiler,
office Union building, 41 St Ann,
P. O. box 21, Quebec, (See adv.
opp. Alpha. Directory.)

Quebec and Gosford Railway Co., M.W. Baby,
president; J. J. Rickon, chief engineer and
secretary, Commercial chambers, 19 St Peter

QUEBEC AND GULF PORT STEAMSHIP
Co., Wm Moore, manager, East India wharf
1 Arthur
QUEBEC EMIGRATION OFFICE, L. Stafford,
agent, Old Custom Hou-e, Cul de Sac
QUEBEC EXCHANGE, F. Johnston, manager,
9 Arthur
QUEBEC FIRE ASSURANCE CO., J M Clap-
ham, president, W. L. Fisher, secretary,
Quebec Fire office building, 28 St Peter, (see
adv. opp. Alpha. Directory.)
Quebec Fire Loan Office, A. H. Verret, agent,
10 Mount Carmel, Cape
QUEBEC GAOL, WILLIAM MACLAREN,
gaoler, Monument
QUEBEC GAS CO., P. Peebles, manager of
works, D. H. Geggie, sec., office, Orleans
wharf
QUEBEC HARBOR COMMISSIONERS OF-
FICE, J. Bte. Martel, secretary, Point à
Carcy wharf
QUEBEC HYDRAULIC AND CEMENT FAC-
TORY, T. A. GAUVREAU & Co., manufac-
turer, cor D'Aiguillon and St Augustin
QUEBEC IMMIGRATION OFFICE, J. Thom,
agent, G. T. wharf, South Quebec

QUEBEC MERCURY (THE),
daily, evening, annual subscrip-
tion \$6 00; G. T. Cary, editor proprietor
and printer, 9 Buade, "THE MERCURY"
FILES—We have had the satisfaction
of receiving, by this day's English
mail, intimation that the file of the
Quebec Mercury bound in yearly vo-
lumes from its foundation by T. Cary,
senior, barrister, first editor and pro-
prietor, in January, 1805, (and grand-
father of the present editor and pro-
prietor,) has been received complete
and in good order at the library of the
British Museum in London, where it
will be preserved with all the other
historical works open to the British
public in that valued and venerable
institution. Canadians can thus at any
time refer their friends or correspon-
dants in England to the *Mercury*, for
reliable records of local events during
recent or remote years; and it shall
be our endeavor always to make it as
full and authentic a diary in the future
as it is admitted to have been during
the past. Complete files of this paper
are also among the archives of the
Parliament of the Dominion of Canada
at Ottawa, and that of the Provincial
Legislature in this city. *Mercury*,
January, 1875.

QUEBEC MARINE AND FIRE INSURANCE
CO., W. Withall, president; T. H. Grant,
secretary, Victoria chambers, cor St Paul
and St Peter

QUEBEC MARBLE WORKS BY STEAM
POWER, F. & J. Morgan, proprietors, cor

- Richelieu and St Eustache. (See adv. on front cover.)
- Quebec military laboratory, William Small, keeper, Grande Allée
- QUEBEC NORTH SHORE RAILWAY COMPANY, L. B. Hamlin, chief engineer, A. H. Verrst, secretary, office 4½ DuFort and 9 Arthur
- Quebec North Shore Turnpike Trust, — secretary, 7 Gowen's building, 8 St Peter
- Quebec observatory, Commandant E. D. Ash, proprietor, r Grande Allée
- QUEBEC PERMANENT BUILDING SOCIETY, Louis Lessard, secretary-treasurer, Notre Dame Savings bank building, 11½ St John
- Quebec Plaster Mills and Hydraulic Cement, J. Walter, proprietor, r 50 St Paul
- QUEBEC POST OFFICE, J. B. Pruneau, postmaster, 3 Buade cor Du Fort
- QUEBEC PROVIDENT AND SAVINGS BANK, George Veasey, cashier, 7 St Lewis
- QUEBEC PROVINCIAL POLICE OFFICE, L. N. Voyer and H. Heigham, superintendents, 33 St Ursule
- Quebec Provincial Police Stations, 232 Champlain, 33 St Ursule, 44½ St Joseph, 43 St Joachim, Champlain market hall, and 47 St Paul
- Quebec Rackett Club, Henry Lawlor, keeper, head of Grande Allée
- Quebec Riding School, W. Henry Maguire, caretaker, Grande Allée, St Lewis road
- QUEBEC RUBBER COMPANY, A. M. Farley, manager, 52 St Paul
- QUEBEC SEMINARY, very rev. T. E. Hamel, D. Ca. L., superior, head of Fabrique
- Quebec Skating rink, T. Hawley, caretaker, cor Grande Allée and St Eustache
- QUEBEC STREET RAILWAY CO., Samuel Moore, superintendent and secretary treasurer, St Joseph, St S.
- Quebec Tobacco Factory, Lemesurier & Sons, proprietors, 83 office, 60 St Paul
- Quebec Whist Club, 29 Fabrique
- QUEEN'S PRINTING OFFICE, C. F. Langlois, printer, 21 Buade
- Quérette Nicolas, carpenter, cor Ann and St Margaret
- Quilty John, laborer, 125 Champlain
- Quinlan Mrs. Thomas, caretaker, Quebec chambers, 10 St Peter
- Quinn George, laborer, 9 St Julia
- QUINN JAMES A., grocer, and hotelkeeper, cor Notre Dame and Champlain market, place, 13 Sous le Fort, h 8½ Little Champlain
- Quinn James, sexton of St Patrick's burying ground, 34½ Grande Allée
- Quinn John, laborer, 140 Champlain
- Quinn John, laborer, 233 Champlain
- Quinn John, tavern, 115½ Champlain
- Quinn John A., culler, 153 St John without
- Quinn Mrs. Charles, 31 Little Champlain
- Quinn Mrs. James, 63 Prince Edward
- Quinn Mrs. John, 44 Little Champlain
- Quinn Thomas, carter, 2 Bell's lane
- Quinn William, supervisor of culler, 9 St Stanislas
- Quirouet Mrs. Rémi, 5 St Famille
- RACEY JOHN M. D., Edin., physician and surgeon, 39 St Lewis
- Racey Mrs. John, 27 Dalhousie place
- RACINE ARCHANGE, agent for Mrs. C. Terreau, 56 St Paul
- Racine Bruno, laborer, 16 Massue
- Racine Ed., shoemaker, 32 Des Prairies
- Racine Ferdinand, baker, 80½ D'Aiguillon
- Racine Frs. X., carter, 74 Commissioners
- Racine Ignace, laborer, 47 St Augustin
- Racine Jacques, blacksmith, 42½ Craig
- Racine Léon, laborer, 14 Ryla rd
- Racine Mrs. Charles, 65½ St Joseph
- Racine Mrs. Hubert, 5 Ancien Chantier
- Racine Narcisse, laborer, 2 St Antoine
- Racine Philius, pastry cook, 2 Belleau
- Racine Théophile, joiner, 69 Fleurie
- Rae William, of Allans, Rae & Co., 3½ Mount Carmel, Cape
- Rafferty John, culler, 24½ St Geneviève
- Rafferty Miss Catherine, bdg hse, 6 Collins
- Rahalley Maurice, 115 Champlain
- Raisin Edward, laborer, 9½ St Julia
- Ralph Hunter, shoemaker, 4½ Lachevrotière
- Ramsay Jonathan, sailmaker, cor Artillery and D'Arigny
- Ramsay Mrs. William, 28 St Angèle
- Ramsay William, timbertower, 181 Champlain
- Rancour Alex., carriagemaker, 1 St Gabriel
- Rancour Charles, caulker, 1 Water
- Rancour François, carpenter, 8 Prevost
- Rancour Gabriel, caulker, 136 St François
- Rancour Mrs. Joseph, cor Ryland and Dorchester
- Rancour Noël, carpenter, 75 Scott
- Rancour Pierre, carter, 12 Smith
- Rankins Mrs. Alexander, 33½ Little Champlain
- Ratchford Mrs. Simon, tavern, 84½ Champlain
- Ratte Honoré, sawyer, 10 Smith
- Ratté Joseph, carpenter, 20 St François
- Ratté Joseph, sawyer, 54 Fleurie
- Ratté Mrs. Joseph, India robber mender, 6 Canotterie hill
- Ratty Mrs. Ulric, Quebec registry office, 12 Palace
- Ratte P. Zotique, cooper, 6 Canotterie hill
- Rattray David, 4 St François, Cape
- Rawson Rev. Christopher, 25½ St Ann
- Ray Charles, water police, 61 St Eustache
- Raymond Antoine, laborer, 9½ St Julia
- Raymond Cyprien, pilot, 3 King
- Raymond Henri, blacksmith, 65½ St Paul
- Raynolds William, carter, 14 Des Prairies
- READ SAMUEL, cheap cash dry goods store 19 Mountain hill
- REAUME P. FERDINAND, hardware, cutlery, &c., cor St Joseph and Craig
- RECORDER'S COURT, Charles Delagrave, recorder, 50 St Lewis
- Red William, laborer, 22½ St Amable
- Reddy Chs., cabinetmaker, 21½ Des Prairies
- Redmond James, bookkeeper, 9½ Notre Dame
- Redmond William, policeman, 27 St Olivier
- Redmont Mrs. Michel, trader, 288 Champlain
- Redr
Redr
Reed
Refor
su
Raga
REG
gis
Reid
Mo
REIL
in
and
m-t
Reinh
Remi
Rémil
Cou
REMI
Pete
Remili
Rénat
Renau
Renau
Renau
Renau
harb
Renau
Renau
Renau
RENA
visio
Renau
Ramp
Renau
Renau
Renau
Renau
Renau
Renau
Renfrew
Fair v
RENFR
20 Bu
Renwic
Restaura
Reynar
Reynard
bet St
Reynhart
Reynolds
D'Aigu
Rheume
Rheume
Rheume
RHEAU
seignio
fosses
Rheume
Rheume
Rheume
des Ang
Rheume

- er, 9 St
ian and
Mrs. C.
os
illon
ers
n
g
er
e
Mount
e
ollins
otière
Artillery
amplain
abriel
t
gois
ad Dor-
amplain
amplain
s
nder, 6
lice, 12
hill
che
ul
ries
ds store
cutlery,
grave,
airies
Dame
livier
aplain
- Redmont Patrick, laborer, 278 Champlain
Redmont Silvestre, laborer, 32 St Eustache
Reed Lawrence, laborer, 42 Little Champlain
Reformatory house, sister St Louis Gonzague
super., St Amable
Ragalli Michaelo, statuary, 133 St Joseph
REGISTRY OFFICE, C. N. Montzambert, reg-
istrar, Court house basement, St Lewis
Reid J., of J. & W. Reid, 167 St John without
Reid William, of J. & W. Reid, resides in
Montreal
REID J. & W., paper manufacturers, dealers
in paper and stationery, roofing felt, paper
and oakum stock, oakum pitch tar, scrap
metal, &c., 40 St Paul
Reinhart Mrs. Margaret, 12½ St James
Remi Mrs. Phillippe, 20 St Gabriel
Rémillard Edouard, of Remillard & Flynn, 11
Couillard
REMILLARD & FLYNN, advocates, 59 St
Peter
Remillard Louis, boatman, 17 Latourelle
Rénat Michel, joiner, 95 Desfossés
Renaud Adjutor, clerk, 29 Richardson
Renaud Augustin, joiner, 4½ Ferland
Renaud Charles, joiner, 98 Latourelle
Renaud Eusebe, assistant collector of Palace
harbor revenue, 87 Desfossés
Renaud Ferdinand, carter, 22 Richardson
Renaud Hp., millwright, 15 Prince Edward
Renaud François X., 36 Prince Edward
Renaud Jacques, chairmaker, 13 King
RENAUD J. B. & CO., flour, grain and pro-
vision merchants, 26, 28 and 30 St Paul
Renaud J. Bte., of J. B. Renaud & Co., 14
Rampart and Beauport in summer
Renaud Joseph, joiner, 56 D'Aiguillon
Renaud Joseph, painter, 105 St Olivier
Renaud Joseph, laborer, 291 Champlain
Renaud Louis, joiner, 116 St Valier
Renaud Miss Emélie, 7 St Helen
Renaud Miss Flore, dry goods, 13 St Paul
Renaud Victor, joiner, 17 St James
Renaud Victor, joiner, 100 Richardson
Renfrew George R., of G. R. Renfrew & Co.,
Fair view, St Foye road
RENFREW G. R. & CO., hatters and furriers,
20 Buade, (see adv. on back cover)
Renwick Andrew, driver, 52½ Richelieu
Restaurant, Jos. Hallée, proprietor, 9 St Peter
Reynar George, laborer, 29½ St Joachim
Reynard Ferdinand, carpenter, St Genevieve
bet St John and St Gabriel
Reynhart John, carpenter, 1 Queen
Reynolds George, hotelkeeper, cor St John and
D'Aiguillon
Rheume Alexis, lumber, 22 St François
Rheume François, joiner, 33 St Margaret
Rheume Frs. X., junr., blacksmith, 13 Jérôme
RHEAUME J. P., advocate and office of the
seigniorial agency, Domacana, h 46 Des-
fossés
Rheume Joseph, carter, 31 St Antoine
Rheume Jos. Onés., sailor, 3 Commissioners
Rheume L. Napoleon, market clerk, 13 N D
des Anges
Rheume Napoléon, trader, 146 Richardson
- Rheume Napoleon, clerk, 45½ Crown
Rheume Narcisse, 36 St Dominique
Rheume Ovide, ass. keeper Dorchester bridge,
f Craig
Rice Henry, laborer, 8 Nouvelle
Richard Augustin, joiner, 78 Fleurie
Richard Carmel, joiner, 81 Commissioners
Richard Mrs. Charles, 65 Arago
Richard Cyprien, caulker, 68 Queen
Richard François, painter, 8 St Claire
Richard George, painter, 120 Richelieu
Richard George, tanner, 3 St Gabriel
Richard George, shoemaker, 43½ Richelieu
Richard Healey, clerk, 32½ D'Aiguillon
Richard Hubert, blacksmith, 54 D'Aiguillon
Richard Jacques, tanner, 38 St Dominique
Richard Jean-Baptiste, bailiff, 16 Garden
Richard Jean-Bte., laborer, 150 Richardson
Richard Jean Evangeliste, of Jos. Chouinard
& Co., 9 N D des Anges
Richard Jean, hardware, 96 D'Aiguillon, h 4
Burton
Richard Jean, painter, 4 Burton
Richard Joseph, boatman, 29 St Ours
Richard Joseph, currier, 41 Commissioners
Richard Joseph, of Richard & Plamondon, 166½
St Valer
Richard Joseph, painter, 1 Plessis
Richard Louis, laborer, 67 Arago
Richard Louis, tanner, 9 St Valier
Richard Ludger, laborer, r 221 Champlain
Richard Mrs. Coaries, 65 Arago
Richard Mrs. Frédérick, 61 Richelieu
Richard Mrs. Joseph, 56 Commissioners
Richard Olivier, dry goods, 32 St John without
RICHARD & PLAMONDON, tanners, curriers
and patent leather manufacturers, 3 Belair
and r 166 St Valier
Richard Zephirin, joiner, 2 Burton
Richardson Charles, grocer, 20 St Julia
Richardson George, shoemaker, 40 St George
RICHARDSON JOHN R., M.D., C.M., of J.
Musson & Co., 14 Mount Carmel
Richardson John, caretaker, St Foye road
Richardson Geo. H., 33½ St George
Richardson O. L., & Sons, leather dealers, 48
St Peter
Richardson Osborne, of O. L. Richardson &
Sons, 8 D'Auteuil
Richardson William G., of O. L. Richardson &
Sons, Beauport in summer
RICHELIEU & ONTARIO NAVIGATION CO.,
A Desforges, agent, Napoleon wharf
RICKABY DAVID S., cabinetmaker and un-
dertaker, 56 St John without
Riendeau Charles, currier, 2 Nelson
Rigby John, sergeant of police, cor St Au-
gustin and St Amable
Rigby John, sergeant, cor St Croix and St
Amable
Riley Andrew, carter, 51 Scott
Riley Dennis, laborer, 11 Ancien Chantier
Riley John, stevedor, 120 Champlain
RINFRET FERDINAND R., M.D., physician
and surgeon, 22 D'Aiguillon
Rinfret G. E. Tancrede, of Léger & Rinfret, 4
Rampart

RINFRET F. REMI, M. D., physician and surgeon, 19 D'Aiguillon
 RINFRET P. FRANÇOIS, DISPENSING DRUG HALL, chemist and druggist, 2 St John without, h 22 D'Aiguillon, (see adv.)
 Rioux Charles, carriagemaker, r 11 St Olivier
 Rioux Narcisse, grocer, 38 St Paul
 Ritter Alex. L., clerk, 16½ St George
 Rivard Frs. X., salesman, 22 St Margaret
 Rivard Louis L., N. P., Crown lands department, 4 Parloir
 RIVER POLICE STATION, R. H. Russell, chief, Old Custom house, Cul de Sac
 RIVERIN A. DESIRE, agent for Liverpool and London and Globe Fire Insurance Company, Life Association of Scotland, Marine Insurance Company, and Canada Insurance Union Company, 23 St Peter, boards at Mountain hill
 Riverin Louis, agent, 27½ St Peter, h 56 Scott
 Roach Dennis, butcher, 704 Queen
 Roach Luke, laborer, 268 Champlain
 Road department, C. Baillarge, city surveyor city hall, 48 St Lewis
 Robb Wm., laborer, 12 Dambourges
 Roberge Charles, laborer, cor Henderson and St Paul
 Roberge François-Xavier, tavern, 14 Henderson
 ROBERGE GERMAIN, dry goods merchant, 24 and carpet store, 24½ St John without
 Roberge Joseph, carpenter, 3 St Peter
 Roberge Joseph, carpenter, 113 Queen
 Roberge Léon, clerk, 2 D'Autouit
 Roberge Louis, carpenter, 74 Prince Edward
 Roberge Louis, carpenter, 111 Prince Edward
 Roberge Mrs. Isidre, 129 Richardson
 Roberge Mrs. Joseph, trader, cor St Augustin and St Olivier
 Roberge Pierre, carpenter, 75 Queen
 Robert Harnell, carter, 18 Drolet
 Roberts Joseph, of Robert, Smith & Co., resi les in New Liverpool
 ROBERTS, SMITH & CO., general merchants Quebec Bank buildings, cor St James and St Peter
 ROBERTSON A., advocate, Commercial chambers, 19 St Peter, h 18 St Ann
 Robertson & Co., merchants, Dean's building, 40½ St Peter
 Robertson David, 3 Mount Carmel, Cape
 Robertson John, laborer, 14 Nouvelle
 Robertson Henry, of Robertson & Co., bds at Albion Hotel, 11 Palace
 Robertson Mrs. A., 18 St Ann
 Robertson Ralph D., of Robertson & Co., bds at Albion Hotel, 11 Palace
 Robillard Daniel, plumber, 30 Nouvelle
 Robin Pierre, ship carpenter, 26 Arago
 Robinet François, tanner, 66 St Valier
 Robinson James, car-er, 127 St Valier
 Robinson Peter, merchant, 46 Grande Allée
 Robinson William, clerk, 46 St John without
 Robitaille Antoine, carpenter, 5 Prevost
 Robitaille Antoine, joiner, 6 St James
 Robitaille Charles F., of Audet & Robitaille, 1½ Laval
 Robitaille Cyp., shoemaker, 24 Prince Edward

Robitaille Edouard, carter, 148 Richelieu
 Robitaille Etienne, ca ter, 12 Latourelle
 Robitaille Etienne, laborer, 25½ Richelieu
 Robitaille Etienne, policeman, 54 Scott
 Robitaille Etienne, grocer, cor St Olivier and St Mary
 Robitaille Et., shoemaker, 31 Dorchester
 Robitaille François, laborer, 149 Richardson
 Robitaille François Xavier., blackmith, 6 St George, h 46½ D'Aiguillon
 Robitaille Ferdinand, of Robitaille & Frère, St Joseph cor St Anselme
 Robitaille & Frère, hardware, cor St Anselme and St Joseph
 Robitaille George, of Robitaille & Savard, bds at 46 Artillery
 Robitaille George, shoemaker, 87 St Valier
 Robitaille Germain E., salesman, 59½ St Olivier
 Robitaille Honore, carter, 10 Drolet
 Robitaille Ignace, shoe dealer, 8 Notre-Dame
 Robitaille Ignace, fireman, 13½ St Flavien
 Robitaille Ignace, shoemaker, 23 Mountain hill
 Robitaille Ignace, joiner, 82 St Olivier
 Robitaille Jacques, carpenter, 144 D'Aiguillon
 Robitaille Jacques, carter, 107 Richelieu
 Robitaille Jacques, clerk, 31 Côteau
 Robitaille Jacques, grocer, 78½ St John without
 Robitaille Jean-Baptiste, joiner, 16 St Margaret
 Robitaille Joseph, carter, 123 D'Aiguillon
 Robitaille Joseph, carter, 109 St Olivier
 Robitaille Joseph, grocer 68 Latourelle
 Robitaille Joseph, of Robitaille & Picher, 1½ St John without
 Robitaille L. Adolphe, 24½ Couillard
 Robitaille Louis, carpenter, 68 Nouvelle
 Robitaille Louis, messenger, 33 Richelieu
 Robitaille Mrs. Charles, 72 St Olivier
 Robitaille Mrs. Jean, r 82½ D'Aiguillon
 Robitaille Napoleon, of Robitaille & Frère, St Joseph cor St Anselme
 Robitaille Napoléon, com trav., 19 St Famille
 Robitaille Olivier, chief messenger of legislative assembly, 4 Scott
 ROBITAILLE OLIVIER, M. D., physician and surgeon, 11 St John without
 Robitaille & Picher, hardware, 1 St John without
 Robitaille Pierre, carter, 72 Latourelle
 Robitaille Romuald, carter, 22 St Geneviève
 ROBITAILLE & SAVARD, dry goods, 31 Crown
 Robitaille Siméon, carter, 37 Scott
 Robitaille Théodore, grocer, 15½ St Gabriel cor Jupiter
 Robitaille Thos., hotel keeper, 86 St François
 Robitaille Uldéric, founder, 31 Richelieu
 Roche Denis, 8 Champlain market place
 Roche Ed., of Roche & Staveley, 5 St Famille
 Roche James, tavern, 21 Champlain
 Roche John, laborer, 63 Champlain
 ROHE JOHN, lumber and commission merchant, dock yard owner, and ship repairing, office at Wolfe's cove, h 32 Grande Allée
 ROCHE & STAVELEY, commission merchants, Gowen's building, 8 St Peter
 Rochet Albert, music teacher, 82½ St John
 Rochet Cleophas, tanner, 133 St Valier

Rochet
 Rochet
 Rochet
 and L
 Rochet J
 Rochet J
 Rochet J
 Rochet I
 Rochet I
 fossés,
 Rochet I
 Rochet I
 ROCHE
 cor N
 Joseph
 Rochet F
 Rochet
 Richar
 Rochford
 Rochon J
 Rochon J
 Rochon I
 Rodden,
 facing
 Rodrigue
 Roe Gelf
 telot
 Roe Johr
 Rochers
 without
 Rogers E
 Rogers R
 Rogers V
 Rolph Be
 Rolph Jo
 Roman C
 clair, c
 Romerill
 Rondeau
 Rondeau
 Rondeau
 Rondeau
 Rondeau
 without
 Rondeau
 Rondeau
 François
 Rooney J
 Rosa Jos
 Rosa Lou
 ROSA N
 ROSS &
 and ag
 line, C
 Ross Day
 Foye r
 Ross Frs.
 ROSS H.
 t st, 22
 Ross Jam
 lesbour
 ROSS JO
 chants,
 Ross Joh
 mel, Ca

ROC

cheliu
 urelle
 icheliu
 Scott
 Olivier and
 chester
 richardson
 kmith, 6 St
 e & Frère, St
 r St Anselme
 Savard, bds
 St Valier,
 5 1/2 St Olivier
 let
 otre-Dame
 Flavien
 23 Mountain
 livier
 D'Aiguillon
 cheliu
 au
 John without
 6 St Margaret
 Aiguillon
 Olivier
 urelle
 & Picher, 1 1/2
 ard
 uvelle
 Rich-liu
 vier
 uillon
 e & Frère, St
 19 St Famille
 er of legisla-
 D., physician
 ut
 John without
 urelle
 G-nevève
 ry goods, 31
 tt
 Gabriel cor
 6 St François
 icheliu
 t place
 5 St Famille
 lain
 ain
 mmission m-
 erph repairing,
 ande Allee
 mission mer-
 t Peter
 1/2 St John
 Valier

Rochet Sigefroi, blacksmith, 31 Richmond
 Rochet Elzéar, tavern, cor Jupiter and St John
 Rochet Gaspard, tanner, 112 St Valier
 Rochet J. Bte., shoemaker, cor Sous le Fort
 and Little Champlain, h 152 1/2 St Valier
 Rochet J. Bte., currier, 152 1/2 St Valier
 Rochet Jean, laborer, 12 1/2 Drolet
 Rochet Joseph, 65 1/2 St John without
 Rochet Joseph, carter, 68 Scott
 Rochet Leon, clerk, 13 D'Aiguillon
 Rochet Marcel, shoemaker, cor Craig and Des-
 fossés, h 49 1/2 Craig
 Rochet Mrs. François, 66 St Margaret
 Rochet Narc., laborer, cor Caron & Richardson
 ROCHET OL., leather store, 156 St Valier,
 cor Notre-Dame and Sous le Fort, 57 1/2 St
 Joseph and 105 St Valier
 Rochet Prisque, milkman, 111 St John without
 Rochet Theop., storeman, cor St Claire and
 Richardson
 Rochford Michael, laborer, r 167 Champlain
 Rochon Alexandre, carter, 6 Drolet
 Rochon George, carter, 108 Richeliu
 Rochon Raphael, laborer, 114 Richeliu
 Rodden James, keeper of Governor's garden,
 facing Des Carrières, Cape
 Rodrigue Jean, laborer, 21 St Gabriel
 Roe Geffery, storeman, 42 Little Sault au Ma-
 telot
 Roe John, shoemaker, 14 1/2 Nouvelle
 Rochers Arthur, water police, 16 1/2 St John
 without
 Rogers Etienne, laborer, 47 1/2 Desfossés
 Rogers Robert, collector, 8 St Julia
 Rogers William, chemist, bds at 8 St Julia
 Rolph Benjamin, clerk, r 22 St John
 Rolph Josiah, engineer, 16 Desfossés
 Roman Catholic Presbytery, rev. Joseph Au-
 clair, curate, 6 Buade, n Port Dauphin
 Romeril George, grocer, 20 Nouvelle
 Rondeau Jean, laborer, 2 St Gabriel
 Rondeau Aug., blacksmith, 69 St John without
 Rondeau Eisé, trader, r 2 1/2 St Gabriel
 Rondeau Léon, clerk, 4 1/2 St Mary
 Rondeau Joseph, crockery store, 84 St John
 without
 Rondeau Mrs. Narcisse, 82 St Olivier
 Rondeau Rémi, trader, cor St Roch and St
 François
 Rooney Joseph, carpenter, 225 Champlain
 Rosa Joseph, public works, 6 Queen
 Rosa Louis Alf., stevedore, 25 Dorchester
 ROSA NARGI-SE, ship builder, 50 King
 ROSS & CO., general commission merchants
 and agents for the Temperley Steamship
 line, Commercial chambers, 19 St Peter
 Ross David A., Q. C., of Ross & Stuart, St
 Foye road
 Ross Frs., of John Ross & Co., 5 Laporte, Cape
 ROSS HARRISON D., D. D. S., surgeon den-
 tist, 22 1/2 St Ursule
 Ross James G., of Ross & Co., Gros pin, Char-
 lesbourg road
 ROSS JOHN & CO., general commission mer-
 chants, 4 St Antoine
 Ross John, of John Ross & Co., 1 Mount Car-
 mel, Cape

Ross John, tel. oper., 4 1/2 Ferland
 Ross Malcolm, laborer, 221 Champlain
 Ross Miss Emilie, seamstress, basement Con-
 gregationist Church, Dauphine
 Ross Mrs. David, 176 Champlain
 Ross Mrs. George, 7 Artillery
 Ross Mrs. William, cor King and St Dominique
 Ross N. Neilson, chief clerk of customs, Bel-
 videre house, St Foye road
 ROSS & STUART, advocates, Shaw's build-
 ing, foot Mountain hill
 Ross Thomas, stevedore, 424 Champlain
 Ross W. A., clerk, 65 1/2 St Valier
 Ross Wm. M., Milmont, Charlesbourg road
 Rostan Firmin, liquorist, 136 1/2 St Valier
 Rouarty Thomas, laborer, 47 St Eustache
 Rouillard Jean, boatman, 10 1/2 Ferland
 Rouillard Mrs. Paul, 25 Sault au Matelot
 Rouillard Nic., dry goods, 25 Sous le Fort
 ROULEAU BERNABE, hotel and restaurant,
 Shaw's building, f Mountain hill, h cor St
 Peter and Mountain hill
 Rouleau Chs., stonemason, 99 Desfossés
 Rouleau Fortunat, M. P., of Bédard & Rouleau,
 bds at 13 St Famille
 Rouleau Frs., joiner, 35 Queen
 Rouleau Japhet, joiner, 40 Queen
 Rouleau Joseph, excise agent, 3 St Joseph
 Rouleau Joseph A., advocate, Donnacona, bds
 at 13 St Famille
 Rouleau Mrs. François, 33 Queen
 Rouleau Prospère, joiner, 95 Richardson
 Rousseau André, laborer, 48 St Margaret
 ROUSSEAU ANTOINE, jun., of Rousseau &
 Toury, machinist, founder, engineer, plumb-
 er, general millwright and dealer in all
 kinds of machinery, AMERICAN MACHINE
 DEPOT, 99 St Paul, h 2 Bath
 Rouss-au Antoine, machinist, 50 St Gabriel
 Roussau Antoine, mason, 10 Jérôme
 Roussau Ant., mason, cor Colomb and St Ours
 ROUSSEAU BEVJAMIN, flour inspector,
 St Andrew's wharf, h 98 St Joseph
 Rousseau Benoni, laborer, 5 Laberge lane
 Rousseau Cléophas, hotel, Buteau
 Rousseau Delphis, mason, 12 Jérôme
 Rousseau Edouard, mason, 12 Jérôme
 Rousseau Edm., ass., editor of 'L'Evenement',
 31 Desfossés
 ROUSSEAU EDOUARD, M. D., physician
 and surgeon, cor King and Craig
 ROUSSEAU ELZEAR, manufacture de mou-
 lins, cor St Anselme and St Gabriel
 Rousseau Ephrème, shoemaker, 8 1/2 Sutherland
 Rousseau Ferdinand, turner, 27 St Valier
 Rousseau Honoré, stonemason, 14 1/2 Richardson
 Rousseau Jean Bte., carpenter, 11 Richmond
 Rousseau Jacques, laborer, 11 Parke lane
 Rousseau Joseph, linsmith, 79 Scott
 Rousseau Louis, carter, cor Drolet & Nouvelle
 Rousseau Louis, turner, 16 N D Des Anges
 ROUSSEAU ZEPHIRIN, notary, and crown
 land and timber agent, 20 St Roch cor St
 Valier
 Rousseau Michel, laborer, 39 1/2 Ann
 Rousseau Miss Flore, seamstress, 25 St John
 without

- Aiguillon
 E-Edward
 Olivier
 Duchester
 ond
 ch
 ier
 uvelle
 manager, The
 35 St Peter,
 Joseph and St
 inetmaker, 29
 lle
 iguillon
 arbor revenue,
 hn
 14 St Joachim
 andle manu-
 packing boxes
 RANCE CO.,
 ion Bank Buil-
 s, 35 St Peter
 rome
 o. 1 New Hall
 rançois
 e
 80 Queen
 d
 l. D. E., 18 St
 ll & Son, pro-
 Ann
 of river police
 tom house, Cul
 physician and
 vien
 t Roch
 & Son, 40 St
 etors St Louis
 Haldimand
 t St Ann
 atourelle, stall
- Ruthven Peter H., photographer, 28 St
 Eustache
 Ryan James, stevedore, 38 St Julia
 Ryan John, laborer, 15 St Croix
 Ryan John, trader, 24 St Valier
 Ryan Michael, restaurant and carter, 57 Sault
 au Matelot, h r 47 St Paul
 Ryan Mrs. James, 21½ St Julia
 Ryan Mrs. Richard, 27½ Little Champlain
 Ryan Daniel, laborer, 142½ Champlain
 Ryan Thomas, laborer, 216½ Champlain
 Salter Sam., policeman, 4 D'Artigny
 Sammon Dennis, 13 St Famille
 Sample Robert, plumber, 37½ St John without
 SAMPSON BROTHERS, plumbers gas and
 steam fitters, 39½ St John without, (see adv.)
 Sampson Frederick, brass finisher, 12 D'Ai-
 guillon
 Sampson Henry, brass founder, 12 D'Aiguillon
 Sampson Robert, senr., 12 D'Aiguillon
 Sampson Robert, junr., of Sampson Brothers,
 39½ St John without
 Sampson Thomas, machinist, 39½ St John
 without
 Samson Aurélien, salesman, 15 St Joseph
 Samson Charles, hardware, 5 Desfossés
 SAMSON CHARLES J. M. D., physician and
 surgeon, 49 St François, cor Ann
 Samson Hono., currier, 141, bds at 143 St Valier
 Samson Isidore, ship builder, 24 Richardson
 Samson Joseph, carpenter, 162 St François
 Samson Louis, laborer, 39 Queen
 Sampson Miss Mary, 10 St Julia
 Samson Mrs. Charles, 143 St Joseph
 Samson Mrs. Olivier, milliner, 28½ Craig
 Samson Olivier, cabinetmaker, 28½ Craig
 Samson Pierre, currier, 121 St Valier
 Samson Théophile, laborer, 39 Queen
 Sanders Napoleon, trader, 24 Bélair
 Sanderson Edward, 3 St Amable
 Sanschagrin Frs.-X., baker, 62 St Antoine
 Sanschagrin Jean, 15 Church
 Sanschagrin Mrs. Basile, 76 Queen
 Sanschagrin Mrs. Joseph, 62 St Antoine
 Sanschagrin Noé, bricklayer, 66½ St Joseph
 Sansfaçon Alfred, shoemaker, 45 St Margaret
 Sansfaçon Etienne, carter, 45 St Margaret
 Sansfaçon Frs., grocer, 25 Richardson
 Sansfaçon Joseph, carter, 12 D'Aiguillon
 Sansfaçon Joseph, carter, 35 Ann
 Sansfaçon Joseph, joiner, 35½ Ann
 Sansfaçon Joseph, tanner, 26½ Grant
 Sansfaçon Louis, butcher, 136 St François,
 stall No. 10 Champlain market
 Sansfaçon Louis, grocer, cor Dorchester and
 St Joseph
 Sansfaçon D., tanner, cor St Valier and St Do-
 minique
 Sansfaçon Miss Julie, 4 St James
 Sansfaçon Miss Marie, 4 St James
 Sansfaçon Miss Antoine, 46 St Valier
 Sansfaçon Théophile, leather merchant, 42 St
 Dominique
 Sargerie Pierre, carter, 18 Little Sault au
 Matelot
 Sasseville George, trader, 14 St Dominique
 Sasseville Jacques, saddler, 17½ St Dominique
- Sasseville Jean, dry goods, 113 St Paul
 Saucier Frs.-X. Rosario, clerk, 5½ St Roch
 Saucier Joseph, shoemaker, 39 Ann
 Saul Mrs. James, 19 St James
 Saunders Michael, clerk, 47 St Olivier
 Saunders Mrs. J. William, 58 D'Aiguillon
 Saurin Mrs. Christopher, hotel, 17 St Julia
 Sauvageau Mrs. Benjamin, 58 Nouvelle
 Sauviat Edouard, barber, 40½ Desfossés
 Sauviat François Xavier, fruit store, cor Des-
 fossés and Craig, h 40½ Desfossés
 Sauviat Jacques, manager for J. Byrne, 45½
 Craig
 Savage Henry, stevedore, 169 Champlain
 Savage John, laborer, 21 Little Champlain
 Savard Amédée, jeweller, 57 St Peter, h 82½
 St John without
 Savard Honoré, joiner, 8½ Sutherland
 Savard Jacques, laborer, 59 Latourelle
 Savard Joseph, of Robitaille & Savard, cor
 Crown and Desfossés
 Savard Joseph, jun., butcher, stall No. 21
 Upper Town market
 Savard Joseph, senr., butcher, stall No. 22
 Upper Town market
 Savard Joseph, joiner, 47 Arago
 Savard Joseph, 133 King
 Savard Joseph, mason, 116 St Olivier
 Savard Léandra, printer, 24½ St Geneviève
 Savard Louis, joiner, 69 Latourelle
 Savard Louis, laborer, 4 Ramsay
 Savard Mrs. David, charwoman, 31 Garneau
 Savard Pierre, shoemaker, 83½ St Valier
 Savary Edouard, carter, 97 Richelieu
 Savary Edouard, tinsmith, r 99 D'Aiguillon
 SAVINGS BANK, BRANCH OF THE UNION
 BANK OF LOWER CANADA, formerly Q.
 P. & S. B., G. Veasey, manager, S. E. Pos-
 ton, assistant, 7 St Lewis
 Sawyer George, jun., clerk, 2 D'Artigny
 Sawyer George, sen., culler, 2 D'Artigny
 Sawyer Hobert, laborer, 13 Lachevrotière
 Scarif William, laborer, cor D'Artigny and St
 Julia
 Schlaver François, carter, 124 Queen
 Schlaver Gabriel, laborer, 124 Queen
 SCHMITT MRS. CHRISTIANA, saloon, 57
 Craig cor Des Prairies
 Schuyler George, D. D. S., surgeon dentist, 6
 St John
 SCHWARTZ & FALKENBERG, ship brokers,
 com merchants and ins. agents, 40½ St Peter
 Schwartz W. A., of Schwartz & Falkenberg,
 consul for Sweden and Norway, bds at 12
 Mount Carmel
 Scott Charles, engineer, 1 Wolfe
 Scott Daniel, laborer, 13 St Julia
 Scott David, carter, 21 Arago
 Scott Erskine G., of H. S. Scott & Co., 43 St
 Lewis
 Scott Gaudias, 21 St Helen
 SCOTT GEORGE, confectioner and pastry
 cook, 18 St John
 Scott Henry S., of H. S. Scott & Co., 43 St Lewis
 SCOTT H. S. & CO., hardware, wholesale and
 retail, 33 St Peter
 Scott John, baker, 66 St John without

Smith Joseph, butcher, Champlain market hall
 Smith Joseph, watchman, Jean Lane
 Smith Mrs. H., caretaker, cor Dalhousie and Arthur
 Smith Mrs. H., trader, 34 Little Champlain
 Smyth Mrs. John, 16 D'Aiguillon
 Smith Mrs. Patrick, r 223 $\frac{1}{2}$ Champlain
 Smith Mrs. Robert, 49 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Smith Paul E., clerk, 12 Rampart
 Smith Peter, laborer, 17 St Michael
 Smith Rob., clerk, 35 St Eustache

S MITH ROBERT, importer and dealer in cigars, tobacco, meerschaum and fancy pipes, wines and liquors, 39 $\frac{1}{2}$ St Joseph

Smith Robert H., of Roberts, Smith & Co., St Foye road
 Smith T., & Son, hairdressers and proprietors of St Genevieve mineral water, 7 $\frac{1}{2}$ Notre Dame
 Smith Thomas, snr., of T. Smith & Son, 7 $\frac{1}{2}$ Notre Dame
 Smith Thomas, jnr., of T. Smith & Son, 7 $\frac{1}{2}$ Notre Dame
 Smith William, 8 St Olivier
 Smith William, laborer, 160 Champlain
 Smith William, waiter, 8 $\frac{1}{2}$ Richeheu
 Society for the prevention of cruelty to animals, Alex. Robertson, secretary, commercial chambers, 19 St Peter
 SOCIETE FERMANENIE DE CONSTRUCTION DES ARTISANS, A. J. Auger, secretary, office 2nd flat, 14 Fabrique
 Somerville James, policeman, 11 Lachevrotière
 Soli Giovanni, of Longobardi & Soli, 28 Grant
 Soucy André, carter, 12 St Margaret
 Soucy André, clerk, 52 $\frac{1}{2}$ St François
 Soucy Fabien, 47 St François
 Soucy François Xavier, hotel, 125 $\frac{1}{2}$ St Paul
 Soucy Jean-Bte., water police, 18 $\frac{1}{2}$ St François
 Soucy Jules, saddler, 35 $\frac{1}{2}$ Craig, h 155 Richardson
 Soucy Louis, saloon and bkg hse, 31 St Paul
 Soucy Magloire, laborer, 77 Arago
 Soucy Miss Célestine, 25 St Valier
 Soucy Norbert, laborer, 4 Ramsay
 Soucy Ovide, laborer, 4 $\frac{1}{2}$ Latourelle
 Soucy Thomas, ball alley, 11 Sault au Matelot, h 9 St John
 Soulard Edmond, painter, 22 St Gabriel
 Soulard Ferdinand, 48 St Gabriel
 Soulard Joseph, bai iff, 12 St Claire
 Soulard Joseph, painter, 4 St Mary
 SPANISH CONSUL, Monsieur le Comte de Premio-Real consul general, 12 Mount Carmel, Cape
 Spiers James, laborer, 54 $\frac{1}{2}$ Artillery
 Spiers Mrs. Anthony, cor Bertholet and Artillery
 Sponza Mrs James, 19 $\frac{1}{2}$ Nouvelle
 St Amand Jean, laborer, 20 St Gabriel
 St Amand Onésime, engineer, 11 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 St Andrew's church, ch of Scotland, rev. J. J. Cook, D. D., minister, cor Dauphine and Little St Ann

Simard Ferdinand, tavern, 17 Henderson
 SIMARD FRANÇOIS, dry goods, 71 $\frac{1}{2}$ St Joseph
 Simard Gaudias, tinsmith, 33 $\frac{1}{2}$ Craig
 SIMARD LOUIS J. A., M. D., oculist and aurist, 18 St Lewis
 Simard Louis, tailor, 1 Little Champlain
 Simard Michel, joiner, 13 Arago
 Simard Mrs. Eusèbe, seamstress 77 Commissioners.
 Simard Onésime, tinsmith, 18 $\frac{1}{2}$ Craig
 Simard Robert, milkman, 29 $\frac{1}{2}$ St Margaret
 Simard Thomas, carter, 41 Commissioners
 Simard Thomas, pilot, 20 $\frac{1}{2}$ Des Prairies
 Simoneau Laurent, clerk, 22 St John without
 Simoneau Louis, cor St Paul and St Nicholas
 Simon Casimir, joiner, 44 Fleurie
 Simon Miss Flore, grocery, cor Dorchester and St Gabriel
 Simon Pierre, 8 $\frac{1}{2}$ Prince Edward
 Simon Philibert, joiner, 58 Richardson
 SIMONS & FOULDS, dry goods, 22 $\frac{1}{2}$ Fabrique
 Simons John, of Simons & Foulds, 10 Garneau
 SIMONS WILLIAM, surveyor Bureau Veritas and inspector Western Insurance Co., 18 St Peter, h 2 St Nicholas
 Simonson Simon, tobacconist, 9 $\frac{1}{2}$ St John
 Simpson Thomas, stevedore, 26 $\frac{1}{2}$ Fleurie
 Sinjohn—, conductor, 28 $\frac{1}{2}$ St Julia
 Sinjohn Thomas, trader, 21 St Croix
 Sirott Patrick, trader, 122 St Valier
 SIROIS ALEXANDRE B., notary to Corporation of Quebec, 3 Couillard
 Sirois Arthur, clerk, Renaud's building, foot Prince Edward
 Sirois David, laborer, 60 $\frac{1}{2}$ Richelieu
 Sirois Jean-Baptiste, joiner, 49 Fleurie
 Sirois Jérémie, laborer, cor Caron & St Gabriel
 Sisters of Charity's school, 213 Champlain
 Skeffington George, detective, 6 D'Aiguillon
 Skillen Samuel, maltster, 1 St Charles
 Slattery Mrs. T., 41 Little Champlain
 Slattery Stephen, carter, 1 St Simon
 Slavins Mrs. John, cor Artillery & D'Artigny
 Sloane William, printer, 4 St Margaret
 Small Mrs. Patrick, 10 Nouvelle
 Smart John, sergeant of police, 29 St Joachim
 Smeaton & Co., stamping and embroidering establishment, 2 Fabrique
 Smeaton Miss Annie, of Smeaton & Co., 2 Garneau
 Smith Andrew, 9 St Joachim
 Smith Argalus, foreman, 6 $\frac{1}{2}$ St Lewis
 Smith Augustin, shoemaker, 40 St Olivier
 Smith Bart., laborer, 6 $\frac{1}{2}$ Artillery
 Smith C., Farquharson, manager Bank of British North America, 7 D'Auteuil
 Smith Charles, interpreter, 20 Cul de Sac
 Smith David, clerk, jr., 15 $\frac{1}{2}$ St Augustin
 Smith David, collector, 6 Prévost
 Smith Henry, barber, 17 Little St Ann
 Smith H. Stanley, of J. Burstall & Co., f De Salaberry
 Smith Henry, stevedore, 3 $\frac{1}{2}$ Ramsay
 Smith John, laborer, 60 Champlain
 Smith Mrs. John, 16 D'Aiguillon
 Smith John, superintendent of pilots, 6 Laval

STAVELEY HARRY, architect, 7 St Lawrence chambers, 12 St Peter, bds at 17½ St John
Steele William, engineer, 4 St Peter
Steele Mrs. William, 75½ St Dominique
Stephens David, laborer, 199 Champlain
Stevenson James, cashier of Quebec bank, cor De Salaberry, 167 St John

STEVENSON M. & CO., lumber merchants, Union Cove, Sillery
Stevenson Michael, of M. Stevenson & Co., 41 St Lewis

Stevenson Mrs. William, 12½ St Amable
Stevenson Ths., policeman, 59½ St Eustache
STEWART GEO., sergeant, orderly room clerk, B. Battery S. G., Quebec Citadelle
Stewart James F., of Verret, Stewart & Co., 3 Collins

Stewart James W., merchant, 8 St Peter, h 3 Collins

Stewart John D., inland revenue officer, 25 Lachevrotière

Stewart John, operator, 77 St John without
STEWART McLEAN, collector of Crown timber dues, 7 Sault au Matelot, h 26 Lachevrotière

Stewart Mrs. D. Ramsay, 37 St Geneviève

Stewart William, tailor, 14 St George

Stiglick Mrs. John, 6 Parke lane

Stokes John., cooper, 4 Little Sault au Matelot

Stonehouse Mrs. John, 26 St Helen

Stoppelben Miss Angélique, 22 St Famille

Stoppelben Mrs. Pierre, 3½ Artillery

Storey John, 9 D'Aiguillon

Straker Edouard, laborer, 29½ St Joachim

Strang John, notary, Shaw's building, f

Mountain hill, h 8½ Garden

Strang Mrs. Andrew, 2 Palace

Strang Mrs. John, 2 Palace

Stuart Andrew, of Ross & Stuart, Mount Pleasant, r 118 St John without

STUART G. OKILL, Q. C., a vovocate and judge of the Admiralty Court, 39 St Ursule

Stuart Honorable Andrew, judge of Superior court, r 118 St John without

Stuart H. McNab, advocate, 7 Bell's lane, h

Ste Foye road

Sturgeon Thomas, tavern, 5 Craig

Sturgeon William, laborer, 5½ St Paul

Sturton Mrs. Samuel, 22 St Ursule

Sullivan Cor., Trinity house, 1 Laval

Sullivan Dennis, laborer, 225½ Champlain

Sullivan Dennis, servant, 248 Champlain

Sullivan James, mason, 1 Lacroix

Sullivan John, laborer, 250 Champlain

Sullivan John, laborer, 35 St François

Sullivan Mrs. Daniel, 58 St Paul

Sullivan William, carter, 57 St Eustache

Sullivan William, laborer, 268½ Champlain

Superior Court, John H. F. Burroughs, clerk,

Court house, 37 St Lewis

SUPERVIVOR OF CULLERS OFFICE, W.

Quinn, supervisor; A Fraser, deputy, 7

Sault au Matelot

Surry Michael, laborer, 148½ Champlain

Sutcliffe Thomas, carter, 16 Drolet

Sutherland Miss Isabella, dressmaker, 5½ St

John without

Sutherland William, of Fraser & Sutherland, 31 Little Sault au Matelot

Sutton Mrs. Michael, 36½ St Joseph

Sutton Mrs. Patrick, 229½ Champlain

SYZOR CYR. T., advocate, Donnacona, h 81½

St John without.

Sweadon Robert, baker, 63 St Eustache

Sweeney Chs, timbertower, 155 Champlain

Sweeney Mch., laborer, r 161 Champlain

Swift John, driver, 88½ Richelieu

Swindell Rich., shipsmith, 115 Champlain

Sykes Rev James S., chaplain, Port of Quebec

Marine hospital and Gaol, prospect Cottage,

foot Sutherland

Sylvain Elzéar, form polisher, 8 Ann

Sylvain Luc, shoemaker, 6½ Desfossés

Sylvain Mrs. Joseph, trader, 75½ Arago

Sylvain Mrs. Pierre, 8 Ann

Sylvain Thomas, clerk, 15 Latourelle

Sylvestre Yves, pilot, 19 St Charles

Taché Eugène E., d-puty commissioner of

crown lands, 34 St Ursule

Taché Jules, crown lands, 133 St John without

Tailhairdin Napoléon, butcher, 23 Des Prairies

TAILHOND CHS. G., collector, 58 Desfossés

Tailbond Joseph, clerk, 5 Henderson

Tailbond Joseph, steward, 28½ Nouvelle

Tailbond Mrs. Jean-Bte., 129 St Valier

TAIT WILLIAM, ship chandler, 55 St Peter

Takle Robert, laborer, 39 St Valier

TALBOT AIMÉ, of Talbot & Brother, dealer

of tobaccos, cigars & indian curiosities, 27

Sous le Fort

Talbot Edouard V. confectioner, 84½ St John

without

TALBOT & BROTHER, watchmakers, 27 Sous

le Fort

Talbot Hubert, laborer, 40 St Dominique

Talbot J. Bte., 45½ Fleurie

Talbot Louis, of Talbot & Brother, 27 Sous le

Fort

Talbot Louis, navigator, 23½ St Margaret

Talbot Nicholas, laborer, r 59 Richardson

TALBOT & TOUSIGNANT, advocates, 29 St

Ann

Talon François, sailor, 93 Desfossés

Tanguay Albert carier, 65 N D des Anges

Tanguay Bénoni, laborer, 65 St Paul

Tanguay Bénoni, saddler, 5½ St Nicholas

Tanguay Célestin, driver, 31 Richelieu

Tanguay George, trader, 20 St Paul, h Napo-

léon

Tanguay Joseph, laborer, 268½ Champlain

Tanguay Laurent, laborer, 105 D'Aiguillon

Tanguay Louis, salesman, Finlay market place

Tanguay Louis, -addler, 58 St John without

Tanguay Magloire, carter, 48 D'Aiguillon

Tanguay Mrs. Pierre, laundress, 103 Prince

Edward

Tanguay Pierre, bookkeeper, 24 Craig

Tanguay S. Geo., cooper, 7 Canotière hill

Tap n Elie, shoemaker, 81 Richmond

Tapin Joseph Alfred, 25 St John without

Tardif Achille, laborer, 4 St Joseph

Tardif Alfred G., carter, 144 D'Aiguillon

Tardif Edouard, laborer, 108 St Olivier

Tardif Ferdinand, laborer, 8½ Plessis

ge, 6 D'Ai-
 D'Aiguillon
 reon
 rdson
 perior court,
 lace
 ster, h 42 St
 nd Church
 een
 n
 ysician and
 ssier, 42 St
 Ann cor St
 Geneviève,
 re, Cape
 y house, 3
 Champlain
 t François
 ng
 ie
 t St Paul
 hériault, 107
 aarket
 dson
 achim
 e
 O. fire and
 Bank block,
 ster
 , 21 N D des
 Finlay mar-
 , wholesale
 ts, cor Sous
 Margaret
 l'hibaudeau,
 ape
 des Angés
 E, dealer in
 3 fruits and
 elson and St
 des Angés
 & Thibau-
 u, Frères &
 126 King
 herland, n.
 hn without
 St Valier
 St Joseph
 er

Thibault Jean Baptiste, laborer, 15 St James
 Thibault Jean Baptiste, laborer, 6 St Gabriel
 Thibault Jean, laborer, 4 Latourelle
 Thibault Jean, tailor, 87½ Desfossés
 Thibault Joseph, shoemaker, 97 St Valier
 Thibault Joseph, painter, 68 Commissioners
 Thibault Michel, salesman, 40 Queen
 Thibault Miss Catherine, 15 St James
 Thibault Miss Cédulie, seamstress, cor Dor-
 chester and Richardson
 Thibault Mrs. Amable, 82½ D'Aiguillon
 Thibault Mrs. Elie, 2 St Antoine
 Thibault Mrs. Jean, 77 Scott
 Thibault Mrs. Joseph, 66 Latourelle
 Thivierge Ferdinand, laborer, 59 St Olivier
 Thivierge Narcisse, joiner, 50 Latourelle
 Thivierge Stanislas, laborer, 2 Laberge lane
 Thom William L., editor Morning Chronicle,
 102 St John without
 THOMAS FRANCIS T commission merchant
 and importer of china, glass and earthen-
 ware, coal oil, lamps, etc., 24 St Paul, h 9
 St Eustache, cor St Olivier
 Thomas Frank, carter, 14 St Croix
 Thomas Joseph, laborer, 59 St Paul
 Thomas Luc, laborer, 44 Queen
 Thomas Miss Susai, 59 St Paul
 Thomas Mrs. Joseph, 24 St Angèle
 Thomas Phillip, grocer, 24½ Artillery
 Thom Alexander, plumber, 19½ St John
 THOM JAMES, province of Quebec immigration
 agent, G T R depot, south Quebec, bds
 at 160 St Laurent
 THOM WILLIAM, school teacher, 9 and 11
 St Angèle
 THOMPSON, CODVILLE & CO., importers,
 wholesale grocers and commission mer-
 chants, 20 Notre Dame
 Thompson Fred G., soapmaker, 123 St John
 without
 THOMPSON GEORGE, merchant tailor and
 clothier, 18 Buade
 Thompson James, of Thompson, Codville & Co.,
 8 Des Prairies
 Thompson James, 18 D'Artigny
 Thompson John, laborer, 18 St Michael
 Thompson Miss Mary, r 7 St Gabriel
 Thompson Mrs., 174½ Champlain
 Thompson Mrs. A., 28½ St Julia
 Thompson William, st-vedore, 5½ St Paul
 THOMSON ABRAHAM, bookbinder and pa-
 per ruler, cor St Peter and St Antoine, h
 Monument
 THOMSON ANDREW, lumber merchant, 7
 Bell's lane, h 12 D'Auteuil and Bijou, St
 Foye road in summer
 THOMSON CHARLES A., agent for Gardner's
 Sewing Machine Co. of Hamilton, and dealer
 in sewing machines, 27 St John
 THOMSON D. C., & CO., general merchants,
 Telegraph buildings, 26½ St Peter
 Thomson Donald C., of D. C. Thomson & Co.,
 5 St Ann
 Thomson Mrs. John, 5 St Stanislas
 Thorpe Robert, of W. H. Jeffery & Co., bds at
 35 St Geneviève, Cape
 Tierney James, clerk, 38 St Julia

Tierney John, laborer, 65 St Eustache
 Tierney John, messenger, 7 Sault au Matelot
 Tierney John M., notary public, 26 St Famille
 Tierney Michael, laborer, 4 St Charles
 Tierney Michael, keeper of Champlain tollgate,
 Champlain
 Tifner Joseph, laborer, 362 Champlain
 Timmons Martin, cider maker, 48 Craig
 Timmons, Patrick, coachman, 10 St Croix
 Tims Frank D., treasure dept., 51 St Eus-
 tache
 Tobin James, laborer, 14 Henderson
 Tobin James, shoemaker, 43½ Little Champlain
 Toborough Thomas, laborer, 221 Champlain
 Toohey Dennis, musician, 18 St Croix
 Toohey Patrick, hotel, 11 St Paul
 Torrance Henry, 2 St Ann
 Torrance Mrs. Benj., b'dg hse, 1 Grande Allée
 Tostevin Miss Julienne, 18 St Joseph
 Touche Amand, 77½ St Paul
 Touchet Charles, confectioner, 33 St François
 Touchet Charles, joiner, cor St François and
 Dorchester
 Touchet George, joiner, 29 Des Prairies
 Touchet Mrs. François, 119 Richardson
 Tourangeau Adolphe, notary, 40 St Joseph
 Tourangeau Alphonse, broker, 46 Des Prairies
 Tourangeau Hilaire, driver, 113 St Joseph
 Tourangeau Joseph, joiner, 17 Scott
 Tourangeau Joseph, manufacturer of knead-
 ing-troughs, 8 St Joseph
 Tourangeau Pierre, M.D., physician and sur-
 geon, 134 St Valier
 Toury Jules, of Rousseau & Toury, 10½ St Ni-
 cholas
 Tousignant J. Ovide, of Talbot & Tousignant,
 29 St Ann
 Toussaint Antoine, gardener, 126 King
 TOUSSAINT ARTHUR, dealer in groceries,
 wines and liquors, cor St John and St Sta-
 nislas
 Toussaint François-Xavier, jr., bookkeeper,
 27½ Richardson
 Toussaint F. X., sen., professor, 27½ Richardson
 Toussaint Prisque, blacksmith, 30 Richardson
 Tower No. 2, James Pickford, laborer, Grande
 Allée
 TOZER & CO., victuall-ers, stalls 15, 16, 17 and
 18 Upper Town market
 Tozer Rich. S., of Tozer & Co., Colbrook place,
 St Valier
 Tozer William, butcher, stall No. 11, Upper
 Town market
 Tozer W. A., of Tozer & Co., Colbrook place,
 St Valier
 Trabarel Jean, blacksmith, 27½ Nouvelle
 Trahan Joseph, ship carpenter, 5 Caron
 Trainor John, laborer, 24½ Scott
 Tranquille Ed., boatman, 86 Commissioners
 Tranquille George, joiner, 50 St Antoine
 Tranquille George, jun., carrier, 58 St Antoine
 Tranquille Hon., carpenter, 28 Prince Edward
 Tranquille Jean, blockmaker, 21 St Paul
 Tranquille Jos., carpenter, 99 St Joseph
 Tranquille Michel, laborer, 2 St Gabriel
 Tranquille Moïse, cabinetmaker, 31 St Mar-
 garet

ivelle
D'Aiguillon
relle
ichelieu
1
ue
Anselme and
l carpenter,
without
is
t Olivier
aïque
without
ry barracks,
arket place
10 St Gabriel
nn
n and Scott
elieu
sés
nias
nd St Olivier
s, cor Prince
s Prairies
nson
airies
atoine
illon
M., cor St Pe-
Valier
e
35 Champlain
o., Dalhousie
és
grocer, provi-
Joseph, h 17
St Joseph
4 Fleurie
Joachim
Fleurie
ohn without
d accountant,
ith
market place,
relieu
relle
keeper, Cham-
conist, 82 St
Hall Jacques

Turcot Mrs Phid., laundress, 21 Little Cham-
plain
Turcot Mrs. Joseph, 43 Latourelle
Turcot Narcisse, watchmaker and jeweller, 20
Mountain hill
Turcot Onésime, clerk, 27½ Richardson
Turcot Paul, butcher, stall 24 New Hall
Jacques Cartier market
Turcot Pierre, tavern, 18½ Cul de Sac
Turcot Zéphirin, laborer, 129 Queen
Turcotte H. Adjutor, of MacKay & Turcotte,
17 Prince Edward
Turcotte Hubert, of V. Turcotte & Co., 17
Prince Edward
Turcotte Louis P., assistant librarian, Parlia-
ment, 17½ Little St Ann
TURCOTTE NAZAIRE, wholesale grocer,
wines, liquors, fish, oil, tobacco, &c., Hunt's
wharf, h 62 St François opp. St Roch's
Church
Turcotte V. & Co., flour and grain merchants
44 St Paul
Turgeon Antoine, 87 Queen
Turgeon David, shoemaker, 24 Couillard
Turgeon Ed., grocer, cor Ann and King
TURGEON ELIE, tanner, 91 St Valier
Turgeon Fabien, tanner, 95 St Valier, h 31
Dorchester
Turgeon François, blacksmith, 21 St Valier
Turgeon Hilaire, policeman, 7 King
Turgeon Hubert, carter, 19 Turgeon
Turgeon Jean Baptiste, pilot, 1 Bélair
Turgeon Joseph, messenger, 2 St Simon
Turgeon Laurent, miller, 69½ St Olivier
Turgeon Louis, carter, 28 St Gabriel
Turgeon Louis, carter, 6 Richmond
Turgeon Louis, laborer, 3 Octave
Turgeon Lucien, carter, 119 D'Aiguillon
Turgeon Lucien, river police, 45½ Arago
Turgeon Miss Céline, teacher, 135½ St Joseph
Turgeon Miss Philomène, milliner, 44½ Crown
Turgeon Mrs. Narcisso, 3 Latourelle
Turgeon Pierre, shoemaker, 69½ St Olivier
Turgeon Zéphirin, toll gate keeper, 52 Grande
Allée
Turgeon Zotique, tanner, 11 St Helen
Turner David, storeman, 9 Conotterie hill
Turner George, 223½ Champlain
TURNER JAMES B., bateau owner and ship
broker, com. merch. and ins. agt., 3 Quebec
chambers, 10 St Peter, h Craig cor St Va-
lier
Turner James, stevedore, 227 Champlain
Turner Richard, of Whitehead & Turner, 9 St
Ursule
Tweddell Arthur, machinist, 12½ Des Prairies
Tweddell & Campbell, engineers and founders,
cor St Dominique and Queen
Tweddell John, shipsmith, 74 Champlain, h
27 Garneau
Tweddell Mrs., 28 St Gabriel
Tweddell Newton, engineer, 15 Des Prairies
Twyford Mrs. John, 23 D'Aiguillon
Typographical Union No. 159, reading room,
12½ St Gabriel
Tyrrell Mrs. George, 1 D'Aiguillon
Tysilail William, surveyor, 35 Lachevrotière

UNION COMPANY, James Paterson, agent,
Crawford's wharf
UNION BANK, Peter MacEwen, cashier, 37
St Peter, cor Des Sœurs
Union Building, 41 St Ann
UNITED STATES CONSUL, W. C. Howells,
consul, 4 Hamel
Upper Town meat market, between Garden
and St Ann
Urquhart Miss Margaret, 47½ St Joachim
Vachon Alfred, carpenter, 6 St Dominique
Vachon Alfred, carpenter, 3½ Grant
Vachon Miss Georgiana, b'g hse, 15 St George
Vachon Mrs. Dominique, trader, cor Fleurie
and Craig
Vachon Narcisse, joiner, 64½ Fleurie
Vachon Pierre, joiner, 48 St François
Vadeboncœur Ed., tanner, 168½ St Valier
Vaillancour Charles, salesman, 127 St Joseph
Vaillancour Félix, carter, 44 Queen
Vaillancour François, painter, 35 Arago
Vaillancour Jean, shoemaker, 123 St Joseph
Vaillancour Louis, blacksmith, 7 Bélair
Vaillancour Louis, carter, 36½ King
Vaillancour Nap., laborer, r 43 Ann
Vaillancour Simon, carter, 11 Nelson
Valin Chs., caulker, St James, cor Ryland
Valin Charles, hair dresser, 61 St Valier
Valin Gabriel, jun., clerk, cor St François and
Ann
Valin Gabriel, sen., clerk of St Paul market,
St Paul market place, h 5 St Nicholas
Valin Narcisse, culler, 17½ Bélair
Valin Mrs. Pierre, 23 Richelieu
VALIN PIERRE V., M. P. P., ship builder,
74 St François
Valin Pierre, trader, 37½ King
Valin Tous., ship builder, 76 St François
VALLEE ARTHUR, M.D., physician and sur-
geon, cor Ann and St Joseph
Vallée Charles, 1 St Margaret
Vallée Charles, paying teller, "La Banque
National," 2½ Des Prairies
Vallée Etienne, laborer, 346 Champlain
Vallée Etienne, laborer, 313 Champlain
Vallée François Xavier, painter, 10½ King
VALLEE L. PRUDENT, photographer, photo-
graphic and stereoscopic warehouse, 10½ St
John (See adv. beg of book)
Vallée Miss Eunice, teacher, 1 St Joachim
Vallée Miss Henriette, grocery, cor King and
Grant
Vallée Miss Lucé, teacher, cor Ann and St
Margaret
Vallée Olivier, messenger, 16 Richardson
VALLEE R. PAMPHILE, notary, 17 St Peter,
h 42½ King
Vallée Philippe, shoemaker, 21 Ann
Vallée Prudent, builder, 27 St Dominique
Vallée Thomas, laborer, 40 St François
Vallerand Achille, coal oil, 39 Craig, h 17
Garneau
Vallerand André E., clerk, 17 Garneau
Vallerand Aristide, salesman, 17 Garneau
Vallerand Ed., ship carpenter, 7 Sutherland
Vallerand Elzéar, carpenter, 76 King
Vallerand Flavien, carpenter, 118 Queen

King
chardson
en and Church
y North Shore
t, h 4½ Grande
maker, 37 St
Stewart & Co.,
Prince Edward
26 King
King
rgaret
Edward
fosses
all No. 8, Jac-
ll No. 10, new
or St Joachim
mission mer-
rthur
usic and musi-
t, 127 St John
Joseph
Roch
stourelle
ale dry goods,
y market
naud's build-
s
per plate prin-
relle
Little Cham-
stourelle
0 St Gabriel
a Banque Na-
John without
hn without
ie
St Antoine
ohn without
43½ St Gabriel
utherland
lson
guillon
& Bédard, 106
h, 5 St Joseph
and St Ours
John without
el and Jupiter

Vezina Joseph, of A. & J. Vezina, r 129 St John
without
Vézina Joseph, shoemaker, 59 Arago
Vézina J. Damase, joiner, shop 86, h 76 D'Ai-
guillon
Vézina Miss Rosalie, 66 Richelieu
Vézina Miss Victoria, 26 Buade
Vézina Mrs. Jacques, 92 D'Aiguillon
Vézina Mrs. Prisque, 90 Richelieu
Vézina Mrs. Prisque, 19 St Gabriel
Vézina Narcisse, joiner, 35 Queen
Vézina Olivier, joiner, 19 N D Des Anges
Vézina Olivier, carter, 66 Richelieu
Vézina Onésime, joiner, 92 D'Aiguillon
Vézina Pierre, blacksmith, 23 Grant, h 19 St
François
Vézina Prisque, joiner, Richelieu
Vézina Remi, carter, 57 Richelieu
Vézina Toussaint, joiner, 84 D'Aiguillon
Vézina Ulric, letter carrier, 74 D'Aiguillon
VICE ADMIRALTY COURT, J. Dunbar,
deputy registrar, Court house, 37 St Lewis
Victoria Hall, 8½ St Ann
Vidosavick John, detective, 42½ Scott
Vien Charles, carter, 4 Arago
Viger François, boatman, 12 Arthur
VIGNON REV. F., S. J., superior of Jesuits, 4
Dauphine
Villeneuve Alfred, joiner, f St Anselme
Villeneuve Charles, shipcarpenter, 52 Arago
Villeneuve Charles, joiner, 2½ Water
Villeneuve E. luard, joiner, 3½ St Anselme
Villeneuve Elzéar, carpenter, 8 Smith
Villeneuve George, painter, 2 Water
Villeneuve Henri, joiner, 39 St Olivier
Villeneuve Joseph, carpenter, 69 King
Villeneuve Joseph, shipcarpenter, 127 King
Villeneuve Léandre, joiner, cor St Anselme
and St François
Villeneuve Olivier, carter, 37 N D des Anges
VINCELETTE CLEMENT, warden lunatic
asylum, Beauport
Vincent Elzéar, printer, 18, h 26 St John
without
Visien Mrs. Alexandre, 66 Prince Edward
VOCELLE AUGUSTIN, jun., notary, 4½, h
4 St Nicholas
Vocelle Augustin, sen., 4 St Nicholas
Vocelle Elzéar, bookkeeper, 20½ Des Prairies
VOCELLE OLIVIER, grocer, 31 Grant
Vogt Edouard, watchmaker, 43½ Richelieu
Vohl Benjamin, optician, 25½ St John without
Vohl Cyp., clerk, 25 St John without
Vohl Léon, powder insp., and fire commis-
sioner, 7 St Joachim
Voiselle Félix, laborer, 342 Champlain
Voiselle Jean, laborer, 41½ Scott
VON EXTER J., deputy sheriff, 9 St Ann
Von Iffland A., M. D., physician and surgeon,
Bagatelle, St Louis road
Von Koeber Wm, crown lands, Lorette
Voyer François X., shoemaker, cor Déléigny
and Richelieu
Voyer Isid, grocer, cor Déléigny and Riche-
lieu
Voyer Joseph, carter, 60 Artillery
Voyer Laurent, bdg. hse., 19 Couillard

Voyer Louis, laborer, 42½ Little Champlain
Voyer Louis, jun., carriagemaker, 2 Scott
VOYER LUDGER N., major, superintendent
of police, office 33 St Ursule
Voyer Mrs. Louis, 95 St John without
Voyer Narcisse, coai oil, 102½ D'Aiguillon
Voyer Pierre, carter, 110 D'Aiguillon
Voyer Thomas, shoemaker, 112 Richelieu
WADDELL ALEXANDER, veterinary sur-
geon, 12 St Ann
Wade Edward, clerk, 37½ Lachevrotière
Wade Mrs. William, 46 Little Champlain
Wade Peter, laborer, 8 St Amable
Wagner Charles, boatman, 12½ Arthur
Wagner Mrs. Alexander, 56 Richmond
Wagner Phillip, boatman, 12 Arthur
Wagner Victor, laborer, 6 St Nicholas
Wake Miss Eilza C., teacher, 97 St John
without
Wakelman Antoine, laborer, 42 Fleurie
Walcot Henry, bds at 12 Mount Carmel, Cape
Walker James, clerk, cor D'Artigny and St
Amable
Walker John, proprietor of Quebec plaster
mills and hydraulic cement, r 50 St Paul, h
67 St Valier
Walker John, cor Artillery and St Augustin
Walker Mrs. William, 37 St Ursule
WALKER WILLIAM, merchant and official
assignee, 17 St Peter, h 2 Richmond sq.,
Wolfe off De Salaberry, St Lewis road
Walker William J., bookkeeper, 21½ Côteau
Wall John, confectioner, 32 St Eustache
Wall William, cor St Michael and Nouvelle
Wallace Hugh E., of James Parke & Sons, 13
St Joseph
Wallace Mrs. Peter, 26 St Croix
Wallace W. J., agent, 17 St Peter
Wallart Aug., clerk, cor Church and Fleurie
Walsh Edward, carter, 45 St Eustache
Walsh George, laborer, 69 Scott
Walsh James, laborer, 172 Champlain
Walsh James, laborer, 184½ Champlain
Walsh James, notary, 3½ St Peter, h 102
Champlain
Walsh John, laborer, 43 Little Champlain
Walsh Matthew F., city accountant, 24 St
Ursule
Walsh Michael, farmer, f De Salaberry
Walsh Miss Margaret, seamstress, 20½ St John
without
Walsh Mrs. James, 33 St John without
Walsh Mrs. James, 199½ Champlain
Walsh Mrs. Thomas, charwoman, 10½ Little
Champlain
Walsh Patrick, carter, 27 Scott
Walsh Patrick, custom house, 26 St Julia
Walsh Patrick, sergeant of police, 1½ Grande
Allée
Walsh Patrick, shoemaker, 302 Champlain
Walsh Thaddeus J., clerk, 14 St Flavien
Walsh Thomas, cooper, 19 Little St Ann
Walters Francis, hotel, 28 Little Champlain
Ward Michael, laborer, 203 Champlain
Ware Mrs. John, 125½ Champlain
Warner John B., timber tower, 24 St Michael
Warren Mrs. Charles, 20 St Angèle

Water works department, G. Baillargé, manager. City hall, 48 St Lewis
WATERS ADAM, grocer, 11 and 13 St John
 Waters James, laborer, 38 St Valier
 Waters John, trader, 11 St Paul
WATSON WILLIAM, sailmaker, and manufacturer of tents, bags and awnings, &c., 16½ St Peter, h 15½ St George
 Weatherington Thos., sailmaker, 9½ Artillery
 Webb John, blacksmith, 349 Champlain
 Webb John, blacksmith, 2 St Amable
 Webb John, depot of the Jacques Cartier paper mills at W. Onslow & Co., 12-14 St Paul
 Webb William, laborer, 199½ Champlain
 Webster Andrew D., of Dinning & Webster, 9 St Denis, Cape
 Webster George, shoemaker, 26 Des Prairies
 Webster Henry, clerk, 50 Richelieu
 Webster John, laborer, 7 St Michael
 Weigh and Measure inspector's office, St Paul
 Weippert Ferdinand, 21 St Joachim
 Weippert Hubert, clerk, 21 Richelieu
 Weippert Miss Louise, 10 Ferland
 Weir rev. George, A. M., professor, r Morrin college, St Stanislas hill, entry on St Ann
 Welch David, laborer, 26 St Augustin
WELCH HENRY W., broker, 19 St James, h 5 Charlevoix, facing Hotel Dieu
 Welch John, laborer, 12½ St Croix
 Welch Mrs. James, 33 D'Aiguillon
 Wells Mrs. James, 23 St Julia
 Wells Phillip, M. D., physician and surgeon, geon, 2 St Flavien
 Wells Michael, laborer, 268 Champlain
 Wesleyan church, rev. Henry F. Bland, minister, cor Dauphine and St Angèle
 West Robert, laborer, 8½ Richelieu
 Whalen Michael, painter, 22 St Croix
 Whalen Lawrence, clerk, 53 Sault au Matelot
 Whalen Mrs. David, r 223½ Champlain
 Whalen William, clerk, 20 Grant
 Wheeler Mrs., William W., 104 St Olivier
 Wherry Mrs. John L., 6 St Famille
 Williams David, baker, 66½ St John without
 Whist club of Quebec, Pierre Lheureux, manager, r 9 Fabrique
 White Alfred H., of G. & A. White & Co., 11 St Geneviève, Cape
WHITE G. & A. CO., general commission merchants, 5 Quebec chambers, 10 St Peter
 White G. R., of G. & A. White & Co., 5 Stadacona terrace, Grande Allée
WHITE JOHN, shoemaker, 8½ St John
 White Miss Mary L., manageress for E. Buttrick & Co's depot of fashion, 53 D'Aiguillon
 White Mrs. David, cor St Peter and St John without
 White Mrs. Thomas, 53 D'Aiguillon
 White Peter, cooper, 6½ Nouvelle
 White William, 11 St Geneviève, Cape
 White William, clerk, 80½ St John without
WHITEHEAD & TURNER, wholesale grocers and general merchants, and broom and brush manufacturers, 2 Notre Dame and 6 Des Sœurs, Gillespie's wharf
 Whitehead Joseph, of Whitehead & Turner, 12 Garden

WHITTY PHILLIP, machinist, palisading and general iron works, also manufacturer of Bank safes and vault doors, St James, cor Bell's lane, h 97 St Paul
 Whydton Joseph, clerk, 36½ St John without
 Whyte A., of Scott & Whyte, resides in Montreal
 Wiggs Mrs. William, 1 Des Anges
 Wilkens Mrs. Ths., teacher, 18 St Stanislas
WILKIE DANIEL, professor of High School, 31 Dalhousie place
 Wilkie James, clerk, 31 Dalhousie place
 Wilkinson Richard, saddler, 27 St Joachim
 Willan John, advocate, Mercury office, 9
 Buade, bds at 71 Commercial, Levis
 Williams James, barber, 2 Montcalm building, St Amable
WILLIAMS JOHN, hair dresser and perfumer, 8 St Lewis cor Garden, h 2 Montcalm building, St Amable
 Williams Mathew, 257 Champlain
WILLIAMS RIGHT REV. JAMES, Lord Bishop of Quebec, r 116 St John
 Williams Ths., laborer, 42½ St Dominique
 Williams Wm., blacksmith, 41 St George
 Willis T., gas works, 12 Des Prairies
WILSON CHARLES W. & CO., timber and general merchants, 22 St Peter
 Wilson Charles W., of C. W. Wilson & Co., 40½ Grande Allée
 Wilson George, grocer, cor St Augustin and Artillery
 Wilson Henry, water police, 63 Champlain
 Wilson John, steamboat owner, 21 St Peter, h 2½ St Flavien
 Wilson Mrs. Joseph, 15 St Famille
 Wilson William, mason, 77 St Paul
 Winfield Joseph, 39½ D'Aiguillon
 Winfield Mrs. Joseph, 4 Ferland
WINFIELD RICHARD, confectioner and fancy biscuit baker, 46 St John
 Winn Martin, armoury sergeant, r 37 St Lewis
 Wiseman Frs., ship carpenter, 331 Champlain
 Wiseman Jac, laborer, 314½ Champlain
 Wiseman Jacques, shipcarpenter, 279½ Champlain
 Wiseman Mrs. Jacques, 279 Champlain
 Wiseman Phil., sen., carpenter, 1 St Helen
 Wiseman Philippe, carpenter, 136 King
 Wishart A. S., laborer, 221 Champlain
 Withall William, 1 St Helen
 Wittycomb Miss Jane, Berlin wool depot, 26 Couillard
 Wolfe Patrick, laborer, 203 Champlain
 Woodbury Mrs. Elisha, 5 St Amable
 Wood Mrs. Arthur, 21 Nouvelle
WOOD MISS JANE, milliner and depository of books for promoting Christian knowledge, 34½ St John
 Woodhouse Wm., confectioner, r 7 Fabrique
WOODLEY & CO., boot and shoe store, sewing machine depot, and agents for American submerged force pump, 26 St John
 Woodley J. & J., shoe manufacturers, 23 St Joachim
 Woodley James E., jun., shoemaker, 4 St Olivier

Woodley
 Joach
 Woodley
 road
 Woods
 St Jol
 Woods
 Woods
 Woods
 Wooley
 Wrkms
 Worrall
 plain
 Worrall
 Wright
 Wright
 88½ St
 WRIGH
 make
 house
 Wright
 Gabri
 Wright
 City I
 Wright
 Joach
 Wright
 Wurtele
 Canar

JOU

POIT
ISIDPI
EI

Editou

Editio
Editio
Editio

S

alising and
 ufacturer of
 t James, cor

ohn without
 ides in Mon-

s Stanislas
 igh School,

e place
 t Joachim
 ry office, 9
 levis
 lm building,

and perfu-
 2 Montcalm

MES, Lord

minique
 George
 ries

timber and

ilson & Co.,

ugustin and

amplain
 l St Peter, h

le
 ul

mer and fan-

r 37 St Lewis
 l Champlain
 nplain
 279½ Cham-

nplain
 St Helen
 King
 plain

ool depot, 26

plain
 ble

d depository
 knowledge,

7 Fabrique
 store, sew-
 or American
 ohn
 urers, 23 St

ar, 4 St Oli-

Woodley James, of J. & J. Woodley, 25 St
 Joachim

Woodley Joseph, of J. & J. Woodley, St Foye
 road

Woods Alex., of Hossacks, Woods & Co., 163
 St John without

Woods James, laborer, 119 Champlain

Woods James, laborer, head of Queen

Woods Mrs. William, 25 Artillery

Woolsey W. D., clerk, 47 Artillery

Workman George, messenger, 10 D'Aiguillon

Worrell Joseph, jun., timbertower, 296 Cham-
 plain

Worrell Joseph, sen., laborer, 290 Champlain

Wright & Co., stationers, 17 Mountain hill

Wright Edward V., harness and trunkmaker,
 88½ St John without

WRIGHT JOHN, saddler, harness and trunk-
 maker, and hose manufacturer. (West end
 house) 43 St John, h 12 St Angèle

Wright John W., of Wright & Co., 5 St
 Gabriel

Wright Peter E., caretaker and messenger
 City Hall, 48 St Lewis

Wright Miss Jane E., seamstress, 27 St
 Joachim

Wright rev. William, minister, 3 St Angèle

Wuriele Christian, of C. & W. Wurtelle, La
 Canardière, Beauport road

WURTELE C. & W., iron merchants, 17½ St
 Peter

WURTELE RICHARD H., official assignee,
 27 St Peter, h 2 Sta-lacona terrace, Grande
 Allée

Wurtele William G., of C. & W. Wurtele, 1
 Stadocana terrace, Grande Allée

WYSE & CO., engravers, lithographers and
 printers, 1 Garnau

Wyse Frederic, dealer in piano fortes, 1 Gar-
 neau

Wyse F. Horatio, of Wyse & Co., 1 Garneau

Wyse George J., of Wyse & Co., 1 Garneau

Young Geo., merchant, 5 Mount Carmel, Cape

Young George, 33 Craig

YOUNG HERMAN, hardware, 33 Craig

Young James, clerk, 25½ Lachevrotière

Young John R., 17 St Genevieve, Cape

Young Men's Christian Association, Henry
 Fry, president, 24 Fabrique

Young Mrs. D. D., 12 D'Auteuil

Young Richard, painter, 11 Desfossés

YOUNG WILLIAM C., painter, glazier and
 paperhanger, 10 St Stanislas (*see adv.*)

Yven Joseph, barber, 81 St Joseph

Zerga Benedetto trader, 138 St Valier

Zingerle Joseph, hairdresser, 28 St John
 without

Zuel Francis F., umbrella mender, 22 St A mabl

L'ÉCHO DE LÉVIS,

Journal tri-hebdomadaire, et hebdomadaire, Politique et Commercial.

Le seul publié à Lévis pour une population de 10,000 Ames.

POITRAS & CIE., - - - - Propriétaires.

ISIDORE N. BELLEAU, - - - - Rédacteur-en-Chef.

PRIX DE L'ABONNEMENT: Un an, \$4.00. Payable d'avance, \$3.00.

EDITION HEBDOMADAIRE, un an, \$1.00.

BUREAU A LÉVIS, Côte du Passage.

L'ÉVENEMENT,

Journal Quotidien publié à QUEBEC, Canada,

Éditeur-Propriétaire, SIMÉON MARCOTTE, Rédacteur-en-Chef, L'HON. HECTOR FABRE.

PRIX DE L'ABONNEMENT:

Edition Quotidienne: Un an, payable d'avance,.....\$ 6

Edition Semi-Quotidienne: Un an, payable d'avance.....\$ 4

Edition Hebdomadaire: Un an, payable d'avance.....\$ 1

BUREAUX A QUEBEC: No. 2, RUE BUADE.

Succursale à Montréal: MM. FABRE & GRAVEL, RUE NOTRE-DAME.

- Beaumont Elzear, painter, St Joachim
 Beaumont Jacques, carter, St Germain
 Beaumont Joseph, junior, carter, cor Sauva-
 gu and Jacques-Cartier
 Beaumont Joseph, senior, carter, Hermine
 Beaupré Elzear, joiner, Bédard
 Beaupré Ignace, carpenter, Colomb cor St
 Ours
 Beaupré Jean, laborer, Franklin
 Beaupré Jean, shoemaker, St Germain
 Beaupré Michel, laborer, St Thérèse
 Beaupré Michel, shoemaker, St Thérèse
 Beaupré Miss Marie, dressmaker, cor St Thérèse
 and St Luc
 Beaupré Victor, carpenter, Prince de Galles
 Beaupré Victor, joiner, Bédard
 Bechard Thomas, joiner, St Anne
 Bédard Charles, carter, cor Sauvageau and
 Hamel
 Bédard François, butcher, Signai
 Bédard François, grocer, St Joseph
 Bédard François, carpenter, St Marie
 Bédard Gabriel, carpenter, St Ours
 Bédard Gabriel, carter, cor Felix and Demers
 Bédard Germain, laborer, St Ursule
 Bédard Honore, mason, St Luc
 Bédard Jacques, laborer, St Marie
 Bédard Joachim, junior, butcher, St Valier
 Bédard Joachim, senior, butcher, Bédard
 Bédard Jos., carter, cor Demers and Signai
 Bédard Joseph, carter, Arthemise
 Bédard Jos., clerk, cor St Pierre and St Louis
 Bédard Joseph, laborer, Hermine
 Bédard Narcisse, founder, Chenest
 Bédard Narcisse, laborer, Bagot
 Bédard Pierre, butcher, St Catherine
 Bédard Pierre, laborer, Jacques Cartier
 Bédard Prisque, carter, Bédard
 Bédard Thomas, policeman, Bédard
 Bégin George, tanner, Chenest
 Bégin François Xavier, tanner, Chenest
 Béland Ignace, sole-maker, Signai
 Béland Ignace, undertaker, Signai
 Béland J. Zephirin, laborer, St Monique
 Béland Prisque, shoemaker, St Henri
 Béland Stanislas, caulker, St Elizabeth
 Bélanger Alexandre, laborer, St Henri
 Bélanger Alexandre, joiner, St Augustin
 Bélanger Charles, butcher, St Valier
 Bélanger Elzear, caulker, St Michel
 Bélanger Evangeliste, laborer, St Gertrude
 Bélanger Ferdinand, mason, cor Colomb and
 St Ours
 Bélanger François, grocer, cor Victoria and
 Jacques-Cartier
 Bélanger Honoré, carpenter, Bédard
 Bélanger Ignace, carpenter, St Monique
 Bélanger Isaac, laborer, Colomb
 Bélanger Jean Baptiste, keeper of toll gate, St
 Valier
 Bélanger Joseph, carpenter, Napoléon
 Bélanger Joseph, grocer, St Valier cor Aqueduc
 Bélanger Joseph, laborer, Metcalf
 Bélanger Louis, butcher, Bédard
 Bélanger Louis, junior, butcher, Boisseau
 Bélanger Narcisse, laborer, Boisseau
 Bélanger Olivier, grocer, St Valier
 Belanger Onésime, laborer, St Ursule
 Bélanger Pierre, saddler, St Ursule
 Bellache François, trader, Bayard
 Belleau Chrysiade, trader, St André
 Belleau Elzear, laborer, St Germain
 Belleau Honoré, boatman, St Valier
 Belleau Pierre, baker, Parent
 Belmare Louis, laborer, St Pierre
 Bergeron Jean Baptiste, butcher, St Valier
 Bergeron Joseph, culler, St Ours
 Bergeron Louis, blacksmith, Colomb
 Bergeron Mrs. Bazile, St Germain
 Bergeron Rémi, joiner, St Anne
 Bernard Jean, laborer, Boisseau
 Bernier Noé, shoemaker, Bédard
 Béroni Garobino, grocer, Victoria, cor Jacques
 Cartier
 Bérourard Jean, shoemaker, Arago, r
 Berthiaume Charles, St Ovide
 Berthiaume Jean, cabinetmaker, St Gertrude
 Bertrand François, blacksmith, Parent
 Bertrand François Xavier, clerk, Massue
 Berubé Ferdinand, boatman, Victoria
 Bérubé Z-bède, pattern maker, St Gertrude
 Bezeau Jean-Baptiste, laborer, Hamel
 Bidegaré Mrs. André, St Valier
 Bide-gare Napoléon, carpenter, St Joachim
 Bien-venu Louis, photographer, St Ours
 Bigaouet Felix, farmer, St Valier
 Bigaouet Joseph, blacksmith, St Valier
 Bilodeau François, currier, Bédard
 Bilodeau Laurent, carter, Colomb
 Binet François-Xavier, joiner, Bédard
 Binet François, carter, Bédard
 Binet Louis, mason, St Elizabeth
 Bron François-Xavier, carpenter, Colomb
 Bisson Beloni, laborer, Jacques Cartier
 Bisson Elzéar, shoemaker, St Luc
 Bisson François, shoemaker, St Elizabeth
 Bisson François, laborer, St Thérèse
 Bisson Mrs. Jean, Parent
 Bisson Ls., grocer, cor St Elizabeth and St Luc
 Bisson Pierre, boatman, St Ours
 Bisson Pierre, trader, St Luc
 Bistodeau Eugène, cabinet maker, St Valier
 Blais Charles, caulker, Signai
 Blais Charles, shoemaker, St Joseph
 Blais Cléophas, shoemaker, Metcalf
 Blais Jean-Baptiste, grocer, cor Arago and
 Signai
 Blais Leon, shoemaker, Signai
 Blais Mrs. Benjamin, seamstress, Bagot
 Blais Urbain, carpenter, St Théophile
 Blanchet Edouard, laborer, Hamel
 Blondeau Eusèbe, blacksmith, St Valier
 Blondeau Joseph, blacksmith, St Valier
 Blouin Fidèle, grocer, St Ours
 Blouin François-Xavier, laborer, Bédard
 Blouin Jean, carpenter, Bédard
 Blouin Joseph, shoemaker, Colomb
 Blouin Louis, shipcarpenter, St Ours, r
 Boily Lucien, laborer, St Monique
 Bois François, stvedore, Napoléon
 Bois Joseph, shoemaker, St Ursule
 Boisseau Jean-Baptiste, tanner, Boisseau
 Boissel François-Xavier, laborer, Prince de
 Galles

Boissonneau George, dry goods, St Valier
 Boissonneau Joseph, junior, joiner, Parent
 Boissonneau Joseph, carter, Falardeau
 Boissonneau Joseph, senior, carpenter, Parent
 Boissonneau Narcisse, carpenter, St Germain
 Boisvert Joseph, confectioner, Jacques Cartier
 Boisvert Joseph, laborer, Bayard
 Boivin Charles, joiner, Hamel
 Boivin Ferdinand, laborer, Demers
 Boivin Michel, laborer, St Monique
 Boivin Nazaire, milkman, St Louis
 Bolduc Alfred, laborer, St Philippe
 Bolduc Ferdinand, policeman, St Félix
 Bolduc Jacques, trader, Sauvageau
 Bolduc Joseph, laborer, Colomb
 Bolduc Louis, boatman, St Ignace
 Bolduc Louis, laborer, Colomb
 Bolduc Louis, painter, Joséphine
 Bolduc Louis, printer, Hermine
 Bolduc Napoléon, joiner, St Félix
 Bolduc Mrs. Narcisse, Hermine
 Bolduc Octave, laborer, Metcalf
 Bolduc Pierre, shoemaker, Arago
 Bolduc Zéphirin, carpenter, St Elizabeth
 Bonhomme Jacques, grocer, cor St Pierre and
 Massue
 Bonneau Abel, blacksmith, St Ursule
 Bonneau Théophile, blacksmith, cor St Eliza-
 beth and St Luc
 Bonneau Thomas, blacksmith, St Germain
 Bordeleau Jean-B., joiner, Jacques-Cartier
 BORLAND ROBERT, coal merchant, and con-
 tractor, St Valier
 Bouchard P. André, joiner, Massue
 Boucher Jean-Baptiste, laborer, St Ignace
 Boucher Joseph, shoemaker, St Thérèse
 Boucher Louis, laborer, St Ignace
 Boucher Mrs. Honoré, Colomb
 Boucher Pierre, laborer, Colomb
 Boucher Mrs. Pierre, laborer, Colomb
 Boucher Rémi, bricklayer, cor St Anne and St
 Germain
 Boucher Rémi, carpenter, Hamel
 Bouffard Alexandre, baker, Chenest
 Bouffard Clovis, confectioner, Sauvageau
 Bouffard George, clerk, cor Albert and Colomb
 Bougie Narcisse, ship carpenter, cor Laval
 and Napoléon
 Boulanger Louis, laborer, St André
 Boulanger Siméon, shoemaker, Hermine
 Boulet Mrs. Edouard, cor Albert and Boisseau
 Boulet Pierre, laborer, Jacques Cartier
 Bouliane George, shoemaker, St Michel
 Bouliane Michel, tavern, St Sauveur
 Bouliane Thomas, carpenter, St Ursule
 Bouliane William, shoemaker, Colomb
 Bourassa Alexandre, laborer, Colomb
 Bourassa Jean Baptiste, laborer, St Jérôme
 Bourassa Mrs. Paul, St Ursule
 Bourbeau Damase, boatman, St Monique
 Bourbeau Jean, boatman, St Gertrude
 Bourbeau Joseph, boatman, Bédard
 Bourboin Louis, plasterer, St Luc
 Bouret François, miner, Massue
 Bourgelas Joseph, laborer, St Ours
 Bourget Adolphe, laborer, Victoria
 Bourget Michel, blacksmith, Albert

Bourget Pierre, carpenter, St Ignace
 Bourget Victor, grocer, cor Albert and Franklin
 Bourgoing Louis, plasterer, St Flavien
 Boutet Felix, laborer, Wolfe
 Boutet Jacques, mason, St Mathias
 Boutet Jean-Baptiste, mason, Prince de Galles
 Boutet Paul, laborer, Franklin
 Boutin Jérémie, trader, St Elizabeth
 Boutin Joseph, ship carpenter, cor Bayard and
 Massue
 Boutin Louis, laborer, St André
 Boutin Pierre, gingerbeer maker, cor Franklin
 and Sauvageau
 Boyte William, tinsmith, cor Colomb and
 Signal
 Brassard Aug., botanical physician, St Joseph
 Breton Damase, laborer, Metcalf
 Breton Ferdinand, snr., joiner, Bédard
 Breton Ferdinand, jnr., joiner, Bédard
 Breton Magloire, laborer, cor Franklin and
 Aqueduct
 Breton Mrs. St Germain
 Brewster Edward, pipe manufacturer, Stuart
 Brindamour Antoine, butcher, St Ambroise
 Brisson Louis, grocer, St Luc
 Brochu Louis, carter, St Ignace
 Brothers School, St Gertrude
 Brousseau Damase, blacksmith, cor St Henri
 and St Germain
 Brousseau François, carter, St Ignace
 Brousseau Joseph, carter, St Anne
 Brousseau Léon, laborer, St Valier
 Brousseau Louis, trader, cor St Flavien and
 St Luc
 Brousseau Michel, carpenter, St Anne
 Brousseau Pierre, laborer, Bayard
 Brulot Alfred, currier, St Théophile
 Brulot Isidore, joiner, cor St Ignace and St
 Germain
 Brunet Jean Olivier, dry goods, St Valier, h
 cor Massue and St Peter
 Brunet Mrs. Jean Olivier, St Valier
 Brunet Ovide, chemist and druggist, St Valier
 Brunet Ovide, collector, Sauvageau
 Burgess Jean, carpenter, St Valier
 Caddin Mrs. Alexandre, cor St Philippe and
 St Germain
 Cadoret Napoléon, shoemaker, Boisseau
 Caouette Elzear, carter, Massue
 Caouette Germain, carter, Massue
 Canady Mrs. Joseph, Napoléon
 Cantin Abraham, milkman, cor St Jérôme and
 Bayard
 Cantin David, cook, Hamel
 Cantin Dieudonné, milkman, St Marie
 Cantin Edouard, shoemaker, Sauvageau
 Cambell Antoine, laborer, cor St Philippe
 and St Luc
 Cameron Eustache, laborer, St Théophile
 Cameron Miss Joséphine, Metcalf
 Cameron Moise, laborer, Napoléon
 Cameron Octave, tanner, Massue
 Campagna Joseph, rigger, St Germain
 Campeau ———, St Félix
 Camyre Frs., painter, cor Bayard and Boisseau
 Cantin Louis, grocer, cor Victoria and Arago
 Cantin Magloire, joiner, Victoria

Cantin Na
 Colomb
 Cantin Na
 Cantin Nic
 Cantin Prie
 Cantin Pier
 Cantin Tho
 Couette Jos
 Cardinal F
 and Baye
 Cardinal Fr
 Cardinal Je
 Cardinal Je
 Cardinal Lo
 Cardinal Pr
 Cardinal Celes
 Caron Cyp
 Caron Miss
 Caron Mrs.
 Caron Théo
 Carrier Mrs.
 Casse Edou
 Casse Frau
 Castonguay
 Valier
 Cauchon Al
 Cauchon Ed
 Cauchon Gu
 Cauchon Jos
 Cauchon Josep
 Chalifour Je
 Chalifour Pie
 Chamberlan
 and Hamel
 Chamberlan
 and Arago
 Chamberlan
 Chamberlan
 Charbonneau
 Charest Davi
 Charest Mrs.
 Chariand Mr
 Charpentier J
 CHARTIER I
 Chartré Fran
 Chartré Loui
 Chartré Pierr
 Cherubini Ba
 Chayer Fran
 Chevalier Mic
 Chevalier Mrs
 Chevette Fra
 Chevette Lou
 Bayard
 Chouinard At
 Chouinard Ch
 Chouinard —
 Chrétien And
 Chrétien Geor
 Chétien Pierr
 Claise Napolé
 Clavette Narc
 Clover F. Xas
 Cloutier Ed.,

ance rt and Franklin Flavian	Cantin Napoléon, cabinetmaker, cor Albert and Colomb	Cloutier François X., blacksmith, St Anne
his rince de Galles	Cantin Napoléon, tanner, Signaï	Cloutier Jean, boatman St Félix
ibeth or Bayard and	Cantin Nicolas, carpenter, St Ambroise	Clavet Jean, carpenter, St Flavian
r, cor Franklin	Cantin Pierre, butcher, St Ours	Cloutier Louis, carpenter, Jacques Cartier
Colomb and	Cantin Prisque, joiner, cor Victoria and Hermine	Cloutier Napoléon, shoemaker, St Henri
cian, St Joseph	Cantin Thomas, laborer, St Ours	Cloutier Onésime, blacksmith, St Monique
lf	Couette Joseph, laborer, Sauvageau	Clusiau Mrs. Athanase, St Valier
Bédard	Cardinal François, butcher, cor St Thérèse and Bayard	Clusiau Etienne, carpenter, St Ambroise
3édard	Cardinal François, junior, butcher, St Anne	Clusiau Etienne, carpenter, St Marie
Franklin and	Cardinal Jean, carpenter, Arago	Clusiau Mrs. Achille, St Ambroise
cturer, Stuart St Ambroise	Cardinal Jean, carter, Parent	COLLIN G. & BROTHERS, dry goods, St Valier
	Cardinal Louis, baker, B dard	Collin Godefroy, of G. Collin & Brothers, St Valier
	Cardinal Prisque, carter, Prince de Galles	Collin Louis, of G. Collin & Brothers, St Valier
	Caron Célestin, laborer, Napoléon	Collin Mrs. W. St Valier
	Caron Cyprien, shoemaker, St Gertrude	Conseiller Paul, roofer, Jacques Cartier
	Caron Miss Adelaïde, Parent	Conway Thomas, hotel keeper, St Valier
	Caron Mrs. Félix, cor St Gertrude and St Luc	Convent of the congregation de Notre Dame, Massue
	Caron Théodore, laborer, Metcalf, r	Cook George, gunsmith, Wolfe
	Carrier Mrs. Joseph, St Valier	Corriveau Etienne, baker, St Valier
	Casse Edouard, carpenter, Falardeau	Corriveau François X., carpenter, St André
	Casse François, laborer, Colomb	Corriveau François Xavier, pilot, St Anne
	Castonguay Miss Marie, photographer, St Valier	Corriveau Joseph, clerk, Bedard, r
	Cauchon Alfred, blacksmith, Jacques Cartier	Corriveau Mrs. Anselme, Napoléon
	Cauchon Edouard, carpenter, Bedard	Corriveau Theophile, pilot, Napoléon
	Cauchon Guillaume, jun., sausage-maker, Jac- ques Cartier	Côté Augustin, boatman, St Anne
	Cauchon Guill., sen., laborer, Jacques Cartier	Côté Charles, trader, St Elizabeth
	Cauchon Hypolite, carter, St Elizabeth	Côté Edouard, saddler, St Valier
	Cauchon Joseph, boatman, Hermine	Côté Etienne, trader, cor St Ignace and St Luc
	Chabot Joseph, mason, St Félix	Côté François Xavier, trader, Bédard
	Chalifour Jean, carter, St Monique	Côté George, carter, St Elizabeth
	Chalifour Pierre, laborer, St Joseph	Côté Jean Baptiste, laborer, Albert
	Chamberland Charles, shoemaker, cor Bayard and Hamel	Côté Jean Baptiste, sawyer, St Luc
	Chamberland David, shoemaker, cor Victoria and Arago	Côté J. Ble., trader, cor Victoria and Metcalf
	Chamberland Félix, shoemaker, Bayard	Côté Joseph, laborer, St Flavian
	Chamberland Joseph, carter, Arago	Côté Louis, butcher, St Ignace
	Charbonneau Louis, laborer, Arago	Côté Louis, butcher, St Ours
	Charest David, carter, St Joseph	Côté Louis, shoemaker, St Germain
	Charest Mrs. St Valier	Côté Louis, shoemaker, Sauvageau
	Charland Mrs. Elzéar, Victoria	Côté Louis, shoemaker, Colomb
	Charpentier Louis, stonecutter, Chenest	Côté Louis, sausage-maker, St Ambroise
	CHARTIER MAGLOIRE, tailor, St Valier	Côté Mrs. Louis, Sauvageau
	Charté François, engineer, St Marie	Côté Nazaire, trader, cor St Pierre and Massue
	Charté Louis E., grocer, St Valier	Côté Pierre, blacksmith, Franklin
	Charté Pierre, joiner, St Hélène	Côté Pierre, carpenter, Bayard
	Chérubini Baroni, statuary	Coulombe Joseph, joiner, St Louis
	Chayer François, baker, Parent	Coulombe Jean Baptiste, tanner, Joséphine
	Chevalier Michel, caulker, Colomb	Coulombe Léopold, carter, St Jérôme
	Chevalier Mrs. Joseph, dressmaker, Signaï	Courchène Joseph, trader, cor St Thérèse and St Luc
	Chevrette François, upholsterer, St Gertrude	Couture Abraham, laborer, Napoléon
	Chevrette Louis, printer, cor St Philippe and Bayard	Couture Bazile, laborer, St Ursule
	Chouinard Athanase, baker, St Ann	Couture Jean, bricklayer, Bédard
	Chouinard Charles, St Joseph	Couture Napoléon, carter, Colomb
	Chouinard ———, St Luc	COUTURE PAUL, manager, of St Sauveur Shoe Company, St Valier
	Chrétien André, laborer, Jacques Cartier	Couture Pierre, senior, laborer, St Elizabeth
	Chrétien George, mason, St Mathias	Creteau Octave, laborer, St Ursule
	Chétien Pierre, carter, cor Bayard and Colomb	Crotty James, hotelkeeper, St Valier
	Claise Napoléon, baker, St Valier	Daigle Barthélemy, joiner, cor St Pierre and Massue
	Clavette Narcisse, carpenter, St Henry	Daigle Charles, grocer, cor Sauvageau and Hermine
	Clover F. Xavier, joiner, St Thérèse	Daigle Ferdinand, grocer, cor Victoria and Metcalf
	Cloutier Ed., trader, cor Victoria and Napoléon	

Daigle George, laborer, Colomb
 Daigle Thomas, carpenter, St Flavien
 Dalairé—St Thérèse
 Dalairé André, laborer, St Valier
 Dalairé André, currier, Colomb
 Dalairé Philippe, roofer, St Germain
 Dandorf Chrystophe, laborer, St Flavien
 Daniel Jacques, carpenter, St Ours
 Dassylva Antoine, joiner, St Elizabeth
 Dassylva Narcisse, joiner, cor Albert and Bagot
 Debien Adolphe, shoemaker, Théophile
 DeBlois Louis, shoemaker, Théophile, r
 Debonville François, Boisseau, r
 Debonville Jean, caulker, Boisseau
 Debonville Joseph, caulker, Boisseau
 Decarreau Mrs. Charles, Albert
 Dechène Antoine, shoemaker, Sauvageau
 Dechène Augustin, laborer, Napoléon
 Dechène Joseph, sailor, Metcalf
 Dechène Narcisse, laborer, Colomb
 Decoursy Edouard, grocer, St Ursule
 Decoursy Edouard, shoemaker, St Germain
 Dehlsle François, painter, cor St Bernard and
 St Sauveur
 Delisle Joseph, senior, clerk, St Valier
 Delisle Joseph, currier, St Valier
 Demeulle Jean, laborer, Franklin
 Denys Alphonse, laborer, Franklin
 Denys Isaac, shoemaker, Hershell
 Denys Jean, tabacconist, Hershell
 Derouin Alfred, carter, Colomb
 Derouin Eusèbe, carpenter, Napoléon
 Derouin Frs. X., laborer, St Elizabeth
 Derouin François Xavier, caulker, Bédard
 Derouin François Xavier, Colomb
 Derouin George, carter, St Luc
 Derouin George, laborer, Colomb
 Derouin Jean, carpenter, Metcalf
 Derouin Joseph, shoemaker, Metcalf
 Derouin Louis, laborer, Victoria
 Derouin Marcel, laborer, St Catherine
 Derouin Pierre, laborer, Parent
 Derouin Prudent, laborer, St Henri
 Derouin Thomas, carpenter, cor Victoria and
 Boisseau
 Dery Joseph, laborer, Bédard
 Deschamps François, stonecutter, Bagot
 Deslauriers Antoine, trader, St Joseph
 Deslauriers Frs. Xavier, caulker, Napoléon
 Deslauriers Germain, shoemaker, St Ovide
 Deslauriers Mrs. Etienne, Metcalf
 Deslauriers Pierre, laborer, Colomb
 Despatis Narcisse, potashmaker, Bayard
 Desrochers Barthélemy, blacksmith, St Luc
 Desrochers Jos., laborer, St Germain
 Desrosiers Ed., sawyer, cor Colomb and Signal
 Devarences Antoine, joiner, Bayard
 Devarences Etienne, joiner, Arago
 Devarences Etienne, shoemaker, St Elizabeth
 Devarences Pierre, tanner, St Joachim
 Dignard Jean-Baptiste, storeman, Parent
 Dignard Louis, shoemaker, cor St Ignace and
 St Sauveur
 Dignard Philippe, trader, St Germain
 Dignard Pierre, tabacconist, St Valier
 Dion Elzéar, painter, Franklin
 Dion François, trader, Metcalf

Dion François, laborer, Hamel
 Dion Frs. Xavier, tool factory, St. Ours
 Dion Jacques, butcher, Franklin
 Dion Jean, carpenter, Sauvageau
 Dion Joseph, carpenter, cor St Augustin and
 St Germain
 Dion Joseph, grocer, wine and liquor mer-
 chant, cor St Ambroise and St Valier
 Dion Martin, of M. Dion & Co., Sauvageau
 Dion Narcisse, junior, dry goods, St Valier
 Dion Narcisse, senior, grocer and flour dealer,
 cor St Valier and Auguste
 Dion Pierre, boatman, Boissau
 Dion Pierre, shoemaker, Metcalf
 Dion Thomas, cabinetmaker, cor St Pierre and
 St Louis
 Dodny David, malster, St Bonaventure
 Dodridge Edouard, laborer, Aqueduc
 Dodridge Edouard, sen., laborer, St Elizabeth
 Dodridge Frs. Xavier, caulker, St Henri
 Dodridge William, laborer, St Elizabeth
 Doggan Michael, laborer, St Valier
 Doibec Edouard, St Valier
 Dombrowsky Simon, sausage-maker and ham
 curer, cor Ovide and St Ours
 Dompierre Charles, carter, Bédard
 Dompierre Damase, shoemaker, Victoria
 Dompierre Ferdinand, Napoléon
 Dompierre Jean-Baptiste, carpenter, Arago
 Dompierre Joseph, laborer, Metcalf
 Dompierre Mrs. Joseph, St Jérôme
 Dorval Féréol, carter, St Mathias
 Dorval Isidore, shoemaker, St Felix
 Dostie Mrs. Pierre, St Ignace
 Dounly William, baker, cor St Elizabeth and
 Aqueduc
 Drolet Athanase, shoemaker, Colomb
 Drolet Charles, stevedore, St Bonaventure
 Drolet Charles, trader, St Catherine
 Drolet Edouard, painter, St Mathias
 Drolet Jean, butcher, Bayard
 Drolet Jean, carter, St Joachim
 Drolet Joseph, carpenter, Parent
 Drolet Louis, carter, St Benaventure
 Drolet Michel, joiner, St André
 Drolet Moïse, shoemaker, Félix
 Drolet Mrs. Jean-Baptiste, Bayard
 Drolet Mrs. Philippe, Hamel
 Drolet Pierre, carter, St Monique
 Drolet Téléphore, tinsmith, Sauvageau
 Dubé Anselme, shoemaker, Napoléon
 Dubé Antoine, grocer, cor Albert and Napoléon
 Dubé Jean, carter, cor St Pierre and St Louis
 Dubé L. Ludger, wig-maker, hairdresser and
 perfumer, St Valier
 Dubé Pierre, grocer, cor Victoria and Napoléon
 Dubeau Guillaume, laborer, St Luc
 Dubois Stanislas, policeman, St Germain
 Dubois Charles, carpenter, Wolfe
 Dubois Joseph, milkman, St Pierre
 Dubois Michel, cart-r, St André
 Dubord Edmond, St Valier
 Dubuc Augustin, St Valier
 Dubuc Charles, mason, Napoléon
 Dubuc Etienne, carpenter, Parent
 Dubuc Jean-Baptiste, junior, cook, Hamel
 Dubuc Jean-Baptiste, senior, cook, Hamel

Dubuc Na
 Dubuc Pr
 Duchaine
 Duchaine
 Duchaine
 Duchaine
 Cartier
 Duclos Sé
 Dufresne J
 Dufresne J
 Dufresne J
 Dugal Jean
 Dugal Le
 Valier
 Dugal Lou
 Dumas Jos
 Dumas Lat
 Dumas Lat
 Dumas Lot
 Dumont Jo
 Dumond Jc
 Dumontier
 Dumontier
 Duplessis C
 Dupont Mr
 Dupras Ls
 Dupuis Dar
 Dupuis Pie
 Dupuis Ths
 Durand Ed
 Durand Fél
 DUSABLO
 Dussault M
 Dussault M
 Dussault M
 Elliott Will
 Emond Mrs.
 Emond Jose
 Emond Jose
 Emond Lou
 Emond Oné
 EMOND VI
 St Ours, (Faguy Augt
 Falardeau E
 Falardeau E
 Falardeau F
 Falardeau J
 Falardeau J
 FALARDEA
 Falardeau L
 Falardeau L
 Ours
 Falardeau P
 Falardeau P
 Falardeau P
 Faucher And
 Faucher Elzé
 Faucher Jean
 Faucher Jose
 Faucher Na
 and Napolé
 Favre Josep
 Favron Jean,
 Fecteau Max

Ours
 Dubuc Napoleon, soap maker, Victoria
 Dubuc Prosper, soap maker, Colomb
 Duchaineau François, carpenter, Bayard
 Duchaineau Jacques, senior, carter, Falardeau
 Duchaineau Joseph, carpenter, St Hélène
 Duchaineau Jacques, junior, carter Jacques-Cartier
 Dufresne Sévère, laborer, Demers
 Dufresne J B Rivard, advocate, St Joseph
 Dufresne Jérémie, pilot, St Luc
 Dufresne Joseph, butcher, St Valier
 Dufresne Pierre, butcher, Demers
 Dugal Jean-Baptiste, printer, Arago
 Dugal Leandre, chemist and druggist, St Valier
 Dugal Louis, plasterer, Colomb
 Dumas Joseph, capt, St Hélène
 Dumas Laurent, St Luc
 Dumas Laurent, laborer, St Elizabeth
 Dumas Louis, carpenter, St Germain
 Dumont Joseph, sawyer, Colomb
 Dumond Joseph, carpenter, Colomb
 Dumontier Charls, messenger, Hermine
 Dumontier Flavien, butcher, Demers
 Duplessis On-sime, shoemaker, Signaï
 Dupont Mrs. François, Guyart
 Dupras Ls, laborer, cor Bayard and Napoléon
 Dupuis Damazée, stonecutter
 Dupuis Pierre, trader, St Ursule
 Dupuis Ths., trader, cor Albert and Massue
 Durand Edouard, roofer, Bedard
 Durand Félix, trader, Bedard
 DUSABLOND J. HENRY, dry goods, St Valier
 Dussault Mrs Théophile, Bedard
 Dussault Mrs J. T., teacher, St André
 Dussault Théophile, policeman, St Catherine
 Elliott William, of Tozer & Co., St Valier
 Emond Mrs. François, St Mathias
 Emond Joseph, baker, Joséphine
 Emond Joseph, joiner, St Ovide
 Emond Louis, carpenter, St Monique
 Emond Onésime, cooper, Metcalf
 Emond VITAL A., steam plain manufacturer, St Ours, (see adv. beg. of book)
 Faguy Augustin, laborer, Sullivan
 Falardeau Edouard, currier, Massue
 Falardeau Etienne, carpenter, St Valier
 Falardeau François-Xavier, laborer, St Anne
 Falardeau Jacques, Parent
 Falardeau Jean, jun., bricklayer, Franklin
 Falardeau Jean, senior, carter, Parent
 FALARDEAU LEOPOLD P., notary, Massue
 Falardeau Louis, bricklayer, Bedard
 Falardeau Louis, notary, cor St Joseph and St Ours
 Falardeau François, ship carpenter, Boisseau
 Falardeau Phileas T., shoemaker, Napoléon
 Falardeau Prosper, sergeant, Massue
 Faucher André, Napoleon
 Faucher Elzéar, caulker, Napoléon
 Faucher Jean, joiner, Victoria
 Faucher Joseph, carpenter, St Germain
 Faucher Na-cisse, ship carpenter, cor Victoria and Napoléon
 Faveur Joseph, carpenter, Albert
 Favron Jean, carter, St Luc
 Fecteau Marcel, tin-smith, St Joseph

Fecteau Paul, senr., mason, Victoria
 Fecteau Paul, junr., mason, Victoria
 Ferland Joseph, laborer, Franklin
 Ferland Philippe, senr., carpenter, cor St Elizabeth and Bayard
 Ferland Philippe, junr., carpenter, cor St Elizabeth and Bayard
 Fiset Alphonse, shoemaker, Colomb
 Fiset Alfred, of E. Fiset & Brothers, Massue
 Fiset Elzéar, of E. Fiset & Brothers, Massue
 Fiset E. & Brothers, boot and shoe makers, cor Chenest and Massue
 Fiset Michel, M. D., physician and surgeon, St Valier
 Flamming David, carriagemaker, St Valier
 Fleury Eusébe, carter, St Anne
 Fontaine Pierre, laborer, cor St Philippe and Aqueduct
 Forgues Mrs. Jean, Jacques Cartier
 Forgues Pierre, laborer, St Michel
 Fortier Frs. Xavier, joiner, Franklin
 Fortier George, shoemaker, Albert
 Fortier Jean, joiner, Arago
 Fortier Mrs. François Xavier, Arago
 Fortier Pierre, carpenter, cor St Monique and St Luc
 Fortier Thomas, mason, cor Jacques Cartier and Albert
 Fortin Alexis, laborer, St Anne
 Fortin Calixte, carpenter, St André
 Fortin Elzéar, carter, Bedard
 Fortin Félix, shoemaker, Bedard
 Fortin François, carter, St Hélène
 Fortin George, carpenter, St Anne
 Fortin Mrs. Isabe, Felix
 Fortin Maxime, joiner, St Monique
 Fortin Napoléon, laborer, Bagot
 Fortin Paul, pilot, Aqueduct
 Fortin Pierre, boatman, Wolfe
 Fortin P. Célestin, mason, Bedard
 Fortin Régis, carter, St Hélène
 Fortin Henri, mason, Boisseau
 Fortin Thomas, mason, Bedard
 Fournel Auguste, shoemaker, Massue
 Fournel George, roofer, cor St Ursule and Aqueduct
 Fournier Augustin, laborer, cor St Ursule and Aqueduct
 Fournier Cléophas, joiner, St Ursule
 Fournier Mrs Jean Baptiste, Jacques Cartier
 Fournier Pierre, black-smith, St Joachim
 Fraser Alfred, shoe maker, St Germain
 Fraser dit Trudel Joseph, carter, Bayard
 Fraser James, butcher, Chenest
 Fraser Mrs. James, Chenest
 Fréchette François, laborer, St George
 Fréchette Jean Baptiste, junr., laborer, St Germain
 Fréchette Jean Baptiste, senr., laborer, St Germain
 Frédette François, junr., carpenter, Hermine
 Frélette François, senior, mason, Hermine
 Frédette Jacques, laborer, St Luc
 Frédette Victor, carpenter, Sauvageau
 Frenette Hypolite, trader, Bayard
 Frièrre Alexandre, chair-maker, Metcalf
 Frièrre J. Napoleon, chairmaker, Metcalf

Fricot Charles, laborer, Bayard
 Fricot Cyrias, laborer, St Monique, r
 Fricot François, stevedore, Colomb
 Fricot Honoré, St Monique
 Fricot Mrs. Jean, Colomb
 Fricot Léon, laborer, Colomb
 Fricot Napoléon, laborer, Jacques Cartier
 Fricot Pierre, shoemaker, St Monique
 Fustar James, laborer, St Valier
 Gaboury Olivier, trader, Bayard
 Gagné Cléophas, carpenter, Bayard
 Gagné François Xavier, laborer, Hamel
 Gagné Napoléon, driver, Arago
 Gagné Frédéric, milkman, St Théophile
 Gagné Thomas, laborer Colomb
 Gagnon Antoine, peddler, Franklin
 Gagnon Basile, boatman, cor Bayard and Melcalf
 Gagnon François, laborer, cor St George and St Germain
 Gagnon François, grocer, cor St Ursule and Bayard
 Gagnon François, ship carpenter, Metcalf
 Gagnon François, carpenter, St Joachim
 Gagnon Isale, laborer, St Joachim
 Gagnon Isidore, joiner, Bédard
 Gagnon Jacques, caulker, Bayard
 Gagnon Jean, sawyer, Metcalf
 Gagnon Jean B., carpenter, St Monique
 Gagnon Jean, joiner, Sullivan
 Gagnon Joseph, laborer, St Philippe
 Gagnon Louis, grocer, St Luc
 Gagnon Pierre, shoemaker, St Valier
 Gamache Joseph, grocer, cor St Augustin and Bayard
 Gamache Lucien, laborer, St Théophile
 Gamache Thomas, caulker, Jacques Cartier
 Gagnon Basile, boatman, Bayard
 Gagnon Charles, tinsmith, Sauvageau
 Gagnon Mrs. Joseph, St Anne
 Gagnon Séraphin, laborer, Colomb
 Galarneau Edouard, carpenter, Metcalf
 Galarneau Elie, carter, Hermine
 Galarneau Louis, painter, Metcalf
 Gamache Alpe, roofer, Arthémise
 Gamache Ludger, grocer, Albert
 Gamache Marcel, laborer, Franklin
 Gamache Philippe, shoemaker, Napoléon
 Garant François Xavier, joiner, Massue
 Garant George, joiner, cor St Gertrude and St Germain
 Garneau J. Baptiste, carter, Signal
 Garneau Jacques, laborer, St Monique
 Garneau Joseph, laborer, St Monique
 Garneau Louis, policeman, St Catherine
 Garneau Mrs. Joseph, Metcalf
 Garneau Olivier, junior, blacksmith, Massue
 Garneau Pierre, stonecutter, cor Victoria and Hamel
 Garns James, tailor, Massue
 Gauthier Antoine, junior, laborer, Sullivan
 Gauthier Antoine, senior, carpenter, Sullivan
 Gauthier Auguste, laborer, Bédard, r
 Gauvreau Olivier, jun., blacksmith, St Gertrude
 Gauvreau Elzéar, shoemaker, Genest
 Gauvreau Ferdinand, shoemaker, St Germain
 Gauthier Mrs. Louis, St Gertrude

Gauthier Mrs. Pierre, Massue
 Gagnoa François, grocer, St Ursule
 Genest François, tanner, St Elizabeth
 Germain Augustin, carter, St Ignace
 Germain François, carter, Hermine
 Germain François, clerk, St Gertrude
 Germain Frédéric, foreman, Napoléon
 Germain Jacques, laborer, St Luc
 Germain Joseph, shoemaker, St Félix
 Germain Mrs. Léon, St Ignace
 Germain Théodore, laborer, Franklin
 Gervais Isaac, stevedore, cor St Ursule and St Luc
 Gervais J. Baptiste, laborer, St Elizabeth
 Gervais Louis, stevedore, Bagot
 Gignac Alexis, St Joseph
 Gignac Ferdinand, laborer, St Elizabeth
 Gignac George, butcher, St Thérèse
 Gignac Jean B., butcher, St Valier
 Gignac Joseph, laborer, St Valier
 Gignac Louis, butcher, St Louis
 Gignac Pierre, butcher, St Louis
 Gignac Pierre, junior, butcher, St Anne
 Gignac Pierre, senior, butcher, St Louis
 Gignac Théophile, butcher, Metcalf
 Giguère Cyrille, trader, cor Victoria & Hamel
 Giguère Edouard, laborer, St Gertrude
 Giguère Edouard, joiner, Arago
 Giguère Frs, trader, cor Bayard and Boisseau
 Giguère J. Baptiste, carter, St Joachim
 Giguère Joseph, trader, Metcalf
 Giguère Louis, sawyer, Falar leau
 Giguère Magloire, trader, St Joseph
 Giguère Miss Henriette, Massue
 Giguère Pierre, carter, Ovide
 Giguère Pierre, trader, Bayard
 GILBERT THÉODORE, huckster, St Valier
 GILBERT ETIENNE, wheelwright and coffin undertaker, St Valier
 Gilbert Isidore, joiner, Bagot
 Gilbert Isidore, laborer, Boisseau
 Gilbert Jacques, laborer, Signal
 Gilbert Jean, joiner, St Elizabeth
 Gilbert Louis, carpenter, Bédard
 Gilbert Thomas, laborer, Bagot
 Gingras ———, shoemaker, St Germain
 GINGRAS CHARLES, M. D., physician, St Valier
 Gingras Charles, St Valier
 Gingras Charles, joiner, cor St Pierre and Massue
 Gingras Charles, joiner, Boisseau
 Gingras Damase, shoemaker, Massue
 Gingras Edouard, joiner, Hermine
 Gingras Elzéar, storeman, St Gertrude
 Gingras Godefroi, shoemaker, Metcalf
 Gingras Hon. Jean Elie, cor Albert and St Louis
 Gingras Ignace, flour and provision merchant, St Valier
 Gingras Jean, shoemaker, Colomb
 Gingras Jean Elie, St Louis
 Gingras Joseph, joiner, St Valier
 Gingras Laurent, joiner, Massue
 Gingras Miss. Obeline, milliner, Boisseau
 Gingras Mrs. Pierre, St Thérèse
 Gingras Pierre Elie, ship builder, St Valier

Gingras
 Gingras
 Girard G
 Arago
 Girard H
 Girard M
 Girard M
 Girard X
 Giroux
 Giroux I
 Giroux E
 Giroux F
 Giroux F
 Giroux I
 Giroux
 Bayard
 Giroux
 Bayard
 Giroux J
 Giroux M
 Giroux F
 seau
 Giroux F
 Gobeil M
 Luc
 Godbout
 Godbout
 Godbout
 Godin Je
 Gosford J
 Gosselin
 Victori
 Gosselin
 Gosselin
 Gosselin
 Gosselin
 and St
 GOSSEL
 Frankl
 Gosselin
 Gosselin
 Gosselin
 Goudreat
 Goudreat
 Goudreat
 Goudreat
 Goulet A
 Goulet E
 Goulet L
 Goulet M
 Goulet O
 Goulet M
 Goulet P
 Goulet J
 Gourdeau
 Gravel J
 Gravel J
 Greffard,
 Greffard I
 Grégoire
 Grégoire
 Grégoire
 geau at
 Grégoire
 Grégoire
 Metcalf
 Grenier C
 Grenier F

Gingras Thomas, St Valier
 Gingras Zéphirin, milkman, St Ignace
 Girard George, bookbinder, cor Victoria and Arago
 Girard Honoré, shoemaker, St Valier
 Girard Michel, saddler, St Valier
 Girard Mrs. Jacques, St Louis
 Giroux Alexis, St Théophile
 Giroux Alfred, boatman, Arthémise
 Giroux David, mason, Bédard
 Giroux Edouard, boatman, Sauvageau
 Giroux François, carter, Felix
 Giroux Honoré, blacksmith, St Elizabeth
 Giroux Jean, junior, of Giroux & Fils, cor Bayard and Hamel
 Giroux Jean, senior, of Giroux & Fils, cor Bayard and Hamel
 Giroux Joseph, mason, Falardeau
 Giroux Miss Delvina, seamstress, Joséphine
 Giroux Pierre, joiner, corner Laval and Boisseau
 Giroux Prosper, wheelwright, St Valier
 Gobeil Marcel, carter, cor St Thérèse and St Luc
 Godbout Elzéar, pilot, Bayard
 Godbout Laurent, pilot, cor Albert and Bagot
 Godbout Remi, joiner, Prince de Galles
 Godin Jean-Baptiste, joiner, Colomb
 Gosford Railway terminus, St Ursule
 Gosselin David, carpenter and undertaker, cor Victoria and Jacques-Cartier
 Gosselin Ferdinand, blacksmith, Parent
 Gosselin Jean-Baptiste, laborer, St Catherine
 Gosselin Jean, foreman, St Valier
 Gosselin J. Alphonse, driver, cor St André and St Germain
 GOSSELIN JONAS, baker, cor Sauvageau and Franklin
 Gosselin Joseph, driver, St André
 Gosselin Laurent, trader, St Bonaventure
 Gosselin Zéphirin, grocer, St Valier
 Goudreau Alexandre, laborer, Bédard, r
 Goudreau Alexandre, St André
 Goudreau Jean-Baptiste, carter, Signal
 Goudreau Octave, joiner, Felix
 Goulet Augustin, laborer, St Germain
 Goulet Epiphane, carter, Bédard
 Goulet Léon, carpenter, Sullivan
 Goulet Michel, laborer, Wolfe
 Goulet Olivier, laborer, Bédard
 Goulet Mrs. Thomas, Victoria
 Goulet Pierre, trader, cor St Louis and Chenest
 Goulet Joseph, sawyer, Victoria
 Gourdeau Felix, joiner, Hermine
 Gravel Jacques, blacksmith, Massue
 Gravel Jean-Baptiste, carpenter, St Joachim
 Greffard, Antoine, joiner, St Joachim
 Greffard Louis, sexton, St Gertrude
 Grégoire Charles, grocer, Hermine cor Signay
 Grégoire François-Xavier, laborer, Victoria
 Grégoire François-Xavier, trader, cor Sauvageau and Metcalf
 Grégoire Jean-Baptiste, blacksmith, St Anne
 Grégoire Marcel, grocer, cor Sauvageau and Metcalf
 Grenier Charles, navigator, Bagot
 Grenier François-Xavier, joiner, Demers

GRENIER GEORGE, printer and foreman for A. Côté & Co., St Gertrude
 Grenier Louis, junior, mason, cor Signal and Hermine
 Grenier Noé, shoemaker, Massue
 Grenier Pierre, boatman, Boisseau
 Griffin Thomas, hotel keeper, St Valier
 Guay Bénéoni, carter, Colomb
 Guenet François-Xavier, laborer, Arago
 Guenet Joseph, laborer, St Philippe
 Guérard Charles, laborer, St U. sule
 Guérard Elzéar, currier, Sauvageau
 Guérard Elzéar, painter, Bagot
 Guérard Isidore, carpenter, Napoléon
 Guérard Joseph, laborer, St Ursule
 Guignard Louis, shoemaker, St Sauveur
 Guilbeault Augustin, carpenter, St Pierre
 Guilbeault Napoléon, carter, St Hélène
 Guilbeault Pierre, carter, Parent
 Guillemain Frs. X., cabinet maker, St Anne
 Guillemet Jacques, roofer, cor St Augustin and Bayard
 Guillemet Prosper, laborer, Hamel
 Guillot Edouard, Colomb
 Guimond Mathias, engineer, St Germain
 Guimond Ovide, carter, St Germain
 Gury Jean, laborer, Colomb
 Guy Joseph, senr., carpenter, Bagot
 Guy Joseph, jr., driver, Bagot
 Haggie John, butcher, Parent
 Halle Edouard, clerk, Chenest
 Hamel Casimir, shoemaker, Chenest
 Hamel Chs., baker, cor Théophile and St Ours
 Hamel Charles, shoemaker, cor Colomb and St Ours
 Hamel Edouard, ston-cutter, St Monique
 Hamel Elie, blacksmith, St Joachim
 Hamel Ferdinand, laborer, St Gertrude
 Hamel Jean Baptiste, blacksmith, St Valier
 HAMEL JEAN-BAPTISTE, general agent, notary, and secretary-treasurer of the school commissioners for the municipality of St Koch of Quebec North, 2 St Joseph
 Hamel André, glue manufacturer, St Bernard
 Hamel Joseph, trader, St Luc
 Hamel Louis, carter, Bagot
 Hamel Michel, laborer, Albert
 Hamel Mrs. François-Xavier, St Ovide
 Hamel M. & Brothers, curriers, St Valier
 Hamel Onésime, joiner, Victoria
 Hamel Siméon, trader, cor Bagot and Victoria
 Hamelin Henri, butcher, St Bernard
 Hardy Joseph, founder, St Henri
 Hardy Moïse, grocer and bookseller, Sauvageau
 Harvieux Pierre, sawyer, St Hélène
 Harvieux Telesphore, currier, Massue
 Hébert Alexandre, rigger, cor Bayard and Metcalf
 Hébert François, trader, cor St Henri and St Germain
 Hébert Louis, joiner, St Louis
 Hébert Louis, snr., laborer, Metcalf
 Hobson Walter, crockery, St Valier
 Hôpital du Sacré Cœur de Jésus, St Valier cor Bagot
 Houde George, caulker, Napoléon

House Maria-Joseph, held by the Brothers of the Christian Doctrine; Broth. Athelme, superior, St Gertrude
 Huard Augustin, Parent
 Huard Israël, laborer, Hermine
 Huot Charles, stonemason, St Thérèse
 Huot Flavien, shoemaker, Massue
 Huot Louis, laborer, Bagot
 Huot Nicolas, laborer, Hermine
 Huot Prisque, carpenter, St Théophile
 Huppé Mrs. Joseph, Victoria
 Jackson François, laborer, St Bonaventure
 Jackson Joseph, laborer, Bagot
 Jacques André, joiner, St Valier
 Jacques David, joiner, St Augustin
 Jacques Jean B., joiner, Colomb
 Jacques Louis, joiner, Arago
 Jacques Maxime, joiner, St Michel
 Jacques Maxime, snr., Bayard
 Jacques Napoléon, laborer, Hermine
 Jacques Napoléon, laborer, Victoria
 Jacques Raphaël, laborer, St Thérèse
 Jean Jacquin, boatman, Napoléon
 Jean Pierre, laborer, St Thérèse
 Jean Telesphore, shoemaker, St Thérèse
 Jenesse François, laborer, St Luc
 Jenesse Jean B., butcher, St Bonaventure
 Jenesse Joseph, laborer, St Valier
 Jenesse Marcel, laborer, St Ignace
 Jobin Ambroise, laborer, St Gertrude
 Jobin Charles, butcher, Signai
 Jobin Charles, ship carpenter and undertaker, cor Bayard and Hermine
 Jobin François, laborer, St Ursule
 Jobin Isaac, laborer, St Jérôme
 Jobin Jérôme, laborer, St Bernard
 Jobin Joseph, baker, O'Donnell
 Jobin Jérémie, laborer, St Jérôme cor St Luc
 Jobin Maxime, laborer, St Bonaventure
 Jobin Misses Luce and Céline, St Gertrude
 Jobin Nap., driver, cor St Henri and Bayard
 Jobin Napoléon, cabinetmaker, Sauvageau
 Jobin Pierre, mason, St Valier
 Jobin Remi, laborer, Massue
 Johnson Joseph, laborer, Colomb
 Johnson Mrs. William, St Valier
 Jolicœur Pierre, laborer, St Ursule
 Jolicœur William, trader, cor St Monique and Bayard
 Jolivet Vital, cabinet maker, St Michel
 Jolivet Vital, shoemaker, Arago
 Joly François-Xavier, ship carpenter, Boisseau
 Joly Joseph, laborer, Napoléon
 Joly Joseph, laborer, St Pierre
 Jouvin Abraham, laborer, Franklin
 Julien Athanase, tanner, Hamel
 Julien Napoléon, shoemaker, St Hélène
 Juneau Eusèbe, carpenter, Boisseau
 Juneau Mrs. J. Bte., cor Signai and Hermine
 Julien Joseph, laborer, St Valier
 Julien Louis, grocer, cor Colomb and Félix
 Julien Pierre, laborer, St Valier
 Kindlan——, butcher, St Valier
 Kinnaenger & Co., machinists, St Valier
 Kirouac François, mayor of St Sauveur, of Gauvreau & Kirouac, St Valier
 Kirouac Joseph, shoemaker, St Philippe

Kirouac Mrs. Joseph, St Flavien, r
 Labbe Louis, carpenter, Sullivan
 Labbé Louis, laborer, Franklin
 Labbé Mrs. Louis, Franklin
 Labbé Mrs. Olivier, seamstress, Arago
 Laberge Isidore, baker, St Théophile
 Laberge Jean, grocer, Victoria
 Laberge Mrs. François, Hermine
 Laberge Octave, trader, St Ambroise
 Labrière Célestin, laborer, Napoléon
 Labrière Cyrille, milkman, cor Sauvageau and Bagot
 Labrière Pierre, carriagemaker
 Labrière Laurent, carpenter, St Ignace
 Labrière Mrs. Charles, St Flavien
 Labrie Magloire, carpenter, St Ignace
 Lacasse E. zear, toolmaker, Bagot
 Lacasse Jean, joiner, Sullivan
 Lacasse Louis, joiner, cor St Gertrude and St Germain
 Lachance Antoine, shoemaker, Wolfe
 Lachance Edouard, shoemaker, Napoléon
 Lachance Joseph, painter, St Germain
 Lachance Narcisse, laborer, Hamel
 Lachance Nazaire, grocer, cor St Gertrude and Bayard
 Lachance Pierre, cabinetmaker, Bédard
 Lachance Pierre, shoemaker, Massue
 Lachance Simon, tanner, St Jérôme
 Lack Mrs. James, St Valier
 Lacroix Charles, baker, Metcalf
 Lacroix Cyrille, grocer, St Joseph
 Lacroix Damase, carpenter, cor St George and St Germain
 Lacroix Frs. Xavier, laborer, Franklin
 Lacroix Joseph, carter, Bagot
 Lacroix Pierre, laborer, St Louis
 Lallamme François, laborer, St Monique
 Lallamme George, carpenter, St Gertrude
 Lallamme Joseph, tanner, Signai
 Lallour Joseph, shoemaker, Franklin
 Lafond Joseph, shoemaker, Victoria
 Laforme Mrs. Jean, St Jérôme
 Laforme François, laborer, Colomb
 Lafrance Cyrille, joiner, St Valier
 Lafrance Ferdinand, carpenter, Victoria
 Lafrance François, shipcarpenter, Bagot
 Lafrance George, painter, St Philippe cor Aqueduct
 Lafrance Jean, carpenter, cor St Bonaventure and St Sauveur
 Lafrance Jean, ship carpenter, cor Albert and Napoléon
 Lafrance Joseph, laborer, Metcalf
 Lafrance Louis, painter, St Thérèse
 Lafrance Mrs. Olivier, St Ursule
 Lagacé E., cabinetmaker, St Monique
 Lagacé François, laborer, St Anne, r
 Lagacé Jean-Baptiste, carter, St Ignace
 Lagacé Joseph, laborer, St Gertrude
 Lagueux George, laborer, Metcalf
 Lajeunesse Célestin, baker, Bédard
 Lajeunesse Mrs. Cédulie, seamstress, St Ours
 Lauberte Alexis, joiner and undertaker, cor Ovide and St Ours
 Laliberté Ferdinand, caulker, Massue
 Laliberté François-Xavier, caulker, St Louis

Laliberté J
 Laliberté J
 Laliberté J
 Lamontag
 Lamontag
 Lamontag
 Lanctot Fr
 Landry Jo
 Landry P
 Langlais A
 Langlais A
 Langlois A
 Langlois A
 Langlois D
 Langlois F
 Langlois J
 Germain
 Langlois M
 Langlois J
 Langlois J
 Langlois J
 Langlois N
 Langl is P
 Laperrière
 LAPIERRE
 Lapointe A
 Bagot
 Lapointe E
 Lapointe F
 Lapointe F
 Lapointe G
 Lapointe J
 and Mas
 Lapointe L
 Lapointe N
 Lapsine All
 Larcher El
 Larcher M
 Larivière A
 Larivière A
 Laroché Fr
 Laroché Fr
 Laroché Fr
 Laroché Fr
 Laroché Fr
 Laroché Is
 Laroché Jo
 Laroché L
 Franklin
 Laroché Ré
 Larochelle
 Larochelle
 Larochelle
 Larochelle
 Larochelle
 Larose And
 Larose Mrs
 Larose Péli
 Larose Jean
 Larose Jean
 Larose Jose
 Arago
 Larose Mag
 Larose Mrs
 Larose Pri
 Franklin

- Lalberté Mrs. Louis, Colomb
 Laliberté Pierre, glue maker, Guyart
 Laliberte Téléphore, glue maker, St Valier
 Lamontagne Charles, joiner, St Ambrose
 Lamontagne Jean, joiner, Massue
 Lamontagne Joseph, shoemaker, Chenest
 Lanctot François, laborer, Colomb
 Landry Joseph, laborer, Signal
 Landry Prosper, carter, Hamel
 Langlais Alfred, roofer, Franklin
 Langlais Antoine, laborer, cor Théophile and
 Signal
 Langlois Alexandre painter, St Thérèse
 Langlois Augustin, milkman, St Luc
 Langlois David, rigger, Parent
 Langlois François-Xavier, sawyer, Parent
 Langlois Marcel, carter, cor St Ann and St
 Germain
 Langlois Mrs. George, hotelkeeper, St Valier
 Langlois Jean, shoemaker, St André
 Langlois Joseph, laborer, Franklin
 Langlois Napoléon, blacksmith, Parent
 Langlais Paul, sawyer, Parent
 Laperrière François, miner, Metcalf
 LAPIERRE ETIENNE, dry goods, St Valier
 Lapointe Antoine, pilot, cor Sauvageau and
 Bagot
 Lapointe Edouard, carter, Sullivan
 Lapointe François, carter, Metcalf
 Lapointe François-Xavier, shoemaker, Massue
 Lapointe Gabriel, butcher, St Valier
 Lapointe Jean-Baptiste, organist, cor Albert
 and Massue
 Lapointe Louis, clerk, Hamel
 Lapointe Narcisse, trader, Boisseau
 Laprise Alfred, joiner, Massue
 Larcher Elzéar, sawyer, St Philippe
 Larcher Mrs. Pierre, St Hélène, r
 Larivière Alfred, carpenter, Colomb
 Larivière Augustin, laborer, Jacques Cartier
 Laroche François, joiner, Hermine
 Laroche François, shoemaker, Colomb
 Laroche François, shoemaker, Jacques Cartier
 Laroche François-Xavier, laborer, St Gertrude
 Laroche Isaïe, carpenter, Colomb
 Laroche Joseph, currier, Colomb
 Laroche Louis, boatman, cor Victoria and
 Franklin
 Laroche Rémi, boatman, Arthémise
 Larocheville Alfred, butcher, St Ours
 Larocheville Miss Esther, Joséphine
 Larocheville François-Xavier, laborer, Arthé-
 mise
 Larocheville Jean, roofer, St Augustin
 Larocheville Jean-Baptiste, shoemaker, Arago
 Larocheville Joseph, senior, joiner, Victoria
 Larose André, mason, Arago
 Larose Mrs. Cyr., cor Sauvageau and Hershell
 Larose Félix, mason, Aqueduct
 Larose Jean, laborer, St Elizabeth
 Larose Jean, laborer, St Sauveur
 Larose Joseph, wood inspector, cor Bayard and
 Arago
 Larose Magloire, laborer, St Elizabeth
 Larose Mrs. Cyrille, Sauvageau
 Larose Prime, carpenter, cor Bayard and
 Franklin
 Larose Prosper, printer, Hershell
 Larue Jean, carpenter, Metcalf
 Larue Joseph, joiner, Hermine
 Larue Miss Alvine, school teacher, Jacques
 Cartier
 Latulippe Alexandre, mason, Falardeau
 Latulippe Joseph, carpenter, St Hélène
 Latulippe Narcisse, carpenter, Franklin
 Laurent Louis, laborer, St Ursule
 Laurent Pierre, carter, Arthémise
 Lauson Robert, soap and candle manufacturer,
 St Joseph
 Lavallée Pierre, trader, Arago
 Laverdière Thomas, joiner, Sullivan
 Laverdière Urbain, farmer, Chenest
 Lavigueur Ignace, baker, cor Albort and Na-
 poleon
 Lavigueur Jean, joiner, St André
 Lavigueur Joseph, junior, joiner, Napoléon
 Lavigueur Joseph, senior, carpenter, Napoléon
 Lavigueur Miss Elmire and Eugénie, dress-
 makers, cor Albert and Napoléon
 Lavigueur Miss Henriette, Parent
 Lavigueur Mrs. George, cor St Flavien and St
 Luc
 Lavigueur Onésime, cooper, Napoléon, r
 Lavigueur William, cooper, Arago
 Lavoie Bona, jr., shoemaker, Hermine
 Lavoie Bona, senior, shoemaker, Hermine
 Lavoie Pierre, clerk, cor Victoria and Boisseau
 Lawler Jas., grocer, cor St Jude and St Valier
 Lawler Mrs. Michael, hotel keeper
 Lebel Mrs. Augustin, Sullivan
 Leblanc Elzéar, carter, Parent
 Lebel François, saddler, Sauvageau
 Lebel Jean, coffin undertaker, cor Victoria and
 Bagot
 Leboeuf David, laborer, St Ignace
 Leboutillier Honoré, carpenter, Parent, r
 Leclerc Etienne, shoemaker, Falardeau
 Leclerc François Xaxier, carter, cor St Ignace
 and St Sauveur
 Leclerc Joseph, boot and shoe maker, St Valier
 Leclerc Joseph, carter, Victoria
 Leclerc Marcel, carter, Demers
 Leclerc Miss Philomène, teacher, Bédard
 Leclerc Thomas, ship carpenter, cor Napoléon
 and Albert
 Lecomte François, trader, Victoria
 Lecomte Léon, trader, Bagot
 Lecours P. Cléophas, laborer, Aqueduct
 Ledoux Alphonse, laborer, Wolfe
 Ledoux Toussaint, laborer, Wolfe
 Leduc Edouard, shoemaker, St Luc
 Lefebvre Augustin, rigger, Jacques Cartier
 Lefebvre Louis, carpenter, St Jérôme
 Lefebvre Lumina, carter, St Augustin
 Lefrançois Louis, joiner, Signal
 Légaré Charles, joiner, St Ours
 Légaré Edouard, painter, cor St George and
 St Germain
 Légaré Jacques, joiner, St Gertrude
 Légaré Jacques, junior, butcher, St Henri
 Légaré Jacques, senior, butcher, Napoléon, r
 Légaré Jacques, saddler, cor St Jude and St
 Valier
 Légaré Jérémie, saddler, St Valier

Légaré Joseph, tanner, St Valier
 Légaré Napoléon, painter, St Anne
 Légaré Philippe, tanner, St Ours
 Lehaud Isaac, laborer, cor Victoria & Franklin
 Lelièvre Etienne, rigger, St Flavien cor Aque-
 duct
 Lelièvre George, rigger, St Germain
 Lelièvre Guillaume, cabinetmaker, Bagot
 Lelièvre Jean Baptiste, rigger, Jacques-Cartier
 Lelièvre Louis, junior, Parent
 Lelièvre Louis, senior, rigger, Parent
 Lemage Joseph, laborer, Bagot
 Lemelin Jean Baptiste, shoemaker, Chenest
 Lemieux Edouard, caulker, Franklin
 Lemieux Joseph, trunk maker, Colomb
 Lemieux Pierre, carter, Demers
 Lemieux Théodore, laborer, St Ursule
 Lemieux Zéphirin, blacksmith, Franklin
 Lemoine Pierre, carpenter, St Luc
 Lemoine Pierre, laborer, St Sauveur
 Lemonier François Xavier, trader, Albert
 Léonard Alexander, butcher, cor Albert and
 Panet
 Lepage Anselme, laborer, cor St Ignace and
 St Luc
 Lépine Benoni, shoemaker, cor Albert and Her-
 mine
 Lépine Célestin, shoemaker, St Ambroise
 Lépine Célestin, shoemaker, St Hélène
 Lépine Jean, carter, St Germain
 Lépine Jean Baptiste, milkman, St Luc
 Lépine Jean, carter, Falardeau
 Lépine Jean, carter, St Anne
 Lépine Joseph, shoemaker, St Germain
 Lépine Louis, joiner, Signal
 Lépine Miss Céline, dress maker, St Ours
 Lépine Pierre, laborer, Bédard
 Lépine Pierre, shoemaker, Hermine
 Lépine Pierre, trader, cor Victoria and Bagot
 Lessard François, laborer, St Germain
 Letarte Augustin, laborer, Colomb
 Letarte Isaïe, butcher, Demers
 Letarte Jacques, trader, Signal
 Letarte ———, joiner, St Luc
 Letarte Joseph, butcher, St Marie
 Letarte Joseph, cabinet maker, Bédard
 Letarte Louis, butcher, Colomb
 Letarte Mrs Joseph, St Ambroise
 Letarte Olivier, mason, cor St Michel and St
 Germain
 Letellier Joseph, joiner, St Ignace
 Létourneau Bruno, carpenter, St Elizabeth
 Létourneau David, driver, Ségnaï
 Létourneau David, shipcarpenter, Bayard
 Létourneau François, carpenter, Arthémise
 Létourneau François, senior, grocer, corner
 Sauvageau and Colomb
 Létourneau François Xavier, clerk, St Germain
 Létourneau François Xavier, clerk, St Philippe
 and St Germain
 Létourneau Jacques, shoemaker, St Germain
 Létourneau Joseph, shoemaker, St Ours
 Létourneau Jean Baptiste, carpenter, Franklin
 Létourneau Olivier, carpenter, cor Victoria
 and Jacques Cartier
 Létourneau Mrs. Urbain, Sullivan
 Létourneau Achille, laborer, St Elizabeth

Lévêque Germain, Parent
 Lévêque Magloire, carpenter, Parent
 Lévy-Récio, Alexandre, clerk, St André
 Lhérauld Félix, trader, St Valier
 Lhérauld Joseph, laborer, St Gertrude
 Lhérauld Maxime, trader, St Ambroise
 Lheureux George, currier, Bayard
 Lheureux Narcisse, baker, cor Albert and
 Metcalf
 Lheureux Joseph, mason, Bagot
 Lebian Marcel, carter, St Albert
 Linteau Jean Baptiste, laborer, St Ours, r
 Lippé Mrs. André, Colomb
 Lizotte Blaise, laborer, St Flavien
 Loignon Antoine, carpenter, Bédard
 Loignon François, carpenter, Bédard
 Loiseau Moïse, laborer, Albert
 Loiseau Narcisse, laborer, St Germain, r
 Lortie Alexis, shoemaker, Hermine
 Lortie François, junior, trader, Parent
 Lortie François, senior, carpenter, Parent
 Lortie Jean, carpenter, Bédard
 Lortie Jean, shoemaker, Sauvageau
 Lortie Léon, carpenter, Napoléon
 Louprette Charles, laborer, St Bonaventure
 Louprette Mrs. Pierre, St Bonaventure
 Louprette Pierre, carpenter, St Mathias
 Lyonnais Honoré, shoemaker, Demers
 Madden George, grocer, St Valier
 Maddison George, painter, Victoria
 Maddison John, joiner, Arago
 Magnan Edouard, carpenter, St Luc
 Magnan Noël, carter, Sauvageau
 Magnan Thomas, laborer, Metcalf
 Maheu Mrs. Charles, Franklin
 Mailloix Charles, joiner, St Joachim
 Malouin Honoré, mason, cor St Augustin and
 St Luc
 Malouin Narcisse, plasterer, cor St Michel and
 St Germain
 Manne Felix, carter, Hermine
 Manne George, carpenter, Napoléon
 Maranda Augustin, milkman, cor St Monique
 and St Germain
 Maranda Edouard, laborer, St Ovide
 Maranda Mrs. François, cor Sauvageau and
 Bagot
 Maranda Honoré, carter, Sullivan
 Maranda Joseph, tanner, Bagot
 Maranda Miss Joséphine, cor St Pierre and St
 Louis
 Marceau Joseph, laborer, Napoléon
 Marchand Louis, joiner, cor St Flavien and
 St Germain
 Marcheterre Louis, laborer, St Henri
 Marcotte François, sansagemaker, Albert
 Marcotte François Xavier, laborer, Hermine
 Marcotte Honoré, laborer, Boisseau, r
 Marcotte Olivier, laborer, St Monique
 Marcotte Thomas, painter, Metcalf
 Marcoux Alfred, blacksmith, Massue
 Marcoux Ferdinand, shoemaker, cor St Jérôme
 and Bayard
 Marcoux François, carpenter, cor Demers and
 St Jude
 Marcoux François, mason, Joséphine
 Marcoux Joseph, jeweller, St Joseph

Marcoux F
 Marcoux M
 Marcoux N
 Marois Alfr
 Marois Bp
 Marois Fer
 Colomb
 Marois Gr
 Marois Lé
 Marois Lou
 Marquis Fr
 Marquis Fr
 Marquis Je
 Marquis Ré
 Marsan Lo
 Marsan J.
 Napoléon
 Martel Ado
 Martel Cha
 Martel Mis
 Martel Gab
 Martel Gab
 Martel Gas
 Martel Geo
 Martel Jose
 Martel Jose
 Martel Lou
 Martin Edo
 Boisseau
 Martin Eug
 Martin Jéré
 Martin Lou
 Martineau
 Martineau
 Masse Just
 Masson Fr
 Masson Jos
 Masson Th
 Mathieu Jc
 Mathieu Pi
 Matte Josep
 Mattie Fran
 Matte Josep
 Matte Jean
 McAvoys &
 McDonald
 McDermott
 McKannon
 McKannon
 McKeone J
 McKeone J
 St Luc
 McKennon
 McLarona
 McLaughlin
 cor St Va
 Mederschei
 Ménard Dan
 Ménard P.e
 Ménard Pie
 Ménard Sar
 Mercier Ch
 Mercier Fr
 Mercier Jos
 Mercier Léc
 Mercier Pie
 Mercier Pie

- Marcoux François Xavier, Joséphine
 Marcoux Mrs. Jean, St Felix
 Marcoux Napoléon, mason, Hermine
 Marois Alfred, trader, St Ignace
 Marois Epiphane, St Valier
 Marois Ferdinand, bricklayer, cor Bayard and Colomb
 Marois Grégoire, joiner, Arago
 Marois Lévyte, hotel keeper, St Valier
 Marois Louis, trader, Arago
 Marquis François, St Jérôme
 Marquis François, carter, St Théophile
 Marquis Jean, sawyer, Victoria
 Marquis Régis, trader, Signal
 Marsan Louis, rigger, St Jérôme
 Marsan J. Delphis, rigger, cor Bayard and Napoléon
 Martel Adolphe, shoemaker, Arago
 Martel Charles, trader, St Valier
 Martel Miss Euphrosine, Massue
 Martel Gabriel, laborer, St Felix, r
 Martel Gabriel, laborer, St Valier
 Martel Gaspard, carpenter, St Monique
 Martel George, barber, St Valier
 Martel Joseph, trader, St Ambroise cor St Marie
 Martel Joseph, carter, St Germain
 Martel Louis, roofer, St Ours
 Martin Edouard, shoemaker, cor Lasalle and Boisseau
 Martin Eugène, carpenter, Metcalf
 Martin Jérémie, laborer, St Albert
 Martin Louis, laborer, Metcalf
 Martineau Ferdinand, foreman, St Valier
 Martineau François, shoemaker, Bédard
 Masse Juste, joiner, Catherine
 Masson François, cooper, Hamel
 Masson Joseph, carpenter, St Ursule, r
 Masson Théodore, currier, Hamel
 Mathieu Joseph, carpenter, Hamel
 Mathieu Pierre, butcher, Signal
 Matte Joseph, laborer, Hermine
 Matte François, laborer, Hermine
 Matte Joseph, mason, St Ambroise
 Matte Jean, laborer, St Philippe
 McAvoy & Co., tailors, St Valier
 McDonald Honoré, laborer, Franklin
 McDermott Patrick, laborer, St Valier
 McKannon Louis, blacksmith
 McKannon Michael, butcher, St Valier
 McKeone James, glue maker, St Valier
 McKeone John, hotelkeeper, cor St Ursule and St Luc
 McKennon François Xavier, sawyer, St Jérôme
 McLarona James, Napoléon
 McLaughlin Terence, grocer and flour dealer, cor St Valier and St Ambroise
 Mederschein Charles, crockery, St Valier
 Ménard Damase, laborer, Bagot
 Ménard P. erre, boatman, St Flavien
 Ménard Pierre, carter, Hermine
 Menard Samuel, laborer, Hermine
 Mercier Charles, ship carpenter, Massue
 Mercier François, laborer, St Ursule
 Mercier Joseph, stevedore, Hermine
 Mercier Léon, laborer, Hamel
 Mercier Pierre, boatman, Demers
 Mercier Pierre, caulker, St Luc
 Méthot Délias, shoemaker, St Valier
 Métivier François, caulker, St Flavien
 Métivier François, laborer, Demers
 Métivier Michel, clerk, Bédard
 Méville Joseph, cabinetmaker, Sauvageau
 Michaud Fabien, laborer, Franklin
 Miller Alfred, culler, Parent
 Miller Charles, book keeper, St Joseph
 Miller Edouard, turner, Hermine
 Miller George, culler, Boisseau
 Miller James, laborer, St Valier
 Minguy Flavien, clerk, St Valier
 Minguy Jean B., blacksmith, St Bonaventure
 Minguy Narc., junior, confectioner, Demers
 Minguy Narc., senior, confectioner, St Valier
 Mitivier Jean, laborer, Jacques Cartier
 Moffett Alexandre, inspector, St Pierre
 Moisan Charles, saddler, St Ovide
 Moisan Etienne, laborer, St Bernard
 Moisan Honoré, carpenter, Parent, r
 Moisan Jean, joiner, St Bonaventure
 Moisan Louis, shoemaker, St Ignace
 Moisan Michel, laborer, St Anne, r
 Moisan Pierre, shoemaker, Colomb
 Moisan Richard, laborer, St Valier
 Mollieur Jean, laborer, Bédard
 Monarque Mrs. Joseph, shoemaker, St Hélène
 Monge Prosper, trader, St Valier
 Monier François X., sausagemaker, Bédard
 Monier Joseph, painter, St Mathias
 Monier Joseph, sausagemaker, St Joachim
 Montigny Joseph, carter, Sullivan
 Montminy Antoine, joiner, Victoria
 Montminy George, turner, cor St Bonaventure and St Sauveur
 Montminy Jean, baker, St Ambroise
 Montminy Marcel, shoemaker, Bayard
 Montreuil A., shoemaker, St Valier
 Montreuil Alexis, blacksmith, Jacques Cartier
 Montreuil Charles, grocer, cor St Ursule and St Luc
 Montreuil Edouard, laborer, St Luc
 Montreuil Ferdinand, carter, St Bonaventure
 Montreuil Honoré, trader, Bédard
 Montreuil Israël, shoemaker, Arago
 Montreuil Mrs. George, St Valier
 Moore William, grocer, St Valier
 Moran ———, carter, St Hélène
 Moreau Jean, laborer, St George
 Moreau Mrs. Laurent, St Luc
 Moreau Napoléon, shoemaker, cor St André and Bayard
 Morency Basile, blacksmith, cor Signal and Hermine
 Morency Basile, jun., blacksmith, Hermine
 Morency Célestin, carter, St Gertrude
 Morency Edouard, trader, St Thérèse
 Morency Frs. Xavier, joiner, cor St Ursule and St Germain
 Morency Michel, blacksmith, Signal
 Morency Napoléon, caulker, cor Victoria and Colomb
 Morency Romain, laborer, St Thérèse
 Morency Vital, joiner, Bagot
 Morin Alfred, laborer, Colomb
 Morin Charles, laborer, St Bonaventure
 Morin Louis, tanner, Sauvageau

Morin Nicolas, tanner, Hamel
 Morin Mrs. Pierre, Prince de Galles
 Morin Mrs. Pierre, laundress, Albert
 Morin Pierre, carpenter, Massue
 Morisset Etienne, laborer, Wolfe
 Morisset Mathias, grocer, cor St Ours and St Valier
 Morissette Paul, laborer, St Germain
 Morissette Pierre, St Ignace
 Moyen François, Hamel
 Mullan John, laborer, Hamel
 Nadeau Elzéar, laborer, Arago
 Nadeau François, laborer, Metcalf
 Nadeau Frs. Xavier, carpenter, St Joseph
 Nadeau Jean, joiner, Hermine
 Nadeau Jean, carpenter, St Gertrude
 Nadeau Joseph, carpenter, Sauvageau
 Noël Benjamin, baker, Hamel
 Noël Elie, cutter, Boisseau
 Noël Louis, stevedore, Napoléon
 Nolan Michel, laborer, St Valier
 Nolet Elie, messenger, Parent
 Nolet François, machinist, Napoléon
 Nolet Jean, laborer, St Monique
 Nolet Victor, joiner, St Thérèse
 Noreau George, whatchmaker, Parent
 O'Brien Thomas, laborer, St Bonaventure
 O'Brien Patrick, laborer, St Valier
 O'Connor Andrew, laborer, Stuart
 O'Connor James, trader, St Bernard
 O'Connor Patrick, trader, St Joseph
 O'Donnell John, carter, cor St Louis and Chest
 nest
 Office of the secretary-treasurer of the municipal council, and school commissioners of the municipality of the parish of St Sauveur de Québec, A. Rousseau, secretary, Boisseau
 O'Neill John, carter, Arthémise
 O'Reilly Charles, teacher & grocer, St Valier
 Ouellet Godefroy, grocer, cor St Henri and St Luc
 Ouellet Jean, laborer, Prince de Galles
 Ouellet Mrs. Jean-Baptiste, Victoria
 Ouellet Mrs. Jean, grocery, St Pierre
 Ouellet Mrs. Jean-Baptiste, Hermine
 Ouellet Olivier, mason, Arthémise
 Ouimet Elie, laborer, cor St Germain and St Jérôme
 Pagé Pierre, boatman, Prince de Galles
 Pageau Alphonse, joiner, Bagot
 Pageau Charles, joiner, Napoléon
 Pageau Elzéar, clerk, Napoléon
 Pageau François, baker, St Ursule
 Pageau Joachim, r Bagot
 Pageau Louis, laborer, Bagot
 Pageau Narcisse, photographer, Napoléon
 Pageau Pierre, joiner, cor St Henri and Aqueduct
 Paiement Joseph, shoemaker, St Luc
 Pampalon Wilbrod, stonecutter, St Joachim
 Papillon Narcisse, soap maker, cor St Ovide and Signal
 Paquet André, shoemaker, Wolfe
 Paquet Antoine, carter, Parent
 Paquet Arthur, shoemaker, Albert
 Paquet Augustin, laborer, Victoria
 Paquet Charles, carter, St Ovide

Paquet Charles, laborer, Herchell
 Paquet Charles, shoemaker, St Valier
 Paquet dit Lavalée Joseph, boatman, Bagot
 Paquet Etienne, laborer, Jacques-Cartier
 Paquet George, shoemaker, St Valier
 Paquet Flavien O., ins. agent, Bédard
 Paquet François, butcher, St Ambroise
 Paquet François, carter, St Joachim
 Paquet Mrs. Frédéric, Franklin
 Paquet Joseph, carter, Colomb
 Paquet Joseph, carter, St Luc
 Paquet Joseph, carter, cor St George & Bayard
 Paquet Joseph, carter, St Gertrude
 Paquet Joseph, carpenter, Hamel
 Paquet Léon, shoemaker, St Joachim
 Paquet Mrs. Jacques, Arago
 Paquet Mrs. Magloire, St Bonaventure
 Paquet Mrs. Narcisse, St Ignace
 Paquet Napoléon, laborer, Franklin
 Paquet Pierre, carpenter, Franklin
 Paquet Pierre, junior, mason, St Monique
 Paquet Pierre, mason, cor St Jude & St Valier
 Paquet Regis, laborer, St Bonaventure
 Paradis Amable, laborer, St Germain
 Paradis Ambroise, junior, carter, St Louis
 Paradis Ambroise, senior, carter, St Louis
 Paradis Charles, mason, St Anne
 Paradis Elzéar, grocer, St Valier
 Paradis George, carter, St Joseph
 Paradis Isidore, caulker, St Ovide
 Paradis Joseph, shoemaker, St Joseph
 Paradis Louis, stevedore, Signal
 Paradis Mathias, mason, St Anne
 Paradis Mrs. François, St Joachim
 Paradis Oct., milkman, cor Victoria & Hamel
 Paradis Pierre, laborer, St Ours
 Paré Christophe, laborer, St Anne
 Paré Clovis, shoemaker, St Ignace
 Paré Flavien joiner, Falardeau
 Paré François, carpenter, St Marie
 Paré François, carpenter, St Germain
 Paré François-Xavier, carter, Hamel
 Paré Philéas, baker, St Valier
 Paré Nazaire, carpenter, St Ursule
 Paré Napoléon, grocer, St Valier
 Parent Epiphane, laborer, St Elizabeth
 Parent Etienne, laborer, Arago
 Parent Jean, laborer, St André
 Parent Michel, laborer, St Ursule
 Parent Mrs. Etienne, grocer, Bédard
 Parent Pierre, laborer, Sullivan
 Parent Victor, wheelwright, St Valier
 Patry Edouard, laborer, r Hermine
 Patry François, butcher, cor St Elizabeth and St Luc
 Patry Frédéric, butcher, St Luc
 Patry Frédéric, butcher, St Valier
 Patry Jean, stevedore, St Germain
 PATRY JOSEPH H., hardware, cutlery, paints, glass, oil, varnish, &c., St Valier
 Patry Joseph, currier, Sauvageau
 Patry Napoléon, clerk, Bédard
 Patry Pierre, carpenter, Metcalf
 Pelchat Narcisse, shoemaker St Ursule
 Pelletier Alfred, sawyer, Metcalf
 Pelletier Edouard, carpenter, Massue
 Pelletier François Xavier, currier, St Ours

Pelletier F
 Pelletier F
 Pelletier J
 Sauvage
 Pelletier J
 Pelletier L
 Pelletier L
 Pelletier M
 Pelletier P
 PELLETIER
 Penisson J
 Pepin Ferd
 Pepin Jean
 Pepin Loui
 Pepin Onés
 Pepin Pier
 Pepin Thés
 Perreault J
 Perreault J
 Perrin Geo
 St Sauve
 Perron Au
 Perron Fél
 Perron Isid
 Perron Jos
 Perron Lou
 Perron Pie
 Perron Vit
 Persey Féli
 Petitclerc C
 Petitclerc
 Petit Evan
 Petit Ferd
 mine
 Petit Franç
 Petit Hono
 Petit On-zi
 Germain
 Petit Pierr
 Petitclaire
 Petitclaire
 Picard Cha
 Picard Féli
 Luc
 Picard Geo
 St Luc
 Picard Fra
 Picard Jean
 Picard Jean
 Picard Jean
 Picard Jean
 Picard Jose
 Picard Jose
 Picard Mrs.
 Picard Lou
 Picard Nar
 Picard Nar
 Picard Phy
 Picard Pier
 Piché Dam
 Piché Jean
 Piché Mrs.
 Piché Oliv
 Pichet Loui

ier
in, Bagot
artier
ier
ard
roise
i
e & Bayard
in
ure
onique
& St Valier
ure
in
Louis
Louis
ph
& Hamel
in
l
eth
ier
abeth and
cutlery,
Valier
ale
ie
: Ours

Pelletier François-Xavier, laborer, Colomb
Pelletier François-Xavier, laborer, Metcalf
Pelletier Joseph, grocer, cor St Valier and Sauvageau
Pelletier Joseph, sawyer, St Thérèse
Pelletier Louis, laborer, St Luc
Pelletier Louis, sailor, Massue
Pelletier Mathias, laborer, St Luc
Pelletier Narcisse, laborer, Napoléon
Pelletier Prudent, joiner, St Valier
PELLLETIER PHILIPPE, dry goods, St Valier
Penisson Joseph, St Anne
Pepin Ferdinand, carpenter, St Thérèse
Pepin Jean, joiner, Chenest
Pepin Louis, caulker, St Thérèse
Pepin Onésime, carter, St Louis
Pepin Pierre, caulker, St Thérèse
Pepin Théophile, cabinet maker, Napoléon
Perreault Jean, laborer, Hamel
Perreault Richard, caulker, Hamel
Perreault Vital, laborer, Hamel
Perrin George, plasterer, St Bonaventure cor St Sauveur
Perron Auguste, bricklayer, Parent
Perron Felix, carter, Parent
Perron Isidore, bricklayer, Parent
Perron Joseph, policeman
Perron Louis, blacksmith, St Monique
Perron Pierre, carter, Parent
Perron Vital, joiner, Parent
Persey Félix, laborer, St Flavien
Petitclerc Charles, joiner, Napoléon
Petitclerc Edouard, painter, Napoléon
Petit Evangéliste, laborer, Bagot
Petit Ferdinand, carter, cor Signai and Hermine
Petit François, laborer, Bagot
Petit Honoré, currier, Signai
Petit On-zime, carpenter, St Elizabeth cor St Germain
Petit Pierre, laborer, Bagot
Petitclaire Edouard, painter, Bagot
Petitclaire Prosper, painter, Franklin
Picard Charles, trader, Sauvageau
Picard Félix, carpenter, cor St Thérèse and St Luc
Picard George, carpenter, cor St Henri and St Luc
Picard François-Xavier, carpenter, Demers
Picard Jean-Baptiste, carpenter, St Valier
Picard Jean-Baptiste, boatman, St Catherine
Picard Jean-Baptiste, laborer, St André
Picard Jean, laborer, St Flavien
Picard Jean-Baptiste, carter, St Valier
Picard Joseph, carter, Sullivan
Picard Joseph, joiner, Massue
Picard Mrs. Augustin, St Thérèse
Picard Louis, Guyart
Picard Narcisse, sailmaker, Signai
Picard Narcisse, sailmaker, St Félix
Picard Phydime, shoemaker, Hermine
Picard Pierre, St Ours
Piché Damase, laborer, St Thérèse
Piché Jean-Baptiste, flour dealer, St Valier
Piché Mrs. Pierre, cor St Monique and St Luc
Piché Olivier, shoemaker, St Thérèse
Pichet Louis, laborer, Signai

Pichet Louis, caulker, St Germain
Pichet Onésime, carpenter, St Bernard
Pichet Pierre, cor Théophile & Signai
Pineau Edouard, shoemaker, Napoléon
Piton Alphonse Townsend, shoemaker, Arago
Piton Jean Townsend, shoemaker, Arago
Piton Jean Townsend, grocer, Arago cor Victoria
Pleau Alexander, laborer, Hamel
Plamondon Anselme, laborer, St Luc
Plamondon Flavien, trader, Finlay market place, L. T., h cor Sauvageau and Arago
Plamondon Jean-Baptiste, shoemaker, St Gertrude
Plamondon Jean, Arago
Plamondon Joseph, trader, Arago
Plamondon Joseph, dry goods, St Valier
Plamondon Olivier, hotel keeper, St Luc
Plamondon Olivier, hotel keeper, St Valier
Plamondon Pierre, junior, shoemaker, Arago
Plamondon Pierre, senior, trader, cor Victoria and Arago
Plante André, laborer, Hamel
Plante Antoine, laborer, Hamel
Plante Augustin, butcher, cor Théophile and St Ours
Plante Augustin, laborer, Jacques-Cartier
Plante Basile, laborer, St Valier
Plante Elzear, carter, Napoléon
Plante François, laborer, Colomb
Plante Germain, blacksmith, Falardeau
Plante Hubert, trader, St Luc
Plante Jean, carter, Franklin
Plante Jean, laborer, St Germain
Plante Joseph, roofer, Bédard
Plante Louis, carter, St Louis
Plante Ludger, joiner, St Ursule
Plante Pierre, grocer, cor St Luc and St Anne
Plante Simon, carter, Hermine
Plante Simon, junior, trader, Hermine
Plante Théophile, hotel keeper, cor St Gertrude and St Sauveur
Podesto Francesco, trader, St Bernard
Poitras Jac., cabinetmaker, Prince de Galles
Poitras Zéph., grocer, cor St Anne and St Luc
Poliquin Jacques, laborer, Jacques Cartier
Ponsant Léger, carter, Signai, r
Post Office of St Sauveur de Québec, J. L. Saucier, Post-master, St Valier
Potvin Honoré, painter, St Bonaventure cor St Luc
Poulin Fabien, laborer, St Philippe
Poulin Joseph, caulker, cor St George and St Germain
Poulin Magloire, carter, cor St Pierre and St Louis
Poulin Pierre, sawyer, St Helen
Poulin Léon, trader, cor Albert and Jacques Cartier
Pouliot Paul, tanner, Demers
Pouliot Zacharie, trader, St Valier
Preimont Bruno, carpenter, Arago
Preimont Jean, carter, cor St Henri and St Germain
Provençal Thomas, carter, St Marie
Provençal François, trader, St Luc
Provençal Mrs Jean, St Ignace

Provost Jean, joiner, Hamel
 Pruneau Louis, laborer, Massue
 Pryor John William, laborer, Bagot
 Quebec and Gosford Railway Depot, St Ursule
QUEBEC STREET RAILWAY waiting room, St Joseph
 Quirouette Edouard, shoemaker, St Gertrude
 Quirouette François, shoemaker, St Elizabeth
 Quirouette Honoré, shoemaker, St Elizabeth
 Racine Augustin, laborer, cor St George and Bayard
 Rancourt Vital, laborer, St Germain
 Ratté David, laborer, Metcalf
 Ratté Frs. Xavier, carpenter, St Joachim
 Ratté Frs. Xavier, tanner, St Gertrude
 Ratté Frs. Xavier, laborer, Hamel
 Ratté Mrs. Paul, r Demers
 Raymond Antoine, laborer, St André
 Raymond Joseph, caulker, St André
 Raymond Joseph, laborer, St Bernard
 Réche Jean-Baptiste, plasterer, Bagot
 Rémillard Adrien, Massue
 Reneau Edouard, rigger, Falardeau
 Reneau François, shoemaker, St Felix
 Reneau Joseph, blacksmith, St Joseph
 Reneau Joseph, grocer, St Valier
 Reneau Joseph, rigger, Sullivan
 Reneau Léon, blacksmith, St Thérèse
 Reneau Léon, mason, St Gertrude
 Reneau Pierre, laborer, Metcalf
REVEREND FATHERS OBLATS, M. T., rev.
 J. Gremier, superior, Massue
 Rhéaume Mrs. Frs., cor Bayard and Jacques-Cartier
 Rhéaume Jean B., trader, St Valier
 Rhéaume Pierre, grocer, St Valier
 Richard Ferdinand, butcher, Jacques Cartier
 Richard Séraphin, boot and shoemaker, Napoleon
 Rigaud Pierre, butcher, Signal
 Rivard Mrs. Chs., cor Bayard and St Ursule
 Rivard J. Onésime, carpenter, Sullivan
 Rivard Olivier, carter, Arago
 Roberge Abraham, miner, cor Colomb & Félix
 Roberge Edouard, painter, cor Colomb & Félix
 Roberge Jacques, carter, Hermine
 Roberge Joseph, laborer, St Flavien
 Roberge Laurent, grocer, cor St Thérèse and St Luc
 Roberge Jean, shoemaker, Colomb
 Robert Pierre, junior, shoemaker, Colomb
 Robert Pierre, shoemaker, Hamel
 Robert Victor, laborer, Hamel
 Robichaud J. Baptiste, boatman, Prince de Galles
 Robitaille François-Xavier, carter, Bagot
 Robitaille Jean, laborer, Jacques Cartier
 Robitaille Joseph, carter, Arthémise
 Robitaille Léon, laborer, Albert
 Rochette Jean B., milkman, St Valier
 Rochet Jean, carter, cor St Monique and St Germain
 Rochet Jean, currier, St Valier
 Rochet Joseph, laborer, St Monique
 Rochet Mrs. Michel, St Germain cor St Monique
 Rochet Pierre, shoemaker, Sauvageau

Rochon François, milkman, Colomb
 Rochon Pierre, shoemaker, Colomb
 Rouillard Jean, joiner, Jacques-Cartier
ROUSSEAU ANOÏNE, sec-treas. of the municipality of St Sauveur of Quebec, and sec-treas. of the school commissioners, Bédard
 Rousseau David, tinsmith, St Valier
 Rousseau Ferdinand, boatman, Napoléon
 Rousseau François, carter, St Ignace
 Rousseau François-Xavier, mason, St Ursule
 Rousseau Joseph, tinsmith, Sauvageau
 Rousseau Louis, cooper, St Joseph
 Rousseau Lin. mason, Franklin
 Rousseau Michel, laborer, Chenest
 Rousseau Théodore, laborer, Franklin
 Rousseau Charles, mason, St Joachim
 Roussel Rémi, laborer, Parent
 Roussin Edouard, carpenter, St Ambrose, r
 Routhier Charles, baker, cor Bayard & Massue
 Routhier Charles, driver, St Anne
 Routhier Edouard, cooper, St Joachim
 Roy Charles, laborer, Metcalf
 Roy Etienne, laborer, St Germain
 Roy Etienne, laborer, St Anne
 Roy Mrs. Guillaume, Franklin
 Roy Jean, carter, Signal
 Roy Jean, laborer, St Louis
 Roy Joseph, laborer, Metcalf
 Roy Joseph, blacksmith, St Ignace
 Roy Lazare, carter, St Luc
 Roy Louis, carpenter, St Jérôme
 Roy Louis, laborer, St Augustin
 Roy Moïse, laborer, Sullivan
 Roy Mrs. Jean B., Colomb
 Roy Pierre, baker, cor St Gertrude and St Germain
 Roy Thomas, laborer, St Sauveur
 Royer Jean, butcher, Signal
 Royer Joseph, trader, Felix
 Royer Lazare, trader, cor Victoria and Bagot
 Royer Romain, junior, laborer, Colomb
 Royer Romain, senior, laborer, St Germain
 Ruel Eusèbe, joiner, St Jérôme cor St Luc
 Ruel Napoléon, joiner, St Henri
 Sacré Cœur de Jésus hospital, St Valier
 Samson Jos., currier, cor Victoria and Hermine
 Samson Joseph, grocer, St Valier
 Samson Julien, shipbuilder, Bédard
 Sanschagrin Joseph, baker, St Joseph
 Sansfaçon François, shoemaker, Colomb
 Sansfaçon Jean, blacksmith, St Hélène
 Sansfaçon Jos., joiner, cor Signal and Hermine
 Sansfaçon Louis, carter, Signal
 Sansfaçon Pierre, joiner, St Hélène
 Sansfaçon Pierre, jr., wheelwright, St Valier
 Sansfaçon Pierre, senior, farmer, St Valier
 Santi Pietro, statuary, Hermine
 Sauvageau Benjamin, printer, Aqueduct
 Saucier Joseph Léon, postmaster and bookseller, St Valier
 Savard Amable, ship carpenter, St Valier
 Savard Charles, laborer, St Joseph
 Savard Charles, ship carpenter, Boisseau
 Savard Jean, joiner, Parent
 Savard Joseph, baker, St Valier
 Savard Joseph, joiner, Parent
 Savard Louis, carpenter, Parent

Savard L
 Savard L
 Germai
 Savard P
 Savary A
 Scarff Jol
 Scarff W
 Schlaver
 Seconelli
 Seconelli
 and St
 Senese I
 Serre Jea
 Servant J
 Germai
 Simard A
 Simard E
 Simard G
 Simard F
 Simard F
 Simard J
 Simard J
 Metcalf
 Simard J
 Simard L
 Simard L
 Simard M
 Simard M
 Simard N
 Simard T
 Simond F
 Slone We
 Smith Ge
 Smith Jos
 Smith —
 Soucy Jo
 Soulard E
 Spiller M
 St Antoin
 Napolé
 St Aubin
 St Hilaire
 St Hilaire
 St Hilaire
 St Jean E
 St Jean J
 St Jean N
 St Jean T
 St Laurer
 St Laurer
 and St
 St Lauren
 St Michel
 St Pierre
 St Pierre
 St Pierre
 St Pierre
 St Pierre
 St Pierre
 ST SAUV
 manufa
 yard, r
 Sylvain A
 Sylvain J
 Talbot Sa

	Savard Louis, carpenter, St Ambroise	Tanguay Benjamin, carter, Demers
	Savard Louis, carter, cor St Monique and St Germain	Tanguay Firmin, laborer, St Ursule
	Savard Pierre, clerk, St Valier	Tanguay George, trader, Napoléon
	Savary Augustin, Franklin	Tanguay Joseph, carter, Signaï
	Scarff John, laborer, St Bernard	Tanguay Joseph, junior, carter, Parent
	Scarff William, carter, St Bernard	Tanguay Joseph, senior, laborer, Parent
	Schlaver ———, laborer, St Thérèse	Tanguay Joseph, joiner, St Germain
	Seconelli Antoine, carter, St Gertrude	Tanguay Léon, butcher, Bédard
	Seconelli Antoine, laborer, cor St Thérèse and St Luc	Tanguay Mrs. Charles, Massue
	Senesse Pierre, rigger, Bayard	Tanguay Mrs. Louis, St Elizabeth
	Serré Jean Marie, cor Bayard and Franklin	Tanguay Narcisse, butcher, St Ambroise
	Servant Mrs. Louis, cor St Dominique and St Germain	Tanguay Narcisse, butcher, St Catherine
	Simard Adolphe, roofer, Demers	Tanguay Pierre, engineer, Hermine
	Simard Bernabé, trader, Falardeau	Tanguay Théophile, trader, Sauvageau
	Simard Gonzalve, laborer, St Flavien	Tapin Alfred, laborer, cor Albert and Massue
	Simard François, sawyer, St Ursule	Tapin Chas., laborer, cor Albert and Colomb
	Simard François X., laborer, St André	Tapin Charles, laborer, St Elizabeth
	Simard Jean, laborer, Napoléon	Tardif Edouard, carpenter, Chenest
	Simard Joseph, junior, sawyer, cor Albert and Metcalf	Tardif Edouard, carter, Signaï
	Simard Joseph, laborer, St Jérôme	Tardif Jean, carter, St Bonaventure
	Simard Louis, laborer, St Jérôme	Tardif Louis, carpenter, Chenest
	Simard Lucien, laborer, St George	Tardif Mrs. George, Napoléon
	Simard Magloire, carpenter, Bédard	Tavernier Joseph, laborer, Hamel
	Simard Mrs. Augustin, St Ignace, r	Thériault Paul, shoemaker, Sauvageau
	Simard Mrs. Elie, Bagot	Thérien Charles, stevedore, St Germain
	Simard Narcis-e, boatman, Signaï	Thérien Joseph, caulker, Demers
	Simard Théodore, baker, Massue	Thérien Joseph, barber, St Valier
	Simond Elzéar, joiner, Napoléon	Thérien Laurent, shoemaker, Hermine
	Slone William, painter	Thérien Louis, shoemaker, St Valier
	Smith George, laborer, St Michel	Thérien Louis, senior, laborer, Hamel
	Smith Joseph, butcher, St Valier	Thérien Louis, jr., laborer, Hamel
	Smith ———, pipe maker, St Valier	Thérien Misses G. & Délima, dressmakers, Colomb
	Soucy Joseph, joiner, Franklin	Thérien Samuel, baker, St Valier
	Soulard Elzéar, caulker, Napoléon	Thibeau Flavien, laborer, cor St Ursule and Aqueduct
	Spillier Mrs. John, St Bernard	Thibeau Joseph, shoemaker, Joséphine
	St Antoine Charles, joiner, cor Bayard and Napoléon	Thibeau Louis, laborer, Colomb
	St Aubin J. Bte, trader, Massue	Thibeau Louis, trader, St Thérèse
	St Hilaire Arthur, baker, St Jérôme	Thibeau Mrs. E., St George
	St Hilaire Joseph, carpenter, St Ovide	Thibeau Pierre, boatman, Bagot
	St Hilaire Napoléon, laborer, Prince de Galles	Thibodeau Anselm., carter, Parent
	St Jean Hubert, laborer, Hermine	Thibodeau Hilaire, laborer, St George
	St Jean Joseph, laborer	Thibodeau Louis, trader, St Ambroise
	St Jean Nazaire, mason, Massue	Thibodeau Mrs Jean, Colomb
	St Jean Thomas, laborer, St Ursule	Thibodeau Pierre, tinsmith, St Monique
	St Laurent & Caron, dry goods, St Valier	Thibodeau Samuel, carter, St Félix
	St Laurent Charles, boatman, cor St Flavien and St Luc	Thivierge Jean, machinist, r Bagot
	St Laurent Jean B., clerk, Jacques Cartier	Thivierge Louis, carter, Bédard
	St Michel Pierre, carpenter, St André	Thivierge P. Sigefroi, pilot, Metcalf
	St Pierre Antoine, baker, St Joseph	Thorn Pierre, carpenter, Parent
	St Pierre Edouard, copyist, St Valier	Timmony Peter, carter, Arago
	St Pierre Edouard, dry goods, St Valier	Toms Peter, blacksmith, Albert
	St Pierre Frs. Xavier, carter, St Anne	Touchet Félix, laborer, St Jérôme
	St Pierre Jean, blacksmith, St Luc	Touchet Louis, shoemaker, Falardeau
	St Pierre Magloire, laborer, St Pierre	Toussaint Bernabé, carter, Bayard
	St Pierre Nicholas, carpenter, Parent	Toussaint Eloi, carter, Franklin
	ST SAUVEUR SHOE COMPANY, wholesale manufacturers, P. Couture, manager, Bayard, r	Toussaint François X., shoemaker, Franklin
	Sylvain Antoine, carrier, Colomb	Toussaint François X., shoemaker, Colomb
	Sylvain Jean, shoemaker, Bédard	Tozer Richard S., of Tozer and Co., St Valier
	Talbot Saul, shoemaker, Felix	Tozer William, butcher, Albert
		Trahan Moïse, shipcarpenter, cor Albert and Arago
		Tranquille Jean, carter, r St Luc
		Traversy François, trader, Arago
		Tremblay Etienne, trader, St Augustin
		Tremblay François, laborer, St Germain

Tremblay Isidore, laborer, Franklin
 Tremblay Jean, joiner, St Henri
 Tremblay L'on, trader, St Valier
 Tremblay Mrs. François, Franklin
 Tremblay Mrs. Philibert, St Thérèse
 Tremblay Pierre, laborer, St Ursule
 Tremblay Théodore, mason, Chenest
 Tremblay Théodore, storeman, St Louis
 Trépanier Elzéar, clerk, Boisseau
 Trépanier François, joiner, Napoléon
 Trépanier Louis, joiner, Boisseau
 Trépanier Michel, tanner, Bagot
 Trépanier Prisque, carter, Bagot
 Trudel Charles, laborer, St Ursule
 Trudel Edmond, confectioner, St Luc
 Trudel Edouard, carter, Franklin
 Trudel François, laborer, St George
 Trudel Jean Baptiste, carpenter, Hamel
 Trudel Michel, carpenter, St Louis
 Trudel Narcisse, shoemaker, cor St Ursule and St Germain
 Trudel Philippe, boatman, Hamel
 Turcot Cloép., joiner, cor Ovide and St Ours
 Turcot Etienne, laborer, Boisseau
 Turcot Ferdinand, painter, Boisseau
 Turcot Onésime, butcher, Metcalf
 Turcot Philippe, shoemaker, Bagot
 Turcot Mathias, butcher, cor St Jude and St Valier
 Turcot Solyme, shoemaker, Parent
 Turgeon Ed., pilot, cor Lasalle and Napoléon
 Turgeon François, joiner, Victoria
 Turgeon François, joiner, Arago
 Turgeon Louis, laborer, St Henri
 Turgeon Mrs. J. Bte., cor Arago and Signaï
 Turgeon Noël, shoemaker, Hamel
 Turgeon Philippe, butcher, St Valier, r
 Turgeon Téléphore, carter, Parent
 Turner David, miller, St Monique, r
 Turner George, cabinetmaker, St Bonaventure
 Vachon Charles, baker, St Ambroise
 Vaillancour & Castonguay, library, St Valier
 Vaillancour Alex., junior, painter, Hermine
 Vaillancour Alex., senr., painter, Hermine
 Vaillancour Basile P., laborer, cor Victoria and Colomb
 Vaillancour François Xavier, carpenter, St Marie
 Vaillancour Miss Marie Félicité, dressmaker, Massue
 Vaillancour Mrs. Bazile, Colomb
 Vaillancour Ovide, tinsmith, Bédard
 Vallée George, laborer, St Ursule
 Vallée Louis, laborer, St Ursule
 Vallerand Flavien, shoemaker, Colomb
 Vallière François, laborer, cor Victoria and Metcalf
 Vallière Jean, laborer, St Monique

Vallière Joseph, laborer, St Gertrude
 Venner Elzéar, shoemaker, Hamel
 Vermet Joseph, butcher, Bayard
 Vermet Joseph, snr., currier, Colomb
 Vermet Jos-ph, jr., currier, Colomb
 Vermet Louis, trader, Bayard
 Vermet M. Joseph, Arago
 Verreau Napoléon, carter, Bagot
 Verret Charles, carter, St Marie
 Verret Mrs. Charles, Massue
 Verret Paul, carter, Parent
 Verret Pierre, butcher, St Ambroise
 Verret Pierre, butcher, St Marie
 Vézina Charles, blacksmith, Bayard
 Vézina Damase, grocer, cor St Thérèse and St Germain
 Vézina Evariste, shoemaker, St Valier
 Vézina Flavien, laborer, St Gertrude
 Vézina Honoré, grocer, cor Victoria & Hermine
 Vézina Honoré, joiner, St Thérèse
 Vézina Jacques, laborer, St Louis
 Vézina Jean, carter, Colomb
 Vézina Jean, shoemaker, Jacques Cartier
 Vézina Jos-ph, blacksmith, Sauvageau
 Vézina Jos-ph, carter, St Théophile
 Vézina Joseph L., laborer, St Catherine
 Vézina Louis, carter, St Valier
 Vézina Michel, St Marie
 Vézina Mrs. Augustin, Colomb
 Villeneuve François, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve François, soap maker, Jacques-Cartier
 Villeneuve Ignace, caulker, Prince de Galles
 Villeneuve Ignace, laborer, Prince de Galles
 Villeneuve J. Baptiste, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Jean, carter, Massue
 Villeneuve Jean, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Jacques, caulker, Falardeau
 Villeneuve Joseph, carter, Jacques Cartier
 Villeneuve Joseph, laborer, St Ambroise
 Villeneuve Joseph, laborer, St Mathias
 Villeneuve J. Téléphore, carter, Bayard
 Villeneuve William, caulker, St Louis
 Vizien Alexandre, sausage maker, Sauvageau
 Vizio Dominique, Albert
 Voizelle Narcisse, junior, sawyer, St Ursule
 Voyer Joseph, ship carpenter, Hermine
 Voyeux Jean, carter, Signaï
 Wagner Benjamin, boatman, Colomb
 Wakelman Delphis, rigger, St Henri
 Walsh Damase, laborer, Wolfe
 Williamson Mrs. Frederick, Jacques Cartier
 Williamson Joseph, painter, Hamel
 Williamson Miss St Valier
 Wiseman Edouard, laborer, Demers
 Zicot Eugène, shoemaker, cor St Gertrude and St Germain
 Zicot Lambert, laborer, St Ursule

NOU

CARRIE

south t

EAST SIDE

1 Martin

Gosse

3 Bourg

4 Nades

Julien

wri

Here St. t

WEST SID

2 Tangu

5 Bruno

Bellea

6 Bégin

Lafleur

CARRIE

south t

EAST SIDE

3 Gagné

6 Langlo

6½ Coutu

Blais

9 Boyer

Beauli

Bouch

10 Hamill

12 Talbot

Dugue

14 Gossel

15 Fortin

Fortin

mak

Here E

16 Dumoi

Laci

17 Pol

Labi

Arm

Fort

1 Pica

Martin

Poliqui

24 Chateig

Guenet

Here St. G

WEST SIDE

Here St. Jo

Lemieu

1 Blais J

Poiré E

Poiré, c

2 Charrie

Leblan

Leblan

NOTRE DAME DE LEVIS STREET KEY.

CARRIER, from St Louis south to St George

EAST SIDE.

- 1 Martin Louis, joiner
- Gosselin Siméon, laborer
- 3 Bourget Stanislas, laborer
- 4 Nadeau Nazaire, tanner
- Julien Ferdinand, wheelwright

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE

- 2 Tanguay Jean, grocer
- 5 Bruno Lucien, laborer
- Belleavance—, policeman
- 6 Bégin Louis, laborer
- Laflamme Narcisse, painter

CARRIER, from Wolf south to St George

EAST SIDE.

- 3 Gagné Narcisse, laborer
- 6 Langlois Octave, painter
- 6 1/2 Couture Charles, boatman
- 6 1/2 Blais François
- 9 Boyer Thomas, mason
- Beaulieu Paul, tanner
- Bouchard Jos., boatman
- 10 Hamilton Miss Margaret
- 12 Talbot, captain, Michel
- Duquet Joseph, roofer
- 14 Gosselin Dam., stevedore
- 15 Fortin Cyprien, laborer
- Fortin Gaspard, brakemaker

Here Eden st. intersects.

- 16 Dumont Pierre, carpenter
- 17 { Lacroix Aug., shoemkr
Poliquin Benj., laborer
Labrie Magloire, laborer
Armand T., watchmaker
Fortier Frs., laborer
Picard Jean, saildler
Martin Joseph, laborer
Poliquin Mrs. Paul
- 24 Chatigny David, laborer
- Guenet George, laborer

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE.

Here St. Joseph st. commences.

- Lemieux Joseph, engineer
- 1 Blais Joseph, engineer
- Poiré Honoré, pilot
- Poiré, captain, Jean
- 2 Carrier Charles, joiner
- Leblanc Cleophas, laborer
- Leblanc Michel, laborer

- 4 Couture Jean, founder
- 5 Pouliot Joseph, laborer
- Roy Joseph, laborer
- Couture David, laborer
- 7 Bibaud Louis, laborer
- Royer Pierre, milkman
- 8 Desjardins Frs., trader
- 11 Tanguay André, laborer
- Roy Miss Margaret
- 13 Tanguay Isidore, engineer

COLLEGE, from Guenet west to College

NORTH SIDE.

Collège Notre-Dame de Lévis.

- Rev. B. Demers, prefect of studies
Rev. A. Vallée, Principal and Proctor

Here St. François st. commences.

- 2 { Lachance Elzéar, joiner
Honoré Edouard.
Belleau Louis, agent
- 3 Michaud Joseph, laborer
- Aubert Jean, laborer
- Chabot Jos., blacksmith
- Mercier Mrs. Frs. X
- St. Laurent Ant., carpenter
- Carrier Maj M.
- Martin Pierre, shoemaker
- 6 Roy Flavien, notary

Here St. Laurent st. commences.

7 Samson Etienne, sexton

Here St. Julien st. commences.

- 10 Polet Seraphin
- Polet J. B., C. C.
- 11 Martin Jean Bte., trader
- 12 Carrier Hubert, grocer

SOUTH SIDE.

- Langlois Charles, Queen's printer
Catholic Presbytery, Rév. Jos. D. Déziel, curate

Here Guenet st. intersects.

COMMERCIAL, from City limits west to St Laurent.

NORTH SIDE.

- { Giroux Jean, pilot
Robitaille P., jr., trader
Drolet Jacq., carpenter
- 2 1/2 Lambert George, grocer
- Demers P., flour merchant
- 5 Labonté C. senr., carpenter
- 6 Pélerin Marcel, sailor
- 7 Labonté C., jr., carpenter

- 9 Pageau Frs.-X., joiner
- 11 Basin-sault Thomas, flour merchant
- 13 Tanguay Louis, bailiff
- 14 Roy Nazaire, tailor
- 15 Gauthier Mrs. Henri
- Bolduc Onésime, laborer, r
- 19 { Lavolette Luce, grocery
Trépanier Pierre, carpenter
- 20 { Moreau Louis, engineer
Desrochers Ls., engine'r
Thériault Tous, engine'r
Fournier Edouard, lab. r
- 22 Foisy Théodule, steamboat agent
- 24 Sutcliff John, general store
- 24 1/2 Huppé Mrs. Honoré
- Bouchard Stanis., caulker
- { Couture Jérôme, culler
Power Telesphore, lab.
- 27 Barras, captain, Jean

- { Rousseau Elizée, boat'n
Pelletier Adam, boat'n
Gumdumi Jean, laborer
Pelletier Zéphirin, trader
Boucher Charles, labor'r
- 30 {

- 33 Ramsay Andrew, laborer
- Potvin Charles, laborer, r
- St Pierre Germain, pilot, r
- Forgue David, machinist, r
- 38 Chabot Mrs. Julien
- { Belmont Elie, laborer
Hinds Ferd., laborer
Baron Mrs. Pierre, r

- { Barras Ed'rd., capt } Barras
Barras Raph., capt } wharf
47 Guay Pierre, foreman

- 49 { Pagé Ignace, grocer
Couture Frs.-X., grocer
- 52 Labrie Mrs. Pierre
- 55 { Nadeau Louis, agent
Nadeau captain, Joseph

- 56 { Nadeau Miss Léa
Lapointe Jean B., carter
Johnson Robert, sailmak'r
Girard Louis, grocer

- { Leblond Ls., pas'r } Barras
Alarie S., bicks'th } wharf
Leblanc Z., mach.
Rinquet Vict., lab.

- 66 Roy Pierre A., shoem'ker
- Larivée Jules, carpenter, r
- Dubois Miss Marceline, r
- Burns George, laborer, r
- Thompson Geo., tinsmith, r
- Veilleux Flavien, laborer, r
- School house
- Rinquet Miss Mary, teacher, r

L'ainé Damase, of Carrier & L'ainé & Co., Carrier, L'ainé & Co., founders, McKenzie's wharf
Thompson F.-X., tinsmith

Lauzon wharf.

76-78 Leclerc Jean Baptiste, tavern, bgd hse

Pointe Levis market.

Here Market Avenue intersects.

La Caisse d'Economie
80 Hamel Nar., accountant
Roy George, clerk
Larue Siméon, messenger
Police Station No. 12
City Corporation (Lauzon Market)

Flavien Roy, treasurer
84 Dion Odilon J., chemist
86 Bolduc Godefroi A. watch-maker

Bolduc François, clerk
87 Reid J. William, shop
90 Thompson George, grocer
94 Carrier Gilbert, grocer
Bilodeau Mrs. Marcel, dry goods

SOUTH SIDE.

1 { Lemieux Mrs. Louis
Turgeon Narc., tanner
4 Begin Louis, jr., general store

8 Vien Charles, steamboat owner
Bilodeau capt., François

10 Unoccupied
12 { St Laurent Al. eng. off
St Laurent Mrs. Al., off
3 Unoccupied

4 Ladrrière Joseph, steamboat agent, off
5 Bertrand Telesphore, carpenter, off

6 Moreau Joseph, joiner, off
7 Holdon Mrs. George, off
8 Morris Casimir, boatmn, off

9 Brulotte Louis, boatmn off
10 { Couture Leger, boiler maker, off
Tardif Zéph., carptr., off

11 { Pelletier Hon., pilot, off
Picard Thomas, jr, off
12 Morris Samuel, laborer, off

13 Beaulieu Thadée, eng., off
12 Demers Edouard, pilot
17 Angers Robert, messenger

15 Baillargeon George, tavern
18 { Bouffard F. X., engineer
Delisle Siméon, engineer
Tanguay Hermédégilde, foreman, r

21 { Barras Cléophas, eng.
Fréchette Louis, engr
Lamontagne Henri, eng

Paradis Joseph, l borrr, r

23 Roy Pierre, blacksmith

25 { Roy Timolaüs, engineer

Baker captain, Angus

Roy Henri, sgt of police

Harper Nazaire, lab., r

Sabess J.B., machinist, r

Keir James, engin-er

Robitaille Cléophas, trad

Davis Charles

Robitaille Edouard, trad

25 Lambert Philippe, tinsmit

26 Guay Louis, messenger

Vallerand Ls., shipbuilder

29 { Fraser Malcolm, farmer

Fraser Thomas, farmer

Beaulieu H. 'léés., gr

32 Beaulieu Timolaüs, steamboat owner

Beaulieu Albert, notary

34 Beaulieu Telesphore, gr

Beaulieu Gédéon

35 { Dechêne Cajétan, capt

Boulet Jean, boiler mkr

Bourassa Ls., cabntmkr

36 Smith Aug., boatman

Vien Balthasar

37 Power Richard, rigger

39 Davie George, shipbuilder

40 { Berube Moïse, laborer

Thompson F.X., tinsmit

41 { Lepage Joseph, carpenter

Masse Prime, laborer

Cioutier Gabriel, laborer

46 Hamelin Hector, pilot

Lessard David, laborer

45 Bédard François, finisher

50 { Hupé Mrs. Honoré

Guay Louis, laborer

Stairs.

Poiré Louis, carpenter

53 Ringuet Mrs. Germain

57 Côte Isaac, watchman

58 Thompson George, tinsmit

59 Verrault Henri, saddler

Montminy Marcel, shoe-maker

60 Rouleau Timothé, captain

61-62 Rouleau Onés., captain

63 Barras Pierre, captain

65 Barras Edouard, boatman

68 Talbot Elzéar, boiler mkr

Rivet Louis barber

71 Lindsay Mrs. John, Lauzon hotel

72 Bédard Elzéar, general store

97 Hayes Michael, keeper of St Lawrence hotel

Rivet Louis, barber shop

Thompson Joshua, wholesale and retail store

Merchants Banks

88 Beaulieu Mrs.

89 Samson Etienne, of Dunn & Samson

Here Labadie hill intersects.

Bilodeau P. A. J., hotel

Moore Mrs. Edward, Chaudière mines hotel

92 Lambert Phiilippe, tinsmith shop

Thomas David, engineer

93 Thompson Simon, junior, grocer

95 Houde Nazaire, shoemaker

96 { Thompson Simon, sen., super. of Public Works

Vallière Aug., shoemkr

97 { Lebon Jean Sam, foundr

Letellier Alex, boatman

Carrier Ferd., carpenter

Here Davidson hill commences.

COTE DU PASSAGE, also called FERRY HILL, from Labadie and Davidson hills south to St George

WEST SIDE.

3-4 Cass Moses, grocer

5 Davidson & Horan, merchants

LeRossignol Mrs. Peter

14 St Hilaire Frs.-Xavier, whatchmaker

Lortie Jean, shoemaker

15 Lavallière Louis, shoemkr

15½ Lavallière L., cigars dealer

"L'Echo de Levis," Poitras & Co., editors proprietors

Poitras Louis, printer

Poitras Michel, of Poitras & Co.

Belleau I. N., of Poitras & Co.

Havard & Arsenaull, dry goods

Havard Magloire, of Havard & Arsenaull

Arsenaull Théophile, of Havard & Arsenaull

Allard Alfred, cabinetmkr

Pouliot E. A., photographer

18 Michaud J.-Bte., dry good

20 Bertrand & Brochu, grocer

Bertrand François, of Bertrand & Brochu

Brochu Romuald, of Bertrand & Brochu

22 Labadie & Levasseur, dry goods

Labadie Pierre, of Labadie & Levasseur

Levasseur Florian, of Labadie & Levasseur

Labadie Mrs. Edouard

24 Molard Octave, grocer

28 Hamel Léon, grocer

30 Martin Olivier, butcher

Here St. Louis et. commences.

34 Lemie

Coutu

hou

38 Sans

Ladri

Lemi

41 Bou

Valle

Jean

St. L

fec

61 Labri

EAST SIDI

1 Lacer

2 Teleg

Lemi

3 Carri

Lemi

6 Belle

cat

Here 1

7 Latul

10 Belan

Marti

11 Bégin

12 Falair

15 Cham

16 Skille

goc

17 Dion

19 Buch

21 Marm

23 Morer

25 Lemi

26 Sirois

27 Lachs

Lemi

29 Chape

30 Morer

war

31 Bégin

sad

33 Talbo

35 Coutu

Broch

& B

37 L'apin

40 Gingr

dry

41 Bissor

42 Rivet

44 Thom

Beaud

46 Anctil

48 Lemie

Lemi

50 Charri

51 Unocc

52 Dumo

53 Dumo

goo

54 Beaud

Boule

wrip

55 Roy J

intersects.

J, hotel
ward, Chau-
hotel
lippo, tin-, engineer
ion, junior,, shoemaker
imon, sen,
ublic Works
, shoemkr
Sam, foundr
x, boatman
, carpenter

commences.

AGE, also
Y HILL,
and Da-
uth to Stgrocer
oran, mer-rs. Peter
Mrs.-Xavier,oemaker
is, shoemkr
gars dealer
evis," Poi-
sitors pro-printer
of Poitrasitras & C.
nault, dryre, of Ha-
naultophile, of
seault
cabinetmkr
photographr, dry good
chu, grocer
ois, of Ber-
u, of Ber-

isseur, dry

of Laba-
suran, of La-
sieurdoudard
grocer
oer
butcher

commences.

- 34 Lemieux L., leatherstore
Couture & Brochu, store
house
Brochu Ed., bds. house
38 Sanschagrin Mrs. Octave
Ladrière Joseph, M. D.
Lemieux L., leatherstore
41 Bourassa E., cab. maker
Valleard Joseph, farmer
Jean Joseph, laborer
St. Laurent Ludger, con-
fectioner

61 Labrie Charles, butcher
EAST SIDE.

- 1 Lacerte Narcisse, M. D.
2 Telegraph office
Lemieux Louis, merch
3 Carrier Theodor, captain
Lemieux Evariste, notary
6 Belleau & Darveau, advo-
cates

Here Wolf's st. commences.

- 7 Latulippe D., shoemaker
10 Belanger Clovis, glider
Martin Et., shoemaker
11 Bégin Nérée, carter
12 Falardeau F., cabinetmkr
15 Chamberland C., painter
16 Skillen Mrs. Andrew, dry
goods

- 17 Dion Adolphe, sculptor
Buchanan John, grocer
21 Marnet Siméon, druggist
23 Morency D. C., wdg hmk
25 Lemiux Frs., leatherstore
26 Sirois Elie, saddler
27 Lachance Elie, dry goods
Lemieux Frs X., tanner
29 Chaperon Samuel, dry g's
30 Morency Mrs. Paul, hard-
ware

31 Bégin Pierre, tanner and
saddler

- 33 Talbot J. H., hardware
35 Couture & Brochu, grocers
Brochu Andre, of Couture
& Brochu

37 Lépine Joseph, tinsmith

- 40 Gingras Miss Eugénie,
dry goods

41 Bisson Joseph, bgd. house

- 42 Rivet Louis, barber

44 Thompson Charles, furrier
Beaudoin A. E., dry goods

- 46 Anctil C., leather store

48 Lemieux Elzéar, tanner
Lemieux Joseph, barber

- 50 Charrier Edouard, boatman
51 Unoccupied
52 Dumontier Jean, library
53 Dumontier Cyrille, dry
goods and grocery

54 Beaudoin Ths., shoemaker
Boulet Damase, wheel-
wright

- 55 Roy Joseph, joiner

- 56 Fortier Louis F., notary
59 Couture Geo. & Edouard,
general merchants
Couture George, of Cou-
ture George & Edouard
60 Dagneau & Vallée, grocery
and hardware
Dagneau D. C. of Dagneau
& Vallée
Vallée M. H., of Dagneau
& Vallée
Riverin Sévère, tinsmith

DAVIDSON HILL, from
Commercial south to
Côte du Passage.

EAST SIDE.

- 1 Thibaudeau Modeste, sadlr
2 Desrochers Léon, captain
{ Paquet Charles, clerk
{ Desrochers Jos., captain
8 De-rochers Zébédée, engr
Bédard Jean, blacksmith
9 Rousseau Ls., photograph
10 Jean Théophile, wheel-
wright
Guillard Eugène, laborer
11 Bolduc Alfred, policeman
Martineau Mrs. Octave
12 Dussault Miss Cecile, dry
goods

Here Côte du Passage intersects.

WEST SIDE

- 3 Houde Mrs. Martin
Carrier Antoine, laborer
Provencal Miss Angèle
4 Belanger Augustin, joiner
Thériault Siméon, boatman
5 Dubois Célestin, blacksmi
6 Unoccupied

DÉZIEL, from Labadie
Lévil, westward

- Bégin Olivier, carter, f
Guay Jos., jr., carter, f
Costin Daniel, boatman, f
Fortier Honoré, laborer, f
Charrier Augustin, capt., f
Duchaineau Ant., lab., f
Joly Charles, laborer, f
Rheume Jos., bricklayer, f
Fontaine Mrs. Pierre, f
Bégin François, laborer, f
Bégin Louis, laborer, f
Charrier Jos., boatman, f
Leclerc Bénoni, boatman, f
Leclerc Ed., boatman, f
Leflamme Frudent, lab., f
Ruel Mrs. François, f
Samson Chs., bricklayer, f
Samson Mrs. François, f
Voyer Pierr., laborer, f
Melançon Mrs. André, f
Rheume Mag., laborer, f
Samson Joseph, laborer, f
Carrier Ferd., laborer, f

NORTH SIDE.

- 4-5 Thompson Ls., undrtrak
6 Marceau Séraphin, lumber
merchant
Maxwell Samuel, Office
8 Sample Joseph
Stavaski Jean, machinist
9 Thompson P., contractor
29 Maranda Magloire, under-
taker, r
Larue Siméon, clerk, r
Convent of the Sisters of
Charity, Sister St Roch,
superioress

SOUTH SIDE.

Here St Marie st. intersects.

- Paradis Téléph., lumber
merchant
Young William, bookkpr

EDEN, from Côte du Pas-
sage, eastward.

SOUTH SIDE.

- 1 Durand Joseph, tailor and
agents for Howe's sew-
ing machines
2 Hammond Edouard, pas-
senger
3 Dumont Frs. X., laborer
Bégin Charles, carter
4 { Pelletier G., driver, r
{ Martineau David, bookr
5 Bégin J. B., laborer
Fortier G., laborer, r
6 { Talbot Henri
{ Morency Fred., clerk
7 { Patry T., shoemaker
{ Blais Mrs. Joseph
8 Coyle Hugh, baker
9 Rodrigue G., moulder
Tanguay Frs. X., joiner, r
10 Bourget Pierre, carter
11 Unoccupied
Lemieux Gabriel
Richardson, clerk U. B.
15 Guillot Michel, stevedore

Here Carrier st. intersects.

NORTH SIDE.

Here Côte du Passage intersects.

- 13 Michaud Olivier, joiner
Giguère Mrs. Joseph
14 Chandonnet Jos., pilot
16 Turcot Philéas, laborer
Ouellet Cyrias, laborer
Pouliot Silfrid, clerk
Labranche E., beerbottler
Simpson W., lumbermcht
Methodist chapel, off
Scotch Church, Rev. D.
Anderson, Rev. Duncan off
Green Samuel T. mail of-
ficer, off

FRASER, from Convent, eastward

NORTH SIDE.

- { Simoneau T., trader
- { Sirois Bruno, pilot
- Nordan August, labore r
- { Bernier Auguste, boatm
- { Côté Alphonse, engin
- Plante Jean, carter
- Lavallière Frédéric, labor
- Bégin George, tanner
- Samson Léon
- Kittson George, tel. oper.
- Powell John U., stevedore
- Michaud Pierre, carpenter
- 1 McPherson Mrs. Robert
- { Ruel Jean, stevedore
- { Bégin Odule, steamboat owner
- 2 { Couture Jos. jun. boatm
- { Fecteau Victor, engineer
- 3 { Roger Ludger, laborer r
- 4 Demers Ed., speaker's sec.
- 5 { Ramsay Thomas, labor
- { Fecteau Benj., engin-er
- { Bouchard Ferd., laborer
- { Turgeon Guil, laborer, r
- 6 DeGaspé Rev. T. A.
- Demers Adjour E., clerk
- 7 Thompson L. Eugène, cashier
- 8 Chabot Julien, agent
- 9 Poliquin Ferdinand, clerk

Here St. Félix st. intersects.

SOUTH SIDE.

- 11 Dion Michel, engineer
- 12 Ouellet Philibert, lumber merchant
- Bégin Joseph, laborer
- 13 Bégin Omer, tanner
- 14 Bégin Mrs. Michel
- 15 { Bégin Pierre, carpenter
- { Forgue Jean, carpenter
- { Buchanan Samuel, lab
- Cundunn George, carter
- Lacroix Urbain, engineer

GUENET, from St Joseph south to St George

- 2 Labonté Etienne, shoemkr
- Drolet Mrs. Pierre
- 5 Stella Mrs. Jos., seamstress
- 9 Giguère Fabien, carter
- 11 Lamontagne Simon, labor
- Goulet Mrs. Benjamin
- 13 Dorval Mrs. Amable
- 16 Fecteau Thomas, laborer
- 17 Huard Mrs. Wilfrid, grocery
- 16 Parant Antoine, joiner, r
- Latulippe Narcise, teacher
- 20 { Sanson Chs., milkman
- { Samson Et., carpenter

- 23 { Lhéreault Richard, cart
- { Asselin Paul, laborer
- 26 { Jenkins Jean, carpenter
- { Michaud Firmin, labor
- 28 Côté Alfred, captain
- 29 Labonté Jean, laborer
- Bégin Nazaire, laborer
- Blouin Damase, trader
- Samson—, captain
- { Couture Louis, laborer
- { Frederick Isaie, laborer
- { Pouliot Honoré, joiner
- { Pouliot Cyrille, laborer
- { Pâquet Jean, policeman
- 33 Couture François, carter
- 34 Lhéreault Alfred, laborer
- 36 Poliquin Edouard, laborer
- Poliquin Pierre, carpenter
- 38 { Guenet Rigobert, labor
- { Couture Maxime, laborer
- 40 Marquet Benoit, clerk

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE.

- 1 Lachance Hilaire, captain
- 4 Bégin Joseph, butcher
- 6 Côté Mrs. Joseph
- 8 { Châteauneuf Dams., lab
- { Brochu Thomas, baker
- { Francœur & Demers, gers
- { Francœur Joseph, f
- { Francœur & Demers
- 12 { Demers Edouard, of
- { Francœur & Demers
- { Boulanger Frs., finisher
- 14 Turgeon Jean, mason
- 15 Carrier Félix, tanner
- Lemieux Maurice, laborer
- Gosselin Edmond, wheelwright
- 18 { Rousseau F. X., grocer
- { Rousseau Laur., shoemkr
- 21 Goulet Charles, laborer
- 22 Fontaine Etienne, joiner
- { Tanguay André
- 25 { Lebel F. X., laborer, r
- { Tanguay Jean, laborer
- { Badeau Pierre, laborer
- { St. Laurent Antyme, lab
- { St. Laurent Modeste, lab
- 31 Letellier Charles, carter
- 32 Lebon Maxime, painter
- 30 Couture Edouard, laborer
- 35 Carrier Louis, laborer
- 37 { Létourneau Michel, lab
- { Lévesque Joseph, labor
- Jenkins George, joiner
- Filion Louis, wheelwright

Here St. George st. intersects.

LABADIE HILL, from Commercial south to Côte du Passage

NORTH SIDE.

- 2 Ruel Julien, laborer
- Bégin Mrs. Frs. X.

- Martin Pierre, boatman, r
- 4 Dumas Chas., shoemaker
- 3 Goulet Ignace, carter
- 5 Goulet Ferd., laborer
- 6 Vaillancourt Jean, laborer
- 7 Laflamme Jos., laborer
- 9 Pelchat Narcisse, blksmith
- 8 Montminy Frs. X., laborer
- 11 Rhéaume Michel, joiner
- 12 Alarie Jacques, clerk
- Leclerc Joseph, laborer
- Guay Mrs. François
- 15 Tanguay Cyp., moulder
- Lacerte Dr. Narcisse
- Guay George, laborer
- Chabot Frs. X., laborer
- Despré Pierre, laborer
- Chabot Flavien, carpenter
- Guay Joseph, sen., carter
- Samson Ls., carpenter

LEMIEUX LANE, from St George south to Eden

- Roy R., cabinetmaker
- Blais Basile, laborer
- 3 Lemieux L., leatherstore
- 4 Denis François, carter
- 5 Martin Etienne, laborer
- 6 Wethington W., laborer
- 7 Jobin Mrs. Germain
- 8 Pomelo Mrs. Thomas
- 10 Laliberté Frs., laborer
- 11 Couet Henri, joiner

Here Eden st. intersects.

PATTON HILL, from St. Laurent, westward

NORTH SIDE.

- 1 Rouleau David, gardener
- 2 Brown Miss D., teacher
- South Quebec School
- 3 Lefrançois T., laborer
- 4 St Laurent M., laborer
- 5 Anderson W., interpreter
- 6 School hse. Guay, teacher
- 7 Clark Mrs. Robert

ROBERGE, from St Louis south to St George

EAST SIDE.

- Roberge Ferd. butcher
- Charest Norbert, tanner
- Dorval C., carpenter

Here St. George st. intersects.

WEST SIDE.

Not built upon.

SHAW, from Davidson hill south to St George

SOUTH SIDE.

- Bignell John P., land surveyor
- 1 Auclair Jacq., blacksmith
- 4 Touchet Jos., blacksmith
- Hudon Jérôme, laborer
- Carrière Théodore, joiner

- 6 Bégin stor
- Valleé

NORTH SIDE

- Roger
- Beaud
- ma
- 1 apou
- mar
- Lavoie
- Broch
- Langl

Here St (ST AME Louis, S

EAST SIDE

- Guille
- Here St

- { Gari
- { Lyo
- Broch
- Nolin
- Nolin

Here St G

- Patry
- Labhé
- Fourn
- wriq

ST ANT Louis, S

EAST SIDE

- Carrie

WEST SIDE

- Maran

ST ETIE south to

EAST SIDE.

- 2 Nocco
- 3 Lachs
- Lacha
- { Siro
- 5 { Rivi
- { Pari

6 Beaud

8 Poulic

Poulic

cutt

Poulic

man

10 Blacki

11 Wilso

13 Bégin

17 St Pie

Laber.

20 { Pou

{ Cari

{ Pou

{ Gali

22 Raym

24 Roy M

boatman, r
shoemaker
carter
aborer
an, laborer
laborer
e, bkmsmth
X., laborer
el, joiner
clerk
laborer
çois
moulder
rcisse
aborer
laborer
laborer
en., carter
rprinter

NE, from
1 to Eden
maker
orer
therstore
carter
laborer
., laborer
nain
omas
laborer
iner

resects.
from St.
ard
gardener
., teacher
chool
aborer
laborer
nterpreter
y, teacher
rt
St Louis
rge
utcher
., tanner
nter
ntersects.
uilt upon
Davidson
George

P., land
blacksmith
cksmith
laborer
ore, joiner

6 Bégin Edouard, leather
store
Vallée Basile, farmer

NORTH SIDE.

Roger Cléophas, machinist
Beaudouin Pierre, organ
manufacturer
1 apointe Didace, brakes-
man
Lavoie Edouard, joiner
Brochu Charles, joiner
Langlois Siméon, currier

Here St George st. intersects.

ST AMBROISE, from St
Louis, south to St George

EAST SIDE.

Guillemet Pierre

Here St Louis st. intersects.

{ Garant Charles, carter
{ Lyonnais Alex., sailmkr
Brochu Mrs. Frs.-Xavier
Nolin François, joiner
Nolin Pierre, laborer

Here St George st. intersects.

Patry Barthélemy, sailor
Labbé Pierre, trader
Fournier Didyme, wheel
wright

ST ANTOINE, from St
Louis, south to St George

EAST SIDE.

Carrier Ant., general store

WEST SIDE.

Maranda Pierre, laborer

ST ETIENNE, from Eden
south to St George

EAST SIDE.

2 Unoccupied
3 Lachance Elie, merchant
Lachance Mrs. Claude, r
5 { Sirois Elie, saddl-r
{ Rivard F.-X., currier
{ Parent Edm., currier, r
6 Beaudoin Jacques, carter
8 Pouliot Joseph, laborer
Pouliot Jean Bte., stone-
cutter
Pouliot Narcisse, boat-
man, r

10 Blackburn Geo., machinist
11 Wilson Mrs. John
13 Bégin Eloi, butcher
17 St Pierre Mrs. Ignace
Laberge —, printer

20 { Pouliot Louis, butcher
{ Carrier Mrs. Charles
{ Carrier Alfr-d, laborer
{ Pouliot Esdras, laborer
{ Galichan François, lab.
22 Raymond J. B., advocate
24 Roy Mrs. Prudent G

Here St. George st. intersects
WEST SIDE.

1 Lemieux Odilon, currier
4 Paquet Mrs. Jean B
9 { Hamsay Leonard G., bkr
{ Ahearn Miss Jane, teachr
{ Carrier Joseph laborer, r
12 { Carrier Michel, captain
{ Marcoux Vic, stonecutr
14 Roy Jean, stonecutter
Labadie F. X., laborer, r
16 Lachance Thaddé, pilot, r
Caron Marcel
18 Leblanc Jules, laborer
19 Hamel Eusèbe, milkman

Here St. Helen st. ends.

23 { Dagneau Joseph, barber
{ Nolin Joseph, storemanST FELIX, from Wolfe
north to Fraser

EAST SIDE.

Daigle Mathias, mason
Bélangér Edmond, painter
Turgeon Abraham, joiner
Gagnon Michel, laborer
{ Bart Alfred, mason
{ Bart Olivier, mason
Verreault Henri, saddler

WEST SIDE.

{ Dion Remie, boatman
{ Charrier Julien, boatmn
Chrétien J.-B., policeman
Lacasse Jean, joiner
Bouchard Nazaire, grocer
Gagnon Mrs. Thomas
Picard Michel, laborer

ST FRANCOIS, from Col-
lege north to Wolfe

EAST SIDE.

Not built upon.

WEST SIDE.

1 Rinfret Samuel, M. D.
2 { Leclerc V., agent C H.
{ Lavoie Louis J., pilot
3 { Couture Joseph, mason
{ Couture J., sen., laborer
4 Moffatt Nazaire, mason
5 Francœur George, laborer
6 Couture Jos., laborer
7 Couture Pierre, mason
8 Couture William, mason
9 Guénard Michel, pilot

Here Wolf st. intersects.

ST GEORGE, south to
City Limits

EAST SIDE.

1 Simons Joseph H
Couture Joseph, joiner, off
Garant Marc, joiner, off
3 Guenet François, farmer
Thibaudeau Narcisse
4 Davie William F., captain

9 Nolin Narcisse, laborer
11 Côte Anthyme, founder
14 Côte Ignace, tanner
15 Guay Etienne, carter
Leblanc Richard, laborer
16 Couture Edouard, of Cou-
ture George & Edouard
Anderson Rev. Duncan, ch.
of Scotland, Sprucecliff
18 Vallée Martial, of Dagneau
& Vallée

20 Carrier George, butcher
22 Guay Julien, carter
23 Maranda Majorique, labor.
24 Hochu Pierre, confectionr
26 Duncan Alexander, teachr
28 Bourassa Jules, blacksmth
29 Anctil Dominique, black-
smith

Gagné Antoine, carter, r

31 Fradet Samuel, teacher
32 Unoccupied
34 Unoccupied
36 Gagné Paul, laborer
39 Aubert Honoré, laborer
Thivierge Mrs. Arcade
Turgeon Pierre, trader
Marceau Alfred, clerk
46 Unoccupied
47 Unoccupied

48 Goudreau Aug., laborer
Poliquin Michel, laborer
Morin Mrs. Philippe
51 Lemay Jean B., laborer
Turgeon Geo., cab. maker
Guébre Joseph, joiner
Fortier Isidore, laborer

52 Boulet Dam., wheelwright
Poliquin Jules, captain
Couture Mrs. Honoré
Brochu Phydime, bkmsmth

54 Thivierge Honoré, butcher
Bégin Pierre, farmer
Lavoie Octave, joiner

59 Carrier Aug., farmer
62 Carrier Dominick, butcher
63 Bégin Damase, currier
67 St Hilaire Jérôme, laborer
69 Lemieux Et general store

Here St. Henri st. commences.

73 Clark Patrick, laborer
Blouin Jean B., tanner

WEST SIDE.

1 Bélangér Samuel, carter
Loizelle Samuel, laborer
Bélangér François, carter
Cloutier François, laborer
Turgeon Joseph, laborer

Here Guenet st. ends.

3 Remillard Célestin, police-
man
Blouin Louis, trader
5 Lapointe H., conductor

Here Carrier st. ends.

6 Weir J., timber tower
7 Pouliot Alex., laborer

- 8 Côte Theophile, laborer
10 St Hilaire L., undertaker
12 Dem-rs Thomas farmer
13 Wells Ism, clerk

Here St. Etienne st. ends.

- 17 Dawns R., lumbermercht
19 Riverin Sévère, tinsmith

Here Côte du Passage st. ends.

- 25 Bruno Charles, carter
27 Tracy Wm., cabinetmkr
30 Lavoie Napoléon, joiner
31 Carrier William, of Carrier
Lainé & Co

- 35 Labrèque Jean, laborer
38 Bisson Hubert, laborer
40 Chabot Judes, blacksmith
41 Turgeon Benoni, grocer
42 Lemay Elize, moulder
43 Vien Mrs Mary, gardner
45 Sharples Miss Mary I.
Carrier A., general store

Here St. Antoine st. ends.

- 50 Legat Ambroise, farmer
53 Lamontagne Th., grocer
55 Couture God., blacksmith
57 Hunt P. & E., gener. store
Hunt Peter, of P. & E.

Hunt

- Hunt Ed. of P. & E. Hunt
58 Beauchemin Jos., joiner
Aubert Etienne, laborer
Montminy Mich., sawyer
Simoneau Frs., laborer

Here Carrier st. ends.

- 60 Burassa Mrs Jean
Couture Mrs Ferdinand,
charwoman
61 Couture Isidore, bagg'man
63 Bête Pierre, carter
65 Roberge Etouard, farmer
68 Bourget George, tinsmith

Here Roberge st. ends.

- 70 Lavertu & Lebon, grocers
Lavertu Pierre, of Lavertu
& Lebon
Lebon Israel, of Lavertu
& Lebon
71 Racine Alexandre, trader
Racine —, shoemaker
72 Guay Napoléon, butcher
Dumas Felix, clk
Anderson Ths., merchant

ST HELENE, from Côte du Passage east to St Etienne

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE.

- 1 Trudel François, carriage
factory
3 Bonneville Marcel, carter
2 Mercier Michel, blacksmith

ST HENRI, from St George east to City limits

NORTH SIDE.

- 2 Taschereau Fleury, general store
4 Belanger François, manufacturer
6 Cameron Joseph, joiner
7 Jolivet Odilon, founder
9 Roy Ferdinand, joiner
Fournier Pierre, laborer
11 Fournier Hubert, carpenter

SOUTH SIDE.

- 1 Unoccupied
3 Unoccupied
8 Aubert Joseph, tanner
10 Bégin Edouard, currier
Carrier François, laborer

ST. JOSEPH, from Carrier east to City limits.

NORTH SIDE.

Not built upon.

SOUTH SIDE.

- 1 Blanchet Col. Jos., M.D.
2 Beanet George, stevedore

Here Guenet st. intersects.

- 3 Dumont Mrs. Jean, grocer
Dumont Misses H. and
Margaret
{ Côte Damase, laborer
{ Caron Hyacinthe, engr
4 Brochu Thomas, baker
5 Morin Anselme, baker
6 Bouleau Joseph, carter
{ Morin Louis, joiner, r
{ Fontaine Pierre, lab., r
{ Guenet Augustin, lab., r
{ Rodrigue Dams, carptr, r
{ Blais Frédéric, laborer, r
Ouellet Agapit, laborer, r
Poliquin Ths., engineer, r
{ Royer Louis, moulder, r
{ Ruel captain, Joseph, r

ST. JULIEN, from College north to Wolfe

EAST SIDE.

- 1-2 Michaud Germain, carpnter
2 Hoy Cyrille, laborer
Turgeon Miss Philomène
and Mary, seamstresses
4 McWilliams Dan, cohman

Here Wolfe st. intersects.

- 5 Whitty Thomas, teacher
3 Potvin Damase A., teacher

ST LAURENT, from Wolfe south to College

EAST SIDE.

- 1 Filteau François, engineer
2 Dion Calixte, joiner

Here College st. intersects.

WEST SIDE.

- { Mercier Homère, agent
{ Dion François, engineer
{ Mignault Gedeon, joiner
Patry Joseph, laborer
Laflamme Ferd., shoemkr
Picard Désiré, laborer

Here College st. intersects.

ST LAURENT, from Commercial, eastward

NORTH SIDE.

Couture's Wharf.

- Bolduc Joseph, passerger
13 Poliquin Amb., moulder
Labonté Celestin, laborer
15 Brousseau Jos., carpenter
17 Arcand Mrs. Azarie
20 Gosselin J.-B., blacksmith
24 Beaulieu Stanislas, laborer
27 Beaulieu Hyacinthe, boatman

28 Unoccupied

- 33 Dussault Michel, carpenter
34 Marchand Frs., carpenter
35 Dussault Magloire, sen.,
stevedore

- 36 Domin que Frs., laborer
37 Ruel Norbert, boatman
38 Blouin François, carpenter
40 Pouliot Joseph, laborer
Nolin Honore, laborer

- 41 Beliverie Narcisse, trader
45 Guay Isaac, laborer

- 46-47 Martin Ed., stevedore
5 Denis Joseph, laborer

- 49 { Denis Geo., laborer, r
50 { Pouli a Frederick, btmm
{ Beaudry Fred., labor, r

- 56 { Omalley John, bfg. h
{ Marechal John, labor, r

- 59 Guénard Dominique, mariner
Guénard Philipps, labor.

- Lemieux Michel, toll gate
keeper

- 61 Dunn & Samson, ship
yard

- 71 Gregoire Mathias, hotel
Grand Trunk Railway Co.,
W. C. Hall, station
master

- Police station No 2
St Lawrence Warehouse
Dock Co

- 167 Carrier Théodule, toll gate
keeper

- 176 Rob-rge Joseph, captain
178 Unoccupied

- 179 Brousseau Narcisse, laborer
Picard Siméon, laborer

- 180 Lemieux Michel, laborer
182 Veilleux Charles, culier

- { Boutin Jean, laborer
{ Dion Ignace, laborer

- 183 Adam James, manager

- ST L
185 Bégin
186 Bois
211 Gau
Rob
Engl
{ Fo
{ L
{ C
219 { Pi
Meir
243 Pric
be
Gibs
246 { Re
244 Bilou
245 Lafr
Mori
Gagi
249 Cam
250 Wat
247 Lali
Rich
248 Léve
251 Boni
265 Lav
Dem
Bouc
258 Bou
259 Lbe
262 Tap
279 Desc
280 Lafr
B
3 Dem
4 Wel
wr
5 Poiré
6 Bouc
7 Poiré
8 Cado
9 Mun
10 Halle
11 St L
12 Berg
Plant
rai
297 Rous
298 Destr
Ryan
SOUTH S
1 Pelle
Ledo
Huot
ren
2 Har
Guay
3 Dubé
3 { Be
{ Be
Chari
Sams
{ Ma
{ Va
7 Bégin

mère, agent
ois, engineer
edon, joiner
laborer
rd., shoemkr
laborer
intersects.
from Com-
ward
Pharf.
h, passenger
n, moulder
stin, laborer
i, carpenter
Azarie
blacksmith
islas, laborer
cinthe, boat-
el, carpenter
carpenter
gloire, sen,
s., laborer
boatman
is, carpenter
i, laborer
laborer
isse, trader
laborer
stevedore
h, laborer
laborer, r
erick, btman
ed., labor, r
in, b-g, h
hn, labor, r
inique, ma-
ppe, labor.
el, toll gate
nson, ship
ias, hotel
tailway Co.,
ul, station
No 2
Warehouse
ile, toll gate
h, captain
cisse, lbrer
laborer
el, laborer
es, culter
laborer
laborer
manager

185 St Lawrence dock Co.
Bégin Augustin, laborer
186 Boisvert Joseph, laborer
211 Gaumond Octave, tavern
Hobs Mrs Joseph
Engine shop
Forge Jean, laborer
Lavioie Henri, laborer
219 Cantin Louis, laborer
Picard André, laborer
Meir James, blacksmith
243 Price Brothers & Co., lum-
ber merchants
Gibson Jas., general store
Koberge W., watchman
246 Remillard Mag., laborer
244 Bilodeau Nap., trader
245 Lafrance Alfred, laborer
Morin Mrs. François, r
Gagné Hubert, laborer, r
249 Campbell Sam., trad-r
250 Watts François, laborer
247 Laliberte Jean, laborer
Richard Pierre, laborer
248 Léve-que Zacharie, labr.
251 Bonneau Augustin, t ader
265 Lavallée Gabriel, carter
Demers Alex., carter, r
Boucher Nicholas, labor, r
258 Boucher Simon, carpenter
259 Lheureux George, laborer
262 Tappin George
279 Des-champs Joseph, labor
280 Lafrance Elouard, laborer
Bennett's building
3 Demers Paul, laborer
4 Welsh Richard, wheel-
wright
5 Poire David, sawyer
6 Boucher Eusebe, laborer
7 Poire Louis, boomer
8 Cadoret Louis, boomer
9 Munrow Pierre, carter
10 Hallee Louis, sawyer
11 St Laurent Frr. X., carter
12 Bergeron Ferd, sawyer
Plante Ferdinand, gene-
ral store, off
297 Rousseau Narc., laborer
298 Des-rochers Tel., laborer
Ryan Ths., engineer, off

SOUTH SIDE.
1 Pelletier Jean, shoemaker
Ledoux Joseph, carpenter
Huot Benjamin, St. Lau-
rent foundry
2 Hardi Elie, veterinary
Guay Jean, labor. r
3 Dubé F. X., carpenter
3 Beaudet J. B., engineer
Beaudet A., blacksmith
Charrier Alfred, laborer
Samson Edouard, laborer
Marchal Jean, caulkr
Valière Gabriel, laborer
7 Bégin Joseph, boatman

6 { Pelletier J., shoemaker
Boucher Jean, laborer
Pelletier André, trader
Lemieux Ls., boatman, r
McLann Ed., laborer, r
Denis M., carpenter, r
Couture Louis, carpenter
8 Hallee J. Bte., engineer
9 Unoccupied
10 Dussault Etienne, steam-
boat owner
11 Julien Felix, carpenter
14 Ramsay André, boatman
16 Brousseau J.-Bte., laborer
17 Parent Ed., carpenter
18 Costin Eugène, engineer
21 Nolin Mrs. J. B.
22 Simpson August., laborer
23 Denis Joseph, carpenter
23 Boucher Mrs Charles
25 { Montmy Et., boatman
Goulet Pierre, laborer
Trudel Nicolas, laborer
Boucher Amable, labor
29 { Turcot Zephirin, capt
Guay Pierre, laborer
30 Sampson Flavien, laborer
31 Ruel Léon, laborer
32 Bégin Mrs Rigobert, grcr
39 Baron Godefroi, laborer
42 Delisle Edouard, caulker
44 { Bouch- r Pierre, laborer
Guay Edouard, boatmn
48 { Dussault George, carpt
Joncas th- mas, labor
Gosselin Mrs. Cyprien
Joly Mrs. Augustin
54 { Gosselin Joseph, sawyer
Boucher Mrs. Jean
62 Breen Peter, stevedore
63 Leblond August., boomer
64 Thibault Antoine, laborer
Morin Joseph, laborer
65 Eag-rtly John, mason
66 McCann Stew-rt, trader
68 { Goulet Pierre, carpent
Morency Joseph, labor
Goulet Marc, laborer
Demers & Dion, storehse
70 Hamel J. C. general store
72 Turgeon Hilaire, merch
Tolheid Mrs Jane, Victo-
ria Hot-l
74 Ritchie John, gen. store
75 Grean John, hotelkeeper
76 Henningsen Amund, hotel
Roy Joseph, of Levalée
& Roy
77 { Lavallée & Roy, dry gds
Cauchon Olivier, joiner
77 Marquet Albert, hotel
McNeil Wm., hotelkeeper
Garant Laurent, barber
Joly Etienne, butcher,
79 Lawlor John, prov. store
81 Turgeon Hilaire, dry gds
82 Bernier Eugène, hotel
83 Henchey J., baggageman
85 Arkison Fred., carter
{ Lemelin Chs., brakesmn
Joly Jean, switchman
Imbault Jean, laborer
Lemieux Mrs. Charles
86 Fortin G-orge, big hse
87 Gal-rneau Joseph, lab.
Godefrault Godefroi, lab.
89 White Richard, laborer
88 Brown Mrs. William
90 Rouleau Mrs. Hubert
91 Lemieux F. X., boatman
92-93 Flemming Ths., shipper
94 Pothot David, laborer
95 Stalford John, clerk
96 Byrne Daniel Ch., officer
97 Byrne Mich., mail carrier
98-99 Heid Edward, carter
100 Gurry John, foreman
101 Lambert Gaspard, boomer
102 McCleary Hugh, conductor
103 Morency Denis, culler
104 Nolin Jules, boatman
105 Cloutier George, shoemakr
106 Thivierge Frs., butcher
Guenet Jean, carpenter
108 Morency Mrs. Narcisse
110 Morency Joseph, laborer
111 Turgeon Octave, carter
{ Baras Nat, baggagemtr
Bolduc Lud., switchm'n
112 { Fortin Joseph, grocer
Morin John, laborer
113 Lamontagne Nap., grocer
114 Carrier George, laborer
Turgeon François, joiner
Lafond Albert, boiler mkr
116-117 Laflamme Joseph, ins-
pector
118 Gusnet Thos., jr., foreman
Guenet Ths., snr., joiner
Guenet Ferdinand, j mner
119-120 Unoccupied
121 Laverdière Aug., foreman
Beliveau Charles, laborer
122 Maxwell Geo., brakesman
{ Maxwell Mrs. George
Cauchy Geo., swinger
Charrier Pierre, laborer
Moreau Jean, bdg. hse
124 Roy Jean, hotel keeper
124 Moreau François, carter
Moreau Joseph, carter
125 Burstall & Co., office
127 Bélanger Jacq., engineer
{ Bolduc Cyrille, laborer
Sirois Eloi, laborer
126 Gogger George, clerk
128 Goulet Charles, laborer
129 { Emond George, laborer
Nolin Hubert, laborer
Gurry Jas., cov- mnager
131 { Lévesque Thomas, lab.
Moffet Elzear, laborer
132 { Roberge Pie re, laborer
Bisson George, driver

Cantin Jean, boatman
 133 { Lemieux Hubrt, boatman
 { Bégin Jean B., laborer
 134 Lepage Majoriq., shoemaker
 135 Lepage Mrs. Antoine
 136 Lepage Prudent, laborer
 137 Tardif Jos., baggage man
 Hume William, blacksmith
 138 Huppé François, carpenter
 140 Dion Louis, blacksmith
 Guay Joseph, brakesman
 139 Lévesque George, laborer
 141 King George, laborer
 { Guay Joseph, boatman
 { Boulanger Théodor, lab.
 { Nadeau Napoléon, joiner
 { Couture Mrs. Jean
 { Lévesque Ths., conductor
 { Lévesque Oct., conductor
 { Marchessault Annias,
 telegraph operator
 { Ouellet bazaar, carrier
 McKabe Mrs. William
 Lagacé Etienne, brakesman
 142 Charrier Vital, watchman
 { Carrer Flavien, foreman
 143 { Côté Arcade, trollyman
 144 Drapeau Mrs. Joseph
 145 Drolet Honoré, laborer
 146 Lemieux Louis, boatman
 147 Dionne Abraham, brakesman
 148 St Laurent Jean, laborer
 149 Langlais George, carpenter
 Lemieux Jos., boatman
 Rouillard Michel, laborer
 150 St Laurent Jos., laborer
 { Vachon Jean, boomer
 151 { St Laurent Etien., lab.
 152 Drolet Narcisse, laborer
 153 Unoccupied
 154 Ringuet Louis, fireman
 155 Lemieux Nazaire, boatman
 156 Bégin Louis, grocer
 { Huppé Joseph, laborer
 157 { Lévesque Alphonse, laborer
 158 Fréchet Porphyre, shoemaker
 159 Unoccupied
 160 Stonehouse Mrs C. Henry
 161 Unoccupied
 162 St Laurent Mrs. Michel
 163 St Laurent Louis, laborer
 164 Gauvreau Léon, caretaker
 Sisters of Charity School
 165 Roy Norbert, blacksmith
 Robitaille Joseph, laborer
 166 Lemieux Joseph, boatman
 168 Kennedy's Office
 169 Kennedy William, H., lumber merchant.
 170 Lamothe Jean, boatman
 171 Mullin Honoré, watchman
 172 Boisvert Louis, watchman
 173 Bégin Auguste, brakesman

Huppé Jean, laborer
 174 Cloutier Joseph, carpenter
 175 Cloutier Jean, general store
 177 Roberge Louis, captain
 187 Atkinson John, carter
 188 Mooney John, watchman
 190 Fergue Jean
 191 Roy Germain, laborer
 192 Vachon F. X., carpenter
 194 Prendergast Peter, fireman
 195 Camyré Miss Mathilde
 Lamontagne André, laborer
 196 Atkinson Thomas, fireman
 King William, engineer
 197 Condron Peter, engineer
 198 Quinn Michael, fireman
 { Lefebvre Israel, laborer
 199 { Collet Louis, foreman
 { Ross Antoine, laborer
 200 Hawker Charles, sailor
 Kings Mrs. Thomas
 201 Anderson Ol., watchman
 202 Richards Wm., engineer
 Morency Pierre, engineer
 203 Langlais David, carpenter
 204 Unoccupied
 205 Roger Narcisse, laborer
 Nokely Ths. F., fireman
 207 Hawker H., engine driver
 Langlais David, engineer
 Riley Thomas, laborer
 Boucher Basile, carpenter
 Boucher B., jr., laborer
 Boucher Frs., laborer
 208 Brock John, foreman
 209 Langlais William, laborer
 210 Langlais Joseph, culler
 { Lacroix Ant., sawyer
 213 { Dorval Jean, laborer
 { Hinds Denis, laborer
 215 Wilson James, grocer
 216 Marclay John, foreman
 Perreault Chs., fireman
 Labrègue Pierre, laborer
 217 Morris Duncan, jr., engineer
 Marris D., sr., blacksmith
 Fowley Collin, fireman
 218 Judd Chester, engineer
 219 Bartlett Henry, fireman
 220 Hume Joseph, laborer
 221 Joly Wm. H., eng. driver
 222 Shortell Thomas, clerk
 Temple Wm., laborer, r
 { Brown George, engine
 223 { driver
 { Dwar Duncan, engn drvr
 224 Unoccupied
 Lhébreaux George, laborer
 225 Bourassa Michel, jr, grocer
 226 Bourassa Michel, sr., carter
 227 Haricourt Geo., bdg. hse.

229 Hawker John, engineer
 230 Veilleux Eustache, carter
 Guilmet Jean B., laborer
 Dion Frs. X., policeman
 231 Lecomte François, laborer
 Monck William, laborer
 Morin Samuel, laborer, r
 Roberge Joseph, laborer
 Gagné Joseph, laborer
 Dussault Louis, laborer
 Carrault Joseph, laborer
 Fortier Simon, laborer
 Pelletier Mrs. Jean
 Hudon Thomas, laborer
 { Roberge Frs., laborer, r
 231 { St Pierre Hubert, lbr, r
 { Roberge Ed., laborer, r
 { Lhébreaux Jos., laborer, r
 232 Plourde Pierre, laborer
 233 Raymond Stanislas, laborer
 Labrègue Augustin, laborer
 233 1/2 Gilson James, jr., clerk
 234 Vachon Richard, laborer
 235 Bilodeau Etienne, laborer
 236 Boucher François, laborer
 237 Lévesque Joseph, laborer
 239 Samson Louis, laborer
 Hayes Michael, laborer
 240 Morin Louis, laborer
 241 Carrier Antoine, laborer
 242 Hayes Timothy, culler
 252 Picard Stanislas, laborer
 253 Unoccupied
 254 Dussault Louis, laborer
 256 Hurd Pierre, laborer
 262 Jalbert François, carter
 Bélanger F. H., foreman, r
 Lévesque Chas., laborer, r
 263 School house, Amélie
 Brock, teacher
 264 Fortier Charles, driver
 265 Morin Joseph, laborer
 266 Tanguay Elzéar, laborer
 267 Dumont Joseph, laborer
 268 Evelann Torrael, laborer
 269 Dubois Guillaume, laborer
 270 Raymond Etienne, laborer
 271 Morin William, laborer
 { Dionne Joseph, laborer
 { ArJouin Mrs. Antoine
 272 Dion George, millwright
 Jacq. Wilbrod, engineer
 273 Bouchard Mrs. Thomas
 Collin Melchior, laborer
 { Dion Vital, laborer, r
 { Lafamme Olivier, joiner
 { Ouellet Bernard, laborer
 { Beaulieu Cléop., laborer
 274 Bouchard J.-B., laborer
 275 Bonvouloir Tréfle, laborer
 { Lacombe Geo., laborer
 277 { Dauville Joseph, laborer
 281 Dussault Chas. G., jobber
 Vaillancour Célestin, laborer
 281 1/2 St Pierre Louis, laborer
 { Couturier Louis, laborer
 284 { Lamarre Thos., laborer

{ Crot
 { Rob
 { Crot
 { Rog
 { Laci
 Benne
 Ritche
 Benne
 Guay
 { Bâgi
 { Levi
 285 Roberg
 286 { God
 { Lavi
 287 Convil
 288 McCar
 294 Ballair
 { Cha
 { Com
 { Bou
 295 Landry
 296 Joncas
ST LOUI
Passage
limits
NORTH SIDE
Here Sh
 1 Roy Fr
 Goulet
 4 Lhèrea
 5 Bégin
 Laflam
 7 Lemieu
Here St Ant
 10 Beaudé
 13 Ouellet
 Mercier
Here Carr
 14 Bégin I
 Leclerc
 15 Allard
SOUTH SIDE.
Here Sh
 2 Bertrand
 Poulio
 6 Chartie
 Gauvre
 { Sansc
 { DeVa
 { Sènc
 Morir
 Kenn
 roa
 Guilim
 Asseli
 7 Lemelin
 Brochu
 Duquet
Here St. Am
 11 Barras
 manu

engineer
 ache, carter
 B., laborer
 policeman
 pois, laborer
 m, laborer
 , laborer, r
 h, laborer
 laborer
 s, laborer
 , laborer
 laborer
 Jean
 s, laborer
 , laborer, r
 bert, lbr, r
 ., laborer, r
 s., laborer, r
 , laborer
 islas, labor
 ustian, labor
 jr., clerk
 rd, laborer
 me, laborer
 pois, laborer
 ph, laborer
 laborer
 . laborer
 laborer
 e, laborer
 7, culler
 s, laborer

 laborer
 laborer
 is, carter
 , foreman, r
 ., laborer, r
 Amélie
 er
 , driver
 laborer
 r, laborer
 l, laborer
 vel, laborer
 me, laborer
 ne, laborer
 , laborer
 h, laborer
 Antoine
 millwright
 engineer
 Thomas
 , laborer
 laborer, r
 vier, joiner
 rd, laborer
 p., laborer
 laborer
 Né, laborer
 ., laborer
 ph, laborer
 G., jobber
 , laborer
 laborer
 is, laborer
 ., laborer

{ Crotteau Julien, boatm
 Roberge Ed., laborer
 Crotteau Amable, lab.
 Roger Ferdinand, carter
 Lacombe Jean, boomer

Bennett, Benson & Co
 Ritchey Arthur, clerk
 Bennett Samuel, off
 Guay Elzéar, shoemaker
 { Bégin Chas., laborer, r
 { Lavasseur Jos., lab., r
 285 Roberge Amable, forem'n
 286 { Godreault Fir., joiner
 Lavertu Philippe, joiner
 287 Convil John, foreman
 288 McCarthy Pat., blacksmith
 294 Ballargone Jean, laborer
 { Charleston J. B., culler
 { Convey Wm., boomer
 { Bourret Bart., blacksmith
 295 Landry Pierre, laborer
 296 Joncas Louis, laborer

**ST LOUIS, from Côte du
 Passage west to City
 limits**

NORTH SIDE.

Here Shaw st. intersects.

1 Roy François, bdg. hse.
 Goulet Mrs. Cyp., seamstrs
 4 Lhéreault Edmond, lab.
 5 Bégin Ferdinand, captain
 Laflamme Baptiste, lab.
 7 Lemieux Louis, currier

Here St Antoine st. commences.

10 Beaudet Prudent, pilot
 13 Ouellet Hilaire, laborer
 Mercier Evariste, laborer

Here Carrier st. commences.

14 Bégin Rémi, laborer
 Leclerc Théophile, laborer
 15 Allard Théodore, joiner

SOUTH SIDE.

Here Shaw st. intersects.

2 Bertrand F. X., merch
 Pouliot E. A., photographer
 6 Chartier Hypolite, painter
 Gauvreau Edmond, clerk
 { Sanschagrin Sévère, tan
 { DeVarennes Ig., baker
 { Sénéchal Edouard, lab.
 { Morin Frs., bdg. hse.
 { Kennedy Donald, rail-
 road contractor
 Guilmet Antoine, carter
 Asselin Miss Olympe
 7 Lemel Simon, laborer
 Brochu François, carter
 Duquet Joseph, laborer

Here St. Ambroise st. intersects.

11 Barras & Carrier, soap
 manufacturers

12 Fecteau Mrs. André
 Blais Damase, laborer
 Gagné Chrysostôme, cartr
 16 Unoccupied

**ST MARIE, from St
 George westward**

Savard Joseph laborer, r
 Bélanger Martial, joiner, r
 Bolduc Louis, laborer, r
 Thivierge Jean, r
 Pouliot Joseph, mason, r
 Royer Charles, joiner, r
 Richard Olivier, r

**WOLFE, from Côte du
 Passage east to City
 limits**

NORTH SIDE.

1 Turgeon Alfred, blacksmi
 Carrier Pierre, carpenter
 3 Greig Robert, ins. agent
 4 Roy Léon, notary
 6 Tilley Mrs. John
 Côté Edouard, tailor
 8 Hamel Narcisse, trader
 Vien Jean, engineer
 Rousseau Mrs. Théophile
 10 Simpson W. E., merchant
 11 Carrier Joseph, carpenter
 12 Couture Jos., steambt agt
 13 Clark William, engineer
 14 Dunn Thomas, of Dunn &
 Samson,

Here St. Marie st. intersects.

16 Cronstron John, agent
 Pampalon Ant., stonecutr
 18 Berg Louis
 Proulx Pierre, laborer
 19 Samson Alfred, carpenter
 Filteau Joseph, engineer
 21 Powell John A., of De-
 Wolfe & Powell
 23 Gagné Mrs. Ignace
 Marclay George, train
 despatcher

25 Carrier Ed., school insp.
 27 Chabot Théodore, captain
 28 Mire Wm., steamboat agt
 29 Doran Edmund, jr, butcher
 Doran Edmund, sr, butchr
 31 Barras Michel, of Barras &
 Carrier
 Ruelland Ludger, artist
 33 Allard Ferd., blacksmith
 36 Lefebvre Mrs. Frs. X., gr
 Desjardins George, agent
 38 Drolet Philias, printer
 39 Bérubé Joseph, joiner
 Rhéaume Mrs. Laurent, r
 41 Thomas Alex., engineer
 Cynac Camille, laborer, r

42 Lapierre Pierre, pilot
 Cantin Pierre, farmer
 44 Demers F. X., culler
 46 Bélanger Edouard, lab
 47 Fournier Hypolite, bailiff
 48 Garneau Jos., captain
 { Leveillé Jos., stonecutr
 { Morency Adolp., lab.
 Guay William, laborer
 49 Morin Pierre, mason
 51 Lavallière Mrs. Michel
 Vien Michel, joiner
 Turcotte Etienne, laborer

Here St. Félix st. commences.

Lacasse Jean, joiner

SOUTH SIDE.

2 Lafleur Gédéon, M. D.
 5 Belleau Narc., clerk C. H.
 Belleau Isidore N., of Bel-
 leau & Darveau
 Waters rev. John, minist-
 ter C. Ch. off

Here St. Marie st. intersects.

17 Lefrançois Pierre, culler
 20 Bernier Augure, advocat
 and district magistrate
 22 Demers Robert, pilot
 24 McNeil George, organist
 Jobin Jacques, culler

Here Guenet st. intersects.

26 Russell Alex., lumber
 merchant
 30 Barras Honoré, laborer
 Gagné Louis, joiner

Here St. Laurent st. commences.

32 Pouliot Paul, undertaker
 34 Carboneau David, lab.
 Lemay Arcade, moulder
 35 Houde Joseph, boatman
 Houde Eusèbe, engineer
 37 Morin Pierre, engineer
 Lavoie Charles, finisher
 Guénard Michel, pilot

Here St. François st. commences.

43 Chouinard Thomas, joiner
 Perron Frs., machinist
 Baillargeon Th., grocer
 Baillargeon Joseph, joiner
 50 Barras Robert, clerk
 Tappin John, boatman
 Roy Narcisse, joiner
 { Roy David, joiner
 { Bourassa E., blacksmith
 { Houde Joseph, laborer
 { Lemieux Alf., boatman
 { Nadeau Michel, saddler
 { Dupéré Hon., engineer
 Dion Edouard, captain
 Poiré Norbert, engineer
 Richard Philéas, laborer

NOTRE DAME DE LÉVIS.

A large and flourishing town on the south shore of the River St Lawrence, opposite Quebec, Seigniorship of Lauzon, parish of Notre Dame de la Victoire, county of Lévis. It is divided into three different wards, namely: the wards of St Laurent, Notre Dame and Lauzon. The head post office is in Lauzon ward, and branches of it in St Laurent and Notre Dame wards. An extensive trade of timber and fire wood is carried on here, which is surpassed in the province only in the cities of Montreal, Ottawa and Quebec. Several manufactures are in operation. Montreal Telegraph Co. has two offices here, one at the railway depot, and another in Hadlow Cove. The station of the Grand Trunk railway is situated in the St Laurent ward. Two steamboats ply every quarter of an hour between Lévis and Quebec. Distant from Quebec, one mile, fare 3c.; from Richmond 96 miles, and from Montreal 174 miles. Mail daily. Population about 6691.

Adam Jas., manager, St Lawrence Dock and Wharfage Co., 183 St Laurent
 Ahearn Miss Jane, teacher, 9 St Etienne
 Alain Alfred, sailor, 11 Davidson hill
 Alarie Jacques, clerk, 12 Labadie hill
 Alarie Sigefroy, blacksmith, Barras wharf, Commercial
 Allan rev. James, incumbent Methodist chapel, 22 Wolfe
 Allard Alfred, cabinetmaker, Côte du Passage
 Allard Ferdinand, blacksmith, 33 Wolfe
 Allard Theodore, joiner, 15 St Louis
 Ancil Christophe, leather merchant and all shoemakers finding, 46 Côte du Passage
 Ancil Dominique, blacksmith, 29 St George
 Anderson rev. Duncan, M. A., ch. of Scotland, Sprucecliff, 16 St George
 Anderson Oliv., watchman, 201 St Laurent
 Anderson Thomas, merchant, St George
 Anderson William, interpreter, Patton's hill
 Angers Robert, messenger, 17 Commercial
 Arcand Mrs Azarie, 17 St Laurent
 Ardouin Mrs. Antoine, St Laurent
 Arkison Frederick, carter, 85 St Laurent
 Armand Théophile, of Morency & Co., 17 Eden
 Arseneault Théophile, of Havard & Arseneault, bds at 24 Côte du Passage
 Asselin Miss Olympe, St Louis
 Asselin Mrs. L. B., opp R. C. church
 Asselin Paul, laborer, 23 Queen
 Atkinson John B., carter, 187 St Laurent
 Atkinson Thomas, fireman, 196 St Laurent
 Aubert Etienne, laborer, St George
 Aubert Honoré, laborer, 3 St George
 Aubert Jean, laborer, 3 College
 Aubert Joseph, tanner, 8 St Henri
 Auclair Jacques, blacksmith, 1 Shaw
 Badeau Pierre, laborer, 25 Guenet
 Baillargeon George, tavern, 15 Commercial
 Baillargeon Jean, laborer, 294 St Laurent
 Baillargeon Joseph, joiner, Wolfe
 Baillargeon Théophile, grocer, Wolfe
 Baker Angus, captain, 23 Commercial
 Baron Ed., jun., boatman, 45 Commercial, Baron's wharf
 Baron Godfrey, laborer, 39 St Laurent
 Baron Mrs. Pierre, 42 Commercial, r
 Baron Raphael, captain, 45 Commercial, Baron's wharf
 Barras & Carrier, soapmakers, 11 St Louis
 Barras Cléophas, engineer, 21 Commercial
 Barras Edouard, boatman, 65 Commercial
 Barras Honoré, laborer, 30 Wolfe
 Barras Jean, captain, 27 Commercial
 Barras Michel, of Barras & Carrier, 31 Wolfe
 Barras Nathan, baggage master, St Laurent
 Barras Pierre, captain, 63 Commercial
 Barras Robert, clerk, 50 Wolfe
 Bart Alfred, mason, St Félix
 Bart Olivier, mason, St Felix
 Bartlett Henry, fireman, 219 St Laurent
 Basineault Thomas, flour merchant, 11 Commercial
 Bazin Pierre J., clerk, 32 Côte du Passage
 Beauchemin Joseph, joiner, 58 St George
 Beaudet Alexandre, blacksmith, 3 St Laurent
 Beaudet J.-Bte., engineer, 3 St Laurent
 Beaudet Prudent, pilot, 10 St Louis
 Beaudoin Ernest A., of Lessard & Beaudoin, 44 Côte du Passage
 Beaudoin Jacques, carter, 6 St Etienne
 Beaudoin Pierre, organ manufacturer, Shaw
 Beaudoin Ths., shoemaker, 54 Côte du Passage
 Beaudry Frederick, laborer, 50 St Laurent
 Beaulieu Cléophas, laborer, St Laurent
 Beaulieu Gédéon, 34 Commercial
 Beaulieu Hyacinthe, boatman, 27 St Laurent
 Beaulieu Joseph A., notary, office 32, h. 34 Commercial
 Beaulieu Mrs. Jos., 88 Commercial
 Beaulieu Paul, tanner, 9 Carrier
 Beaulieu Stanislas, steamboat owner, 24 St Laurent
 Beaulieu Téléphore A., storekeeper and steamboat proprietor, 32, h 34 Commercial
 Beaulieu Thadée, engineer, 13 Commercial
 Beaulieu Théodule, baker, 10 Commercial
 Beaulieu Thimoléus, agent, 332 Commercial
 Bédard Elzéar, grocer and post office, 72 Commercial
 Bédard François, finisher, 45 Commercial
 Bédard Jean, blacksmith, 8 Davidson hill, Commercial
 Bégin Ambroise, farmer, 50 St George

Bégin A
 Bégin A
 Bégin Cl
 Bégin Cl
 Bégin D
 Bégin E
 Bégin E
 Bégin E
 Bégin Fr
 Bégin Ge
 Bégin Ge
 Bégin J.
 Bégin Jo
 Bégin Jo
 Bégin Jo
 Bégin Lo
 Bégin Lo
 Bégin Lo
 Bégin Lo
 Bégin Lo
 Bégin Lo
 Bégin Lo
 Bégin Ne
 Bégin Ne
 Bégin Od
 Bégin Od
 Bégin On
 Bégin On
 Bégin On
 Bégin Pi
 Bégin Pi
 Côte d
 Bégin Ré
 Bégin Au
 Bélanger
 Bélanger
 Bélanger
 Bélanger
 Bélanger
 Bélanger
 Belleau C
 Belleau C
 Belleau I
 of Poit
 de Lévi
 Wolfe
 Belleau L
 Belleau N
 Belleau N
 Belleau N
 Belleuive
 Belleuive
 Bellemont
 Bennett E
 cove, of
 Bennett S
 Fair Vi
 Laurent

Bégin August, jr., brakesman, 173 St Laurent
 Bégin August, sen., laborer, 185 St Laurent
 Bégin Charles, carter, 3 Eden
 Bégin Charles, laborer, St Laurent, r
 Bégin Damase, carrier, 68 St George
 Bégin Edouard, tanner, 10 St Henri
 Bégin Edouard, leath-r store, 6 Shaw
 Bégin Eloi, butcher, 13 St Etienne
 Bégin Ferdinand, captain, 5 St Louis
 Bégin François, laborer, foot Deziel
 Bégin George, stevedore, 2 St Joseph
 Bégin George, tanner, Fraser
 Bégin J. Bte., laborer, 133 St Laurent
 Bégin J. Bte., laborer, 5 Eden
 Bégin Joseph, butcher, 4 Gu-net
 Bégin Joseph, laborer, 12 Fraser
 Bégin Joseph, mariner, 7 St Laurent
 Bégin Louis, grocer, 156 St Laurent
 Bégin Louis, junior, of L. Bégin & Son., Com-
 mercial
 Bégin Louis, laborer, foot Déziel
 Bégin Louis, laborer, 6 Carrier
 Bégin Louis, notary, 3 Commercial
 Bégin Louis, sen., of L. Bégin & Son., 4 Com-
 mercial
 Bégin L. & Son, grocers, 4 Commercial
 Bégin Mrs François, 2 Labadie hill
 Bégin Mrs. Michael, 14 Fraser
 Bégin Mrs. Rigobert, storekeeper, 32 St Lau-
 rent
 Bégin Nazaire, laborer, 79 Gu-net
 Bégin Néré, carter, 11 Côte du Passage
 Bégin Odile, steamboat owner, 2 Fraser
 Bégin Olivier, carter, foot Deziel
 Bégin Omer, tanner, 13 Fraser
 Bégin Onésime, farmer, 50 St George
 Bégin Pierre, carpenter, 15 Fraser
 Bégin Pierre, farmer, 56 St George
 Bégin Pierre, tanner and saddler 31, h 32,
 Côte du Passage
 Bégin Rémi, laborer, 14 St Louis
 Bégin Augustin, joiner, Davidson hill
 Bélanger Edmond, painter, St Felix
 Bélanger Edouard, laborer, 46 Wolfe
 Bélanger François, manufacturer, 4 St Henri
 Bélanger François, carter, f St George
 Bélanger Frs. X., foreman, r 262 St Laurent
 Bélanger Jacques, engineer, 127 St Laurent
 Bélanger Martial, carpenter, r f St Marie
 Bélanger Samuel, carter, 1 St George
 Belleau Charles, laborer, 121 St Laurent
 Belleau & Darveau, advoc., 6 Côte du Passage
 Belleau Isidore N., of Belleau & Darveau and
 of Poitras & Co., also Editor of "L'Echo de
 de Lévis," office, 6 Côte du Passage, h 5
 Wolfe
 Belleau Louis J., agent, 2 College
 Belleau Mrs Isidore, 5 Wolfe
 Belleau Narcisse, clerk, 5 Wolfe
 Bellerive Narcisse, trader, 41 St Laurent
 Bellerive Pierre, trad-r, 35 St Laurent
 Bellemont Elie, 42 Commercial
 Bennett Benson & Co., Levis, steam mills, mill
 cove, office, 283 St Laurent
 Bennett Samuel J., of Benson Bennett & Co.,
 Fair View cottage, south Quebec, office, St
 Laurent

Berg Louis, 18 Wolfe
 Bergeron Ferdinand, sawyer, 12 Bennett build-
 ing, St Laurent
 Bernier August, sailor, Fraser
 Bernier Eugène, tavern, 82 St Laurent
 Bernier Kusèbe, joiner, 27 Commercial
 Berrier L. J. Augure, advocate and district
 Magistrate, 20 Wolfe
 Bertrand & Brochu, storekeepers, 20 Côte du
 Passage
 Bertrand François Xavier, of Bertrand & Bro-
 chu, postmaster, Côte du Passage, h 2 St
 Louis
 Bertrand Téléphore, carpenter, 5 Commercial
 Berubé Joseph, joiner, 39 Wolfe
 Berubé Moïse, laborer, 40 Commercial
 Betie Pierre, carter, 63 St George
 Bibaud Louis, laborer, 7 Carrier
 Bignell John P., land surveyor, Levis
 Bilodeau Etienne, laborer, 235 St Laurent
 Bilodeau capt François, 8 Commercial
 Bilodeau Mrs Marcel, store, 94 Commercial
 Bilodeau Nap., laborer, 244 St Laurent
 Bilodeau P. A. Isore, tavern, cor Commercial
 and Labadie hill
 Bisson George, carter, r 132 St Laurent
 Bisson Hub-rt, laborer, 38 St George
 Bisson Joseph, boarding hse., 41 Côte du Pas-
 sage
 Blackburn George, machinist, 10 St Etienne
 Blais Basile, laborer, Lemieux lane
 Blais Damase, laborer, 12 St Louis
 Blais François, joiner, 6 1/2 Carrier
 Blais Frederick, laborer, r 7 St Joseph
 Blais Joseph, engineer, 1 Carrier
 Blais Mrs Joseph, 7 Eden
 Blanchet Colonel Joseph G., M. P., physician
 and surgeon, speaker Legislative Assembly,
 opp R. C. Church, 1 St Joseph
 Blouin C. & Co., dealers in groceries and pro-
 visions, 1 St Henri
 Blouin Cyrile, of C. Blouin & Co., Parish of
 Notre Dame
 Blouin Damase, butcher, Guenet
 Blouin François, shipcarpenter, 38 St Laurent
 Blouin J. Bte., tanner, 73 St George
 Blouin Louis, trader, 3 St George
 Boissinot Thomas, of Connolly & Co., 11 Com-
 mercial
 Boisvert Joseph, laborer, 186 St Laurent
 Boisvert Louis, carpenter, 172 St Laurent
 Bolduc Alfred, policemen, 11 Davidson hill
 Bolduc Cyrille, laborer, 127 St Laurent
 Bolduc François, clerk, 86 Commercial
 Bolduc Godfroy, jeweller, and watchmaker, 86
 Commercial
 Bolduc Joseph, bdg. hse., r St Laurent
 Bolduc Louis, laborer, r foot St George
 Bolduc Ludger, switchman, St Laurent
 Bolduc Onésime, laborer, r 16 Commercial
 Bonneau Augustin, laborer, 251 St Laurent
 Bonneville Marcel, carter, 3 St Hélène
 Bonvouloir Tréfilé, laborer, 275 St Laurent
 Bouchard Ferdinand, laborer, Fraser
 Bouchard Jean Bte., laborer, 274 St Laurent
 Bouchard Joseph, boatman, Carrier
 Bouchard Mrs. Thomas, 273 St Laurent

Bouchard Nazaire, grocer, St Félix
 Bouchard Pierre, laborer, 24½ St Laurent
 Bouchard Stanislas, caulker, 24 Commercial
 Bouchard Thomas, laborer, 274 St Laurent
 Boucher Bazile, jun., laborer, St Laurent
 Boucher Bazile, sen., carpenter, St Laurent
 Boucher Charles, laborer, 30 Commercial
 Boucher Eusèbe, laborer, 6 Bennett's building, St Laurent
 Boucher François, laborer, St Laurent
 Boucher François, laborer, 236 St Laurent
 Boucher Jean, laborer, 6 St Laurent
 Boucher Mrs. Charles, 23 St Laurent
 Boucher Mrs. Jean, 54 St Laurent
 Boucher Nicolas, laborer, 257½ St Laurent
 Boucher Pierre, laborer, 44 St Laurent
 Boucher Simeon, carpenter, 258 St Laurent
 Bouffard François X., engineer, 18 Commercial
 Boulanger Théodore, laborer, 25 St Laurent
 Boulanger François, joiner, 12 Guenet
 Boulet Damase, wheelwright, 52 St George, hse, at 54 Côte du Passage
 Boulet Jean B., blacksmith, 35 Commercial
 Bourassa Etienne, blacksmith, Wolfe
 Bourassa Etienne, cabinetmaker, 41 Côte du Passage
 Bourassa Jules, blacksmith, 28 St George
 Bourassa Louis, cabinetmaker, 23½ h 36 Commercial
 Bourassa Michel, junr., grocer, 225 St Laurent
 Bourassa Michel, senr., carter, 226 St Laurent
 Bourassa Mrs. Jean, 60 St George
 Bourget George, tinsmith, 68 St George
 Bourget Pierre, carter, 10 Eden
 Bourget Stanislas, laborer, 3 Carrier
 Bourret Barthélemy, blacksmith, head St Laurent
 Boutin Jean, laborer, St Laurent
 Breakey Wm., of H King & Co., Chaudière Mills P. O., county of Lévis
 Breen Peter, stevedore, 62 St Laurent
 Brochu André, of Couture & Brochu, 25 Côte du Passage
 Brochu Charles, joiner, Shaw
 Brochu Edouard, bdg hse, 34 Côte du Passage
 Brochu François, carter, St Louis
 Brochu Mrs. François P., St Ambroise
 Brochu Phidime, blacksmith, St George
 Brochu Romuald C., of Bertrand & Brochu, St Henri Station
 Brochu Thomas, baker, 8 Guenet
 Brochu Thomas, baker, 4 St Joseph
 Brock John, foreman, 208 St Laurent
 Brock Miss Amélie, teacher, 263 St Laurent
 Brousseau Jean Bte., laborer, 16 St Laurent
 Brousseau Joseph, carpenter, 15 St Laurent
 Brousseau Narcisse, laborer, 179 St Laurent
 Brown George, engine driver, 223 St Laurent
 Brown Miss Dorah, teacher, 2 Patton hill
 Brown Mrs. William, 88 St Laurent
 Brulotte Louis, boatman, 9 Commercial, off
 Bruneau Charles, carter, 25 St George
 Bruno Lucien, laborer, 5 Carrier
 Buchanan John, grocer, 19 Côte du Passage
 Buchanan Samuel, laborer, 15 Fraser
 Burns George, laborer, r 66 Commercial

Burstall & Co., lumber merchant's office, 125 St Laurent
 Byrne Daniel, clerk, 96 St Laurent
 Byrne Michael, mail carrier, 97 St Laurent
 Cadoret Louis, boomer, 8 Bennett's building, St Laurent
 Caisse d'Economie of Notre-Dame de Lévis, N. Hamel, first accountant, 82 Commercial
 Cameron Joseph, joiner, 6 St Henri
 Campbell Samuel, trader, 249 St Laurent
 Camyré François, laborer, Patton's hill
 Camyré Miss Mathilde, 195 St Laurent
 Cantin Jean, boatman, r 32 St Laurent
 Cantin Louis, laborer, 219 St Laurent
 Cantin Miss Céline, 38 Wolfe
 Cantin Pierre, farmer, 42 Wolfe
 Carboneau David, laborer, 34 Wolfe
 Caron Hyacinthe, engineer, St Joseph
 Caron Marcel, 16 St Etienne
 Carrier Alfred, laborer, 20 St Etienne
 Carrier Antoine, laborer, 41 St Laurent
 Carrier Antoine, store, cor St George and St Antoine
 Carrier Antoine, carpenter, 3 Davidson hill
 Carrier Augustin, farmer, 59 St George
 Carrier Charles W., of Carrier, Lainé & Co., 33 St George
 Carrier Dominique, butcher, 62 St George
 Carrier Edouard, school inspector, 25 Wolfe
 Carrier Félix, of Barras & Carrier, 1 and 2 Guenet
 Carrier Félix, tanner, 15 Guenet
 Carrier Ferdinand, carpenter, 97 Commercial
 Carrier Ferdinand, laborer, f Déziel
 Carrier François, laborer, St Henri
 Carrier Flavien, foreman, 143 St Laurent
 Carrier George, laborer, 114 St Laurent
 Carrier George, butcher, 20 St George
 Carrier Gilbert, grocer, 94 Commercial
 Carrier Hubert, grocer, 12 College
 Carrier Joseph, jun., carpenter, 11 Wolfe
 Carrier Joseph, laborer, 12 St Etienne
 Carrier Joseph, laborer, St Laurent
 Carrier, Lainé & Co., founders, engineers, millrights and machinists, also manufacturers of stoves, ploughs, kettles and all kinds of heavy and light castings, Mackenzie's wharf, Commercial
 Carrier Louis, laborer, 35 Guenet
 Carrier Louis, of Carrier, Lainé & Co., 33 St George
 Carrier Majorique, driver, College
 Carrier Mrs. Charles, 20 St Etienne
 Carrier Michel, captain, 12 St Etienne
 Carrier Pierre, carpenter, 1 Wolfe
 Carrier Théodore, captain, 3 Côte du Passage
 Carrier Théodore, joiner, Shaw
 Carrier Théodule, tollgate keeper, 167 St Laurent
 Cass Moses, dealer in groceries, provisions, flour, pork, &c., cor Davidson hill and Côte du Passage
 Cauchon Olivier, joiner, St Laurent
 Cauchy George, laborer, r 122 St Laurent
 Cercle Canadien de Lévis, St Louis
 Chabot Flavien, carpenter, Labadie hill
 Chabot François X., laborer, Labadie hill

Chabot
 Chabot
 Chabot
 Chabot
 Chabot
 Chabot
 Chamb
 Pass
 Chand
 Chaper
 Charest
 Charist
 Charrie
 Charrie
 Charrie
 Charrie
 Charrie
 Charrie
 Charrie
 Chartier
 Chateau
 Chatign
 Chouins
 Chrétier
 Church
 Josep
 City Co
 surer,
 Clark M
 Clark P
 Clark T
 Clark W
 Clavet C
 Cloutier
 Cloutier
 Cloutier
 Cloutier
 Cloutier
 Cogger C
 College
 mers,
 princi
 Collet L
 Colin Me
 Condron
 Convent
 superi
 Convey
 Convil J
 Costin D
 Costin E
 Côte Alfr
 Côte Alpi
 Côte Ant
 Côte Arc
 Côte Dani
 Côte Edo
 Côte Igna
 Côte Isai
 Côte Mrs.
 Côte Thé
 Couet He
 Couillard
 st Lau
 Couture A
 du Pas

's office, 125
nt
t Laurent
it's building,
de Lévis, N.
mmercial
ri
Laurent
's hill
urent
ur-nt
rent
'olfe
seph
me
aurent
orge and St
idson hill
eorge
ainé & Co.,
t George
, 25 Wolfe
er, 1 and 2
Commercial
iel
Laurent
urent
orge
rcial
' Wolfe
it
, engineers,
o manufact-
les and all
igs, Macken-
& Co., 33 St
e
nne
du Passage
167 St Lau-
provisions,
ill and Côte
t
aurent
e hill
die hill

Chabot Jean, grocer, 40 St J-an
Chabot Joseph, blacksmith, 4 College
Chabot Judes, blacksmith, 40 St George
Chabot Julien, agent, 8 Fraser
Chabot Mrs. Julien, 38 Commercial
Chabot Théod., steamboat captain, 27 Wolfe
Chamberland Charles, painter, 15 Côte du
Passage
Chandonnet Joseph, pilot, 14 Eden
Chaperon Sam., dry goods, 29 Côte du Passage
Charest Norbert, tanner, Roberge
Charlston John B., culler, head St Laurent
Charrier Al'fred, carter, 4 St Laurent
Charrier Augustin, captain, foot Déziel
Charrier Charles, carpenter, 2 Carrier
Charrier Ed., boatman, 50 Côte du Passage
Charrier Joseph, boatman, f Déziel
Charrier Julien, boatman, St Félix
Charrier Pierre, laborer, r 122 St Laurent
Charrier Vital, watchman, 142 St Laurent
Chartier Hypolite, painter, 6 St Louis
Chateaufeu Damase, laborer, 8 Guenet
Chatigny David, laborer, 24 Carrier
Chouinard Thomas, joiner, 43 Wolfe
Chrétien Jean-Bte., policeman, St Félix
Church of Notre Dame de Lévis, R. C., rev.
Joseph D. Déziel, curate
City Corporation. Flavien Roy, secretary-trea-
surer, Lauzon market, Commercial
Clark Mrs. Robert, 7 Patton hill
Clark Patrick, laborer, St George
Clark Thomas, laborer, Patton hill
Clark William, engineer, 13 Wolfe
Clavet Cyrille, laborer, 232 St Laurent
Cloutier François, laborer, St George
Cloutier Gabriel, laborer, 41 Commercial
Cloutier George, shoemaker, 105 St Laurent
Cloutier Jean, general store, 175 St Laurent
Cloutier Joseph, carpenter, 174 St Laurent
Cogger Geo., clerk, 126 St Laurent
College of Notre Dame de Lévis, rev. B. De-
mers, prefect of studies, rev. P. E. Beaudet,
principal and proctor, foot St Joseph
Collet Louis, foreman, 199 St Laurent
Colin Melchior, laborer, 273 St Laurent
Condron Peter, engine driver, 197 St Laurent
Convent of the Sisters of Charity, sister St Roch,
superioresse, Déziel
Convey William, boomer, head St Laurent
Convil John, foreman, 287 St Laurent
Costin Daniel, sailor, f Déziel
Costin Eugène, engineer, 18 St Laurent
Côté Alfred, steamboat captain, 28 Guenet
Côté Alphonse, engineer, Fraser
Côté Antime, founder, 11 St George
Côté Arcade, trockman, 143 St Laurent
Côté Damase, laborer, St Joseph
Côté Edouard, tailor, 6 Wolfe
Côté Ignace, tanner, 14 St George
Côté Isaie, watchman, 57 Commercial
Côté Mrs. Joseph, 6 Guenet
Côté Théophile, laborer, 8 St George
Coust Henri, joiner, 11 Lemieux lane
Couillard de Beaumont Alexis, laborer, r 166
St Laurent
Couture André, of Couture & Brochu, 35 Côte
du Passage

Couture & Brochu, grocers, 35 Côte du passage
Couture Charles, boatman, 6½ Carrier
Couture David, founder, 5 Carrier
Couture Edouard, of G. & E. Couture, 16 St
George
Couture Edouard, laborer, 30 Guenet
Couture François, carter, 33 Guenet
Couture François, grocer, 49 Commercial
Couture G. & E., dealers in dry goods, groce-
ries, provisions, earthenware, liquors, grains,
&c., 59 Côte du Passage
Couture George, of G. & E. Couture, 59 Côte
du Passage
Couture Godefroi, blacksmith, 55 St George
Couture Isidore, baggageman, 61 St George
Couture J., sen., laborer, 3 St François
Couture Jean, founder, 4 Carrier
Couture Jérôme, culler, 24½ Commercial
Couture Joseph, joiner, off St George
Couture Joseph, laborer, 6 St François
Couture Joseph, mason, 3 St François
Couture Joseph, steamboat agent, 2 Fraser
Couture Joseph, steamboat agent, 12 Wolfe
Couture L. Edouard, of G. & E. Couture, and
of Couture & Brochu, 18 St George
Couture Léger, boiler maker, 10 Commercial
Couture Louis, carpenter, St Laurent
Couture Louis, laborer, Guenet
Couture Maxime, laborer, 6 St George
Couture Mrs. F-réol, charwoman, 60 St George
Couture Mrs. Honoré, 52 St George
Couture Mrs. Jean, St Laurent
Couture Pierre, mason, 7 St François
Couture William, mason, 8 St François
Couturier Louis, laborer, 284 St Laurent
Coyle Hugh, baker, 8 Eden
Crean John, hotel, 75 St Laurent, South
Quebec
Cronstrou John, agent, 16 Wolfe
Croteau Amable, laborer, St Laurent
Cyrac Camille, laborer, r 41 Wolfe
Cundunn George, carter, Fraser
Dagneau Calixte, of Dagneau & Vallée, 60 Côte
du Passage
Dagneau Joseph, barber, 23 St Etienne
Dagneau & Vallée, general dealers, grocers and
hardware merchants, 60 Côte du Passage
Daigle Mathias, mason, St Felix
Darveau Charles, of Belleau & Darveau, and
assistant editor of "L'Echo de Lévis," office
6 Côte du Passage, bds at 3 Wolfe
Dauville Joseph, laborer, 277 St Laurent
Davidson & Horan, dry goods, 5 Côte du Passage
Davie captain Wm. T., 4 St George
Davie G-orge T., shipbuilder, 39 Commercial
Davis Charles, laborer, Commercial
Davis Richard, lumber merchant, 17 St George
Dechène Cajetan, steamboat captain, 35 Com-
mercial
DeGaspé rev. Aubert, 6 Fraser
Delisle Edouard, caulker, 42 St Laurent
Delisle Simon, engineer, 18 Commercial
Demers Adjutor C., clerk, 6 Fraser
Demers Alexandre, carter, 255 St Laurent
Demers & Dion, flour store, n G. T. R. station
Demers Edouard, of Francoeur & Demers, 12
Guenet

Demers Edouard, speaker's secretary, 4 Fraser
 Demers E louard, pilot, 12 Commercial
 Demers François-Xavier, culler, 44 Wolfe
 Demers L. P., of Demers & Dion, Commercial
 Demers rev B., prefect of studies, College
 Notre-Dame de Lévis
 Demers Paul, laborer, 3 Bennett's building, St
 Laurent
 Demers Robert, pilot, 22 Wolfe
 Demers Thomas, farmer, 12 St George
 Denis François, carter, 4 Lemieux lane
 Denis George, carpenter, 49 St Laurent
 Denis Jos., jun., shipcarpenter, 22 1/2 St Laurent
 Denis Joseph, sen., laborer, 49 St Laurent
 Denis Michel, carpenter, 6 St Laurent
 Deschamp Joseph, laborer, 279 St Laurent
 Desclènes George, laborer, 7 St Joseph
 Desjardins François, trader, 8 Carrier
 Desjardins George, agent, 36 Wolfe
 Des-près Pierre, laborer, Labadie hill
 Desrochers Joseph, captain, Davidson hill
 Desrochers Léon, captain, 2 Davidson hill
 Desrochers Ls., engine driver, 20 Commercial
 Des-rochers Téléphone, laborer, 298 St Laurent
 Desrochers Zébulée, engineer, 8 Davidson hill
 Desrosiers Maxime, laborer, 257 St Laurent
 DeVarennes Ignace, baker, St Louis
 Dez el Rev. Joseph D., Roman catholic, at the
 Presbytery
 Dion Adolphe L., sculptor and architect, 17
 Côte du Passage
 Dion Calixte, joiner, 2 St Laurent
 Dion Charles, sailor, r 34 Wolfe
 Dion Edouard, captain, Wolfe
 Dion François, engineer, St Laurent
 Dion François-Xavier, policeman, 230 St Lau-
 rent
 Dion George, millwright, 27 1/2 St Laurent
 Dion Ignace, laborer, St Laurent
 Dion Louis, blacksmith, 140 St Laurent
 Dion Michel, engineer, 11 Fraser
 Dion Odilon J., chemist and druggist, 84 Com-
 mercial, Market place
 Dion Rémi, boatman, St Félix
 Dion Vital, laborer, St Laurent, r
 Dionne Abraham, brakesman, 141 St Laurent
 Dionne Joseph, laborer, St Laurent
 Domique Frs. X., laborer, 36 St Laurent
 Doran Edmund jun., butcher, 29 Wolfe
 Doran Edmund, sen., butcher, 29 Wolfe
 Dorval Clément, carpenter, Robergé
 Dorval Jean, laborer, 213 St Laurent
 Dorval Mrs. Amable, 13 Guenet
 Dorval Mrs. Ignace, 13 Guenet
 Drapeau Mrs. Joseph, 144 St Laurent
 Drolet Honoré, laborer, 145 St Laurent
 Drolet Jacques, carpenter, 2 Commercial
 Drolet Mrs. Pierre, 3 Guenet
 Drolet Narcisse, laborer, 152 St Laurent
 Drolet Philias, printer, 38 Wolfe
 Drum's furniture depot, 15 Côte du Passage
 Dubé François-Xavier, carpenter, 3 St Laurent
 Dubois C-estlin, blacksmith, 5 Davidson hill
 Dubois Guillaume, laborer, 269 St Laurent
 Dubois Miss Marceline, basket market, r 66
 Commercial
 Duchesneau Antoine, laborer, f Déziel

Dumas Charles, shoemaker, 4 Labadie hill
 Duma- Felix, clerk, St George
 Dumont François, carpenter, 3 Eden
 Dumont Joseph, laborer, 267 St Laurent
 Dumont Mrs. Jean, grocery, 3 St Joseph
 Dumont Pierre, carpenter, 16 Carrier
 Dumont Misses A. & Margaret, St Joseph
 Dumontier Jean, bookseller and stationer,
 52 Côte du Passage
 Dumontier Cyrille, dry goods and grocery, 53
 Côte du Passage
 Duncan Alexandre, teacher, 26 St George
 Dunn & Samson, shipbuilders, 61 St Laurent
 Dunn Thomas, of Dunn & Samson, 14 Wolfe
 Duperré Honoré, engineer, Wolfe
 Duquet Joseph, roofer, 12 Carrier
 Duquet Joseph, laborer, St Louis
 Durand Joseph, tailor and agent for Howe's
 sewing machines, 1 Eden
 Dussault Charles G. jobber, 281 St Laurent
 Dussault Etienne, steamboat owner, 10 St
 Laur-nt
 Dussault George, carpenter, 48 St Laurent
 Dussault Louis, laborer, St Laurent
 Dussault Louis, laborer, 254 St Laurent
 Dussault Magiore, snr., stevedore, 35 St Lau-
 rent
 Dussault Michel, shipcarpenter, 33 St Laurent
 Dussault Miss Cecile, dry goods, 12 Davidson
 hill
 Dwar Duncan, engine driver, 233 St Laurent
 Eagerty John, mason, 65 St Laurent
 Echo de Lévis (L') tri-weekly, annual sub-
 scription \$4 00; N. Isidore Belleau, editor;
 Poitras & Co., proprietors and publishers,
 Davidson hill. (See adv. page 269)
 Emond George, laborer, 129 St Laurent
 English Church, rev. John Walters, incum-
 bent off Wolfe
 Evelann Torraavel, laborer, 268 St Laurent
 Falardi-au François, cabinetmaker, 12 Côte du
 Passage
 Fecteau Benjamin, engineer, 5 Fraser
 Fecteau François, engineer, 10 St George
 Fecteau Mrs. André, 12 St Louis
 Fecteau Thomas, laborer, 16 Gu-
 net
 Filion Louis, wheelwright, 41 Guenet
 Filteau François, engineer, 1 St Laurent
 Filteau Joseph, engineer, 19 Wolfe
 Filteau Victor, engineer, 3 Fraser
 Flemming Thomas, shipper, 92-93 St Laurent
 Flynn Michael, laborer, St Laurent
 Foisy Théodule, of Barras, Couture & Foisy,
 22 Commercial
 Fontaine Etienne, joiner, 22 Guenet
 Fontaine Mrs. Pierre, f Déziel
 Fontaine Pierre, laborer, r 6 St Joseph
 Forgue David, finisher, Commercial, r
 Forgue Jean, 190 St Laurent
 Forgue Jean, carpenter, 15 Fraser
 Forgue Jean, laborer, St Laurent
 Fortier Augustin, captain, f Déziel
 Fortier Charles, driver, 264 St Laurent
 Fortier François, shoemaker, 2 St Etienne
 Fortier François-Xavier, carpenter, Carrier
 Fortier Gédéon, laborer, r 5 Eden
 Fortier Honoré, laborer, foot Déziel

Fortier I
 Fortier L
 Fortier S
 Fortier S
 Fortin Cy
 Fortin G
 Fortin G
 Fortin Jo
 Fournier
 Fournier
 Fournier
 Fournier
 Fradet S
 Fr nceau
 Françoise
 Genest
 Fowley C
 Fréchet I
 Fréchet I
 Gagné A
 Gagné H
 Françoise
 Fraser M
 Fraser Th
 Gagné Ch
 Gagné Jo
 Gagné Lo
 Gagné Na
 Gagné Pa
 Gagnon J
 Gagnon M
 Gagnon M
 Galardi-au
 Galichan
 Garant Ch
 Garant La
 Garant M
 Garneau J
 Gaumont
 Gauthier J
 Gauvreau
 Gauvreau
 Gibson Ja
 Giguère F
 Giguère J
 Giguère M
 Gilchrist
 Gibson Ja
 Gingras M
 Passage
 Girard Lo
 Giroux Jea
 Godreault
 Godreault
 Gosselin E
 Gosselin D
 Gosselin J
 Gosselin J
 Gosselin M
 Gosselin S
 Gouireau
 Goulet Cha
 Goulet Cha
 Goulet F r
 Goulet Ign
 Goulet Mar

- adie hill
 len
 Laurent
 Joseph
 Fournier
 Joseph
 stationer,
 grocery, 53
 George
 St Laurent
 14 Wolfe
 for Howe's
 t Laurent
 rner, 10 St
 Laurent
 nt
 Laurent
 35 St Lau-
 St Laurent
 12 Davidson
 St Laurent
 ent
 nual subs-
 editor;
 publishers,
 59
 Laurent
 ers, incum-
 Laurent
 12 Côte du
 aser
 George
 net
 Laurent
 Laurent
 St Laurent
 t
 ure & Foisy,
 et
 Joseph
 al, r
 Laurent
 Etienne
 r, Carrier
 et
- Fortier Isidore, laborer, St George
 Fortier Louis, notary, 56 Côte du Passage
 Fortier Simon, laborer, St Laurent
 Fortier Stanislas, carter, foot Déziel
 Fortin Cyprien, trader, 15 Carrier
 Forin Gaspard, brakesmaker, 15 Carrier
 Fortin George, bldg. hse, 86 St Laurent
 Fortin Joseph, storekeeper, 112 St Laurent
 Fournier Didime, wheelwright, St Ambrose
 Fournier Edouard, laborer, Commercial, r
 Fournier Hubert, carpenter, 11 St Henri
 Fournier Hyppolite, bailiff, 47 Wolfe
 Fournier Pierre, laborer, 9 St Henri
 Fradet Samu'l, school master, 31 St George
 Fracœur & Demers, grocers, 12 Guenet
 Fracœur Joseph, of Fracœur & Demers, 12
 Guenet
 Fowlley Collin, fireman, St Laurent
 Fréchet Porphyre, shoemaker, 158 St Laurent
 Fréchet Louis, engine driver, 21 Commercial
 Gagné Antoine, carter, r 29 St George
 Gagné Hubert, laborer, 245 St Laurent
 Fracœur George, laborer, 5 St François
 Fraser Malcolm, farmer, 29 Commercial
 Fraser Thomas, farmer, 29 Commercial
 Gagné Chrysostôme, carter, St Louis
 Gagné Joseph, laborer, St Laurent
 Gagné Louis, joiner, Wolfe
 Gagné Narcisse, laborer, 3 Carrier
 Gagné Paul, laborer, 36 St George
 Gagnon Joseph, laborer, 232 St Laurent
 Gagnon Michel, laborer, head St Félix
 Gagnon Mrs. Thomas, St Felix
 Galarnau Joseph, laborer, St Laurent
 Galichan François, laborer, St Etienne
 Garant Charles, carter, St Ambrose
 Garant Laurent, barber, 77½ St Laurent
 Garant Marc, joiner, off St George
 Garneau Joseph, captain, 48 Wolfe
 Gaumont Octave, tavern, 211 St Laurent
 Gauthier Mrs Henri, 16 Commercial
 Gauvreau B. Edmond, bookkeeper, 6 St Louis
 Gauvreau Leon, ship carpenter, 164 St Laurent
 Gibson James, general store, 243½ St Laurent
 Giguère Fabien, carter, 9 Guenet
 Giguère Joseph, joiner, St George
 Giguère Mrs. Joseph, 13 Eden
 Gilchrist Andrew, pilot, 217 St Laurent
 Gibson James, jnr., clerk, 233½ St Laurent
 Gingras Miss Eugénie, dry goods, 40 Côte du
 Passage
 Girard Louis, grocer, 64 Commercial
 Giroux Jean, pilot, 2 Commercial
 Godreault Firmin, joiner, 286 St Laurent
 Godreault Godefroi, laborer, 87 St Laurent
 Gosselin Edmond, wheelwright, 15 Guenet
 Gosselin Damase, stevedore, 14 Carrier
 Gosselin J. Bte., blacksmith, 20 St Laurent
 Gosselin Joseph, sawyer, 54 St Laurent
 Gosselin Mrs. Cyprien, 48 St Laurent
 Gosselin Simon, laborer, 1 Carrier
 Gouvreau Augustin, laborer, 48 St George
 Goulet Charles, jnr., laborer, 128 St Laurent
 Goulet Charles, snr., laborer, 21 Guenet
 Goulet Ferdinand, laborer, 5 Labadie hill
 Goulet Ignace, carter, 3 Labadie hill
 Goulet Marc, laborer, 68 St Laurent
- Goulet Mrs. Benjamin, 13 Guenet
 Goulet Mrs. Cyprien, seamstress, 1 St Louis
 Goulet Pierre, carpenter, 68 St Laurent
 Goulet Pierre, laborer, 25 St Laurent
 Grand Trunk Railway Co., Wm. C. Hall, sta-
 tion master, St Laurent
 Green John, hotel keeper, 75 St Laurent
 Grégoire Mathias, hotel, 71 St Laurent
 Grey Nuns School, 164 St Laurent
 Green Samuel T., mail officer, off Eden
 Greig Robert, ins. agent, 3 Wolfe
 Guay ———, teacher, 6 Patton hill
 Guay Edouard, boatman, 44 St Laurent
 Guay Elzéar, shoemaker, St Laurent
 Guay Etienne, carter, 15 St George
 Guay George, laborer, Labadie hill
 Guay Isaac, laborer, 45 St Laurent
 Guay Jean, laborer, St Laurent
 Guay Joseph, boatman, St Laurent
 Guay Joseph, carter, Labadie hill
 Guay Joseph, jnr., carter, f Déziel
 Guay Joseph, brakesman, 140 St Laurent
 Guay Louis, laborer, 50 Commercial
 Guay Julien, carter, 22 St George
 Guay Louis, messenger, 26 Commercial
 Guay Mrs. François, 13 Labadie hill
 Guay Mrs. Pierre, 8 Davidson hill
 Guay Napoléon, butcher, 72 St George
 Guay Pierre, foreman, 47 Commercial
 Guay Pierre, laborer, 29 St Laurent
 Guay William, laborer, Wolfe
 Guénard Dominique, mariner, 59 St Laurent
 Guénard Michel, pilot, Wolfe
 Guénard Philippe, laborer, 59 St Laurent
 Guenet Augustin, r 7 St Joseph
 Guenet Ferdinand, joiner, St Laurent
 Guenet François, farmer, 3 St George
 Guenet George, laborer, 24 Carrier
 Guenet Jean, carpenter, 105 St Laurent
 Guenet Rigobert, farmer, 38 Guenet
 Guenet Ths., jun., foreman, 118 St Laurent
 Guenet Thomas, sen., 118 St Laurent
 Guérard Michel, pilot, 9 St François
 Guillard Eugène, laborer, 10 Davidson hill
 Guillot Michel, stevedore, 15 Eden
 Guilmet Ant., carter, St Louis
 Guilmet Jean-Baptiste, 230 St Laurent
 Guilmet Pierre, carter, St Ambrose
 Gum-tum Jean, laborer, 30 Commercial
 Gurry James, cove manager, 130 St Laurent
 Gurry John, foreman, 100 St Laurent
 Hall Wm. C., station master, G. T. R., Lévis
 Hallée J. Bte., engine driver, 8 St Laurent
 Hallée Louis, sawyer, 10 Bennett's building, St
 Laurent
 Hamel Césaire, laborer, 6½ Carrier
 Hamel Eusèbe, milkman, 19 St Etienne
 Hamel Joseph C., dealer in groceries and
 wines, sole licensed for storage of coal oil
 and all kinds of goods, 70 St Laurent
 Hamel Léon, grocer, 25 Côte du Passage
 Hamel Narcisse, trader, 8 Wolfe
 Hamelin Hector, pilot, 46 Commercial
 Hamilton Miss Margaret, 10 Carrier
 Hardy Elie, marshal, 2 St Laurent
 Harion Edouard, 2 College
 Harper Nazaire, laborer, Commercial, r

Carrier	Lafont Albert, boiler maker, St Laurent	Leblanc Zép., engineer, Barras wharf, Commercial
r	Lafontaine Pierre, laborer, 27 St Joseph	Leblond Augustin, boomer, 63 St Laurent
r, St Louis	Lafrance Alfred, laborer, 245 St Laurent	Leblond Louis, passenger, Commercial and Barras wharf
merchant,	Lafrance Edouard, laborer, 280 St Laurent	Lebon Israël, of Lavertu & Lebon, 70 St George
South Que.	Lagacé Etienne, brakesman, St Laurent	Lebon Maxime, painter, 32 Guenet
nt	Lainé Damase, of Carrier, Lainé & Co., of Commercial	Lebon Samuel, founder, 97 Commercial
Chaudière	Laliberté François, laborer, 10 Lemieux lane	Lebrock Octave, fireman, r 207 St Laurent
Rampart,	Laliberté Jean, laborer, 247 St Laurent	Leclerc Bénoni, boatman, f D'ziel
arent	Lamarre Thomas, laborer, 284 St Laurent	Leclerc Edouard, boatman, f D'ziel
r	Lambert Gaspard, boomer, 101 St Laurent	Leclerc Jean B., tavern and bdg hse, 76-78 Commercial
Labadie	Lambert George, grocer, 2½ Commercial	Leclerc Joseph, laborer, 12 Labadie hill
Passage	Lambert Philippe, tinsmith, 92 h 25 Commercial	Leclerc Théophile, laborer, 14 St Louis
2 Côte du	Lamontagne André, laborer, 195 St Laurent	Leclerc Victor, agent, 2 St François
vasseur, 22	Lamontagne Henri, joiner, 21 Commercial	Lecomte François, laborer, 231 St Laurent
me	Lamontagne Nap., storekeeper, 113 St Laurent	LeLoux Joseph, carpenter, St Laurent
arent	Lamontagne Simon, laborer, 11 Guenet	Lefebvre Israël, laborer, 199 St Laurent
mercial	Lamontagne Théophile, grocer and general dealer, 53 St George	Lefebvre Mrs. Frs. X., grocery, 36 Wolfe
mercial	Lamothe Jean, sailor, 170 St Laurent	Lefrançois Pierre, culler, 17 Wolfe
net	Landry Pierre, laborer, 295 St Laurent	Lefrançois Théophile, laborer, Patton's hill
al	Langlais David, carpenter, 203 St Laurent	Lemay Arcaïe, moulder, 34 Wolfe
an	Langlais David, engineer, 207 St Laurent	Lemay Elizée, moulder, 42 St George
Laurent	Langlais George, carpenter, 143 St Laurent	Lemay Jean B., laborer, 51 St George
ge	Langlais Guillaume, laborer, 219 St Laurent	Lemelin Charles, brakesman, St Laurent
arent	Langlais Joseph, culler, 210 St Laurent	Lemelin Siméon, laborer, 2 Shaw, h r St Louis
grocer, 61	Langlois Chs. F., Queen's printer, Collège	Lemieux Alfred, boatman, Wolfe
	Langlois Octave, painter, 6 Carrier	Lemieux Elzéar, tanner, 48 Côte du Passage
	Lapierre Pierre, pilot, 42 Wolfe	Lemieux Etienne, grocer, 69 St George
	Lapointe Didace, brakesman, Shaw	Lemieux Evariste, notary, Côte du Passage, bds at 11 Wolfe
	Lapointe Henri, conductor, 5 St George	Lemieux François, boatman, 91 St Laurent
	Lapointe Jean-Baptiste, carter, 56 Commercial	Lemieux François X., manufactory of all sorts of leather, 25 Côte du Passage
	Larivée Jules, carpenter, r 66 Commercial	Lemieux Gabriel, Eden
	LaRue Siméon, clerk, 80 Commercial	Lemieux Hubert, mariner, 133 St Laurent
	Latlippe Dim., shoemaker, 7 Côte du Passage	Lemieux Joseph, barber, 48 Côte du Passage
	Latlippe Narcisse, teacher, 16 Guenet	Lemieux Joseph, boatman, 149 St Laurent
	Lauzon Hotel, Mrs. John Lindsay, proprietor, 71 Commercial	Lemieux Joseph, boatman, 166 St Laurent
	Lavallée & Roy, dry goods, 77 St Laurent	Lemieux Joseph, engineer, Carrier, r
	Lavallière Frédéric, laborer, Fraser	Lemieux Laurent, leather dealer, 38 Côte du Passage
	Lavallière Gabriel, laborer, 255 St Laurent	Lemieux Louis, boatman, 146 St Laurent
	Lavallière Louis, cigar dealer, 15½ Côte du Passage	Lemieux Louis, currier, 7 St Louis
	Lavallière Ls., shoemaker, 15½ Côte du Passage	Lemieux Ls., grocer, 2, h 5, Côte du Passage
	Lavallière Mrs. Michel, 51 Wolfe	Lemieux Louis, mariner, r 6 St Laurent,
	Laverdière Auguste, foramin, 121 St Laurent	Lemieux Ludger, leather merchant, 34 Côte du Passage, h off St George
	Lavertu & Lsbon, grocers, 70 St George	Lemieux Michel, laborer, 180 St Laurent
	Lavertu Israël, of Lavertu & Lebon, 70 St George	Lemieux Michel, tollgate keeper, 60 St Laurent
	Lavertu Philippe, joiner, 286 St Laurent	Lemieux Maurice, laborer, 15 Guenet
	Lavertu Pierre, of Lavertu & Lebon, 70 St George	Lemieux Mrs. Charles, St Laurent
	Liviolette Miss Luce, grocery, 19 Commercial	Lemieux Mrs. Louis, 1 Commercial
	Lavoie Charles, finisher, Wolfe	Lemieux Nazaire, boatman, 155 St Laurent
	Lavoie Edouard, joiner, Shaw	Lemieux Orlon, currier, 1 St Etienne
	Lavoie Louis J., pilot, St François	Lepage Joseph, jr., carpenter, 41 Commercial
	Lavoie Napoléon, joiner, r St George	Lepage Majorique, shoemaker, 134 St Laurent
	Lavoie Octave, joiner, 56 St George	Lepage Mrs. Antoine, 135 St Laurent
	Lawlor John, grocer, 79 St Laurent	Lepage Prudent, laborer, 135 St Laurent
	Lebel François, laborer, 25 Guenet	Lépine Joseph, tinsmith, 37 Côte du Passage
	Leblanc Cleophas, laborer, 2 Carrier	Lerossignol Mrs. Pierre, 5 Côte du Passage
	Leblanc Jules, laborer, 18 St Etienne	Lessard David, laborer, 46 Commercial
	Leblanc Julien, laborer, 18 St Etienne	Letellier Alexis, boatman, 97 Commercial
	Leblanc Michel, laborer, 2 Carrier	Letellier Charles, carter, 31 Guenet
	Leblanc Richard, laborer, 15 St George	Létourneau Michel, laborer, 37 Guenet

Levasseur Florian L., of Levasseur & Labadie,
22 Côte du Passage
Levasseur Joseph, 237 St Laurent
Levasseur Joseph, laborer, St Laurent, r
Léveillé Joseph, stone cutter, Wolfe
Lévesque Alphonse, laborer, 157 St Laurent
Lévesque Charles, laborer, St Laurent
Lévesque Eusèbe, laborer, 38 Guenet
Lévesque George, laborer, 139 St Laurent
Lévesque Joseph, laborer, 37 Guenet
Lévesque Octave, conductor, St Laurent
Lévesque Thomas, laborer, 131 St Laurent
Lévesque Thomas, conductor, St Laurent
Lévesque Zacharie, laborer, 248 St Laurent
Lhebreux George, laborer, 259 St Laurent
Lhebreux George, laborer, 224 St Laurent
Lhebreux Joseph, laborer, 231 St Laurent
Lherault Alfred, laborer, 36 Guenet
Lherault Edmond, laborer, 4 St Louis
Lherault Richard, carter, 22 Guenet
Lindsay Mrs. John, propri-ress Lauzon hotel,
and bdg hse, 71 Commercial
Loizelet Samuel, laborer, St George
Lortie Jean, shoemaker, 14 Côte du Passage
Lyonnais Alexander, sail maker, St Ambroise
Mains Duncan, jr., engineer, 217 St Laurent
Mains Duncan, snr., blacksmith, 217 St Lau-
rent
Maranda Magloire, carpenter, r 29 Déziel,
Maranda Majorique, laborer, 23 St George
Maranda Pierre, laborer, St Antoine
Marceau Alfred, clerk, St George
Marceau Seraphin, mill owner and lumber
merchant, r 47 Commercial, h 6 Déziel
Marchand François, carpenter, 34 St Laurent
Marchesseau Annias, tel. oper., St Laurent
Marcoux Victor, stonecutter, 12 St Étienne
Marclay George, train despatcher, 23 Wolfe
Marclay John, foreman, 216 St Laurent
Maréchal Jean Bte., jun., caulker, St Laurent
Maréchal J. Bte., sen., laborer, 56 St Laurent
Marmet S., chemist, 21 Côte du Passage
Marquette Albert, proprietor, Government
Hotel for emigrants in the P. of Q., 77½ St
Laurent
Marquette Benoit A., clerck, 40 Guenet
Martin Edouard, stevedore, 46-47 St Laurent
Martin Etienne, laborer, 5 Lemieux lane
Martin Et., shoemaker, 10 Cote du Passage
Martin Jean Bte., trader, 11 College
Martin Joseph, laborer, Carrier
Martin Louis, joiner, 1 Carrier
Martin Olivier, butcher, 30 Côte du Passage
Martin Pierre, boatman, 2 Labadie hill
Martin Pierre, shoemaker, opp R C church
Martineau David, baker, 4 Eden
Martineau Mrs Octave, 11 Davidson hill
Massé Prime, laborer, 41 Commercial
Maxwell George, brakesman, 122 St Laurent
Maxwell Mrs. George, St Laurent
Maxwell Samuel, office, 6 Déziel
McCann Edouard, laborer, 6 St Laurent
McCann Stewart, trader, 66 St Laurent
McCarthy Patrick, blacksmith, 288 St Laurent
McCleary Hugh, conductor, 102 St Laurent
McKabe Mrs. William, St Laurent
McMeall William, Canada hotel, 77½ St Laurent

McNeil George, organist, 24 Wolfe
McPherson Mrs. Robert, 1 Fraser
McWilliam Daniel, coachman, 4 St Julien
Meir James, blacksmith, St Laurent
Melaçon Mrs. André, f Déziel
Merchants Bank, Commercial
Mercier Evariste, laborer, 13 St Louis
Mercier Michel, blacksmith, 2 St Helene
Mercier Mrs. François X., 3 College
Mercier Homère, agent, St Laurent
Methodist chapel, rev. James Allan, incum-
bent, off Eden
Michaud Firmin, laborer, 26 Guenet
Michaud Germain, carpenter, opp R C church
1-2 St Julien
Michaud J. Bte., dry goods merchant, 18 Côte
du Passage
Michaud Joseph, laborer, 3 College
Michaud Olivier, joiner, 13 Eden
Michaud Pierre, carpenter, Fraser
Mignaud Gédéon, joiner, St Laurent
Mire William, steamboat agent, 28 Wolfe
Moffet Elzear, laborer, 131 St Laurent
Moffet Nazaire, mason, 9 St François
Monck William, laborer, 231 St Laurent
Montminy Etienne, sailor, 25 St Laurent
Montminy Frs.-X., laborer, 8 Labadie hill
Montminy Marcel, shoemaker, r 59 Commercial
Montminy Michel, Sawyer, r 58 St George
Montreal Telegraph Co., MM. Marchesseau &
Paradis, operators, Levis station; and MM.
Mercier & Blais, operators, Hadlow cove
Mooney John, watchman, 188 St Laurent
Moore Mrs. Edward, hotel, 91 Commercial
Moreau Frs., carter, 124 St Laurent
Moreau Jean, bgd. hse., 122 St Laurent
Moreau Joseph, carter, 123 St Laurent
Moreau Joseph, joiner, 6 Commercial, off
Moreau Louis, engineer, 20 Commercial
Morency Adolphe, laborer, Wolfe
Morency D. Charles, importer of watches,
French, English and American jewellery,
23 Côte du Passage
Morency Denis, culler, 103 St Laurent
Morency Frederick, clerk, 6 Eden
Morency Joseph, laborer, 110 St Laurent
Morency Joseph, laborer, 68 St Laurent
Morency Mrs. Narcisse, 108 St Laurent
Morency Mrs. Paul, hardware, Côte du Pas-
sage
Morency Pierre, engineer, 202 St Laurent
Morin Anselme, baker, 5 St Joseph
Morin François, passenger, 5 St Louis
Morin Guillaume, laborer, 271 St Laurent
Morin John, laborer, 112 St Laurent
Morin Joseph, laborer, 64 St Laurent
Morin Joseph, laborer, 265 St Laurent
Morin Louis, joiner, r 7 St Joseph
Morin Louis, laborer, 240 St Laurent
Morin Mrs. François, r 245 St Laurent,
Morin Mrs. Philippe, 45 St George
Morin Pierre, mason, 49 Wolfe
Morin Pierre, engineer, 37 Wolfe
Morin Samuel, laborer, St Laurent
Morris Casimir, boatman, 8 Commercial, off
Morris Samuel, laborer, 12 Commercial, off
Motard Octave, grocer, 24 Côte du Passage

Mullen
Munrow
Laur
Nadeau
Nadeau
Nadeau
Nadeau
Nokely
Nolin F
Nolin H
Nolin H
Nolin J
Nolin J
Nolin M
Nolin P
Nordin
O'Mally
Ouellet
Ouellet
Ouellet
Ouellet
Ouellet
Page Ig
Pageau
Pampal
Paquet
m-reis
Paquet J
Paquet J
Paquet M
Paradis
Paradis
Parent A
Parent E
Parent E
Patry B
Patry J
Patry Té
Pelchat J
Pélerin M
Pelletier
Pelletier
Pelletier
Pelletier
Pelletier
Pelletier
Perron F
Picard A
Picard D
Picard F
Picard M
Picard N
Picard Si
Picard T
Plante J
Pleau P
Plourde
Poire Dav
Lauren

	Mullen Honoré, watchman, 171 St Laurent	Poiré Honoré, pilot, 1 Carrier
Julien	Munrow Pierre, carter, 9 Bennett's building, St Laurent	Poiré Jean, steamboat captain, 1 Carrier
	Nadeau capt. Joseph, 55 Commercial	Poiré Louis, boomer, 7 Bennett's building St Laurent
	Nadeau Louis, agent, 55 Commercial	Poiré Louis, carpenter, r 52 Commercial
is	Nadeau Michel, saddler, Wolfe	Poiré Norbert, engineer, head Wolfe
lene	Nadeau Miss Léa, 56 Commercial	Poitras & Co., proprietors and publishers of "L'Echo de Lévis," Davidson hill
	Nadeau Napoléon, joiner, St Laurent	Poitras Louis, printer, Davidson hill, 23 Wolfe
	Nadeau Nazaire, tanner, 4 St Augustin	Poitras Michel, of Poitras & Co., Davidson hill
n, incum-	Nokely Thomas F., fireman, 205 St Laurent	Polet Jean-Baptiste, 10 Collège
	Nolin François, joiner, St Ambroise	Polin Séraphin, 10 Collège
	Nolin Honoré, laborer, 40 St Laurent	Poliquin Ambroise, moulder, 13 St Laurent
C church	Nolin Hubert, laborer, 29 St Laurent	Poliquin Benjamin, laborer, 17 Carrier
	Nolin Joseph, storeman, 23 St Etienne	Poliquin Elouard, laborer, 36 Guenet
it, 18 Côte	Nolin Jules, boatman, 104 St Laurent	Poliquin Ferdinand, clerk, 9 Fraser
	Nolin Mrs Jean, 21 St Laurent	Poliquin Jules, captain, 52 St George
	No'in Narcisse, founder, 9 St George	Poliquin Michel, laborer, 48 St George
	Nolin Pierre, laborer, St Ambroise	Poliquin Mrs. Paul, Carrier
	Nordan August, laborer, Fraser, r	Poliquin Pierre, joiner, 36 Guenet
	O'Mally John, bdg. hse., 56 St Laurent	Poliquin Thomas, engineer, r St Joseph
Wolfe	Ouellet Agapit, laborer, r St Joseph	Pomerlow Mrs. Thomas, r 8 Lemieux lane
nt	Ouellet Cyrias, laborer, Eden	Potvin Charles, laborer, 33 Commercial, r
is	Ouellet Bernard, laborer, St Laurent	Potvin Damase, teacher, 3 St Julien
rent	Ouellet Elz-ar, currier, St Laurent	Pouliot Alex., laborer, 7 St George
rent	Ouellet Hilaire, laborer, 13 St Louis	Pouliot Cyrille, laborer, Guenet
ie hill	Ouellet Philibert, lumber merchant, 12 Fraser	Pouliot David, laborer, 94 St Laurent
commercial	Pagé Ignace, grocer, 49 Commercial	Pouliot E. A., photographer, 2 St Louis
George	Pageau Frs-X., joiner, 9 Commercial	Pouliot Ed-mas, laborer, St Etienne
hesseau &	Pampalon Antoine, mason, 6 Wolfe	Pouliot Frédéric, boatman, 50 St Laurent
and MM.	Paquet Charles, clerk, 2 Davidson hill, Commercial	Pouliot Honoré, joiner, Guenet
w cove	Paquet Jean, policeman, Guenet	Pouliot Jean Bte., stonecutter, 8 St Etienne
urent	Paquet Joseph, carter, 10 Guenet	Pouliot Joseph, laborer, 5 Carrier
ercial	Paquet Mrs. Jean Baptiste, 4 St Etienne	Pouliot Joseph, laborer, 40 St Laurent
	Paradis Joseph, shipcarpenter, 21 Commercial	Pouliot Joseph, laborer, 8 St Etienne
rent	Paradis Telesphore, timber merchant, Déziel	Pouliot Joseph, mason, St Marie, r
nt	Parant Antoine, joiner, 16 Guenet, r	Pouliot Louis, butcher, 70 St Etienne
il, off	Parent Edmond, tanner, St Etienne	Pouliot Narcisse, boatman, r 8 St Etienne
cial	Parent Elouard, carpenter, 17 St Laurent	Pouliot Paul, undertaker, 32 Wolfe
	Patry Barthelmy, sailor, St Ambroise	Powell John U., stevedore, Fraser
watches,	Patry Joseph, laborer, St Laurent, N. D	Pouliot Selfrid, clerk, Eden
jewellery,	Patry Telesphore, shoemaker, 7 Eden	Powell Jn. A., of DeWolfe & Powell, 21 Wolfe
rent	Pelchat Narcisse, blacksmith, 9 Labadie hill	Power Richard, rigger, 37 Commercial
	Pélerin Marcel, sailor, 6 Commercial	Power Telesphore, laborer, Commercial
urent	Pelletier Adam, boatman, 30 Commercial	Prundergast Peter, fireman, 194 St Laurent
rent	Pelletier André, trader, 6 St Laurent	Price Brothers & Co., timber merchants, 243 St Laurent, Hadlow Cove
rent	Pelletier Gaspard, driver, r 4 Eden	Proux Pierre, laborer, 18 Wolfe
du Pas-	Pelletier Honoré, pilot, 11 Commercial, off	Provençal Miss Angèle, 3 Davidson Hill
urent	Pelletier Jean, shoemaker, 1 St Laurent	Quinn Michael, fireman, 198 St Laurent
	Pelletier Joseph, shoemaker, 6 St Laurent	Racine ——— shoemaker, 71 St George
	Pelletier Mrs. Jean St Laurent	Racine Alex., of C. Blouin & Co., bds at 30 St George
is	Pell-tier Zébirin, trader, 30 Commercial	Ramsay And., jun., boatman, 14 St Laurent
urent	Perron François, machinist, 43 Wolfe	Ramsay Andrew sen., laborer, 33 Commercial
t	Picard André, laborer, 219 St Laurent	Ramsay Léonard G., baker, 9 St Etienne
t	Picard Désiré, sawyer, St Laurent, N D	Ramsay Thomas, laborer, 5 Fraser
nt	Picard Ferdinand, laborer, 273 St Laurent	Raymond Etienne, laborer, 270 St Laurent
	Picard Jean, saddler, Carrier	Raymond Jean-Bte., advocate, 22 St Etienne
	Picard Michel, laborer, St Félix	Raymond Stanislas, laborer, 233 St Laurent
	Picard Nicolas, laborer, 253 St Laurent	Reid Edward, carter, 98-99 St Laurent
	Picard Simeon, laborer, 179 St Laurent	Reid J. William, shop, 87 Commercial
	Picard Thomas, joiner, 11 Commercial, off	Remillard C-estlin, policeman, 3 St George
	Plante Ferdinand, general store, St Laurent, off	Remillard Magloire, laborer, 246 St Laurent
	Plante Jean, carter, Fraser	Rhéaume J-remie, moulder, 57 Commercial
	Pleau Pierre, laborer, 232 St Laurent	Rhéaume Joseph, bricklayer, r Déziel
rcial, off	Plourde Pierre, laborer, 232 St Laurent	Rhéaume Magloire, laborer, foot Déziel
cial, off	Poiré David, sawyer, 5 Bennett's building, St Laurent	
assage		

St Lauren
reasureur of

Sirois Bruno, pilot, Fraser
Sirois Eloi, laborer, r 127 St Laurent
Sirois Elie, saddler, 26 Côte du Passage, h 5
St Etienne
Skillen Andrew, dry goods, 16 Côte du Pas-
sage
Smith Augustin, boatman, 36 Commercial
South Quebec school, 2 Patton hill, Miss Do-
rah Brown, teacher
Stafford John, clerk, 95 St Laurent
Stavasla Jean, machinist, 8 Dèz-el
St Hilaire F. s., jeweller, 14 Côte du Passage
St Hilaire Jérôme, laborer, 67 St George
St Hilaire Louis, undertaker, 10 St George
St Laurent Anthyme, laborer, 27 Guenet
St Laurent A., carpenter, 3 College
St Laurent Alexis, engineer, office 12 Com-
mercial

urent
ercial
ieux lane
ercial

t

St Laurent Etienne, laborer, 151 St Laurent
St Laurent Jean, laborer, 148 St Laurent
St Laurent Joseph, ship carpenter, 150 St
Laurent

Déziel
nt

St Laurent Ls., shipcarpenter, 163 St Laurent
St Laurent Ludger, pastry cook, 58 Côte du
Passage

Wolfe
t
l, r

St Laurent Michel, laborer, 4 Patton's hill
St Laurent Modeste, roofer, 27 Guenet
St Laurent Mrs. Alexis, 12 Commercial, off
St Laurent Mrs. Michel, 162 St Laurent
St Laurent Frs -X, carter, 11 Bennett's build-
ing, St Laurent

olfe
t

St Lawrence Foundry, Benjamin Huot, pro-
prietor, entrance on St Laurent
St Lawrence warehouse dock and wharfage
company, St Laurent

nt
nt
net
, 89 Com-

St Pierre capt Germain, r 33 Commercial
St Pierre Hubert, laborer, 231 St Laurent
St Pierre Louis, laborer, 281 1/2 St Laurent
St Pierre Mrs Ignace, 17 St Etienne
Stonehouse Mrs. Henry, 160 St Laurent
Sutcliff John, general store, 24 Commercial
Talbot captain Michel, 12 Carrier
Talbot Elzéar, boiler-maker, 63 Commercial
Talbot Henri, 6 Eden

church

Talbot J. H., hardware, 33 Côte du Passage
Talbot Mrs. George, 3 Wolfe
Tanguay André, laborer, 25 Guenet
Tanguay André, laborer, 11 Carrier
Tanguay Cyprien, moulder, 15 Labadie hill
Tanguay Elzéar, laborer, 266 St Laurent
Tanguay François Xavier, joiner, r 9 Eden
Tanguay Hermenégilde, fireman, r 18 Com-
mercial

e hill
l
nt

Tanguay Isidore, engineer, 13 Carrier
Tardif Jos., baggageman, r 137 St Laurent
Tappin George, 262 St Laurent
Tappin John, boatman, Wolfe
Tanguay Jean, carpenter, 25 Guenet
Tanguay Jean, grocer, 2 Carrier
Tanguay Joseph, joiner, 20 Commercial
Tanguay Philippe, laborer, 10 Labadie hill
Tanguay Louis, bailiff, 13 Commercial
Tanguay Miss Marie, seamstress, 41 Wolfe
Tanguay Frs.-X, joiner, r 9 Eden
Tardif Zépherin, carpenter, 10 Commercial
Taschereau Henri, general store, 2 St Henri
Telegraph office, 2 Côte du Passage

store, Côte

s

M. A., in-

lfe

T. R., 26

urent
eorge

rent

rent
d general
n's store,

Wolfe

Tellier Alexandre R., 97 Commercial
Temple William, laborer, 222 St Laurent
Théberge Jean, carter, St George
Thériault Jean Bte., machinist, 2 St Félix
Thériault Siméon, boatman, 4 Davidson hill
Thériault Toussaint, engineer, Commercial
Thibaudeau Modeste, saddler, 1 Davidson hill
Thibaudeau Narcisse, 3 St George
Thibault Antoine, laborer, 64 St Laurent
Thivierge François, butcher, 106 St Laurent
Thivierge Honoré, butcher, 54 St George
Thivierge Jean, St Marie, r
Thivierge Mrs. Arcade, 42 St George
Thom James, Province of Quebec immigration
agent, G. T. R. depot, South Quebec, bds at
160 St Laurent

Thomas Alexander, engineer, 41 Wolfe
Thomas David, engineer, Commercial
Thompson Charles, hatter, 45 Côte du Passage
Thompson François Xavier, tin and marine
ware, Lauzon wharf, 72 1/2, h 90 Commercial
Thompson George, grocer, 90 Commercial
Thompson George, tinsmith, r 66 Commercial
Thompson John, saddler, Lauzon wharf, h 71
Commercial

'Thompson Joshua, grocer, 79 Commercial
Thompson Louis, undertaker, 5 Déziel
Thompson Louis E., cashier, 7 Fraser
Thompson Pierre, contractor, 9 Déziel
Thompson Simon, jr., dry goods, 93 Commer-
cial

Thompson Simon, sen., superintendent of pu-
blic works, 96 Commercial
Tilley Mrs. John, 6 Wolfe
Tolfe Mrs. Jane, proprietress Victoria hotel,
73 St Laurent

Tolfe William, broker, bds at 73 St Laurent
Touchet Joseph, blacksmith, 4 Shaw
Tracy William, cabinet maker, 27 St George
Trépanier Pierre, ship carpenter, 19 Commer-
cial

Trudel François, carriage factory, 1 St Hélène
Trudel Nicolas, laborer, St Laurent
Turcot Eti-ne, laborer, r 51 Wolfe
Turcot Philéas, laborer, 16 Eden
Turcot Zépherin, carpenter, 29 St Laurent
Turgeon Abraham joiner, St Félix
Turgeon Alfred, blacksmith, 1 Wolfe
Turgeon B-noni, grocer, 41 St George
Turgeon François, joiner, 114 St Laurent
Turgeon George, cabinetmaker, 51 St George
Turgeon Guillaume, laborer, Fraser
Turgeon Hilaire, dry goods, ready made cloth-
ing and dealer in hats, boots and shoes, 72
and 8 St Laurent

Turg-on Jean, mason, 14 Guenet
Turgeon Joseph, laborer, St George
Turgeon Miss Mary, seamstress, St Julien
Turgeon Miss Philomène, seamstress, St Julien
Turgeon Narcisse, tanner, 1 Commercial
Turgeon Octave, carter, 111 St Laurent
Turgeon Pierre, trader, St George
Vachon Frs. X., shipcarpenter, 192 St Laurent
Vachon Jean, boomer, 151 St Laurent
Vachon Richard, laborer, 234 St Laurent
Vaillancour Célestin, laborer, 281 St Laurent
Vaillancour Jean, labor. r, 6 Labadie hill

Vallée Basile, farmer, 6 Shaw
 Vallée Martial H., of Dagneau & Vallée, 61, h
 18 St George
 Vallée rev. Achille, principal and proctor, Col-
 lege Notre-Dame de Lévis
 Vallerand Joseph, farmer, Côte du Passage
 Vallerand Louis, carpenter, r 26 Commercial
 Vallière Augustin, shoemaker, 97 Commercial
 Vallière Gabriel, laborer, St Laurent
 Veilleux Charles, cutter, 182 St Laurent
 Veilleux Eustache, carter, 230 St Laurent
 Veilleux Flavien, laborer, 66 Commercial
 Verreault Charles, tireman, 216 St Laurent
 Verreault Henri, saddle, harness and trunk
 maker, 59 Commercial, h cor St Félix and
 Fraser
 Victoria hotel, Mrs. Frank Tofield, proprie-
 tress; livery stables attached, 73 St Laurent
 Vien Balhazar, 37 Commercial

Vien Charles, steamboat owner, 8 Commercial
 Vien Jean, engineer, f Wolfe
 Vien Michel, joiner, r 51 Wolfe
 Vien Miss Marie, gardener, 43 St George
 Voyer Pierre, laborer, f Déziel
 Watters rev. John, minister C. Ch. off Wolfe
 Watts François, laborer, 250 St Laurent
 Weir James, timber tower, 6 St George
 Wells Isambart, clerk, 13 St George
 Welsh Richard, wheelwright, 4 Bennett's build-
 ing, St Laurent
 Wethington William, laborer, 6 Lemieux lane
 White Richard, laborer, 89 St Laurent
 Whitty Thomas, teacher, 5 St Julien
 Willan John H., advocate, bds at 71 Commer-
 cial
 Wilson James, grocer, 215 St Laurent
 Wilson Mrs. John, 11 St Etienne
 Young William, bookkeeper, 2 Déziel

BIENVILLE.

p Alain Ign., carpenter, Fleuve
 p Barras Alfred, carpenter,
 Barras
 p Barras George, carpenter,
 Fleuve
 p Barras Jean, capt., Barras
 p Barras Louis, carpenter, St
 Dominique
 p Barras Ls., laborer, Lévis
 p Barras Thos., capt., Bienville
 p Barras Pierre, carpenter, St
 Dominique
 p Beaulieu Charles, laborer, St
 Dominique
 t Beaulieu Edouard, junior,
 carpenter, Bienville
 p Beaulieu Edouard, senior,
 carpenter, Bienville
 t Beaulieu Eloi, lab. rer, Bien-
 ville
 t Beaulieu Joseph A., mer-
 chant, Bienville
 t Beaulieu Joseph, carpenter,
 Bienville
 p Beaulieu Joseph, laborer, St
 Dominique
 t Beaulieu Jos. R., physician,
 Bienville
 p Béchard A., joiner, Fleuve
 t Bégin David, carpenter, St
 Pierre
 p Bégin Edouard, carpenter,
 Bienville
 p Bégin Honoré, lab., Bienville
 p Bégin Honoré, tel operator,
 Bienville
 t Bégin Isaïe, cabinet maker,
 Lévis
 p Bégin Isidore, farmer, Bien-
 ville
 p Bégin Jean Bte., farmer,
 Bienville

p Bégin Magloire, laborer,
 Bienville
 p Bégin Philéas, farmer, Bien-
 ville
 p Benson Thomas, merchant,
 St François
 p Bernier Eusèbe, joiner,
 Bienville
 p Bernier P., baker, St Pierre
 p Blais Anselme, boatman,
 Bienville
 p Blais Ls., boatman, Barras
 p Blanchet Hubert, black-
 smith, Bienville
 p Bolduc Guillaume, captain,
 Bienville
 t Bolduc Guillaume, laborer,
 St Dominique
 t Bolduc J., engineer, Bien-
 ville
 t Bouchard Bernard, teacher,
 St François
 t Bouchard Pierre, sailor,
 Bienville
 t Bouffard Ephrem, pastry
 cook, Bienville
 p Boulanger Cypr., engineer,
 Fleuve
 p Boulanger David, junior, la-
 borer, Fleuve
 t Boulanger David, senior,
 trader, Fleuve
 p Bourget Eusèbe, carpenter,
 Fleuve
 p Bourget Jean B., trader, St
 Joseph
 t Boisbriant F., lab., Bienville
 p Brisson George, carpenter,
 St François
 t Buchanan John, carpenter,
 St François
 t Camuel Jos., laborer, Bégin

p Cantin Honoré, carpenter,
 Bienville
 t Cantin Jos., capt., Bienville
 p Cantin Narcisse, carpenter,
 Bienville
 t Cantin Norb., lab., Bienville
 p Cantin Odule, carpenter,
 Bienville
 p Carbonneau Charles, car-
 penter, St François
 p Carbonneau Cyrille, carpen-
 ter, St François
 t Carbonneau Léodonné, cabi-
 net maker, St François
 t Cayen Jos., engin'r., Fleuve
 t Cook Jas., cutter, St François
 t Cook Ths. lab., St François
 t Corriveau Bas. joiner, Fleuve
 p Corriveau Ths., joiner, Bégin
 t Côté Alphonse, engineer,
 Bienville
 t Côte Frs. X., Bienville
 t Côté Germ., engrn., Bien-
 ville
 p Côté Hypolite, labor., Bégin
 t Couillard Després A., pilot,
 Bienville
 t Couillard Després G., pilot
 St François
 t Couillard De-prés T., pilot
 Bienville
 p Deslauriers Léon, carpenter,
 Fleuve
 p Desrosiers Octave, engineer,
 Bienville
 p Duclou George, carpenter,
 St François
 p Duclou Jos., carpnter, Fleuve
 p Duclou Pierre, junior, car-
 penter, Bienville
 p Duclou Pierre, senior, car-
 penter, Bienville

t Duque
 Dom
 p Duque
 St D
 t Fauch
 p Fontai
 ter,
 p Fortin
 Fleu
 p Fortin
 Bari
 t Fourn
 Bier
 t Fourn
 St D
 t Fraser
 Chei
 t Gagno
 Fleu
 p Gagno
 t Garant
 p Garan
 t Gaumc
 St F
 p Girard
 Bien
 t Godbo
 Bien
 p Guay
 Fleu
 p Guay C
 Dom
 t Guay
 ter, l
 p Guay
 mini
 t Guérin
 Bien
 p Hall C
 Barri
 t Hameli
 t Harrisc
 p Hupé E
 p Joly F.
 p Joly Té
 t Labont
 ville
 p Labont
 B-gir
 p Labont
 Bienv
 p Lacasse
 Bienv
 t Lacomè
 ker, E
 p Lacroix
 Fleuv
 p Ladrèr
 ville
 p Ladrèr
 Bienv
 p Ladrèr
 boat C
 p Lahaye
 Bégin
 p Lamont
 agent

Commercial	t Duquet Charles, joiner, St Dominique	p Lamontagne Louis, laborer, Fleuve	t Ouimet Théophile, joiner, Bienville
George	p Duquet Frs.-Xavier, joiner, St Dominique	t Lapointe Marcel, laborer, Barras	t Paquet Elzéar, tinsmith, Bienville
off Wolfe	t Fauchon Hubert, lab., Fleuve	p Larose Et., laborer, Fleuve	p Paquet Guillaume, carter, St François
rent	p Fontaine Edouard, carpenter, St Dominique	t Leblanc Jn., laborer, Fleuve	p Paquet Jos, carter, Bienville
orge	p Fortin Marcel, carpenter, Fleuve	p Lecours Charles, carpenter, Bienville	p Patry L., carpenter, Bienville
ett's build.	p Fortin William, carpenter, Barras	t Lecours Chs., caulker, Bienville	p Picard Michel, tanner, Lévis
nieux lane	t Fournier Edouard, laborer, Bienville	t Lecours David, laborer, Fleuve	t Poiré Charles, labor., Fleuve
ent	t Fournier Léonore, laborer, St Dominique	p Lecours Dominique, custom house, St Dominique	p Roberge François, cartwright, St Pierre
n	t Fournier Alexandre, Ins. agent, Chemin Royal	p Lecours Edouard, carpenter, Bienville	p Roy Alfred, engin., Bégin
l Commer.	t Gagnon Edouard, shoemaker, Fleuve	t Lecours Edouard, caulker, St Dominique	p Royer Zac., labor., Barras
nt	p Gagnon Prime, clrk, Fleuve	p Lecours Michel, capt., Bienville	p Ruel Félix, carpenter, Fleuve
et	t Garant Geo., joiner, Fleuve	p Lecours Odule, carpenter, Bienville	t Ruel Honoré, laborer St Dominique
	t Garant Jos, joiner, Fleuve	p Lemieux Edouard, merchnt, Bienville	p Ruel Louis, carter, St Dominique
	t Gaumont Ferdinand, lab., St François	p Lemieux Elie, barber, Bienville	t Ruel Napoléon, laborer, St Pierre
carpenter,	p Girard Honoré, shoemaker, Bienville	t Lemieux François, carpenter, Bienville	p Ruel Pierre, labor., St Pierre
, Bienville	t Godbout Antoine, merchnt., Bienville	p Lemieux Ludger, carpenter, Bienville	t Sairs Honoré, clerk, St François
carpenter,	p Guay François, carpenter, Fleuve	t Lepage Edouard, blacksmith, Bienville	t Samson Charles, farmer, Bienville
. Bienville	p Guay Guillaume, laborer, St Dominique	p Lepage J., carpenter, Barras	t Samson Edouard, jun., merchant, Bienville
carpenter,	t Guay Honoré, senr., carpenter, Bienville	p Lepage Jules, laborer, St François	t Samson Edouard, sen., merchant, Bienville
ries, car-	p Guay Louis, trader, St Dominique	p Levaliste Jean, laborer, St François	t Samson François, farmer, Bienville
çois	t Guérin Vital, shoemaker, Bienville	t Levallière Edouard, laborer, Fleuve	p Samson Jean, jr., engineer, St François
le, carpen-	p Hall George B., merchnt., Barras	t Levallière François, engineer, Fleuve	t Samson Jean, laborer, St François
donné, ca-	t Hamelin Fr., pilot, Bienville	p Marois Edouard, joiner, St François	t Samson Jos., farmer, Bienville
François	t Harrison Rich., clerk, Barras	p Maurice Joseph, boatman, Fleuve	t Samson Joseph, steamship inspector, Bienville
St François	p Hupé Ed., carpenter, Barras	p Mercier Napoléon, joiner, Fleuve	p Sanchgrain Pierre, baker, Bienville
St François	p Joly F.-X., boatman, Fleuve	t Méric Michel, laborer, St Dominique	p Shaikn François, cooper, St François
ner, Fleuve	p Joly Téles., engineer, Fleuve	p Michaud Benjamin, carpenter, St François	p St Hilaire Jean, carpenter, St Dominique
ner, Bégin	t Labonté Cyp., joiner, Bienville	p Michaud Hypolite, laborer, Bégin	p St Laurent Modeste, labr., Fleuve
engineer,	p Labonté Léon, carpenter, Bégin	t Michaud Joseph, merchant, Bienville	p St Pierre Wm., laborer, St Dominique
ville	p Labonté Pierre, shoemaker, Bienville	p Moreau Alfred, laborer, St Dominique	t Tailor Ch. machinist, Lévis
nr., Bien-	p Lacasse Joseph S., merchnt., Bienville	p Morin Paschal, merchant, Bienville	p Tanguay François Xavier, engineer, Fleuve
or., Bégin	t Lacombe François, shoemaker, Barras	p Nadeau Jean, steamboat owner, Bienville	p Tardif Daniel, laborer, St Dominique
i A., pilot,	p Lacroix Wilfred, engineer, Fleuve	p Nadeau Joseph, steamboat owner, Bienville	t Tardif George, laborer, St François
i G., pilot	p Ladrière Alfred, capt., Bienville	p Norris Thomas, merchant, Chemin Royal	p Tardif Napoléon, sailor, St François
i T., pilot	p Ladrière Michel, engineer, Bienville	p Oceau Jean-Bte., trader, Bienville	p Thibeault François, carter, Fleuve
carpenter,	p Ladrière Téléphore, steamboat owner, Lévis		t Thibeault Frs. X., carter, St François
, engineer,	p Lahaye François, engineer, Bégin		
carpenter,	p Lamontagne J., steamboat agent, Bienville		

p Thibeault G., crptr, Bienville
 p Thibeault Pr., beer bottler,
 Bienville
 p Tremblay Laurent, pilot,
 Bienville

t Turcot Frs. Xavier, laborer,
 Bienville
 t Turgeon William, captain,
 St François

p Vachon Louis, trader, St
 Dominique
 p Valière Augustin, teacher,
 St Dominique

ST. JOSEPH DE LÉVIS

p Aubé Michel, laborer
 p Audet Joseph, laborer
 p Allard Robert, laborer
 t Baker Barthélémy, laborer
 p Baker Joseph, laborer
 p Baragan Edward, laborer
 t Barragan William, laborer
 p Barigoni Ambroise, joiner
 p Bégin Abraham, farmer
 t Bégin Alfred, laborer
 p Bégin Charles, laborer
 p Bégin François, farmer
 p Bégin Jean-Bte G., farmer
 t Bégin Pierre, laborer
 p Bélanger Flavien, farmer
 t Bélanger Octave, laborer
 p Belleau Honoré, laborer
 p Bellerive Jos., junr., farmer
 p Bellerive Jos., senr., farmer
 p Bernard Etienne, laborer
 p Bernard Jean, trader
 t Bernard Pierre, laborer
 p Bernier Alfred, laborer
 t Bernier Bruno, carpenter
 t Bernier Charles, navigator
 p Bernier Octave, joiner
 t Bernier Pierre, carpenter
 p Bernier Thomas, joiner
 t Bérubé Pierre, laborer
 t Bérubé Théodule, laborer
 p Biard David, boatman
 p Bilodeau Amable, joiner
 p Bilodeau Charles, trader
 p Bilodeau Pierre, carter
 t Bisson Antoine, laborer
 t Bissonnet Jacques, laborer
 p Bissonnet Jean, laborer
 p Bissonnet Jos., carpenter
 p Bissonnet Julien, laborer
 p Boillard Louis, joiner
 t Bolduc Jean, joiner
 p Bolduc Jean, junr., laborer
 t Bonvouloir Timothé, lab.
 p Bouchard Charles, carter
 p Bouchard Charles, farmer
 t Bouchard David
 p Bouchard David, baker
 p Bouchard Joseph, carter
 p Bouchard Joseph, laborer
 p Bouchard Pierre, laborer
 p Boucher Gervais, laborer
 p Boulanger Marcel, laborer
 p Boulanger Nicolas G., farm.
 p Boulet David, blacksmith
 t Bourassa Jean B., laborer
 t Bourget André, merchant

p Bourget Charles, notary
 p Bourget Louis, carpenter
 p Brillard Jean, carter
 t Brillère Michel, laborer
 p Brochu Abraham, laborer
 p Brochu Alexandre, trader
 p Brochu C. mille, laborer
 t Brulotte Charles, farmer
 t Brulotte Charles, laborer
 p Brulotte Cyrille, farmer
 p Brulotte Dam ise, laborer
 p Brulotte David, laborer
 p Brulotte Elie, navigator
 p Brulotte Frédéric, laborer
 p Brulotte François-X., farmer
 p Brulotte Joseph, laborer
 p Brulotte Louis, navigator
 p Brulotte Pierre, navigator
 p Brulotte Thomas, laborer
 p Butler Thomas, farmer
 p Caron Amable, farmer
 p Carrier Felix, navigator
 p Carrier Hubert, navigator
 p Carrier Pierre, carter
 p Charest David, laborer
 p Charrier Auguste, laborer
 p Chasseur Joseph, farmer
 t Chasteneil Barth., laborer
 t Chatigny Napoléon, laborer
 t Chatigny Victor, laborer
 p Clarke Henry, laborer
 p Clarke James, laborer
 t Couture Charles, laborer
 p Couture Etienne, farmer
 t Couture George, culler
 p Couture Joseph, laborer
 t Couture Pierre, laborer
 t Croteau Joseph, laborer
 t Delage Joseph, laborer
 t Demers Alexandre, laborer
 p Demers François, laborer
 p Deslauriers George, painter
 p Desloiers Jean B., laborer
 p Dion Ferdinand, laborer
 t Dion François, shoemaker
 p Dion Joseph, shoemaker
 t Dion Pierre, laborer
 p Dionne George, laborer
 t Dold James, machinist
 p Doyles James, stevedore
 t Doyles John, stevedore
 t Dubé Jean B., laborer
 p Dubé Joseph, farmer
 p Dubois Joseph, laborer
 p Fitzpatrick Oliver, laborer
 p Forgués Cyrille, farmer

p Fournier Thomas, laborer
 t French William, culler
 t Gagné Amable, laborer
 p Gagnon Olivier, blacksmith
 t Gaumont Antoine, carpenter
 t Gaumont François, carptr
 p Gilnour John
 t Giroux Napoléon, laborer
 p Gonthier Etienne, carter
 t Gosselin Etienne, laborer
 p Gosselin Laurent, carter
 p Grace Edward, culler
 t Grace Thomas, laborer
 p Gray George, laborer
 p Gray Marcel, joiner
 t Guay Aifred, navigator
 p Guay Amable H., farmer
 p Guay Benoni, farmer
 t Guay Charles
 p Guay Charles, farmer
 p Guay Da nase, farmer
 p Guay Edward, painter
 p Guay Elie, farmer
 p Guay Felix, navigator
 p Guay Felix H., farmer
 p Guay Ferdinand, fisherman
 p Guay Flavien, navigator
 p Guay Guillaume, navigator
 p Guay Honoré, junr., laborer
 p Guay Honoré, senr., merchant
 p Guay Hubert H., farmer
 p Guay Hubert, laborer
 p Guay Jean-Bte., farmer
 p Guay Jean-Bte., fisherman
 p Guay Jean E farmer
 p Guay Joachim, bailiff
 p Guay Joseph, carter
 p Guay Joseph, farmer
 t Guay Joseph, laborer
 p Guay Joseph, laborer
 p Guay Louis, farmer
 t Guay Louis, laborer
 p Guay Louis, laborer
 p Guay Magloire, laborer
 t Guay Michel
 p Guay Michel, farmer
 t Guay Napoléon, carter
 t Guay Nicolas G., laborer
 p Guay Th odore, farmer
 p Guay Vital, laborer
 t Guenard Michel, laborer
 t Guénard Thomas, laborer
 t Guilmet Jacques, laborer
 t Guilmet Jacques, laborer
 t Harl Michael, laborer

p Henry
 t Henry
 t Houde
 p Isabel
 t Julien
 t Jaibe
 t Jolico
 t Julien
 t Kell
 p Labar
 p Labar
 p Labré
 t Labré
 p Labré
 p Labré
 p Labré
 p Labrie
 t Lamo
 t Lamo
 t Laprin
 p Larivi
 t Lattul
 p Leblo
 t Leblo
 p Lemie
 p Lerou
 ter
 t Leves
 t Léves
 t Maille
 p Marcc
 t Marti
 p McFe
 p McKi
 p McKi

p Alain
 t Ancit
 p Anger
 t Anger
 p Audet
 p Bacon
 p Bailla
 t Baker
 p Barra
 p Beaul
 t Bédar
 t Bégin
 p Bégin
 p Bégin
 p Bégin
 o Bégin
 p Bégin
 t Bégin
 p Bélan
 t Bélan
 p Berge
 smi
 t Berge

p Bourget Joseph, laborer
 p Bourget Louis, laborer
 p Bourget Philippe, laborer
 p Bourget Pierre, farmer
 p Bourget Rigobert, merchant
 t Boutin Achile, carpenter
 t Boutin Antoine, jr., lab
 p Boutin Antoine, joiner
 t Boutin Jean, merchant
 t Boutin Louis, laborer
 p Brousseau Jean G., laborer
 t Brulot Théophile
 p Bruneau Pierre, laborer
 p Brunel Elie, merchant
 p Brunel Pierre, carpenter
 t Carbonneau Théod. blacksmith
 p Cardinal Joseph, joiner
 p Caron Edward, carpenter
 t Caron Henri, laborer
 p Carrier Antoine, carpenter
 p Carrier Charles, blacksmith
 p Carrier Joseph, laborer
 p Carrier Louis
 t Carrier Louis, laborer
 p Carrier Michel, caulker
 t Carrier Pierre, laborer
 p Casey Michel, carpenter
 t Casse Jean B., tinsmith
 p Chabot Julian, agent
 t Chamberland Léon, carptr.
 p Chamberland Victor, pilot
 t Charest Joseph, laborer
 p Charest Norbert, laborer
 p Charland William, builder
 p Chaut Edward, laborer
 t Chouinard Laz., carpenter
 p Corneau Victor, trader
 p Corriveau Bélonie, carpenter
 p Corriveau Firmin, laborer
 t Côté Exilia, carter
 p Côté Thomas, laborer
 t Côté Thomas, laborer
 t Couette Jacques, laborer
 p Couillard F. X., notary
 p Couillard J. Naz., merchant
 t Coulombe Alexis
 t Coulombe Charles
 p Couture Damase, sailor
 p Couture Felix, carpenter
 t Couture Jos. Ol., teacher
 t Cream William, trader
 t Cummings Miller, millwright
 t Doran Patrick, stevedore
 t Doran Thomas, stevedore
 p Davie Gersham
 p Davies George
 t Delège Gédéon, carpenter
 t Delège Charles, carpenter
 p Demers François, carpenter
 p Demers Victor, pilot
 t Dickey Mathias, laborer
 p Doiron Eustache, pilot
 p Dorval Louis, carter
 p Dorval Michel, carter
 p Drapeau Honoré, carter
 p Drapeau Louis, carter

p Drapeau Louis, jr., carter
 t Drolet Jacques, carpenter
 p Dubé Simon, mason
 t Dubreuil Honoré, laborer
 p Dubreuil Jean, carpenter
 t Dubreuil Napoléon, joiner
 t Duchesnault Etienne, lab.
 t Dumond Théophile, carptr.
 t Dutel François, laborer
 t Emond Marcel, laborer
 t Fafard Arthur, merchant
 t Fafard George, laborer
 p Fafard rev. E. S.,
 t Fagot George, laborer
 t Feuilletau Ferd., laborer
 t Fiset Alfred, laborer
 t Fitzpatrick John S., clerk
 p Fleury Thomas, laborer
 t Fontaine Jean
 t Fontaine Joseph, laborer
 t Fortin Magloire, laborer
 p Fortin Narcisse, laborer
 p Forin Pierre, carpenter
 t Fortin Pierre, sr., laborer
 p Fournier Gilbert, laborer
 t Francœur Joseph, laborer
 p Fraser Pierre
 t Fréchet Joseph, laborer
 t French John, Col.
 t Gagné Edward, fisherman
 t Gagnon Jérôme, laborer
 p Gagnon Pierre, laborer
 t Garant Frs. X., carpenter
 p Garant Louis, carpenter
 t Garant Louis, carpenter
 p Garant Marcel, merchant
 t Garnet Barhiélemy, laborer
 p Gaumont Frs., carpenter
 t Gaumont François, laborer
 p Gendron Joseph, carpenter
 p Godbout Ant., laborer
 p Godbout Louis, col.
 p Godbout Pierre, fisherman
 t Gosselin Jean, jr., carpenter
 t Gosselin Onésime, laborer
 t Gosselin Paul, laborer
 t Gosselin Simon
 t Goupil Aurélien, carpenter
 t Goupil Jean, carpenter
 t Goupil Joseph, laborer
 t Gravel Jacques
 t Guay A. R., lawyer
 t Guay Charles, carter
 p Guay Cyprien, carter
 p Guay F. M., jr., notary
 t Guay Felix, carpenter
 p Guay Guillaume, laborer
 t Guay Honoré, jr., carpenter
 p Guay Hubert, laborer
 t Guay Jean Baptiste, laborer
 t Guay Pierre, laborer
 p Guénard Auguste, laborer
 p Guénard George, sailor
 p Guilbault Théophile, collectr
 p Guillet Jean, laborer
 p Harrison Richard
 t Houran William, laborer

p Houde Joseph, engineer
 p Giguère Clément, carpenter
 t Giguère Joseph, carpenter
 p Jodin Isaie A., sawyer
 t Jolicœur George, carpenter
 p Jolicœur Joseph, carpenter
 t Jolicœur Narcisse, carpenter
 p Jolivet Amable, laborer
 p Labrie Ferdinand, carpenter
 t Labrie Michel, laborer
 p Lachance Ferd., shoemaker
 p Lachance Jos., shoemaker
 p Laflamme Damase, laborer
 t Laflamme Jean, carpenter
 p Lambert Honoré, carpenter
 p Lambert William, boatman
 p Lamontagne Guillaume
 p Lamontagne Wm., physician
 p Landry Charles
 t Landry George, barber
 t Langlois Jean, carpenter
 p Langlois Joseph, carpenter
 p Langlois Louis, caulker
 p Langlois Théodore, carpenter
 p Lapointe Célestin, laborer
 p Lapointe Didace, laborer
 p Lapointe George, pilot
 t Lapointe J.-Bte., engineer
 p Lapointe Jean, laborer
 p Lapointe Joseph, engineer
 p Lapointe Louis, blacksmith
 p Lapointe Michel, engineer
 p Lapointe Nicolas, laborer
 p Lapointe Praxède, laborer
 t Laprise Antoine, painter
 t Laprise Damase
 p Larivée Magloire, carpenter
 t Larivée Magloire, laborer
 p Latulippe, Joseph, laborer
 p Lavalée Joseph, carter
 p Lavalée Napoléon, carpenter
 t Laverdière Pierre, carter
 t Lebel Jean, laborer
 p Leclerc Jean, joiner
 t Lecours Etienne, joiner
 p Lecours Louis, cabinetmkr
 t Lecours Pierre, carpenter
 p Lemelin Jean, carpenter
 t Lemelin Louis
 p Lemelin Napoléon, stevedore
 t Lemelin Prudent, laborer
 p Lemieux Charles, laborer
 p Lemieux Desiré, carpenter
 p Lemieux Edouard
 p Lemieux Edouard, laborer
 t Lemieux Felix, laborer
 t Lemieux Frs.-X. Laborer
 p Lemieux Joseph, sailor
 p Lemieux Louis, carpenter
 p Lemieux Pierre, carpenter
 p Lemieux Philippe, trader
 p Létourneau Joseph, laborer
 t Lévesque George, carpenter
 t Lévesque Ovide, carpenter
 t Line Patrick, laborer
 t Love Owen, laborer
 p Magnan Flavien, carpenter

p Mane
 t Marco
 t Marco
 t Marco
 p Marqu
 p Marqu
 p Marsu
 t McKil
 t McKil
 t Mercie
 t Mercie
 p Mercie
 t Mercie
 t Mercie
 p Mont
 t Mont
 t Mont
 p Mont
 t Moore
 t Morne
 p Morin
 t Morin
 t Morne
 p Murph
 t Myran
 t Myran
 t Nadea
 t Newel
 t Noël
 p Nolin
 p Norma
 t O'Keel
 t Quelle
 t Quelle
 p Pâque
 t Pâque
 p Parad
 t Parant
 t Paré A
 p Paré F
 t Paré J

The prop
 This m
 settle t

Blouin M
 Boivin M
 Brennan
 Bruyère.
 Buckley
 Burnside
 Cantin L
 Clayton I
 Cleary M
 Côté Cléc
 Côté Edo
 Côté Eile

- ngeiner
 , carpenter
 carpenter
 awyer
 , carpenter
 carpenter
 s, carpenter
 laborer
 l, carpenter
 laborer
 shoemaker
 hoemaker
 e, laborer
 carpenter
 , carpenter
 i, boatman
 llaume
 ., physician
 barber
 r Carpenter
 carpenter
 caulker
 e, carpenter
 l, laborer
 laborer
 pilot
 engineer
 borer
 , engineer
 blacksmith
 engineer
 , laborer
 s, laborer
 painter
 , carpenter
 , laborer
 h, laborer
 carter
 n, carpenter
 s, carter
 rer
 rer
 , joiner
 abinetmkr
 arpentier
 r Carpenter
 n, stevedore
 , laborer
 , laborer
 carpenter
 d
 d, laborer
 laborer
 Laborer
 sailor
 arpentier
 carpenter
 s, trader
 h, laborer
 , carpenter
 carpenter
 orer
 rer
 carpenter
- p Maney Edward, engineer
 t Marceau Abraham, laborer
 t Marcotte Octave, carpenter
 t Marcotte Damase, caulker
 p Marquis Frs.-X., contractor
 p Marquis Napoléon, carpentr
 p Marsan Ant., physician
 t McCarthy John, laborer
 t McKiblin Andrew, laborer
 t McKiblin John, laborer
 t Mercier André, trader
 t Mercier Ferdinand, baker
 p Mercier Louis, baker
 t Mercier Louis, carpenter
 t Mercier Octave, carter
 t Mercier Paul, baker
 p Montminy Et., sr., carpen-
 ter
 p Montminy Jos. H., clerk
 t Montminy Moïse, engineer
 p Montminy Vital, carpenter
 p Moore Louis, carpenter
 t Morncy Isaac, laborer
 p Morin Onésime, carpenter
 t Morin Théophile, laborer
 t Morneau Isaïe
 p Murphy John, agent
 t Myrand J. Bte, caulker
 t Myrand Joseph, caulker
 t Nadeau Pierre, carpenter
 t Newell Ambroise, laborer
 t Noël Jean Bte., carpenter
 p Nolin Jean Bte., laborer
 p Normand Etienne, laborer
 p O'Keefe Leonard
 t Ouellet Jean Bte., laborer
 t Ouellet Joseph, laborer
 p Pâquet J. Bte, blacksmith
 t Pâquet Prisque, carpenter,
 p Paradis George, joiner
 t Parant Frs.-X., laborer
 t Paré Abraham, laborer
 p Paré Ferdinand, merchant
 t Paré Joseph, laborer
- p Patry Albert, merchant
 p Patry Philippe, merchant
 t Patton James, merchant
 p Patton William, merchant
 t Pellerin Joseph, laborer
 t Pellerin Marc-l, laborer
 p Pelletier Alexis, pilot
 t Pelletier Edward, merchant
 t Pelletier Napoléon, merchant
 t Penn John, laboror
 t Penn Joseph, laborer
 p Penn Octave, laborer
 t Perreault Pierre, laborer
 t Petit Prudent
 p Poiré François, joiner
 p Poiré Joseph, farmer
 t Potvin Cyprien, laborer
 p Poulet Etienne, carter
 p Pouliot rev. Charles
 p Pouliot Joseph, carter
 p Pouliot Louis, saddler
 p Pouliot Louis, farmer
 p Pouliot Pierre, carpenter
 p Pouliot Thomas, joiner
 t Prévot François, clerk
 p Prévost Vénérand, laborer
 t Provost Gilbert
 p Provost Gilbert
 p Racine Alexandre, gardener
 t Remillard Antoine, laborer
 t Renaud Jacques, laborer
 p Renault Aug., boatman
 t Roberge Abraham, laborer
 p Robitaille Casimir, carter
 p Robitaille Fr., carpenter
 p Robitaille Jean, carpenter
 p Robitaille Phidime, carpr
 p Robitaille Th., carpenter
 p Rouillard Louis, laborer
 t Roy Ferdinand, joiner
 t Roy François, carpenter
 p Roy Joseph, laborer
 p Ruel Ferdinand, carpenter
 p Ruel Jean-Bte., laborer
- p Ruel Jean, carter
 p Ruel Pierre, carpenter
 p Samson Amable, carpenter
 p Samson Augustin, carter
 p Samson Charles, merchant
 p Samson Cyrille, clerk
 t Samson Ernest, engineer
 p Samson Ignace, laborer
 p Samson Isaïe, joiner
 p Samson J.-Bte, carpenter
 p Samson J.-Bte., carter
 p Samson Joseph, carter
 p Samson Joseph, farmer
 p Samson Joseph, joiner
 p Samson Joseph Et., jr
 t Sam on Louis, laborer
 t Samson Octave, trader
 p Samson Pierre, carter
 p Samson Thomas, laborer
 t Sirois Anthyme, laborer
 t St. Pierre Casimir, laborer
 p St. Pierre George, carpenter
 p Stafiel Pierre, laborer
 p Tanguay George, carpenter
 t Tanguay Stanis'as, laborer
 p Thériault Siméon, engineer
 p Thébérge André, farmer
 p Thébérge Antoine, laborer
 p Thébérge Joseph, laborer
 p Thibouthot Jean M., carpter
 p Thivierge François, laborer
 t Thivierge Joseph, carter
 p Thivierge Louis, carpenter
 p Train Edward, laborer
 p Truchon Adolphe, laborer
 p Vaillancour F., blacksmith
 p Valière Alex., blacksmith
 t Valière Eugène, laborer
 t Valière Joseph, laborer
 t Vaillieux Joseph, laborer
 t Verret François, carpenter
 t Viens George, teacher
 t Viens Prisque, carter
 t Viens Télesphore, carter

MOUNT PLEASANT.

The proper name of the place is *Mount Pleasant*, but sometimes it is called Guenet's village.

This name was given to it because a member of the Guenet family was one of the first to settle there.

Blouin Moïse, joiner
 Boivin Mrs. Pierre
 Brennan Patrick, coachman
 Bruyère Joseph, carpenter
 Buckley Matthew, laborer
 Burnside James, laborer
 Cantin Lazare, laborer
 Clayton Henry, gardener
 Cleary Michael, laborer
 Côté Cléophas, driver
 Côté Edouard, laborer
 Côté Esie, carpenter

Côté Joseph, driver
 Côté Louis, carpenter
 Côté Réal, driver
 Côté Théophile, laborer
 Couture Charles, gr. cer
 Deegan James, laborer
 Deslauriers Ferdinand, custom
 Doré Isidore, carpenter
 Dufresne Ferdinand, baker
 Fournier Auguste, blacksmith
 Frenet Jean, bricklayer
 Gaffney Mrs William

Gagnon François, carpenter
 Hamel Charles, carter
 Hamel Mrs Charles
 Hamilton Samuel, laborer
 Hanley Peter, fireman
 Hanley Peter, laborer
 Houle Victor, laborer
 Jolivet George, cabinetmaker
 Kegnïe Maurice, laborer
 Kegnïe Thomas, laborer
 Lonergan John, laborer
 Lonergan Patrick, gardner

Marcoux François, laborer
 McDonnell Alexander
 Mills Samuel, laborer
 Morgan Patrick, groom
 Murphy Mrs. John, laundress
 Nash Michael, laborer
 Nintean Mrs. Louis, laundress

Noël Mrs. Jacques
 O'Donnell Mrs. Bridgett
 Pruneau Mrs. Alex., laundress
 Racine François, laborer
 Rochon Jacques, carpenter
 Rochon Placide, laborer

Ryan James, gardner
 Shea John, coachman
 Tafner George, carpenter
 Tremblay Joseph, carpenter
 Turgeon Antoine, tinsmith
 Vocelle Jean Baptiste

VILLAGE OF ST. CHARLES.

OR

HEDLEYVILLE.

Situated on the north of the St Charles river, connected with the City by the Dorchester Bridge, contains about 180 families and 850 persons, mostly of the working classes, who have been drawn there by its proximity to the lumber coves, Jones' saw mill and Brown's rope and cordage factory

It is beautifully situated, being on the banks of the River, with a full view of the City and Port of Quebec, but except something be done to protect it from the tide, in spring and fall, it becomes inundated.

It has been established for many years, but in consequence of the inconvenience of the rising tides has not become so populous as it would otherwise have been.

Being within the Banlieue of the City, it is consequently in the same electoral division.

Adam George, cabinetmaker
 Anderson Wheatly, seignor
 Angers Joseph, carter
 Asselin Elzéar, caulker
 Baril Antoine, laborer
 Baril Frs. Xavier, laborer
 Baril Louis, laborer
 Barnes David, laborer
 Beaulieu Frs. Xavier, laborer
 Bélanger Joseph, laborer
 Bélanger Michel, laborer
 Bélanger Mrs. Charles
 Bernier——, farmer
 Bertrand Napoléon, carter
 Biouin Nazaire, carpenter
 Bois Etienne, clerk
 Bonvouloir Mrs. Ig. laundress
 Bouchard Charles, laborer
 Bouchard Damase, laborer
 Bouchard Joseph, laborer
 Boucher Philippe, laborer
 Brown John & Co., rope manufacturers
 Bureau Pierre, wheelwright
 Burke James, farmer
 Cantin Mrs. Antoine
 Cantin Pierre, rope maker
 Chalifour Joseph, stonemason
 Chalifour Mrs. Edouard
 Chalifour Onezime, peg manufacturer
 Costolow William, painter
 Corveau Joseph, laborer
 Croteau Marcel, laborer
 Deblois Joachim, grocer
 Deléage Gédéon, foreman
 Deléage Jean, laborer

Demeule George, boatman
 Demeule Mrs. George, teacher
 Derouin Adolphe, laborer
 Derouin Edouard, ropemaker
 Derouin François, ropemaker
 Dion Jacques, shoemaker
 Dion Mrs. Jean
 Dorion Olivier, joiner
 Ducré Joseph, laborer
 Duquet Mrs. François
 Fitzback Louis, laborer
 Flamand Isaac, laborer
 Fortin Edouard, jr., carpenter
 Fortin Edouard, sen., shoemaker
 Fortin Gilbert, millwright
 Fortin Joseph, laborer
 Fortin Mrs. Joseph, laundress
 Gagné Augustin, shipcarpenter
 Gagné Ferd., shipcarpenter
 Gagnon Pierre, laborer
 Gilchrist Mrs. John
 Giroux Jean B., laborer
 Godin——, engineer
 Gooly John, ship carpenter
 Gray Théodore, shipcarpenter
 Guillot Amable, mason
 Gunner Joseph, shipcarpenter
 Hanley Honoré, laborer
 Hanley Michel, laborer
 Hazel William, driver
 Hebert William, cabinetmaker
 Huot Elzéar, laborer
 Huot Joseph, carpenter
 Joannette Jacques, jr., laborer
 Joannette Jacq., senr., carpenter
 Jobin Jean, tailor

Jones Horatio N., saw mill owner and lumber merch.
 Julien Alexis, shipcarpenter
 Julien Evang., shipcarpenter
 Julien Joseph, toll gate keeper
 Julien Olivier, shipcarpenter
 Julien Onésime, laborer
 Labonté Gabriel P., teacher
 Lachance Alfred, boatman
 Lachance Honoré, boatman
 Laliberté Jean, carpenter
 Lamontagne Frs.-Xavier, ship carpenter
 Lamontagne Isaac, jr., currier
 Lamontagne Isaac, sen., carpenter
 Lamontagne Isaac, laborer
 Lamontagne Joseph, laborer
 Lamontagne Julien, jr., shipcarpenter
 Lamontagne Julien, sen., shipcarpenter
 Langevin Jean, mason
 Latulippe Octave, laborer
 Lavigne François-Xavier
 Lefebvre Elzéar, printer
 Lefebvre Pierre, shipcarpenter
 Lefrançois Jos., shipcarpenter
 Lemaitre Frs., grocer
 Lemoine Dosithe, laborer
 Lépine Adolphe, shoemaker
 Lessard Pierre, laborer
 Letellier François, jr., laborer
 Letellier François, sen., laborer
 Let-liier Joseph, laborer
 Lizotte Joseph, jr., boatman

Lizott
 Lortie
 Low A
 Maille
 Martin
 Mathie
 May T
 McIve
 McLat
 McMu
 Metay
 Millea
 Moisa
 Moisa
 Moisa
 Moren
 Morin
 Morto

SI
 recent
 the lin
 tages
 tamin
 ship y
 ration
 likew
 in ope
 City si
 beside
 time t
 guishi
 subur
 above
 overlo
 Foye's
 " Lair
 one m

Barbe
 B-lan
 quei
 Bernie
 Pap
 Bernie
 Vict
 Bidegr
 Ave
 Bickel
 ranc
 Pete
 Ave
 Bigaot
 Huo
 Bonne
 Vict
 Bonne
 toris
 Bouch
 Papi
 Boulet
 Ave

ier
an
penter
carpenter
insmith
ste

Lizotte Jos., sen., shipcarpnt'r
Lortie Octave, engineer
Low Albert, carpenter
Maillet François, shoemaker
Martineau Magloire, carpenter
Mathieu Mrs. Augustin
May Thomas, gardener
McIver Mrs. Arch., laundress
McLaughlin Joseph, ropemaker
McMurray Mrs. Hamilton
Metayer Joseph, laborer
Milliard Mrs. Henri
Moisan Charles, carpenter
Moisan Norbert, tinsmith
Moisan Octave, shoemaker
Morency Mrs. Lazare
Morin Jean-Bte., sailmaker
Morton John, ropemaker

Morton Joseph, laborer
Nolin Edouard, engineer
Neilson William, laborer
O'Brien John, farmer
Papillon Joseph, tanner
Paradis Théophile, laborer
Parent Alexandre, labore:
Patry Louis, shipcarpenter
Pelletier Isaie, shipcarpenter
Pichet Pierre, farmer
Plante François, carpenter
Plante Mrs. Louis
Portelance Mrs. Augustin
Proteau Louis, laborer
Provencal Mrs. Jean
Richard Siméon, rope maker
Rivard Désiré, carpenter
Rivard Onésime, laborer

Roberge Frs.-Xavier, carpenter
Roberge Onésime, laborer
Roberge Pierre, ship carpenter
Rouleau Demase, laborer
Royer Florent, ship carpenter
Sebourn Robert, gardener
Servant Elzéar, blacksmith
Siméone Louis, laborer
Siméone Nap., bookkeeper
Sinclair William
St Pierre Edouard, laborer
Taylor William, bailiff
Thibault Edouard, boatman
Trudel Edmond, locker
Trudel Jean Baptiste, joiner
Turgeon J.-B., shipcarpenter
Villeneuve Cyprien, boatman
Young Jean, ship carpenter

Dorchester
i, who have
's rope and

he City and
and fall, it

nce of the

vision.

saw mill
er merch.
carpenter
carpenter
gate keeper
carpenter
borer
, teacher
boatman
boatman
penter
avier, ship

nr., currier
sen., car-

laborer
i, laborer
, jnr., ship-

sen., ship-

on
laborer
avier
nter
hipcarpen-

pcarpenter
r
borer
oemaker
rer
r., laborer
n., laborer
orer
boatman

STADACONA.

Situated on the River St Charles, and connected with the City by "Bickell Bridge," very recently constructed by the gentleman whose name it bears. Although this village is outside the limits of the City, it may be considered a suburb of Quebec, possessing most of its advantages without being subject to its burdens. The population consists of about 90 families, containing some 540 souls, mostly of the working class, who gain their livelihood in the adjoining ship yards, of which there are five on that side of the river; three only however, are in operation, viz: those of Messrs Julien & Labbé, J. & J. Samson, and McKay & Warner; there is likewise a steam saw mill which is not now in operation. The Cast Steel Co. of Canada is also in operation, and will, no doubt, add greatly to the prosperity of the place. Hare Point, on the City side, has three ship yards, viz: Messrs. W. H. Baldwin, Narcisse Rosa, and Louis Rosa besides the lumber establishment of Mr. T. E. Gauvreau. It is to be hoped that in the good time that is now coming, when manufactures of all sorts will take the place of the now languishing industry of ship building, Stadacona will rank as one of the most populous of our suburbs. It is in every way suitable for the establishment of manufactories. On the heights above the River St. Charles is a fine level plateau, exceedingly well adapted for Villas, and overlooking the extensive valley of the St. Charles, with a fine view of the Parishes of St. Foye's, Lorette and St. Ambroise, on one side, and on the other bounded by the pretty river "Lairet" having a splendid view of the City and Port of Quebec. Distant from Quebec about one mile.

Barbeau François, laborer
B-langer Parfait, laborer, Jacques Cartier
Bernier Abraham, sawyer, Papineau
Bernier Hospice, shipcarpnt'r, Victoria
Bidegare Alex., joiner, Huot Avenue
Bickell William J., fire insurance inspector, office 26, St Peter L. T., Quebec, h Huot Avenue
Bigaquet Napoléon, grocer, Huot Avenue
Bonnenfant Théodore, laborer, Victoria
Bonneau J., blacksmith, Victoria
Boucher Alexandre, boatman, Papineau
Boulet Jean, carpenter, Liger Avenue

Breton Israël, ship carpenter, Papineau
Cantin Ferdinand, shipbuilder
Cantin Prisque, mill wright and box maker
Cardinal J., carpenter, Papineau
Caron Zeph., laborer, Victoria
Casse Félix, carpenter, Jacques Cartier
Chatigny Honoré, laborer, Huot Avenue
Clément Edouard, shipcarp't'r, Victoria
Cliche Frs., grocer, Jacques Cartier
Côté Ant., laborer, Victoria
Cotnam Wm, shipcarpenter, Huot Avenue
Delamarre J.-B., jnr., laborer, Victoria
Delamarre J.-B., snr., laborer, Victoria,

Derosé Etienne, carpenter
Derosé Jos., laborer, Victoria
Derosé Michel, butcher, Papineau
Desrosiers Onés., shipcarp't'r, Papineau
Ferland Romain, carpenter, Papineau
Fontaine Victor, shoemaker, Jacques Cartier
Fournier Ls., jr., shipcarpnt'r, Papineau
Fournier Ls., senior, shipcarpenter, Victoria
Furnur William, gardener
Frank Francis, painter, Jacques Cartier
Ganache Hypolitte, sawyer, Papineau
Gauvreau Edward, clerk, Huot Avenue
Giroux Jos., joiner, Papineau
Hébert Jos., sawyer, Victoria

Huot François, trader, Bickell bridge	Martin Michel, Sawyer, Papineau	Poulin Mrs Pierre, tollkeeper, Bickell bridge
Julien Edouard, shipcarpenter	Martin P., boatman, Papineau	Poulin Pierre, carpenter, Bickell bridge
Julien Joseph, shipbuilder, Bickell bridge	Martineau Edouard, caulker, Plessis	Pouliot Augustin, labr, Plessis
Julien Louis, laborer, Huot Avenue	Metivier Godefroi, shipcarpenter, Jacques Cartier	Rancour Mrs Charles, tavernkeeper, Papineau
Lebel Jos., laborer, Victoria	Michaud Mrs. Hypolite, Jacques Cartier	Renshaw Thomas, blacksmith
Lebel L., shipcarp'r., Victoria	Moisan Etienne, shipcarpent'r, Montmorency	Rhéaums Charles, sawyer, Papineau
Leblanc Léandre, laborer, Lisgar avenue	Paré François X., gardener, Lisgar Avenue	Richard Edmond O, contractr, Lisgar Avenue
Leclerc Ls., joiner, Papineau	Paré Hypolite, grocer	Ripper Louis, boatman, Lisgar Avenue
Leclerc Miss Artemis, teacher, Papineau	Parant Frs., X., Victoria	Roberge Mrs. Pierre
Lefebvre Jos., shipcarpenter, Papineau	Patry Philippe, carpenter, Jacques-Cartier	Robitaille Edouard, C. h. officer
Lefebvre Ls., laborer, Victoria	Picard Louis, boatman, Huot Avenue	Roussin Jean, shipctr, Plessis
Lefebvre Roger, laborer, Victoria	Pitl Charles, Consul of German Empire	Sirois George, labor, Victoria
Lévesque Mrs R'mi	Plamondon Jacques, lumber merch., Plessis	Stevens Honoré, laborer, Huot Avenue
Lhéreault Pierre, coachmaker, Papineau	Plamondon Narcisse, laborer, Lisgar Avenue	St. Hilaire Louis, blacksmith, Lisgar Avenue
Marcoux Michel, painter, Victoria	Plante Magloire, laborer	St. Pierre Frs.-X., shipcarpr
Martin Alexander, Sawyer, Plessis	Poulin Benoni, caulker	Thérien Etienne, caulker
Martin Louis, baker, Huot Avenue	Poulin Léon, carpenter	Thériee J., sawyer, Hermine
	Poulin Moise, ship carpenter, Jacques-Cartier	Thérine Mrs. Honoré, laundress
		Weir Benj., laborer, Victoria

ADVERTISE

IN

CHERRIER'S

NEW-YEAR'S VISITOR.

WEI

tollkeeper,

enter, Bic-

br, Plessis

es, tavern-

u

lacksmith

wyer, Pa-

contractr,

in, Lisgar

C. h. offl-

r, Plessis

Victoria

rer, Huot

icksmith,

hipcarptr

ker

termine

rè, laun-

Victoria

R.

DR. BARCELLO'S DOMINION RHEUMATIC CURE

THE UNFORTUNATE RESULTS
OF RHEUMATISM,



THE EVERLASTING
CURE.

From 30 to 40 days treatment
WILL CURE FOR EVER THE STRONGEST CASE OF
RHEUMATISM EITHER



CHRONIC
INFLAMMATORY OR
SCIATICAL.

THE GOOD RESULTS OF THE
EVERLASTING CURE



NEVER MORE TO SUFFER.

Give it a trial and you will not repent, for it is the only sure and reliable remedy of the age.

It gives an Everlasting and Infallible Cure.

Dr. BARCELLO would remark that though this remedy be prompt and powerfull in its effects it nevertheless contains nothing whatsoever injurious to the system.

TERMS :—For treating a case until perfect cure \$30. of which \$10. must be paid on first consultation.

All applications must be sent by Post addressed : Agent Dr. Barcello's D. R. Cure. Box 21, St. John Suburb when they will receive immediate attention.

F. & J. MORGAN, IMPORTERS of GRANITE MONUMENTS,
SCULPTORS in MARBLE. Advt. front cover.

Established 1835.

G. R. RENFREW & Co.,

LATE HENDERSON & RENFREW.

**HATTERS AND FURRIERS,
WHOLESALE & RETAIL.**

We would call the attention of buyers to our facilities for producing goods
at the lowest possible cost and our ability to sell them at correspondingly low
prices.

**LINCOLN & BENNETT'S LONDON HATS,
UMBRELLAS,
LADIES AND GENTLEMEN'S FURS, SLEIGH ROBES, BUFFALOS,
SNOWSHOES & MOCCASINS,
SHIPPING FURS BOUGHT.**

20, RUE DE LA REINE

By Appointment to Her Majesty the Queen
and to the Emperor of Russia



S. BÉDARD,

HORLOGER et BIJOUTIER.

No. 35, Rue Saint-Jean, H.-V., Québec.

À constamment en mains le meilleur assortiment de Montres en or et argent,
Chaînes en or pour Dames et Messieurs, Sets Epinglette et Boucles d'Oreille,
Bracelets en or, Colliers, Bagues en Diamant, etc., Argenterie de toutes sortes,
Verres Optiques de tous genres, Lunettes, Verres d'Opéra, Verres Marins, Stereos-
copes, Vues de toutes sortes. Une foule d'articles de fantaisie trop long à énumérer.

By Appointment to Her Majesty the Queen
and to the Emperor of Russia



Un magnifique assortiment d'horloges

FRANÇAISES ET AMÉRICAINES

de tous les prix.

Montres, Horloges et Bijouterie, réparées avec soin.

DASTOUS, St. LAURENT & Co.,

IMPORTERS OF

Hardware, Paints, Oils, &c., &c.

No. 50, St. Peter Street, Lower Town,

QUEBEC.

